*S
J
103
H63
1904
v. 9
ex. 2

Canada. Parlement.
Documents de la
session.

DATE | NAME - NOM
JUN 21 1971 RELIURE

*S
J
103
H63
1904
v.9
ex.2

DOCUMENTS DE LA SESSION

VOLUME 9

QUATRIÈME SESSION DU NEUVIÈME PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1904

VOLUME XXXVIII

☞Voir aussi la liste numérique, page 5.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS DE LA SESSION

DU

PARLEMENT DU CANADA

IÈME SESSION, NEUVIÈME PARLEMENT, 1904.

A

Actionnaires dans les banques chartrées.. 6
Afrique du Sud, contingents dans l'.. ... 139
Agriculture, Rapport annuel..... ... 15
Alaska, décision des arbitres, frontière de l'..... ..... 46, 46*a*
Aluminum, Importations d'..... 109
Anglo-américaine, Cie de télégraphe..... 73, 73*a*
Archives du Canada..... 18
Assurance contre l'incendie, primes d'.... 110
Assurance, relevés des. 9
Assurances, Rapport annuel..... 8
Athabaska-Landing, pétrole à..... 118
Atlantique, pêcheries sur les côtes de l'... 97
Auditeur-général, Rapport annuel..... 1

B

Banques, soldes impayés dans les..... 7
Banques chartrées..... 6
Barrières garde-bestiaux..... 98
Bibliothèque du Parlement, Rapport annuel..... 33
Boyd, M... 81
British Canadian, Cie de prêt et de placement..... 48
Britton, Juge..... 142
Brise-glaces..... 147
Bronte-Harbour..... 80
Budgets..... 3 à 5*d*

C

Câble du Pacifique..... 106
Cales-sèches sur la côte du Pacifique..... 86
Canada-Est, chemin de fer du..... 141
Canadien du Nord, chemin de fer..... 74, 133
Carabines-Ross, fabrication des..... ... 91
Chambres fraîches à fromages..... 95 à 95*b*
Chemins de fer, fosses garde-bestiaux..... 98
Chemins de fer et Canaux, rapport annuel. 20
Chemins à barrières de Montréal, Commission des 83, 145

C

Chemin de fer Canadien du Pacifique :
Affaires avec le Département de l'Intérieur 53
Terres vendues par le..... 56
Colombie-Britannique, différends industriels dans la..... ... . 36*a*
Commerce, rapport annuel..... 10
Commerce et navigation, Rapport annuel 11
Commune de la garnison, Toronto..... 96
Commission des Ports..... 23
Commission de Géologie, rapport..... 26
Commission de Géographie..... 21*a*
Commissaire des phares..... 90
Comptes publics, Rapport annuel.... ... 2
Compagnies de steamers transatlantiques. 71
Conférence à Washington.. 125
Conseil du Trésor, Décisions du..... 39
Conseil Privé, Appels de causes au..... 127
Conseil du Trésor, décisions du..... 39
Comtés-Unis, Chemins de fer des..... 70
Contingents canadiens pour l'Afrique du Sud..... 139
Cotons, Importations des..... 89
Coupes de bois..... 66, 66*a*

D

Davis, Michael P..... 129
Décisions du Conseil du Trésor. 39
Délégués en Europe. 88
Dépenses imprévues..... 43
Différends industriels dans la C.-B..... 36*a*
Directeur général des Postes, rapport annuel..... 24
Dividendes impayés dans les banques.... 7
Doukhobors, réserve des..... 60
Dugas, Blaise..... 94
Dundonald, Comte de 113, 113*a*

E

Echiquier, Cour de l'..... 59
Eclairage électrique, Inspection de l'..... 13

E

Ecole canadienne de tir..... 138
Engraissement des volailles dans l'I.P.-E. 136
Entrepôts frigorifiques 65, 65*a*
Evanturel, Lieutenant-colonel..... 85, 85*a*

F

Falsification des substances alimentaires.. 14
Fermes expérimentales..... 16
Fil d'engerbage..... 128, 128*a*
Fort-William, téléphones pour..... 99
France, steamers pour la..... 122
Fruits et légumes des E.-U..... 92

G

Gages raisonnables..... 140, 140*a*
Gallagher, L. L..... 72
Gauss, steamer..... 146
Gaz, Inspection du..... 13
Gendarmerie à cheval..... 28
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.... 28
Goodrick, Henry..... 116
Gouvernement, service du télégraphe du.. 19*a*
Gouverneur général, mandats du..... 40
Grand-Tronc-Pacifique, chemin de fer.... 37, 37*a*, 100, 102, 117, 124.
Gregory, Lieutenant-colonel R. W..... 130, 130*a*

H

Hampton-Station, N.-B 82
Homard, pêches du..... 97, 123
Hope-Island 61, 61*a*
Houille et autre combustible..... 108
Huntingdon, bureau de poste de..... 81

I

Immigration, agents d'..... 64 à 64*d*
Impressions et papeterie publiques..... 32
Inondations de la rivière Richelieu. 77
Instruments d'agriculture..... 54
Intérieur, rapport annuel..... 25
I.P.-E., Engraissement de volailles dans l' 136
I.P.-E., Pêches de haute mer..... 137
I.P.-E., Industrie de homard..... 123
I.P.-E., Chemins de fer de l'..... 104 à 104*b*
I.P.-E., Service de télégraphe..... 73, 73*a*
Irena, Bureau de poste d' 101
Iroquois, Sauvages..... 105
Irrigation du Nord-Ouest..... 50

J

Jackson, J. B..... 107, 107*a*
Juge Winchester..... 102
Justice, Rapport annuel..... 34

L

Légumes et fruits des E.-U..... 92
Le Malou, Steamer..... 132

M

Mabou, Crémerie de..... 134
Major général Comte de Dundonald. ... 113, 113*a*
Malles pour le Royaume-Uni..... 89
Manchester. steamers de la ligne de..... 75
Mandats du Gouverneur général..... 40
Marchandises canadiennes expédiées dans des navires des E.-U..... 62
Marine marchande, liste de la. 21*b*
Marine et Pêcheries, Ingénieur en chef.. 90
Marine, Rapport annuel..... 21
Matane, Maître de poste de..... 119
Mesures, Inspection des..... 13
Métis, Scrip des ..... 67 à 67*d*
Milice et Défense, Rapport annuel..... 35
Milice, 9e régiment de..... 112
Montréal, Compagnie d'assurance contre l'incendie 58, 115
Moutons, Expéditions de, aux E.-U..... 120
Mutual Reserve Life Association..... 69

N

Nappan, station d'industrie laitière à..... 135
Nash, E. A..... 93
National Transcontinental, chemin de fer. 37, 37*a*, 100, 102, 117, 124.
Navires, liste des 21*b*
Neuvième régiment de milice..... 112
Nord-Ouest, Gendarmerie à cheval du... 28
Nord-Ouest, Irrigation du..... 50
Nouveau-Brunswick, Cause en appel.... 127

O

Obligations et garanties..... 47
Ossekeag, N.-B..... 82
Ottawa, Commission d'améliorations d'.. 42
Ouellet, Major..... 85, 85*a*

P

Pêches avec des rets à trappes..... 144
Pêcheries, Rapport annuel..... 22
Pénitenciers, Rapport annuel sur les..... 34
Pesage des produits de la ferme..... 143
Pétrole à Athabaska-Landing..... 118
Pétrole à l'état naturel..... 118
Poids, mesures, etc..... 13
Police fédérale 45
Port-Arthur, Téléphone pour..... 99
Produits de la laiterie..... 143
Protocole de la Conférence de Washington 125
Provinces maritimes, steamers pour les... 76

Q

Quarantaine, Affaires de la..... 121
Québec Central, Chemin de fer..... 114

R

Registres du thermographe..... 65, 65*a*
Représentation dans la Chambre des Communes..... 127
Revenu de l'Intérieur, Rapport annuel... 12
Rivière Richelieu, Inondations de la..... 77
Rivière Saskatchewan..... 78
Rive Sud, Chemin de fer de la..... 70

S

Saint-Alphonse, quai de..... 145
Sauvages, Acte des..... 55
Sauvages, affaires des, Rapport annuel..... 27
Savard, P. V..... 87 (1) 87 (2)
Secrétariat d'Etat, Rapport annuel..... 29
Service civil:
Assurance..... 41
Examinateurs..... 31
Liste..... 30
Nominations et promotions..... 58
Retraites..... 38
Service de steamers pour la France..... 122
Service de télégraphe de l'Etat..... 19*a*
Soldes non-réclamés dans les banques... 7
Statistique criminelle..... 17
Steamer *Gauss*..... 146
Steamer *Le Malou*..... 132
Subventions aux steamers..... 76

T

Terres fédérales..... 51, 52
Toronto, Commune de la garnison à..... 96
Toronto, Ile et port de..... 79
Travail, Département du, Rapport annuel 36
Travaux publics et autres..... 63
Travaux Publics, Rapport annuel..... 19
Treadgold, Syndicat..... 126
Trent, Canal de la vallée de la..... 49, 49*a*

U

Unions ouvrières..... 103

V

Vancouver, travaux d'art à..... 86
Ventilation des voitures de chemin de fer. 68
Ventilation des navires..... 65, 65*a*

W

Walkerton, Service de la malle à..... 57
Winchester, Juge..... 102
Winnipeg à la Baie d'Hudson, Chemin de fer de..... 133

☞ Voir aussi l'Index alphabétique, page 1.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

Arrangés par ordre numérique, avec leurs titres au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du parlement ; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

VOLUME B.

Recensement du Canada, 1901. Second volume...*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 1.

(Ce volume est relié en deux parties.)

1. Rapport de l'Auditeur général, pour l'exercice terminé le 30 juin 1903 (vol. I et II). Présenté le 22 mars 1904, par l'hon. W. S. Fielding.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 2.

2. Comptes publics du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Présentés le 16 mars 1904, par l'hon. W. S. Fielding .....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

3. Budget des sommes requises pour le service du Canada, pour l'exercice se terminant le 30 juin 1905. Présenté le 16 mars 1904, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

4. Budget supplémentaire pour l'exercice se terminant le 30 juin 1904. Présenté le 22 avril 1904, par l'hon. W. S. Fielding.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

5. Budget supplémentaire additionnel pour l'exercice se terminant le 30 juin 1904. Présenté le 30 mai 1904, par l'hon. W. S. Fielding.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

5*a*. Budget supplémentaire additionnel pour l'exercice se terminant le 30 juin 1904. Présenté le 28 juin 1904, par l'hon. W. S. Fielding.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

5*b*. Budget supplémentaire pour l'exercice se terminant le 30 juin 1905. Présenté le 25 juillet 1904, par l'hon. W. S. Fielding.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

5*c*. Budget supplémentaire additionnel pour l'exercice se terminant le 30 juin 1904. Présenté le 3 août 1904, par l'hon. W. S. Fielding.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

5*d*. Budget supplémentaire additionnel pour l'exercice se terminant le 30 juin 1905. Présenté le 3 août 1904, par l'hon. W. S. Fielding.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

6. Liste des actionnaires des banques chartrées du Canada, à la date du 31 décembre 1903. Présentée le 17 mai 1904, par l'hon. W. S. Fielding....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 3.

7. Rapport des dividendes restant impayés et soldes non réclamés et des traites et lettres de change impayées depuis cinq ans ou plus, avant décembre 1903, dans les banques chartrées du Canada. Présenté le 26 mai 1904, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session,

8. Rapport du surintendant des assurances pour l'année terminée le 31 décembre 1903.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

9. Sommaires des rapports des compagnies d'assurance en Canada, pour l'année 1903. Présentés le 13 avril 1904, par l'hon. W. S. Fielding .....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 4.

10. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Présenté le 16 mars 1904, par l'hon. J. Sutherland.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 5.

11. Tableaux du Commerce et de la Navigation du Canada pour l'exercice expiré le 30 juin 1903. Présentés le 16 mars 1904, par l'hon. W. Patterson...*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 6.

12. Rapport, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Partie I, Accise, etc. Présentés le 16 mars 1904, par l'hon. L. P. Brodeur.
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

13. Partie II, Inspection des poids et mesures, gaz et lumière électrique, pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Présentée le 16 mars 1904, par l'honorable M. Brodeur.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

14. Rapport, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Partie III, Falsification des substances alimentaires. Présentés le 7 avril 1904, par l'hon. L. P. Brodeur.....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

15. Rapport du ministre de l'Agriculture, pour l'exercice terminé le 31 octobre 1903. Présenté le 22 mars 1904, par l'hon. W. S. Fielding.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

16. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales, pour l'année 1903. Présenté le 27 mai 1904, par l'hon. S. A. Fisher.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 7.

17. Statistique criminelle pour l'exercice terminé le 30 septembre 1903.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

18. Rapport sur les Archives du Canada, 1903. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

19. Rapport annuel du ministre des Travaux publics, pour l'exercice clos le 30 juin 1903. Présenté le 16 mars 1904, par l'hon. J. Sutherland.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

19*a*. Rapport spécial sur le service télégraphique de l'Etat compilé par le département des Travaux publics. Présenté le 16 juin 1904, par Sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 8.

20. Rapport annuel du ministre des Chemins de fer et Canaux pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Présenté le 12 avril 1904, par l'hon. H. R. Emmerson.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

21. Rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries (Marine), pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Présenté le 24 mars 1904, par l'hon. J. R. Préfontaine.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

21*a*. Quatrième rapport annuel de la Commission de Géographie du Canada, 1903.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 9.

21*b*. Liste des navires publiée par le Ministère de la Marine et des Pêcheries, soit une liste des navires inscrits dans les registres du Canada, le 31 décembre 1903.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

22. Rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries (Pêcheries), pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Présenté le 6 avril 1904, par l'hon. J. R. Préfontaine.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

23. Rapport de la Commission des Ports, etc., 1903.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 10.

24. Rapport du maître général des Postes pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Présenté le 16 mars 1904, par Sir William Mulock.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

25. Rapport annuel du département de l'Intérieur pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Présenté le 16 mars 1904, par l'hon. C. Sifton.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 11.

26. Rapport sommaire de la Commission géologique pour l'année civile 1903. Présenté le 5 juillet 1904, par Sir Richard Cartwright..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

27. Rapport annuel du département des Sauvages pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Présenté le 8 juillet 1904, par l'hon. C. Sifton .....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

28. Rapport de la police à cheval du Nord-Ouest pour 1903. Présenté le 18 avril 1904, par Sir Wilfrid Laurier.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 12.

29. Rapport du Secrétaire d'Etat du Canada, pour l'année civile 1903. Présenté le 16 mars 1904, par l'hon. J. Sutherland..... ..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

30. Liste du service civil pour 1903. Présentée le 16 mars 1904, par Sir Wilfrid Laurier.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

31. Rapport du Bureau des examinateurs du service civil, pour l'année 1903. Présenté le 26 avril 1904, par Sir Wilfrid Laurier.... .....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

32. Rapport annuel du département de l'Imprimerie et de la Papeterie publiques, pour l'exercice 1903. Présenté le 28 avril 1904, par Sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pouv la distribution et les documents de la session.

33. Rapport des bibliothécaires conjoints du Parlement pour l'exercice 1903. Présenté le 11 mars 1904, par l'Orateur.....*Imprimé pour les documents de la session.*

34. Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Présenté le 11 avril 1904, par l'hon. C. Fitzpatrick.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

35. Rapport du département de la Milice et de la Défense du Canada, pour l'année finissant le 31 décembre 1903. Présenté le 10 mai 1904, par Sir Frederick Borden.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 13.

36. Rapport du département du Travail pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Présenté le 16 mars 1904, par Sir William Mulock..... ..... .*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

36*a*. Minutes de la preuve faite devant la Commission royale chargée de s'enquérir des différends industriels dans la province de la Colombie-Britannique. Présentée le 15 juillet 1904, par Sir William Mulock..... ....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

37. Contrat passé entre Sa Majesté le Roi et la Compagnie dite *The Grand Trunk Pacific Railway Company*, en date du 8 mars 1904, modifiant sous quelques rapports les dispositions du contrat entre Sa Majesté et Sir Charles Rivers Wilson et autres représentant la dite compagnie, dont copie constitue l'annexe de l'Acte 3 Edouard VII, chap. 71. Présenté le 11 mars 1904, par Sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

37*a*. Changements projetés dans le contrat *re Grand Trunk Pacific Railway Company*, et correspondance à ce sujet. Présentés le 28 mars 1904, par Sir Wilfrid Laurier.
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

38. Etat de toutes les pensions et allocations de retraite accordées à des employés du service civil, donnant le nom et le grade de chaque employé pensionné ou mis à la retraite, son âge, son traitement et ses années de service, son allocation et la cause de sa retraite, et indiquant si la vacance créée a été remplie par promotion ou nouvelle nomination, et le salaire du nouveau titulaire, durant l'année expirée le 31 décembre 1903. Présenté le 16 mars 1904, par l'honorable W. S. Fielding.
Pas imprimé.

VOLUME N° 13—*Suite.*

39. Rejet par le conseil du Trésor des décisions de l'Auditeur général entre le commencement de la session de 1903 et la session de 1904. Présenté le 16 mars 1904, par l'honorable W. S. Fielding. *Pas imprimé.*

40. Relevés des mandats du Gouverneur général émis depuis la dernière session du Parlement, à compte de l'exercice 1903-1904. Présenté le 16 mars 1904, par l'honorable W. S. Fielding.....*Pas imprimé.*

41. Relevé conforme à la clause 17 de l'Acte d'assurance du service civil, pour l'année expirée le 30 juin 1903. Présenté le 16 mars 1904, par l'hon. W. S. Fielding.....*Pas imprimé.*

42. Etat des recettes et dépenses de la Compagnie d'amélioration de l'Ottawa, pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Présenté le 16 mars 1904, par l'hon. W. S. Fielding.....*Pas imprimé.*

43. Etat indiquant les dépenses imprévues du 1er juillet 1903 au 10 mars 1904. Présenté le 16 mars 1904, par l'hon. W. S. Fielding.....*Pas imprimé.*

44. Ordonnances du Territoire du Yukon, passées par le conseil de ce Territoire au cours de l'annee 1903. Présentées le 17 mars 1904, par Sir Wilfrid Laurier.....*Pas imprimées.*

45. Rapport du commissaire de la police fédérale pour l'année 1903. Présenté le 17 mars 1904, par l'hon. W. S. Fielding .....*Pas imprimé.*

46. Sentence arbitrale du Tribunal sur la délimitation de la frontière de l'Alaska. Présentée le 22 mars 1904, par Sir Wilfrid Laurier.....*Imprimée pour les documents de la session.*

Note.—Ce document est compris dans le n° 46*a*.

46*a*. Correspondance relative à la frontière de l'Alaska, avec la sentence rendue par le tribunal à cet effet. Présentée le 8 juillet 1904, par Sir Wilfrid Laurier. *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

47. Etat en détail de toutes les obligations et les garanties enregistrées au département du Secrétaire d'Etat du Canada depuis le dernier état (24 mars 1903) soumis au Parlement du Canada en vertu de l'article 23 du chapitre 19 des Statuts Revisés du Canada. Présenté le 23 mars 1904, par Sir Wilfrid Laurier.....*Pas imprimé.*

48. Etat des affaires de la Compagnie Anglo-Canadienne de prêt et de placement, à la date du 31 décembre 1903. Présenté le 21 mars 1904, par l'Orateur..... *Pas imprimé.*

49. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Copie du rapport de M. McLeod, I.C., sur la continuation du canal de la Vallée de la Trent entre le lac Rice et le lac Ontario. Présentée le 28 mars 1904.—*M. Blain*.....*Imprimée pour les documents de la session.*

49*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1904.—Copie de tous rapports d'ingénieurs, plans, profils et autres détails concernant les études faites pour la section méridionale du canal de la Vallée de la Trent, entre le lac Rice et le lac Ontario par les deux tracés *via* Trenton et Port-Hope. Aussi, un relevé du coût comparatif de chaque route. Présentée le 2 mai 1904.—*M. Blain*.....*Pas imprimée.*

50. Etat donnant les ordres en conseil publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1903, aux termes de la clause 52 de l'Acte d'irrigation du Nord-Ouest, chapitre 35, 61 Victoria. Présenté le 30 mars 1904, par l'hon. C. Sifton.....*Pas imprimé.*

51. Etat donnant les arrêtés du conseil publiés dans la *Gazette du Canada* et la *Gazette de la Colombie Anglaise*, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1903, aux termes du paragraphe *(d)* de la clause 38 des règlements concernant l'arpentage, l'administration, l'affectation et la gestion des terres fédérales dans les limites de la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique. Présenté le 30 mars 1904, par l'hon. C. Sifton..... *Pas imprimé.*

52. Arrêtés du conseil publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1903, conformément aux dispositions de la clause 91 de l'Acte des terres fédérales, chapitre 54 des Statuts Revisés du Canada, et ses amendements. Présentés le 30 mars 1904, par l'hon. C. Sifton. *Pas imprimés.*

53. Etat donnant la correspondance, ordres en conseil, plans et papiers, etc., concernant les affaires de la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien (en tant que le département de l'Intérieur est concerné) depuis le dernier état présenté au Parlement en vertu de la résolution du 20 février 1882. Présenté le 30 mars 1904, par l'hon. C. Sifton.....*Pas imprimé.*

54. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1904.—Etat donnant le montant des remises de droits payés sur les instruments agricoles depuis le 30 juin 1901 jusqu'au 30 juin 1903, à chaque maison de commerce qui a exporté ces instruments pendant les années ci-dessus. Présentée le 11 avril 1904.—*M. Roche (Marquette)*..... *Pas imprimée.*

VOLUME N° 13—*Suite.*

55. Etat indiquant les remises d'intérêt faites aux termes de l'article 141, tel qu'ajouté à l'Acte des sauvages par l'article 8, chapitre 35, 58-59 Victoria, pour l'exercice terminé le 30 juin 1903. Présenté le 11 avril 1904, par l'hon. C. Sifton. ..... *Pas imprimé.*

56. Relevé de toutes les terres vendues par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien depuis le 1er octobre 1902 jusqu'au 1er octobre 1903. Présenté le 11 avril 1904, par l'hon. C. Sifton. *Pas imprimé.*

57. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1904.—Copie de toute correspondance échangée depuis le 1er janvier 1904, entre le ministre des Postes et le maire de la ville de Walkerton au sujet de l'irrégularité du service postal de la ville de Walkerton. Présentée le 11 avril 1904.—*M. Donnelly*..... *Pas imprimée.*

58. Etat donnant les noms et salaires de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil en 1903. Présenté le 13 avril 1904, par l'hon. W. S. Fielding..... *Pas imprimé.*

59. Ordres de la Cour de l'Echiquier, aux termes de l'article 55 de l'Acte 50-51 Vic., tel qu'amendé par l'Acte 52 Vic., chap. 8. Présentés le 13 avril 1904, par l'hon. C. Fitzpatrick..... *Pas imprimés.*

60. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1904.—Copie de toute correspondance, pétitions et papiers entre aucuns des colons du township 27, rangs 31 et 32, et du township 28, rangs 31 et 32, et aucun département du gouvernement, au sujet de l'addition de ces townships à la réserve des Doukhobors. Présentée le 14 avril 1904.—*M. Roche (Marquette).* *Pas imprimée.*

61. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Copie de toute correspondance concernant la coupe de bois sur l'île Hope, dans la baie Georgienne, par toutes personne ou personnes quelconques pendant les années 1903 et 1904. Présentée le 14 avril 1904.—*M. Bennett.* *Pas imprimée.*

61*a*. Réponse supplémentaire au n° 61. Présentée le 28 avril 1904..... *Pas imprimée.*

62. Copie du décret du conseil concernant l'expédition de marchandises canadiennes dans des navires américains *viâ* St. Michaels, avec les règlements et instructions émis en 1898 et les années subséquentes ; et aussi, copie de la correspondance concernant l'émission d'ordres et d'instructions pour la saison de 1905. Présentée le 19 avril 1904, par l'honorable Wm. Paterson. *Imprimée pour les documents de la session.*

63. Extrait d'un rapport du comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur général le 11 mars 1904, concernant l'administration et le contrôle de travaux publics et autres (3 Edouard VII, chap. 53) pourvoyant au transfert à un autre ministre ou département, par le Gouverneur en conseil, de l'administration, de la charge et de la direction de tous travaux publics, ou de tout pouvoir ou fonction concernant une entreprise ou une catégorie de travaux quelconques, de nature publique ou privée qui sont assignés ou conférés par statut à quelque ministre ou département. Présenté le 20 avril 1904, par Sir Wilfrid Laurier..*Imprimé pour les documents de la session.*

64. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Etat donnant les noms et le nombre de fonctionnaires employés par le gouvernement du Canada en rapport avec l'immigration, le salaire de chacun, le montant d'argent dépensé en Canada pour des fins d'immigration, le chiffre total des dépenses se rapportant à l'immigration pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1903, les frais d'annonces, ainsi que le montant des dépenses pour édiffces, et en quelles localités. Présentée le 20 avril 1904.—*M. Wilson*..... *Imprimee pouv les documents de la session.*

64*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Etat donnant les noms et le nombre de tous les agents d'immigration employés à commission par le gouvernement fédéral dans la Grande-Bretagne et l'Irlande, les Etats-Unis et en Europe, spécifiant chaque pays, et indiquant le chiffre de la commission payée pour chaque immigrant à chaque agent, le nombre d'immigrants expédiés en Canada par chaque agent, le montant d'argent payé à chaque agent à titre de commission, et le montant alloué à chaque agent pour ses dépenses, depuis le 30 juin 1902 jusqu'au 1er janvier 1904. Présentée le 20 avril 1904.—*M. Wilson*..*Imprimée pour les documents de la session.*

64*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Etat donnant les noms et le nombre de tous les agents d'immigration salariés employés par le gouvernement fédéral depuis le 30 juin 1902 jusqu'au 1er janvier 1904 dans la Grande-Bretagne et l'Irlande, les Etats-Unis d'Amérique et d'Europe, le salaire payé à chacun, le montant alloué à chacun pour ses dépenses, ainsi que le nombre d'immigrants expédiés en Canada par chacun des dits agents. Présentée le 22 avril 1904.—*M. Wilson*..... *Imprimée pour les documents de la session.*

VOLUME N° 13—*Suite.*

65. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Copie de toutes les données thermographiques prises à bord des steamers transatlantiques depuis janvier 1903, et indiquant,—1. Le nom du steamer ; 2, la date de la mise en place du thermographe ; 3, la date à laquelle le steamer a quitté le port ; 4, si le compartiment était (*a*) à air froid ; (*b*) à air chaud ; (*c*) ou rafraîchi au moyen de ventilateurs mécaniques ; (*d*) ou par simple ventilation ordinaire, ou si les données ont été prises sur le pont ou autre endroit à l'abri des rayons du soleil ; 5, en quel endroit du compartiment était placé le thermographe. Présentée le 20 avril 1904.—*M. Smith (Wentworth).*

Pas imprimée.

65*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Copie de toute correspondance, jusqu'à date, échangée entre le département de l'Agriculture et les compagnies de steamers au sujet de la ventilation artificielle de la cale des navires. Présentée le 22 avril 1904.—*M. Smith (Wentworth)*.... ....*Pas imprimée.*

66. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1904.—Etat donnant,—1. Le nombre de concessions forestières accordées par le gouvernement depuis le 15 mars 1902 dans la province du Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, et leur situation ; 2, les noms des concessionnaires dans chaque cas, et le prix payé pour chaque concession ; 3, copie des soumissions pour chaque concession et les noms des journaux qui ont publié les annonces demandant des soumissions. Présentée le 22 avril 1904.—*M. Roche (Marquette)* .....*Pas imprimée.*

66*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Etat indiquant le nombre de concessions de fonds de bois accordés dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest entre les années 1878 et 1896, inclusivement, le nombre de milles compris dans ces concessions et le montant d'argent reçu par le gouvernement pour chaque mille, reçu pour les dites concessions. Aussi, un état indiquant le nombre de concessions similaires accordées depuis l'arrivée au pouvoir du gouvernement actuel, et le montant, par mille, reçu pour les dites concessions. Présentée le 22 avril 1904.—*M. McCreary*..... ....*Pas imprimée.*

67. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Copie de toutes pétitions, mémoires et correspondance, concernant la répartition du *scrip* des métis dans le Manitoba et les Territoires, jusqu'à date. Aussi, copie de tous rapports et décrets du conseil à cet effet. Présentée le 22 avril 1904.—*M. LaRivière*..... ....*Pas imprimée.*

67*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1904.—Copie de toutes pétitions, lettres et autre correspondance entre les métis du district de Saskatchewan et le gouvernement fédéral se rapportant en quelque manière aux griefs des métis en 1883-84 et 85, et de toute correspondance entre le gouvernement fédéral et ses officiers et autres dans le district de Saskatchewan antérieurement au soulèvement de 1885, se rapportant en quelque manière aux griefs des dits métis. Présentée le 31 mai 1904.—*M. McCreary*..... .....*Pas imprimée.*

67*b*. Réponse supplémentaire au n° 67. Présentée le 31 mai 1904... .. ..*Pas imprimée.*

67*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1904.—Copie de toutes lettres, pétitions et correspondance entre D. R. McDowel, écr., M.P., et le gouvernement concernant le paiement des réclamations produites à la suite du soulèvement et l'émission de *scrip* en faveur des métis dans le district de Saskatchewan. Présentée le 10 juin 1904.—*M. McCreary*.... *Pas imprimée.*

67*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1904. Etat indiquant :—1. Le nombre de lots de 240 acres de terre répartis entre les métis dans le Manitoba, et le nombre d'acres couvert par ces octrois. 2. Le nombre de *scrips* répartis entre les enfants métis dans le Manitoba, et leur valeur nominale totale. 3. Le nombre de *scrips* répartis entre les chefs de familles métisses dans le Manitoba, et leur valeur nominale totale. 4. Le nombre de *scrips* répartis entre les colons blancs originaires dans le Manitoba, et leur valeur nominale totale. 5. Le nombre de *scrips* émis en lieu du privilège de coupe de foin dans le Manitoba, et leur valeur nominale totale. 6. Les *scrips* et certificats de terre émis pour service militaire. 7. Les *scrips* émis en faveur de la police à cheval du Nord-Ouest. 8. Les *scrips* émis en faveur des compagnies de colonisation, les noms des dites compagnies, et la valeur nominale de ces *scrips*. 9. Tous autres *scrips* émis par le département de l'Intérieur, à qui donnés, pour quel objet, et la valeur nominale respective de ces *scrips*. 10. Le nombre de chaque espèce de *scrips*, convertibles soit en espèces soit en terre, émis en faveur des métis du Nord-Ouest. 11. Le nombre et la valeur nominale de tous les *scrips* ci-dessus mentionnés, non rentrés à la date du 31 décembre 1903. Présentée le 13 juillet 1904.—*M. LaRivière*... *Pas imprimée.*

VOLUME N° 13—*Suite.*

68. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1904.—Copie de toute correspondance et arrangements entre le gouvernement et toutes compagnies de chemins de fer du Canada, jusqu'à date, au sujet de la ventilation des wagons de chemins de fer. Présentée le 22 avril 1904.—*M. Smith (Wentworth).* ..... *Pas imprimée.*

69. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 14 avril 1904.—Etat des opérations de la *Mutual Reserve Life Association,* ci-devant connue sous le nom de la *Mutual Reserve Fund Life Association,* pour les années 1891 à 1904 inclusivement,—contenant seus des en-têtes séparées, avec détails et avec l'addition des chiffres pour les années mentionnées, les indications ci-dessous :—1. Le revenu en Canada. 2. La dépense ou les déboursés en Canada, avec détail. 3. Le compte des billets de prime. 4. Divers. 5. Liste des polices. 6. Détails de terminaisons. 7. Etat général des affaires de 1891 à 1904 inclusivement. A. Revenu en détail. B. Déboursés. C. Actif au grand livre. D. Actif non porté au grand livre. E. Passif. F. Liste des polices. Aussi, copie du dernier rapport présenté par cette compagnie au département de l'assurance à Ottawa en l'année 1904. Présentée (au Sénat) le 21 avril 1904. -*Hon. M. Domville.* ..... *Pas imprimée.*

70. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1904.—Copie de toute correspondance avec le gouvernement du Canada touchant le fusionnement des chemins de fer de la Rive Sud, des Comtés-Unis, et de la Vallée de Richelieu-Est, ou d'aucuns d'eux, de tous décrets du conseil concernant ce fusionnement, et de toute correspondance relative à la nomination d'un séquestre de la Compagnie de chemin de fer de la Rive Sud. Présentée le 25 avril 1904.—*M. Monk.* *Pas imprimée.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Copie de toutes conventions intervenues depuis le 1er janvier 1903 entre le gouvernement du Canada et toutes compagnies quelconques de steamers transatlantiques qui reçoivent un bonus ou une subvention du dit gouvernement. Présentée le 26 avril 1904.—*M. Smith (Wentworth).* ..... *Pas imprimée.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Copie de toute correspondance, pétitions et autres documents en la possession du gouvernement, au sujet des accusations portées contre L. L. Gallagher, maître de poste à Wilton, comté de Lennox, Ontario, et de la destitution de ce dernier. Présentée le 29 avril 1904.—*M. Wilson.* ..... *Pas imprimée.*

73. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 6 octobre 1903, demandant toutes les communications échangées entre le gouvernement du Canada ou quelqu'un de ses membres, et la Compagnie de télégraphe Anglo-Américaine, toute autre compagnie de télégraphe, le gouvernement provincial de l'Ile du Prince-Edouard, toute chambre de commerce de l'Ile du Prince-Edouard ou de quelqu'autre province et quelque représentant de l'Ile du Prince-Edouard dans la Chambre des Communes, relativement à l'amélioration du service télégraphique entre l'Ile du Prince-Edouard et l'intérieur du Dominion. Présentée (au Sénat) le 27 avril 1904.—*Hon. M. Ferguson.* ..... *Pas imprimée.*

73*a*. Réponse supplémentaire à une adresse du Sénat en date du 6 octobre 1903, demandant toutes les communications échangées entre le gouvernement du Canada ou quelqu'un de ses membres, et la Compagnie de télégraphe Anglo-Américaine, toute autre compagnie de télégraphe, le gouvernement provincial du l'Ile du Prince-Edouard, toute chambre de commerce de l'Ile du Prince-Edouard ou de quelqu'autre province et quelque représentant de l'Ile du Prince-Edouard dans la Chambre des Communes, relativement à l'amélioration du service télégraphique entre l'Ile du Prince-Edouard et l'intérieur du Dominion ; aussi, copie de tout contrat existant entre le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard et la Compagnie de télégraphe Anglo-Américaine, relativement à l'usage des lignes et bureaux du dit chemin de fer pour service télégraphique. Présentée (au Sénat) le 31 mai 1904.—*Hon. M. Ferguson.* ..... *Pas imprimée.*

74. Copie de l'Acte passé le 29 juillet 1903, entre la Compagnie du chemin de fer du Nord du Canada et Sa Majesté le Roi, représenté par l'honorable ministre des Finances et Receveur général du Canada. Présentée le 2 mai 1904, par l'hon. W. S. Fielding... ..... *Pas imprimée.*

75. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1904.—Copie du contrat passé entre le gouvernement du Canada et les steamers de la ligne de Manchester pour le service à faire pendant la saison de 1903. Présentée le 2 mai 1904.—*M. Lancaster.* ..... *Pas imprimée.*

76. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1904.—Copie de toutes pétitions, mémoires, lettres et autre correspondance entre la Chambre de commerce Maritime, celle de Charlottetown, celle d'Alberton et de Prince-Ouest et le gouvernement, au sujet d'une subvention pour une ligne de steamers devant desservir Chatham, N.-B., Alberton et New-London, I.P.-E., Sydney, N.-E., les îles de la Madeleine et Saint-Jean, Terre-Neuve. Présentée le 2 mai 1904.—*M. Hackett.* *Pas imprimée.*

VOLUME N° 13—*Suite.*

77. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Copie de toute correspondance, pétitions, reclamations et autres documents en la possession du gouvernement, relatifs aux dommages soufferts par les cultivateurs des comtés de Saint-Jean et Iberville et Missisquoi par les inondations de la rivière Richelieu. Présentée le 3 mai 1904.—*M. Demers (Saint-Jean et Iberville).* *Pas imprimée.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Etat indiquant le montant dépensé par le gouvernement du Canada pour améliorer la navigation de la rivière Saskatchewan, dans les Territoires du Nord-Ouest. Présentée le 3 mai 1904.—*M. McCreary....Pas imprimée.*

79. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Copie de toute correspondance depuis le 1er mars 1903, y compris les rapports, lettres et télégrammes, etc., échangés entre le gouvernement du Canada ou aucun de ses officiers ou ingénieurs ou autres personnes touchant les dommages causés par les eaux du lac Ontario à l'île faisant face à Toronto ; aussi, copie de tous ordres donnés ou instructions émises au sujet des travaux nécessaires ou à faire pour protéger la dite île et le port de Toronto. Présentée le 3 mai 1904.—*M. Osler.....Pas imprimée.*

80. Réponse à un ordre du 23 mars 1904.—Etat donnant les noms de toutes les personnes employées, au cours de l'exercice 1900-01, aux travaux d'amélioration du port de Bronte se rapportant à la construction ou aux réparations de la jetée, en qualité de contremaîtres, commis des travaux, charpentiers, journaliers ou en toute autre qualité, et les divers gages payés à chacune d'elles. Aussi un état donnant des renseignements semblables pour chacune des deux années fiscales suivantes, ainsi que pour le semestre terminé le 1er janvier 1904. Présentée le 3 mai 1904.—*M. Henderson.* *Pas imprimée.*

81. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1904.—Copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance, pétitions, mémoires, documents et papiers au sujet de la récente nomination de M. Boyd comme maître de poste du village de Huntingdon, dans la province de Québec, ou de la vacance à remplir par suite du décès du maître de poste. Présentée le 8 mai 1904, —*M. Borden (Halifax)..... Pas imprimée.*

82. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1904.—Copie de tous documents, mémoires, pétitions, rapports et correspondance concernant le transfert du bureau de poste de Ossekeag ou Hampton-Station, comté de King, N.-B., de la station du chemin de fer au magasin de R. H. Smith. Présentée le 3 mai 1904.—*M. Hughes, (Victoria).....Pas imprimée.*

83. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1904.—Etat indiquant le montant dû actuellement par la Commission des chemins à barrières de Montréal au gouvernement du Canada, et les sommes reçues par ce dernier à titre d'intérêts sur les obligations de la dite commission depuis 1895. Présentée le 3 mai 1904.—*M. Monk..... Pas imprimé.*

84. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1904.—Etat indiquant,—1. La quantité et la valeur du coton brut importé en Canada chacune des six dernières années, et la quantité et la valeur du coton brut exporté (s'il en est) pendant la même période. 2. De quels pays il a été importé, et la quantité et la valeur des importations provenant de chaque pays. 3. La quantité et la valeur du coton manufacturé importé en Canada chacune des six dernières années. 4. De quels pays il a été importé et la quantité et la valeur des importations provenant de chaque pays. 5. La quantité et la valeur du coton manufacturé exporté du Canada chacune des six dernières années. 6. En quels pays il a été exporté. Présentée le 14 mai 1904.—*M. Thompson (Haldimand et Monck).* *Pas imprimée.*

85. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mars 1904.—1. Copie de l'enquête tenue en février dernier à Québec par le tribunal spécial nommé pour s'enquérir de la plainte portée par le lieutenant-colonel Evanturel, commandant le 9e régiment de la milice active, contre le major Ouellet, du dit régiment. 2. Copie de la recommandation du commandant du 7e district militaire à l'effet de continuer pour une seconde fois le dit lieutenant-colonel Evanturel dans le commandement du dit 9e régiment. 3. Copie de toute correspondance se rattachant à la dite deuxième prolongation du terme de commandement du dit lieutenant-colonel Evanturel ou se rapportant à la dite enquête. Présentée le 4 mai 1904.—*M. Casgrain.....Pas imprimée.*

85*a*. Réponse supplémentaire au n° 85. Présentée le 15 juin 1904 .....*Pas imprinée.*

86. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1904 :—(*a*) Copie de toutes lettres, telégrammes, communications écrites et correspondance entre le gouvernement ou aucun de ses départements, ou aucun ministre, sous-ministre, officiers ou autre personne agissant au nom du gouvernement, et la Compagnie dite *The Vancouver Engineer Works (Limited)*, ou aucun employé

VOLUME N° 13—*Suite.*

ou autre personne agissant au nom de la dite compagnie, au sujet de l'agrandissement de bassins de radoub sur la côte du Pacifique ; (*b*) Copie de toutes lettres, télégrammes, communications écrites et correspondance entre le gouvernement ou aucun de ses départements, surtout ceux des Travaux publics et de la Marine et des Pêcheries, et N. Thompson et Cie ou aucun membre de cette maison, D. G. McDonnell, F. Burnett, R. Kelly, R. G. MacPherson et C. G. Johnson, ou l'un d'eux, au sujet de l'agrandissement de bassins de radoub sur la côte du Pacifique ; (*c*) Copie de toutes lettres, télégrammes, communications écrites et correspondance entre le gouvernement, ou aucun de ses départements, ou aucun officier agissant ou prétendant agir au nom du gouvernement, et toutes personnes quelconques au sujet de l'agrandissement de bassins de radoub, sur la côte du Pacifique ou de la création d'un bassin ou de bassins de radoub sur cette côte ; (*d*) Copie de tous décrets du conseil et autres documents quelconques au sujet des matières susmentionnées ou d'aucune de ces matières. Présentée le 4 mai 1904.—*M. Haggart*.....*Pas imprimée.*

87. (1). Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1904.—Copie de tous rapports, opinions, lettres et correspondance ou écrits, envoyés, donnés ou transmis au gouvernement, ou à aucun département, ou à aucun ministre par P. V. Savard, écr, depuis le 14 mai 1903, date de sa nomination (voir *Débats*, édition non revisée, 1904, p. 235) jusqu'au 10 mars 1904, au sujet de l'enquête faite par le dit Savard, écr, sur le fait de savoir comment les autorités provinciales de Québec ont acquis la seigneurie de Mingan, et quel droit la province avait à cette propriété antérieurement à son transfert à la Compagnie du Labrador (voir *Débats*, 1904, édition non revisée, p. 230). Présentée le 5 mai 1904.—*M. Casgrain*.....*Pas imprimée.*

87. (2). Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Copie de tout arrêté en conseil, arrêté ministériel ou autre document nommant M. P. V. Savard, avocat, autrefois député, à une position sous le gouvernement, dans le cours des années 1902, 1903 ou 1904, de toute correspondance en rapport avec telle nomination ou s'y rattachant et de tous comptes, en détails, mémoires, etc., tant pour salaire et honoraires, que frais de voyage ou autres frais et dépenses produits par le dit P. V. Savard, et états montrant combien a été redonné par le dit P. V. Savard pour tels salaires et dépenses et combien lui a été payé. Présentée le 5 mai 1904.—*M. Taylor.*
Pas imprimée.

88. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1904.—Etat donnant les noms de tous les délégués envoyés dans la Grande-Bretagne et l'Irlande ou autres pays d'Europe par le gouvernement du Canada en 1903, le montant payé à chaque délégué à titre de salaire et frais de voyage, et la nature de la mission assignée à chaque délégué, avec le nom du district visité par lui. Presentée le 6 mai 1904.—*M. Roche (Marquette)*.....*Pas imprimée.*

89. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 24 mars 1904.– Copie de tous contrats passés entre le gouvernement du Canada et aucune corporation, compagnie ou personne, au cours des derniers cinq ans, pour le transport des malles entre aucuns port ou ports sur le Saint-Laurent et le Royaume-Uni ; et aussi, copie de tous contrats de même nature pour le transport des malles, pendant la même période, entre aucuns port ou ports de la Nouvelle-Ecosse ou du Nouveau-Brunswick et le Royaume-Uni. Présentée le 9 mai 1904.—*M. Haggart*.....*Pas imprimée.*

90. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1904.—Copie de tous décrets du conseil, ordres administratifs ou lettres définissant les fonctions respectives de l'ingénieur en chef du département de la Marine et des Pêcheries et du commissaire des phares. Présentée le 10 mai 1904.—*M. Lancaster*.....*Pas imprimée.*

91. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1904.—Copie de tous décrets du conseil, lettres patentes, actes, documents, correspondance et papiers passés, exécutés, signés, délivrés, adressés ou reçus depuis le 1er juillet 1903 en rapport avec l'octroi de quelque terrain dans la cité de Québec à la fabrication des carabines-Ross ou à Sir Charles Ross ou à toutes autres personne ou personnes agissant en leur nom. Présentée le 26 mai 1904. *M. Bell*.....*Pas imprimée.*

92. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1904.—Etat donnant en détail la quantité de légumes et de fruits importés des Etats-Unis et déclarés en douane aux ports de Montréal et de Torouto en 1902 et 1903, respectivement, et le montant des droits perçus par le gouvernement au cours des dites deux années à chacun des dits ports, avec indication séparée des quantités et montants pendant le premier semestre de chaque année. Presentée le 26 mai 1904. *M. Monk*.....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 13—*Suite.*

93. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 9 mai 1904.—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, pétitions ou autres documents, depuis le 1er janvier 1901 jusqu'à date, concernant la destitution de E. A. Nash, ci-devant agent des terres fédérales à Kamloops, C.A., et de toute correspondance, lettres, télégrammes ou autres documents au sujet de sa demande pour une pension de retraite. Présentée le 26 mai 1904.—*M. Taylor*.....*Pas imprimée.*

94. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1904.—Copie du rapport de Blaise Dugas, qui a été envoyé en Belgique dans le cours de l'année 1902 pour tâcher d'augmenter les facilités du commerce du tabac avec ce pays. Présentée le 27 mai 1904.—*M. Monk*..*Pas imprimée.*

95. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 9 mai 1904.—1. Etat indiquant quelle a été la dépense totale faite pour les chambres fraîches à fromages, à Brockville et Wood. stock, Ontario, jusqu'au 1er mars 1904, en rapport avec les détails qui suivent :—2. Pour le coût de l'emplacement du local. 3. Pour le coût de la construction des bâtiments. 4. Pour le coût des machines, boiseries, etc. 5. Pour le coût du fromage acheté. 6. Pour le coût du transport du fromage. 7. Pour le coût du salaire des employés, main-d'œuvre, frais de voyage, etc. 8. Pour le coût des boîtes à fromage, produits chimiques, éclairage, téléphone, emmagasinage à froid, fret, et autres dépenses incidentes. 9. Quel montant a été reçu pour la vente du fromage. 10. Quel montant a été reçu pour la maturation du fromage. Présentée le 27 mai 1904.—*M. Taylor.*
Pas imprimée.

95*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 9 mai 1904.—1. Etat indiquant quelle a été la dépense totale faite pour la chambre fraîche à fromages, à Saint-Hyacinthe, Québec, jusqu'au 1er mars 1904, en rapport avec les détails qui suivent :—2. Pour le coût de l'emplacement du local. 3. Pour le coût de la construction des bâtiments. 4. Pour le coût des machines, boiseries, etc. 5. Pour le coût du fromage acheté. 6. Pour le coût du transport du fromage. 7. Pour le coût du salaire des employés, main-d'œuvre, frais de voyage, etc. 8. Pour le coût des boîtes à fromage, produits chimiques, éclairage, téléphone, emmagasinage à froid, fret, et autres dépenses incidentes. 9. Quel montant a été reçu pour la vente du fromage. 10. Quel montant a été reçu pour la maturation du fromage. Présentée le 27 mai 1904.—*M. Taylor.*
Pas imprimée.

95*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1904.—1. Etat indiquant quelle a été la dépense totale faite pour la chambre fraîche à fromages, à Cowansville, Québec, jusqu'au 1er mars 1904, en rapport avec les détails qui suivent :—2. Pour le coût de l'emplacement du local. 3. Pour le coût de la construction des bâtiments. 4. Pour le coût des machines, boiseries, etc. 5. Pour le coût du fromage acheté. 6. Pour le coût du transport du fromage. 7. Pour le coût du salaire des employés, main-d'œuvre, frais de voyage, etc. 8. Pour le coût des boîtes à fromage, produits chimiques, éclairage, téléphone, emmagasinage à froid, fret, et autres dépenses incidentes. 9. Quel montant a été reçu pour la vente du fromage. 10. Quel montant a été reçu pour la maturation du fromage. Présentée le 27 mai 1004.—*M. Taylor*.....*Pas imprimée.*

96. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Copie de toute correspondance concernant la vente ou la location de la propriété dite *Garrison Common* à la cité de Toronto ou à quelques particuliers, et l'acquisition du terrain qui doit servir aux corps militaires permanents ; aussi, copie de tous décrets du conseil disposant de la propriété en premier lieu mentionnée et faisant l'acquisition du terrain devant servir à des fins militaires. Présentée le 30 mai 1904.—*M. Clarke*.....*Pas imprimée.*

97. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1904, pour copie de tous décrets du conseil et de tous autres documents et correspondance concernant la nomination d'une commission d'enquête sur la condition des pêcheries de homard et autres sur le littoral de l'Atlantique. Aussi, copie des instructions données à cet effet, et des rapports qui ont pu être faits à ce sujet. Présentée le 30 mai 1904.—*M. Ganong*.....*Pas imprimée.*

98. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1904, pour copies de toutes correspondance, représentations, minutes ou décrets du conseil, nominations, instructions, documents et écrits ayant rapport aux barrières garde-bestiaux sur les chemins de fer ou s'y rattachant, ainsi qu'au choix et à la nomination de la Commission sur les barrières garde-bestiaux, et des membres de cette commission ; et leurs actions et procédures, y compris la retraite de M. Robertson, et la nomination de M. F. W. Holt, I.C., en qualité de commissaire unique et ses instructions et procédures ultérieures et y compris tous les rapports intérimaires partiels ou définitifs par la commission subséquente entre la date du rapport du comité des Chemins de fer de la session de 1902, sur le bill Lancaster (No 3) de cette session-là et la présente date. Présentée le 30 mai 1904.—*M. Clare.*
Pas imprimée.

VOLUME N° 13—*Suite.*

99. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1904, pour copie du jugement et de la décision du bureau de la Commission des chemins de fer au sujet de la demande formulée par les villes de Port-Arthur et de Fort-William pour communiquer par téléphone avec les stations et propriétés du chemin de fer du Pacifique Canadien. Présentée le 30 mai 1904.—*M. Sproule.* *Pas imprimée.*

100. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1904, pour copie de toutes lettres, correspondance, mémoires, pétitions et documents en la possession du gouvernement concernant l'emploi, ou demandant l'emploi, par la Compagnie du chemin de fer le Grand-Tronc ou par la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, de sujets britanniques en qualité d'ingénieurs pour les explorations et la construction du chemin de fer National Transcontinental projeté, comme aussi copie de toute correspondance et documents en la possession du gouvernement protestant ou portant plainte contre l'emploi d'aubains en qualité d'ingénieurs pour les explorations et la construction de la ligne projetée du chemin de fer National Transcontinental. Présentée le 30 mai 1904.—*M. Taylor*.....*Pas imprimée.*

101. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1904.—Copie de toute correspondance entre le département des Postes et toutes personne ou personnes au sujet du changement des maîtres de poste à Irena, township de Mathilda, comté de Dundas. Présentée le 31 mai 1904.—*M. Taylor*.....*Pas imprimée.*

102. Copie de l'arrêté de l'exécutif nommant Son Honneur le juge Winchester, commissaire chargé de s'assurer des noms, de la nationalité, de la nature et du temps de l'emploi, de la rémunération, et de la résidence réelle et de bonne foi à l'époque de l'emploi, de chaque personne jusqu'à ce jour et à présent employée aux explorations du chemin de fer *Grand Trunk Pacific* projeté, et aussi des noms de tous les Canadiens ou des résidents de bonne foi au Canada, qui ont demandé de l'emploi, la nature de l'emploi qu'ils ont demandé et le résultat de ces demandes, etc. Présentée le 31 mai 1904, par Sir William Mulock.....*Pas imprimée.*

103. Etat de demandes d'enregistrement en vertu du chapitre 131 des Statuts Revisés du Canada, intitulé : " Acte concernant les unions commerciales." Présenté le 1er juin 1904, par l'hon. W. S. Fielding.....*Pas imprimé.*

104. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1904.—Etat donnant en détail le coût de construction de l'embranchement du chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard sur Belfast et Murray-Harbour, entre Southport et la rivière Murray, comme suit :—Déboisement, nombre de milles, et coût par mille ; abattage à fleur de terre, nombre de milles, et coût par mille ; essartage, nombre de milles, et coût par mille ; excavation dans le roc, nombre de verges cubes, taux par verge et coût par mille ; fossés, taux par verge et coût par mille ; excavation d'emprunt, nombre de verges cubes, taux par verge et coût par mille ; croisements de voie publique, coût par mille ; croisements sur les fermes, coût par mille ; ballast, coût par mille ; clôtures, coût par mille ; attaches de rails, coût par mille ; ponceaux en bois, coût par mille ; longueur en pieds des voies d'évitement et coût ; gares, leur situation et le coût de chacune ; pose des rails, et coût par mille ; nombre de tuyaux en fer, de trois pieds, et coût par mille ; tuyaux en grès, de dix-huit pouces, et coût par mille ; longueur de tréteaux en acier, et coût par mille ; coût total des travaux jusqu'à date ; description et dimension des remises à locomotives et des plaques tournantes ; capacité des châteaux d'eau, et leur situation. Présentée le 6 juin 1904.—*M. Hackett*.....*Pas imprimée.*

104*a*. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 31 mai 1904, demandant un état détaillé des dépenses faites relativement au pont de Hillsborough et à l'embranchement de chemin de fer sur Murray-Harbour, Ile du Prince-Edouard, incluses dans un montant de $1,492,525.47 que le ministre des Finances, dans la Chambre des Communes, le 30 septembre 1903, a déclaré avoir été dépensé pour ces deux entreprises au 30 juin 1903 ; aussi, un état semblable de toute autre dépense relative à ces travaux, jusqu'à la date ci-dessus mentionnée, s'il en est, qui ne serait pas incluse dans le montan donné par le ministre des Finances :—1. Dépenses pour l'embranchement du chemin de fer sur Murray-Harbour—(*a*) Explorations de la ligne. (*b*) Dépenses légales, noms des personnes à qui elles ont été payées, et montant payé à chacune d'elles. (*c*) Dommages aux terrains, noms des personnes à qui ils ont été payés, et montant payé à chacun. (*d*) Nivellement et ballastage. (*e*) Pose des rails. (*f*) clôtures. (*g*) Equipement. (*h*) Toutes autres dépenses, s'il en est, non comprises sous ces titres et formant la dépense totale au 36 juin 1903. 2. Dépenses pour le pont Hillsborough.—(*a*) Etudes de terrains. (*b*) Dépenses légales, noms des personnes à qui elles ont été payées, et montant payé à chacune d'elles. (*c*) Abords du pont, y compris dommages aux terrains : noms des personnes à qui ils ont été payés et montant payé à chacune d'elles. (*d*) Substructure. (*e*) Superstructures. (*f*) Pose des

VOLUME N° 13—*Suite.*

rails pour le chemin de fer et le trafic général. (*g*) Toutes autres dépenses, s'il en est, pour la même période, non comprises sous les titres ci-dessus. 3. Un état détaillé comme ci-dessus, indiquant la dépense, jusqu'à la date de l'adoption de la présente adresse, de la totalité ou de partie du montant de $1,230,000 voté pour ce pont et ce chemin de fer pour l'année courante. 4. Un état détaillé comme dans les Nos 1 et 2 de l'affectation estimative de toute partie de la dite somme de $1,230,000 votée la session dernière pour le dit chemin de fer et le dit pont, et non dépensée à la date de l'adoption de la présente adresse. Les états concernant le chemin de fer et le pont devant être donnés séparément. Présentée (au Sénat) le 26 juillet 1904. *Hon. Sir Mackenzie Bowell*.....*Pas imprimée.*

104*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mai 1904.—Etat détaillé des dépenses faites pour le pont de Hillsboro, I.P.-E., et l'embranchement du chemin de fer sur Murray-Harbour, I.P.-E., représentées par le montant collectif de $1,492,525.47 mentionné par le ministre des Finances dans les *Débats* de 1903, page 13089 comme ayant été dépensé pour ces deux entreprises jusqu'au 30 juin 1903. Dépenses pour l'embranchement sur Murray-Harbour : (*a*) Etudes préliminaires. (*b*) Frais de loi, noms des personnes à qui payés, et montant payé à chacune. (*c*) Dommages causés aux propriétés, noms des personnes à qui payés, et montant payé à chacune. (*d*) Nivellement et ballastage. (*e*) Pose de la voie. (*f*) Clôturage. (*g*) Equipement ; et toute autre dépense sous d'autres chapitres pour parfaire la dépense totale à la date du 30 juin 1903. Dépenses pour le pont de Hillsboro : (*a* Etudes préliminaires. (*b*) Coût des approches, dommages aux propriétés, et noms des personnes à qui payés. (*c*) Coût de l'infrastructure. (*d*) Coût de la superstructure. (*e*) Frais de loi, à qui payés, et montant payé à chacun. Aussi, un état détaillé comme ci-dessus indiquant l'affectation de la somme de $1,230,000 mentionnée par le ministre des Finances dans les *Débats* de 1903, page 13087, comme devant être dépensée. Les dits états devant être faits séparément pour le chemin de fer d'embranchement et pour le pont. Présentée le 4 août 1904. *M. Lefurgey*....*Pas imprimée.*

105. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1904.—Copies de tous arrêtés en conseil, contrats, documents et correspondance échangés entre le gouvernement ou aucun des ministres ou toutes personnes, relatifs à la réserve des sauvages établie par la 14 et 15 Victoria, chap. 106, en faveur des sauvages Iroquois du Saut-Saint-Louis et du Lac des Deux-Montagnes, et l'échange de cette réserve contre toute autre, ou toute somme d'argent en faveur des mêmes dits sauvages. Présentée le 10 juin 1904.—*M. Léonard*.....*Pas imprimée.*

106. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 25 avril 1904, demandant un état indiquant les recettes et les dépenses de l'exploitation du câble du Pacifique depuis le commencement des opérations :—1. Le nombre de mots transmis dans les deux sens, en distinguant les messages ordinaires de ceux du gouvernement et de la presse. 2. Les recettes brutes pour chaque mois. 3. Les dépenses totales pour chaque mois. (*a*) Pour réparations. (*b*) Pour entretien. (*c*) Pour intérêt. (*d*) Pour fonds d'amortissement. (*e*) Pour salaires. Aussi, copie de toute la correspondance relative aux difficultés qui ont pu s'élever en Australie relativement à l'exploitation et au fonctionnement du dit câble du Pacifique. Présentée (au Sénat) le 20 mai 1904.—*Hon. Sir Mackenzie Bowell*.....*Pas imprimée.*

107. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 21 avril 1904, copie de la correspondance et des recommandations qui ont eu pour objet la nomination de J. B. Jackson, à la situation d'agent commercial dans les cités de Leeds et de Hull, en Angleterre, aux appointements de trois mille piastres par année, avec loyer de bureaux et dépenses casuelles en plus. Présentée (au Sénat) le 20 mai 1904—*Hon. Sir Mackenzie Bowell*.....*Pas imprimée.*

107*a*. Réponse à une adresse du Sénat en date du 1er juin 1904, demandant copie de la recommandation faite au conseil exécutif et sur laquelle a été pris un arrêté nommant J. B. Jackson comme agent commercial en Angleterre, ainsi que copie de l'arrêté autorisant cette nomination. Présentée (au Sénat) le 7 juin 1904.—*Hon. Sir MacKenzie Bowell*.....*Pas imprimée.*

108. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 20 avril 1904, demandant des rapports géologiques ou autres, entre les mains du gouvernement sur la question de l'approvisionnement de houille ou d'autre combustible dans les provinces de Québec, d'Ontario ou du Manitoba, en vue d'aviser à quelque moyen d'améliorer notre position actuelle. Présentée (au Sénat) le 20 mai 1904.—*Hon. M. McMullen.* *Pas imprimée.*

109. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 14 avril 1904 indiquant :—Les importations en Canada d'alluminium en saumon ou lingots. Les importations en Canada d'alluminium manufacturé, sous toutes formes. Les importations en Canada d'oxide d'aluminium. Les importations en Canada d'alumine. Les quantités en poids—en valeur. Les pays d'importation, les ports d'entrée en Canada, et les pays de production. Exportations du Canada d'aluminium en saumons ou lingots. Exportation du Canada d'aluminium manufacturé sous toutes formes. Les pays d'exportation, les ports d'expédition en Canada. Les quantités en poids—en valeur. Pour les années 1901, 1903. Présentée (au Sénat) le 20 mai 1904.—*Hon. M. Domville*.....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 13—*Suite.*

110. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 8 octobre 1904.—Etat indiquant le montant des primes d'assurance contre le feu qui ont été payées chaque année, dans la cité de Montréal, pendant les dix dernières années jusqu'au premier juillet dernier, et indiquant aussi les sommes payées chaque année, durant la même période, à Montréal, par les compagnies d'assurance aux porteurs de police, ainsi que les noms de ces compagnies. Présentée (au Sénat) le 22 avril 1904.—*Hon. M. David.*

Pas imprimée.

111. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1904.—Etat donnant :—1. Le nombre de permis délivrés dans le Territoire du Yukon depuis la date du dernier rapport, pour obtenir des liqueurs spiritueuses. 2. Les noms des personnes qui ont obtenu ces permis. 3. La quantité de liqueurs mentionnée dans chaque permis. 4. Les noms de tous ceux à qui ces permis ont été transférés par les détenteurs ordinaires. Présentée le 9 juin 1904.—*M. Lancaster.*

Pas imprimée.

112. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mai 1904.—Copie des lettres de démission des officiers suivants du 9e régiment de la milice active adressée au lieutenant-colonel Evanturel : les majors Routhier et Ouellet, les capitaines Chabot, Belleau, Matte, Dessaint, P. T. Trudel et J. R. Trudel, les lieutenants Edm. Trudel, J. A. Beaubien, F. X. Hallé et A. Grenier et de toute correspondance entre ces divers officiers et le lieutenant-colonel Evanturel et le département de la Milice au sujet des dites démissions. Présentée le 15 juin 1904.—*M. Casgrain..Pas imprimée.*

113. Copie du décret du conseil en date du 20 mai 1902, nommant le major général, comte de Dundonald, commandant de la milice du Canada ; aussi, copie du décret du conseil en date du 14 juin 1904, le relevant de son commandement ; et aussi, correspondance et autres papiers se rapportant à ce sujet. Présentée le 15 juin 1904, par Sir Wilfrid Laurier. Correspondance supplémentaire présentée le 16 juin 1904, par l'hon. W. S. Fielding. Aussi le 22 juin 1904, par l'hon. S. A. Fisher.

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

113*a*. Documents supplémentaires se rapportant à la révocation du major général, comte de Dundonald, comme commandant de la milice du Canada. Présentés le 29 juin 1904, par Sir Frederick Borden.

Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

114. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 1er juin 1904.—Copie de tous états, documents et papiers indiquant combien le gouvernement a reçu annuellement de la Compagnie du chemin de fer de Québec Central, depuis 1896 jusqu'au 31 décembre 1903 : (*a*) Pour la circulation de ses trains sur l'Intercolonial, de Harlaka à Lévis. (*b*. Pour le hangarage de son fret. (*c*) Pour l'approvisionnement d'eau. (*d*) Et pour tout autre service. Présentée le 16 juin 1904.—*M. Morin.*

Pas imprimée.

115. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 1er janvier 1904.—Copie de toute correspondance échangée entre le département des Finances et la ville de Westmount au sujet de l'achat de débentures de la Commission des chemins à barrières de Montréal. Présentée le 17 juin 1904. *M. Rivet*.....*Pas imprimée.*

116. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 1er juin 1904.—Copie de toute correspondance entre les autorités des postes et Henry Goodrick, de Mount-Royal-Vale, au sujet de sa démission comme employé des postes. Présentée le 17 juin 1904.—*M. Monk*.....*Pas imprimée*

117. Rapport du bureau du Géographe du département de l'Intérieur au sujet des travaux d'arpentage faits le long de la voie de la Compagnie dite *The Grand Trunk Pacific Railway Company.* Présenté (au Sénat) le 17 juin 1904, par l'hon. M. Scott.....*Pas imprimé.*

118. Réponse à une adresse du Sénat en date du 31 mai 1904, demandant un état de tous les rapports géologiques et autres rapports d'experts, entre les mains du gouvernement, indiquant l'existence ou les probabilités d'existence, du pétrole à Athabaska-Landing, et dans les districts environnants. Aussi, les noms des districts où l'on a découvert de l'huile crue, les quantités produites en 1902 et 1903, par district, et la production totale pour le Canada. Présentée (au Sénat) le 17 juin 1904.—*Hon. M. Poirier*.....*Pas imprimée*

119. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 6 juin 1904.—Copie de la preuve faite lors de l'enquête sur la conduite du maître de poste de Matane, Québec, en juin 1903, du rapport du commissaire enquêteur et de toute correspondance, documents et papiers se rattachant à la dite enquête. Présentée le 20 juin 1904.—*M. Casgrain*.....*Pas imprimée.*

120. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mai 1904.—Copie de la correspondance échangée entre le Dr Rutherford, inspecteur vétérinaire en chef, et le Dr Garrow, et entre ce dernier et John Campbell, écr, de la Ferme Fairview, Mariposa. Woodville, P.O., au sujet de l'envoi de moutons aux Etats-Unis et de la quarantaine subie, comme aussi au sujet de la réclamation de M. Campbell, pour remboursement de frais d'*express* se rattachant à cet envoi. Présentée le 22 juin 1904.—*M. Hughes (Victoria)*.....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 13—*Suite.*

121. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mai 1904.—Copie de toute correspondance depuis le 1er janvier 1902, entre le gouvernement et aucun de ces officiers, et le secrétaire du Bureau de santé de la province du Manitoba au sujet de questions de quarantaine ou de prévention de maladies infectueuses. Présentée le 22 juin 1904.—*M. Roche (Marquette)* ....*Pas imprimée.*

122. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 13 juin 1904.—Copie de tous actes, papiers, documents, correspondance, etc., en la possession actuelle de quelque departement et produits depuis le 15 septembre 1903, au sujet du contrat passé au cours de la dernière session pour l'établissement d'une ligne de steamers entre le Canada et la France, et de la subvention à verser pour le dit sujet, ou de quelqu'autre matière ou question se rattachant au dit contrat ou à la dite subvention. Aussi, copie du contrat passé entre le gouvernement et M. Colombier. Présentée le 28 juin 1904.—*M. Casgrain* .....*Pas imprimée.*

123. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mai 1904.—Copie de toutes pétitions, lettres et autre correspondance entre certains pêcheurs et toutes autres personne ou personnes concernant certaines questions traitées dans une lettre officielle de l'honorable ministre de la Marine et des Pêcheries, en date du 22 avril 1904, relativement aux nouveaux permis pour la mise en boîte du homard autorisée sur la côte orientale de l'Ile du Prince-Edouard. Présentée le 28 juin 1904.—*M. Lefurgey*.....*Pas imprimee.*

124 (1.) Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 13 juin 1904.—Copie de toute correspondance reçue ou adressée par le gouvernement ou aucun de ses départements ou avec les officiers d'aucun des départements du gouvernement au sujet de demandes d'emploi en rapport avec les explorations relatives au chemin de fer National Transcontinental projeté ou au chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, depuis le 30 mai dernier jusqu'à date. Présentée le 28 juin 1904.—*M. Clarke.* *Pas imprimée.*

124 (2.) Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 15 juin 1904, pour copie de toute correspondance subséquente au dernier ordre de la Chambre, concernant l'emploi d'ingénieurs pour les travaux d'exploration ou de construction sur la ligne du chemin de fer National Transcontinental projeté. Présentée le 28 juin 1904.—*M. Borden (Halifax)* .....*Pas imprimée.*

125. Protocole des conférences tenues à Washington, en mai 1898, antérieurement à la nomination d'une commission conjointe pour le règlement des questions pendantes entre les Etats-Unis et la Grande Bretagne, au sujet des relations entre les Etats-Unis et le Canada. Présenté le 29 juin 1904, par *Sir Wilfrid Laurier* .....*Imprimé pour les documents de la session.*

126. Copie d'un rapport du comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur général le 22 juin 1904, annulant le décret du conseil du 21 avril 1902, conférant certains pouvoirs et privilèges à Malcolm H. Orr-Ewing, A. N. C. Treadgold et Walter Barwick. Présentée le 30 juin 1904, par l'hon. C. Sifton.....*Pas imprimée.*

127. Causes portées devant le Conseil privé en appel de la Cour Suprême du Canada, *re* Représentation dans la Chambre des Communes de certaines provinces de la Confédération : Entre le procureur général pour la province du Nouveau-Brunswick, appelant, et le procureur général pour le Canada répondant ; et entre le procureur général pour la province de l'Ile du Prince-Edouard, appelant, et le procureur général pour le Canada, répondant. Présentées le 4 juillet 1904, par l'hon. C. Fitzpatrick.....*Imprimées pour les documents de la session.*

128. Réponse partielle à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 20 juin 1904. (*a*) Copie de tous rapports, correspondance, relevés, comptes et papiers concernant les saisies de ficelles à lier, depuis le 1er janvier 1902, et les poursuites intentées dans l'espèce. (*b*) Copie de toute correspondance et papiers échangés entre les divers départements concernant chaque saisie et poursuite. (*c*) Copie de toutes instructions données à toutes personne ou personnes au sujet des dites saisies et poursuites. (*d*) Etat donnant les noms, professions et domiciles de toutes personnes employées pas le gouvernement ou agissant en son nom au sujet des dites saisies et poursuites. (*e*) Relevé de toutes dépenses, comptes ou honoraires payés à ou réclamés par toutes personne ou personnes en rapport avec les dites saisies et poursuites, et copie des papiers se rapportant à ces paiements et réclamations. Présentée le 6 juillet 1904.—*M. Clancy*.....*Pas imprimée.*

128*a*. Réponse supplémentaire au n° 128. Présentée le 15 juillet 1904.....*Pas imprimée.*

129. Extraits de deux rapports d'un comité de l'honorable Conseil privé concernant la location, etc., à Michael P. Davis, d'Ottawa, d'un certain lopin de terre avoisinant le barrage inférieur de l'île Scheik, sur le canal de Cornwall. Présentés le 11 juillet 1904, par Sir Wilfrid Laurier.....*Pas imprimés.*

VOLUME N° 13—*Suite.*

130. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 12 juillet 1904, pour copie de la correspondance et autres papiers au sujet de la prolongation de commandement du lieutenant-colonel R. W. Gregory, du 2e dragons, de sa démission subséquente, etc. Présentée le 12 juillet 1904, par Sir Frederick Borken.....*Pas imprimée.*

130*a*. Réponse supplémentaire au n° 130. Présentée le 2 août 1904.....*Pas imprimée.*

131. Arrêtés du conseil adoptés depuis la dernière session soumis à la ratification du Parlement, conformément aux dispositions de l'article 5, chapitre 34 des Statuts de 1902, intitulé : "Acte modifiant de nouveau l'Acte du Territoire du Yukon." Présentés le 12 juillet 1904, par l'hon. Clifford Sifton. *Pas imprimés.*

132. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 14 juin 1904, demandant copie de tous rapports faits depuis l'ouverture de la navigation au département de l'Intérieur au sujet du transport français *Le Malou* et plus particulièrement du rapport de M. le docteur Potvin concernant ce navire. Présentée (au Sénat) le 12 juillet 1904.—*Hon. M. Landry*.....*Pas imprimée.*

133. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 20 juin 1904.—Copie de toute correspondance entre aucun département du gouvernement du Manitoba et aucun département du gouvernement fédéral concernant la sélection ou arpentage des 256,000 acres de terre gagnées par la ci-devant Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie-d'Hudson, actuellement la Compagnie du chemin de fer Canadien du Nord, et auxquels a droit le gouvernement de la province du Manitoba. Présentée le 13 juillet 1904.—*M. Stewart*.....*Pas imprimée.*

134. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mai 1904.—Copie de toute correspondance, comptes et états faisant connaître le coût des édifices à Mabou et autres lieux qui servent à la station d'industrie laitière de Mabou, C.-B.; le coût de l'outillage ; le loyer payé par le gouvernement ; les salaires payés par le gouvernement ; le prix payé par le gouvernement pour le lait et la crème ; la quantité de beurre fabriqué chaque année ; le coût, par livre, du beurre fabriqué chaque année ; le prix auquel ce beurre a été vendu chaque année ; le prix imposé par le gouvernement pour la fabrication et la vente du beurre. Présentée le 13 juillet 1904.—*M. Bell*.....*Pas imprimée.*

135. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mai 1904.—Etat indiquant le nombre de livres de beurre et de fromage qui ont été fabriquées à la station d'industrie laitière de l'Etat de Nappan, N.-E., chacune des trois dernières années. Aussi, état indiquant le coût de ce beurre et de ce fromage, chaque année, avec indication des items qui entrent dans le coût total, et faisant connaître le coût de la fabrication et le coût de la vente par livre chaque année. Présentée le 13 juillet 1904.—*M. Bell*.....*Pas imprimée.*

136. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mai 1904.—Etat indiquant le nombre d'établissements pour l'engraissement des volailles en opération dans l'Ile du Prince-Edouard pendant les années 1900, 1901, 1902 et 1903, respectivement ; la localité où se trouve chacun d'eux et les noms des gérants de chaque établissement pendant les dites années ; les montants dépensés dans chacun d'eux pendant les dites années et les recettes provenant de la vente des volailles, dans chacun des dits établissements pendant les dites années. Présentée le 13 juillet 1904.—*M. Lefurgey*. *Pas imprimée.*

137. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1904.—Copie de toutes lettres et autre correspondance entre la Chambre de commerce d'Alberton, comté de Prince, I.P.E., et autre personne ou personnes, et le gouvernement concernant l'importation de pêcheurs, la construction de séchoirs brevetés, et l'encouragement des pêcheries de haute mer sur la côte nord de l'Ile du Prince-Edouard. Présentée le 14 juillet 1904.—*M. Hackett*.....*Pas imprimée.*

138. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 juillet 1904, pour copie de papiers concernant l'école de tir de Rockliffe, Ontario. Présentée le 19 juillet 1904, par Sir Frederick Borden.....*Pas imprimée.*

139. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 13 juin 1904.—Copie de toute correspondance entre le gouvernement et toutes personne ou personnes au sujet de l'octroi de pensions aux membres des contingents canadiens ayant fait du service dans le Sud-Africain qui ont été blessés ou atteints de quelque infirmité au cours de ce service. Présentée le 22 juillet 1904.—*M. Broder*. *Pas imprimée.*

VOLUME N° 13—*Fin.*

140. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, du 20 juin 1904.—Copie de tous contrats pour travaux publics conclus par le gouvernement obligeant les entrepreneurs de payer à leurs ouvriers des gages raisonnables, conformément à la résolution adoptée à cet effet par le Parlement au cours de la session de 1900. Aussi, état indiquant les montants d'argent compris dans les dits contrats. Présentée le 27 juillet 1904.—*M. Smith (Vancouver)*.....*Pas imprimée*

140*a*. Réponse supplémentaire au n° 140. Présentée le 3 août 1904.....*Pas imprimée.*

141. Correspondance et papiers concernant la Compagnie du chemin de fer du Canada-Est. Présentée le 29 juillet 1904, par l'honorable H. R. Emmerson .....*Pas imprimée.*

142. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 17 mars 1904.—Copie de la commission nommant Son Honneur le juge Britton et autres personnes commissaires pour faire une enquête sur la concession Treadgold et autres concessions dans le Territoire du Yukon, et de tous témoignages, exhibits, papiers et documents produits au cours de l'enquête faite par les commissaires, et de tous rapport ou rapports faits par les dits commissaires. Présentée le 1er août 1904.—*M. Casgrain*.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

143. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mai 1904,—Copie de toute correspondance, documents et rapports échangés entre le gouvernement du Canada et toutes personne ou personnes au sujet de la question du pesage des produits d'industrie laitière au port de Montréal ou ailleurs en Canada, et de tous documents, papiers et lettres se rapportant à la commission nommé pour faire enquête à ce sujet. Présentée le 4 août 1904.—*M. Pope*.....*Pas imprimée.*

144. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes en date du 9 mai 1904.—Copie de toute correspondance entre le gouvernement de la Colombie Anglaise, l'Association des fabricants de conserves ou toute autre personne et le ministre de la Marine et des Pêcheries ou aucun officier du gouvernement au sujet de la délivrance de permis pour faire la pêche avec des rets à trappes dans la Colombie Anglaise, et aussi, copie de tout décret du conseil à ce sujet. Présentée le 6 août 1904.—*M. Earle.* *Pas imprimée.*

145. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 14 juillet 1904, demandant un état indiquant, année par année, depuis l'année 1901, inclusivement, jusqu'à ce jour, le détail des dépenses encourues dans la construction du quai de Saint-Alphonse de la Baie des Ha ! Ha ! Présentée (au Sénat) le 8 août 1904.—*Hon. M. Landry*.....*Pas imprimée.*

146. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 21 juin 1904, demandant :—1. Un état indiquant en autant de colonnes distinctes les noms, prénoms, âges, emplois, de chacun des marins, depuis le commandant jusqu'au dernier des mousses qui sont allés en Allemagne, ou qui ont pris service en Allemagne, à bord du *Gauss* et qui sont revenus au pays. 2. Le nombre d'années, de mois ou de jours antérieurement consacrés au service maritime par chacun des marins du *Gauss.* 3. Les noms de tous les signataires d'une prétendue plainte qui aurait été adressée au ministre de la Marine. 4. Copie de telle plainte et de toute réponse à icelle, ainsi que de toute correspondance s'y rapportant. 5. Copie de toute correspondance se rattachant à l'achat du *Gauss*, et des instructions données au capitaine Bernier. 6. Copie du loch du bord, depuis que le navire a été mis sous le commandement du capitaine Bernier. Présentée (au Sénat) le 8 août 1904.—*Hon. M. Landry*.....*Pas imprimée.*

147. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 27 juin 1904, demandant copie de toute la correspondance échangée avec les constructeurs de navires ou autres, relativement à l'achat ou à la construction de navires brise-glace destinés à être employés sur le Saint-Laurent ou dans les autres eaux canadiennes. Présentée (au Sénat) le 8 août 1904.—*Hon. Sir Mackenzie Bowell*.....*Pas imprimée.*

LIST OF VESSELS

LISTE DES NAVIRES

LIST OF SHIPPING

ISSUED BY

DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES

BEING A

LIST OF VESSELS

ON THE

REGISTRY BOOKS OF THE DOMINION OF CANADA

ON THE

31st DAY OF DECEMBER

1903

OTTAWA
PRINTED BY S. E. DAWSON, PRINTER TO THE KING'S MOST
EXCELLENT MAJESTY
1904

LISTE DES NAVIRES

ÉMISE PAR LE

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

ÉTANT UNE

LISTE DES NAVIRES

INSCRITS SUR LES

LIVRES D'ENREGISTREMENT DU CANADA

LE

31e JOUR DE DÉCEMBRE

1903

OTTAWA
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRES EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1904

REPORT ON SHIPPING

To the Honourable
RAYMOND PREFONTAINE,
Minister of Marine and Fisheries.

SIR,—I have the honour to submit herewith the Twelfth List of Shipping issued by this Department, being a list of the vessels whose names remained on the registry books of the Dominion of Canada on the 31st day of December, 1903, giving the name of each ship, her official number, the port at which she was then registered, her rig, where she was built, the year in which she was built, her register dimensions and her register tonnage. In the case of steamers, the list shows the gross tonnage as well as the net tonnage of each steamship. The list also shows the name and address of the owner of each vessel, but in cases where there are more than one owner, the name and address of the managing owner, if known, is given.

The total number of vessels remaining on the register books of the Dominion on the 31st December, 1903, including old and new vessels, sailing vessels, steamers and barges, was 7,020, measuring 683,147 tons register tonnage, being an increase of 184 vessels, and a increase of 30,534 tons register, as compared with 1902. The number of steamers on the registry books on the same date was 2,419, with a gross tonnage of 338,251 tons. Assuming the average value to be $30 per ton, the value of the registered tonnage of Canada, on the 31st December last, would be $20,494,410.

The number of new vessels built and registered in the Dominion of Canada during the last year was 328, measuring 30,323 tons register tonnage. Estimating the value of the new tonnage at $45 per ton, it gives a total value of $1,364,535 for new vessels.

A statement follows, showing the number of vessels and number of tons on the register books at the different ports of registry in the Dominion, on the 31st December last, along with a comparative statement of the tonnage from 1874 to 1903. A statement is also published of the number of vessels built and registered in the Dominion during the last year, and a comparative statement of the number of new vessels built and registered from 1874 to 1903, both inclusive. A comparative statement is also given of the tonnage of the Maritime States of the world.

RAPPORT SUR LA MARINE MARCHANDE.

A l'Honorable Raymond Préfontaine,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

Monsieur,—J'ai l'honneur de présenter la douzième liste de la marine publiée par ce département, étant une liste de vaisseaux dont les noms sont inscrits sur les registres de la Puissance du Canada au 31 décembre 1903, donnant le nom de chaque vaisseau, son numéro officiel, le port où il fut enregistré, son gréement, l'année qu'il fut bâti, ses dimensions enregistrées et son tonnage enregistré. La liste, dans le cas des vaisseaux mûs par la vapeur, montre le tonnage brut ainsi que le tonnage enregistré de chaque vaisseau. La liste donne aussi le nom et l'adresse du propriétaire de chaque navire, mais dans les cas où il y a plus d'un propriétaire, le nom et l'adresse du propriétaire gérant sont donnés s'ils sont connus.

Le nombre total des navires inscrits sur les registres du Canada, au 31 décembre 1903, comprenant les vieux et les neufs, les voiliers, les navires à vapeur et les barges, était de 7,020 d'un tonnage de 683,147 tonneaux enregistrés, ce qui forme une augmentation de 184 vaisseaux et une augmentation de 30,534 tonneaux enregistrés pour l'année 1903 comparée à 1902. Le nombre de steamers portés sur les registres à la même date était de 2,419, d'un tonnage brut de 338,251 tonneaux. En calculant sur le pied d'une moyenne de $30 par tonneau, la valeur du tonnage enregistré au Canada le 31 décembre dernier serait de 20,494,410.

Le nombre des navires construits et enregistrés au Canada, l'année dernière, a été de 328 de 30,323 tonneaux enregistrés. En estimant la valeur du nouveau tonnage à $45 le tonneau, on a une valeur totale de $1,364,535 pour les navires neufs.

On trouvera ci-joint un état indiquant le nombre de vaisseaux, le tonnage enregistré aux différents ports d'enregistrement du Canada, au 31 décembre dernier, avec un tableau comparatif du tonnage de 1874 à 1903. Un état est aussi publié donnant le nombre de vaisseaux construits et enregistrés au Canada l'année dernière et un tableau comparatif des vaisseaux construits et enrégistrés de 1874 à 1903 inclusivement. Un tableau comparatif est aussi donné du tonnage des puissances maritimes de l'univers.

STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books of the Dominion of Canada, on December 31, 1903.

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK.

ETAT indiquant le nombre des navires et leur tonnage, inscrits sur les registres du Canada, le 31 décembre 1903.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Number of Steamers. — Nombre de vapeurs.	Gross Tonnage of Steamers. — Tonnage brut des vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
Chatham	350	45	2,131	7,367
Dorchester	5	.....	.....	1,661
Moncton	14	1	20	1,665
Richibucto	20	4	129	2,161
Sackville	11	3	65	597
St. Andrews	160	7	591	3,491
St. John	369	76	7,587	42,566
Total	929	136	10,523	59,508
PROVINCE OF NOVA SCOTIA—PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.				
Amherst	4	.....	.....	87
Annapolis	47	1	32	5,497
Arichat	107	2	71	3,407
Barrington	46	2	63	1,251
Canso	30	.....	.....	643
Digby	121	4	128	4,723
Guysboro'	16	.....	.....	629
Halifax	425	66	7,969	19,777
Liverpool	92	5	365	9,212
Lunenburg	335	7	702	31,247
Maitland	24	1	88	12,940
Parrsboro'	132	5	568	31,931
Pictou	61	21	3,007	6,057
Port Hawkesbury	73	3	68	2,237
Port Medway	21	1	138	1,850
Shelburne	87	4	105	5,195
Sydney	104	19	1,705	7,365
Truro	1	.....	.....	122
Weymouth	35	1	22	2,825
Windsor	113	15	2,830	50,412
Yarmouth	195	27	4,557	18,646
Total	2,069	184	22,418	216,053
PROVINCE OF QUEBEC—PROVINCE DE QUÉBEC.				
Amherst (Magdalen Islands)	14	.....	.....	477
Gaspé	29	.....	.....	1,329
Montreal	591	217	60,293	94,526
Paspebiac	14	3	88	1,090
Quebec	640	153	22,494	41,148
Total	1,288	373	82,875	138,570

STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books, &c.—*Continued.*

ETAT indiquant le nombre des navires et leur tonnage, inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

PROVINCE OF ONTARIO—PROVINCE DE L'ONTARIO.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Number of Steamers. — Nombre de vapeurs.	Gross Tonnage of Steamers. — Tonnage brut des vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
Amherstburg	13	8	214	280
Belleville	16	13	306	458
Bowmanville	2	.....	.....	282
Brockville	24	23	521	327
Chatham	21	14	489	634
Cobourg	6	1	23	741
Collingwood	71	69	9,840	7,083
Cornwall	2	2	46	32
Deseronto	17	11	1,203	1,463
Dunnville	1	.....	.....	57
Fort William	.....	.....	.....	.....
Goderich	44	35	2,414	2,351
Hamilton	51	43	6,139	5,041
Kingston	185	99	12,655	24,347
Lindsay	52	32	869	1,862
Midland	1	1	3,965	2,450
Napanee	1	.....	.....	122
Oakville	1	.....	.....	26
Ottawa	374	204	22,690	29,791
Owen Sound	44	40	5,076	4,126
Peterborough	42	38	1,013	903
Picton	20	11	2,885	3,492
Port Arthur	42	32	3,870	4,402
Port Burwell	6	5	55	98
Port Dover	12	7	215	603
Port Hope	47	28	1,956	3,979
Port Rowan	5	2	35	271
Port Stanley	8	8	1,346	840
Prescott	37	15	946	6,697
Rat Portage	18	17	740	464
Sarnia	44	35	10,782	8,720
Saugeen	14	12	593	607
Sault Ste. Marie	39	33	2,006	6,459
St. Catharines	94	60	4,634	10,455
Toronto	333	255	35,574	29,941
Wallaceburg	33	19	1,346	2,540
Whitby	3	.....	.....	514
Windsor	55	27	7,355	6,628
Total	1,778	1,199	141,801	169,086

PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND—PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Charlottetown	164	17	2,375	13,739

STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books, &c.—*Concluded.*

ETAT indiquant le nombre des navires et leur tonnage, inscrits sur les registres, etc.—*Fin.*

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA—PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Number of Steamers. — Nombre de vapeurs.	Gross Tonnage of Steamers. — Tonnage brut des vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
New Westminster	157	91	6,719	9,659
Vancouver	230	159	17,186	18,605
Victoria	252	141	43,715	47,951
Total	639	391	67,620	76,215

PROVINCE OF MANITOBA—PROVINCE DU MANITOBA.

Winnipeg	139	97	7,263	7,695

YUKON DISTRICT—DISTRICT DU YUKON.

Dawson	14	13	3,376	2,281

SUMMARY—SOMMAIRE.

New Brunswick	929	136	10,523	59,508
Nova Scotia	2,069	184	22,418	216,053
Quebec	1,288	373	82,875	138,570
Ontario	1,778	1,199	141,801	169,086
P. E. Island	164	17	2,375	13,739
British Columbia	639	391	67,620	76,215
Manitoba	139	97	7,263	7,695
Yukon District	14	13	3,376	2,281
Grand Total	7,020	2,410	338,251	683,147

COMPARATIVE STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books of the Dominion of Canada, on the 31st December, in each Year, from 1874 to 1903, both inclusive.

ETAT COMPARATIF montrant le nombre de navires et le tonnage net inscrits dans les livres de registres du Canada, pendant l'année expirée le 31 décembre, dans chaque année, de 1874 à 1903, les deux comprises.

Provinces.	1874.		1875.		1876.		1877.		1878.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
New Brunswick	1,144	294,741	1,133	307,926	1,154	324,513	1,133	329,457	1,142	335,965
Nova Scotia ...	2,787	479,669	2,786	505,144	2,867	529,252	2,961	541,579	3,003	553,368
Quebec	1,837	218,946	1,831	222,965	1,902	228,502	1,951	248,399	1,676	248,349
Ontario	815	113,008	825	114,990	889	123,947	926	131,761	958	135,440
P. E. Island...	312	48,388	335	50,677	338	50,692	342	55,547	322	54,250
B. Columbia...	35	3,611	40	3,685	40	3,809	43	3,479	51	4,482
Manitoba	.....	....	2	178	2	178	6	246	17	1,161
Total	6,930	1,158,363	6,952	1,205,565	7,192	1,260,893	7,362	1,310,468	7,169	1,333,015

	1879.		1880.		1881.		1882.		1883.	
New Brunswick	1,135	340,491	1,097	336,976	1,087	333,215	1,065	308,980	1,107	315,906
Nova Scotia...	2,975	552,159	2,977	550,448	3,025	558,911	3,026	546,778	3,037	541,715
Quebec	1,975	246,025	1,889	233,341	1,830	224,936	1,754	215,804	1,739	216,577
Ontario.....	1,006	136,987	1,042	137,481	1,081	139,998	1,112	137,061	1,133	140,972
P. E. Island...	298	49,807	288	45,931	273	45,410	248	41,684	241	49,446
B. Columbia...	60	4,701	63	5,049	74	6,296	84	7,687	94	9,046
Manitoba	22	1,924	21	1,992	24	2,130	23	2,783	24	2,778
Total	7,471	1,332,094	7,377	1,311,218	7,394	1,310,896	7,312	1,260,777	7,375	1,276,440

	1884.		1885.		1886.		1887.		1888.	
New Brunswick	1,096	308,132	1,060	288,589	1,042	269,224	1,027	255,126	1,009	239,332
Nova Scotia ...	2,942	544,048	2,988	541,832	2,929	526,921	2,845	498,878	2,851	485,709
Quebec	1,628	202,842	1,631	203,635	1,650	232,556	1,586	189,064	1,498	178,520
Ontario	1,184	142,387	1,223	144,487	1,248	140,929	1,275	139,548	1,330	139,502
P. E. Island...	234	39,213	227	36,040	225	30,658	225	29,031	218	26,586
B. Columbia...	116	11,403	123	11,834	134	11,900	149	12,789	167	14,249
Manitoba	55	5,722	63	5,439	65	5,578	71	5,871	69	5,744
Total	7,255	1,253,747	7,315	1,231,856	7,293	1,217,766	7,178	1,130,307	7,142	1,089,642

	1889.		1890.		1891.		1892.		1893.	
New Brunswick	1,013	218,873	981	209,460	969	193,193	946	181,779	1,010	156,086
Nova Scotia ...	2,855	464,431	2,793	464,194	2,778	461,758	2,731	425,690	2,715	396,263
Quebec	1,455	168,500	1,399	164,003	1,404	162,330	1,408	162,638	1,426	161,121
Ontario	1,352	141,839	1,312	138,738	1,345	138,914	1,347	141,750	1,370	146,665
P. E. Island...	224	25,506	231	26,080	195	23,316	196	22,706	188	20,970
B. Columbia...	176	15,241	196	16,024	246	19,767	298	23,448	315	24,900
Manitoba	77	6,091	79	6,475	78	6,197	81	6,118	89	6,534
Total	7,152	1,040,481	6,991	1,024,974	7,015	1,005,475	7,007	964,129	7,113	912,539

COMPARATIVE STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books of the Dominion of Canada, &c.—*Concluded.*

ETAT COMPARATIF montrant le nombre de navires et le tonnage net inscrits dans les livres de registres du Canada, etc.—*Fin.*

Provinces.	1894.		1895.		1896.		1897.		1898.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
New Brunswick	1,003	136,257	975	122,417	964	115,506	923	103,584	903	89,257
Nova Scotia....	2,710	371,432	2,683	343,356	2,669	317,526	2,204	283,056	2,167	262,176
Quebec.....	1,427	160,590	1,454	158,776	1,469	158,649	1,480	158,077	1,378	144,447
Ontario.....	1,480	148,525	1,508	148,609	1,525	146,522	1,424	135,349	1,452	134,180
P. E. Island...	191	19,650	190	19,323	174	16,540	174	15,812	178	15,979
B. Columbia...	336	26,455	346	25,988	363	26,622	364	28,604	444	40,304
Manitoba.....	98	6,715	106	7,307	115	7,934	115	7,272	121	7,439
Total.....	7,245	869,624	7,262	825,776	7,279	789,299	6,684	731,754	6,643	693,782

	1899.		1900.		1901.		1902.		1903.	
New Brunswick	920	86,288	927	78,708	915	75,293	917	64,605	929	59,508
Nova Scotia...	2,121	243,457	2,121	226,817	1,980	214,560	2,037	212,967	2,069	216,053
Quebec.....	1,375	144,586	1,247	138,136	1,265	142,664	1,288	136,660	1,288	138,570
Ontario.....	1,488	135,234	1,610	141,112	1,635	145,227	1,699	156,449	1,778	169,086
P. E. Island...	171	14,660	176	14,251	180	14,729	156	13,464	164	13,739
B. Columbia...	488	44,415	515	51,095	676	62,102	584	58,292	639	76,215
Manitoba.....	126	9,108	128	7,147	130	7,445	139	7,536	139	7,695
Yukon District	9	1,604	11	2,268	11	2,463	16	2,640	14	2,281
Total.....	6,698	679,352	6,735	659,534	6,792	664,483	6,836	652,613	7,020	683,147

LIST of Ports at which Vessels may be Registered, showing the number of New Vessels Built and Registered in the Dominion of Canada, during the Year ended December 31, 1903.

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK.

LISTE des ports auxquels les navires peuvent être enregistrés, et indiquant le nombre des nouveaux navires construits et enregistrés au Canada, pendant l'année expirée le 31 décembre 1903.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
Chatham	14	222
Dorchester	Nil.	Nil.
Moncton	Nil.	Nil.
Richibucto	Nil.	Nil.
Sackville	Nil.	Nil.
St. Andrews	2	31
St. John	8	1,455
Total	24	1,708

PROVINCE OF NOVA SCOTIA—PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
Amherst	Nil.	Nil.
Annapolis	3	653
Arichat	9	136
Barrington	1	16
Canso	5	83
Digby	2	59
Guysboro'	Nil.	Nil.
Halifax	16	663
Liverpool	13	1,774
Lunenburg	35	2,986
Maitland	4	381
Parrsboro'	13	3,494
Pictou	1	490
Port Hawkesbury	2	26
Port Medway	1	99
Shelburne	11	832
Sydney	4	52
Truro	Nil.	Nil.
Weymouth	2	283
Windsor	3	508
Yarmouth	10	372
Total	135	12,907

PROVINCE OF QUEBEC—PROVINCE DE QUEBEC.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
Amherst (Magdalen Islands)	1	51
Gaspé	1	13
Montreal	12	395
Paspebiac	1	12
Quebec	16	605
Total	31	1,076

PROVINCE OF ONTARIO—PROVINCE DE L'ONTARIO.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
Amherstburg	Nil.	Nil.
Belleville	Nil.	Nil.
Bowmanville	Nil.	Nil.
Brockville	Nil.	Nil.
Chatham	Nil.	Nil.
Cobourg	Nil.	Nil.
Collingwood	Nil.	Nil.
Cornwall	Nil.	Nil.
Deseronto	1	130
Dunnville	Nil.	Nil.
Fort William	Nil.	Nil.
Goderich	5	528
Hamilton	1	9
Kingston	14	1,178
Lindsay	1	7
Midland	1	2,450
Napanee	Nil.	Nil.
Oakville	Nil.	Nil.
Ottawa	19	1,448
Owen Sound	2	104
Peterborough	3	17
Picton	Nil.	Nil.
Port Arthur	4	54
Port Burwell	Nil.	Nil.
Port Dover	1	25
Port Hope	Nil.	Nil.
Port Rowan	Nil.	Nil.
Port Stanley	Nil.	Nil.
Prescott	Nil.	Nil.
Rat Portage	5	47
Sarnia	Nil.	Nil.
Saugeen	Nil.	Nil.
Sault Ste. Marie	Nil.	Nil.
St. Catharines	4	520
Toronto	9	4,108
Wallaceburg	1	94
Whitby	Nil.	Nil.
Windsor	Nil.	Nil.
Total	71	10,719

PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND—PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
Charlottetown	6	171

LIST of Ports at which Vessels may be Registered, showing the number of new Vessels built and registered, &c.—*Concluded.*

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.

LISTE des ports auxquels les navires peuvent être enregistrés, et indiquant le nombre des nouveaux navires construits et enregistrés, etc.—*Fin.*

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
New Westminster	4	1,353
Vancouver	42	1,412
Victoria	10	729
Total	56	3,494
PROVINCE OF MANITOBA—PROVINCE DU MANITOBA.		
Winnipeg	5	248
YUKON DISTRICT.		
Dawson City	Nil.	Nil.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
SUMMARY—SOMMAIRE.		
New Brunswick	24	1,708
Nova Scotia	135	12,907
Quebec	31	1,076
Ontario	71	10,719
Prince Edward Island	6	171
British Columbia	56	3,494
Manitoba	5	248
Yukon District	Nil.	Nil.
Total	328	30,323

STATEMENT showing the Tonnage of each of the Maritime States of the World, compiled from the Répertoire Général for 1903–1904.

TABLEAU du tonnage des navires de chacun des Etats maritimes du globe, extrait du Répertoire Général pour 1903–1904.

Nationality.	Steamers. — Vapeurs	Gross Tonnage of Steamers. — Tonnage brut des vapeurs.	Net Tonnage of Steamers. — Tonnaga net des vapeurs.	Sailing Vessels. — Voiliers.	Net Tonnage of Sailing Vessels. — Tonnage net des voiliers.	Total Net Tonnage. — Tonneaux.
British, including Canada and the Colonies	8,263	14,389,539	8,808,946	7,048	2,205,844	11,014,790
American	895	1,617,561	1,140,999	3,860	1,459,049	2,600,048
German	1,425	2,803,843	1,716,083	1,180	538,225	2,254,308
Norwegian	962	941,736	582,859	1,781	769,866	1,352,725
French	854	1,187,371	607,138	1,835	549,032	1,156,170
Italian	377	718,422	458,732	1,572	518,783	977,515
Canadian (683,147)	...	...	...	...	...	...
Russian	622	609,184	373,605	3,035	546,259	919,864
Spanish	452	720,299	452,825	597	95,294	548,119
Swedish	709	487,895	325,738	1,634	283,470	609,208
Dutch	368	620,224	388,397	713	105,109	493,506
Danish	389	484,284	294,424	978	133,048	427,472
Grecian	194	323,404	200,588	915	173,821	374,409
Japanese	516	576,450	347,840	1,541	175,549	523,389
Turkish	117	101,230	65,766	868	174,872	240,638
Austrian	260	545,546	340,922	124	29,300	370,222
Brazilian	201	125,922	80,671	349	76,435	157,106
Chilian	51	65,141	40,902	112	51,930	92,832
Belgian	146	161,290	106,658	11	1,895	108,553
Portuguese	40	47,825	30,135	281	60,852	90,987
Argentine	121	76,904	47,925	165	40,627	88,552
Hawaiian	...	...	...	7	1,495	1,495
Peruvian	3	4,784	3,204	56	24,690	27,894
Chinese	42	56,340	35,928	12	1,661	37,589
Uruguay	34	25,862	16,113	...	...	16,113
Roumanian	24	21,027	12,614	23	4,215	16,829
Egyptian	11	8,896	5,455	6	1,498	6,953
Mexican	28	17,490	10,461	50	9,165	19,626
Nicaragua	2	783	420	17	9,691	10,111
Guatemala	...	...	...	13	3,270	3,270
Siamese	6	2,601	1,561	10	3,082	4,643
Venezuelan	10	4,102	2,106	18	2,833	4,939
Arabian	...	...	...	2	1,847	1,847
Haytian	4	1,497	737	14	2,471	3,208
Montenegrian	...	...	...	21	5,005	5,005
Colombian	1	881	457	7	1,608	2,065
Zanzibar	2	2,478	1,656	...	...	1,656
Persian	2	1,328	885	1	107	992
Bolivian	...	...	...	1	606	606
Bulgarian	3	3,897	2,459	2	556	3,015
San Domingo	...	...	...	9	1,334	1,334
Corean	3	2,672	1,964	...	...	1,964
Costa Rica	2	879	533	2	551	1,084
Sarawak	2	790	464	1	347	811
Liberian	...	...	...	3	916	916
Ecuador	...	...	...	1	257	257
Tunisian	...	...	...	3	565	565
San Salvador	...	...	...	3	514	514
Morocco	1	463	349	...	...	349
Servian	1	264	112	...	...	112
Honduras	2	263	115	2	199	314
Cuban	43	40,000	25,687	121	11,988	37,675
Unknown	7	3,290	1,561	62	13,233	14,794
Orientale Republic	...	...	...	70	30,042	30,042
Total	17,195	26,804,567	16,535,994	29,136	8,123,006	24,659,000

COMPARATIVE STATEMENT of New Vessels Built and Registered in the Dominion 1903, both

ETAT COMPARATIF des nouveaux navires construits et enregistrés au Canada les deux

Provinces.	1874.		1875.		1876.		1877.		1878.		1879.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
New Brunswick	90	42,027	65	33,483	61	31,040	54	31,158	56	27,368	43	19,067
Nova Scotia	175	84,480	177	67,106	194	58,771	219	47,980	166	49,784	126	39,208
Quebec	73	20,796	103	22,825	51	17,800	62	19,253	46	10,870	29	7,421
Ontario	50	10,797	53	7,760	47	5,397	28	3,316	30	2,409	42	2,464
Prince Edward Island	88	24,634	83	19,838	62	14,571	62	17,026	38	10,382	20	5,279
British Columbia	5	276	....	.....	1	121	2	204	2	45	5	788
Manitoba	....	.....	....	.....	....	.....	3	48	1	15	....	.....
	481	183,010	481	151,012	416	127,700	430	118,985	339	100,873	265	74,227
Add new vessels built in Canada which proceeded to the United Kingdom under a Governor's pass without being registered	6	7,746	....	.....	3	2,721	2	1,943	1	663	....	.....
Add new vessels which left Quebec for registration in Germany	....	.....	....	.....	1	480	....	.....	....	.....	....	....
Total	487	190,756	481	151,012	420	130,901	432	120,928	340	101,536	265	74,227

Provinces.	1889.		1890.		1891.		1892.		1893.		1894.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
New Brunswick	50	4,792	35	5,572	43	6,269	21	1,873	119	2,819	40	2,534
Nova Scotia	126	19,645	150	33,907	130	35,528	105	16,446	111	15,089	128	8,721
Quebec	27	3,759	25	4,880	46	4,200	34	2,620	53	4,220	55	4,412
Ontario	45	3,259	41	4,917	44	2,662	34	3,684	49	4,126	64	3,137
Prince Edward Island	12	1,503	12	2,008	5	1,000	9	967	3	634	3	183
British Columbia	12	840	15	876	41	2,364	46	2,887	19	944	25	1,900
Manitoba	8	548	7	218	3	122	6	296	8	608	11	356
Yukon District	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....
	280	34,346	285	52,378	312	52,145	255	28,773	362	28,440	326	21,243
Add new vessels built in Canada which proceeded to the United Kingdom under a Governor's pass without being registered	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....
Add new vessels which left Quebec for registration in Germany	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....
Total	280	34,346	285	52,378	312	52,145	255	28,773	362	28,440	326	21,243

DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES,
OTTAWA, 1904.

of Canada during the Year ended December 31, in each Year, from 1874 to inclusive.

---

pendant l'année expirée le 31 décembre, dans chaque année, de 1874 à 1903, comprises.

1880.		1881.		1882.		1883.		1884.		1885.		1886.		1887.		1888.	
Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
63	18,896	57	18,259	66	16,820	72	21,103	46	12,888	34	7,736	34	4,931	18	2,909	32	2,530
126	31,257	150	40,465	117	26,711	202	35,765	178	42,032	102	24,703	93	20,948	87	12,310	116	12,965
33	8,219	56	5,673	26	6,785	42	6,594	32	3,815	29	4,556	27	2,683	28	2,888	23	2,669
44	3,610	54	5,111	55	4,369	34	4,311	58	4,446	45	4,509	52	2,075	66	2,993	62	5,095
21	3,359	15	4,351	15	3,508	17	5,343	21	5,189	11	1,707	12	1,318	7	601	12	1,412
....	.....	2	85	8	1,631	5	849	15	675	6	648	8	154	9	376	18	448
1	100	3	116	1	289	2	125	37	3,366	13	320	3	98	8	439	1	11
288	65,441	337	74,060	288	60,113	374	74,090	387	72,411	240	44,179	229	32,207	223	22,516	264	25,130
....	.....	...	.....	1	1,029	...	..	....	....	....	..	....	..	...	....	...	.....
....	..	....	..	....	..	....	..	....	..	...	....	...	.....	....	.....	....	.....
288	65,441	337	74,060	289	61,142	374	74,090	387	72,411	240	44,179	229	32,207	223	22,516	264	25,130

1895.		1896.		1897.		1898.		1899.		1900.		1901.		1902.		1903.	
Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
27	714	24	627	33	1,738	31	790	31	798	22	762	25	1,141	23	1,055	24	1,708
89	4,762	97	7,704	54	4,259	67	4,962	92	7,594	117	9,416	133	14,660	140	14,827	135	12,907
49	4,335	36	3,969	49	4,227	51	4,139	35	5,943	50	4,301	43	7,421	16	1,990	31	1,076
52	3,732	38	1,757	50	3,850	46	1,872	52	3,419	58	3,734	62	2,665	60	8,791	71	10,719
1	196	3	111	3	226	5	372	3	56	3	106	6	589	8	530	6	171
18	1,709	22	1,466	26	2,429	72	12,228	51	2,734	43	3,837	62	7,728	36	2,550	56	3,494
14	822	7	512	16	365	6	159	13	554	3	109	3	112	10	137	5	248
....	.. ...	....	....	....	.....	....	.....	...	.....	1	61	1	165	3	336	Nil.	Nil.
250	16,270	227	16,146	231	17,094	278	24,522	277	21,098	297	22,326	335	34,481	296	30,216	328	30,323
....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	..	.....	....	.. ...	...	.....	...	.....	....	.....
....	.....	....	.....	..	.....	....	.....	...	.....	...	.....	....	...	...	.....	....	....
250	16,270	227	16,146	231	17,094	278	24,522	277	21,098	297	22,326	335	34,481	296	30,216	328	30,323

F. GOURDEAU,
Deputy Minister of Marine and Fisheries.

LIST of vessels whose names have been changed by Order in Council, under Section 21 of Chapter 72 of the Revised Statutes of Canada, during the year ended December 31, 1903.

LISTE des navires dont les noms ont été changés par Ordre en Conseil, d'après les dispositions de l'article 21, chapitre 72 des Statuts Révisés du Canada, durant l'année finissant le 31 décembre 1903.

Official Number. — Numéro matricule.	Present Name of Vessel. — Nom actuel du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Former Name of Vessel. — Ancien nom du navire.
94,886	Asia	Montreal	Montcalm.
112,383	Basutoland	Sydney	Samuel C. Hart.
96,049	Bayfield	Ottawa	Lord Stanley.
90,546	Boucherville	Montreal	Hochelaga.
111,540	Columbia	Vancouver	Saga.
61,153	Harrison	Toronto	Bayfield.
111,855	Iroquois (The)	"	Tadenac.
90,527	J. B. McLeod	Saugeen	Earl.
92,560	Jeanne	Montreal	Chipmunk.
97,806	M. S. Dollar	Victoria	Arab.
83,143	Norseman	Goderich	Enterprise.
100,038	Ojibway	Toronto	A. J. Tymon.
100,756	Pappoose	Windsor	Chub.
85,719	Reserve	Ottawa	Alaska.
78,554	Restigouche	Quebec	Rathlin.
94,623	Sand King	Ottawa	Harry Bate.
112,263	Seaborn	Montreal	Alma.
107,869	Vidette	Dawson	May West.
88,616	Za Za	Lunenburg	Mahone Bay Packet.

PART I

STEAM VESSELS

PARTIE I

VAPEURS

PART I.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, December 31, 1903.

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, 31 décembre, 1903.

Abbréviations:—J.O., Joint owners. M.O., Managing owner. Pa., Paddle. Sc., Screw. *(a)* Register closed during 1904 while list was in preparation. *(b)* Vessel reported to be sold.

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
88,639	A. B. Cook	St. Catharines	1885	Port Robinson, Ont.	54 4	12 0	6 6	34	23	13 sc	James Bampton, Welland, Ont.
75,821	A. C. Whitney	Halifax	1873	Boston, Mass., U.S.A.	76 0	17 5	5 6	63	41	75 sc	Halifax Tow Boat Co., Ltd., Halifax, N.S.
97,014	A. D. Cross	St. Catharines	1897	Port Colborne, Ont.	49 0	16 0	8 9	47	32	11 sc	Mrs. Ida M. Armstrong, Port Colborne, Ont.
77,820	A. H. Jennie	Toronto	1882	Port Rowan, Ont.	119 0	21 1	9 3	197	121	...	Agnes M. Britnell, Toronto, Ont.
100,393	A. M. Petrie	Hamilton	1892	Hamilton, Ont.	50 0	10 0	4 9	20	13	1 sc	Miss Alice M. Petrie, Guelph, Ont.
96,873	A. V. Crawford	Port Stanley	1891	Goderich, Ont	72 0	15 7	7 2	51	35	20 sc	Mrs. Ella B. Boone, Toronto, Ont.
90,767	A. Chambers	Goderich	1888	"	55 7	14 0	5 2	23	16	30 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
71,244	A. Seaman	Toronto	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A.	69 5	15 2	7 2	76	52	55 sc	J. V. Crawford, Wiarton, Ont.
92,740	Abeona	"	1889	Toronto, Ont.	89 0	15 7	5 5	46	31	22 sc	Albert E. Gooderham and T. J. Blackstock, J.O., Toronto, Ont.
103,227	Aberdeen	Ottawa	1894	Paisley, G.B.	180 0	31 1	16 9	674	266	200 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,659	Aberdeen	Kingston	1894	Westport, Ont.	51 0	8 4	4 2	13	9	6 sc	Wm. Harty, Kingston, Ont.

100,886	Aberdeen	St. John, N.B	1894	St. John, N.B	140 2	22 0	4 0	244	137	17 pa.	The Fredericton & Woodstock Steamboat Co., Ltd., Southampton, N.B.
103,554	Aberdeen	Montreal	1895	Sorel, Que	79 3	18 3	9 0	87	55	43 sc	Harbour Commissoners, Montreal, Que.
94,924	Aberbeen	Picton, Ont	1894	Picton, Ont	99 6	22 0	8 7	142	87	30 sc	A. W. Hepburn, Picton, Ont.
100,148	Aberdeen	Winnipeg	1892	Battleford, N.W.T	58 6	42 3	3 8	26	26	2 pa.	John G. Oliver, Battleford, N.W.T.
100,675	Aberdeen	Vancouver	1893	Vernon, B.C	146 2	29 9	6 8	554	349	17 pa.	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
97,007	Abino	St. Catharines	1894	Fort Erie, Ont	41 3	10 3	3 8	8	5	7 sc	Fred. Masters, Niagara-on-the-Lake, Ont.
100,395	Acacia	Hamilton	1893	Hamilton, Ont	92 4	19 4	6 6	107	73	7 sc	M. O. Mathews, M.O., Hamilton, Ont.
92,488	Acadia	Windsor, N.S	1887	Hantsport, N.S	72 0	21 3	6 8	74	67	31 sc	Jas. Farquhar, Halifax, N.S.
96,891	Acadia	Ottawa	1880	Pennsylvania, U.S.A	182 5	23 6	18 7	520	354	138 sc	E. and T. Lantalum, St. John, N.B.
111,652	Actæa	Montreal	1894	Ploughkeepsie, N.Y., U.S.A.	46 0	9 5	4 1	11	8	3 sc	Andrew F. Gault, Montreal, Que.
100,186	Active	"	1873	Montreal, Que	129 3	24 2	10 9	302	190	200 sc	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
94,894	Active	Vancouver	1889	New Westminster, B.C.	116 0	20 7	10 3	172	119	50 sc	B. C. Mills, Timber Trading Co., Ltd., Vancouver, B.C.
99,648	Active	Halifax	1893	Dysart, G.B	72 3	16 8	8 5	60	22	25 sc	H. V. Smith, Bay of Islands, Nfld.
100,367	Activity	Quebec	1892	Lévis, Que	44 6	12 8	5 2	22	9	25 sc	J. D. Cameron, Quebec, Que.
88,665	Ada	Chatham, N.B	1884	Chatham, N.B	32 0	6 3	3 0	4	2	5 sc	Mrs. Susan M. Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
90,539	Ada	Montreal	1886	Montreal, Que	61 2	15 0	5 6	29	19	120 sc	Chas. Ogilvie, Ottawa, Ont.
107,110	Ada	Victoria	1890	Vancouver, B.C	23 8	8 5	2 8	4	3	1 sc	R. C. Colston, Pender Island, B.C.
75,642	Ada Alice	Toronto	1879	Port Dalhousie, Ont	66 5	13 2	4 0	60	41	10 sc	Joseph Goodwin, Toronto, Ont,
107,401	Adelaide	Montreal	1888	Morris Heights, U.S.A.	30 0	6 0	2 8	3	2	— sc	L. R. Dowker, Montreal, Que.
107,373	Adele	Sydney	1890	U.S.A	76 5	13 6	6 3	38	23	18 sc	Arthur, J. Moxham, Sydney, N.S.
92,536	Adirondack	Montreal	1887	Berthier, Que.	40 0	9 3	5 4	12	8	8 sc	Joseph H. Dansereau, Verchéres, Que.
71,236	Admiral	Port Stanley	1880	Petersville, Ont	45 6	10 3	3 3	9	8	7 sc	Peter G. Carpenter, Sombra, Ont.
88,306	Admiral	Quebec	1880	Wilmington, Del., U.S.A.	176 0	29 0	17 6	682	408	106 sc	North American Transportation Co., Ltd., Quebec, Que.
72,247	Admiral	St. John, N.B	1876	Portland, N.B	119 6	22 0	5 7	158	100	66 pa.	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
103,566	Adonis	Montreal	1890	Kingston, Ont	61 4	11 1	4 4	14	10	8 sc	J. B. Tressider, Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
90,702	Adrelexa.	St. Catharines	1886	Port Robinson, Ont.	46 0	10 2	3 6	20	14	13 sc	Edward Adamson, Toronto, Ont.
111,482	Adriatic	Quebec	1900	Lévis, Que.	97 9	20 0	8 5	156	87	39 sc	Lorne C. Webster, Quebec, Que.
88,632	Advance	Toronto	1884	St. Catharines, Ont.	175 0	35 3	15 0	1,031	358	116 sc	Jas. Carruthers, Toronto, Ont,
.....	Advance	Kingston.	1862	Bedford Mills, Ont	66 3	10 6	7 1	41	14	.....	F. Smith, Toronto, Ont.
90,775	Advance	Windsor, Ont.	1886	Windsor, Ont.	48 8	15 1	4 0	72	49	20 sc	Wm. A. Kennedy, Manitoulin, Ont.
85,305	Agnes	Montreal.	1883	Buckingham, Que.	56 8	12 4	4 4	29	20	30 sc	G. Bothwell, Buckingham, Que.
85,325	Agnes	Owen Sound	1884	Meaford, Ont.	50 0	13 7	6 0	23	16	30 sc	Geo. T. Dunn, Owen Sound, Ont.
107,362	Agnes.	Toronto	1898	Toronto, Ont.	55 0	9 2	3 9	14	10	3 sc	Thos. Ellis, Roach's Point, Ont.
103,697	Agnes C.	Sault Ste. Marie	1887	Green Bay, Wis., U.S.A.	47 0	9 0	5 0	20	10	— sc	W.H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.
77,999	Agnes McMahon.	Ottawa	1879	St. Catharines, Ont.	96 0	15 3	6 4	81	47	50 sc	Israel Clement, Montreal, Que.
111,752	Agwinde.	Rat Portage	1900	Rat Portage, Ont.	105 0	22 5	4 0	307	143	1 pa.	Rainy River Navigation Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
103,672	Ahmic	Toronto	1896	Gravenhurst, Ont.	80 4	13 0	4 6	70	48	11 sc	The Muskoka Lakes Navigation and Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
92,295	Aid	Ottawa	1886	Hull, Que	65 0	18 0	3 6	25	15	20 pa.	J. A. Cameron, Thurso, Que.
97,047	Aid	Liverpool	1891	Liverpool, N.S.	79 2	24 4	7 5	99	67	130 sc	Alfred Dickey, Stewiacke, N.S.

111,935	Ajax	Lindsay	1902	Bobcaygeon, Ont.	54 0	14 6	6 1	33	23	50 sc	W. F. C. Boyd, M.O., Bobcaygeon, Ont.
88,600	Alameda	Yarmouth	1885	Arcadia, N.S.	66 6	13 0	4 3	63	49	10 sc	A. Strang, Cape Traverse, P.E.I.
107,257	Alameda	New Westminster	1898	Lake Bennett, B.C.	50 0	12 0	2 5	32	20	2 pa	John J. McKenna, Lake Bennett, B.C.
103,484	Alarm	Victoria	1893	Georgetown, B.C.	52 0	13 8	7 0	34	23	5 sc	Georgian Logging Co., Ltd., Goica, B.C.
107,673	Alaska	Quebec	1899	St. Nicholas, Que.	73 4	21 7	5 3	51	45	12 sc	Cie Maritime et Commercial du Bas St. Laurent, Ltd., Anticosti, Que.
83,040	Albani	Brockville	1882	Sorel, Que.	78 6	13 6	7 0	58	39	40 sc	W. H. Comstock, Brockville, Ont.
100,622	Albani	Port Dover	1892	Simcoe, Ont.	36 6	7 6	5 0	5	4	1 sc	Ed. Norquay, Port Dover, Ont.
103,055	Albatros	Yarmouth	1894 1898	Belliveau's Cove. Rebuilt.	75 0	12 0	5 6	31	18	12 sc	I. L. Lovitt, Yarmouth, N.S.
96,712	Albert	Ottawa	1888	Aylmer, Que.	147 5	42 2	7 9	296	198	100 pa	Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
88,539	Albert	Hamilton	1891	Hamilton, Ont.	21 6	5 0	2 6	1	1	2 sc	Henry W. Harrison, Hamilton, Ont.
103,103	Albert	Montreal	1890	St. Laurent, Que.	42 0	6 0	2 7	3	2	1 sc	Adolphe Pepin, St. Aimé, Que.
111,942	Albert Lea	New Westminster	1888	Jig Harbour, Wash., U.S.A.	42 8	8 8	4 9	19	13	2 sc	G. W. Dawson, Vancouver, B.C.
77,915	Albert Wright	Kingston	1873	Port Hope, Ont.	57 0	12 6	7 9	29	21	66 sc	W. H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.
85,765	Alberta	Montreal	1883	Whittenish, G.B.	263 5	38 2	23 3	2,282	1,552	300 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
103,296	Alberta	New Westminster	1893	Bonner's Ferry, Idaho, U.S.A.	140 0	23 0	6 0	508	320	10 pa	The International Trading Co., Ltd., Calgary, N.W.T.
107,716	Albion	Victoria	1899	Vancouver, B.C.	79 2	18 2	8 3	88	60	24 sc	Pacific Towing & Lighterage Co., Ltd., Victoria, B.C.
111,433	Albion	Halifax	1902	Moser's River, N.S.	35 8	10 5	4 0	9	6	1 sc	Carl H. Anderson, Moser's River, N.S.
112,043	Alcyon	Quebec	1901	Ste. Anne de Chicoutimi, Que.	63 4	13 9	4 5	44	30	4 sc	E. Gagnon, Ste. Anne de Chicoutimi, Que.
103,964	Alcyone	Montreal	1890	Chicago, Ill., U.S.A.	76 2	11 0	6 4	38	22	14 sc	H. M. Molson, Montreal, Que.
100,096	Alcyone	St. John, N.B	1892	St. John, N.B.	36 7	9 1	4 3	15	10	30 sc	Henry Eagle, Chatham, N.B.
92,421	Alert	Prescott	1886	Morrisburg, Ont	64 0	14 4	5 0	50	35	9 sc	Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
90,699	Alert	St. Catharines	1886	Port Robinson, Ont.	58 4	15 0	7 2	47	32	28 sc	DeWitt Carter, M.O., Port Colborne, Ont.
116,244	Alert	Sault Ste. Marie	1903	Richards Landing, Ont.	.....	.....	.....	9	4	19 sc	
85,769	Alert	Montreal	1879	St. John's, Que.	40 3	7 2	3 1	4	2	7 sc	Louis H. Hébert, St. John's, Que.
111,586	Alert	Peterborough	1901	Lakefield, Ont	67 0	14 0	5 2	56	39	10 sc	Wm. H. White, Lakefield, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,529	Alert	Victoria	1899	New Denver, B.C.	31 5	6 7	3 0	3	2	— sc	Willis F. Cook, New Denver, B.C.
107,515	Alert	"	1898	Linderman, B.C.	34 0	8 0	4 0	7	5	1 sc	John J. McKenna, Lake Bennett, B.C.
94,807	Alert	"	1889	Victoria, B.C	62 0	15 4	6 5	44	26	80 sc	Andrew Haslam, Nanaimo, B.C.
107,748	Aletha	Kingston	1901	Kingston, Ont.	107 4	19 7	5 5	171	90	25 sc	Mrs. Aletha Rôys, Kingston, Ont.
107,380	Alexander	Sydney	1902	Port Morien, N.S.	44 2	10 4	4 8	14	10	12 sc	Robt. Spencer, Port Morien, N.S.
96,898	Alexander Fraser	Ottawa	1890	Pembroke, Ont.	140 0	41 0	1 5	320	174	23 pa	Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,598	Alexandra	Halifax	1889	Sorel, Que	79 2	13 8	4 2	34	23	35 sc	Frederick Perrin, Halifax, N.S.
100,282	Alexandra	Lindsay	1891	Lakefield, Ont	76 0	18 0	6 0	105	71	50 sc	Jos. B. Parkin, M.O., Lindsay, Ont.
111,291	Alexandra	Winnipeg	1902	Winnipeg, Man.	84 0	19 8	3 2	164	38	5 sc	Red River Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
112,153	Alexandra	Chatham, N.B	1902	Chatham, N.B	97 5	24 6	9 0	201	136	38 sc	Miramichi Steam Navigation Co., Ltd., Chatham, N.B.
116,340	Alexandra	Ottawa	1903	Temiscamingue, Ont.	148 0	45 4	8 1	417	280	— pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
85,768	Alexandria	Picton, Ont.	1883	Montreal, Que	173 7	30 6	8 4	863	508	50 pa	Arthur W. Hepburn, Picton, Ont.
88,528	Alfie	Hamilton	1887	Hamilton, Ont	28 0	6 2	3 1	3	2	4 sc	M. B. Thomas, Dundas, Ont.
111,937	Alfred	Lindsay	1895	Lindsay, Ont	48 5	19 0	4 6	89	61	35 pa	A. L. Davis, Peterboro', Ont.

80,771	Alfred Wilson....	Sarnia.....	1879	Port Franks, Ont.....	45 0	12 7	3 5	33	22	8 sc ..	D. Sutherland, Chatham, Ont.
71,609	Algerian....	Montreal.....	1874	Kingston, Ont.....	175 3	27 1	9 9	914	576	88 pa .	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
111,803	Algoma	Sault Ste. Marie.. .	1901	Toronto, Ont.	104 0	36 3	11 0	157	107	54 sc ..	Robt. A. Lyon, Sault Ste. Marie, Ont.
111,763	Algoma	Kingston.....	1901	Kingston, Ont..... . .	36 6	8 4	3 4	5	3	10 sc ..	John H. Davis, Kingston, Ont.
95,051	Algonquin.....	Port Arthur..... ...	1888	Yoker, G.B....	245 0	40 1	20 6	1,806	1,172	150 sc ..	The St. Lawrence & Chicago Steam Nav. Co., Ltd., Toronto, Ont.
112,214	Alice	Vancouver..	1902	Vancouver, B.C	33 0	9 2	4 4	11	8	2 sc ..	Vancouver Power Co., Victoria, B.C.
103,883	Alice	Ottawa..... .	1896	Aylmer, Que...	31 0	8 3	3 0	3	2	3½ sc .	A. Whelan, Aylmer, Que.
111,862	Alice	"	1901	Kippewa, Que..... ...	62 0	12 6	4 8	26	18	10 sc ..	Patrick Kelly, Kippewa, Que.
92,674	Alice	Pictou, N.S..... .	1888	Pictou, N.S..	42 8	11 7	4 4	16	11	20 sc ..	W. H. Irving, Buctouche, N.B.
103,236	Alice	Montreal.....	1894	Sorel, Que.....	70 7	17 5	7 6	67	46	15 sc ..	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal.
107,723	Alice	Vancouver.....	1900	Vancouver, B.C	66 8	12 6	4 2	35	24	2½ sc .	S. K. Champion *et al.*, Vancouver, B.C.
116,403	Alice	Victoria	1901	Friday Harbour, Wash., U.S.A.	26 6	8 4	3 2	3	2	1 sc ..	Wm. Munroe, James Island, B.C.
80,909	Alice Brooks.....	Owen Sound.....	1882	Port Elgin, Ont	40 6	11 5	5 4	17	11	12 sc ..	Edward Brooks; Port Elgin, Ont.
107,169	Alice G	Collingwood..... ...	1902	Collingwood, Ont..... ..	60 0	12 0	6 3	36	25	5 sc ..	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
59,223	Alida.	Halifax	1861	Philadelphia, Pa., U.S.A.	79 4	18 0	6 2	64	30	50 sc ..	Ed. Brownell, Porter's Lake, N.S.
100,757	Aligator	Toronto	1893	Pine Lake, Ont.....	31 0	11 5	3 4	6	4	25 pa..	F. Baker, Barrie, Ont.
107,367	Allena May.....	"	1897	Walker's Point, Ont. ...	47 5	7 6	3 1	16	11	2 sc ..	H. Walker and Chas. J. Smith, J.O., Walker's Point, Ont.
100,414	Allie.....	Ottawa.....	1890	Brockville, Ont..	40 0	8 0	3 0	11	8	15 sc ..	A. W. Jones and D. M. Jones, J.O., Ottawa, Ont.
100,369	Alma....	Quebec.....	1891	Portneuf, Que	36 0	10 0	5 0	12	8	20 sc ..	A. Lemay, Portneuf, Que.
112,274	Alma	Montreal..	1903	Sorel, Que.....	54 7	12 3	6 0	43	29	— sc ..	Paul Boucher, Sorel, Que.
92,692	Alma T	Winnipeg..... . .	1889	Rat Portage, Ont	35 0	8 3	3 1	16	11	1 sc ..	Ontario & Western Lumber Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
71,241*	Almeda Covell ...	Toronto	1868	Buffalo, N.Y., U.S.A...	32 5	9 0	4 3	9	6	12 sc ..	Nathaniel Dickey and John Ginty, J.O., Toronto, Ont.
107,176	Almida	Port Arthur.....	1899	Port Arthur, Ont.....	30 0	10 0	3 7	8	4	1 sc ..	A. W. Nuttall, Port Arthur, Ont.
107,924	Alpha.	New Westminster...	.....	Juneau, Alaska, U.S.A..	30 0	8 5	6 0	10	7	4 sc ..	Lewis McLachlan, Whitehorse, Y.T.
100,750	Alpha...	Quebec.	1898	Cheverie, N.S	72 6	18 2	7 2	61	42	20 sc ..	Cie Maritime et Commerciale du Bas St. Laurent, Ltd., Anticosti, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
111,495	Alpha	Quebec	1900	Lévis, Que	47 5	12 2	4 9	20	7	12 sc	Jos. Samson, Quebec, Que.
111,447	Alva	Ottawa	1901	Ottawa, Ont	50 0	13 2	4 6	27	22	12 sc	Henry E. Shaver, Ottawa, Ont.
103,211	Amable du Fond	"	1894	Arnprior, Ont	41 6	16 4	3 3	17	11	20 pa	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, J.O., Arnprior, Ont.
59,929	Amanda	Quebec	1868	Island of Orleans, Que	32 0	11 0	5 0	11	7	10 sc	Hyacinthe Beaulieu, Lévis, Que.
79,977	Amanda Greene	St. John, N.B	1877	Carleton, N.B	41 6	12 5	5 2	20	13	3 sc	Alex. B. Holly, St. John, N.B.
100,662	America	Kingston	1895	Kingston, Ont	153 2	33 2	6 4	521	266	200 pa	The St. Lawrence River Steamboat Co., Ltd., Kingston, Ont.
100,400	Ampere	Hamilton	1894	Hamilton, Ont	31 3	7 0	4 6	5	3	5 sc	Allen Marshall, Hamilton, Ont.
112,121	Amphitrite	Lunenburg	1903	Mahone Bay, N.S.	111 2	25 6	10 2	149	84	24 sc	Clarence A. Larder, New Ross, N.S.
98,073	Amur	Victoria	1890	Sunderland, G.B.	216 0	28 1	17 9	907	570	150 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
111,916	Amy	Toronto	1901	Cornwall, Ont	55 2	15 7	7 2	40	27	10 sc	Rudolph Macdonald, Toronto, Ont.
112,182	Anchora	"	1902	Kingston, Ont	42 0	7 8	3 1	6	3	5 sc	Robt. J. McKee, Toronto, Ont.
92,308	Anderson	Collingwood	1888	Midland, Ont	42 0	11 0	5 6	16	11	12 sc	James Clark, Wiarton, Ont.
92,708	Angler	Winnipeg	1891	Selkirk, Man	47 0	13 8	5 2	16	11	3 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
59,954	Anglesea	Quebec	1870 1900	Lévis, Que Quebec, Que	132 5	21 9	45 4	280	177	60 pa	John C. Kaine, Quebec, Que.

107,512	Anglian	Victoria	1898	Teslin Lake, B.C	85 0	20 6	4 5	161	114	5 pa.	British Yukon Nav. Co., Ltd., Victoria, B.C.
.....	Anglo-Saxon	Port Hope	1868	Port Perry, Ont.	68 5	13 0	5 0	69	43	.....	Ontario Bank, Toronto, Ont.
103,054	Anita	Halifax	1894	Tusket Wedge, N.S	55 9	12 9	6 4	27	12	10 sc	Andrew King, Halifax, N.S.
85,718	Anna	Prescott	1883	Cardinal, Ont	44 0	8 0	3 5	8	6	15 sc	E. E. Gilbert, Cardinal, Ont.
96,877	Anna Siemon	Owen Sound	1889 1901	Port Franks, Ont. Owen Sound "	41 0	10 0	4 0	19	13	10 sc	Frederick Burrow, M.O., Wiarton, Ont.
92,345	Anne Marie	Quebec	1886	Lake St. Joseph, Que	37 8	9 6	3 4	8	6	15 sc	D. Gillies, Carleton Place, Ont.
103,431	Annie	Ottawa	1886	Carleton Place, Ont.	25 4	6 4	2 0	1	1	2 sc	E. A. Dunlop and J. Dunlop, jr., Pembroke, Ont.
100,222	Annie	Halifax	1892	Dartmouth, N.S	56 6	14 0	6 8	42	29	50 sc	Peter Judge, Halifax, N.S.
107,747	Annie Barrett	Kingston	1901	Kingston, Ont.	58 4	13 8	7 6	42	18	50 sc	Mrs. Annie Pendergast, Kingston, Ont.
100,592	Annie C.	Montreal	1889 1894	Newport, U.S.A Georgeville, Que	37 5	8 0	3 2	6	4	1 sc	N. A. Beach, Georgeville, Que.
107,366	Annie C. Hill	Toronto	1890	Owen Sound, Ont.	36 0	8 6	3 6	14	9	1 sc	John Forsythe, Barrie, Ont.
71,140	Annie Craig	Port Dover	1879 1880	Port Burwell, Ont. Port Dover "	78 0	16 6	5 3	80	48	30 sc	Eugene O'Keefe, Toronto, Ont.
103,270	Annie Currier	St. John, N.B	1897	Oromocto, N.B	42 4	8 8	3 7	11	7	2 sc	John W. Currier, Oromocto, N.B.
83,158	Annie Lake	Belleville	1894	Belleville, Ont.	64 1	9 8	3 5	19	13	12 sc	J. C. Lake, Belleville, Ont.
103,885	Annie Laurie	Ottawa	1890	Sturgeon Falls, Ont.	36 5	8 3	3 0	3	3	4 sc	T. Reynolds and H. Dreany, North Bay, Ont.
107,165	Annie M.	Collingwood	1900	Collingwood, Ont.	56 0	12 0	6 3	33	22	2 sc	Mrs. M. A. Clark, Collingwood, Ont.
107,173	Annie Mc	Port Arthur	1897	Port Arthur, Ont.	33 0	7 8	2 4	13	11	5 sc	Thomas McLeod, Port Arthur, Ont.
96,851	Annie Moiles	Sarnia	1865	East Saginaw, Mich., U.S.A.	81 0	17 0	7 7	71	49	75 sc	The Boutélle Towing & Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.
92,532	Antelope	Montreal	1887	Montreal, Que.	82 4	18 4	7 2	83	57	13 sc	Dickson Anderson, Montreal, Que.
92,398	Antelope	Kingston	1889	Kingston, Ont.	60 5	11 5	4 8	20	11	15 sc	John A. Davis, Escott, Ont.
107,153	Antic	Vancouver	1894	Seattle, Wash., U.S.A.	30 8	7 0	3 0	4	3	1 sc	H. H. Hayden, Vancouver, B.C.
96,969	Anticosti	Halifax	1891	Sable River, N.S	54 0	13 6	5 6	19	16	9 sc	Mrs. Rosanna Neville, Halifax, N.S.
100,394	Arabian	Hamilton	1892	Hamilton, Ont	178 6	31 0	13 6	1,073	770	400 sc	J. B. Fairgrieve, Hamilton, Ont.
92,642	Arbutus	Wallaceburg	1887	Wallaceburg, Ont.	63 0	14 8	7 0	49	34	4 sc	E. Chapman, Lion's Head, Ont.
90,898	Arbutus	Pictou, N.S.	1889	Yarmouth, N.S.	61 0	14 9	6 0	47	32	15 sc	H. A. Rhynard, Pictou, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
85,555	Arcadia	Pictou, N.S.	1884	Yarmouth, N.S.	68 0	16 7	6 4	62	42	30 sc	Mrs. Elizabeth Beattie, Pictou, N.S.
103,912	Archer	Victoria	1897	Arrowhead, B.C.	49 5	13 0	4 0	15	10	3 sc	The Fred. Robinson Lumber Co., Ltd., Revelstoke, B.C.
107,823	Archie	"	1900	Victoria, B.C.	27 0	7 4	3 8	4	3	3 sc	Thomas E. Wood, Victoria, B.C.
96,718	Archie Stewart	Ottawa	1890	Ottawa, Ont	81 5	18 8	7 3	80	50	75 sc	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
94,930	Arctic	Picton, Ont	1893	Grindstone Island, N.Y., U.S.A.	96 3	19 3	7 0	101	83	5 sc	Sand & Dredging, Ltd., Toronto, Ont.
107,825	Argenta	Victoria	1900	Kaslo, B.C	92 2	20 3	4 2	206	130	4 pa	Robert Irving, Kaslo, B.C.
103,696	Argo	Sault Ste. Marie	1895	Owen Sound, Ont.	27 0	10 0	4 0	7	4	— sc	Catherine Bell, Owen Sound, Ont.
92,722	Argosy	Toronto	1883	Toronto	21 5	5 3	2 5	1	1	1 sc	John E. Thompson, Toronto, Ont.
85,489	Argus	Ottawa	1884	Lockeport, N.S.	55 0	13 0	6 1	27	19	50 sc	The Minister of Customs, Ottawa, Ont.
107,220	Argyle	Rat Portage	1900	Keewatin, Ont	59 5	16 0	5 4	78	53	11 sc	Clifford Lewis, Keewatin, Ont.
94,926	Argyle	Picton, Ont	1899	Picton, Ont	185 1	26 0	9 7	700	374	274 pa	Lake Ontario Navigation Co., Ltd., Picton, Ont.
96,859	Argyle	Sarnia	1891	Buffalo, N.Y., U.S.A.	68 0	15 3	7 0	41	28	— sc	Sarnia Bay Towing & Salvage Co., Ltd., Sarnia, Ont.
116,454	Ariadne	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	34 9	8 7	3 9	14	9	— sc	Hugh A. Urquhart, Vancouver, B.C.
85,708	Ariadne	Wallaceburg	1885	Wallaceburg, Ont	63 0	13 6	5 2	38	26	7 sc	Asa Ribble, Dresden, Ont.

103,234	Ariel	Montreal	1890	Lachine, Que.	56 5	8 2	2 8	11	7	2 sc	A. Bérubé, DesChaillons, Que.
111,570	Ariel	Toronto	1900	Harrison, N.J., U.S.A.	25 0	6 2	2 8	3	2	5 sc	John H. Mason, Toronto, Ont.
100,595	Arizona	Quebec	1892	Quebec, Que.	40 0	7 3	3 2	9	6	1 sc	Quebec & Lake St. John Railway Co., Quebec, Que.
71,263	Arlington	Toronto	1878	Harwood, Ont.	61 0	13 0	4 0	23	16	25 sc	Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
71,209	Armenia	Deseronto	1876	Picton, Ont	100 0	18 0	7 0	110	85	50 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
74,388	Armenia	Kingston	1873	Chatham, Ont	176 2	25 0	11 5	467	318	150 sc	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
74,088	Arrow	Halifax	1876	Halifax, N.S.	42 5	9 4	5 0	10	8	10 sc	Roderick Macdonald, Halifax, N.S.
90,786	Arrow	Victoria	1880	Seattle, Wash., U.S.A.	36 0	10 5	3 8	12	6	1 sc	H. G. Holman, Vancouver, B.C.
100,689	Arrow	New Westminster	1893	Revelstoke, B.C	36 6	9 4	3 1	5	3	2 sc	C. W. Vanderberg, Nakusp, B.C.
112,071	Arthemise	Peterborough	1902	Peterborough, Ont	34 0	7 8	2 9	11	9	7 sc	N. T. Laplante, Peterborough, Ont.
103,367	Arthur	Quebec	1895	Roberval, Que.	43 5	10 6	3 8	15	12	6 sc	E. Niquet, Roberval, Que.
103,582	Arthur	Chatham, N.B	1895	Chatham, N.B.	40 0	8 3	4 8	5	3	3 sc	J. P. M. Ruddock, Chatham, N.B.
103,098	Arthur	Montreal	1890	Sorel, Que.	90 3	19 4	4 8	78	36	17 pa	Tourville Lumber Mills Co., Montreal, Que.
100,667	Aryan	Kingston	1895	Kingston, Ont.	30 4	6 1	2 5	2	2	10 sc	M. R. Davis, Kingston, Ont.
92,691	Athabasca	Winnipeg	1888	Athabasca Ldg., N.W.T.	146 0	28 4	4 0	167	105	10 sc	The Hudson Bay Co., London, Eng.
85,764	Athabaska	Montreal	1883	Kelvinhaugh, G.B	262 8	38 2	23 3	2,269	1,545	300 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
107,833	Athens	Victoria	1901	Victoria, B.C.	42 0	15 3	6 8	23	8	1 sc	John Robertson, Victoria, B.C.
111,487	Atlantic	Quebec	1879	Philadelphia, Pa., U.S.A	153 6	28 2	9 6	665	283	27 sc	Lorne C. Webster, Quebec, Que.
92,743	Atlas	Sackville	1890	Port Elgin, N.B	46 0	12 4	4 8	16	11	30 sc	Prescott Lumber Co., New Mills, N.B.
85,419	Augusta	St. Catharines	1883	Port Robinson, Ont	66 0	16 0	6 4	57	31	20 sc	Daniel McGrath, Port Dalhousie, Ont.
66,063	Aurelia	Montreal	1869	Buffalo, N.Y., U.S.A.	56 0	14 9	6 6	32	19	26 sc	Robert Weddell, Toronto, Ont.
107,918	Aurora	St. Andrews	1893	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	114 8	26 6	10 9	364	183	32 sc	The Grand Manan Steamboat Co., Ltd., Grand Manan, N.B.
53,887	Aurora	Quebec	1866	Point Lévis, Que.	107 8	21 0	7 1	125	79	24 pa	Jos. Blondin, Lachine, Que.
90,442	Aurora	Winnipeg	1885	Icelandic River, Man	121 0	19 2	8 4	225	141	19 pa	Wm. Dewar, Selkirk, Man.
107,525	Australian	Victoria	1899	Lake Bennett, B.C	115 0	24 8	4 0	422	308	7 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
103,156	Autolycus	Vancouver	1895	Vancouver, B.C.	53 1	10 0	5 5	25	17	9 sc	Jas. A. McNair, Vancouver, B.C.
94,724	Avon	Windsor, N.S.	1888	Hantsport, N.S.	78 6	15 6	10 0	65	41	6 sc	G. W. Churchill and John Churchill, Hantsport, N.S.
107,597	B. M. Fraser	Owen Sound	1900	Owen Sound, Ont.	69 0	17 0	7 8	50	34	10 sc	T. C. Sims, Little Current, Ont.
107,715	Bailey	Vancouver	1899	Lake Bennett, B.C.	110 0	21 7	5 0	193	132	5 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
83,918	Baines Hawkins	Sydney	1881	Blyth, G.B	189 6	30 1	13 6	703	435	95 sc	John C. Peters, Sydney, N.S.
100,306	Balize	Windsor, Ont	1863	Cleveland, O., U.S.A	132 0	20 0	12 0	247	168	18 sc	John Charlton, Lynedock, Ont.
107,209	Balmoral	Winnipeg	1899	Rat Portage, Ont.	53 5	10 0	3 6	37	23	2 sc	L. Bellefeuille, Rat Portage, Ont.
111,934	Bancroft	Lindsay	1903	Lindsay, Ont.	37 5	8 5	3 0	10	7	7 pa	R. C. Carter, M.O., Deseronto, Ont.
111,939	Baptiste	"	1902	"	37 4	6 7	3 0	8	5	6 pa	" "
111,825	Barbara	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	32 0	11 7	4 8	15	10	3 sc	Geo. C. McDonald, Vancouver, B.C.
83,454	Barbara Boscowitz	Victoria	1883	Victoria, B.C	119 0	23 0	10 0	338	253	21 sc	The Boscowitz Steamship Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,634	Baskatong	Ottawa	1895	Baskatong, Que	36 5	16 0	3 4	13	8	20 pa	John Gilmour, Ottawa, Ont.
80,728	Batiscan	Quebec	1889	Quebec, Que	67 9	16 0	4 1	40	17	29 pa	Evan John Price, Quebec, Que.

96,049	Bayfield	Ottawa	1889	Meadowside, G.B	140 0	24 1	11 3	276	86	160 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
71,118	Beatrice	Collingwood	1877	Collingwood, Ont	63 0	12 3	5 6	31	21	25 sc	Wm. J. Keays, M.O., Sarnia, Ont.
100,865	Beatrice	Quebec	1893	Three Rivers, Que	64 5	13 9	5 2	40	27	12 pa	A. Baptiste, Three Rivers, Que.
107,949	Beatrice	St. Catharines	1900	Dunnville, Ont	35 8	6 6	5 0	7	5	5 sc	Daniel Dashwood, Dunnville, Ont.
103,886	Beatrice B	Ottawa	1897	Ottawa, Ont	61 8	16 5	7 0	59	43	25 sc	T. G. Brigham, Ottawa, Ont.
112,234	Beatrice E. Waring	St. John, N.B	1903	St. John, N.B	140 9	25 6	5 0	593	373	43 sc	Charlotte A. Waring, St. John, N.B.
107,167	Beatrice M.	Collingwood	1902	Collingwood, Ont.	60 0	12 0	6 3	36	25	.....	John Bowman, Rossport, Ont.
83,416	Beaver	Port Hope	1883	Gore's Landing, Ont	73 0	12 0	4 0	18	12	25 sc	Thomas Harris, Gore's Landing, Ont.
77,559	Beaver	Quebec	1873	Sorel, Que	142 0	24 5	9 0	273	104	75 pa	John C. Kaine, Quebec, Que.
92,705	Beaver	Winnipeg	1890	Norman, Ont	48 0	11 4	4 7	34	23	5 sc	E. W. Brydges, Rat Portage, Ont.
83,157	Beaver	Belleville	1892	Belleville, Ont	64 3	15 3	7 3	41	24	40 sc	John Bonar, Cornwall, Ont.
100,678	Beaver	Vancouver	1892	New Westminster, B.C.	26 0	6 8	3 0	3	2	6 sc	London & Pacific Gold Fields Co, Ltd., London, Eng.
100,428	Beaver	Ottawa	1893	Simcoe, Ont	36 0	16 0	3 2	13	6	20 pa	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
107,782	Beaver	"	1899	Temiscamingue, Que	47 4	16 7	4 2	16	8	20 pa	" "
100,748	Beaver	Windsor, N.S.	1897	Canning, N.S	80 0	21 0	7 4	85	43	8 sc	The St. John Steamboat Co., Ltd., St. John, N.B.
107,090	Beaver	Victoria	1898	Victoria, B.C	140 0	28 0	5 1	545	344	13 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
100,408	Beaver	Hamilton	1896	Kingston, Ont	32 0	6 0	3 0	3	2	5 sc	Edward Porter, Hamilton, Ont.
107,464	Beaver	Lindsay	1897	Lindsay, Ont	78 0	14 5	4 5	92	58	7 pa	John Carew, Lindsay, Ont.
107,691	Beaver	Toronto	1899	Midland, Ont	54 0	11 0	5 2	29	12	8 sc	George Chew and Thos. Chew, J.O., Midland, Ont.
94,802	Bella	Victoria	1888	Victoria, B.C	34 5	8 1	3 8	8	6	1 sc	John Clayton, Bella Bella, B.C.
80,719	Bella	Paspebiac	1900	Cross Point, Que	52 6	22 1	5 0	43	29	5 pa	J. L. MacDonald, Cross Point, Que.
83,415	Bella Fair	Port Hope	1881	Bobcaygeon, Ont	50 0	7 0	4 0	7	5	9 sc	W. D. Kelley, Bridgenorth, Ont.
103,631	Bella Ritchie	Ottawa	1895	Quyon, Que	87 7	24 0	6 4	69	42	75 pa	C. M. Roys, Kingston, Ont.
111,770	Bella Vister	Kingston	1902	Kingston, Ont	37 6	7 6	3 1	5	3	5 sc	John H. Wilmott, Tp. of Monk, Ont.
85,674	Belle	New Westminster	1884	New Westminster, B.C.	75 0	15 4	6 7	67	45	60 sc	B. C. Mills Timber & Trading Co,, Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
71,184	Belle	Owen Sound	1876	Meaford, Ont.	37 0	9 5	4 0	7	5	8 sc	William Pilgrim, Meaford, Ont.
116,335	Belle	Ottawa	1903	Carleton Place, Ont.	29 0	6 6	3 0	3	3	— sc	Abner Nichols, Carleton Place, Ont.
97,103	Belle	Port Burwell	1896	Port Burwell, Ont.	44 0	11 5	5 0	16	8	6 sc	G. A. Brown, Port Burwell, Ont.
85,746	Belle	Quebec	1883	Quebec, Que.	68 3	16 0	6 6	51	35	140 sc	William Price, Quebec, Que.
100,624	Belle (The)	Port Dover	1899	Port Dover, Ont.	66 5	13 1	6 5	31	18	13 sc	Edward Harris, Port Dover, Ont.
90,817	Belle Amelia	Port Hope	1883	Cobourg, Ont.	39 0	8 0	3 2	4	3	8 sc	G. W. Dench, Trenton, Ont.
103,237	Belle Drummond	Montreal	1894	Montreal, Que.	56 0	12 0	5 4	30	20	3 sc	Mrs. Arabella D. Drummond, Radnor Forges, Que.
111,576	Belletta	Toronto	1901	St. Joseph, Mich., U.S.A.	21 0	5 0	2 0	2	1	1 sc	Alfred G. Peasey, Toronto, Ont.
88,700	Bellisle	St. John, N.B	1881	Calais, Me., U.S.A.	86 5	18 8	4 8	155	98	25 pa	The Bellisle Steamboat Co., Ltd., Springfield, King's Co., N.B.
111,532	Bermuda	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	77 4	17 9	7 0	72	49	16 sc	Joseph A. Russell, Vancouver, B.C.
111,806	Berry	Sault Ste. Marie	1902	Providence Bay, Ont.	62 0	15 0	7 6	57	27	— sc	Sylvester Berry, Providence Bay, Ont.
96,913	Bertha	Kingston	1891	Kingston, Ont.	51 4	10 0	3 4	18	12	10 sc	F. Montgomery, Parry Sound, Ont.
112,014	Bertha	Port Arthur	1901	Rossport, Ont.	.....	..	.....	11	7	1 sc	
111,828	Bertha	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	35 0	10 2	4 5	11	8	1 sc	Philip N. Thompson, Vancouver, B.C.

71,229	Bertha Endress	Sault Ste. Marie	1876	Two Rivers, Wis., U.S.A.	42 0	11 0	5 0	32	24	.....	H. A. Duncan, Sault Ste. Marie, Ont.
90,578	Bertha May	Toronto	1886	Gravenhurst, Ont.	43 5	11 0	4 5	20	14	3 sc	Chas. Mickle, Gravenhurst, Ont.
.....	Berthier	Montreal	1870	Sorel, Que.	184 2	28 1	8 6	934	439	.....	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
71,079	Bertie E	Amherstburg	1891	Wyandotte, Mich., U.S.A	29 0	7 0	4 0	8	5	12 sc	F. S. Wright, Leamington, Ont.
107,391	Beryl Essie	Sackville	1898	Tidnish, N.S.	42 2	14 0	6 1	24	17	20 sc	G. A. Chappell, Tidnish Bridge, N.S.
92,401	Bessie	Chatham, N.B	1886	Newcastle, N.B	35 0	7 5	4 0	5	4	8 sc	Timothy W. Crocker, Newcastle, N.B.
100,697	Bessie	Pictou, N.S.	1896	Pictou, N.S.	35 4	8 2	4 0	10	6	6 sc	Newcomb N. Bentley, Wolfville, N.S.
111,589	Bessie	Peterborough	1901	Racine, Wis., U.S.A.	18 3	4 3	2 3	1	1	3 sc	James R. Dodsworth, Lakefield, Ont.
94,840	Bessie Ardella	St. Andrews	1891	West Isles, N.B.	51 5	11 7	4 6	17	12	10 sc	G. C. Pendleton, West Isles, N.B.
77,846	Bessie & Harry	Halifax	1880	Halifax, N.S.	46 0	12 8	6 2	22	13	25 sc	Peter Judge, Halifax, N.S.
73,034	Bienvenu	Quebec	1875	Pointe aux Trembles, Que	144 0	25 0	8 0	648	373	50 pa	Zéphirin Arpin, Lanoraie, Que.
103,851	Bijou	Halifax	1895	Pictou, N.S.	25 0	5 5	2 3	2	1	3 sc	Col. H. B. Kingscote, Halifax, N.S.
92,665	Birdie Jones	Ottawa	1885	Hull, Que	28 3	5 4	2 7	2	2	2 sc	A. W. Jones, Ottawa, Ont.
64,608	Bismarck	St. John, N.B	1872	St. Mary's, York Co., N.B.	65 3	12 0	4 0	49	10	16 pa	Archibald Fitz Randolph, Fredericton, N.B.
111,608	Blair of Athol	New Westminster	1900	Atlin, B.C.	54 0	9 0	4 5	11	7	1 sc	Margaret Ward, Atlin, B.C.
97,124	Blandford	Quebec	1890	Quebec, Que.	67 3	14 3	4 6	65	27	40 pa	Nazaire Letendre, Sorel, Que.
96,989	Blonde	Vancouver	1891	New Westminster, B.C.	56 0	12 2	5 6	33	23	7 sc	R. J. Woods, *et al.*, Vancouver, B.C.
97,033	Blue Hill	Halifax	1887	E. Boston, Mass., U.S.A.	135 0	18 0	7 0	296	98	38 sc	Victoria Steamship Co., Ltd., Baddeck, N.S.
80,960	Bluebell	Picton, Ont.	1888	Kingston, Ont.	48 5	8 9	3 6	12	8	5 sc	Hiram A. Calvin, Kingston, Ont.
107,599	Bobs	Owen Sound	1900	Toronto, Ont.	66 0	10 5	5 0	38	26	6 sc	Parry Sound Lumber Co., Parry Sound, Ont.
111,506	Bobs	St. John, N.B	1900	St. Joseph, Mich., U.S.A.	15 2	4 8	1 8	1	1	— sc	Wm. Walker, Fredericton, N.B.
111,563	Bobs	Toronto	1900	Toronto, Ont.	36 0	9 0	4 0	9	6	3 sc	George Gooderham, Toronto, Ont.
111,542	Bobs	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	36 0	8 0	2 0	4	3	1 pa.	Miss Lucy Fader, Vancouver, B.C.
107,900	Bohemian	Montreal	1873 1900	Montreal, Que. Sorel "	195 1	27 8	9 0	1,107	648	53 pa.	Montreal Trust & Deposit Co., Montreal, Que.
72,666	Bonanza	Vancouver	1875	Victoria, B.C.	92 0	26 0	6 3	109	74	5 sc	S. K. Champion, Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,851	Bonanza King	Dawson	1898	Dutch Harbour, Alaska, U.S.A.	140 3	31 3	5 8	466	260	77 pa.	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Dawson, Yukon Territory.
87,966	Bonavista	Montreal	1884	Newcastle-on-Tyne, G.B.	240 4	33 5	18 3	1,306	837	160 sc.	Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
77,997	Bonito	Ottawa	1879	Hull, Que.	53 4	10 8	4 0	17	12	18 sc.	J. Lee, L'Orignal, Ont.
100,425	Bonnechère	"	1893	Simcoe, Ont.	35 0	16 0	3 0	13	6	20 sc.	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, J.O., Arnprior, Ont.
107,620	Booth	"	1899	Wisawasa, Ont.	140 0	39 0	8 0	347	218	120 pa.	John R. Booth, Ottawa, Ont.
103,945	Borrioboola-Gha	Chatham, N.B	1899	Dalhousie, N.B.	106 0	19 0	6 8	96	60	30 pa.	Wm. E. Starratt, St. John, N.B.
98,585	Boston	Yarmouth	1890	Linthouse, Glasgow, G.B.	245 0	36 1	20 0	1,695	734	550 sc.	Dominion Atlantic Ry. Co., London, Eng.
100,661	Bothnia	Kingston	1895	Garden Island, Ont.	178 1	37 8	12 3	833	478	200 sc.	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
100,370	Bourgeois	Quebec	1892	Three Rivers, Que.	108 0	20 0	5 8	94	59	20 pa.	C. Bourgeois, sr., St. Angel, Three Rivers, Que.
90,546	Boucherville	Montreal	1886	Sorel, Que	178 9	26 3	9 2	419	256	— pa.	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
88,527	Brace	Hamilton	1884	Hamilton, Ont.	21 0	5 4	2 0	9	6	1 sc.	Joseph Brace, Hamilton, Ont.
107,788	Brant	Ottawa	1899	Charlottetown, P.E.I.	100 4	19 1	8 5	142	58	33 sc.	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,681	Brant	New Westminster	1892	New Westminster, B.C.	34 0	7 0	3 0	19	13	1 sc.	Alex. Bowthrone, Vancouver, B.C.
96,722	Bridgetown	Chatham, N.B.	1889	Chatham, N.B	42 3	9 4	4 5	15	10	6 sc.	Margaret E. Frackear, Chatham, N.B.

96,081	Bridgewater	Halifax	1889	Dumbarton, G.B.	120 0	20 0	9 0	208	119	54 sc	The Coastal Steam Packet Co., Ltd., Bridgewater, N.S.
111,995	Britannia	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	104 8	22 4	6 9	326	222	33 sc	Terminal SS. Co., Vancouver, B.C.
103,221	Britannia	Ottawa	1888	Hull, Que.	35 8	7 9	3 0	4	3	5 sc	Samuel Bingham, Ottawa, Ont.
100,188	Britannic	Collingwood	1866 1892	Sorel, Que. Rebuilt	150 8	25 6	9 2	428	228	41 pa	The Northern Navigation Co. of Ontario, Ltd, Collingwood, Ont.
111,441	British Lion	Ottawa	1900	Ottawa, Ont	55 0	13 5	6 2	42	17	48 sc	E. A. Johnston, L'Orignal, Ont.
107,421	Brockville	Brockville	1898	Toronto, Ont.	105 0	21 5	5 7	191	88	14 sc	The Brockville Nav. Co., Ltd., Brockville, Ont.
92,615	Brothers	Port Arthur	1886	Port Arthur, Ont.	39 4	9 8	5 8	18	12	6 sc	R. E Nuttall, Port Arthur, Ont., and E. T. Morrow, Fort William, Ont.
116,274	Bruce	Halifax	1898	Dartmouth, N.S	59 5	20 5	5 6	56	38	12 sc	Henry Beazley, Halifax, N.S.
83,145	Bruce	St. Catharines	1882	Thorold, Ont.	44 0	12 0	5 2	16	10	30 sc	Chas. Martin, Midland, Ont.
94,902	Brunette	New Westminster	1890	New Westminster, B.C.	60 0	13 5	6 0	37	25	5 sc	Brunette Saw Mills Co., Ltd., New Westminster, B.C.
112,056	Brunswick	Windsor, N.S.	1901	Canning, N.S.	110 0	23 0	8 7	184	73	42 sc	Minas Basin SS. Co., Ltd., Canning, N.S.
107,157	Burpee	Vancouver	1898	Toronto, Ont.	45 6	9 5	2 6	9	6	1 pa	Isaac Burpee, St. John, N.B.
97,155	Burt	"	1890	Victoria, B.C.	66 3	13 8	5 7	50	34	4 sc	Wm. McPherson, Vancouver, B.C.
92,612	Butcher Boy	Port Arthur	1879	Bay City, Mich., U.S.A.	95 6	20 6	6 6	215	146	18 sc	Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Victoria Harbour, Ont.
100,195	Bute	Vancouver	1890	New Westminster, B.C	28 6	6 7	2 6	4	3	3 sc	E. E. Evans, Vancouver, B.C.
111,785	Bute	Victoria	1901	Sidney, B.C.	29 0	8 4	2 9	7	3	1 sc	Cowichan Lumber Co., Ltd., Duncan's, B.C.
92,664	C. B. Powell	Ottawa	1887	Pembroke, Ont.	139 0	36 0	7 2	272	172	21 pa	The Upper Ottawa Improvement Co. Ltd., Ottawa, Ont.
107,485	C. E. Ainsworth	Sault Ste. Marie	1901	Sault Ste. Marie, Mich., U.S.A.	81 6	18 4	7 4	76	48	60 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,243	C. E. Benham	"	1865	Cleveland, O., U.S.A.	102 4	19 0	7 0	140	93	— sc	W. J. McMenemy, Bruce Mines, Ont.
103,214	C. E. Read	Ottawa	1894	Simcoe, Ont	42 0	16 2	3 4	13	8	20 sc	W. H. Hurdman, Ottawa, Ont.
92,657	C. F. Dunbar	St. Catharines	1871	Erie, Pa., U.S.A.	47 3	13 0	5 0	33	22	20 sc	James Prendergast, Cornwall, Ont.
112,189	C. F. Eddy	Toronto	1902	Blind River, Ont.	45 5	10 0	3 8	16	11	.....	Blind River Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
78,039	C. H. Merritt	"	1883	Chatham, Ont.	85 0	24 0	6 5	122	83	75 sc	A. M. Clark, M.O., Marysburgh, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
69,530	C. J. Brydges	Montreal	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A.	62 2	16 0	8 0	39	21	110 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
107,191	C. M. Bowman	Saugeen	1897	Port Elgin, Ont.	92 0	18 5	9 0	88	60	32 sc	C. M. Bowman and W. J. Strong, Southampton, Ont.
97,132	C. S. Parnell	Quebec	1891	Quebec, Que	44 9	11 9	4 3	17	9	28 sc	M. Delaney, Quebec, Que.
80,574	C. W. Chamberlain	Windsor, Ont	1881	Walkerville, Ont	127 0	26 6	9 7	385	243	120 sc	Chas. Beck, Penetanguishene, Ont.
116,547	C. W. Cole	Kingston	1903	Kingston, Ont	49 5	11 0	4 5	16	11	12 sc	Claude W. Cole, Milford, Ont.
71,242	C. W. Dennis	Toronto	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A.	41 5	10 5	5 0	17	8	30 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
88,308	C. W. Jones	Quebec	1885	Lévis, Que.	56 5	14 8	6 8	48	30	50 sc	R. D. Weddell, Trenton, Ont.
107,733	C. Here	Kingston	1899	Kingston, Ont	49 3	8 2	3 7	7	5	8 sc	Mrs. Barbara Davis, Kingston, Ont.
87,993	Cacouna	Montreal	1884	Newcastle-on-Tyne, G.B.	250 0	35 4	16 4	1,451	931	142 sc	Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
107,145	Caledonia	Vancouver	1898	New Westminster, B.C.	142 4	30 4	4 0	569	359	17 pa	Hudson Bay Co., London, Eng.
97,144	Calla	St. Andrews	1891	West Isles, N.B.	32 0	9 6	4 5	10	7	12 sc	Fred. W. Richardson, West Isles, N.B.
100,040	Callender	Toronto	1892	North Bay, Ont.	20 0	6 6	2 4	2	1	1½ sc	Isaac Dollery, Fairbank, Ont.
94,797	Calluna	Richibucto	1893	Richibucto, N.B.	55 0	13 9	6 1	22	15	5 sc	Mrs. Annie A. Robertson, Richibucto, N.B.
103,921	Calumet	Peterborough	1895	Bobcaygeon, Ont.	54 0	8 1	4 0	22	15	6 sc	Mossom M. Boyd, Bobcaygeon, Ont.

74,297	Cambria	Port Arthur	1887	Lévis, Que	174 8	23 3	10 7	937	590	80 pa	E. N. Potter, St. Catharines, Ont.
100,024	Camilla	Toronto	1890	Roach's Point, Ont.	68 0	12 5	6 8	54	37	75 sc	D. L. McKinnon, Copper Cliff, Muskoka, Ont.
51,646	Campana	Quebec	1873	Glasgow, G.B	240 8	35 3	20 7	1697	1154	225 sc	The Quebec Steamship Co., Ltd., Quebec, Que.
100,869	Campania	"	1893	Lake Megantic, Que	48 4	13 2	5 0	23	16	4 s	G. M. Stearns, Lake Megantic, Que.
.....	Canada	Montreal	1866	Sorel, Que	248 0	31 2	10 8	1768	962	.....	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
100,392	Canada	Hamilton	1872	Hamilton, Ont	135 2	24 2	11 5	557	366	20 sc	J. S. Nesbit, Sarnia, Ont.
71,101	Canada	Toronto	1874	Wallaceburg, Ont	123 2	24 1	8 7	312	209	120 sc	The Owen Sound & Georgian Bay Park & Summer Resort Co., Ltd., Owen Sound, Ont.
90,605	Canada Atlantic Transfer.	Ottawa	1884	Coteau Landing, Que	171 0	70 0	8 6	619	395	270 pa	Montreal Lighterage Co., Montreal, Que.
107,094	Canadian	Victoria	1898	Victoria, B.C	146 5	33 4	4 7	716	455	15 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,245	Canadien	Montreal	1883	Sorel, Que	61 3	9 7	3 9	22	15	11 sc	Remi Godin, Sorel, Que.
107,088	Canard	Ottawa	1896	Ottawa, Ont	21 7	4 4	2 0	1	1	1 sc	P. J. B. Belanger, Ottawa, Ont.
100,808	Canuck	St. John, N.B	1900	Racine, Wis., U.S.A	16 3	4 3	1 8	1	.....	1 sc	Robert Thomson, St. John, N.B.
80,767	Cape Blanc Boy	Quebec	1881	St. Laurent, Isle d'Orleans, Que.	37 8	11 0	5 2	11	7	10 sc	E. Huot, Montreal, Que.
97,808	Cape Breton	Montreal	1890	Hylton, G.B	258 0	37 5	16 8	1764	1109	160 sc	Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
100,203	Capilano	Vancouver	1892	Vancouver, B.C	120 0	22 2	9 6	231	157	28 sc	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
107,266	Capital	Ottawa	1898	Ottawa, Ont	30 0	6 0	2 6	2	1	3 sc	John Harper, *et al.*, Ottawa, Ont.
100,026	Caponaning	Toronto	1888	French River, Ont	41 6	11 1	5 0	18	12	2 sc	The Ontario Lumber Co., Toronto, Ont.
64,585	Captain	St. John, N.B	1871	Indiantown, St. John, N.B.	72 0	16 6	8 2	68	21	100 sc	Archibald Tapley, St. John, N.B.
107,139	Captain Jim	Goderich	1902	Goderich, Ont	78 6	17 8	7 2	58	39	22 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,285	Captor	Halifax	1903	Lunenburg, N.S	52 6	12 2	6 2	22	17	— sc	Frank Roberts, Halifax, N.S.
92,388	Carlton	Hamilton	1878	Westport, Ont	40 0	8 2	2 3	8	6	6 sc	W. F. Thomson, Parry Sound, Ont.
92,559	Carmana	Belleville	1889	Sorel, Que	90 0	15 5	5 3	56	38	17 sc	T. S. Carman, Belleville, Ont.
112,261	Carmilia	Montreal	1902	"	66 4	17 5	8 2	63	39	28 sc	Conrad Daneau, Pierreville, Que.
111,863	Carmita	Ottawa	1901	Carleton Place, Ont	39 0	9 8	3 6	9	8	7 sc	Mrs. Eliza J. McCluskey and Geo. W. Leach, North Bay, Ont.
78,012	Caro	Winnipeg	1883	Toronto, Ont	38 0	7 8	3 9	14	10	1 sc	G. W. Draper, Rat Portage, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,648	Caroline	Victoria	1887	Victoria, B.C	26 0	7 2	3 0	3	3	1 sc	Reuben Mason and John Sinclair, J.O., Comox, B.C.
111,912	Caroline	Toronto	1900	Moon River, Ont	38 5	9 7	4 0	12	8	-- sc	Charles Martin, Midland, Ont.
80,620	Carrie	Barrington	1880	Yarmouth, N.S	50 0	12 0	4 8	15	7	12 sc	James C. McGrag, Cape Island, N.S.
88,536	Carrie	Hamilton	1889	Hamilton, Ont	29 0	6 6	3 2	3	2	6 sc	G. Crawford, Hamilton, Ont.
96,958	Carrie Knight	St. John, N.B	1884	Scituate, Mass., U.S.A.	29 8	6 8	2 1	6	4	1 sc	A. FitzRandolph, Fredericton, N.B.
111,756	Carrie L	Rat Portage	1900	Bell City, Ont	50 0	12 8	3 5	16	9	1 pa	Sam. Lounsbury, Bell City, Ont.
.....	Carriella	Toronto	1869	Barrie, Ont	70 0	12 0	4 5	35	24	.....	D. Long, Orillia, Ont.
103,919	Casca	Victoria	1898	Victoria, B.C	140 0	30 5	5 0	590	364	17 pa	Otto R. Brener, London, Ont.
112,243	Cascade	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	95 0	22 6	7 6	119	81	16 sc	J. H. McNab, *et al.*, Vancouver, B.C.
112,142	Caspian	Kingston	1846	Kingston, Ont	177 6	43 4	6 7	957	543	588 pa	Lake Ontario & Bay of Quinté Steamboat Co., Ltd., Kingston, Ont.
103,472	Cassiar	Vancouver	1890 1901	Ballard, Wash U.S.A. Vancouver, B.C.	120 6	29 0	6 9	598	384	43 sc	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
103,654	Catherine S.	Winnipeg	1896	Rat Portage, Ont	66 0	13 5	5 5	67	45	4 sc	John Short, Rat Portage, Ont.
92,432	Cecebe	Toronto	1886	Burk's Falls, Ont	31 7	7 2	3 3	11	8	1 sc	The Muskoka & Nipissing Navigation Co., Gravenhurst, Ont.
112,072	Cemego	Peterborough	1903	Detroit, Mich, U.S.A	15 6	4 6	1 9	1	1	-- sc	Mrs. F. A. Price, Massanoga, Ont.

100,549	Centreville	Digby	1898	Centreville, N.S	67 4	18 4	7 0	60	32	9 sc	A. Boutilier, *et al.*, Centreville, N.S.
97,153	Chaco	Victoria	.....	Norway	23 0	6 0	2 4	3	2	1 sc	U. E. Dickenson, Nanoose Bay, B.C.
71,083	Chaffey	Montreal	1875	Portsmouth, Ont	59 0	14 0	6 0	42	29	22 sc	Z. Leroux, Valleyfield, Que.
92,331	Challenger	Quebec	1886	Lévis, Que	88 8	20 2	9 7	108	73	86 sc	The Minister of Agriculture, Ottawa, Ont.
.....	Chambly	Montreal	1871	Sorel, Que	153 1	24 3	7 8	535	247	.....	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
80,017	Champion	St. John, N.B	1880	Portland, N.B.	121 6	24 1	6 2	190	120	42 pa	Archibald Tapley, St. John, N.B.
.....	Champion	Port Hope	1868	Lindsay, Ont.	94 5	15 1	5 3	142	89	.....	Geo. Crandell, Lindsay, Ont.
103,975	Champion	Quebec	1897	Lévis, Que	143 5	25 6	7 8	482	304	30 pa	La Cie Maritime et Industrielle de Lévis, Lévis, Que.
107,728	Champion	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	85 0	19 7	6 8	100	68	13 sc	Samuel K. Champion, Vancouver, B.C.
103,443	Chance	Ottawa	1895	Ottawa, Ont	43 1	7 1	3 6	5	2	12 sc	John Hewton, Kingston, Ont.
100,180	Charlemagne	Montreal	1894	Montreal, Que	87 3	18 6	7 6	76	52	67 sc	The Charlemagne & Lac Ouareau Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
97,008	Charles E. Armstrong.	St. Catharines	1894	St. Catharines, Ont,	56 0	13 8	7 5	49	33	40 sc	E. Armstrong, Port Colborne, Ont.
77,583	Charlevoix	Quebec	1874 1897 1898	Buffalo, N.Y., U.S.A. Montreal, Que. Lévis, Que.	100 0	18 2	7 0	212	144	7 sc	Antoine Gagnon, Quebec, Que.
103,676	Charlie M	Toronto	1897	Gravenhurst, Ont	54 5	11 0	5 0	50	30	8 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
.....	Charlotte	Montreal	1870	Montreal, Que	68 1	14 4	6 1	59	36	.....	Thos. Gauthier, Montreal, Que.
103,909	Charlotte	Victoria	1896	Quesnelle, B.C.	111 4	20 6	4 6	217	77	10 pa	John Irving, Victoria, B.C.
88,622	Charlton	Windsor, Ont.	1862	Chicago, Ill., U.S.A	135 0	19 4	10 4	389	265	77 sc	Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Victoria Harbour, Ont.
100,793	Charmer	Victoria	1886	SanFrancisco, Cal., U.S.A	200 0	42 0	12 9	1044	497	150 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
103,099	Chateauguay	Montreal	1894	Montreal, Que	133 8	20 2	7 1	222	119	20 sc	R. Lang, *et al.*, Chateauguay, Que.
103,165	Chehalis	Vancouver	1897	Vancouver, B.C	59 3	13 0	6 5	54	37	13 sc	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
94,738	Chester	Windsor, N.S.	1890	Hantsport, N.S	80 5	17 0	9 0	80	36	16 sc	Daniel Murray, Windsor, N.S.
53,588	Chicora	Halifax.	1864	Liverpool, G.B	221 0	26 0	10 9	231	540	180 pa	Niagara Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
80,756	Chicoutimi	Toronto	1881	Bienville, Lévis, Que	92 9	19 5	6 3	110	70	23 pa	Victoria Park Steamboat Co., Ltd., Toronto, Ont.
71,178	Chieftain	Kingston	1874	Garden Island, Ont.	136 8	24 1	9 4	435	197	100 pa	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
111,458	Chieftain	Winnipeg	1901	Selkirk, Man	80 5	16 0	7 4	61	28	6 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
92,698	Chieftain	Winnipeg	1889	Big Forks, Rainy River, Ont.	52 0	12 0	5 4	40	27	2 sc	F. W. Coates, Fort Frances, Ont.
94,820	Chieftain	Victoria	1890	Victoria, B.C	79 5	16 5	7 8	65	39	22 sc	Robert Cunningham, Port Essington, B.C.
107,726	Chinook	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	46 8	12 3	6 9	22	15	15 sc	Rev. H. C. Nixon, Denman Island, B.C.
100,753	Chippewa	Toronto	1893	Hamilton, Ont	308 5	36 3	12 5	1514	764	188 pa	Niagara Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
83,103	Christena	Richibucto	1886	Mission Point, Que.	70 3	17 2	5 5	57	36	20 pa	W. Glover and K. Shieves, Campbellton, N.B.
107,089	Chummy	Ottawa	1898	Hull, Que	46 0	9 2	3 0	5	4	25 sc	Capital Sand & Brick Co., Ottawa, Ont.
96,713	Circassian	"	1886	Aylmer, Que	46 5	9 0	2 5	8	5	6 sc	Alfred Bourgeau, Aylmer, Que.
97,117	Circe	Collingwood	1889	Collingwood, Ont	28 0	7 0	3 0	3	2	2 sc	C. W. Tobey, Collingwood, Ont.
111,561	City Queen	Toronto	1900	Midland, Ont	70 5	15 7	4 5	69	42	11 sc	A. L. Nickerson and C. T. Nickerson, J.O., Midland, Ont.
107,201	City of Alberton	Winnipeg	1897	Fort Frances, Ont	62 0	14 0	4 3	67	39	3 sc	Walter Ross, Rat Portage, Ont.
111,919	City of Bala	Toronto	1901	Bala, Ont.	76 3	12 7	4 8	74	47	3 sc	Huntsville & Bracebridge Tanning Co., Ltd., Huntsville, Ont.
71,094	City of Belleville	Prescott	1878	St. Catharines, Ont	89 7	15 4	7 0	101	69	50 sc	Can. Pacific Car & Passenger Transfer Co., Ltd., Prescott, Ont.
92,734	City of Chatham	Toronto	1888	Toronto, Ont.	125 6	28 5	9 0	341	332	150 sc	Chatham Navigation Co., Chatham, Ont.
94,766	City of Collingwood.	Owen Sound	1893	Owen Sound, Ont.	213 0	34 0	12 6	1387	893	107 sc	Northern Navigation Co., of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.

.....	City of Dresden. .	Windsor, Ont.....	1872	Windsor, Ont...	93 0	21 0	8 9	194	124	.....	Chas. D. Shirley, Blenheim, Ont.
63,145	City of Ghent. ...	Halifax.....	1871	Great Grimsby, G.B ...	135 9	20 4	9 7	199	119	40 sc ..	Robert Pickford, Halifax, N.S.
107,942	City of Ladysmith	St. Catharines	1900	Hamilton, Ont.....	69 6	16 0	5 2	35	24	12 sc ..	Chas. Ross, Port Maitland, Ont.
92,390	City of London...	Quebec.	1888 1892	Kingston, Ont.	120 0	27 0	7 8	516	294	37 sc ..	North American Transportation Co., Ltd., Quebec, Que.
97,111	City of Midland ..	Collingwood...	1890	Owen Sound, Ont.....	176 4	28 3	10 7	974	662	38 sc ..	Northern Navigation Co., of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
90,798	City of Mount Clemens.	St. Catharines.....	1880	Mount Clemens, U.S.A..	95 0	21 8	6 0	102	69	85 sc .	Jas. W. Steinhoff, Wallaceburg, Ont.
96,995	City of Nanaimo..	Victoria.....	1891	Vancouver, B.C.....	159 0	32 0	9 4	761	518	58 sc ..	Esquimalt & Nanaimo Railway Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,393	City of New York	Sarnia	1863	Cleveland, O., U.S.A...	136 0	27 6	11 6	292	190	— sc ..	George Wilkinson, *et al.*, Sarnia, Ont.
107,598	City of Owen Sound.	Owen Sound.....	1867 1900	Montreal, Que ..... Owen Sound, Ont	129 3	24 3	10 6	754	444	43 pa..	Trust and Guarantee Co., Toronto, Ont.
71,166	City of Peterboro'.	Peterborough.....	1876	Peterborough, Ont.....	100 0	19 2	6 2	230	161	12 sc ..	Peterborough Navigation Co., Peterborough, Ont.
100,134	City of Selkirk....	Winnipeg.....	1892	Selkirk, Man..	143 7	23 9	9 1	458	311	32 sc ..	The Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,029	City of Stratford..	Toronto.....	1874	Port Dalhousie, Ont.....	32 4	8 8	2 7	4	3	1 sc ..	Andrew J. Jeffrey, Stratford, Ont.
103,896	City of Tipella....	New Westminster ..	1890	Seattle, Wash., U.S.A ..	43 6	9 6	3 3	19	12	2 sc ..	Chas. C. Pilkey, Vancouver, B.C.
94,769	City of Toronto...	Owen Sound.....	1895	Owen Sound, Ont.....	150 0	24 0	9 2	782	492	34 pa..	The Northern Navigation Co., of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
94,843	City of Windsor ..	Windsor, Ont. . . .	1883	Detroit, Mich., U.S.A..	117 0	24 8	11 0	511	316	34 sc ..	D. L. McKinnon, Sudbury, Ont.
96,762	Clansman	Port Hawkesbury...	1890	Port Hawkesbury, N.S..	39 0	10 9	6 6	23	16	12 sc ..	Robert Stevenson, Wallace, N.S.
107,711	Clansman	Vancouver.....	1899	Vancouver, B.C.....	82 0	17 2	6 8	72	49	5 sc ..	Mackenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
74,382	Clara...	Toronto...	1877	Barrie, Ont.....	44 0	8 0	.. .	12	8	8 sc ..	William Penn Jaynes, Barrie, Ont.
90,798	Clara W. Young. .	Vancouver.....	1888	New Westminster, B.C..	54 5	13 2	5 2	31	21	4 sc ..	A. Ewen, New Westminster, B.C.
116,551	Clare.....	Port Maitland	1903	Princeport, N.S.....	79 0	24 7	6 9	88	59	— sc ..	R. H. Putnam, Onslow, N.S.
94,984	Clark Bros.....	Toronto	1890 1901	Toronto, Ont.....	80 0	16 2	5 5	92	38	11 sc ..	Mrs. Mary Clark, Toronto, Ont.
112,248	Claymore.....	Vancouver.....	1902	Vancouver, B.C.....	29 0	7 4	2 3	7	5	... .	W. McCarthy, *et al.*, Vancouver, B.C.
111,679	Clayton	Parrsboro'....	1902	Parrsboro', N.S.....	62 8	15 2	5 6	43	24	45 sc ..	John T. McAllister, St. John, N.B.
103,170	Cleeve..	New Westminster...	1897	New Westminster, B.C..	56 6	12 1	1 3	36	24	9 sc ..	Packers Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,755	Cleopatra.....	Toronto.....	1893	Hamilton, Ont	113 5	16 9	9 2	104	71	32 sc ..	A. E. Gooderham and T. G. Blackstock, J.O., Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine te mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,528	Clifford Sifton	Victoria	1899	Lake Bennett, B.C.	120 0	24 0	4 5	291	184	7 pa.	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
90,750	Clifton	St. John, N.B.	1886	Hampton, N.B.	91 1	18 0	4 4	138	87	20 pa.	A. T. Mabee, St. John, N.B.
72,951	Clinton	St. Catharines	1874	St. Catharines, Ont.	138 0	23 8	12 0	430	292	— sc	James Matthews, Toronto, Ont.
83,031	Clipper	Ottawa	1880	Brockville, Ont.	31 8	7 0	2 8	4	3	5 sc	A. Thompson, Ottawa, Ont.
116,260	Clipper	Toronto	1903	Midland, Ont.	62 0	13 3	6 6	46	29	17 sc	Manley Chew, Midland, Ont.
107,197	Clipper	Winnipeg	1897	Rat Portage, Ont	69 5	12 0	4 3	53	32	8 sc	E. F. Kendall, M.O., Rat Portage, Ont.
111,993	Clive	Vancouver	1902	New Westminster, B.C.	54 0	13 5	3 0	35	24	9 sc	Carlisle Canning Co., Ltd., Bolton, Eng.
77,779	Clucas	Goderich	1882	Goderich, Ont	60 0	13 8	5 7	28	19	19 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
59,863	Clyde	Quebec	1868	Lévis, Que.	141 7	23 5	9 4	592	373	60 pa.	John S. MacLean, Halifax, N.S.
96,714	Clyde	Ottawa	1888	Baie des Pères, Que.	61 5	13 5	3 4	29	26	17 sc	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
94,898	Clyde	New Westminster	1889	Vancouver, B.C.	80 0	16 0	6 0	68	46	5 sc	J. B. Newcomb, M.O., Vancouver, B.C.
111,520	Clymene	St. John. N.B.	1901	St. John, N.B.	39 0	7 8	3 5	10	7	2 sc	Robert Thomson, *et al.*, St. John, N.B.
86,071	Coban	Montreal	1882	Sunderland, G.B.	230 0	33 1	16 0	1063	689	130 sc	Black Diamond Steamship Co., Ltd., Montreal, Que.
71,165	Coboconk	Port Hope	1876	Fenelon Falls, Ont	80 8	15 8	5 0	103	86	40 pa.	Mrs. C. McFadden, Fenelon Falls, Ont.

111,938	Coboconk	Lindsay	1902	Coboconk, Ont.	30 7	12 4	3 1	9	6	8 pa.	Wm. Shields, Coboconk, Ont.
111,431	Cock O' the North.	Halifax	1902	Dartmouth, N.S.	31 5	5 5	3 3	3	3	8 sc.	J. A. Glassey, Halifax, N.S.
116,404	Colby	Victoria	1902	Seattle, Wash., U.S.A.	35 1	9 4	3 1	11	7	12 sc.	Samuel W. Bucknam, Victoria, B.C.
96,803	Collector	Halifax	1891	Dartmouth, N.S.	63 8	20 8	5 5	52	35	25 sc.	Louis Hefler, Halifax, N.S.
112,253	Colleen Ordre	Vancouver	1903	Vancouver, B.C	28 6	9 0	3 9	5	3	1 sc.	Frederick Keeling, Vancouver, B.C.
80,911	Colonel By	Prescott	1868	Ogdensburg, N.Y., U.S.A	45 0	9 2	3 9	9	6	9 sc.	P. Eligh, Burritt's Rapids, Ont.
112,395	Colonge	Ottawa	1902	Sand Point, Ont	47 7	17 9	3 6	18	12	20 pa.	Gillies Bros. Co., Ltd., Braeside, Ont.
103,892	Columbia	New Westminster	1896	Nakusp, B.C	77 0	14 5	6 4	50	34	17 sc.	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
107,091	Columbian	Victoria	1898	Victoria, B.C.	146 5	33 4	4 7	716	455	15 pa.	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
71,105	Comet	Chatham, Ont	1876	Chatham, Ont.	55 0	11 0	4 6	22	15	20 sc.	R. E. Moore, Harrison, Ont., and W. Vandusen, Tara, Ont., J.O.
92,450	Comet	Toronto	1887	Milford Bay, Ont.	60 0	11 5	5 0	20	14	2 sc.	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
96,982	Comet	Vancouver	1891	New Westminster, B.C.	77 0	16 0	7 7	85	59	17 sc.	B. C. Mills, Timber & Trading Co., Ltd., Vancouver, B.C.
94,939	Comet	Port Hope	1895	Lake Scugog, Ont.	45 0	8 0	1 2	8	3	7 sc.	Josiah Ball, Fesserton, Ont.
94,799	Comet	Richibucto	1901	Bass River, N.B.	51 0	9 5	3 7	21	14	15 sc.	John D. Walker, Bass River, N.B.
90,523	Comfort	Chatham, Ont	1891	Rondeau, Ont	43 0	13 0	3 3	14	12	10 sc.	T. W. Whiteley and W. W. Stover, J.O., Sombra, Ont.
107,487	Commodore	Sault Ste. Marie	1885	Manitowoc, Wis., U.S.A.	59 0	14 5	7 3	40	22	— sc.	Joseph Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
.....	Commodore	Port Hope	1867	Lindsay, Ont	96 0	16 8	5 0	175	110	.....	George Crandell, Lindsay, Ont.
97,067	Commodore	Halifax	1891	Charlottetown, P.E.I.	48 2	9 8	5 0	13	8	20 sc.	William N. Wickwire, Halifax, N.S.
103,450	Commodore	Ottawa	1895	Carleton Place, Ont.	36 2	8 2	3 0	3	3	6 sc.	John Moore, Carleton Place, Ont.
75,699	Commodore Holiwell.	Quebec	1878	Quebec, Que	31 4	9 3	4 2	10	3	10 sc.	Thomas Fitzgerald, Quebec, Que.
116,267	Commodore Jarvis	Toronto	1903	Bronte, Ont	109 0	27 0	6 0	287	97	— sc.	Sand & Dredging, Ltd., Toronto, Ont.
71,614	Como	Montreal	1875	Sorel, Que.	95 0	17 2	5 2	75	47	16 pa.	H. Hamelin, Champlain, Que.
100,202	Comox	Vancouver	1891	Vancouver, B.C.	101 0	18 1	5 2	101	60	24 sc.	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
63,816	Conqueror	Montreal	1871	Renfrew, G.B.	136 6	21 7	11 8	233	24	150 pa.	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
52,630	Conqueror	Quebec	1865	"	136 5	20 2	11 6	199	15	120 pa.	Frank Ross, Quebec, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
90,570	Conqueror	Toronto	1886	Toronto, Ont	60 0	13 8	5 5	25	17	25 sc	Ira Hill, Midland, Ont.
88,540	Constance	Hamilton	1885	Greenock, G.B.	18 0	5 0	2 2	1	1	1 sc	Jas. Turnbull, Hamilton, Ont.
100,412	Constance	Ottawa	1891	Owen Sound, Ont.	115 6	19 6	11 2	185	126	50 sc	The Minister of Customs, Ottawa, Ont.
94,899	Constance	New Westminster	1890	Victoria, B.C.	66 0	14 4	6 9	50	29	22 sc	Alex. Ewen, New Westminster, B.C.
103,686	Constance	Toronto	1898	Gravenhurst, Ont.	82 0	13 0	5 0	52	35	2 sc	G. H. Homer and R. Wade, J.O., Gravenhurst, Ont.
116,463	Constance	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	35 8	9 5	3 8	11	8	— sc	Arthur R. Barrow, Hills Island, B.C.
64,996	Contest	Quebec	1872 1895	Quebec, Que Lévis, Que	132 3	23 0	10 5	274	104	100 pa	Julien Chabot, Lévis, Que.
100,205	Coquitlam	Vancouver	1892	Vancouver, B.C.	120 0	22 0	9 6	256	166	28 sc	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
92,445	Cora	Toronto	1887	Toronto, Ont	32 3	7 5	3 2	4	3	1 sc	Oliver B. Sheppard, Toronto, Ont.
97,165	Cora	Victoria	1891	Cowichan Lake, B.C.	54 4	14 7	5 0	25	17	3 sc	Wm. Sutton, Victoria, B.C.
111,933	Cora	Lindsay	1902	Port Perry, Ont.	55 3	9 9	4 6	23	16	1 sc	J. B. Bowerman, Port Perry, Ont.
116,220	Corinne	Quebec	1903	St. Joseph de Lévis, Que.	48 5	12 3	5 0	22	9	5 sc	Achille Bernier, St. Joseph de Lévis, Que.
103,673	Corona	Toronto	1896	Toronto, Ont.	270 3	32 4	12 5	1274	649	310 pa	Niagara Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
88,240	Corrella	Brockville	1889	Brockville, Ont	30 8	7 2	3 4	4	3	5 sc	M. Kenville, Brockville, Ont.

.....	Corsican	Montreal	1870	Montreal, Que.	179 2	27 0	11 2	946	502	.....	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
107,890	Courier.....	"	1900	"	36 9	9 3	6 2	12	8	3 sc ..	Harbour Commissioners of Montreal, Montreal, Que.
96,997	Courser	New Westminster...	1892	New Westminster, B.C..	125 0	14 5	3 5	161	101	24 pa..	R. K. Holgate, Vancouver, B.C.
103,675	Creole.....	Toronto	1897	Midland, Ont..	50 0	11 0	5 0	21	14	3 sc ..	Ira Hill, Midland, Ont.
111,533	Crescent.....	Vancouver.....	1896	Vancouver, B.C	28 6	7 7	2 6	3	2	1 sc ..	Wesley Newton, Vancouver, B.C.
107,796	Cricket...	St. John, N.B	1894	St. John, N.B....	36 5	7 3	3 6	5	3	4 sc ..	Hon. J. Israel Tarte, Ottawa, Ont.
75,434	Cruiser.....	Toronto	1887	Portsmouth, Ont.....	87 5	14 5	6 5	86	48	20 sc ..	The Cruiser Club, Toronto, Ont.
78,014	Cruiser.....	Winnipeg.....	1880 1898	Keewatin, Ont.....	39 5	10 0	3 9	27	16	1 sc ..	Keewatin Lumbering & Manufacturing Co., Ltd., Hamilton, Ont.
75,791	Crusader.....	Ottawa.....	1874	Ottawa, Ont.....	28 6	6 6	3 2	3	2	4 sc ..	Robert Neil, Hull, Que.
112,229	Crystal Stream...	St. John, N.B ..	1873	Bull's Ferry, U.S.A.....	132 6	25 6	9 3	482	304	43 pa..	People's Line SS. Co., Ltd., Rothesay, N.B.
71,153	Cuba.....	Hamilton	1875	Kingston, Ont....	177 0	26 0	11 5	931	599	200 sc ..	Montreal & Chicago Merchants Shipping Co., Ltd., Toronto, Ont.
75,538	Cultivateur. . .	Montreal	1874	Sorel, Que.....	170 0	26 5	8 0	362	228	150 pa..	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
100,413	Curlew.....	Ottawa.....	1892	Owen Sound, Ont....	116 3	19 8	11 3	158	96	50 sc ..	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,663	Curlew.....	Belleville.....	1895	Kingston, Ont....	35 2	7 0	2 9	9	6	5 sc ..	H. A. Cartwright, Belleville, Ont.
100,770	Curlew.....	Toronto	1891	Toronto, Ont	29 0	6 6	3 4	3	3	9 sc ..	F. H. Gooch, Toronto, Ont.
111,877	Cygnet.	Liverpool	1902	Yarmouth, N.S.....	37 3	9 9	5 0	11	8	2 sc ..	C. M. Firth, Liverpool, N.S.
112,290	Cygnet.....	Winnipeg.....	1902	Selkirk, Man	50 0	12 0	4 5	18	12	18 sc ..	W. W. Fryer, Selkirk, Man.
103,579	Cynthia.....	Collingwood	1897	Collingwood, Ont.....	60 0	11 9	6 4	35	24	4 sc ..	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
107,896	Cynthia (The) ...	Montreal	1900	Racine, Wis., U.S.A ...	18 0	4 5	2 0	1	1	1 sc ..	F. Adams Briggs, Waterloo, Que.
103,907	Czar	Victoria.....	1897	Victoria, B.C..... ..	101 0	21 5	11 0	152	93	56 sc ..	James Dunsmuir, Victoria, B.C.
116,481	D. A. Gordon ...	Wallaceburg.... .	1902	Wallaceburg, Ont.....	115 3	23 2	7 0	148	94	32 sc ..	John Lee, Wallaceburg, Ont.
96,706	D. A. Martin	Ottawa.....	1889	Kippewa, Que.....	84 0	16 0	6 0	78	57	30 sc ..	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
103,887	D. B. Mulligan...	"	1897	Pembroke, Ont	81 3	22 7	5 6	77	46	50 sc ..	John Ryan, *et al.*, Pembroke, Ont.
72,575	D. C. West.....	Kingston.....	1874	Clayton, N.Y., U.S.A ..	80 4	13 8	5 0	60	32	30 sc ..	J. Fleming, Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
83,298	D. D. Calvin	Kingston	1883	Garden Island, Ont.	166 0	32 0	15 1	750	483	300 sc	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
78,007	D. L. Mather	Winnipeg.	1882	Keewatin, Ont.	92 0	19 0	8 0	103	70	150 sc	Keewatin Lumbering & Manufacturing Co., Ltd., Hamilton, Ont.
103,575	D. L. White	Collingwood	1896	Midland, Ont.	62 0	13 0	6 8	56	38	12 sc	Canada Iron Furnace Co., Midland, Ont.
71,134	D. P. Dey	Kingston	1875	Buffalo, N.Y., U.S.A.	35 1	11 0	4 0	11	6	6 sc	The Canadian Construction Co., Ltd., Montreal, Que.
71,104	D. R. Van Allen	Toronto	1874	Chatham, Ont	136 0	26 0	10 0	318	216	87 sc	Peter Payette, Penetanguishene, Ont.
116,543	D. S. Walker	Kingston	1903	Farran's Point, Ont.	68 4	14 8	7 8	56	22	40 sc	Canadian Construction Co., Ltd., Montreal, Que.
116,361	D. McLeod	Goderich	1903	Goderich, Ont	69 3	15 0	6 5	36	25	11 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
97,119	D'Alton McCarthy	Collingwood	1893	Collingwood, Ont.	66 0	14 0	6 4	54	37	3 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
112,222	Dahinda.	St. John, N.B	1902	St. Joseph, Mich., U.S.A	25 5	6 0	2 3	2	1		R. S. FitzRandolph, Fredericton, N.B.
112,245	Daisy	Vancouver.	1902	Vancouver, B.C.	35 8	9 8	4 2	13	9		John Dodd, *et al.*, Vancouver, B.C.
74,353	Daisy	Pictou, N.S.	1877	Fisher's Grant, N.S.	40 6	10 8	4 0	11	7	15 sc	Edward Malcolm, Port Malcolm, N.S.
88,375	Daisy	Victoria	1885	Comox, B.C.	71 0	14 4	5 6	60	41	11 sc	Victoria Lumber & Manufacturing Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,049	Daisy	Ottawa	1890	Carleton Place, Ont.	30 2	6 2	2 0	2	1	3 sc	Claude McLachlin, Arnprior, Ont.
100,657	Daisy	"		Alexandria Bay, N.Y., U.S.A.	39 0	6 1	3 1	2	2	5 sc	G. B. Magee, Merrickville, Ont.

100,465	Daisy	Quebec	1893	Quebec, Que	41 6	11 0	4 5	15	10	12 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
111,457	Daisy	Winnipeg	1901	Selkirk, Man.	57 5	12 0	6 0	27	8	3 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,658	Daisy Moore	"	1884 1900	Ohio, U.S.A. Rat Portage, Ont.	57 0	12 0	5 2	38	21	3 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
94,881	Dama	Quebec	1889	Sorel, Que.	91 8	13 2	4 4	55	37	45 sc	A. Mercer, Les Escoumains, Que.
51,656	Dandy	Montreal	1864	Buffalo, N.Y., U.S.A.	48 0	13 0	5 6	46	15	60 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
62,279	Danube	Victoria	1864	Govan, G.B.	215 6	27 7	20 7	887	561	100 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
90,889	Dartmouth	Halifax	1888	Yarmouth, N.S.	136 0	28 4	10 7	311	196	75 pa	The Dartmouth Ferry Commission, Dartmouth, N.S.
64,967	Dauntless	Quebec	1871	Pointe Lévis, Que.	82 0	18 4	9 5	81	35	60 sc	Arther C. Waud, Montreal, Que.
90,579	Dauntless	Toronto	1884	Gravenhurst, Ont.	44 6	8 0	4 5	8	5	1 sc	S. C. Macdonald, Dunnville, Ont.
107,874	Dauntless	Lindsay	1900	Bobcaygeon, Ont.	28 0	6 4	3 1	3	2	6 sc	Thomas Robson, Fenelon Falls, Ont.
111,599	Dauntless	New Westminster	1901	New Westminster, B.C.	92 0	20 5	9 5	128	89	27 sc	Westminster Towing & Fishing Co., Ltd., New Westminster, B.C.
85,306	David G. Thomson	Montreal	1883	Kingston, Ont.	103 3	17 3	9 8	182	75	200 sc	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
112,168	David Ritchie	Chatham, N.B.	1903	Chatham, N.B.	61 0	14 0	5 1	25	16	14 sc	Allan Ritchie, Newcastle, N.B.
90,826	Dawn	Port Hope	1888	Lakefield, Ont.	40 0	10 4	6 5	20	16	10 sc	S. Purser, Hall's Bridge, Ont.
112,174	Dawn	Toronto	1900	Toronto, Ont	27 0	6 5	2 0	3	2	1 sc	Jos. Cooper, Bracebridge, Ont.
116,445	Dawson	Shelburne	1903	Shelburne, N.S.	58 0	13 4	5 7	37	17	— sc	Freeman Payzant, Lockeport, N.S.
107,836	Dawson	Victoria	1901	Whitehorse, Y.T.	167 0	34 0	4 5	779	491	19 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,494	De St. Juste	Quebec	1893	St. Laurent, Isle of Orleans, Que.	37 5	7 7	3 3	5	4	8 sc	Jean-Baptiste E. Letellier, Quebec, Que.
111,597	Defender	New Westminster	1901	Langley, B.C.	85 0	16 5	4 0	216	137	13 pa	Harrison River Mills, Timber & Trading Co., Ltd., Harrison, B.C.
107,717	Defiance	Vancouver	1897	Tacoma, Wash., U.S.A.	62 0	16 0	5 1	90	61	5 sc	John A. Cates, Vancouver, B.C.
96,856	Delila	Sarnia	1896	Port Huron, Michigan, U.S.A.	32 0	6 2	3 4	4	3	2 sc	Jos. David, Carmanah, Ont.
61,134	Delisle	Montreal	1869	Buffalo, N.Y., U.S.A.	62 4	14 8	7 4	46	17	50 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
100,644	Delta	Victoria	1889	Victoria, B.C.	47 5	9 5	4 4	15	10	6 sc	Packers SS. Co., Ltd., Vancouver, B.C.
90,805	Delta	"	1886	Ladner's Landing, B.C.	54 0	14 0	4 3	25	17	1 sc	Jos. Quadros, Victoria, B.C.
90,618	Delta	Moncton	1889 1895	Hillsboro, N.B.	34 5	12 8	4 9	20	12	15 sc	Edward Kinnie, Albert, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,310	Denver	Vancouver	1896	New Westminster, B.C.	36 0	8 5	3 8	9	6	2 sc	Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
78,042	Derby	Chatham, N.B.	1878	Chatham, N.B.	50 5	7 7	3 1	12	9	14 pa	J. C. Miller, Derby, N.B.
103,889	Derby	Ottawa	1897	Ottawa, Ont	35 8	9 1	3 0	3	3	4 sc	C. G. Stackhouse, Ottawa, Ont.
107,422	Derry Carne	Brockville	1900	Racine, Wis., U.S.A.	15 5	4 5	2 8	3	2	1 sc	W. D. Morris. Ottawa, Ont.
75,914	Deseronto	Deseronto	1879	Deseronto, Ont	62 4	12 0	4 6	55	37	25 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
71,150	Despatch	Goderich	1878	Buffalo, N.Y., U.S.A.	71 5	15 3	5 6	33	22	25 sc	D. J. Millar, Gore Bay, Algoma, Ont.
96,986	Despatch	New Westminster	1888	Revelstoke, B.C.	54 0	10 8	4 5	37	23	2 pa	Columbia & Kootenay Steam Nav. Co., Ltd., Nelson, B.C.
103,297	Despatch	"	1889	Seattle, Wash., U.S.A.	33 6	9 0	2 9	7	5	1 sc	The Alberta & B.C. Exploration Co., Ltd., London, Eng.
92,729	Devenish	Toronto	1886	Toronto, Ont.	32 8	6 3	3 3	3	2	6 sc	W. Packer, Wood Township, Simcoe Co., Ont.
100,695	Diamond	Sydney	1894	Pictou, N.S.	43 3	12 4	5 6	23	15	10 sc	H. J. Lewis, Edwardsville, N.S.
100,594	Diane	Montreal	1891	Sorel, Que.	65 3	10 0	4 8	23	16	10 sc	H. Beauchemin, Sorel, Que.
103,930	Dickson	Peterborongh	1890	Simcoe, Ont.	28 6	10 0	3 3	16	10	20 pa	The Dickson Co., Peterborough, Ont
64,645	Dirigo	St. John, N.B.	1872	Carleton, N.B.	66 2	17 5	9 1	70	48	35 sc	H. J. Olive, St. John, N.B.
59,906	Diver	Quebec	1869	St. Thomas, Que	72 5	23 5	8 4	86	59	22 sc	Pierre Bégin, Quebec, Que.

100,664	Dolce	Kingston	1894	Gananoque, Que	42 3	7 4	2 9	5	3	8 sc	J. W. Church, Gananoque, Ont.
107,219	Dolly	Winnipeg	1900	Winnipeg, Man	24 0	7 0	3 0	3	1	8 sc	A. J. McPherson, Dauphin, Man.
111,928	Dolly Gray	Toronto	1900	Dorset, Ont	35 0	5 7	2 8	5	3	1 sc	William Howard, Baysville, Ont.
111,992	Dolphin	Vancouver	1902	Lund, B.C	47 4	11 0	5 8	20	14	9 sc	F. G. Thurlin, Lund, B.C.
90,714	Dolphin	Halifax	1886	Dartmouth, N.S	39 6	12 0	4 5	13	9	12 sc	The Maritime Clay Works, Ltd., Pugwash, N.S.
80,680	Dolphin	Ottawa	1881	Montreal, Que	74 4	18 5	8 1	70	37	52 sc	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,441	Dolphin	Toronto	1871	E. Cowes, I. of W., Eng.	50 0	10 0	4 3	13	9	4 sc	The Savanagh Lumber Co., Ltd., Penetanguishene, Ont.
90,710	Dolphin	Montreal	1887	Port Dalhousie, Ont	37 0	6 1	3 0	6	5	6 sc	John T. Nicholson, Montreal, Que.
103,068	Dolphin	Yarmouth	1896	Yarmouth, N.S	34 0	9 6	4 0	8	4	5 sc	Frank Roberts, Halifax, N.S.
107,596	Dolphin	Owen Sound			49 0	12 5	5 1	24	17	33 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
111,922	Dolphin E	Toronto	1901	Bayonne City, N. J., U.S.A.	36 0	6 8	2 2	6	4	1 sc	Miss Minnie McVicar, Paris, Ont.
83,419	Dominion	Port Hope	1884	Lindsay, Ont	79 0	14 0	4 5	46	29	40 pa	Francis Burke, Lindsay, Ont.
90,707	Dominion	Windsor, Ont.	1868	St. Catharines, Ont	135 0	25 8	11 4	478	304	26 sc	Mrs. Henrietta Peck, Windsor, Ont.
90,526	Dominion	Chatham, Ont	1890	Chatham, Ont	95 0	24 0	5 0	138	94	15 sc	David Flook, Chatham, Ont.
107,108	Don	Victoria	1898	Victoria, B.C	27 8	7 8	3 5	4	3	1 sc	E. Dickinson, Victoria, B.C.
111,788	Don	"	1902	Victoria, B.C	28 0	8 0	3 8	4	3	2 sc	John Braden, Victoria, B.C.
103,154	Donney	Vancouver	1895	Vancouver, B.C	38 6	10 2	4 5	15	10	2 sc	Mrs. Emma A. Robertson, Vancouver, B.C.
96,710	Dora	Ottawa	1889	Opemican Lake, Que	61 6	13 0	5 5	48	44	30 sc	Alex. Lumsden, Ottawa, Ont.
111,764	Dorcas	Kingston	1898	Kingston, Ont	31 2	5 6	3 0	3	2	3 sc	Mrs. Electa Stevenson, Gananoque, Ont.
111,562	Dorothe	Toronto	1900	Penetanguishene, Ont	33 0	8 4	3 3	8	6	1 sc	Peter Payette, Penetanguishene, Ont.
96,861	Dorothy	Prescott	1888	Kingston, Ont	38 4	7 1	3 4	10	6	4 sc	Mrs. Adeline E. Holmes, Montreal,
111,980	Dorothy	Vancouver	1902	Vancouver, B.C	42 5	10 2	4 8	20	13	9 sc	W. H. Armstrong, Vancouver, B.C.
100,397	Dortha	Brockville	1894	Hamilton, Ont	71 0	12 6	4 8	51	35	25 sc	Geo. T. Fulford, Brockville, Ont.
88,292	Dot	Quebec	1884	Quebec, Que	33 8	9 5	4 0	10	7	5 sc	D. Champoux, D'Israeli, Wolfe Co., Quebec.
103,220	Dot	Ottawa	1891	Kingston, Ont	31 0	7 0	3 0	2	2	5 sc	R. W. Stephens, Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,212	Dottie	Ottawa	1888	Carleton Place, Ont	25 4	5 2	2 1	1	1	3 sc	Mrs. Jeannie F. Ferguson, North Bay, Ont.
92,733	Douglas	Toronto	1888	Midland, Ont	30 4	7 9	4 2	5	4	6 sc	The Georgian Bay Consolidated Lumber Co., Waubaushene, Ont.
98,030	Douglas	Victoria	1881	Renfrew, G.B	214 0	25 0	14 7	741	459	160 sc	John J. Alexander, Mazatlan, Mexico
101,291	Douglas H. Thomas	Sydney	.....	U.S.A	116 5	21 0	13 0	212	144	58 sc	The Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
78,459	Douro	Quebec	1879	Bristol, G.B	171 3	20 1	17 4	432	211	65 sc	Alexander Fraser, Quebec, Que.
116,219	Dream	"	1903	Grandes Piles, Que	56 5	10 8	3 8	27	19	2 sc	W. S. Coté, Grandes Piles, Que.
88,235	Dream	Ottawa	1886	Kingston, Ont	50 6	10 3	4 2	12	9	10 sc	The Minister of Customs, Ottawa, Ont.
92,356	Dream	St. John, N.B	1881	Newark, N.J., U.S.A	63 9	14 1	5 0	45	30	12 sc	W. H. Thorne, St. John, N.B.
100,209	Drone	Vancouver	1892	Vancouver, B.C.	40 0	16 0	3 5	29	18	10 pa	William Braid, Vancouver, B.C.
112,393	Druid	Ottawa	1902	Paisley, G.B	160 0	30 1	12 5	503	149	59 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
103,342	Duchess of York	Montreal	1895	Montreal, Que	156 8	25 3	9 4	490	262	39 pa	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
111,442	Dundaff	Ottawa	1899	Hull, Que	30 5	6 9	3 6	2	1	4 sc	P. Waters, Hull, Que.

83,068	E. B. Eddy	Prescott	1881	Hull, Que	98 0	20 7	8 0	78	38	150 sc	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
100,130	E. G. Ashley	Wallaceburg			40 5	9 5	6 5	10	7		D. A. Gordon, Wallaceburg, Ont.
96,705	E. G. Laverdure	Ottawa	1899	Ottawa, Ont	66 6	13 7	5 0	54	49	22 sc	J. M. Bell, Ottawa, Ont.
103,445	E. H. Bronson	"	1895	Pembroke, Ont	140 7	43 7	7 7	285	180	70 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,883	E. Ross	St. John, N.B	1894	St. John, N.B	41 9	15 3	5 1	30	20	7 sc	J. Leonard, St. John, N.B.
80,778	Eagle	Sarnia	1875	Buffalo, N.Y., U.S.A	43 8	12 3	5 0	14	9	25 sc	A. Miller, Port Elgin, Ont.
92,304	Eagle	Collingwood	1887	Collingwood, Ont	44 0	9 0	4 6	12	9	3 sc	C. R. Morrison, M.O., Sarnia, Ont.
107,694	Eagle	Toronto	1898	Port Severn, Ont	34 5	8 3	3 5	10	7	8 sc	James Moreau, Port Severn, Ont.
111,454	Eagle	Winnipeg	1900	Selkirk, Man	32 0	10 5	3 6	7	6	8 sc	Ewing & Fryer Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
111,549	Eagle	Vancouver	1901	Vancouver, B.C	48 5	14 5	6 0	35	24	11 sc	Wm. A. Wadham, Vancouver, B.C.
94,906	Earl	New Westminster	1890	Vancouver, B.C	72 0	16 0	7 0	75	50	21 sc	Minister of Agriculture, Ottawa, Ont.
111,587	Echo	Peterborough	1901	Peterborough, Ont	27 0	6 7	3 0	5	3	4 sc	John S. M. Alexander, Peterborough, Ont.
80,656	Ed. Arpin	Montreal	1879	St. John's, Que	38 0	8 2	3 5	6	4	5 sc	Ed. Arpin, St. John's Que.
116,253	Eddie B	Toronto	1902	Victoria Harbour, Ont	29 6	10 0	2 9	9	6	1 sc	David Baker, Midland, Ont.
96,815	Edgar P. Sawyer	Sault Ste. Marie	1886	Buffalo, N.Y., U.S.A	40 0	13 8	5 0	52	41	— sc	W. J. McMenemy, Bruce Mines, Ont.
85,515	Edith	Toronto	1883	Toronto, Ont	22 0	5 4	2 2	2	1	1 sc	J. P. Clark, Toronto, Ont.
103,901	Edith	Victoria	1897	Victoria, B.C	67 0	14 0	5 5	42	26	9 sc	The B.C. Canning Co., Ltd., London, Eng.
103,933	Edith	Chatham, N.B	1897	Chatham, N.B	56 0	12 3	5 9	22	15	12 sc	Royal Trust Co. and Hugh Robertson, J. O., Montreal, Que.
112,080	Edith	Rat Portage	1902	Rat Portage, Ont	54 5	12 0	4 0	43	29	3 sc	G. V. Hastings, Winnipeg, Man.
116,541	Edith Ann	Kingston	1903	Kingston, Ont	43 4	8 9	3 9	11	7	—sc	John Davis, Kingston, Ont.
77,635	Edmond	Kingston	1879	Bedford Mills, Ont	56 4	12 1	6 8	39	23	40 sc	B. Tett, Bedford Mills, Ont.
103,698	Edna	Sault Ste. Marie	1891	Collingwood, Ont	31 0	10 0	3 0	9	7	— sc	Robt. Douglas, Sault Ste. Marie, Ont.
107,368	Edna	Toronto	1898	Parry Sound, Ont	64 0	11 5	5 7	55	30	3 sc	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
100,406	Edna	Hamilton	1899	Hamilton, Ont	36 6	9 3	3 9	12	8	6 sc	Thomas H. Lawry, Hamilton, Ont.
103,379	Edna Brydges	Winnipeg	1895	Rat Portage, Ont	75 0	17 5	6 1	176	120	5 sc	Rainy River Navigation Co., Ltd., Rat Portage, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
111,789	Edna Grace	Victoria	1903	Victoria, B.C.	58 0	14 5	6 7	42	22	8 sc	A. G. McGregor, Victoria, B.C.
107,135	Edna Ivan	Goderich	1900	Goderich, Ont.	79 2	16 0	7 2	54	36	21 sc	James Purvis, Gore Bay, Ont.
100,321	Edna R	Yarmouth	1892	Yarmouth, N.S.	67 0	15 6	5 6	50	24	40 sc	The Mud Island Lobster Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
112,249	Edna W	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	40 0	9 1	4 9	15	10	— sc	Packers' Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
85,426	Edward Blake	St. Catharines	1884	Welland, Ont.	48 7	12 2	4 9	22	15	12 sc	Thos. Conlon, Thorold, Ont.
103,213	Eileen	Ottawa	1893	Moose Creek, Ont.	41 8	9 8	3 2	11	9	15 sc	Mrs. Stella Ann Kelly, Montreal, Que.
92,462	Eldon	Pictou, N.S.	1887	Pinette, P.E.I.	49 3	15 9	5 7	38	21	20 sc	W. H. Paint, Port Hawkesbury, N.S.
97,017	Eleanor	St. Catharines	1895	Port Maitland, Ont.	56 0	12 0	5 8	26	18	12 sc	E. Martin, Port Maitland, Ont.
69,144	Eleanor M. Cates	Sydney	1869	U.S.A.	73 0	16 5	7 9	59	46	23 sc	R. H. Cann, Louisburg, N.S.
90,878	Electra	Charlottetown	1887	Arcadia, N.S.	85 9	16 9	8 2	107	78	25 sc	Three Rivers Steamship Co., Georgetown and Montague, P.E.I.
92,449	Electric	Toronto	1887	Toronto, Ont.	69 9	12 4	7 2	49	29	1 sc	John J. Wright, Toronto, Ont.
100,877	Electric	St. John, N.B	1889	St. John, N.B.	34 0	6 8	3 0	4	3	2 sc	Frank B. Carvell, Woodstock, N.B.
66,401	Elfin	Charlottetown	1872	Georgetown, P.E.I.	81 0	21 6	7 4	122	34	35 pa	The Chairman, Board of Works of P. E.I., Charlottetown, P.E.I.
96,880	Elite	Goderich	1894	Goderich, Ont.	60 6	11 8	4 8	22	15	24 sc	Seth Chapman, Gore Bay, Ont.

111,994	Elk	Vancouver	1892	Vancouver, B.C.	26 2	6 4	3 1	3	2	1 sc	Wm. Rae, *et al.*, Vancouver, B.C.
100,410	Elk	Hamilton	1893	Cleveland, O., U.S.A.	44 0	8 6	4 2	9	6	19 sc	Chas. B. Prue, Port Rowan, Ont.
107,843	Ella	Port Rowan	1898	St. Williams, Ont.	49 2	12 0	4 5	15	10	13 sc	J. A. Dease and F. H. Pearsall, Port Rowan, Ont.
111,492	Ella	Quebec	1900	Quebec, Que.	22 2	5 1	2 5	2	1	2 sc	Pierre A. Guay, Chicoutimi, Que.
77,589	Ella Ross	Deseronto	1879	Montreal, Que.	99 2	27 8	6 4	228	125	85 pa.	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
78,038	Ella Taylor	Chatham, Ont.	1883	Chatham, Ont.	60 0	14 0	6 0	34	23	70 sc	R. Leeson, Merritton, Ont.
107,749	Ellen	Kingston	1901	Rockport, Ont.	62 4	10 0	3 8	25	17	30 sc	Frederick Huck, Rockport, Ont.
97,076	Elliot	Charlottetown	1903	Charlottetown, P.E.I.	147 4	25 0	12 0	367	227	60 sc	R. McMillan, Charlottetown, P.E.I.
92,689	Elsie	Pictou, N.S.	1892	New Glasgow, N.S.	56 1	10 3	5 6	22	15	12 sc	Nova Scotia Lumber Co., Ltd., Sherbrooke, N.S.
96,897	Elsie Ross	Ottawa	1889	Carleton Place, Ont.	34 6	7 5	3 0	10	8	18 sc	David Gillies, Carleton, Place, Ont.
.....	Elswood	Kingston	1865	Bedford Mills, Ont.	49 1	11 8	5 9	39	17	.....	Neal Macdonald, Montreal, Que.
96,900	Emile	Ottawa	1892	Ottawa, Ont.	50 0	13 0	5 2	12	8	20 sc	E. G. Laverdure, Ottawa, Ont.
100,946	Emma	Toronto	1894 1901	Collingwood, Ont. Parry Sound, "	89 3	18 0	6 6	146	94	2 sc	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
100,402	Emma	Hamilton	1894	Hamilton, Ont.	34 6	6 8	4 6	6	4	6 sc	R. S. Watts, Hamilton, Ont.
107,260	Emma	New Westminster	1898	Lake Bennett, B.C.	54 0	16 0	3 0	82	52	3 pa.	Wm. J. Rant, Lake Bennett, B.C.
111,444	Emma	Ottawa	1897	Ottawa, Ont.	28 0	7 2	3 4	2	1	3 sc	W. O. Spearman, Ottawa, Ont.
100,430	Emma C	"	1890	"	24 0	6 0	2 5	1	1	3 sc	L. J. Coursolles, Ottawa, Ont.
107,256	Emma Nott	New Westminster	1898	Lake Bennett, B.C.	56 0	16 0	3 4	73	46	7 pa.	John H. Tully, Dawson, Y.T.
103,163	Emmeline	Vancouver	1896	Vancouver, B.C	29 4	7 9	3 4	5	4	2 sc	Thos. D. Cyrs, Vancouver, B.C.
73,086	Empress	Montreal	1873 1886	Ottawa, Ont. Montreal, Que.	185 3	27 6	8 1	678	372	152 pa.	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
78,009	Empress	Winnipeg	1883	Rat Portage, Ont.	95 4	20 0	7 0	129	73	150 sc	The Ontario & Western Lumber Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
100,422	Empress	Ottawa	1891	Sturgeon Falls, Ont.	63 0	14 3	5 6	36	28	40 sc	Mary E. Perkins, Sturgeon Falls, Ont.
100,679	Empress	Vancouver	1894	Vancouver, B.C.	33 8	7 9	3 6	3	2	1 sc	George Cassady, Vancouver, B.C.
107,448	Empress	"	1897	Hong-Kong, China	27 6	7 6	3 6	7	5	2½ sc	O. P. Marshall, Vancouver, B.C.
107,815	Empress	Peterborough	1899	Lakefield, Ont.	93 0	15 8	5 4	84	57	— sc	Trent Valley Navigation Co., Bobcaygeon, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,766	Empress Victoria	Toronto	1894	Huntsville, Ont.	76 0	17 0	6 0	106	72	5 sc	G. F. Marsh, Huntsville, Ont.
100,022	Emulator	"	1890	Magnetawan, Ont.	49 7	10 2	4 6	25	17	2 sc	A. Walton, Magnetawan, Ont.
85,704	Energy	Wallaceburg	1883	Wallaceburg, Ont.	81 0	20 0	6 5	116	70	40 sc	J. Hackett, Amherstburg, Ont.
94,714	Enterprise	Port Stanley	1892	Port Bruce, Ont	58 0	12 0	5 5	18	13	3 sc	Levi Young, Port Bruce, Ont.
116,271	Enterprise	Halifax	1903	Ship Harbour, N.S.	58 2	12 3	6 6	24	14	27 sc	Frank Roberts, Halifax, N.S.
94,818	Enterprise	Victoria	1890	Victoria, B.C	28 9	7 2	3 0	3	3	9 sc	Richmond B. Halhed, Shawinigan, B.C.
85,514	Enterprise	Toronto	1869	Rama, Ont.	81 4	23 0	6 2	148	99	60 sc	Huntsville Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co. Ltd., Huntsville, Ont.
103,240	Enterprise	Montreal	1893	Beauharnois, Que.	49 9	11 5	4 4	13	9	2 sc	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
103,160	Enterprise	Vancouver	1896	Vancouver, B.C.	34 0	9 3	4 7	12	8	2 sc	Ernest Millar, Vancouver, B.C.
100,023	Equal Rights	Toronto	1890	Penetanguishene, Ont.	36 0	9 3	3 8	6	4	1 sc	Mrs. Eunice A. Langford, Dorset, Ont.
100,021	Erastus Wiman	"	1890	Huntsville, Ont.	65 0	13 3	3 4	54	36	6 sc	Mrs. Mary Denton and Lorenzo McHardy, J.O., Huntsville, Ont.
100,686	Erie	New Westminster	1894	New Westminster, B.C.	50 0	11 0	4 8	27	18	9 sc	T. Herbert Wymonde, Vancouver, B.C.
112,048	Erie	St. Catharines	1902	St. Joseph, Mich., U.S.A.	18 1	4 6	3 7	2	2	2 sc	Mrs. Edna R. Price, St. Catharines, Ont.
83,142	Erin	"	1881	St. Catharines, Ont.	174 0	26 0	12 6	651	411	75 sc	Thos. Conlon, Thorold, Ont.

111,827	Erin II.	Vancouver	1891	New Westminster, B.C.	34 5	6 7	2 8	3	2	1 sc	Maria V. Mattison, Howe Sound, B.C.
103,153	Ermine	"	1893	"	30 3	7 8	3 2	9	6	4 sc	Alexander Grierson, Vancouver, B.C.
100,087	Ernest	St. John, N.B	1892	Oromocto, N.B.	37 6	9 5	3 6	13	9	7 sc	A. Fitz Randolph, Fredericton, N.B.
97,010	Escort	St. Catharines	1894	St. Catharines, Ont.	44 8	15 5	9 7	40	27	24 sc	De Witt Carter, Port Colborne, Ont.
116,424	Escort No. 2	Vancouver	1882	Coos Bay, U.S.A.	95 0	24 0	13 5	192	131	61 sc	MacKenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
112,176	Espanola	Toronto	1897	Toronto, Ont.	36 0	9 0	3 5	7	5	1 sc	Spanish River Paper & Pulp Co., Toronto, Ont.
96,990	Esperanza	New Westminster	1891	New Westminster, B.C.	47 0	11 0	5 5	31	21	2 sc	St. Mungo Canning Co., New Westminster, B.C.
80,595	Esperanza	Toronto	1876	Buffalo, N.Y., U.S.A.	57 0	18 1	4 8	17	11	6 sc	C. E. Niebergall, Wiarton, Ont.
97,113	Estella	Collingwood	1891	Parry Sound, Ont.	38 0	6 0	3 2	9	6	2 sc	Edwin S. Pratt, Parry Sound, Ont.
112,066	Estelle	Peterborough	1887	New York, U.S.A.	31 0	7 0	3 5	8	6	8 sc	Charles H. Gyrlls, Lakefield, Ont.
103,923	Esturian	"	1897	Bobcaygeon, Ont.	94 0	19 0	5 5	139	85	38 pa	The Trent Valley Navigation Co., Bobcaygeon, Ont.
85,527	Esturion	Toronto	1884	"	96 0	17 0	6 2	118	75	31 pa	" "
92,301	Ethel	Collingwood	1887	Collingwood, Ont.	42 0	10 0	4 4	13	9	8 sc	John Hastie, Sheguindah, Ont.
103,332	Ethel	Montreal	1895	Sorel, Que.	64 0	19 2	9 0	72	49	39 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
103,656	Ethel	Winnipeg	1896	Rat Portage, Ont.	39 3	9 4	3 6	10	7	1 sc	The Cameron Islands Mining & Development Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
92,710	Ethel Banning	"	1890	Fort Frances, Ont	50 2	13 3	4 9	38	26	3 sc	" "
103,677	Ethel May	Toronto	1897	Mortimer's Point, Muskoka, Ont.	46 5	7 0	3 3	13	9	1 sc	John Fleming, Mortimer's Point, Ont.
103,898	Ethel Ross	New Westminster	1897	Kamloops, B.C.	84 0	14 0	4 0	82	52	15 sc	Claude R. Doxat, M. O., Ashcroft, B.C.
98,584	Ethelwold	Montreal	1890	Belfast, Ireland	208 1	28 1	12 7	956	533	130 sc	North American Mail SS. Co., Montreal, Que.
77,874	Etoile	Quebec	1879	Sorel, Que.	142 0	25 0	7 4	560	317	120 pa	Deschambault & Lotbinière Steamship Co., Quebec, Que.
64,154	Etta White	Vancouver	1871	Freeport, Wash., U.S.A.	93 0	19 6	9 0	97	82	120 sc	John Hendry, Vancouver, B.C.
111,906	Eugenie	Arichat	1901	Detroit, Mich., U.S.A.	35 0	8 0	2 1	5	5	8 sc	Thos. D. Morrison, D'Escousse, N.S.
112,054	Euphemia	St. Catharines	1903	Port Dalhousie, Ont.	47 0	13 6	6 1	29	20	18 sc	William Hand, Port Dalhousie, Ont.
92,644	Euna	Wallaceburg	1878	Mt. Clemens, Mich., U.S.A.	36 0	9 0	4 2	6	4	2 sc	D. W. Crowe, Chatham, Ont.
93,940	Eureka	Quebec	1893	Glasgow, G.B.	94 7	22 0	11 9	170	19	40 sc	Minister Public Works, Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
94,988	Eurydice	Toronto	1863	Montreal, Que.	142 0	24 7	8 8	319	90	43 pa.	The Donnelly Salvage & Wrecking Co., Ltd., Kingston, Ont.
71,172	Eva	Kingston	1870	Brockville, Ont.	33 0	5 9	3 4	12	7	3 sc	Geo. Robertson, Kingston, Ont.
85,304	Eva	Montreal	1882	Montreal, Que.	42 0	7 7	3 6	6	4	10 sc	Geo. Bothwell, Buckingham, Que.
83,411	Eva	Port Hope	1881	Bobcaygeon, Ont.	72 0	13 5	4 7	34	12	30 sc	Irene Crandell, Lindsay, Ont.
96,991	Eva	Vancouver	1891	New Westminster, B.C.	56 0	13 5	4 6	35	24	3 sc	V. Martinolich, Vancouver, B.C.
103,581	Eva	Chatham, N.B.	1895	Douglastown, N.B.	43 0	12 5	5 0	18	12	3 sc	R. Loggie, M.O., Loggieville, N.B.
94,689	Eva Belle	Collingwood	1890	Midland, Ont	34 0	9 0	3 6	10	7	3 sc	William White, Midland, Ont.
100,652	Eva Belle.	Kingston	1892	Kingston, Ont.	39 8	7 8	2 7	10	7	6 sc	J. C. Judd, Morton, Ont.
80,606	Eva Johnson	St. John, N.B	1880	Yarmouth, N.S.	42 5	12 0	4 8	16	7	21 sc	A. Fitz Randolph, Fredericton, N.B.
58,826	Evangeline	Montreal	1869	Cowes, I. of W., G.B	60 6	11 5	5 6	24	16	12 sc	Ch. Sims and Thos. C. Sims, Little Creek, Algoma, Ont.
83,216	Evangeline	Windsor, N.S.	1882	Hantsport, N.S.	81 2	16 8	7 5	69	28	50 sc	T. C. Marsters and T. A. Marsters, J.O., Hantsport, N.S.
77,979	Evangeline	Victoria	1881	Victoria, B.C.	45 0	10 5	5 0	14	9	20 sc	Rt. Rev. Bishop of Caledonia, Metlakatla, B.C.
100,301	Evelyn	Windsor, Ont.	1892	Sandwich, Ont.	67 5	17 1	9 3	85	46	33 sc	French River Tug Co., Windsor, Ont.
96,876	Evelyn	Goderich	1893	Goderich, Ont	61 0	13 8	5 3	32	22	10 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.

97,003	Evelyne Hodgkins	St. Catharines	1888	Thorold, Ont.	29 2	7 0	3 6	4	3	5 sc	Freeman Hodgkins, Toronto, Ont.
107,484	Everard	Sault Ste. Marie	1900	Gore Bay, Ont.	51 0	13 0	6 0	25	17	12 sc	M. Graham, Kagawong, Ont.
116,453	Evolvo	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	32 5	9 5	4 1	13	9	— sc	Charles M. Tanner, Vancouver, B.C.
92,438	Express	Toronto	1887	Toronto, Ont.	35 9	7 3	3 6	4	3	1 sc	John B. Bowerman, Port Perry, Ont.
103,151	F. R. M. & D. Co. No. 1.	Vancouver	1894	Lytton, B.C.	133 6	30 0	6 3	715	486	13 pa	Mrs. Rachael M. McFarlane, Vancouver, B.C.
107,948	F. B. Bradey.	St. Catharines	1901	Dunnville, Ont.	47 4	13 0	6 9	29	19	10 sc	Freeman Green, Dunnville, Ont.
107,516	F. H. Kilbourne	Victoria	1898	Lake Bennett, B.C.	50 0	10 6	3 0	87	55	2 pa	Henry A. Munn, Victoria, B.C.
103,639	F. W. Avery	Ottawa	1895	Simcoe, Ont	37 0	16 0	3 6	14	9	20 sc	F. W. Avery, Ottawa, Ont.
113,782	F. W. Roebling	Halifax	1890	Milford, Del., U.S.A.	102 2	22 1	12 7	262	78	40 sc	The Halifax Tow Boat Co., Ltd., Halifax, N.S.
100,852	Fabiola	Quebec	1893	Anse St. Jean, Que	70 2	21 9	8 5	81	55	3 sc	Andrew Nickle, Montreal, Que.
112,276	Fairmount	Montreal	1903	Walsend, G.B.	248 6	42 0	20 6	1895	1884	230 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
71,264	Fairy	Cobourg	1878	Harwood, Ont.	52 6	10 1	7 7	23	15	20 sc	F. B. Polson, Toronto, Ont.
80,764	Fairy	Sydney	1881	Quebec, Que.	37 1	11 2	5 3	16	9	8 sc	Geo. M. Fraser, Edwardsville, N.S.
88,534	Fairy Queen	Hamilton	1888	Carleton Place, Ont.	22 0	5 0	2 5	2	1	3 sc	Andrew Newlands, M.O., Galt, Ont.
71,175	Falcon	Kingston	1874	Kingston, Ont.	40 0	8 8	3 1	13	7	8 sc	J. G. Richardson, Brockville, Ont.
100,700	Falmouth	Windsor, N.S.	1898	New Glasgow, N.S	54 2	15 1	7 3	43	29	17 sc	S. P. Benjamin Co., Ltd., Wolfville, N.S.
100,060	Fanchon	St. John, N.B	1891	Milledgeville, N.B	83 4	21 0	4 7	111	70	33 pa	H. J. Olive, St. John, N.B.
96,943	Fannie	"	1875	Philadelphia, Pa., U.S.A.	50 9	12 5	6 1	33	23	30 sc	John F. Bridges, Gagetown, N.B.
71,187	Fanny	Owen Sound	1878	Owen Sound, Ont.	31 0	7 6	3 7	5	3	5 sc	Chas. Clarke, Collingwood, Ont.
85,322	Fanny Arnold	"	1882	"	89 0	18 0	9 0	73	50	75 sc	Spanish River Co., Spanish River, Ont.
71,243	Favorite	Toronto	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A.	67 5	14 0	6 9	51	24	70 sc	John Grey, North Sydney, N.S.
111,941	Favorite	New Westminster	1901	New Westminster, B.C.	100 0	20 0	3 8	257	162	9 sc	G. Harvey, M.O., New Westminster. B.C.
103,308	Fawn	"	1896	Kamloops, B.C.	62 0	11 0	4 0	33	22	— sc	Mrs. Amelia C. Ward, Kamloops, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
92,422	Fearless	Prescott	1886	Iroquois, Ont.	56 0	12 0	5 0	46	32	10 sc	Mrs. Sarah M. Carman, Iroquois, Ont.
100,466	Fearless	Quebec	1893	Quebec, Que	35 8	8 5	4 1	10	7	7 sc	Jas. King, Quebec, Que.
107,247	Fearless	New Westminster	1898	New Westminster, B.C.	64 0	15 0	6 5	53	36	13½ sc	Jos. Meyer, M.O., New Westminster, B.C.
107,504	Fern	Quebec	1895	Quebec, Que	22 2	5 5	1 8	2	1	1½ sc	T. Magnan, Ste. Thècle, Que.
111,983	Fern	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	47 4	11 6	4 5	24	17	3½ sc	Merrill DesBrisay, Vancouver, B.C.
112,292	Fern	Winnipeg	1902	Winnipeg, Man.	49 0	9 5	5 5	16	12	12 sc	John McRae, *et al.*, Winnipeg, Man.
107,174	Fida	Port Arthur	.....	Collingwood, Ont	24 0	6 5	2 4	2	2	1 sc	Ben. Almos, Jack Fish, Ont.
103,644	Fidelia	Toronto	1897	Kingston, Ont.	38 9	7 6	4 1	9	6	5 sc	W. C. Crowther, Toronto, Ont.
77,591	Filgate	Montreal	1879	Montreal, Que.	158 0	25 4	7 8	425	237	100 pa	O. Gillespie, Cornwall, Ont.
103,152	Fingal	Vancouver	1895	Vancouver, B.C.	85 0	19 1	6 5	91	60	3 sc	Annie McKenzie, Vancouver, B.C.
111,593	Fire Fly	New Westminster	1901	New Westminster, B.C.	56 0	17 0	4 5	46	29	4 pa	B. C. Mills, Timber & Trading Co., Ltd., Vancouver, B.C.
33,438	Fire Fly	Montreal	1844 / 1855	Montreal, Que	108 3	17 9	6 2	214	130	— pa	Richelieu & Ontario Nav., Co., Montreal, Que.
96,724	Fire Fly	Halifax	1886	Chatham, N.B.	22 5	5 0	2 5	1	1	1 sc	Wm. Marshall Black, Halifax, N.S.
100,133	Fisherman	Winnipeg	1892	Selkirk, Man	66 5	15 4	5 4	44	30	5 sc	Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.

74,375	Five Brothers	Quebec	1876	Port Robinson, Ont.	42 0	8 8	3 2	11	7	8 sc	W. Hackett, Quebec, Que.
107,817	Flash	Peterborough	1899	Peterborough, Ont.	26 0	6 1	2 4	5	3	2 sc	Mrs. Margaret Breeze, Peterborough, Ont.
107,326	Flash	Halifax	1898	Charlottetown, P.E.I	38 0	8 4	3 8	8	5	8 sc	Wm. Beazley, Halifax, N.S.
111,450	Fleure de Mai	Ottawa	1901	Sturgeon Falls, Ont.	34 0	8 0	3 5	6	6	8 sc	Isaac Larocque, Sturgeon Falls, Ont.
72,561	Flight	Kingston	1875	Portsmouth, Ont.	57 0	12 0	10 8	37	27	8 sc	C. Jones, Brockville, Ont.
100,417	Flora	Ottawa	1892	Pembroke, Ont	42 5	8 3	3 4	5	4	12 sc	W. J. Pourpore, Ottawa, Ont.
103,916	Flora	Victoria	1898	Lake Bennett, B.C.	79 5	16 0	4 3	101	64	3 pa	Harold B. Robertson, Victoria, B.C.
112,361	Florence	Port Hope	1901	Brighton, Ont	48 0	9 0	3 2	6	4	12 sc	E. P. Ainsworth, Brighton, Ont.
103,811	Florence	Belleville	1894	Napanee, Ont.	28 3	7 9	3 2	3	2	5 sc	John Milling, Fredericksburg, Ont.
103,770	Florence	Chatham, N.B	1896	Newcastle, N.B	47 5	10 1	4 6	19	13	6 sc	A. E. Alexander, Campbellton, N.B.
83,072	Florence	Ottawa	1881	Rockland, Ont	81 0	18 3	7 0	62	24	60 sc	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,427	Florence	"	1889	Snyder Depot, Ont	74 5	21 4	5 0	40	32	45 pa	Canada Lumber Co., Carleton Place, Ont.
85,453	Florence	Quebec	1883	Quebec, Que	91 2	22 8	9 5	133	90	25 sc	Wm. Clarke, Toronto, Ont.
103,143	Florence	"	1892	Three Rivers, Que	51 6	10 8	4 1	18	12	5 sc	William Ritchie, Three Rivers, Que.
88,309	Florence	Amherstburg	1885	Lévis, Que	91 0	19 8	9 0	113	30	54 sc	J. Hackett, *et al.*, Amherstburg, Ont.
85,529	Florence	Toronto	1884	Huntsville, Ont	54 0	10 1	3 0	26	18	3 sc	Lorenzo McKenny, Huntsville, Ont.
92,725	Florence	"	1886	Schomberg, Ont.	36 3	6 2	3 6	3	2	4 sc	Charles Elliott, Bradford, Ont.
97,163	Florence	Victoria	1891	Victoria, B.C	51 0	14 2	5 9	30	18	3 sc	C. F. Todd, M.O., Victoria, B.C.
103,905	Florence	"	1886	Point Blakely, U.S.A.	35 3	10 4	4 4	9	6	1 sc	M. Ferguson, Nanaimo, B.C.
90,785	Florence	"	1886	Victoria, B.C	64 0	18 5	4 2	59	40	5 sc	H. M. Dumbleton, Victoria, B.C.
103,067	Florence C	Halifax	1895	Yarmouth, N.S	56 7	13 5	5 8	39	22	10 sc	J. W. Langille, Halifax, N.S.
94,770	Florence M	Owen Sound	1898	Owen Sound, Ont.	44 0	7 2	3 5	8	6	2 sc	J. McDonald, Sault Ste. Marie, Ont.
111,920	Florence Main	Toronto	1901	Mortimer's Point, Ont.	82 4	13 2	5 0	79	52	13 sc	Alfred Mortimer, Mortimer's Point, Ont.
107,894	Florida	Montreal	1900	St. Thomas de Pierreville, Que.	100 0	18 7	5 8	201	128	5 sc	Eusèbe Mondon, Yamaska, Que.
100,034	Florissant	Toronto	1891	Toronto, Ont.	30 0	6 0	3 0	3	2	3 sc	C. Elford, Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longeur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur or armateur gérant, et adresse.
116,440	Flossie	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	30 4	8 4	3 4	5	2	2 sc	Dan. Woodward, Eburne, B.C.
90,751	Flushing	St. John, N.B.	1882	Athens, N.Y., U.S.A.	115 9	24 0	8 2	178	121	61 sc	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
107,712	Flyer	New Westminster	1899	Vancouver. B.C	65 6	14 3	6 9	48	32	14 sc	Geo. E. Gilley, New Westminster, B.C.
103,674	Flyer	Toronto	1892	Kingston, Ont	39 2	6 4	2 8	4	3	3 sc	John Rogers, Port Sandfield, Ont,
107,207	Flying Cloud	Winnipeg	1897	Selkirk, Man	32 0	9 8	3 0	6	4	8 sc	M. Ewing, *et al.*, Selkirk, Man.
116,455	Flying Cloud	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	36 4	10 1	4 7	16	10	— sc	Charles McFarlane, Denman Island, B.C.
112,028	Foam	Quebec	1900	Quebec, Que	42 6	10 8	4 3	16	7	3 sc	John S. Thom, Quebec, Que.
107,178	Forester	Port Arthur	1899	Port Arthur, Ont	32 0	7 8	3 0	5	3	1 sc	Thomas R. Woodside, Port Arthur, Ont.
92,344	Forrest	Quebec	1887	Chicoutimi, Que	58 0	11 1	7 0	26	18	15 sc	La Cie de Pulpe de Chicoutimi. Chicoutimi, Que.
90,772	Forrester	Windsor, Ont.	1885	Windsor, Ont	30 8	7 6	2 5	3	2	6 sc	J. Flintoft, Sarnia, Ont.
103,225	4 Macks	Ottawa	1889	Kingston, Ont	25 0	4 8	2 4	1	1	3 sc	J. C. McNie, *et al.*, Carleton Place, Ont.
80,715	Frances	Paspebiac	1885	Oak Bay, Que	58 0	20 0	4 0	19	8	5 pa	J. H. Taylor, Campbellton, N.B.
....	Frances	Kingston	1864	Bedford Mills, Ont.	55 2	11 4	7 6	47	24	.....	T. H. Kirby. Ottawa, Ont.
107,895	Frank	Montreal	1900	Cardinal, Ont.	40 0	10 0	3 2	16	3	25 sc	The Gilbert Bros. Engineering Co., Ltd., Montreal, Que.

92,337	Frank	Quebec	1886	St. Leon, Que.	65 0	16 6	4 4	58	39	30 sc	Mrs. Eliza A. Stanton, St. Leon, Que.
103,651	Frank Burton	Winnipeg.	1896	Selkirk, Man.	65 0	15 0	7 8	52	35	13 sc	Northwest Navigation Co., Limited, Winnipeg, Man.
80,649	Frank C. Batt	Charlottetown	1883	Yarmouth, N.S.	59 5	13 6	5 9	33	16	30 sc	Joseph Read, Summerside, P.E.I.
107,192	Frank G. McAulay	Saugeen	1898	Saugeen, Ont.	67 6	15 8	7 3	43	29	60 sc	D. McAulay, Southampton, Ont.
83,390	Frank Jackman	Toronto	1882	Oakville, Ont.	65 0	15 5	6 6	39	26	75 sc	Canadian Towage & Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
112,083	Frank Marshall	Rat Portage	1903	Rat Portage, Ont.	52 0	12 5	5 5	30	20	— sc	Frank Marshall, Rat Portage, Ont.
70,287	Frank Perew	Montreal	1867	Buffalo, N.Y., U.S.A.	72 6	16 6	6 7	43	24	110 sc	Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
92,648	Frankie	Wallaceburg	1888	Wallaceburg, Ont.	41 5	9 8	3 1	24	16	1 sc	John Lee, Wallaceburg, Ont.
116,223	Frankie H.	Quebec	1903	Quebec, Que.	45 0	11 1	4 6	17	8	— sc	Michael J. Hackett, Quebec, Que.
103,159	Fraser	Vancouver	1896	Vancouver, B. C.	67 2	12 4	4 8	36	25	6 sc	Wm. Hickey, Vancouver, B.C.
107,415	Fred	Montreal	1899	Montreal, Que.	48 4	12 1	5 9	24	16	17 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
94,688	Fred A. Hodgson	Collingwood	1890	Collingwood, Ont.	83 8	16 9	6 8	63	43	6 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
92,302	Fred Davidson	"	1887	Penetanguishene, Ont.	62 0	14 7	6 9	43	29	10 sc	Chas. L. D. Sims, Little Current, Ont.
103,260	Fred Glasier	St. John, N.B.	1896	Lincoln, N.B.	37 9	8 8	4 1	10	7	6 sc	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury, Co., N.B.
.....	Fred. Hotchkiss	Toronto	1870	Collingwood, Ont.	48 6	8 6	5 0	18	13	.....	Muskoka Mill & Lumber Co., Toronto, Ont.
111,791	Fred. L.M. Paint	Port Hawkesbury	1902	Port Hawkesbury, N.S.	68 0	9 8	9 0	38	39	24 sc	W. H. Paint, Port Hawkesbury, N.S.
92,478	Fred. M. Batt	Charlottetown	1888	Mt. Stewart, P.E.I.	67 5	18 0	7 7	60	38	60 sc	Wm. H. Batt. Charlottetown, P.E.I.
103,699	Freddie	Sault Ste. Marie	1897	Richard's Landing, Ont.	28 0	7 6	3 4	5	3	— sc	F. V. Rodgers, Richard's Landing, Ont.
80,621	Freddie V.	Yarmouth	1881	Yarmouth, N.S.	61 0	13 2	5 6	27	13	40 sc	Hugh Cann, Yarmouth, N.S.
103,773	Frederick A.	Chatham, N.B	1896	Pictou, N.S	57 0	14 3	5 8	31	21	16 sc	M. F. Mooney, St. John, N.B.
100,584	Frolic	Montreal	1890	Montreal, Que.	47 0	9 2	5 8	16	10	2 sc	Octave Maussette, Grand Mere, Que.
107,668	Frontenac	Quebec	1899	Lévis, Que.	119 6	28 1	9 6	304	206	48 sc	La Compagnie Maritime et Industrielle de Lévis, Lévis, Que.
111,767	Frontenac	Kingston	1901	Garden Island, Ont.	89 0	21 8	7 8	111	64	75 sc	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,882	G. B. Greene	Ottawa	1896	Quyon, Que.	142 4	44 8	8 0	255	218	125 pa.	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
85,354	G. B. Pattee	"	1882	Aylmer, Que.	61 2	12 3	5 6	30	18	42 sc.	" " "
66,912	G. D. Hunter	St. John, N.B.	1873	Portland, N.B.	72 0	18 5	8 1	68	13	46 sc.	A. B. Ruddock, St. John, N.B.
85,291	G. H. Notter	Ottawa	1881	Buffalo, N.Y., U.S.A.	42 0	11 0	6 0	14	9	20 sc.	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,269	G. K. King	St. John, N.B.	1897	Gondola Point, N.B.	57 2	15 1	6 4	45	31	17 sc.	John E. Moore, St. John, N.B.
92,288	G. P. McIntosh	Owen Sound	1888	Meaford, Ont.	78 0	16 0	7 3	58	40	60 sc.	John McAuley, Wiarton, Ont.
103,570	Gadabout	Montreal	1895	New York, N.Y., U.S.A.	30 6	6 8	2 6	3	2	1 sc.	C. R. Hosmer, Montreal, Que.
107,409	Gadfly	"	1898	Jersey City, N.J., U.S.A.	27 2	7 2	2 4	2	2	1 sc.	James Bryce Allan, Montreal, Que.
107,206	Galatia	Winnipeg	1898	Wabigoon, Ont.	60 0	12 5	3 8	46	30	6 sc.	L. R. Johnstone, *et al.*, Wabigoon, Ont.
112,079	Gale	Rat Portage	.. .	.....	22 0	55 0	3 0	3	1	1 sc.	Foley Mines Co., Ltd., Mine Centre, Ont.
96,983	Galena	New Westminster	1888	Kootenay River, U.S.A.	79 8	16 0	5 0	73	50	3 sc.	M. T. Johnston, Victoria, B.C.
83,130	Gambinus	Halifax	1881	Halifax, N.S.	48 0	15 2	5 5	28	19	20 sc.	Halifax Breweries Co., Ltd., London, G.B.
100,035	Garden City	Toronto	1892	Toronto, Ont.	177 9	26 1	10 0	637	401	150 pa.	The Niagara, St. Catharines & Toronto, Nav., Co., Ltd., Toronto, Ont.
77,904	Garnet	Montreal	1885	Valleyfield, Que.	124 7	21 6	7 1	152	96	30 pa.	Montreal & Cornwall Nav., Co., Cornwall, Ont.

96,903	Garnet	Kingston	1887	Kingston, Ont	53 0	11 6	4 5	19	12	9 sc	James P. MacDonald, Minasaga Island, Ont.
112,270	Garnet	Montreal	1903	Cornwall, Ont	140 0	21 7	6 8	385	195	30 pa	Margaret Gillespie, Cornwall, Ont.
107,710	Geisha	Toronto	1900	Toronto, Ont	50 9	10 0	4 2	20	13	1 sc	John Hendry, Toronto, Ont.
103,684	Gem	"	1897	Port Sydney, Ont.	35 0	10 0	3 5	9	6	2 sc	A. S. Smith, Stephenson Township, Muskoka, Ont.
100,546	Gem	Digby	1896	Westport, N.S	32 0	6 5	4 6	5	2	6 sc	John E. Moore, Westport, N.S.
107,085	Gem	Ottawa	1897	Rat Portage, Ont.	33 0	7 0	4 0	11	7	12 sc	Thos. Smith, Rat Portage, Ont.
96,985	Gemini	New Westminster	1891	New Westminister, B.C.	49 0	7 6	3 8	8	6	3 sc	James A. Clarke, New Westminster, B.C.
107,482	Genl. Weitzel	Sault Ste. Marie	1881	Buffalo, N.Y., U.S.A.	57 0	12 0	5 9	32	24	5 sc	W. H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.
85,526	General Wolseley	Toronto	1884	Oakville, Ont.	103 0	20 2	6 1	123	70	65 pa	John Nisbet, M. O., Owen Sound, Ont.
85,353	Geo. A. Harris	Ottawa	1882	Hull, Que	90 0	18 8	7 2	87	56	100 sc	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,335	George A. R.	Yarmouth	1900	U.S.A	16 0	4 0	2 4	1	1	2 sc	George H. Robertson, Pubnico, N.S.
75,644	George Douglas	St. Catharines	1880	Thorold, Ont	56 6	14 6	6 3	42	18	75 sc	James Cannan, Owen Sound, Ont.
71,218	George Maytham	Sarnia	1870	Buffalo, N.Y., U.S.A.	53 6	15 7	7 8	40	27	50 sc	D. B. McCrae, Meldrum Bay, Ont.
96,879	George Swann	Goderich	1894	Kincardine, Ont	48 1	13 2	4 6	18	12	26 sc	Thomas McGaw, Kincardine, Ont.
111,809	Geo. W. Cuyler	Sault Ste. Marie	1880	West Bay City, Mich., U.S.A.	64 0	14 6	5 4	56	38	— sc	B. H. Turner, Little Current, Ont.
100,302	Georgia	Windsor, Ont	1885	Sangatuck, Mich., U.S.A.	43 0	12 6	5 5	28	19	15 sc	John Sullivan, Little Current, Ont.
80,596	Georgian	Toronto	1864	Georgian Bay, Ont	130 0	21 8	11 5	377	227	75 sc	The Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
69,610	Georgiana	Montreal	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A.	64 5	18 0	7 5	54	28	40 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
92,617	Georgina	Port Arthur	1893	Port Arthur, Ont	74 0	14 8	7 0	44	30	25 sc	J. Maloney, Port Arthur, Ont.
97,120	Geraldine	Collingwood	1893	Parry Sound, Ont	66 0	14 4	6 8	65	45	6 sc	J. Galna, M.O., Parry Sound, Ont.
107,164	Germanic	"	1899	Collingwood, Ont	184 0	32 0	12 1	1014	676	63 sc	The Northern Navigation Co., of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
69,636	Gertie	Montreal	1873 1900	Buffalo, N.Y., U.S.A. Lachine, Que	51 6	12 3	7 3	21	14	4 sc	Israel Clement, Lachine, Que.
107,696	Gertie C.	Toronto	1899	Fesserton, Ont	47 0	10 5	4 6	15	10	3 sc	W. W. Carter, Fesserton, Ont.
107,218	Gertie H	Winnipeg	1900	Winnipeg, Man	92 0	19 0	3 6	91	64	10 pa	Pioneer Navigation & Land Co., Ltd., Winnipeg, Man.
90,573	Gertrude	Toronto	1886	Toronto, Ont	75 0	16 4	6 2	76	51	5 sc	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner. and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
100,045	Gertrude	Brockville	1895	Brockville, Ont	27 2	6 1	3 2	3	1	4 sc	P. F. Nolan, Brockville, Ont.
85,420	Gertrude A. Ranney.	St. Catharines	1883	Port Colborne, Ont	42 1	10 1	4 8	14	9	12 sc	Noble Bros. Co., Ltd., Owen Sound, Ont.
103,715	Gertrude M	Barrington	1898	Liverpool, N.S.	70 0	17 0	7 5	48	25	17 sc	Cape Island Steamship Co., Ltd., Cape Island, N.S.
116,462	Gi-Kenni	Vancouver	1903	Vancouver, B.C	35 4	9 0	3 9	14	19	7 sc	Emma de Beck, Vancouver, B.C.
85,712	Gilbert	Prescott	1884	Cardinal, Ont.	72 0	19 0	5 5	41	28	35 sc	Gilbert Bros., Engineering Co., Ltd., Montreal, Que.
85,370	Gilphie	Ottawa	1884	Lockeport, N.S.	75 0	11 6	11 0	19	18	75 sc	Geo. Gillies, Gananoque, Ont.
85,677	Gipsy	New Westminster	1885	New Westminster, B.C.	48 0	12 0	3 0	50	31	20 pa	B. C. Mills, Timber & Trading Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,295	Gipsy	Vancouver	1893	Seattle, Wash., U.S.A.	32 0	9 0	3 1	11	7	1 sc	J. W. Hackett, Vancouver, B.C.
69,429	Gipsy	Pictou, N.S	1874	Yarmouth, N.S.	42 7	12 0	5 0	17	11	20 sc	Hugh McDonald, Sydney, N.S.
90,536	Glacial	Montreal	1885	Sorel, Que	103 2	24 0	7 8	109	74	38 sc	C. Bourgeois, Ste. Angéle, Que.
111,929	Glad Tidings	Toronto	1902	Orillia, Ont.	42 0	10 0	4 0	10	7	2 sc	Thos. W. Wood, Orillia, Ont.
61,393	Gladiator.	Sydney	1864	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	74 0	18 0	8 0	70	37	150 sc	J. W. Gordon, North Sydney, N.S.
107,722	Gladys	Vancouver	1899	Jersey City, N.J., U.S.A.	45 4	10 0	3 9	9	6	15 sc	Controller Northwest Mounted Police, Ottawa, Ont.
107,526	Gleaner	Victoria	1899	Lake Bennett, B.C.	115 0	24 6	5 5	241	149	5 pa	John Irving Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.

111,982	Glen Rosa	Vancouver, B. C.	1902	Victoria, B.C.	45 3	10 6	4 6	18	12	2 sc	Wallace Bros. Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,006	Glencoe	Annapolis	1891	Granville, N.S.	52 0	19 0	4 0	32	25	3½ sc	W. H. Weatherspoon, Granville, N.S.
90,537	Glengarry	Montreal	1872 1886	St. Catharines, Ont. Kingston, Ont	170 0	26 0	11 2	732	438	300 sc	Melbourne S. S. Co.. Ltd., Toronto, Ont.
107,541	Glenora	St. Catharinas	1900	Fort Erie, Ont	45 3	10 4	4 1	17	10	12 sc	H. W. Saxton, Bayham, Ont.
100,028	Glenrosa	Toronto	1891	Magnetawan, Ont.	66 5	13 5	4 3	63	43	2 sc	Arthur Walton, Magnetawan, Ont.
85,368	Glide	Ottawa	1884	Ottawa, Ont	72 6	18 8	6 4	80	59	60 sc	Wm. Lawlor, Hawkesbury, Ont.
.....	Glide	Kingston	1866	Brockville, Ont.	74 2	13 2	8 1	78	37	.....	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
107,483	Glyn	Sault Ste. Marie	1900	Richard's Landing, Ont.	47 0	11 5	6 0	20	12	27 sc	S. Shipman, Richard's Landing, Ont.
71,248	Golden City	Toronto	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A.	57 6	12 3	5 7	35	26	60 sc	Jas. W. McCoppin, Port Colborne, Ont.
75,819	Goliah	Halifax	1863	Philadelphia, Pa., U.S.A.	88 4	18 4	14 7	147	100	200 sc	J. McFatridge, jr., Halifax, N.S.
116,427	Golliwog	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	25 0	9 0	4 2	6	4	1 sc	Arthur G. Thynne, Vancouver, B.C.
94,716	Gordon Brown	Port Stanley	1901	Port Stanley, Ont.	69 1	12 2	5 1	33	22	13 sc	A. C. Brown, Port Stanley, Ont.
88,625	Gordon Gauthier	Windsor, Ont.	1884	Wallaceburg, Ont.	52 7	13 9	6 4	26	18	24 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
88,628	Gordon Jerry	"	1884	River Roscom, Ont.	102 0	24 7	6 1	124	84	6½ sc	S. W. Marchment, Toronto, Ont.
100,149	Gordon M	Winnipeg	1895	Keewatin, Ont	30 0	6 5	2 4	3	2	1 sc	Henry W. Mackey, Keewatin, Ont.
100,499	Gorge	Victoria	1892	Victoria, B.C.	29 2	7 1	3 3	3	2	5 sc	James L. Raymur, Victoria, B.C.
107,944	Gossoon	St. Catharines	1888	Detroit, Mich., U.S.A.	38 6	10 2	3 2	15	10	6 sc	Michael J. Hogan, Quebec, Que.
85,498	Grace Darling	Collingwood	1886 1897	Collingwood, Ont.	50 0	13 7	5 6	28	19	25 sc	A. J. Shaw, Parry Sound, Ont.
111,918	Grace Holland	Toronto	1901	Peterborough, Ont	27 0	6 0	2 0	3	2	— sc	Wm. E. Bigwood, Toronto. Ont.
103,880	Gracie	Montreal	1894	Lachine, Que	42 1	9 0	3 1	11	7	1 pa	M. A. Jessemer, Cornwall, Ont.
107,213	Grahame	Winnipeg	1896	Fort Chippewyan, N.W.T	140 0	24 0	4 6	360	233	10 pa	The Hudson's Bay Co., London, Eng.
112,172	Gravenhurst	Toronto	1902	Muskoka, Ont	52 0	10 6	4 5	29	20	2 sc	Peter Campbell, Muskoka, Ont.
111,846	Gray Loggie	Chatham, N.B.	1901	Loggieville, N.B.	77 2	25 3	7 4	99	67	12 sc	Robert Loggie, M.O., Loggieville, N.B.
80,576	Great Western	Windsor, Ont.	1866	Windsor, Ont.	220 0	40 2	13 0	1080	662	700 pa	Grand Trunk Railway Co., Montreal, Que.
107,936	Greenwood	New Westminster	1900	New Westminster, B.C.	44 0	12 4	3 6	23	16	2 sc	Packers Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
87,264	Greetlands	Quebec	1883	Sunderland, G.B.	230 0	33 2	16 1	1091	703	116 sc	Frank W. Ross, Quebec, Que.
85.711	Grenada	Prescott	1883	Prescott, Ont.	80 0	15 3	4 0	57	43	35 sc	Alex. Smallman, Dundee, Que.
112,241	Greta	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	22 0	7 3	2 3	2	1	1½ sc	S. Maddison, Vancouver, B.C.
112,091	Grilse	Lunenburg	1902	Mahone Bay, N.S.	109 2	25 6	11 8	126	81	85 sc	Jos. Holloway, Glen Cove, N.Y., U.S.A.
92,410	Grip	Chatham, N.B.	1887	Chatham, N.B.	37 8	7 5	4 2	7	5	6 sc	Mrs. Annie Adams, Chatham, N.B.
97,071	Gulnare	Ottawa	1893	Scotstoun, Glasgow, G.B.	137 0	20 5	13 6	262	106	64 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,805	Gwendoline	Victoria	1893	Golden, B.C.	63 5	19 0	3 2	91	57	4 pa	Upper Columbia Navigation and Tramway Co., Ltd., Golden, B.C.,
111,584	Gypsie	Peterborough	1899	Peterborough, Ont.	25 8	6 0	2 8	3	2	2 sc	Dixon Best, Peterborough, Ont.
112,180	Gypsy	Toronto	1902	Toronto, Ont.	39 0	8 0	3 0	11	8	3 sc	The Collins Inlet Lumber Co., Ltd. Toronto, Ont.
75,686	H. C. Curtis	Prescott	1878	Quebec, Que.	52 4	13 8	5 6	36	25	40 sc	W. H. Davis, Ottawa, Ont.
.....	H. F. Bronson	Montreal	1870	Montreal, Que.	91 8	18 0	7 1	137	70	.....	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
85,513	H. L. Lovering	Toronto	1883	Port Severn, Ont.	62 0	16 0	6 6	55	38	60 sc	The Georgian Bay Lumber Co., Ltd., Waubaushene, Ont.
51,687	H. M. Mixer	Kingston.	1865	Buffalo, N.Y., U.S.A.	53 0	13 1	6 6	30	9	40 sc	John Wade, Grenville, Que.

100,183	H. Bonenfant	Montreal	1883	Charlemagne, Que	63 5	28 0	3 3	22	14	2 pa.	Honoré Bonenfant, Charlemagne, Que.
103,096	H. Bonenfant	"	1893	"	61 0	29 6	3 4	31	21	2 pa.	" " "
103,341	H. Larose	"	1895	Sorel, Que	46 4	12 6	5 0	13	9	3 sc.	H. Larose, St. Thomas de Pierreville, Que.
103,032	H. Trudel	Ottawa	1890	Simcoe, Ont	35 0	16 0	3 3	13	6	20 pa.	R. A. Klock, *et al.*, Klock's Mills, Ont.
94,686	Halcro	Collingwood	1889	Collingwood, Ont.	34 0	9 0	3 8	8	5	3 sc.	Sir John A. Boyd., Toronto, Ont.
96,794	Halifax	Halifax	1878	New Baltimore, U.S.A.	116 3	30 9	11 5	338	169	43 pa.	The Dartmouth Ferry Commission, Dartmouth, N.S.
95,099	Halifax	"	1880	Govan, G.B	250 3	35 5	21 5	1875	1078	350 sc.	The Canada Atlantic & Plant SS. Co., Ltd., Halifax, N.S.
103,895	Halifax	New Westminster	1897	New Westminster, G.B.	45 0	12 0	4 9	28	19	6 sc.	Lam Tung, M.O., New Westminster, B.C.
96,715	Hall	Ottawa	1889	Montreal, Que	102 8	22 5	7 4	247	136	50 sc.	The Ottawa Forwarding Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,241	Halys	New Westminster	1888	Washington Territory, U.S.A.	40 0	11 0	4 0	44	34	2 sc.	W. W. West, Kootenay, B.C.
103,337	Hamilton	Montreal	1847 1895	Niagara, Ont. Sorel, Que	175 2	25 2	10 8	938	477	63 pa.	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
103,842	Hamilton	Ottawa	1896	Sand Point, Ont	131 4	39 5	7 3	320	202	75 pa.	The Upper Ottawa Improvement Co., Ottawa, Ont.
107,466	Hamilton H	Lindsay	1894	Simcoe, Ont	36 5	10 4	3 6	22	14	20 pa.	George Gooderham, M.O., Toronto, Ont.
107,144	Hamlin	Vancouver	1898	Vancouver, B.C	146 2	30 8	4 6	515	323	17 pa.	British Yukon Navigation Co., Victoria, B.C.
100,885	Hampstead	St. John, N.B.	1893	Hampton, N.B.	94 0	17 7	7 0	235	159	20 sc.	F. S. Mabee, Hampton, N.B.
107,348	Harbinger	Yarmouth	1901	Shelburne, N.S	97 0	20 0	8 4	109	46	17 sc.	The 'Harbinger' Steam Trawling Co., Yarmouth, N.S.
84,354	Harlaw	Windsor, N.S.	1881	Port Glasgow, G.B.	165 1	24 5	11 8	451	267	71 sc.	The Halifax & Newfoundland SS. Co., Ltd., Halifax, N.S.
103,444	Harold	Ottawa	1887	Arnprior, Ont	17 0	4 5	1 8	1	1	2 sc.	Samuel Sunstrum, jr., Golden Lake, Ont.
96,857	Harold B. Phillips	Sarnia	1880	Lorraine, Wis., U.S.A.	59 0	16 0	8 0	66	31	40 sc.	The Great Lakes Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
94,845	Harold Gauthier	Windsor, Ont.	1888	Walkerville, Ont.	36 0	9 0	4 2	9	6	2 sc.	O. E. Fleming, Windsor, Ont.
61,153	Harrison	Toronto	1864	Buffalo, N.Y., U.S.A.	110 0	18 5	9 3	150	94	75 sc.	E. J. Harrison, M.O., Owen Sound, Ont.
90,762	Harry Baird	Goderich	1885 1896	Kincardine, Ont.	61 0	17 0	6 0	42	28	25 sc.	Jas. Leighton, Port Elgin, Ont.
90,453	Harry Montgomery.	Winnipeg	1887	Selkirk, Man.	24 0	8 0	3 5	4	2	1 sc.	Wm. Hughes, Selkirk, Man.
72,984	Harry Sewell	Wallaceburg	1875	Wallaceburg, Ont.	52 0	11 8	5 1	25	17	12 pa.	Jas. O'Leary and Geo. W. Downs, Port Lambton, Ont.
73,953	Harvey Neelon	St. Catharines	1876	Port Dalhousie, Ont	74 0	16 6	7 9	65	47	64 sc.	M. Lemoux, Midland, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
97,185	Havana	Windsor, N.S.	1891	Hantsport, N.S.	181 4	23 7	16 8	471	246	60 sc	T. Marsters, Hantsport, N.S.
103,636	Hawywa	Ottawa	1896	Ottawa, Ont.	35 3	7 3	3 6	4	3	4 sc	J. C. Brennan, Ottawa, Ont.
100,623	Hazard	Port Dover	1892	Simcoe, Ont.	62 7	11 7	6 7	34	23	5 sc	E. Harris, Port Dover, Ont.
92,706	Hazel	Winnipeg	1890	Selkirk, Man.	37 0	9 5	3 7	8	5	1 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
112,277	Hazel E	Montreal	1901	Magog, Que	46 2	8 4	3 6	13	9	1 sc	John P. Talbot, Magog, Que.
107,834	Hazelton	Victoria	1901	Victoria, B.C.	134 4	24 0	4 4	378	236	9 pa	Robert Cunningham, Port Essington, B.C.
112,067	Hazlitt	Peterborough	1902	Simcoe, Ont	41 6	10 3	3 9	24	15	25 pa	The Dickson Co., Ltd., Peterborough, Ont.
112,181	Heather Belle	Toronto	1902	Harriston, N.J., U.S.A.	35 3	7 1	3 3	9	6	12 sc	Sidney E. McKinnon, Toronto, Ont.
85,492	Heather Belle	Collingwood	1882	Meaford, Ont.	50 0	12 6	5 8	20	13	20 sc	Emerson Danagh, Owen Sound, Ont.
103,657	Heather Belle	Winnipeg	1896	Norman, Ont.	39 3	11 0	3 5	21	14	1 sc	H. J. Davis, Rat Portage, Ont.
107,613	Hebron	Ottawa	1899	Ottawa, Ont.	98 4	24 0	8 0	149	98	70 sc	James H. Hall, *et al.*, Ottawa, Ont.
112,381	Hectanooga	Sydney	1902	U.S.A.	30 0	70 0	2 8	2	2	— sc	Dr. Horace Rhindress, North Sydney, N.S.
103,962	Hector	Montreal	1898	Sorel, Que	53 0	15 8	5 7	21	14	.....	Canadian Forwarding and Export Co., Ltd., Montreal, Que.
112,051	Hector	St. Catharines	1903	Port Colborne, Ont.	67 5	16 6	9 9	66	45	— sc	Michael J. Hogan, Montreal, Que.

77,771	Helen	Goderich	1877	Southampton, Ont.	31 0	10 0	4 0	5	3	8 sc	B. Mackie, Little Current, Ont.
112,228	Helen Glasier	St. John, N.B.	1903	St. John, N.B.	40 2	8 9	4 2	12	8	6 sc	Parker Glasier, Lincoln, N.B.
107,323	Helen May Butler	Halifax	1895	West Mystic, Conn., U.S.A.	91 4	16 5	7 0	67	46	15 sc	David T. Leslie, Spry Bay, N.S.
107,695	Helen S	Toronto	1899	Collin's Inlet, Ont.	80 0	16 2	9 5	86	58	17 sc	The Collins Inlet Lumber Co., Toronto, Ont.
80,584	Helena	"	1877	Gravenhurst, Ont.	44 0	7 6	2 8	13	9	10 sc	Joseph C. Huckins, Toronto, Ont.
116,581	Help	Liverpool	1903	Liverpool, N.S.	76 0	27 7	8 4	146	90	— sc	George W. Brooks, *et al.*, Liverpool, N.S.
92,414	Henrietta	Chatham, N.B.	1886	Beaver Point, N.B	41 3	13 0	3 7	19	13	8 sc	George Dutch, Beaver Point, N.B.
100,685	Henrietta	New Westminster	1891	Seattle, Wash., U.S.A.	30 0	8 0	4 5	7	5	2 sc	P. Genelle, Tappen Siding, B.C.
100,399	Henrietta	Hamilton	1894	Hamilton, Ont.	28 0	7 0	3 6	3	2	4 sc	J. Edwards, Hamilton, Ont.
71,107	Henry Smith	Chatham, Ont	1877	Wallaceburg, Ont.	69 5	16 0	6 6	40	27	60 sc	C. W. Gauthier, Sandwich, Ont.
111,921	Hepburn	Toronto	1901	Racine, Wis., U.S.A.	50 5	8 6	4 2	15	10	3 sc	John H. Wilmot, Beaumaris, Ont.
103,695	Herbert	Sault Ste. Marie	1897	Sault Ste. Marie, Mich., U.S.A.	42 6	12 0	7 0	21	10	4 sc	James Connor, Port Arthur, Ont.
92,736	Herbert M	Toronto	1887	Russell Point, Ont	43 0	10 2	5 8	26	18	5 sc	Chas. Mickle, Gravenhurst, Ont.
66,949	Hercules	St. John, N.B	1874	Portland, St. John, N.B.	73 0	20 0	8 2	87	24	50 sc	Archibald Tapley, St. John, N.B.
107,105	Hercules	Victoria	1898	Nelson, B.C	79 5	14 8	5 9	65	44	17 sc	A. Campbell, Kaslo, B.C.
111,448	Hercules	Ottawa	1901	Pembroke, Ont.	46 6	18 0	4 6	21	18	20 sc	Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
.....	Hero	Hamilton	1861	Hamilton, Ont.	65 6	11 8	6 2	.....	37	.....	Thomas Barrie, Sombra, Ont.
94,751	Hero	St. John, N.B.	1889	Portland, N.B.	92 2	21 3	6 2	128	81	50 pa	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
97,020	Heward McMaugh	St. Catharines	1898	St. Catharines, Ont.	47 0	15 7	8 0	42	29	11 sc	M. P. Davis, Ottawa, Ont.
(*a*) 107,730	Hiack	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	45 0	17 5	5 2	24	16	12 sc	Chas. E. Crockett, Vancouver, B.C.
72,982	Hiawatha	Sarnia	1874	Dresden, Ont.	92 7	20 0	7 6	163	111	150 sc	Sarnia Tug & Transit Co., Sarnia, Ont.
83,214	Hiawatha	Windsor, N.S.	1882	Hantsport, N.S.	132 3	21 3	8 0	230	117	225 sc	J. A. Farquhar, Halifax, N.S.
00,768	Hiawatha	Toronto	1895	Toronto, Ont.	56 0	13 3	6 3	46	31	8 sc	Royal Canadian Yacht Club, Toronto, Ont.
111,936	Hiawatha	Lindsay	1901	Lindsay, Ont.	48 6	10 6	4 0	22	18	12 pa	R. Kennedy, M.O., Lindsay, Ont.
88,668	High Rock (The)	Kingston	1885	Kingston, Ont.	41 6	10 0	3 9	8	5	15 sc	Thomas Wilson, Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
103,229	High View Launch	Ottawa	1893	New York, U.S.A.	25 2	6 2	2 6	2	1	4 sc	Mrs. Maria McAllister, Pembroke, Ont.
80,856	Highland Mary	Halifax	1880	Shelburne, N.S.	68 8	22 0	7 0	74	50	180 sc	Wm. Beazly and Henry Beazly, Ferguson's Cove, N.S.
111,452	Highlander	Winnipeg	1900	Selkirk, Man.	66 0	14 5	6 6	59	39	3 sc	R. Smith, Selkirk, Man.
90,079	Hillsborough	Charlottetown	1894	Mt. Stewart, P.E.I.	105 0	25 0	8 4	229	66	30½ pa.	The Government of Prince Edward Island, Charlottetown, P.E.I.
95,094	Hollybank	Vancouver	1888	Glasgow, G.B.	26 0	7 0	3 3	3	1	2 sc	Mrs. Margaret McIntosh, Vancouver, B.C.
97,001	Home Rule	St. Catharines	1880	Thorold, Ont.	74 9	17 0	9 4	81	45	50 sc	James B. Hackett, Amherstburg, Ont.
92,303	Home Rule	Collingwood	1887	Penetanguishene, Ont.	28 0	5 7	2 4	3	2	2 sc	Wilfred France, Penetanguishene, Ont.
111,499	Honfleur	Quebec	1900	St. Henri de Taillon, Que.	38 5	10 2	4 9	19	13	3 sc	Charles Potvin, St. Jérôme, Que.
103,897	Hong Kong	New Westminster	1897	New Westminster, B.C.	59 2	12 2	5 4	36	25	4 sc	T. J. Kickham, Vancouver, B.C.
103,242	Honoré	Montreal	1894	Verchères, Que	51 8	12 7	4 9	22	15	3 sc	S. Thompson and W. J. Finn, Cascades Point, Que.
77,562	Hope	St. John, N.B.	1878	Sorel, Que.	134 0	23 0	7 9	306	162	50 pa	Archibald Tapley, St. John, N.B.
64,963	Hope	Quebec	1871	Point Lévis, Que.	43 8	11 0	4 7	15	7	16 sc	J. S. Thom, Quebec, Que.
103,144	Hope	"	1893	Quebec, Que.	44 6	11 0	4 2	19	7	16 sc	" "
88,368	Hope	Victoria	1881	Seattle, Wash., U.S.A.	72 2	16 2	8 5	78	48	5 sc	Sayward Mill & Timber Co., Ltd., Victoria, B.C.

71,252	Hope	Windsor, Ont.	1870	Detroit, Mich, U.S.A.	95 0	25 0	8 2	170	116	150 sc	The Bridgeburg & Black Rock Ferry Co., Ltd., Fort Erie, Ont.
90,799	Horse Shoe	Victoria	1888	Victoria, B.C.	47 6	11 9	4 8	18	11	3 sc	Robert Holgate, Vancouver, B.C.
100,720	Hosanna	Montreal	1893	Sorel, Que	58 6	23 0	6 0	89	59	19 sc	Richelieu and Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
90,549	Houghton	"	1863	Newburgh, U.S.A.	60 5	16 6	6 4	49	24	10 sc	N. Dyment, Barrie, Ont.
111,985	Hubart	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	32 9	8 9	4 0	6	4	1 sc	Alfred Wallace, Vancouver, B.C.
83,364	Hubert Larkin	Quebec	1882	Lévis, Que	61 0	13 5	6 2	49	33	45 sc	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
112,232	Hudson	St. John, N.B.	1903	St. John, N.B.	57 7	12 5	4 7	34	23	7 sc	R. C. Elkin, St. John, N.B.
100,181	Hudson	Montreal	1891	Sorel, Que	128 5	25 1	6 4	158	80	75 pa	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
107,783	Hudson	Ottawa	1899	Barry's Bay, Ont	73 5	17 0	3 3	45	37	60 pa	H. E. Hudson and J. C. Hudson, Barry's Bay, Ont.
103,664	Hudson's Bay Messenger.	Winnipeg	1897	Rat Portage, Ont.	33 0	7 4	3 2	5	3	1 sc	Hudson's Bay Co., London, Eng.
107,161	Hugh S	Collingwood	1897	Collingwood, Ont.	50 0	12 4	5 9	24	16	3 sc	Mrs. Hannah N. Stalker, Collingwood, Ont.
66,091	Humber	Quebec	1873	South Quebec, Que	50 2	11 5	5 7	13	3	25 sc	Mrs. Alfred Paré, Lachine, Que.
107,459	Hummer	Vancouver	1895	Vancouver, B.C	26 1	7 2	3 0	3	2	2 sc	The Wurtzburg Co., Ltd., Vancouver, B.C,
83,343	Hunkidori	Quebec	1881	Quebec, Que	30 4	9 4	4 7	10	3	15 sc	James Murphy, Quebec, Que.
71,216	Huron	Sarnia	1875	Point Edward, Ont	238 5	53 9	12 8	1052	688	300 sc	Grand Trunk Railway Co., Montreal, Que.
85,321	Huron	Toronto	1882	Owen Sound, Ont.	71 7	15 3	8 5	70	56	8 sc	The Ontario Lumber Co., Toronto, Ont.
107,132	Huron	Goderich	1898	Goderich, Ont	71 7	17 0	6 6	55	38	9 sc	W. Marlton, Goderich, Ont.
107,245	Huron	New Westminster	1892	New Westminster, B.C.	30 0	7 0	3 0	7	5	1 sc	The Cleeve Canning & Cold Storage Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,948	Huron Belle	Collingwood	1889	Sand Beach, U.S.A	50 0	12 0	5 0	27	18	3 sc	Geo. A. Fraser, Simcoe, Ont.
107,168	Huronic	"	1902	Collingwood, Ont.	321 0	43 0	23 4	3330	2211	245 sc	Northern Navigation Co., Collingwood, Ont.
100,637	Hyak	Victoria	1892	Golden, B.C.	81 0	11 2	3 9	39	25	2 pa	The Upper Columbia Nav. & Tramway Co., Golden, B.C.
88,250	Hydra	Deseronto	1892	Trenton, Ont	40 0	7 0	4 7	6	4	3½ sc	Seth Benson, Deseronto, Ont.
92,440	Hygeia	Toronto	1886	Kingston, Ont.	30 0	5 4	2 6	2	1	1 sc	Samuel May, Toronto, Ont.
100,460	Hygeia	Sydney	1886	Lévis, Que	72 6	16 6	6 7	58	39	21 sc	Cape Breton Electric Co., Ltd., Sydney, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur.		Breadth. Largeur.		Depth. Profondeur.		Tonnage. Gross. Brut.	Tonnage. Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft.	10ths.	Ft.	10ths.	Ft.	10ths.				
112,283	I. C. U	Digby	1892	Yarmouth, N.S.	25	5	7	5	3	5	4	4	5 sc	H. W. Cann, Bridgetown, N S.
96,807	I. B. Hamblen	Halifax	1891	Providence, R.I., U.S.A.	68	2	14	6	5	3	32	22	40 sc	Jas. A. Farquhar, Halifax, N.S.
111,761	Iagara	Kingston	1901	Kingston, Ont	40	8	9	6	4	0	7	5	5 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
90,460	Ida.	Winnipeg			49	5	9	0	4	3	19	13	4 sc	P. McArthur, Westbourne, Man.
83,325	Ida.	Ottawa	1880	Lake Barrière, Que	56	2	18	0	4	9	17	11	18 sc	J. C. Edwards, Ottawa, Ont.
88,564	Ida.	"	1884	Deseronto, Ont	95	6	20	6	6	2	247	153	75 sc	Jos. Larivière and Oliver Angers, J.O., Ste. Anne de Bellevue, Que.
85,367	Ida.	"	1881	Brockville, Ont.	46	0	8	0	9	8	21	6	10 sc	Arthur Starkey, Parry Sound, Ont.
92,613	Ida.	Port Arthur	1887	Port Arthur, Ont.	44	4	11	1	5	3	19	13	2 sc	Murdock McInnes and A. E. Sutherland, J.O., Port Coldwell, Ont.
92,757	Ida.	Quebec	1889	Quebec, Que	49	5	12	2	4	6	26	7	25 sc	A. H. Lomer, Montreal, Que.
103,354	Ida.	"	1877	Portsmouth, Ont	35	0	7	2	3	0	10	9	1 sc	Quebec & Lake St. John Railway Co., Montreal, Que.
90,559	Ida Bell	Port Burwell	1890	Clear Creek, Ont.	28	0	7	0	3	2	6	3	2 sc	C. C. Bates, Clear Creek, Ont.
103,188	Ida Lue	Yarmouth	1896	Shelburne, N.S.	61	0	13	6	6	7	45	30	21 sc	H. T. LeBlanc, Tusket Wedge, N.S.
71,074	Ida M	Amherstburg	1890	Detroit, Mich., U.S.A	60	0	10	0	4	8	14	7	2 sc	John McCormick, Pelee Island, Ont.
96,984	Idaho	New Westminster	1888	Idaho, U.S.A	36	5	9	0	3	8	6	4	1 sc	Arthur Bunting, Bonner's Ferry, Idaho, U.S.A.

100,135	Idell	Winnipeg	1892	Selkirk, Man.	70 2	16 5	6 0	54	37	7 sc	Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,285	Idle Hour	Peterborough	1894	Peterborough, Ont	...	..	.....	2	2	6 sc	R. S. Moffatt, Peterborough, Ont.
103,094	Idle Hour	Montreal	1891	New York, U.S.A	25 6	6 0	2 4	4	3	1 sc	M. Molson, Montreal, Que.
107,155	Idler	Vancouver	1897	Vancouver, B.C.	28 0	7 9	3 0	3	2	1 sc	H. P. Smith, Vancouver, B.C.
111,539	Idler	"	1898	"	32 0	8 0	3 2	4	2	2 sc	Stanley Menhinnick and Thos. J. Dunn, Arrowhead, B.C.
112,298	Iland	Winnipeg	1902	Selkirk, Man	52 0	12 6	.....	30	20	— sc	The Imperial Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
100,048	Illicilliwaet	Brockville	1897	Brockville, Ont.	50 4	7 8	4 5	16	10	10 sc	J. M. Walsh, Brockville, Ont.
107,486	Imperial	Sault Ste. Marie	1876	Buffalo, N.Y., U.S.A	54 0	14 0	5 5	36	22	— sc	James Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
111,577	Ina	Toronto	1901	Toronto, Ont	56 0	9 3	3 7	14	10	3 sc	Wm. J. Gage, Toronto, Ont.
75,880	Ina	Pictou, N.S.	1879	Pictou, N.S.	26 5	10 2	3 2	4	2	6 sc	D. McDonald, Fisher's Grant, N.S.
100,674	Ina	Vancouver	1893	Vancouver, B.C.	34 8	8 0	3 2	8	5	3 sc	J. S. Doherty, Vancouver, B.C.
107,735	India	Kingston	1899	Garden Island, Ont.	215 9	36 4	15 0	976	573	118 sc	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
112,179	Inenew	Toronto	1902	Toronto, Ont	86 5	18 0	7 7	109	46	13 sc	Hudson's Bay Co., London, Eng.
85,427	Inez	St. Catharines	1884	Welland, Ont	65 0	15 9	8 0	50	34	20 sc	James Murphy, Fort William, Ont.
88,535	Inez	Hamilton	1889	Carleton Place, Ont.	24 6	6 1	3 5	2	2	3 sc	Geo. T. Tuckett, Hamilton, Ont.
96,906	Ingomar	Kingston	1890	" "	61 0	10 5	3 6	22	13	20 sc	Chas. C. Newton, Montreal, Que.
96,849	International	Sarnia	1872	Fort Erie, Ont	210 0	40 0	12 8	851	559	300 sc	Lake Erie & Detroit River Ry. Co., Walkerville, Ont.
80,690	International	Prescott	1881	Montreal, Que	182 0	30 0	10 0	395	269	150 sc	Can. Pac. Car and Pass. Transfer Co., Ltd., Prescott, Ont.
103,489	International	Victoria	1896	Kaslo, B.C	142 0	24 9	5 6	526	281	17 pa	The International Nav. & Trading Co., Ltd., Kaslo, B.C.
94,682	Interocean	Collingwood	1888	Collingwood, Ont.	74 0	16 0	7 2	148	98	15 sc	E. G. Shortis, Wallaceburg, Ont.
83,374	Inter-Ocean	Toronto	1881	Nipissing, Ont	103 4	22 5	6 0	144	98	15 sc	The Muskoka & Nipissing Nav. Co., Gravenhurst, Ont.
107,175	Inza	Port Arthur	1900	Fort William, Ont.	38 5	9 0	4 8	9	6	2 sc	Samuel Forrest, Port Arthur, Ont.
100,199	Iona	Vancouver	1891	Vancouver, B.C	63 0	14 8	5 7	53	36	5 sc	A. McDermott, Vancouver, B.C.
94,922	Iona	Picton, Ont	1892	Trenton, Ont.	123 5	24 2	10 2	232	157	10 sc	E. A. Hall, L'Orignal, Ont.
107,285	Iona	Sydney	1900	Liverpool, N.S.	72 0	16 4	7 3	54	35	30 sc	David Rudderham, North Sydney, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c. —*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
112,296	Iona	Winnipeg	1898	Winnipegosis, Man	58 0	12 0	4 4	38	23	— sc	Peter McArthur, Westbourne, Man.
100,764	Iota	Toronto	1894	Spanish River, Ont	34 0	8 4	4 0	6	4	6 sc	G. Hamilton, Spanish River, Ont.
111,757	Irene	Rat Portage	1900	Rat Portage, Ont	40 0	8 0	3 5	10	6	— sc	J. D. Johnston, Rat Portage, Ont.
107,943	Irene	St. Catharines	1892	Hamilton, Ont	25 3	6 0	2 2	3	2	4 sc	Harry Leslie, Port Colborne, Ont.
92,297	Irene	Ottawa	1881	Ottawa, Ont	31 0	6 0	3 0	3	2	10 sc	Charles Wynn, Peterborough, Ont.
88,530	Irene	Hamilton	1887	Hamilton, Ont	26 6	6 0	3 2	24	16	3 sc	Thomas Christie, Hamilton, Ont.
92,444	Irene	Toronto	1887	Toronto, Ont	42 0	8 0	4 5	7	5	3 sc	Geo. F. Oakley and T. H. Allen, J.O., Toronto, Ont.
103,603	Irene	Sydney		Great Britain	25 8	7 0	4 2	3	2	2 sc	F. J. Kelley, North Sydney, N.S.
103,932	Irene	Chatham, N.B.	1897	Port Hawkesbury, N.S.	36 3	11 3	4 7	10	7	6 sc	Jas. Robinson, Derby, N.B.
116,401	Irene	Victoria	1903	Nakusp, B.C.	60 0	13 0	5 3	29	20	7 sc	Yale Columbia Lumber Co., Ltd., Nakusp, B.C.
112,200	Iris	Hamilton	1903	Hamilton, Ont	47 0	10 0	5 6	16	9	20 sc	Francis W. Merchant, London, Ont.
92,562	Iris	Halifax	1887	Dartmouth, N.S.	24 4	2 7	2 5	2	1	2 sc	Chas. S. Pickford, Halifax, N.S.
107,640	Iris	New Westminster	1899	New Westminster, B.C.	54 0	11 5	5 5	38	24	2 sc	The Brunette Sawmills Co., Ltd., New Westminster, B.C.
111,456	Irlene	Winnipeg	1901	Killarney, Man	32 0	9 0	3 0	7	6	1 sc	G. Hibbert, Killarney, Man.

116,364	Iroquois	Goderich	1902	Wiarton, Ont.	104 4	20 0	8 7	240	153	30 sc	Goderich Engine & Bicycle Co., Ltd., Goderich, Ont.
112,073	Iroquois	Peterborough	1903	Detroit, Mich., U.S.A	22 6	5 8	2 1	2	2	— sc	Mrs. F. A. Price, Massanoga, Ont.
107,822	Iroquois	Victoria	1900	Port Moody, B.C	82 0	20 0	7 7	195	94	20 sc	Sidney & Nanaimo Trans. Co., Victoria, B.C.
111,855	Iroquois (The)	Toronto	1902	Toronto, Ont	260 0	43 2	25 2	2359	1452	— sc	St. Lawrence & Toronto Steam Nav. Co., Ltd., Toronto, Ont.
111,505	Isabel	St. John, N.B	1900	Detroit, Mich., U.S.A	22 5	5 6	2 3	1	1	— sc	Wm. T. Chestnut, Fredericton, N.B.
103,226	Isabel	Ottawa	1890	Brockville, Ont	20 4	4 8	2 4	1	1	1 sc	E. Farmer and J. B. Tierny, Arnprior, Ont.
103,389	Isabelle	Winnipeg	1895	Westbourne, Man	70 0	16 0	5 5	61	41	5 sc	P. McArthur, Westbourne, Man.
96,703	Ishaway	Ottawa	1888	Brockville, Ont.	45 4	8 2	3 6	7	5	10 sc	E. A. Small, Montreal, Que.
107,873	Ishkoodah	Lindsay	1893	Carleton Place, Ont	30 0	6 2	2 2	3	2	6 sc	G. S. Ryerson, M.D., Toronto, Ont.
96,848	Island Belle	Sarnia	1882	Toledo, Ohio, U.S.A	64 0	16 0	6 0	31	21	4 sc	J. Garrock, Sarnia, Ont.
85,547	Island Gem	Yarmouth	1883	Yarmouth, N.S.	41 7	12 7	5 0	16	11	10	Mud Island Lobster Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
92,381	Island Queen	Montreal	1887	Kingston, Ont	91 8	19 9	6 0	98	62	50 sc	L. J. Cosgrove and P. J. Craig, Toronto, Ont.
92,738	Island Queen	Toronto	1889	Toronto, Ont	73 0	13 9	4 4	23	20	15 sc	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,700	Islander	Sault Ste. Marie	1892	"	28 6	7 8	3 5	6	4	— sc	L. O. Armstrong, Desbarats, Que.
111,567	Islander	Toronto	1900	Gravenhurst, Ont	100 0	17 4	5 7	165	78	14 sc	The Muskoka Lakes Nav. & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
90,566	Islay	"	1895	Orillia, Ont	116 0	18 0	6 2	175	119	39 sc	Chas. McInnes, Orillia, Ont.
103,142	Ivan R	Quebec	1893	Three Rivers, Que	53 6	11 5	3 8	18	12	16 sc	Wm. Ritchie, Three Rivers, Que.
88,231	Ivy	Brockville	1884	Brockville, Ont	44 9	8 4	3 6	7	5	3 sc	D. B. Maclennan, Cornwall, Ont.
90,527	J. B. McLeod	Chatham, Ont	1893	Mitchell's Bay, Ont	53 5	12 1	5 7	25	17	36 sc	Robt. Dobson, Southampton, Ont.
51,669	J. C. Clark	Sarnia	1864 1876	Newport, Ont Sarnia "	85 0	20 0	7 0	145	99	70 sc	Sarnia Transportation Co., Ltd., Sarnia, Ont.
100,942	J. C. Else	Collingwood	1893	Waubaushene, Ont	44 0	11 0	3 6	33	21	3 pa	Georgian Bay Lumber Co., Waubaushene, Ont.
100,039	J. D. Hewis	Toronto	1892	Midland, Ont	55 6	12 4	5 3	51	35	2 sc	David Hewis, M.O., Midland, Ont.
116,396	J. E. Mills	Sarnia	1883	Marysville, U.S.A	108 0	23 5	7 8	149	64	25 sc	Charles E. Millard, Sarnia, Ont.
107,946	J. G. Gidley	St. Catharines	1901	Little Current, Ont	70 5	14 7	7 0	57	39	14 sc	Thos. Conlon, Thorold, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
111,619	J. H. Hackett	Quebec	1901	Quebec, Que	87 9	21 2	8 8	117	80	34 sc	William Hackett, Quebec, Que.
90,769	J. H. Jones	Goderich	1888	Goderich, Ont	107 0	21 4	9 5	152	98	100 sc	The Crawford Tug Co., Wiarton, Ont.
107,170	J. H. McDonald	Collingwood	1902	Collingwood, Ont	65 0	12 0	6 9	41	28	11 sc	J. P. McDonald, Blind River, Ont.
80,671	J. K. Ward	Montreal	1881	Lachine, Que	49 0	14 0	5 8	23	15	25 sc	Stephen St. Denis, Lachine, Que.
111,802	J. L. Beckwith	Sault Ste. Marie	1872	Buffalo, N.Y., U.S.A	60 0	19 6	7 0	61	33	— sc	Wm. Grierson, Sault Ste. Marie, Ont.
94,624	J. L. Murphy	Ottawa	1888	Sand Point, Ont	101 5	22 0	8 6	173	109	13 sc	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,333	J. L. Nelson	Halifax	1899	Yarmouth, N.S	64 0	13 8	3 6	38	19	12 sc	John W. Smith, Newdy Quoddy, N.S.
107,860	J. P. Light	Dawson	1898	Seattle, Wash., U.S.A	176 5	36 0	9 8	719	409	315 pa	Annie J. O'Brien and Lillie E. J. Davis, Dawson, Yukon Territory.
107,163	J. S. Blazier	Collingwood	1867 / 1892	East Saginaw, Mich., U.S.A.	80 0	14 0	9 0	89	60	75 sc	C. S. Boone, Toronto, Ont.
112,269	J. Paul	Montreal	1901	Sorel, Que	40 0	11 1	4 8	19	13	3 sc	Ovide Paul, Sorel, Que.
112,030	Jack	Quebec	1901	Montmagny, Que	49 8	14 2	5 8	31	21	4 sc	Wm. Price, Quebec, Que.
66,033	James	"	1870	St. Romuald, Que	105 2	20 4	7 7	127	31	50 pa	W. Paul, jun., Sorel, Que.
112,010	James Adams	Port Arthur	.....	Duluth, Min., U.S.A	68 0	12 0	7 0	51	35	.....	Jas. Whalen, Port Arthur, Ont.
107,154	James Domville	Vancouver	1898	Vancouver, B.C.	121 6	25 8	4 7	486	294	15 pa	Klondike, Yukon & Stewart Pioneers, Ltd., London, Eng.

111,511	James Holly	St. John, N.B.	1901	St. John, N.B.	48 0	13 8	6 5	31	21	5 sc	James Holly, St. John, N.B.
71,219	James Leighton	Sarnia	1875	Moore, Ont.	39 2	13 7	5 6	23	16	25 sc	James Leighton, Port Elgin, Ont.
96,844	James McKeon	"	1893	Sarnia, Ont	52 5	12 5	5 0	36	24	30 sc	Blind River Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
96,842	James Mayhew	Port Arthur			40 0	10 6	4 7	17	12	2 sc	Eli J. Nuttall, Port Arthur, Ont.
107,945	James Norris	St. Catharines	1868	Port Dalhousie, Ont.	74 0	14 6	7 6	50	34	36 sc	James T. Davis, Montreal, Que.
100,943	James Playfair	Collingwood	1894	Collingwood, Ont.	50 0	11 6	6 0	26	18	3 sc	H. McInnes, Meaford, Ont.
92,307	James Storey	"	1888	"	63 0	14 2	7 3	49	33	14 sc	J. Perks, Meaford, Ont.
85,369	Janet Craig	Ottawa	1884	Bristol, Que	50 0	13 0	3 9	12	6	20 sc	W. G. Workman, Ottawa, Ont.
92,560	Jeanne	Montreal	1888 1898	Montreal, Que.	73 7	10 2	7 0	37	25	10 sc	L. J. Tarte, Montreal, Que.
77,925	Jennie B	Charlottetown	1878	Chatham, N.B	41 9	8 3	3 2	20	11	8 pa	R. W. Cunningham, Antigonish, N.S.
71,102	Jennie G. Harper	Chatham, Ont	1874	Chatham, Ont	48 0	8 7	3 0	20	18	12 sc	Jas. Pilgrim, Meaford, Ont.
100,795	Jennie June	New Westminster	1887	Seattle, Wash., U.S.A.	29 8	8 0	3 8	4	4	1 sc	J. A. Clarke, New Westminster, B.C.
107,814	Jennie Mac	Peterborough	1899	Peterborough, Ont.	33 2	7 2	3 4	5	3	6 sc	C. B. McAllister, Peterborough, Ont.
74,400	Jennie Willson	Toronto	1879	Toronto, Ont.	36 3	7 8	3 6	7	5	6 sc	The Snider Lumber Co., Ltd., Waterloo, Ont.
107,721	Jessie	Vancouver	1899	Jersey City, N.J., U.S.A.	45 4	10 0	3 9	9	6	15 sc	Controller Northwest Mounted Police, Ottawa, Ont.
107,898	Jessie	Montreal	1879	Buffalo, N.Y., U.S.A.	46 0	12 5	5 5	19	13	7 sc	Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
103,291	Jessie	New Westminster	1893	New Westminster, B.C.	30 0	7 0	3 0	6	4	1 sc	W. J. Snodgrass, Okanagan Falls, B.C.
112,069	Jessie	Peterborough	1900	Bayonne, Mich., U.S.A.	31 0	7 5	3 6	9	6	2 sc	Stanley Burton, Peterborough, Ont
107,744	Jessie Bain	Kingston	1888	Clayton, N.Y., U.S.A.	70 8	14 8	5 0	67	41	14sc	The St. Lawrence River Steamboat Co., Kingston, Ont.
103,643	Jessie Forward	"	1896	Millhaven, Ont.	36 6	7 7	4 2	6	4	2 sc	J. F. Walsh, Napanee, Ont.
96,780	Jessie Gray	Halifax	1889	Marble Mt., N.S.	80 0	17 9	5 7	76	48	20 pa	Bras d'Or Lime Co., Ltd., Halifax, N.S.
70,288	Jessie Hall	Montreal	1867	Buffalo, N.Y., U.S.A.	83 5	17 0	8 8	57	29	120 sc	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
97,009	Jessie Hume	St. Catharines	1894	St. Catharines, Ont.	62 9	15 4	8 3	58	40	38 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
100,635	Joan	Victoria	1892	Victoria, B.C.	176 8	30 0	11 0	821	544	85 sc	Esquimalt & Nanaimo Ry. Co., Ltd., Victoria, B.C.
111,572	Joe	Toronto	1900	Huntsville, Ont.	65 0	13 0	4 9	57	39	6 sc	The Huntsville, Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Built. Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
74,371	Joe Knight.. ...	St. Catharines.....	1867	St. Catharines, Ont.. ..	35 5	11 3	4 4	14	11	10 sc ..	Jas. Murray, St. Catharines, Ont.
94,712	Joe Milton.....	Port Stanley	1891	Port Stanley, Ont.....	92 6	20 4	8 2	93	63	15 sc ..	Jas. V. Crawford, Wiarton, Ont.
80,762	Johanna B.....	Quebec.....	1881	Quebec, Que.....	44 3	11 4	4 7	17	9	16 sc ..	Wm. Price, Quebec, Que.
111,670	John..	Montreal.....	1902	Pt. Fortune, Que.....	65 0	24 0	3 3	34	21	1 pa..	Merile Larocque, Point Fortune, Que.
92,556	John A..... ...	"	1888	Montreal, Que.....	57 2	12 8	5 6	20	13	3 sc ..	J. C. Weir, Montreal, Que.
107,853	John C. Barr.....	Dawson..	1898	Unalaska, Alaska, U.S.A.	144 6	28 2	4 8	547	316	150 pa..	R. B. Snowdon, Dawson, Yukon Territory.
112,084	John Glenn.....	Rat Portage.....	1899	Keewatin, Ont	32 0	10 0	3 4	14	4	3 pa..	Keewatin Lumbering & Manufacturing Co., Ltd., Hamilton Ont.
92,387	John Haggart.....	Kingston..	1887	Perth, Ont...	99 9	17 5	6 0	184	104	65 sc ..	W. C. Fremlin, St. Joseph Island, Ont
85,519	John Haulan.. ...	Toronto	1884	Port Dalhousie, Ont.....	71 0	16 0	6 0	37	25	25 sc ..	Lawrence Solman, Toronto, Ont.
90,691	John Hunter . ..	St. Catharines.....	1885	St. Catharines, Ont.	54 6	12 8	6 3	32	22	14 sc ..	James Murray, St. Catharines, Ont.
107,136	John J. Noble.....	Goderich.....	1901	Goderich, Ont..... ..	68 1	15 1	6 9	33	23	13 sc ..	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,693	John Jordan....	Sault Ste. Marie....	1896	Bay City, Mich., U.S.A.	29 7	8 0	3 0	6	3	5 sc ..	Blind River Towing Co., Blind River, Ont.
97,037	John L. Cann.....	Yarmouth	1891	Yarmouth, N.S.....	97 8	19 8	9 0	166	81	34 sc ..	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
107,242	John L. Card...	Victoria.....	1897	New Westminister.....	92 0	24 0	8 0	141	96	5 sc ..	Federation Brand Salmon Canning Co., Ltd., Victoria, B.C.

100,122	John Lee Senior.	Wallaceburg	1893	Wallaceburg, Ont.	86 0	21 0	7 2	88	60	9 sc	John Lee, sr., Wallaceburg, Ont.
94,919	John Logie	Saugeen	1893	Goderich, Ont.	76 0	13 8	5 5	37	25	13½ sc	John Logie, Southampton, Ont.
77,992	John McDonald	Ottawa	1879	Ottawa, Ont.	48 0	8 6	3 0	24	16	6 sc	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,137	John McKay	Goderich	1901	Goderich, Ont.	68 1	15 1	6 9	34	23	14 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,949	John Milne	Collingwood	1894	Nottawasaga River, Ont.	102 0	19 0	6 8	109	74	4 sc	John Randell, Seely's Bay, Ont.
70,290	John Pratt	Montreal	1874	Montreal, Que.	96 0	19 2	7 3	70	21	40 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
103,033	John Thomson	Ottawa	1889	Quinze Bay, Que.	39 0	8 6	3 3	5	4	5 sc	R. A. Klock, Klock's Mills, Ont.
92,309	John William	Collingwood	1888	Fesserton, Ont.	36 0	10 9	4 0	14	10	12 sc	W. W. Carter, Fesserton, Ont.
107,666	Johnnie H	Quebec	1899	Quebec, Que	41 0	10 4	4 0	14	5	10 sc	Wm. Hackett, sr., Quebec, Que.
92,541	Joliette	Montreal	1887	Montreal, Que.	45 0	15 6	3 8	13	9	16 sc	Stewart S. Joseph and Jessie Joseph, J. O., Stanstead, Que.
100,669	Jopl	Kingston	1895	Newboro', Ont	52 2	7 8	3 6	11	7	9 sc	John Paul, Newboro', Ont.
107,804	Joseph	St. John, N.B.	1899	St. John, N.B.	58 6	16 4	7 4	54	37	17 sc	Andrew B. Ruddock, St. John, N.B.
107,621	Joseph Clossett	New Westminster	1898	Lake Bennett, B.C	80 0	21 0	4 5	147	93	3½ pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,047	Joseph Taylor	Ottawa	1894	Lac Dumoine, Que.	37 0	15 7	3 6	17	9	20 pa	J. R. Booth, Ottawa, Ont.
103,669	Josie	Winnipeg	1897	Rat Portage, Ont.	32 0	7 8	4 2	12	7	1 sc	D. L. Mather, Rat Portage, Ont.
85,496	Juanita	Toronto	1880	Hamilton, Ont.	30 0	6 6	2 8	3	2	5 sc	James Moreau, Port Severn, Ont.
90,529	Jubilee	Chatham, Ont	1888	Algonac, Mich., U.S.A.	53 6	10 6	...	10	7	.. sc	J. H. Ferguson, *et al.*, Blenheim, Ont.
107,082	Jubilee	Ottawa	1897	Ottawa, Ont.	35 3	6 5	3 0	2	1	4 sc	Geo. Gale, *et al.*, Ottawa, Ont.
103,645	Jubilee	Kingston	1897	Kingston, Ont.	84 2	15 4	5 0	117	78	10 sc	Mrs. Aletha Roys, Kingston, Ont.
103,936	Jubilee	Chatham, N.B.	1897	Douglastown, N.B	43 9	11 6	4 8	17	11	3 sc	William Anderson, Church Point, N.B.
103,953	Jubilee	Montreal	1897	Sorel, Que.	66 4	10 5	3 7	25	17	2 sc	Wm. Hocking, Compton, Que.
92,723	Jubilee	Toronto	1887	Port Carling, Ont.	30 6	5 4	3 4	3	2	1 sc	Joseph S. Wallace, Port Carling, Ont.
100,726	Julia	Montreal	1893	Sorel, Que.	93 8	17 0	6 2	91	51	39 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
103,580	Julian V. O'Brien	Collingwood	1888 1892	Buffalo, N.Y., U.S.A.	70 0	16 5	8 2	59	31	14 sc	Wm. E. Bigwood, Byng Inlet, Ont.
90,771	Juno	Windsor, Ont.	1885	Wallaceburg, Ont.	139 7	26 8	8 8	288	196	175 sc	William J. Pulling, Windsor, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
90,764	Juno	Goderich	1887	Goderich, Ont	62 0	14 0	6 0	28	19	40 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,415	Juno	Ottawa	1890	March Landing, Ont	49 0	9 2	8 0	17	8	10 sc	Wm. H. Berry, March, Ont.
103,062	Juno	Yarmouth	1895	Yarmouth, N.S	37 0	9 2	4 0	9	2	2 sc	L. E. Baker (Estate), Yarmouth, N.S.
107,750	Kacymo	Kingston	1901	Kingston, Ont	41 0	8 6	3 4	9	6	6 sc	Mrs. Eva S. Lombard, Kansas City, U.S.A.
90,571	Kaministiquia	Port Arthur	1886	Toronto, Ont	109 0	22 0	7 0	150	91	45 sc	H. A. Wiley, Port Arthur, Ont.
107,827	Kaslo	Victoria	1900	Kaslo, B.C	173 5	27 0	7 4	765	370	32 pa	Robert Irving, Kaslo, B.C.
96,999	Kaslo	New Westminister	1892	Kootenay, Lake, B.C.	62 0	13 5	6 0	51	35	13½ sc	C. Sweeny, Vancouver, B.C.
107,887	Kate	Montreal	1900	Montreal, Que	67 0	16 2	7 9	61	42	13 sc	A. H. Lomer, Montreal, Que.
80,726	Kate	Quebec	1880	Lévis, Que	48 9	12 6	6 0	23	7	18 sc	John Taylor, Montreal, Que.
112,175	Kate	Toronto	1902	Toronto, Ont	63 0	9 3	4 0	22	15	4 sc	H. M. Mowat, Toronto, Ont.
71,224	Kate Marks	Sault Ste. Marie	1875	Bruce Mines, Ont	52 0	13 6	5 6	54	43	10 sc	Thomas Marks, Port Arthur, Ont.
83,38[illegible]	Kate Murray	Toronto	1878	Hamilton, Ont	36 6	6 5	3 0	3	2	5 sc	Mrs. Mary J. Vanderburg, Port Carling Ont.

112,235	Kathleen	St. John, N.B.	1903	St. John, N.B.	38 7	7 4	3 5	6	4	8 sc	George W. Cooke, St. John, N.B.
90,574	Kathleen	Toronto	1886	Toronto, Ont.	84 0	18 0	5 5	110	72	35 sc	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,687	Katie	"	1896	Jersey City, N.J., U.S.A.	30 0	6 7	2 8	4	3	sc	C. P. Chisholm, Oakville, Ont.
111,538	Katie	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	25 5	7 8	2 4	3	2	1 sc	Gordon H. Hardie and Nicholas Thompson, Vancouver, B.C.
107,786	Katie Bell	Ottawa	1898	Montreal, Que	31 0	6 4	2 4	2	2	4 sc	John B. McRae, Ottawa, Ont.
107,871	Kawartha	Lindsay	1900	Bobcaygeon, Ont.	46 0	9 6	3 6	17	11	10 sc	William Burgoyne, Fenelon Falls, Ont,
103,680	Keenora	Toronto	1897	Rat Portage, Ont.	119 9	28 0	8 3	486	269	38 sc	The Rainy River Nav. Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
92,693	Keewatin	Winnipeg	1889	Keewatin, Ont	51 8	12 4	5 0	41	28	3 sc	Keewatin Lumbering & Mfg. Co., Ltd., Hamilton, Ont.
103,660	Keewatin	"	1896 / 1900	Selkirk, Man.	49 0	10 0	3 3	20	14	16 sc	Ewing & Fryer Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
111,780	Kelowna	Victoria	1902	Kelowna, B.C.	78 0	18 8	5 6	65	44	4 sc	D. Lloyd-Jones, Kelowna, B.C.
107,745	Kenirving	Kingston	1900	Smith's Falls, Ont	104 4	20 8	6 7	145	70	25 sc	Edward Smith, Storrington, Ont.
100,047	Kenneth	Brockville	1889	Alexandria Bay, N.Y., U.S.A.	38 0	6 8	3 3	4	2	2 sc	Geo. Morrow, Cornwall, Ont.
88,329	Kenogami	Quebec	1886	Quebec, Que.	48 7	12 8	5 0	21	14	10 sc	Evan J. Price, Quebec, Que.
94,935	Kenosha	Linsday	1891	Linsday, Ont.	112 0	20 0	6 5	266	170	100 pa	Jos. B. Parkin, M. O., Lindsay, Ont.
85,512	Kenozha	Toronto	1883	Gravenhurst, Ont.	100 8	18 2	6 2	225	124	16 sc	The Muskoka & Nipissing Nav. Co., Gravehurst, Ont.
111,564	Kestrel	"	1900	Toronto, Ont.	38 0	8 0	3 5	7	5	3 sc	James Playfair, Midland, Ont.
116,332	Kestrel	Ottawa	1903	Vancouver, B.C.	126 0	24 0	12 2	311	188	59 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,046	Kilbirnie	Brockville	1887	Alexandria Bay, N.Y., U.S.A.	45 0	7 0	3 7	15	10	10 sc	R. J. Brodie, Smith's Falls, Ont.
100,409	Kildare	Hamilton	1901	Hamilton, Ont.	32 0	7 5	3 6	5	4	4 sc	Wm. Lafarelle, Hamilton, Ont.
96,988	Kildonan	Vancouver	1891	Victoria, B.C.	68 3	14 2	6 9	51	32	14 sc	Ernest E. Evans, Vancouver, B.C.
102,022	Kilkeel	Parrsboro	1895	Paisley, G.B.	135 0	.....	.....	252	56	39 sc	Walter B. Nevin, Parrsboro, N.S.
97,114	Killarney Belle	Collingwood	1892	Collingwood, Ont.	52 0	12 0	5 6	28	19	3 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,660	King Ben	Kingston	1895	Kingston, Ont	108 6	21 7	6 7	145	69	36 sc	G. A. Richardson, Kingston, Ont,
116,213	King Bird	Quebec	1898	Sorel, Que	34 8	6 0	3 0	5	4	1 sc	Chas. Pagé, Three Rivers, Que.
111,600	King Edward VII.	New Westminister	1901	Port Guichon, B.C.	60 0	13 5	6 5	58	40	11 sc	G. H. French, Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
111,654	Kingston	Toronto	1901	Toronto, Ont	288 0	36 2	13 3	2925	1909	273 pa	The Richelieu & Ontario Nav. Co., Montreal, Que.
94,760	Kingsville	St. John, N.B.	1889	Rothesay, N.B.	47 5	14 2	7 5	37	25	40 sc	Chas. D. Masson, St. John, N.B.
107,664	Kiskisink	Quebec	1899	Island of Orleans, Que.	26 6	6 6	3 4	3	3	1 sc	Nazaire Simoneau, Lake Kiskisink, Que.
83,159	Kismet	Belleville	1894	Belleville, Ont	36 4	7 2	3 0	5	4	10 sc	E. B. Burrell, Belleville, Ont.
100,098	Kitty J.	St. John, N.B	1889	Baldwinsville, N. Y., U.S.A.	27 5	5 8	1 8	1	1	2 sc	F. Burton, Benton, N.B.
116,257	Klein	Toronto	1903	Toronto, Ont	39 0	10 0	5 0	15	10	3 sc	Mrs. Elizabeth A. Knowles, Toronto, Ont.
107,200	Klondike	Winnipeg	1896	Prince Albert, N.W.T.	42 6	8 8	3 8	8	4	1 sc	J. McK. Smith, Prince Albert, N.W.T.
103,928	Klondike	Peterborough	1898	Peterborough, Ont	25 0	5 0	3 0	2	1	2 sc	E. W. Jenkins, Magnetawan, Ont.
103,305	Kokanee	New Westminster	1896	Nelson, B.C.	142 5	24 8	5 7	348	165	19 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
103,164	Kootenay	Vancouver	1897	Nakusp, B.C.	183 5	32 6	6 2	1117	732	21 pa	" " "
111,820	Kootenay	"	1900	Nelson, B.C.	43 0	8 0	3 9	8	5	2 sc	Geo. G. Bushby, Vancouver, B.C.
92,596	L. Boyer	Halifax		U.S.A.	82 0	17 8	7 4	60	49	12 sc	The Halifax Tug Boat Co., Ltd., Halifax, N.S.

92,770	L'Ami	Quebec	1890	Lévis, Que.	38 0	10 7	4 4	16	8	20 sc	A. Bernier, Lévis, Que.
107,382	L'Ami	Ottawa	1898	Ottawa, Ont.	36 0	6 2	2 4	2	2	4 sc	E. Chateauvert, *et al.*, Ottawa, Ont.
78,031	La Belle	Chatham, Ont	1879	Belle River, Ont.	72 0	20 4	5 9	75	58	10 sc	H. A. Hackett, Amherstburg, Ont.
82,778	La Canadienne	Ottawa	1880	Port Glasgow, G.B.	154 3	22 7	10 9	372	227	60 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
107,866	La France	Dawson	1902	Lower Labarge, Y.T	99 8	19 4	3 4	201	169	4 pa	R. W. Calderhead, Dawson, Y.T.
59,478	La Have	Lunenburg	1871	Yarmouth, N.S.	58 0	15 0	7 0	49	34	60 sc	A. A. Webber, Dartmouth, N.S.
90,884	La Tour	Yarmouth	1888	"	97 3	20 7	7 8	154	99	30 sc	Hugh B. Cann, Yarmouth, N.S.
100,765	Ladas	Toronto	1894	Cache Bay, Ont.	73 0	15 0	7 0	54	37	21 sc	Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
61,443	Lady Dufferin	Chatham, N.B	1874	Miramichi, N.B.	79 5	18 0	4 8	47	29	15 sc	Joseph A. Russel, Vancouver, B.C.
(*a*) 80,907	Lady Eberth	Owen Sound	1880	Hanover, Ont.	36 6	6 8	3 0	3	2	4 sc	John Eberth, Hanover, Ont.
74,027	Lady Ellen	Winnipeg	1877	Toronto, Ont.	46 0	11 5	5 0	19	13	4 sc	Hugh Armstrong, Selkirk, Man.
77,863	Lady Forrest	Quebec	1878	Quebec, Que.	31 0	8 5	3 6	6	4	12 sc	Godfrey Charles Lomer, Montreal, Que.
111,913	Lady Franklin	Toronto	1901	Sparrow Lake, Ont.	36 0	7 6	2 8	5	4	1 sc	Thos. Stanton, Sparrow Lake, Ont.
78,142	Lady Glover	Port Medway	1877	Preston, G.B.	113 0	18 5	10 5	138	94	60 sc	S. M. Brookfield, Halifax, N.S.
77,911	Lady Ida	Port Hope	1878	Lindsay, Ont.	54 0	11 9	2 5	28	17	16 pa	John Eldridge, Omemee, Ont.
112,399	Lady Laurier	Ottawa	1902	Paisley, G.B.	214 9	34 2	17 2	1051	413	186 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
107,498	Lady Laurier	Quebec	1898	Quebec, Que	22 0	5 5	2 5	2	2	2½ sc	P. Rousseau, Quebec, Que.
116,641	Lady Minto	Ottawa	1903	Temiscamingue, Que.	141 0	41 6	8 0	403	254	— pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,760	Lady Smith	Toronto	1893	Barrie, Ont.	40 0	7 0	2 7	6	4	1 sc	Charles C. Pilkey, Orillia, Ont.
100,289	Lady of the Lake	Peterborough	1897	Bridgenorth, Ont.	60 0	10 5	3 6	33	19	25 sc	W. B. Kelly, Bridgenorth, Ont.
80,846	Lady of the Lake	Halifax	1880	Porter's Lake, N.S.	33 5	8 4	4 0	5	3	6 sc	John A. McCallum, Windsor, N.S.
90,576	Lady of the Lake	Toronto	1886	Bala, Ont.	49 6	8 4	4 6	10	7	2 sc	The Huntsville Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
72,683	Lady of the Lake	Victoria	1878	Dease Lake, Cassiar, B.C.	60 0	10 2	5 0	21	13	12 sc	J. McKenzie, Cassiar, B.C.
.....	Lady of the Lake	Montreal	1867	Magog, Que.	152 6	25 6	8 9	607	369	.....	F. A. McKinnon, Montreal, Que.
112,140	Lady of the Lake	Kingston	1902	Kingston, Ont.	41 8	8 0	3 6	7	4	3 sc	Chas. J. Gibson, Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
111,854	Lady of the Lake..	Owen Sound...	1902	Thornbury, Ont.....	70 0	14 6	5 8	47	25	35 sc ..	Frank Henman, M.O., Thornbury, Ont.
103,661	Lady of the Lake..	Winnipeg	1897	Selkirk, Man.....	105 0	18 5	8 9	201	155	13 sc ..	Northern Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,258	Lake.....	Toronto	1901	Kingston, Ont....	40 0	11 4	5 6	13	5	10 sc ..	Fred. D. Brown, Toronto, Ont.
83,373	Lake Joseph.... .	"	1880	Gravenhurst, Ont.	52 0	10 3	4 0	28	19	10 sc ..	The Muskoka & Nipissing Nav. Co., Gravenhurst, Ont.
88,537	Lake Michigan ...	Hamilton	1872	St. Catharines, Ont.....	136 0	23 9	11 5	588	360	80 sc ..	Hamilton & Montreal Navigation Co., Ltd., Hamilton, Ont.
90,778	Lakeside	Windsor, Ont.....	1888	Windsor, Ont.	121 0	26 0	9 3	348	220	200 sc ..	Lakeside Navigation Co., Ltd., Walkerville, Ont.
88,629	Lansdowne..	"	1884	Wyandotte, Mich., U.S.A	294 0	41 3	13 0	1571	908	1,000 sc.	Grand Trunk Railway Co., Montreal, Que.
90,604	Lansdowne.....	Ottawa....	1884	Maccan, N.S..	188 6	32 1	15 8	680	463	80 sc ..	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
103,107	Laprairie.	Montreal..... .	1869 1894	Montreal, Que..... Sorel "	197 3	28 0	8 2	600	372	48 pa..	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
107,092	Lapwing	Victoria.....	1898	Victoria, B.C.	78 9	22 0	6 0	151	98	3 sc ..	John C. Foote, Victoria, B.C.
112,242	Lara..	Vancouver.....	1902	Vancouver, B.C.....	29 2	8 0	3 2	8	5	1 sc ..	Ed. Laplante, Vancouver, B.C.
103,891	Lardeau...	New Westminster...	1896	Lardeau, B.C..... ...	42 2	8 8	4 6	10	7	1 sc ..	Fred Robertson Lumber Co., Ltd., Revelstoke, B.C.
112,070	Lassie....	Peterborough.. ...	1903	Hastings, Ont....	36 0	7 5	3 3	6	4	8 sc ..	T. A. Fraser, Hastings, Ont.
112,225	Latona..	St. John, N.B	1902	St. Mary's, N.B.	51 1	11 7	4 0	23	15	12 sc ..	Fredericton Broom Co., Fredericton, N.B.

85,531	Laura	Chatham, N.B.	1883	Yarmouth, N.S.	53 3	10 5	4 9	14	8	12 sc	John C. Miller, Derby, N.B.
107,171	Laura Grace	Port Arthur	1901	Collingwood, Ont.	76 0	16 6	11 0	86	58	16 sc	The Lake Superior Tug Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
94,768	Laura M.	Owen Sound	1894	Meaford, Ont.	44 0	10 3	4 6	18	12	25 sc	John McRae, Meaford, Ont.
107,878	Laura Mc.	Lindsay	1900	Lindsay, Ont.	26 0	6 2	2 6	2	2	5 sc	Thomas McConnell, Lindsay, Ont.
103,093	Laurier	Montreal	1893 1899	Sorel, Que. Montreal, Que.	59 8	16 7	4 0	19	13	2 sc	Mrs. Elizabeth Brulé, Sorel, Que.
103,356	Le Brochu	Quebec	1894	Cedar Hall, Que.	51 5	11 7	6 0	19	13	23 sc	R. M. Blais, Cedar Hall, Que.
103,147	Le Colon	"	1894	Roberval, Que.	78 8	23 8	4 4	173	109	11 pa	E. F. Würtele, Quebec, Que.
116,226	Le Roberval	"	1902	"	85 8	22 5	4 4	126	71	10 pa	La Cie de Pulpe de Roberval, Roberval, Que.
103,141	Lea	"	1893	Three Rivers, Que.	42 6	9 8	3 4	12	8	2 sc	J. Arel, Three Rivers, Que.
100,882	Leader	St. John, N.B.	1894	St. John, N.B.	56 6	13 0	6 0	29	20	5 sc	R. W. Williams, St. John. N.B.
100,926	Leclair	Ottawa	1885	Ottawa, Ont.	16 8	5 6	2 2	1	1	1 sc	F. Leclair, Ottawa, Ont.
100,049	Lee	Brockville	1897	Kingston, Ont.	46 0	9 3	4 1	9	7	4 sc	J. McGraw, Brockville, Ont.
111,455	Lemoine	Winnipeg	1898	McArthur's Landing, Man.	30 2	9 3	3 2	5	4	12 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
107,842	Lena	Port Rowan	1898	St. Williams, Ont.	45 0	11 5	5 3	20	8	19 sc	H. Sibble and G. Jones, Port Maitland, Ont.
103,243	Lena	Montreal	1881	Lake Megantic, Que.	48 3	14 2	4 3	22	15	5 sc	G. H. Flint, Montreal, Que.
88,453	Lennox	Arichat	1887	Dartmouth, N.S.	61 0	17 8	7 5	66	42	30 pa	John Murchison, Grand River, N.S.
112,278	Lenora	Montreal	1900	Seven Islands	38 0	8 3	4 0	8	6	7 sc	The Seven Islands Company, Montreal, Que.
90,816	Lenore	Port Hope	1887	Cobourg, Ont.	39 0	7 3	3 5	6	4	9 sc	H. Dennis, Cobourg, Ont. (B)
103,707	Lenore	Halifax	1897	Yarmouth, N.S.	44 0	11 0	5 0	15	5	10 sc	J. W. Smith, West Quoddy, N.S.
107,893	Leo	Montreal	1896	Montreal, Que.	34 9	7 4	3 0	2	1	1 sc	W. W. Cooke, Grenville, Que.
100,928	Leon	Ottawa	1893	High Falls, Que.	44 7	10 3	3 6	15	12	10 sc	L. Cyr, High Falls, Que.
107,738	Leone	Kingston	1899	Rockport, Ont	37 4	7 0	2 9	4	3	6 sc	Frederick Huck, Rockport, Ont.
80,903	Leonora	Vancouver	1876	Vancouver, B.C.	57 0	9 0	5 3	33	18	15 sc	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
88,526	Lewis	Hamilton	1887	Hamilton, Ont.	24 6	6 3	2 0	1	1	3 sc	John Bradley, Dundas, Ont.
75,638	Lewis Shickluna	St. Catharines	1878	St. Catharines, Ont.	45 4	11 0	5 7	16	11	25 sc	Jas. Murray, St. Catharines, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,813	Libbie	Peterborough	1898	Lakefield, Ont.	28 5	5 8	2 4	3	2	4 sc	Wellington McDonald, Lakefield, Ont.
116,279	Liberty	Halifax	1903	Sheet Harbour, N.S.	76 5	20 3	7 5	96	42	75 sc	D. W. B. Reid, Halifax, N.S.
107,156	Lightning	Vancouver	1898	Vancouver, B.C.	140 0	30 0	5 0	557	351	43 pa	Edward M. Sullivan, Dawson, Y.T.
111,869	Lilias	Ottawa	1902	Ottawa, Ont.	36 0	8 0	3 5	2	2	4 sc	Thos. F. Ahearn, Ottawa, Ont.
94,767	Lillian	Owen Sound	1893	Owen Sound, Ont.	30 0	7 1	3 6	5	4	6 sc	Western Bank of Canada, Midland, Ont.
103,847	Lillian	Ottawa	1896	Ottawa, Ont.	26 2	6 3	2 0	2	1	4 sc	S. G. Lindsay, Ottawa, Ont.
103,635	Lillian B.	"	1896	"	39 6	7 3	2 8	4	3	4 sc	P. P. Salter, Carleton Place, Ont.
88,238	Lillie	Brockville	1888	Brockville	32 2	6 6	2 9	3	2	4 sc	A. Ferguson, Escott, Ont.
85,543	Lillie	Chatham, N.B	1883	Yarmouth, N.S.	64 9	17 1	7 8	72	49	60 sc	Robert C. Elkin, M.O., St. John, N.B.
88,521	Lillie	Hamilton	1885	Hamilton, Ont.	70 0	14 0	5 0	50	34	20 sc	S. J. Sandford, M.O., Barrie, Ont.
97,131	Lillie H.	Quebec	1891	Quebec, Que.	43 1	12 5	5 0	19	7	12 sc	A. Fraser, Cabano, Que.
94,911	Lillie Smith	Saugeen	1888	Saugeen, Ont.	130 0	26 0	9 4	275	187	200 sc	George E. Smith, Southampton, Ont.
103,219	Lillie of the Valley	Ottawa	1891	Deux-Rivières, Ont.	33 1	7 7	2 5	2	2	6 sc	P. Sage, Mackey's Station, Ont.
94,985	Lilly	Toronto	1890	Oakville, Ont.	50 0	13 3	3 2	22	15	3 sc	The Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.

107,198	Lilly	Winnipeg	1897	Rat Portage, Ont.	23 0	5 5	2 9	2	1	— sc	Wm. Robertson, Rat Portage, Ont.
80,020	Lilly Glasier	St. John, N.B.	1880	Indiantown, St. John, N.B.	123 9	24 4	7 2	209	132	40 pa.	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
103,574	Lilly May	Collingwood	1895	North River, Ont.	32 0	9 0	5 2	10	7	1 sc	United Factories, Ltd., Toronto, Ont.
107,255	Lily	New Westminster	1898	New Westminster, B.C.	32 0	6 8	3 0	9	6	1½ sc	R. S. Johnson, New Westminster, B.C.
111,545	Lily	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	29 0	9 7	4 0	7	5	3 sc	John J. Vickers, Vancouver, B.C.
103,277	Lina	Chatham, N.B.	1894	Chatham, N.B.	53 2	11 7	5 8	26	18	12 sc	Robert Loggie, M.O., Black Brook, N.B.
92,735	Lincoln	Toronto	1888	Hamilton, Ont.	130 0	25 2	9 0	337	219	40 sc	Albert G. Knowles, Sault Ste. Marie, Ont.
112,183	Linden	"	1902	Magnetawan, Ont.	40 0	6 0	2 6	4	3	1 sc	Henry Walton, Magnetawan, Ont.
116,252	Linnia	"	1892	Toronto, Ont.	33 5	6 5	2 8	5	3	1 sc	Thomas Croucher, *et al.*, Port Carling, Ont.
112,187	Lion	"	1902	Dunchurch, Ont.	31 5	7 3	2 7	5	3	1 sc	Albert McCallum, Toronto, Ont.
74,342	Lion	Port Hawkesbury	1876	Pictou, N.S.	49 5	13 3	5 1	20	13	36 sc	George C. Read, Oxford, N.S.
100,250	Lion	Halifax	1888	Halifax, N.S.	47 4	15 6	5 0	27	18	8 sc	Louis Hefler, Halifax, N.S.
111,459	Little Bobs	Winnipeg	1902	Selkirk, Man.	38 0	9 2	3 5	13	9	1 sc	Winnipeg General Power Co., Ltd., Winnipeg, Man.
92,758	Little Emely	Quebec	1889	Quebec, Que.	28 0	8 0	3 2	6	4	7 sc	Louis Gagnon, Pentecost River, Que.
85,474	Little Gem	Port Dover	1886	Simcoe, Ont.	24 4	6 5	2 3	2	2	5 sc	Henry Groff, Simcoe, Ont.
103,849	Little Roxy	Ottawa	1896	Baie des Pères, Que.	41 7	8 3	3 0	12	7	4 sc	M. Rothchilds, Baie des Pères, Que.
83,076	Lizzie	"	1881	Sand Point, Ont.	37 0	5 8	2 4	2	1	5 sc	D. K. Cowley, Renfrew, Ont.
103,223	Lizzie	"	1885	Kingston, Ont	23 3	4 4	2 0	1	1	1 sc	J. Gillies, Carleton Place, Ont.
107,131	Lizzie May	Goderich	1897	Goderich, Ont	55 0	12 1	4 8	18	12	12 sc	Jas. Clark, Goderich, Ont.
111,565	Llano	Toronto	1900	Toronto, Ont.	53 0	8 0	3 8	14	9	— sc	Elmore Harris, Toronto, Ont.
94,927	Lloyd S. Porter	Picton, Ont.	1893	Port Huron, Mich., U.S.A	159 7	29 5	10 0	489	379	43 sc	Arthur W. Hepburn, Picton, Ont.
100,198	Logger	Vancouver	1891	Vancouver, B.C.	44 0	14 0	3 9	19	13	5 sc	Lawrence O'Brien, Vancouver, B.C.
100,200	Lois	"	1891	"	48 0	13 5	5 8	25	17	5 sc	J. A. Cates, Vancouver, B.C.
92,437	Longford	Toronto	1887	Orillia, Ont.	80 0	16 0	6 4	53	36	6 sc	Wm. Thompson, Orillia, Ont.
90,531	Longueuil	Montreal	1884 1890	Montreal, Que. Sorel "	170 1	57 5	9 1	379	231	75 pa.	The Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
112,230	Lord Kitchener	St. John, N.B.	1903	St. John, N.B	93 3	22 1	10 7	161	110	47 sc	John E. Moore, St. John, N.B.
111,501	Lord Roberts	St. John, N.B.	1900	St. John, N.B	61 0	16 5	7 6	56	38	16 sc	John E. Moore, St. John, N.B.
99,478	Lord Strathcona	Quebec	1902	South Shields, G.B.	160 0	27 2	13 6	495	76	250 sc	J. L. Davies, Lévis, Que.
107,940	Lorelei	New Westminster	1898	Skagway, Alaska, U.S.A	49 6	10 0	3 1	32	20	1 pa	John Leech, Dawson, Y.T.
111,874	Loretta	Yarmouth	1902	Tusket, N.S.	43 0	10 3	4 3	12	8	20 sc	Hilaire LeBlanc, Tusket Wedge, N.S.
107,816	Lorielie	Peterborough	1899	Lakefield, Ont.	38 2	7 7	2 9	6	4	6 sc	Melville Strickland, Lakefield, Ont.
100,758	Lorna Doone	Toronto	1893	Orillia, Ont.	36 0	8 0	4 2	5	4	1 sc	H. Pellatt, Toronto, Ont.
103,576	Lorna Doone	Collingwood	1896	Parry Sound, Ont.	61 0	8 8	4 2	26	18	4 sc	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
78,041	Lorne	Quebec	1879	Derby, N.B	43 0	6 8	3 1	6	4	8 sc	Charles King, Quebec, Que.
94,809	Lorne	Victoria	1889	Victoria, B.C.	151 0	26 0	13 2	288	159	114 sc	Jas. Dunsmuir, Victoria, B.C.
103,884	Lorne Hall	Ottawa	1895	Cook's Mills, Ont.	37 0	16 0	3 6	14	9	20 pa	J. R. Booth and Thos. Hall, Jr, Ottawa, Ont.
71,170	Lothair	Port Hope	1872	St. Catharines, Ont	129 8	23 1	11 7	413	281	87 sc	J. C. Miller, Parry Sound, Ont.
103,659	Lottie S	Winnipeg	1896	Rat Portage, Ont.	56 0	13 0	5 9	48	33	2 sc	North-west Fish Co., Winnipeg, Man.
83,453	Lottie	Victoria	1883	Victoria, B.C.	51 0	12 5	5 5	29	11	6 sc	Albert Cotton, Vancouver, B.C.

90,608	Lottie	Ottawa	1885	Aylmer, Que.	40 0	8 4	4 6	10	9	4 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
116,295	Lottie	Charlottetown	1899	Georgetown, P.E.I.	29 6	7 9	2 4	3	3	— sc	W. A. O. Morson, Charlottetown, P.E.I.
111,547	Lottie N.	Vancouver	1900	Irving, B.C.	58 0	14 0	7 7	34	14	14 sc	Frank Irving, Skeena River, B.C.
107,540	Lotus	St. John, N.B	1890	St. John, N.B	34 0	7 0	3 5	4	3	1 sc	F. Tapley, St. John, N.B.
116,311	Lotus	Amherstburg	1884 1901	Standerville. U.S.A.	42 0	8 0	4 0	5	28	16 sc	Wm. Berry, Port Stanley, Ont.
100,126	Louisa	Wallaceburg	1902	Wallaceburg, Ont.	55 0	9 0	5 4	13	9	.....	John Lee, Sr., Wallaceburg, Ont.
75,959	Louisa	St. Catharines	1875	Port Dalhousie, Ont.	26 6	6 6	3 3	6	5	3 sc	C. Cottrell, Sault Ste. Marie, Ont.
83,582	Louisburg	Montreal	1881	Sunderland, G.B	260 0	36 0	18 5	1816	1182	225 sc	The Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
103,447	Louise	Ottawa	1887	Carleton Place, Ont.	25 2	5 0	2 6	1	1	2 sc	J. E. Turgeon, Ottawa, Ont.
107,420	Louise	Montreal	1899	New York, N.Y., U.S.A	18 7	4 9	2 1	1	1	1 sc	Walter Kavanagh, Montreal, Que.
80,947	Loyalist	Chatham, N.B.	1882	Chatham, N.B.	62 2	11 2	4 4	18	11	20 pa	Thos. W. Flett, M. O., Nelson, B.C.
85,581	Loyalist	St. John, N.B	1882	Portland, N.B	27 5	6 0	3 6	3	2	3 sc	Thos. Miller, St. John, N.B.
103,969	Lucia	Montreal.	1898	Sorel, Que.	66 7	15 1	7 1	41	28	11 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
75,526	Lucie	"	1877	"	49 0	12 3	3 5	24	17	12 pa	Joseph Duval, Nicolet, Que.
116,646	Lucy Clive	Ottawa	1900	Port Hawkesbury, N.S.	42 2	9 5	5 5	13	9	— sc	Minister of Customs, Ottawa, Ont.
80,591	Luella	Toronto	1880	Toronto, Ont.	66 0	13 3	6 0	38	26	24 sc	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
112,009	Lulu M. Ray	Port Arthur	1888	Luddington, Mich., U.S.A.	56 0	12 0	6 0	33	25	.....	Jas. Whelan, Port Arthur, Ont.
100,166	Lunenburg	Lunenburg	1891	Mahone Bay, N.S.	124 9	23 5	12 5	266	113	56 sc	R. J. Leslie and G. C. Hart, J. O., Halifax, N.S.
90,780	Lurline	Windsor, Ont.	1888	Windsor, Ont.	78 8	16 3	7 8	66	40	100 sc	J. H. Walker, Walkerville, Ont.
100,229	Lurline	Halifax	1893	New York, U.S.A	21 0	5 4	3 2	2	1	2 sc	F. D. Corbett, Halifax, N.S.
96,845	Luther Westover	Sarnia	1877	Bay City, Mich., U.S.A.	112 8	19 0	6 3	127	80	90 pa	Boutelle Towing & Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.
107,884	Lyon C.	Montreal	1900	Montreal, Que.	55 5	19 9	5 3	19	13	5 sc	Mrs. Elizabeth Brulé, Sorel, Ont.
94,905	Lytton	New Westminster	1890	Revelstoke, B.C	131 0	25 5	4 8	452	285	17 pa	Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
112,143	M. & W.	Kingston	1902	Kingston, Ont	40 6	10 1	4 0	8	6	— sc	David A. Mitchell, Gananoque, Ont.
103,137	M. E. Hackett	Quebec	1894	Quebec, Que	70 2	18 8	7 4	78	53	75 sc	W. Hackett, Quebec, Que.
103,571	M. G. McDonald	Collingwood	1895	Collingwood, Ont.	58 0	13 0	6 0	29	20	4 sc	J. P. McDonald, Blind River, Ont.
77,598	M. P. Davis	Montreal	1879	Lachine, Que.	40 5	10 7	5 3	11	8	15 sc	The Harbour Commissioners, Montreal, Que.
97,806	M. S. Dollar	Victoria	1890	Yarrow-on-Tyne, G.B.	375 0	46 3	28 3	4216	2674	— sc	M. S. Dollar Co., Ltd., Victoria, B.C.
.....	M. T. Co. (No. 1)	Montreal	1871	Montreal, Que	84 2	24 5	8 1	148	41	.....	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
92,434	Mabel	Toronto	1886	Penetanguishene, Ont.	39 0	10 4	3 6	11	8	2 sc	R. Miller and J. Miller, J.O., Ingersoll, Ont.
100,044	Mabel C	Brockville	1893	Brockville, Ont.	25 0	6 2	3 6	4	3	6 sc	Minister of the Interior, Ottawa, Ont.
107,259	Mabel F	New Westminster	1898	Linderman, B.C.	40 0	10 0	4 0	10	7	1 sc	E. G. Tenant, Atlin, B.C.
197,365	Mabel G	Toronto	1898	Penetanguishene, Ont.	36 0	8 3	3 6	10	8	3 sc	Wm. McM. Thomson, Penetanguishene, Ont.
103,787	Mabel K	Shelburne	1898	Lockeport, N.S.	41 9	11 0	5 3	15	10	12 sc	Chas. E. Smith, Sambro, N.S.
107,195	Mabel M.	Saugeen	1901	Port Elgin. Ont.	39 0	7 0	3 6	7	5	1 sc	Andrew Campbell, Port Elgin, Ont.
100,037	Mabel McDonald	Toronto	1891	Toronto, Ont.	64 0	14 3	7 8	42	28	15 sc	Alexander Manning and R. Macdonald, J.O., Toronto, Ont.
107,445	Mable	New Westminster	1898	Vancouver, B.C.	31 6	8 8	3 4	5	4	1 sc	Geo. Brymner, New Westminster, B.C.

103,974	Macannamac	Quebec	1891	Carleton Place, Ont	30 2	6 6	3 1	4	4	6 sc	Megantic Fish and Game Club, Agnes, Que.
93,932	Macassa	Hamilton	1888	Port Glasgow, G.B	154 4	24 1	16 3	459	164	95 sc	Hamilton Steamboat Co., Ltd., Hamilton, Ont.
111,940	McClintock	Lindsay	1894	Simcoe, Ont	36 8	10 5	3 9	21	13	3 pa	R. C. Carter, M.O., Deseronto, Ont.
111,568	McLean Bros	Toronto	1900	Goderich, Ont	22 3	5 0	2 1	2	1	1 sc	Frank H. McLean, Stratford, Ont.
88,321	McNaughton	Montreal	1886	Lévis, Que	92 0	18 4	8 4	137	37	80 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
100,424	Madawaska	Ottawa	1893	Arnprior, Ont	37 0	15 0	3 0	15	7	20 pa	H.F. McLachlin and Claude McLachlin, J.O., Arnprior, Ont.
103,813	Madge	Belleville	1898	Belleville, Ont	36 8	7 5	4 0	9	6	8 sc	P. C. Jones, Belleville, Ont.
74,377	Maggie	St. Catharines	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A	62 0	16 0	6 2	37	26	50 sc	Edward Armstrong, Port Colborne, Ont.
100,160	Maggie	Lunenburg	1891	Lunenburg, N.S	47 0	11 8	5 2	19	13	3 sc	G. W. Naas, Lunenburg, N.S.
75,646	Maggie A. Bennett	St. Catharines	1880	Port Robinson, Ont	56 0	14 6	7 3	34	12	65 sc	Robert Ross, Port Robinson, Ont.
71,192	Maggie Bell	Quebec	1874	Hull, Que	133 0	24 0	7 5	261	118	200 pa	J. T. Ross, Quebec, Que.
94,752	Maggie M	St. John, N.B	1888	Portland, N.B	68 3	16 3	8 7	66	45	29 sc	Wm. H. Mowery, St. John, N.B.
85,329	Maggie McLean	Owen Sound	1886	Sauble Mills, Ont	69 0	14 0	6 6	37	25	9 sc	French River Boom Co., Essex, Ont.
83,387	Maggie Mason	Toronto	1882	Toronto, Ont	53 0	17 0	5 4	56	38	12 sc	O. Matthews and A. Matthews, J.O., St. Catharines, Ont.
96,908	Maggie May	Kingston	1891	Washburne, Ont	51 7	13 2	5 4	29	20	20 sc	Thos. Weir, Chatham, Ont.
94,683	Maggie May	Collingwood	1889	Meaford, Ont	58 0	14 0	6 0	46	31	5 sc	Wm. Farr, jr., Parry Sound, Ont.
100,086	Maggie Miller	St. John, N.B	1892	Milledgeville, N.B	78 5	24 0	5 7	105	66	24 sc	Robert W. White, St. John, N.B.
90,706	Maggie R. King	Montreal	1872	Port Robinson, Ont	50 0	13 0	6 0	27	18	20 sc	Wm. Finn, *et al.*, Cascade Point, Que.
90,700	Maggie R. Mitchell	St. Catharines	1873	"	50 0	13 9	7 4	40	27	35 sc	John A. Reeb, Port Colborne, Ont.
103,167	Magnet	New Westminster	1897		47 0	11 3	5 2	24	16	7 sc	Annie G. Croll, New Westminster, B.C.
103,690	Mangolia	Toronto	1898	Midland, Ont	136 0	21 4	13 7	367	191	57 sc	Jas. Playfair, Midland, Ont.
107,781	Mahigama	Ottawa	1899	Pembroke, Ont	60 7	12 2	5 0	20	19	12 sc	Pembroke Navigation Co., Pembroke, Ont.
90,692	Maid of the Mist	St. Catharines	1885	Niagara Falls, Ont	71 1	16 1	6 6	62	33	75 sc	Richard Carter, Niagara Falls, Ont.
97,112	Maida	Collingwood	1888	Little Current, Ont	29 0	9 0	2 9	3	2	3 sc	T. J. Bateman, Sheguindah, Ont.
103,925	Maida Vale	Peterborough	1902	Hastings, Ont	46 5	9 3	4 0	19	13	2 sc	Henry G. Buck, Norwood, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c. – *Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur.		Breadth. Largeur.		Depth. Profondeur.		Tonnage. Gross. Brut.	Tonnage. Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft.	10ths.	Ft.	10ths.	Ft.	10ths.				
100,804	Maime	Victoria	1894	Victoria, B.C.	34	4	9	0	4	0	9	6	2½ sc	Peter Herman, Port Essington, B.C.
100,658	Maisonneuve	Ottawa	1894	Smith Fall, Ont	75	7	9	7	7	3	26	18	9 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,950	Majestic	Collingwood	1895	Collingwood, Ont.	209	0	35	0	12	6	1578	1073	123 sc	Northern Navigation Co. of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
107,203	Majestic	Winnipeg	1898	Fort Frances, Ont.	82	0	15	6	4	8	135	95	5 sc	Rainy River Navigation Co., Rat Portage, Ont.
107,693	Majestic	Montreal	1899	Toronto, Ont.	110	0	21	9	5	2	275	156	33 sc	The Majestic SS. Co., Ltd., Gagetown, N.B.
103,922	Majestic	Peterborough	1897	Young's Point, Ont.	76	0	15	5	4	0	68	53	— sc	P. P. Young, Young's Point, Ont.
103,714	Malcolm Cann	Yarmouth	1898	Lockeport, N.S.	112	0	20	1	10	8	212	78	53 sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
107,243	Mamie	New Westminstér	1892	New Westminster, B.C.	32	0	6	0	3	0	5	4	1 sc	A. M. Snider, Vancouver, B.C.
90,807	Mamie	Victoria	1887	False Creek, Vancouver, B.C.	76	0	19	0	7	0	90	61	90 sc	Packers SS. Co., Ltd., Victoria, B.C.
(a) 90,709	Manauense	"	1875	Port Glasgow, G.B.	281	1	32	1	23	2	1672	976	188 sc	The B.C. Steamship Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,875	Maneta	Lindsay	1900	Bobcaygeon, Ont.	66	0	13	4	3	8	34	23	40 sc	Geo. A. Smith. Bobcaygeon, Ont.
116,211	Manicouagan	Quebec	1899	Bic, Que	50	2	13	0	5	0	29	19	3 sc	The Manicouagan & English Bay Export Co., Quebec, Que.
96,860	Manistique	Sarnia	1882	Gibralter, U.S.A.	151	1	31	1	12	5	474	322	— sc	The Sarnia Bay Towage & Salvage Co., Ltd., Sarnia, Ont.
94,879	Manitoba	Montreal	1889	Owen Sound, Ont.	303	0	38	1	14	7	2616	1699	300 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.

107,140	Manitou	Goderich	1903	Goderich, Ont	137 2	24 2	9 1	470	297	42 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
111,451	Manitou	Winnipeg	1900	Winnipegosis, Man	92 0	18 8	6 4	108	59	7 sc	H. Armstrong, Portage la Prairie, Man.
107,692	Manolia	Toronto	1898	Toronto, Ont	30 4	8 8	3 9	6	4	1 sc	Fred. Mills, Tp. of Monck, Ont.
96,711	Mansfield	Ottawa	1889	Ottawa, Ont	104 6	31 8	9 0	169	137	80 sc	Mrs. Anne Mansfield, Ottawa, Ont.
.....	Manxman	Montreal	1873	Sorel, Que	72 5	16 0	4 6	74	47	.....	J. O. Lafrenière, Montreal, Que.
103,679	Maple Leaf	Toronto	1892	Toronto, Ont	37 0	7 0	3 0	12	8	13 sc	S. Brown, Bracebridge, Ont.
100,033	Maple Leaf	"	1891	"	38 3	8 4	4 4	7	5	1 sc	Gardner Boyd, Toronto, Ont.
100,407	Maple Leaf	Hamilton	1898	Hamilton, Ont	35 0	9 3	6 6	11	7	16 sc	Robert J. Larkin, Hamilton, Ont.
71,164	Maple Leaf	Peterborough	1884	Lindsay, Ont	59 0	12 0	4 2	26	18	15 sc	The Kennedy & Davis Milling Co., Ltd., Lindsay, Ont.
112,015	Maple Leaf	Port Arthur	1902	Rossport, Ont	30 0	7 2	3 0	5	2	1 sc	John Boon, Rossport, Ont.
107,210	Maple Leaf	Winnipeg	1899	Rat Portage, Ont	69 0	16 5	6 2	82	50	13 sc	Rainy River Navigation Co. Ltd. Rat Portage, Ont.
107,697	Margherita	Toronto	1899	Midland, Ont	57 0	10 5	6 8	31	15	7½ sc	James Playfair, Midland, Ont
116,312	Margretta	Amherstburg	1892	Astabula, O., U.S.A	52 6	13 2	4 7	18	10	— sc	John R. Goodchild, Amherstburg, Ont.
94,848	Marguerite	Windsor, Ont.	1879	Detroit, Mich, U.S.A	35 2	8 1	3 5	8	5	2 sc	John Anderson, Windsor, Ont.
92,510	Marguerite	St. Andrews	1877	Newbury, N.Y., U.S.A.	44 4	11 7	7 0	20	12	20 sc	Charles N. Skinner, St. John, N.B.
112,027	Maria	Quebec	1901	Portneuf, Que	49 2	13 6	4 8	31	21	6 sc	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
66,045	Marie	"	1872	Sorel, Que	72 1	15 5	3 3	31	21	15 pa	H. Brulé, Sorel, Que.
103,573	Marie	Collingwood	1895	Parry Sound, Ont.	42 0	10 0	5 6	12	8	2 sc	J. Galna, Parry Sound, Ont.
103,816	Marie	Belleville.	1895	Detroit, Mich., U.S.A.	34 7	7 0	3 6	3	2	2 sc	Wm. Black, Belleville, Ont.
111,498	Marie Alma	Quebec.	1900	Roberval, Que	64 0	14 2	5 0	52	36	4 sc	Joseph Derry, Roberval, Que.
100,358	Marie Josephine	"	1891	Rivière du Loup, Que	88 4	22 8	8 2	117	80	20 sc	A. Gagnon, Quebec, Que.
92,754	Marie Louise	"	1889	Lévis, Que	93 6	17 6	5 9	99	63	200 pa	Cascapedia Pulp & Lumber Co., Quebec, Que.
111,627	Marie Louise	"	1896	Trois Rivière, Que	37 7	7 6	3 7	6	5	1 sc	Joseph Veilleux, Alma Ville, Shawenegan Falls, Que.
107,876	Marie Louise	Lindsay	1900	Lindsay, Ont	51 7	14 8	5 2	32	15	3 sc	Jos. Briggs Parkin, Lindsay, Ont.
103,935	Marietta	Chatham, N.B	1897	Chatham, N.B	44 6	9 3	3 9	7	5	2 sc	Jos. L. Phillips, Mira Gut, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
85,532	Marina	Yarmouth	1883	Tusket, N.S	66 0	14 7	5 8	32	16	15 sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
85,657	Marion	Halifax	1876	New York, U.S.A	142 4	26 5	8 0	478	269	49 pa	Bras d'Or Steamboat Co., Ltd., North Sydney, N.S.
94,801	Marion	Victoria	1888	Golden, B.C	61 0	10 0	3 6	15	9	2 pa	F. P. Armstrong, Golden, B.C.
100,291	Marion	Pictou, N.S.	1890	Douglastown, N.B	47 0	8 5	4 0	12	8	5 sc	Thos. Rod. Powell, Fisher's Grant, N.S.
107,248	Marjorie	Dawson	1898	New Westminster, B.C.	36 5	8 3	3 0	20	12	1 pa	H. C. Lisle, Dawson, Y.T.
111,873	Markland	Weymouth	1902	Yarmouth, N.S.	47 0	12 6	5 0	22	15	6 sc	T. H. Morehouse, Sandy Cove, N.S.
83,160	Marmora	Belleville	1896	Marmora, Ont	35 0	8 8	4 5	13	9	6 sc	Geo. B. Blocker, Marmora, Ont.
88,488	Marquis	Winnipeg	1882	Winnipeg, Man	201 0	33 5	5 3	754	475	84 pa	Winnipeg & Western Transportation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
71,173	Marquis of Lorne	Ottawa	1874	Kingston, Ont	54 6	10 1	5 3	20	11	15 sc	T. G. Brigham, Ottawa, Ont.
100,871	Martello	St. John, N.B	1893	Jemseg, N.B	51 5	13 0	6 0	34	23	11 sc	J. F. Bridges, Gagetown, N.B.
111,768	Martha	Kingston	1902	Kingston, Ont	28 6	6 7	2 8	2	2	5 sc	Mrs. Martha Wessels, Kingston, Ont.
71,214	Mary	Sarnia	1874	Port Huron, Mich, U.S.A.	64 5	16 2	7 0	62	28	45 sc	P. Larkin, St. Catharines, Ont.
61,154	Mary A. Laughlin	Toronto	1871	Buffalo, N.Y., U.S.A.	48 0	10 5	5 0	23	12	42 sc	Alex. Manning and Rudolphe Macdonald, J.O., Toronto, Ont.
77,550	Mary Ann	Pictou, N.S.	1880	Wallace, N.S.	50 5	12 3	6 7	25	17	40 sc	O. Smith, Richibucto, N.B.

92,647	Mary Arnott	Wallaceburg	1886	Midland, Ont.	31 0	10 0	3 2	8	6	1 sc	D. Lowrey, Brantford, Ont.
71,113	Mary Beck	Collingwood	1876	Penetanguishene, Ont	48 0	10 4	5 2	16	11	30 sc	John Gidley, Penetanguishene, Ont.
	Mary Ellen	Port Hope	1868	Lindsay, Ont.	55 1	13 6	3 1	81	51		William Needler, Lindsay, Ont.
103,821	Mary Ellen	Cornwall	1896	Cornwall, Ont	57 4	13 4	8 8	20	14	6 sc	J. Jessamin and M. Jessamin, Cornwall, Ont.
72,966	Mary Ethel	Picton, Ont	1879	Trenton, Ont.	93 0	15 0	5 4	99	56	80 pa	Trenton & Bay of Quinté Nav. Co., Ltd., Trenton, Ont.
107,839	Mary F. Graff	Victoria	1898	Seattle, Wash., U.S.A	177 6	35 7	6 0	864	544	26 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
88,491	Mary Hatch	Winnipeg	1881	Rat Portage, Ont.	107 6	20 0	6 8	121	82	11 sc	The Ontario & Western Lumber Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
85,523	Mary Louise	Toronto	1884	Franklin, Ont.	68 0	15 6	6 6	64	43	30 sc	Huntsville, Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
90,740	Mary Odell	Chatham, N.B	1881	Bristol, Me., U.S.A	55 8	12 7	6 0	29	20	10 sc	F. P. Loggie, M.O., Chatham, N.B.
97,019	Mary R.	St. Catharines	1897	Port Colborne, Ont.	47 3	16 0	9 6	44	30	27 sc	David McLeod, Port Colborne, Ont.
92,415	Mascott	Chatham, N.B	1888	Chatham, N.B	69 1	19 0	8 4	71	48	45 sc	Wm. Richards & Co., Ltd., Chatham, N.B.
94,764	Mascott	Owen Sound	1890	Meaford, Ont.	52 9	12 5	4 9	21	14	20 sc	James Pilgrim, Meaford, Ont.
90,572	Mascotte	Toronto	1886	Toronto, Ont.	70 0	13 8	3 0	49	33	15 sc	The Toronto Ferry Co., Ltd, Toronto, Ont.
103,549	Mascotte	Lunenburg	1896	Dartmouth, N.S	64 2	14 6	6 0	35	24	18 sc	G. W. Naas, Lunenburg, N.S.
100,396	Masonic	Hamilton	1893	Hamilton, Ont.	58 4	10 6	3 9	39	26	25 sc	William C. Gidley, Hamilton, Ont.
103,569	Massawippi	Montreal	1895	North Hatley, Que	40 0	7 6	3 4	4	3	3½ sc	Jos. J. Sampson, North Hatley, Que.
107,416	Mathilda	"	1899	Sorel, Que	72 0	20 1	10 4	114	69	21 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
73,947	Mattawan	Ottawa	1875	Portsmouth, Ont	50 0	10 4	3 2	22	15	15 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
69,615	Maud	Quebec	1874	New Liverpool, Que.	72 5	15 8	5 7	54	34	41 pa.	P. E. Panneton, Three Rivers, Que.
92,728	Maud	Toronto	1887	Penetanguishene, Ont.	71 0	12 4	5 6	40	27	4 sc	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
107,386	Maud	Ottawa	1898	Grand Rapids, Mich., U.S.A.	16 0	3 8	1 8	1	1	1 sc	G. W. Smith, Gatineau Point, Que.
107,172	Maud C	Port Arthur	1897	Rossport, Ont.	30 0	9 2	....	5	3	1 sc	Thos. Craigie, Rossport, Ont.
94,687	Maud S	Collingwood	1889	Collingwood, Ont.	44 0	10 6	4 8	14	11	3 sc	H. N. Truesdale, Collingwood, Ont.
	Maude	Montreal	1871	Montreal, Que	112 4	21 1	7 4	269	144		Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
64,136	Maude	Victoria	1872	San Juan Island, Wash., U.S.A	113 5	21 0	9 0	175	94	13 sc	Canadian Pacific Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
100,131	Maude	Wallaceburg	1902	Wallaceburg, Ont.	60 4	13 5	5 0	19	13	.....	J. Cooper, Chatham, Ont.
107,812	Maude Moore	Peterborough	1889	Peterborough, Ont.	42 0	8 4	3 5	9	6	12 sc	W. J. Snodgrass, Okanagan Falls, B.C.
116,456	Maude Annis	Vancouver	1903	Annis, B.C.	56 0	12 5	4 7	23	15	4 sc	Shuswap Shingle & Lumber Co., Annis, B.C.
107,162	Maxie	Collingwood	1898	Meaford, Ont.	44 0	11 2	3 8	16	11	2½ sc	Wm. J. Taylor, Port Maitland, Ont.
107,450	May	Vancouver	1898	Birkenhead, G.B.	31 5	7 3	3 8	6	4	6 sc	Geo. Howe, Union Bay, B.C.
107,460	May	"	1899	Vancouver, B.C.	29 0	8 7	3 3	8	5	2 sc	Mrs. M. E. Stevens, Moodyville, B.C.
111,667	May	Montreal	1893	Middleton, Conn., U.S.A.	56 4	11 4	4 0	21	15	5 sc	W. D. B. Scott, Montreal, Que.
85,292	May	"	1881 1899	Buffalo, N.Y., U.S.A. Montreal, Que.	44 0	12 2	5 8	21	14	7 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
97,105	May B.	Port Burwell	1900 1901	Port Burwell, Ont.	49 0	10 1	3 6	10	6	6 sc	C. C. Bates, Clear Creek, Ont.
100,751	May Bird	Toronto	1893	Toronto, Ont.	76 0	19 0	3 9	46	32	3 sc	G. Hastings and S. W. Marchment, J.O., Toronto, Ont.
75,698	May Flower	Quebec	1878	Quebec, Que.	35 9	9 3	6 0	13	9	16 sc	P. J. Holden, Quebec, Que.
94,690	May Flower	Collingwood	1890	Port Severn, Ont.	49 0	10 0	4 0	26	17	3 sc	F. Morrua, Waubaushene, Ont.
103,929	May Flower	Peterborough	1897	Peterborough, Ont.	25 5	6 4	3 0	6	4	5 sc	Elizabeth Donnell, Peterborough, Ont.
72,587	May Flower	Kingston	1877	Kemptville, Ont.	50 2	9 3	4 0	29	16	13 sc	Jas. McLaren, Buckingham, Qué.

90,788	May Queen	Victoria	1887	Victoria, B.C.	42 2	9 5	4 1	14	9	2 sc	Victoria Canning Co., Ltd., Victoria, B.C.
59,243	May Queen	St. John, N.B	1869	Carleton, N.B.	160 0	24 7	8 4	539	340	60 pa	May Queen Steamship Co., Ltd., Chipman, N.B.
97,065	May Queen	Pictou, N.S.	1892	Charlottetown, P.E.I.	53 3	16 0	5 8	36	18	40 sc	A. Scott, Pictou, N.S.
95,787	Mayflower	Toronto	1890	Toronto, Ont.	140 2	28 2	6 8	189	119	29 pa	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
92,681	Mayflower	Pictou, N.S.	1875	Montreal, Que	125 0	23 5	11 0	392	236	22 sc	C. R. Scoles, New Carlisle, Que.
83,125	Mayflower	Halifax	1881	Halifax, N.S	48 8	9 8	6 0	18	10	12 sc	Walter Cavill, Halifax, N.S.
85,521	Mazeppa	Hamilton	1884	Toronto, Ont	101 0	20 0	5 7	146	87	50 sc	Lawrence Solman, Toronto, Ont.
90,483	Meadow Flower	Halifax	1885	Dartmouth, N.S	33 0	9 0	3 5	7	4	6 sc	E. C. Whitman, Canso, N.S.
100,754	Medora	Toronto	1893	Gravenhurst, Ont.	122 6	25 4	8 5	377	256	30 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
94,715	Melbourne	Port Stanley	1893	Montreal, Que	179 6	26 0	11 3	894	540	54 sc	The Melbourne SS. Co., Ltd., Montreal, Que.
107,868	Melrose	Dawson	1900	Detroit, Mich., U.S.A.	36 0	6 0	3 0	4	3	10 pa	Harold Rolph, Dawson, Y.T.
111,917	Menodora	Toronto	1901	Midland, Ont.	67 5	16 0	6 3	63	50	21 sc	Midland Towing & Wrecking Co., Midland, Ont.
111,590	Mermaid	Peterborough	1901	Millbrook, Ont.	32 3	7 3	3 2	11	7	5 sc	Dr. Henry A. Turner, Millbrook, Ont.
83,116	Mermaid	Halifax	1881	Yarmouth, N.S	50 0	11 5	5 0	15	11	20 sc	Sandy Cove Sea-Bathing Co., Halifax, N.S.
88,367	Mermaid	Vancouver	1884	Victoria, B.C.	94 0	18 0	4 6	129	87	18 sc	Thos. Morgan, Nanaimo, B C.
74,264	Merrimac	Sydney	1876	Quebec, Que	73 5	17 6	10 0	86	26	80 sc	Jas. W. Gordon, North Sydney, N.S.
48,178	Messenger	Quebec	1863	Buffalo, N.Y., U.S.A.	56 0	12 9	6 4	29	18	50 sc	George H. Tait, Montreal, Que.
107,349	Messenger	Yarmouth	1901	Shelburne, N.S	97 0	20 0	8 4	112	49	24 sc	'Harbinger' Steam Trawling Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
88,430	Meta	St. John, N.B	1884	Rothesay, N.B.	34 0	7 9	3 6	5	3	8 sc	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
51,668	Metamora	Toronto	1864	Cleveland, Ohio, U.S.A	115 0	39 3	10 8	239	152	94 sc	J. Playfair and W. A. Clark, jr., J.O., Collingwood, Ont.
107,084	Meteor	Ottawa	1897	Opemican, Que	130 5	27 0	7 4	299	204	165 sc	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
107,950	Meteor	St. Catharines	1902	Port Robinson, Ont	52 0	16 4	7 1	47	32	24 sc	Geo. Ross, Port Robinson, Ont.
116,661	Midland King	Midland	1903	Collingwood, Ont.	366 5	48 0	28 0	3965	2450	151 sc	James Playfair. M.O., Midland, Ont.
110,991	Midland Queen	Toronto	1901	Dundee, G.B.	249 0	42 4	20 5	1993	1349	124 sc	The Midland Navigation Co., Ltd., Midland, Ont.
107,503	Mignon	Quebec	1894	Quebec, Que	23 8	6 2	2 7	2	2	1½ sc	C. G. Plamondon, Quebec, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du Navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
103,667	Mikado	Winnipeg	1897	Rat Portage, Ont	40 0	10 3	4 4	25	17	1 sc	Mikado Gold Mining Co., Rat Portage, Ont.
(a)92,283	Mikado	Owen Sound	1886	Owen Sound, Ont	25 6	8 3	2 5	1	1	3 sc	John J. Douglas, Owen Sound, Ont.
111,426	Mikado	Halifax	1902	Dartmouth, N.S	61 3	17 6	5 7	44	30	75 sc	Acadia Sugar Refining Co., Ltd., Halifax, N.S.
96,896	Mildred	Ottawa	1891	Kingston, Ont	46 4	9 2	3 7	15	13	9 sc	Geo. Bothwell, Buckingham, Que.
100,666	Mildred	Belleville	1895	"	34 5	7 8	3 0	5	3	9 sc	J. A. Wheeler, Belleville, Ont.
103,267	Mildred	St. John, N.B	1897	Cambridge, N.B	54 0	14 7	7 0	40	27	13 sc	John E. Moore, St. John, N.B.
116,265	Mildred	Toronto	1903	Toronto, Ont	70 0	10 0	3 5	39	25	10 sc	E. R. Wood, Toronto, Ont.
92,696	Miles	Winnipeg	1889	Selkirk, Man	75 0	16 3	6 7	63	43	5 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
111,978	Milkmaid	Vancouver	1901	Vancouver, B.C	31 6	8 7	3 4	7	5	1 sc	Western Condensed Milk, Canning, Coffee and Creamery Co., Ltd., Mission, B.C.
90,448	Millie Howell	Winnipeg	1886	Selkirk, Man	50 3	11 1	4 4	24	16	3 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
107,305	Millie K	Windsor, N.S	1900	Whitewater, N.S	48 0	13 0	5 2	20	7	10 sc	The Nova Scotia Produce Co., Ltd., Canning, N.S.
111,856	Mills	Owen Sound	1903	Owen Sound, Ont	38 0	9 1	4 6	11	7	2 sc	Manitoulin Fish Co., Ltd., Manitowaning, Ont.
80,590	Minden	Toronto	1880	Minden, Ont	30 8	7 5	2 6	4	3	4 sc	Jas. Lunan, Minden, Ont.
100,391	Minerva	Hamilton	1891	Hamilton, Ont	33 8	7 4	3 9	4	3	6 sc	Jas. Irwin, M.O., Hamilton, Ont.

107,361	Minitaga	Toronto	1898	Midland, Ont	77 3	16 5	8 4	73	29	28 sc	James Playfair, Midland, Ont.
100,030	Mink	"	1891	Port Carling, Ont	72 0	11 0	3 8	56	38	8 sc	Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,881	Mink	Ottawa	1896	Gordon Creek, Que	37 0	16 0	3 5	14	9	20 sc	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
92,620	Minnehaha	Port Arthur	1888	Peterborough, Ont	27 5	6 3	.....	2	1	1 sc	Sidney Smith, Port Arthur, Ont.
78,027	Minnehaha	Collingwood	1882	Parry Sound, Ont	60 0	13 0	6 6	32	22	25 sc	John C. Miller, Parry Sound, Ont.
96,981	Minnehaha	New Westminster	1890	New Westminster, B.C.	37 0	6 5	3 0	7	5	1 sc	James Hunter, Victoria, B.C.
112,078	Minneola	Rat Portage	1893	Owen Sound, Ont	32 0	7 5	3 0	9	6	1 sc	Glass Reef Gold Mining Co., Ltd., Little Mountain, Ont.
100,139	Minnetonka	"	1891 1900	Fort Frances, Ont Keewatin, Ont	55 6	12 6	6 8	68	46	5 sc	H. W. Kennedy and W. Ross, J.O., Rat Portage, Ont.
112,178	Minnette	Toronto	1899	Owen Sound, Ont	36 0	6 2	2 7	4	3	1 sc	C. J. C. Crump, *et al.*, Dwight, Ont.
107,822	Minnewanka	Montreal	1899	New York, U.S.A	31 0	7 0	3 6	5	4	8 sc	The Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
112,330	Minnicog	Collingwood	1902	Collingwood, Ont	56 0	9 6	9 4	35	24	6 sc	J. C. Cantley, Penetanguishene, Ont.
116,362	Minnie A. Clark	Goderich	1903	Goderich, Ont	69 3	15 0	6 5	36	25	11 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,572	Minnie D.	Collingwood	1889	Hamilton, Ont	24 8	6 6	3 3	3	2	2 sc	J. Larson, Parry Sound, Ont.
61,123	Minnie F. Parsons	Montreal	1868	Buffalo, N.Y., U.S.A	59 5	15 0	6 5	46	22	60 sc	F. B. Hackett, Amherstburg, Ont.
107,889	Minnie M	"	1884	Detroit, Mich., U.S.A.	140 0	30 0	10 0	613	276	38 sc	The Algoma Central Railway Co., Sault Ste. Marie, Ont.
78,028	Minnie Martin	Collingwood	1882	Port Severn, Ont	30 0	9 7	6 6	10	7	2 sc	Charles Martin, Port Severn, Ont.
107,468	Minnie May	Lindsay	1894	Coboconk, Ont	42 5	8 0	3 0	10	8	5 pa	John R. Philips, Coboconk, Ont.
74,389	Minnie Wade	Toronto	1871	Penetanguishene, Ont	35 0	8 4	3 2	9	6	4 sc	J. D. Johnson, Belle Ewart, Ont.
100,032	Minota	"	1891	Toronto, Ont	65 5	11 2	5 7	29	19	5 sc	E. B. Osler, Toronto, Ont.
92,618	Minota	Port Arthur	1890	Vermilion Bay, Ont	63 0	17 2	5 0	35	24	2 sc	J. Bowman, Rossport, Ont.
111,591	Minto	New Westminster	1900	Harrison River, B.C	60 0	9 2	2 4	36	23	2 pa	R. C. Menton, M.O., Harrison River, B.C.
107,453	Minto	Vancouver	1898	Nakusp, B.C	161 7	30 1	5 1	829	522	17 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
107,787	Minto	Ottawa	1899	Dundee, G.B	225 0	32 7	18 3	1090	372	216 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
88,666	Miramichi	Chatham, N.B	1885	Chatham, N.B	85 7	17 3	6 9	72	49	25 sc	Miramichi Steam Navigation Co., Chatham, N.B.
66,023	Miramichi	Quebec	1864	London, G.B	228 7	24 6	18 7	727	491	180 pa	Quebec & Gulf Ports Steamship Co., Quebec, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
92,282	Mischief	Owen Sound	1886	Owen Sound, Ont	31 0	9 0	4 8	9	6	5 sc	H. E. C. Carey, Bruce Mines, Ont.
112,279	Missisquoi	Montreal	1903	Nogan, Que	87 3	20 9	5 4	160	107	7 sc	Benj. V. Naylor, Nogan, Que.
95,524	Missouri	Victoria	1889	West Hartlepool, G.B.	320 0	40 0	27 1	2903	1857	sc	The Stanley Dollar Co., Limited, Victoria, B.C.
107,513	Mist	"	1897	Seattle, Wash,, U.S.A.	46 7	12 0	3 9	29	20	10 sc	Edward Mahon, Vancouver, B.C.
100,854	Mistassini	Quebec	1891	Roberval, Que	130 0	22 4	8 2	235	148	200 pa	E. F. Würtele, Quehec, Que.
107,461	Mizpah	Lindsay	1888	Lindsay, Ont	25 0	6 0	2 9	2	2	3 sc	A. H. Cottingham, Lindsay. Ont.
94,982	Mizpah	Toronto	1889	Toronto, Ont.	51 7	11 8	4 1	18	12	12 sc	Thos. McCarrol and H. Manley, J.O., Toronto, Ont.
85,330	Mocking Bird	Owen Sound	1886	"	72 0	11 8	4 2	38	26	20 sc	P. McArthur, Westbourne, Man.
96,058	Modjeska	Hamilton	1889	Yoker, G.B	178 0	31 1	12 3	678	461	180 sc	Hamilton Steamboat Co., Limited, Hamilton, Ont.
107,205	Mohican	Winnipeg	1896	Fort Frances, Ont	50 0	9 5	...	34	24	6 sc	F. W. Coates, *et al.*, Fort Frances, Ont.
103,927	Mollie	Peterborough	1897	Lakefield, Ont	41 0	6 6	2 5	11	7	6 sc	J. J. McBain, Peterborough, Ont.
111,851	Mollie S	Owen Sound	1901	Owen Sound, Ont	68 0	12 7	5 0	45	27	9 sc	Goderich Engine & Bicycle Co., Goderich, Ont.
94,873	Mona	Montreal	1889	Montreal, Que	54 2	12 8	5 8	25	17	20 sc	Wm. H. Davis, Ottawa, Ont.
100,401	Mona	Hamilton	1894	Hamilton, Ont	23 6	6 1	3 4	2	2	3 sc	J. Bradley, Hamilton, Ont.

95,509	Monaco	Montreal	1888	Hampton, G.B.	41 8	8 3	3 6	10	6	6 sc	Arthur Boyer, Montreal, Que.
96,843	Monarch	Sarnia	1890	Sarnia, Ont.	240 0	35 0	14 8	2017	1372	— sc	Northwest Transportation Co., Ltd., Sarnia, Ont.
107,863	Monarch	Dawson	1898	San Francisco, Cal. U.S.A	120 3	32 2	5 4	284	179	8 pa	G. S. Wilkins, White Horse, Y.T.
100,141	Monarch	Winnipeg	1893	Fort Frances, Ont.	110 0	17 8	5 4	168	106	9 pa	E. W. Brydges, Rat Portage, Ont.
90,545	Monarque	Montreal	1886	Sorel, Que.	108 9	30 4	6 9	136	86	30 pc	Jos. H. Dansereau, Verchéres, Que.
100,925	Moneta	Ottawa	1888	Ottawa, Ont.	20 0	5 2	2 2	1	1	2 sc	R. Lamb and J. Robertson, Ottawa, Ont.
107,891	Monitor	Montreal	1899	Montreal, Que.	69 5	16 6	7 2	62	39	14 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
77,933	Montague	Charlottetown	1378	Georgetown, P.E.I.	79 0	19 7	8 7	130	38	35 pa	The Georgetown Ferry Co., Ltd., Georgetown, P.E.I.
107,824	Monte Cristo	Victoria	1891	Ballard, Wash., U.S.A.	108 6	20 4	3 9	266	156	7 pa	Robt. Cunningham, Port Essington, B.C.
92,755	Montmorency	Ottawa	1889	Quebec, Que.	55 5	10 8	4 8	18	12	50 sc	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
	Montreal	Montreal	1868	Montreal, Que.	262 6	33 3	9 2	2068	1070		The Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
111,754	Moose	Rat Portage	1893	Harding, U.S.A.	54 0	14 0	6 5	38	14	5 sc	Samuel Naden, Roddick, Rainy River, Ont.
100,759	Morning Star	Toronto	1894	Toronto, Ont.	34 0	7 5	3 4	5	3	1 sc	Jos. Goodwin, Toronto, Ont.
90,797	Morris	Victoria	1888	Victoria, B.C.	39 5	9 2	3 6	12	8	1 sc	Alex. J. McLellan, Victoria, B.C.
111,778	Mount Royal	"	1902	"	132 0	28 4	4 8	471	296	13 pa	Hudson's Bay Co., London, Eng.
111,760	Mountain Bell	Rat Portage	1888	Carleton Place, Ont.	28 0	6 0	2 8	4	3	2 sc	W. Mather, Bow River, N.W.T.
92,780	Mountain Belle	Vancouver	1895	"	30 2	6 1	3 0	5	3	5 sc	Thos. R. Lane, Vancouver, B.C.
92,537	Mountain Maid	Montreal	1850 / 1879	Magog, Que.	101 2	19 4	6 4	118	62	14 pa	I. Futvoye, St. John's, Que.
107,727	Mou-Ping	Vancouver	1899	Hong Kong, China	45 5	10 0	5 0	20	14	8 sc	Mrs. Mary J. Rogers, Vancouver, B.C.
107,454	Moyie	"	1898	Nelson, B.C.	161 7	30 1	5 1	835	526	17 pa	Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
103,042	Mulgrave	Ottawa	1893	New Glasgow, N.S.	114 8	31 0	16 4	485	330	75 sc	The Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
90,793	Muriel	Victoria	1887	Victoria, B.C.	70 0	15 5	6 7	44	28	4 sc	Packers Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
83,372	Muskoka	Toronto	1881	Gravenhurst, Ont.	94 0	18 0	7 3	197	134	60 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,283	Muskoka	Peterborough		Simcoe, Ont.	36 5	10 5	3 7	22	15	2 pa	Gilmour & Co., Trenton, Ont.
77,698	Myles	Hamilton	1882	Hamilton, Ont.	175 0	33 6	14 6	1199	742	200 sc	Myles Transportation Co., Ltd., Hamilton, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
88,634	Myra	Prescott	1884	St. Catharines, Ont.	82 0	17 2	8 6	73	37	32 sc	James Buckly, Prescott, Ont.
83,034	Myrtle	Brockville	1880	Brockville, Ont.	39 0	7 7	3 5	9	7	12 sc	David Ward, Toronto, Ont.
111,588	Myrtle	Peterborough	1901	Peterborough, Ont.	33 2	7 7	3 2	5	4	4 sc	Herbert Watt, Peterborough, Ont.
94,816	Mystery	Victoria	1890	Victoria, B.C.	80 5	16 5	7 8	65	39	24 sc	MacKenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
107,134	N. Dyment	Goderich	1900	Goderich, Ont.	73 0	16 8	8 0	59	40	10 sc	N. Dyment, Barrie, Ont.
95,852	Nagasaki	New Westminster	1889	Hong Kong, China	46 5	9 3	5 3	15	10	6 sc	C. J. Lowen, Vancouver, B.C.
92,389	Naiad	Kingston	1888	Kingston, Ont.	51 4	9 2	3 9	15	10	7 sc	W. A. Montray, Amherst Island, Ont.
88,538	Naiad	Hamilton	1890	Toronto, Ont.	68 0	10 2	3 3	29	20	20 sc	Harriet S. Sandford, M.D., Hamilton, Ont.
100,930	Naiad	Ottawa	1890	Hull, Que.	41 8	8 3	4 6	7	6	5 sc	T. G. Brigham, Ottawa, Ont.
100,729	Nama	Montreal	1887	Montreal, Que.	75 2	10 3	4 4	42	35	14½ sc	Richard B. Angus, Montreal, Que.
94,803	Nanaimo	Victoria	1888	Nanaimo, B.C.	56 0	20 0	3 2	71	45	3 pa	W. R. Taylor, Vancouver, B.C.
107,729	Nancy	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	26 9	8 6	2 4	6	4	1 sc	Wm. J. Belding, Vancouver, B.C.

112,147	Naniwa	Kingston	1903	Kingston, Ont.	54 3	8 9	2 9	12	7	9 sc	John Davis, Kingston, Ont
107,083	Nap	Ottawa	1893	Carleton Place, Ont.	25 5	6 9	2 6	1	1	3 sc	N. Tessier, Hull, Que.
85,308	Napierville	Montreal	1883 1899	Sorel, Que. Montreal, Que.	123 9	42 4	5 4	165	113	11 pa	Mrs. Arthemise Robert, Montreal, Que.
116,255	National	Toronto	1903	Toronto, Ont.	39 0	10 0	4 6	18	12	— sc	Joseph Goodwin, Toronto, Ont.
107,926	Native	New Westminster	1900	New Westminster, B.C.	66 0	14 0	6 0	52	36	13 sc	Geo. C. McKeen, M.O., New Westminster, B.C.
103,999	Nautilus	St. Andrews	1887	New York, N.Y., U.S.A.	56 0	14 0	4 2	27	18	11 sc	Mrs. Addie L. Young, St. Stephen, N.B.
92,659	Nautilus	St. Catharines	1889	Humberstone, Ont.	31 5	9 2	4 2	9	6	10 sc	Frank Freeman, Port Dalhousie, Ont.
90,789	Nell	Victoria	1887	Georgetown, B.C.	163 0	23 5	8 1	208	125	50 sc	Georgetown Saw Mill Co., Ltd., Georgetown, B.C.
96,901	Nellie	Kingston	1882	Kingston, Ont.	39 6	7 4	3 9	7	3	6 sc	J. N. Leeman, Smith's Falls, Ont.
88,531	Nellie	Hamilton	1886	Hamilton, Ont.	25 2	6 2	2 9	2	2	2 sc	R. Campbell, Bracebridge, Ont.
92,660	Nellie Bly	St. Catharines	1890	Port Dalhousie, Ont.	42 7	13 4	4 2	13	7	8 sc	Wm. Hand, Port Dalhousie, Ont.
103,938	Nellie H.	Chatham, N.B.	1897	Chatham, N.B.	41 1	9 0	4 2	8	5	3 sc	J. F. Mullin, Fredericton, N.B.
116,483	Nellie H.	Wallaceburg	1900	Detroit, Mich., U.S.A.	55 3	11 4	6 0	25	17	2 sc	J. D. McDonald, Lambton, Ont.
90,544	Nellie Reid	Montreal	1886	Buffalo, N.Y., U.S.A.	70 5	16 8	8 4	56	29	90 sc	H. W. Richardson, Kingston, Ont.
94,846	Nellie S.	Windsor, Ont.	1885	Detroit, Mich., U.S.A.	20 8	5 6	2 5	3	2	1 sc	Geo. Sutherland, Essex Centre, Ont.
103,467	Nellie T.	Lindsay	1894	Lindsay, Ont	36 0	6 5	2 7	5	3	6 pa	Michael Dovey, Lindsay, Ont.
103,596	Nelson	Charlottetown	1896	Charlottetown, P.E.I.	50 7	13 8	5 2	33	17	7 sc	The Grand Valley Co., Ltd., Quebec, Que.
88,667	Nelson	Chatham, N.B.	1885	Chatham, N.B.	78 4	14 7	7 0	64	44	21 sc	Miramichi Steam Nav. Co., Ltd., Chatham, N.B.
96,987	Nelson	New Westminster	1891	Nelson, B.C.	134 4	26 5	5 5	496	312	13 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
88,682	Neptune	St. John, N.B.	1885	Portland, N.B.	73 5	17 7	7 9	71	48	32 sc	R. Thomson and J. H. Thomson, St. John, N.B.
92,762	Neptune	Quebec	1889	Lotbinière, Que.	32 6	8 8	2 8	11	8	8 sc	John Breakey, Quebec, Que.
103,255	Nereid	St. John, N.B.	1895	St. John, N.B.	50 6	14 2	5 4	30	20	13 sc	J. W. Smith, St. John, N.B.
103,056	Nereid	Yarmouth	1894	Yarmouth, N.S.	36 0	11 0	5 6	12	8	1 sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
.....	New York	Montreal	1870	Sorel, Que.	126 1	23 0	8 2	311	143	.....	H. A. Chillas, Nicolet, Que.
111,813	Newera	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	52 5	13 6	5 6	56	37	9 sc	David Cook and James F. Cook, Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
(a) 66,054	Newfoundland	Windsor, N.S.	1872	Quebec, Que.	212 5	29 5	23 3	919	568	130 sc	J. H. Anderson, Musquodoboit, N.S.
85,761	Newport	Montreal	1879	Georgeville, Que.	47 0	12 0	6 0	12	8	20 sc	Hy. H. Caswell, Newport, Vt., U.S.A.
53,589	Niagara	Ottawa	1856 1901	Glasgow, G.B. re-built	159 0	21 1	10 4	396	215	28 sc	A. W. Hepburn, Picton, Ont.
111,948	Night Hawk	New Westminster	1902	New Westminster, B.C.	42 0	7 5	3 5	10	7	8 sc	W. J. Briggs, M.O., New Westminster, B.C.
103,393	Nile	Deseronto	1870	Battersea, Ont.	90 1	19 1	6 0	96	49	20 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
103,957	Nile	Montreal	1894	Sorel, Que.	71 1	11 1	4 0	28	19	22 sc	Geo. E. Beauchemin, Sorel, Que.
107,086	Nilka	Ottawa	1897	Ottawa, Ont.	24 8	5 7	1 8	1	1	4 sc	John Jamieson, *et al.*, Ottawa, Ont.
90,524	Nina	Chatham, Ont	1889	Rondeau, Ont	32 0	9 5	4 8	11	9	10 sc	J. Cooper, Chatham, Ont.
103,377	Ninsongis	Winnipeg	1894	Simcoe, Ont	45 0	11 0	5 5	7	5	3 pa	The Ontario & Western Lumber Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
92,443	Nipissing	Toronto	1897	Gravenhurst, Ont.	125 0	21 0	7 6	275	207	23 pa	Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,682	Niska	"	1897	Milford Bay, Ont.	36 8	8 0	3 8	9	6	3 sc	Robt. J. Stroud, Milford Bay, Ont.
107,465	Nobby	Lindsay	1883	Peterborough, Ont.	25 0	5 5	2 2	2	1	1 sc	Thomas Robson, Fenelon Falls, Ont.
100,025	Nocross	Toronto	1887	Tamarac Island, Lake Huron, Ont.	45 0	11 5	5 2	20	14	7 sc	The French River Boom Co., Toronto Ont.
100,937	Nokomis	Ottawa	1887	Morristown, N.Y., U.S.A	55 6	10 0	3 9	25	17	— sc	W. C. Edwards, Rockland, Ont.

71,269	Nora	Deseronto	1886	Deseronto, Ont	50 0	9 6	4 0	28	19	15 sc	Montreal Sand & Gravel Co., Montreal, Que.
100,208	Nora	Vancouver	1889	Port Essington, B.C.	45 0	10 5	5 0	19	13	2 sc	H. Bell-Irving, Vancouver, B.C.
103,380	Nora	Winnipeg	1895	Rat Portage, Ont	44 0	11 1	3 7	20	14	1 sc	D. L. Mather, Rat Portage, Ont.
103,915	Nora	Victoria	1898	Lake Bennett, B.C.	79 5	16 0	4 3	101	64	3 pa	Harold B. Robertson, Victoria, B.C.
112,044	Nord	Quebec	1902	Peribonca, Que	62 2	15 2	4 5	56	38	3 sc	Edward S. Vignette, Peribonca, Que.
107,244	Normansell	New Westminster	1890	Maple Ridge, B.C.	29 0	6 3	2 8	5	3	1 sc	S. T. Teeze, New Westminster, B.C.
83,143	Norseman	Goderich	1864	St. Catharines, Ont.	177 2	28 4	12 2	620	400	200 sc	N. Dyment, Barrie, Ont.
88,323	North	Quebec	1886	Lévis, Que.	132 4	25 2	9 3	289	182	30 pa	The Quebec & Lévis Ferry Co., Ltd., Quebec, Que.
96,911	North King	Kingston	1868 1891	Montreal, Que Kingston, Ont	175 0	43 0	10 0	873	499	500 pa	Lake Ontario & Bay of Quinté Steamboat Co., Ltd., Kingston, Ont.
107,614	North River	Ottawa	1899	Kippewa, Que	50 2	18 0	4 0	22	11	20 pa	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, Arnprior, Ont.
100,287	North Star	Peterborough	1895	Peterborough, Ont	84 2	13 6	5 7	40	28	3 sc	W. C. Harris, Gore's Landing, Ont.
(a) 94,812	North Star	New Westminster	.....	Esquimalt, B.C.	40 0	9 7	3 9	8	6	2 sc	F. Boutilier, M.O., New Westminster, B.C.
107,725	North Vancouver	Vancouver	1900	Vancouver, B.C	73 4	20 1	6 7	104	71	19 sc	Corporation of North Vancouver, Vancouver, B.C.
71,193	Northern Light	Ottawa	1876	Lévis, Que.	133 2	25 0	14 7	393	267	120 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
96,937	Northumberland	Charlottetown	1891	Newcastle-on-Tyne, G.B.	220 0	33 1	20 4	1255	519	350 sc	John Ings, Charlottetown, P.E.I.
85,364	Nosbonsing	Ottawa	1884	Lake Nosbonsing, Ont	56 6	11 8	4 6	25	19	8 sc	J. R. Booth, Ottawa, Ont.
80,069	Novelty	St. John, N.B	1881	Hampton, N.B	60 0	12 3	3 4	43	27	7 pa	Edward A. Todd, Hampton, N.B.
.....	Novelty	Port Hope	1861	Ball Lake, Ont	80 0	16 7	5 5	65	57	.....	Mossom Boyd, Bobcaygeon, Ont.
107,302	Nyanza	Windsor, N.S.	1899	Horton, N.S.	76 5	21 3	8 2	83	40	17 sc	F. W. Sumner, Moncton, N.B.
100,403	Nymoca	Hamilton	1896	Hamilton, Ont.	52 5	11 0	4 7	25	13	75 sc	G. F. Beaumont, Muskoka, Ont.
112,171	Nymph	Toronto	1902	Milford Bay, Ont.	75 0	10 0	8 5	29	20	14 sc	Robt. J. Stroud, Milford Bay, Ont.
80,713	Oak Bay	Paspebiac	1884	Oak Bay, Que	68 0	16 6	4 0	26	23	80 pa	J. D. Sowerby, Oak Bay, Que.
88,633	Ocean	St. Catharines	1872	Port Dalhousie, Ont	137 0	23 3	11 7	684	454	100 sc	Wentworth Navigation Co., Toronto, Ont.
94,914	Ocean Lily	Saugeen	1887	Port Elgin, Ont.	29 0	7 0	3 0	3	2	4 sc	Edward Brooks, Red Bay, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,945	Odessa	Collingwood	1894	Collingwood, Ont.	32 0	8 0	7 6	12	8	2 sc	A. L. Nickerson, M.O., Midland, Ont.
94,931	Ogema	Port Hope	1889	Lindsay, Ont.	85 0	15 0	5 0	72	45	45 pa	Trent Valley Navigation Co., Bobcaygeon, Ont.
111,460	Ogema	Winnipeg	1901	Selkirk, Man.	55 5	11 5	4 5	29	14	2 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,281	Ohm	Halifax	1902	Dartmouth, N.S.	24 5	5 2	3 0	2	2	4 sc	Walter S. DeBlois, Halifax, N.S.
112,068	Ojibawaya	Peterborough	1902	New York, U.S.A.	16 2	4 4	1 7	1	1	1 sc	Mrs. F. A. Price, Missanaga, Ont.
100,038	Ojibway	Toronto	1892	Toronto, Ont.	130 5	21 6	8 7	194	132	18 sc	G. T. Marks, Port Arthur, Ont.
107,441	Old Pioneer	Vancouver	1898	Vancouver, B.C.	39 5	8 0	4 0	10	7	1 sc	A. J. Mangold, London, Eng.
100,043	Olga	Brockville	1896	Brockville, Ont.	33 0	8 5	4 0	5	4	7 sc	John McLaren, Brockville, Ont.
116,277	Olive	Halifax	1903	Dartmouth, N.S.	62 0	14 3	6 0	35	24	40 sc	Henry Beazley, Halifax, N.S.
71,084	Olive	Ottawa	1875 1901	Smith's Falls, Ont. Ottawa, Ont.	95 0	18 5	6 4	151	103	60 sc	The Ottawa Forwarding Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,433	Olive	"	1895	North Bay, Ont.	25 6	6 0	3 0	2	1	4 sc	G. W. Leach, *et al.*, North Bay, Ont.
107,623	Olive	New Westminster	1899	Nicomen, B.C.	72 0	12 5	3 5	71	45	4 pa	Thos. H. Wymonde, Vancouver, B.C.
107,106	Olive	Victoria	1896	Victoria, B.C.	29 0	9 2	3 2	6	4	3 sc	S. W. Buckman, Victoria, B.C.
107,514	Olive May	"	1898	Lake Bennett, B.C.	60 0	16 7	5 0	85	54	3 pa	N. B. Raymond, White Horse, Y.T.

107,932	Omega	New Westminster	1900	"	98 8	21 0	5 2	127	86	13 sc	Wm. C. Robinson, Lake Bennett, B.C.
107,101	On Time	Victoria	1896	Ballard, Wash., U.S.A.	38 0	10 0	4 4	11	4	2 sc	L. Kickham, Vancouver, B.C.
92,382	Onaganoh	Kingston	1887	Kingston, Ont	47 2	10 0	3 9	19	13	12 sc	H. Fraser, Port Cockburn, Ont.
103,850	Onananiche	Ottawa	1896	Ottawa, Ont	23 9	5 8	2 4	1	1	3 sc	E. A. Parsons, *et al.*, Ottawa, Ont.
88,623	Onaping	Windsor, Ont.	1870	Saginaw South, Mich., U.S.A.	120 0	19 0	7 6	256	174	300 sc	John Charlton, Lynedoch, Ont.
103,798	Oneita	Shelburne	1899	Lockeport, N.S	52 2	12 3	5 3	15	10	13 sc	Freeman Payzant, Lockeport, N.S.
90,562	Ongiara	Toronto	1885	Toronto, Ont	90 5	18 4	5 4	98	64	80 sc	The Niagara Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
83,371	Ontario	"	1881	Walker's Point, Ont.	43 5	8 4	3 8	11	8	6 sc	R. Walker, M.O., Township of Wood, Ont.
94,885	Ontario	Montreal	1890	Owen Sound, Ont.	297 0	41 3	14 9	1615	1018	300 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
	Ontario	Hamilton	1870	Hamilton, Ont	63 5	12 0	6 0	41	28		J. W. Steinhoff, Wallaceburg, Ont.
	Ontario	Port Hope	1868	Lindsay, Ont	58 0	15 0	4 3	80	50		J. Thurston, Lindsay, Ont.
111,973	Onward	Saugeen	1902	Kincardine, Ont	57 0	12 0	6 0	22	15	3 sc	John McGaw, Kincardine, Ont.
112,173	Ophir	Toronto	1902	Parry Sound, Ont.	41 8	9 0	4 4	11	8	1 sc	Milton Pearce, Parry Sound, Ont.
103,914	Ora	Victoria	1898	Lake Bennett, B.C.	79 5	16 0	4 3	101	64	3 pa	Edward J. Smyth, Victoria, B.C.
90,768	Oreadia	Goderich	1888	Goderich, Ont	54 3	14 0	5 2	23	16	30 sc	John Morrison, Port Coldwell, Ont.
100,947	Oreadia	Collingwood	1894	Collingwood, Ont.	52 0	11 8	5 8	26	18	2 sc	John Bowman, Rossport, Ont.
107,590	Oriana	Lindsay	1899	Little Britain, Ont	29 5	5 1	3 0	3	2	3 sc	James Glass, Little Britain, Ont.
116,270	Oriana	Toronto	1903	Buffalo, N.Y., U.S.A.	79 0	15 0	9 0	68	46	— sc	Robert E. Menzie, *et al.*, Toronto, Ont.
111,610	Orillia	New Westminster	1901	New Westminster, B.C.	36 0	8 2	3 0	12	9	1 sc	Leonard Wilson, New Westminster, B.C.
72,431	Oriole	Toronto	1886	Gravenhurst, Ont	75 0	14 5	4 4	75	48	4 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
88,378	Oriole	Vancouver	1885	Victoria, B.C.	27 5	7 0	3 5	4	3	1 sc	G. J. Blackman, Vancouver, B.C.
100,031	Orion	Kingston	1872	Welland, Ont.	173 8	29 5	12 5	846	497	30 sc	The Collin's Bay Rafting & Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
112,148	Oriska	"	1903	Kingston, Ont	38 8	8 1	3 3	6	4	3 sc	John Davis, Kingston, Ont.
107,235	Orleans	Quebec	1898	Lévis, Que.	118 0	28 0	9 2	269	183	52 sc	La Compagnie Maritime et Industrielle de Lévis, Lévis, Que.
103,908	Oscar	Victoria	1897	Victoria, B.C.	81 0	21 0	7 0	95	61	8 sc	J. F. Fell, Victoria, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,668	Osprey	Winnipeg	1896	Gimli, Man	49 0	11 0	4 5	21	14	1 sc	H. Armstrong, Portage la Prairie, Man.
107,138	Osprey	Goderich	1902	Goderich, Ont	72 4	15 1	6 8	42	28	17 sc	James Purvis, Gore Bay, Ont.
92,768	Osprey	Quebec	1889	Quebec, Que	30 0	10 8	3 5	10	7	21 sc	J. S. Thom, Quebec, Que.
97,016	Osprey	St. Catharines	1895	Port Robinson, Ont	32 0	9 6	3 2	6	4	6 sc	Dan Lang, Aldborough, Ont.
107,488	Ossifrage	Sault Ste. Marie	1886	West Bay City, Mich., U.S.A.	161 6	27 8	9 0	632	313	55 sc	Algoma Central Railway, Sault Ste. Marie, Ont.
112,141	Osso	Kingston	1902	Kingston, Ont	41 8	8 4	3 6	6	4	5 sc	John H. Wilmott, Beaumaris, Ont.
111,443	Ottawa	Ottawa	1900	Toronto, Ont	256 0	43 2	15 2	2431	1344	110 sc	J. R. Booth, Ottawa, Ont.
94,628	Ottawa	"	1888	Ottawa, Ont	56 6	13 6	5 8	21	14	50 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
103,050	Ottawa	"	1887	Arnprior, Ont	26 0	6 3	2 0	1	1	1 sc	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, J.O., Arnprior, Ont.
116,391	Ottawa	Sarnia	1881	Chicago, Ill., U.S.A	151 0	28 4	13 0	617	420	50 sc	The Reid Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
107,832	Otter	Victoria	1900	Victoria, B.C	128 0	24 5	11 0	366	232	24 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
111,662	Otter	Montreal	1899	Longueuil, Que	24 9	7 8	3 1	3	2	1 sc	R. J. Durley, Montreal, Que.
103,632	Otter	Ottawa	1895	Kippewa, Que	48 2	16 0	3 6	21	12	20 pa	Alex. Lumsden, Ottawa, Ont.
64,452	Ouangondy	St. John, N.B	1870	St. John, N.B	114 0	29 2	9 7	295	99	90 pa	The Mayor, Aldermen and Commonality, St. John, N.B.

92,392	Outlet Queen	Kingston	1888	Warburton, Ont	43 3	9 4	3 6	18	12	5 sc	Wm. Black, Belleville, Ont.
103,951	Ovide	Montreal	1897	Sorel, Que	57 9	13 9	2 4	17	10	1 pa	Joseph Paul, Sorel, Que.
103,238	Owl (The)	"	1887	Georgeville, Que	32 9	7 3	2 9	4	3	1 sc	L. J. Courtice, Courtice, Ont.
92,286	P. S. Hiesordt	Owen Sound	1887	Owen Sound, Ont	66 0	16 0	6 2	45	31	30 sc	John Andrews, Spanish River, Ont.
100,756	Pappoose	Windsor, Ont	1893	Bronte, Ont	75 5	18 3	5 7	57	39	4 sc	Alfred H. Clark, Windsor, Ont.
116,323	Parrsboro	Parrsboro'	1903	Parrsboro', N.S	63 9	17 7	7 0	57	26	20 sc	J. N. Pugsley, Parrsboro', N.S.
103,641	Parthia	Kingston	1896	Garden Island, Ont	126 8	38 3	7 1	198	84	47 pa	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
111,751	Pastime	Rat Portage	1901	Rat Portage, Ont	42 0	7 0	3 2	15	11	1 sc	J. A. McCrossen, Rat Portage, Ont.
100,234	Pastime	Halifax	1885	Halifax, N.S	69 7	20 3	6 5	68	46	18 sc	L. Hefler, Halifax, N.S.
74,275	Patrick Murphy	Quebec	1876	Quebec, Que	35 6	9 3	3 5	10	4	12 sc	Martin Phillips, St. Colombe de Sillery, Que.
111,168	Pawnee	Sydney	1890	Athens, N.Y., U.S.A	115 8	23 9	5 7	107	65	150 sc	Cape Breton Electric Co., Sydney, N.S.
112,170	Pearl	Toronto	1902	Parry Sound, Ont	35 0	7 9	2 5	6	4	1 sc	Robt. G. Aird, Parry Sound, Ont.
107,872	Pearl	Lindsay	1899	Bobcaygeon, Ont	35 0	7 2	3 0	6	4	6 sc	James Lewis, Bobcaygeon, Ont.
116,406	Pearl	Victoria	1901	Vancouver, B.C	29 7	7 7	3 0	3	3	— sc	G. Stanley Harris, Pender Island, B.C.
90,803	Pearl	New Westminster	1884	Seattle, Wash, U.S.A	62 4	14 5	3 4	75	54	30 pa	John H. Lowe, Vancouver, B.C.
83,420	Pearl	Port Hope	1885	Peterborough, Ont	30 0	7 5	2 2	8	5	5 sc	H. Calcutt, Peterborough, Ont.
97,282	Peerless	Sydney	1884	Athens, N.Y., U.S.A	90 0	20 0	6 0	94	81	30 sc	Cape Breton Electric Co., Ltd., Sydney, N.S.
85,314	Peerless	New Westminster	1881	Kamloops, B.C	133 0	25 5	5 0	307	256	75 pa	John A. Mara, M.O., Kamloops, B.C.
107,328	Pekin	Halifax	1900	Moser's River, N.S	90 4	18 5	7 5	85	50	65 sc	A. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
103,434	Pembroke	Ottawa	1895	Pembroke, Ont	104 5	28 2	6 6	194	122	30 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
111,914	Penetang	Toronto	1901	Owen Sound, Ont	82 0	16 5	9 8	100	64	21 sc	First Brook Box Co., Ltd., Toronto, Ont.
111,987	Penny	Vancouver	1896	Seattle, Wash, U.S.A	25 0	6 8	2 9	3	2	6 sc	H. H. Hayden, Vancouver, B.C.
96,994	Penticton	New Westminster	1890	Okanagan Lake, B.C	70 0	16 0	6 0	50	34	4 sc	B. Lequime, M.O., Kelowna, B.C.
100,531	Percy Cann	Yarmouth	1892	Meteghan, N.S	77 0	17 1	6 6	80	56	13½ sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
92,379	Peri	St. John, N.B	1888	Rothesay, N.B.	38 4	8 9	2 8	12	8	15 sc	A. H. FitzRandolph, Fredericton, N.B.
100,470	Peribonca	Quebec	1892	Roberval, Que.	90 0	21 8	6 2	179	113	28 pa	E. F. Würtele, Quebec, Que.
97,013	Persia	St. Catharines	1873	St. Catharines, Ont.	144 0	26 2	12 2	757	500	58 sc	Toronto & Montreal Steamboat Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,826	Pert	Victoria	1890	Upper Columbia River, B.C.	49 8	10 0	2 6	6	4	1 sc	Robert Miller, Golden, B.C.
107,217	Petrel	Winnipeg	1899	Westbourne, Man.	120 0	26 0	6 0	168	94	5 sc	The Manitoba Union Mining Co., Ltd., Winnipeg, Man.
96,917	Petrel	Kingston	1892	Collin's Bay, Ont.	129 2	26 3	9 6	346	199	80 sc	Collin's Bay Rafting & Forwarding Co., Kingston, Ont.
103,040	Petrel	Ottawa	1892	Owen Sound, Ont.	116 0	22 0	10 3	192	98	50 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
103,863	Petrel	Halifax	1898	Halifax, N.S.	29 5	8 5	3 5	6	4	5 sc	J. N. Hume, Halifax, N.S.
103,694	Philadelphia	Sault Ste. Marie	1896	Sault Ste. Marie, Mich., U.S.A.	90 6	19 0	14 8	148	88	31 sc	Algoma Central & H. B. Ry., Sault St. Marie, Ont.
103,480	Phœnix	Vancouver	1896	Ballard, Wash., U.S.A.	75 0	7 0	16 6	87	54	11 sc	H. Bell-Irving & Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,571	Phœnix	Toronto	1900	Huntsville, Ont.	50 0	11 2	4 8	29	20	7 sc	Huntsville Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
.....	Pierrepont	Kingston	1871	Kingston, Ont.	123 0	18 8	7 1	252	153	.....	St. Lawrence River Steamboat Co., Ltd., Kingston, Ont.
103,567	Pierreville	Montreal	1896	St. Thomas, Que.	77 0	24 1	4 1	42	20	8 pa	Jos. Coté, Pierreville, Que.
88,294	Pilgrim	Quebec	1884	St. Nicholas, Que.	122 0	22 4	7 4	262	165	32 pa	H. S. Folger, Kingston, Ont.

88,203	Pilot	"	1884	Lévis, Que.	109 0	32 5	13 7	427	269	75 sc	The Quebec & Lévis Ferry Co., Ltd., Quebec, Que.
111,579	Pilot	Toronto	1901	Parry Sound, Ont.	71 5	15 5	6 3	70	48	5 sc	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
116,439	Pilot	Vancouver	1897		25 0	6 5	2 8	2	2	6 sc	Charles G. Johnson, Vancouver, B.C.
111,790	Pilot	Victoria	1902	Pilot Bay, B.C.	31 0	7 4	3 2	8	5	1 sc	Fred. Cogle, Pilot Bay, B.C.
107,109	Pilot	"	1898	Chemainus, B.C.	127 5	24 8	12 0	279	148	90 sc	Jas. Dunsmuir, Victoria, B.C.
75,913	Pioneer	Kingston	1879	Napanee, Ont.	49 0	15 2	4 6	28	19	14 sc	H. C. Rothwell, Kingston, Ont.
103,102	Plover	Montreal	1863 1894	Lachine, Que.	64 7	15 3	7 0	40	27	9 sc	I. Clement, Montreal, Que.
92,727	Pochahontas	Toronto	1885	Muskoka Mills, Ont.	36 0	16 0	3 7	32	0	4 pa	Muskoka Mill & Lumber Co., Toronto, Ont.
85,759	Polaris	Quebec	1883	Lévis, Que	118 5	31 4	16 5	533	336	180 sc	The Quebec & Lévis Ferry Co., Ltd., Quebec, Que.
111,494	Pole Nord	"	1899	Quebec, Que	29 6	7 0	3 5	4	3	5 sc	Joseph M. Rousseau, Quebec, Que.
62,598	Polino	"	1870	Sunderland, G.B.	198 7	27 3	15 5	807	524	98 sc	F. Ross, Quebec, Que.
88,234	Pomona	Brockville	1877	Bristol, R.I., U.S.A	42 5	8 6	3 2	5	3	3 sc	V. H. Moore, M.D., Brockville, Ont.
111,864	Pontiac	Ottawa	1901	Arnprior, Ont.	86 7	16 0	6 7	116	97	75 pa	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, Arnprior, Ont.
116,334	Pontiac	"	1903	Simcoe, Ont.	40 0	16 0	3 6	15	9	20 pa	Peter Whelen, Ottawa, Ont.
100,687	Popcum	New Westminster	1894	Popcum, B.C.	50 0	12 0	3 5	13	8	1 pa	W. Knight, Popcum, B.C.
90,765	Port Elgin Queen	Goderich	1886	Port Elgin, Ont.	52 4	14 4	6 3	37	25	35 sc	A. F. Bowman, Southampton, Ont.
51,534	Powerful	Montreal	1864	Lévis, Que.	138 0	24 0	9 6	382	189	75 pa	The Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
94,798	Powerful	Richibucto	1900	Rexton, N.B.	54 0	11 0	2 6	29	18	20 sc	John Jardine, Rexton, N.B.
103,557	Préfontaine	Montreal	1896 1898	Sorel, Que	202 0	30 6	8 0	899	533	— sc	Wm. Paul, jr., Sorel, Que.
112,166	Premier	Chatham, N.B.	1903	Chatham, N.B.	38 0	10 4	4 8	9	6	6 sc	A. F. Bently, M.O., Chatham, N.B.
103,652	Premier	Winnipeg	1896	Selkirk, Man.	126 0	22 0	8 9	414	282	32 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
94,990	Primrose	Toronto	1890	Toronto, Ont.	140 2	28 2	6 8	189	119	42 pa	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,594	Primrose	Owen Sound	1899	Owen Sound, Ont.	53 0	11 8	5 4	23	16	9 sc	M. McInnis, Meaford, Ont.
112,294	Primrose	Winnipeg	1902	Peterboro, Ont.	37 0	8 4	4 0	9	6	.. sc	The Hudson's Bay Co., London, Eng.
	Prince Alfred	Kingston	1867	Brockville, Ont.	60 2	10 8	5 0	20	10		Mrs. S. E. Miller, Gore Bay, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine te mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
89,955	Prince Edward Ferry.	Picton, Ont.	1885	Deserento, Ont.	58 0	18 4	3 0	18	12	12 pa.	Wm. Powles, Deseronto, Ont.
.....	Princess	Montreal	1872	Montreal, Que	141 9	22 4	7 8	527	298	.....	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
78,006	Princess	Winnipeg	1881 1900	Winnipeg, Man. Selkirk, "	146 5	25 0	9 6	405	229	33 sc.	The Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,595	Princess	Charlottetown	1896	Grangemouth, G.B.	165 0	26 0	17 7	542	252	90 sc.	The Charlottetown Steam Nav. Co., Ltd., Charlottetown, P.E.I.
116,405	Princess Beatrice	Victoria	1903	Victoria, B.C.	193 4	37 4	15 2	1290	635	.. sc.	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
107,202	Princess Helen	Winnipeg	1898	Wakefield, G.B.	22 4	6 5	2 4	2	1	1 sc.	A. J. Tempest, Edmondton, N.W.T.
72,682	Princess Louise	Victoria	1869	New York, U.S.A	184 0	30 0	13 0	932	544	75 pa.	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
77,903	Princess Louise	Cornwall	1879 1888	Ogdensburg, N.Y., U.S.A.	67 7	13 0	4 2	26	18	25 sc.	A. Smallman, Dundee, Que.
77,634	Princess Louise	Kingston	1879	Wolfe Island, Ont	94 0	18 5	4 9	115	71	30 sc.	Eden A. Johnson, L'Orignal, Ont.
109,860	Princess May	Vancouver	1888	Newcastle-on-Tyne, G.B.	249 0	33 2	17 7	1394	697	450 sc.	Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
103,646	Priscilla	Toronto	1897	Kingston, Ont	53 2	9 2	4 6	20	14	15 sc.	Priscilla Steam Yacht Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,724	Proctor	Vancouver	1900	Nelson, B.C	65 0	14 4	5 2	43	29	13 sc.	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
107,865	Prospector	Dawson	1901	White Horse, Y.T	110 9	22 2	4 5	263	165	10 pa.	R. P. McLellan, Dawson, Y.T.
111,819	Psyche.	Vancouver	1901	Vancouver, B.C	28 4	6 4	2 9	3	2	2 sc.	Chas. Whitey, Vancouver, B.C.

111,950	Ptarmigan	New Westminster	1903	Golden, B.C.	110 0	20 5	4 0	246	155	4 pa	The Upper Columbia Navigation & Tramway Co., Ltd., Golden, B.C.
111,923	Puritan	Toronto	1901	Holland, U.S.A	41 4	6 8	3 0	6	4	... sc	Priscilla Steam Yacht Co., Ltd., Toronto, Ont.
96,899	Quadra	Ottawa	1891	Paisley, G.B.	174 5	31 0	12 6	573	265	120 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
.....	Quebec	Montreal	1865	Sorel, Que.	282 6	34 0	11 7	2656	1273	.....	The Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
96,916	Quebec	Kingston	1867	Bedford Mills, Ont.	110 2	23 4	5 1	108	60	45 sc	H. F. Cummings, Cornwall, Ont.
107,619	Queen	Ottawa	1899	North Bay, Ont.	50 2	9 3	4 8	15	12	8 sc	R. Farries, *et al.*, North Bay, Ont.
92,335	Queen	Quebec	1886	Lévis, Que.	117 0	31 6	14 8	367	249	75 sc	The Quebec & Lévis Ferry Co., Ltd, Quebec, Que.
85,517	Queen	Toronto	1883	Roach's Point, Ont.	35 7	8 5	3 5	7	5	8 sc	Thomas Ellis, Roach's Point, Ont.
78,015	Queen	Winnipeg	1883	Rat Portage, Ont.	49 5	9 0	4 2	32	19	15 sc	The Ontario & Western Lumber Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
100,688	Queen	New Westminster	1894	Kamloops, B.C.	70 0	12 8	3 6	77	49	4 pa	Mrs. Antoinette Le M. Saucier, Kamloops, B.C.
103,482	Queen City	Victoria	1894	Vancouver, B.C.	116 0	27 0	10 0	391	244	34 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
116,465	Queen of Pacific	Vancouver	1900	Ballard, B.C.	63 9	18 6	7 2	78	53	. . sc	William T. Brown, *et al.*, Vancouver, B.C.
90,567	Queen of the Isles	Toronto	1885	Orillia, Ont.	72 0	10 0	4 3	40	27	15 sc	Muskoka Leather Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,861	Quick	Dawson	1900	Dawson, Y.T.	60 0	11 0	3 0	67	61	55 pa	Thos. Smith, Fort Selkirk, Yukon Territory.
85,571	Quiddy	St. John, N.B	1883	Portland, N.B.	62 3	12 0	4 9	31	19	10 pa	R. S. Orcherd, St. John, N.B.
107,481	R. A. McLean	Sault Ste. Marie	1873	Muskegon, Mich., U.S.A.	49 0	13 2	5 1	30	14	... sc	Mrs. Margaret McLean, Sault Ste. Marie, Ont.
.....	R. B. McPherson	Goderich	1872	Goderich, Ont	53 9	11 0	5 9	30	20	.....	Jas. Morrow, Collingwood, Ont.
100,125	R. C. Brittain	Wallaceburg	1877	Toledo, O., U.S.A	142 2	24 0	8 0	213	149	13 sc	Wm. Scott, Wallaceburg, Ont.
77,716	R. F. Child	"	....	.....	35 5	8 2	4 0	5	3	3 sc	H. D. Gamble, Toronto, Ont.
111,971	R. H. Dobson	Saugeen	1902	Goderich, Ont	75 0	14 7	6 9	44	30	14 sc	Dobson & McLeod, Southampton, Ont.
111,853	R. J. Morrell	Owen Sound	1901	Meaford, Ont.	68 0	13 0	6 5	40	27	10 sc	Jas. Pilgrim, Meaford, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longeur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur or armateur gérant, et adresse.
103,875	R. P. Flower	Montreal	1883	Watertown, N.Y., U.S.A	56 2	10 0	3 0	15	10	2 sc	V. P. Cantin, Montreal, Que.
85,316	R. P. Rithet	Victoria	1882	Victoria, B.C.	177 0	33 6	8 5	817	686	250 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
83,154	R. Anglin	Belleville	1869	Kingston, Ont.	97 3	22 9	5 4	97	52	2 sc	R. F. Holcomb, Ottawa, Ont.
100,935	R. Hurdman	Ottawa	1892	Kippewa, Que	103 0	19 7	6 6	93	68	45 sc	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
88.529	R. Watts	Hamilton	1887	Hamilton, Ont	24 8	6 5	3 8	27	18	5 sc	Robert Watts, Hamilton, Ont.
103,926	Rainbow	Peterborough	1898	Birdsall, Ont	71 4	11 7	3 7	51	34	6 sc	Francis Burnett, Birdsall, Ont.
90,725	Ralph E. S	Halifax	1886	Mahone Bay, N.S.	56 0	13 2	6 2	27	19	20 sc	J. A. Gray, Sambro, N.S.
116,266	Rambler	Toronto	1903	Toronto, Ont	70 0	10 0	3 5	39	25	10 sc	Alex. W. McKenzie, Toronto, Ont.
107,591	Rambler	Owen Sound	1898	Owen Sound, Ont.	48 2	8 8	5 0	6	4	14 sc	Waterous Engine Co., Ltd., Brantford, Ont.
103,655	Rambler	Winnipeg	1896	Rat Portage, Ont.	46 7	10 4	4 5	26	18	1 sc	J. S. Whiting, *et al.*, Rat Portage, Ont.
107,180	Rambler	Port Arthur	1891	Superior, Wis., U.S.A	30 0	9 0	4 0	6	3	8 sc	Geo. A. McLaurin, Savanne, Ont.
111,932	Rambler	Lindsay	1901	Lindsay, Ont.	38 0	8 0	3 3	9	8	6 pa	Alex. Cullon, Lindsay, Ont.
107,253	Ramona	New Westminster	1896	Portland, Ore., U.S.A	178 2	25 0	4 4	251	209	9 pa	Western Steamboat Co., Ltd., New Westminster, B.C.
97,127	Randolph	Quebec	1890	Quebec, Que	42 2	11 4	4 0	17	4	40 sc	Mrs. Sarah C. Malone, Trois Rivières, Que.

103,259	Randolph	St. John, N.B	1894	St. John, N.B	38 3	10 3	3 3	9	6	8 sc	Fredericton Boom Co., Fredericton, N.B.
.....	Ranger	Port Hope	1884	Lindsay, Ont	74 0	13 0	5 0	53	40	.....	Geo. Crandell, Lindsay, Ont.
94,841	Ranger	Windsor, Ont.	1888	Walkerville, Ont	44 4	7 5	3 7	8	5	5 sc	Wm. Parker, Sandwich, Ont.
92,395	Ranger	Deseronto	1888	Kingston, Ont	46 5	10 6	4 3	14	8	25 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
112,250	Raven	Vancouver	1902	Friday Harbour, U.S.A.	43 0	13 0	6 4	25	17	7 sc	N. J. Mayhew, *et al.*, Vancouver, B.C.
100,050	Recluse	Brockville	1898	New York, U.S.A	18 5	8 3	2 1	3	2	2 sc	E. H. Bissett, Brockville, Ont.
88,471	Red River	Winnipeg	1882	Winnipeg, Man	125 0	26 0	6 8	166	113	5 sc	Northwest Nav. Co., Ltd., Winnipeg, Man.
90,787	Red Star	Victoria	1887	Victoria, B.C	33 0	9 0	3 0	15	10	2 pa	M. P. Reid, Kaslo, B.C.
94,805	Red Star	"	1888	Enderby, B.C	57 0	14 0	3 0	37	23	2 pa	R. P. Rithet, Victoria, B.C.
88,499	Regina	Winnipeg	1885	Winnipeg, Man	32 0	8 5	4 5	7	5	1 sc	J. D. Johnson, Rat Portage, Ont.
100,654	Reginald	Sarnia	1894	Garden Island, Ont	120 6	20 0	9 7	186	13	400 sc	A. A. Wright, Toronto, Ont.
88,561	Reindeer	Kingston	1884	Kingston, Ont	74 0	17 2	5 3	58	34	11 sc	James Collier, Fredericksburg, Ont.
85,281	Reliance	Deseronto	1881	Deseronto, Ont	120 0	23 5	9 0	239	169	134 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
97,115	Reliance	Collingwood	1892	Collingwood, Ont.	124 0	23 0	11 6	311	182	100 sc	The Midland Towing & Wrecking Co., Ltd., Midland, Ont.
103,166	Reliance	Vancouver	1897	New Westminster, B.C.	54 0	12 4	6 1	36	25	8 sc	Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., London, Eng.
116,464	Reliance	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	26 8	8 6	3 9	9	6	.. sc	Charles Brodrick, Vancouver, B.C.
84,842	Relief	Quebec	1865	Mystic, Conn., U.S.A.	116 0	30 0	15 3	381	193	90 sc	Antoine Gagnon, Quebec, Que.
71,116	Rescue	Collingwood	1879	Collingwood, Ont.	56 0	13 5	6 0	20	17	20 sc	Richard Power, M.O., Victoria Harbour, Ont.
92,573	Rescue	Halifax	....	.....	104 0	21 8	7 5	124	85	30 sc	Dartmouth Rolling Mills, Dartmouth, N.S.
92,439	Rescue	Toronto	1886	Toronto, Ont.	41 0	8 7	4 2	7	5	2 sc	Mrs. Mary C. McMurchy and Alicia C. McMurchy, J.O., Toronto, Ont.
88,244	Rescue	Deseronto	1885	Deseronto, Ont.	62 0	16 0	7 0	52	36	96 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
85,719	Reserve	Ottawa	1884	Buffalo, N.Y., U.S.A	61 8	15 3	4 8	49	36	30 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
88,241	Resolute	Deseronto	1883	Deseronto	136 6	37 8	10 3	372	262	230 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
78,554	Restigouche	Quebec	1877	Port Glasgow, U.K.	229 7	31 0	16 1	945	463	180 sc	Edward C. Fry, Quebec, Que.
111,868	Reta	Ottawa	1902	Britannia, Ont	35 5	8 6	2 6	2	1	4 sc	W. H. Rowatt, Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,589	Retta	Lindsay	1899	Lindsay, Ont.	29 0	5 2	2 0	2	1	3 sc	Joseph Brown, Lindsay, Ont.
111,777	Revelstoke	Victoria	1902	Nakusp, B.C.	126 9	22 7	4 3	309	179	10 pa	Revelstoke Nav. Co., Ltd., Revelstoke, B.C.
69,613	Rhoda	Quebec	1874	Lévis, Que	131 6	23 0	10 1	182	59	45 pa	J. H. Dorion, Chateau Richer, Que.
77,576	Rhoda May	Montreal	1877	Messina, N.Y., U.S.A.	50 0	9 8	4 5	18	12	10 sc	A. P. Ross, Cornwall, Ont.
94,882	Richard	"	1890	Sorel, Que	148 6	28 3	12 4	466	279	34 sc	E. W. Hickey, North Sydney, N. S.
33,476	Richelieu	Ottawa	1845	Montreal, Que	130 5	18 3	7 1	167	87	20 pa	S. Filgate, Montreal, Que.
92,614	Richmond	Winnipeg	1887	Thunder Bay, Ont	39 4	11 0	4 8	14	10	2 sc	Joseph Brimson, Port Arthur, Ont.
96,920	Rideau King	Kingston	1893	Kingston, Ont	107 0	23 4	6 0	266	197	12 sc	The Rideau Lakes Navigation Co., Ltd., Kingston, Ont.
107,742	Rideau Queen	"	1900	"	108 0	27 3	6 9	351	196	25 sc	" "
107,855	Rideout	Dawson	1898	Stockton, Cal., U.S.A.	150 0	32 0	4 0	278	267	450 pa	A. J. Smilie, Dawson, Yukon Territory.
111,946	Riffle	New Westminster	1902	Kamloops, B.C.	45 0	11 3	3 5	37	23	2 pa	Geo. Brown, M.O., Kamloops, B.C.
116,212	Ripple	Quebec	1902	Quebec, Que	39 6	9 5	4 5	13	9	3 sc	John S. Thom, Quebec, Que.
112,047	Ripple	St. Catharines	1902	St. Joseph, Mich., U.S.A	15 4	5 3	3 7	2	1	1½ sc	J. P. Gibbons, Port Colborne, Ont.
0,522	Ripple	Chatham, Ont	1884	Chatham, Ont	43 6	10 0	3 9	15	11	32 sc	R. E. Moore, Lion's Head, Ont.

72,557	Ripple	Kingston	1874	Portsmouth, Ont	38 0	8 6	3 3	13	10	2 sc	C. Warren, Pembroke, Ont.
77,993	Ripple	Ottawa	1878	Hull, Que	43 9	8 8	4 6	16	10	14 sc	W. H. Wylie, Carleton Place, Ont.
97,118	Ripple	Collingwood	1892	Collingwood, Ont.	32 0	8 0	3 7	5	4	1 sc	Peter Chesterfield, Richard's Landing, Ont.
66,064	Rival	Montreal	1873	St. Colombe, Que.	120 0	23 0	8 4	125	36	60 pa	Sincennes McNaughton Line Ltd., Montreal, Que.
96,894	River Belle	Ottawa	1891	Chalifeau L'ng, Que.	40 0	8 5	4 5	14	11	20 sc	Daniel Johnson, Combermere, Ont.
100,335	Rivière du Loup	Montreal	1873 / 1895	Sorel, Que	104 8	22 7	4 6	199	130	19 pa	F. X. Allard, St. Joachim, Que.
111,915	Rob Roy	Toronto	1899	Pefferlaw, Ont	30 0	7 5	3 0	5	3	1 sc	Edward Muir, Sutton, Ont.
111,585	Rob Roy	Peterborough	1900	Peterborough, Ont.	31 0	7 1	3 0	5	3	2 sc	Robert M. Roy, Peterborough, Ont.
100,732	Rob Roy	Windsor, N.S.	1892	Mount Denison, N.S.	52 0	10 2	5 0	14	10	12 sc	T. W. McKinley and W. H. McKinley Mount Denison, N.S.
77,830	Robbie Burns	Halifax	1876	Dartmouth, N.S	72 4	25 0	7 0	89	73	25 sc	W. Beazley and H. Beazley, Ferguson's Cove, N.S.
85,320	Robert Dunsmuir	New Westminster	1883	New Westminster, B.C.	105 0	17 5	6 7	232	146	75 pa	William Rogers, M.O., New Westminster, B.C.
107,419	Robert Mackay	Montreal	1899	Lévis, Que	79 2	17 6	11 9	129	87	43 sc	Harbour Commissioners of Montreal, Montreal, Que.
75,651	Robert Stoker	Quebec	1877	Quebec, Que	36 2	9 9	5 0	14	2	12 sc	Mrs. Marie Vadebonœur, Sorel, Que.
85,494	Rock	Collingwood	1883	Midland, Ont.	43 6	11 8	6 8	14	10	16 sc	James Anderson, M.O., Midland, Ont.
107,879	Rockaway	Lindsay	1901	Lindsay, Ont.	36 6	6 5	2 5	7	5	6 pa	T. H. DeCew, Fenlon Falls, Ont.
107,216	Rocket	Winnipeg	1899	Selkirk, Man.	76 0	15 0	6 8	56	21	7 sc	North-west Navigation Co. Ltd., Winnipeg, Man.
85,358	Rockland	Ottawa	1882	Rockland, Ont	65 5	16 0	9 2	78	50	50 sc	Alex. McInnes, Cumberland, Ont.
112,297	Roddy	Winnipeg	1901	Selkirk, Man.	34 5	10 3	3 0	14	10	— sc	The Imperial Fish Co. Ltd., Selkirk, Man.
92,542	Rodolphe	Montreal	1885	Sorel, Que	100 7	29 4	5 2	116	72	26 pa	Louis Tourville, Montreal, Que.
112,348	Rona	Liverpool	1903	Liverpool, N.S.	75 2	19 3	7 5	70	42	— sc	His Majesty King Edward VII.
111,669	Rosa	Montreal	1902	St. Hyacinthe, Que.	45 7	12 1	6 0	26	16	2 pa	Mrs. Louisa Blanchard, St. Hyacinthe, Que.
83,151	Rosamond	Belleville	1883	Belleville, Ont	48 0	9 5	4 9	23	15	15 sc	Jas. F. Canniff, Toronto, Ont.
111,655	Rose Emma	Montreal	1900	St. Gabriel de Brandon, Que.	44 6	9 0	4 2	11	7	1 sc	St. Gabriel Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
95,265	Rosedale	Toronto	1888	Sunderland, G.B.	246 1	35 0	21 1	1507	977	106 sc	The St. Lawrence & Chicago Steam Nav. Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,565	Rosemount	Montreal	1896	Bill Quay, G.B.	245 0	41 0	18 4	1580	989	200 sc	The Montreal Transportation Co., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
111,660	Roseneath.. ..	Montreal..... ...	1901	Racine, Wis., U.S.A....	20 0	5 5	2 6	1	1	1 sc .	Francois R. F. Brown, Montreal, Que.
107,177	Rosey May.....	Port Arthur.....	1898	Rossport, Ont..... ..	28 0	8 0	3 0	4	2	1 sc ..	George Gerard, Nepigon, Ont.
100,670	Rosina.	Kingston....	.....	Cowes, Isle of Wight, G.B.	29 5	6 1	2 8	2	2	8 sc ..	L. B. Howland, Brockville, Ont.
80,588	Rosseau	Toronto	1880	Gravenhurst, Ont.	70 0	11 6	5 0	53	36	20 sc ..	The Snider Lumber Co., Ltd., Toronto Ont.
107,142	Rossland.....	Vancouver	1897	Nakusp, B.C..... .. .	183 4	29 1	7 0	884	532	32 pa..	Canadian Pacific Ry. Co,, Montreal, Que.
107,442	Rothesay.....	"	1898	New Westminster, B.C..	144 0	30 0	5 0	553	348	17 pa..	Rothesay Shipping Co., Ltd., Vancouver, B.C.
92,284	Rover.....	Owen Sound.... ...	1877	Owen Sound, Ont.	60 2	13 5	7 0	51	35	20 sc ..	E. H. Horsey, Owen Sound, Ont.
97,168	Rover	Victoria	1891	Nanaimo, B.C.....	30 0	8 0	3 0	7	4	1 sc ..	John D. Foreman, Nanaimo, B.C.
103,385	Rover..... ..	Winnipeg.	1895	Keewatin, Ont	39 7	9 9	3 9	8	5	1 sc ..	Dominion Fish Co. Ltd., Winnipeg, Man.
103,692	Rover...	Sault Ste. Marie....	1893	Bay City, Mich., U.S.A.	30 6	7 8	2 8	6	3	5 sc ..	Blind River Towing Co., Blind River, Ont.
107,363	Roy	Toronto	1898	Victoria Harbour, Ont..	31 0	8 1	3 7	6	4	1 sc ..	August Gropp, Penetanguishene, Ont.
88,562	Ruby.....	Kingston.	1879	Garden Island, Ont.	23 4	5 6	2 5	2	1	4 sc .	Chas. Stewart, Lansdowne, Ont.
77,702	Ruby.	Brockville..	1878	Brockville, Ont	70 0	15 0	5 0	72	44	36 sc ..	John Ellison, Port Stanley, Ont.
111,582	Ruby.....	Peterborough.....	1893	Peterborough, Ont	32 0	6 7	3 5	7	5	4 sc ..	H. E. Ford, Norwood, Ont.

116,339	Ruby	Ottawa	1903	Hull, Que	31 0	7 1	3 0	2	2	— sc	F. L. Vandusen and A. Miln 'oJ.O., Hull, Que.
112,149	Rulo	Kingston	1903	Kingston, Ont	47 0	7 3	3 3	9	6	5 sc	John Davis, Kingston, Ont.
111,990	Rupert	Vancouver	1900	Hong Kong, China	24 5	4 6	3 6	3	2	1 sc	W. H. Armstrong, Vancouver, B.C.
75,660	Rupert	Quebec	1877	Quebec, Que	147 0	25 5	10 4	512	292	150 pa	W. E. Cornell, Toronto, Ont.
103,848	Russell	Ottawa	1896	Rockland, Ont	79 8	17 0	7 0	76	45	57 sc	W. C. Edwards & Co., Ltd., Rockland, Ont.
97,193	Rustler	Chatham, N.B	1891	Newcastle, N.B	97 4	20 6	4 6	102	64	20 pa	John Russell, M.O., Newcastle, N.B.
116,451	Rustler	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	32 0	8 4	4 2	13	9	1 sc	George Junior, Vancouver, B.C.
107,518	Ruth	Victoria	1898	Lake Bennett, B.C.	50 0	15 0	3 0	52	33	2 pa	Atlin Transportation Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,649	Ruth	Kingston	1899	Kingston, Ont	59 5	13 7	7 0	36	18	60 sc	Wm. Owen, Montebello, Que.
111,984	Ruth	Vancouver	1902	Port Moody, B.C.	70 7	17 8	7 4	71	48	13½ sc	T. J. Kickham, Vancouver, B.C.
112,177	S. W. Marchment	Toronto			97 0	16 0	5 5	89	60	2 sc	S. W. Marchment, Toronto, Ont.
88,364	Saanich	Victoria	1882	Victoria, B.C.	82 0	17 0	4 1	66	35	7 pa	M. D. McLennan, Victoria, B.C.
100,497	Sadie	"	1892	"	68 0	14 8	7 4	49	29	13½ sc	George McGregor, M.O., Victoria, B.C.
111,540	Saga	Vancouver	1876	Gottenburg, Sweden	135 8	20 8	10 6	252	172	55 sc	Donald G. Macdonald, Vancouver, B.C.
69,524	Saginaw	Sarnia	1873	Port Huron, Ont.	142 0	25 5	10 4	357	243	150 sc	The Great Lakes Towing Co., Ltd. Sarnia, Ont.
100,355	Saguenay	Montreal	1891	Sorel, Que	219 0	28 4	11 0	992	593	150 pa	The Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
112,052	Saida	St. Catharines	1903	Dunnville, Ont.	32 9	13 6	5 0	14	10	— sc	James Crumb, Dunnville, Ont.
107,208	St. Alphonse	Winnipeg	1897	Fort Smith, N.W.T.	54 0	10 5	4 8	25	15	3 sc	Rt. Rev. Emile Grouard, Fort Chipweyan, N.W.T.
85,691	St. Andrew	Chatham, N.B.	1883	Chatham, N.B	92 5	19 3	6 9	77	52	54 sc	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
71,636	Saint Anne	Montreal	1875	Montreal, Que	72 0	12 0	5 6	25	18	25 sc	E. A. Hodgson, Hudson, Que.
100,716	St. Anne	"	1889	Sorel, Que	44 1	9 4	3 0	14	10	2 sc	F. X. Crepeau, Sorel, Que.
107,405	St. Antoine	"	1898	St. Antoine, Que	51 4	8 9	3 4	14	10	10 sc	Ferdinand Fecteau, St. Antoine, Que.
61,167	Saint Catharine	Quebec	1870	Buffalo, N.Y., U.S.A.	37 0	9 0	4 9	12	8	10 sc	F. Mercier, Beauport, Que.
111,618	St. Charles	"	1901	Quebec, Que	46 8	11 0	5 6	23	16	5 sc	Gabriel Picard, Quebec, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,246	St. Clair	Vancouver	1898	New Westminster, B.C.	78 0	17 0	7 0	68	46	17 sc	G. H. French and C. E. Robertson, Vancouver, B.C.
75,637	St. Clair Flat	St. Catharines	1867	Algonac, Mich., U.S.A.	41 0	13 0	3 9	17	11	20 sc	David Foster, Port Burwell, Ont.
80,731	St. Croix	Quebec	1880	St. Nicholas, Que.	125 1	26 0	8 6	506	318	30 pa	F. Boisvert, Ste. Croix, Que.
71,620	St. Francis	Montreal	1875	Montreal, Que	80 0	17 0	7 8	56	38	45 sc	The Minister of Public Works, Ottawa Ont.
90,538	St. George	"	1886	Sorel, Que.	61 5	12 3	6 0	21	14	23 sc	Frank Simpson, Toronto, Ont.
100,600	St. George	"	1892	Montreal, Que	77 1	15 5	7 6	68	29	9 sc	Dickson Anderson, Montreal, Que.
88,317	St. George	Quebec	1885	Quebec, Que	37 0	10 0	4 0	13	9	40 sc	Wilbrod Jalbert, Quebec, Que.
107,790	St. George	Ottawa	1893	Simcoe, Ont	37 0	15 7	3 6	17	9	20 pa	Geo. H. Perley, Ottawa, Ont.
103,937	St. George	Chatham, N.B	1897	Chatham, N.B	114 6	25 1	12 3	278	175	44 pa	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
112,039	St. Henri	Quebec	1900	St. Henri, Que.	84 6	19 9	7 2	101	68	7 sc	William Price, Quebec, Que.
103,290	St. Isidore	Chatham, N.B	1895	Chatham, N.B	96 2	23 1	5 5	142	89	31 pa	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
74,209	St. James	Montreal	1875	Montreal, Que	76 0	17 0	8 2	91	55	40 sc	The Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
112,007	St. Joe	Port Arthur	1902	Port Arthur, Ont.	70 0	24 0	5 7	118	80		Jos. Servais, Port Arthur, Ont.
64,580	St. John	St. John, N.B	1871	Portland, N.B	55 7	15 6	8 1	47	32	26 sc	W. B. Dever, Sherbrooke, N.S.

107,215	St. Joseph	Winnipeg	1893	Fort Chipewyan, N.W.T.	59 0	9 5	4 0	27	16	2 pa.	Rt. Rev. Emile Grouard, Fort Chipewyan, N.W.T.
88,572	St. Julian	Kingston	1884	Kingston, Ont.	4 80	8 6	4 0	20	14	8 sc.	J. H. Davis, Gananoque, Ont.
103,942	St. Kilda	Chatham, N.B	1898	Chatham, N.B.	65 2	18 0	4 0	56	35	16 pa.	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, Ont.
80,735	St. Laurent	Montreal	1880 1900	St. Nicholas, Que. Montreal "	126 0	24 7	7 8	546	613	43 pa.	Jos. Langlois, Montreal, Que.
71,716	St. Lawrence	Halifax	1875	Renfrew, G.B.	169 1	30 0	13 3	467	290	60 sc.	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
66,057	St. Lawrence	Quebec	.....	Bath, Me., U.S.A.	211 0	28 0	18 8	869	469	150 pa.	The Richelieu & Ontario Nav. Co., Montreal, Que.
88,326	St. Lawrence	Chatham, N.B	1886	Quebec, Que	68 0	15 2	6 7	51	11	50 sc.	T. M. Burns, Bathurst, N.B.
80,942	St. Louis	"	1879	Chatham, N.B.	40 0	8 2	3 2	5	3	15 sc.	K. F. Burns, Bathurst, N.B.
111,628	St. Louis	Quebec	1901	Grandes Piles, Que.	43 4	11 2	4 5	17	11	2 sc.	Octave Neault, Grandes Piles, Que.
80,739	St. Louis	"	1880	St. Louis, Lotbiniére, Que.	127 2	25 0	7 4	428	269	36 pa.	La Compagnie des bateaux à vapeur de Deschambault et Lotbinière, Que.
71,622	St. Louis	Montreal	1875	Buffalo, N.Y., U.S.A.	67 0	15 0	8 6	34	23	30 sc.	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
112,260	St. Louis	"	1900	Kingston, Ont.	60 0	14 0	4 0	29	20	22 sc.	St. Lawrence Yacht Co., Ltd., Dorval, Que.
112,042	St. Louis Metabetchouan.	Quebec	1902	Metabetchouan, Que.	51 8	12 0	4 5	30	20	2 sc.	Wm. Price, Quebec, Que.
111,485	St. Maurice	"	1900	St. Jacques des Piles, Que.	67 0	16 0	4 7	45	30	3 sc.	Joseph Coté, St. Jacques des Piles, Que.
100,730	St. Michael	Montreal	1893	Nicolet, Que.	47 6	12 4	3 6	16	10	6 pa.	M. O. Shaughnessy, Nicolet, Que.
85,700	St. Michael	Liverpool	1884	Chatham, N.B.	64 6	14 4	5 9	39	27	20 sc.	Jas. Ryan, Liverpool, N.S.
92,411	St. Nicholas	Chatham, N.B.	1888	"	75 2	16 6	7 7	62	42	30 sc.	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
71,641	St. Paul	Montreal	1875	Montreal, Que.	65 5	15 0	8 0	45	28	40 sc.	The Minister of Public Works, Ottawa Ont.
71,623	St. Peter	"	1875	Buffalo, N.Y., U.S.A.	68 0	16 5	8 4	44	30	45 sc.	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
92,342	St. Roch	Quebec	1887	Quebec, Que.	41 2	9 6	4 6	18	8	15 sc.	George Leprohon, Three Rivers, Que.
100,862	Ste. Anne	"	1893	Ste. Anne de Chicoutimi, Que.	48 0	11 6	4 0	18	11	1 pa.	E. Gagnon, Ste. Anne de Chicoutimi, Que.
111,665	Salaberry	Montreal	1902	Valleyfield, Que.	99 5	21 6	5 4	222	142	13½ sc.	Horace Sicotte, Valleyfield, Ont.
72,717	Salty Jack	St. Catharines	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A.	56 0	15 5	7 0	45	28	56 sc.	Lake Superior Tug Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
90,821	Salvor	Halifax	1887	Port Medway, N.S.	53 0	21 0	6 5	45	35	25 sc.	Wm. Beazley, Halifax, N.S.
116,395	Salvor	Sarnia	1898	Bay City, Mich., U.S.A.	105 8	21 0	12 0	126	72	— sc.	The Reid Wrecking Co., Ltd., Sarnia. Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
116,259	Sampson	Toronto	1903	Fesserton, Ont	36 0	10 0	3 4	12	8	2 pa	W. W. Carter, Fesserton, Ont.
77,914	Samson	Port Hope	1876	Lindsay, Ont	98 0	22 0	4 4	129	82	40 pa	Franklin Crandell, Lindsay, Ont.
100,423	Samson	Ottawa	1893	Simcoe, Ont	41 0	16 0	3 6	15	7	20 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
	Samson	Montreal	1862	Montreal, Que	101 3	22 4	6 6	121	27		Kingston & Montreal Forwarding, Co. Kingston, Ont.
111,629	Samson	Quebec	1901	Grand Piles, Que	85 2	20 1	5 8	94	64	7 sc	Wm. Ritchie, Three Rivers, Que.
103,888	Sandford	Ottawa	1897	Goderich, Ont	72 4	16 5	7 5	56	38	60 sc	Geo. Ross, *et al.*, Port Robinson, Ont.
107,451	Sandon	Vancouver	1898	Roseberry, B.C.	76 0	16 9	6 2	97	66	19½ sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
94,888	Sandy	Montreal	1887	Summerstown, Ont	61 0	10 0	5 8	30	20	25 sc	C. A. McIntosh, L'Orignal, Ont.
111,857	Santo Cruz	Owen Sound	1903	Wikwemikong, Ont.	53 0	13 0	5 6	106	97		Julius Paquin, Wikwemikong, Ont.
103,218	Sarah Agnes	Ottawa		Carleton Place, Ont.	25 4	6 3	7 2	2	2	5 sc	Isaac Hunter, Hunter's Point, Que.
77,627	Sarah Daly	Kingston	1869	Buffalo, N.Y., U.S.A.	49 6	13 3	5 6	25	17	55 sc	John Jesmer, sr., Cornwall, Ont.
71,141	Sarah E. Day	Goderich	1872	"	35 0	6 8	3 3	5	4	3 sc	W. M. Tyson, Wiarton, Ont.
90,575	Sarama	Toronto	1886	Racine, Wis., U.S.A.	25 6	5 5	1 8	2	1	3 sc	Henry S. Osler, Toronto, Ont.
96,734	Sarcelle	Chatham, N.B	1890	Douglastown, N.B	51 0	11 4	5 4	22	15	10 sc	E. Hutchison, Douglastown, N.B.

6,853	Sarnia	Sarnia	1901	Sarnia, Ont.	66 8	21 0	11 0	85	58	27 sc	Ellen Reid, Sarnia, Ont.
116,254	Sarona	Toronto	1902	Toronto, Ont	71 5	10 5	7 5	32	22	4 sc	Huntsville & Bracebridge Tanning Co. Ltd., Huntsville, Ont.
88,380	Saturna	Vancouver	1885	Victoria, B.C.	48 0	12 0	5 6	22	15	3 sc	R. W. Gordon, Vancouver, B.C.
92,305	Saucy Jim	Collingwood	1887	Meaford, Ont.	84 0	16 6	8 0	93	63	16 sc	Francis Scott, Collingwood, Ont.
83,376	Scintilla	Toronto	1884	Pickering, Ont.	27 0	7 8	2 7	4	3	1 sc	W. W. Sparks, Township of Pickering, Ont.
112,231	Scionda	St. John, N.B	1887	Athens, N.Y., U.S.A.	92 9	17 6	8 9	78	53	19 sc	Robert Thomson, St. John, N.B.
107,463	Scotch Lassie	Lindsay	1894	Lindsay, Ont.	25 3	5 0	2 0	2	1	2 sc	Jas. C. Appleby, Lindsay, Ont.
96,818	Scotch Thistle	Sault Ste. Marie	1893	Little Current, Ont.	48 6	12 3	4 6	17	10	12 sc	C. Anderson, Little Current, Ont.
85,437	Scotia	Windsor, N.S.	1883	Hantsport, N.S.	73 0	15 3	7 5	42	28	40 sc	J. W. Churchill and G. W. Churchill, J.O., Hantsport, N.S.
71,073	Scotia	Amhersburg	1875	England	44 5	10 0	4 9	13	9	2 sc	W. H. McEvoy, Amherstburg, Ont.
107,829	Scotia	Victoria	1899	Atlin Lake, B.C	80 0	19 0	3 5	214	135	4 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
111,865	Scotia	Ottawa	1900	Walker-on-Tyne, G.B	254 0	46 2	16 5	1461	324	285 sc	Minister of Railway and Canals, Ottawa, Ont.
116,331	Scotsman	"	1903	Ottawa, Ont.	108 0	23 6	7 0	265	114	16 sc	Ottawa Forwarding Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,755	Scout	Charlottetown	1900	Murray Harbour, P.E.I.	35 0	9 8	5 0	9	4	7 sc	Daniel Davies, Charlottetown, P.E.I.
112,396	Scout	Ottawa	1900	Cardinal, Ont.	103 6	25 6	9 2	176	70	sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
112,082	Scud	Rat Portage	1903	Rat Portage, Ont.	53 0	12 0	4 5	33	22	3 sc	J. R. Knight, Rat Portage, Ont.
116,544	Scudder	Kingston	1903	Kingston, Ont.	37 0	6 9	3 1	5	3	3 sc	John Rogers, Port Sandfield, Ont.
.....	Scugog	Port Hope	1859	Bridgenorth, Ont.	100 0	13 5	3 9	60	49	.....	S. Kelly, Bridgenorth, Ont.
103,207	Sea Bird	Halifax	1896	Liverpool, N.S.	67 5	16 6	6 8	41	28	13½ sc	Harry E. Baker, Gabarouse, N.S.
85,516	S-a Flower	Toronto	1883	Toronto, Ont.	35 2	9 0	4 0	7	5	6 sc	John McL. Stevenson, Barrie, Ont.
51,682	Sea Gull	Sarnia	1862	Marine City, Michigan, U.S.A.	51 2	14 0	5 2	51	35	14 sc	Henry Bell, Sault Ste. Marie, Ont.
100,941	Sea Gull	Collingwood	1893	Port Severn, Ont	32 0	8 9	4 0	9	6	1½ sc	D. Moreau, Port Severn, Ont.
100,924	Sea Gull	Ottawa	1888	Ottawa, Ont.	27 9	7 4	4 0	3	2	5 sc	T. Eli Boult, Hull, Que.
107,458	Sea Gull	Vancouver	1898	Vancouver, B.C.	25 5	7 4	2 5	3	2	2 sc	Zachariah Simpson, Vancouver, B.C.
66,960	Sea King	St. John, N.B	1862	East Haddam, U.S.A.	88 0	20 4	8 5	129	87	23 sc	Tapley Bros, St. John, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
96,874	Sea King	Goderich	1892	Goderich, Ont.	58 0	13 6	5 2	26	17	20 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,158	Sea Lion	Vancouver	1896	Vancouver, B.C.	26 2	7 8	3 9	6	4	2 sc	A. Morrison, Vancouver, B.C.
100,230	Sea Mew	Halifax	1886	Halifax, N.S.	29 6	6 6	2 8	3	2	2 sc	David McPherson, Halifax, N.S.
96,875	Sea Queen	Goderich	1892	Goderich, Ont.	52 0	12 1	4 6	18	12	20 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
112,263	Seaborn	Montreal	1898	Palm Beach, Fla., U.S.A.	75 0	10 0	5 0	30	20	3 sc	E. S. Clouston, Montreal, Que.
96,872	Seagull	Goderich	1900	Goderich, Ont	54 0	12 1	4 6	19	13	23 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,404	Secret	Hamilton	...	.....	55 0	8 3	3 6	9	6	10 sc	J. B. Fairgrieve, Hamilton, Ont.
94,763	Seguin	Owen Sound	1890	Owen Sound, Ont.	207 0	34 2	13 0	818	555	106 sc	W. H. Smith, Toronto, Ont.
107,095	Selkirk	Victoria	1898	Victoria, B.C.	95 6	24 0	7 0	142	86	12 sc	Wm. Grant, Victoria, B.C.
107,835	Selkirk	"	1901	White Horse, Yukon Territory.	167 0	34 0	4 5	777	490	17 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,299	Selkirk	New Westminster	1895	Kamloops, B.C.	62 0	11 2	3 6	58	37	2 pa	H. E. Forster, Kamloops, B.C.
80,902	Senator	Vancouver	1880	Burrard Inlet, B.C.	51 5	12 0	4 5	28	21	10 sc	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
116,438	Sendai	"	1903	Vancouver, B.C.	37 0	9 8	4 3	14	10	6 sc	J. Oikawa, New Westminster, B.C.
73,017	Sensation	Quebec	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A.	37 3	10 2	4 4	15	4	10 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.

103,720	Serena E.	Yarmouth	1899	Liverpool, N.S.	54 0	14 0	5 8	25	17	8 sc	Charles T. White, Sussex, N.B.
85,495	Severn	Collingwood	1883	Waubaushene, Ont.	63 6	15 5	7 4	44	30	75 sc	Chas. S. Booke, Toronto, Ont.
116,545	Shamrock	Kingston	1903	Kingston, Ont	31 8	7 1	3 0	4	3	4 sc	Robert Johnston, Port Sandfield, Ont.
90,563	Shamrock	Toronto	1885	Oakville, Ont.	103 2	24 0	35 4	154	101	50 pa	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
92,704	Shamrock	Winnipeg	1890	Big Forks, Rainy River, Ont.	71 5	15 5	4 7	80	55	3 sc	Clifford Lewis, Keewatin, Ont.
107,497	Shamrock	Quebec	1898	Quebec, Que	117 3	25 0	9 7	237	161	61 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
103,578	Shamrock	Collingwood	1897	Collingwood, Ont.	38 0	10 6	5 2	14	10	1 sc	John J. Rossin, Port Mamaise, Ont.
107,081	Shanly	Ottawa	1890	Ottawa, Ont	60 6	15 3	6 7	40	19	25 sc	The Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
83,199	Shannon	Pictou, N.S.	1886	Pictou, N.S.	76 9	17 5	8 0	75	51	29 sc	H. G. Bauld, Halifax, U.S.
83,389	Shawanaga	Toronto	1882	Penetanguishene, Ont.	80 0	17 0	8 5	96	65	75 sc	C. Beck, Penetanguishene, Ont.
116,225	Shirley	Quebec	1903	Bic, Que.	54 6	15 0	5 9	37	25	11 sc	James Russell, Matane, Que.
90,777	Shoo Fly	Windsor, Ont.	1870	Cleveland, Ohio, U.S.A.	44 1	12 1	5 7	25	17	20 sc	Stephen T. Reeves, Windsor, Ont.
103,640	Shoofly	Ottawa	1893	Sundridge, Ont.	35 0	9 0	3 0	10	8	8 sc	J. A. Stillar, Callender, Ont.
94,737	Siesta	Toronto	1888	Toronto, Ont.	31 4	7 2	3 3	3	2	6 sc	Peter Campbell, Beaverton, Ont.
103,577	Signal	Collingwood	1896	Collingwood, Ont.	82 0	15 8	8 4	94	64	11 sc	Wm. White, Midland, Ont.
100,767	Silver Wing	Toronto	1890	Toronto, Ont.	26 6	5 6	3 0	3	2	4 sc	H. F. Hodson, Toronto, Ont.
112,144	Simla	Kingston	1903	Garden Island, Ont.	225 6	34 8	15 0	1490	973	400 sc	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
100,725	Sincennes	Montreal	1893	Montreal, Que.	142 2	24 4	8 4	228	129	34 pa	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
103,233	Sir Donald	"	1867	Glasgow, G.B.	76 9	13 5	7 8	51	33	8 sc	W. T. Grenfell, London, G.B.
96,892	Sir Hector	Ottawa	1891	Ottawa, Ont	71 0	15 5	6 3	40	10	70 sc	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,653	Sir W. C. Van Horn.	Winnipeg	1896	Rat Portage, Ont.	50 7	13 4	4 5	60	41	3 sc	J. Harty, Fort Frances, Ont.
92,287	Siskiwitt	Owen Sound	1887	Buffalo, N.Y., U.S.A.	68 0	14 7	7 6	47	34	6 sc	Alfred K. Keefer, M.O., Port Arthur, Ont.
116,542	Skye Pilot	Kingston	1902	Kingston, Ont.	36 8	7 9	3 4	5	3	— sc	Anthony W. Allen, Toronto, Ont.
103,814	Skylark	Brockville	1874	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	105 0	16 2	4 6	43	27	18 sc	Hon. Clifford Sifton, Ottawa, Ont.
103,168	Slocan	Vancouver	1897	Roseberry, B.C.	155 7	25 2	6 5	578	364	17 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
94,713	Snowstorm	Port Stanley	1891	Port Stanley, Ont.	53 0	11 0	4 6	17	10	4 sc	Jos. Goodwin, Toronto, Ont.
116,425	Sockeye	Vancouver	1900	Vancouver, B.C	29 5	8 0	2 6	3	2	1 pa	Anton Klavanes, Vancouver, B.C.
107,743	Soncie	Kingston	1900	Kingston, Ont	46 0	10 0	3 8	14	9	5 sc	J. B. Tudhope, Orillia, Ont.
	Sorel	Montreal	1871	Sorel, Que	108 9	18 2	4 1	158	89		Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
85,778	Sorel Boy	"	1882	"	47 0	11 0	4 8	11	8	10 sc	P. Fitzgerald, Quebec, Que.
111,781	Soren	Victoria	1902	Galiano Is., B.C	22 0	5 3	2 5	2	2	1 sc	Henry Dolmers, Galiano Is., B.C.
83,314	South	Quebec	1885	Lévis, Que	130 3	25 2	9 5	349	220	30 pa	The Quebec & Lévis Ferry Co., Ltd., Quebec, Que.
29,290	Southern Belle	Halifax	1861	Renfrew, G.B	191 0	18 9	8 4	428	265	110 pa	David S. Keith, Toronto, Ont.
71,487	Southport	Charlottetown	1874	Summerside, P.E.I	102 0	27 0	9 6	240	186	35 pa	Chairman of Board of Works, of P.E.I., Charlottetown, P.E.I.
85,530	Southwood	Toronto	1884	Barrie, Ont.	67 5	8 7	4 1	19	13	2 sc	D. W. Alexander, Toronto, Ont.
107,499	Souvenir	Quebec	1897	Quebec, Que	17 5	4 6	2 2	1	1	2 sc	E. Ruel, Quebec, Que.
94,887	Sovereign	Montreal	1889	Montreal, Que	162 4	25 5	7 4	636	323	400 pa	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
107,611	Spanish Ranger	Ottawa	1893	Biscotasing, Ont	36 0	16 0	3 4	11	7	20 pa	R. Booth and P. Shannon, Pembroke, Ont.
90,561	Sparrow	Toronto	1882	Dechesne Creek, Ont	56 4	13 9	5 6	38	16	8 sc	John B. Smith, *et al.*, Toronto, Ont.

.....	Sparrow	Montreal	1870	Kingston, Ont	91 5	22 4	7 3	141	141	.....	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
92,726	Spartan	Toronto	1887	Toronto, Ont	28 0	6 6	3 0	2	2	1 sc	Edwyn B. Andros, Barrie, Ont.
.....	Spartan	Montreal	1865	Montreal, Que	179 8	28 0	11 0	946	544	.....	The Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
103,241	Speed	"	1894	"	52 1	8 7	4 5	16	11	3 sc	M. S. Foley, Montreal, Que.
90,781	Spitfire	Victoria	1886	Victoria, B.C	31 7	8 4	3 5	8	4	1 sc	Victoria Canning Co. of B. C., Ltd., Victoria, B.C.
103,666	Sport	Winnipeg	1897	Rat Portage, Ont	36 0	8 0	4 0	16	12	1 sc	A. Robertson, *et al.*, Rat Portage, Ont.
92,646	Spray	Wallaceburg	1888	Wilkesport, Ont	74 0	18 0	6 2	47	32	2 sc	James Mahafferty, Port Albert, Ont.
90,770	Spray	Goderich	1888	Kincardine, Ont	42 1	12 4	4 0	15	10	25 sc	John McRae, Meaford, Ont.
71,199	Spray	Ottawa	1874	Brockville, Ont	60 7	11 7	3 5	42	28	15 sc	D. B. McDonell, Cambridge, Ont.
100,676	Spray	Vancouver	1893	Vancouver, B.C.	39 4	8 5	4 3	7	5	5 sc	Thos. H. Wymonde, Vancouver, B.C.
100,727	Spray	Montreal	1893	Montreal, Que	100 1	17 0	10 4	107	60	30 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
103,145	Spray	Quebec	1882	Quebec, Que	49 2	12 2	4 2	24	9	36 sc	J. S. Thom, Quebec, Que.
85,593	Springfield	St. John, N.B	1882	Woodstock, N.B	111 0	17 4	3 8	233	147	26 pa	Springfield Steamship Co., Ltd., Springfield, N.B.
103,011	Springhill	Parrsboro'	1893	St. John, N.B	101 7	23 7	10 1	189	96	61 sc	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
96,893	Squaw	Ottawa	1891	Glen Almond, Que	60 0	13 0	5 0	22	18	20 sc	John W. Short, Rat Portage, Ont.
116,459	Squid	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	72 0	16 4	5 7	60	41	11 sc	William Robinson, *et al.*, Vancouver, B.C.
80,948	Squirrel	Chatham, N.B	1882	Eel River, N.B.	33 2	9 4	4 3	13	9	9 sc	Thos. Reid, M.O., Eel River, N.B.
100,677	Staffa	Vancouver	1893	Vancouver, B.C.	81 5	15 3	6 0	51	35	6 sc	W. Mackenzie, *et al.*, Vancouver, B.C.
103,161	Stampede	"	1893	Tacoma, Wash., U.S.A.	41 2	8 0	3 9	12	8	3 sc	Wm. Sully, Vancouver, B.C.
94,630	Stanley	Ottawa	1888	Govan, G.B	201 0	32 0	17 9	914	395	300 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
111,931	Stanley	Lindsay	1901	Lindsay, Ont	36 6	6 5	2 5	7	5	6 pa	John A. Ellis, Fenelon Falls, Ont.
112,046	Stanley	St. Catharines	1902	Racine, Wis., U.S.A	16 2	5 2	3 8	2	1	2½ sc	John H. Stanley, Port Colborne, Ont.
100,042	Star	Brockville	1892	Morris Heights, N.Y., U.S.A	18 1	5 2	2 2	1	1	2 sc	George Reid, Portage du Fort, Que.
107,141	Star	Vancouver	1897	Everett, U.S.A	51 5	13 0	2 4	14	9	2 sc	R. H. Sparling, Vancouver, B.C.
100,699	Star	Pictou, N.S.	1895	Trenton, N.S	34 4	7 6	4 4	6	4	18 sc	A. McCann, Wallace, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
80,759	Star of Sea	Quebec	1878	Quebec, Que	31 9	9 7	3 8	8	5	12 sc	Jos. Fluet, Montreal, Que.
107,622	Starling	Vancouver	1899	Port Guichon, B.C	30 0	9 0	3 0	8	5	2 sc	W. Robertson, Vancouver, B.C.
94,989	Startled Fawn	Toronto	1890	Toronto, Ont	60 0	9 1	6 2	25	17	3 sc	Mrs. Eva Preston, Toronto, Ont., and Phœbe L. Thompson, Belleville, Ont.
90,804	Stella	Vancouver	1886	New Westminster, B.C.	44 8	8 7	5 0	16	13	2 sc	Emily M. Darning, New Westminster, B.C.
83,388	Stella	Toronto	1879	Kingston, Ont	24 0	8 2	3 5	9	6	6 sc	Archibald Tate and Jas. G. Tate, Penetanguishene, Ont.
116,261	Stella	"			48 0	8 5	3 9	16	11	— sc	Henry Fowlds Sharp, Toronto, Ont.
97,116	Stella	Collingwood	1892	Collingwood, Ont	44 0	10 0	5 6	16	11	2 sc	John La Pointe, Spanish Station, Ont.
94,883	Stella	Montreal	1888	New York, N.Y., U.S.A.	32 0	7 2	3 8	7	5	8 sc	Maurice Perrault, Montreal, Que.
103,685	Stiletto	Toronto	1897	Victoria Harbour, Ont.	36 5	8 5	3 4	14	10	2 sc	F. S. Grise, Midland, Ont.
83,683	Storm King	Chatham, N.B	1885	Portland, N.B	83 4	20 2	9 2	108	73	41 sc	His Majesty King Edward VII.
75,694	Stormy Petrel	Quebec	1878	Quebec, Que	34 2	10 3	3 2	11	8	10 sc	Léon Arel, Quebec, Que.
77,916	Stranger	Port Hope	1880	Lindsay, Ont.	60 0	12 5	3 2	28	17	35 sc	F. Crandell, Lindsay, Ont.
103,878	Stranger	Montreal	1872 1901	Hammondsport, U.S.A. Cornwall, Ont.	74 0	15 2	7 2	65	44	5 sc	R. Larmour, Cornwall, Ont.
103,304	Stranger	New Westminster	1895	New Westminster, B.C.	46 0	10 6	4 8	21	15	2 sc	Mrs. Augusta M. Ackerman, New Westminster, B.C.

116,276	Strathcona	Halifax	1903	Port Clyde, N.S	128 5	26 0	9 6	284	172	52 sc	Halifax & Canso Steamship Co., Ltd., Halifax, N.S.
107,146	Strathcona	Vancouver	1898	Vancouver, B.C	142 4	30 4	4 0	596	376	17 pa	Sydney & Nanaimo Trans. Co., Victoria, B.C.
92,695	Sultana	Winnipeg	1889	Selkirk, Man.	142 3	22 7	8 8	358	243	11 sc	The Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,663	Sultana	"	1894	Rat Portage, Ont.	30 0	6 3	3 0	3	3	1 sc	Sultana Mine of Canada. Ltd., London, Eng.
85,524	Sunbeam	Toronto	1884	Port Sandfield, Ont.	31 6	7 3	3 2	4	2	4 sc	John Rodgers, M.O., Medora, Muskoka, Ont.
90,813	Sunbeam	Port Hope	1886	Birdsall, Ont.	29 0	8 7	3 2	13	9	4 sc	Frederick Burnett, Birdsall, Ont.
90,444	Sunbeam	Winnipeg	1884	Keewatin, Ont.	30 5	5 9	2 7	3	2	1 sc	H. Armstrong, Portage la Prairie, Man.
96,992	Sunbury	New Westminster	1891	New Westminster, B.C.	60 0	12 6	4 8	38	26	3 pa	J. D. Foreman, Vancouver, B.C.
80,908	Superior	Port Arthur	1881	Owen Sound, Ont	90 0	18 3	10 0	89	71	175 sc	Jos. Ganley, Port Elgin, Ont.
111,991	Superior	Vancouver	1901	Ladners, B.C.	57 0	14 0	7 3	44	30	10 sc	G. H. French, *et al.*, Vancouver, B.C.
111,824	Surprise	"	1901	Vancouver, B.C	75 7	17 4	6 5	75	51	3 sc	G. H. Cowan, Vancouver, B.C.
96,819	Surprise	Sault Ste. Marie	1893	Gore Bay, Ont.	49 8	12 0	4 6	19	11	10 sc	W. W. Holden, Gore Bay, Ont.
90,802	Surprise	New Westminster	1885	U.S.A.	31 2	6 9	3 9	14	10	12 sc	Davis Sayward Sawmill & Land Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,307	Surprise	"	1896	New Westminster, B.C.	42 0	9 0	4 0	20	13	2 sc	James King, Vancouver, B.C.
94,909	Surrey	"	1890	" "	100 0	22 0	6 0	263	182	17 pa	Corporation of City of New Westminster, B.C.
112,268	Surveyor	Montreal	1903	Three Rivers, Que	67 8	18 0	5 2	50	31	3 sc	Mrs. Elizabeth Brulé, Sorel, Que.
107,569	Susie	Parrsboro'	1891	Parrsboro', N.S.	57 5	13 5	5 1	27	16	35 sc	J. G. Elderkin, Port Greville, N.S.
80,593	Sutton Belle	Toronto	1880	Sutton, Ont.	31 3	8 6	3 0	6	4	6 sc	Chas. Goodyear, M.O., Sutton, Ont.
92,753	Swallow	Quebec	1882	Quebec, Que	23 5	9 1	4 3	9	6	20 sc	J. S. Thom, Quebec, Que.
100,792	Swan	Victoria	1893	Victoria, B.C.	65 8	13 8	5 4	36	25	8 sc	Robt. Draney, Nanu, B.C.
100,807	Swan	"	1894	Nanaimo, B.C	41 0	8 5	2 9	12	8	3 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
97,102	Swan	Port Burwell	1895	Port Burwell, Ont	53 0	12 0	4 6	14	8	8 sc	H. Swan, M.O., Port Burwell, Ont.
107,179	Swan	Port Arthur	1899	Port Arthur, Ont.	36 0	8 8	3 0	8	6	1 sc	Wm. A. Cross, Port Arthur, Ont.
103,235	Swan	Montreal	1892	St. Laurent, Que	48 4	7 6	2 8	12	8	3 sc	W. J. Chapman, Perth, Ont.
94,685	Sweet Mary	Collingwood	1889	Waubaushene, Ont.	40 0	9 4	4 8	13	9	4 sc	Charles Martin, Port Severn, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103 446	Swilj	Ottawa	1892	Papineauville, Ont	27 7	7 5	3 6	4	3	4 sc	N. A. Foubert and G. F. Foubert, Cumberland, Ont.
85,697	Sybella H	Chatham, N.B.	1884	Chatham, N.B	80 4	20 1	5 6	71	48	40 pa	Miramichi Steam Nav. Co., Ltd., Chatham, N.B.
107,523	Sybil	Victoria	1898	Victoria, B.C	167 0	28 8	4 3	654	412	17 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,769	Sylvester	Toronto	1895	Huntsville, Ont	45 0	11 4	6 0	27	18	7 sc	W. S. Shaw, Bracebridge, Ont.
51,689	Sylvester Kneeland	Montreal	1867	Buffalo, N.Y., U.S.A	65 0	15 5	7 2	46	29	40 sc	Joseph Goodwin, Toronto, Ont.
97,062	T. A. Stewart	Charlottetown	1892	Charlottetown, P.E.I	61 8	15 2	5 5	36	25	60 sc	R. S. Farquharson, Charlottetown, P.E.I.
90,528	T. J. Collop	Chatham, Ont	1894	Mitchell's Bay, Ont	58 6	17 0	4 6	63	42	— pa	J. W. Taylor, Wallaceburg, Ont.
100,416	T. Osborne	Ottawa	1893	Hull, Que	52 8	13 5	5 3	25	18	50 sc	T. Osborne, Hull, Que.
112,185	Tadenac	Toronto			40 0	9 0	4 5	9	6	1 sc	The Tadenac Club, Ltd., Toronto, Ont.
116,263	Tadousac	"	1902	Toronto, Ont	260 0	43 2	25 2	2359	1452		John Waldie, *et al.*, Toronto, Ont.
111,449	Ta-Kit-Esy	Ottawa	1899	Kingston, Ont	43 5	8 0	4 4	5	5	12 sc	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
100,072	Tangent	St. John, N.B.	1891	Hampton, N.B	55 3	16 1	3 9	36	24	8 sc	The G. & G. Flewelling M'f'g. Co., Ltd., Hampton, N.B.

111,786	Tasmanian	Victoria	1899	Lake Bennett, B.C.	64 0	9 4	4 4	21	12	5 sc	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,691	Tecumseh	Sault Ste. Marie	1895	Providence Bay, Ont.	37 0	9 0	3 4	10	6	sc	William Fraser, Little Current, Ont.
80,774	Tecumseh	Sarnia	1873	Chatham, Ont	200 0	29 9	13 2	840	530	300 sc	P. McArthur, Toronto, Ont.
95,929	Tees	Victoria	1893	Thornaby-on-Tees, G.B.	165 0	26 0	10 8	679	441	95 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
85,497	Telegram	Collingwood	1885	Collingwood, Ont.	108 0	21 0	9 0	198	134	35 sc	Herbert Cleland, Collingwood, Ont.
107,385	Temiscamingue	Ottawa	1898	Temiscamingue, Que.	133 0	22 5	6 5	413	236	80 pa	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
103,357	Temiscouata	Quebec	1892	Riv. du Loup, Que.	40 2	8 4	3 8	10	7	35 sc	J. S. Thom, Quebec, Que.
96,854	Tempest	Sarnia	1884	Cleveland, Ohio, U.S.A.	64 0	8 6	5 4	21	14	5 sc	Cleveland Sawmills Co., Ltd., Sarnia, Ont.
78,025	Tender	Toronto	1880	Muskoka Mills, Ont.	56 8	12 9	6 3	31	21	20 sc	Wm. White, Midland, Ont.
96,847	Tepiakan	Sarnia	1895	Sarnia, Ont	55 0	11 8	6 0	29	20	30 sc	Edward Robertson, Sarnia, Ont.
87,180	Tepic	Vancouver	1883	Blackwall, G.B.	70 1	16 3	8 2	71	37	25 sc	E. E. Evans, Vancouver, B.C.
111,546	Terra Nova	"	1901	Vancouver, B.C.	68 5	14 7	6 1	47	32	9 sc	Duncan Rowan, Terra Nova, B.C.
103,336	Terrebonne	Montreal	1871 / 1895	Sorel, Que	156 2	24 1	7 2	636	320	28 pa	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
103,981	Tess	Quebec	1896	Ayer's Flat, Que.	32 6	7 6	3 4	5	5	4 sc	W. E. Johnson, Lake Megantic, Que.
94,681	Thames	Collingwood	1872	Chatham, Ont	82 0	14 9	5 7	76	52	25 sc	Wm. Milne, Nottawasaga River, Ont.
90,564	Theresa	Toronto	1885	Toronto, Ont	85 5	18 0	4 8	84	57	8 sc	John Fleming and A. Tymon, J.O., Toronto, Ont.
111,566	Theresa	"	1900	Rosseau Falls, Ont.	49 5	9 7	5 0	26	18	2 sc	Herman Mutchenbaker Rosseau Falls, Ont.
107,867	Thistle	Dawson	1902	Dawson, Y.T.	102 0	19 8	3 9	225	153	7 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
78,024	Thistle	Collingwood	1881	Collingwood, Ont.	66 0	13 6	7 0	36	25	25 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
94,819	Thistle	Victoria	1890	Vancouver, B.C.	116 0	26 0	9 5	222	147	24 sc	Jas. Dunsmuir, Victoria, B.C.
100,673	Thistle	Vancouver	1892	" "	24 0	7 3	3 4	2	2	12 sc	Richard Carter, Comox, B.C.
100,761	Thistle	Toronto	1894	Oakville, Ont	122 0	18 9	5 8	78	68	11 pa	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,844	Thistle	Ottawa	1895	Valleyfield, Que.	31 0	6 6	3 2	2	2	4 sc	W. E. James, Combermere, Ont.
103,890	Thistle	"	1897	Hull, Que	40 0	9 4	3 6	5	2	6 sc	A. H. Taylor and J. Sutherland, J.O., Ottawa, Ont.
72,720	Thomas H. Nasmith.	St. Catharines	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A.	56 0	15 0	7 8	49	36	56 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,595	Thomas Maitland	Owen Sound	1899	Owen Sound, Ont.	89 9	18 0	8 8	107	73	31 sc	J. Maitland, Owen Sound, Ont.
103,298	Thompson	New Westminster	1895	Kualt Siding, B.C	94 3	18 6	4 6	150	94	10 sc	Columbia River Lumber Co., Golden, B.C.
80,765	Thor	Quebec	1881	Lévis, Que.	136 7	24 5	10 0	323	203	60 pa	William Price, Quebec, Que.
116,336	Tiger	Ottawa	1896	Lockport, N.S.	34 0	7 6	3 6	4	3	1 sc	Ontario Corundum Co. Ltd., Ottawa, Ont.
75,532	Tim Doyle	Montreal	1874 Buffalo, N.Y., U.S.A. 1894 Lachine, Que.		40 6	11 8	6 2	15	10	5 sc	I. Clement, Montreal, Que.
107,413	Tit Bit	"	1899	New York, U.S.A.	25 2	5 9	2 2	2	1	1 sc	S. Carsley, jr., Montreal, Que.
96,909	Tit Willow	Ottawa	1891	Kingston, Ont.	49 9	9 1	4 3	17	11	12 sc	J. D. Deacon and E. A. Dunlop, J.O., Pembroke, Ont.
71,142	Tommy Wright	Goderich	1873	Goderich, Ont.	44 0	9 7	5 0	12	6	15 sc	James Anderson, Midland, Ont.
107,166	Topsy	Collingwood	1896	Midland, Ont.	36 0	8 0	4 0	15	10	4 sc	Siffioi Roi, Penetanguishene, Ont.
107,412	Toronto	Toronto	1899	Toronto, Ont.	269 4	36 0	13 8	2779	1652	263 pa	The Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
80,592	Toronto Belle	"	1880	"	44 5	11 0	4 3	17	12	20 sc	American Lumber Co., Toronto, Ont.
103,688	Torpedo	"	1898	"	34 0	8 3	5 0	8	6	1 sc	J. J. Wright, Toronto, Ont.
107,339	Tourist	Yarmouth	1900	Yarmouth, N.S.	34 0	7 4	3 6	4	3	3 sc	Ansel Crosby, Yarmouth, N.S.
107,838	Trader	Victoria	1901	Vancouver, B.C.	101 0	22 6	8 2	167	114	17 sc	The Gulf Steamship & Trading Co., Ltd., Victoria, B.C.

116,256	Tranquilo	Toronto	1892	Bristol, R.I., U.S.A	77 0	11 2	6 5	39	27	5 sc	Electrical Development Co., Toronto, Ont.
00,794	Transfer	Victoria	1893	New Westminster, B.C.	122 0	24 5	5 6	264	98	18 pa	Canadian Pacific Nav. Co., Ltd., Victoria, B.C.
111,930	Traveller	Toronto	1871	Cheboygan, Mich., U.S.A	140 0	24 0	12 0	438	248	sc	Midland Towing & Wrecking Co., Ltd., Midland, Ont.
103,812	Trent	Belleville	1893	Simcoe, Ont	36 9	10 5	3 9	20	12	20 pa	D. Gilmour, Trenton, Ont.
92,430	Triton	Prescott	1882	Massena, N.Y., U.S.A.	44 0	6 5	3 6	12	8	6 sc	J. D. Reid, Cardinal, Ont.
	Trois Rivières	Montreal	1869	Sorel, Que.	218 5	32 9	9 4	1552	794		The Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
88,233	Tropic	Brockville	1885	Smith's Falls, Ont	40 5	8 3	3 4	9	7	7 sc	Dr. Wm. A. Gray, Smith's Falls, Ont.
107,511	Troubadour	Vancouver	1898	Victoria, B.C.	48 0	10 3	4 8	18	12	7 sc	A. E. Green, Vancouver, B. C.
107,118	Trusty	Lunenburg	1898	LaHave, N.S.	77 0	17 4	7 8	58	33	110 sc	G. A. Boehner, LaHave, N.S.
100,201	Try	Vancouver	1891	Vancouver, B.C.	61 0	15 0	3 0	42	26	10 pa	E. Burns, Vancouver, B.C.
112,394	Turtle	Ottawa	1902	Cache Bay, Ont	65 0	20 0	3 8	38	33	12 pa	Geo. Gordon, *et al.*, Pembroke, Ont.
100,324	Tusket	Yarmouth	1893	Tusket, N.S.	29 5	7 8	3 2	3	2	10 sc	Tusket River Lumber Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
88,327	Two Brothers	Quebec	1886	Quebec, Que	44 5	11 2	5 5	23	9	40 sc	Wm. Hackett, Quebec, Que.
107,639	Tyee	New Westminster	1899	New Westminster, B.C.	72 0	14 2	6 5	32	18	11 sc	Francis Boutilier, M.O., New Westminster, B.C.
107,159	Tyrrell	Vancouver	1898	Vancouver, B.C.	142 0	30 2	4 8	678	408	17 pa	Edward M. Sullivan, Dawson, Y.T.
112,240	Ula	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	31 8	8 6	3 0	10	7	9 sc	G. L. Centre, and J. J. Hanna, Vancouver, B.C.
96,097	Ulala	Halifax	1889	Dumbarton, G.B.	49 4	9 0	5 2	14	4	9 sc	John F. Stairs, Halifax, N.S.
103,815	Ullacalcula	Belleville	1900	St. Joseph, Mich., U.S.A	38 0	7 0	3 6	6	4	10 sc	Chas. W. Turner, Campbellford, Ont.
92,658	Umbria	St. Catharines	1889	Port Dalhousie, Ont.	58 0	15 2	6 2	43	29	14 sc	Jas. Murray, St. Catharines, Ont.
107,370	Una	Toronto	1885	Peekskill, N.Y., U.S.A.	46 0	8 8	8 0	22	15	2 sc	James Wynne, Penetanguishene, Ont.
92,619	Una	Port Arthur	1897	Port Arthur, Ont.	38 8	10 0	2 6	19	12	2 pa	George Claret, Port Arthur, Ont.
92,645	Uncle Jim	Wallaceburg	1886	Wallaceburg, Ont.	50 0	10 5	4 3	11	8	1 sc	Robert Graham and Mathew Graham, Kagawong, Ont.
97,101	Uncle Tom	Port Burwell	1893	Port Bruce, Ont	47 0	10 8	3 6	8	3	2½ sc	Levi Young, M.O., Port Bruce, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					ft. 10ths.	ft. 10ths.	ft. 10ths.				
100,680	Uncle Tom	Vancouver	1894	Vancouver, B.C	29 5	7 4	3 3	3	2	½ sc	T. Nelson, Denman Island, B.C.
94,981	Undine	Toronto	1889	Toronto, Ont	49 0	8 7	4 4	17	15	10 sc	The Polson Iron Works Co., Toronto.
103,681	Undine	"	1897	"	31 0	7 7	2 8	9	6	2 sc	Rainy River Nav. Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
111,980	Unican	Vancouver	1902	Vancouver, B.C	89 2	20 0	8 0	177	220	20 sc	United Canneries of B. C., Ltd., Vancouver, B.C.
96,719	Union	Ottawa	1890	Pembroke, Ont	87 0	23 8	5 2	75	66	30 sc	J. A. Thibadeau, Pembroke, Ont.
92,654	Union	St. Catharines	1866	Kingston, Ont	132 0	23 6	6 8	267	163	100 sc	The Fort Erie Ferry Co., Fort Erie, Ont.
80,776	United Fmpire	Sarnia	1882	Sarnia, Ont.	252 8	36 0	15 0	1961	1296	1000 sc.	Northwest Transportation Co., Ltd., Sarnia, Ont.
85,707	United Lumberman.	Wallaceburg	1884	Dresden, Ont.	139 2	31 6	11 7	399	259	170 sc	Geo. H. Morden, Oakville, Ont.
111,548	Uno	Vancouver	1901	Vancouver, B.C	35 2	11 5	4 0	12	8	2 sc	Jas. T. Sparks, Vancouver, B.C.
100,653	Upas	Kingston	1892	Kingston, Ont	48 2	10 0	3 4	17	11	6 sc	D. R. Fraser, Edmonton, N.W.T.
100,303	Urania	Windsor, Ont.	1875	Milwaukee, Minn., U.S.A	180 0	27 4	11 0	898	424	77 pa	Wm. Woolatt, Walkerville, Ont.
59,343	Utopia	St. Andrews	.....	U.S.A	50 0	14 0	6 5	25	17	40 sc	Geo. Elliott, Calais, Me., U.S.A.

100,639	Vachie	Vancouver	1892	Victoria, B.C.	40 2	10 4	4 0	10	7	2 sc	Francis W. Walsh, Vancouver, B.C.
103,262	Vacuna	St. John, N.B	1888	Brewer, Me., U.S.A.	35 0	8 5	2 7	10	6	1 sc	S. W. Conrad, Ste. Croix, N.B.
103,230	Valeda	Ottawa		Pembroke, Ont	30 0	6 4	3 0	2	2	4 sc	Charles Lemoine, Pembroke, Ont.
96,,907	Valeria	Kingston	1891	Kingston, Ont	75 4	13 5	4 0	52	33	20 sc	Joseph Dix, Kingston, Ont.
111,541	Valhalla	Vancouver	1901	Nelson, B.C.	102 5	20 8	9 0	153	34	37 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
69,595	Valleyfield	Montreal	1873 1901	Quebec, Que. Montreal, Que	116 0	23 2	6 5	417	280	12 sc	F. Robineault, Melocheville, Que.
107,708	Van Woodland	Toronto	1900	Orillia, Ont.	75 0	11 8	5 2	37	24	10 sc	Wm. T. Windsor, Callendar, Ont.
92,775	Vancouver	Victoria	1888	Vancouver, B.C.	72 0	13 7	5 2	50	34	4 sc	United Canneries of B.C., Ltd., Vancouver, B.C.
72,967	Varuna	Picton, Ont	1880	Wolfe Island, Ont	94 4	17 0	5 1	134	85	40 sc	W. B. Cooper, Picton, Ont.
100,927	Varunna	Ottawa	1891	Carleton Place	23 0	5 0	2 4	1	1	2 sc	Geo. P. Spittal, Ottawa, Ont.
88,578	Vega	Toronto	1884	Kingston, Ont.	37 0	6 6	3 5	7	5	4 sc	J. K. Macdonald, Toronto, Ont.
82,299	Vega	Sydney	1894	Lévis, Que.	109 2	10 0	8 6	132	83	18 sc	John A. Young, Sydney, N.S.
107,709	Venetta	Toronto	1898	Toronto, Ont	61 5	11 5	7 6	31	21	6 sc	David Smith, Toronto, Ont.
96,905	Ventura	Kingston	1890	Kingston, Ont.	35 5	7 5	2 8	7	5	5 sc	O. McVean, Dresden, Ont.
111,776	Venture	Victoria	1902	Victoria, B.C.	153 4	36 2	9 5	655	409	19 sc	N. P. Shaw, Victoria, B.C.
107,449	Vera	Vancouver	1898	Birkenhead, G.B.	31 5	7 3	3 8	6	4	6 sc	John Wallace, Vancouver, B.C.
116,251	Vera A	Toronto	1902	Midland, Ont.	35 3	9 0	3 3	11	7	1 sc	Georgian Bay Lumber Co., Ltd., Waubaushene, Ont.
94,913	Verbena May	Saugeen	1888	Saugeen, Ont	38 0	12 0	4 6	16	11	8 sc	Richard Gawley, Mars, P.O., Ont.
80,959	Vergey	Hamilton	1888	Picton, Ont.	54 0	9 0	3 5	18	14	16 sc	Thos. H. Lawry, Hamilton, Ont.
103,689	Verva	Toronto	1898	Wahnapitae, Ont	66 0	15 2	6 9	55	37	40 sc	John Waldie, Toronto, Ont.
90,796	Vesper	Victoria	1887	Victoria, B.C.	27 0	6 4	2 9	6	4	1 sc	Henry L. Mahon, Saltspring Island, B.C.
88,236	Vesper	Brockville	1887	Brockville, Ont.	30 7	6 2	2 6	3	2	3 sc	W. T. Gibbard, Napanee, Ont.
111,531	Vesper	Vancouver	1900	Vancouver, B.C	26 0	8 2	2 3	4	3	6 sc	Claude H. Usborne, Vancouver, B.C.
100,698	Vesta	Pictou, N.S.	1896	Pictou, N.S.	35 8	8 3	3 9	9	5	1 sc	J. L. Philips, Mira Gut, N.S.
100,405	Vesta	Hamilton	1895	Hamilton, Ont.	28 0	7 5	3 6	8	5	5 sc	Oronhyateka, Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. Tths.	Breadth. Largeur. Ft. Tths.	Depth. Profondeur. Ft. Tths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
85,366	Vesta	Ottawa	1884	Ottawa, Ont	45 0	8 4	8 3	14	8	23 sc	H. F. Bronson and E. H. Bronson, J. O., Ottawa, Ont.
90,525	Vick	Chatham, Ont	1890	Chatham, Ont	40 0	10 0	5 0	13	9	1 sc	V. Robinson, Chatham, Ont.
96,728	Victor	Chatham, N.B	1889	Chatham, N.B	71 6	15 8	5 0	46	29	15 pa	Wm. Richards & Co., Ltd., Boiestown, N.B.
69,665	Victor	Quebec	1875	Quebec, Que	59 0	14 6	6 4	35	18	45 sc	W. T. Davie, Lévis, Que.
116,201	Victor	Halifax	1903	Yarmouth, N.S.	51 0	12 4	6 4	27	18	6 sc	John W. Smith, Halifax, N.S.
94,917	Victoria	Saugeen	1891	Port Elgin, Ont	31 3	7 1	2 5	3	2	7 sc	W. F. Davidson, Colpoy's Bay, Ont.
77,797	Victoria	Winnipeg	1878	St. Catharines, Ont	60 0	10 3	4 2	23	15	4 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
....	Victoria	Port Hope	1867	Lindsay, Ont.	93 7	15 4	6 5	191	120	.....	Whitby & Port Perry Railway Co., Whitby, Ont.
107,408	Victoria	Montreal	1899	Toronto, Ont	100 0	21 0	5 6	181	108	17 sc	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
111,666	Victoria	"	1902	Sorel, Que	101 7	21 2	6 9	343	183	17 sc	A. E. Pontbriand, Sorel, Que.
107,746	Victoria	Kingston	1900	Kingston, Ont	72 6	15 5	5 0	58	40	12 sc	The Rockport Navigation Co., Ltd., Rockport, Ont.
107,462	Victoria	Lindsay	1894	Lindsay, Ont	35 0	6 6	3 0	4	3	6 sc	R. B. Rogers, Peterborough, Ont.
112,029	Victoria	Quebec	1901	Quebec, Que	70 2	13 9	6 5	48	32	13 sc	John S. Thom, Quebec, Que.
107,530	Victoria	Victoria	1898	Trout Lake City, B.C	75 0	15 0	3 7	107	67	4 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.

107,063	Victoria	St. John, N.B	1897	St. John, N.B	191 2	30 0	7 9	1002	631	53 pa.	Star Line S.S. Co., Gagetown, N.B.
107,087	Victoria	Ottawa	1897	Pembroke, Ont	128 7	21 0	7 1	188	99	60 pa.	Pembroke Nav. Co., Ltd., Pembroke, Ont.
112,400	Victoria	"	1901	Simcoe, Ont	42 4	16 0	3 6	25	20	20 pa.	Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
116,365	Victoria K	Goderich	1903	Goderich, Ont	72 4	15 1	6 8	41	28	... sc	M. G. McDonald, Blind River, Ont.
111,783	Victorian	Victoria	1891	Portland, Ore., U.S.A	242 3	36 0	15 5	1504	809	233 sc	John Hendry, Vancouver, B.C.
103,917	Victorian	"	1898	Victoria, B.C	146 5	33 4	4 7	716	455	15 pa.	British Yukon Navigation Co., Victoria, B.C.
.....	Victory	Montreal	1870	Montreal, Que.	65 9	13 4	7 0	56	38	....	Wm. O. Connors, Quebec, Que.
107,869	Vidette	Dawson	1898	St. Michaels, Ala, U.S.A.	96 0	18 0	3 5	134	67	120 pa.	Comptroller Northwest Mounted Police, Ottawa, Ont.
111,594	Vigilant	Vancouver	1890	Victoria, B.C	52 0	12 4	5 0	29	20	8 sc	Robt. Bailey, Vancouver, B.C.
116,371	Viking	Port Arthur	1902	Rossport, Ont	44 0	11 4	5 0	15	10	4 sc	Thomas Craigie, Rossport, Ont.
107,211	Viking	Winnipeg	1899	Winnipeg, Man	43 7	11 7	7 4	17	12	2 sc	Stephen Sigurdson, Hassna, Man.
103,130	Viking	St. Andrews	1891	Ashtabula, Ohio, U.S.A.	75 3	21 1	6 4	128	87	17 sc	Deer Island & Campo Bello SS. Co., Campo Bello, N.B.
112,397	Ville Marie	Ottawa	1902	Ville Marie, Que	35 0	11 5	4 0	32	27	2 sc	Joseph Lavigne, Ville Marie, Que.
112,076	Villineuve	Rat Portage	1901	Rat Portage, Ont	50 0	9 8	4 2	28	19	2 sc	S. Villineuve, *et al.*, Rat Portage, Ont.
85,744	Viola	Toronto	1883	Lévis, Que	100 0	16 3	6 0	68	46	11 sc	The Viola Steam Yacht Co., Toronto, Ont.
112,275	Viola	Montreal	1903	Montreal, Que	25 0	6 4	2 3	2	2	... sc	Ida H. O. Moseley, Westmount, Que.
107,740	Viper	Kingston	1899	Kingston, Ont	40 6	7 9	4 6	8	5	10 sc	F. J. Drake, Kingston, Ont.
111,852	Viper	Port Arthur	1901	Owen Sound, Ont	60 0	13 0	5 6	34	19	4 sc	Wm. Collis, Bruce Mines, Ont.
71,615	Virginia	Montreal	1875	Philadelphia, Pa., U.S.A.	107 0	24 0	10 8	146	89	175 sc	Sincennes-McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
112,267	Virginia	Montreal	1879	Wilmington, Del., U.S.A.	248 4	34 7	9 6	1701	1052	120 pa.	Richelieu & Ontario Nav. Co., Ltd., Montreal.
112,265	Vison	Montreal	1902	St. Joseph, Mich., U.S.A	23 2	6 0	2 3	2	1	1 sc	P. Beauchemin, Sorel, Que.
111,808	Viva	Sault Ste. Marie	1893	Wyandotte, Mich., U.S.A.	33 0	8 0	3 6	7	5	... sc	John McEwen, Sarnia, Ont.
90,577	Vivid	Toronto	1886	Toronto, Ont	83 8	12 0	6 6	56	35	25 sc	Frank B. Polson, Toronto, Ont.
111,592	Vixen	New Westminster	1898	Kaslo, B.C	35 0	7 0	3 0	7	5	2 sc	J. D. Montgomery, Spokane, Wash., U.S.A.
71,228	Vixen	Sault Ste. Marie	1886	Drummond Island, Mich., U.S.A.	48 0	13 8	5 0	68	53	18 sc	J. H. McCaul, Sault Ste. Marie, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,910	Vladimir	Victoria	1897	Victoria, B.C.	26 6	6 8	3 0	5	3	1 sc	James Armstrong, Alberni, B.C.
100,694	Volunda	Pictou, N.S.	1894	New Glasgow, N.S.	73 4	9 4	5 9	30	14	16 sc	T. Cantley, New Glasgow, N.S.
103,442	Volunteer	Ottawa	1889	Ottawa, Ont.	35 4	6 6	3 0	3	2	4 sc	M. P. Davis, Ottawa, Ont.
103,553	Voyageur	Montreal	1895	Montreal, Que.	67 6	12 0	4 8	44	30	3 sc	Canadian Iron Furnace Co., Ltd., Radnor Forges, Que.
92,756	Vulcan	Quebec	1889	Dalhousie, N.B.	43 3	11 8	5 5	18	13	35 sc	C. H. Whitman, Canso, N.S.
107,925	Vulcan	New Westminster	1899	New Westminster, B.C.	72 0	16 0	7 5	77	52	17 sc	The Brunette Sawmill Co., Ltd., New Westminster, B.C.
116,394	W. B. Aldrich	Sarnia	1868	Milwaukee, Wis., U.S.A.	65 8	14 6	6 8	41	28	... sc	The Reid Wrecking Co. Ltd., Sarnia, Ont.
69,526	W. C. Francis	Montreal	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A.	64 0	15 6	8 4	38	14	80 sc	Sincennes-McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
116,264	W. D. Matthews	Toronto	1903	Collingwood, Ont.	366 5	48 0	28 0	3965	2450	151 sc	St. Lawrence & Chicago Steam Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
78,026	W. E. Gladstone	Owen Sound	1882	Collingwood, Ont.	72 0	16 0	6 8	45	30	25 sc	Walter M. Newman, M.O., Wiarton, Ont.
96,942	W. E. Vroom	St. John, N.B.	1889	New Glasgow, N.S.	32 8	7 0	2 5	10	7	1 sc	John A. Gregory, Grand Bay, N.B.
111,810	W. H. Seymour	Sault Ste. Marie	1874	Manitowoc, Wis., U.S.A	66 0	17 0	8 5	85	42	... sc	N. H. Wright, Cutler, Ont.

71,247	W. J. Aikins	Toronto	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A.	60 0	15 0	6 5	42	25	40 sc	D. C. Graham, Fort William, Ont.
107,133	W. J. Emerson	Goderich	1900	Goderich, Ont	66 0	12 7	5 5	28	19	6 sc	Dominion Fish Co., Ltd,, Winnipeg, Man.
100,922	W. J. Henry	Ottawa	1890	Carleton Place, Ont	22 5	5 0	2 3	1	1	3 sc	R. L. Haycock, Ottawa, Ont.
80,691	W. J. Poupore	Montreal	1881	Montreal, Que	70 5	15 0	5 9	47	22	55 sc	W. J. Poupore, Morrisburg, Ont.
111,805	W. J. Smith	Sault Ste. Marie	1902	Richard's Landing, Ont.	54 0	12 4	4 4	26	17	45 sc	W. J. Smith, Richard's Landing, Ont.
107,194	W. J. Strong	Saugeen	1900	Port Elgin, Ont	58 0	14 0	7 0	41	28	5 sc	W. J. Strong, *et al.*, Southampton, Ont.
78,040	W. J. Taylor	Chatham, Ont	1883	Chatham, Ont	35 0	8 0	3 0	9	6	10 sc	St. Clair Tunnel Co., Sarnia, Ont.
96,811	W. L. Davis	Sault Ste. Marie	1882	Detroit, Mich., U.S.A.	46 0	12 0	5 0	46	37	... sc	Jas. Garrett, Sault Ste. Marie, Ont.
92,655	W. M. German	Port Dover	1888	Port Robinson, Ont	58 0	12 0	5 0	28	19	9 sc	James Law, Port Dover, Ont.
94,697	W. M. Weatherspoon.	Digby	1890	Digby, N.S	70 2	15 8	6 6	59	34	24 sc	The W. W. Weatherspoon Tow & Ferryboat Co., Hantsport, N.S.
96,869	W. P. Buckly	Prescott	1870	Wilson, N.Y., U.S.A.	45 0	9 5	3 4	27	12	... sc	James Buckly, Prescott, Ont.
85,709	W. S. Ireland	Wallaceburg	1872	Wallaceburg, Ont	86 5	24 2	6 7	105	71	9 sc	John Cooper, Chatham, Ont.
107,592	W. S. Oldfield	Owen Sound	1898	Wiarton, Ont	42 0	12 4	5 0	15	10	26 sc	W. H. Oldfield, Parry Sound, Ont.
100,702	Wabana	Pictou, N.S.	1899	New Glasgow, N.S.	41 0	8 4	5 2	12	8	4 sc	The Nova Scotia Steel & Coal Co., Ltd., New Glasgow, N.S.
107,107	Walbran	Victoria	1898	Seattle, Wash., U.S.A.	27 8	6 8	3 0	3	2	½ sc	Duncan's Mining & Development Co., Ltd., Duncan, B.C.
83,375	Wales	Sarnia	1881	Sarnia, Ont.	126 0	24 0	11 0	350	238	36 sc	Wescott Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.
71,075	Walter H. Stone	Amherstburg	1897	Sandusky, Ohio, U.S.A.	64 2	16 5	6 7	35	17	45 sc	Albert Henning, Pelee Island, Ont.
90,774	Walter Scott	Windsor, Ont.	1876	Buffalo, N.Y., U.S.A.	36 0	10 8	4 7	26	18	25 sc	J. W. Maitland, Owen Sound, Ont.
85,720	Wanda	Prescott	1878	Watertown, N.Y., U.S.A	36 0	8 0	3 0	4	2	6 sc	O. Bascom, Kemptville, Ont.
107,364	Wanda	Toronto	1898	Toronto, Ont	53 5	8 1	4 0	12	8	10 sc	T. Eaton, Toronto, Ont.
94,950	Wanda	Shelburne	1890	Lockeport, N.S	60 0	15 0	7 9	38	32	50 sc	Hugh B. Cann, Yarmouth, N.S.
107,739	Wanda	Kingston	1899	Kingston, Ont	65 0	10 5	6 6	39	26	7 sc	Nicholas Henderson, Kingston, Ont.
103,683	Wanita	Toronto	1896	Ahmic Harbour, Ont	64 0	12 0	5 8	44	30	2 sc	Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,651	Wapenao	Kingston	1893	Kingston, Ont	40 7	8 2	3 0	5	3	8 sc	T. Eaton, Toronto, Ont.
107,734	Wapiti	Toronto	1899	"	55 6	9 7	4 2	18	12	8 sc	Charles F. Bunnel, Winnipeg, Man.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,084	Waring.	St. John, N.B.....	1892	Rothesay, N.B	49 8	13 1	5 7	29	20	13 sc ..	Mrs. Charlotte A. Waring, St. John, N.B.
107,354	Warren G.....	Sydney..... . ..	1891	U.S.A.....	28 0	6 6	3 2	3	2	5 sc ..	J. Nicholson, North Sydney, N.S.
84,457	Wasis.....	Pictou, N.S.....	1883	Meadowside, G.B. . ..	160 4	25 1	13 5	480	255	53 sc ..	Nova Scotia Steel & Coal Co., Ltd., New Glasgow, N.S.
103,488	Water Lily.....	Victoria.....	1896	Victoria, B.C.....	70 0	17 3	4 6	74	50	5 pa..	G. R. Stewart, Belmont, B.C.
94,923	Water Lily.....	Picton, Ont.....	1891	Picton, Ont.....	100 0	18 4	5 7	95	60	11 sc ..	A. W. Hepburn, Picton, Ont.
103,924	Water Lily..	Peterborough.....	1897 1901	Peterborough, Ont	80 0	12 0	5 2	54	37	3 sc ..	Henry Calcut, Peterborough, Ont.
112,256	Water Lily.....	Vancouver.....	1903	Vancouver.....	27 7	7 6	3 4	4	3	2 sc ..	Duncan Rowan, Vancouver, B.C.
116,288	Water Witch.....	Halifax.....	1903	Dartmouth, N.S.....	80 0	18 0	8 3	90	61	... sc ..	Peter Judge, Halifax, N.S.
107,877	Water Witch. ...	Lindsay.....	1900	Lindsay, Ont.	44 8	10 5	4 2	18	12	2 sc ..	Michael Dovey, Lindsay, Ont.
77,917	Water Witch.	Port Hope.....	1880	"	40 0	9 0	5 0	9	3	12 sc ..	J. H. Dunsford, Lindsay, Ont.
80,905	Water Witch.....	Owen Sound.....	1880	Paisley, Ont	40 4	7 7	2 3	6	4	6 sc ..	Hugh McLean and F. McLean, Amable, Ont.
85,415	Waubaushene....	St. Catharines.....	1882	St. Catharines, Ont.....	71 0	18 2	8 8	97	47	100 sc ..	The Georgian Bay Lumber Co., Waubaushene, Ont.
71,076	We C. U.	Amherstburg.... ..	1898	Detroit, Mich., U.S.A ..	57 0	8 0	3 8	6	4	12 sc ..	Colin Wigle, Amherstburg, Ont.
96,721	Wee Laddie.....	St, John, N.B	1888	Chatham, N.B	42 8	11 8	4 7	17	11	12 sc ..	A. Tapley, St. John, N.B.

85,500	Welcome	Collingwood	1886	Collingwood, Ont.	52 0	11 0	5 2	21	14	13 sc	Jessie Leham, Kagawong, Ont.
111,596	Welcome	New Westminster	1901	Harrison River, B.C	75 0	9 0	2 5	32	20	4 pa	Capt. Wm. Menton, Harrison River, B.C.
112,085	Welcome	Rat Portage	1903	Rainy River, Ont.	50 0	12 0	3 5	36	25	7 sc	W. J. Wilson, Fort Frances, Ont.
90,806	Wellington	New Westminster	1886	Victoria, B.C.	34 7	7 7	3 5	16	11	4 sc	The Victoria Canning Co. of B. C., Ltd., Victoria, B.C.
107,789	Welshman	Ottawa	1900	Ottawa, Ont.	105 0	23 0	6 0	156	99	48 sc	Ottawa Forwarding Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,744	Wenola	Sackville	1892	Bay Verte, N.B.	49 0	11 0	4 7	25	17	2 sc	G. McKean, M. O., St. John, N.B.
92,433	Wenonah	Toronto	1886	Burk's Falls, Ont.	94 6	18 0	6 8	161	90	14 pa sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,650	Wenonah	Kingston	1899	Oliver's Ferry, Ont.	37 0	8 6	3 5	6	4	.. sc	Wm. McLaren, Perth, Ont.
111,841	Wenonah	Chatham, N.B.	1901	Chatham, N.B.	31 5	8 8	4 2	9	6	4 sc	F. M. Tweedie, Chatham, N.B.
103,441	Weslemkoon	Ottawa	1895	Lake Weslemkoon, Ont.	37 0	15 8	3 6	17	9	20 sc	Rideau Lumber Co., Ottawa, Ont.
111,861	West Arm	"	1901	Sturgeon Falls, Ont.	55 0	12 8	5 5	27	24	35 sc	Henry Quesnel, J.P., Sturgeon Falls, Ont.
64,594	Western Extension	St. John, N.B.	1871	Milledgeville, N.B	112 0	30 0	10 8	425	169	90 pa	The Mayor, Aldermen and Commonalty of the City of St. John, N.B.
85,671	Westminster	New Westminster	1882	Victoria, B.C.	52 3	10 4	5 0	18	14	15 sc	British Columbia Canning & Cold Storage Co., Ltd., Victoria, B.C.
114,445	Westmount	Montreal	1903	Wallsend-on-Tyne, G.B.	248 7	42 0	20 6	1875	1171	.. sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
103,703	Westport	Yarmouth	1896	Shelburne, N.S.	82 0	18 0	7 7	80	49	17 sc	The Insular SS. Co., Ltd., Westport, N.S.
71,179	Westport	Kingston	1862	Bedford Mills, Ont	102 9	20 6	7 7	196	165	15 sc	M. Scanlan, Montreal, Que.
116,546	Westport	"	1903	Westport, Ont	87 5	18 9	6 0	80	48	10 sc	Isaac H. Arnold, Westport, Ont.
116,208	Westport III.	Yarmouth	1903	Shelburne, N.S.	101 0	21 3	9 0	140	49	24 sc	The Insular SS. Co., Ltd., Westport, N.S.
94,824	Weymouth	Pictou, N.S	1890	Weymouth Bridge, N.S.	102 7	19 0	7 6	154	106	26 sc	The Bras d'Or Steamboat Co., Ltd., North Sydney, N.S.
92,400	Where Now	Kingston	1889	Kingston, Ont.	77 0	12 8	6 6	48	26	90 sc	Levi B. Spencer, Kingston, Ont.
83,412	Whistle Wing	Port Hope	1872	Peterborough, Ont.	74 0	13 0	4 0	88	71	30 pa	H. Calcutt, Peterborough, Ont.
107,837	White Horse	Victoria	1901	White Horse, Y.T.	167 0	34 5	4 5	987	631	17 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,555	White Squall	Montreal	1895	Valleyfield, Que	42 2	9 9	3 4	7	5	1 sc	Montreal Cotton Co., Valleyfield, Que.
111,583	White Star	Peterborough	1900	Lakefield, Ont.	30 0	7 4	2 4	9	6	6 pa	Mrs. Ellen M. White, Lakefield, Ont.
103,961	White Star	Montreal	1897	Montreal, Que.	167 2	25 3	8 2	451	229	37½ pa	W. W. Paterson, Oakville, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,392	White Wings.....	Deseronto.....	1894	Deseronto, Ont.....	35 0	6 1	1 7	3	2	.. sc ..	T. McDonald, Thurlow, Ont.
71,188	Wiarton Belle....	Owen Sound.....	1871	Chicago, Ill., U.S.A...	103 0	17 8	5 3	88	59	65 sc ..	John Gidley, Penetanguishene, Ont.
100,288	Widgeon.....	Rat Portage.....	..	.....	37 0	9 5	4 5	8	6	5 sc ..	L. R. Johnson, Wabigoon, Ont.
103,383	Widgeon.....	Winnipeg.....	1894	Chicago, Ill., U.S.A....	24 0	6 0	3 0	2	2	1 sc ..	Mrs. Margerie A. Blake, Rat Portage, Ont.
107,861	Wilbur Crimmin..	Dawson.....	1898	Coupeville, Wash., U.S.A	80 7	19 0	3 9	168	106	7 pa..	A. J. Engvick and W. Langley, J.O., Dawson, Yukon Territory.
99,103	Wild Rose.....	Montreal.....	1891	Dartmouth, N.S.....	47 0	7 0	4 0	10	6	10 sc ..	E. W. Parker, Montreal, Que.
103,713	Wilfred C.....	Halifax.....	1897	Yarmouth, N.S.....	80 0	18 5	8 0	99	48	17 sc ..	Wm. Murdoch, Sherbrooke, N.S.
75,524	William.....	Montreal.....	1877	Montreal, Que.....	57 4	15 0	7 4	49	32	60 sc ..	Wm. W. Tate, Montreal, Que.
90,880	William Aitken...	Charlottetown....	1887	Yarmouth, N.S.....	73 9	18 3	7 8	75	51	38 sc ..	W. H Batt, Charlottetown, P.E.I.
85,520	William Booth....	Toronto.....	1883	Bronte, Ont.....	67 0	12 2	4 6	46	32	20 sc ..	Henry Quinlan, *et al.*, Belleville, Ont.
96,858	Wm. A. Rooth....	Sarnia.....	1871	Port Colborne, Ont.....	81 0	15 7	7 6	52	32	.....	The Great Lakes Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
107,204	William Cross...	Winnipeg.....	1897	Lake Manitou, Ont.....	43 0	10 0	4 2	22	16	1 sc ..	L. R. Johnstone, *et al.*, Wabigoon, Ont.
103,952	Wm. Davis.....	Montreal.....	1897	Montreal, Que.....	63 3	16 0	6 0	40	27	9 sc ..	J. T. Davis, Ottawa, Ont.
77,717	Wm. F. McRae...	Wallaceburg.....	1880	Wallaceburg, Ont.....	65 0	14 4	6 8	46	31	35 sc .	J. Mayhew, Moore, Ont.

100,887	Wm. H. Murray	St. John, N.B.	1894	St. John, N.B.	74 1	17 4	8 2	75	51	33 sc	J. Holly, St. John, N.B.
90,763	Wm. H. Seibold	Goderich	1887	Goderich, Ont	58 0	12 2	6 0	22	15	25 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,690	Wm. Hunter	New Westminster	1892	New Denver, B.C.	58 5	12 9	3 2	51	34	3 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
80,874	William Johnston	Kingston	1878	Garden Island, Ont.	85 9	20 9	6 6	95	53	32 sc	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
111,842	Wm. M	Chatham, N.B.	1901	Chatham, N.B.	54 0	14 4	6 0	29	20	13 sc	Edward Sinclair Lumber Co., Ltd., Douglastown, N.B.
107,527	William Ogilvie	Victoria	1899	Lake Bennett, B.C	63 0	14 4	4 5	82	56	5 sc	The Teslin Yukon Steam Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
92,549	William Paul	Montreal	1888	Sorel, Que.	40 9	10 5	4 6	7	5	4 sc	H. Larose, Pierreville, Que.
88,631	William Ross	"	1870	Port Robinson, Ont	40 0	8 9	5 0	14	10	25 sc	N. Auclair, Montreal, Que.
103,665	William Whyte	Winnipeg	1897	Wabigoon, Ont.	36 0	9 0	3 9	18	12	1 sc	L. R. Johnstone, *et al.*, Wabigoon, Ont.
97,004	William Wilson	St. Catharines	1892	Ridgeway, Ont.	43 4	11 1	5 2	15	10	8 sc	Frank Ross, Port Maitland, Ont.
103,309	Willie	Victoria	1884	Shelton, Wash., U.S.A.	65 6	15 5	4 5	83	56	5 pa	Geo. A. Huff, Alberni, B.C.
107,402	Willie C	Montreal	1893	Eddieville, N.Y., U.S.A	39 0	9 6	4 0	8	6	3 sc	J. E. Paul, Sorel, Que.
80,780	Willie Scagel	Sarnia	1888	Sarnia, Ont.	37 0	8 6	4 0	22	15	2 sc	J. Telfer, jr., Blenheim, Ont.
100,929	Willis	Ottawa	1893	Ottawa, Ont	30 4	7 6	3 0	2	1	6 sc	D. O'Connor, Ottawa, Ont.
112,145	Willowdee	Kingston	1903	Kingston, Ont	54 3	8 9	3 9	14	9	13 sc	John Davis, Kingston, Ont.
90,791	Wilna	Victoria	1879	Sacramento, Cal., U.S.A.	24 3	6 9	3 9	4	3	1 sc	S. M. Robbins, Nanaimo, B.C.
103,562	Windermere	Montreal	1881	Montreal, Que	76 7	10 5	4 9	31	21	3 sc	A. J. Dawes, Lachine, Que.
103,893	Winetta	New Westminster	1897	New Westminster, B.C.	46 8	10 0	3 8	24	16	1 sc	Hastings Shingle Mill Co., Vancouver, B.C.
94,920	Winnie	Saugeen	1897	Pike Bay, Ont	48 0	9 5	5 0	14	9	2 sc	L. Belmore, Southampton, Ont.
69,084	Winnie	St. John, N.B.	1874	Dartmouth, N.S	48 3	10 7	4 8	12	9	20 sc	N. B. Colwell and G. W. Colwell, J.O., St. John, N.B.
94,808	Winnifred	Victoria	1889	Victoria, B.C.	44 0	9 9	4 2	13	8	6 sc	H. O. Bell-Irving, Vancouver, B.C.
94,717	Winona	Port Stanley	1902	Port Stanley, Ont.	100 2	22 9	6 8	231	149	24 sc	The Navigation Co. of Port Stanley, Ltd., Port Stanley, Ont.
96,855	Winslow	Sarnia	1865	Cleveland, Ohio, U.S.A.	120 0	19 0	10 0	353	193	150 sc	F. F. Pardee, Sarnia, Ont.
100,709	Wobun	Pictou, N.S.	1902	Greenock, G.B.	257 5	37 1	18 2	1551	990	185 sc	Nova Scotia Steel & Coal Co., Ltd., New Glasgow, N.S.
116,452	Wolverine	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	29 3	8 4	3 5	8	5	1 sc	Cecil A. Whitaker, Sechelt, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Concluded.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Fin.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Tonnage. Gross. Brut.	Register. Enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. P. V. de machine et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
					Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.				
112,295	Wolverine	Winnipeg	1903	Selkirk, Man	126 0	24 5	7 6	278	189	.. sc ..	The Imperial Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
100,791	Worlock	Victoria	1893	Victoria, B.C	64 0	14 6	7 0	45	30	14 sc ..	C. K. M. Martin, Yokohama, Japan.
107,214	Wrigley	Winnipeg	1898	Fort Smith, N.W.T.	86 0	16 0	7 0	105	67	5 sc	Hudson's Bay Co., London, G.B.
108,368	Wyefield	Victoria	1898	Port Glasgow	329 4	45 5	23 8	3235	2089	302 sc ..	The Western SS. Co., Ltd., Nanaimo, B.C.
116,402	Yale	Victoria	1903	Nakusp, B.C.	75 0	13 6	5 1	36	25	.. sc .	The Yale Columbia Lumber Co., Ltd., Nakusp, B.C.
107,341	Yankee	Yarmouth	1900	Tusket Wedge, N.S.	35 7	9 9	4 1	7	3	3 sc ..	Albert A. Porthier, Tusket Wedge, N.S.
92,480	Yantic	Charlottetown	1888	Lot 3, P.E.I.	40 7	10 7	5 2	14	9	4 sc ..	John Read, Tidnish, N.S.
93,373	Yarmouth	Yarmouth	1887	Dumbarton, G.B	220 3	35 2	21 0	1452	725	260 sc ..	Dominion Atlantic Railway Co., London, G.B.
107,258	Yellow Kid.	New Westminster	1898	Linderman, B.C	29 0	7 0	4 0	3	2	1 sc ..	F. Porter Worsnop, Lake Linderman, B.C.
107,452	Ymir	Vancouver	1898	Nelson, B.C	77 7	16 7	6 0	70	47	27 sc ..	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
111,979	York	"	1901	Toronto, Ont.	88 0	16 2	4 9	134	91	13 sc ..	" "
83,455	Yosemite	Victoria	1862	San Francisco, Cal., U.S.A.	282 3	34 9	13 2	1525	1055	153 pa ..	" "
112,050	You and I	St. Catharines	1902	Port Maitland, Ont	52 0	14 2	5 6	25	17	20 sc ..	John McKeown, Port Maitland, Ont.

75,723	Yuba	Yarmouth	1878	Yarmouth, N.S.	40 2	11 3	4 0	12	6	12 sc	W. B. Smith, Barrington, N.S.
107,098	Yukoner	Victoria	1898	St. Michaels, Alaska, U.S.A.	170 8	32 0	5 7	781	492	17 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
109,650	Yvonne	"	1890	Vancouver, B.C.	29 0	7 3	3 0	5	3	1 sc	Henry G. Holman, Vancouver, B.C.
88,510	Zaidee	Sydney	1884	Dartmouth, N.S	49 3	11 8	4 4	19	13	12 sc	J. G. H. Purves, North Sydney, N.S.
100,625	Zara	Port Dover	1903	Port Rowan, Ont.	55 4	9 1	3 8	35	24	16 sc	Pearsall & Dease, Port Rowan, Ont.
107,830	Zealandian	Victoria	1900	Lake Bennett, B.C.	102 0	23 0	5 0	180	141	7 pa	Canadian Development Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,041	Zeila	Brockville	1890	Brockville, Ont.	36 8	7 1	3 7	3	3	6 sc	B. D. Stacey, Brockville, Ont.
107,880	Zelma	Lindsay	1901	Lindsay, Ont.	22 0	5 2	2 6	1	1	4 sc	Reuben L. Morgan, Lindsay, Ont.
92,616	Zena	Port Arthur	1886	Fort William, Ont	27 9	8 6	2 8	4	4	3 sc	James Whalen, Port Arthur, Ont.
88,232	Zephyr	Toronto	1885	Brockville, Ont.	52 0	10 0	4 5	19	11	8 sc	Thos. Marks, Port Arthur, Ont.
88,524	Zephyr	Hamilton	1886	Hamilton, Ont.	27 0	6 0	3 0	3	2	8 sc	C. A. Bogert, Toronto, Ont.
94,676	Zuleika	Sydney	1889	Dartmouth, N.S.	51 0	8 5	4 2	12	8	25 sc	Louis Petrie, Glace Bay, N.S.
75,910	Zulu	Chatham, N.B.	1879	Chatham, N.B.	56 0	10 8	4 6	18	10	35 pa	New Brunswick Trading Co. of London, Ltd., London, G.B.
112,220	Zuluka	St. John, N.B	1893	Gloucester, Mass., U.S.A	48 4	9 0	4 6	16	8	4 sc	John F. Gregory, St. John, N.B.

PART II

SAILING VESSELS

PARTIE II

VOILIERS

PART II.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, December 31, 1903.

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres le 31 décembre, 1903.

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,922	A. No. 1	New Westminster	Barge—Chd	1897	New Westminster, B.C.	60 0	24 0	5 0	68	Thos. H. Wymonde, Vancouver, B.C.
107,923	A. No. 2	"	"	1897	"	60 0	24 0	5 0	68	" "
111,602	A. B. C., 5	"	"	1900	Steveston, B.C.	50 0	14 0	3 0	17	Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,606	A. B. C., 6	"	"	1900	New Westminster, B.C.	45 0	14 0	3 0	15	" "
111,603	A. B. C., 25	"	"	1900	Steveston, B.C.	50 0	14 0	3 0	17	" "
107,921	A. C. C., No. 3	"	"	1897	New Westminster, B.C.	68 0	24 0	5 0	150	Automatic Can Co., Ltd., New Westminster, B.C.
107,406	A. D	Montreal	Sloop	1899	St. Thomas de Pierreville, Que.	147 0	30 1	13 4	462	Agapit Daneau, St. Thomas de Pierreville, Que.
111,837	A. L. B.	Digby	"	1901	Phinney's Cove, N.S.	40 0	14 7	6 0	22	Ezra Bent, Phinney's Cove, N.S.
107,457	A. M., 1.	Vancouver	Scow—Chd	1891	Vancouver, B.C.	72 0	23 9	6 2	90	Alex. Morrison, Vancouver, B.C.
111,867	A. A. Buell	Ottawa	Barge—Chd	1902	Hull, Que	108 5	22 6	8 0	116	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,881	A. C. Bartlett	St. John, N.B.	Schr—Glt	1892	Oromocto, N.B	45 7	14 3	5 1	20	William Bryson, Oromocto, N.B.
103,222	A. C. Davis	Ottawa	Horse ferry	1893	Quyon, Que	43 0	24 8	2 1	12	William McLean, Quyon, Que.

94,632	A. C. Greenwood	Shelburne	Schr—Glt	1888	Sand Point, N.S.	41 0	13 7	6 0	15	L. Swaino, Cape Negro, N.S.
112,286	A. C. Moore	Digby	Sloop	1902	Church Point, N.S	27 0	8 9	4 9	11	Jas. A. Moore, Westport, N.S.
97,034	A. D'E.	Yarmouth	Schr—Glt	1891	Pubnico, N.S.	38 0	13 8	5 5	14	A. D'Entremont, Pubnico, N.S.
103,438	A. D. Smith	Ottawa	Barge—Chd	1895	Barry's Bay, Ont	32 3	11 3	3 6	14	D. Johnston, Combermere, Ont.
111,575	A. G. Nish	Toronto	Dr'dge—D'gue	Unkn 1890 1901	Oakville, Ont Toronto, "	65 0	23 0	6 0	43	F. B. McNamee, Montreal, Que.
103,604	A. H. Hardy	Sydney	Schr .Glt	1896	Gabarouse, N.S.	59 2	17 8	8 4	45	John Dickie, Georgetown, P.E.I.
103,741	A. J. McKean	Charlottetown	"	1896	La Have, N.S	74 5	22 0	8 4	65	A. J. McFadyen, Tignish, P.E.I.
90,461	A. Anthony	St. John, N.B	"	1884	Lower Selmah, N.S.	71 1	21 3	7 8	78	Arthur Pritchard, St. Martin's, N.B.
85,771	A. Gauthier	Ottawa	Barge—Chd	1884	Monte Bello, Que.	111 6	22 7	6 5	137	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,959	A. Gill	Montreal	Sloop	1898	Pierreville, Que	95 8	22 9	6 5	105	Willie Gill, Pierreville, Que.
107,321	A. Lincoln	Charlottetown	Schr—Glt	1865	Essex, Mass., U.S.A.	72 5	18 8	7 0	58	G. H. Toombs, Charlottetown, P.E.I.
72,714	A. Muir	St. Catharines	"	1874	Port Dalhousie, Ont.	138 4	23 9	11 4	330	Wm. Muir, Port Dalhousie, Ont.
97,199	A. Robillard	Montreal	Sloop	1890	Pierreville, Que	110 1	22 8	7 8	153	A. Robillard, Montreal, Que.
83,323	Aaron	Ottawa	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	108 0	22 0	6 4	144	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
94,790	Abana	Charlottetown	Schr—Glt	1889	La Have, N.S	76 0	23 6	8 7	76	James Lannigan, Souris, P.E.I.
96,945	Abana	St. John, N.B	"	1890	St. Martin's, N.B.	77 5	25 9	7 6	97	G. R. McDonough, St. Martin's, N.B.
107,798	Abbie Keast	"	"	1899	Cambridge, N.B.	83 0	27 0	7 3	96	Arthur W. Adams, St. John, N.B.
107,070	Abbie Verna	"	Wdbt—Bab.	1898	Waterborough, N.B.	69 5	24 3	6 4	66	James W. Smith, St. John, N.B.
77,826	Abby G	Halifax	Schr—Glt	1879	Ship Harbour, N.B	54 6	15 8	6 2	31	Walter Glawson, Ship Harbour, N.S.
92,603	Abby Jane	Sydney	"	1889	Aspy Bay, N.S	45 5	15 6	6 1	19	John Fitzgerald, Aspy Bay, N.S.
100,828	Abeona	Lunenburg	Bktn—Bkglt.	1893	Mahone Bay, N.S.	143 9	32 2	13 0	499	J. H. Zwicker, Mahone Bay, N.S.
103,373	Aberdeen	Winnipeg	Barge—Chd	1888	Moorehead, Minn., U.S.A	119 0	26 9	5 5	130	The Northwest Nav. Co., Ltd., Winnipeg, Man.
(a) 88,696	Abyssinia	St. John, N.B	Bk—Bq	1885	St. John, N.B.	186 5	36 7	22 4	1083	J. F. Taylor, St. John, N.B.
83,313	Acacia	Port Medway	Bgtn—Bkglt.	1884	Port Medway, N.S	98 4	25 6	10 1	186	B. H. Hammett, Boston, Mass., U.S.A.
92,625	Acacia	Liverpool	Schr—Glt	1887	Conquerall, N.S.	80 6	24 7	9 5	99	Mrs. E. Hutt, Liverpool, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
.....	Acacia	Kingston	Schr Glt	1871	Smith's Falls, Ont	102 3	20 4	9 4	188	C. C. Simmons, Kingston, Ont.
112,126	Acadia	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	90 4	24 3	9 3	91	Alexander Knickle, Lunenburg, N.S.
72,942	Acadia	Montreal	Barge—Chd	1875	Quebec, Que.	150 0	26 5	11 5	375	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
83,641	Acadian	Charlottetown	Schr—Glt	1884	Rustico, P.E.I.	77 0	22 5	7 9	77	Joseph Gallant, Rustico, P.E.I.
83,431	Acadian	Weymouth	"	1886	Meteghan River, P.E.I.	54 5	17 5	7 0	32	James L. Stevens, Freeport, N.S.
80,861	Acme	Amherst, N.S.	"	1880	Wallace, N.S.	71 0	19 9	7 5	59	John W. Morris, Wallace, N.S.
90,464	Active	Maitland	"	1884	Great Village, N.S	35 0	10 9	4 6	12	Joseph Hiltz, Pembroke, N.S.
85,710	Active	Wallaceburg	Barge Chd	1887	Wallaceburg, Ont.	84 4	23 0	5 0	64	J. McCallum, Wallaceburg, Ont.
103,834	Active	Quebec	Schr—Glt	1896	St. John, I. Orleans, Que.	38 8	12 6	4 7	13	Elzéar Gagnon, St. Famille, Island Orleans, Que.
59,255	Ada	Chatham, N.B	"	1866 / 1890	Cambridge, N.B	73 2	24 9	6 7	72	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
92,517	Ada	St. Andrews	"	1888	Campo Bello, N.B	26 0	11 0	5 0	10	A. R. Philips, Campo Bello, N.B.
80,045	Ada	Victoria	"	1880	St. John, N.B	72 5	25 4	7 3	91	Jos. Boscowitz, Victoria, B.C.
92,748	Ada	Sackville	"	1886	Port Elgin, N.B	72 0	24 2	8 9	78	S. Trenholm, Pictou Landing, N.S.
88,381	Ada L	Windsor, N.S.	"	1884	Walton, N.S.	46 4	16 5	6 9	31	David C. Hunter, Walton, N.S.

90,737	Ada Louise	Port Hawkesbury	"	1888	Port Hawkesbury, N.S.	60 5	19 9	7 2	57	Margaret Embree, Port Hawkesbury, N.S.
83,086	Ada M	"	"	1882	"	40 0	14 4	6 0	20	Wm. Burke, River Bourgeoise, N.S.
107,961	Ada Mildred	Pictou, N.S.	"	1900	Lunenburg, N.S	92 4	24 4	9 5	99	James Yorston, Pictou, N.S
107,476	Addie B	Digby	"	1900	Westport, N.S.	36 0	13 3	6 0	13	Charles Bailey, Westport, N.S.
103,124	Addie B.	St. Andrews	Sloop	1893	"	29 0	11 0	5 9	13	John Mulholland, Campo Bello, N.B.
73,069	Adelaide	Quebec	Schr—Glt	1875	St. Paul's Bay, Que.	49 4	17 2	6 2	30	Alban Tremblay, Les Eboulements, Que.
100,714	Adèle	Montreal	Sloop	1893	Yamaska, Que.	127 3	28 5	10 8	297	A. C. Waud, Montreal, Que.
111,436	Adèle	Halifax	Schr—Glt	1902	Port Clyde, N.S	59 0	16 6	7 0	30	John C. Martin, Ketch Harbour, N.S.
88,697	Adelene	St. John, N.B	"	1885	Rothesay, N.B.	102 0	28 6	9 9	193	F. N. Chalmers, St. John, N.B.
81,186	Adelia	Halifax	"	1868	Lussino, Picolo, Italy	77 1	39 1	22 3	138	Henry J. Whitlock, Oxford, G.B.
38,390	Adeliade	Arichat	"	1859	River Bourgeoise, N.S	48 0	14 4	5 6	18	James Butler, Halifax, N.S.
72,099	Adelina	Chatham, N.B.	"	1876	Shippegan, N.B.	35 0	11 2	4 6	12	A. Paulin, Shippegan, N.B.
36,608	Adeline	Liverpool	"	1859	Parrsboro', N.S.	65 3	19 8	8 3	63	A. P. Mills, Summerside, P.E.I.
103,009	Adeline Gladys	Chatham, N.B	"	1890	Caraquet, N.B.	35 5	12 6	5 0	12	John Young, Tracadie, N.B.
100,350	Adella	Maitland	"	1893	Minasville, N.S.	63 8	20 3	8 1	99	Daniel Henderson, Minasville, N.S.
103,370	Adjutor	Quebec	Sloop	1895	Trois Saumons, Que.	60 6	20 5	5 4	41	C. Methot, Trois Saumons, Que.
111,999	Adonis	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1903	Bridgetown, N.S.	150 0	32 0	11 3	316	The Adonis Co., Ltd., Wolfeville, N.S.
112,060	Advance	"	"	1902	Canning, N.S.	150 0	31 8	10 7	295	The Advance Co., Ltd., Wolfeville, N.S.
112,321	Advent	"	"	1902	Parrsboro', N.S.	127 3	32 4	10 3	256	The Advent Co., Ltd., Wolfeville, N.S.
61,989	Adventure	Port Hawkesbury	"	1871	Wallace, N.S	60 0	21 1	7 7	54	Duncan McDonald, Port Hood, N.S.
100,822	Adventurer	Charlottetown	"	1893	La Have, N.S	61 8	20 8	8 3	55	Thomas Kickham, Souris, P.E.I.
111,514	Æolus	St. John, N.B	Sloop	1899	St. John, N.B.	27 6	8 1	3 2	4	Arthur C. Fairweather, Rothesay, N.B.
103,793	Agatha	Shelburne	Schr—Glt	1899	Shelburne, N.S.	86 0	24 0	9 1	92	John H. Thorburn, Sand Point, N.S.
111,807	Agawa	Sault Ste. Marie	Barge—Chd	1902	Collingwood, Ont.	379 0	46 0	26 0	3308	Algoma Central & H. B. Ry. Co., Sault Ste. Marie, Ont.
92,730	Aggie	Toronto	Yacht	1887	Oakville, Ont.	47 3	12 0	5 4	13	Christopher Armstrong, Oakville, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABETIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built. Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
36,996	Agile	Lunenburg	Schr—Glt	1861	Lunenburg, N.S	54 6	16 4	6 9	27	Henry A. Shatford, St. Margaret's Bay, N.S.
36,146	Agility	Arichat	"	1858	Port Medway, N.S.	75 6	21 8	8 2	72	Isidore Porrier, West Arichat, N.S.
112,036	Aglaée	Quebec	"	1902	Grandes Bergeronnes, Que.	54 9	16 2	5 8	37	Thos. P. Pelletier, Trois Pistoles, Que.
112,376	Agnes	Arichat	"	1902	Scatterie Island, N.S.	39 5	10 7	6 1	15	Patk. Waddin, Scatterie Island, N.S.
85,660	Agnes	Halifax	"	1877	Chezetcook, N.S.	34 0	12 7	5 1	11	Jacob Lapierre, Chezetcook, N.S.
116,492	Agnes G. Donahoe	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	96 8	24 8	10 0	99	Sprott Balcom, Victoria, B.C.
78,046	Agnes Hudson	Richibucto	"	1880	Richibucto, N.B.	34 8	12 6	4 2	9	R. T. Holman, Summerside, P.E.I.
107,067	Agnes May	St. John, N.B	"	1898	Musquash, N.B.	79 1	27 8	6 6	92	John Kerrigan, Musquash, N.B.
111,641	Aguadilla	Lunenburg	"	1901	Lunenburg, N.S.	94 6	24 9	9 8	100	Freeman Anderson, Lunenburg, N.S.
107,953	Ahava	"	"	1900	Lunenburg, N.S.	87 8	23 9	9 4	85	Wm. C. Smith, Lunenburg, N.S.
90,533	Aid	Prescott	Barge—Chd	1885	Montreal, Que.	153 2	24 4	11 7	368	James Buckly, Prescott, Ont.
85,511	Aileen	Toronto	Yacht	1882	Toronto, Ont	65 0	11 8	8 3	25	Robt. Myles, Toronto, Ont.
72,817	Ainoko	Victoria	Schr—Glt	1891	Yokohama, Japan	75 5	21 8	7 7	75	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
64,970	Alabama	Quebec	Barge—Chd	1871	Grande Bay, Saguenay, Que.	100 2	21 6	8 5	151	John Torrance, Montreal, Que.

111,728	Alameda	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Lunenburg, N.S	87 6	24 6	9 5	93	Chas. L. Silver, Lunenburg, N.S.
111,528	Alart	Digby	Sloop	1901	Cape St. Mary's, N.S	35 0	11 0	4 2	11	Stephen A. Doucette, *et al.*, Cape St. Mary's, N.S.
77,897	Alaska	Sackville	Schr—Glt	1884	Sackville, N.B	94 0	29 9	8 5	118	J. N. Pugsley, Parrsboro', N.S.
64,512	Alba	Arichat	"	1871	St. John, N.B	87 4	26 3	9 4	157	John W. Hayes, Holbrook, G.B.
85,974	Alba	St. John, N.B	"	1882	Waterborough, N.B	83 4	27 0	7 2	92	R. A. Christie, River Hebert, N.S.
100,243	Alba	Halifax	Sloop	1894	Shelburne, N.S	36 5	9 3	3 8	5	James Fraser, Halifax, N.S.
85,777	Albani	Montreal	"	1883	Yamaska, Que	107 5	22 6	7 4	159	H. F. Cumming, Cornwall, Ont.
112,341	Albani	Liverpool	Schr—Glt	1902	Liverpool, N.S	126 0	29 9	11 0	249	L. B. Currie, *et al.*, West Dublin, N.S.
75,633	Albatross	St. Catharines	"	1871	Port Dalhousie, Ont	136 0	26 3	11 9	317	The Midland Towing & Wrecking Co., Midland, Ont.
85,501	Albatross	St. John, N.B	Bktn—Bkglt	1882	Tynemouth, N.B	139 2	30 3	13 0	400	Schofield & Co., Ltd., St. John, N.B.
92,371	Albatross	"	Schr—Glt	1881	Greenwich, N.B	60 3	19 2	5 2	45	F. E. Walton, Greenwich, N.B.
103,081	Albatross	Chatham, N.B	"	1894	Shippegan, N.B	35 3	12 3	5 1	13	T. Ahier, Shippegan, N.B.
103,873	Albert	Montreal	Sloop	1897	Yamaska, Que	109 4	23 1	7 1	147	H. E. Larkin and A. Sangster, Iroquois, Ont.
112,000	Albert D Mills	Annapolis	Schr—Glt	1903	Meteghan River, N.S	139 5	32 0	11 7	326	Albert D. Mills, Annapolis, N.S.
100,378	Albert P	Sydney	"	1892	New Harris, N.S	69 5	19 8	7 1	60	Peter Porrier, West Arichat, N.S
112,156	Albert W	Chatham, N.B	"	1902	Miscou Head, N.B	33 6	12 9	4 9	10	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
107,381	Alberta	Ottawa	Scow—Chd	1898	Ottawa, Ont	40 5	12 2	2 0	6	Jas. Cunningham Wright, Hull, Que.
100,586	Alberta	Montreal	Sloop	1892	Yamaska, Que	136 2	27 4	11 2	262	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
100,179	Alberta	"	Barge—Chd	1891	Kingston, Ont	163 5	23 2	10 2	314	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
107,644	Albertha	Lunenburg	Schr—Glt	1899	La Have, N.S	86 9	24 2	9 5	94	Amiel Corkum, La Have, N.S.
94,736	Albertina	Windsor, N.S	Bktn—Bkglt	1890	Newport, N.S	157 0	36 5	16 0	654	Samuel Reynard, New York, N.Y.
54,227	Alberton	Halifax	Schr—Glt	1866	Cascumpec, P.E.I	53 7	16 5	6 4	30	Michael Wells, Guysboro', N.S.
92,533	Albina	Montreal	Barge—Chd	1887	Sorel, Que	110 9	22 8	8 8	180	G. F. Benson and J. D. Reid, J. O., Cardinal, Ont.
94,625	Albion	Ottawa	"	1888	Rockland, Ont	110 0	22 8	7 3	149	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
112,266	Albya	Montreal	Sloop	1902	Pierreville, Que	162 3	23 0	7 2	123	Eusèbe Mondou, St. Thomas du Lac., Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,657	Alcæa	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Lunenburg, N.S.	97 7	25 4	9 6	99	Alexander Knickle, Lunenburg, N.S.
74,284	Alcé	Quebec	Barge—Chd	1875	Yamaska, Que.	93 8	22 0	6 1	90	E. Paul, Sorel, Que.
103,968	Alcide	Montreal	Sloop	1897	Pierreville, Que.	82 2	19 0	5 1	65	C. Daneau, St. Thomas de Pierreville, Que.
112,287	Alda	Digby	Schr—Glt	1902	Apple River, N.S.	27 0	10 5	6 0	11	Riley Lewis, Apple River, N.S.
88,595	Aldine	St. Andrews	Bgtn—Bkglt	1884	Belliveau's Cove, N.S.	131 0	29 5	12 8	299	Wm. Carson, St. Andrews, N.B.
112,115	Aldine	Lunenburg	Schr—Glt	1903	La Have, N.S	92 6	24 5	9 4	99	Albert V. Conrad, La Have, N.S.
80,640	Alert	Yarmouth	Schr—Glt	1877	Chebogue, N.S.	31 5	11 0	4 2	7	Benj. Davis, Yarmouth, N.S.
90,736	Alert	Port Hawkesbury	"	1879	Little Harbour, N.S.	31 6	12 3	4 7	11	Wm. A. Keating, Port Mulgrave, N.S.
94,823	Alert	Weymouth	"	1889	Gilbert Cove, N.S.	108 0	26 8	12 0	229	G. J. Howatson, New York, N.Y., U.S.A.
96,950	Alert	St. John, N.B	Bk—Bq	1890	Harvey, N.B	163 3	34 6	13 3	576	J. N. Smith, Coverdale, N.B.
(a) 111,745	Alexa	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Lunenburg, N.S.	94 8	25 0	10 0	99	E. F. Zwicker, Lunenburg, N.S
72,671	Alexander	Victoria	"	1876	Port Essington, B.C.	170 0	27 2	12 5	189	Pacific Towing & Lighterage Co., Ltd., Victoria, B.C
74,046	Alexander	Sydney	"	1877	Little Narrows, N.S.	75 2	22 3	8 3	78	Dan Hamilton, North Sydney, N.S.
.....	Alexander	St. Catharines	"	1857	Port Dalhousie, Ont.	134 0	23 0	11 0	351	Bryce Muir, Port Dalhousie, Ont.

79,920	Alexander Black	Dorchester	Bk—Bq	1891	Harvey, N.B.	165 8	34 9	13 3	575	Alexander Black, Dorchester, N.B.
112,107	Alexandra	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S.	93 2	24 4	9 6	93	Freeman Anderson, Lunenburg, N.S.
107,608	Alexandra	Weymouth	"	1901	Weymouth Bridge, N.S.	105 0	27 8	9 8	178	Thomas C. Rice, Weymouth Bridge, N.S.
.....	Alexina	Montreal	Barge—Chd	1873	Lachine, Que.	85 2	22 0	7 0	97	G. Mattayez, Lachine, Que.
83,258	Alfred	Digby	Schr—Glt	1883	Granville, N.S.	47 4	16 3	6 5	29	Milton Haines, *et al.*, Freeport, N.S.
103,343	Alfred	Montreal	Sloop	1895	Yamaska, Que.	125 4	26 4	10 8	266	Edwardsburgh Starch Co., Montreal, Que.
80,694	Alfred	"	"	1881	"	110 0	22 3	7 7	165	R. Bickerdike and R. Ironside, Montreal, Que.
(*a*) 85,327	Alfred A. Hackett	Owen Sound	Schr—Glt	1884	Wiarton, Ont.	43 0	12 0	4 0	11	H. R. Ely, Wiarton, Ont.
77,577	Alfred Demers	Montreal	Sloop	1878	Three Rivers, Que.	105 0	22 5	7 6	131	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
94,878	Alfred R. Davison	"	Barge—Chd	1885	Whitehall, N.Y., U.S.A	97 4	17 6	7 0	99	Amedée Mallette, Rigaud, Que.
100,489	Algoma	Lunenburg	Schr—Glt	1892	Dublin Shore, N.S.	62 6	20 8	8 1	56	J. Publicover, Dublin Shore, N.S.
111,647	Alhambra	"	"	1901	Mahone Bay, N.S.	88 2	24 5	9 6	90	Thomas Hamm, Lunenburg, N.S.
77,549	Alice	Amherst, N.S	"	1879	Parrsboro' N.S.	37 0	11 5	4 4	8	W. B. Manning, Parrsboro', N.S.
71,302	Alice	Charlottetown	"	1881	Rexton, N.B.	37 0	12 0	4 7	10	Alex. McArthur, Lot 14, P.E.I. (*b*)
75,794	Alice	Ottawa	"	1878	Ottawa, Ont.	108 0	22 8	7 6	163	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,440	Alice	"	"	1890	Buckingham, Que.	68 4	14 9	3 4	30	O. M. Harris, Buckingham, Que.
75,612	Alice	Yarmouth	"	1877	Shelburne, N.S.	43 0	15 7	6 8	17	J. J. Duffy, Saulnierville, N.S.
64,626	Alice	Parrsboro'	"	1872	St. Martin's, N.B.	66 0	21 0	6 6	55	J. Kendrick, Parrsboro', N.S
90,866	Alice	Halifax	"	1885	La Have, N.S	36 0	11 4	4 4	12	James Hemlow, jr., Liscombe, N.S.
92,776	Alice	New Westminster	Sloop	....	Mud Bay, B.C.	32 6	10 5	3 0	9	Donald Urquhart, Vancouver, B.C.
100,382	Alice	Sydney	Schr—Glt	....	Newfoundland	37 6	12 0	5 3	10	Wm. Hunt, Sydney, N.S.
100,561	Alice	"	"	1894	Lunenburg, N.S.	120 7	25 8	12 9	248	Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
100,712	Alice	Montreal	Sloop	1893	Yamaska, Que.	109 6	22 9	9 6	186	The Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
100,984	Alice	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1888	Caraquet, N.B.	35 0	12 5	8	11	Robert Young, Caraquet, N.B.
111,843	Alice	"	"	1901	Shippegan, N. B	73 2	18 4	8 8	66	Wm Fruing & Co., Ltd., Jersey.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,282	Alice	Liverpool	Bgtn Bkglt.	1900	Liverpool, N.S.	116 0	28 1	10 7	199	John H. Harlow, *et al.*, Milton, N.S.
103,206	Alice	"	Schr Glt	1896	Port Mouton, N.S	56 5	18 7	7 6	42	Jas. Lohnas, *et al.*, La Have, N.S.
107,313	Alice A	Halifax	"	1899	Grand Desert, N.S.	42 0	13 5	5 8	16	W. McPherson. Pope's Harbour, N.S.
74,085	Alice Butt	"	"	1876	Bay St. George, Nfld.	50 0	18 3	7 6	40	Nathaniel Butt, Bay St, George, Nfld.
85,375	Alice E. L	"	"	1882	Moser's River, N.S.	63 4	20 9	7 7	59	James T. Thomson, Halifax, N.S.
111,738	Alice Gertrude	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S.	83 4	22 3	9 4	81	Thos. A. Wilson, Bridgewater, N.S.
107,992	Alice J. Davis	Canso	"	1899	Canso, N.S.	44 0	14 8	7 1	20	Edward Hearn, Canso, N.S.
92,487	Alice Maud	Windsor, N.S.	"	1887	Grand Manan, N.B.	32 0	11 0	6 0	12	John F. Paul, Hall's Harbour, N.S.
64,550	Alice Maud	St. John, N.B	"	1871	St. John, N.B	43 0	16 4	5 4	25	Wm. Langwith, Minudie, N.S.
96,955	Alice Maud	"	"	1890	Greenwich, N.B.	86 0	27 9	7 5	120	N. C. Scott, St. John, N.B.
103,279	Alice Maud.	Chatham, N.B	"	1895	Caraquet, N.B.	36 0	12 0	4 4	10	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
88,270	Alice May	St. John, N.B	"	1884	Musquash, N.B.	35 3	12 5	5 0	10	Isaac H. Northup, St. John, N.B.
90,660	Alice May	Yarmouth	"	....	Vinal Haven, Me., U.S.A.	46 5	15 4	5 7	18	Chas. Teed, Freeport, N.S.
88,456	Alice May	Arichat	"	1888	Port Hawkesbury, N.S.	54 1	18 6	6 7	39	Wm. LeVesconte, D'Escousse, N.S.

.....	Alice Pacy	Montreal	Barge—Chd	1871	Montreal, Que.	115 8	25 0	9 2	240	G. M. Miller and J. G. B. Jones, Montreal, Que.
90,719	Alice Phoebe	Halifax	Schr—Glt	1886	Ship Harbour, N.S.	62 0	20 5	9 4	71	David J. Burns, Sonora, N.S.
77,725	Alice and Nellie	Digby	"	1878	Freeport, N.S	50 6	17 3	6 2	30	A. T. Thurber, *et al.*, Freeport, N.S.
100,739	Alida A.	Windsor, N.S.	"	1894	Cambridge, N.S.	27 9	9 4	3 4	4	S. J. Smith, jr., Cheverie, N.S.
97,194	Alika	Chatham, N.B.	"	1891	Shippegan, N.B.	37 5	12 2	4 6	12	L. Paulin, Shippegan, N.B.
100,857	Alix	Quebec	"	1893	Montmagny, Que.	32 8	12 8	5 6	13	J. A. Martin, Rimouski, Que.
103,731	Alkaline	Parrsboro'	Bk—Bq	1897	Parrsboro', N.S.	173 6	37 1	17 2	626	F. R. Eaton, New York, N.Y., U.S.A.
74,410	Alliance	Chatham, N.B.	Bgtn—Bkglt.	1877	Shippegan, N.B.	90 0	19 5	11 4	99	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
78,034	Alliance	Chatham, Ont.	Schr—Glt	1867	Port Dover, Ont.	47 0	16 8	5 0	33	Arnold Winegardin, Chatham, Ont.
36,176	Alliance	Liverpool	"	1858	Petite Rivière, N.S.	56 2	17 9	7 5	40	C. H. Innes, Liverpool, N.S.
103,478	Allie I. Alger	Victoria	"	1886	Seattle, Wash., U.S.A.	76 0	25 0	8 5	75	John Kingsman, Victoria, B.C.
112,391	Allumet	Ottawa	Barge—Chd	1902	Ottawa, Ont.	52 4	13 5	2 4	27	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,550	Alma	St. John, N.B	Schr—Glt	1898	Cambridge, N.B.	73 0	24 7	6 5	70	John E. Moore, St. John, N.B.
36,487	Alma	Charlottetown	"	1860 / 1881	Lunenburg, N.S.	67 5	21 2	8 4	65	J. A. Down, Charlottetown, P.E.I.
85,755	Alma	Quebec	"	1882	St. Jean, Port Joli, Que.	31 2	11 0	4 3	9	Pierre Bernier, L'Assomption de Macnider, Que.
73,038	Alma	"	Barge—Chd	1866	Batiscan, Que.	71 5	20 0	5 1	48	P. Carrier, Boucherville, Chambly Co., Que.
107,221	Alma	"	Sloop	1897	St. Simeon, Que.	34 4	13 0	4 2	11	S. Talon, St. Simeon, Que.
92,554	Alma	Montreal	"	1881	Sorel, Que.	85 3	19 6	4 1	47	J. Daneau, St. François du Lac, Que.
103,769	Alma	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1894	Caraquet, N.B.	34 5	12 0	4 4	11	John B. Sirois, Caraquet, N.B.
112,162	Alma	"	"	1903	Lameque, N.B.	38 0	13 0	5 6	12	Agapit Duguay, Lameque, N.B.
107,357	Alma	Sydney	"	1898	Aspy Bay, N.S.	52 9	18 1	5 5	34	G. Burton. Aspy Bay, N.S.
103,867	Alma H	Quebec	"	1898	Ship Harbour, N.S.	53 8	16 4	6 8	32	Judge A. H. Simard, St. Paul's Bay, Que.
112,015	Alma Nelson	Lunenburg	"	1902	Lunenburg, N.S.	94 6	25 0	10 0	99	David Backman, Lunenburg, N.S.
48,198	Almanda	Quebec	"	1864	St. Thomas, Que.	74 0	24 8	9 1	98	Jos. Bergeron, Les Eboulements, Que.
74,266	Almanda	"	"	1876	Cap St. Ignace, Que	60 5	19 0	6 6	41	J. Bouchard, Malbaie, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,763	Alouette	Chatham, N.B	Schr—Glt	1896	Caraquet, N.B.	36 0	11 6	4 8	10	Thos. Ahier, Shippegan, N.B.
88,598	Alph. B. Parker	St. John, N.B	"	1885	Tusket Wedge, N.S.	67 3	19 2	6 8	47	H. Outhouse, Tiverton, N.S.
77,544	Alpha	Arichat	"	1878	Wallace, N.S.	58 2	19 0	6 9	42	Wm. LeVesconte, D'Escousse, N.S.
61,625	Alpha	Halifax	"	1878	Isaac's Harbour, N.S.	46 6	15 2	6 2	18	C. A. Shatford, Chester Basin, N.S.
100,500	Alpha	Victoria	Scow—Chd.	1890	Victoria, B.C.	66 0	22 4	4 2	44	E. C. Baker, Victoria, B.C.
100,364	Alphonse Pierre	Quebec	Schr—Glt	1891	Bon Desir, Que.	52 6	17 0	5 8	29	Henri St. Gelois, Mille Vaches, Que.
97,175	Altona	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1890	Parrsboro', N.S.	149 4	34 7	12 9	491	Thos. A. Marsters, Hantsport, N.S.
100,617	Altona	Shelburne	Schr—Glt	1894	Sable River, N.S.	47 1	16 2	7 2	28	Austin Swansburg, Little Harbour, N.S.
94,842	Alzora	Windsor, Ont.	Scow—Chd.	1890	Belle River, Ont	65 0	18 0	3 8	43	Louis Thibert, Belle River, Ont.
116,270	Amable	Quebec	Sloop	1901	Montmagny, Que	53 6	20 8	5 0	33	Amable Fournier, Montmagny, Que.
107,344	Amanda	Yarmouth	Schr—Glt	1901	Pubnico, N.S.	41 0	12 4	5 0	15	Henry A. Amiro, Pubnico, N.S.
90,426	Amanda	Barrington	"	1886	Shelburne, N.S.	58 6	17 7	6 8	38	Walter Young, Bonilla Bay, Nfld.
92,374	Amanda S.	St. John, N.B	"	1887	Rexton, N.B.	54 3	17 9	4 8	24	W. C. Derry, Dover, N.B.
74,270	Amarilda	Quebec	"	1876	Ste. Luce, Que	45 9	14 9	5 8	24	C. Vezina, St. Michel de Bellechasse, Que.

108,810	Amateur..	Victoria	"	1892	Seattle, Wash., U.S.A.	43 5	15 3	5 9	18	C. Gibson, Nitinat, B.C.
83,176	Amazon	Lunenburg	"	1882	Lunenburg, N.S.	70 6	23 3	8 5	73	Peter Smith, Buctouche, N.B.
112,101	Ambition	"	"	1902	La Have, N.S.	95 8	26 0	10 2	100	A. Himmelman, La Have, N.S.
97,196	Amelia	Montreal.	Sloop	1890	Yamaska, Que.	104 3	22 9	7 1	108	O. Desrosiers, Yamaska, Que.
107,807	America	St. John, N.B.	"	1896	Grand Manan, N.B.	40 6	13 7	5 4	16	John W. Thurber, Freeport, N.S.
107,311	America	Halifax	Schr—Glt	1898	Shelburne, N.S.	75 0	20 5	9 4	57	James Hanrahan, Ferguson's Cove, N.S.
94,892	Americo	New Westminster	Sloop	1887	Nanaimo, B.C.	48 0	14 3	3 3	32	Bernard Buck, Vancouver, B.C.
59,372	Amos M. Holt	Digby	Schr—Glt	1876	St. Patrick, N.B	53 0	19 3	6 0	33	David R. Graves, Granville, N.S.
99,432	Ancenis	Yarmouth	Ship	1892	Greenock, G.B.	257 0	39 0	22 7	1700	The Ship Anceuis Co., Ltd., Liverpool, G.B.
88,610	Angara	Lunenburg	Bktn—Bkglt	1884	Bridgewater, N.S.	139 2	33 0	21 2	630	Robert Dawson, M.O., Bridgewater, N.S.
103,071	Anglesea	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1893	Caraquet, N.B	36 2	13 4	5 1	12	H. LeBouthillier, Caraquet, N.B.
71,213	Anglo-Saxon	Sarnia	"	1864	Port Dalhousie, Ont.	133 8	26 0	11 3	253	Executors of the Estate D. D. Calvin, Kingston, Ont.
107,705	Anglo-Saxon	Toronto	House boat.	1898	Penetanguishene, Ont.	58 0	22 0	3 0	180	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
85,482	Angola	Liverpool	Schr—Glt	1883	Jordan River, N.S.	82 4	22 2	8 7	94	C. A. Larder, New Ross, N.S.
107,803	Anita	St. John, N.B	Sloop	1896	St. Andrews, N.B.	32 6	12 0	5 0	10	Isaac Treecartin, Grand Manan, N.B.
52,032	Anna	Annapolis	Schr—Glt	1865	Wilmot, N.S.	74 8	24 4	8 9	88	J. Brown, Port George, N.S.
69,579	Anna	Quebec.	"	1865	Chicoutimi, Que.	40 5	13 5	5 5	18	Mrs. H. Brassard, Malbaie, Que.
103,837	Anna	"	"	1896	Grondines, Que.	103 2	24 6	8 8	138	T. Rivard, Grondines, Que.
92,419	Anna	Chatham, N.B.	"	1889	Shippegan, N.B.	34 7	12 2	5 0	12	Doisithé Chiasson, Shippegan, N.B.
103,073	Anna	"	"	1892	"	35 2	12 8	5 0	11	Luke Friolet, Caraquet, N.B.
103,244	Anna	Montreal	Sloop	1890	Yamaska, Que.	93 0	21 4	5 6	76	Clarisse La Salle, St. Michel d'Yamaska, Que.
100,137	Anna B	Winnipeg.	Barge—Chd	1892	Rat Portage, Ont.	43 2	22 2	5 1	14	Angus McKinnon, Rat Portage, Ont.
77,772	Anna E. Foster	Goderich	Schr—Glt	1877	Cheboygan, Mich., U.S.A	66 0	17 0	6 6	39	W. Foster, Owen Sound, Ont.
103,275	Anna Helen	Chatham, N.B	"	1894	Tracadie, N.B.	38 5	12 9	5 0	12	Jos. Williston, Chatham, N.B.
80,093	Anna K	St. John, N.B	"	1881	Greenwich, N.B.	40 4	13 3	5 8	14	George H. Gibson, Margaretsville, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
103,453	Anna Maud	Arichat.	Schr—Glt	1892	Georgetown, P.E.I	34 2	13 7	4 6	10	R. H. Munroe, Whitehaven, N.S.
88,511	Annabell.	Sydney	"	1883	Ingonish, N.S	33 7	13 8	6 0	11	George H. Murray, North Sydney, N.S.
72,572	Annandale.	Kingston.	"	1868 Kingston, Ont. 1879 Port Dalhousie, Ont.		111 8	24 9	9 1	180	Geo. Irving, Burlington, Ont.
112,146	Annandale.	"	House boat.	1903	Rockport, Ont.	62 6	22 2	1 2	76	Miss Violet Richardson, New York, N.Y., U.S.A.
80,768	Anne Prudence	Quebec.	Schr—Glt	1881	Cap St. Ignace, Que.	41 5	14 7	6 2	24	Joseph Tremblay, Chicoutimi, Que.
92,759	Annette	"	"	1889	Anse St. Jean, Que.	42 0	15 0	6 4	21	M. Blais, jr., Rivière Romaine, coast of Labrador.
72,081	Annie	Chatham, N.B.	"	1875	Richibucto, N.B.	41 3	13 8	4 7	13	John P. Brennan, Alberton, P.E.I.
71,106	Annie	Chatham, Ont	"	1853	Swan Creek, U.S.A.	55 4	16 6	4 4	30	P. Demars and M. Thibeau, Dover East, Ont.
57,260	Annie	Arichat.	"	1867	La Have, N.S.	70 0	22 0	8 8	68	Edward J. LeBlanc, West Arichat, N.S.
88,219	Annie	Halifax.	"	1874	Lunenburg, N.S.	41 0	13 2	5 5	15	George H. Graham, Three Fathom Harbour, N.S.
103,507	Annie	"	"	1894	Mahone Bay, N.S.	39 0	12 6	5 6	16	Chas. Covey, Indian Harbour, N.S.
69,956	Annie.	Port Hawkesbury.	"	1874	Margaree, N.S.	38 0	14 0	6 0	19	Isaac Murray, Halifax, N.S.
80,886	Annie	St. Andrews	"	1881	St. Andrews, N.B.	68 0	18 1	6 2	41	James D. Ells, Kingsport, N.S.
83,030	Annie	Wallaceburg	Barge—Chd	1883	Wallaceburg, Ont.	96 0	24 0	4 7	70	Asa Ribble, Dresden, Ont.

75,888	Annie	Yarmouth	Schr—Glt	1880	Pictou, N.S.	43 3	16 4	5 6	22	W. H. Anderson, Granville, N.S.
103,061	Annie	"	"	1895	Salmon River, N.S.	77 6	25 0	6 5	71	Ben. Gullison, Salmon River, N.S.
.....	Annie	Montreal	Barge—Chd	1869	Williamstown, Ont.	121 1	22 9	7 6	185	Ernest Templier, Montreal, Que.
92,699	Annie	Winnipeg	"	1889	Norman, Ont.	59 0	14 4	5 7	30	The Ontario & Western Lumber Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
94,897	Annie	New Westminster	Sloop	1889	Vancouver, B.C.	31 0	10 0	5 0	9	Hudson's Bay Co., London, G.B.
112,388	Annie Amelia	Sydney	Schr—Glt	1903	Ingonish, N.S.	40 5	12 5	6 4	13	Matthew Hawley, Ingonish, N.S.
111,879	Annie B	Yarmouth	"	1902	Pubnico, N.S.	41 0	14 9	6 6	20	Theod. D'Entrement, Pubnico, N.S.
111,422	Annie B	Halifax	"	1901	Port Felix, N.S.	49 2	16 4	7 7	26	Benjamin Boudrot, Port Felix, N.S.
116,344	Annie B. M.	Arichat	"	1903	L'Ardoise, N.S.	44 6	13 3	6 0	18	Wm. Mombourquette, L'Ardoise, N.S.
103,027	Annie Blanche	Parrsboro'	"	1895	Parrsboro', N.S.	68 7	22 3	7 1	68	Leonard A. Rowe, Parrsboro', N.S.
107,955	Annie C. Hall	Lunenburg	"	1882	Booth Bay, Me., U.S.A.	84 0	22 5	8 4	74	Adam Selig, Vogler's Cove, N.S.
72,978	Annie Coggins	Digby	"	1876	Freeport, N.S.	67 7	18 0	8 4	22	Thos. Milner, *et al.*, Granville, N.S.
71,261	Annie Cuthbert	Cobourg	Sloop	1874	Cobourg, Ont.	55 4	17 4	7 2	36	Alex. Cuthbert, Cobourg, Ont.
80,627	Annie D	Shelburne	Schr—Glt	1881	Pubnico, N.S.	72 8	23 0	7 9	71	H. Swansburg, Shelburne, N.S.
90,731	Annie E. Paint	Victoria	"	1885	Port Hawkesbury, N.S.	77 0	24 1	9 2	82	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
90,487	Annie Eliza	Halifax	"	1880	Jeddore, N.S.	35 3	14 3	5 6	14	Arthur Day, Jeddore, N.S.
100,389	Annie F	Sydney	"	1895	Main-à-Dieu, N.S.	37 4	13 0	5 2	13	John Farrell, Main-à-Dieu, N.S.
83,285	Annie Falconer	Cobourg	"	1867	Kingston, Ont.	108 0	24 3	9 0	175	Murray Ackerman, Picton, Ont.
92,506	Annie G	St. Andrews	"	1876	West Isles, N.B.	30 0	10 9	6 3	10	Stephen Mitchell, Campo Bello, N.B.
75,827	Annie G	Halifax	"	1878	Indian Harbour, N.S.	58 8	18 5	8 0	38	J. Rogers, Fortune, Nfld.
85,981	Annie Gale	St. John, N.B.	"	1882	Waterborough, N.B.	77 8	26 4	7 0	97	Stephen B. Kelly, River Hebert, N.S.
85,502	Annie Harper	"	"	1882	Chipman, N.B.	80 0	26 5	7 4	93	J. B. Splane, St. John, N.B.
111,524	Annie Laurie	Digby	Sloop	1900	Freeport, N.S.	28 2	11 0	5 5	10	Stephen Perry, Freeport, N.S.
61,595	Annie Louisa	Halifax	Schr—Glt	1876	Jordan River, N.S.	56 6	20 0	7 5	40	Mark Harpell, Jeddore, N.S.
100,960	Annie M.	Chatham, N.B.	"	1890	Shippegan, N.B.	36 2	12 3	4 8	11	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,069	Annie M.	St. John, N.B.	Sloop	1897	St. John, N.B.	42 2	14 3	4 0	18	Edward McGuiggan, jr., St. John, N.B.
112,021	Annie M.	Canso	Schr—Glt	1903	Queensport, N.S.	48 0	15 8	8 5	29	John O'Leary, Queensport, N.S.
107,766	Annie M.	Charlottetown	Schr—Glt	1902	Miminigash, P.E.I.	35 6	13 9	6 1	20	Henry Perry, Palmer Road, P.E.I.
111,737	Annie M. W	Lunenburg	"	1902	LaHave, N.S.	90 4	24 3	9 3	98	Jos. N. Wolfe, La Have, N.S.
94,696	Annie M. Sproul	Digby	"	1878	U.S.A.	75 0	20 7	7 6	70	David Sproul, *et al.*, Digby, N.S.
59,172	Annie McNairn	Halifax	"	1868	Buctouche, N.B.	128 6	30 7	12 8	368	Geo. E. Franklyn, Halifax, N.S.
103,463	Annie May	Arichat	"	1899	River Bourgeoise, N.S	39 4	13 4	4 9	11	Placide Dugas, River Bourgeois, N.S.
111,472	Annie May	"	"	1900	Rockdale, N.S.	44 5	11 2	7 0	17	Jas. Mombourquette, L'Ardoise, N.S.
111,526	Annie May	Digby	"	1900	Port Lorne, N.S.	28 0	11 3	5 8	11	David Sabeans, Port Lorne, N.S.
83,413	Annie Minnes	Port Hope	"	1867 / 1881	Portsmouth, Ont.	101 9	24 9	8 6	155	W. H. Braund, Port Hope, Ont.
100,512	Annie Pearl	Moncton	"	1892	Parrsboro', N.S.	56 2	17 8	6 4	40	J. W. Y. Smith, Moncton, N.B.
90,495	Annie S	Halifax	"	1885	Ship Harbour, N.S.	49 3	17 6	7 0	34	Edward Canavan, Halifax, N.S.
107,279	Annie Smith	Paspebiac	Bktn—Bkglt	1899	Liverpool, N.S.	120 0	29 4	10 8	249	W. T. Smith, New Carlisle, Que.
90,622	Annie T. McKie	Charlottetown	Schr—Glt	1884	New London, P.E.I.	69 0	21 0	9 0	68	Joseph A. Hawes, Parrsboro', N.S.

80,992	Annie W.	Guysboro'	"	1883	Wine Harbour, N.S.	37 5	11 0	4 4	10	Elijah Walters, Wine Harbour, N.S.
103,991	Annie & Lillie	St. Andrews	Sloop	1897	Grand Manan, N.B.	26 0	12 5	6 5	10	Joseph Hatt, Grand Manan, N.B.
97,048	Annie and Lizzie	St. John, N.B.	Schr—Glt	1891	Port Mouton, N.S.	53 0	17 8	7 0	39	H. Outhouse, Tiverton, N.S.
90,655	Annina	Yarmouth	"	1886	Eel Brook, N.S.	40 4	13 0	4 3	12	Hilaire Bourque, Eel Brook, N.S.
64,720	Antelope	Port Hawkesbury	"	1874	Margaree, N.S.	48 5	16 0	6 0	24	Geo. D. McLeod, Broad Cove, N.S.
75,631	Antelope	Toronto	"	1873	Port Dalhousie, Ont.	138 6	26 3	11 4	334	Albert A. J. Foster and Amelia Urc, J.O., Toronto, Ont.
.....	Antelope	Hamilton	"	1854	Port Robinson, Ont.	106 5	19 7	9 7	180	Joseph Glass, Sarnia, Ont.
94,728	Antigua	Windsor, N.S	Bktn—Bkglt	1889	Newport, N.S	165 6	36 7	16 0	735	H. H. Greeno, Kempt, N.S.
55,014	Antiope	Victoria	Bk—Bq	1866	Port Glasgow, G.B.	242 3	38 4	23 7	1365	Barque Antiope Co., Ltd., Victoria, B.C.
38,498	Appoline	Arichat	Schr—Glt	1868	River Inhabitants, N.S.	51 8	18 9	8 1	40	C. D. Terrio, Arichat, N.S.
100,671	April	Vancouver	Scow—Chd.	1888	Vancouver, B.C.	80 8	23 2	6 2	96	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
92,474	Aquila	Charlottetown	Bgtn—Bkglt.	1888	Georgetown, P.E.I.	92 8	24 6	10 7	150	Wm. Sencabaugh, Georgetown, P.E.I.
74,205	Arab	Montreal	Barge—Chd	1876	Montreal, Que.	122 9	26 9	7 5	204	D. Anderson, Montreal, Que.
100,987	Arabi	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Shippegan, N.B	34 6	13 1	4 8	12	P. Rive, Caraquet, N.B.
117,750	Arabia	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S.	84 5	23 2	9 0	80	David Heisler, Lunenburg, N.S.
.....	Arabian	Montreal	Barge—Chd	1865	Yamaska, Que.	76 3	20 9	5 5	61	Narcisse Forcier, St. Aimé, Que.
38,355	Arbutus	Arichat	Schr—Glt	1852	Essex, Mass., U.S.A	64 0	19 9	7 0	46	Saml. Lawrence, Margaree, N.S.
107,182	Arclight	Charlottetown	"	1898	Souris, P.E.I.	91 0	27 5	8 8	103	Jas. Poole, Channel, Nfld.
.....	Arctic	St. Catharines	"	1858	Port Dalhousie, Ont.	130 0	21 0	8 2	172	Catherine Sidley, Belleville, Ont.
97,094	Arctic	Lunenburg	"	1890	Lunenburg, N.S	90 4	25 5	10 3	147	R. N. Anderson, Elgin, N.B.
100,612	Ardella	Shelburne	"	1892	Sand Point, N.S.	27 6	12 0	5 6	10	Peter M. Crowe, Shelburne, N.S.
69,143	Arequipa	Arichat	"	1875	New Dublin, N.S.	51 5	17 5	7 0	36	Isidore Porrier, West Arichat, N.S.
96,739	Argeline	Chatham, N.B.	"	1890	Caraquet, N.B.	37 0	13 0	5 4	14	O. Gionet, Caraquet, N.B.
92,682	Argentina	Pictou, N.S	Bktn—Bkglt	1890	River John, N.S.	155 7	38 1	15 3	583	W. H. Smith, Windsor, N.S.
103,085	Argentina	Chatham, N.B.	Schr—Glt.	1894	Caraquet, N.B.	37 4	13 3	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
96,831	Argo	Halifax	Schr—Glt'	1890	La Have, N.S	58 0	17 6	7 4	42	Thos. Petipas, Bay of Islands, Nfld.
94,778	Argosy	Lunenburg	"	1888	Lunenburg, N.S	73 5	23 5	9 0	84	J. H. Beaver, Pleasant Harbour, N.S.
83,478	Argyle	St. Andrews	"	1880	Argyle, N.S	34 4	11 0	5 0	10	Andrew McGee, St. George, N.B.
112,102	Ariadne	Lunenburg	"	1902	Petite Rivière, N.S	63 4	19 1	7 4	48	Jas. Bell, New Dublin, N.S.
111,762	Ariadne	Kingston	Sloop	1901	Amherst Island, Ont.	46 0	14 8	4 2	17	Peter Gratton, Amherst Island, Ont.
103,647	Ariadne	"	"	1891	Cape Vincent, N.Y., U.S.A.	56 3	18 3	4 5	16	J. McIntosh, South Marysburg, Ont.
103,487	Ariadne	Victoria	Yawl—Yole	1896	Esquimault, B.C.	46 8	15 2	7 0	23	Frank F. Barnhardt, Victoria, B.C.
88,612	Ariel	"	Schr—Glt	1884	Bridgewater, N.S	70 5	22 5	8 4	74	H. F. Bishop, Victoria, B.C.
.....	Ariel	Port Hope	"	1867	Quebec, Que	111 0	25 2	8 7	162	D. C. Strong, Goderich, Ont.
107,078	Ariel	St. John, N.B	Sloop	1894	Rothesay, N.B	27 0	10 8	4 4	7	R. Matthews, St. John, N.B.
90,870	Arietis	Victoria	Schr—Glt	1887	Lunenburg, N.S	77 6	23 5	8 8	86	Victoria Sealing Co., Ltd,, Victoria, B.C.
88,313	Arinda	Quebec	Sloop	1885	St. Thomas, Que	50 8	17 0	4 6	23	Hamilton Powder Co., Montreal, Que.
85,756	Aristile	"	Schr—Glt	1883	Natashquan, Que	40 8	15 2	6 1	19	Jos. Belanger, Trois Pistoles, Que.
112,314	Aritus	St. Andrews	Sloop	1902	Campo Bello, N.B	34 5	13 0	7 8	16	Ralph Colson, Campo Bello, N.B.

83,307	Arizona	Liverpool	Schr—Glt	1883	Port Medway, N.S.	84 0	25 0	9 8	99	Jas. N. Wyle, Port Medway, N.S.
71,030	Arizona	Yarmouth	Sloop	1876	Pubnico, N.S.	81 9	22 6	8 8	85	L. D. D'Entrement, Pubnico, N.S.
72,957	Ark	St. Catharines	"	1875	Port Dalhousie, Ont.	175 6	35 6	10 4	521	The Montreal Lighterage Co., Montreal, Que.
90,450	Ark	Winnipeg	Barge—Chd	1885	Rat Portage, Ont.	45 0	14 0	2 9	48	Patrick Nestor, M.O., Rat Portage, Ont.
116,499	Arkansas	Lunenburg	Schr—Glt.	1903	Lunenburg, N.S.	99 6	26 0	10 0	111	John B. Young, Lunenburg, N.S.
100,587	Armand	Montreal	Sloop	1892	Yamaska, Que.	131 6	27 9	11 2	256	The Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
83,339	Armenia	Ottawa	Barge—Chd	1881	Ottawa, Ont.	110 3	22 2	7 6	142	T. H. Kirby and C. W. Bangs, J. O., Ottawa, Ont.
107,439	Arminta	St. Andrews	Sloop	1894	Digby, N.S	35 0	12 2	5 0	15	Judson L. Guptill, Grand Manan, N.B.
36,508	Arno	Liverpool	Schr—Glt.	1860	Petite Rivière, N.S.	46 0	16 7	6 1	23	J. C. Sperry, Petite Rivière, N.S.
80,683	Arno	Ottawa	Barge—Chd	1881	Montreal, Que.	111 9	22 6	7 0	152	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,913	Arnold B	St. Andrews	Sloop	1897	Church Point, N.S.	29 0	11 3	4 6	10	Henry H. Cheney, Grand Manan, N. B.
97,190	Arona	Windsor, N.S.	Schr—Glt.	1891	Newport, N.S.	159 7	35 0	12 9	532	G. D. Spicer, Deep Brook, N.S.
103,205	Aroostook	Lunenburg	"	1880	Essex, Mass., U.S.A.	75 0	22 0	7 9	67	J. W. McLachan, Lunenburg, N.S.
85,694	Arrow	Chatham, N.B	"	1883	Bathurst, N.B.	41 4	13 2	5 0	14	William Daly, Bathurst, N.B.
111,699	Arrow	Liverpool	"	1902	Liverpool, N.S.	112 2	27 4	11 3	183	A. W. Hendry, Liverpool, N.S.
111,927	Arthur	Toronto	"	1893	Manitowoc, Wis., U.S.A	148 0	26 2	11 3	327	The Elias Rogers Co., Ltd., Toronto, Ont.
83,170	Arthur	Sydney	"	1881	La Have, N.S.	85 4	24 4	10 0	99	William W. Lewis, Louisburg, N.S.
71,032	Arthur	Yarmouth	"	1876	Meteghan, N.S.	47 5	16 7	5 7	22	Wesley Outhouse, Westport, N.S.
107,844	Arthur Hannah	Toronto	"	1899	Port Rowan, Ont.	47 5	16 0	4 6	22	Andrew Bow and John Gillian, J. O. Toronto, Ont.
96,947	Arthur M. Gibson	St. John, N.B	"	1890	Gibson, N.B.	131 0	31 5	11 0	296	John Gibson, Marysville, N.B.
85,299	Arthur P	Montreal	Barge—Chd	1882	Sorel, Que.	116 5	24 3	8 7	182	Prosper Laplante, Lachine, Que.
94,886	Asia.	"	"	1889	Pierreville, Que.	107 0	23 3	9 6	179	Adolph. Lapierre, fils, Pierreville, Que.
107,436	Asthore.	St. Andrews	Sloop	1899	Calais, Me., U.S.A.	15 8	6 3	1 6	1	W. B. Ganong, St. Stephen, N.B.
112,122	Atalaya	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S.	89 0	24 6	9 0	79	Samuel D. Herman, Lunenburg, N.S.
41,771	Atalia	Guysboro'	Schr—Glt	1858	La Have, N.S.	50 0	16 8	6 9	34	John C. Bourinot, Port Hawkesbury, N. S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,372	Athabaska	Winnipeg	Barge—Chd	1891	Athabaska Landing, N.W.T.	51 6	12 8	3 1	18	The Hudson's Bay Co., London, G.B.
103,734	Athelia	Parrsboro'	Schr—Glt	1897	Moose River, N.S.	52 3	19 0	6 2	40	Wm. Caffill, Parrsboro', N.S.
92,498	Athena	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1888	Newport, N.S.	164 4	35 5	16 1	663	Samuel Reynard, New York, U.S.A.
83,200	Athlete	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1887	Tatamagouche, N.S.	59 5	18 5	7 5	53	David Roberts, Tatamagouche, N.S.
103,495	Athlon	Lunenburg	"	1895	La Have, N.S	87 5	23 6	9 4	99	J. W. Young, Lunenburg, N.S.
100,107	Athol	Parrsboro'	"	1891	Advocate, N.S	73 6	24 4	6 5	70	William Sterling, Port Greville, N.S.
100,170	Atlanta	Lunenburg	"	1892	Lunenburg, N.S	77 6	23 5	8 9	96	John H. Pyke, Port à Basque, Nfld.
107,828	Atlas	Victoria	Barge—Chd	1882	Victoria, B.C.	115 5	23 0	9 2	176	Pacific Barge Co., Ltd., Victoria, B.C.
77,601	Atlas	Lunenburg	Schr—Glt	1878	La Have, N.S	64 4	20 0	7 9	52	Simon Naas, Lunenburg, N.S.
103,210	Atrato	Liverpool	"	1897	Liverpool, N.S	107 6	27 5	10 6	199	W. Mitchell, Halifax, N.S.
83,433	Audacieux	Weymouth	"	1886	Meteghan River, N.S	79 7	23 4	9 0	99	L. J. Melançon, M.O. Port Gilbert, N.S.
111,557	Audley R.	St. Andrews	Sloop	1894	West Isles, N.B.	38 0	13 0	4 6	19	S. R. Watt, Grand Manan, N.B.
107,603	Augusta Evelyn	St. John, N.B.	Schr—Glt	1900	St. John, N.B.	53 0	17 5	7 0	31	James Scovil, Grand Manan, N.B.
100,360	Auguste	Quebec	"	1890	St. Thomas, Que	67 5	21 4	5 6	49	Evan John Price, Quebec, Que.

96,919	Augustus	Kingston	"	1893	Garden Island, Ont.	177 5	39 6	15 0	802	The Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
97,134	Aurelia	Quebec	"	1886	Mille Vaches, Que	38 8	14 8	4 6	14	J. L. Fequet, Bonne Esperance, Coast of Labrador.
94,727	Aurelia	St. John, N.B	"	1889	Hall's Harbour, N.S	40 8	15 5	6 0	22	Chas. Watt, Grand Manan, N.B.
73,058	Aurélie	Quebec	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que	102 4	22 2	7 5	127	Alexander Laplante, Lachine, Que.
103,996	Au-revoir	St. Andrews	Sloop	1897	West Isles, N.B	35 0	13 8	5 0	15	Fredk. S. Russell, Grand Manan, N.B
88,645	Auriga	Charlottetown	Bk—Bq	1884	Bideford, P.E.I.	193 0	35 2	19 9	887	Ship 'Auriga' Co., Ltd., Liverpool, G.B.
55,891	Aurora	Port Hope	Schr—Glt	1867	Quebec, Que	125 0	26 2	10 5	234	Blind River Manfg. Co., Sarnia, Ont.
90,795	Aurora	Victoria	"	1888	Mayne Island, B.C.	66 7	18 4	6 4	41	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
94,980	Aurore	Yarmouth	"	1890	Pubnico, N.S	81 1	22 2	7 6	86	Leon D'Eon, Pubnico, N.S.
83,469	Austin P	St. Andrews	"	1882	West Isles, N,B	32 0	13 5	6 0	12	Chas. W. Stewart, West Isles, N.B.
112,088	Australia	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S	88 2	24 5	9 4	89	Wm. D. McLean, Mahone Bay, N.S.
94,791	Autumn Belle	Richibucto	"	1888	Richibucto, N.B	37 2	13 4	5 0	15	John Robertson, Rexton, N.B.
107,903	Ava M	St. Andrews	Sloop	1899	West Isles, N.B	35 0	13 3	6 0	17	George A. Johnson, Grand Manan, N.B.
92,500	Avalon	Windsor, N. S	Schr—Glt	1888	Advocate, N.S	93 9	28 2	7 9	116	J. Willard Smith, St. John, N.B.
88,699	Avenue	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb.	1885	Waterborough, N.B.	65 4	23 0	6 1	51	Wm. N. Durost, Cambridge, N.B.
103,745	Avis	Lunenburg	Schr—Glt	1896	La Have, N.S	85 9	24 3	9 4	100	A. V. Conrad, La Have, N.S.
85,978	Avis	St. John, N.B	"	1882	Rothesay, N.S	86 0	26 0	8 0	125	Levi F. Ring, St. John, N.B.
111,504	Avis	"	Sloop	1895	Perth Amboy, Me., U.S.A	31 0	8 3	2 9	4	W. R. Turnbull, St. John, N.B.
103,127	Avis C. Tobey	St. Andrews	"	1896	West Isles, N.B	35 0	12 4	4 8	13	H. H. Bancroft, Grand Manan, N.B.
88,392	Avoca	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1885	Newport, N.S	209 0	41 0	24 0	1334	Wm. E. Heath, 2 King St., Liverpool, G. B.
103,216	Avon	Ottawa	Scow—Chd.	1890	Buckingham, Que.	50 0	14 4	4 3	16	George Bothwell, Buckingham, Que.
100,578	Avon.	Halifax	Schr—Glt	1893	La Have, N.S	57 9	20 1	7 9	49	J. W. McDonald, Harrigan, Cove, N.S.
66,502	Avon.	Windsor, N.S.	"	1873	Cornwallis, N.S.	97 3	27 0	11 2	182	G. H. Perry, St. John, N.B.
92,483	Avonia	"	Bk—Bq	1886	Horton, N.S	229 0	42 0	24 0	1629	J. T. North, Hantsport, N.S.
75,643	Ayr	St. Catharines	Schr—Glt	1858	Port Dalhousie, Ont.	132 0	23 4	11 3	299	Alexander McArthur, Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
92,353	Ayr	St. John, N.B	Schr—Glt	1886	Black River, N.B.	89 4	27 5	7 9	121	N. C. Scott, St. John, N.B.
111,740	Azalea	Lunenburg	"	1902	Lunenburg, N.S.	85 6	24 0	9 2	80	Jas. A. Hirtle, Lunenburg, N.S.
.....	Azov	Hamilton	"	1866	Wellington Square, Ont.	108 4	23 7	10 0	195	John McDonald, Goderich, Ont.
107,928	B. No. 1	New Westminster	Barge—Chd	1900	New Westminster, B.C.	73 0	28 0	6 0	123	The B. C. Mills, Timber & Trading Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,601	B. No. 13	"	"	1891	"	58 0	19 0	5 0	134	" " "
100,463	B. C.	Quebec	Schr—Glt.	1891	St. Thomas, Que.	37 4	12 6	5 0	15	E. Caron, Montmagny, Que.
107,719	B. K. C. 1	Vancouver	Scow—Chd.	1899	New Westminster, B.C.	52 0	12 3	3 7	21	Geo. W. Dawson, Vancouver, B.C.
107,720	B. K. C. 2	"	"	1899	"	52 0	12 3	3 7	21	" "
111,607	B. S. M. No. 7	New Westminster	Barge—Chd	1892	"	64 0	20 0	6 0	64	The Brunette Sawmill Co., Ltd., New Westminster, B.C.
100,547	B. and C.	Digby	Schr—Glt	1893	Deer Island, N.B.	40 0	15 0	7 0	14	Oscar Outhouse, *et al.*, Tiverton, N.S.
100,018	B. B. Hardwick	Annapolis	"	1897	Clementsport, N.S.	96 5	28 2	9 0	123	Saml. Potter, Clementsport, N.S.
103,503	B. G. Anderson	Lunenburg	"	1896	Lunenburg, N.S.	85 2	23 6	9 3	95	Wm. Morrison, Bay St. George, Nfld.

66,681	B. K. Kelley	Halifax	"	1873	Argyle, N.S.	56 6	18 0	6 3	35	Leander Wallace, Halifax, N.S.
103,858	B & B. Holland	"	"	1897	Duncan's Cove, N.S.	52 8	14 4	7 2	26	J. Holland, Duncan's Cove, N.S.
83,066	B. Donaldson	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que.	111 2	22 5	7 8	162	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
38,501	B. Wier & Co.	Arichat	Schr—Glt	1869	L'Ardoise, N.S.	54 3	16 0	5 6	25	Henry Dorion, West Arichat, N.S.
50,717	Babineau & Gaudry	Quebec.	"	1864	Grondines, Que.	95 5	23 5	9 8	156	Hiram Ives, Windsor, Ont.
107,780	Baden Powell	Chatham, N.B	"	1900	Chatham, N.B	82 7	23 3	9 0	97	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
111,412	Baden Powell	Lunenburg	"	1900	Lunenburg, N.S.	90 6	24 0	9 6	94	G. Spendler, Lunenburg, N.S.
103,477	Badger.	Victoria	Scow—Chd	1891	Victoria, B.C.	67 4	14 7	5 5	36	W. J. Stephens, Victoria, B.C.
100,504	Badger No 2	"	"	1891	"	70 0	21 0	4 2	44	" "
74,308	Bald Eagle	Yarmouth	Schr—Glt	1876	Short Beach, N.S.	40 2	15 3	5 2	14	A.O.H. Wilson, St. John, N.B.
97,039	Baldwin	"	Bktn—Bkglt	1891	Meteghan River, N.S.	167 1	34 2	13 2	561	The Baldwin Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
103,347	Balmoral.	Montreal	Barge—Chd	1894	Montreal, Que.	104 4	23 2	8 7	179	J. Gagnon, St. Henri, Que.
.....	Baltic	"	"	1873	Rivière du Loup, Que.	103 0	20 8	6 5	130	E. Lapointe. St. Henri, Que.
107,752	Baltic	Charlottetown	Schr—Glt.	1847	Essex, Mass., U.S.A	75 2	19 6	8 1	64	Ronald McMillan, Charlottetown, P.E.I.
72,590	Bangalore	Kingston.	"	1877	Kingston, Ont.	136 0	26 2	12 0	296	A. Rondeau, Lanoraie, Que.
.....	Bangor.	Montreal	Barge—Chd	1872	Pierreville, Que.	97 7	19 0	6 1	105	O. Paul Hus, Sorel, Que.
64,024	Banner	Digby	Bgtn—Bkglt	1872	Port Gilbert, N.S.	85 3	23 5	9 0	132	St. Clair Jones, Weymouth, N.S.
72,069	Barbara Fritchie	Arichat	Schr—Glt	1866	Kennebunk, Me., U.S.A.	72 6	20 4	7 3	63	Jas. Byrne, St. Lawrence, Nfld.
103,501	Barcelona	Lunenburg	"	1896	LaHave, N.S.	84 9	24 3	9 3	99	J. A. Romkey, LaHave, N.S.
107,267	Barge No. 1	Ottawa	Barge—Chd	1898	Hull, Que	50 4	31 9	4 9	48	H. F. Cumming and J. B. McMillan, J.O., Cornwall, Ont.
107,268	Barge No. 2	"	"	1898	"	81 0	28 0	5 0	60	Wm. Lawlor, Hawkesbury, Ont.
107,269	Barge No. 3	"	"	1898	"	81 0	20 1	5 0	54	" "
107,270	Barge No. 4	"	"	1898	"	81 0	20 1	5 0	54	Contractors' Supply Co., Ltd., Ottawa, Ont.
74,381	Bark Swallow	Toronto	Schr—Glt	1872	Port Credit, Ont.	42 4	11 5	4 0	14	J. H. Hill, M.O., Port Credit, Ont.
98,301	Baroda	Victoria	Ship	1891	Dumbarton, G.B	237 5	36 2	21 5	1353	James Dunsmuir, Victoria, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des naivres à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse.
94,621	Barrington	Ottawa	Barge—Chd	1887	Shelburne, N.S.	75 0	22 4	9 8	81	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,004	Bartholdi	Annapolis	Schr—Glt	1891	Granville, N.S.	126 0	30 0	12 2	299	J. C. Thompson, Mobile, U.S.A.
103,755	Basil M. Geldert	Lunenburg	"	1897	LaHave, N.S.	89 0	24 6	9 5	99	R. H. Cann, Louisburg, N.S.
112,383	Basutoland	Liverpool	"	1870 Bath, Me., U.S.A. 1903 Liverpool, N.S.		116 9	29 0	8 4	190	Reynolds Harrington, Sydney, N.S.
72,595	Bavaria	Kingston	"	1878	Garden Island, Ont.	145 0	26 1	12 5	361	Alex. Kidd, Sarnia, Ont.
97,188	Bay Queen	St. Andrews	"	1891	Mount Denison, N.S	51 0	16 2	6 5	32	L. H. Outhouse, Tiverton, N.S.
75,609	Bear River	Digby	"	1878	Bear River, N.S.	57 0	18 6	6 3	38	John H. Lent, *et al.*, Bear River, N.S.
85,345	Beatrice	Chatham, N.B	"	1883	Lunenburg, N.S	74 4	25 6	8 4	79	Alfred Manley, Halifax, N.S.
100,194	Beatrice	Victoria	"	1891	Vancouver, B.C.	60 0	19 6	8 0	49	A. H. Jones, Victoria, B.C.
72,737	Beatrice	"	"	1877	Yokahama, Japan	65 8	18 9	7 5	66	Victoria Sealing Co,, Ltd., Victoria, B.C.
97,077	Beatrice	Charlottetown	"	1893	Souris, P.E.I.	32 8	11 1	5 3	8	Wm. Burk, Bay Fortune, P.E.I. (*b*)
116,672	Beatrice	St. Andrews	Sloop	1897	West Isles, N.B	36 6	13 8	6 0	19	Henry Benson, Grand Manan, N.B.
107,130	Beatrice L. Corkum	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Lunenburg, N.S.	91 8	24 5	9 5	81	Sprott Balcom, Victoria, B.C.
111,477	Beatrice May	Arichat	"	1901	St. Peters, N.S.	64 0	19 8	8 0	52	Henry Robertson, St. Peters, N.S.

116,498	Beatrice S. Mack	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	92 4	24 8	10 0	99	Wm. C. Smith, Lunenburg, N.S.
74,239	Beau Rosier	Montreal	Sloop	1875	St. Thomas, Que	89 0	21 0	5 6	75	J. A. Bonin, Lanoraie, Que.
66,075	Beauport	Kingston	Barge—Chd	1873	Point Lévis, Que	145 6	29 3	9 9	334	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
66,080	Beaupré	Quebec	Sloop	1872	Yamaska, Que	107 6	23 7	9 8	163	A. Perrault, Montreal, Que.
33,654	Beaver	Chatham, N.B	"	1878	Paspébiac, Que	45 0	15 4	6 6	28	A. Loggie, M.O., Chatham, N.B.
80,582	Beaver	Quebec	Barge—Chd	1877	Gravenhurst, Ont	70 5	18 0	5 0	55	Jas. Gibb Ross, Quebec, Que.
100,056	Beaver	St. John, N.B	Schr—Glt	1890	Perry's Point, N.B	117 8	28 0	9 2	192	S. F. Hatfield (ship's husband), St. John, N.B.
112,160	Beaver II	Chatham, N.B	"	1903	Shelburne, N.S	58 0	21 8	6 5	53	Robert Loggie, M.O., Loggerville, N.B.
111,943	Beaver No. 3	New Westminster	Barge—Chd	1900	Blaine, Wash., U.S.A	55 0	13 0	3 6	22	National Packing Co., Vancouver, B.C.
.....	Bedford	Kingston	"	1863	Kingston, Ont	103 0	22 6	5 2	107	The Deseronto Navigation Co., Ltd., Deseronto, Ont.
64,011	Bee	St. Andrews	Schr—Glt	1871	Port Gilbert, N.S	40 0	13 0	6 0	18	R. Sherman Lawson, Grand Manan, N.B.
61,431	Bee	Chatham, N.B	"	1874	Shippegan, N.B	35 0	11 4	4 5	11	Paul Noël, Shippegan, N.B.
100,983	Bee	"	"	1888	Caraquet, N.B	35 6	12 0	5 6	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
.....	Bee	Montreal	Barge—Chd	1858	Montreal, Que	93 8	18 1	5 1	82	Amb. Bertrand, Vaudreuil, Que.
107,892	Bel	"	Sloop	1900	Yamaska, Que	90 7	21 6	6 1	87	Noe Jervais, St. Michel d'Yamaska, Que.
72,986	Belknap	Wallaceburg	Barge—Chd	1874	Port Huron, Mich., U.S.A.	81 5	19 0	4 3	46	John Cooper, Chatham, Ont.
88,569	Bella	Kingston	"	1870	Garden Island, Ont	166 0	26 5	11 9	434	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
74,141	Belle	Guysboro'	Schr—Glt	1876	Lower Dublin, N.S	52 0	17 3	7 0	31	Alex. Jackson, Murray Harbour, P.E.I.
48,116	Belle	Halifax	"	1863	Chezetcook, N.S	49 4	15 3	6 5	25	William E. Gardner, Louisburg, N.S.
61,448	Belle	Chatham, N.B	"	1874	Caraquet, N.B	34 0	12 0	4 6	12	R. Young, Caraquet, N.B.
100,783	Belle	"	"	1889	"	34 6	12 5	4 6	11	" "
96,868	Belle	Prescott	Barge—Chd	1897	Toronto, Ont	130 0	27 0	11 0	335	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
92,609	Belle of the Bay	Sydney	Schr—Glt	1889	Little Bras d'Or, N.S	33 7	12 5	4 6	11	Patrick Burke, Mira Bay, N.S.
61,409	Belmont	Chatham, N.B	"	1871	Caraquet, N.B	38 5	13 7	5 4	13	P. Callichan, Caraquet, N.B.
83,050	Belmont	Shelburne	"	1882	Shelburne, N.S.	63 0	20 5	7 9	54	Jos. McGill, Shelburne, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
83,432	Belmont	Weymouth	Schr—Glt	1886	Gilbert Cove, N.S.	80 0	23 4	8 2	98	Martin Melançon, Gilbert Cove, N.S.
98,630	Belmont	Yarmouth	Bk—Bq	1891	Port Glasgow, G.B.	236 4	38 1	21 8	1415	The Belmont Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
103,187	Ben Bolt	"	Schr—Glt	1896	Lockeport, N.S.	98 9	23 4	9 1	90	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.
103,072	Ben Hur	Chatham, N.B	"	1892	Tracadie, N.B.	34 0	12 2	5 2	11	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
96,787	Benecia Boy	Halifax	"	1889	Straits of Canso, N.B.	34 2	10 8	6 6	11	Michael Crispo, Harbour au Bouche, N.S.
107,566	Benefit	Parrsboro'	"	1900	Port Greville, N.S.	116 8	28 9	10 2	229	Alfred Potter, Canning, N.S.
88,477	Berens River	Winnipeg	Barge—Chd.	1882	Winnipeg, Man.	133 3	22 8	7 8	335	The Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
88,300	Bernadette	Quebec	Schr—Glt	1883	Bay St. Paul, Que.	43 8	16 5	6 5	28	Mrs. Lucy Boily, Bay St. Paul, Que.
107,237	Bernadette	"	Sloop	1898	Isle aux Grues, Que	35 0	13 8	4 4	13	Jos. Lachance, Isle aux Grues, Que.
107,212	Bert Eglin	Winnipeg	Schr—Glt	1898	Grand Marais, Man.	66 9	16 5	6 5	47	John Rupert, Balsam Bay, Man.
77,789	Bertha	Port Medway	"	1881	Port Medway, N.S.	54 5	18 9	7 4	42	Minnie Sabean, Port Medway, N.S.
72,273	Bertha	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb	1876	Scotch Town, N.B	40 7	14 3	4 5	15	Mrs. Joanna McDavitt, St. John, N.B.
97,028	Bertha	Yarmouth	Schr—Glt	1880	Port Maitland, N.S.	33 0	11 3	4 6	10	Alex. Shaw, Yarmouth, N S.
100,253	Bertha Belle	Halifax	"	1894	Moser's River, N.S.	52 2	17 2	6 6	32	J. F. Guite, Maria, Que.

73,969	Bertha E.	"	"	1877	Liverpool, N.S.	44 4	16 3	6 6	21	Abel Boutilier, St. Margaret's Bay, N.S.
90,900	Bertha Kelly	Yarmouth	Schr—Glt	1889	Tusket Wedge, N.S.	34 0	13 3	5 1	12	Benj. Davis, Yarmouth, N.S.
92,707	Bertha McKay	Winnipeg	Barge—Chd	1890	Rainy River, Ont.	110 0	19 5	8 5	158	Wm. Morisette, Rat Portage, Ont.
88,251	Bertha Maud	St. John, N.B.	Schr—Glt	1883	Waterborough, N.B.	74 6	26 3	6 8	82	St. John Sulphite Pulp Co., Ltd., Leven, G.B.
107,911	Bertie	St. Andrews	Sloop	1894	Digby, N.S.	34 0	11 8	5 0	13	Judson L. Guptil, jr., Grand Manan, N.B.
107,051	Bertie C	Barrington	"	1897	Eel Brook, N.S.	43 0	15 3	4 8	13	Thos. D. Crowell, Shag Harbour, N.S.
100,111	Bess	Parrsboro'	Schr—Glt	1891	Port Greville, N.S.	46 1	16 3	5 9	24	Edwin E. Hall, Port Lorne, N.S.
100,373	Bessie	Sydney	"	1891	Little Bras d'Or, N.S.	44 8	16 5	6 2	20	Wm. Hunt, Sydney, N.S.
100,545	Bessie	Digby	"	1896	Plympton, N.S.	78 8	24 0	8 2	88	Wm. K. Smith, Plympton, N.S.
100,340	Bessie A.	Parrsboro'	"	1898	Lower Selmah, N.S.	78 0	25 2	8 5	96	Wm. F. Conlon, Parrsboro' N.S.
94,662	Bessie Florence	Halifax	"	1888	Mahone Bay, N.S.	33 6	12 3	5 5	12	James Howard, Terence Bay, N.S.
85,622	Bessie G.	Parrsboro'	"	1884	Parrsboro', N.S.	76 0	25 5	6 9	69	Wm. L. Gates, Parrsboro', N.S.
100,236	Bessie Jennex	Halifax	"	1893	Jeddore, N.S.	71 6	22 8	9 4	81	Andrew King, Halifax, N.S.
96,836	Bessie L	Lunenburg	"	1890	Mahone Bay, N.S.	55 0	19 3	7 9	49	David Heisler, Lunenburg, N.S.
88,267	Bessie May	Yarmouth	"	1883	Carleton, N.B.	50 0	16 4	5 8	23	William A. Killam, Yarmouth, N.S.
80,010	Bessie P. Brown	St. John, N.B.	"	1879	St. Martins, N.B.	43 8	15 0	4 9	20	Samuel McKay, Pennfield, N.B.
96,753	Bessie Parker	"	"	1889	Tynemouth, N.B.	117 0	29 6	10 4	228	Robert C. Elkin, St. John, N.B.
96,931	Bessie S. Keefer	Charlottetown	"	1890	Murray Harbour, P.E.I.	68 5	23 2	8 5	79	J. W. Horton, Murray Harbour, P.E.I.
96,725	Bessie T.	Chatham N.B.	"	1889	Tracadie, N.B.	31 6	12 3	4 5	10	Donald Loggie, Church Point, N.B.
100,214	Bessie Willis	Gaspé	"	1891	Ship Harbour, N.S.	74 5	25 2	9 5	99	Alonzo Mitchell, New London, P.E.I.
111,559	Beta	St. Andrews	Sloop	1896	West Isles, N.B.	37 0	12 4	5 5	15	F. S. McLaughlin, Grand Manan, N.B.
100,509	Beta	Victoria	Scow—Chd	1891	Victoria, B.C.	71 0	22 0	4 5	53	E. C. Baker, Victoria, B.C.
73,985	Bethleem	Quebec	Barge—Chd	1874	St. Jean des Chaillons, Que.	94 3	24 0	7 8	122	Jean B. Houde, St. Jean des Chaillons, Que.
.....	Betsey	Toronto	Schr—Glt	1868	Toronto, Ont.	45 0	12 0	3 7	19	Lionel Yorke, Toronto, Ont.
72,079	Betsy	Chatham, N.B.	"	1871	Shippegan, N.B.	36 0	11 6	4 4	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Reg. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,372	Betsy Jane	Sydney	Schr—Glt	1891	Bras d'Or, N.S.	32 9	13 2	5 0	11	Samuel Moore, Little Bras d'Or, N.S.
85,730	Beulah	Lunenburg	"	1883	Summerside, P.E.I.	81 3	23 6	9 2	97	Benj. LeBlanc, Arichat, N.S.
94,742	Beulah	St. John, N.B.	"	1888	Canning, N.S.	76 4	26 2	6 9	81	Chas. M. Bostwick, jr., St.John, N.B.
71,362	Beulah Benton	Weymouth	"	1875	Port Medway, N.S.	56 2	18 6	7 0	36	Jas. Mitchell, Sandy Cove, N.S.
94,722	Bianca	Windsor, N.S.	"	1888	New Port, N.S.	94 6	28 6	10 6	179	Geo. B. Lockhart, New York, U.S.A.
100,975	Big Bear	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B.	34 0	12 1	4 4	10	R. Young, Caraquet, N.B.
116,582	Billow	Liverpool	"	1903	Liverpool, N.S.	58 8	19 1	7 8	44	John Millard, Liverpool, N.S.
83,210	Billow	St. Andrews	"	1881	Cornwallis, N.S.	62 0	18 8	8 0	54	Hugh McKay, St. Stephen, N.B
72,578	Bismarck	Kingston	"	1871	Port Dalhousie, Ont.	131 7	27 0	11 5	302	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
103,899	Bismarck	New Westminster	"	1897	New Westminster, B.C.	34 0	11 5	4 4	12	M. Kubiteith, Nanaimo, B.C.
107,938	Bk. No. 3	"	Barge—Chd	1900	" "	43 0	13 0	3 5	20	G. W. Dawson, Steveston, B.C.
107,939	Bk. No. 4	"	"	1900	" "	43 0	13 0	3 5	20	" "
100,506	Black Mike	Victoria	Scow—chd.	1890	Victoria, B.C.	70 0	20 0	4 6	48	Geo. Byrnes, Victoria, B.C.
90,496	Black Prince	Halifax	Schr—Glt	1876	Summerville, N.S.	38 8	13 8	5 8	18	John Dixon, Halifax, N.S.

103,293	Black Prince	New Westminster	Barge - Chd	1892	Seattle, Wash., U.S.A.	128 0	29 0	7 0	203	A. Ewen, New Westminster, B.C.
103,701	Black Prince	Yarmouth	Schr—Glt	1892	Port La Tour, N.S.	37 0	12 4	5 5	13	Thomas W. Crowell, PortLaTour, N.S.
71,310	Black Watch	Charlottetown	"	1884	Rexton, N.B.	45 8	15 3	6 0	23	John McLean, Souris, P.E.I.
111,734	Blake	Lunenburg	"	1902	Shelburne, N.S.	81 0	24 0	9 6	99	J. N. Rafuse, La Have, N.S.
111,773	Blakeley	Vancouver	Bgtn—Bkglt	1872	Port Blakeley, Wash., U.S.A.	116 2	24 7	9 2	145	Pacific Exploration & Development Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,299	Blanchard	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B.	34 2	12 2	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
112,016	Blanche	Canso	"	1901	Canso, N.S.	35 6	11 3	6 9	13	Simon Williams, Canso, N.S.
100,813	Blanche	Barrington	"	1894	Lockeport, N.S.	42 2	16 3	7 0	24	Hanford Outhouse, Digby, N.S.
100,838	Blanche A. Colp	Lunenburg	"	1894	Mahone Bay, N.S.	86 2	23 8	9 5	96	Henry W. Adams, Lunenburg, N.S.
97,122	Blanche Alma	Quebec	"	1890	Ste. Anne, Que.	78 2	22 8	8 3	87	Wm. Bouchard, St. Simeon, Que.
88,551	Blanche M. Thorburn.	Charlottetown	"	1884	Shelburne, N.S.	83 9	23 3	9 0	96	D. A. McLeod, New London, P.E.I.
103,196	Blenheim	Paspebiac	"	1895	Liverpool, N.S.	112 0	27 4	10 8	199	J. C. LeQuesne, Paspebiac, Que.
103,589	Blenheim	Chatham, N.B.	"	1896	Caraquet, N.B	37 7	13 3	5 0	13	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
100,265	Blomidon	Windsor, N.S.	"	1891	Canning, N.S.	123 0	31 0	11 5	271	Alfred Potter, Canning, N.S.
75,599	Blue Jay	Digby	"	1877	Clare, N.S.	39 1	14 2	5 7	14	Annie E. Stevens, Grand Manan, N.B.
80,370	Blue Wave	Parrsboro'	"	1880	Parrsboro', N.S.	55 8	18 5	6 7	37	Wm. A. Downey, Amherst, N.S.
107,073	Bluenose	St. John, N.B	Sloop	1891	St. John, N.B	23 2	8 0	2 3	2	Geo. E. Holder, St. John, N.B.
100,909	Bluenose	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1889	Caraquet, N.B	36 0	12 6	4 5	11	J. Sewell, Caraquet, N.B.
112,062	Bluenose	Windsor	"	1903	Falmouth, N.S.,	104 6	27 0	10 4	166	Peter S. Blake, Parrsboro', N.S.
.....	Bob O'Link	Toronto	"	1870	Toronto, Ont.	35 0	11 3	4 8	15	Zeno Orton Quick, Point Pelee Island, Ont.
92,747	Bobs	Parrsboro'	"	1894	Sackville, N.B.	77 8	26 4	7 5	97	Hugh Gillespie, Parrsboro', N.S.
116,444	Bohemia	Shelburne	"	1903	Shelburne, N.S.	77 0	21 4	8 2	75	Wm. H. Hallett, Burin, Nfld.
103,537	Bonacord	Halifax	"	1895	Sambro, N.S.	37 6	11 6	5 4	12	Geo. L. Avery, Torbay, N.S.
94,782	Bona Fides	Charlottetown	"	1889	Lunenburg, N.S.	76 6	23 6	8 7	90	J. E. Macdonald, Cardigan, P.E.I.
96,828	Bonanza	Lunenburg	"	1889	"	74 7	23 5	9 1	87	Samuel Courtney, Petite, Nfld.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
94,723	Boniform	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1888	Cornwallis, N.S.	99 4	27 1	9 8	148	Alfred Potter, Canning, N.S.
96,952	Bonnie Doone	St. John, N.B.	"	1890	St. Martin's, N.B.	92 0	27 2	7 6	117	Wm. E. Hays, Cornwallis, N.S.
94,680	Bonnie Glen	Halifax	"	1889	Owl's Head, N.S.	38 5	14 2	5 5	17	S. Boudrot, Arichat, N.S.
111,503	Bonnie Jean	St. John, N.B.	Sloop	1900	St. John, N.B.	37 7	13 3	5 5	12	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
75,802	Bonnie Kate	Halifax	Schr—Glt	1877	Sheet Harbour, N.S.	57 8	19 0	7 7	56	Mrs. B. Munroe, Boulardèrie, N.S.
88,506	Bonnie Kate	Sydney	"	1884	Bras d'Or, N.S.	44 0	14 4	5 7	14	Robert Moore, North Sydney, N.S.
107,053	Bonnie Lin.	Barrington	"	1899	Coffin's Croft, N.S	38 6	12 0	5 2	10	Normand Madden, Port Latour, N.S.
103,322	Bonnie Briar Bush	Port Hawkesbury	"	1896	Auld's Cove, N.S.	49 1	17 7	6 7	38	Geo. Dunn, Murray Harbour, N.S.
112,020	Bonnie Kate	Canso	"	1902	Canso, N.S.	36 6	13 0	7 0	14	Robert Meagher, Canso, N.S.
103,862	Boojum	Halifax	Sloop	1897	Dartmouth, N.S.	23 6	6 6	4 0	2	H. V. Kent, Halifax, N.S.
97,159	Borealis	Victoria	Schr—Glt	1891	Victoria, B.C.	71 5	21 4	7 8	47	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
75,561	Boreas	Lunenburg.	"	1876	La Have, N.S.	55 5	19 0	7 6	41	John Colford, Port Hawkesbury, N.S.
103,091	Bosphore.	Montreal.	Sloop.	1890	Pierreville, Que.	109 0	22 9	7 4	137	Adolphe Marchand, Champlain, Que.
85,545	Boston Marine	Yarmouth.	Bgtn—Bkglt.	1883	Tusket Wedge, N.S.	92 6	26 0	11 0	149	Anselm O. Porter, Tusket Wedge, N.S.

107,888	Bouleau	Montreal	Sloop	1900	Lachine, Que.	44 9	14 4	4 0	18	F. Tremblay, Montreal, Que.
103,110	Bout de Lile	"	Horse ferry	1887	Bout de L'Isle, Que.	63 6	26 3	2 8	10	Sam. Beaudry, Pointe aux Trembles, Que.
88,396	Brant	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1886	Cornwallis, N.S.	37 0	13 3	5 5	12	William Hamilton, Cornwallis, N.S.
103,746	Bras d'Or	Amherst, N.S.	Sloop	1895	Lunenburg, N.S	26 8	8 8	4 2	4	Aubrey G. Robb, Amherst, N.S.
103,497	Bravo	Paspebiac	Schr—Glt	1895	"	99 7	25 5	10 0	147	W. T. Smith, New Carlisle, Que.
72,177	Bremen	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1876	Cornwallis, N.S.	165 0	35 0	19 8	852	T. C. Marsters, Hantsport, N.S.
74,320	Brenton	Yarmouth	Schr—Glt	1895	Tusket, N.S.	72 0	23 0	8 1	69	A. M. Melançon, Clare, N.S.
69,970	Bridget Ann	Port Hawkesbury	"	1880	Margaree, N.S	49 5	18 5	7 0	32	Walter Lawrence, Cheticamp, N.S.
103,954	Brighton	Montreal	"	1897	Kingston, Ont.	179 6	34 7	11 4	607	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
74,095	Brill	Halifax	"	1877	Sheet Harbour, N.S.	42 0	16 7	6 5	27	John Fagan, Ketch Harbour, N.S.
85,347	Brilliant	Charlottetown	"	1882	La Have, N.S.	73 0	21 8	9 3	76	Jas. Boudreau, Charlottetown, P.E.I.
90,721	Brilliant Star	Halifax	"	1886	Jeddore, N.S.	47 6	18 0	7 2	36	H. Fougère, Poulamond, N.S.
42,210	Brisk	Liverpool	"	1853	Ragged Island, N.S.	41 6	11 0	6 6	18	Nathan Gardner, Brooklyn, N.S.
59,319	Brisk	St. Andrews	"	1851	St Patrick, N.B.	42 0	13 7	5 1	20	Austin Smith, Advocate Harbour, N.S.
78,988	Bristol	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1878	Hantsport, N.S.	196 9	39 7	23 6	1305	The Ship Bristol Co., Ltd., Hantsport, N.S.
100,571	Britannia	Lunenburg	Schr—Glt	1893	Lunenburg, N.S.	81 3	24 0	9 0	90	J. G. Backman, La Have, N.S.
103,128	Britannia	St. Andrews	Sloop	1896	Grand Manan, N.B.	40 0	15 0	6 0	22	C. Sinclair, Grand Manan, N.B.
103,780	Britannia	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1897	Caraquet, N.B	38 4	13 0	5 0	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
100,342	Britannia	Maitland	"	1900	Noel, N.S.	124 8	31 6	11 5	264	E. A. O'Brien. Noel, N.S.
100,780	Britannic	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B.	37 1	12 6	5 0	12	C. Hubbard, Caraquet, N.B.
52,029	British Eagle	Yarmouth	"	1866	Jordan River, N.S	67 0	20 4	8 2	64	Thos. Burke, Cocagne, N.B.
54,156	British Lady	Halifax	"	1867	Lunenburg, N.S.	40 0	14 6	6 0	19	Albert Joyce, River Inhabitants, N.S.
80,577	British Lion	Windsor, Ont	Scow—Chd.	1883	Pike Creek, Ont	84 6	22 6	5 5	80	James Moss, Dunnville, Ont.
37,619	British Queen	Halifax	Schr—Glt	1858	La Have, N.S.	52 5	16 7	7 0	34	Amos A Heisler, Chester Basin, N.S.
107,079	British Queen	St. John, N.B	Sloop	1887	St. John, N.B	27 0	8 7	2 8	4	Charles Kain, St. John, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
41,775	British Tar.	Halifax	Schr—Glt	1853	La Have, N.S.	57 6	18 3	7 5	40	J. W. Baker, Jeddore, N.S.
103,186	Brittania.	Shelburne	"	1896	Green Harbour, N.S	35 5	11 5	4 7	11	Ross Enslow, Green Harbour, N.S.
107,784	Brittania.	Ottawa	Horse ferry	1899	Arnprior, Ont	54 0	22 0	3 6	14	John McAra, Bristol, Que.
85,297	Brodeur Demers	Montreal	Sloop	1882	Sorel, Que.	106 1	22 8	7 7	142	D. Leroux, Vaudreuil, Que.
71,743	Brodrick Castle	Victoria	Ship	1875	Whiteinch, G.B.,	258 6	40 3	23 0	1770	John A. Black, Glasgow, Scotland, G.B.
112,346	Bronson H.	Liverpool	Schr—Glt	1902	Liverpool, N.S.,	94 5	25 7	9 7	99	Nathaniel Smith, Halifax, N.S.
111,697	Brooklyn	"	"	1901	Brooklyn, N.S	116 2	30 4	11 8	247	C. E. Whidden, Antigonish, N.S.
113,415	Brookside	Yarmouth	Bk—Bq	1891	Arundel, N.S	182 2	35 5	16 4	627	The Brookside Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
71,143	Brothers.	Goderich	Schr—Glt	1874	Ashfield, Ont.	44 8	13 8	4 8	14	Jas. Thorburn, Kincardine, Ont.
83,379	Bruin	Toronto	Scow—Chd	1881	Gravenhurst, Ont.	97 0	25 0	5 3	104	The Muskoka & Nipissing Navigation Co., Gravenhurst, Ont.
107,612	Brunette.	Ottawa.	Barge—Chd	1899	Hull, Que.	108 0	24 0	8 0	163	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,228	Buckingham	"	"	1893	Buckingham, Que	74 0	18 7	4 0	43	Frank Ross, Quebec, Que.
100,092	Bud	St. John, N.B.	Schr—Glt	1892	Greenwich, N.B.	51 9	17 7	4 4	35	John B. Edgar, Kars, N.B.
80,795	Buda	Digby	"	1882	Meteghan River, N.S.	42 0	15 0	5 6	20	P. W. Connors, *et al.*, Black's Harbour, N.B.

85,425	Buffalo	St. Catharines	Scow—Chd	1865	Port Robinson, Ont.	104 0	25 0	4 5	88	Abraham H. Bradley, Dunnville, Ont.
.....	Burgess	Kingston	Barge—Chd	1862	Bedford Mills, Ont	102 3	20 7	7 8	196	N. Vigneau, Lachine, Que.
111,765	Burma	"	Schr—Glt	1901	Garden Island, Ont	183 6	39 5	15 0	885	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
96,823	Burnam H	Lunenburg	"	1889	Lunenburg, N.S	74 8	23 5	9 1	88	Levi Hart, Halifax, N.S.
85,293	Butte de St. Anne	Montreal	Sloop	1881	St. Thomas, Que	87 2	22 5	6 0	79	J. Millette and D. Millette, Sorel, Que.
77,851	Buxom	Sydney	Schr—Glt	1879	Catalone, N.S.	32 3	13 1	4 4	11	W. J. Christie, Little Bras d'Or, N.S.
100,176	C. A	Montreal	Sloop	1887	Gentilly, Que.	78 4	21 4	4 3	47	E. Martelle, Pierreville, Que.
107,338	C. M. B	Yarmouth	"	1899	Tusket Wedge, N.S.	34 0	11 0	5 0	8	Charles M. Boudreau, Tusket Wedge, N.S.
83,370	C. M. G. P	Quebec	Schr—Glt	1882	Esquimaux Point, Que.	58 8	17 5	7 9	46	Joseph Boudrault, Anse St. Jean, Que.
72,061	C. P. M	Arichat	"	1880	River Bourgeoise, N.S.	48 2	15 4	6 3	22	Désiré Burke, River Bourgeoise, N.S.
100,508	C. P. N. No. 1	Victoria	Scow—Chd.	1887	Burrard Inlet, B.C.	101 0	26 0	5 0	91	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
111,651	C. P. R	Montreal	Barge—Chd.	1892	St. François du Lac, Que.	105 6	22 6	8 6	116	Anselm Verville, St. François du Lac, Que.
111,465	C. R. C.	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1901	Caraquet, N.B.	37 6	12 8	5 2	13	Peter Fiott, Caraquet, N.B.
111,534	C. & P. No. 1.	Vancouver	Scow—Chd	1893	Vancouver, B.C.	85 5	27 0	6 5	128	John S. Crowder, Vancouver, B.C.
94,645	C. A. Chisholm.	Lunenburg	Schr—Glt	1888	Mahone Bay, N.S.	73 7	22 8	9 0	82	J. M. Terrio, West Arichat, N.S.
90,434	C. A. Goreham	Barrington	"	1890	Tusket, N.S	51 3	18 3	6 6	33	C. A. Goreham, Woods Harbour, N.S.
75,788	C. A. Meniac	Port Medway	"	1877	Port Medway, N.S.	83 9	23 6	9 8	112	H. G. Bauld, Halifax, N.S.
111,698	C. B. Whidden	Liverpool	Bktn—Bkglt.	1901	Liverpool, N.S.	132 4	32 3	12 4	349	C. E. Whidden, *et al.*, Antigonish, N.S.
100,193	C. D. Rand	Victoria	Schr—Glt	1891	Vancouver, B.C.	76 6	21 7	8 7	51	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,147	C. E. Robertson	Winnipeg	Barge—Chd.	1894	Rat Portage, Ont.	52 0	12 2	6 0	28	A. McKinnon, Rat Portage, Ont.
116,338	C. E. Russell.	Ottawa	Barge—Chd	1903	Hull, Que	108 5	23 6	8 0	146	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
112,375	C. G. Munro.	Arichat	Schr—Glt	1901	Canso, N.S	38 7	11 4	6 1	14	Wm. S. Munro, Canso, N.S.
96,743	C. J. Colwell.	St. John, N.B.	"	1889	Cambridge, N.B.	78 9	27 0	6 9	82	D. T. Alexander, Point Wolf, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,598	C. V. Minot	Charlottetown	Schr—Glt	1852	Essex, Mass, U.S.A.	60 1	18 0	6 7	44	C. E. Myres, Nine Mile Creek, P.E.I.
92,294	C. W. Bangs	Ottawa	Barge—Chd	1886	Ottawa, Ont	105 0	22 0	7 4	152	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
88,588	C. W. Janes	Quebec	Bktn—Bkglt	1884	Meteghan River, N.S.	165 3	36 0	20 5	825	W. J. Sallurst Smith, Gibraltar.
66,722	C. Averet	Liverpool	Schr—Glt	1871	East Port Medway, N.S.	41 0	14 2	6 0	19	Alex. Goreham, Shelburne, N.S.
100,596	C. Bibeau	Montreal	Sloop	1891	Pierreville, Que	107 2	22 8	7 2	132	T. Beaudet, St. Jean des Chaillons, Que.
69,589	C. Colomb	"	Barge—Chd	1872	St. Aimé, Que	106 2	22 5	8 8	142	Géon Goyer, Montreal, Que.
90,550	C. Richard	Ottawa	"	1887	Sorel, Que	111 9	22 8	8 1	172	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,346	Caddie	Yarmouth	Schr—Glt	1898	Port Maitland, N.S.	31 0	10 5	5 6	10	James E. Perry, Port Maitland, N.S.
59,375	Cadet	St. Andrews	"	....	Rockland, Me., U.S.A.	40 5	12 6	5 9	19	Charles Savage, Campo Bello, N.B.
100,988	Cæsar	Chatham, N.B	"	1893	Shippegan, N.B.	34 3	13 0	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
80,373	Calabria	Windsor, N.S.	"	1881	Parrsboro', N.S.	154 4	36 5	16 2	530	Gypsum Packet Co., Ltd., Windsor, N.S.
111,732	Calavera	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S.	90 8	24 7	9 7	90	Henry Moser, Lunenburg, N.S.
90,478	Calburga	Maitland	Bk—Bq	1890	Maitland, N.S.	210 0	39 2	23 2	1350	Thomas Douglass, Halifax, N.S.
103,725	Calcium	Parrsboro'	"	1896	Parrsboro', N.S.	166 3	35 9	18 7	687	F. R. Eaton, New York, N.Y., U.S.A.

97,084	Calla Lilly	Quebec	Schr—Glt	1890	La Have, N.S	61 9	21 8	8 3	62	Alfred Mercier, Berthier, Que
100,774	Calliope	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B	37 8	11 9	5 0	12	P. Rive, Caraquet, N.B.
96,701	Calumet	Ottawa	Barge—Chd	1889	Grenville, Que	111 0	22 8	7 3	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,579	Cambridge	Halifax	Schr—Glt	1885	Cambridge, N.S	63 4	18 3	6 8	43	Peter McConnell, Port Hilford, N.S.
112,128	Campania	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	88 8	24 6	9 2	90	Thos. Romkey, La Have, N.S.
96,778	Campania	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S	35 6	11 8	5 3	11	A. W. De Gruchy, Cheticamp, N.S.
112,118	Campanula	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	87 8	24 6	9 5	93	Alex. Knickle, Lunenburg, N.S.
74,293	Canada	Quebec	"	1877	Ste. Luce, Que	57 5	18 0	7 2	44	Eloi Bellez, St. Simeon, Que.
75,674	Canada	"	"	1877	Cap St. Ignace, Que	59 8	17 5	5 5	35	Jos. Deslauriers, Fraserville, Que.
100,262	Canada	Windsor, N.S	Ship—3 m	1891	Kingsport, N.S	257 0	45 0	26 6	2137	The Ship Canada Co., Ltd., Wolfville, N.S.
107,531	Canada	St. John, N.B	Sloop	1898	St. John, N.B	36 2	11 4	3 0	8	Fred. S. Heans, St. John, N.B.
111,631	Canada	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Lunenburg, N.S	116 9	27 5	10 6	199	J. Jos. Rudolf, Lunenburg, N.S.
111,772	Canada	Victoria	Barge—Chd	1883 / 1901	Victoria, B.C	145 0	32 1	7 2	304	James Hunter, Victoria, B.C.
111,580	Canada No. 1.	Toronto	"	....		96 0	17 7	6 3	85	Canada Ice Co., Ltd., Toronto, Ont.
112,188	Canada No. 3.	"	"	....	Buffalo, N.Y., U.S.A.	96 0	18 0	8 9	113	" "
111,706	Canadian.	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Chester Basin, N.S	97 8	25 9	10 4	108	Chas. Smith, Lunenburg, N.S.
73,047	Canadien	Quebec	"	1875	Lotbinière, Que	68 9	21 4	6 0	59	Z. Marchand, Three Rivers, Que.
80,770	Canadien	"	Barge—Chd	1881	Batiscan, Que	102 3	22 5	8 5	137	Narcisse Paul, Sorel, Que.
73,495	Canadienne	Halifax	Schr—Glt	1883	Pt. Basque, Magdalen Islands, Que.	62 5	20 2	8 0	53	J. N. Arseneau, House Harbour, Magdalen Islands, Que.
73,096	Canadienne	Montreal	Sloop	1875	Yamaska, Que	102 0	22 2	7 0	113	Jean L. Rondeau, Lanoraie, Que.
74,100	Candid	Arichat	Schr—Glt	1877	Chezetcook, N.S	45 2	16 2	7 0	23	Désiré Burke, River Bourgeoise, N.S.
85,438	Canning Packet	Annapolis	"	1883	Cornwallis, N.S	79 5	26 0	8 3	98	L. J. Melançon, Port Gilbert, N.S.
92,675	Can't Help It.	Pictou, N.S	"	1888	Murray Harbour, P.E.I.	53 1	18 0	7 4	40	Freeman Reynolds, Murray Harbour, P.E.I.
111,858	Canton	Owen Sound	"	1873	Trenton, U.S.A	142 0	26 0	12 1	304	Jas. W. Maitland, Owen Sound, Ont.
100,494	Cape Beale.	Victoria	"	1892	James Island, B.C	39 5	12 8	3 8	13	Jim Eight Quap, Barclay Sound, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Reg. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur or armateur gérant, et adresse.
.....	Capital.....	Ottawa.....	Barge—Chd	1867	Ottawa, Ont.....	92 9	18 0	6 6	103	John Grant, Montreal, Que.
100,461	Caprice.....	Quebec...	Yawl—Yole	1891	St. Lawrence, I. Orleans, Que.	31 0	11 2	4 2	9	J. T. Molson, Montreal, Que.
83,063	Capt. Levi Young ..	Ottawa.....	Barge—Chd	1880	Hull, Que.....	112 1	22 8	6 9	153	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
96,923	Cardigan.	Charlottetown.....	Schr—Glt	1890	Cardigan, P.E.I.....	57 6	17 8	7 2	38	Jos. Fouchere, Larry's River, N.S.
112,116	Cardinia.....	Lunenburg.....	"	1903	Lunenburg, N.S..	94 3	24 8	9 8	100	Freeman Anderson, Lunenburg, N.S.
107,989	Carib II....	Shelburne	"	1901	Shelburne, N.S.	112 0	28 0	11 2	195	Harry Comer, Reading, Eng.
100,145	Carl.....	Winnipeg.....	Barge—Chd	1894	Rat Portage, Ont.....	59 0	13 2	5 2	32	C. E. Laverdière, Rat Portage, Ont.
111,718	Carl E. Richard	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Mahone Bay, N.S.....	97 8	25 2	10 4	99	Lauchlin B. Currie, West Dublin, N.S.
97,154	Carlotta G. Cox.....	Victoria.....	"	1891	Victoria, B.C...	80 3	21 2	8 6	76	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,502	Carlraine.....	Lunenburg	"	1896	Lunenburg, N.S	88 8	24 2	9 3	99	A. Himmelman, La Have, N.S.
92,322	Carmolite	Liverpool	"	1888	Liverpool, N.S.....	82 0	24 2	9 8	99	Joseph W. Peppett, North Sydney, N.S.
107,238	Carolina.....	Quebec.....	Sloop..... ..	1897	Three Rivers, Que.....	49 8	15 3	4 6	27	Louis Dugré, Three Rivers, Que.
74,404	Caroline.....	Chatham, N.B.....	Schr—Glt	1877	Rexton, N.B.	35 0	12 3	4 0	9	Simon Graham, jr., Rexton, N.B.
64,999	Caroline.....	Quebec.	Barge—Chd	1872	Point Lévis, Que	103 8	22 6	8 3	133	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.

73,010	Caroline	"	Schr—Glt	1875	Lotbinière, Que.	70 8	19 8	5 7	50	Esdras Bernier, Lotbinière, Que.
35,338	Caroline	St. Andrews	"	1842	Beaver Harbour, N.B.	39 4	12 0	6 3	18	Geo. D. Grimmer, St. Andrews, N.B.
88,459	Caroline	Arichat	"	1888	Dartmouth, N.S	35 6	11 8	4 7	12	John B. Gerrior, West Arichat, N.S.
88,409	Carrie	Digby	"	1884	Clare, N.S	32 0	11 8	4 6	12	Thomas Cook, Grand Manan, N.B.
97,081	Carrie	Lunenburg	"	1890	La Have, N.S	80 4	24 1	9 2	99	J. Godin, Dalhousie, N.B.
80,979	Carrie A	Sydney	"	1882	Christmas Island, N.S.	57 8	19 7	8 8	73	J. H. Blaikie, Great Village, N.S.
94,646	Carrie C. W	Victoria	"	1888	Mahone Bay, N.S	76 4	23 6	9 1	92	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
85,619	Carrie Easler	Port Medway	"	1883	Parrsboro', N.S	93 8	26 8	9 8	179	W. H. Brookfield, Halifax, N.S.
94,698	Carrie H	Digby	"	1890	Port Maitland, N.S	47 2	15 0	6 1	20	Augustus Haycock, Westport, N.S.
96,744	Carrie L. Smith	St. John, N.B	Bk—Bq	1889	Harvey, N.B	162 7	34 4	15 0	600	John N. Smith, Coverdale, N.B.
94,643	Carrie M.C.	Lunenburg	Schr—Glt	1888	Mahone Bay, N.S.	55 7	18 3	7 4	39	Ernest Johnson, Peters Road, P.E.I.
71,386	Carrie Maud	Parrsboro'	"	1876	Parrsboro', N.S	55 7	19 0	7 4	44	Harry Ogilvie, Parrsboro', N.S.
103,051	Carrie May	Yarmouth	"	1894	Pubnico, N.S	47 1	16 4	6 4	25	C. J. Fox, Pubnico, N.S.
100,445	Carrie O.	Canso	"	1883	Country Harbour, N.S.	33 0	11 5	5 5	12	S. Grant, Whitehaven, N.S.
61,629	Carrie R.	Halifax	"	1880	Larry's River, N.S	39 0	14 0	5 7	17	James Leary, Halifax, N.S.
112,343	Cartagena	Liverpool	"	1902	Liverpool, N.S	109 0	29 0	11 0	199	Walter Mitchell, Halifax, N.S.
74,300	Cartier	Quebec	Barge Chd	1873	St. Jean des Chaillons, Que.	93 1	23 5	7 6	109	Jos. Laliberté, St. Jean des Chaillons, Que.
100,642	Casco	Victoria	Schr—Glt	1878	San Francisco, Cal., U.S.A.	85 0	21 6	8 2	63	Victor Jacobsen, Victoria, B.C.
92,566	Cassie M.	Halifax	"	1887	Sheet Harbour, N.S.	33 8	12 6	5 7	12	Wm. H. Munro, Sheet Harbour, N.S.
111,832	Castano	Digby	"	1901	Bear River, N.S	118 4	29 0	10 6	215	W. W. Clarke, *et al.*, Bear River, N.S.
103,363	Castor	Quebec	Sloop	1894	Mille Vaches, Que.	55 2	16 8	5 2	31	J. Singelaise, Mille Vaches, Que.
72,963	Cataract	Picton, Ont.	Schr—Glt	1874	Picton, Ont.	105 5	24 0	10 5	193	F. McGibbon, Sarnia, Ont.
92,519	Catherine	St. Andrews	"	1885	St. George, N.B	26 0	11 4	6 0	13	Benjamin McKenzie, St. George, N.B.
103,313	Catherine	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S.	33 6	10 7	5 2	10	S. Chiasson, Cheticamp, N.S.
112,233	Catherine	St. John, N.B	"	1903	Meteghan River, N.S.	109 4	28 5	10 3	196	James Cosman, Meteghan River, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Buil — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
96,799	Catherine A. C.	Halifax	Schr—Glt	1890	Dover, N.S.	38 5	14 3	5 6	17	Hezekiah Cleveland, Dover, N.S.
55,892	Cavalier	Quebec.	Bktn—Bkglt.	1867	Quebec, Que	137 0	26 2	11 7	299	Mrs. Annie Glass, Sarnia, Ont.
.....	Cecelia	Windsor, Ont.	Schr—Glt	1865	Port Dalhousie, Ont.	135 5	27 7	11 0	290	Geo. Brooks, Port Dalhousie, Ont.
96,825	Cecelia W	Halifax.	"	1890	Vogler's Cove, N.S.	58 0	17 6	7 4	41	David Walker, Port Hawkesbury, N.S.
72,298	Cedar Croft	St. John, N.B.	Bk—Bq	1877	Portland, N.B.	186 6	37 5	22 2	1099	Howard D. Troop, St. John, N.B.
103,271	Celia	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B.	35 4	12 1	4 8	11	D. Gallien, Caraquet, N.B.
103,239	Celima	Montreal	Horse ferry	1888	Lachenais, Que.	56 4	23 0	2 3	7	Jos. Gariepy, Rivière desPrairie, Que.
88,624	Celina	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1884	Stoney Point, Ont.	69 0	19 0	4 5	39	P. Forcier, Detroit, Mich., U.S.A.
107,905	Centenial	St. Andrews	Sloop	1899	West Isles, N.B.	34 0	13 2	6 0	16	John F. Morse, Grand Manan, N.B.
73,956	Centennial	St. Catharines	Barge—Chd	1876	Port Robinson, Ont.	81 6	21 2	5 3	66	H. O. Brown, Welland, Ont.
88,257	Centennial	St. John, N.B.	Schr—Glt	1883	Clifton, N.B.	92 0	26 3	7 6	124	John A. Orr, Rexton, N.B.
61,586	Cepola	Weymouth	"	1875	Port LeBert, N.S.	83 0	23 0	8 5	94	D. N. Messinger, Barton, N.S.
92,358	Cerdic	Annapolis	"	1886	Alma, N.B.	80 5	26 2	7 5	90	T. S. Henshaw, Bear River, N.S.
103,585	Cerdric	Chatham, N.B.	"	1896	Caraquet, N.B.	36 1	12 9	5 2	14	Phillip Rive, Caraquet, N.B.

72,565	Ceres	Kingston	Scow—Chd	1875	Kingston, Ont	77 7	26 0	9 4	69	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
90,824	Ceto	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1889	Port Medway, N.S.	76 0	24 0	8 5	95	Wm. Weston, Rexton, N.B.
96,915	Ceylon	Kingston	"	1891	Garden Island, Ont.	205 4	36 3	15 2	908	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
97,151	Chacheemah	Victoria	"	1890	Saanich, B.C.	39 3	12 2	4 0	10	Chacheemah (Indian), Barclay Sound, B.C.
111,749	Champion	Lunenburg	"	1902	LaHave, N.S.	75 8	22 6	9 1	79	Jeffrey Publicover, La Have, N.S.
61,905	Champion	Liverpool	"	1870	Liverpool, N.S.	39 5	14 0	5 5	14	Wm. Cook, Port Mouton, N.S.
69,446	Champion	Pictou, N.S.	"	1876	River John, N.S.	66 5	19 6	7 0	55	Geo. Orr, Richibucto, N.B.
83,351	Champion	Quebec	Sloop	1881	Ste. Anne de la Pocatière, Que.	38 0	13 3	4 5	13	F. X. Nepton, Tadoussac, Que.
72,988	Champion	Wallaceburg	Schr—Glt	1867	New Baltimore, Mich., U.S.A.	49 0	15 0	4 0	18	W. C. Fyan, Sarnia, Ont.
	Champion	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1872	River Puce, Ont.	66 8	18 0	5 2	50	Michael P. Thibert, Belle River, Ont.
85,381	Champion	Sydney	Schr—Glt	1879	Lunenburg, N.S.	49 5	15 3	5 8	19	John Williams, Louisburg, N.S.
103,737	Chaparral	Parrsboro'	"	1866	St. George, Me., U.S.A.	61 0	18 0	7 0	39	C. R. Comeau, Meteghan, N.S.
103,436	Chapeau	Ottawa	Barge—Chd	1889	Buckingham, Que.	63 0	19 8	5 0	42	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
75,756	Charles	St. John, N.B	Ship	1879	Tusket, N.S.	212 0	39 4	23 8	1429	Archibald Ross, 6 East India Ave., London, E.C., Eng.
71,649	Charles Alberic	Montreal	Sloop	1875	Yamaska, Que	100 0	22 3	6 6	104	Joseph Souillier, Sorel, Que.
88,658	Charles E. Lefurgey	Charlottetown	Bk—Bq	1884	Summerside, P.E.I.	190 9	36 0	20 9	936	The Ship Charles E. Lefurgey Co., Ltd., Liverpool, Eng.
88,295	Charles Edouard	Quebec	Sloop	1884	Cap St. Ignace, Que.	51 6	18 5	5 0	24	A. Boulliane, Bergeronnes, Que.
94,704	Charles Haskell	Digby	Schr—Glt.	1869	Essex, Mass., U.S.A.	72 0	21 2	7 3	67	H. Anderson, Digby, N.S.
90,505	Chas. S. Whitney	Parrsboro'	Ship—3 m	1885	Parrsboro', N.S.	236 7	42 0	23 8	1651	Geo. D. Spicer, Spencer's Island, N.S.
107,563	Charlevoix	"	Schr—Glt	1899	Port Greville, N.S.	154 0	34 2	12 8	427	J. B. Westaway, New York, U.S.A.
96,759	Charley Troop	St. John, N.B.	"	1879	Bath, Me., U.S.A.	55 5	16 1	6 0	30	Patrick Conlin, St. John, N.B.
83,421	Charlie	Weymouth	"	1881	Weymouth, N.S.	30 0	10 4	4 6	10	W. H. Eldridge, M.O., Sandy Cove, N.S.
96,970	Charlie Richardson	Shelburne	"	1891	Shelburne, N.S.	43 4	16 9	6 6	26	John B. Harding, Rockland, N.B.
92,551	Charlotte	Ottawa	Barge—Chd	1888	Monte Bello, Que.	133 5	22 8	6 0	154	Pennsylvania Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
100,784	Charlotte	Chatham, N.B	Schr—Glt	1889	Caraquet, N.B	38 2	12 1	5 1	13	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABETIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
85,642	Charlotte E. C.	Lunenburg	Schr—Glt	1883	Mahone Bay, N.S.	74 5	23 0	8 8	80	Edward J. Grant, Halifax, N.S.
116,294	Charlotte S.	Charlottetown	"	1902	Charlottetown, P.E.I.	35 0	11 9	5 7	14	R. W. Penny, Murray Harbour, South, P.E.I.
86,756	Charming Lass	"	"	1882	Herring Neck, Nfld	73 8	21 7	7 9	67	Francis Andrew, New Glasgow, P.E.I.
43,109	Chatham Head	Chatham, N.B	"	1862	Miramichi, N.B.	49 0	16 2	6 8	24	Alex. Campbell, Baddeck, N.S.
103,841	Chaudière	Ottawa	Barge—Chd	1896	Sturgeon Falls, Ont.	66 5	18 0	4 7	72	J. A. Clarke, Sturgeon Falls, Ont.
100,789	Chazalie	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B	37 8	12 8	4 6	11	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
72,566	Cherokee	Kingston	Barge—Chd	1874	Garden Island, Ont.	151 0	26 0	11 2	365	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
77,586	Cherry	Montreal	"	1878	Montreal, Que.	111 5	22 3	6 0	98	F. X. Bertrand, Rigaud, Que.
103,726	Cheslie	Parrsboro'	Schr—Glt	1896	Port Greville, N.S.	129 7	33 0	12 1	330	Geo. E. Holder, St. John, N.B.
111,836	Chevalier	Digby	Sloop	1901	Port Maitland, N.S.	32 5	10 7	6 0	11	Warren S. Sollows, Port Maitland, N.S.
112,392	Chevoux	Ottawa	Barge—Chd	1902	Ottawa, Ont.	52 4	13 5	2 4	27	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
.....	Chicago	Montreal	"	1872	Montreal, Que.	146 0	24 8	10 3	350	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
92,679	Chief Commander	Pictou, N.S	Schr—Glt	1889	Brule Point, N.S.	50 4	17 7	6 8	39	Geo. Clarke, Tatamagouche, N.S.
67,000	Chieftain	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb.	1874 / 1890	Waterborough, N.B.	74 0	26 3	6 5	72	John E. Moore, St. John, N.B.

71,215	Chippewa	Sarnia	Sloop	1874	Muskoka, Ont.	94 0	23 8	7 8	132	Muskoka Mill & Lumber Co., Toronto, Ont.
69,217	Chlorus	Yarmouth	Schr—Glt	1875	La Have, N.S	64 0	20 6	8 2	57	Geo. Langille, Wallace, N.S.
96,730	Christina	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B	34 4	12 3	4 6	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
107,707	Cincinnati	Toronto	"	1895	Midland, Ont.	55 0	20 8	3 7	162	Benjamin A. Patterson, *et al.*, Oakville, Ont.
85,536	Circassian	Yarmouth	"	1883	Shelburne, N.S.	87 0	23 9	10 0	99	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.
100,533	Citizen	Digby	"	1893	Bear River, N.S	66 0	20 6	7 0	47	W. W. Clarke, Bear River, N.S.
59,494	City Point	Halifax	"	1872	Mahone Bay, N.S	62 0	20 2	7 8	49	Morgan H. Genge, Channel, Nfld.
100,645	City of San Diego	Victoria	"	1881	San Francisco, Cal., U.S.A.	67 5	20 5	6 5	46	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
94,977	Civilian	Liverpool	"	1890	Pubnico, N.S	80 7	23 8	9 1	97	Andrew McNutt, Liverpool, N.S.
107,549	Clair	St. John, N.B	Sloop	1897	North Head, Grand Manan, N.B.	38 2	13 6	4 0	11	Albert Henderson, Grand Harbour, Grand Manan, N.B.
103,561	Claire	Montreal	Barge—Chd	1896	Yamaska, Que.	105 9	22 2	8 9	104	The Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
72,948	Clairville	Quebec	"	1870	Ste. Emélie, Que	94 6	21 5	6 3	84	F. Dussault, St. Jean des Chaillons, Que.
92,651	Clam Shell	St. Catharines	Dredge—Drague	1887	Tonawanda, N.Y., U.S.A	80 0	20 0	7 0	62	F. B. McNamee, Montreal, Que.
111,415	Clara	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Mahone Bay, N.S	98 8	25 3	10 7	100	Abraham Ernst, Mahone Bay, N.S.
55,864	Clara	Quebec	"	1866	Kamouraska, Que.	42 0	13 4	6 5	18	Pierre Levesque, Trois Pistoles, Que.
107,304	Clara A. Benner	St. Andrews	"	1867	Friendship, Me., U.S.A.	59 3	20 0	7 9	37	Simon Brown, Campo Bello, N.B.
90,693	Clara L.	St. Catharines	Scow—Chd	1885	Black Creek, Ont.	75 3	14 6	4 9	45	Wm. Hand, Port Dalhousie, Ont.
83,071	Clarence	Ottawa	Barge—Chd	1881	Rockland, Ont.	110 0	22 3	6 4	139	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,297	Clarence A. Shafner.	Annapolis	Schr—Glt	1901	Bridgetown, N.S.	103 6	27 2	9 8	158	L. D. Shafner, Bridgetown, N.S.
111,739	Clarence B	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S.	90 8	24 7	9 7	90	Abraham Ernst, Mahone Bay, N.S.
103,415	Clarence Smith	"	"	1885	Lunenburg, N.S	86 2	24 0	9 3	96	G. A. Smith, Lunenburg, N.S.
82,244	Claribel	Charlottetown	"	1881	Charlottetown, P.E.I	42 3	13 4	6 0	19	Charles Doucet, Cheticamp, N.S.
107,606	Clarisse	Weymouth	"	1900	Meteghan, River, N,S.	64 0	22 0	8 5	55	Isaac A. Nickerson, Shag Harbour, N.S.
80,662	Clarke	Ottawa	Barge—Chd	1881	Montréal, Que	108 0	22 0	6 5	145	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
97,172	Clayola	Windsor, N.S	Schr—Glt	1890	Port Maitland, N.S.	89 0	28 2	8 7	123	J. Willard Smith, St. John, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
111,604	Cleeve 1	New Westminster	Barge—Chd	1897	New Westminster, B.C.	51 0	14 0	3 5	19	The Cleeve Canning & Cold Storage Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,605	Cleeve 2	"	"	1897	"	51 0	14 0	3 5	19	" " "
111,981	Cleeve No. 3	Vancouver	Scow—Chd	1900	"	80 0	25 8	6 0	205	" " "
.....	Cleveland	Montreal	Barge—Chd	1872	Quebec, Que	138 4	26 1	9 8	328	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
85,980	Clifford C	St. John, N.B	Schr—Glt	1882	Rexton, N.B	81 0	26 5	7 5	97	Daniel J. Purdy, St. John, N.B.
66,040	Clorinthe	Quebec	"	1871	Kamouraska, Que	41 0	14 0	6 1	22	Joseph Guay, St. Etienne de la Malbaie, Que.
111,569	Clorita	Toronto	"	1898	New York, N.Y., U.S.A.	64 0	16 5	7 4	44	Geo. H. Gooderham, Toronto, Ont.
103,551	Clovis	Montreal	Sloop	1895	St. Thomas, Que	92 1	22 2	5 7	84	Marcil Daneau, St. Thomas, Que.
.....	Coa	"	Barge—Chd	1861	Montreal, Que	92 3	17 1	5 8	92	C. Bertrand, Rigaud, Que.
107,929	Cobledick Dredge No. 1.	New Westminster	"	1900	Lytton, B.C	100 0	26 0	7 0	795	The Cobledick Dredge No. 1 Co., Ltd., London. Eng
103,955	Cobourg	Montreal	Schr—Glt	1897	Kingston, Ont	179 6	34 7	11 4	607	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
71,601	Colborne	"	Barge—Chd	1874	Montreal, Que	149 0	26 6	9 6	302	" " "
85,392	Colibri	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1884	Magdalen Islands, Que	46 5	13 0	6 6	18	Murdock A. McDonald, South Cove, N.S.
107,122	Collector	Lunenburg	"	1899	La Have, N.S	82 8	24 8	9 8	99	W. N. Reinhardt, La Have, N.S.

100,359	Collinsie	Quebec	"	1889	Chicoutimi, Que	64 0	20 4	6 7	57	Alex. Simard, Grand Bay, Chicoutimi, Que.
74,351	Col. Ellsworth	"	"	1860	Essex, Mass., U.S.A.	77 4	22 6	7 6	78	Fideleme Blouin, Quebec, Que.
74,051	Col. Otter	Canso	"	1876	Barrington, N.S	73 0	21 8	8 5	73	John J. Sangster, Guysboro', N.S.
111,702	Colonia	Lunenburg	"	1901	Lunenburg, N.S	97 2	25 6	9 7	98	Davis C. Westhaver, Lunenburg, N.S.
107,630	Colonial No. 1	New Westminster	Barge—Chd	1897	New Westminster, B.C	40 0	12 0	3 0	14	A. E. Tregent, M.O., Vancouver, B.C.
107,635	Colonial No. 2	"	"	1898	"	60 0	22 0	5 0	59	Theron Ackerman, M.O., New Westminster, B.C.
111,958	Colonial No. 3	"	"	1899	Steveston, B.C.	55 0	14 0	4 0	28	The Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
80,697	Colonna	Montreal	Sloop	1882	St. Thomas, Que	74 5	19 5	4 2	51	E. Latour, Valleyfield, Que.
88,567	Columbia	Kingston	Barge—Chd	1885	Bedford Mills, Ont	101 0	22 7	4 8	84	Benjamin Tett, Bedford Mills, Ont.
103,759	Columbia	Lunenburg	Schr—Glt	1898	Lunenburg, N.S	88 0	24 0	9 6	99	J. A. Silver, Lunenburg. N.S.
111,880	Columbia	Yarmouth	"	1895	Newport, Me., U.S.A.	52 0	13 7	9 0	22	Frank Lovitt, Yarmouth, N.S,
112,384	Columbia	Sydney	Schr—Glt	1903	Ingonish, N.S	35 7	11 3	5 8	10	David C. Williams, Ingonish, N.S.
36,350	Comet	Port Hawkesbury	"	1861	Necum Teuch, N.S.	63 6	19 6	9 3	62	A. D. Cormier, Buctouche, N.B.
88,387	Comet	Windsor, N.S.	"	1885	Cornwallis, N.S.	32 0	12 6	4 5	10	Thomas Carter, Red Head, N.B.
.....	Comet	Montreal.	"	1862	Yamaska, Que	80 7	19 1	5 5	57	W. Patry, Ste. Emélie, Que.
116,497	Commander	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S	69 4	22 3	8 5	69	John Schmeisser, La Have, N.S.
112,325	Commodore	Parrsboro'	"	1902	Pereaux, N.S.	51 6	17 4	6 5	29	Matthew Lynch, Ferguson's Cove, N.S.
107,966	Companion	Lunenburg	"	1900	La Have, N.S	86 4	23 7	9 6	95	Jeffrey Publicover, New Dublin, N.S.
59,162	Comrade	St. John, N.B	Wdbt—Bàb.	1868	Grand Lake, N.S.	76 7	26 5	7 0	77	Mrs. Mary P. Dickson, St. John, N.B.
111,650	Concord	Lunenburg	Schr—Glt	1901	La Have, N.S	76 2	21 0	8 6	79	W. N. Reinhardt, La Have, N.S.
74,071	Condor	Halifax	"	1873	Chezetcook, N.S.	39 5	14 2	5 7	29	D. Smith, Chezetcook, N.S.
74,331	Condor	Yarmouth	"	1877	Beaver River, N.S	36 3	12 2	4 2	11	Maurice Haycook, Westport, N.S.
92,553	Condor	Montreal	Barge—Chd	1888	Montreal, Que	180 7	34 5	11 6	567	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
101,000	Condor	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1888	Shippegan, N.B.	33 0	12 3	4 4	10	James Bowser, Musquodoboit, N.S.
116,681	Conductor	Richibucto	"	1877	Essex, Mass., U.S.A.	75 5	22 0	7 5	51	Thomas Hains, Richibucto, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du Navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
80,804	Conductor	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1880	Cornwallis, N.S.	176 0	37 5	22 8	1063	The Bark Conductor Co., Ltd., Wolfville, N.S.
94,944	Congo	Shelburne	Schr—Glt	1889	Shelburne, N.S.	104 0	28 4	11 0	197	Charles E. Whidden, Antigonish, N.S.
100,721	Conrad	Montreal	Sloop	1893	Pierreville, Que.	102 2	22 8	7 1	125	C. Ferrière, Pierreville, Que.
	Consort	"	Barge—Chd	1862	Montreal, Que.	92 1	18 9	9 2	145	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
100,701	Constance	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1894	Wallace, N.S.	61 1	20 0	7 7	53	Alonzo Smith, Wallace, N.S.
103,345	Coquette	Montreal	Yacht	1892	Montreal, Que	35 5	10 0	2 6	3	Arthur Hamilton, Montreal, Que.
100,053	Cora B	St. John, N.B	Schr—Glt	1890	Canning, N.B.	81 5	27 2	7 2	99	Geo. S. Johnson, Lower Granville, N.S.
96,835	Cora L	Lunenburg	"	1890	La Have, N.S.	78 7	23 8	8 6	99	Ephram McGillivray, Gabarouse, N.S.
103,535	Cora Lee	Halifax	"	1867	Bath, Me., U.S.A.	67 2	18 9	6 4	49	R. Harrington, Sydney, N.S.
94,758	Cora May	St. John, N.B	"	1889	Black River, N.B.	93 9	27 9	7 4	117	Nathaniel C. Scott, St. John, N.B.
	Coral	Oakville	"	1874	Oakville, Ont.	47 6	13 0	5 0	26	George Blowers, Port Credit, Ont.
80,605	Coral Leaf	Shelburne	"	1880	Pubnico, N.S.	71 5	22 0	8 2	71	John Hipson, Shelburne, N.S.
112,323	Coral Leaf	Parrsboro'	"	1902	Spencer's Island, N.S.	150 5	33 6	12 7	374	J. Spicer, Spencer's Island, N.S.
111,743	Corean	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S	76 8	22 4	9 0	70	J. N. Rafuse, La Have, N.S.

88,304	Corinne	Quebec	"	1884	Bay St. Paul, Que.	52 0	17 4	5 4	30	E. Bluteau, Petite Rivière Charlebois, St. François, Que.
103,024	Corinto	Parrsboro'	"	1895	Port Greville, N.S.	76 8	25 3	7 9	98	W. W. Graham, Parrsboro', N.S.
71,163	Corisande	Port Hope	"	1873	Marine City, Mich., U.S.A.	137 0	26 0	11 1	276	John C. Miller, Parry Sound, Ont.
.....	Corn Crib	Montreal	Barge—Chd	1868	Montreal, Que.	132 1	22 7	10 1	296	Alphonse Desrosier, Lanoraie, Que.
97,000	Cornelius	New Westminster	Schr—Glt	1884	San Francisco, Cal., U.S.A.	42 6	15 5	4 0	19	William F. Kent, Vancouver, B.C.
94,889	Cornwall	Montreal	Barge—Chd	1890	Kingston, Ont.	178 6	35 2	11 7	586	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
111,675	Cornwall	Parrsboro'	Schr—Glt	1901	Port Greville, N.S.	61 5	20 1	5 8	44	G. F. Roy, Kentville, N.S.
111,736	Coronation	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S.	93 8	25 0	10 2	98	Henry W. Adams, Lunenburg, N.S.
80,720	Coronation	Paspebiac	"	1902	Paspebiac, Que.	75 6	22 0	8 7	67	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
111,871	Coronation	Yarmouth	"	1902	Shelburne, N.S.	94 6	24 6	9 9	98	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.
92,442	Coronet	Toronto	"	1887	Port Credit, Ont.	58 0	16 5	3 6	24	Lionel Yorke, Toronto, Ont.
112,132	Coronia	Shelburne	"	1902	Shelburne, N.S.	92 0	24 3	9 6	99	Geo. A. Cox, Shelburne, N.S.
94,942	Coronilla	"	"	1889	Sable River, N.S.	53 0	15 0	6 0	28	E. R. Nickerson, Shag Harbour, N.S.
77,888	Corrina	Quebec	"	1879	Les Eboulements, Que.	48 3	17 5	6 9	36	Charles Bertrand, Isle Verte, Ont.
103,083	Corsair	Chatham, N.B.	"	1893	Caraquet, N.B.	33 6	12 0	4 8	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
100,104	Coryl	Parrsboro'	"	1891	Port Greville, N.S.	73 6	19 7	6 2	59	Stewart Hatfield, Port Greville, N.S.
96,940	Cosmo	Charlottetown	Bktn—Bkglt	1891	Grand River, Lot 14, P.E.I.	149 0	30 0	14 9	385	John Yoe, Port Hill, P.E.I.
86,496	Couchiching	Winnipeg	Barge—Chd	1883	Rat Portage, Ont.	92 6	19 6	7 9	105	The Ontario & Western Lumber Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
90,650	Coup d'Etat	Yarmouth	Sloop	1885	Pubnico, N.S.	38 0	11 7	4 2	12	M. D'Entremont, Pubnico, N.S.
103,368	Courageux	Quebec	"	1895	Les Escoumains, Que.	59 2	19 2	5 4	37	A. Gagnon, Les Escoumains, Que.
83,295	Craftsman	Kingston	Barge—Chd	1883	Kingston, Ont.	99 0	16 6	5 1	65	T. Mills, Kingston, Ont.
71,277	Craftsman	"	Schr—Glt	1873	Port Burwell, Ont	132 0	25 8	10 4	266	John Strong, Port Elgin, Ont.
88,678	Creedmoor	St. John, N.B	Ship—3 m	1884	Gardner's Creek, N.B.	214 4	40 2	24 0	1399	Jas. Kennedy, St. John, N.B.
100,345	Crescent	Maitland	Schr—Glt	1902	Lower Selmah, N.S.	86 6	25 6	8 5	99	Andrew Anthony, Lower Selmah, N.S.
103,324	Cricket	Port Hawkesbury	"	1899	Port Hawkesbury, N.S.	36 0	10 4	6 3	10	Richard H. Brown, Sydney Mines, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
111,708	Crofton McLeod	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Mahone Bay, N.S.	83 0	24 1	9 5	85	John W. McLean, Mahone Bay, N.S.
64,710	Crown Prince	Port Hawkesbury	"	1871	Port Hawkesbury, N.S.	42 0	14 6	5 7	19	T. C. Cook, Port Mulgrave, N.S.
71,332	Crusade	Digby	"	1851	Essex, Mass., U.S.A.	61 0	17 8	6 8	44	G. F. Simonson, St. John, N.B.
103,162	Crusader	Vancouver	"	1896	Port Moody, B.C.	44 8	14 7	6 2	28	Napoleon J. Mayhew, Vancouver, B.C.
88,290	Crusoe	St. Andrews	"	1886	St. Andrews, N.B.	30 9	12 4	5 6	13	Jos. Boyd, Campo Bello, N.B.
116,278	Christie Belle	Halifax	"	1903	Mosher's River, N.S.	36 5	11 6	5 2	13	Russel Keizer, Mosher's River, N.S.
85,441	Cuba	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1883	Hantsport, N.S.	140 0	34 0	13 8	453	G. E. Bentley, Port Greville, N.S.
88,693	Culdoon	St. John, N.B.	"	1885	Gardner's Creek, N.B.	138 1	31 4	13 0	373	James Kennedy, St. John, N.B.
77,578	Cultivateur	Montreal	Sloop	1875	Yamaska, Que.	90 8	22 0	5 4	79	C. J. Marchildon, St. Pierre les Becquets, Que.
74,081	Cumminger	Halifax	Schr—Glt	1876	St. Mary's River, N.S.	92 6	26 3	10 4	119	J. W. O'Hara, Isaac's Harbour, N.S.
100,741	Curacao	Windsor, N.S.	Bgtn—Bkglt	1894	Horton, N.S.	128 0	29 8	10 8	289	Geo. B. Lockhart, New York, N.Y., U.S.A.
61,407	Curlew	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1872	Shippegan, N.B.	45 2	14 3	6 2	22	P. Luce, Jersey.
103,181	Curlew	Digby	"	1895	Shelburne, N.S.	75 0	19 6	8 5	63	Bland W. Cousins, *et al.*, Digby, N.S.
116,215	Curlew	Quebec	Yawl—yole	1899	Quebec, Que.	46 8	14 3	5 4	23	Geo. E. Scott, Quebec, Que.

80,389	Cygnet	Parrsboro'	Schr—Glt	1882	Parrsboro', N.S.	74 1	24 3	8 5	77	R. H. Burgess, Parrsboro', N.S.
83,381	Cygnet	Toronto	Yacht	1879	Buffalo, N.Y., U.S.A.	44 0	15 5	5 0	27	Thos. McGaw and R. D. Ewing, J.O., Toronto, Ont.
100,916	Cygnet	Chatham, N.B	Schr- Glt	1887	Caraquet, N.B	38 3	12 3	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
88,348	Cymbeline	Lunenburg	"	1884	Conquerall, N.S.	80 2	23 9	9 2	97	Charles Stewart, St. Peters, N.S.
100,971	Cyprian	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B.	36 6	12 8	4 4	10	E. Sivret, Caraquet, N.B.
92,731	Cyprus	Toronto	Yacht	1879	Fairlie, G.B.	30 0	6 4	5 4	6	Dugald J. MacMurchy, Toronto, Ont.
85,649	Cyrene	Lunenburg	Schr—Glt	1883	Bridgewater, N.S.	81 2	23 9	9 2	107	Wm. E. LeBlanc, West Arichat, N.S.
77,633	Cyrenian	Sarnia	"	1879	Garden Island, Ont.	135 0	26 0	10 6	376	J. E. Williscroft, Southampton, Ont.
111,637	Cyril	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	93 2	25 0	9 6	100	Thomas A. Wilson, Bridgewater, N.S.
107,821	Czar No. 1	Victoria	Scow—Chd	1899	Union, B.C.	92 0	27 4	7 0	143	Wellington Colliery Co., Ltd., Victoria, B.C.
	D	Montreal	Barge—Chd.	1868	Batiscan, Que.	114 8	22 1	8 2	196	George Hurteau, Valleyfield, Que.
111,489	D. T.	Quebec	Schr—Glt	1900	Portneuf, Que.	75 6	22 4	7 2	75	David Tremblay, Portneuf, Saguenay Co., Que.
88,418	D. W. B.	St. John, N.B.	"	1884	Westfield, N.B.	88 3	26 8	7 7	121	W. B. McLean, St. John, N.B.
88,355	D. A. Mader	Lunenburg	"	1884	Mahone Bay, N.S.	73 3	22 9	9 0	85	Nathaniel Smith, Halifax, N.S.
103,465	D. F. Patchin	Halifax	"	1866	Castine, Me., U.S.A.	70 8	20 3	7 1	59	Alex. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
100,899	D. J. Melancon	Weymouth	"	1897	Gilbert Cove, N.S.	88 0	28 0	9 3	134	J. R. Blauvelt, M.O., Tusket, N.S.
100,591	D. N. Salvail	Montreal	Barge—Chd	1887	Yamaska, Que.	107 7	22 7	8 4	169	E. Dansereau, Verchères, Que.
100,638	D. W. Gordon	Victoria	Sloop	1892	Victoria, B.C.	39 0	13 0	5 4	12	James E. Butler, M.O., Victoria, B.C.
61,966	D. Cronan	Quebec	Schr—Glt	1870	Mosher's River, N.S.	51 8	18 0	7 4	40	Jos. Lebrun, River Ouelle, Que.
97,085	D. Cronan	Halifax	"	1890	Mahone Bay, N.S.	63 8	20 3	8 0	59	J. Evans, Grand Bank, Nfld.
83,368	D. Talbot	Quebec	"	1881	Kegaska, Que.	33 0	11 5	4 4	10	Desiré Talbot, Natashquan, Que.
100,913	Daffodil	Chatham, N.B.	"	1891	Caraquet, N.B.	35 6	12 7	4 4	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
112,221	Dahinda	St. John, N.B.	"	1902	St. John, N.B	54 4	18 3	6 7	36	William M. Mackay, St. John, N.B.
88,445	Daisy	Halifax	Sloop	1884	Dartmouth, N.S.	38 8	12 6	5 5	15	Alfred E. Jones, Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,758	Daisy	Charlottetown	Schr--Glt	1901	Cascumpec, P.E.I.	42 4	12 9	4 7	13	John Agnew, Alberton, P.E.I.
92,584	Daisy	"	"	1890	Malbay, Que.	63 4	21 0	9 2	70	Richard Morin, Charlottetown, P.E.I.
97,072	Daisy	"	Bktn--Bkglt	1893	Grand River, Lot 14, P.E.I.	148 0	30 0	14 8	384	John Yeo, Port Hill, P.E.I.
103,496	Daisy	Quebec.	Schr—Glt	1895	Shelburne, N.S.	92 0	24 0	9 5	98	Joseph Blais, Berthier-en-bas, Que.
100,088	Daisy	St. John, N.B.	"	1892	Westfield, N.B.	61 7	18 9	4 6	45	Thos. A. Farris, Waterborough, N.B.
100,890	Daisy	"	Wdbt--Bàb.	1894	St. John, N.B.	47 7	15 9	4 1	25	R. A. Elliott, St. John, N.B.
103,180	Daisy	Shelburne	Schr--Glt	1895	Green Harbour, N.S.	32 0	10 1	4 8	10	J. E. Lloyd, Brighton, N.S.
107,112	Daisy Linden	Digby.	"	1898	Mahone Bay, N.S.	91 2	24 6	9 5	97	Florence S. Daykin, *et al.*, Digby, N.S.
90,427	Daisy Vaughn	Liverpool	"	1886	Barrington, N.S.	69 0	22 0	7 5	71	R. H. Gardner, *et al.*, Brooklyn, N.S.
88,571	Dakota	Kingston.	Barge—Chd.	1885	Garden Island, Ont.	170 4	30 6	11 9	516	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
112,340	Damaraland	Liverpool	Schr--Glt	1892	Liverpool, N.S.	113 0	30 4	10 8	199	Reynolds Harrington, Sydney, N.S.
.....	Dan	Montreal	Barge -Chd.	1869	Machmiche, Que.	93 4	18 8	5 1	100	L. Delisle, Valleyfield, Que.
100,655	Dandy	Kingston.	Sloop.	1894	Seeley's Bay, Ont.	80 7	17 9	4 6	40	The Capital Sand & Brick Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,369	Daniel Lamb	Toronto	Dredge—Drague	1896	Toronto, Ont.	90 0	27 6	4 6	18	Corporation of the City of Toronto, Toronto, Ont.

83,115	Daphne	Halifax	Sloop	1875	Halifax, N.S.,	26 0	7 8	4 3	4	John Peters, Halifax, N.S.
111,671	Dara C.	Parrsboro'	Schr--Glt	1901	Port Greville, N.S	153 4	34 8	12 8	402	John W. Cochrane, Fox River, N.S.
85,663	Daring	Halifax	"	1880	Sambro, N.S.	44 2	14 7	6 3	18	Charles Slaunwhite, Terence Bay, N.S.
107,703	Darrow	Toronto	House-boat.	1897	Penetanguishene, Ont.	49 5	20 0	2 6	91	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
59,470	Dart	Pictou, N.S.	Schr--Glt	1871	Mahone Bay, N.S.	58 3	18 9	7 5	45	Alex. Jackson, Murray River, P.E.I.
85,667	Dart	Halifax	"	1882	Chezetcook, N.S.	33 5	12 0	4 4	10	George Jullien, Chezetcook, N.S.
83,021	Dauntless	Wallaceburg	"	1867	Oakville, Ont.	105 5	23 4	9 1	156	M. J. Glass, Sarnia, Ont.
100,884	David Lynch	St. John, N.B.	"	1894	St. John, N.B	83 0	21 1	8 3	65	J. S. Thomas, St. John, N.B.
83,337	Davidson	Ottawa	Barge--Chd	1882	Hull, Que.	110 7	22 6	7 0	150	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,698	Davie	Toronto	House-boat.	1896	Penetanguishene, Ont.	46 0	20 0	2 6	81	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
100,636	Dawendeena	Victoria	Sloop	1892	Victoria, B.C.	33 4	11 5	4 5	10	Oswald Moseley, Vancouver, B.C.
96,750	Dawn	St. John. N.B.	Schr--Glt	1889	Upper Gagetown, N.B	39 2	12 8	4 6	12	Chas. L. Currier, Upper Gagetown, N.B.
100,605	Dawn	Barrington	"	1893	Shelburne, N.S.	68 0	18 0	7 6	49	H. A. Amiro, West Pubnico, N.S.
100,915	Dawn	Chatham, N.B	"	1891	Caraquet, N.B.	37 0	12 7	4 6	12	C. Robin, Collas & Co.. Ltd., Jersey.
103,853	Dawn	Halifax	"	1897	Owl's Head, N.S.	38 2	14 0	5 4	13	Thos. Parker, Owl's Head, N.S.
72,052	Day Spring	Charlottetown	"	1860 1899	Essex, Mass., U.S.A. Port Royal, N.S	66 5	18 3	7 4	52	Chas. Leblanc, Arichat, N.S.
59,484	Day Spring	Halifax	"	1866	Chester, N.S.	56 2	18 0	7 1	36	Geo. L. Baker, Jeddore, N.S.
107,230	De Champlain	Quebec	Barge—Chd	1897	St. Irenée, Que.	99 7	22 5	7 3	122	Louis Gauthier, St. Irenée, Que.
111,405	Deeta M.	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Mahone Bay, N.S.	79 6	22 9	9 2	81	John McLean, Mahone Bay, N.S.
107,058	Defender	Barrington	"	1901	Coffin's Croft, N.S	48 0	14 9	5 9	20	A. D. Madden, Baccaro, N.S.
111,711	Defender	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	95 6	25 4	10 0	98	Alex. Knickle, Lunenburg, N.S.
103,063	Defender	Yarmouth	"	1895	Pubnico, N.S.	43 2	14 7	6 1	20	A. Murphy, Pubnico, N.S.
92,503	Defiance	St. Andrews	"	1884	Lubec, Me., U.S.A.	33 0	12 8	7 0	17	F. Calder, Campo Bello, N.B.
75,647	Defiance	St. Catharines	"	1859	Port Hope, Ont.	102 0	22 0	7 8	89	R. McLaren, St. Catharines, Ont.
....	Defiance	Toronto	"	1845	Etobicoke, Ont	49 0	14 0	4 9	26	C. McCraney, Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
83,152	Delaware	Belleville	Schr—Glt	1880	Oswego, N.Y., U.S.A.	105 0	22 0	8 0	152	A. W. Hepburn, Picton, Ont.
66,069	Delia	Quebec	Barge—Chd	1873	Pointe au Pizeau, Que.	95 0	18 0	6 3	91	A. Malette, Lachine, Que.
111,507	Della B.	St. John, N. B	Schr—Glt	1900	Greenwich, N.B.	56 0	17 4	5 6	43	James L. Belyea, Greenwich, N.B.
103,118	Della F. Tarr	St. Andrews	"	1883	Salem, Mass., U.S.A.	56 0	17 0	5 7	34	Chas. Abriel, Spry Bay, N.S.
103,095	Delphis	Montreal	Sloop	1890	Sorel, Que	92 7	22 7	6 0	91	D. Chausse, Lanoraie, Que.
90,855	Delta	Charlottetown	Schr—Glt	1886	Lunenburg, N.S	44 4	16 2	7 0	25	A. J. McFayden, Tignish, P.E.I.
100,277	Delta	Windsor, N.S.	"	1892	Kempt, N.S.	118 3	30 5	11 9	287	Rodman Pratt, Cheverie, N.S.
107,699	Delta	Toronto	House-boat	1898	Penetanguishene, Ont.	47 0	20 0	3 0	74	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
111,710	Demering	Lunenburg	Schr—Glt.	1901	La Have, N.S	81 8	22 4	8 7	85	Jessen Anderson, Lunenburg, N.S.
92,380	Demozelle	Parrsboro'	"	1888	Hopewell Cape, N.B	94 0	28 1	9 2	163	Carrie S. Elderkin, Fox River, N.S.
72,579	Denmark	Kingston	"	1867	Garden Island, Ont.	134 8	25 6	10 9	305	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
107,314	Despatch	Halifax	"	1894	Halifax, N.S	27 4	9 4	4 0	6	George E. Francklyn, jr., Halifax, N.S.
83,492	Dessie	Liverpool	"	1882	Brooklyn, N.S	32 6	11 0	5 1	11	Amasa H. Fiske, Lockeport, N.S.
.....	Detroit	Montreal	Barge—Chd	1873	Montreal, Que	149 6	25 7	10 4	350	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.

71,637	Deux Frères	"	Sloop	1872	Lanoraie, Que	99 0	23 0	6 7	102	D. Lacourcière, Batiscan, Que.
107,407	Diamond	"	Barge—Chd	1899	St. Thomas de Pièrreville Que.	138 6	23 3	12 6	381	Adolphe Lapierre, jr., Pierreville, Que.
80,986	Diamond	Halifax	Schr—Glt	1882	Guysboro', N.S	80 6	24 0	9 4	98	Thos. Boudrot, Arichat, N.S.
103,934	Diamond Jubilee	Paspebiac	"	1897	Caraquet, N.B	55 0	17 0	6 5	32	W. Martell, Main à Dieu, N.S.
94,811	Diana	Victoria	"	1889	Victoria, B.C.	65 2	19 9	7 1	50	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
77,607	Dianthus	Halifax	"	1878	Petite Rivière, N.S	57 0	18 7	7 3	45	G. Stevens, Musquodoboit, N.S.
97,089	Dictator	Lunenburg	"	1890	Lunenburg, N.S	76 0	23 6	9 4	87	Mark H. Bonnell, Montague, P.E.I.
80,988	Dido	Guysboro'	"	1883	Isaac's Harbour, N.S.	64 8	21 0	7 8	59	Freeman McMillan, Isaac's Harbour, N.S.
90,834	Diego	Port Medway	"	1895	East Port Medway, N.S.	48 0	16 3	6 8	27	Albun Corkum, Chester, N.S.
46,483	Dielytris	Lunenburg	"	1865	Lunenburg, N.S	71 0	20 3	7 9	58	Alfred J. Cook, Montague, P.E.I.
103,864	Dione	Halifax	Sloop	1898	Dartmouth, N.S	42 8	8 4	5 5	6	G. F. Pearson, Halifax, N.S.
66,679	Diploma	Yarmouth	Schr—Glt	1873	Pubnico, N.S	75 7	21 8	8 1	62	L. D'Eon, Yarmouth, N.S.
103,076	Dipper	Chatham, N.B.	"	1893	Shippegan, N.B.	37 5	12 2	5 0	12	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
96,826	Director	Victoria	"	1890	Lunenburg, N.S.	75 0	23 5	9 0	87	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
92,515	Dispute	St. Andrews	"	1879	St. George, N.B	30 0	12 0	6 4	13	E. R. Patch, Campo Bello, N.B.
107,706	Dixie	Toronto	House-boat	1898	Penetanguishene, Ont.	50 0	22 0	3 0	97	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
107,601	Dixon Rice	Weymouth	Bgtn-Bkglt	1899	Weymouth Bridge, N.S.	110 4	27 9	10 4	196	Edward P. Rice, Weymouth, N.S.
100,583	Dollard	Montreal	Sloop	1892	Pierreville, Que	101 2	23 1	6 3	89	Chas. Yergeau, St. Thomas de Pierreville, Que.
107,057	Dollie Varden	Barrington	Schr—Glt	1877	Clare, N.S.	34 7	12 0	4 6	10	Freeman Atwood, Barrington, N.S.
83,027	Dolly Morden	Wallaceburg	"	1881	Dresden, Ont.	120 7	26 1	9 0	198	G. H. Morden, Oakville, Ont.
75,426	Dolphin	Annapolis	"	1878	Port Williams, N.S.	32 0	12 3	4 8	11	Joseph Mitchell, Hantsport, N.S.
75,430	Dolphin	"	"	1878	Granville, N.S	35 3	12 3	5 2	11	Elias Woodworth, Granville, N.S.
80,030	Dolphin	St. John, N.B	Wdbt—Bàb	1880	Salmon Bay, N.B.	58 5	20 9	5 3	36	L. LaB. Richardson, Harvey, N.B.
38,418	Dolphin	Arichat	Schr—Glt	1861	Cheticamp, N.S.	59 1	17 4	7 0	36	A. H. Morrison, Guysboro', N.S.
103,533	Dolphin	Halifax	"	1895	Sheet Harbour, N.S.	44 7	14 0	6 0	21	J. T. Thomson, Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,701	Dolphin	Toronto	House-boat	1896	Penetanguishene, Ont.	46 0	20 0	2 6	71	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
107,797	Domain	St. John, N.B	Schr—Glt	1899	Cambridge, N.B	78 8	25 8	7 0	91	Everett S. Wilson, Waterborough, N.B.
85,736	Dominion	Lunenburg	"	1883	Lunenburg, N.S	77 2	23 7	9 2	96	Andrew Gray, Louisburg, N.S.
107,700	Don	Toronto	House-boat	1892	Penetanguishene, Ont.	45 0	20 0	3 5	86	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
85,344	Donzella	Lunenburg	Schr-Glt	1882	Vogler's Cove, N.S.	82 4	24 0	10 1	99	John Hutt, Port Medway, N.S.
112,155	Dora	Chatham, N.B	"	1901	Miscou, N.B	31 0	11 3	4 5	10	Seraphin Dorion, Miscou, N.B.
90,871	Dora	Parrsboro'	"	1886	Yarmouth, N.S	73 0	20 8	7 9	63	Chas. G. Canning, Parrsboro', N.S.
103,948	Dora	Chatham, N.B	"	1899	Caraquet, N.B	37 3	12 9	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
100,917	Dora	"	"	1890	"	36 0	12 6	4 6	11	" "
100,168	Dora Sieward	Victoria	"	1891	Lunenburg, N.S	81 1	24 4	9 3	94	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
74,280	Dorchester	Montreal	Barge—Chd	1876	Quebec, Que	148 5	27 1	11 1	375	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
83,446	Doris	Victoria	Schr—Glt	1882	Victoria, B.C	68 0	21 5	7 2	60	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,713	Doris	Montreal	Sloop	1893	Pierreville, Que	109 0	22 8	10 4	186	The Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
107,300	Doris M. Pickup	Annapolis	Schr—Glt	1901	Grenville, N.S	141 0	33 0	12 3	373	S. W. W. Pickup, Granville, N.S.

107,986	Dove	Lunenburg	"	1900	Shelburne, N.S.	86 0	22 8	8 6	95	Wm. C. Acker, Lunenburg, N.S.
94,721	Dove	Windsor, N.S.	"	1888	Cornwallis, N.S.	43 0	12 7	4 8	17	R. George, Parrsboro', N.S.
100,999	Dove	Chatham, N.B	"	1891	Shippegan, N.B	33 6	12 3	4 8	11	T. Ahier, Shippegan, N.B.
92,597	Dread Not	Sydney	"	1888	Little Bras d'Or, N.S.	34 4	13 3	5 1	10	Andrew Walsh, Little Bras d'Or, N.S.
57,472	Dreadnaught	Annapolis	"	1870	Granville, N.S.	35 5	13 5	5 6	11	William Hamilton, Granville, N.S.
116,671	Dreadnaught	St. Andrews	Sloop	1896	Quaco, N.B.	33 4	13 8	6 0	18	Eaton Green, Grand Manan, N.B.
90,760	Dreadnaught	St. John, N.B	Schr—Glt	1886	Johnston, N.B.	48 9	16 4	4 7	29	John Cole, Johnston, N.B.
74,326	Dreadnaught	"	"	1877	Richmond, N.S.	46 6	16 0	5 5	20	Wm. H. Church, Cornwallis, N.S.
74,357	Dreadnot	Halifax	"	1877	Brulé, N.S.	51 0	17 8	6 3	28	Reuben Smith, Cape Sable Island, N.S
111,972	Dredge Frank	Saugeen	Dredge—Drague	1892	Bay City, Mich., U.S.A.	78 5	28 0	7 0	154	A. F. Bowman, Southampton, Ont.
107,193	Dredge Hackett	"	"	1897	Wiarton, Ont.	62 0	22 3	6 0	50	C. M. Bowman, *et al.*, Southampton, Ont.
107,881	Dredge No. 4	Montreal	"	1899	Lévis, Que.	90 0	36 1	9 3	436	Harbour Commissioners of Montreal, Montreal, Que.
116,242	Dredge No. 5	Sault Ste. Marie	"	1896	Buffalo, N.Y., U.S.A.	76 0	28 6	8 0	174	W. H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.
112,010	Dredge No. 6	Port Arthur	"	1891	Duluth, U.S.A.	90 0	24 0	8 4	313	James Whalen, Port Arthur, Ont.
116,241	Dredge No. 8	Sault Ste. Marie	"	1894	Buffalo, N.Y., U.S.A.	82 0	30 0	7 6	187	W. H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.
107,593	Dredge No. 9	Owen Sound	"	....	Lockport, N.Y., U.S.A.	71 0	22 2	7 0	127	A. G. McKay, Owen Sound, Ont.
74,103	Drucilla May	Halifax	Schr—Glt	1877	Shoal Bay, N.S.	39 5	14 8	6 0	19	J. G. Morrison, Englishtown, N.S.
80,097	Druid	St. John, N.B.	"	1882	Portland, N.B.	81 3	27 2	7 5	97	J. H. Driscoll, St. John, N.B.
84,134	Drumburton	Victoria	Ship	1881	Port Glasgow, G.B.	266 6	40 2	28 8	1773	The Ship 'Drumburton' Co., Ltd., Victoria, B.C.
97,178	Drumcraig	"	"	1885	Barrow-in-Furness, G.B.	280 4	41 1	23 5	1851	The Ship 'Dumcraig' Co., Ltd., Victoria, B.C.
86,233	Drummuir	"	"	1882	Liverpool, G.B.	270 5	39 2	24 0	1798	The Ship 'Drummuir' Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,625	Dryfe	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C	50 0	14 6	4 0	23	Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,428	Duchess	Halifax	Schr—Glt	1902	Indian Harbour, N.S.	38 5	11 7	6 0	12	A. A. Zwicker, Indian Harbour, N.S.
90,812	Dude	Port Hope	"	1880	Sodus Point, N.Y., U.S.A	28 0	9 0	3 0	3	A. Campbell, Lakeport, Ont.
107,443	Duff	Vancouver	Scow—Chd	1898	Vancouver, B.C.	98 6	23 0	5 8	101	British American Corporation, Ltd., Rossland, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
.....	Duluth.....	Montreal..	Barge—Chd	1873	Quebec, Que.....	139 0	26 0	10 0	337	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
.....	Dundee...	"	Bk—Bq	1870	St. Catharines, Ont.....	125 2	23 6	10 0	262	Hugh Kelly, Toronto, Ont.
103,250	Dunmore.....	"	Schr—Glt	1895	Kingston, Ont...	182 5	34 9	11 9	590	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
103,384	Dunrobin.....	Winnipeg.	Barge—Chd ...	1895	Keewatin, Ont	47 6	13 2	5 4	20	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
75,624	Dwina.....	Shelburne.....	Schr—Glt	1878	Port le Bear, N.S.....	67 0	21 0	7 0	52	Jas. D. Irving, Buctouche, N.B.
107,455	E. C. E. 1...	Vancouver.....	Scow—Chd.....	1893	Vancouver, B.C.....	76 0	27 2	6 5	116	George Coleman, Vancouver, B.C.
112,251	E. C. E. No. 9.....	"	Barge—Chd	1901	"	87 6	28 7	6 8	142	" " "
112,252	E. C. E. No. 10.....	"	"	1902	"	87 4	28 5	6 8	142	" " "
112,255	E. C. E. No. 11.....	"	Scow—Chd.....	1902	"	87 6	28 5	6 8	142	" " "
111,826	E. C. No. 1.....	"	"	1899	"	79 3	30 0	7 0	143	Edward Cook, Vancouver, B.C.
111,814	E. C. No. 2.	"	"	1901	"	70 0	22 5	6 1	85	" " "
111,821	E. C. No. 3.....	"	"	1886	"	79 3	27 0	6 0	114	" " "
112,240	E. C. No. V.....	"	"	1901	"	75 0	25 0	6 6	105	" " "
116,458	E. H. H. & Co. No. 2	"	Scow—Chd.....	1902	"	65 2	22 0	5 0	53	Ed. H. Heaps, *et al.*, Vancouver, B.C.

100,762	E. A. Fulton	Sarnia	Schr—Glt	1863	Toledo, Ohio, U.S.A.	137 0	25 0	10 3	288	Frank Jackson and J. R. Philip, J. O., Toronto, Ont.
103,265	E. A. Lombard	St. John, N.B	"	1864	Essex, Mass., U.S.A.	76 6	21 5	7 3	63	Hannah J. Sprague, Harvey, N.B.
90,479	E. A. O'Brien	Maitland	Bk—Bq	1891	Noel, N.S.	185 0	37 4	21 3	1037	Osmond O'Brien, Noel, N.S.
112,139	E. A. Post	Shelburne	Schr—Glt	1903	Shelburne, N.S.	107 0	25 6	11 3	199	George A. Cox, Shelburne, N.S.
90,839	E. A. Sabean	Port Medway	"	1901	Liverpool, N.S.	121 8	30 2	11 1	249	Amos Sabean, Port Medway, N.S.
88,253	E. B. Colwell	St. John, N.B	"	1883	Carleton, N.B	44 6	14 3	5 9	19	Jos. S. Gilbraith, Pisarinco, N.B.
94,810	E. B. Marvin	Victoria	"	1884	Kennebunk, Me., U.S.A	92 2	24 4	8 8	96	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,254	E. C. Ward	New Westminster	"	1896	Fairhaven, Wash., U.S.A	27 5	10 6	4 1	10	Wm. Cruickshank, New Westminster, B.C.
77,604	E. D. Myra	Halifax	"	1878	LaHave, N.S.	60 0	19 8	7 5	43	John E. Beaver, Pleasant Harbour, N.S.
61,132	E. G. Benedict	Montreal	"	1869	Mill Point, Ont.	104 5	26 2	8 3	155	Thomas Lucas, Windsor, Ont.
85,510	E. H. Foster	St. John, N.B	"	1883	St. Martin's, N.B.	86 0	27 6	7 7	124	Daniel Cameron, St. John, N.B.
77,694	E. H. Rutherford	Hamilton	"	1881	Port Dalhousie, Ont.	133 6	22 2	10 7	286	Elias Rogers Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,129	E. J. McVea	Wallaceburg	"	1873	Allegany, Mich., U.S.A.	140 4	25 7	10 2	278	W. W. Stover, Sombra, Ont.
80,369	E. J. Spicer	Parrsboro'	Ship—3 m	1880	Parrsboro' N.S.	203 5	39 7	23 8	1268	George W. Cochran, Windsor, N.S.
59,373	E. M. Oliver	St. Andrews	Schr—Glt	1876	Back Bay, N.B.	37 2	14 0	6 1	14	Mrs. Annie Harkins, Dipper Harbour, N.B.
116,327	E. M. Roberts	Parrsboro'	Schr—Glt	1903	Port Greville, N.S	133 2	32 9	12 0	322	Fred. M. Roberts, Parrsboro', N.S.
71,267	E. R. C. Proctor	Cobourg	"	1878	Brighton, Ont	109 4	25 5	9 2	163	J. E. Proctor, Brighton, Ont.
73,083	E. Bonaventure	Montreal	Sloop	1874	Lanoraie, Que.	99 9	22 9	6 9	111	Oliver Paul, Sorel, Que.
103,550	E. Maurice	Halifax	Schr—Glt	1896	Ship Harbour, N.S	61 5	18 2	6 7	46	Wm. Maurice, Bay St. George, Nfld.
103,739	E. Mayfield	Parrsboro'	"	1898	Parrsboro', N.S.	70 7	22 2	7 3	75	B. E. Merriam, Parrsboro', N.S.
80,395	E. Merriam	"	"	1882	"	132 1	31 3	12 9	331	Freeman Hatfield, Fox River, N.S.
.....	Eagle	Montreal	Barge—Chd	1872	Quebec, Que.	136 5	26 0	9 8	316	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
97,192	Eagle	Chatham, N.B	Schr—Glt	1891	Tracadie, N.B	48 6	17 1	5 8	29	Wm. Ferguson, Tracadie, N.B.
100,998	Eagle	"	"	1892	Shippegan, N.B.	33 0	12 2	4 4	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
83,113	Eaglet	Halifax	Sloop	1880	Lunenburg, N.S	24 4	9 7	3 5	3	Lt. Douglas G. Prinsep, R.A., Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,294	Earl D.	Annapolis	Schr—Glt	1900	Port George, N.S.	74 0	21 8	7 7	61	Elias Woodworth, Port George, N.S.
111,730	Earll V. S	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S.	93 2	25 0	9 6	100	Howard Wynacht, Lunenburg, N.S.
103,013	Earl of Aberdeen	Parrsboro'	"	1894	Parrsboro', N.S.	154 7	35 2	12 6	416	D. S. Howard, Parrsboro', N.S.
64,711	Early Dawn	Arichat	"	1872	Port Hawkesbury, N.S.	45 3	15 7	5 8	26	Geo. H. Bissett, River Bourgeoise, N.S.
80,885	Earnest Fisher	St. John, N.B	"	1881	St. Patrick, N.B	50 8	19 4	5 0	31	J. P. Loughrigg, Tynemouth, N.B.
74,091	Eastern Clipper	Halifax	"	1861	Georgetown, P.E.I	58 5	18 4	6 3	35	M. S. Magrath, East Dover, N.S.
107,609	Eastern Light	Weymouth	"	1902	Weymouth, N.S	49 0	17 0	6 0	40	Edgar S. Cheney, Whitehead, N.B.
37,445	Echo.	Liverpool	"	1836	Shelburne, N.S.	48 0	12 9	7 3	33	David Condon and John De Molitor, Halifax, N.S.
103,479	Echo	Victoria	"	1891	Fairhaven, Wash., U.S.A.	47 8	13 7	5 7	24	Miss Mary L. Jones, Victoria, B.C.
.....	Echo	Toronto	"	1869	Toronto, Ont	69 0	14 4	5 7	50	D. C. Smith, Belleville, Ont.
75,813	Eclipse.	Halifax	"	1877	Port Piswick, N.S	55 0	19 8	8 0	52	Constant Garnier, Bay St. George, Nfld.
83,261	Economist	Digby	"	1883	Granville, N.S	36 5	14 3	5 6	14	Jessie Parker, Paul's Harbour, N.S.
42,726	Ecossaise.	Quebec	"	1860	Malbaie, Que.	46 4	15 8	6 0	23	Bernadin Caron, Malbaie, Que.
116,313	Eddie	Amherstburg	"	1892	Mount Clements, U.S.A	59 5	17 6	3 6	28	H. A. Hackett, Amherstburg, Ont.

103,053	Eddie C	Yarmouth	"	1892	Argyle, N.S	32 0	10 5	5 0	11	Leander Amiro, Pubnico, N.S.
103,066	Eddie J	"	"	1895	Pubnico, N.S	49 8	17 0	6 5	23	A. M. D'Entremont, Pubnico, N.S.
116,205	Eddie James	"	"	1903	Shelburne, N.S	78 0	22 6	9 0	79	Henry A. Amiro, West Pubnico, N.S.
61,611	Edith	Guysboro'	"	1874	Guysboro', N.S	63 1	19 4	7 4	49	A. E. Lacroix, St. Pierre, Miquelon.
96,976	Edith	Halifax	"	1892	Sable River, N.S	54 0	17 5	7 4	40	David Mills, Chester, N.S.
96,865	Edith	Prescott	Barge—Chd	1897	Toronto, Ont	130 0	27 0	11 0	353	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
100,339	Edith	Maitland	Schr—Glt	1894	Maitland, N.S	69 7	18 5	5 7	45	R. H. Putnam, Onslow, N.S.
85,683	Edith L	Digby	"	1883	Westport, N.S	46 6	12 8	5 2	16	R. W. Ford, Westport, N.S.
112,280	Edith L	"	"	1902	Port Maitland, N.S	46 6	13 0	6 0	26	Jas. A. Adams, Port Maitland, N.S.
103,060	Edith M	Yarmouth	"	1895	Argyle, N.S	48 0	15 5	5 3	20	W. Kenney, Argyle, N.S.
92,505	Edith R	St. Andrews	"	1885	West Isles, N.B	58 1	17 2	8 9	47	T. Richardson, West Isles, N.B.
116,491	Edith R. Balcomb	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	98 0	25 9	9 7	100	Sprott Balcom, Victoria, B.C.
90,684	Edith Sheraton	Shelburne	Bk—Bq	1887	Shelburne, N.S	122 0	29 0	11 0	314	G. B. Lockhart, New York, U.S.A.
61,606	Edmund Russell	Arichat	Schr—Glt	1871	Isaac's Harbour, N.S	47 0	15 6	6 0	27	William F. Harris, Cheticamp, N.S.
96,864	Edna	Prescott	Barge—Chd	1897	Montreal, Que	129 4	28 0	11 2	369	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
107,075	Edna	St. John, N.B	Sloop	1898	St. John, N.B	24 8	7 0	2 3	3	W. H. McIntyre, St. John, N.B.
107,919	Edna Belle	St. Andrews	"	1900	West Isles, N.B	35 0	12 7	5 2	14	Walter Cheney, Grand Manan, N.B.
112,238	Edna M. Smith	St. John, N.B	Bk—Bq	1903	Harvey Bank, N.B	164 9	35 1	18 0	736	John A. Smith, Lower Coverdale, N.B.
107,897	Edouard Dina	Montreal	Sloop	1899	Notre Dame de Pierreville, Que.	77 8	19 2	5 4	50	J. B. Varieur, St. Michel d'Yamaska, Que.
103,449	Edward	Ottawa	Barge—Chd	1889	Buckingham, Que	67 8	15 7	5 0	30	Geo. Bothwell, Buckingham, Que.
73,912	Edward Blake	Kingston	Schr—Glt	1872	Port Burwell, Ont	138 6	25 8	12 2	312	Thos. Mills, Kingston, Ont.
107,954	Edward Grover	Lunenburg	"	1874	Essex, Mass., U.S.A	79 6	21 6	7 8	69	Geo. A. Cruikshank, Sydney, N.S.
103,114	Edward Morse	St. Andrews	"	1888	Friendship, Me., U.S.A.	56 0	17 6	6 3	32	A. Calder, jr., Campo Bello, N.B.
107,962	Edward Roy	Lunenburg	"	1900	La Have, N.S	82 5	22 5	9 0	75	Sprott Balcom, Victoria, B.C.
74,101	Edward S. Falt	Halifax	"	1877	Petite Rivière, N.S	68 5	20 6	8 2	68	J. C. Seeley, Boone Bay, Nfld.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Big. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,106	Edwidge	Montreal	Sloop	1894	Yamaska, Que	107 2	23 0	9 6	173	Jos. Daneau, Pierreville, Que.
97,080	Edwin A. Grozier	Charlottetown	Schr—Glt	1862	Essex, Mass., U.S.A	69 0	19 8	7 4	57	Neil McDougall, Charlottetown, P.E.I.
97,023	Edwina	Barrington	"	1889	Shag Harbour, N.S	34 0	11 9	5 3	11	Moses Penny, Cape Island, N.S.
111,715	Edyth	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	120 4	27 2	11 2	198	Abraham Ernest, Mahone Bay, N.S.
103,789	Effie B. Nickerson	Shelburne	Sloop	1898	Shelburne, N.S	44 0	17 0	7 3	22	A. Nickerson, Wood Harbour, N.S.
111,425	Effie Howard	Halifax	Schr—Glt	1902	Sheet Harbour, N.S.	45 9	13 6	6 2	23	John Verge, Sober Island, Halifax, N.S.
80,721	Effie Maud	Quebec	"	1879	Métis, Que	68 1	20 9	7 5	66	Wilfrid Guimont, Matane, Que.
100,875	Effie Maud	St. John, N.B	Wdbt—Bàb	1893	Newcastle, N.B	62 1	22 0	5 9	62	J. M. Chapman, Canning, N.B.
107,795	Effie May	"	Schr—Glt	1899	Cumberland Bay, N.B	69 9	24 5	6 5	67	Thomas H. Branscombe, Waterborough, N.B.
75,421	Effie Young	Annapolis	"	1877	Granville, N.S	83 4	24 0	8 5	119	A. Elliott, Port George, N.S.
92,649	Effort	Wallaceburg	Barge—Chd	1889	Wallaceburg, Ont.	72 8	20 8	4 5	51	Mrs. Marion Ribble, Dresden, Ont.
107,299	Effort	Annapolis	Schr—Glt	1901	Granville, N.S.	73 0	22 7	8 0	63	W. A. Piggott, Granville, N.S.
80,008	Egeria	St. John, N.B	Bk—Bq	1879	Harvey, N.B	173 1	35 9	19 5	897	E. E. Hutchins, New York, U.S.A.
.....	Eight (8)	Montreal	Barge—Chd	1871	Pierreville, Que	93 3	19 0	4 0	99	N. Vigneau, Montreal, Que.

77,603	Eldon C.	Barrington	Schr—Glt	1878	La Have, N.S	50 0	17 0	6 5	27	Josiah Thomas, Port Clyde, N.S.
53,811	Electric Flash	Halifax	"	1869	Vogler's Cove, N.S	67 0	21 0	7 6	53	Dominique Fougère, D'Escousse, N.S.
80,790	Electric Light	Digby	"	1881	Freeport, N.S	52 4	18 3	6 8	34	Howard Anderson, *et al.*, Digby, N.S.
112,099	Electro	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S	80 0	23 2	9 2	88	Edmund B. Walters, La Have, N.S.
107,150	Electron	Vancouver	Scow—Chd	1880	Victoria, B.C	72 8	20 2	6 0	64	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
111,748	Elena	Lunenburg	Schr—Glt	1902	La Have, N.S	74 3	22 2	8 7	73	A. V. Conrad, La Have, N.S.
83,395	Elerie	Halifax	"	1882	Clam Harbour, N.S	44 8	17 0	7 0	29	Lewis A. Murray, Port Richmond, N.S.
88,408	Elihu Burritt	Parrsboro'	"	1858	Gloucester, Mass., U.S.A	63 6	18 6	7 0	50	J. W. Spicer, Spencer's Island, N.S.
73,012	Elisa	Quebec	Barge—Chd	1875	St. Jean des Chaillons, Que.	82 7	21 5	6 4	81	Gédéon Gover, Montreal, Que.
103,109	Elise	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que	130 2	29 3	11 4	321	J. Abbotts, Montreal, Que.
92,465	Elisha Crowell	Halifax	Schr—Glt	1869	Essex, Mass., U.S.A	72 5	20 9	7 7	69	S. R. Giffin, Isaac's Harbour, N.S.
71,616	Eliza	Montreal	Sloop	1873	Yamaska, Que	107 0	22 6	7 2	117	Pacific Plante, Sorel, Que.
64,141	Eliza	Victoria	Schr—Glt	1872	Saanich, B.C	79 8	25 1	4 8	48	Jos. A. Sawyard, Victoria, B.C.
103,590	Eliza	Chatham, N.B	"	1896	Caraquet, N.B	38 0	13 1	4 8	13	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
100,293	Eliza	"	"	1891	Shippegan, N.B	37 6	13 6	5 0	15	R. Young, Caraquet, N.B.
71,138	Eliza Allan	Port Dover	"	1875	Port Dover, Ont	84 6	21 1	7 7	110	Ed. Harris, Port Dover, Ont.
59,391	Eliza Ann	St. Andrews	"	1877	Grand Manan, N.B	31 2	12 0	5 0	12	John Wills, Grand Manan, N.B.
193,536	Eliza C	Halifax	"	1896	Chezetcook, N.S	45 4	14 6	5 3	17	J. Conrod, Chezetcook, N.S.
	Eliza Fisher	Port Hope	"	1867	Portsmouth, U.S.A	94 2	24 4	9 3	137	R. C. Smith, Port Hope, Ont.
92,464	Eliza M	Chatham, N.B	"	1888	New London, P.E.I.	43 5	14 2	5 3	18	Jos. L. Shea, Lot No. 1, P.E.I.
100,706	Eliza Mac	Pictou, N.S	"	1900	Pictou, N.S	70 3	24 0	8 4	85	Allan McDonald, Pictou, N.S.
	Eliza Quinlan	Port Hope	"	1870	Port Hope, Ont	97 3	18 8	9 0	131	A. Campbell, Lakeport, Ont.
77,822	Eliza Smith	Arichat	"	1878	Chezetcook, N.S	53 0	18 4	7 6	44	M. LeBlanc, Margaree, N.S.
90,557	Eliza White	Kingston	"	1867 / 1887	Port Burwell, Ont	93 0	23 3	8 3	105	P. McManus, Picton, Ont.
111,522	Elizabeth	Digby	Sloop	1900	Comeauville, N.S.	36 5	14 0	7 0	21	E. C. Comeau, *et al.*, Comeauville, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
77,843	Elizabeth	Halifax	Schr—Glt	1879	Beaver Cove, N.S.	52 3	18 1	6 7	30	F. W. Bullock, Halifax, N.S.
51,791	Elizabeth	Liverpool	"	1866	Port Mouton, N.S	40 0	14 8	6 5	20	John Campbell, Liverpool, N.S.
59,909	Elizabeth	Quebec	"	1869	Malbaie, Que	50 0	15 0	5 7	27	J. Caron, Macnider, Que.
103,325	Elizabeth Ann	Port Hawkesbury	"	1899	Cheticamp, N.S	34 6	11 3	5 5	11	David Bourgeois, Cheticamp, N.S.
96,768	Elizabeth Ann	"	"	1891	"	32 2	11 2	4 9	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
61,148	Elizabeth Ann	Montreal	"	1869	Mill Point, Ont	44 0	10 5	5 4	18	J. Adamson, Toronto, Ont.
71,390	Elizabeth Ann	Parrsboro'	"	1877	Parrsboro', N.S	28 3	11 3	4 0	6	C. R. Church, Fort Lawrence, N.S.
88,503	Elizabeth Nash	Sydney	"	1884	George's River, N.S.	50 0	18 8	7 2	36	J. H. Christie, Little Bras d'Or, N.S.
97,002	Elizabeth Staats	St. Catharines	Scow—Chd	1878	Lockeport, N.Y., U.S.A.	95 0	17 9	8 2	124	Chas. S. Carter, Port Colborne, Ont.
.....	Elk	Hamilton	Schr—Glt	1856	Port Robinson, Ont.	102 0	21 2	10 0	180	E. H. Butters, New York, U,S.A.
83,308	Ella	Liverpool	"	1879	Brooklyn, N.S	33 5	10 6	4 5	10	J. C. Hanson, Mahone Bay, N.S.
85,961	Ella	St. John, N.B.	"	1878	Portland, N.B.	32 4	13 8	5 0	13	Alex. W. Baird, St. John, N.B.
75,824	Ella B	Halifax	"	1878	Sheet Harbour. N.S.	62 8	20 5	8 1	62	P. Murphy, Sheet Harbour, N.S.
83,069	Ella Clarissa Eddy	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que.	111 4	22 2	7 0	141	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.

90,481	Ella D	Halifax	Schr—Glt	1884	Pleasantville, N.S.	49 6	17 6	6 8	32	J. L. Oxner, Chester Basin, N.S.
80,797	Ella H	Digby	"	1878	Beaver River, N.S	38 2	12 6	4 8	13	Milton Haines, *et al.*, Freeport, N.S.
80,882	Ella Mabel	St. Andrews	"	1880	St. George, N.B	34 6	12 4	7 0	14	Alec Calder, jr., Campo Bello, N.B.
90,712	Ella May	Halifax	"	1885	Chester, N.S.	40 2	14 7	6 3	19	Chas. Cook, Isaac's Harbour, N.S.
80,832	Ella May	Lunenburg	"	1880	West Dublin, N.S	37 0	12 1	5 4	16	Chas. Tufts, Dartmouth, N.S.
103,328	Ella May	Port Hawkesbury	"	1900	Steep Creek, N.S	54 0	14 8	7 5	34	J. P. Carr, Steep Creek, N.S.
57,191	Ella Moore	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1869	Cornwallis, N.S	136 0	30 1	14 6	391	G. E. Franklyn, Halifax, N.S.
64,044	Ella P	Digby	Schr—Glt	1874	Freeport, N.S	47 0	17 4	5 5	23	John Denton, Frankport, N.S.
107,312	Ella S	Halifax	"	1893	Spry Bay, N.S	31 2	9 8	5 4	10	James Glawson, Pope's Harbour, N.S
92,520	Ella & Jennie	St. Andrews	"	1888	Shelburne, N.S	79 0	23 8	8 1	78	Irvin Ingalls, Grand Manan, N.B.
88,594	Ellen A. Read	Yarmouth	Ship 3 m	1884	Tusket, N.S	230 5	41 6	24 0	1750	Robert Moore, London, Eng.
107,127	Ellen L. Maxner	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Lunenburg, N.S	87 5	23 5	9 3	93	Henry W. Adams, Lunenburg, N.S.
90,726	Ellen Maud	Halifax	"	1887	Mahone Bay, N.S	40 4	13 9	6 0	16	W. H. Whiston, Halifax, N.S.
69,173	Ellen May	Pictou, N.S	"	1873	Lunenburg, N.S	68 0	20 6	8 5	60	D. Arthur Foster, Pictou Landing, N.S.
107,343	Ellen R	Yarmouth	"	1901	Pubnico, N.S	44 2	15 5	5 4	20	John D. Forbes, Wood's Harbour, N.S.
75,443	Ellie	Gaspé	"	1874	St. Augustin, Que	38 6	13 0	5 6	16	H. Carboneau, Natashquan, Que.
74,074	Ellie	Halifax	"	1876	West Dublin, N.S	84 0	24 0	9 7	96	The Port Hood Coal Co., Ltd., Halifax, N.S.
107,637	Ellwood	New Westminster	"	1898	Seattle, Wash., U.S.A.	28 0	8 0	3 0	5	Thos. H. Worsnop, Atlin, B.C.
.....	Elm	Kingston	Barge—Chd	1873	Kingston, Ont	150 0	23 6	6 3	146	Alex. Gunn, Kingston, Ont.
100,012	Elma	Annapolis	Schr—Glt	1892	Margaretsville, N.S.	130 1	31 0	11 4	299	F. C. Lockhart, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
77,740	Elmer	Digby	"	1879	Beaver River, N.S	41 4	14 0	5 4	15	Edward Keans, Granville, N.S.
96,737	Elmina	Chatham, N.B	"	1890	Shippegan, N.B.	36 0	12 4	4 4	11	Jacques Noël, Shippegan, N.B.
85,465	Elmire	Quebec	"	1883	Anse St. Jean, Que	57 6	20 0	7 8	49	Louis Lessard, Quebec, Que.
83,205	Elsie	Windsor, N.S.	"	1881	Parrsboro', N.S	34 9	13 4	4 9	10	Andrew Miller, St. John, N.B.
100,189	Elsie	Montreal	Sloop	1889	Boston, Mass., U.S.A.	20 4	6 8	1 9	1	Robt. C. Nelles, Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
116,441	Elsie	Shelburne	Schr—Glt	1903	Shelburne, N.S	112 0	27 0	9 3	149	John W. Hutt, Liverpool, N.S.
111,633	Elsie F	Lunenburg	"	1900	Chester Basin, N.S	66 2	20 6	8 4	63	James Freda, Chester, N.S.
103,785	Elva	Shelburne	"	1897	Shelburne, N.S	98 0	24 0	9 0	119	Ed. A. Dunphy, Shelburne, N.S.
107,291	Elva J. Hayden	Annapolis	"	1899	Lower Granville, N.S	73 3	21 0	7 6	65	John W. Pearl, Lunenburg, N.S.
103,424	Elva M	Charlottetown	"	1895	Mahone Bay, N.S	79 6	23 3	9 3	92	C. U. Mader, Mahone Bay, N.S.
112,262	Elzear	Montreal	Sloop	1902	Yamaska, Que	86 0	22 0	5 8	82	Leonie Lambert, St. Michel d'Yamaska, Que.
75,432	Emaroy	Ottawa	Barge—Chd	1879	Temiscamingue, Que	86 0	14 7	6 6	79	Nelson Flowers, Ottawa, Ont.
107,718	Emblem	Vancouver	Scow—Chd	1896	Ladner, B.C	41 5	12 0	2 7	10	Pacific Coast Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
80,729	Emelia	Quebec	Schr—Glt	1880	St. Irénée, Que	44 5	16 5	5 9	25	David Toussaint, St. Jean Port Joli, Que.
53,819	Emelia	"	"	1864	Lotbinière, Que	63 8	20 0	6 5	47	Eugène Singelet, Les Escoumains, Que.
71,068	Emerald	Collingwood	Barge—Chd	1875	St. Catharines, Ont	137 0	26 3	9 0	463	G. J. Cook, Toronto, Ont.
85,417	Emerald	St. Catharines	Bk—Bq	1872	Port Colborne, Ont	139 0	25 6	11 5	322	F. McMaster, Deseronto, Ont.
71,412	Emerald	Charlottetown	Schr—Glt	1874	Murray River, P.E.I	46 1	14 8	6 4	25	Jas. Bourke, Georgetown, P.E.I.
92,454	Emerald	"	"	1886	Charlottetown, P.E.I	34 1	13 1	4 0	9	Albert P. Prowse, Murray Harbour, P.E.I.

107,372	Emerald	Sydney	"	1899	Aspy Bay, N.S	44 5	13 7	5 3	15	John McDonald, North Sydney, N.S.
103,749	Emerald	Digby	"	1896	La Have, N.S	52 9	17 3	6 5	29	B. W. Cousins, *et al.*, Digby, N.S.
66,028	Emérillon	Quebec	"	1870	Baie St. Paul, Que	37 0	12 0	5 8	14	Auguste Michaud, Isle Verte, Que.
103,246	Emérillon	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que	90 1	21 4	5 2	84	A. Gervais, St. Michel d'Yamaska, Que.
88,293	Emery	Quebec	Barge—Chd	1884	St. Ours, Que	99 5	21 8	6 5	97	F. Paul, St. Pierre de Sorel, Que.
80,578	Emery Bailey	Windsor, Ont	Schr—Glt	1868	Toledo, Ohio, U.S.A	70 0	17 9	4 2	47	R. Smith, Oakville, Ont.
100,801	Emigrant	Victoria	Scow—Chd	1890	Port Discovery, Wash., U.S.A.	82 0	24 8	5 0	78	Wm. J. Macaulay, Victoria, B.C.
107,226	Emile	Quebec	Schr—Glt	1897	St. Thomas, Que	65 6	22 1	6 6	55	E. Boulanger, St. Thomas, Que.
103,150	Emile Vézina	"	Sloop	1894	Isle aux Grues, Que	53 2	19 6	4 4	31	Emelien Vézina, Isle aux Grues, Que.
64,714	Emilie B.	Shelburne	Schr—Glt	1873	Port Hawkesbury, N.S.	49 5	15 7	6 5	29	Chas. P. Thomas, Sandy Cove, N.S.
94,844	Emily	Windsor, Ont	Scow—Chd	1890	Belle River, Ont	62 4	15 1	3 0	29	E. Parent, Belle River, Ont.
111,680	Emily	Parrsboro'	Schr—Glt	1902	Spencers Island, N.S	64 6	23 1	6 5	59	J. Spicer, Spencers Island, N.S.
103,492	Emily L	Lunenburg	"	1895	Mahone Bay, N.S.	35 8	11 2	4 5	10	John F. Ryan, Halifax, N.S.
77,636	Emily May	Kingston	Sloop	1879	Dog Lake, Ont	70 2	16 6	4 1	31	J. Laffner, Kingston, Ont.
54,133	Emma	Halifax	Schr—Glt	1867	Chester, N.S.	47 1	16 2	6 8	25	Levi Oxner, Chester Basin, N.S.
85,776	Emma	Montreal	Sloop	1883	Lachine, Que.	96 0	19 0	6 4	99	P. St. Denis, Lachine, Que.
83,082	Emma	Pictou, N.S	Schr—Glt	1880	Margaree, N.S.	42 0	15 0	6 5	24	H. Hayden, River John, N.S.
92,585	Emma	Gaspé	"	1890	Sydenham, Gaspé, Que.	39 5	13 1	5 5	19	Thos. Kennedy, Douglastown, Ont.
	Emma	Montreal	Barge—Chd	1864	Yamaska, Que	87 8	22 3	5 6	81	Moïse Lamirande, St. Thomas, Que.
92,516	Emma	St. Andrews	Schr—Glt	1873	Essex, Mass., U.S.A	47 0	13 3	5 0	22	Walter Calder, Campo Bello, N.B.
96,723	Emma	Chatham, N.B	"	1889	Shippegan, N.B.	36 5	13 0	5 0	15	Sebastian Noël, Shippegan, N.B.
103,988	Emma	Quebec	"	1897	Berthier, Que	36 0	12 4	5 0	13	Jos. Bilodeau, Berthier, Que.
111,493	Emma	"	"	1900	Mille Vaches, Que	62 2	20 4	6 6	53	Charles Bélanger, Les Escoumains, Que.
103,542	Emma Brow	Halifax	"	1896	Harbour au Bouche, N.S.	43 0	13 4	6 4	17	F. Fougère, Harbour au Bouche, N.S.
79,913	Emma C	Annapolis	"	1883	Dorchester, N.B	76 7	25 1	8 3	100	Isaac Hutchinson, Brighton, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse.
107,604	Emma D.	Weymouth	Schr—Glt	1900	Mavilette, N.S.	42 0	13 3	6 0	20	Théophile Doucette, Mavilette, N.S.
57,476	Emma E. Potter	Annapolis	"	1870 / 1894	Clements, N.S.	93 6	24 5	8 0	98	Samuel Potter, Clementsport, N.S.
85,738	Emma F	Lunenburg	"	1881	Port Medway, N.S.	35 3	11 8	5 6	13	Mrs. Eliza Cook, Halifax, N.S.
71,357	Emma Gidney	Halifax	"	1876	Mink Cove, N.S	61 0	18 5	7 5	48	J. P. Savage, Amherst, Magdalen Islands, Que.
83,083	Emma Proctor	Port Hawkesbury	"	1881	Port Hawkesbury, N.S.	58 0	20 0	7 8	41	Alex. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
85,439	Emma R. Smith	Windsor, N.S.	"	1883	Horton, N.S.	131 0	30 0	15 8	386	E. E. Hutchins, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
59,382	Emma T. Storey	St. Andrews	"	1865	Bristol, Me., U.S.A.	48 3	18 8	6 4	40	John G. Fraser, M.O., Grand Manan, N.B.
74,211	Empereur du Fleuve.	Montreal	Sloop	1872	St. François, Que	96 5	22 6	6 1	95	L. Turcotte, St. Michel d'Yamaska, Que.
85,333	Emperor	Lunenburg	Schr—Glt	1882	Mahone Bay, N.S	61 3	20 9	7 7	51	A. W. Bragg, Channel, Nfld.
100,911	Emperor	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B.	36 3	12 7	4 4	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
75,904	Empress	Charlottetown	"	1878	Escuminac, N.B.	50 5	16 4	6 9	26	John Gosbee, Murray Harbour, P.E.I.
107,761	Empress	"	"	1901	Montague, P.E.I.	118 0	30 8	12 6	335	George Wightman, Montague, P.E.I.
72,576	Empress	Kingston	Sloop	1876	Seely's Bay, Ont	84 0	19 3	5 3	62	James Doherty, Belleville, Ont.
75,569	Empress	Arichat	Schr—Glt	1877	La Have, N.S	60 0	20 0	7 6	47	Simon Porrier, D'Escousse, N.S.

100,786	Empress	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1888	Caraquet, N.B.	38 0	12 9	4 8	12	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
112,133	Empress	Shelburne	Sloop	1897	Sedgewick, Me., U.S.A.	28 0	12 0	5 1	8	A. H. Perry, Black Point, N.S.
72,236	Emu	St. John, N.B	Wdbt—Bàb	1873 1885	Cambridge, N.B	75 5	24 9	6 5	68	David Seeley, St. George, N.B.
107,123	Emulator	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Shelburne, N.S.	90 0	24 3	9 6	99	Stephen Oxner, La Have, N.S.
111,513	Ena & Elsie	St. John, N.B	Sloop	1897	Grand Manan, N.B.	36 9	14 0	5 2	13	Colin B. Harry, Seal Cove, Grand Manan, N.B.
83,202	Enchantress	St. Andrews	Schr—Glt	1881	Cornwallis, N.S.	34 6	12 0	5 2	10	Peter Dixon, Grand Manan, N.B.
88,256	Energy	Lunenburg	"	1884	Mahone Bay, N.S.	78 3	24 0	9 3	97	Isaac Jackson, North Sydney, N.S.
.....	Energy	Montreal	Barge—Chd	1872	Montreal, Que	109 0	23 2	9 3	194	J. T. Scanlan, Montreal, Que.
92,425	England	Prescott	"	1863	Brockville, Ont.	148 0	28 0	9 6	341	James Buckly, Prescott, Ont.
94,735	Ensenada	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt.	1889	South Maitland, N.S	196 0	37 0	19 1	999	F. C. Lockhart, New York, U.S.A.
94,659	Enterprise	Lunenburg	Schr—Glt	1888	LaHave, N.S.	74 4	23 2	8 9	70	Mrs. Margaret Olson, Port Hawkesbury, N.S.
100,432	Enterprise	Moncton	Bktn—Bkglt.	1891	Hopewell Cape, N.B.	159 3	33 4	13 0	499	W. B. Jamieson, Hopewell Cape, N.B.
100,498	Enterprise	Victoria	Schr—Glt	1892	Victoria, B.C.	76 0	21 5	7 5	69	John Clark, sr., Victoria, B.C.
.....	Enterprise	Port Dover	"	1864	Long Point, Ont.	40 5	11 0	4 8	16	F. A. Greatwood, Toronto, Ont.
.....	Enterprise	Port Hope	"	1871	Port Hope, Ont.	90 0	17 0	6 8	105	Ontario Bank, Toronto, Ont.
107,414	Ephrem	Montreal	Barge—Chd	1899	Yamaska, Que.	104 3	22 8	8 3	144	Wm. Desrosier, Lanoraie, Que.
112,103	Erema H	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S.	73 6	22 2	8 8	71	Chas. U. Mader, Mahone Bay, N.S.
96,941	Eric	St. John, N.B	"	1890	St. John, N.B.	94 1	27 1	7 5	125	Nathanial C. Scott, St. John, N.B.
64,941	Erie	Quebec	Barge—Chd	1871	Quebec, Que.	123 5	24 8	9 3	207	W. W. Tate, Montreal, Que.
73,913	Erie Belle	Port Hope	Schr—Glt	1873	Port Burwell, Ont.	125 5	24 4	9 8	275	D. Manson, Port Hope, Ont.
77,816	Erie Queen	Port Rowan	"	1874	Port Rowan, Ont.	115 0	23 6	10 2	217	James O'Guy, *et al.*, Oshawa, Ont.
71,131	Erie Stewart	Port Dover	"	1874	Port Dover, Ont.	117 6	23 6	10 6	230	Fred Sole, Sarnia, Ont.
100,151	Erminie	Lunenburg	"	1891	Lunenburg, N.S.	75 3	23 7	9 1	79	J. Wm. Young, Lunenburg, N.S.
111,434	Ermynthrude	Halifax	"	1902	Shelburne, N.S.	57 0	17 4	7 6	36	Archibald Darrach, Herring Cove, N.S.
100,581	Ernest	Montreal	Barge—Chd	1892	Pierreville, Que.	108 2	23 0	7 8	109	E. Daneau, Pierreville, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
94,707	Ernest F. Norwood..	Digby.	Schr—Glt	1871	Booth Bay, Me., U.S.A.	76 6	21 6	7 6	79	J. C. Snow, Digby, N.S.
103,776	Esk	Chatham, N.B ...	"	1897	Caraquet, N.B	40 0	13 3	5 0	14	Robert Young, M.O., Caraquet, N.B.
80,860	Esme.....	Lunenburg.....	Sloop	1881	Halifax, N.S.....	28 0	8 4	4 4	5	Jos. Rudolph, jr., Lunenburg, N.S.
80,994	Espérance	Guysboro'	Schr—Glt	1883	St. Mary's, N.S	33 0	12 6	5 0	10	C. S. Horton, Guysboro', N.S.
61,446	Espérance	Chatham, N.B.....	"	1871	Shippegan, N.B.....	31 8	11 4	4 4	10	Thos. Ahier, Shippegan, N.B.
75,691	Espérance en Marie.	Quebec.....	"	1878	St. Alexis, Que.	42 3	17 0	5 8	23	T. Guenard *dit* Durand, Grand Bay, Saguenay, Que.
88,698	Essie C.....	St. John, N.B.....	Wdbt—Bàb.....	1885	Jemseg, N.B.	74 7	26 0	6 5	73	Jno. E. Moore, St. John, N.B.
100,443	Essie M.....	Canso	Schr—Glt	1894	Sherbrooke, N.S	59 0	19 4	7 4	45	E. Meyers, Coddle Harbour, N.S.
103,943	Estella.....	Charlottetown	"	1898	Elm Tree, N.B	80 0	20 5	10 8	92	Edward Chapman, Murray Harbour, P.E.I.
107,332	Estelle..... ..	Yarmouth	"	1899	Pubnico, N.S.	35 0	12 4	6 5	15	W. M. D'Entremont, Pubnico, N.S.
80,748	Estelle.....	Quebec..... ...	"	1880	Sault-au-Mouton, Que...	75 0	23 5	8 1	90	Wm. Price, Quebec, Que.
100,772	Estelle.....	Chatham, N.B.....	"	1892	Caraquet, N.B	37 1	13 5	5 0	13	P. Rive, Caraquet, N.B.
85,551	Ethel.....	Yarmouth	"	1884	Tusket Wedge, N.S.....	88 5	23 6	9 5	93	A. O. Porter, Tusket Wedge, N.S.
103,113	Ethel.....	St. Andrews...	"	1881	Pubnico, N.S..... ...	30 0	11 0	5 0	10	W. J. Galbraith, Lepreaux, N.B.

100,787	Ethel	Chatham, N.B.	.....	1891	Caraquet, N.B.	38 6	12 8	4 5	11	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
96,863	Ethel	Prescott	Barge—Chd	1897	Toronto, Ont.	130 0	27 0	11 2	335	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
116,347	Ethel	Aricbat	Schr—Glt	1896	Canso, N.S.	36 3	10 4	6 0	11	James W. Lumsden, Canso, N.S.
112,087	Ethel	Lunenburg	"	1902	Petite Riviére, N.S.	93 2	24 6	9 4	99	W. N. Reinhardt, La Have, N.S.
107,473	Ethel	Digby	"	1899	White Cove, N.S.	46 0	15 7	6 1	22	Wm. Trahan, Belliveau's Cove, N.S.
83,238	Ethel Aggie	Charlottetown	"	1882	Cape Traverse, P.E.I.	58 7	19 4	7 5	48	Clovis Richards, Buctouche, N.B.
83,196	Ethel Blanche	Pictou, N.S.	"	1884	Murray Harbour North, P.E.I.	43 2	15 0	5 7	17	Michael Pool, Souris, P.E.I.
94,705	Ethel Clarke	Digby	Bktn—Bkglt	1891	Bear River, N.S.	142 3	32 0	12 2	397	W. G. Clarke, *et al.*, Bear River, N.S.
112,236	Ethel M	St. John, N.B.	Sloop	1901	St. John, N.B.	24 3	9 8	3 0	5	William McAvity, St. John, N.B.
107,475	Ethel May	Digby	Schr—Glt	1899	Parker's Cove, N.S.	41 0	12 7	6 0	16	George E. Corbett, Annapolis, N.S.
107,793	Ethel & Carrie	St. John, N.B.	Sloop	1896	St. John, N.B.	39 8	14 0	6 2	15	Albert Wooster, Grand Harbour, Grand Manan, N.B.
100,436	Ethyl B. Sumner	Moncton	Schr—Glt	1901	Harvey, N.B.	136 9	33 0	12 1	353	F. W. Sumner, Moncton, N.B.
96,788	Etienne	Halifax	Sloop	1888	Halifax, N.S.	28 3	9 0	3 7	4	John E. Butler, Halifax, N.S.
100,353	Etna	Quebec	"	1886	St. Michel, Que.	37 6	13 8	5 0	14	Joseph Bergeron, Les Eboulements, Que.
103,231	Etoile	Montreal	"	1894	St. Thomas, Que.	83 6	21 4	4 8	61	A. Lavigne, St. Paul, Que.
75,757	Etta	Yarmouth	Schr—Glt	1879	Brookville, N.S.	44 0	14 5	5 5	17	J. C. Webber, Westport, N.S.
111,527	Etta H	Digby	"	1901	Port Maitland, N.S.	33 0	10 2	5 9	10	Ed. Welsh, *et al.*, Westport, N.S.
103,795	Etta Vaughan	Shelburne	"	1899	Shelburne, N. S.	83 0	23 6	9 4	98	John A. McGowan, Shelburne, N.S.
85,372	Eudora	Halifax	Bk—Bq	1882	Maccan, N.S.	185 4	38 9	22 3	1110	George O'Brien, Maccan, N.S.
80,684	Eugène Demers	Montreal	Sloop	1881	Gentilly, Que	99 8	24 2	8 9	159	C. Labrecque, Lanoraie, Que.
80,754	Eugénie	Quebec	Schr—Glt	1880	Esquimaux Point, Que.	62 0	19 5	8 0	48	André Vignault, Esquimaux Point, Que.
107,356	Eulalie C	Sydney	"	1897	North Sydney, N.S.	31 3	12 1	4 8	6	John Leonard, Main à Dieu, N.S.
112,310	Eureka	St. Andrews	Sloop	1901	Grand Manan, N.B.	33 4	13 0	5 5	14	L. C. Guptill, Grand Manan, N.B.
90,708	Euretta King	St. Catharines	Scow—Chd	1887	Welland. Ont.	110 9	23 2	6 6	130	Allan J. Holloway, Toronto, Ont.
72,941	Europa	Montreal	Sloop	1875	Quebec, Que.	129 0	23 1	9 6	244	Montreal Transportation, Co., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
97,036	Eva	Yarmouth	Schr—Glt	1891	Tusket, N.S.	35 4	11 9	4 7	10	Gabriel Bourke, Tusket, N.S.
80,672	Eva	Montreal	Barge—Chd	1881	Yamaska, Que	106 0	22 6	7 0	154	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
103,041	Eva	Ottawa	Scow—Chd	1891	Monte Bello, Que	50 5	18 8	1 6	7	Joseph Nadeau, Monte Bello, Que.
107,320	Eva Gertrude	Halifax	Schr—Glt	1899	Lockeport, N.S.	59 8	17 7	7 3	34	Andrew Sullivan, Herring Cove, N.S.
85,731	Eva L. H	Shelburne	"	1883	Mahone Bay, N. S.	65 2	22 0	8 2	62	Bradford P. Thorburn, Shelburne, N.S.
88,677	Eva Lynch	St. John, N. B	Bktn—Bkglt	1884	Portland, N.B	154 6	32 0	13 2	458	C. McL. Troop, St. John, N.B.
96,785	Eva M. B	Halifax	Schr—Glt	1890	Chezetcook, N.S.	55 4	19 9	8 0	45	Wm. Kaiser, Port Beckerton, N.S.
90,644	Eva Mc	Yarmouth	"	1885	Argyle, N.S.	44 6	14 5	5 5	19	Thos. E. Nickerson, Pubnico, N.S.
116,343	Eva May	Arichat	"	1903	St. Peters, N.S.	37 5	11 6	5 0	11	Samuel Sampson, St. Peters, N.S.
90,432	Eva May	Charlottetown	"	 1901	Summerside, P.E.I	76 7	21 3	9 0	85	James G. Farrow, Tyron, P.E.I.
83,136	Eva Stewart	Parrsboro'	"	1881	Bridgewater, N. S.	82 6	24 2	9 3	98	E. Moore, Parrsboro', N S.
100,705	Evadne	Pictou, N. S.	"	1900	River John, N.S.	129 2	34 0	12 1	361	Charles Archibald, Halifax, N.S.
92,417	Evangeline	Chatham, N.B	"	1889	Tracadie, N.B	33 8	11 4	5 0	11	Philip Luce, Shippegan, N.B.
100,905	Evangeline	"	"	1892	Caraquet, N.B	36 0	12 3	4 4	10	P. Rive, Caraquet, N.B.

92,564	Evangeline,.....	Halifax.....	"	1885	Chezetcook, N.S.	42 5	15 8	6 3	23	John A. Neville, Halifax, N.S.
112,281	Eveline..... ..	Digby..... ..	"	1902	Meteghan, N.S..	40 0	13 7	7 0	22	Cesare Robichaud, Meteghan, N.S.
103,964	Eveline.....	Yarmouth	"	1895	Morris Island, N.S.....	32 4	10 8	4 4	8	T. Moulison, Yarmouth, N.S.
103,794	Evelyn.....	Charlottetown..	"	1899	Shelburne, N.S	107 0	26 5	10 6	167	Charles Nichols, St. John's, N'fl'd.
66,987	Evelyn	St. John, N. B.....	"	1874	Salmon Bay, N.B.....	72 8	24 4	6 8	70	A. W. Croft, Mace's Bay, N.B.
.....	Evelyn	Kingston..... ...	"	1867	Storrington, Ont.....	90 1	22 2	5 7	97	Wm. Myles, Kingston, Ont.
100,737	Eventide.....	Windsor, N. S.....	"	1893	Princeport, N.S...	75 2	25 4	8 6	97	Edward Sinclair, Miramichi, N.B.
94,855	Evolution.....	Parrsboro'	"	1889	Spencer's Island, N.S...	107 0	28 3	10 5	173	Thos. Boudrot, Arichat, N.S.
111,945	Ewen No. 2	New Westminster..	Barge—Chd	1898	New Westminster, B.C.	70 0	24 0	5 5	92	A. Ewen, New Westminster, B.C.
111,944	Ewen No. 4.....	" ..	"	1900	" " ..	60 0	18 0	4 3	46	" "
111,727	Excelda	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Lunenburg, N.S	96 6	24 7	9 5	100	Chas. L. Silver, Lunenburg, N.S;
100,248	Excelsior..... ..	Halifax	"	1894	Spry Bay, N.S...	38 5	12 2	5 8	14	Mrs. M. W. Andrews, Isaac's Harbour, N.S.
100,517	Exception...	Parrsboro'.....	Bktn—Bkglt ...	1892	Spencer's Island, N.S...	143 4	33 4	12 5	380	Wm. H. Baxter, Canning, N.S.
37,521	Exchange.....	Liverpool	Schr—Glt	1839	Old Sabrock, Me., U.S. A.	70 0	22 0	8 5	86	J. Slaunwhite, Mahone Bay, N.S.
80,803	Exenia.....	Windsor, N.S.....	"	1880	Cornwallis, N. S.....	43 0	15 5	6 2	18	Robt. Barry, Beavers Harbour, N.B.
100,172	Exephire....	Montreal..... .	Sloop	1890	Pierreville, Que.....	86 8	22 0	6 0	79	F. Lamontagne, St. Louis de Bonsecours, Que.
94,678	Extenuate.....	Halifax..... ...	Schr—Glt	1879	Mahone Bay, N.S.....	34 0	11 1	5 0	10	Alex. Tough, Harrietsfield, N.S.
111,496	F. B.....	Quebec.....	"	1899	Tadoussac, Que..... ..	46 4	15 5	5 6	24	Flavien Boulianne, Tadoussac, Que.
107,933	F. B. & Co. No. 1...	New Westminster...	Barge—Chd	1900	New Westminster, B.C..	70 0	26 0	4 5	82	Wm. H. Dauphine, New Westminster, B.C.
100,318	F. B. Lovitt.....	Yarmouth	Bgtn—Bkglt....	1893	Belliveau's Cove, N.S...	170 0	34 0	13 0	554	F. B. Lovitt Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
103,198	F. B. Wade	Lunenburg	Schr—Glt	1895	Liverpool, N.S	89 0	24 3	9 1	99	L. B. Curry, West Dublin, N.S.
80,891	F. Billingsby..... ..	Ottawa.....	Barge—Chd	1880	Hull, Que.....	111 6	21 0	6 9	150	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,632	F. C. No. 1.....	Victoria	Scow—Chd.....	1891	Nanaimo, B.C.....	60 0	20 0	4 9	49	J. D. Foreman, Nanaimo, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
75,798	F. Dudley	Ottawa	Barge—Chd	1879	Hull, Que.,	108 1	22 3	7 1	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
90,818	F. H. Burton	Kingston	Schr—Glt	1853	Dundas, Ont	103 0	20 5	9 0	137	John Hart, Picton, Ont.
80,898	F. J. Boswell	Ottawa	Barge—Chd	1880	Hull, Que	110 0	22 8	7 2	153	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
97,011	F. L. Danforth	St. Catharines	"	1872	Tonawanda, N.Y., U.S.A	187 0	33 0	14 0	643	Thos. Conlon, Thorold, Ont.
83,424	F. Richard	Weymouth	Schr—Glt	1883	Meteghan, N.S	81 5	23 0	8 2	94	Anselm Thibodeau, Meteghan River, N.S.
111,977	F. W. Pickels	Annapolis	"	1902	Bridgetown, N.S.	146 0	33 0	12 5	386	F. W. Pickels, Annapolis, N.S.
90,614	F. & E. Givan	Moncton	"	1886	Cambridge, N.B.	78 1	27 0	7 9	99	F. W. Givan, Moncton, N.B.
111,543	F. & R. No. 1	Vancouver	Scow—Chd	1899	New Westminster, B.C	77 1	28 2	6 7	86	George H. French, Vancouver, B.C.
111,823	F. & R. No. 2	"	"	1897	Vancouver, B.C.	68 5	21 9	6 0	80	" "
72,577	Fabiola	Picton, Ont.	Schr—Glt	1852 1876	Oakville, Ont. Portsmouth, Ont.	95 0	22 3	9 0	131	James Swift, Kingston, Ont.
66,058	Fabiola	Quebec	"	1872	Deschambault, Que.	100 0	22 6	9 6	147	Thomas Frenette, Portneuf, Que.
103,390	Fairford	Winnipeg	Barge—Chd	1894	Fairford, Man.	200 0	38 6	6 4	437	P. McArthur, Westbourne, Man.
77,776	Fairlina	Goderich	Schr—Glt	1880	Kincardine, Ont	46 0	12 0	5 0	17	Jas. Johns, Southampton, Ont.
100,535	Fairplay	Yarmouth	"	1893	Clare, N.S.	33 9	11 8	4 4	11	Luke Holmes, jr., Halifax, N.S.

74,329	Fairy Queen	"	"	1877	Cape St. Mary, N.S.	38 0	12 6	6 0	13	W. E. Coggins, Westport, N.S.
100,247	Fairy Queen	Halifax	"	1894	Sambro, N.S.	35 6	11 5	5 9	11	G. H. Nickerson, Sambro, N.S.
88,276	Falcon	St. Andrews	"	1881	Eastport, Me., U.S.A.	39 0	13 0	5 7	12	Judson Stanley, Grand Manan, N.B.
107,908	Falcon	"	Sloop	1890	St. John, N.B.	24 0	10 2	5 0	8	Mrs. Eveleen Ingalls, Grand Manan, N.B.
103,001	Falcon	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1889	Shippegan, N.B.	33 0	12 6	4 4	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
72,184	Falmouth	Windsor, N.S.	Schr—Glt.	1876	Windsor, N.S.	138 2	30 8	17 6	477	Geo. E. Bentley, Port Greville, N.S.
103,120	Falmouth	St. Andrews	"	1880	Campo Bello, N.B	30 0	11 4	6 0	10	W. Dalzelle, sr., Grand Manan, N.B.
74,116	Fama	Halifax	"	1877	Sheet Harbour, N.S.	54 0	18 4	7 3	44	Angus McDonald. Manchester, N.S.
103,077	Fame	Chatham, N.B.	"	1891	Shippegan, N.B.	34 7	12 0	4 8	10	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
	Fane	Montreal	Barge—Chd	1867	Montreal, Que	92 1	18 8	6 8	105	P. Laplante, Lachine, Que.
103,105	Fannie	"	Sloop	1894	Yamaska, Que	133 4	28 6	18 8	305	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
83,466	Fannie May	St. Andrews	Schr—Glt	1882	St. Patrick, N.B	41 0	15 1	6 3	19	Benj. F. Snell, St. Croix, N.B.
83,399	Fannie R. C.	Halifax	"	1882	Mahone Bay, N.S.	42 0	15 5	6 5	22	Thos. Roberts, Cap Ozo, Que.
88,462	Fannie S.	Arichat	"	1892	River Bourgeoise, N.S.	49 4	17 0	6 7	28	DanielSampson, River Bourgeoise, N.S
75,608	Fanny	Digby	"	1874	Cape Cove, N.S.	34 8	11 6	4 5	7	E. Payson, *et al.*, Digby, N.S.
75,571	Fanny	Liverpool	"	1877	La Have, N.S	40 0	13 3	5 8	16	Wm. J. Christy, North Sydney N.S.
	Fanny	Kingston	"	1868	Battersea, Ont.	43 6	12 5	4 3	18	John Courson, Brighton, Ont.
92,479	Fanny	Charlottetown	"	1888	Covehead, P.E.I.	52 0	16 0	5 4	26	Joseph Gallant, Rustico, P.E.I.
100,142	Fanny	Winnipeg	Barge—Chd	1888	Moorehead, Minn., U.S.A	128 8	25 3	5 6	159	The Northwest Nav. Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,872	Fanny	St. John, N.B.	Schr—Glt	1893	Perry's Point, N.B.	78 5	27 3	7 0	91	J. A. Likely, St. John, N.B.
61,910	Fanny Ellis	Liverpool	"	1870	Liverpool, N.S.	52 0	19 0	6 6	36	P. Farrell, Liverpool, N.S.
103,493	Fanny McLean	Lunenburg	"	1881	La Have, N,S.	33 8	12 4	4 7	9	D. Hume, East Chester, N.S.
77,763	Fanny Young	Port Hawkesbury	"	1880	Shelburne, N.S.	80 0	22 0	9 1	85	Richard J. Flynn, Halifax, N.S.
80,689	Faraud	Montreal	Sloop	1881	St. Thomas de Pierreville, Que	95 0	23 0	6 3	92	Joseph Lizotte, Sorel, Que.
80,971	Farewell	Sydney	Schr—Glt	1880	North Sydney, N.S.	31 8	12 5	4 9	9	Benjamin Cann, Louisburg, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,467	Faucon	Quebec	Sloop	1889	Quebec, Que	44 8	14 2	4 6	18	P. M. Duchêne, Quebec, Que.
97,093	Fauna	Lunenburg	Schr—Glt	1890	Chester Basin, N.S	92 0	25 6	10 4	146	F. C. Wills, St. John's, Nfld.
107,054	Favorite	Barrington	"	1900	Barrington, N.S	58 0	18 1	6 6	28	Paul E. Crowell, Barrington, N.S.
	Favorite	Montreal	Barge—Chd	1873	St. Aimé, Que	118 1	23 0	7 2	169	G. Fraser and Hugh McKinnon, Dundee, Que.
61,302	Favourite	Victoria	Schr—Glt	1868	Sooke, B.C	71 5	22 0	8 5	80	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
75,614	Fawn	Digby	"	1877	Shelburne, N.S	43 6	15 7	6 2	17	James E. Ogilvie, Parrsboro', N.S.
100,495	Fawn	Victoria	"	1892	Chemainus, B.C	71 8	22 2	9 2	59	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,429	Fern	Lunenburg	"	1895	La Have, N.S	69 8	21 6	8 4	70	Andrew King, Halifax, N.S.
107,902	Fin Back	St. Andrews	Sloop	1891	St. John, N.B	40 0	15 0	6 0	24	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
71,303	Finn	Richibucto	Schr—Glt	1881	French Village, N.B	37 3	14 0	4 5	10	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
92,607	First Trial	Sydney	"	1889	Ingonish, N.S	31 6	11 7	5 9	9	J. C. Baker, North Sydney, N.S.
100,298	Fisher	Chatham, NB.	"	1891	Shippegan, N.B.	35 4	11 6	5 0	12	Eli Chiasson, Shippegan, N.B.
100,797	Fisher Maid	Victoria	"	1893	Astoria, Oregon, U.S.A.	45 0	15 2	7 4	21	Mrs. Lucy Chipps, Nitinat, B.C.
88,487	Fisher River	Winnipeg	Barge—Chd	1882	Winnipeg, Man	124 6	22 6	4 6	111	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.

.....	Five (5)	Montreal	"	1873	Pierreville, Que.	90 8	23 5	5 8	86	M. Lesperance, St. Anne, Que,
66,749	Flash	Halifax	Schr—Glt	1875	Liverpool, N.S	47 0	16 0	6 7	24	J. H. Lane, Owl's Head, N.S.
80,065	Flash	St. John, N.B	"	1881	Indiantown, N.B	76 4	26 0	7 6	94	Amos Tower, St. John, N.B.
61,445	Flavie	Chatham, N.B.	"	1874	Shippegan, N.B.	36 5	12 2	4 5	13	Pierre Noce, Shippegan, N.B.
92,511	Fleet Wing	St. Andrews	"	1887	Westport, N.S	29 0	11 3	5 0	11	Addison Mathews, St. George, N.B.
100,013	Fleet Wing	Annapolis	"	1859	Essex, Mass., U.S.A.	68 0	20 9	7 4	54	W. W. Goucher, Margaretsville, N.S.
88,227	Fleetwing	Halifax	"	1884	Chezetcook, N.S	47 5	18 2	7 8	32	Geo. Lapierre, Chezetcook, N.S.
85,476	Fleetwing	Shelburne	"	1877	Jordan River, N.S.	38 6	13 2	5 6	15	Wm. McMillan, Lockeport, N.S.
90,776	Fleetwing	Windsor. Ont.	"	1863	Wilson, N.Y., U.S.A.	108 0	24 6	7 9	162	Joseph Cochrane, Colborne, Ont.
103,621	Fleetwing	Quebec.	"	....		54 0	19 1	7 4	39	A. Albert, Kamouraska, Que.
107,665	Fleetwing	"	"	1898	Seven Islands, Que.	59 2	18 2	6 2	42	P. E. Blouin, St. Jean d'Orleans, Que.
111,468	Fleetwing	Chatham, N.B	"	1901	Shippegan, N.B.	38 8	12 6	5 4	14	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
100,891	Fleur-de-lis	Digby	"	1894	Belliveau's Cove, N.S.	41 0	13 0	5 0	17	Owen Donnelly, Digby, N,S.
77,585	Fleur de Marie	Montreal	Sloop	1878	Lanoraie, Que	99 5	23 0	7 0	113	E. Haynemand, Lanoraie, Que.
100,868	Fleur de Marie	Quebec	Schr—Glt	1893	St. Siméon, Que.	61 4	20 2	6 4	49	Maurice Degagnez, Les Eboulements, Que.
103,743	Flo F. Mader	Lunenburg	"	1896	Mahone Bay, N.S.	91 7	25 0	10 4	100	Charles U. Mader, Mahone Bay, N.S.
85,644	Flora	Halifax	"	1883	"	58 0	18 9	7 2	42	Simeon Boutilier, French Village, N.S.
83,367	Flora	Quebec	"	1880	Portneuf, Que.	76 1	20 2	6 3	65	J. B. Dussault, Portneuf, Que.
90,654	Flora	Yarmouth	"	1886	Pubnico, N.S.	75 4	21 6	8 0	64	David D'Entrement, Pubnico, N.S.
107,906	Flora	St. Andrews	Sloop	1896	West Isles, N.B	30 0	12 2	6 2	14	Grant L. Dakin, Grand Manan, N.B
111,552	Flora B	"	"	1894	Grand Manan, N.B.	32 0	12 4	5 0	13	Nelson Ingersoll, Grand Manan, N.B
83,098	Flora Bell	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1884	Mabou, N.S	50 5	19 2	7 1	39	Gabriel White, Margaree, N.S
71,167	Flora Carveth	Whitby	"	1873	Mill Point, Ont.	115 0	23 5	8 9	190	John McLellan, M.O., Bowmanville, Ont.
77,751	Flora Dell	Halifax	"	1879	Shelburne, N.S.	67 0	21 6	7 9	63	G. Hagar, N.E. Harbour, N.S.
116,443	Flora MacIvor	Shelburne	"	1903	"	68 8	20 3	8 2	58	William T. McCarthy, Shelburne N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
103,319	Flora Temple	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1858	Essex, Mass., U.S.A.	67 2	20 1	6 8	55	J. W. Nickerson, Port La Tour, N.S.
111,406	Flora W. Sperry	Lunenburg	"	1900	La Have, N.S.	93 2	24 5	9 4	95	John D. Sperry, Petite Riviére N.S.
94,834	Elora Wooster	St. Andrews	"	1873	Wiscasset, Me., U.SA.	40 4	13 0	5 7	22	Henry Burnham, Grand Manan, N.B.
80,001	Florence	St. John, N.B.	"	1879	Chance Harbour, N.B.	37 8	14 4	6 0	15	John Kirby, Chipman's Brook, N.S.
.....	Florence	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1862	Belle River, Ont	60 0	15 6	3 4	32	H. Compeau, Belle River, Ont.
94,972	Florence	Yarmouth	Schr—Glt	1889	Tusket Wedge, N.S.	37 0	12 5	5 0	11	Joshua Boudreau, Tucket Wedge, N.S.
96,774	Florence	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S.	33 0	11 4	5 1	11	Thos. Power, Cheticamp, N.S.
103,104	Florence	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que.	108 0	23 0	7 8	153	P. Yergeau, St. Thomas de Pierreville, Que.
80,829	Florence B	Halifax	Schr—Glt	1880	New Dublin, N.S.	52 4	17 9	7 2	32	Chas. Abriel, Spry Bay, N.S.
46,907	Florence C. Laurence	Port Hawesbury	"	1864	Margaree, N.S.	71 6	21 6	9 1	69	William Buckle, Margaree, N. S
100,259	Florence G	Halifax	"	1891	Sambro, N.S.	36 6	12 5	5 4	15	Caleb Gray, Sambro, N. S
112,282	Florence H	Digby	"	1902	Maitland, N.S.	40 0	13 0	5 6	20	David S. Hackett, Port Maitland, N.S.
100,383	Florence L	Sydney	"	1894	Little Bras d'Or, N.S.	34 8	12 5	5 1	10	Peter LeBlanc, Little Brass, d'Or, N.S.
112,380	Florence M	Arichat	"	1903	L'Ardoise, N.S.	49 5	15 4	6 5	25	Alphonse Mombourquette, L'Ardoise,

92,638	Florence M.	Lunenburg	"	1888	Lunenburg, N.S.	74 8	23 0	8 5	83	Jas. Russell, Matane, Que.
94,771	Florence M. Smith	Victoria	"	1888	"	82 5	24 0	9 1	99	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,993	Florence May	Canso	"	1899	Queensport, N.S.	37 0	11 4	6 0	11	Wentworth G. Matthews, Canso, N.S.
96,729	Florence May	Chatham, N.B.	"	1889	Church Point, N.B.	69 7	22 0	8 0	74	James Anderson, M.O., Church Point N.B.
100,522	Florence R. Hewson	Annapolis	"	1893	Parrsboro', N.S.	133 9	31 3	12 0	289	A. D. Mills, Annapolis, N.S.
112,094	Florence W. Munsie	Lunenburg	"	1903	Mahone Bay, N.S.	87 6	24 1	9 6	97	Wm. Munsie, Victoria, B.C.
88,357	Floresta	Halifax	"	1884	"	65 0	21 0	7 9	57	Thos. Gosbee, Murray Harbour, P.E.I.
85,459	Florida	Quebec	"	1877	Bic, Que	37 0	13 5	4 3	13	Wm. Michaud, Isle Verte, Que.
85,754	Florida	"	"	1882	Betchouan, Labrador, Que.	48 0	17 5	6 4	26	Geo. Tanguay, Quebec, Que.
111,611	Florida	"	"	1901	Murray Bay, Que.	56 4	18 1	6 6	49	Achille Gagnon, Murray Bay, Que.
103,351	Floride	"	"	1894	Natashquan, Que.	46 6	16 6	6 0	27	Nap. Blais, Esquimault Point, Que.
103,902	Floyburg	Victoria	"	1893	Seattle, Wash., U.S.A.	34 8	11 3	4 8	12	Rasmus Hansen, Victoria, B.C.
83,255	Floyd	Barrington	"	1883	Granville, N.S	43 2	15 8	5 8	20	John Arseneau, Little Brass d'Or, N.S.
99,645	Fly	Yarmouth	"	1885	Tusket, N.S.	44 7	14 2	5 1	16	Robt. Nickerson, Wood's Harbour, N.S.
61,405	Fly	Chatham, N. B.	"	1866 1894	Shippegan, N.B. Tracadie, "	36 1	12 1	4 8	11	A. McLaughlin, Tracadie, N.B.
116,273	Fly	Halifax	"	1903	Jeddore, N.S	37 6	11 8	5 2	10	John Faulkner, Jeddore, N.S.
112,165	Flying Cloud	Chatham, N.B.	"	1903	Shippegan, N.B.	37 8	13 2	5 2	13	John F. Robichaud, Shippegan, N.B.
61,903	Flying Cloud	Liverpool	"	1870	Liverpool, N.S.	47 0	17 7	6 2	20	J. Brooks, Ketch Harbour, N. S.
41,823	Flying Cloud	St. John	Wdbt—Bàb.	1858	Rexton, N.B	68 3	21 7	5 4	78	Samuel J. Holder, Holderville, N. B.
112,373	Flying Cloud	Arichat	Schr—Glt.	1902	Guysboro', N.S.	42 0	10 7	6 9	13	Wm. Whitman, Guysboro', N.S.
112,151	Flying Foam	Chatham, N.B.	"	1902	Caraquet, N.B.	40 0	13 0	5 8	18	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey,
100,782	Flying Foam	"	"	1892	"	38 4	12 8	4 8	12	R. Young, Caraquet, N.B.
80,976	Flying Robin	Sydney	"	1882	Aspy Bay, N.S.	40 1	14 7	4 8	13	John Fitzgerald, Aspy Bay, N.S.
103,317	Flying Star	Port Hawkesbury	"	1895	Cheticamp, N. S.	32 5	10 8	5 5	11	Polite Deveaux, Eastern Harbour, N.S.
88,672	Flying Yankee	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb.	1884	Newcastle, N.B	54 8	19 6	5 7	35	W. F. Currie, Cambridge, N. B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
100,912	Foam	Chatham, N.B	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B	34 3	12 9	4 7	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
42,276	Foaming Billow	Halifax	"	1861	Sheet Harbour, N.S.	66 8	21 8	8 4	66	A. J. Winsor, Halifax, N.S.
103,833	Fœderis Arca.	Quebec.	"	1896	Les Ecureuils, Que	66 3	20 7	5 8	46	C. Dussault, Les Ecureuils, Que.
57,131	Forest Flower.	Yarmouth	"	1868	Pubnico, N.S	53 5	18 0	7 0	26	J. H. Goodwin, Pubnico, N.S.
55,531	Forest Queen	Halifax	"	1867	Tracadie, N.B	67 4	21 8	9 0	74	P. D. Landry, St. Mary's, Kent Co., N.B.
85,393	Formosa	Amherst, M.I.	"	1884	House, Harbour, Magdalen Islands, Que.	57 2	18 8	8 1	43	F. H. Delaney, House Harbour, Magdalen Islands, Que.
107,350	Forrester	Shelburne	"	1901	Pubnico, N.S.	45 0	14 6	6 7	23	J. E. Pennington, Shelburne, N.S.
78,011	Fort Frances	Winnipeg	Barge—Chd	1879	Fort Frances, Ont	52 9	14 8	4 9	26	Fredk. Thomas Hooper, M.O., Rat Portage, Ont.
107,602	Foster Rice	Annapolis	Schr—Glt	1899	Weymouth, N.S	107 0	28 0	10 3	179	A. D. Mills, Annapolis, N. S.
111,467	Four Brothers	Chatham, N.B	"	1901	Caraquet, N.B	39 0	13 0	5 0	13	Sarah Le Bouthillier, Caraquet, N.B.
74,407	Four Brothers	"	"	1877	"	50 6	17 3	5 6	25	R. Young, Caraquet, N.B.
75,835	Four Brothers.	Halifax	"	1878	Chezetcook, N.S	42 8	16 0	6 8	26	M. Reddy, Boylston, N.S
107,190	France & Russie	Charlottetown	"	....	.....	43 3	15 6	6 0	27	John R. Moore, Pictou, N.S.
83,449	Frances	Victoria	Sloop	1864	Coupeville, Wash., U.S.A.	32 0	10 6	4 0	8	Wm. T. Cotsford, Victoria, B.C.

111,891	Frances	Weymouth	Schr—Glt	1903	Weymouth Bridge, N.S.	120 0	29 3	11 2	259	Thomas C. Rice, M.O, Weymouth Bridge, N.S.
94,821	Frances A. Rice	"	"	1889	Weymouth, N.S	87 5	24 8	9 0	122	John A. Stuart, Church Point, N.S.
100,691	Frances E. Willard	Pictou, N.S.	"	1893	Murray Harbour, P.E.I.	46 8	15 4	6 3	23	B. H. Herring, Murray Harbour, P.E.I.
111,401	Frances Willard	Lunenburg	"	1900	Chester Basin, N.S	90 0	24 5	9 8	97	Jas. A. Hirtle, Lunenburg, N.S.
100,747	Francis M. Loring	Parrsboro'	"	1864	Essex, Mass., U.S.A.	72 0	20 7	7 6	73	John T. Johnson, Parrsboro', N.S.
103,612	François Xavier	Quebec	Sloop	1894	St. Joachim, Que.	61 0	18 2	4 8	33	F. X. Neron, St. Joachim, Que.
36,480	Frank	Gaspé	Schr—Glt	1859	Chester, N.S.	66 2	20 2	8 0	54	Louis Blanchet, Cap Chatte, Que.
88,549	Frank	Halifax	"	1884	Lockeport, N.S.	37 0	13 0	5 4	12	David M. Pettis, Parrsboro', N.S.
85,294	Frank	Montreal	Barge—Chd	1881	Sorel, Que	106 8	17 5	6 1	94	John Minden, Sorel, Que.
.....	Frank	"	"	1862	Montreal, Que	95 7	19 3	8 4	145	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
92,671	Frank	Pictou, N.S.	Sloop	1887	Wallace, N.S	41 7	13 7	5 2	17	Francis K. Grant, Wallace, N.S.
107,187	Frank	Charlottetown	Schr—Glt	1897	Tignish, P.E.I.	47 6	16 3	6 3	30	Roderick D. Campbell, Glace Bay, N.S.
80,027	Frank L. P.	St. John, N.B.	"	1880	Greenwich, N.B.	84 2	27 5	7 9	124	Thos. A. Williams, St. John, N.B.
55,836	Frank Newton	Sydney	"	1867	Shelburne, N.S.	60 4	19 3	6 4	40	A. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
59,990	Frank Russell	Toronto	Barge—Chd	1871	Quebec, Que.	142 5	26 0	11 0	283	Jas. Playfair and W. A. Clark, jr., J. O. Collingwood, Ont.
85,998	Frank W.	St. John, N.B	Schr—Glt	1882	Waterborough, N.B	80 1	26 4	7 5	99	Martin Cole, Dorchester, N.B.
103,254	Frank and Ira	"	"	1894	Greenwich, N.B.	82 8	26 8	7 4	98	N. C. Scott, St. John, N.B.
90,617	Fraulein	Moncton	"	1889	Hopewell Cape, N.B.	93 2	28 4	8 0	148	P. McIntyre, St. John, N.B.
83,327	Fred	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que	110 7	21 2	7 8	157	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
80,366	Fred E. Scammell	Parrsboro'	Ship—3 m	1880	Parrsboro', N.S.	196 0	39 2	23 1	1350	Robert Moore, London, Eng.
100,889	Fred H. Gibson	St. John, N.B	Schr—Glt	1893	Gibson, N.B.	143 0	33 6	12 4	419	John Gibson, Marysville, N.B.
111,692	Fred Jackson	Liverpool	"	1873	Deering, Me., U.S.A.	113 0	28 4	9 4	198	James McKinnon, Gabarouse, N.S.
83,480	Fred Taylor	St. Andrews	"	1878	Eastport, Me., U.S.A.	31 4	13 4	6 6	13	Jos. Boyd, Campo Bello, N.B.
83,332	Fred Toms	Ottawa	Barge—Chd	1881	Ottawa, Ont	110 3	22 2	7 6	161	T. H. Kirby and C. W. Bangs, J. O., Ottawa, Ont.
100,894	Fred & Norman	Weymouth	Schr—Glt	1896	Belliveau's Cove, N.S.	50 5	17 4	7 1	32	Boardman Cheney, Whitehead, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,315	Freddie A.	Yarmouth	Schr—Glt	1889	Barrington, N.S.	33 0	11 5	5 1	10	John Hemlow, Yarmouth, N.S.
103,116	Freddie A. Higgins	St. Andrews	"	1882	Kennebunk, Me., U.S.A.	80 6	24 2	6 2	78	G. P. Newton, Grand Manan, N.B.
80,798	Freddie G	Digby	"	1883	Beaver River, N.S	44 0	15 5	6 1	18	Charles B. Bowers, Westport, N.S.
107,915	Freddie L.	St. Andrews	Sloop	1895	Quaco, N.B.	32 2	11 7	7 5	15	Charles E. Leighton, Grand Manan, N.B.
103,719	Freddie M.	Yarmouth	Schr—Glt	1890	Belliveau's Cove, N.S.	28 5	12 0	5 0	10	G. A. Brush, Yarmouth, N.S.
71,333	Freddie M. Reynolds	Barrington	"	1875	Clyde, N.S.	54 6	18 9	7 9	35	Geo. W. McKay, Clifton, P.E.I.
97,046	Freedona	Liverpool	"	1890	East Berlin, N.S.	35 0	12 0	5 1	12	J. W. Remby, *et al.*, West Dublin, N.S.
111,746	Fredonica	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S.	86 8	23 9	9 8	92	Chas. U. Mader, Mahone Bay, N.S.
97,146	Free Trade	St. Andrews	Sloop	1885	West Isles, N.B.	30 0	12 3	6 0	10	L. C. Watt, Grand Manan, N.B.
77,963	Freeman Colgate	"	Schr—Glt	1876	South Bristol, Me., U.S.A.	52 0	16 0	6 2	26	C. Hicks, Westport, N.S.
88,481	Freighter	Winnipeg	Barge—Chd	....	....	113 6	25 2	4 8	107	Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
83,180	Friend	Halifax	Schr—Glt	1882	Mahone Bay, N.S	38 6	14 5	5 9	17	Edward Munroe, Whitehead, N.S.
111,719	Friend	Lunenburg	"	1901	"	64 4	19 8	7 5	57	Augustus Lantz, Mahone Bay, N.S.
85,969	Friendship	St. John, N.B	"	1882	St. Martin's, N.B.	70 8	25 0	6 6	66	A. A. Wilbur, Harvey, N.B.

73,000	Friendship	Toronto	"	1876	Bronté, Ont	60 0	12 0	4 3	24	Mrs. Margaret Warden, Bronté, Ont.
103,101	Frontenac	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que	135 8	28 1	11 9	331	J. E. Muir, Montreal, Que.
90,540	G. D	"	"	1885	Yamaska, Que	91 2	21 7	7 4	108	H. Goyet, Lanoraie, Que.
92,427	G. No. 1	Prescott	Barge—Chd	1887	Cardinal, Ont	36 0	11 0	3 8	24	Gilbert Bros., Engineering Co., Ltd., Montreal, Que.
92,428	G. No. 2	"	"	1887	"	60 0	17 0	4 2	40	" " " "
85,456	G.T.D	Quebec	Schr—Glt	1883	Lévis, Que	95 0	27 0	10 6	196	J. L. Davie, Lévis, Que.
107,927	G. & K. No. 1	New Westminster	Barge—Chd	1900	Ladner, B.C	50 0	16 0	4 5	33	D. B. Grant, M. O., Ladner, B.C.
74,243	G. A. Norman	Montreal	Sloop	1876	Iberville, Que	60 0	16 7	5 4	41	Eusèbe Dubeau, Iberville, Que.
90,582	G. A. Smith	Richibucto	Schr—Glt	1884	Lunenburg, N.S	82 8	24 0	8 9	95	G. W. Robertson and Thos. Munroe, Richibucto, N.B.
92,494	G. B. Lockhart	Windsor, N.S	Bgtn—Bkglt	1887	Horton, N.S	120 4	29 0	10 7	296	G. B. Lockhart, New York, U.S.A.
88,555	G. C. Kelley	Yarmouth	Schr—Glt	1885	Shelburne, N.S	81 0	23 9	9 3	99	Wm. Leblanc, Arichat, N.S.
100,120	G. E. Bentley	Parrsboro'	"	1892	Port Greville, N.S	131 1	32 2	10 8	250	J. S. Wood, Georgetown, B.W.I.
80,078	G. G. King	St. John, N.B.	"	1881	Cambridge, N.B	71 6	24 6	6 5	64	James Légère, Parrsboro', N.S.
92,466	G. H. Gardiner	Charlottetown	"	1888	French River, P.E.I	43 9	14 5	5 2	17	Geo. H. Pursey, Rustico, P.E.I.
85,382	G. H. Marryatt	Halifax	"	1883	Mahone Bay, N.S	42 2	16 0	6 6	24	J. O'Toole, Louisburg, N.S.
100,311	G. H. Perry	Yarmouth	"	1891	Meteghan, N.S	81 0	27 0	8 0	99	J. F. Watson, St. John, N.B.
75,607	G. M. Dutcher	Digby	"	1878	Digby, N.S	55 6	17 8	6 0	32	E. Burnham, *et al.*, Digby, N.S.
85,503	G. P. Taylor	Yarmouth	"	1882	Carleton, N.B	41 0	14 0	5 0	13	Wm. A. Killam, Yarmouth, N.S.
107,289	G. S. Troop	Lunenburg	"	1900	Liverpool, N.S	97 4	24 3	9 7	99	Lauchlin B. Currie, West Dublin, N.S.
85,607	G. Walter Scott	St. John, N.B.	"	1883	Cambridge, N.B	75 6	25 5	6 8	75	Aldreado McDonough, St. Martin's, N.B.
116,207	Gabriel A	Yarmouth	Sloop	1903	Comeau's Hill, N.S	39 0	13 4	8 0	17	Theophile Jacquard, Comeau's Hill, N.S.
103,490	Gabriola	Victoria	Yawl—Yole	1896	Gabriola Island, B.C	45 5	15 8	5 2	17	Henry Volmers, Nanaimo, B.C.
100,116	Gadabout	Parrsboro'	Schr—Glt	1892	Two Rivers, N.S	84 1	26 0	6 9	99	B. B. Barnhill, Two Rivers, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Reg. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,778	Gambetta	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B.	36 0	12 8	5 4	13	C. Hubbard, Caraquet, N.B.
100,501	Gama	Victoria	Scow—Chd.	1890	Victoria, B.C.	74 0	23 8	4 8	60	Edgar C. Baker, Victoria, B.C.
100,993	Garfield	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1893	Shippegan, N.B.	34 6	11 4	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
94,864	Garfield White	Parrsboro'	"	1890	Apple River, N.S.	80 8	26 8	7 1	99	C. T. White, Apple River, N.S.
33,530	Garibaldi	Port Hope	"	1861	PortHuron, Mich., U.S.A	95 2	24 8	8 3	123	John Breen, M.O., Port Hope, Ont.
97,083	Garland	Lunenburg	"	1890	Petite Rivière, N.S.	60 0	19 4	7 6	51	J. E. P. Aylward, Southport, P.E.I.
80,693	Garnet	Montreal	Barge—Chd	1882	Montreal, Que.	109 2	22 7	7 0	154	Dickson Anderson, Montreal, Que.
103,065	Garnet	Yarmouth	Schr—Glt	1895	Yarmouth, N.S.	48 7	17 1	5 9	27	E. K. Snow, Port La Tour, N.S.
112,349	Gaspé	Liverpool	Bgtn—Bkglt	1903	Liverpool, N.S.	126 0	29 8	11 9	249	William H. McPherson, *et al.*, Port Daniel, Que.
103,014	Gaza	Parrsboro'	Schr—Glt	1894	Port Greville, N.S	78 0	23 1	6 2	71	David Cole, Port Greville, N.S.
83,260	Gazelle	Digby	"	1883	Granville, N.S.	45 8	15 5	6 3	20	R. B. Harris, *et al.*, Kentville, N.S.
59,379	Gazelle	St. Andrews	"	1869	Pembroke, Me., U.S.A.	57 0	18 5	8 0	47	Jos. B. Robichaud, Meteghan River, N.S.
75,860	Gazelle	Weymouth	"	1878	Clare, N.S.	94 0	24 7	9 2	121	Charles T. Warner, Plympton, N.S.
100,919	Gazelle	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B.	37 2	13 0	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.

111,464	Gazelle	"	"	1901	"	38 5	13 0	5 3	13	Peter Fiott, Caraquet, N.B.
100,954	Gazelle	"	"	1890	"	36 8	12 2	4 6	10	C. Hubbard, Caraquet, N.B.
97,129	Gédéon	Quebec	Barge—Chd	1891	St. Thomas de Pierreville, Que.	107 2	22 8	7 5	141	W. Bibeau, St. Thomas de Pierreville, Que.
111,774	Gem	Victoria	Schr—Glt	1898	Metlakatla, B.C.	45 0	14 6	4 6	15	Luke Mark, Massett, B.C.
96,733	Gem	Chatham, N.B.	"	1890	Tracadie, N.B	35 1	11 7	5 0	12	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
100,968	Gem	"	"	1888	Caraquet, N.B.	35 0	12 2	4 5	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
103,339	General	Montreal	Sloop	1895	Pierreville, Que.	104 0	23 0	6 8	116	Achille Lavigne, St. Paul L'Ermite, Que.
88,668	General Middleton	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1885	Bay-du-Vin, N.B.	68 5	21 5	8 4	67	James Godin, Petit Rocher, N.B.
90,711	Genesta	Halifax	Schr—Glt	1885	Mahone Bay, N.S.	58 9	19 0	7 2	41	Augustus Vincent, Bay St. George, Nfld.
92,673	Genesta	Pictou, N.S	"	1887	Murray Harbour, P.E.I.	42 3	15 5	6 3	22	Wm. Kitchin, Fredericton, N.B.
92,361	Genesta	St. John, N.B.	"	1887	Gibson, N.B.	80 6	26 8	8 0	98	A. Holmes, Lower Granville, N.S.
90,436	Genesta	Barrington	"	1891	Bear Point, N.S	50 5	18 3	7 3	32	J. A. Walker. Basin River Inhabitants, N.S.
83,318	Genesta	Charlottetown	"	1885	East Port Medway, N.S.	5 45	17 9	7 0	29	Aaron O. Cogswell, Georgetown, P.E.I.
96,939	Genesta	"	Bktn—Bkglt	1891	Bideford, P.E.I.	149 7	30 2	14 9	393	William Richards, Bideford, P.E.I.
103,766	Genesta	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1896	Caraquet, N.B.	34 9	12 0	5 0	12	T. Porrier, Caraquet, N.B.
88,347	Geneva	Victoria	"	1884	Lunenburg, N.S	86 4	24 6	9 3	92	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,818	Geneva Ethel	Barrington	"	1894	Lockeport, N.S.	54 7	17 2	7 6	29	Martin Meagher, Canso, N.S.
111,876	Geneva May	Yarmouth	"	1902	Pubnico, N.S.	71 5	21 0	8 0	72	Leander Amiro, Pubnico, N.S.
72,170	Genoa	Windsor, N.S.	Bgtn—Bkglt	1875	Newport, N.S	133 0	31 4	17 7	462	T. C. Marsters, Hantsport, N.S.
103,618	Genser	Quebec	Schr—Glt	1894	Château Richer, Que.	58 2	19 4	7 0	44	John Rainds, Chicoutimi, Que.
61,622	Gentile	Guysboro'	"	1877	New Harbour, N.S.	53 0	16 8	6 8	34	Lewis Maguire, Steep Creek, N.S.
116,209	George	Yarmouth	"	1903	Pubnico, N.S.	41 0	14 7	7 0	23	George A. Shand, Pubnico, N.S.
83,321	George	Ottawa	Barge—Chd	1881	Ottawa, Ont	109 6	22 2	7 9	152	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,185	George B. Naylor	Montreal	"	1889	Richelieu Bridge, Que.	68 5	17 3	5 2	49	Benjamin V. Naylor, Richelieu, Que.
88,469	George Clark, jr.	Arichat	Schr—Glt	1866	Essex, Mass., U.S.A.	72 2	21 0	7 7	64	A. H. Simard, Charlevoix, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
77,819	George Dow	Port Rowan	Schr—Glt	1875	Long Point, Ont	42 0	13 0	4 6	15	Wm. McCulla, Port Credit, Ont.
92,292	George H. Morse	Ottawa	Barge—Chd	1886	Ottawa, Ont	112 0	22 6	7 0	162	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
72,073	George H. Weeks	Arichat	Sloop	1875	Maine, U.S.A.	42 4	14 9	4 8	17	E. Brownell, Baie Verte, N.B.
75,728	George Killam	Digby	Schr—Glt	1878	Meteghan, N.S.	53 3	17 7	6 9	30	Sydney L. Justason, Pennfield, N.B.
107,066	George L. Slipp	St. John, N.B	"	1898	Harvey, N.B.	78 0	25 5	7 4	98	James E. Ogilvie, Parrsboro', N.S.
83,437	George M. Warner	Weymouth	"	1887	Plympton, N.S	80 4	23 5	8 8	94	Joseph H. Potter, M.O., Plympton, N.S.
59,989	George Manly	Toronto	Barge—Chd	1871	Quebec, Que	142 5	26 0	11 0	284	W. A. Clark, jr., *et al.*, Collingwood, Ont.
116,495	George R. Alston	Lunenburg	Schr—Glt	1903	LaHave, N.S.	95 2	25 0	9 8	99	Albert V. Courad, La Have, N.S.
107,233	George T. Davie	Quebec	"	1898	St. Joseph de Lévis, Que.	177 5	35 0	12 5	680	J. L. Davie, Lévis, Que.
90,514	George T. Hay	Parrsboro'	Ship—3 m	1887	Parrsboro', N.S	235 6	42 0	23 6	1647	G. D. Spicer, Spencer's Island, N.S.
77,918	Geo. W. Lee	Port Hope	Schr—Glt	1876	Oak Orchard, U.S.A.	32 0	11 2	4 0	8	A. Covell, Brighton, Ont.
100,874	Georgia E	St. John, N.B	"	1893	Cambridge, N.B.	80 0	27 1	7 0	89	W. H. White, Cambridge, N.B.
107,097	Georgian	Victoria	Barge—Chd	1898	Victoria, B.C.	169 0	36 5	7 5	394	McKenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
75,687	Georgiana	Quebec	Schr—Glt	1878	St. Irenée, Que	45 0	14 0	5 9	22	Amable Bouchard, La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.

100,454	Georgiana	"	"	1892	Crane Island, Que.	61 8	20 0	6 6	48	Jos. Deslaurier, Rivière du Loup, Que.
92,546	Georgiana	Montreal	Sloop	1886	Valleyfield, Que	83 6	19 0	4 9	46	O. Sicotte, Valleyfield, Que.
90,885	Georgiana	Yarmouth	Schr—Glt	1888	Shelburne, N.S.	81 0	22 4	9 5	90	Henry Lewis, Yarmouth, N.S.
94,835	Georgie Linwood	Digby	"	1871	Bristol, Me., U.S.A.	47 3	15 7	5 7	25	Hubert Johnson, *et al.*, Granville N.S.
	Germany	Montreal.,	Barge—Chd	1870	Lanoraie, Que.	92 1	22 0	6 7	97	T. Peloquin, St. Roch, Que.
100,736	Gertie	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1893	Walton, N.S.	63 6	20 0	6 6	45	F. W. Ogilvie, Parrsboro', N.S.
107,997	Gertie Bell	Canso	"	1900	County Harbour, N.S.	37 0	13 2	6 1	15	Arch. Cook, Country Harbour, N.S.
80,996	Gertie Belle	Guysboro'	"	1885	" "	40 8	15 8	6 0	15	C. H. Blackadar, Halifax, N.S.
100,537	Gertie H	Digby	"	1894	Tiverton, N.S	54 0	17 3	6 3	32	James Paterson, St. John, N.B.
100,447	Gertie Lewis	Canso	"	1868	Booth's Bay, Me., U.S.A.	76 3	22 6	7 5	71	J. J. Sangster, Guysboro', N.S.
107,330	Gertie M. Starr	Halifax	"	1901	Owl's Head, N.S.	44 0	14 0	5 7	16	Wm. Murphy, Owl's Head, N.S.
111,872	Gertrude L.	"	"	1902	Port Clyde, N.S	94 7	24 9	9 9	99	Robert Moulton, Burges, Nfld.
103,282	Gilknockie	Chatham, N.B	"	1890	Caraquet, N.B.	32 8	12 3	4 8	11	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
107,931	Gilley, No. 1.	New Westminster	Barge—Chd	1900	New Westminster, B.C.	72 0	24 0	6 0	104	James R. Gilley, M.O., New Westminster, B.C.
111,595	Gilley, No. 2.	"	"	1901	"	85 0	26 0	7 0	124	" " "
100,136	Gimli	Winnipeg	"	1892	Gimli, Man.	64 0	13 0	4 7	30	J. Hannesson, M.O., Gimli, Man.
92,359	Gipsy	Parrsboro'.	Schr—Glt	1887	Waterside, N.B	52 3	16 9	5 9	33	Wm. Ogilvie, Parrsboro', N.S.
103,086	Gipsy	Chatham, N.B	"	1894	Caraquet, N.B.	42 8	13 7	6 0	20	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
111,848	Gipsy	"	"	1902	"	39 0	13 0	5 9	15	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
	Gipsy Queen	Kingston,	Barge—Chd	1870	Dog Lake, Ont.,	94 4	19 6	5 5	88	David Eligh, Marlborough, Ont.
59,497	Girl I Love	Lunenburg.	Schr—Glt	1872	West Dublin, N.S	50 6	17 0	6 9	29	Abraham Street, Burin, Nfld.
72,332	Glad Tidings.	St. John, N.B	"	1878	Greenwich, N.B.	76 0	26 4	6 7	75	Josiah Christopher, Hopewell, N.B.
112,138	Gladiator	Shelburne	"	1903	Shelburne, N.S.	36 0	11 6	6 0	11	George R. Enslow, Shelburne, N.S.
100,989	Gladiator.	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B.	36 0	12 3	4 6	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
	Gladstone	Kingston.	"	1869	Dog Lake, Ont..	102 5	25 5	8 8	175	Thos. Currie, Seaforth. Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,964	Gladstone	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1888	Caraquet, N.B.	34 3	11 6	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
103,753	Gladys B. Smith	Lunenburg.	"	1897	Lunenburg, N.S.	98 3	25 3	10 0	99	B. C. Smith, Lunenburg, N.S.
111,432	Gladys Elena	Halifax.	"	1902	Mahone Bay, N.S.	39 7	13 2	6 0	16	Charles Twohig, Pennant, N.S.
97,150	Gleaner	St. Andrews	"	1879	West Point, N.S.	34 0	13 0	5 0	13	Mrs. Victor Cook, St. John, N.B.
85,469	Gleaner	Quebec.	"	1883	Little Metis, Que.	64 5	20 0	7 0	60	Juste Dufour, Grand Bay, Saguenay, Que.
75,679	Gleaner	"	"	1877	Esquimaux Point, Que.	56 7	18 0	7 3	41	Benj. Landry, Esquimaux Point, Que.
94,979	Gleaner	Halifax	"	1871	Essex, Mass, U.S.A.	71 0	20 8	6 5	57	William Jennex, Jeddore, N.S.
100,910	Gleaner	Chatham, N.B.	"	1893	Caraquet, N.B.,	38 0	12 3	5 2	13	L. Lanteigne, Caraquet, N.B.
103,874	Gleaner.	Montreal.	Sloop	1897	Ste. Anne de Bellevue, Que.	68 6	14 0	3 5	28	A. St. Denis, Ste. Anne de Bellevue, Que.
111,445	Gleanor.	Ottawa.	Scow—Chd.	1898	East Bay, Que.	53 0	13 0	4 4	20	Mrs. Sarah A. Kelly, Kippewa, Que.
100,003	Glenafton.	Annapolis	Bktn—Bkglt	1890	Granville, N.S.	134 8	31 5	12 4	344	W. K. Tyson, Mobile, U.S.A.
100,114	Glenara	Parrsboro'	Schr—Glt	1891	Spencer's Island, N.S.	75 7	23 9	6 3	72	E. Kinnie, Riverside, N.B.
61,599	Glendora.	Shelburne	"	1876	Jordan River, N.S.	41 0	12 5	5 0	12	Jacob L. Jones, Jordan River, N.S.
	Glengarry	Montreal.	Barge—Chd	1872	Lancaster, Ont.	120 0	22 6	9 8	260	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.

107,916	Glenita C.	St. Andrews	Sloop.	1898	Grand Manan, N.B.	29 3	11 6	6 4	12	Geo. E. Matthews, St. George, N.B.
85,478	Glenora	Liverpool	Schr—Glt	1883	Jordan River, N.S.	70 0	22 2	8 8	76	James Lloy, Halifax, N.S.
111,742	Glenwood	Lunenburg.	"	1902	Clyde River, N.S.	100 3	24 9	9 7	99	J. E. Backman, Lunenburg, N.S.
80,831	Glide	"	"	1879	East Port Medway, N.S.	39 3	14 3	5 6	16	F. A. Smith, Cape Sable Island, N.S.
90,754	Glide	St. John, N.B	"	1886	Waterborough, N.B.	76 5	26 3	6 8	80	M. H. Tufts, St. John, N.B.
96,782	Glide	Halifax	"	1888	Hackett's Cove, N.S.	33 6	13 5	5 0	10	Sydney H. Garrison, Peggy's Cove, N.S.
107,319	Globe	"	"	1899	Lockeport, N.S.	57 3	16 9	7 8	32	Charles W. Hart, Sambro, N.S.
100,108	Glooscap	Parrsboro'	Ship—3 m	1891	Spencer's Island, N.S.	238 1	42 9	23 9	1721	George D. Spicer, Spencer's Island, N.S.
106,920	Gloria	Toronto	Cutter	1898	Southampton, Ont	57 0	12 4	7 0	21	Henry C. McLeod, Halifax, N.S.
103,752	Glyndon	Lunenburg	Schr—Glt	1897	LaHave, N.S.	92 9	24 9	10 0	99	J. A. Romkey, Ritcey's Cove, N.S.
107,840	Gog	Victoria.	Barge—Chd	1901	Victoria, B.C.	95 5	30 3	6 8	132	Pacific Towing & Lighterage Co., Ltd., Victoria, B.C.
64,573	Gold Finder	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb	1871 1886	Westfield, N.B.	72 2	25 3	7 2	69	S. W. Boyd, Pennfield, N.B.
77,612	Gold Hunter	Amherst, M.I.	Schr—Glt	1878	Mahone Bay, N.S.	57 5	18 5	7 1	41	Edward Bourque, House Harbour, Magdalen Islands, Que.
103,203	Gold Seeker	Liverpool	"	1896	Liverpool, N.S.	109 0	27 0	10 6	199	A. W. Hendry, Liverpool, N.S.
107,775	Gold Seeker	Chatham, N B.	"	1900	Caraquet, N.B.	36 4	12 8	5 5	13	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
92,586	Golden Bow	Quebec.	"	1891	Anticosti, Que.	71 2	20 0	8 7	61	Manicouagan & English Bay Export Co., Quebec, Que.
107,870	Golden Crown No. 1	Dawson	Dredge—drague.	1902	White Horse, Y.T.	85 0	25 0	5 0	114	William Ogilvie, White Horse, Y.T.
100,228	Golden Dawn	Halifax	Schr—Glt	1893	Chezetcook, N.S.	53 8	18 9	8 8	46	Edward B. Pelrine, Larry's River, N.S.
	Golden Harbor	Windsor, Ont.	Scow—Chd.	1873	Belle River, Ont.	68 6	17 7	4 6	42	A. Ouelette, Belle River, Ont.
100,270	Golden Light	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1892	Blomidon, N.S.	45 5	16 0	5 9	24	Sir F. W. Borden, Canning, N.S.
100,271	Golden Rod	"	Bktn—Bkglt	1892	Kingsport, N.S.	160 0	36 0	13 2	533	Samuel Reynard, New York, U.S.A.
107,062	Golden Rule	St. John, N.B.	"	1897	Canning, N.B.	62 0	23 0	6 3	55	R. S. Orchard, St. John, N.B.
107,432	Golden Rule	St. Andrews	"	1862	Kennebunk, Me., U.S.A.	62 0	18 2	6 7	49	Wm. Cline, Campo Bello, N.B.
112,132	Golden Rule	Shelburne	"	1902	Shelburne, N.S.	104 0	25 5	9 7	148	Zeph. Nickerson. Port Clyde, N.S.
94,963	Golden Seal	Halifax	"	1889	Pleasantville, N.S.	50 0	18 0	7 0	32	George E. Boak, Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur or armateur gérant, et adresse.
107,472	Goldie G	Digby	Schr—Glt	1899	Young's Cove, N.S.	44 5	12 6	5 2	15	Watson Guest, *et al.*, Young's Cove, N.S.
83,026	Gondola	Wallaceburg	Barge—Chd	1881	Wallaceburg, Ont.	102 4	23 8	6 0	91	E. Houston, Dresden, Ont.
96,850	Good News	Sarnia	Schr—Glt	1894	Sand Beach, U.S.A.	42 0	13 0	4 5	18	Albert E. Maude, Toronto, Ont.
103,877	Grace	Montreal	Scow—Chd	1894	Toledo, Ohio, U.S.A.	91 6	26 7	5 4	106	The Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
107,987	Grace	Shelburne	Schr—Glt	1900	Sable River, N.S.	63 3	19 5	7 8	53	Anthony D. Giffin, Osborne, N.S.
100,850	Grace	Lunenburg	"	1894	Shelburne, N.S.	88 0	23 6	9 0	99	W. H. Garcin, Rose Blanche, Nfld.
103,544	Grace D	Halifax	"	1890	Pennant. N.S.	34 2	10 6	4 8	10	J. Maryatt, Pennant, N.S.
112,131	Grace D. Day	Shelburne	"	1902	Sable River, N.S.	57 4	18 5	7 0	39	Ainslie Hubly, St. Margaret's Bay, N.S.
111,747	Grace Darling	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S.	96 8	25 0	10 5	100	Warden Dauphinee, St. Margaret's Bay, N.S.
111,674	Grace Darling	Parrsboro'	"	1901	Lower Selmah, N.S.	82 7	25 7	8 4	97	Josiah Soley, Economy, N.S.
107,910	Grace & Ethel	St. Andrews	Sloop	1899	St. John, N.B.	34 0	13 0	5 5	16	Robert Ingersoll, Grand Manan, N.B.
107,534	Gracie C	St. John, N.B	"	1898	Milledgeville, N.B.	24 7	7 3	2 3	3	G. B. D. Burton, St. John, N.B.
96,765	Granada	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1857	Essex, Mass., U.S.A.	67 8	19 1	7 7	58	James Hall, St. Peter's, N.S.
101,296	Grandee	Sydney	Barge—Chd	1873	Portsmouth, U.S.A.	197 2	38 5	23 8	1262	The Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.

88,220	Grandee	Halifax	Schr—Glt	1883	Mahone Bay, N.S.	37 5	12 9	6 0	14	John Martin, Pennant, N.S.
107,741	Granger	Picton, Ont.	"	1899	Stella, Ont	50 0	14 1	14 5	21	John Flynn, Picton, Ont.
92,668	Grant	Ottawa	Barge—Chd	1887	Hull, Que	112 0	23 0	7 6	146	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
75,641	Grantham	St. Catharines	Schr—Glt	1873	Port Robinson, Ont.	140 0	23 7	11 7	325	Ira A. Breck, Garden Island, Ont.
112,157	Grasshopper	Chatham, N.B.	"	1902	Caraquet, N.B.	42 0	14 0	5 9	16	Philip Rive, Caraquet, N.B.
90,746	Grayling	Sydney	"	1885	Rothesay, N.B.	41 6	16 0	4 9	21	Angus McLeod, Sydney, N.S.
100,992	Great Mogul	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B.	34 0	13 0	4 4	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
107,996	Green Linnet	Canso	"	1886	Tancook, N.S	37 0	12 0	6 0	12	John D. Ryan, Canso, N.S.
107,435	Greenback	St. Andrews	"	1899	Meteghan, N.S.	38 0	14 7	8 0	22	Charles E. King, Grand Manan, N.B.
111,683	Greenwood	Shelburne	"	1901	Shelburne, N.S	70 0	21 5	8 9	71	Edward P. Greenwood, North East Harbour, N.S.
90,862	Grenada	Lunenburg	"	1886	Conquerall, N.S	76 8	23 0	9 0	93	J. W. Hutt, Port Medway, N.S.
94,725	Grenada	Windsor, N.S.	Bktn—Bkgt	1888	Horton, N.S.	161 0	34 6	15 1	635	J. T. North, Hantsport, N.S.
96,702	Grenville	Ottawa	Barge—Chd	1889	Grenville, Que.	111 0	22 8	7 3	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,972	Greta	Dorchester	Schr—Glt	1899	Dorchester, N.B.	103 0	28 3	8 7	146	Hiram W. Palmer, Dorchester, N.B.
90,512	Greville	Parrsboro'	"	1887	Parrsboro', N.S.	65 6	19 1	7 6	57	L. H. Baird, Wolfville, N.S.
92,508	Grey Eagle	St. Andrews	"	....	Booth Bay, Me., U.S.A.	32 6	11 9	7 0	13	B. Dick, St. George, N.B.
111,411	Grilse	Pictou, N.S.	"	1900	Lunenburg, N.S.	63 0	18 6	7 5	38	J. H. McKenzie, Pictou, N.S.
72,719	Grimsby	St. Catharines	"	1874	St. Catharines, Ont.	137 3	26 2	11 8	331	James Matthews, Toronto, Ont.
92,418	Grip	Chatham, N.B	"	1889	Tracadie, N.B	37 3	13 2	5 0	12	Gervais Chenard, Caraquet, N.B.
66,602	Grizelda	Sydney	"	1870	Great Bras d'Or, N.S	63 8	20 0	8 9	61	Wm. Carey, Little Bras d'Or, N.S.
107,958	Guardian	Lunenburg	"	1900	La Have, N.S	94 8	24 6	9 8	100	Walter C. Boak, Halifax, N.S.
116,591	Gudrum	Montreal	Sloop	1901	Dorval, Que.	31 6	8 2	1 6	1	David A. Poe, Montreal, Que.
71,072	Guest	Amherstburg	Schr—Glt	1891	Toussaint, U.S.A.	45 3	13 3	4 6	11	W. L. Carr, Kingston, Ont.
88,599	Guide	Halifax	"	1885	Eel Brook, N.S.	59 2	18 9	6 5	38	Joseph Poirier, D'Escousse, N.S.
100,790	Guiding Star	Chatham, N.B.	"	1890	Caraquet, N.B.	35 9	12 6	4 4	11	R. Young, M. O., Caraquet, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,763	Guinea	Charlottetown	Schr—Glt	1900	Cape Egmont, P.E.I.	32 5	11 6	4 7	10	Boyce Harding, French River, P.E.I.
111,551	Guior	St. Andrews	Sloop	1898	West Isles, N.B	40 6	13 4	6 0	17	Wm. M. Kent, Grand Manan, N.B.
103,394	Gull	Deseronto	"	1865 1896	Ogdensburg, N. Y., U.S.A.	52 0	15 0	5 0	25	Peter Coté, Belleville, Ont.
59,396	Gurtie Westbrooke	St. Andrews	Schr—Glt	1878	West Isles, N.B	34 0	12 8	5 4	16	James Cline, West Isles, N.B.
74,217	Gustave Adolphe	Montreal	Sloop	1875	St. Aimé, Que	93 0	23 2	6 2	90	Ignace Caron, St. Aimé, Que.
100,279	Gypsum Emperor	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1892	Parrsboro', N.S.	179 2	36 2	16 2	695	Gypsum Packet Co., Ltd., Windsor, N.S.
100,731	Gypsum Empress	"	"	1892	Horton, N.S.	174 0	36 4	16 5	723	" " "
94,865	Gypsum King	Parrsboro'	"	1890	Parrsboro', N.S.	161 0	37 4	17 6	639	E. W. Dimock, Windsor, N.S.
94,870	Gypsum Queen	"	"	1891	"	155 5	37 8	16 0	609	" " "
85,750	H. B.	Quebec	"	1883	Esquimaux Point, Que.	63 5	21 0	8 2	57	Edouard Boudreault, Esquimaux Point Que.
96,862	H. B.	Prescott	Barge—Chd	1890	Montreal, Que.	170 7	33 8	13 0	541	Jas. Buckly, Prescott, Ont.
96,756	H. A. Holder	St. John, N.B	Schr—Glt	1889	Greenwich, N.B.	81 7	27 0	7 1	94	A. A. McIntyre, St. John, N.B.

94,745	H. B. Homan	"	"	1888	Portland, N.B.	131 6	31 2	10 6	299	Robt. C. Elkin, St. John, N.B.
111,418	H. H. Kitchener	Lunenburg	"	1900	La Have, N.S	90 2	25 0	10 0	100	John W. Hanghu, La Have, N.S.
111,678	H. J. Logan	Parrsboro'	"	1902	Parrsboro', N.S.	175 3	37 3	18 9	772	D. S. Howard, Parrsboro', N.S.
90,814	H. M. Ballou	Port Hope	"	1867	Oak Orchard, U.S.A.	80 9	17 7	6 4	52	E. Goldring, Toronto, Ont.
72,580	H. M. Stanley	Kingston	"	1873	Port Dalhousie, Ont.	132 3	25 6	11 7	305	The Morden Transit Co., Ltd., Midland, Ont.
96,957	H. M. Stanley	St. John, N.B	"	1890	Newcastle, N.B.	76 2	27 5	7 0	98	John B. Hawkes, Canning, N.B.
80,951	H. N. Todman	Windsor, Ont.	"	1867	Wellington, Ont	92 2	22 6	8 3	110	Wm. Stone Rice, Puce, Ont.
90,619	H. R. Emmerson	Moncton	"	1890	Coverdale, N.B.	78 5	24 8	7 7	98	John L. Peck, Hillsboro', N.B
80,899	H. T. Walcot	Ottawa	Barge—Chd	1880	Hull, Que.	110 0	22 1	7 8	163	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,856	H. Auger	Quebec	Schr—Glt	1892	Les Ecureuils, Que.	54 6	15 6	6 6	37	Joseph N. Dussault, Les Ecureuils, Que.
66,043	H. Labranche	"	Barge—Chd	1872	Ste. Geneviève de Batiscan, Que.	92 9	20 5	6 7	87	Z. LeBrun, St. Aimé, Que.
112,284	Haines Bros	Digby	Schr—Glt	1902	Meteghan, N.S.	55 6	17 8	6 9	46	Ed. Haines, *et al.*, Freeport, N.S.
75,499	Halcyon	Charlottetown	"	1877	Brudenel River, P.E.I.	48 5	15 3	5 4	24	William Sencabaugh, Georgetown, P.E.I.
90,730	Halicia	Halifax	Cutter	1887	Dartmouth, N.S.	33 2	6 4	5 5	6	Samuel Trott, Seaton, England.
92,482	Hamburg	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1886	Hantsport, N.S.	216 2	43 0	24 0	1649	Ship Hamburg Co., Ltd., Hantsport, N.S.
111,661	Hamilton	Montreal	Barge—Chd	1901	Hamilton, Ont	202 2	41 0	13 1	970	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
116,287	Handy Andy	Halifax	Schr—Glt	1903	Sheet Harbour, N.S.	37 3	12 2	6 3	15	John P. Westhaver, Sheet Harbour, N.S.
100,798	Handy No. 1	Victoria	Scow—Chd.	1888	Tacoma, Wash., U.S.A.	76 0	26 0	6 0	103	Sayward Mills & Timber Co., Ltd., Victoria, B.C.
59,129	Hannah D.	St John, N.B	Schr—Glt	1868	St. John, N.B	75 6	22 6	7 9	76	James Donovan, Castletown, Cork Co., Ireland.
75,552	Hannah Eldridge	Charlottetown	"		U.S.A.	67 0	20 8	7 7	57	Thos. A. Roberts, Murray Harbour South, P.E.I.
80,650	Happy Home	Yarmouth	"	1883	Salmon River, N.S.	41 0	13 8	6 1	14	John Pugh, Westport, N.S.
100,815	Happy Home	Barrington	"	1894	Cape Negro, N.S.	36 0	11 3	4 5	10	W. H. Harris, Halifax, N.S.
111,849	Happy Home	Chatham, N.B.	"	1902	Caraquet, N.B.	40 0	13 0	5 7	16	H. LeBouthillier, Caraquet, N.B.
36,709	Hare	Paspebiac	"	1865	Paspebiac, Que.	55 0	16 0	5 9	24	Wm. Buttle, New Carlisle, Que.
111,703	Harold	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	90 8	24 7	10 0	100	Abraham Ernst, Mahone Bay, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Buil — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,119	Harold J. Parks	Lunenburg	Schr—Glt	1898	La Have, N.S.	82 6	24 8	9 8	99	L. B. Currie, M.O., West Dublin, N.S.
100,956	Harold N.	Chatham, N.B.	"	1893	Shippegan, N.B.	36 4	12 1	4 7	12	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
94,839	Harrie	St. Andrews	"	1882	Brier Island, N.B.	30 0	12 2	6 2	14	Abram Mathews, Campo Bello, N.B.
97,038	Harry	Yarmouth	Bgtn—Bkglt	1891	Beaver River, N.S.	92 4	25 0	9 9	144	Henry Lewis, Yarmouth, N.S.
80,895	Harry	Ottawa	Barge—Chd	1879	Ottawa, Ont.	111 1	22 0	7 4	166	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,119	Harry	Parrsboro'	Schr—Glt	1892	Port Greville, N.S	153 8	35 0	12 5	422	C. T. White, Apple River, N.S.
80,825	Harry B.	Liverpool	"	1880 1898	Bridgewater, N.S. Liverpool, N.S.	67 0	21 8	8 8	67	J. H. Smith, *et al.*, Brooklyn, N.S.
111,839	Harry C.	Digby	"	1902	Salmon River, N.S.	33 0	10 0	5 7	16	Fred. J. Coggins, Westport, N.S.
107,342	Harry C. Ellis	Yarmouth	"	1901	Pubnico, N.S.	45 0	13 4	7 0	16	Geo. A. Shand, Pubnico, N.S.
107,678	Harry G. Underwood	Quebec	Barge—Chd	1890	Troy, N.Y., U.S.A.	97 0	18 8	6 4	96	J. S. Thom, Quebec, Que.
80,391	Harry Morris	St. John, N.B.	Schr—Glt	1882	Parrsboro', N.S.	77 4	24 1	8 0	98	Robert Carson, St. Martin's, N.B.
111,693	Harry Troop	Liverpool	"	1901	Liverpool, N.S.	116 6	28 0	10 6	199	George J. Thorburn, *et al.*, Sandy Point, N.S.
96,758	Harry W. Lewis	St. John, N.B.	"	1889	Hopewell Cape, N.B.	121 6	31 5	11 0	297	F. W. Sumner, Moncton, N.B.
116,322	Hartney W.	Parrsboro'	"	1903	Port Greville, N.S	123 3	32 2	11 2	271	W. E. Wasson, Parrsboro', N.S.

.....	Harvest	Montreal	Barge--Chd	1870	Montreal, Que	120 4	22 3	10 5	262	J. L. B. Leclaire, Sorel, Que.
103,263	Harvest Home	St. John, N.B.	Schr--Glt	1896	Cambridge, N.B	64 2	23 3	5 9	53	Harry W. Porter, Chipman, N.B.
92,491	Harvest Queen	Windsor, N.S.	Ship--3 m	1887	Cornwallis, N.S.	257 0	45 0	24 6	1894	The Ship Harvest Queen Co., Ltd., Wolfville, N.S.
107,587	Harvey	Lindsay	Barge--Chd	1897	Bobcaygeon, Ont.	70 0	18 6	5 0	65	Robert Kennedy, Lindsay, Ont.
107,811	Hastings	Peterborough	"	1897	Burnett's Mills Landing, Ont.	61 0	15 5	4 5	36	Frank Burnett, Birdsall, Ont.
88,401	Hattie	Digby	Schr--Glt	1884	Green Cove, N.S.	57 8	17 5	6 6	37	E. C. Bowers, Westport, N.S.
112,129	Hattie	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	44 4	12 3	5 7	12	C. Edwin Kaulbach, Lunenburg, N.S.
100,327	Hattie	Yarmouth	"	1892	Argyle, N.S.	33 0	12 6	5 0	10	R. Ellenwood, Yarmouth, N.S.
100,388	Hattie	Sydney	"	1894	Aspy Bay, N.S.	54 7	17 0	5 8	27	W. J. Nanns, Halifax, N.S.
83,296	Hattie Ann	Kingston	Sloop	1883	Cranberry Lake, Ont	84 4	17 4	4 8	51	James Mullens, Belleville, Ont.
85,598	Hattie C.	St. John, N.B.	Schr—Glt	1883	Hopewell Cape, N.B.	97 5	28 4	10 0	160	Hugh Gillespie, Parrsboro', N.S.
90,647	Hattie Emeline	Yarmouth	"	1885	Pubnico, N.S.	31 1	13 7	4 9	11	Chas. Reynolds, Port La Tour, N.S.
94,622	Hattie H	Ottawa	Barge--Chd	1888	Ottawa, Ont.	108 0	23 0	6 0	134	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,437	Hattie L.	St. Andrews	Sloop	1890	Musquash, N.B.	29 6	12 0	5 6	12	Francis A. Cheney, Grand Manan, N.B.
107,641	Hattie L. M.	Halifax	Schr--Glt	1899	Mahone Bay, N.S.	86 4	23 5	9 6	88	C. H. MacLeod, Pictou, N.S.
111,516	Hattie Louise	St. John, N.B.	Sloop	1898	Seal Cove, N.B	33 9	13 0	5 0	11	James W. Wooster, Grand Manan, N.B.
103,722	Hattie McKay	Parrsboro'	Schr--Glt	1896	Parrsboro', N.S	68 1	22 2	7 3	74	Jas. H. Card, Parrsboro', N.S.
100,888	Hattie Muriel	St. John, N.B.	"	1894	Scotch Town, N.B.	79 5	26 4	6 8	85	Wellington Le V. Hamm, St. John, N.B.
80,799	Hattie T.	Barrington	"	1883	Beaver River, N.S.	42 5	14 6	5 7	16	Isaac Nickerson, Shag Harbour, N.S.
107,480	Hattie & Eva	Digby	Sloop	1900	Freeport, N.S.	32 4	11 2	5 2	11	Milton Haines, *et al.*, Freeport, N.S.
112,111	Havana	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Bridgewater, N.S.	96 8	25 0	10 0	100	Albert V. Conrad, La Have, N.S.
111,996	Havelock	Annapolis	"	1901	Bridgetown, N.S	112 0	30 3	11 2	198	C. D. Pickels, Annapolis, N.S.
38,373	Hae lock.	Halifax	"	1858	River Inhabitants, N.S.	67 5	20 4	9 1	78	H. J. Pye, Spanish Ship Harbour, N.S.
83,463	Havelock	St. Andrews	"	1852	Newark, Conn., U. S. A.	48 0	17 0	7 0	33	W. James, Campo Bello, N.B.
107,965	Hazel B. Mosher	Lunenburg	"	1900	Mahone Bay, N.S.	80 7	23 3	9 1	72	C. Edwin Kaulbach, Lunenburg, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
80,643	Hazel Dell	Yarmouth	Schr—Glt	1883	Pubnico, N.S.	79 9	21 9	9 1	87	E. F. Parker, Yarmouth, N.S.
85,554	Hazel Glen	Annapolis	"	1884	"	81 8	22 4	8 8	96	C. R. Eaton, Granville, N.S.
111,640	Hazel L. K	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	88 2	24 5	9 5	88	Thomas Hamm, Lunenburg, N.S.
111,688	Hazelwood	Shelburne	"	1902	Brighton, N.S	50 1	16 7	7 2	29	Geo. C. Stevens, Freeport, N.S.
92,372	Hazelwoode	St. John, N.B	"	1888	Moss Glen, N.B	93 3	26 6	7 6	114	James Jardine and John Jardine, Rexton, N.B.
77,732	Heather Bell	Digby	"	1879	Bear River, N.S	40 2	13 3	5 1	13	H. E. Gillis, *et al*, Annapolis, N.S.
71,145	Heather Belle	Goderich	"	1868	Picton, Ont.	93 0	22 3	7 8	121	R. Gawley, Eastnor, Ont
103,548	Hebe	Halifax	Sloop	1896	Mahône Bay, N.S.	40 2	10 6	3 0	8	J. M. Allen, Halifax, N.S.
38,468	Hector	Arichat	Schr—Glt	1865	River Bourgeoise, N.S	59 8	17 9	7 6	34	Geo. Walker, Basin River Inhabitants, N.S.
88,694	Hector	St. John, N.B	Bktn—Bkglt	1885	St. John, N.B	156 6	32 6	13 0	498	Chas. McL. Troop, St. John, N.B.
90,735	Hector	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1886	Basin River Inhabitants, N.S.	31 0	10 5	4 7	11	Nicholas McDonald, River Inhabitants, N.S.
80,699	Hector	Montreal	Barge—Chd.	1882 / 1896	Kingston, Ont	170 3	35 5	11 9	539	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
90,859	Hector W. McG	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1886	Lunenburg, N.S	79 9	23 5	9 0	99	Walter Murray, M.O., Port Hawkesbury, N.S.
77,879	Hedwidge	Quebec	"	1879	Cap St. Ignace, Que.	62 0	20 3	5 6	44	Evan John Price, Quebec, Que.

83,377	Helen	Toronto	"	1882	Oakville, Ont.	79 3	19 7	5 4	61	J. H. Goldring, Toronto, Ont.
103,876	Helen	Montreal	Scow—Chd	1894	Toledo, Ohio, U.S.A.	96 6	26 7	5 4	105	Montreal Sand & Gravel Co., Ltd. Montreal, Que.
116,442	Helen C. Morse	Shelburne	Schr—Glt	1903	Table River, N.S.	87 6	23 3	8 7	98	Enos Churchill, Lockeport, N.S.
100,067	Helen E. Kenney	St. John, N.B.	"	1891	Black River, N.B.	126 8	30 2	11 5	294	Howard D. Troop, St. John, N.B.
66,894	Helen H	"	Wdbt—Bàb	1873	Newcastle, N.B	67 3	24 0	6 3	55	R. P. Solely, Lower Economy, N.S.
103,020	Helen M.	Parrsboro'	Schr—Glt	1895	Port Greville, N.S	64 0	21 6	7 2	62	B. Hatfield, Advocate, N.S.
90,734	Helen M. Crosby	Port Hawkesbury	"	1865	Essex, Mass., U.S.A.	72 5	20 9	7 1	64	A. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
100,544	Helen Maud	Digby	"	1896	Freeport, N.S	43 5	15 6	6 1	26	C. McDormand, Westport, N.S.
107,292	Helen Shafner	Annapolis	"	1899	Bridgetown, N.S	107 0	29 6	10 1	180	F. W. Pickels and A. D. Mills, Annapolis, N.S.
116,493	Helen Stewart	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	102 2	28 0	10 8	180	William A. Miller, Alberton, P.E.I.
100,117	Helena M	Parrsboro'	"	1892	Parrsboro', N.S.	62 3	19 7	7 2	55	S. W. Woods, Parrsboro', N.S.
72,672	Hellen	Victoria	Sloop	1877	Victoria, B.C.	37 5	11 4	4 0	11	E. Crowe Baker, Victoria, B.C.
112,009	Henrietta	Port Arthur	Dredge—Drague	1879	Duluth, U.S.A.	26 0	28 0	4 0	125	Algoma Builders' Supply Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
112,254	Henriette	Vancouver	Barge—Chd	(a)	(a)	160 0	30 0	18 9	741	McKenzie Bros. Ltd., Vancouver, B.C.
107,753	Henry Ellsworth	Charlottetown	Schr—Glt		Essex, Mass., U.S.A.	67 0	20 0	7 2	45	R. B. McLeod, French River, New London, P.E.I.
48,356	Henry Fenwick	Halifax	"	1864	Booth Bay, Me., U.S.A.	65 2	19 4	7 2	47	I. Murphy, French Village, N.S.
111,578	Henry Fitzhugh	Toronto	"	1866	Oswego, N.Y., U.S.A.	138 0	26 0	11 0	300	The Parry Sound Lumber Co., Ltd., Parry Sound, Ont.
83,194	Henry G. Ives	Pictou, N.S.	"	1886	Merigomish, N.S.	68 4	22 1	7 8	68	A. LeBlanc, Arichat, N.S.
103,717	Henry L.	Yarmouth	"	1898	Pubnico, N.S.	33 0	12 5	5 7	10	A. C. D'Entremont, Pubnico, N.S.
103,311	Henry L. Phillips	Port Hawkesbury	"	1868	Booth Bay, Me., U.S.A.	74 8	21 6	7 6	78	John Arseneau, Magdalen Islands, Que.
94,856	Henry Nickerson	Parrsboro'	"	1871	Bath, Me., U.S.A	74 7	21 4	7 7	70	A. H. Boudrot, Arichat, N.S.
75,902	Henry Swan	Sackville	"	1878	Richibucto, N.B.	70 2	22 4	7 6	63	Edward Sinclair, Newcastle, N.B.
83,061	Herbert	Ottawa	Barge—Chd	1880	Ottawa, Ont.	110 0	22 4	7 5	162	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
72,556	Herbert Dudley	Kingston	Schr—Glt	1875	Portsmouth, Ont.	120 0	24 5	10 1	199	De Witt Carter, Port Colborne, Ont.
100,994	Hercules	Chatham, N.B.	"	1891	Shippegan, N.B	34 6	12 8	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du Navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
88,630	Hercules	Windsor, Ont.	Dredge—Drague	1880	Detroit, Mich., U.S.A.	65 0	22 2	5 4	91	Thomas Reid, Walkerville, Ont.
107,345	Hermes	Yarmouth	Sloop	1899	U.S.A.	35 0	11 7	3 5	4	Irvine A. Lovitt, Yarmouth, N.S.
69,576	Hermine	Quebec	Schr—Glt	1873	St. Germain de Rimouski, Que.	40 0	13 6	6 4	20	Théophile Bouchard, Bay St. Paul, Que.
116,494	Hero	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S	43 2	13 6	6 0	18	Enoch Langille, La Have, N.S.
107,771	Heron	Chatham, N.B	"	1899	Shippegan, N.B.	36 0	12 9	5 1	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
77,786	Hesperus	Halifax	"	1880	Port Medway, N.S	43 4	13 6	6 2	17	Jas. Reyno, Herring Cove, N.S.
94,893	Hesperus	Victoria	"	1889	Vancouver, B.C.	35 5	12 3	5 5	20	J. E. Halton, Victoria, B.C.
83,259	Hettie May	Annapolis	"	1883	Granville, N.S	41 0	14 0	5 8	15	J. C. Winchester, Granville, N.S.
77,756	Hiawatha	Shelburne	"	1880	Jordan River. N.S	71 0	21 5	8 8	66	C. Hardy, Mahone Bay, N.S.
96,904	Hiawatha	Kingston	Barge—Chd	1899	Garden Island, Ont.	176 5	30 0	11 9	518	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
100,347	Hibernia	Maitland	Schr—glt	1902	Noel, N.S.	132 5	31 5	11 7	298	E. A. O'Brien, Noel, N.S.
72,996	Highland Beauty	Toronto	"	1876	Oakville, Ont.	80 0	15 9	6 6	58	W. E. Lobb, Picton, Ont.
69,097	Highland Jane	Halifax	"	1874	Jeddore, N.S.	52 0	17 1	7 4	32	Michael Williams, Musquodoboit, N.S.
107,371	Highland Lass	Sydney	"	1899	Bras D'Or, N.S.	45 5	15 0	5 8	19	J. H. McKinnon, North Sydney, N.S.

88,255	Highlands	St. John, N.B.	Bk-Bq	1883	Portland, N.B	199 0	38 2	22 6	1234	J. H. Benson, Bear River, N.S.
96,870	Hilda	Prescott	Barge—Chd	1898	Toronto, Ont.	160 0	30 0	12 3	418	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
107,659	Hilda C.	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Chester Basin, N.S.	97 0	25 0	10 2	99	S. W. Oxner, Lunenburg, N.S.
100,161	Hilda Maude	Port Hawkesbury	"	1891	La Have, N.S.	54 7	18 6	7 6	46	John Malcom, *et al.*, Port Malcolm, N.S.
103,708	Hillside	Yarmouth	Bktn—Bkglt.	1897	Grangemouth, G.B.	158 0	33 1	13 1	439	Hillside Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
73,942	Hiram	Ottawa	Barge—Chd	1876	Ottawa, Ont.	104 5	22 2	7 0	134	R. M. Easton, Merrickville, Ont.
59,991	Hiram Benson	Toronto	"	1871	Quebec, Que.	140 5	26 0	11 0	275	Jas. Playfair and W. A. Clark, jr., J.O., Collingwood, Ont.
41,616	Hirma	Quebec	Schr—Glt	1858	Rivière-du-Loup, Que.	57 5	17 8	7 8	44	Jos. Desrosiers, Ste. Luce, Que.
69,620	Hirondelle	"	Barge—Chd	1873	Ste. Emélie, Que.	68 5	22 0	6 6	73	Alf. Arcand, Portneuf, Que.
74,253	Hirondelle	"	Schr—Glt	1876	Mille Vaches, Que.	47 8	16 8	6 6	32	Joseph Gagné, jr., Malbaie, Charlevoix Co., Que.
.....	Hirondelle	Montreal	Barge—Chd	1873	St. Aimé, Que.	86 5	20 0	5 0	59	Mich. Laramie, St. Louis, Que.
103,765	Hirondelle	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1894	Caraquet, N.B.	32 6	12 0	4 8	11	T. Ahier, Shippegan, N.B.
112,109	Hispaniola	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S.	90 4	24 3	9 3	91	Adam Knickle, Lunenburg, N.S.
107,586	Homer	Lindsay	Barge—Chd	1898	Babcaygeon, Ont.	47 6	12 9	4 0	25	Robert Kennedy, Lindsay, Ont.
66,006	Hon. Hector Langevin.	Quebec	Schr—Glt	1872	St. Jean, Island of Orleans, Que.	80 5	22 0	9 2	90	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
59,868	Honble. David Price.	"	"	1868	Quebec, Que.	69 0	20 2	8 9	63	Horace Demeule, Isle aux Coudres, Que.
103,984	Honourable Mercier.	"	"	1897	"	80 0	24 6	7 4	84	Nap Simard, St. Alexis, Co. Saguenay, Que.
36,569	Hope	Halifax	"	1859	County Harbour, N.S.	53 2	18 4	7 0	34	A. Hudson, Granville, N.S.
69,172	Hope	"	"	1873	Lunenburg, N.S	52 5	16 5	6 8	31	James Redmond, North Sydney, N.S.
77,565	Hope	Montreal	Barge—Chd	1878	Sorel, Que.	100 0	21 3	7 2	105	F. Bramley, Sorel, Que.
61,425	Hope	Paspebiac	Schr—Glt	1872	Shippegan, N.B.	36 5	11 8	4 2	13	C. Robin Collas & Co., Ltd., Paspebiac, Que.
.....	Hope	Hamilton	Scow—Chd	1866	Port Nelson, Ont.	54 0	12 0	4 9	25	Edward Adamson, Toronto, Ont.
92,409	Hope	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1888	Tracadie, N.B.	40 8	14 8	5 5	18	J. Alexander, St. Aubin's, Jersey.
100,903	Hope	"	"	1895	Caraquet, N.B.	36 7	12 5	5 0	12	Robert Young, M.O., Caraquet, N.B.
103,939	Hope	"	"	1896	Pokemouche, N.B.	34 0	12 0	5 0	11	Chas. Real, Shippegan, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
90,879	Hope	Barrington	Schr—Glt	1887	Bear River, N.S	46 0	15 9	6 0	22	M. Nickerson, Clarke's Harbour, N.S.
97,057	Horace B	Liverpool	"	1892	Port Le Bear, N.S	38 0	13 6	5 8	14	G. H. Hiltz, Lockeport. N.S.
75,800	Horace Donnelly	Ottawa	Barge—Chd	1879	Hull, Que	110 0	22 7	7 3	158	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
85,506	Hornet	St. John, N.B	Bktn—Bkglt	1882	Carleton, N.B	140 0	30 0	13 0	407	Howard D. Troop, St. John, N.B.
112,061	Hornet	Windsor	Schr—Glt	1903	Blomidon, N.S.,	52 8	17 8	5 2	26	Willard Coffill, Canning, N.S.
103,119	Hortense	St. Andrews	Sloop	1895	Meteghan, N.S	31 0	13 0	6 4	15	W. J. Morse, Campo Bello, N.B.
100,906	Hotspur	Chatham, N.B	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B	37 0	12 7	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N B.
100,860	Hovington	Quebec	"	1891	Les Escoumains, Que	38 4	14 4	4 6	17	T. Caron, Les Escoumains, Que.
80,653	Howard	Ottawa	Barge—Chd	1880	Montreal, Que	110 0	22 0	7 5	168	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
96,822	Howard	Lunenburg	Schr—Glt	1889	Chester Basin, N.S	88 4	25 0	10 3	119	Edmund Pettipas, D'Escousse, N.S.
103,264	Howard D. Troop	St. John, N.B	"	1896	Liverpool, N.S	85 0	22 0	8 7	69	Wm. Quinn, St. John, N.B.
111,474	Howler	Arichat	"	1893	Chester, N.S	38 6	13 1	6 1	15	P. D. Dory, Janvrin's Harbour, N.S.
103,448	Hoyer	Ottawa	Barge—Chd	1889	Buckingham, Que	71 0	17 6	5 0	32	Geo. Bothwell, Buckingham, Que.
111,416	Hugh John	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Lockeport, N.S	104 1	24 9	10 1	119	David Ritcey, La Have, N.S.

103,543	Humbug	Halifax	Sloop	1896	Dartmouth, N.S.	23 5	6 4	3 6	3	J. D. Ritchie, Halifax, N.S.
107,934	Hume, No. 1	New Westminster	Scow—Chd	1900	New Westminster, B.C.	43 0	14 0	4 0	24	John A. Hume & Co., Ltd., New Westminster, B.C.
107,935	Hume, No. 2	"	"	1900	" "	43 0	14 0	4 0	24	" "
107,128	Huron	Lunenburg	Schr—Glt	1899	La Have, N.S.	83 2	22 0	9 3	84	J. H. Wilson, Lunenburg, N.S.
80,873	Huron	Kingston	Barge—Chd	1881	Garden Island, Ont.	160 4	30 0	12 0	475	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
100,156	Hustler	St. John, N.B.	Schr—Glt	1891	La Have, N.S.	54 3	19 0	7 2	44	A. G. Thompson, Musquash, N.B.
103,052	Hustler	Yarmouth	"	1894	Eel Brook, N.S.	59 6	19 2	6 7	39	J. H. Spinney, Argyle, N.S.
107,759	Hustler	Charlottetown	"	1901	Murray Harbour South, P.E.I.	36 0	13 6	4 0	13	Hugh Jackson, Murray Harbour South, P.E.I.
80,664	Hyacinthe	Montreal	Barge—Chd	1881	Sorel, Que.	108 0	22 0	7 2	155	R. Bickerdike and R. Ironside, Montreal, Que.
72,574	Hyderabad	Kingston	Schr—Glt	1876	Kingston, Ont.	124 4	26 2	11 7	290	L. E. Bonaventure, Lanoraie, Que.
53,598	Hydra	Charlottetown	"	1866	Clyde River, N.S.	75 0	21 0	8 8	68	Geo. Jesty, North Sydney, N.S.
83,306	I. O. N. A.	Halifax	"	1883	East Port Medway, N.S.	47 4	16 4	6 5	26	Angus Carmichael, Munro's Point, N.S.
111,829	I. R. C., No. 1	Vancouver	Scow—Chd	1901	Vancouver, B.C.	143 8	30 8	4 7	174	Jas. Ironsides, *et al.*, Vancouver, B.C.
111,830	I. R. C., No. 2	"	"	1901	"	145 8	30 5	4 6	177	" "
111,976	I. R. C., No. 3	"	"	1901	"	152 0	31 0	5 4	204	" "
82,194	I. B. Saint	Halifax	Schr—Glt	1879		67 6	20 5	9 2	74	Mrs. Mary Kennedy, Louisburg, N.S.
100,538	I. E. Collins	Digby	"	1894	Freeport, N.S.	52 2	18 2	7 0	36	E. H. Collins, *et al.*, Westport, N.S.
96,852	I. L. Quinby	Sarnia	"	1863	New Baltimore, U.S.A.	84 5	20 8	7 6	77	P. McGaw, *et al.*, Kincardine, Ont.
107,080	I. N. Parker	St. John, N.B	"	1898	Waterborough, N.B.	79 1	26 8	7 6	98	Wm. Lipsett, St. John, N.B.
80,966	I. R. Washington	Halifax	"	1880	Gabarouse, N.S.	50 6	18 4	7 8	39	John Campbell, St. Ann's, N.S.
42,425	Iberville	Gaspé	"	1864	Esquimaux Point, Que.	58 0	17 9	7 8	41	Mat. Boudreau, Esquimaux Point, Que.
103,779	Ibis	Chatham, N.B.	"	1897	Shippegan, N.B.	36 5	12 2	4 8	11	Wm. Fruing, & Co., Ltd., Jersey.
94,850	Ice	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1891	Sandwich, Ont.	47 0	16 4	2 0	41	Chas. Perrault, Sandwich, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABETIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,607	Icelda	Lunenburg	Schr—Glt	1893	Sable River, N.S.	39 5	14 6	6 7	19	John S. Wolfe, West Dublin, N.S.
107,658	Ich Dien	"	Bktn—Bkglt.	1899	Lunenburg, N.S.	115 2	27 2	10 4	197	W. N. Zwicker, Lunenburg, N.S.
90,607	Ida	Ottawa	Barge—Chd	885	Rockland, Ont.	69 0	20 0	4 6	58	W. C. Edwards, *et al.*, Rockland, Ont.
88,513	Ida	Sydney	Schr—Glt	1885	St. Ann's, N.S.	30 5	13 4	5 7	10	Murdoch Smith, St. Ann's, N.S.
107,229	Ida	Quebec	"	1897	Château Richer, Que.	76 8	22 8	6 7	67	F. X. Martel, Château Richer, Que.
71,251	Ida Bell	Windsor, Ont.	"	1874	Kingsville, Ont.	87 2	20 0	6 0	97	Jas. W. Wye, Kingsville, Ont.
96,764	Ida C. Spofford	Port Hawkesbury	"	1858	Essex, Mass., U.S.A.	66 0	20 0	6 7	54	Wm. Gerrior, West Arichat, N.S.
103,481	Ida Etta	Victoria	"	1894	Ballard, Wash., U.S.A.	82 6	20 2	8 9	69	J. A. Hughes, Victoria, B.C.
107,061	Ida M	St. John, N.B.	"	1897	St. Martin's, N.B.	73 2	24 0	7 0	77	S. B. Kelly, River Hebert, N.S.
92,460	Ida M	Charlottetown	"	1887	Crapaud, P.E.I	60 0	19 6	7 7	54	W. Mallett, Searletown, P.E.I.
112,226	Ida M. Barton	St. John, N.B.	"	1902	The Range, N.B.	82 0	27 1	7 7	102	Wm. O. Barton, Waterborough, N.B.
103,470	Ida M. Burke	Arichat	"	1900	St. Peter's N.S.	37 5	14 0	5 4	16	Samuel, P. Burke, St. Peter's, N.S.
111,687	Ida M. Clarke	Shelburne	"	1902	Sable River, N.S.	99 3	24 2	9 6	99	Wm. McMillan, Lockeport, N.S.
107,295	Ida M. Shafner	Annapolis	"	1900	Bridgetown, N.S.	101 0	29 7	10 3	189	L. D. Shafner, Bridgetown, N.S.

111,508	Ida May	St. John, N.B.	"	1900	Waterborough, N.B.	81 3	27 2	7 4	120	George E. Gale, Waterborough, N.B.
54,136	Ida May	Halifax	"	1867	Tusket, N.S.	74 8	21 0	8 0	70	W. G. Wyatt, Forteau, Labrador.
75,867	Ida Peters	St John, N.B.	"	1879	Meteghan River, N.S.	47 0	18 2	7 4	32	M. Trask, Sandy Cove, N.S.
90,745	Ida Vaughan	"	"	1877	St, Martin's, N.B.	39 8	13 2	6 0	15	Thomas Burns, St. John, N.B.
83,291	Idle Wild	Kingston	Sloop	1882	Kingston, Ont.	49 5	15 1	4 1	19	A. Rochfort, Kingston, Ont.
53,577	Ilda	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1865	Clam Harbour, N.S.	47 4	16 9	6 6	27	Jessie Hunson, Port Mulgrave, N.S.
103,967	Ile aux Prunes	Montreal	Barge—Chd	1898	Verchéres, Que.	87 7	20 8	5 1	71	J. H. Dansereau, Verchéres, Que.
103,965	Ile Bouchard	"	"	1898	"	79 3	19 8	4 4	53	" "
103,966	Ile Marie	"	"	1898	"	87 8	19 8	5 0	71	" "
112,317	Ilma	St. Andrews	Sloop	1902	St. Patrick, N.B.	31 0	14 0	5 5	16	Ernest Fisher, St. George, N.B.
107,471	Ina Brooks	Digby	Schr—Glt	1899	Freeport, N.S.	45 0	16 5	6 3	22	Wm. H. Brooks, *et al.*, Freeport, N.S.
74,254	Indiana	Quebec	Barge—Chd	1876	St. Thomas de Pierreville, Que.	102 8	22 2	7 1	110	Lucien Peruse, Ste. Emelie, Que.
111,476	Indianna	Arichat	Schr—Glt	1901	Arichat, N.S.	30 3	9 2	4 2	11	Joseph Pettipas, Arichat, N.S.
103,123	Indicator	St. Andrews	Sloop	1890	Grand Manan, N.B.	25 0	12 0	6 0	11	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
43,124	Industry	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1861	Miramichi, N.B	37 5	13 0	5 5	17	Frances Smith, West Cape, P.E.I.
83,134	Infant	Lunenburg	"	1880	Pleasantville, N.S.	38 0	13 6	5 7	15	W. J. Wagner, Summerside, N.S.
100,089	Inspector	St. John, N.B.	"	1892	Waterborough, N.B.	59 4	22 6	5 5	43	James Flower, Newcastle, N.B.
92,580	Invermay	Halifax	"	1888	Ship Harbour, N.S.	61 3	23 8	9 0	73	James T. Thomson, Halifax, N.S.
116,275	Inverness B.1	"	"	1875	Vestri Ponesti, Italy	192 5	33 1	21 4	1181	Inverness Ry. & Coal Co., Toronto, Ont.
111,429	Iola	"	Sloop	1901	Dartmouth, N.S.	22 0	6 6	2 6	2	Ralph B. deBlois, Bedford, N.S.
85,447	Iolanthe	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1883	Newport, N.S.	144 0	33 0	12 9	393	Wm. J. Card, Windsor, N.S.
103,944	Iona	Chatham, N.B.	Barge—Chd	1880 / 1897	Chatham, N.B	100 0	20 0	8 0	102	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
96,716	Iona	Ottawa	"	1890	Rockland, Ont.	111 8	22 9	7 7	158	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,278	Iona	Windsor, N.S.	Bgtn—Bkglt.	1892	Kempt, N.S	99 9	29 1	11 4	196	W. F. Durant, Parrsboro', N.S.
103,174	Iona	Halifax	Schr—Glt	1894	Sable River, N.S.	40 1	13 6	6 0	15	Leander Hubly, Indian Harbour, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continue l.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.– *Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse.
107,956	Iona	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Shelburne, N.S.	93 0	24 4	9 5	98	Stamage Creaser, La Have, N.S.
112,089	Iona W	"	"	1902	Mahone Bay, N.S.	85 6	23 8	9 4	78	Abraham Ernst, Mahone Bay, N.S.
70,292	Iowa	Montreal	Barge—Chd	1874	Quebec, Que.	149 4	26 0	11 0	366	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
92,424	Ireland	Prescott	"	1863	Brockville, Ont.	147 0	28 0	9 6	339	James Buckly, Prescott, Ont.
75,548	Irene	Halifax	Schr—Glt	1879	Shelburne, N.S.	69 5	21 3	7 9	64	W. E. Poole, Lower Montague, P.E.I.
103,931	Irene	Chatham, N.B	"	1897	Caraquet, N.B	37 9	12 6	4 8	12	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
92,352	Irene	St. John, N.B.	"	1886	St. Martin's, N.B	79 7	25 7	7 2	90	Mrs. Ellen G. Driscoll, St. John, N.B.
100,490	Irene M. B.	Lunenburg	"	1892	Mahone Bay, N.S.	67 6	21 3	8 4	66	Fred. Porrier, D'Escousse, N.S.
103,348	Iris	Montreal	Yacht	1893	Peterborough, Ont	18 3	7 4	2 0	1	F. H. Barlow, Montreal, Que.
103,868	Iris	Halifax	Sloop	1896	Port Hawkesbury, N. S.	35 5	7 8	5 6	5	R. T. McIlreith, Halifax, N.S.
72,567	Iroquois	Kingston	Barge—Chd	1875	Garden Island, Ont.	151 0	26 1	11 1	361	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
96,837	Irvin G.	Lunenburg	Schr—Glt	1890	Lunenburg, N. S.	71 8	23 0	8 7	80	Thos. Wakeley, Placentia, Nfld.
59,741	Isabel	Charlottetown	"	1869	Wood Islands, P. E. I.	40 0	13 4	5 4	18	Neil McMillan, Wood Islands, P.E.I.
96,724	Isabel	Chatham, N. B.	"	1889	Shippegan, N. B.	35 0	11 8	4 5	11	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.

40,386	Isabel	Victoria	Barge—Chd	1866	Victoria, B. C.	142 4	22 6	10 0	194	The Esquimalt & Nanaimo Railway Co., Ltd., Victoria, B.C.
94,928	Isabel Reed	Picton, Ont.	"	1881	Marine City, Wisconsin, U.S.A.	186 0	31 5	11 0	480	Arthur W. Hepburn, Picton, Ont.
79,788	Isabella	Sydney	Schr—Glt	1879	Exploits River, Nfld	72 0	22 8	9 0	85	J. M. McKenzie, Plaster Mines, N.S.
71,257	Isabella	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1875	River Puce, Ont.	57 5	16 7	3 4	33	A. Ouellette, Belle River, Ont.
112,053	Isobel	St. Catharines	Dredge—Drgue	1903	Welland, Ont.	101 0	36 0	9 0	446	Michael J. Hogan, Montreal, Que.
103,350	Ishkoodah	Montreal	Sloop	1885	Lachine, Que.	28 2	10 0	2 2	4	R. R. Stevenson, Montreal, Que.
88,243	Isis	Deseronto	Barge—Chd	1884	Deseronto, Ont.	105 0	23 3	5 3	96	P. Larkin, St. Catharines, Ont., and A. Sangster, Iroquois, Ont.
111,530	Island Girl	Digby	Schr—Glt	1901	Cape St. Mary's, N. S.	32 0	10 2	4 8	10	E. S. Doucette, Cape St. Mary's, N.S.
103,121	Island Girl	St. Andrews	Sloop	1895	Shelburne, N. S.	38 0	13 0	5 5	17	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
107,841	Island Queen	Toronto	Schr—Glt	1897	St. Williams, Ont.	52 3	17 3	4 3	28	Mary Raines, Toronto, Ont.
100,064	Isma	St. John, N. B	"	1891	Freeport, N. S.	51 5	17 9	6 8	31	Thos. M. Hicks, Westport, N.S.
51,738	Ita	" "	"	1865	Deer Island, N.B.	39 0	13 3	5 5	15	Robt. Newcombe, Parrsboro', N.S.
100,997	Ivanhoe	Chatham, N. B	"	1892	Caraquet, N.B.	35 2	12 5	4 4	10	Xavier Poirier, New Bandon, N.B.
111,638	Ivanhoe	Lunenburg	"	1901	La Have, N.S.	96 4	24 5	10 0	100	Thos. A. Wilson, Bridgewater, N.S.
74,292	Ivigtut	Quebec	Bk—Bq	1877	Quebec, Que.	122 3	28 7	15 7	331	F. R. Eaton, Parrsboro', N.S.
66,992	Ivy	St. John, N. B	Schr—Glt	1871	Wickham, N.B.	40 0	15 6	4 6	17	Chas. S. Coggin, St. John, N.B.
107,116	Ivy	Lunenburg	"	1898	La Have, N.S.	36 5	11 5	5 2	12	J. Ernst, La Have, N.S.
116,297	J. W.	Charlottetown	"	1903	Prince Edward Island	82 3	22 6	8 8	105	Geo. Wightman, Montague, P.E.I.
103,108	J. B. L.	Montreal	Sloop	1894	Yamaska, Que.	108 7	23 1	9 1	165	J. B. Laviolette, St. Ours, Que.
83,135	J. B. M	Halifax	Schr—Glt	1881	La Have, N.S.	42 3	14 8	6 3	20	John Landry, Petit de Grat, N.S.
107,469	J, B. P. No. One	Lindsay	Barge—Chd	1891	Lindsay, Ont.	70 0	18 6	5 0	65	Jos. Briggs Parkin, Lindsay, Ont.
107,470	J. P. B. No. Two	"	"	1897	"	38 7	16 9	4 5	29	" "
111,816	J. C. No. 1	Vancouver	Scow—Chd	1901	Vancouver, B.C.	65 7	23 7	6 3	87	Henry Bell-Irving, Vancouver, B.C.
111,818	J. C. No. 2,	"	"	1899	"	49 5	15 0	4 0	24	John A. Cates, Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,982	J. E. B.	Quebec	Schr—Glt	1897	Château Richer, Que.	64 0	21 8	6 0	48	Geo. Beeler, St. Simeon, Que.
97,195	J. H. S.	Chatham, N. B.	"	1891	Tracadie, N.B	56 8	17 2	7 3	40	Henry Saulnier, M.O., Tracadie, N.B.
107,577	J. M. K. No. One	Lindsay	Barge—Chd	1897	Lindsay, Ont.	86 0	17 8	4 2	64	W. J.C. Boyd, M.O., Bobcaygeon, Ont
107,578	J. M. K. No. Three	"	"	1897	"	81 6	20 0	4 4	72	" " "
107,579	J. M. K. No. Four	"	"	1897	"	72 5	19 0	4 8	66	" " "
107,580	J. M. K. No. Five	"	"	1897	"	74 0	18 0	4 4	59	" " "
107,581	J. M. K. No. Six	"	"	1892	"	64 0	18 8	4 4	53	" " "
107,582	J. M. K. No. Seven	"	"	1897	"	62 0	19 0	4 0	47	" " "
107,583	J. M. K. No. Eight	"	"	1892	"	62 0	17 2	4 3	46	" " "
107,575	J. M. No. One	"	"	1890	Bobcaygeon, Ont.	75 0	22 7	5 0	73	Joseph Maunder, Lindsay, Ont.
107,576	J. M. No. Two	"	"	1890	"	75 4	25 1	5 0	80	" "
85,715	J. R. A. No. 1	Prescott	Scow—Chd	1884	Tonawanda, N.Y., U.S.A	60 0	15 0	5 4	43	W. Marleton, Goderich, Ont.
85,716	J. R. A. No. 2	"	"	1884	" "	60 0	15 0	5 4	43	" "
74,080	J. A. Kirk	Halifax	Schr—Glt	1876	Indian Harbour, N.S.	37 9	13 9	6 1	16	W. Grant, Halifax, N.S.

96,830	J. A. Silver.	Lunenburg	"	1889	Lunenburg, N.S.	75 4	23 5	8 8	91	Jas. A. Hirtle, Lunenburg, N.S.
83,336	J. B. Blanchard.	Ottawa.	Barge—Chd	1882	Hull, Que.	110 7	22 6	7 0	150	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
50,780	J. B. Fay.	Halifax.	Schr - Glt	1865	Bay of Islands, Nfld	55 0	18 4	7 7	48	Frank Robertson, Montague Bridge, P.E.I.
107,308	J. B. King & Co., No. 23	Windsor, N. S.	Barge—Chd	1900	Spencer's Island, N.S.	96 3	24 1	9 5	113	Daniel Munro, Windsor, N.S.
100,001	J. B. Martin.	Annapolis	Schr—Glt	1900	Margaretsville, N.S.	87 6	25 1	7 9	99	Augustus Benoit, Arichat, N.S.
112,374	J. B. Saint.	Arichat.	"	1902	L'Ardoise, N.S.	42 0	13 3	6 0	18	Benj. Burritt, L'Ardoise, N.S.
75,767	J. C. Dakin.	Liverpool	"	1877	Liverpool, N.S.	52 5	17 4	6 7	30	Wm. Giffin, Isaac's Harbour, N.S.
	J. C. Weir.	Montreal.	Barge—Chd	1879	Sorel, Que.	92 6	18 8	5 4	126	D. Damphouse, St. Timothy, Que.
61,592	J. C. Williams	Halifax.	Schr—Glt	1876	Jordan River, N.S	56 0	18 5	7 0	29	Chas. Garrison, Indian Harbour, N.S.
94,731	J. D. Everett.	Windsor, N. S.	Ship—3 m	1889	Newport, N.S.	242 5	45 2	24 2	1957	The Ship J. D. Everett Co., Ltd., Windsor, N. S.
83,204	J. E. Graham	"	Bk—Bq	1881	"	206 0	40 5	23 9	1336	W. H. Mosher, Avondale, N.S.
112,385	J. H. Bowers	Sydney	Bktn—Bkglt	1875	Camden, U.S.A.	163 5	33 1	18 0	655	Ellbridge Dickson, Louisburg, N.S.
100,164	J. H. Ernst	Lunenburg.	Schr—Glt	1891	Lunenburg, N.S.	80 9	23 5	9 0	97	A. W. Peitzsch, Isaac's Harbour, N.S.
107,287	J. K. Dawson	"	"	1900	Liverpool, N.S.	124 4	30 5	10 7	249	Jessen Anderson, Lunenburg, N.S.
111,510	J. L. Colwell.	St. John, N.B	"	1901	Cambridge, N.B	85 1	27 4	7 6	99	Beverly R. Colwell, Cambridge, N.B.
112,092	J. L. Nelson.	Lunenburg	"	1902	Lunenburg, N.S	124 2	29 4	11 0	249	J. M. Rudolph, Lunenburg, N.S.
73,950	J. M. T. Hannum	Ottawa.	Barge—Chd	1876	Hull, Que.	108 7	21 9	7 0	150	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,837	J. M. Young.	Lunenburg.	Schr—Glt	1894	Lunenburg, N.S.	86 8	24 5	9 3	99	J. W. Young, Lunenburg, N.S.
71,195	J. N. Oswell.	Ottawa.	Barge—Chd	1875	Crósby's Mills, Ont.	105 3	21 7	6 0	112	Richard Waters, Belleville, Ont.
96,820	J. S. Austin.	Sault Ste. Marie.	Schr—Glt	1863	Port Ryerse, Ont.	136 0	26 0	12 2	323	Algoma Central & H. B. Ry. Co., Sault Ste. Marie, Ont.
100,128	J. T. Mott.	Wallaceburg.	"	1869	Oswego, N.Y., U.S.A	137 0	26 0	11 0	309	J. McAulay, Wiarton, Ont.
59,994	J. W. Dunscomb.	Montreal.	"	1871	Quebec, Que.	90 0	24 8	8 6	98	Government of Canada, Ottawa, Ont.
94,668	J. W. Hill.	Halifax.	"	1889	Parrsboro', N.S.	74 0	26 0	6 9	78	David McAllum, Rexton, N.B.
111,694	J. W. Hutt.	Liverpool	"	1901	Liverpool, N.S.	140 5	32 0	12 3	349	D. C. Mulhall, *et al.*, Liverpool, N.S.
80,977	J. W. Ingraham	Sydney.	"	1882	Aspy Bay, N.S.	36 3	13 6	5 0	14	Elias Dickson, Mira Bay, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,960	J. W. Mills	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Mahone Bay, N.S	81 9	23 3	9 4	76	John W. Mills, Mahone Bay, N.S.
90,547	J. W. McRae	Montreal	Barge—Chd	1880	Whitehall, N.Y., U.S.A.	97 5	17 7	8 2	119	Edmond Comptois, Sorel, Que.
111,483	J. W. Patry	Quebec	Schr—Glt	1899	Ste. Emelie, Que.	80 4	21 0	6 4	70	Joseph S. Beaudet, Ste. Emelie, Que.
80,603	J. W. Raymond	Barrington	"	1880	Green Cove, N.S	54 0	17 7	6 0	35	Wm. H. Snow, Port La Tour, N.S.
61,587	J. and L. Irving	Yarmouth	"	1875	Shelburne, N.S.	78 1	22 5	9 1	80	J. D. Irving, Buctouche, N.B.
103,771	J. Anny	Chatham, N.B	"	1895	Tignish, P.E.I	37 3	12 3	5 0	12	John Poirier, M.O., Tignish, P.E.I.
80,892	J. Burstall	Ottawa	Barge—Chd	1880	Hull, Que	110 7	21 7	7 2	152	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
69,140	J. Croft	Halifax	Schr—Glt	1875	New Dublin, N.S	56 6	18 5	7 5	45	Wm. Barry, Chester, N.S.
107,680	J. Levesque	Quebec	"	1900	Grand Métis, Que.	69 0	21 8	7 0	62	Joseph Levesque, Grand Métis, Que.
85,566	J. Lyons	Barrington	"	1863	Port Clyde, N.S	48 0	13 6	4 5	17	W. H. Nickerson, Cape Negro, N.S.
112,247	J. McD. No. 1	Vancouver	Scow—Chd	1899	Vancouver, B.C	72 0	24 1	6 2	89	J. McDonald, Vancouver, B.C.
107,286	J. Ponder, jr.	Liverpool	Schr—Glt	1857	Milton, Del., U.S.A	96 0	27 0	7 5	99	The Acadia Pulp & Paper Co., Ltd., Halifax, N.S.
107,090	J. Robertson	Ottawa	Barge—Chd	1898	Hull, Que	108 0	23 0	7 2	152	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
83,326	Jackson	"	"	1881	"	110 7	21 3	7 8	157	" " "

85,560	Jacques	Yarmouth	Schr—Glt	1884	Eel Brook, N.S.	66 5	20 3	7 7	58	Fred Poirier, D'Escousse, N.S.
100,610	Jamboree	Shelburne	Yawl—Yole	1893	Shelburne, N.S.	44 0	11 5	8 3	14	J. B. Bland, Gaspé, Que.
83,338	James	Ottawa	Barge—Chd	1882	Montreal, Que.	108 6	22 6	6 4	153	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,366	James Barber	St. John, N.B	Schr—Glt	1887	Waterborough, N.B	79 0	26 0	6 6	80	Alfred Ells, St. John, N.B.
85,717	James Buckly	Prescott	Barge—Chd	1884	Quebec, Que.	160 0	31 9	10 6	442	Jas. Buckly, Prescott, Ont.
75,433	James Cunningham	Ottawa	"	1877	Hull, Que	110 3	22 7	8 0	176	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,340	James Daly	Yarmouth	Bgtn—Bkglt	1900	Meteghan, N.S.	98 2	26 8	10 0	162	Urbain Doucette, Meteghan, N.S.
84,824	James Davis	Halifax	Schr—Glt	1882	Humber Sound, Nfld	59 0	18 0	7 3	47	Inkerman Allen, Botsford, N.B.
83,067	James Gordon	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que	108 0	22 6	7 0	147	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
74,039	James Henry	Sydney	Schr—Glt	1876	Little Bras d'Or, N.S.	42 5	14 5	6 1	18	Peter Deveaux, Bras d'Or, N.S.
75,799	James McLaren	Ottawa	Barge—Chd	1879	Hull, Que	110 0	22 7	7 9	169	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,212	James R.	Halifax	Schr—Glt	1891	Jeddore, N.S.	56 5	19 6	7 8	51	Placide E. LeBlanc, Cheticamp, N.S.
83,303	James Ryan	Port Medway	"	1882	East Port Medway, N.S.	57 9	19 7	7 8	48	Wm. Harris, Gabarouse, N.S.
74,345	James Semple	Pictou, N.S.	"	1876	Tatamagouche, N.S.	60 0	19 4	8 4	63	William Roberts, Tatamagouche, N.S.
107,184	James W.	Charlottetown	"	1898	Montague, P.E.I.	93 1	25 2	10 5	150	W. H. Aitken, Charlottetown, P.E.I.
111,525	James W. Cousins	Digby	"	1900	Shelburne, N.S.	88 0	23 0	8 4	87	John H. Syda, *et al.*, Digby, N.S.
85,351	James Williamson	Ottawa	Barge—Chd	1882	Hull, Que.	110 0	22 0	7 4	155	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
59,903	Janes	Quebec	"	1869	Quebec, Que.	118 0	23 0	8 0	158	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
116,284	Janet R	Halifax	Schr—Glt	1903	Port Dufferin, N.S.	58 4	18 0	6 6	37	John D. Verge, Port Dufferin, N.S.
46,294	Janett	"	"	1864	Port Medway, N.S.	51 3	17 9	6 8	32	Wm. Long, Richibucto, N.B.
72,296	Janie B	St. John, N.B	"	1877	Wickham, N.B.	58 9	21 2	5 4	43	Thos. Blenkhorn, Spring Hill, N.S.
107,768	Janie F	Charlottetown	"	1902	Montague, P.E.I	56 9	18 5	7 4	46	John Fraser Harbour au Bouche, N.S.
75,773	Janie R	Shelburne	"	1878	Brooklyn, N.S.	61 0	20 2	7 7	45	Samuel J. Balcom, Sheet Harbour, N.S.
103,381	Japan	Chatham, N.B	"	1891	Caraquet, N.B.	34 8	12 2	4 8	11	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
107,831	Japan	Victoria	Bk—Bq			132 0	26 6	15 0	332	James Dunsmuir, Victoria, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,146	Jay	Winnipeg	Barge—Chd	1894	Rat Portage, Ont.	59 0	13 2	5 2	32	Charles E. Laverdière, Rat Portage, Ont.
100,294	Jean	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B.	38 8	12 8	4 4	13	Thos. DesBrissay, Bathurst, N.B.
111,812	Jean	Vancouver	Scow—Chd	1901	Vancouver, B.C	138 5	36 7	6 1	62	Edward M. Sullivan, Dawson City, Yukon Territory.
103,414	Jeanie Myrtle	Lunenburg	Schr—Glt	1895	Lunenburg, N.S.	85 3	24 2	9 3	98	Wm. Main, Halifax, N.S.
100,858	Jeannette	Quebec	"	1892	Malbaie, Que.	40 0	13 9	5 6	18	R. Asselin, St. Michel de Bellechasse, Que.
88,579	Jennie	Kingston	"	1871	Garden Island, Ont.	168 0	26 6	11 8	438	The Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
83,091	Jennie	Port Hawkesbury	"	1879	Pirate Harbour, N.S.	30 1	10 2	5 3	11	Peter C. Bosdet, West Arichat, N.S.
96,925	Jennie Armstrong	Charlottetown	"	1867	Wiscasset, Me., U.S.A.	67 0	21 8	7 5	66	Jas. Grady, Summerside, P.E.I.
103,191	Jennie B	Halifax	"	1894	Brooklyn, N.S.	34 0	13 6	5 8	13	E. E. Shatford, Indian Harbour, N.S.
80,604	Jennie C	Yarmouth	"	1880	Green Cove, N.S.	44 5	15 0	5 5	16	Benj. Carter, Seeley's Cove, N.B.
80,061	Jennie C	St. John, N.B	"	1880 Chipman, N.B 1899 Rebuilt		86 2	26 8	7 0	98	Wm. F. Currie, Cambridge, N.B.
112,312	Jennie L	St. Andrews	Sloop	1899	Machias, Me., U.S.A.	40 0	14 2	6 4	21	Thos. H. Lord, West Isles, N.B.
103,491	Jennie May	Lunenburg	Schr—Glt	1895	Mahone Bay, N.S.	77 1	22 2	9 1	88	M. B. Westhaver, Lunenburg, N.S.
78,048	Jennie May	Chatham, N.B.	"	1880	Tignish, P.E.I.	44 0	14 6	5 9	19	J. McGrath, Tignish, P.E.I.

79,919	Jennie Palmer	Dorchester	"	1889	Dorchester, N.B.	75 2	24 2	7 2	78	P. J. Palmer, Dorchester, N.B.
90,532	Jenny Lind	Montreal	Sloop	1885	St. Thomas de Pierreville, Que.	102 6	22 7	5 9	101	J. Laforet, Sorel, Que.
	Jenny Lind	"	Barge—Chd	1859	St. Francis, Que.	85 0	22 7	6 1	41	L. St. Pierre, Yamaska, Que.
103,289	Jersey Lily	Chatham, N.B	Schr—Glt	1895	Caraquet, N.B	37 2	12 8	4 8	12	T. Ahier, Shippegan, N.B.
85,723	Jesse A. Loye	Lunenburg	"	1883	Lunenburg, N.S.	81 4	23 9	9 5	99	T. H. Giffin, Isaac's Harbour, N.S.
59,475	Jessen	"	"	1871	"	66 0	21 0	8 4	69	Joseph A. Riley, Whitney Pier, N.S.
80,950	Jessie	Chatham, N.B	"	1882	Charlo, N.B.	36 4	13 7	5 0	14	S. McGregor, Charlo, N.B.
88,563	Jessie	Kingston	Sloop	1869	Clayton, N.Y., U.S.A.	63 6	13 6	5 0	29	R. Kimberley, Portland, Ont.
111,664	Jessie	Montreal	Barge—Chd	1902	Charlemagne, Que	97 5	26 4	5 1	93	The Charlemagne & Lac Ouarreau Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
66,078	Jessie	Quebec	"	1873	Yamaska, Que	107 0	22 3	8 2	137	Pierre Lacroix, Sorel, Que.
111,787	Jessie	Victoria	Schr—Glt	1890	Benecia, U.S.A.	76 0	24 5	7 0	48	Herbert G. Wilson, Victoria, B.C.
59,186	Jessie	St. John, N.B	"	1868	Rexton, N.B	78 2	25 0	6 4	72	H. V. Brewster, Albert. N.B.
100,542	Jessie	Digby	"	1895	Freeport, N.S	41 0	15 3	6 0	17	A. E. Spicer, Harbourville, N.S.
85,569	Jessie B	Halifax	"	1884	Shag Harbour, N.S.	55 0	17 4	6 5	36	H. I. Mathers, Halifax, N. S.
107,478	Jessie C	Digby	Sloop	1890	Grand Manan, N.B.	28 5	11 5	5 0	10	Lewis Sabean, Port Lorne, N.S.
112,316	Jessie C	St. Andrews	Schr—Glt	1903	Belliveau's Cove, N.S	34 0	13 6	8 0	18	John M. Calder, Campo Bello, N.B.
90,507	Jessie D	Parrsboro'	"	1886	Parrsboro', N.S.	83 2	22 6	8 6	86	Wm. Puddington, Parrsboro', N.S.
103,997	Jessie James	St. Andrews	Sloop	1897	Grand Manan, N.B.	30 0	11 2	5 0	11	Mrs. Josephine Frankland, Grand Manan, N.B.
111,998	Jessie K	Annapolis	Schr—Glt	1903	Parker's Cove, N.S.	36 5	11 0	4 8	11	W. H. Anderson, Parker's Cove, N.S.
107,646	Jessie L. Smith	Lunenburg	"	1899	La Have, N.S	98 6	25 7	10 0	100	John C. Crosbie, St. John's, Nfld.
64,006	Jessie Lent	St. John, N.B	"	1870	Freeport, N.S	51 5	17 5	5 8	28	Marshall Stinson, St. Andrews, N.B.
83,311	Jessie M. Vogler	Port Medway	"	1884	Vogler's Cove, N.S.	76 6	22 5	8 8	77	George Cunningham, Halifax, N.S.
71,331	Jessie Newell	Barrington	"	1857	Essex, Mass., U.S.A.	70 4	19 7	8 0	63	David Montgomery, Summerside, P.E.I.
61,151	Jessie Stuart	Montreal	"	1870	Alpina, Mich., U.S.A.	64 5	17 4	5 0	54	J. Adamson, Toronto, Ont.
103,593	Jessie & Ada	Charlottetown	"	1896	Crapaud, P.E.I.	36 4	13 0	5 3	14	Geo. Heather, Pugwash, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
64,994	Jet	Montreal	Barge—Chd	1871	Quebec, Que	137 8	29 6	9 5	312	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
74,619	Jewel	Lunenburg	Schr—Glt	1876	Shelburne, N.S	68 0	21 2	7 8	52	J. A. Hirtle, Lunenburg, N.S.
94,901	Joan	New Westminster	Sloop	1890	New Westminster, B.C.	36 0	11 0	5 0	16	Mrs. Grace Cruikshank, New Westminster, B.C.
112,398	Joe	Ottawa	Barge—Chd	1901	Ville Marie, Que	46 0	11 0	3 0	7	Jos. Lavigne, Ville Marie, Que.
.....	Johanna	Windsor, Ont	Scow—Chd	1867	Pike Creek, Ont	60 0	17 6	4 0	40	M. Thibert, jr., Belle River, Ont.
100,958	John B	Chatham, N.B	Schr—Glt	1892	Shippegan, N.B	34 5	12 2	5 0	11	W. S. Loggie, Co., Ltd., Chatham, N.B.
54,494	John Boyd	Halifax	Bgtn—Bkglt	1867	Port Elgin, N.B	105 0	26 8	12 0	193	John Francis Norris, Baltimore, Md., U.S.A.
.....	John Bright	Ottawa	Barge—Chd	1870	Ottawa, Ont	97 6	17 0	5 9	96	John Taylor, Montreal, Que.
100,969	John Bull	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B	34 3	11 6	4 8	10	James Anderson, Church Point, N.B.
80,718	John Bull	Paspebiac	Cutter	1892	Paspebiac, Que	43 3	12 5	5 4	20	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
100,419	John Cuzner	Ottawa	Barge—Chd	1893	Ottawa, Ont	82 9	20 7	5 0	46	Roderick McLeod, Ottawa, Ont.
66,036	John Day	Quebec	Sloop	1870	St. Aimé, Que	106 3	22 8	8 0	136	Flavien Morin, Champlain, Que.
88,502	John E	Sydney	Schr—Glt	1883	River Dennis, N.S	37 4	12 4	5 0	12	Donald Kennedy, River Dennis, N.S.
51,965	John E. Dennis	St. Andrews	"	1865	Beaver River, N.S	35 0	14 0	5 1	18	Alfred Stanley, sr., Grand Manan, N.B.

54,132	John Franklin	Halifax	"	1867	Chezetcook, N.S.	41 0	14 0	5 9	18	Robert Firth, Jordan Bay, N.S.
71,071	John G. Kolfage	Amhertsburg	"	1869 / 1883	Amhertsburg, Ont.	79 3	22 2	7 3	93	Peter McEwen, Goderich, Ont.
116,325	John G. Walter	Parrsboro'.		1903	Parrsboro', N.S.	114 5	31 3	10 2	209	John G. Walter, River Hebert, N.S.
78,032	John Gales	Chatham, Ont	Schr—Glt	1879	Mitchell's Bay, Ont.	70 0	16 3	5 0	42	Demas Poisson, Belle River, Ont.
80,668	John Gaskin	Montreal	Barge—Chd	1881	Kingston, Ont.	165 8	31 4	12 1	487	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
83,340	John Gray	Ottawa	"	1881	Hull. Que	110 0	22 0	7 4	156	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
61,572	John Halifax	Shelburne	Schr—Glt	...	Danvers, U.S.A	75 8	21 2	7 5	63	A. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
96,704	John Heney	Ottawa	Barge—Chd	1889	Ottawa, Ont.	111 0	22 6	6 9	155	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,490	John J. Barlum	Sault Ste. Marie	Schr—Glt	1890	Toledo, Ohio, U.S.A.	234 0	40 8	16 0	1213	Algoma Central Railway, Sault Ste. Marie, Ont.
107,983	John J. Hayes	Halifax	"	1900	Shelburne, N.S.	72 0	20 0	8 0	56	Andrew King, Halifax, N.S.
100,936	John Loughrin	Ottawa	Barge—Chd	1889	Kippewa, Que.	97 5	12 4	4 4	36	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
71,135	John McBride	Belleville	Schr—Glt	1877	Port Dover, Ont.	58 8	15 6	5 4	42	Edward Quinn, Belleville, Ont.
75,779	John Millard	Charlottetown	"	1881	Liverpool, N.S.	72 5	22 2	8 5	69	David Small, Charlottetown, P.E.I.
85,714	John R. Arnoldi	Prescott	Dredge—Drague	1884	Tonawanda, N.Y., U.S.A.	72 0	23 0	5 4	68	Wm. Marleton, Goderich, Ont.
107,288	John S. Bennett	Liverpool	Bktn—Bkglt	1900	Liverpool, N.S.	130 6	31 2	11 1	299	Abraham W. Hendry, Liverpool, N.S.
51,911	John Thomas	Halifax	Schr—Glt	1865	Montague River, P.E.I.	55 0	16 8	6 9	37	L. A. LeBlanc, Arichat, N.S.
54,137	John Williams	"	"	1867	Jordan River, N.S.	58 0	18 5	7 5	42	George H. Taylor, Halifax, N.S.
83,330	John Wilson	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que	110 4	22 0	7 9	158	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
97,148	John & Frank	St. John, N.B	Schr—Glt	1853	Salisbury, Me., U.S.A.	66 8	21 2	6 6	56	James Teare, Alma, N.B.
103,134	Johnney	Quebec	"	1894	Rivière du Loup, Que.	58 8	19 0	5 2	36	Wilfred Pednault, Fraserville, Que.
11,850	Johnny M	Chatham, N.B	"	1902	Alberton, P.E.I	38 8	13 2	5 3	12	J. T. Murphy, Campbellton, P.E.I.
72,275	Joliette	St. John, N.B	Wdbt—Bab.	1875	Cambridge, N.B	72 4	25 0	6 7	66	Jos. Gordon, Petitcodiac, N.B.
83,097	Joseph Ann	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1863	Margaree, N.S.	45 7	15 5	6 4	22	Alexander Cormier, Margaree, N.S.
103,247	Joseph Arthur R.	Montreal	Sloop	1894	Lanoraie, Que	131 6	27 3	11 3	289	Joseph Robillard, Montreal, Que.
100,182	Joseph Edward R.	"	"	1891	"	120 0	26 2	8 6	229	" "

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
94,789	Joseph McGill	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1889	Shelburne, N.S.	81 0	23 4	9 7	99	David Roberts, Tatamagouche, N.S.
94,970	Joseph O	Lunenburg	"	1889	Pleasantville, N.S.	58 4	20 0	7 5	53	A. Williams, Musquodoboit, N.S.
103,871	Joseph Souillière	Montreal	Sloop	1896	Sorel, Que	102 0	23 1	6 2	116	J. Souillière, Sorel, Que.
69,642	Josephine	Quebec	Schr—Glt	1861	Grondines, Que.	82 1	22 5	8 6	106	Joseph Lavoie, St. Luce, Que.
73,986	Josephine	"	"	1876	Bay St. Paul, Que.	54 5	18 0	8 1	46	Joseph Desgagnez, Anse St. Jean, Chicoutimi, Que.
77,892	Josephine	Sackville	"	1879	Bay Verte, N.B	33 6	12 4	4 7	12	L. Burke, Botsford, N.B.
83,267	Josephine	Annapolis	"	1889	Margaretsville, N.S.	90 0	25 3	8 1	92	W. A. Chute, Bear River, N.S.
100,965	Josephine	Chatham, N.B.	"	1893	Caraquet, N.B.	36 5	12 6	4 8	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
103,857	Josephine Swanton	Halifax	"	1867	Booth Bay, Me., U.S.A.	72 5	21 4	7 2	63	Constant C. Church, Chester, N.S.
94,829	Josie.	Weymouth	"	1892	Belliveau's Cove, N.S.	96 3	28 0	9 0	140	St. Claire Jones, Weymouth, N.S.
83,461	Josie L. Day.	Digby	"	1878	Pembroke, Me., U.S.A.	42 5	15 0	5 9	16	Albert Coates, Hillsboro', N.S.
112,382	Josie M. Calderwood	Sydney	"	....	U. S. A	81 6	22 6	8 2	79	Jas. Wallace, Dalhousie, N.B.
112,726	Juanita	Lunenburg	"	1902	Lunenburg, N.S.	94 0	24 8	10 0	100	Wm. C. Smith, Lunenburg, N.S.
73,081	Jubilee.	Montreal	Sloop	1875	St. Marcel, Que.	90 0	21 5	5 0	71	D. Chausse, Lanoraie, Que.

107,532	Jubilee	St. John, N.B.	"	1887	Rothesay, N.B.	25 2	10 0	3 1	5	H. A. Allison, St. John, N.B.
88,454	Jubilee	Arichat	Schr—Glt	1887	Port Royal, N.S.	15 1	17 6	7 5	34	Arthur Porrier, D'Escousse, N.S.
92,458	Jubilee	Charlottetown	"	1887	Georgetown, P.E.I.	78 0	24 0	8 5	76	Geo. Dunn, Murray Harbour, P.E.I.
100,352	Julia	Quebec	"	1891	Ste. Luce, Que.	59 0	18 0	6 6	43	François Guamont, St. Michel de Bellechasse, Que.
75,566	Julia A.	Charlottetown	"	1877	La Have, N.S.	41 0	14 0	5 6	15	Gabriel Billard, Murray Harbour South, P.E.I.
90,613	Julia Ann	Moncton	"	1886	Cocagne, N.B.	45 8	16 4	5 8	27	Simon Burk, Cocagne, N.B.
116,363	Julia Larson	Goderich	"	1877	Michigan, U.S.A.	71 8	18 3	6 5	61	Thomas Strong, Port Elgin, Ont.
75,481	Julia Ward	Charlottetown	"	1877	Murray Harbour, P.E.I.	52 8	18 1	7 2	39	John A. Munn, Murray Harbour, P.E.I.
111,684	Julian H. Archer	Shelburne	"	1901	Sable River, N.S.	84 6	23 0	9 3	99	Churchill Locke, Lockeport, N.S.
103,616	Julie	Quebec	Sloop	1894	Les Escoumains, Que.	63 0	19 3	5 5	53	Maurice Girard, Grand Bay, Que.
75,900	Julie Ann	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1878	Richibucto, N.B.	35 8	13 2	4 4	9	Anthony Arsenean, Richibucto, N.B.
112,098	Julie Plante	Lunenburg	Scow—Chd	1902	Mahone Bay, N.S.	64 5	20 0	5 6	62	Mackenzie & Mann, Toronto, Ont.
59,981	Julien Bismark	Quebec	Barge—Chd	1870	Lotbinière, Que.	98 0	23 0	6 4	93	André Laroche, St. Jean des Chaillons, Que.
107,663	Juliette	"	Schr—Glt	1899	Bay St. Paul, Que.	63 0	20 6	7 8	62	Arthur Boucher, Ste. Luce, Que.
103,432	Julio	Ottawa	Barge—Chd	1894	Kippewa, Que	40 5	10 0	3 0	7	W. H. Hurdman, Ottawa, Ont.
100,210	July	Vancouver	Scow—Chd	1888	Vancouver, B.C.	75 0	22 0	6 1	95	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
83,038	Jumbo	Ottawa	Barge—Chd	1883	Smith's Falls, Ont	106 0	22 6	7 2	159	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,439	Jumbo	"	"	1890	Buckingham, Que.	68 4	14 9	3 4	30	O. M. Harris, Montreal, Que.
85,713	Jumbo	Prescott	Scow—Chd	1880	Sorel, Que	136 0	20 0	6 0	150	Can. Pac. Car & Pass. Transfer Co., Ltd., Prescott, Ont.
85,463	Jumbo	Quebec	Barge—Chd	1883	Quebec, Que	92 0	26 5	7 8	146	Wm. Price, Quebec, Que.
100,207	June	Vancouver	Scow—Chd	1888	Vancouver, B.C.	72 0	21 0	6 0	79	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
111,988	K. 1.	"	"	1899	Blaine, Wash., U.S.A.	44 0	12 0	4 0	16	Harold Kenworthy, Vancouver, B.C.
111,989	K. 2.	"	"	1899	" "	44 0	12 0	4 0	16	" "
107,713	K. & G. No. 1	"	"	1890	Vancouver, B.C.	82 4	30 4	6 4	137	Wm. L. Nicol, Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
103,301	K. & S. No. 2.	New Westminster...	Barge—Chd ...	1895	Kaslo, B.C..	75 8	26 0	6 0	101	The Kaslo & Slocan Ry. Co., New Westminster, B.C.
103,458	K. McKenzie.....	Arichat.....	Schr—Glt	1898	L'Ardoise, N. S.	42 2	13 5	6 2	17	Wm. P. Brown, St. Peters, N.S.
92,676	Kalevala..	Pictou, N.S..	"	1888	River John, N.S..... .	82 2	24 0	9 4	99	Roderick R. Morrison, Gabarouse, N.S.
85,432	Kambira.....	Windsor, N.S.	Ship—3 m	1882	Kingsport, N.S..... ..	237 0	44 0	26 7	1885	The Ship Kambria Co., Ltd., Wolfeville, N.S.
107,969	Kandahar.....	Lunenburg.....	Schr—Glt	1900	Lunenburg, N.S	95 6	25 0	9 6	100	Wm. Shupe, Lunenburg, N.S.
107,672	Karen	Quebec.....	Sloop.....	1897	Yarmouth, N.S..... .	40 0	12 0	4 4	16	John Foreman, Montreal, Que.
107,970	Karmoe	Lunenburg.....	Schr—Glt	1900	Lunenburg, N.S.....	95 6	24 6	9 4	97	Samuel Ritcey, jr., Ritcey's Cove, N.S.
80,031	Katahdin.....	St. John, N.B ...	Bk—Bq...	1880	Kingsport, N.S.....	194 8	38 3	23 3	1145	Robert Thomson and John H. Thomson, St. John, N.B.
92,290	Katahdin..... ..	Owen Sound.....	Schr—Glt	1888	Owen Sound, Ont.....	150 0	30 9	10 9	381	Spanish River Lumber Co., Spanish River, Ont.
64,239	Kate.	Paspebiac....	"	1871	Green Bay, Nfld	70 0	18 0	8 9	68	Le Boutillier Bros. & Co., Ltd., Paspebiac, Que.
64,132	Kate.....	Victoria..... ..	"	1863	San Francisco, Cal., U.S.A.	64 6	18 3	6 2	58	S. Williams, M.O., Victoria, B.C.
.....	Kate.....	Montreal..... . .	Barge—Chd	1862	St. Francis, Que.....	101 2	22 1	7 2	113	L. St. Denis, Lachine, Que.
38,515	Kate B.....	Arichat.....	Schr—Glt	1872	River Bourgeoise, N.S..	54 9	18 0	7 6	35	John McMullin, Bridgeport, N.S.
59,369	Kate Clark.....	St. Andrews.....	"	1873	Trenton, Me., U.S.A....	60 3	21 5	7 1	54	Thomas E. Sherwood, New York, U.S.A.

80,071	Kate F. Troop	St. John, N.B	Bk—Bq	1881	Tynemouth, St. John, N.B.	187 0	37 5	22 1	1097	H. D. Troop, St. John, N.B.
94,849	Kate Grant	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1880	Conneant, U.S.A.	60 4	17 8	4 0	47	Denis Parent, Tecumseh, Ont.
.....	Kathleen	Ottawa	Barge—Chd	1873	Ottawa, Ont	87 0	18 0	6 0	94	J. B. A. Mongenais, Montreal, Que.
112,169	Kathleen	Chatham, N.B	Schr—Glt	1903	Shippegan, N.B.	38 0	12 9	5 9	15	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
94,996	Kathleen	Charlottetown	Bktn—Bkglt	1889	Grand River, P.E.I.	140 0	29 9	14 0	351	John Yeo, Port Hill, P.E.I.
107,543	Kathleen	St. John, N.B	Sloop	1891	Rothesay, N.B	23 2	9 0	3 6	4	Albert McArthur, St. John, N.B.
73,967	Katie	Liverpool	Schr—Glt	1876	Liverpool, N.S.	36 5	13 3	6 0	14	D. Cronan, *et al.*, Lockeport, N.S.
77,755	Katie	Charlottetown	"	1879	Jordan River, N.S	91 0	24 6	9 4	107	Chas. Lyons, Charlottetown, P.E.I.
88,467	Katie	Arichat	"	1889	French Cove, N.S.	32 8	14 7	5 3	11	J. P. LeBlanc, West Arichat, N.S.
94,670	Katie A. Burns	Halifax	"	1889	St. Mary's, N.S	53 5	17 0	6 8	36	Jos. White, Murray Harbour South, P.E.I.
100,381	Katie B	Sydney	"	1893	Lorraine, N.S	48 0	14 5	6 6	24	John H. Burke, Lorraine, N,S.
103,469	Katie B	Arichat	"	1900	River Bourgeoise, N.S.	41 5	13 9	5 9	16	John Burke, River Bourgeoise, N.S.
83,105	Katie Bell	Richibucto	"	1888	Richibucto, N.B	32 9	11 6	4 9	11	John L. Murphy, Campbellton, P.E.I.
66,259	Katie E. Stuart	Halifax	"	1871	West Cape, P.E.I.	63 4	20 2	7 6	54	Isaac Gagné, Anchor Point, Nfld.
97,074	Katie E. Wall	Charlottetown	"	1892	Princetown Royalty, P.E.I.	43 9	14 7	6 3	23	Peter McNutt, Malpeque, P.E.I.
75,911	Katie Eccles	Napanee	"	1877	Deseronto, Ont	95 0	24 0	8 0	122	Chas. J. McCallum Colborne, Ont.
100,216	Katie M	Halifax	"	1890	Little Harbour, N.S	35 6	13 3	4 8	11	T. Brophy, Prospect, N.S.
96,936	Katie & Ella	Charlottetown	Sloop	1880	Five Mile River, Conn., U,S.A.	47 5	15 8	4 8	20	Chas. Trenholm, Bay Verte, N.B.
77,957	Kedron	Annapolis	Schr—Glt	1880	Granville, N.S	45 9	16 1	6 3	22	Ansell Snow, Digby, N.S.
80,573	Keepsake	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1880	River Puce, Ont	72 6	19 9	3 7	45	Horace Fleury, Belle River, Ont.
94.934	Keewatin	Port Hope	Schr—Glt	1888	Lakeport, Ont	120 0	25 0	10 0	199	A. Campbell, Lakeport, Ont.
94,853	Keewaydin	Parrsboro'	"	1889	Port Greville, N.S.	108 0	28 4	10 1	187	Hugh Gillespie, Parrsboro', N.S.
107,077	Kelpie	St. John, N.B	Sloop	1883	Yarmouth, N.S	24 1	10 0	2 3	5	R. C. B. Kaye, St. John, N.B.
107,981	Kestrel	Shelburne	Schr—Glt	1900	Shelburne, N.S.	89 0	25 0	9 6	99	Gec. A. Cox, Shelburne, N.S.
92,548	Kildonan	Montreal	"	1888	Kingston, Ont	174 1	33 0	11 1	499	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,649	Kilmeny	Victoria	Schr—Glt	1893	Victoria, B.C.	46 8	14 0	5 8	18	Swan Goransen, Victoria, B.C.
107,778	Kimberley	Chatham, N.B	Barge—Chd	1900	Chatham, N.B	115 3	24 5	6 1	148	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
111,404	Kimberley	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Mahone Bay, N.S.	91 8	24 5	9 5	92	Charles U. Mader, Mahone Bay, N.S.
92,507	Kinetics	St. Andrews	Sloop	1884	Back Bay, N.B	29 6	11 2	6 0	10	Frank Pendleton, West Isles, N.B.
111,466	King Edward	Chatham, N.B	Schr—Glt	1901	Caraquet, N.B	38 5	13 0	5 3	14	James H. Lanteigne, Caraquet, N.B.
103,949	King Fisher	"	"	1899	Shippegan, N.B.	38 0	12 7	5 0	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
88,516	Kingfisher	Sydney	"	1886	Ingonish, N.S	33 9	13 2	5 1	10	S. Vrixen, North Sydney, N.S.
88,581	Kingfisher	Yarmouth	"	1884	Eel Brook, N.S.	59 8	19 1	7 3	47	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.
96,978	Kingfisher	Ottawa	"	1892	Shelburne, N.S	100 0	23 7	10 0	107	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
.....	Kinghorn	Montreal	Barge—Chd	1871	Montreal, Que	131 0	24 8	9 1	303	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
94,740	Kings County	Windsor, N.S.	Ship—3 m	1890	Kingsport, N.S.	255 0	45 5	25 7	2061	The Ship Kings County Co., Ltd., Wolfville, N.S.
103,958	Kingston	Montreal	Barge—Chd	1898	Kingston, Ont	181 0	35 0	12 0	578	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
76,548	Kinross	Victoria	Ship	1877	Liverpool, G.B.	242 5	37 0	22 5	1399	Ship Kinross Co., Ltd., Victoria, B.C.
111,632	Kipling	Lunenbnrg	Schr—Glt	1900	La Have, N.S	105 0	27 0	10 3	142	Thos. A. Wilson, Bridgewater, N.S.

107,626	Kirtle	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C.	50 0	14 6	4 0	23	The Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,981	Kite	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1888	Caraquet, N.B.	36 0	12 1	5 1	11	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
103,288	Kite	"	"	1895	Shippegan, N.B.	34 7	12 0	4 8	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
107,774	Klondyke	"	"	1900	Caraquet N.B	37 6	13 0	5 5	14	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
103,732	Klondyke	Parrsboro'	"	1897	Port Greville, N.S.	74 8	24 6	7 7	78	E. Willigan, Parrsboro', N.S.
103,960	Klondyke	Montreal	Sloop	1898	Pierreville, Que.	125 9	27 2	10 8	275	Adolphe Lapierre, Pierrevile, Que.
74,015	Kohinoor	Charlottetown	Schr—Glt	1876	Lunenburg, N.S	77 5	23 4	8 9	77	P. Clarkin, Charlottetown, P.E.I.
103,283	Koh-i-noor	Chatham, N.B.	"	1895	Caraquet, N.B.	37 0	12 8	5 2	13	P. Rive, Caraquet, N.B.
90,642	Komaroff	Yarmouth	"	1883	Shelburne, N.S.	33 5	12 7	4 7	10	John Brow, Harbour au Bouche, N.S.
112,271	Koorali	Montreal	Sloop	1898	Dorval, Que.	34 3	8 9	1 7	$\frac{46}{100}$	S. Arnold Finly, Montreal, Que.
111,410	Kuvera	Lunenburg	"	1900	Mahone Bay, N.S.	93 3	25 0	9 4	99	James Young, Lunenburg, N.S.
100,349	L.M.B.	Maitland	Schr—Glt	1902	Lower Selmah, N.S.	85 7	26 7	7 9	99	Jude Ellis, Lower Selmah, N.S.
78,033	L. C. Larned	Chatham, Ont	"	1875	Port Huron, Mich., U.S.A.	72 0	19 0	5 3	43	D. W. Crowe, Chatham, Ont.
94,661	L. C. Tough	Shelburne	"	1888	Mahone Bay, N.S.	33 9	12 2	5 4	12	A. Swaine, Black Point, N.S.
96,833	L. E. Young	Lunenburg	"	1890	Lunenburg, N.S.	76 5	22 3	8 5	89	A. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
96,968	L. G. Crosby	Yarmouth	Bgtn—Bkglt	1890	Shelburne, N.S.	126 0	29 0	12 4	298	George H. Perry, Yarmouth, N.S.
85,685	L. M. Ellis	Digby	Schr—Glt	1883	Digby, N.S.	55 0	18 4	5 8	35	George Lent, *et al.*, Freeport, N.S.
61,578	L. P. Churchill	Shelburne	"	1874	Lewis Head, N.S.	84 0	24 0	9 6	99	Wm. Trenholm, East Wallace, N.S.
94,929	L. W. Drake	Picton, Ont.	Barge—Chd	1881	Saginaw, Mich., U.S.A.	155 0	30 5	10 0	397	Arthur W. Hepburn, Picton, Ont.
77,267	L. Edna	St. John, N.B.	Schr—Glt	1876	St. Martin's, N.B.	74 0	24 7	6 5	68	Joshua Prescott, St. Martin's, N.B.
107,113	L. Morton	Halifax	"	1898	Shelburne, N.S.	67 0	19 8	7 9	60	Andrew King, Halifax, N.S.
116,228	L'Aiglon	Quebec	Sloop	1903	Bic, Que.	49 8	14 4	5 8	24	J. Napoleon Côté, Bic, Que.
74,226	L'Ami du Peuple	Montreal	"	1874	St. Marcel, Que.	86 6	22 0	6 1	78	Ignace Caron, jr., St. Aimé, Que.
103,623	L'Ange	Quebec	"	1895	Isle Verte, Que.	30 6	11 9	4 6	10	L. Michaud, Isle Verte, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
92,763	L'Audacieuse.	Quebec.....	Schr—Glt	1889	Chicoutimi, Que	55 8	20 0	7 5	48	G. Tremblay, St. Fidèle, Que.
80,655	L'Auréat..	"	"	1879	Cap Santé, Que.....	57 6	5 2	6 4	39	Malcolm Hovington, Bon Désir, Que.
77,595	L'Aurore.....	Montreal.....	Barge—Chd	1878	St. Aimé, Que	87 5	15 7	6 4	73	Edmond Comptois, Sorel, Que.
103,138	L'Epervier..	Quebec.....	Sloop	1894	Baie St. Paul, Que	37 2	13 8	5 2	15	Telesphore Gendreau, Montmagny, Que.
83,347	L'Espérance en Marie	"	Schr—Glt	1881	Petite Rivière, Que.....	56 4	19 5	7 2	44	Aimé Guerin, St. Siméon, Que.
90,887	L'Etoile.....	Yarmouth.....	"	1888	Tusket Wedge, N.S.. ..	60 6	19 2	6 9	48	Collins Titus, Westport, N.S.
107,773	L'Etoile..	Chatham, N.B	"	1900	Caraquet, N.B.....	37 0	13 8	5 6	15	Prudent Gallien, Caraquet, N.B.
103,980	L'Etoile de la Mer...	Quebec.....	"	1897	Baie St. Paul, Que	48 6	16 8	6 4	29	Achille Tremblay, Baie St. Paul, Que.
107,493	L'Etoile de la Mer...	"	Sloop	1897	St. Siméon, Que.	35 2	11 4	4 5	11	F. Savard, St. Siméon, Que.
80,673	L'Exportation	Montreal.....	Barge—Chd	1881	St. Aimé, Que....	95 6	20 4	6 5	108	Ignace Caron, St. Aimé, Que.
100,171	L'Imperial	"	"	1891	Pierreville, Que.	140 0	27 7	11 5	338	The Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
77,870	L'Islet..	Quebec.....	Sloop	1878	L'Islet, Que.....	49 0	16 7	4 7	23	Dolphin Langlois, Isle aux Grues, Que.
92,558	L'Union..	Montreal..	Barge—Chd	1888	Yamaska, Que.....	132 0	26 9	11 0	304	A. Lomer, Montreal, Que.
111,490	La Bellay.....	Quebec.	Schr—Glt	1900	St. Siméon, Que.....	69 2	23 0	8 0	80	Aimé Bellay, St. Siméon, Que.

103,625	La Biénvenue	"	"	1896	Baie St. Paul, Que	53 4	18 2	7 2	38	J. Simard, Baie St. Paul, Que.
88,316	La Canadienne	"	"	1885	Ste. Luce, Que	64 8	19 3	7 4	54	J. Simard, St. Alexis, Chicoutimi, Que.
103,355	La Clerina	"	"	1894	Green Island, Que	42 2	13 6	5 8	20	N. Levesque, Green Island, Que.
96,838	La France	Lunenburg	"	1890	Lunenburg, N.S	76 4	22 2	8 5	89	S. R. Balcom, Bay of Islands, Nfld.
72,939	La Galiotte	Quebec	"	1875	Malbaie, Que	40 8	15 0	6 6	18	A. Riverin, jr., St. Etienne de la Malbaie, Que.
75,700	La Jeune Perdrix	"	"	1878	St. Jean, Island of Orleans, Que.	39 5	13 0	5 6	18	Theodore Clouthier, Moisie, Que.
112,045	La Marie Reine	"	"	1902	Rivière Claude, Que	88 2	26 2	10 0	126	Joseph Rioux, Rivière Claude, Que.
80,755	La Marina	"	"	1878	Betchouan, Que	43 3	15 5	6 0	18	Dominique Lapierre, Isle Verte, Que.
100,855	La Marinière	"	"	1893	Rivière Claude, Que	67 2	21 6	8 0	76	Thomas Simard, St. Alphonse, Saguenay Co., Que.
74,355	La Mode	Pictou, N.S.	"	1877	Merigomish, N.S	48 7	15 1	6 2	26	John Forrestall, Auld's Cove, N.S.
75,696	La Mouette	Quebec	"	1877	Quebec, Que	73 5	20 8	8 5	65	Corporation of Pilots, Quebec, Que.
71,624	La Providence	Montreal	Sloop	1875	Yamaska, Que	100 3	22 1	6 2	94	J. B. Allard, jr., Sorel, Que.
107,510	La Punaise	Quebec	"	1898	St. Siméon, Que	31 4	12 0	4 0	10	F. X. Morin, St. Siméon, Que.
100,329	La Rose	Yarmouth	Schr—Glt	1894	Eel Brook, N.S	38 0	13 2	4 4	13	M. N. Amiro, Eel Brook, N.S.
59,892	La Sorcière	Quebec	Barge—Chd	1863	St. Jean des Chaillons, Que.	68 5	22 0	5 5	44	P. C. Lavasseur, St. Jean des Chaillons, Que.
100,192	Labrador	Victoria	Schr—Glt	1891	Vancouver, B.C.	50 8	16 0	7 6	25	Henry Wilson, Victoria, B.C.
77,597	Lac St. Pierre	Montreal	Sloop	1879	St. Thomas de Pierreville, Que.	91 0	22 7	6 4	89	Agapit Daneau, St. Thomas, Que.
80,651	Lac Superior	"	"	1879	" "	98 0	22 8	6 9	105	A. Pagé, Berthier, Que.
92,291	Lackawanna	Ottawa	Barge—Chd	1884	Champlain, Que	106 0	22 7	7 0	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
77,766	Laconic	Shelburne	Schr—Glt	1880	McNutt's Island, N.S	39 5	14 3	5 8	15	John Welch, Deer Island, N.B.
107,901	Lady Aberdeen	St. Andrews	Sloop	1895	Quaco, N.B.	32 6	14 7	6 0	18	Alva B. Small, Grand Manan, N.B.
103,856	Lady Bird	Halifax	"	1897	Dartmouth, N.S	23 6	6 6	4 0	2	Lt.-Col. A. W. A. Duncan, Naughton, Eng.
103,056	Lady Bourque	Yarmouth	Schr—Glt	1886	Tusket, N.S.	38 5	13 2	4 0	11	M. Bourque, Tusket, N.S.
72,072	Lady Fougère	Arichat	"	1883	River Bourgeoise, N.S	40 7	13 7	5 4	15	Docite Fougère, River Bourgeoise, N.S.
75,889	Lady Franklin	Charlottetown	"	1881	Tatamagouche, N.S	72 4	21 8	8 0	77	Geo. Jester, North Sydney, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
71,924	Lady Hill	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1875	Exploits Bay, Nfld	67 8	19 9	8 5	64	A. M. Banks, Halifax, N.S.
111,480	Lady Laurier	Arichat	"	1901	Petit de Grat, N.S.	32 6	11 0	5 3	12	S. A. Boudrot, Petit de Grat, N.S.
96,784	Lady May	Halifax	"	1890	Chezetcook, N.S.	45 3	16 6	6 4	25	Prosper A. Garcia, Rose Blanche, Nfld.
107,183	Lady May	Charlottetown	"	1898	Belle River, P.E.I.	46 6	14 6	5 0	21	F. J. G. McDougall, Belle River, P.E.I.
107,765	Lady Napier	"	Bgtn—Bkglt.	1902	Georgetown, P.E.I.	113 8	27 0	11 7	210	D. Gordon, Georgetown, P.E.I.
111,581	Lady Smith	Peterborough.	Barge—Chd	1899	Lakefield, Ont.	86 0	20 0	5 2	76	Wm. H. White, Lakefield, Ont.
112,059	Lady of Avon.	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1902	Horton, N.S.	124 0	32 6	11 0	249	The schr. Lady of Avon Co., Ltd., Horton, N,S.
38,516	Lady of the Lake	Arichat	"	1872	Bras d'Or Lake, N.S.	49 4	17 2	7 0	25	Peter Landry, St. Peters, N.S.
69,105	Lady of the Lake	Halifax	"	1873	Porter's Lake, N.S	42 1	15 7	6 0	20	Jos. Kennedy, Montague, P.E.I.
107,809	Ladysmith	St. John, N.B	"	1900	Cambridge, N.B	51 7	20 2	5 3	30	Arch. Fanjoy, Cambridge, N.B.
111,461	Ladysmith	Chatham, N.B.	"	1900	Shippegan, N.B.	37 6	13 6	6 1	17	Thiburce Robichaud, Shippegan, N.B.
112,324	Ladysmith	Parrsboro'	Bktn—Bkglt.	1902	Lower Economy, N.S.	176 2	35 9	17 8	698	R. P. Soley, Lower Economy, N.S.
72,089	Lafrenière et St. Onge	Montreal	Sloop	1874	Yamaska, Que	103 2	22 5	8 0	131	James Williamson, Grenville, Que.
96,881	Lake St. Louis, No. 1	Ottawa	Floating Light	...	...	58 2	16 8	7 8	63	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.

96,882	Lake St. Louis, No. 2	"	"	....	.....	58 2	16 8	7 9	64	" " "
96,883	Lake St. Louis, No. 3	"	"	....	.....	58 2	16 8	7 6	66	" " "
96,884	Lake St. Peter, No. 1	"	"	...	.....	56 4	15 6	7 2	46	" " "
96,885	Lake St. Peter, No. 2	"	"	....	.....	56 4	15 6	7 2	46	" " "
96,886	Lake St. Peter, No. 3	"	"	...	.....	56 4	15 6	7 2	46	" " "
107,336	Lakeside	Yarmouth	Bktn—Bkglt	1900	Grangemouth, G.B.	181 6	35 1	14 4	726	The Lakeside Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
74,233	Laliberté	Quebec	Sloop	1875	St. Jean des Chaillons, Que.	110 0	24 0	8 0	135	N. E. Angers, Ste. Anne de la Parade, Que.
71,603	Lancaster	Montreal	Barge—Chd	1873	Lancaster, Que.	125 1	22 8	9 5	220	Pierre Paul, Sorel, Que.
88,399	Landskrona	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1886	Gardner's Creek, N.B.	206 8	39 7	23 5	1330	John M. Smith, Windsor, N.S.
96,918	Lapwing	Kingston	Schr—Glt	1892	Garden Island, Ont.	175 7	31 2	12 1	516	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
90,438	Lark	Barrington	Sloop	1892	Barrington, N.S.	33 7	12 2	6 3	13	Samuel Atwood, Barrington, N.S.
.....	Lark	Montreal	Barge—Chd	1871	Kingston, Ont.	136 1	27 5	9 4	303	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
100,138	Lark	Winnipeg	"	1893	St. Boniface, Man.	100 0	14 5	4 0	39	Francis Paterson, Winnipeg, Man.
103,003	Lark	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1892	Shippegan, N.B.	34 0	12 3	4 5	10	Thomas Ahier, Shippegan, N.B.
103,232	Lassie	Montreal	Sloop	1894	Roslyn, U.S.A.	20 4	6 2	1 1	1	H. M. Molson, Montreal, Que.
111,635	Latooka	Lunenburg	Schr—Glt	1901	La Have, N.S.	91 3	24 3	9 3	99	Rufus Conrad, La Have, N.S.
61,837	Laughing Waters	Yarmouth	"	1871	Port Mouton, N.S.	51 7	18 6	6 8	32	J. Goodwin, jr., Argyle, N.S.
100,335	Launberga	Maitland	Bk—Bq	1893	Maitland, N.S	203 3	39 1	23 0	1215	F. McDougall, Sackville, N.B.
88,473	Laura	Winnipeg	Barge—Chd	1880	Icelandic River, Man.	66 0	14 9	4 5	35	Lake Winnipeg Transportation, Lumber & Trading Co., Winnipeg, Man.
96,956	Laura	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb	1890	Chipman, N.B.	59 0	23 0	5 0	40	Alex. Gale, Waterborough, N.B.
96,772	Laura	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1894	Margaree, N.S.	52 0	17 2	6 7	27	John C. Munro, Margaree, N.S.
103,312	Laura	"	"	1895	Cheticamp, N.S.	42 5	13 4	4 9	13	John Doucette, Cheticamp, N.S.
103,316	Laura	"	"	1894	"	33 8	10 9	5 1	10	Ubald Bourgeois, Eastern Harbour, N.S.
103,333	Laura	Montreal	Barge—Chd	1895	Yamaska, Que.	141 7	29 4	11 2	339	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
103,540	Laura	Halifax	Schr—Glt	1896	Chezetcook, N.S.	49 8	16 9	6 8	31	Herbert Greenough, Petpeswick, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
51,782	Laura	Halifax	Schr—Glt	....	U.S.A.	65 6	19 3	7 2	53	Geo. E. M. Lewis, Lewiston, N S.
107,501	Laura	Quebec	Sloop	1897	Tadoussac, Que	37 2	13 8	4 9	16	B. Caron, Tadoussac, Que.
107,662	Laura	"	Schr—Glt	1898	Rimouski, Que	28 0	10 5	4 2	8	The Minister of Lands, Mines & Fisheries for Prov. of Quebec, Quebec, Que.
107,290	Laura	Liverpool	"	1901	Liverpool, N.S	129 6	31 0	12 4	299	John Harlow, *et al.*, Milton, N.S.
80,980	Laura B	Sydney	"	1883	Ste. Ann's, N.S	74 2	23 6	8 7	90	Solomon Bonnell, North Sydney, N.S.
111,908	Laura B. G	Arichat	"	1902	Country Harbour, N.S	31 0	11 6	4 6	10	Benj. Gerrior, Tor Bay, N.S.
112,096	Laura C	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S	122 6	30 5	11 0	249	John M. Gibson, La Have, N.S.
71,329	Laura C	Amherst, N.S.	"	1877	Tidnish, N.S	51 0	17 3	6 0	31	Edward Boswell, Victoria, P.E.I.
103,738	Laura C. Hall	Parrsboro'	"	1898	Parrsboro', N.S	81 0	25 6	8 1	100	C. W. Rockwell, River Hebert, N.S.
94,788	Laura C. Zwicker	Lunenburg	"	1889	Mahone Bay, N.S	71 3	23 5	9 2	85	Daniel McDonald, St. Ann's, N.S.
61,615	Laura Cox	Guysboro'	"	1875	Country Harbour, N.S.	58 7	20 4	7 1	49	John McKinnon, D'Escousse, N.S.
88,565	Laura D	Kingston	Sloop	1884	Kingston, Ont	64 6	16 7	5 0	36	Richard La Rush, Kingston, Ont.
74,054	Laura E. Douglas	Barrington	Schr—Glt	1876	Port Clyde, N.S	58 8	18 8	7 1	39	John T. Dicks, Georgetown, P.E.I.
101,246	Laura E. Franklin	Halifax	"	1892	St. George's Bay, Nfld	54 5	20 0	7 9	46	John S. Cooper, Wine Harbour, N.S.

69,184	Laura May	Lunenburg	"	1873	La Have, N.S.	61 0	19 0	7 6	45	Joseph Benning, St. Pierre, Miquelon.
96,797	Laura Pheobe	Halifax	"	1890	Musquodoboit, N.S.	41 5	14 6	6 0	18	John Kent, Musquodoboit, N.S.
88,455	Laura Victoria	Arichat	"	1888	St. Peters, N.S.	58 4	17 7	7 1	39	John J. Hemphill, Georgetown, P.E.I.
77,883	Lauréat	Quebec	"	1878	La Petite Rivière, St. Francois-Xavier, Que,	50 3	16 8	5 0	23	Abel Simard, La Petite Rivière, St. Francois-Xavier, Que.
116,203	Laurel	Halifax	"	1903	Pubnico, N.S.	40 0	14 0	6 6	16	George Pelham, Herring Cove, N.S.
111,977	Laurel	Vancouver	"	....	Ballard, Wash, U.S.A.	78 0	21 0	8 4	84	Frank Burnett, Vancouver, B.C.
100,451	Laurentides	Quebec	"	1890	Quebec, Que.	65 0	21 6	6 0	55	François Bouchard, Quebec, Que.
116,204	Laurie J	Yarmouth	"	1903	Meteghan, N.S.	69 0	21 5	8 0	65	Julien D'Entremont, Pubnico, N.S.
103,035	Laval	Ottawa	Dredge—Drague	1893	Ottawa, Ont.	152 6	31 0	12 6	296	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
111,838	Lavina D.	Digby	Schr—Glt	1902	Mavilette, N.S.	41 0	12 7	6 0	21	Jas. Doucette, Mavilette, N.S.
103,702	Lavinie	Yarmouth	"	1896	Pinkney's Point, N.S.	64 0	21 5	7 4	50	D. Surette, Yarmouth, N.S.
116,326	Lavonia	Parrsboro'	"	1903	Greville, N.S.	129 2	32 0	10 7	266	H. W. Elderkin, Port Greville, N.S.
94,780	Lawrence	Lunenburg	"	1888	Lunenburg, N.S.	76 4	23 5	9 2	87	S. F. Griffin, Goldboro', N.S.
103,619	Le Canadien	Quebec	Sloop	1895	Tadoussac, Que.	54 0	16 8	5 8	31	H. Caron, Tadoussac, Que.
107,509	Le Célina	"	"	1898	St. Siméon, Que.	33 9	11 8	4 5	10	Auguste Desbiens, St. Siméon, Que.
111,659	Le Maria	Montreal	"	1901	St. Thomas de Pierreville, Que.	99 6	23 0	6 6	117	Jos. Page, jr., Berthier, Que.
100,456	Le Marquis de Lorne	Quebec	"	1880	Tadoussac, Que.	38 0	14 6	4 9	17	A. Talbot, Cap St. Ignace, Que.
92,333	Le Pelican	"	Schr—Glt	1886	Château Richer, Que.	63 8	22 0	6 2	48	Edouard Bouchard, Quebec, Que.
85,452	Le Petrel	"	Sloop	1882	Quebec, Que.—	42 5	16 0	4 0	18	Simon Peters, Quebec, Que.
103,360	Le Point du Jour	"	Barge—Chd	1895	St. Thomas de Pierreville, Que.	102 6	22 6	6 6	123	Johnny Varieur, St. Michel, d'Yamaska, Que.
94,947	Leader	Shelburne	Schr—Glt	1889	Shelburne, N.S.	88 0	24 0	10 6	128	George A. Cox, Shelburne, N.S.
107,535	Leader	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb	1898	Canning, N.B.	63 8	23 4	6 2	55	A. McM. Thurrott, Canning, N.B.
37,551	Leading Star	Halifax	Schr—Glt	1854	Lunenburg, N.S.	56 3	17 8	7 4	39	C. W. Bond, Chester, N.S.
112,347	Leah A. Whidden	Liverpool	"	1903	Liverpool, N.S.	117 0	31 0	10 8	199	C. Edgar Whidden, Antigonish, N.S.
100,077	Leah D.	St. John, N.B.	"	1891	Waterborough, N.B.	64 9	23 6	5 5	48	Charles E. Springer, Jemseg, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,374	Leah Hardy	Sydney	Schr—Glt	1901	Gabarouse, N.S.	45 1	14 5	6 0	20	John Dicks, Georgetown, P.E.I.
74,206	Leda	Montreal	Sloop	1873	Sorel, Que.	104 6	21 0	7 2	122	F. X. Croteau, Leclercville, Que.
92,769	Leda	Quebec	Barge—Chd	1890	Yamaska, Que.	105 0	22 1	8 2	148	Arsène B. Champagne, Lanoraie, Que.
73,022	Lédée Adèle	Amherst, M.I.	Schr—Glt	1877	Pointe Basse, Que.	65 3	20 7	7 6	50	Nazaire Jomphe, House Harbour, Magdalen Islands, Que.
100,296	Leigh J.	Chatham, N.B.	"	1892	Chatham, N.B.	52 0	17 3	6 8	34	W. S. Loggie & Co., Ltd., Chatham, N.B.
96,763	Lelia Linwood	Arichat	"	1870	Salisbury, Mass., U.S.A.	75 5	21 5	7 9	67	Robert Nutter, Port Caledonia, N.S.
103,468	Lelia & Maud	"	"	1900	Arichat, N.S.	56 3	17 0	8 0	38	Simon Boucher, Arichat, N.S.
85,996	Lena	St. John, N.B.	"	1882	Carleton, N.B.	33 0	12 0	4 7	8	John Shannon, Musquash, N.B.
100,320	Lena	Barrington	"	1892	Pubnico, N.S.	40 0	13 2	5 5	13	Lovitt Nickerson, Cape Island, N.S.
100,343	Lena	Maitland	"	1901	Noel, N.S.	62 2	20 5	7 2	51	E. A. O'Brien, Noel, N.S.
90,840	Lena A.	Port Medway	"	1899	Liverpool, N.S.	32 0	10 0	5 2	11	C. A. Bowlby, Port Medway, N.S.
107,126	Lena F. Oxner	Lunenburg	"	1899	Lunenburg, N.S.	88 0	24 0	9 6	99	James Geldert, Lunenburg, N.S.
111,905	Lena Jane	Arichat	"	1901	Petit de Grat, N.S.	31 0	10 6	5 6	11	Dominic Boudrot, Petit de Grat, N.S.
100,876	Lena Maud	St. John, N.B.	"	1893	Whitehead, N.B.	78 4	27 2	7 0	98	W. J. Giggey, Rexton, N.B.

90,729	Lenore	Halifax	Sloop	1887	Truro, N.S.	30 2	7 6	4 2	5	Henry C. McLeod, Halifax, N.S.
85,342	Leo	Lunenburg	Bgtn—Bkglt	1882	Mahone Bay, N.S.	97 2	24 6	10 8	165	James Eisenhauer & Co., Lunenburg, N.S.
100,075	Leo	St. John, N.B.	Schr—Glt	1891	Waterborough, N.B.	80 2	26 5	6 9	93	J. N. Pugsley, Parrsboro', N.S.
100,951	Leo	Chatham, N.B.	"	1893	Caraquet, N. B.	37 5	12 4	5 2	13	W. S. Loggie & Co., Ltd., Chatham, N.B.
77,868	Léodore	Quebec	"	1878	Natasquan, Que.	56 5	18 5	7 3	39	Alphonse Letellier, Quebec, Que.
61,906	Leona	Liverpool	"	1870	Liverpool, N.S.	52 0	16 5	6 1	26	A. Harrington, Liverpool, N.S.
94,874	Leona	Montreal	Sloop	1888	Pierreville, Que.	107 6	22 8	7 3	145	A. Martineau, Yamaska, Que.
100,106	Leonard B.	Parrsboro'.	Schr—Glt	1891	Port Greville, N.S	88 8	25 9	7 8	121	R. G. Lavers, Parrsboro', N.S.
107,065	Leonard Parker	St. John, N.B.	"	1897	Tynemouth, N.B.	127 9	29 8	10 4	246	R. C. Elkin, St. John, N.B.
80,822	Leone	Lunenburg	"	1880	Lunenburg, N.S.	73 4	22 2	8 5	79	Mrs. Mary J. Pike, Sydney, C.B.
83,341	Léonille	Quebec	"	1881	Mille Vaches, Que.	38 0	13 1	4 6	13	Edmond Tremblay, Ste. Anne de Portneuf, Que,
72,098	Leonora	Chatham, N.B.,	"	1876	Richibucto, N.B.	56 8	18 3	6 9	36	C. E. Myers, Crapaud, P.E.I.
96,827	Leopold	Gaspe	"	1889	Lunenburg, N.S.	79 6	24 0	9 3	93	James Vibert, cor. of Beach, Gaspé, Que.
100,177	Leopold	Montreal	Sloop	1891	St. Francois, Que.	107 5	22 2	7 3	144	P. Desmarais, St. François, Que.
100,459	Les Ecureuils	Quebec	Schr—Glt	1892	Les Ecureuils, Que.	65 2	18 6	6 9	57	Albani Pilot, Portneuf, Que.
111,439	Leslie L.	Halifax	"	1902	Shelburne, N.S.	88 0	24 0	9 4	100	The Halifax Sealing Co., Ltd., Halifax, N.S.
59,388	Letitia	St, Andrews	"	1877	Deer Island, N.B.	30 9	13 5	5 6	10	H. C. Guptill, Grand Manan, N.B.
90,790	Letitia	Victoria	"	1864	Secqualitche, U.S.A.	46 2	16 0	6 0	28	P. Quatchqum, Neuchatlet, B.C.
83,474	Letter B	St. Andrews	"	1875	Brier Island, N.B.	29 0	12 1	5 6	12	Mrs. Sophia Cook, St. George, N.B.
72,093	Lettie Dame	Chatham, N.B	"	1876	P.E.I.	30 5	12 1	4 0	11	J. W. Hierlily, Lot 9, P.E.I.
85,362	Levi Crannell	Ottawa	Barge—Chd	1884	Hull, Que.	111 0	22 8	7 2	157	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
37,363	Levi Hart	Halifax	Schr..Glt	1853 1872	Crow Harbour, N.S. Guysboro', N.S.	60 3	17 1	7 8	54	Wm. Dooks and Seth Dooks, Jeddore, N.S.
88,670	Levinia	Chatham, N.B.	"	1886	Tignish, P.E.I.	40 0	13 9	5 2	18	John McCarthy, Tignish, P.E.I.
83,251	Levose	Weymouth	"	1881	Granville, N.S.	76 0	21 9	8 0	86	T. LeBlanc, Grosses Coques, N.S.
85,450	Levuka	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1884	St John, N.B	199 0	39 7	24 3	1351	Chas. DeW. Smith and John M. Smith, J.O., Windsor, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
100,519	Levuka.	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	Port Greville, N,S	69 0	24 5	7 1	76	N. M. Ogilvie, Parrsboro', N.S.
103,018	Lewanika	"	"	1894	"	128 0	32 3	11 2	298	Jos. Alliston, St. John, N.B.
107,324	Lewiston	Halifax	"	1900	Sheet Harbour, N.S.	60 5	20 5	8 0	59	George E. M. Lewis, Lewiston, N.S.
92,396	Lia	Kingston	Sloop	1888	Kingston, Ont	53 0	16 4	4 3	21	James Eccles, Belleville, Ont.
94,639	Libbie	Victoria	Schr—Glt	1889	Shelburne, N.S	81 0	21 9	9 2	93	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
77,848	Libbie T.	Halifax	"	1880	Economy, N.S	65 0	19 7	8 0	68	Robert Lewis, Economy, N.S.
85,301	Liberal	Montreal	Sloop	1883	St. Ours, Que	107 0	22 8	10 9	186	F. Marchesault, St. Ours, Que.
.....	Libérateur	"	Barge—Chd	1871	Yamaska, Que	103 8	22 4	8 1	156	L. Delisle, Valleyfield, Que.
107,548	Lidie & Julia	St. John, N.B	Sloop	1897	St. John, N.B	34 1	12 3	4 0	8	George H. Foster, Grand Manan, N.B.
42,217	Life Boat	Charlottetown	Schr—Glt	1862	Port Medway, N.S	63 5	20 0	7 6	48	D. Anderson, Charlottetown, P.E.I.
107,446	Lighthouse No. 1	Vancouver	Scow—Chd	1897	Vancouver, B.C	36 2	10 0	3 0	8	Federation Brand Canning Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,447	Lighthouse No. 2	"	"	1896	"	30 0	12 0	2 5	7	" " "
107,714	Lighthouse No. 3	"	"	1898	"	36 0	14 0	3 7	14	" " "
42,684	Lightning	St. John, N.B	Schr—Glt	1862	St. John, N.B	69 3	18 4	7 4	38	Wm. Lahey, St. John, N.B.

107,660	Lila D. Young	Lunenburg	"	1899	Lunenburg, N.S.	99 0	25 0	9 8	100	John B. Young, Lunenburg, N.S.
61,528	Lilian	Guysboro'	"	1871	Mahone Bay, N.S.	60 0	19 7	7 4	41	P. Blamphie, Arichat, N.S.
107,129	Lilla B. Hirtle	Lunenburg	"	1899	Lunenburg, N.S.	99 0	25 0	9 8	99	Benjamin Anderson, Lunenburg, N.S.
103,760	Lillian	"	"	1898	LaHave, N.S.	80 2	22 2	9 2	84	D. Getson, LaHave, N.S.
80,954	Lillian	Picton, Ont.	"	1859	Henderson, N.Y., U.S.A.	55 0	11 6	4 8	20	Jas. Blowers, Toronto, Ont.
111,152	Lillian	Chatham, N.B.	"	1902	Caraquet, N.B.	39 0	13 0	5 6	15	Peter Fiott, Caraquet, N.B.
111,878	Lillian Blauvelt	Yarmouth	"	1902	Meteghan River, N.S.	106 0	28 0	10 1	195	J. B. Blauvelt, Tusket, N.S.
88,273	Lillian E.	St. Andrews	"	1884	St. George, N.B	31 2	11 8	5 9	13	Joseph McGee, St. George, N.B.
111,901	Lillian Louise	Arichat	"	1901	Guysboro', N.S.	33 0	10 9	5 6	12	Chas. P. Boudrot, Petit de Grat, N.S.
88,626	Lillie	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1884	Pike Creek, Ont.	70 8	19 3	4 6	46	Julia Neveaux, Windsor, Ont.
103,315	Lillie	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1895	Cheticamp, N.S.	35 2	12 0	5 5	12	Fidele Chiasson, Eastern Harbour, N.S.
100,338	Lillie	Maitland	"	1894	Maitland, N.S	130 9	31 5	11 7	311	M. J. Davis, Clifton. N.S.
80,077	Lillie Bell	St. John, N.B	"	1881	Rexton, N.B.	79 0	26 6	7 4	89	Geo. W. Erb, St. John, N.B.
107,794	Lillie E	"	"	1899	Waterborough, N.B.	62 4	23 4	5 7	53	George P. Barton, Waterborough, N.B.
103,217	Lilly	Ottawa	Scow—Chd	1890	Buckingham, Que.	49 0	10 2	2 5	7	George Bothwell, Buckingham, Que.
96,790	Lilly C.	Halifax	Schr—Glt	1888	Sambro, N.S	35 2	11 8	6 5	12	W. McC. Boak, Halifax, N.S.
51,961	Lilly Dale	Yarmouth	"	1865	Beaver River, N.S.	38 0	12 8	5 0	11	Dexter W. Morrison, Westport, N.S.
74,391	Lilly Macfarlane	Toronto	Scow—Chd	1872	Port Credit, Ont.	44 5	12 0	3 5	14	Lionel Yorke, Toronto, Ont.
111,377	Lilly May	Arichat	Schr..Glt	1902	West Arichat, N.S.	41 9	14 0	5 9	18	Thos. Kehoe, Arichat, N.S.
42,089	Lily	St. Andrews	"	1862	Hillsboro', N.B.	34 0	10 5	5 6	10	Francis Campbell, Dipper Harbour, N.B.
38,510	Lily	Pictou, N.S	"	1851 / 1884	L'Ardoise, N.S.	55 8	15 2	6 1	23	George Rivers, Pictou, N.S.
103,280	Lily	Chatham, N.B.	"	1894	Caraquet, N.B	35 0	12 0	6 0	11	Prudent Gallien, Caraquet, N.B.
80,624	Lima	Yarmouth	"	1881	Eel Brook, N.S.	40 0	12 6	4 7	12	Henry Lewis, Yarmouth, N.S.
.....	Lina	Montreal	Barge—Chd	1869	Sorel, Que.	98 0	22 5	6 9	108	Ant. Lavellée, Sorel, Que.
83,472	Lindon	St. Andrews	Schr—Glt	1881	St. George, N.B.	29 0	11 5	6 0	12	Benjamin Parker, West Isles, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
88,407	Linnet	Digby	Schr—Glt	1881	Liverpool, N.S	38 5	13 3	5 7	15	Jos. H. Moorehouse, Sandy Cove, N.S.
100,745	Linnet	Windsor, N.S.	"	1896	Blomidon, N.S.	41 4	14 0	4 8	14	A. H. Gibson, Margaretsville, N.S.
100,540	Linnie & Edna	Digby	"	1894	Tiverton, N.S	52 2	17 6	6 5	30	Lewis Connors, *et al.*, Black's Harbour, N.S.
111,717	Linus A	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	76 3	22 6	8 5	70	Amiel Corkum, LaHave, N.S.
55,644	Lion	Amherst, M.I	"	1873	House Harbour, M.I., Que.	58 0	19 3	7 6	42	C. Richard, Magdalen Islands, Que.
57,258	Lion	Lunenburg	"	1867	Mahone Bay, N.S.	61 5	19 3	7 6	40	John W. Kenney, Barrington, N.S.
103,292	Lion	New Westminster	Scow—Chd	1894	New Westminster, B.C.	85 0	28 5	5 5	124	A. Ewen, New Westminster, B.C.
103,546	Lis	Halifax	Sloop	1896	Dartmouth, N.S.	23 5	6 4	3 6	3	F. H. Bell, Halifax, N.S.
80,598	Lithophone	Toronto	Schr—Glt	1881	Bronté, Ont	55 0	15 6	3 5	14	Walter G. Naish, Port Credit, Ont.
83,464	Little Annie	Digby	"	1868	Essex, Mass., U.S.A.	44 3	15 3	5 0	19	Walter F. Leonard, St. John, N.B.
75,605	Little Annie	Halifax	"	1878	Port Gilbert, N.S.	47 0	16 7	6 4	27	Edward Eisner, Marriott's Cove, N.S.
75,851	Little Annie	Weymouth	"	1877	Meteghan River, N.S	38 8	14 3	5 3	16	Dennis Sullivan, Meteghan, N.S.
94,822	Little Eddie	"	"	1899	Church Point, N.S.	28 6	11 2	4 8	7	G. A. Mallett, Gilbert Cove, N.S.
104,000	Little Gracie	St. Andrews	"	1894	Spencer's Island, N.S	29 0	11 0	5 0	11	Andrew Millar, St. John, N.B.

103,318	Little Heir	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S	41 8	13 3	5 9	19	John Chiasson, Eastern Harbour, N.S.
88,261	Little Joe	Yarmouth	"	1883	St. John, N.B	46 9	15 0	5 9	18	Harvey Goodwin, Pubnico, N.S.
59,395	Little Minnie	St. Andrews	"	1872	Lubec, Me., U.S.A	36 9	14 4	4 9	14	Joseph McGee, St. George, N.B.
59,321	Little Nell	"	"	1853	Gloucester, Mass., U.S.A.	46 5	15 2	5 7	21	Albert Ingersoll, Grand Manan, N.B.
75,759	Lively	Yarmouth	"	1877	Meteghan, N.S.	34 2	11 0	4 0	9	W. Quinty, Carleton, St. John, N.B.
94,871	Livon	Montreal	Sloop	1889	Pierreville, Que.	107 8	22 8	8 2	167	Prospère Laplante, Lachine, Que.
61,520	Lizzie	Barrington	Schr—Glt	1870	Ragged Islands, N.S.	55 0	17 0	7 0	25	William Tracy, East Ship Harbour, N.S.
100,563	Lizzie	Sydney	Barge—Chd	1892	Mahone Bay, N.S.	120 7	25 8	12 9	245	Dominion Coal Co., Ltd., Glace Bay, N.S.
100,900	Lizzie	Weymouth	Schr—Glt	1875	Bath, Me., U.S.A	76 5	21 8	7 8	68	A. H. Comeau, Meteghan River, N.S.
69,964	Lizzie A	Port Hawkesbury	"	1877	Strait of Canso, N.S.	44 0	16 0	5 9	20	Augustin McInnes, Earnscliffe, P.E.I.
72,282	Lizzie A	St. John, N.B	Wdbt—Bàb.	1876	Canning, N.B.	57 6	20 6	5 7	35	J. D. Hatfield, Kars, N.B.
64,552	Lizzie B	"	"	1870 / 1886	Westfield, N.B.	76 5	27 5	7 0	81	John J. Shields, Alma, N.B.
71,012	Lizzie Burrill	Windsor	Ship—3 m	1875	Little Brook, N.S.	190 0	37 4	22 2	1185	Daniel Munro, Windsor, N.S.
79,979	Lizzie C	Charlottetown	Schr—Glt	1878	St. Martin's, N.B.	75 0	22 4	7 9	79	R. H. Cann, Louisburg, N.S.
103,466	Lizzie Catherine	Arichat	"	1899	Red Island, N.S.	92 0	23 8	9 8	99	Henry G. Bauld, Halifax, N.S.
88,664	Lizzie D	Chatham, N.B	"	1884	Tracadie, N.B.	40 7	14 4	5 6	17	Wm. Ferguson, Tracadie, N.B.
100,972	Lizzie D	"	"	1893	Caraquet, N.B.	35 2	12 6	5 2	11	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
100,525	Lizzie Dyas	Yarmouth	"	1893	Parrsboro', N.S.	86 7	25 8	8 1	99	Geo. E. C. Burton, Yarmouth, N.S.
103,709	Lizzie E	"	"	1897	Port Maitland, N.S.	42 0	12 8	5 4	14	J. Ellis, Port Maitland, N.S.
111,910	Lizzie J. Greenleaf	Arichat	"	1899	Canso, N.S.	32 0	10 2	5 9	11	Thos. Ryan, Canso, N.S.
75,598	Lizzie Jane	Digby	"	1877	Barton, N.S	39 7	14 8	6 3	18	J. W. Snow, *et al.*, Granville, N.S.
75,448	Lizzie Lindsay	Gaspé	"	1884	Douglastown, Que	74 1	22 3	9 9	91	Arthur Nadeau, Cascapedia, Que.
103,467	Lizzie May	Arichat	"	1900	River Bourgeoise, N.S	40 1	12 4	6 3	12	John E. Jean, Arichat, N.S.
100,097	Lizzie R	St. John, N.B	"	1892	Cambridge, N.B	74 0	25 0	4 9	80	James A. Gibbon, St. John, N.B.
100,316	Lizzie S	Yarmouth	"	1892	Yarmouth, N.S.	30 0	11 0	4 5	8	Wm. Surette, Yarmouth, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
59,342	Lizzie S. McGee	St. Andrews	Schr—Glt	1868	St. George, N.B	35 0	13 0	5 9	14	Joseph McGee, St. George, N.B.
92,365	Lizzie W	St. John, N.B	"	1887	Greenwich, N.B	42 0	15 6	5 4	17	Mrs. Annie George, Parrsboro', N.S.
88,266	Lizzie Young	"	"	1883	Musquash, N.B	37 1	13 9	5 2	13	Michael Quigg, Musquash, N.B.
85,534	Lloyd	Yarmouth	"	1883	Maitland, N.S	45 4	16 3	6 0	31	W. H. Anderson, Hillsburn, N.S.
75,495	Lochiel	Charlottetown	"	1877	Murray River, P.E.I	56 0	19 0	7 6	41	Chas. M. Smith, Point du Chêne, N.B.
61,523	Lochiel	Arichat	"	1870	Shelburne, N.S	87 3	22 0	9 3	99	Ronald Macmillan, Charlottetown, P.E.I.
61,833	Lockwood	St. John, N.B	Bk—Bq	1872	Port Gilbert, N.S	175 0	35 5	21 6	950	C. A. Palmer, St. John, N.B.
66,948	Lois	Charlottetown	Schr—Glt	1858	Marblehead, Mass., U.S.A.	73 0	20 4	7 4	67	Lucy Dunn, Summerside, P.E.I.
112,345	Lolita A	Liverpool	"	1902	Liverpool, N.S	100 6	29 0	10 8	176	John Millard, Liverpool, N.S.
54,114	Lone Star	Halifax	"	1866	Marie Joseph, N.S	48 4	16 6	6 6	29	F. Ingersoll, sr., Grand Manan, N.B.
.....	Longueuil	Montreal	Barge—Chd	1868	Montreal, Que	171 1	21 1	9 1	275	E. Haynemand, Lanoraie, Que.
83,465	Look Out	St. Andrews	Schr—Glt	1857	Essex, Mass., U.S.A	63 2	19 6	7 1	48	F. Wooster, Grand Manan, N.B.
85,690	Lora T	Digby	"	1883	Beaver River, N.S	41 0	14 0	5 7	15	Judson T. Thurber, Freeport, N.S.
103,560	Loranzo	Montreal	Sloop	1896	St. François du Lac, Que.	106 7	23 2	8 0	118	E. Desmarais, St. François du Lac, Que.

112,040	Loranzo	Quebec	Sloop	1902	Tadoussac, Que	60 0	18 3	5 2	33	Emile Dumont, Tadoussac, Que.
74,256	Lord Dufferin	"	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que	103 0	22 0	7 0	110	Alfred Charland, Yamaska, Que.
100,902	Lord Stanley	Chatham, N.B	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B	35 0	12 4	4 5	10	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
93,156	Lord Templetown	Victoria	Bk—Bq	1886	Belfast, Ireland	282 9	40 1	24 0	2048	The Ship Lord Templetown Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,310	Lord of Avon	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1901	Horton, N.S	132 0	32 5	11 9	325	D. T. Faulkner, Hantsport, N.S.
90,640	Lorena	Charlottetown	"	1886	Bay Fortune, P.E.I	32 8	12 4	4 5	11	D. J. R. McMillan, Wood Islands, P.E.I.
92,499	Lorena Jane	Windsor, N.S	"	1888	Cornwallis, N.S	34 0	14 0	5 1	11	Willard Coffill, Cornwallis, N.S.
.....	Loretta Rooney	Kingston	"	1866	Storrington, Ont	91 7	23 7	8 3	156	F. H. Barnhardt, Deseronto, Ont.
75,907	Lorne	Chatham, N.B	"	1879	Bathurst, N.B	43 0	14 4	5 6	19	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
80,998	Lorne	Guysboro'	"	1886	Isaac's Harbour, N.S	63 6	20 6	7 3	51	Stephen McMillan, Isaac's Harbour, N.S.
83,290	Lorraine	Kingston	Sloop	1882	Kingston, Ont	81 0	18 6	5 7	63	John S. Phillips, Wolfe Island, Ont.
77,783	Lost Heir	St. John, N.B	Schr—Glt	1880	Port Medway, N.S	40 9	13 5	6 0	15	Henry Alston, Lancaster, St. John Co., N.B.
85,676	Lottie	New Westminster	"	1884	New Westminster, B.C.	42 0	12 0	4 3	19	James Hart, Mud Bay, B.C.
83,316	Lottie	Port Medway	"	1885	Vogler's Cove, N.S	76 6	23 5	9 0	81	S. E. Teel, Vogler's Cove, N.S.
75,741	Lottie	Yarmouth	"	1875	Eel Brook, N.S	38 0	12 5	4 9	12	H. McGrath, Granville, N.S.
100,855	Lottie B	Lunenburg	"	1894	Lunenburg, N.S	34 8	12 8	5 5	12	D. Boudrot, Dover, N.S.
80,884	Lottie M	St. Andrews	"	1881	St. Patrick, N.B	37 7	14 6	5 7	16	Thomas Carter, Pennfield, N.B.
96,966	Lottie S	Shelburne	"	1890	Shelburne, N.S	51 0	18 0	7 3	42	John E. Shatford, Hubbard's Cove, N.S.
107,072	Lottie W	St. John, N.B	Wdbt—Bàb	1898	Westfield, N.B	69 3	23 3	6 2	60	W. A. Waters, St. John, N.B.
107,819	Lotus	Peterborough	Barge—Chd	1889	Cobourg, Ont	45 0	20 0	3 0	56	R. B. Rogers, Peterborough, Ont.
107,805	Lotus	St. John, N.B	Schr—Glt	1899	Newcastle, N.B	80 0	27 2	7 5	98	James R. Granville, St. John, N.B.
94,949	Louil	Yarmouth	Bgtn—Bkglt	1890	Shelburne, N.S	109 0	26 6	11 1	187	Edgar K. Spinney, Yarmouth, N.S.
94,665	Louis Luby	Halifax	Schr—Glt	1889	Chezetcook, N.S	59 8	19 0	7 6	41	Martin Julien, Great Desert, N.S.
59,925	Louis Lumina	Quebec	Barge—Chd	1869	Batiscan, Que	98 3	23 0	5 7	82	A. A. Larocque, Sorel, Que.
83,426	Louisa	St. John, N.B	"	1883	Port Gilbert, N.S	40 0	13 5	5 6	16	B. Hargrove, Chance Harbour, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
80,777	Louisa	Sarnia	Barge—Chd	1866	Swan Creek, Mich., U.S.A	54 0	15 5	4 0	30	Amos Little, Wallaceburg, Ont.
116,583	Louisa A.	Liverpool	Schr—Glt	1900	Sable River, N.S.	36 0	10 9	5 2	10	Reuben J. Cott, *et al.*, Port Mouton, N.S.
88,351	Louisa J. Selig	Quebec	"	1884	Lunenburg, N.S	80 0	23 6	9 3	99	Joseph Blais, Berthier, Que.
83,402	Louisa Maud.	Halifax	"	1882	Indian Harbour, N.S.	43 8	15 3	6 3	21	Wesley Crooks, Peggy's Cove, N.S.
111,550	Louise	Vancouver	Scow—Chd.	1901	Vancouver, B.C.	128 0	36 7	6 1	562	Edward O. Finlaison, Vancouver, B.C.
96,775	Louise	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1894	Cheticamp, N S.	38 0	11 5	5 3	11	P. Boudrot, Cheticamp, N.S.
80,614	Louise	Yarmouth	"	1881	Tusket Wedge, N.S.	79 0	23 0	8 8	85	A. O. Porter, Tusket Wedge, N.S.
92,338	Louise	Quebec	"	1886	Ste. Luce, Que.	40 0	13 4	4 6	14	A. Letellier, Quebec, Que.
43,451	Louise Anna	"	"	1862	St. Thomas, Montmagny, Que.	66 6	19 8	8 2	59	Pierre Galarneau, Percé, Que.
112,134	Louise T. Churchill	Shelburne	"	1903	Sable River, N.S.	65 4	21 0	8 2	50	Enos Churchill, Lockeport, N.S.
92,349	Louisia	Quebec	"	1888	Les Eboulements, Que	69 2	21 7	8 0	76	Francis Gagnon, Cap Chatte, Que.
69,619	Louisiana	"	"	1874	Grondines, Que	84 3	23 5	9 5	106	J. B. R. Thibaudeau, Portneuf, Que.
112,227	Louvima	St. John, N.B	Sloop	1902	St. John, N.B.	40 3	13 1	6 4	15	F. J. Likely, St. John, N.B.
103,721	Louvima	Parrsboro'	Bktn—Bkglt	1896	Port Greville, N.S.	169 2	36 4	12 8	18	J. J. Warner, Bridgewater, N.S.

97,189	Lovisa	Windsor, N.S.	"	1891	Horton, N.S	180 5	37 2	18 5	880	Chas. DeW. Smith, M.O., Windsor, N.S.
72,335	Low Wood	St. John, N.B	Bk—Bq	1878	Portland, N.B	186 6	37 6	22 4	1091	H. D. Troop, St. John, N.B.
96,889	Lower Traverse	Ottawa	Barge—Chd			92 6	21 8	11 6	142	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
111,634	Loyal	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Mahone Bay, N.S.	94 5	25 0	9 6	99	Abraham Ernst, Mahone Bay, N.S.
100,266	Luarca	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1891	Horton, N.S	163 8	34 4	16 0	632	Chas. DeW. Smith, Windsor, N.S.
111,735	Lucania	Lunenburg	Schr—Glt	1902	La Have, N.S	92 0	24 5	9 4	99	Reuben Romkey, La Have, N.S.
100,351	Lucina	Quebec	"	1888	Ste. Emelie, Que	61 2	18 8	5 7	37	Alexander Trepanier, Château Richer, Que.
71,077	Lucinda Lozen	Amherstburg	"	1869	New Baltimore, U.S.A.	56 6	16 7	5 0	33	John McCormick, Pelee Island, Ont.
103,718	Lucy	Yarmouth	"	1898	Pubnico, N.S	32 0	10 8	5 0	10	A. D'Entremont, Pubnico, N.S.
103,330	Lucy	Port Hawkesbury	"	1901	Cheticamp, N.S	36 9	11 6	5 6	11	Theophile Millet, Cheticamp, N.S.
103,872	Lucy	Montreal	Sloop	1897	Pierreville, Que	141 9	29 0	11 1	362	The Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
116,210	Lucy A	Yarmouth	Schr—Glt	1903	Meteghan, N.S	55 0	15 2	8 4	32	John T. Therrio, Meteghan River, N.S.
92,473	Lucy Louise	Charlottetown	"	1888	Egmont Bay, P.E.I	37 7	14 3	6 5	19	J. Roach, Malpeque, P.E.I.
103,563	Lue	Montreal	Sloop	1896	St. Thomas, Que	86 5	21 5	5 1	58	P. Gill, St. Thomas, Que.
103,420	Luetta	Lunenburg	Schr—Glt	1895	Lunenburg, N.S	86 2	24 0	9 5	98	Isaac Mason, Lunenburg, N.S.
92,552	Lulu	Montreal	Sloop	1881	Harlem, N.Y., U.S.A.	24 5	10 4	1 8	2	J. Morris, St. Lambert, Que.
92,779	Lulu	New Westminster	Schr—Glt	1888	Seattle, Wash., U.S.A.	34 0	12 4	4 0	16	Harry Carter, Ladner, B.C.
100,140	Lulu	Winnipeg	Barge—Chd	1892	Rat Portage, Ont	45 5	15 0	4 5	23	Jacob H. Henesy, Rat Portage, Ont.
103,435	Lumber	Ottawa	"	1894	Rockland, Ont	71 1	18 1	4 4	47	Alex. McLaren, Buckingham, Que.
80,632	Lumen	Yarmouth	Schr—Glt	1882	Tusket Wedge, N.S	50 0	17 8	6 6	30	A. O. Porter, Tusket Wedge, N.S.
72,071	Lumen Diei	Arichat	"	1883	River Bourgeoise, N.S	44 4	15 3	6 0	20	Urbain Samson, River Bourgeoise, N.S
66,041	Lumina	Quebec	"	1872	Cap. St. Ignace, Que	58 6	21 5	6 1	44	Alfred Fournier, St. Jean Port Joli, Que.
72,945	Lumina	"	"	1875	Malbaie, Que	51 0	18 1	7 4	37	Adelard Warren, Malbaie, Que.
85 963	Luta Price	St. John, N.B	"	1882	Portland, N.B	85 0	27 2	7 9	131	Alex. Cole, Dorchester, N.B.
100,256	Lutetia	Halifax	Sloop	1894	Dartmouth, N.S	29 2	7 3	5 1	4	John J. Jenney, Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
96,789	Lydia A. Mason	Halifax	Schr—Glt	1890	Tangier, N.S	54 3	17 7	7 5	39	Peter Mason, Tangier, N.S.
100,217	Lydia E.	"	"	1892	Jeddore, N.S	35 8	13 1	4 5	10	W. McC. Boak, Halifax, N.S.
51,972	Lydia Ryder	Shelburne	"	1866	Argyle, N.S	68 7	19 9	7 4	57	A. Terrio, Arichat, N.S.
100,980	Lynx	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B	35 6	12 4	5 0	11	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
88,265	Lyra	St. John, N.B	"	1883	Cambridge, N.B	83 1	27 3	7 0	99	George E. Evans, St. John, N.B.
85,296	Lys	Montreal	Sloop	1879	St. Thomas de Pierreville, Que.	82 0	20 0	3 6	36	A. Gervais, St. Louis, Que.
111,609	M. B., No. 2	New Westminster	Barge—Chd	1896	Vancouver, B.C.	65 0	20 0	5 0	60	McKenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
111,947	M. & P.	"	"	1902	New Westminster, B.C.	85 0	26 0	7 6	135	Joseph Myers, M.O., New Westminster, B.C.
107,306	M. D. S.	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1900	Falmouth, N.S	111 0	28 8	10 0	190	John Douglas, Windsor, N.S.
83,408	M. A. Franklyn	Halifax	"	1882	Clam Harbour, N.S.	36 7	14 3	5 8	22	D. Gerrior, Tor Bay, N.S.
111,440	M. A. Josey	Halifax	Schr—Glt	1903	Spry Bay, N.S.	47 2	14 0	6 0	17	Leander Josey, Spry Bay, N.S.
38,596	M. A. Louis	Yarmouth	"	1885	Pubnico. N.S.	71 5	21 5	7 8	64	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.

107,571	M.B. & Co. No. One	Lindsay	Barge—Chd	1892	Bobcaygeon, Ont.	86 6	20 0	5 0	87	Mossom M. Boyd, Bobcaygeon, Ont,
107,572	M.B. & Co. No. Two	"	"	1890	"	88 0	22 4	5 0	99	" " "
107,573	M.B. & Co. No. Three	"	"	1892	"	80 7	24 6	5 0	100	" " "
107,574	M.B. & Co. No. Four	"	"	1890	"	70 0	21 7	5 0	76	" " "
55,815	M. C. McLean	Arichat	Schr—Glt	1867	Shelburne, N.S.	73 5	21 7	8 4	67	Placide Le Blanc, Cheticamp, N.S.
103,971	M. C. No. 3	Quebec	Barge—Chd	1896	Quebec, Que.	86 0	29 2	7 6	130	M. Connolly, Quebec, Que.
103,972	M. C. No. 4	"	"	1896	"	86 0	29 2	7 6	130	" "
75,809	M. E. Dooks	Halifax	Schr—Glt	1877	Jeddore, N.S.	53 3	18 7	8 0	44	Alex. Routledge, Sheet Harbour, N.S.
103,015	M. J. Soley	Liverpool	"	1894 1903	Fox River, N.S. Yarmouth, N.S.	84 0	27 2	8 4	99	Nathaniel Smith, *et al.*, Halifax, N.S.
111,676	M. J. Taylor	Parrsboro'	"	1901	Spencer's Island, N.S.	150 5	33 6	12 7	377	John S. Bagnall, Charlottetown, P.E.I.
97,022	M. & L. Chase	Digby	"	1866	Kennebunk, Me., U.S.A.	69 9	19 7	6 6	46	Edwin Hooper, Hamilton, Bermuda, B.W.I.
61,428	Mab	Chatham	"	1873	Shippegan, N.B.	36 0	12 2	4 1	13	H. O'Leary, Richibucto, N.B.
83,293	Mabel	Kingston	Sloop	1883	Dog Lake, Ont.	87 8	19 0	5 3	59	Wm. Jones, Belleville, Ont.
85,687	Mabel	Digby	Schr—Glt	1883	Digby, N.S.	59 4	17 7	6 7	38	Sidney Blenkhorn, Westport, N.S.
100,564	Mabel	Sydney	Barge—Chd	1892	Mahone Bay, N.S.	120 7	25 8	12 9	247	Dominion Coal Co., Ltd., Glace Bay, N.S.
103,173	Mabel	Shelburne	Schr—Glt	1894	Lockeport, N.S.	53 3	15 4	7 2	21	Geo. Savoy, Chatham, N.B.
100,487	Mabel B.	Digby	"	1892	Lunenburg, N.S	58 3	21 0	8 6	57	Charles E. Finnegan, *et al.*, Freeport, N.S.
107,914	Mabel B.	St. Andrews	Sloop	1890	Grand Manan, N.B.	29 0	10 5	4 6	9	Webster Cosseboom, Grand Manan, N.B.
103,796	Mabel Denvers	Shelburne	Schr—Glt	1890	North East Harbour, N.S.	32 0	13 3	6 0	14	Alexander Smith, Cape Negro, N.S.
107,704	Mabel G.	Toronto	House-boat	1899	Penetanguishene, Ont.	50 0	20 0	3 0	82	W. M. Thompson, Penetanguishene, Ont.
107,605	Mabel M.	Weymouth	Schr—Glt	1900	Mavilette, N.S.	30 0	12 8	6 0	20	Edison Ellis, M.O., Port Maitland, N.S.
85,458	Mabel M.	Quebec	Barge—Chd	1883	Iberville, Que.	103 0	23 5	7 6	129	Jos. Mochon, Iberville, Que.
90,641	Mabel R. H.	Yarmouth	Schr—Glt	1885	Yarmouth, N.S.	60 5	13 5	7 0	38	John Hipson, Shelburne, N.S.
112,315	Mabel T.	St. Andrews	"	1903	West Isles, N.B.	32 2	13 6	6 2	13	Fred. W. Tewksbury, West Isles, N.B.
112,154	Mac	Chatham, N.B.	"	1902	Miscou, N.B.	31 0	12 0	4 8	11	John M. Ward, Miscou Centre, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse
107,584	McD. & C., No. One	Lindsay	Barge—Chd	1897	Lindsay, Ont.	66 5	18 3	5 0	61	John Carew, Lindsay, Ont.
107,585	McD. & C., No. Two	"	"	1897	"	62 6	18 1	4 8	54	" "
107,937	McW. No. 1	New Westminster	"	1898	New Westminster, B.C.	40 0	12 0	4 0	19	Dan'l McWilliams, WestHam Islands, B.C.
.....	McCarthy	Montreal	"	1871	Sorel, Que	124 9	23 1	10 0	254	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
100,704	McClure	Pictou, N.S	Schr—Glt	1900	Tatamagouche, N.S.	104 4	27 1	10 8	191	David McClure, Montague, P.E.I.
100,991	McMahon	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B.	35 0	12 6	4 8	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
72,340	Macedon	St. John, N.B	Ship—3 m.	1878	St. John, N.B	210 9	39 2	24 4	1453	S. C. Corey, M.O., Cardiff, Wales.
88,237	Madcap	Brockville	Sloop	1888	Rockport, Ont	52 6	15 5	3 5	20	Jos. Dewsberry, Belleville, Ont.
107,120	Madeira	Lunenburg	Schr—Glt	1898	Lunenburg, N.S	98 8	25 0	9 6	99	T. Creaser, La Have, N.S.
83,384	Madeline	Toronto	"	1882	Bronté, Ont	69 0	18 5	5 1	39	Geo. Parker, M.O., Dunbarton, Ont.
96,866	Madge	Prescott	Barge—Chd	1897	Toronto, Ont	130 0	27 0	11 0	335	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
107,410	Madona	Montreal	Sloop	1899	Sorel, Que	120 2	25 4	10 7	258	Charles Mongeau, Ste. Anne de Sorel, Que.
64,917	Magenta	Liverpool	Schr—Glt	1873	Pomquet, N.S	41 5	14 9	6 4	20	Samuel Dexter, *et al.*, Brooklyn, N.S.
88,570	Maggie	Kingston	Barge—Chd	1869	Garden Island, Ont	166 4	26 4	11 8	415	Alexander Laplante, Lachine, Que.

107,379	Maggie	Sydney	Schr—Glt	1902	Ingonish, N.S	37 5	11 5	5 5	11	John C. Williams, Ingonish, N.S.
90,475	Maggie	Maitland	"	1888	Noel, N.S.	51 9	17 0	6 2	34	Charles N. Hines, Noel, N.S.
90,621	Maggie Alice	Charlottetown	"	1885	Souris, P.E.I.	74 5	23 0	8 4	79	John J. Songster, Guysboro', N.S.
107,064	Maggie Alice	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb	1897	Range, N.B.	65 0	23 2	5 7	51	M. McKill, Greenwich, N.B.
107,316	Maggie B	Halifax	Schr—Glt	1899	West Chezetcook, N.S.	46 5	16 2	5 9	25	John Bellfontain, West Chezetcook, N.S.
112,018	Maggie Bell	Canso	"	1902	Half Isld. Cove, N.S.	45 5	14 5	8 0	26	Chas.S. Horton, Half Isld. Cove, N.S.
90,874	Maggie Bell	Yarmouth	"	1886	Melbourne, N.S.	41 0	14 0	4 8	10	D. Surette, Melbourne, N.S.
80,968	Maggie Bell	Halifax	"	1881	George River, N.S.	59 3	20 5	8 0	46	P. Dauphine, French Village, N.S.
100,580	Maggie E. C.	Lunenburg	"	1893	Mahone Bay, N.S.	41 8	15 5	6 1	20	Walter Mitchell, Halifax, N.S.
107,377	Maggie Ella	Sydney	"	1901	Cape North, N.S.	36 3	11 9	4 9	9	Thos. Ramsay, Cape North, N.S.
103,620	Maggie H	Quebec	"			70 4	18 6	6 2	48	A. Gagnon, Quebec, Que.
80,921	Maggie Jane	Charlottetown	"	1880	West Cape, P.E.I.	55 8	17 2	6 2	36	John D. Lavie, Souris, P.E.I.
85,539	Maggie Jane	Yarmouth	"	1883	Mavilette, N.S.	40 2	12 3	5 1	12	Wm. Robbins, Port Maitland, N.S.
88,277	Maggie Jane	St. John, N.B.	"	1883	Beaver Harbour, N.B.	37 4	13 2	5 2	18	Thos. Bright, Pennfield, N.B.
92,514	Maggie Jane	St. Andrews	"	1879	Back Bay, N.B.	29 4	10 5	5 0	10	Alex. McNichol, St. George, N.B.
96,902	Maggie L	Kingston	"	1889	Picton, Ont.	67 0	17 4	5 2	42	Richard La Rush, Kingston, Ont.
77,958	Maggie M	Annapolis	"	1880	Granville, N.S	44 2	15 2	5 6	16	P. Zwicker, Clements, N.S.
111,424	Maggie M	Halifax	"	1902	Mahone Bay, N.S.	40 8	10 7	5 6	13	Jas. Marryatt, Pennant, N.S.
107,995	Maggie M. F.	Canso	"	1900	Queensport, N.S.	41 0	12 4	6 9	15	James Fitzgerald, Queensport, N.S.
97,100	Maggie M. W	Lunenburg	"	1891	Lunenburg, N.S.	77 5	23 5	8 8	89	J. A. Hirtle, Lunenburg, N.S.
74,155	Maggie McBeath	Charlottetown	"	1876	Buctouche, N.B.	48 6	15 6	6 2	26	Jas. P. Thompson, Campbellton, P.E.I.
96,805	Maggie May	Halifax	"	1891	Chezetcook, N.S.	62 6	21 0	9 0	62	Jeremiah Fillis, Chezetcook, N.S.
61,400	Maggie May	Chatham, N.B.	"	1872	Tracadie, N.B.	38 5	13 5	4 9	13	Frank J. Gatain, Bathurst, N.B.
83,488	Maggie Millard	Sydney	"	1883	Liverpool, N.S.	86 6	23 8	10 0	112	Robert J. Ormiston, M.O., Gabarous, N.S.
92,364	Maggie Miller	St. John, N.B.	"	1887	Waterborough, N.B.	77 5	26 8	7 0	93	Joseph A. Hawes, Parrsboro', N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
77,754	Maggie Page	Shelburne	Bgtn—Bkglt	1879	Port Le Bert, N.S.	86 0	24 0	9 4	110	John Peters, Halifax, N.S.
74,368	Maggie Roach	Richibucto	Schr—Glt	1877	Sable River, N.S.	58 4	20 1	7 0	44	Francis Weston, *et al.*, Richibucto, N.B.
72,253	Maggie S.	St. John, N.B.	"	1876	St. Martin's N.B.	79 0	26 0	7 5	83	Caleb Reed, Rockport, N.B.
88,216	Maggie Smith	Halifax	"	1882	Chezetcook, N.S.	40 2	14 6	5 7	15	J. N. Pettipas, Bay of Islands, Nfld.
83,173	Maggie Smith	Port Hawkesbury	"	1881	Summerside, P.E.I.	76 8	22 7	8 8	83	L. F. Hill, Dartmouth, N.S.
111,435	Maggie Wilson	Halifax	"	1902	Shelburne, N.S.	58 0	17 5	7 8	36	Edward V. Dempsey, Halifax, N.S.
77,739	Magic	Digby	"	1879	Westport, N.S.	49 3	16 3	6 1	27	B. Hovey, *et al.*, Westport, N.S.
103,552	Magnum	Montreal	Sloop	1895	Pierreville, Que.	86 8	21 7	5 4	76	Edmond Lizotte, St. Thomas, Que.
97,055	Maid of the Mist	Liverpool	Schr—Glt	1893	Liverpool, N.S.	69 0	19 6	7 7	58	John Millard, Liverpool, N.S.
74,339	Maitland	Parrsboro'	"	1877	Green Cove, N.S.	62 0	19 0	7 2	45	Lloyd Bentley, Port Greville, N.S.
100,955	Majestic	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B.	36 0	12 9	4 5	10	C. Hubbard, Caraquet, N.B.
103,425	Majestic	Lunenburg	"	1895	La Have, N.S.	85 6	24 0	9 4	99	Reuben Ritcey, La Have, N.S.
96,779	Majestic	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S.	35 0	11 8	5 3	12	A. W. DeGruchy, Cheticamp, N.S.
112,558	Majestic	St. Andrews	Sloop	1902	Grand Manan, N.B.	28 6	12 4	5 0	12	Wm. Flewelling, Grand Manan, N.B.

94,775	Malabar	Charlottetown	Schr—Glt	1888	Lunenburg, N.S.	77 8	23 4	8 8	98	Jas. Grady, Summerside, P.E.I.
75,650	Malta	St. Catharines	Bk—Bq	1868	St. Catharines, Ont.	137 5	23 5	8 2	198	Mrs. Mary M. Blodgett, Windsor, Ont.
103,558	Malvina	Montreal	Barge—Chd	1896	Yamaska, Que.	109 2	23 4	22 5	107	Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
107,309	Malwa	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt.	1901	Black River, N.S.	165 2	35 0	13 3	540	John M. Smith, Windsor, N.S.
96,867	Mamie	Prescott	Barge—Chd	1897	Montreal, Que.	129 4	28 0	11 2	370	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
112,112	Maimie Dell	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Mahone Bay, N.S.	92 0	24 8	9 6	98	Chas. U. Mader, Mahone Bay, N.S.
85,401	Magno	Amherst, M.I.	"	1902	Pointe Basse, Que.	55 7	17 4	6 8	32	Alex. C. Arseneau, Alright Island, M.I., Que.
112,095	Manhattan	Lunenburg	"	1902	Lunenburg, N.S.	96 8	25 0	9 8	100	Benj. Cook, La Have, N.S.
96,887	Manicougan	Ottawa	"			92 6	21 8	12 0	143	The Minister of Marine and Fisheries Ottawa, Ont.
83,286	Manitoba	Kingston	Barge—Chd	1882	Bedford Mills, Ont.	103 0	17 2	5 6	75	Benjamin Tett, Bedford Mills, Ont.
75,435	Manitoba	Ottawa	"	1872	Fort Ann, U.SA.	87 5	14 8	6 8	80	Adam Foster, Smith's Falls, Ont.
61,510	Mansinnato	Shelburne	Schr—Glt	1869	Pubnico, N.S.	67 0	20 0	7 8	50	Albert Pride, Sonora, N.S.
	Maple Leaf	Amherstburg	"	1871 / 1890	Toledo, Ohio, U.S.A.	47 7	14 0	5 0	28	Wm. Berry, Port Stanley, Ont.
112,158	Maple Leaf	Chatham, N.B.	"	1903	Shippegan, N.B.	38 0	13 0	5 5	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
112,136	Maple Leaf	Shelburne	"	1903	Sable River, N.S.	65 0	20 5	8 4	48	Hugh McAlpine, Lockeport, N.S.
103,511	Maple Leaf	Gaspe	"	1903	Malbaie, Que.	37 3	12 4	5 2	13	William Chicoine, Malbaie, Que.
92,436	Maple Leaf	Toronto	"	1886	Bronté, Ont.	70 0	18 5	5 4	59	Richard Goldring, M.O., Toronto, Ont.
92,709	Maple Leaf	Winnipeg	Barge—Chd	1890	Fort Frances, Ont.	62 0	14 6	5 5	34	Walter Ross, Rat Portage, Ont.
111,721	Maple Leaf	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Chester Basin, N.S.	120 1	30 0	11 0	199	S. W. Oxner, Lunenburg, N.S.
107,567	Maple Leaf	Parrsboro'	"	1900	Spencer's Island, N.S.	91 8	25 1	7 8	98	Harvey Randall, Parrsboro', N.S.
107,546	Maple Leaf	St. Andrews	Sloop	1892	St. John, N.B.	32 8	11 8	5 4	10	S. Mitchell, Campo Bello, N.B.
111,421	Maple Leaf	Halifax	Schr—Glt	1901	Bickerton, N.S.	48 2	15 4	7 5	25	Wm. Kaiser, Bickerton, N.S.
94,800	Maple Leaf	Richibucto	"	1902	Welford, N.B.	48 0	15 0	5 0	21	Christina E. Fraser, Rexton, N.B.
111,720	Maravilla	Lunenburg	"	1901	Lunenburg, N.S.	98 0	25 6	10 2	117	Wm. C. Smith, Lunenburg, N.S.
75,844	Marcella	Halifax	"	1878	Bay St. George, Nfld	48 5	17 9	6 9	32	Wm. Hulan, Bay St. George, Nfld.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur or armateur gérant, et adresse.
69,109	Marcella Butler	Halifax	Schr—Glt	1874	River Bourgeoise, N.S.	56 4	18 2	7 6	38	Christopher McDonald, jun., Boylston, N.S.
100,718	Marchioness	Montreal	Sloop	1891	Fairhaven, U.S.A	16 3	8 0	2 9	2	R. Campbell Nelles, Montreal, Que.
112,017	Marconi	Canso	Schr—Glt	1902	Port Clyde, N.S	70 0	20 2	8 2	55	Chas. Lohnas, Canso, N.S.
112,344	Marconi	Liverpool	Bgtn—Bkglt	1902	Liverpool, N.S	115 6	29 8	11 1	199	J. C. Le Quesne, *et al.*, Paspebiac, Que.
103,117	Margaret	St. Andrews	Schr—Glt	1866	Gloucester, Mass., U.S.A	59 0	18 2	7 0	49	J. S. Clerk, St. George, N.B.
111,811	Margaret	Vancouver	Scow—Chd.	1901	Vancouver, B.C.	129 6	36 7	6 1	556	Edward O. Finlaison, Vancouver, B.C.
112,163	Margaret Ann	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1903	Lemeque, N.B.	37 0	13 3	5 3	13	John Jones, Little Lameque, N.B.
75,883	Margaret Anne	Pictou, N.S.	"	1880	Tatamagouche, N.S.	62 8	19 6	7 8	53	Wm. Buckler, jun., Tatamagouche, N.S.
112,322	Margaret G.	Parrsboro'	"	1902	Port Greville, N.S.	138 9	32 2	11 1	299	Hugh Gillespie, Parrsboro', N.S.
38,506	Margaret Jane	Arichat	"	1869	Port Richmond, N.S	53 4	18 2	6 7	42	R. B. Noble, Richibucto, N.B.
75,640	Margaret Jane Leeson.	St. Catharines	Scow—Chd.	1879	Merritton, Ont	113 8	24 9	7 1	148	Robt. F. Lattimore, Dunnville, Ont.
88,514	Margaret L.	Sydney	Schr—Glt	1885	Big Harbour, N.S.	93 0	25 0	11 8	169	Murdock McLeod, Baddeck, N.S.
111,909	Margaret May	Arichat	"	1899	Canso, N.S.	36 4	10 1	5 1	12	J. J. McDonald. Canso, N.S.
107,296	Margaret May Riley.	Annapolis	"	1900	Granville, N.S.	123 5	30 5	11 2	241	F. W. Pickels and A. D. Mills, Annapolis, N.S.

107,479	Marguerite	Digby	"	1900	Digby, N.S	40 0	15 3	6 5	24	D. Sproul, *et al*, Digby, N.S.
107,337	Marguerite	Yarmouth	"	1900	Meteghan River, N.S.	70 2	20 1	8 1	57	H. T. D'Entremont, Pubnico, N.S.
103,712	Marguerite	"	Sloop	1897	Pubnico, N.S	35 0	11 9	5 4	10	F. Brannen, Woods Harbour, N.S.
100,728	Marguerite	Montreal	"	1888	Booth Bay, Me., U.S.A.	21 8	8 0	3 0	3	Fred. L. Barlow, Montreal, Que.
61,373	Maria	Chatham, N.B	Schr—Glt	1870	Escuminac, N.B	50 0	17 0	7 2	28	W. S. Loggie Co. Ltd., Chatham, N.B.
75,899	Maria	"	"	1878	Richibucto, N.B	36 0	13 8	5 2	16	H. O'Leary, Richibucto, N.B.
88,463	Maria	Arichat	"	1892	Petit de Grat, N.S	37 9	14 0	5 7	14	H. McDonald, Glace Bay, N.S.
103,622	Maria	Quebec	Sloop	1896	Isle aux Grues, Que	33 4	13 0	4 2	11	G. Normand, Isle aux Grues, Que.
103,990	Maria	"	Schr—Glt	1897	Isle aux Coudres, Que	56 0	17 6	6 5	40	J. Boudreault, Moïse River, Que.
112,033	Maria	"	"	1902	Manicouagan, Que	44 4	16 4	5 4	23	Louis Pagé, Manicouagan, Que.
103,532	Maria A	Halifax	"	1895	Smith's Cove, N.S	42 2	13 3	5 9	22	John Walker, Basin River Inhabitants, N.S.
55,863	Maria Adelmina	Quebec	"	1866	Bic, Que	37 6	14 0	5 0	13	Jos. Harvey, Isle aux Coudres, Que.
55,893	Maria Annette	Port Hope	"	1867	Quebec, Que	125 0	25 3	9 5	196	R. Henning, Port Hope, Ont.
61,392	Maria Catharina	Chatham, N.B	"	1872	Tracadie, N.B	77 5	23 3	8 9	88	A. B. Crosby, Halifax, N.S.
92,339	Maria Decora	Quebec	"	1887	St. Jean de Chicoutimi, Que.	54 8	17 2	7 0	37	C. Savard, St. Fulgence, Que.
83,349	Maria Elizabeth	"	"	1881	Kegaska, Que	43 0	15 6	5 9	18	Thos. Denniss, Kegaska, Que.
111,615	Maria Stella	"	"	1901	St. Fulgence, Que	68 8	21 5	7 0	61	Gédéon Lajoie, St. Fulgence, Que.
85,742	Maria Stella	"	Sloop	1883	St. Jean, Isle d'Orléans, Que.	40 2	15 2	5 4	19	J. Tremblay, Tadoussac, Que.
107,779	Marie	Chatham, N.B	Schr—Glt	1900	Shippegan, N.B	40 4	13 2	5 6	15	Gaspard Savoy, Shippegan, N.B.
72,100	Marie	"	"	1876	"	33 0	11 2	4 6	11	O. Chiasson, Shippegan, N.B.
92,403	Marie	"	"	1885	Grand Anse, N.B	50 1	16 2	5 4	25	Joseph U. Landry, Grande Anse, N.B.
96,771	Marie	Port Hawkesbury	"	1892	Cheticamp, N.S	33 3	10 6	5 0	10	X. Roach, Cheticamp, N.S.
100,853	Marie	Quebec	Sloop	1892	Tadoussac, Que	62 0	19 9	5 6	42	P. Guérin, Mille Vaches, Que.
111,630	Marie	"	"	1901	Bay St. Paul, Que	51 6	19 8	4 8	25	Edward Lavoie, Bay St. Paul, Que.
69,581	Marie	"	"	1871	St. Antoine, Que	53 6	12 9	4 3	16	Isaïe Côté, St. Antoine de Tilly, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du Navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
92,752	Marie Adela	Quebec	Schr—Glt	1888	Les Escoumains, Que	58 6	22 0	6 9	55	Lazare Michaud, Trois Pistoles, Qne.
100,859	Marie Adela	"	"	1892	St. Alexis, Que	60 0	18 9	8 6	60	Jos. Simard, St. Siméon, Que.
66,024	Marie Adélaide	"	"	1872	Pointe aux Trembles, Que	51 2	14 9	5 5	29	F. C. Boulianne, Bon Désir, Que.
69,630	Marie Adéle	"	"	1874	Grondines, Que	108 0	23 0	9 9	149	Olivier Rivard, Grondines, Que.
75,877	Marie Alice	Pictou, N.S.	"	1879	Shediac, N.B.	36 7	13 5	4 6	13	P. Porrier, Shediac, N.B.
103,983	Marie Alice	Quebec	"	1897	Ste. Croix, Que	70 0	21 4	5 9	53	Louis Delisle, Ste. Croix, Que.
116,229	Marie Almanda	"	"	1903	Ile aux Coudres, Que	64 2	18 0	6 9	44	Narcisse Degagne, Isle aux Coudres, Que.
107,236	Marie Alphonsine	"	"	1897	St. Michel, Que	32 8	10 5	4 4	10	P. Vézina, St. Michel de Bellechasse, Que.
66,061	Marie Alvina	"	"	1872	Mille Vaches, Que	57 0	18 0	8 0	49	Honoré Tremblay, Malbaie, Que.
107,671	Marie Ange	"	"	1899	St. Fulgence, Que	73 6	22 2	8 2	87	Charles Lajoie, St. Fulgence, Que.
112,034	Marie Ange	"	"	1902	Ste. Croix, Que	76 2	23 0	7 2	75	F. X. Martel, Ste. Croix, Que.
112,035	Marie Anna	"	Barge—Chd	1901	Ste. Emélie, Que	83 4	22 8	7 4	106	Alfred Patry, Ste. Emélie, Que.
111,621	Marie Anna	"	Schr—Glt	1901	Isle aux Coudres, Que	49 6	16 7	5 8	27	Joseph Tremblay, Isle aux Coudres, Que.
111,624	Marie Anna	"	"	1901	Natashquan, Que	51 0	16 4	6 4	31	Paul Landry, Natashquan, Que.

66,034	Marie Anna	"	"	1872	St. Irenée, Que.	82 4	22 0	10 0	116	Joseph Bergeron, Les Eboulements, Que.
103,135	Marie Anna	"	"	1886	La Romaine, Que.	33 6	11 6	4 8	11	H. Bilodeau, St. Thomas de Montmagny, Que.
69,380	Marie Anne	"	"	1875	Esquimaux Point, Que.	54 2	17 0	6 8	36	A. Letellier, Quebec, Que.
69,622	Marie Anne	"	"	1874	Malbaie, Que.	48 8	17 2	6 8	31	Horace Duchaine, St. Irenée, Que.
69,653	Marie Anne	"	"	1874	Cap Chatte, Que.	49 8	17 0	6 5	26	Henry Belley, St. Siméon, Que.
77,871	Marie Anne	"	"	1878	Baie St. Paul, Que.	65 7	21 0	8 9	77	J. T. Holliday, Quebec, Que.
107,227	Marie Anne	"	"	1897	Château Richer, Que.	80 0	21 0	7 0	75	W. Patry, Château Richer, Que.
107,239	Marie Anne	"	"	1894	Caribou Islands, Que.	32 4	11 7	4 8	12	I. T. Comeau, Caribou Islands, Que.
103,627	Marie Anne	"	"	1895	Les Ecureuils, Que.	43 6	13 2	3 8	14	Isidore Godin, Les Ecureuils, Que.
80,766	Marie Anne	"	"	1881	St. Irenée, Que.	38 5	14 0	5 1	17	Thos. Minville, St. Thomas de Montmagny, Que.
83,350	Marie Anne	"	"	1881	Mille Vaches, Que.	60 9	18 9	7 3	54	Souverain Talon, St. Siméon, Que.
92,340	Marie Anne	"	"	1887	Cap Chatte, Que.	58 8	19 8	8 6	61	L. A. Boivin, Cap Chatte, Que.
97,130	Marie Anne	"	"	1891	Ste. Croix, Que.	90 0	22 1	7 9	108	X. Boisvert, Ste. Croix, Que.
97,125	Marie Anne	"	"	1890	Notre-Dame de l'Assomption de Macnider, Que.	48 8	16 2	6 4	30	W. H. Whiteley, Bonne Esperance, Que.
103,365	Marie Anne	"	"	1894	Murray Bay, Que.	64 4	19 0	7 1	59	F. Tremblay, St. Siméon, Que.
111,616	Marie Antoinette	"	"	1901	St. Fulgence, Que.	61 2	20 8	6 4	46	Alex. Tremblay, St. Fulgence, Que.
80,760	Marie Apoline	"	"	1881	Baie St. Paul, Que.	54 2	18 4	7 0	43	Mrs. Sophronie Pouliot, Fraserville, Que.
66,053	Marie Arthémise	"	"	1870	Rivière du Loup, Que.	46 6	12 8	5 6	22	Onésime Bélanger, Kamouraska, Que.
83,342	Marie Arthémise	"	"	1881	Baie St. Paul, Que.	35 9	13 5	5 2	18	Jude Harvey, Isle aux Coudres, Que.
92,764	Marie Bertha	"	"	1887	Cacouna, Que.	44 0	14 8	6 0	22	Firmin Paradis, Cacouna, Que.
116,218	Marie Blanche	"	"	1903	Les Eboulements, Que.	47 6	16 9	5 2	21	Alex. Goudreault, Les Eboulements, Que.
116,230	Marie Blanche	"	"	1901	Ste. Croix, Que.	69 3	20 9	5 9	53	Jean B. Dussault, Les Ecureuils, Que.
88,320	Marie Blanche	"	"	1885	St, Siméon, Que.	54 0	17 2	6 8	40	A. Roy dit Desjardins, St. Germain, Que.
72,082	Marie C. Josephine	Chatham, N.B.	"	1875	Madisco, N.B.	34 0	12 3	4 3	13	E. Goodin, Madisco, N.B.
80,724	Marie Caroline, Etoile de Mer	Quebec	"	1879	Ste. Anne de la Pocatière, Que	46 7	15 1	6 6	26	Auguste Lafrance, Ste. Anne de la Pocatière, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,278	Marie Célia	Chatham, N.B	Schr—Glt	1891	Bathurst, N.B	37 0	12 5	5 2	13	Pat. D. Blanchard, Caraquet, N.B.
100,861	Marie Celina	Quebec	"	1893	Black River, Que	50 4	17 6	6 8	34	J. M. Mather, Tadoussac. Que.
53,850	Marie Celina	"	"	1866	St. Jean Port Joli, Que.	55 0	16 9	7 4	38	Louis Bois, St. Siméon, Que.
111,500	Marie Clarisse	"	"	1901	Isle aux Coudres, Que.	46 0	14 6	5 4	21	Cyrille Levesque, Isle Verte, Que.
103,136	Marie Claude	"	"	1894	Sandy Bay, Que.	43 4	14 7	5 4	21	Alphonse Dagenais, Isle aux Coudres, Que.
103,369	Marie Clodia	"	"	1894	Les Escoumains, Que.	64 2	20 2	6 5	52	C. Bélanger, Les Ecoumains, Que.
71,635	Marie D'Alvina	Montreal	Sloop	1873	Lanoraie, Que.	101 0	22 8	7 0	109	B. Desrosiers, Lanoraie, Que.
69,382	Marie du Sacré Cœur	Quebec	Schr—Glt	1876	Esquimaux Point, Que.	57 6	18 0	8 0	46	Armand Bovin, Cap Chatte, Que.
103,835	Marie Elise	"	"	1896	Isle aux Coudres, Que.	46 2	15 0	5 6	19	N. Harvey, Isle aux Coudres, Que.
72,932	Marie Eliza	"	"	1874	Malbaie, Que	47 0	14 8	6 6	27	John Savard, St. Siméon, Que.
100,366	Marie Elizabeth	"	"	1891	St. Fidèle, Que.	46 8	16 2	5 6	23	Joseph Boily, Baie St. Paul, Que.
64,974	Marie Emélia	"	"	1871	Baie St. Paul, Que.	56 0	17 0	6 9	36	Benjamin Lapointe, St. Siméon, Que.
88,315	Marie Emélie	"	"	1884	" "	60 0	21 7	8 0	56	B. Boudreault, Anse St. Jean, Que.
60,654	Marie Emma	"	"	1874	Les Eboulements, Que.	38 5	12 9	5 8	16	Joseph Bouchard, Baie St. Paul, Que.

73,011	Marie Emma	"	"	1875	Baie St. Paul, Que	50 4	17 5	6 2	31	F. T. Stockwell, Quebec, Que.
107,223	Marie Emma	"	"	1897	Bic, Que	64 0	20 2	7 0	56	P. Pineault, Rimouski, Que.
73,021	Marie Enesie	Chatham, N.B	"	1877	Pointe Basse, M.I., Que.	61 7	20 2	7 4	47	Robert R. McLean, Hardwicke, N.B.
83,369	Marie Flora	Quebec	"	1882	Baie St. Paul, Que	61 5	22 5	9 1	83	Felix Gagné, St. Etienne de la Malbaie, Que.
69,585	Marie Georgiana	"	"	1873	Champlain, Que.	106 0	24 5	9 2	158	Ludger Sauvageau, Champlain, Que.
116,222	Marie Huticaisse	"	"	1901	Isle aux Coudres, Qae	44 4	18 8	5 2	20	Joseph Harvey, Isle aux Coudres, Que.
80,761	Marie Isabelle	"	"	1881	Les Eboulements, Que.	48 5	18 2	7 8	38	Henry Dinning, Quebec, Que.
66,079	Marie Jeanne	"	"	1873 1895	Grondines, Que Quebec, Que	92 0	23 5	8 4	128	J. Tremblay, Murray Bay, Que.
103,985	Marie Jeanne	"	"	1897	Les Eboulements, Que.	49 4	15 7	6 0	23	B. Bergeron, Les Eboulements, Que.
73,493	Marie Joseph	Amherst, M.I	"	1882	Amherst, M.I., Que.	68 0	19 6	8 1	56	Cléophas Arseneau, House Harbour, Magdalen Islands, Que.
100,292	Marie Joseph	Chatham, N.B	"	1891	Shippegan, N.B.	36 4	12 3	4 6	12	Lazare Gauvin, Shippegan, N.B.
96,777	Marie Joseph	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S.	32 2	11 1	5 4	11	V. Roach, Cheticamp, N.S.
100,452	Marie Joseph	Quebec	"	1892	St. Fulgence, Que.	60 6	20 6	6 0	47	Charles Lajoie, St. Fulgence, Que.
74,282	Marie Joseph	"	"	1876	St. Roch des Aulnaies, Que	58 3	19 5	6 2	43	Elzéar Tremblay, Malbaie, Que.
107,495	Marie Joseph	"	"	1898	Natashquan, Que.	45 0	13 8	6 0	22	P. Vezina, St. Michel de Bellechasse, Que.
85,757	Marie Josephine	"	"	1876	St. Michel, Que	31 0	13 5	4 6	11	Narcisse Lévesque, Isle Verte, Que.
107,505	Marie L'Espérance.	"	"	1898	Isle aux Coudres, Que.	38 4	12 3	4 8	15	Louis Harvey, Isle aux Coudres, Que.
53,868	Marie Laure	"	"	1866	St. Irenée, Que.	40 2	14 0	5 9	19	Mrs. A. A. Lynch, Cacouna, Que.
83,346	Marie Laure	"	"	1881	Les Eboulements, Que.	49 7	16 8	6 8	33	Amable Létourneau, St. Thomas, Que.
80,741	Marie Léda	"	"	1880	Baie des Mille Vaches, Que	50 2	16 8	6 4	34	Luc Tremblay, Portneuf, Que.
100,295	Marie Louisa	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B	38 0	13 3	6 4	18	Joseph A. Paulin, Caraquet, N.B.
116,471	Marie Louise	"	"	1903	"	33 0	11 7	5 0	10	Gustave Chiasson, Caraquet. N.B.
75,449	Marie Louise	Gaspé	"	1886	Anticosti, Que	40 0	11 1	4 3	11	Chas. G. Le Bas, Percé, Que.
59,985	Marie Louise	Quebec	Barge—Chd	1870	Ste. Anne de Champlain, Que	92 5	22 5	6 6	93	S. Baudet, Gentilly, Que.
64,975	Marie Louise	"	Schr—Glt	1870	Champlain, Que.	84 6	22 3	7 7	91	Evan John Price, Quebec, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
69,584	Marie Louise	Quebec	Schr—Glt	1873	Natashquan, Que.	45 6	15 5	6 3	23	Mrs. Z. Castonguay, Macnider, Que.
69,586	Marie Louise	"	"	1872	Baie St. Paul, Que	48 0	15 5	7 6	31	Alfred Tremblay, La Petite Rivière, St. François-Xavier, Que.
72,940	Marie Louise	"	"	1875	St. Fidèle, Que.	42 5	14 0	5 7	22	Dennis, Gauthier, St. Fidèle, Que.
73,020	Marie Louise	"	"	1874	Isle aux Coudres, Que.	34 1	14 0	5 6	13	Bernard Tremblay, St. Louis, Isle aux Coudres, Que.
73,983	Marie Louise	"	"	1875	Champlain, Que.	77 1	21 4	7 7	90	F. Thibaudeau, Portneuf, Que.
100,365	Marie Louise	"	"	1889	Isle aux Grues, Que.	35 0	12 8	4 8	13	F. Germain, sr., Quebec, Que.
100,457	Marie Louise	"	"	1892	Grandes Bergeronnes, Que	52 4	18 6	6 4	38	Alfred Tremblav, Grandes Bergeronnes, Que.
103.611	Marie Louise	"	"	1895	Isle aux Coudres, Que.	44 0	14 8	5 7	21	T. Tremblay, Isle aux Coudres, Que.
107,222	Marie Louise	"	"	1897	Bic, Que.	50 6	18 6	6 4	39	J. E. Heppell, Bic, Que.
107,224	Marie Louise Elida	"	"	1897	Isle aux Coudres, Que.	53 2	17 0	6 1	31	C. Rioux, Isle Verte, Que.
103,139	Marie Louisiana	"	"	1894	Murray Bay, Que.	64 4	19 2	8 1	61	Joseph Simard, St. Luc, Que.
80,734	Marie Louisina,	"	"	1880	Isle aux Coudres, Que.	49 9	15 5	6 2	29	Désiré Morin, L'Islet, Que.
103,628	Marie Nelida	"	"	1896	Tadoussac, Que.	39 0	12 6	5 6	19	I. Bouliane, Petites Bergeronnes, Que.
88,328	Marie Oliva	"	"	1886	Les Eboulements, Que.	48 0	17 0	6 7	33	L. A. Vaillancourt, Tadoussac, Que.

100,464	Marie Oliva	"	"	1893	Isle aux Coudres, Que.	32 4	12 4	4 8	12	Alex. Blais, Berthier, Que.
74,289	Marie Philomène	"	"	1877	Les Eboulements, Que.	60 5	19 0	8 1	63	Mrs. Elizabeth Roy, Baie St. Paul, Que.
111,497	Marie Posa	"	Sloop	1900	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	58 6	18 2	5 4	35	Milasse Simard, La Petite Riviére, St. François-Xavier, Que.
111,626	Marie Roseanna	"	Schr—Glt	1901	Baie St. Paul, Que	48 0	15 1	6 0	26	Léon Élie, Baie St. Paul, Que.
51,549	Marie Ste. Geneviéve	"	Barge—Chd	1864	Batiscan, Que.	79 5	22 5	7 3	81	Pierre Chevalier, Notre-Dame de Portneuf, Que.
103,092	Marie Stella	Montreal	Sloop	1893	Pierreville, Que.	107 7	23 0	8 2	143	J. Donnelly, jr., Kingston, Ont.
100,469	Marie Victoire	Quebec	Schr—Glt	1892	Isle aux Coudres, Que.	40 2	13 9	5 7	20	Ernest Lavoie, Chicoutimi, Que.
72,931	Marie Victoria	"	"	1874	" "	41 4	13 5	6 2	18	Joseph Boily, Baie St. Paul, Que.
77,877	Marie Vigilante	"	"	1879	Baie St. Paul, Que.	76 2	23 0	9 9	114	Hon. Sir C. A. P. Pelletier, K.C.M.G., Quebec, Que.
74,281	Marie Vigilante	"	"	1863	Isle aux Coudres, Que.	41 2	14 0	5 6	19	Joseph Harvey, Isle aux Coudres, Que.
97,139	Marie Vigilante	"	"	1888	Goose Island, Que.	71 2	19 2	5 0	39	Eucher Lachance, Goose Island, Que.
103,986	Marie Vigilante	"	"	1897	Baie St Paul, Que.	56 0	18 5	7 0	41	Nap. Arthur, St. Pierre le Becquette, Que.
100,354	Marie Zoé	"	"	1886	Isle aux Coudres, Que.	32 0	11 8	4 4	10	P. Perron, St. Thomas, Montmagny, Que.
111,709	Mariner	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	95 7	24 8	9 8	100	Cyrus W. Parks, La Have, N.S.
46,498	Mariner	Halifax	"	1866	East Port Medway, N.S.	66 0	20 8	8 2	56	W. C. Henley, Spry Bay, N.S.
112,123	Marion	Lunenburg	"	1903	LaHave, N.S.	73 0	21 7	8 8	72	J. Norman Rafuse, La Have, N.S.
72,157	Marion	Windsor, N.S.	"	1875	Walton, N.S.	48 2	15 8	6 1	26	Sam. Best, Parrsboro', N.S.
100,696	Marion Emerson	Pictou, N.S.	"	1895	Murray Harbour, P.E.I.	51 5	16 0	6 5	30	Reuben Cahoon, Murray Harbour, P.E.I.
88,662	Marion F.	Chatham, N.B	"	1885	Tracadie, N.B	48 4	15 3	6 3	24	Edward Gillis, Tignish, P.E.I.
	Marion L. Breck	Kingston	"	1863	Garden Island, Ont.	127 1	23 5	11 9	298	John McGibbon, Sarnia, Ont.
111,672	Marion Louise	Charlottetown	"	1901	Pugwash, N.S.	104 9	28 2	10 7	196	Wm. H. Barnard, Summerside, P.E.I.
103,831	Mariposa	Quebec	"	1896	St. Antoine, Que.	98 6	23 4	7 0	115	Z. Gosselin, St. Antoine de Lotbinière, Que.
100,710	Maritana	Pictou	"	1903	River John, N.S.	145 6	35 0	14 0	490	Chas. H. McLennan, River John, N.S.
103,346	Marjorie	Montreal	Sloop	1895	Dorval, Que.	27 2	9 3	2 6	3	W. G. Ross, Montreal, Que.
100,348	Marjorie J. Sumner	Maitland	Schr—Glt	1902	Maitland, N.S.	136 3	31 0	13 0	355	F. W. Sumner, Moncton, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
112,110	Markland	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Mahone Bay, N.S.	93 5	24 9	9 7	99	John W. McLean, Mahone Bay, N.S.
94,875	Marquis of Lorne	Montreal	Barge—Chd	1879	Whitehall, N.Y., U.S.A.	104 4	21 8	8 4	163	Norbert Leclaire, Contrecœur, Que.
100,455	Marteau	Quebec	Schr—Glt	1888	Les Escoumains, Que.	71 2	22 4	6 4	54	Joseph Dufour, St. Fidèle, Que.
103,413	Martello	Lunenburg	"	1894	Mahone Bay, N.S.	66 0	21 7	8 4	65	G. Borgae, Pleasant Harbour, N.S.
92,313	Martha	Liverpool	"	1886	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	33 2	12 7	5 0	11	John Arseneau, Margaree, N.S.
83,284	Martha Ann	Kingston	Sloop.	1876	Dog Lake, Ont	83 0	17 3	4 1	38	P. M. Frederick, Belleville, Ont.
107,769	Martha B.	Charlottetown	Schr—Glt	1902	Montague, P.E.I.	37 3	14 6	6 6	19	Jas. G. Penny, Sydney, N.S.
97,035	Martha Ella	Yarmouth	"	1891	Yarmouth, N.S.	36 4	12 7	5 0	13	George Hamilton, Argyle, N.S.
75,550	Martino	Barrington	"	1878	Eel Brook, N.S.	39 0	13 0	4 5	12	Hiram Nickerson, Barrington, N.S.
38,522	Mary	Arichat	"	1874	French Village, N.S.	49 5	16 3	6 4	23	John Landry, French Village, N.S.
38,400	Mary	"	"	1860	Poulamond, N.S.	59 2	18 0	7 7	24	John McKay, Marble Mountain, N.S.
46,082	Mary	"	"	1862	Shelburne, N.S.	59 5	18 2	7 2	43	Edward Doyle, Poulamond, N.S.
72,077	Mary	Chatham, N.B	"	1870	Shippegan, N.B.	35 3	11 7	4 3	12	P. Robichaud, Shippegan, N.B.
75,896	Mary	"	"	1878	Richibucto, N.B	34 7	12 3	4 3	9	Anthony Gallant, Lot 15, P.E.I.

85,692	Mary	"	"	1880	Caraquet, N.B	34 0	12 8	4 7	11	J. Gionet, Caraquet, N.B.
111,847	Mary	"	"	1902	"	38 7	13 2	5 4	14	D. Albert, Caraquet, N.B.
66,066	Mary	Quebec	"	1873	Malbaie, Que.	59 5	18 0	8 0	54	Emile Potvin, St. Alexis, Que.
74,378	Mary	St. Catharines	"	1877	Merritton, Ont.	84 0	20 3	7 0	87	Andrew Baird, Toronto, Ont.
103,314	Mary	Port Hawkesbury	"	1893	Cheticamp, N.S.	34 0	10 6	5 0	19	John Boudrot, Eastern Harbour, N.S.
112,387	Mary A. Dunphy	Sydney	"	1903	Ingonish, N.S.	45 5	14 1	5 5	18	Mary A. Dunphy, Ingonish, N.S.
94,671	Mary A. W.	Halifax	"	1889	St. Margaret's Bay, N.S.	36 5	11 9	6 0	13	Mary Ann Blakney, St. Margaret's Bay, N.S.
97,029	Mary A. Law	Yarmouth	Bk—Bq	1890	Meteghan River, N.S.	185 4	35 6	19 3	891	William Law (Estate) Yarmouth, N.S.
85,990	Mary A. Troop	St. John, N.B	"	1882	Portland, N.B.	189 4	37 3	22 4	1118	Howard D. Troop, St. John, N.B.
116,345	Mary Alice	Arichat	Schr—Glt	1903	L'Ardoise, N.S.	36 4	10 0	4 9	10	Patrick E. Sampson, L'Ardoise, N.S.
36,344	Mary Alice	Halifax	"	1861	Barrington, N.S.	69 5	22 3	7 6	58	J. M. Shand, Barrington, N.S.
85,388	Mary Alice	"	"	1883	La Have, N.S	41 0	16 4	6 5	21	Wm. Malcolm, Port Malcolm, N.S.
103,459	Mary Alice	Arichat	"	1898	West Arichat, N.S.	60 8	17 9	7 6	47	Abraham Terrio, West Arichat, N.S.
.....	Mary Ann	Dunnville	Barge—Chd	1867	Stromness, Ont.	78 0	15 0	8 0	57	Pigeon River Lumber Co., Port Arthur, Ont.
61,413	Mary Ann	Chatham, N.B	Schr—Glt	1873	Richibucto, N.B.	41 5	12 5	4 8	13	A. Richard, Richibucto, N.B.
69,440	Mary Ann	Pictou, N.S.	"	1875	Antigonish, N.S.	45 6	15 9	6 0	22	George A.C. McIntosh, Murray River, P.E.I.
50,716	Mary Ann	Quebec.	"	1866	Les Eboulements, Que.	51 0	15 5	7 0	29	Louis Sylvester, Rivière du Loup, Que.
80,974	Mary Ann	Sydney	"	1882	Little Glace Bay, N.S.	43 2	13 4	5 6	19	Thomas Hart, Main-à-Dieu, N.S.
.....	Mary Ann	Montreal.	Barge—Chd	1860	Sorel, Que	89 2	19 7	5 4	90	Gilbert Pilant, Montreal, Que.
75,577	Mary Ann Bell	Lunenburg	Schr—Glt	1877	West Dublin, N.S.	53 0	17 5	7 0	33	Chas. Ritcey, Musquodoboit Harbour, N.S.
71,162	Mary Ann Lydon	Port Hope	"	1874	Port Burwell, Ont.	121 0	26 0	9 7	222	T. F. Janes, Port Hope, Ont.
111,479	Mary Atalanta	Arichat	"	1901	River Bourgeoise, N.S.	37 6	13 4	5 6	15	Peter Bouchard, River Bourgeoise, N.S.
90,811	Mary Baldwin	Port Hope	"	1876	Sackett Harbour, U.S.A.	34 6	10 3	4 5	7	A. Mathews, Lakeport, Ont.
92,385	Mary Bedford	Kingston	Barge—Chd	1888	Bedford Mills, Ont.	101 0	17 5	4 6	61	Benjamin Tett, Bedford Mills, Ont.
100,238	Mary Bell	Halifax	Schr—Glt	1893	Harrigan Cove, N.S.	32 8	11 9	5 7	10	J. A. McDonald, Harrigan Cove, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
83,493	Mary C.	Liverpool	Schr—Olt	1884	Liverpool, N.S.	77 4	23 5	8 9	84	W. E. Hardy, Osborne, N.S.
54,151	Mary Covell	Halifax	"	1867	Jeddore River, N.S.	61 5	19 3	6 9	48	Mrs. Margaret Belleisle, Buctouche, N.B.
88,114	Mary Culmer	"	"	1884	Harbour Island, Bahamas B.W.I.	110 4	27 6	10 4	207	G. C. Hart, Halifax, N.S.
80,864	Mary D.	Amherst, N.S.	"	1881	Wallace, N.S.	38 6	14 8	5 7	16	W. M. Rice, Wallace, N.S.
100,380	Mary D	Sydney	"	1893	Little Bras d'Or, N.S.	46 8	16 7	6 2	27	Simeon Deveaux, Bras d'Or, N.S.
92,742	Mary E.	Sackville	Schr—Glt	1890	Sackville, N.B.	79 6	25 0	7 2	99	F. C. Palmer, Dorchester, N.B.
85,664	Mary E.	Halifax	"	1881	Mahone Bay, N.S.	41 6	12 6	5 6	14	Frederick Longard, Tantalon, N.S.
52,159	Mary E	St. John, N.B.	"	1865	Carleton, N.B.	46 6	14 6	5 7	21	Frederick Buchanan, St. John, N.B.
88,464	Mary E.	Arichat	"	1882	Sandy Cove, N.S.	33 1	11 2	5 2	10	C. W. Rankin, Grindstone, Magdalen Islands, Que.
107,355	Mary E.	Sydney	"	1894	Ingonish, N.S.	33 2	12 4	5 2	10	Allan McIntyre, Ingonish, N.S.
57,485	Mary E. Lent	Annapolis	Bgtn—Bkglt	1872	Freeport, N.S.	86 8	22 2	9 3	96	Wm. Lent, Freeport, N.S
75,826	Mary E. McDougall.	Arichat	Schr—Glt	1878	Mahone Bay, N.S.	87 5	24 9	9 7	98	P. H. Wilcox, Louisburg, N.S.
112,119	Mary E. Smith	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S.	93 2	25 2	10 0	99	G. Abraham Smith, Lunenburg, N.S.
116,342	Mary Elda,	Arichat	"	1903	River Bourgeoise, N.S.	32 6	11 9	5 0	10	Alex. Landry, River Bourgeoise, N.S.

38,393	Mary Elizabeth	Digby	"	1874	West Arichat, N.S.	75 8	23 5	10 2	88	John E. Melançon, Plympton, N.S.
85,695	Mary Ellen	Chatham, N.B	"	1882	Belledune, N.B.	36 1	13 0	4 5	12	Geo. Gordon, Dalhousie, N.B.
77,977	Mary Ellen	Victoria	"	1863	San Francisco, Cal., U.S.A.	75 0	23 7	7 0	63	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,056	Mary Ellen	Barrington	"	1855	U.S.A.	65 5	19 5	7 4	56	M. W. Cook, Isaac's Harbour, N.S.
77,970	Mary Emeline	St. Andrews	"	1880	Beaver Harbour, N.B.	36 0	13 2	5 6	18	Jas. Murphy, Grand Manan, N.B.
103,084	Mary Emma	Chatham, N.B	"	1894	Caraquet, N.B.	36 0	12 7	4 8	11	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
83,156	Mary Everett	Belleville	"	1867 1887	Shannonville, Ont. Oakville "	120 0	26 0	8 1	198	John Cooper, Wallaceburg, Ont.
80,026	Mary F.	Yarmouth	"	1878	Canning, N.S.	51 2	18 5	5 3	28	A. W. Eakins, Yarmouth, N.S.
83,087	Mary Florence	Port Hawkesbury	"	1883	Mosher's River, N.S	59 6	19 6	7 8	53	Geo. Harris, C.B., N.S.
111,478	Mary Hawes	Arichat	"	1846	Newburyport, U.S.A	61 0	17 8	7 0	41	W. J. Garrett, New Carlisle, Que.
107,278	Mary Hendry	Liverpool	Bktn—Bkglt	1899	Liverpool, N.S.	124 2	28 4	11 7	249	Abraham W. Hendry, Liverpool, N.S.
80,917	Mary Jane	Halifax	"	1880	Cape Wolfe, P.E.I.	69 0	19 0	7 3	55	Thos. Dunlap, Amherst, N.S.
77,854	Mary Jane	Sydney	"	1879	Cape North, N.S.	43 5	15 0	5 1	17	Wm. Gwinn, Cape North, N.S.
80,819	Mary Jane	Windsor, N.S.	"	1881	Cornwallis, N.S.	32 0	11 0	5 3	9	Wm. C. Bill, Cornwallis, N.S.
92,509	Mary Jane	St. Andrews	"	1870	Black's Harbour, N.B.	33 0	11 4	6 0	13	Mark Shannon, Black's Harbour, N.B.
92,413	Mary Jane	Chatham, N.B.	"	1888	Tracadie, N.B.	37 5	13 0	5 4	14	Theodore Savoy, Tracadie, N.B.
74,352	Mary Joseph	Pictou, N.S.	"	1877	Merigomish, N.S.	56 1	18 1	7 4	42	Uriah Matthew, Souris, P.E.I.
92,568	Mary Kate	Shelburne	"	1887	Sheet Harbour, N.S.	35 4	12 6	6 0	13	Latchford Burgess, Port Mouton, N.S.
72,066	Mary L.	Arichat	"	1881	St. Peter's, N.S.	45 0	15 9	6 3	19	R. Lejeune, West Arichat, N.S.
96,769	Mary Lambert	Port Hawkesbury	"	1889 1899	Cheticamp, N.S.	38 0	12 4	5 4	11	C. Chiasson, Cheticamp, N.S.
92,420	Mary Louise	Chatham, N.B.	"	1889	Pokemouche, N.B.	35 4	13 2	5 2	13	D. Loggie, Church Point, N.B.
100,781	Mary Louise	"	"	1889	Caraquet, N.B.	36 7	12 3	4 5	11	C. Hubbard, Caraquet, N.B.
111,769	Mary Louise	Kingston	Sloop	1902	Portland, Ont	77 2	18 6	4 2	46	Wesley Brooker, Newboro, Ont.
111,437	Mary M. Romkey	Halifax	Schr—Glt	1902	Smith's Cove, N.S.	70 5	21 0	9 0	77	John T. Romkey, Smith's Cove, N.S.
83,095	Mary Margaret	Port Hawkesbury	"	1876	South River, P.E.I.	37 1	14 0	6 1	17	J. Chiasson, Murray Harbour, P.E.I.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse.
111,475	Mary Matilda	Arichat	Schr—Glt	1901	St. Peter's, N.S.	37 5	13 9	6 6	15	Maurice Burke, St. Peters, N.S.
83,434	Mary May	Shelburne	"	1886	Gilbert Cove, N.S.	44 0	15 6	5 8	20	A. J. Firth, Shelburne, N.S.
103,859	Mary May	Halifax	"	1898	Port Felix, N.S.	45 6	14 4	7 8	23	B. David, Port Felix, N.S.
85,653	Mary O'Dell	"	"	1875	St. Margaret's Bay, N.S.	34 8	12 5	5 0	10	Jas. L. Richardson, St. Margaret's Bay, N S.
88,583	Mary Odell	Yarmouth	"	1884	Argyle, N.S.	40 5	13 5	5 0	14	T. Terrio, Meteghan, N.S.
83,226	Mary Queen	Charlottetown	"	1881	Fifteen Point, P.E.I	48 4	14 4	5 9	22	Samuel White, Cape Egmont, P.E.I.
100,957	Mary R.	Chatham, N.B	"	1893	Caraquet, N.B	38 1	13 1	5 0	12	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
112,379	Mary S.	Arichat	"	1903	L'Ardoise, N.S.	41 3	13 1	5 8	18	James Sampson, L'Ardoise, N.S.
77,780	Mary S. Gordon	Goderich	"	1882	Kincardine, Ont	56 0	17 0	4 9	28	John D. Corstan, Owen Sound, Ont.
112,161	Mary Star	Chatham, N.B	"	1903	Caraquet, N.B	39 0	13 9	5 6	15	Hyacinthe Le Bouthellier, Caraquet, N.B.
112,150	Mary Star of the Sea	"	"	1902	"	38 8	13 9	5 6	18	L. Friolet, Caraquet, N.B.
111,844	Mary Star of the Sea	"	"	1900	"	59 6	12 9	5 4	14	J. L. Le Bouthellier, Caraquet, N.B.
83,457	Mary Taylor	Victoria	"	1875	Utsalady, U.S.A	67 0	20 3	8 0	43	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
88,447	Mary W. J.	Halifax	"	1884	Mosher's River, N.S	65 8	21 2	7 9	59	David McLeod, Charlottetown, P.E.I.

107,912	Mary & Hilda	St. Andrews	Sloop	1896	Quaco, N.B	30 0	14 6	5 0	17	Wilmot Guptill, Grand Manan, N.B.
59,247	Marysville	St. John, N.B	Wdbt—Bàb	1869	Westfield, N.B	75 2	25 5	6 6	78	Freeman White, Harvey Bank, N.B.
72,675	Mascot	Victoria	Schr—Glt	1875	Seattle, Wash., U.S.A	68 7	19 2	4 6	40	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
77,895	Matilda	Sackville	"	1882	Shediac, N.B	59 0	18 8	6 7	47	Thomas Haines, Richibucto, N.B.
	Matilda	Montreal	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que	104 0	22 0	7 6	139	J. Courteau, Nicolet, Que.
112,135	Mattie	Shelburne	Schr—Glt	1902	Shelburne, N.S	83 6	22 6	9 2	90	John A. McGowan, Shelburne, N.S.
100,816	Mattie Morrissey	Canso	"	1894	"	52 0	16 6	6 2	24	James Meagher, Canso, N.S.
71,036	Maud	St. John, N.B	"	1876 1900	Yarmouth, N.S St. John, N.B	52 0	16 5	6 2	34	Chas. S. Smith, St. Martin's, N.B.
103,462	Maud	Arichat	"	1902	Guysboro', N.S.	43 0	17 0	5 6	20	Henry Duong, Arichat, N.S.
90,269	Maud Carter	Halifax	"	1885	Humber Sound, Nfld	74 9	21 9	9 0	92	D. H. Webber, Jeddore, N.S.
83,092	Maud F	Port Hawkesbury	"	1878	Steep Creek, N.S	23 6	11 0	5 6	11	W. Critchette, Steep Creek, N.S.
94,679	Maud Gillam	Halifax	"	1889	Shelburne, N.S	76 0	22 0	8 6	79	Michael Gillam, Channel, Nfld.
85,518	Maud S	Toronto	"	1884	Port Credit, Ont	52 3	16 4	3 6	25	A. Walker, Port Credit, Ont.
77,982	Maud S	Port Rowan	"	1880	Georgian Bay, Ont	52 0	15 0	6 5	21	R. Crooker (address not known).
94,749	Maud S	St. John, N.B	"	1888	Maquapit Lake, N.B	65 5	20 5	5 4	63	Isaac H. Carle, Canning, N.B.
100,376	Maud S	Sydney	"	1892	Cow Bay, N.S	36 6	12 4	6 3	13	G. P. Leslie, Spry Bay, N.S.
107,999	Maud S	Canso	"	1901	Canso, N.S	36 6	11 0	6 9	12	John W. Sproule, Canso, N.S.
92,604	Maudie	Digby	"	1889	Louisburg, N.S	46 3	15 5	6 4	26	Freeman A. Beardsley, Port Lorne, N.S.
107,477	Maudie Ellen	"	Sloop	1900	Parker's Cove, N.S	29 5	12 8	5 5	14	Leander Hudson, Parker's Cove, N.S.
111,714	Mauna Loa	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Lunenburg, N.S	95 8	24 8	9 6	99	John Schmeisser, La Have, N.S.
111,502	Mavis	St. John, N.B	Sloop	1900	St. John, N.B	53 4	14 6	8 1	29	Wm. H. Street, Campo Bello, N.B.
92,703	Max	Winnipeg	Barge—Chd	1889	Rat Portage, Ont.	57 5	13 7	4 8	26	The Ontario & Western Lumber Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
103,088	Max	Chatham, N.B	Schr—Glt	1893	Caraquet, N B	34 4	13 4	4 8	10	M. Cormier, Caraquet, N.B.
100,206	May	Vancouver	Scow—Chd	1887	Vancouver, B.C	68 0	18 9	4 4	46	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
80,654	May	Ottawa	Barge—Chd	1880	Montreal, Que	110 0	22 5	7 2	165	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,227	May..	Halifax.....	Schr--Glt ...	1893	Sambro', N.S.....	37 8	11 4	5 0	10	T. E. Little, Terence Bay, N.S.
103,022	May..	Parrsboro'...	"	1895	Spencer's Island, N.S...	38 0	12 0	5 4	12	W. H. Llewelyn, Parrsboro', N.S.
112,371	May A..... ..	Arichat.....	"	1900	Canso, N.S.....	34 0	10 0	5 9	11	Thos. Pembroke, Canso, N.S.
92,581	May B..... ..	Gaspé	"	1888	P. E. Island.....	39 8	12 3	4 9	14	Robert J. Vincent, Montrose, P.E.I.
66,981	May Bell.°....	St. John, N.B ..	Wdbt--Bàb	1874	Jemseg, N.B	76 0	26 0	6 6	76	C. A. Cannon, Harvey, N.B.
94,793	May English..	Richibucto..	Schr -Glt	1890	Rexton, N.B.....	38 0	13 0	5 4	10	Daniel English, Rexton, N.B.
100,614	May Flower.....	Shelburne	"	1891	Jordan River, N.S.....	32 0	12 4	5 4	11	J. E. Lloyd, Brighton, N.S.
107,506	May Flower.....	Quebec..... ..	"	1897	Caraquet, N.B	66 8	20 2	8 4	76	J. Lantaigne, Caraquet, N.B.
107,777	May Flower...	Chatham, N.B.....	"	1900	Shippegan, N.B.....	39 0	12 8	4 8	11	Octave Benoit, Shippegan, N.B.
69,125	May Flower.....	Halifax.	" ...	1875	Harbour au Bouche, N.S.	41 0	14 0	6 8	20	Hyacinthe Chiasson, Cheticamp, N.S.
96,840	May Flower.....	Lunenburg..... . .	" ...	1890	Summerside, N.S.....	61 5	21 6	8 0	60	Howard Hartling, Spanish Ship Bay, N.S.
69,213	May Fly.....	"	" . ..	1875	LaHave, N.S.....	36 0	13 5	5 0	12	Thos. Forhan, Halifax, N.S.
57,256	May Lily....	"	"	1866	"	47 0	16 8	6 4	24	A. Young, Port Petpeswick, N.S.
107,967	May Myree..... ...	"	"	1900	"	86 0	23 2	9 3	89	Elias Richard, sr., New Dublin, N.S.

75,762	May Queen	Liverpool	"	1877	Liverpool, N.S.	41 2	14 3	5 5	17	Wm. Peterson, Liverpool, N.S.
38,431	Mayflower	Halifax	"	1884	Chezetcook, N.S.	39 6	14 8	7 0	21	John Donovan, Ingonish, N.S.
92,576	Mayflower	"	"	1884	Sambro, N.S.	37 5	12 6	5 0	13	James Young, Sambro, N.S.
64,864	Mayflower	"	"	1871	Barrington, N.S.	35 9	12 8	5 2	14	S. M. Malone, Barrington, N.S.
111,462	Mayflower	Chatham, N.B.	"	1900	Miscou Harbour, N.B.	33 0	11 6	5 0	10	John A. Bizan, Miscou Harbour, N.B
103,768	Mayflower	"	"	1896	Caraquet, N.B.	34 3	12 6	5 0	13	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
103,177	Mayflower	Shelburne	"	1891	Little Harbour, N.S	32 3	11 6	5 6	12	A. B. Hamilton, Carleton Village, N.S.
103,184	Mayflower	"	"	1895	Shelburne, N.S	46 0	15 5	6 5	26	G. C. Stevens, Freeport, N.S.
103,057	Mayflower	Yarmouth	"	1894	"	34 0	12 4	6 1	12	L. O. Blades, Pubnico, N.S.
107,757	Mayflower	Charlottetown	"	1901	Cascumpec, P.E.I.	45 1	13 4	6 2	18	George Tweedie, Alberton, P.E.I.
103,545	Mayfly	Halifax	Sloop.	1896	Dartmouth, N.S.	23 5	6 4	3 6	3	Dr. A. W. Cogswell, Halifax, N.S.
107,883	Mazar	Montreal	"	1899	Sorel, Que	98 4	23 0	6 6	107	Nap. St. Denis, St. Anne de Bellevue, Que.
83,315	Mazurka	Port Medway	Schr—Glt	1885	Vogler's Cove, N.S.	76 4	23 5	9 2	83	Edward B. Richardson, Halifax, N.S.
92,777	Meda	New Westminster	Sloop.	1888	Burrard Inlet, B.C	31 5	11 4	4 9	10	O. Thomas, M.O., Victoria, B.C.
69,593	Medora	Quebec.	Barge—Chd	1873	St. Emélie, Que.	98 0	23 5	8 2	124	Damase Beaudette, Ste. Emélie, Que.
77,563	Medway	Montreal	Sloop.	1873	Sorel, Que	89 9	22 6	6 4	90	M. Mongeau, Sorel, Que.
37,428	Medway Belle	Halifax	Schr—Glt	1854	Broad Cove, N.S.	64 0	19 8	7 7	50	Wm. Henderson, Murray Harbour, P.E.I.
107,627	Mein	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C	50 0	14 6	4 0	23	Anglo British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,086	Melba	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S.	65 6	20 1	8 0	61	John D. Sperry, Petite Rivière, N.S.
107,303	Melba	Windsor, N.S.	"	1899	Gardiner's Creek, N.B.	142 4	32 4	12 4	419	J. M. Smith, Windsor, N.S.
85,773	Melinda	Montreal	Sloop.	1883	Pierreville, Que	94 0	22 1	6 7	102	Alfred Boucher, Sorel, Que.
100,574	Melrose.	Lunenburg	Schr—Glt	1893	LaHave, N.S.	63 2	21 9	9 0	71	A. R. Morash, Lunenburg, N.S.
103,556	Melrose	Montreal	Sloop	1895	Kingston, Ont.	183 6	35 8	14 0	740	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
85,389	Mentor	Halifax	"	1881	Georgetown, P.E.I.	21 3	6 5	3 4	2	O. Streidinger, Halifax, N.S.
100,897	Mercedese	Weymouth	Schr—Glt	1896	Belliveau's Cove, N.S.	95 5	27 2	9 7	149	Benj. Belliveau, M.O., Belliveau's Cove, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
61,447	Merida	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1874	Shippegan, N.B.	36 6	12 2	4 6	13	A. Ache, Shippegan, N.B.
59,474	Merit	Halifax.	"	1871	LaHave, N.S.	57 0	18 7	7 2	41	C. Garnier, St. George's Bay, Nfld.
92,600	Merit	Sydney	"	1887	Little Bras d'Or, N.S.	34 8	14 3	4 9	13	Alexander LeBlanc, Little Bras d'Or, N.S.
100,849	Merl M. Parks	Lunenburg.	"	1894	LaHave, N.S.	83 7	24 5	9 4	100	Wm. Gordon, Georgetown, P.E.I.
94,986	Merle	Toronto	Yacht	1887	South Boston, Mass., U.S.A.	39 9	12 7	5 5	11	Alex. McL. Macdonald, Toronto, Ont.
80,666	Merlin	Montreal	Barge—Chd	1881	Montreal, Que.	106 2	22 3	6 8	146	Dickson Anderson, Montreal, Que.
92,697	Mermaid	Winnipeg.	"	1889	Fort Frances, Ont.	58 9	13 7	4 8	19	Robert Mosher, Fort Frances, Ont.
100,496	Mermaid	Victoria	Schr—Glt	1853		93 7	20 3	10 0	73	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
97,012	Mermaid	St. Catharines	Scow—Chd	1885	Chippewa, Ont.	36 0	7 5	5 1	9	Robt. Sutor, Cayuga, Ont.
100,779	Mermaid,	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B.	34 7	13 1	4 5	11	C. Hubbard, Caraquet, N.B.
111,463	Mermaid	"	"	1900	Petit Rocher, N.B	35 8	12 3	4 5	12	Sydney DesBrisay, Petit Rocher, N.B.
112,164	Merry Christmas	"	"	1903	Little Lemeque, N.B	38 0	13 5	5 0	13	Celestin Jean, Little Lemeque, N.B.
85,796	Merry May	Charlottetown	"	1884	Mount Stewart, P.E.I.	67 7	21 8	7 2	64	Geo. McKay, Rustico, P.E.I.
103,671	Merry-thought	Toronto	Sloop	1895	Oakville, Ont.	56 0	12 2	9 0	39	Geo. H. Gooderham, Toronto, Ont.

92,347	Mersey	Quebec	Barge—Chd	1888	Point Lévis, Que	100 0	23 4	5 8	96	John Burstall, Quebec, Que.
71,384	Merton	Parrsboro'	Schr—Glt	1876	Parrsboro' N.S.	64 1	20 1	7 7	61	Stuart Mason, Parrsboro', N.S.
100,468	Messagère	Quebec	"	1893	St. Alexis, Que.	53 2	16 2	7 4	42	N. Drouin, Quebec, Que.
38,417	Messenger	Arichat	"	1861	Cheticamp, N.S.	56 8	15 8	6 3	29	Cyprien Burke, River Bourgeoise, N.S.
78,030	Messenger	Collingwood	Barge—Chd	1882	Collingwood, Ont.	84 0	21 6	6 8	94	Geo. Moberly, M.O., Collingwood, Ont.
111,553	Messenger	St. Andrews	Sloop	1899	Grand Manan, N.B.	29 8	12 8	5 1	12	Turner Ingersoll, Grand Manan, N.B.
73,042	Metapeuasho	Quebec	Schr—Glt	1873	Murray Bay, Que.	36 0	12 5	5 3	12	Chas. Boulet, Cap St. Ignace, Que.
64,949	Meteor	"	Barge—Chd	1871	Ste. Emélie, Que.	97 2	22 0	7 2	105	Z. Gosselin, St. Antoine de Tilly, Que.
97,070	Meteor	Charlottetown	Bktn—Bkglt.	1892	Bideford, P.E.I.	150 0	30 2	15 0	394	William Richards, Bideford, P.E.I.
112,100	Meteor	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Lunenburg, N.S.	97 0	25 0	9 8	99	Theophile Creaser, LaHave, N.S.
107,802	Meteor	St. John, N.B.	Sloop	1897	Deer Island, N.B.	40 8	12 8	6 0	13	Sylvester R. Watt, North Head, Grand Manan, N.B.
113,022	Miantonomah	Charlottetown	Schr—Glt	1872	Newburyport, U.S.A.	80 0	23 1	8 0	72	Wm. Moffett, Mayfield, P.E.I.
57,728	Mic Mac	Halifax	"	1868	LaHave, N.S.	47 1	17 4	6 9	34	G. R. Davis, Bay of Islands, Nfld.
103,190	Mic Mac	Shelburne	"	1896	Shelburne, N.S.	69 0	18 4	8 1	50	A. Hood, Shelburne, N.S.
64,948	Michigan	Quebec	Barge—Chd	1871	Quebec, Que.	122 3	24 5	9 2	206	Dickson Anderson, Montreal, Que.
103,541	Midge	Halifax	Sloop	1896	Dartmouth, N.S.	23 5	6 4	3 6	3	W. J. Stairs, jr., Halifax, N.S.
88,461	Midnight	Gaspé	Schr—Glt	1865	Essex, Mass., U.S.A.	71 2	21 4	8 0	66	Isaac A. Thompkins, Halifax, N.S.
100,785	Midnight	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B.	38 0	12 5	4 8	12	R. Young, Caraquet, N.B.
92,332	Migonnette	Quebec	"	1886	St. Etienne, Saguenay, Que.	96 5	25 5	11 0	139	W. L. Maltby, Montreal, Que.
100,300	Mikado	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B.	35 4	12 5	5 0	13	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
107,650	Mildred	Lunenburg	"	1899	Mahone Bay, N.S.	94 5	25 0	10 6	100	Abraham Ernst, Mahone Bay, N.S.
111,831	Mildred K	Digby	"	1901	Granville, N.S.	45 5	16 8	6 5	35	Edward Keans, *et al.*, Granville, N.S.
72,976	Mildred M.	"	"	....	U.S.A.	63 8	19 5	7 0	52	Maurice D. Peters, *et al.*, Westport, N.S.
111,523	Mildred P	"	"	1895	Port Maitland, N.S.	32 3	11 5	6 0	11	Jas. W. Haskill, Port Maitland, N.S.
90,823	Miletus	Lunenburg	"	1888	Port Medway, N.S	76 0	24 0	9 0	96	R. Harrington, Sydney, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,111	Millie Mace	Lunenburg	Schr—Glt	1898	LaHave, N.S.	89 0	24 6	9 5	99	George Creaser, LaHave, N.S.
116,291	Millie Washburn	Charlottetown	"	1867	Dennisport, U.S.A.	76 8	21 2	7 5	76	Mary A. Frazer, Belfast, P.E.I.
100,153	Milo	Halifax	"	1891	Lunenburg, N.S.	81 1	24 4	9 3	99	James Hemlow, jr., Liscomb, N.S.
116,584	Milton	Liverpool	Bktn—Bkglt	1903	Liverpool, N.S.	134 6	32 5	12 3	348	John H. Harlaw, *et al.*, Liverpool, N.S.
61,593	Mina Belle	Halifax	Schr—Glt	1876	Sable River, N.S.	60 0	20 0	7 0	42	Placide Le Blanc, Cheticamp, N.S.
111,408	Mindoro	Lunenburg	"	1900	La Have, N.S	91 2	24 0	9 8	91	David Ritcey, La Have, N.S.
112,320	Mineola	Parrsboro'	"	1902	Port Greville, N.S.	127 2	32 0	10 7	270	J. Willard Smith, St. John, N.B.
83,380	Mink	Toronto	"	1880	Gravenhurst, Ont.	52 0	16 0	4 0	19	The Muskoka & Nipissing Navigation Co., Gravenhurst, Ont.
94,884	Minnedosa	Montreal	Barge—Chd	1890	Kingston, Ont.	245 0	36 3	15 1	1041	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
83,119	Minnehaha	Halifax	Sloop	1881	Dartmouth, N.S	26 0	10 2	4 3	7	Capt. Geo. J. Playfair, R.A., Halifax, N.S.
77,628	Minnie	Kingston	"	1878	Howe Island, Ont.	40 0	11 9	4 9	17	R. J. Wilson, Gananoque, Ont.
83,144	Minnie	St. Catharines	Schr—Glt	1880	Port Dalhousie, Ont.	38 0	9 8	4 9	8	Joseph Adamson, Toronto, Ont.
83,023	Minnie	Toronto	"	1881	Wallaceburg, Ont.	92 0	22 7	4 4	63	James Playfair, Midland, Ont.
100,224	Minnie	Halifax	"	1892	Sheet Harbour, N.S.	85 6	24 2	10 6	96	J. E. Grant, Gabarouse, N.S.

100,491	Minnie.	Victoria	.....	1886	Victoria, B.C.	45 5	13 5	3 9	10	M. Manson, Nanaimo, B.C.
.....	Minnie	Ottawa	Barge—Chd	1873	Brewer's Mills, Ont.	95 5	20 3	5 8	109	John Eligh and Peter Eligh, J.O., Beckett's Landing, Ont.
111,907	Minnie A.	Arichat	Schr—Glt	1902	River Bourgeoise, N.S	66 0	18 4	7 4	46	A. Sampson, River Bourgeoise, N.S.
75,576	Minnie A.	Halifax	"	1877	La Have, N.S	59 5	19 8	7 5	42	Wm. Reid, Wallace, N.S.
103,412	Minnie B.	Lunenburg	"	1894	"	42 4	17 0	6 5	25	Jacob Pickels, Mahone Bay, N.S.
107,375	Minnie B.	Sydney	"	1900	Ingonish, N.S	38 7	11 6	5 1	10	James H. Brewer, Ingonish, N.S.
90,722	Minnie Bell.	Halifax	"	1886	Musquodoboit Harbour, N.S.	34 5	12 6	4 8	11	John Kent, Musquodoboit Harbour, N.S.
96,935	Minnie Bell	Charlottetown	"	1890	Wood Island, P.E.I.	49 5	17 1	6 0	35	T. R. Thompson, Tidnish, N.S.
75,450	Minnie Bride	Quebec	"	1888	Barachois, Gaspé, Que.	74 5	22 0	9 7	93	Henri Bellez, St. Simeon, Que.
85,533	Minnie C.	Yarmouth	"	1883	Maitland, N.S	39 0	12 4	5 0	12	Milton Haines, Freeport, N.S.
72,324	Minnie Cline.	St. John, N.B	"	1877	Moss Glen, N.B	73 0	19 7	7 3	46	Richard Cline, St. John, N.B.
90,682	Minnie D.	Shelburne	"	1886	Shelburne, N.S	73 0	21 7	8 8	76	James T. Thomson, Halifax, N.S.
103,606	Minnie D.	Sydney	"	1896	Ingonish, N.S	33 7	12 1	5 1	9	J. Daphne, Ingonish, N.S.
94,792	Minnie E. Moody	Richibucto	"	1888	Richibucto, N.B.	83 3	24 7	8 9	112	Alex. B. Carson, *et al.*, Rexton, N.B.
107,438	Minnie F.	St. Andrews	Sloop	1895	Grand Manan, N.B.	29 0	11 5	5 0	11	Chester Frankland, Grand Manan, N.B.
88,577	Minnie Francis.	Kingston	Barge—Chd	1885	Kingston, Ont	101 0	22 8	5 0	89	G. B. Magee, Merrickville, Ont.
107,434	Minnie G.	St. Andrews	Sloop	1886	West Isles, N.B	30 6	12 2	5 6	13	Owen Green, Grand Manan, N.B.
103,023	Minnie H	Parrsboro'	Schr—Glt	1894	Canada Creek, N.S	37 1	12 7	5 5	12	J. A. Bowser, Sackville, N.B.
88,466	Minnie J	Arichat	"	1893	Sonora, N.S	30 3	11 2	4 7	10	P. Munro, White Head, N.S.
112,022	Minnie J	Canso	"	1903	Tancook, N.S.	40 0	12 4	6 9	14	James W. Feltmate, Whitehaven, N.S.
103,757	Minnie J. Heckman.	Lunenburg	"	1897	La Have, N.S	94 1	25 0	10 0	100	A. Heckman, La Have, N.S.
103,416	Minnie J. Smith	"	"	1895	Shelburne, N.S	94 0	23 8	9 5	99	John Penny, sr., Halifax, N.S.
111,904	Minnie L.	Arichat	"	1901	Cape George, N.S.	39 2	11 3	5 9	15	Elias Bois, Petit de Grat, N.S.
107,751	Minnie Laura	Charlottetown	"	1900	Murray Harbour, P.E.I.	50 0	15 9	6 6	31	John R. Bailey, Murray Harbour South, P.E.I.
77,631	Minnie Lieuedin.	Kingston	Barge—Chd	1878	Seely's Bay, Ont.	94 0	17 7	4 8	64	C. F. Gildersleeve, Kingston, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
83,104	Minnie Long	Richibucto	Schr—Glt	1887	Richibucto, N.B	43 1	14 3	5 8	19	Geo. Allen, North Sydney, N.S.
85,400	Minnie M	Amherst, M.I	"	1901	Old Harry, Que	39 5	11 5	6 3	13	John J. Bushey, Grand Entry, Magdalen Island, Que.
100,249	Minnie M	Halifax	"	1894	Ship Harbour, N.S	34 8	12 0	5 2	10	J. P. Martin, Ship Harbour, N.S.
107,952	Minnie M. Cook	Lunenburg	"	1899	La Have, N.S	87 0	24 0	9 3	84	Abraham Cook, Lunenburg, N.S.
83,302	Minnie Mac	Halifax	"	1882	Port Medway, N.S	71 0	22 1	8 6	76	Nathaniel Smith, Halifax, N.S.
90,206	Minnie Mack	Charlottetown	"	1884	Bay St. George, Nfld	38 2	12 5	5 7	15	John McKlogan, Bay View, Pictou, N.S.
97,052	Minnie Maud	Gaspé	"	1892	Liverpool, N.S.	81 0	23 7	8 6	85	Thos. Robert, Cap Ozo, Que.
100,446	Minnie May	Canso	"	1896	Sonora, N.S	33 7	12 4	5 2	12	Wm. L. Dort, Sandy Cove, N.S.
85,399	Minnie May	Amherst, M.I	"	1897	Spry Bay, N.S	35 2	12 5	5 6	10	Charles Cormier, Amherst, Magdalen Island, Que.
107,702	Minnehaha	Toronto	House-boat	1898	Penetanguishene, Ont	42 0	23 0	3 0	133	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
61,999	Minnow	Lunenburg	Schr—Glt	1871	Petite Rivière, N.S.	58 3	19 6	4 4	35	Hiram Chapman, Northport, N.S.
111,574	Minota	Toronto	Sloop	1899	Oakville, Ont	40 0	9 0	5 3	13	G. H. Aitkin, Chicago, Ill., U.S.A.
107,791	Minto	St. John, N.B	Schr—Glt	1899	Westville, N.B	63 0	20 0	5 0	49	Thomas J. Buckley, Westfield, N.B.
100,450	Minto	Canso	"	1899	Canso, N.S	42 2	13 7	6 9	18	E. C. Whitman, Canso, N.S.

107,121	Minto	Lunenburg	"	1898	Lunenburg, N.S	102 2	25 4	10 0	119	W. C. Smith, Lunenburg, N.S.
100,873	Miranda B	St. John, N.B	Wdbt—Bàb	1893	Long Reach, N.B	73 5	27 0	6 3	79	J. E. Moore, St. John, N.B.
111,700	Miriam F	Liverpool	Schr—Glt	1902	Port Mouton, N.S	36 4	11 6	5 7	11	Smith C. Craig, Sable River, N.S.
80,775	Mittie	Sarnia	"	1881	Sarnia, Ont	54 0	15 5	4 0	18	J. J. Johnson, Boston, Mass., U.S.A.
88,402	Mizpah	Digby	"	1884	Freeport, N.S	57 9	19 8	7 4	53	E. Gaskill, Grand Manan, N.B.
103,326	Mizpah	Port Hawkesbury	"	1899	Cheticamp, N.S	35 8	10 7	5 0	10	George LeBrun, Cheticamp, N.S.
111,701	Mizpah	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S	93 2	25 0	9 6	100	J. W. Young, Lunenburg, N.S.
100,094	Moama	St. John, N.B	"	1892	Black River, N.B	143 1	32 7	12 0	384	John M. Smith, Windsor, N.S.
85,470	Moïse	Quebec	Barge—Chd	1883	Yamaska, Que	103 4	22 6	7 3	124	Moïse Robidoux, Yamaska, Que.
103,599	Mollie Myrer	Charlottetown	Schr—Glt	1897	Souris, P.E.I	34 0	12 0	5 4	9	Socime Fouchère, Etang du Nord, Magdalen Island, Que.
100,175	Molly Bawn	Montreal	Sloop	1891	Boston, Mass., U.S.A	26 2	9 0	4 6	4	Walter Kavanagh, Montreal, Que.
70,281	Mona	"	Barge—Chd	1874	Sorel, Que	131 1	24 5	9 0	229	John Torrence, Montreal, Que.
116,585	Mona	Liverpool	Schr—Glt	1903	Liverpool, N.S	128 6	32 9	12 0	299	John Millard, Liverpool, N.S.
107,998	Money Bush	Canso	"	1901	Port Felix, N.S	40 0	13 4	6 9	15	Thomas Richard, Port Felix, N.S.
116,282	Monica A. Thomas	Halifax	"	1903	Shelburne, N.S	65 0	18 2	7 2	46	Charles H. Thomas, Herring Cove, N.S.
46,242	Monitor	Montreal	Sloop	1863	Clayton, N.Y., U.S.A	57 9	15 0	4 0	25	Richard LaRush, *et al.*, Kingston, Ont.
103,276	Monkland	Chatham, N.B	Barge—Chd	1894	Chatham, N.B	106 8	28 7	6 7	148	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
100,361	Montagnais	Quebec	Sloop	1891	Isle aux Coudres, Que	37 4	14 2	5 4	17	Jacob Mailloux, Isle aux Coudres, Que.
103,979	Montmorency	"	Schr—Glt	1897	Quebec, Que	68 0	21 4	6 0	51	Jos. Simard, Grand Bay, Chicoutimi, Que.
	Montreal	Montreal	Barge—Chd	1873	Montreal, Que	143 0	33 3	9 7	337	Montreal Transportation Co., Montreal, Que
80,608	Montrose	Yarmouth	Schr—Glt	1880	Salmon River, N.S	33 0	11 5	5 0	7	G. A. Parker, Lunenburg, N.S.
103,630	Moohauk	Quebec	Sloop	1896	Les Ecureuils, Que	37 6	13 6	5 0	16	Leon Langlois, Les Ecureuils, Que.
111,645	Moran	Lunenburg	Schr—Glt	1901	La Have, N.S	93 8	25 0	10 0	100	Elias Richard, sr., La Have, N.S.
107,656	Moravia	"	"	1899	"	100 4	25 6	10 0	99	Lemuel Smith, La Have, N.S.
83,283	Moravia	Kingston	Sloop	1882	Kingston, Ont	81 5	18 7	5 0	53	S. H. Pippin, Belleville, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
90,639	Morell	Charlottetown	Schr—Glt	1883	Georgetown, P.E.I.	39 0	13 2	5 1	16	Edward D. Delorey, Georgetown, P.E.I.
103,547	Morning Glory	Halifax	"	1896	Ship Harbour, N.S	36 6	12 3	5 0	11	W. E. Murphy, Ship Harbour, N.S.
88,230	Morning Light	Charlottetown	"	1884	Chezetcook, N.S.	44 5	16 5	6 8	28	W. G. Richards, Grand River, P.E.I.
74,065	Morning Light	Windsor, Ont	Scow—Chd	1876	Anderdon, Ont	45 6	13 0	2 4	14	H. J. Stricker, Shrewsbury, Ont.
88,669	Morning Star	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1881	Pokemouche, N.B	32 2	11 4	4 5	12	Gustave Gionet, Pokemouche, N.B.
35,548	Morning Star	"	"	1856	Shippegan, N.B.	50 0	15 4	7 3	30	A. Arseneau, M.O., Richibucto, N.B.
83,100	Morning Star	Port Hawkesbury	"	1884	Port Royal, N.S.	34 8	12 2	5 2	13	Matthew Maddox, Grandigue, N.S.
72,992	Morning Star	Toronto	"	1875	Port Credit, Ont.	66 0	15 9	5 7	47	Joseph Adamson, Toronto, Ont.
80,677	Moses	Montreal	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	61 0	19 9	4 2	41	The Gilbert Blasting & Dredging Co., Ltd., Montreal, Que.
88,361	Mountain Chief	Victoria	Schr—Glt	1881	Naas River, B.C.	44 0	16 5	6 5	23	James Mawassum (Indian), Packena, B.C.
103,839	Move	Quebec	"	1896	Chateau Richer, Que.	34 0	11 8	4 6	11	H. Caron, Chateau Richer, Que.
107,538	Mowgli	St. John, N.B	Sloop	1895	Yarmouth, N.S.	24 4	9 1	3 8	4	F. H. J. Ruel, St. John, N.B.
80,914	Mowhawk	Prescott	Barge—Chd	1872	Garden Island, Ont	154 0	26 7	10 8	341	R. McCarthy, Prescott, Ont.
83,363	Mud Lark	Quebec	"	1872	Sorel, Que	62 0	22 0	3 9	95	A. St. Pierre, Three Rivers, Que.

100,719	Mudine	Montreal	Sloop	1889	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	26 0	9 8	2 8	5	George R. Marler, Montreal, Que.
100,631	Mudlark	Victoria	Barge—Chd	1890	Victoria, B.C.	90 0	30 0	6 0	139	R. P. Rithet & Co., Ltd., Victoria, B.C.
111,473	Murdock Finlayson	Arichat	Schr—Glt	1900	L'Ardoise, N.S	73 1	21 1	8 8	80	Duncan Finlayson, L'Ardoise, N.S.
107,985	Muriel	Shelburne	"	1900	Sable River, N.S.	49 1	15 4	6 5	25	Silas Sencabaugh, Murray Harbour, P.E.I.
85,760	Muriel	Quebec	Yawl—Yole	1883	St. Laurent, Que.	40 8	15 5	5 0	19	John D. Gilmour, Quebec, Que.
90,542	Muriel	Ottawa	Barge—Chd	1886	Montreal, Que.	121 9	24 6	7 5	192	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,758	Muriel	Lunenburg	Schr-Glt	1897	Lunenburg, N.S.	104 6	25 2	10 2	110	E. F. Zwicker, Lunenburg, N.S.
107,298	Murray B	Annapolis	"	1901	Margaretsville, N.S.	59 0	19 7	7 1	43	J. A. Balcom, Margaretsville, N.S.
	Muskoka	Montreal	"	1872	Chatham, Ont	149 0	26 0	11 6	481	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
83,310	Myosotis	Port Medway	"	1884	Port Medway, N.S	80 0	23 5	8 8	93	T. H. Siddall, Port Medway, N.S.
96,748	Myra B	St. John, N.B	"	1889	Canning, N.B.	78 6	26 5	6 9	91	Nathaniel B. Cottle, St. John, N.B.
100,606	Myra Louise	Barrington	"	1893	Lockeport, N.S.	46 0	14 0	6 0	17	A. H. Perry, Port Saxon, N.S.
85,477	Myrtle	"	"	1883	Shelburne, N.S	80 5	22 7	8 8	91	G. Cunningham, Halifax, N.S.
111,668	Myrtle	Montreal	Barge—Chd	1902	Charlemagne, Que	96 4	26 4	5 3	92	The Charlemagne & Lac Ouareau Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
103,175	Myrtle	Shelburne	Schr—Glt	1894	Little Harbour, N.S	33 6	12 0	4 9	10	G. S. Decker, sr., Little Harbour, N.S.
107,801	Myrtle	St. John, N.B	Sloop	1898	St. John, N.B	26 5	8 4	3 0	5	Edward N. Herrington, St. John, N.B.
116,329	Myrtle Leaf	Parrsboro'	Schr—Glt	1903	Spencer's Island, N.S	135 8	33 3	12 4	336	J. Spicer, Spencer's Island, N.S.
100,254	Myrtle M. Gray	Halifax	"	1894	Lockeport, N.S	50 9	14 1	6 3	19	J. Gray, Pennant, N.S.
88,425	Myrtle Purdy	St. John, N.B	Wdbt—Bab.	1884	Chipman, N.B.	77 3	26 5	7 0	85	Willard Wilbur, New Horton, N.B.
85,442	Mystery	St. Andrews	Schr—Glt	1883	Cornwallis, N.S.	40 0	13 2	6 0	14	Charles Dixon, Grand Manan, N.B.
90,845	Mystery	Guysboro'	"	1890	Guysboro', N.S.	98 0	26 5	11 0	163	John Wight, St. John's, Nfld.
100,640	Mystery No. 1	Victoria	Scow—Chd	1889	Vancouver, B.C.	84 0	25 8	5 0	89	T. Earle, Victoria, B.C.
100,641	Mystery No. 2	"	"	1889	"	76 0	24 0	5 0	74	" "

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
112,318	N. N. Gray	St. Andrews	Sloop	1900		32 2	11 8	5 6	13	Wilson Finch, Campo Bello, N.B.
75,627	N. W. White	Quebec	Schr—Glt	1878	Jordan River, N.S.	82 0	22 8	9 2	99	F. Tremblay, St. Simeon, Ont.
97,197	N. Paul	Montreal	Barge—Chd	1890	Sorel, Que	100 1	22 9	8 5	126	Wm. J. Poupore, Morrisburg, Ont.
107,681	Nadine	Prescott	"	1898	Toronto, Ont.	166 0	29 8	12 6	484	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
116,392	Naiad	Sarnia	Schr—Glt	1863	Huron, Mich., U.S.A.	140 6	29 0	11 6	276	J. E. Williscroft, Southampton, Ont.
90,543	Naomi	Ottawa	Barge—Chd	1886	Montreal, Que.	122 5	24 6	7 6	196	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,557	Napoléon	Montreal	Sloop	1888	Pierreville, Que.	104 4	22 8	7 4	130	Eusèbe Mondon, St. François, Que.
	Napoléon	"	Barge—Chd	1866	Gentilly, Que.	90 8	23 1	5 9	83	Octave Lafleur, St. Jean, Que.
103,249	Napoléon	"	"	1894	Sorel, Que	104 6	22 7	8 3	167	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
103,629	Napoléon	Quebec	Sloop	1895	Les Ecureuils, Que	64 8	21 4	5 7	47	A. Lemieux, Les Ecureuils, Que.
103,750	Narka	Lunenburg	Schr—Glt	1896	Lunenburg, N.S.	98 8	25 6	10 5	154	W. N. Zwicker, Lunenburg, N.S.
92,547	National	Montreal	Sloop	1886	Pierreville, Que.	108 7	22 8	8 1	151	Mrs. E. Lalonde, Montreal, Que.
116,346	Native of Foucher	Arichat	Schr—Glt	1903	Foucher, N.S.	43 0	11 9	5 1	16	John D. McLeod, Foucher, N.S.
35,419	Nautilus	St. Andrews	"	1862	St. Andrews, N.B.	46 0	15 0	6 2	19	H. C. Harris, Centreville, N.S.

83,052	Nautilus	Shelburne	"	1877	Jordon River, N.S.	37 0	13 1	4 6	11	Freeman Payzant, Lockeport, N.S.
70,294	Nebraska	Montreal	Barge—Chd	1874	Quebec, Que.	151 5	26 8	11 2	388	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
103,705	Nebula	Yarmouth	Schr—Glt	1896	Pubnico, N.S.	49 5	16 4	7 0	24	F. Amiro, Pubnico, N.S.
83,322	Ned	Ottawa	Barge—Chd	1881	Ottawa, Ont.	109 6	22 2	7 9	152	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
85,774	Negociant	Montreal	Sloop	1884	St. Thomas de Pierreville Que.	105 4	22 3	7 7	129	Urbain Laroche, Sorel, Que.
77,680	Neil Dow	Charlottetown	Schr—Glt	1878	Murray River, P.E.I.	56 7	16 4	6 7	48	Wm. Irving, Richibucto, N.B.
61,918	Nellie	Liverpool	"	1870	Ragged Island, N.S.	37 0	10 0	5 5	13	J. Corkum, La Have, N.S.
90,892	Nellie	Yarmouth	"	1889	Tusket Wedge, N.S.	68 9	20 1	7 3	59	A. O. Porter, Tusket Wedge, N.S.
100,442	Nellie	Halifax	"	1893	Sonora, N.S.	55 4	18 2	7 5	42	D. C. Harris, Gabarouse, N.S.
107,607	Nellie	Weymouth	"	1901	Meteghan River, N.S.	68 0	21 0	8 2	59	Charles W. Journeay, Weymouth Bridge, N.S.
107,638	Nellie	New Westminster	Barge—Chd	1898	Seattle, Wash., U.S.A.	28 0	8 0	3 0	5	Thomas H. Worsnop, Atlin, B.C.
100,970	Nellie	Chatham, N.B	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B.	35 6	12 6	5 0	11	D. Gallien, Caraquet, N.B.
111,427	Nellie Burns	Halifax	"	1870	Bath, Me., U.S.A.	73 5	21 3	7 6	68	Daniel S. Miller, Montrose, P.E.I.
103,017	Nellie Carter	Parrsboro'	"	1894	Lower Maccan, N.S	80 5	25 0	6 8	78	W. H. Adams, Parrsboro', N.S.
112,288	Nellie D.	Digby	"	1903	Mavilette, N.S	53 8	19 0	7 7	32	Raymond J. Deveaux, Mavilette, N.S.
85,665	Nellie D	Halifax	"	1881	Lunenburg, N.S.	36 2	12 7	5 7	12	Andrew Mason, Pope's Harbour, N.S.
111,512	Nellie E. Gray	St. John, N.B.	"	1879	Bucksport, Me., U.S.A.	79 2	23 2	5 8	63	Charles S. Smith, St. Martin's, N.B.
111,782	Nellie G. Thurston	Victoria	"	1883	Gloucester, Mass., U.S.A	79 0	22 6	8 5	81	Pacific Fish & Cold Storage Co., Ltd., Nanaimo, B.C.
72,977	Nellie H. Ham	Barrington	"	1873	U.S.A.	49 5	14 7	6 3	26	Francis A. Brannen, Barrington, N.S.
71,174	Nellie Hunter	Kingston	"	1874	Dog Lake, Ont.	101 0	25 0	9 7	172	Jos. Darian, Lanoraie, Que.
103,800	Nellie I. King	Shelburne	"	1900	Shelburne, N.S.	90 0	23 3	9 2	99	George H. King, Sand Point, N.S.
100,513	Nellie I. White	Parrsboro'	"	1892	Sand River, N.S.	91 1	27 8	8 6	124	A. W. Atkinson, Advocate, N. S.
107,920	Nellie L.	St. Andrews	Sloop	1900	West Isles, N.B	36 4	14 0	6 6	17	Austin Levy, Grand Manan, N.B.
111,722	Nellie Louise	Lunenburg	Schr—Glt	1901	La Have, N.S	115 4	29 3	11 0	243	Jessen Anderson, Lunenburg, N.S.
83,060	Nellie Morrow	Gaspé	"	1882	Sable River, N.S.	80 0	22 5	8 9	88	Richard A. Miller, Gaspé, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
92,685	Nellie Reid	Pictou, N.S	Schr—Glt	1891	Brulé, N.S	80 3	21 6	8 9	79	Charles Reid, Brulé, N.S.
92,368	Nellie Watters	St. John, N.B	"	1887	Canning, N.S	79 5	26 5	7 0	96	John N. Smith, Coverdale, N.B.
103,559	Nelson	Montreal	Sloop	1896	St. Thomas, Que	93 4	23 0	6 2	79	A. Yergeau, St. Thomas, Que.
111,875	Nelson A	Yarmouth	Schr—Glt	1902	Shelburne, N.S	75 0	22 0	5 9	72	H. A. Amiro, Pubnico, N.S.
88,484	Nelson River	Winnipeg	Barge—Chd	1882	Winnipeg, Man	146 4	24 5	7 2	219	The Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
....	Nemesis	Goderich	Schr—Glt	1868	Goderich, Ont	73 7	19 6	7 0	82	J. H. Spence, Southampton, Ont.
85,396	Neptune	Amherst, M.I	"	1889	Amherst, M.I., Que	54 6	16 9	7 4	34	Alexander G. McLeod, Point Ste. Anne, N.S.
72,048	Neptune	Arichat	"	1875	River Bourgeoise, N.S	48 8	16 5	6 9	26	Wm. LeVesconte, D'Escousse, N.S.
37,470	Neptune	Liverpool	"	1893	Lunenburg, N.S	48 0	15 9	7 0	27	P. D. Cohoon, East Port Medway, N.S.
103,294	Neptune	New Westminster	Barge—Chd	1894	Kootenay Lake, B.C	58 0	15 5	3 7	21	R. Yuill, Kaslo, B.C.
90,627	Nereid	Charlottetown	Schr—Glt	1885	Montague, P.E.I	75 0	22 8	9 1	76	B. D. Sharp, Summerside, P.E.I.
80,843	Nettie B. H	Halifax	"	1880	Clam Harbour, N.S	42 5	15 5	6 3	23	Amos Johnson, Halifax, N.S.
66,724	Nettie Cole	Liverpool	"	1872	East Port Medway, N.S.	40 0	13 0	4 9	13	R. D. Gardner and Jabez Gardner, Brooklyn, N.S.
94,667	Nettie M. G	Halifax	"	1889	Mahone Bay, N.S.	48 4	17 7	7 3	32	M. Lynch, sen., Ferguson's Cove, N.S.

69,145	Neva	"	"	1875	Pomquet, N.S	97 5	27 9	10 4	167	T. J. Boudrot, Arichat, N.S.
103,539	Neva	"	"	1882	Pennant, N.S	33 5	11 0	5 5	11	E. Maryatt, Pennant, N.S.
80,681	Neva	Ottawa	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	110 0	22 6	6 9	148	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
	Neva	Montreal	"	1869	Sorel, Que	91 5	18 9	5 1	92	T. Owens, Stonefield, Que.
83,062	Neville	Ottawa	"	1886	East Templeton, Que	112 0	22 7	7 2	158	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,552	Nevis	Maitland	Schr - Glt	1903	Noel, N.S	92 4	25 8	8 6	124	Charles N. Hines, Noel, N.S.
64,969	New Dominion	Quebec	Bgtn—Bkglt	1871 1883	St. Thomas, Montmagny, Que. Lévis, Que	87 7	25 0	10 0	134	Mrs. Eliza Powell, Dalhousie, N.B.
85,703	New Dominion	Wallaceburg	Schr - Glt	1868	Port Rowan, Ont	117 5	25 3	9 2	196	Geo. H. Morden, Oakville, Ont.
107,968	New Era	Lunenburg	"	1900	Mahone Bay, N.S	95 2	25 7	10 2	116	Reuben Ritcey, Ritcey's Cove, N.S.
100,895	New Home	Weymouth	"	1896	Church Point, N.S	48 0	17 2	6 9	31	Joseph U. Comeau, Comeauville, N.S.
85,462	New Liverpool	Quebec	Barge—Chd	1875	Lévis, Que	103 0	21 5	8 2	114	Antoine L. Hurtubise, Montreal, Que.
112,006	New Ontario	Port Arthur	Pile-driver	1898	Duluth, Minn., U.S.A	50 0	20 0	2 8	17	James Whelan, Port Arthur, Ont.
94,833	News Boy	Port Medway	Schr - Glt	1877	Vinal Haven, U.S.A	36 5	12 8	5 5	16	Calvin A. Bowlby, Port Medway, N.S.
90,568	Newsboy	Toronto	"	1885	Bronté, Ont	67 5	18 9	4 5	40	Lemuel Dorland, Bronté, Ont.
90,861	Nicanor	Lunenburg	Bktn—Bkglt	1886	Mahone Bay, N.S	140 3	31 0	17 0	393	J. H. McKinnon, North Sydney, N.S.
103,854	Nifti	Halifax	Sloop	1897	Dartmouth, N.S	23 6	6 6	4 0	2	F. E. Lawlor, Dartmouth, N.S.
80,682	Nile	Ottawa	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	74 4	18 5	8 1	151	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
89,882	Nile	Dorchester	Bgtn - Bkglt	1857	Maryland, U.S.A	96 6	24 6	8 2	164	Judson Edgett, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
107,322	Nim	Halifax	Sloop	1897	Mahone Bay, N.S	28 8	7 5	4 2	3	Edward C. Bethune, Halifax, N.S.
111,644	Nimrod	Lunenburg	Schr—Glt	1901	La Have, N.S	94 4	24 6	9 8	99	John D. Sperry, Petite Rivière, N.S.
112,104	Nina	"	"	1903	Lunenburg, N.S	42 0	11 6	5 1	10	John Geldert, Lunenburg, N.S.
80,841	Nina	Halifax	"	1880	Owl's Head, N.S	34 8	13 2	5 4	13	Jos. E. Parker, Owl's Head, N.S.
94,830	Nina Blanche	Weymouth	"	1893	Belliveau's Cove, N.S	50 0	17 2	7 0	31	J. A. Crocker, jr., Freeport, N.S.
71,335	Nina Page	Liverpool	"	1875	Barrington, N.S	77 0	24 0	8 1	79	G. S. McLaren, Liverpool, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
.....	Nine (9)	Montreal	Barge—Chd	1871	Pierreville, Que	93 5	19 2	5 5	100	N. Vigneau, Montreal, Que.
103,387	Ninety-six	Winnipeg	"	1896	Keewatin, Ont	52 0	13 5	6 3	26	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,323	Nita	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1899	Port Mulgrave, N.S.	48 0	14 6	6 6	22	R. J. McDonald, Port Hastings, N.S.
107,628	Nith	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C.	50 0	14 6	4 0	23	The Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,090	Noble H	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S.	87 8	24 7	9 4	95	Abraham Ernst, Mahone Bay, N.S.
107,588	Nogey	Lindsay	Barge—Chd	1898	Bobcaygeon, Ont.	6 97	19 4	5 0	68	Robert Kennedy, Lindsay, Ont.
74,330	Nokomis	Yarmouth	Schr—Glt	1877	Tusket Wedge, N.S.	71 7	20 4	8 3	68	N. Smith, Halifax, N.S.
103,861	Nomad	Halifax	Cutter	1898	Dartmouth, N.S.	30 2	7 8	4 5	5	C. L. Newman, Halifax, N.S.
92,636	Nonpareil	Lunenburg	Schr—Glt	1888	Lunenburg, N.S	73 6	23 0	8 9	88	Sam. Shaw, Bay St. George, Nfld.
112,319	Nonpareil	St. Andrews	"	1857	Cranberry Island, U.S.A	46 2	15 5	5 1	22	Lewis E. Morgan, Campo Bello, N.B.
92,590	Nora	Gaspé	"	1855	Gaspé, Que.	44 9	14 8	5 4	17	J. Quigley, Gaspè, Que.
90,687	Nora Wiggins	Yarmouth	Bktn—Bkglt.	1887	Jordan River, N.S	143 0	33 0	13 1	470	Benjamin Davis, Yarmouth, N.S.
71,097	Norah	Belleville	Sloop	1880	Trenton, Ont.	52 0	15 0	5 0	30	R. C. Smith, Port Hope, Ont.
..	Nore	Montreal	Barge—Chd	1866	Sorel, Que	91 9	18 9	6 1	95	F. LaRivière, Plantagenet, Ont.

100,387	Norina.	Sydney	Schr—Glt	1894	St. Ann's, N.S.	47 0	17 2	7 1	31	J. McLeod, St. Ann's, N.S.
112,081	Norman	Rat Portage	Barge—Chd	1902	Norman, Ont.	63 0	16 0	5 8	47	Hugh Armstrong, Portage-la-Prairie, Man.
64,029	Norman B.	Digby	Schr—Glt	1870	Tiverton, N.S.	47 8	14 2	6 7	20	Abraham Lent, Freeport, N.S.
103,284	Normandy	Chatham, N.B.	"	1893	Shippegan, N.B.	35 0	12 0	4 8	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
80,601	North America	Arichat	"	1880	Yarmouth, N.S.	91 0	24 6	9 8	119	Pelix Landry, D'Escousse, N.S.
33,603	North Star	Gaspé	"	1855	Gaspé, Que.	51 1	15 0	6 4	27	Robt. Setter, Anticosti, Que.
83,107	North Star	Charlottetown	"	1881	Chezetcook, N.S.	46 8	16 5	6 8	26	James H. Judson, Alexandria, Lot 49, P.E.I.
88,443	North Star	"	"	1884	Wine Harbour, N.S.	53 5	16 2	6 6	35	Peter Stewart, Crapaud, P.E.I.
83,378	North West	Toronto	"	1882	Bronté, Ont.	75 5	20 0	6 0	57	Edmund Goldring and Francis Goldring, Whitby, Ont.
66,081	Northern Bridge	Quebec	"	1871	Kamouraska, Que.	46 5	13 9	5 2	20	Elzear Tremblay, St. Siméon, Que.
92,771	Northern Light	New Westminster	"	1887	New Westminster, B.C.	35 0	12 0	4 0	12	Geo. B. Main, Ladner, B.C.
72,583	Norway	Kingston	"	1873 / 1881	Garden Island, Ont.	135 5	26 0	11 9	332	M. Mahoney, Hamilton, Ont.
100,332	Norwood	Maitland	Ship—3 m	1891	Maitland, N.S.	235 3	42 7	24 0	1597	Alex. Roy, Maitland, N.S.
71,391	Nota Bene.	Parrsboro'	Schr—Glt	1877	Parrsboro', N.S.	57 0	19 5	8 1	51	C. A. Lamb, Parrsboro', N.S.
92,538	Notre Dame de Bonsecours	Montreal	Sloop	1887	Lanoraie, Que.	108 4	24 3	8 3	152	Louis E. Bonaventure, Lanoraie, Que.
55,870	Notre Dame de la Garde	Quebec	Schr—Glt	1866	Natashquan, Que.	42 0	15 7	6 5	23	S. Robertson, Spear Point, Gaspé, Que.
103,879	Notre Dame de Pierreville	Montreal	Sloop	1897	Notre Dame de Pierreville, Que.	106 2	23 1	7 4	139	J. B. Desmarais, St. François du Lac, Que.
36,206	Nova Scotian	Quebec	Schr—Glt	1859	St. Margaret's Bay, N.S.	58 9	18 4	8 0	50	John Lehan, Dalhousie, N.B.
74,365	Nova Stella	Arichat	"	1877	Lockeport, N.S.	63 0	21 2	7 5	53	L. N. Poirier, D'Escousse, N.S.
88,342	Nova Zembla	Lunenburg	"	1883	Lunenburg, N.S.	74 8	23 2	8 7	79	Jessie M. Hanson, Port Mulgrave, N.S.
107,389	No. C	Ottawa	Barge—Chd	1898	Cornwall, Ont.	79 5	20 0	5 2	55	John L. Wood, Montreal, Que.
107,388	No. D	"	"	1897	Belleville, Ont.	50 0	20 0	3 5	24	" "
80,678	No. 1	Montreal	"	1881	Sorel, Que.	108 0	22 6	7 1	157	Narcisse Paul, Sorel, Que.
80,686	No. 1	"	"	1873	Pierreville, Que.	77 0	22 0	5 5	59	M. Fréchette, Sorel, Que.
100,520	No. 1	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	St. John, N.B.	147 4	35 3	10 0	439	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,390	No. 1	Ottawa	Barge—Chd	1895	Ottawa, Ont	64 5	20 5	5 0	57	H. F. Cumming and J. B. McMillan, J.O., Cornwall, Ont.
107,615	No. 1	"	"	1893	Ostoboning Lake, Que	37 0	16 0	3 2	14	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, Arnprior, Ont.
103,036	No. 1	"	Scow—Chd	1889	Mattawa, Ont	63 0	14 6	3 6	35	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
103,637	No. 1	"	Barge—Chd	1894	Kippewa, Que	50 0	13 0	3 0	31	Peter Whelan, Ottawa, Ont.
103,845	No. 1	"	"	1895	Rockland, Ont	91 8	20 2	5 3	74	W. C. Edwards & Co., Ltd., Rockland, Ont.
80,687	No. 2	Montreal	"	1873	Pierreville, Que	92 0	22 3	6 0	80	D. Lesperance, St. Aimé, Que.
80,679	No. 2	"	"	1881	Sorel, Que	108 0	22 6	7 0	155	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
.....	No. 2	"	"	1858	Montreal, Que	96 6	18 6	5 8	78	J. B. St. Amour, Montreal, Que.
100,521	No. 2	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	Black River, N.B.	146 2	35 3	10 0	433	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
103,037	No. 2	Ottawa	Scow—Chd	1889	Mattawa, Ont	63 0	14 6	3 6	35	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
107,616	No. 2	"	Barge—Chd	1893	Ostoboning Lake, Que.	49 4	12 6	4 0	31	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, Arnprior, Ont.
103,638	No. 2	"	"	1895	Ostoboning, Que	40 5	14 0	3 0	24	Peter Whelan, Ottawa, Ont.
103,846	No. 2	"	"	1895	Rockland, Ont	91 8	20 2	5 3	74	W. C. Edwards & Co., Ltd., Rockland.
100,523	No. 3	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	Gardner's Creek, N.B.	146 7	35 2	10 0	431	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.

103,038	No. 3	Ottawa	Scow-Chd	1888	Mattawa, Ont	55 0	16 0	3 4	25	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
100,526	No. 4	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	St. Martin's, N.B.	146 8	35 3	10 0	439	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
103,039	No. 4	Ottawa	Scow—Chd	1888	Mattawa, Ont	70 0	18 0	4 0	37	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
100,529	No. 5	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	Black River, N.B.	146 6	35 1	10 5	443	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
107,387	No. 5	Ottawa	Barge—Chd	1898	Hull, Que	34 0	16 0	2 6	7	Hugh Fleming, Cornwall, Ont.
112,327	No. 6	Parrsboro'	Schr—Glt	1903	Parrsboro', N.S.	170 0	35 4	12 5	536	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
116,324	No. 7	"	"	1903	Parrsboro', N.S.	170 0	35 4	12 5	536	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
.....	No. 24	Montreal	Barge—Chd	1862	Sorel, Que	94 5	19 0	6 9	110	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
107,383	No. 31	Ottawa	Scow—Chd	1898	Hull, Que.	40 9	16 0	3 6	17	E. G. Laverdure, Ottawa, Ont.
107,384	No. 33	"	"	1898	"	40 9	16 0	3 6	17	" "
.....	No. 34	Montreal	Barge—Chd	1870	Sorel, Que	91 9	18 8	6 0	91	David Gilmour, Trenton, Ont.
.....	No. 36	"	"	1870	"	92 0	18 8	6 0	91	" "
.....	No. 37	"	"	1870	"	91 1	18 8	5 4	89	" "
.....	No. 38	"	"	1870	"	91 1	18 8	6 0	90	Louis Gareau, Lachine, Que.
107,263	No. 1 Calumet	Ottawa	"	1898	Aylmer, Que	51 5	12 2	3 0	32	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont
107,264	No. 2 Calumet	"	"	1898	"	51 5	12 2	3 0	32	" " "
107,617	No. 5 Deep River	"	"	1899	Pembroke, Ont.	52 3	13 2	3 0	28	" " "
107,618	No. 6 Deep River	"	"	1899	"	52 3	13 2	3 0	28	" " "
107,261	No. 1 Quyon	"	"	1898	Quyon, Que.	51 5	12 2	3 0	32	" " "
107,262	No. 2 Quyon	"	"	1898	"	51 5	12 2	3 0	32	" " "
59,367	Nymph	St. Andrews	Schr—Glt	1875	Grand Manan, N.B.	34 0	12 5	4 8	11	Robert Spear, Eastport, Me., U.S.A.
83,168	Nymphiea	Lunenburg	Yawl—Yole	1872	Halifax, N.S.	32 6	9 4	3 8	6	F. D. Corbett, Halifax, N.S.
96,770	O. L. B	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1893	Cheticamp, N.S.	37 1	11 7	5 0	12	G. Boudrot, Cheticamp, N.S.
77,571	O. E. Ownes	Montreal	Barge—Chd	1877	Hull, Que	96 4	19 5	6 2	85	W. Owens and T. Owens, Stonefield, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
94,779	O. P. Silver.	Lunenburg	Schr—Glt	1889	Lunenburg, N.S.	76 6	23 6	8 6	70	Edward LeBlanc, West Arichat, N.S,
85,632	Ocean Belle	Victoria	"	1883	"	74 4	22 5	9 2	87	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
54,139	Ocean Belle	Halifax	"	1866	Chezetcook, N.S.	41 8	14 7	6 1	20	E. McCallum, Bryon Island, M.I., Que.
75,427	Ocean Bird	Annapolis	"	1878	Granville, N.S	60 3	19 1	7 0	44	Norman Ray, Margaretsville, N.S.,
37,573	Ocean Bride	Gaspé	"	1855	LaHave, N.S	38 9	14 3	5 9	21	John Gleason, Nantashquan, Que.
36,141	Ocean Bride	Charlottetown	"	1858	Sable River, N.S	60 2	17 7	7 3	41	P. Smith, Buctouche, N.B.
64,018	Ocean Bride	Halifax	"	1872	Little River, N.S.	47 4	16 4	6 3	23	Henry Richard, Arichat, N.S.
83,398	Ocean Child	Halifax	Schr—Glt	1879	Chezetcook, N.S.	41 8	15 0	5 5	19	Jas. W. Meisner, Chezetcook, N.S.
75,602	Ocean Lily	Digby	"	1877	Clare, N.S.	29 4	15 4	5 6	17	Albert Morrell, *et al.*, Westport, N.S.
80,883	Ocean Queen	St. Andrews	Sloop	1860	Boston, Mass., U.S.A.	48 8	16 0	6 1	21	Wm. Benson, Grand Manan, N.B.
103,485	Ocean Rover	Victoria	Schr—Glt	1896	Cordova Bay, B.C	67 7	19 9	9 2	55	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
80,973	Ocean Wave	Sydney	"	1877	Little Bras d'Or, N.S.	44 1	14 5	6 1	20	Samuel Moore, Little Bras d'Or, N.S.
103,568	Octavie	Montreal	Barge—Chd	1896	Notre Dame de Pierre-Ville, Que.	108 0	22 8	8 8	108	Victor Gladu, St. François du Lac, Que.
69,692	Odd Fellow	Annapolis	Schr—Glt	1876	Granville, N.S.	54 9	17 7	7 1	34	Wentworth E. Roscoe, Kentville, N.S.

78,004	Ogema	Winnipeg	Bgtn—Bkglt	1885	Selkirk, Man	83 6	15 9	5 4	44	Wm. Robinson, Winnipeg, Man.
80,100	Ohio	St. John, N.B	Barge—Chd	1882	Portland, N.B	127 6	29 4	13 0	325	T. E. Morrison, Cambridge, N.B.
80,663	Oka	Montreal	Barge—Chd	1881	Sorel, Que	98 0	22 6	8 9	141	O. Gatineau, Contrecœur, Que.
112,093	Ola M. Balcom	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Lunenburg, N.S	93 8	24 6	9 8	99	Sprott Balcom, Victoria, B.C.
94,837	Olga	St. Andrews	"	1889	West Isles, N.B	31 2	11 5	5 5	11	Lincoln Richardson, West Isles, N.B
103,029	Olga	Parrsboro'	"	1896	Port Greville, N.S	85 4	25 0	6 0	79	Wm. Rolf, Port Greville, N.S.
107,275	Olinda	Liverpool	"	1899	Liverpool, N.S.	110 0	28 5	10 6	199	Charles Wedde, *et al.*, Antigonish, N.S.
107,358	Olive A	Sydney	"	1899	Scatarie, N.S	42 0	14 2	7 0	19	Robert Spencer, Port Morien, N.S.
75,570	Olive Branch	Lunenburg	"	1877	Aspotogan, N.S	37 0	13 2	5 8	14	J. E. Shatford, St. Margaret's Bay, N.S.
74,387	Olive Branch	Toronto	"	1875	Port Credit, Ont	51 0	14 0	4 5	16	Mrs. Charlotte Reid, Township of Toronto, Ont.
61,630	Olive J	Halifax	"	1881	Coddle's Harbour, N.S	62 3	20 3	8 4	57	James Malcolm, Port Malcolm, N.S.
112,378	Olive S	Arichat	"	1902	Arichat, N.S	34 0	12 4	6 0	17	Milton Sangster, New Harbour, N.S.
92,384	Oliver Mowat	Kingston	"	1873	Millhaven, Ont	131 2	25 9	10 6	244	John McClennan, Bowmanville, Ont.
85,999	Olivia	Digby	"	1882	Cambridge, N.B	79 0	26 8	8 1	93	Elias Rawding, *et al.*, Clementsport, N.S.
85,428	Olivia Abbey	St. Catharines	Scow—Chd	1884	Port Robinson, Ont	100 0	23 0	5 0	88	John Bradley, Merritton, Ont.
111,729	Olympia	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Lunenburg, N.S	92 8	24 8	9 8	99	John Westhaver, Lunenburg, N.S.
74,398	Olympia	Toronto	"	1879	Bronté, Ont	57 0	15 5	3 6	23	Jos. Featherston, M.O., Port Credit, Ont.
97,061	Omega	Charlottetown	"	1891	Murray Harbour, P.E.I.	72 3	22 3	8 4	82	Neil Sutherland, St. Peter's, N.S.
100,743	Omega	Windsor, N.S	"	1896	Cheverie, N.S	112 0	30 1	10 4	199	R. Pratt, Cheverie, N.S.
107,196	Omega	Winnipeg	Barge—Chd	1897	Rat Portage, Ont	40 0	10 2	3 9	10	C. E. Neads, Rat Portage, Ont.
94,825	On Time	Weymouth	Schr—Glt	1891	Church Point, N,S	41 3	16 3	6 0	19	Henry Glaven, Westport, N.S.
80,913	Onandaga	Prescott	Barge—Chd	1870	Garden Island, Ont	135 0	26 5	12 0	320	R. McCarthy, Prescott, Ont.
103,381	One	Winnipeg	"	1895	Rat Portage, Ont	56 5	14 3	6 3	17	Rainy River Navigation Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
	One (1)	Montreal	"	1857	Sorel, Que	125 2	26 5	8 5	71	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
	One (1) Pierreville	"	"	1870	Pierreville, Que	94 7	18 8	6 1	106	P. Laplante, Lachine, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
61,916	Only Son	Liverpool	Schr—Glt	1871	East Port Medway, N.S.	39 0	14 5	6 0	16	William Miller, *et al.*, Lunenburg, N.S.
94,732	Only Son	Windsor, N.S.	"	1889	Isle Haute, N.S.	33 6	12 4	5 0	13	J. Gordon, Margaretsville, N.S.
100,002	Onora	Annapolis	"	1890	Bridgetown, N.S.	96 7	26 3	9 3	137	C. F. Longley, Halifax, N.S.
77,775	Ontario	Goderich	"	1867	Goderich, Ont.	105 0	23 0	9 5	150	Francis Granville, Southampton, Ont.
70,291	Ontario	Montreal	Barge—Chd	1874	Lancaster, Ont.	126 8	27 0	9 8	228	P. Laplante, Lachine, Que.
72,190	Ontario	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1876	Hantsport, N.S.	160 7	35 3	20 1	825	D. Munroe, M.O., Windsor, N.S.
.....	Ontario	Kingston	Schr—Glt	1868	Dog Lake, Ont.	56 6	17 5	4 7	56	J. Swift, Kingston, Ont.
.....	Ontario	"	Barge—Chd	1867	Bedford Mills, Ont.	103 2	22 6	5 8	122	The Canadian Construction Co., Ltd., Montreal, Que.
94,786	Ontario	Lunenburg	Schr—Glt	1889	Lunenburg, N.S.	76 0	23 6	8 5	89	Henry McFatridge, Bay St. George, Nfld.
88,344	Onward	"	"	1884	"	72 6	23 0	8 4	87	James McKinnon, Gabarouse, N.S.
71,397	Onward	Parrsboro'	"	1878	Parrsboro', N.S.	40 4	14 9	5 9	16	Wm. Hill, Walton, N.S.
94,993	Onward	Charlottetown	"	1889	Grand Tracadie, P.E.I.	40 3	14 5	5 5	15	Albert A. Hurst, Canso, N.S.
103,258	Onward	St. John, N.B.	"	1895	Waterborough, N.B.	77 5	27 0	7 0	92	B. R. Colwell, Cambridge, N.B.
75,716	Onward	Yarmouth	"	1877	Richmond, N.S.	36 8	13 8	4 9	11	W. Cheney, Grand Manan, N.B.

97,021	Onward	"	"	1884	Smith's Cove, N.S	37 0	11 7	4 0	10	James M. Davis, Yarmouth, N.S.
85,553	Onyx	"	"	1884	Tusket, N.S	93 0	24 0	9 8	99	James McKinnon, Gabarouse, N.S.
46,909	Opal	Port Hawkesbury	"	1865	Isaac's Harbour, N.S	63 0	19 9	7 9	49	John A. Ashe, Pugwash, N.S.
111,690	Ophelia	Shelburne	"	1902	Shelburne, N.S	103 0	24 8	9 0	136	Andrew King, Halifax, N.S.
111,673	Ophir	Parrsboro'	"	1901	Spencer's Island, N.S	123 9	29 8	11 5	249	F. R. Eaton, New York, U.S.A.
111,704	Ophir	Lunenburg	"	1901	Petite Rivière, N.S	91 4	24 6	9 2	99	Edwin Eikle, Petite Rivière, N.S.
	Ora	Montreal	Barge—Chd	1860	Montreal, Que	95 0	19 0	6 0	95	Antoine Bertrand, Vaudreuil, Que.
100,245	Oracle	Halifax	Schr—Glt	1894	Sambro, N.S	41 2	13 8	5 9	18	Stamage Publicover, West Dublin, N.S.
103,728	Orcas	Parrsboro'	"	1897	Port Greville, N.S	66 3	21 2	6 0	53	Henry Hatfield, Port Greville, N.S.
112,106	Oregon	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	94 6	25 0	10 0	99	Austin Creaser, La Have, N.S.
85,562	Oresa	Halifax	Schr—Glt	1883	Port Saxon, N.S	40 0	13 4	5 5	14	J. F. Proctor, Port Malcolm, N.S.
103,194	Oressa	Liverpool	"	1894	Port Mouton, N.S	32 0	12 1	5 3	10	J. P. Smith, *et al.*, East Port Medway, N.S.
112,120	Oressa Belle	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	89 6	25 0	9 5	95	Peter B. Zwicker, Mahone Bay, N.S.
85,303	Orient	Montreal	Barge—Chd	1883	Montreal, Que	104 6	22 4	7 1	150	Dickson Anderson, Montreal, Que.
103,176	Orient	Shelburne	Schr—Glt	1890	Vogler's Cove, N.S	30 8	11 1	5 2	10	Jas. A. Ringer, Little Harbour, N.S.
57,473	Orilla	Annapolis	"	1870	Clements, N.S	45 0	15 5	5 3	23	Henry R. Weaver, Digby, N.S.
83,422	Orinoco	Digby	"	1882	Gilbert Cove, N.S	75 6	23 0	9 4	99	Alfred Morrell, Digby, N.S.
96,977	Oriole	Halifax	"	1892	Lockeport, N.S	56 0	19 6	7 6	43	P. McConnell, Port Hilford, N.S.
88,427	Oriole	St. John, N.B	"	1884	St. John, N.B	89 0	26 7	7 9	124	Bedford Tower Westcook, Sackville, N.B.
92,435	Oriole	Toronto	Yacht	1886	Toronto, Ont	85 7	20 4	8 5	56	George Gooderham, Toronto, Ont.
103,004	Oriole	Chatham, N.B	Schr—Glt	1890	Shippegan, N.B	34 0	12 2	4 4	11	T. Ahier, Shippegan, N.B.
80,970	Orion	Halifax	"	1881	Gabarouse, N.S	43 6	15 2	5 8	24	Edward B. Pelrine, Larry River, N.S.
112,311	Oronhyateka	St. Andrews	"	1902	Back Bay, N.B	38 2	15 0	6 2	21	Miss Blanche McGee, Back Bay, N.B.
83,280	Osberga	Maitland	Bk—Bq	1884	Maitland, N.S	195 0	37 6	22 5	1116	Adams McDougall, Truro, N.S.
90,439	Oscar F	Barrington	Schr—Glt	1892	Bear Point, N.S	43 5	13 5	5 7	18	Clarence H. McKay, Roseway, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
97,156	Oscar and Hattie....	Victoria.....	Schr—Glt	1884	Essex, Mass , U.S.A....	79 2	22 3	8 6	81	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
92,550	Oscor.	Montreal.....	Barge—Chd	1888	Valleyfield, Que..	96 4	18 8	8 6	122	Hiram Easton, Merrickville, Ont.
88,249	Osirus....	Deseronto	"	1892	Deseronto, Ont..... ...	109 5	26 5	6 1	106	P. Larkin, St. Catharines, Ont., and A. Saugster, Iroquois, Ont.
112,285	Ospray.....	Digby..	Schr—Glt ...	1902	Port Maitland, N.S.....	32 6	10 6	6 0	16	W. H. Adams, Port Maitland, N.S.
103,349	Osprey..... ...	Montreal.....	Yacht.....	1888	Toronto, Ont.	22 4	7 6	1 8	2	C. L. Shorey, Montreal, Que.
103,005	Osprey.....	Chatham, N.B.....	Schr—Glt	1889	Shippegan, N.B...	33 0	12 6	4 4	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
116,645	Osprey.....	Ottawa.....	"	1896	Shelburne, N.S.....	110 0	24 6	10 3	125	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
103,395	Oswego	Deseronto	Barge—Chd.....	1903	Oswego, N.Y., U.S.A...	....	. ..	.....	130	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
103,268	Otis Miller.....	St. John, N.B.....	Schr—Glt . . .	1896	Waterborough, N.B.. .	79 9	27 1	7 6	98	M. C. Miller, Waterborough, N.B.
107,820	Otonabee.	Peterborough.....	Barge—Chd	1900	Peterborough, Ont . ..	69 0	17 0	4 4	47	R. B. Rogers, Peterborough, Ont.
107,736	Ottawa.....	Kingston.	Dredge—Drague	1889	Cornwall, Ont.....	76 5	26 2	6 6	130	W. H. Davis, Ottawa, Ont.
80,585	Otter..	Toronto.....	Scow—Chd.	1879	Gravenhurst, Ont.	72 0	18 6	5 0	51	J. G. Ross, Quebec, Que.
103,375	Otter.....	Winnipeg..... ..	S hr—Glt . ..	1891	Fort Alexander, Man. ..	36 4	11 5	3 3	10	Robert Henderson, Fort Alexander, Man.
94,954	Otto.....	Victoria..... ..	"	1889	Mahone Bay, N.S.....	71 3	23 5	9 2	86	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.

85,652	Our Hope	Charlottetown	"	1883	Chezetcook, N.S.	49 8	18 5	7 2	36	Edward Dicks, Georgetown, P.E.I.
88,318	Our Maud	Quebec	"	1885	Little Métis, Que.	61 6	17 0	6 0	30	Horace Duchaine, St. Irenée, Que.
	Ouse	Montreal	Barge—Chd	1869	Sorel, Que.	91 3	18 9	5 1	91	T. Owens, Stonefield, Que.
116,296	Outlook	Charlottetown	Schr—Glt	1903	Souris, P.E.I.	44 0	13 0	6 2	21	James W. Schenell, Grand Entry, M.I., Que.
94,641	Ovando	Lunenburg	"	1888	New Dublin, N.S.	73 9	23 5	9 0	88	Wm. Maurice, Bay St. George, Nfld.
107,360	Ovando	Sydney	"	1893	Smith Head, N.S.	35 0	13 2	4 9	11	Patrick Campbell, Main-à-Dieu, N.S.
72,560	Ox	Kingston	Barge—Chd	1873	Kingston, Ont.	104 0	22 9	6 7	130	Alex. Gunn, Kingston, Ont.
112,257	P. S. Co. I	Vancouver	Scow—Chd.	1903	Vancouver, B.C.	45 0	15 6	3 8	22	Packers' Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,258	P. S. Co. II	"	"	1903	"	46 3	15 6	3 8	22	" " "
112,259	P. S. Co. III	"	"	1903	"	52 5	17 2	4 1	43	" " "
116,421	P. S. Co. IV	"	"	1903	"	49 7	16 2	4 2	27	" " "
116,422	P. S. Co. V	"	"	1903	"	51 0	18 2	4 2	33	" " "
116,423	P. S. Co. VI	"	"	1903	"	42 0	16 1	4 2	22	" " "
116,426	P. S. Co. VII	"	"	1903	"	48 0	16 1	4 1	25	" " "
116,427	P. S. Co. VIII	"	"	1903	"	42 1	16 1	4 1	20	" " "
116,428	P. S. Co. IX	"	"	1903	"	55 0	18 1	4 1	52	" " "
116,429	P. S. Co. X	"	"	1903	New Westminster, B.C.	50 0	16 0	4 0	29	" " "
116,430	P. S. Co. XI	"	"	1903	" "	50 0	16 0	4 0	29	" " "
116,431	P. S. Co. XII	"	"	1903	" "	50 0	16 0	4 0	29	" " "
116,432	P. S. Co. XIII	"	"	1903	" "	50 0	16 0	4 0	29	" " "
116,433	P. S. Co. XIV	"	"	1903	" "	50 0	16 0	4 0	29	" " "
116,434	P. S. Co. XV	"	"	1903	" "	56 0	17 0	4 1	35	" " "
116,435	P. S. Co. XVI	"	"	1903	" "	56 0	17 0	4 1	35	" " "

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
116,436	P.S. Co. XVII.....	Vancouver.....	Scow—Chd. ...	1903	New Westminster, B.C..	60 0	18 0	4 2	42	Packers' Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,437	P. S. Co. XVIII....	"	"	1903	" " ..	60 0	18 0	4 2	42	" " "
116,461	P.S. Co. XIX.....	"	"	1902	Vancouver	75 2	28 0	6 0	101	" " "
107,633	P. Co. No. 1.	New Westminster...	Barge—Chd	1898	New Westminster, B.C.	60 0	14 0	3 0	23	Jas. D. Burn, M.O., New Westminster, B.C.
107,634	P. Co. No. 2.	" ..	"	1898	" ..	60 0	14 0	3 0	23	" " "
111,815	P. No. 3.....	Vancouver.....	Scow—Chd. . .	1899	Vancouver, B.C.....	48 0	18 0	4 0	29	Robert D. Paterson, Vancouver, B.C.
38,421	P.L.G.	Charlottetown	Schr—Glt	1861	Little River, Richmond Co., P.E.I.	66 0	20 9	9 2	67	J. A. Down, Charlottetown, P.E.I.
100,904	P.T.S...	Chatham, N.B.....	"	1892	Caraquet, N.B....	34 0	12 3	4 6	11	Jos. N. LeBouthillier, Caraquet, N.B.
111,573	P. B. Locke.....	Toronto	"	1888	Toledo, Ohio, U.S.A....	134 3	26 0	11 4	305	Michael J. Haney, Toronto, Ont.
61,979	P. C. Hill	Halifax	"	1870	Jeddore, N.S...	45 0	15 6	6 2	26	Philip Young, Petpeswick, N.S.
88,580	P. Bennet	Kingston	"	1869	Port Rowan, Ont.....	89 0	21 6	7 0	83	Collin's Bay Rafting & Forwarding Co., Kingston, Ont.
88,298	P. Cormier	Quebec.....	Barge—Chd ...	1884	St. Michel d'Yamaska, Que.	105 3	22 3	8 0	142	Mrs. Jeanne C. Cormier, Sorel, Que.
66,060	P. Fortin.....	"	Schr—Glt	1872	Ste. Anne des Monts, Que.	70 0	20 5	9 7	79	Chas. Gagnon, St. Simeon, Que.
80,670	P. Girard.....	Ottawa.....	Barge—Chd	1881	Monte Bello, Que..	106 8	22 5	6 7	142	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.

111,866	P. Whelan	"	"	1902	Hull, Que.	108 5	23 6	8 0	146	" " "
100,808	Pachwellis	Victoria	Schr—Glt	1894	James Island, B.C.	50 0	16 0	4 8	19	Jimmie Nyetan (Indian), Nitinat, B.C.
.....	Pacific	Montreal	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que.	104 8	22 8	9 2	171	Louis Delisle, Valleyfield, Que.
111,639	Pacific	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Shelburne, N.S.	86 0	24 0	9 2	99	Norman Smith, La Have, N.S.
100,515	Packet	Parrsboro'	"	1892	Spencer's Island, N.S.	66 1	21 1	7 3	49	J. H. Longmire, Bridgetown, N.S.
107,930	Pactolus	New Westminster	Barge—Chd	1900	Yale, B.C	80 0	42 0	7 0	670	Yale Dredging Co., Ltd., Glasgow, Scotland.
80,889	Paixham	St. Andrews	Schr—Glt	....	Isle Haute, Me., U.S.A.	31 0	10 0	4 8	9	T. H. Smith, West Isles, N.B.
94,890	Palais Flottant	Montreal	Barge—Chd	1886	Sorel, Que	47 2	15 6	2 2	26	Wm. Paul, Sorel, Que.
112,124	Palanda	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Mahone Bay, N.S.	82 0	23 8	9 0	78	Chas. U. Mader, Mahone Bay, N.S.
111,642	Palatia	"	"	1901	Lunenburg, N.S.	89 6	24 0	9 7	95	Charles L. Silver, Lunenburg, N.S.
111,716	Palma	"	"	1901	"	123 5	29 1	11 0	250	J. H. Shankle, La Have, N.S.
100,297	Palma	Chatham, N.B.	"	1892	Shippegan, N.B	36 9	13 3	4 6	14	Thos. Ahier, Shippegan, N.B.
111,725	Palmetto	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S	89 0	24 6	9 5	98	Charles Smith, Lunenburg, N.S.
92,724	Paloma	Toronto	Barge—Chd	1885	Babcaygeon, Ont	99 0	22 7	5 6	122	Trent Valley Navigation Co., Ltd., Bobcaygeon, Ont.
100,246	Panchita	Halifax	"	1866	San Felin, Spain	97 5	25 6	13 9	252	The Dominion Coal Co., Ltd., Glace Bay, N.S.
100,078	Pandora	St. John, N.B.	"	1891	Greenwich, N.B.	83 6	27 0	7 3	98	H. A. Holder, St. John, N.B.
100,486	Pandora	Lunenburg	"	1892	Lunenburg, N.S	66 5	20 8	8 1	53	Abram Cook, Lunenburg, N.S.
72,316	Pansy	St. John, N.B.	Wdbt—Bab	1877 / 1899	Canning, N.B	73 8	26 3	6 8	76	Geo. A. Appleby, Nauwigewauk, N.B.
100,241	Pansy	Halifax	Schr—Glt	1894	Mahone Bay, N.S.	47 6	16 8	6 8	32	Henry Rumbolt, New Jerolle, Nfld.
41,922	Paragon	Liverpool	"	1853	Port Medway, N.S.	56 5	17 2	6 9	35	Wm. Gosbee, Canso, N.S.
112,113	Parana	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S.	92 6	24 5	9 4	99	Daniel Lohnes, La Have, N.S.
100,996	Parisian	Chatham, N.B.	"	1889	Shippegan, N.B	34 0	12 6	4 4	10	Jos. W. Boudreau, M.O., Elm Tree, N.B.
107,403	Parisien	Montreal	Sloop	1898	St. Thomas de Pierreville, Que.	85 6	19 9	5 0	65	Mrs. E. Daneau, Pierreville, Que.
90,615	Parlee	Moncton	Schr—Glt	1855	Bucksport, Me., U.S.A.	96 9	25 2	8 5	124	John Cullinan, M.O., St. John, N.B.
85,337	Pathenia	Port Medway	"	1882	Lunenburg, N.S	79 8	24 0	9 6	99	D. G. Cameron, Montague Bridge, P.E.I.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
74,386	Parthenon	Toronto	Schr—Glt	1877	Oakville, Ont.	62 0	18 5	6 5	56	Robert McDonald, M.O., Hallowell, Ont.
90,877	Partridge	Yarmouth	"	1887	Sluice Point, N.S.	64 5	19 6	7 5	47	Joseph Goicoltchea, Arichat, N.S.
.....	Passport	Montreal	Barge—Chd	1864	St. Bonaventure, Que.	86 4	22 6	5 7	74	F. Labelle, Sorel, Que.
107,533	Pastime	St. John, N.B.	Sloop	1897	St. John, N.B.	24 3	8 6	2 7	3	E. D. N. Sears, St. John, N.B.
100,776	Patrick	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B.	36 0	12 2	5 0	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
94,857	Patriot	Port Hawkesbury	"	1890	Advocate, N.S.	84 5	26 1	7 8	107	Jos. O. Hardy, Gabarouse, N.S.
100,187	Patriot	Montreal	Sloop	1891	Pierreville, Que.	93 4	22 2	5.5	90	E. Yergeau, St. Thomas, Que.
.....	Paul	"	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que.	102 8	21 5	6 6	97	J. B. St. Jean, Sorel, Que.
111,614	Paulette	Quebec	Schr—Glt	1901	Bergeronnes, Que.	52 8	15 9	6 0	27	Ernest Boulianne, Bergeronnes, Que.
107,317	Pearl	Halifax	"	1899	Wine Harbour, N.S.	48 8	15 5	6 7	30	John Cooper, Wine Harbour, N.S.
100,231	Pearl	"	"	1893	Mahone Bay, N.S.	43 5	13 2	5 4	17	Frederick Boudrot, Petit de Grat, N.S.
112,125	Pearl	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S.	38 4	13 5	5 8	14	Solomon Richard, La Have, N.S.
80,028	Pearl	St. John, N.B	"	1880	Holderville, N.B.	67 0	21 6	5 9	47	Plymouth R. Stewart, Alma, N.B.
96,755	Pearl	"	"	1889	Rexton, N.B.	62 6	22 6	6 1	55	Henry G. McDougall, St.George, N.B.

100,723	Pearl	Montreal,	Sloop	1887	Bristol, Que,	15 6	7 6	2 0	1	Wm. G. Ross, Montreal, Que.
111,414	Pearl Eveline	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Shelburne, N.S.	100 0	25 0	9 7	99	Nathaniel Smith, Halifax, N.S.
88,215	Peep O'Day	Halifax	"	1878	Dover, N.S.	39 8	12 5	6 0	12	A. Publicover, Dover, N.S.
111,712	Peerless	Lunenburg	"	1901	Lunenburg, N.S.	90 6	24 8	9 5	95	A. H. Zwicker, Lunenburg, N.S.
85,371	Peerless	Yarmouth	Bktn—Bkglt.	1882	Londonderry, N.S.	123 2	30 7	11 9	278	Benjamin Davis, Yarmouth, N.S.
103,778	Pelican	Chatham, N.B	Schr—Glt	1897	Shippegan, N.B.	36 7	12 3	5 2	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
103,994	Pelican	St. Andrews	Sloop	1896	Meteghan, N.S.	40 6	14 5	7 0	21	James A. Calder, Campo Bello, N.B.
73,783	Penelope	Victoria	Schr—Glt	1882	Yokohama, Japan	76 5	21 6	8 7	70	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,351	Percy Roy	Port Medway	"	1903	Shelburne, N.S.	89 0	23 6	9 5	99	John F. Wolfe, Port Medway, N.S.
103,747	Perfect	Lunenburg	"	1896	La Have, N.S.	64 3	20 8	7 8	54	Andrew King, Halifax, N.S.
92,518	Peril	St. Andrews	"	1888	Pennfield, N.B.	37 0	12 9	5 3	18	Martin Eldridge, Pennfield, N.B.
61,410	Perseverance	Chatham, N.B	"	1871	Shippegan, N.B.	39 1	12 9	5 1	14	Malcolm McPhail, Wellington, N.B.
85,451	Perseverance	Quebec	"	1877	Ste. Croix, Que.	65 8	20 6	5 8	48	Albert Goselin, St. Antoine, Co. Lotbinière, Que.
103,122	Perseverance	St. Andrews	"	1895	St. Patrick, N.B.	48 6	16 9	4 8	21	Angus Holt, St. Patrick, N.B.
92,485	Persia	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt.	1886	Hantsport, N.S.	155 7	35 9	17 0	578	W. H. Baxter, Canning, N.S.
107,799	Pert	St. John, N.B	Sloop	1897	St. John, N.B.	25 2	8 0	3 1	4	F. W. McNichol, St. John, N.B.
92,386	Peruvian	Kingston	"	1888	Seely's Bay, Ont	97 0	18 0	4 5	54	J. Shappie, Belleville, Ont.
75,892	Peter Mitchell	Port Hawkesbnry	Schr—Glt	1878	Escuminac, N.B.	50 6	17 3	6 9	26	Angus McDonald, Harbour au Bouche, N.S.
37,497	Petit Rivere	Liverpool	"	1857	Petite Rivière, N.S.	59 8	18 5	7 5	40	N. Swain, Barrington, N.S.
59,327	Petrel	St. Andrews	"	....	Tremont, Me., U.S.A.	34 0	10 8	5 6	13	J. Wm. Holland, Lepreaux, N.B.
100,213	Petrel	Halifax	"	1891	Dartmouth, N.S.	72 4	17 9	10 5	50	John Hayes, Halifax, N.S.
103,764	Petrel	Chatham, N.B	"	1896	Shippegan, N.B.	36 0	12 0	4 8	12	T. Ahier, Shippegan, N.B.
92,588	Petrol	Gaspé	"	1894	Grand River, Que.	36 6	12 0	5 2	13	J. W. Leblanc, Grand River, Que.
61,399	Phantom	Chatham, N.B	"	1871	Miramichi, N.B.	47 6	14 2	5 7	17	John Read, Tidnish, N.S.
100,510	Phantom No. 2	Victoria	Scow—Chd.	1891	Victoria, B.C.	70 0	26 0	6 0	77	J. A. Sayward, Victoria, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
94,703	Phebe & Emma Small	Sydney	Schr—Glt	1869	U.S.A.	74 7	21 3	7 8	70	John McKenzie, Baddeck, N.S.
100,870	Philip Kearney	Quebec	Barge—Chd	1881	Northumberland, N.Y. U.S.A.	94 8	18 4	8 2	119	Wm. Price, Quebec, Que.
71,645	Philippe	Montreal	Sloop	1873	Yamaska, Que	96 6	22 3	6 3	99	A. Turcotte, St. Edouard, Que.
103,248	Philippe	"	Barge—Chd	1894	Sorel, Que	106 0	21 7	8 2	131	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
80,665	Philippe	Ottawa	"	1881	"	108 0	22 0	7 2	154	M. Beaton, Cumberland, Ont.
80,575	Philomen	Windsor, Ont	Scow—Chd.	1882	Belle River, Ont	69 0	17 2	3 6	38	H. Perrault, Detroit, Mich., U.S.A.
55,931	Philomène	Quebec	"	1863	Grondines, Que	84 0	24 0	7 5	101	Germain Fougère, Champlain, Que.
69,580	Philomène	"	Schr—Glt	1873	Baie St. Paul, Que	51 0	15 0	7 1	28	H. Castonguay, L'Assomption de Macnider, Que.
72,067	Philomène D.	Arichat	"	1881	River Bourgeoise, N.S.	46 4	16 6	6 1	22	John Pelham, Janvrins Harbour, N.S.
111,924	Phin & Co. Scow No. 1	Toronto	Scow—Chd.	1894	Detroit, Mich., U.S.A.	77 5	20 0	6 2	81	Wm. E. Phin, Toronto, Ont.
111,925	Phin & Co. Scow No. 2	"	"	1894	" " "	77 0	20 0	6 2	90	" " "
111,926	Phin & Co. Scow No. 9	"	"	1894	Buffalo, N.Y., "	80 0	18 0	9 0	115	" " "
75,445	Phœnix	Gaspé	Schr—Glt	1880	Esquimaux Point, Que.	45 5	17 1	6 9	28	Placide Vigneau, Esquimaux Point, Que.
85,620	Phœnix	Parrsboro'	"	1883	Parrsboro', N.S	144 3	34 0	12 9	397	George W. Newcomb, Parrsboro', N.S.

78,049	Pholine	Chatham, N.B.	"	1880	Buctouche, N.B.	49 0	15 2	6 5	26	Frank X. Legere, Shediac, N.B.
107,329	Picua	Halifax	Sloop	1890	East Boston, Mass., U.S.A.	34 8	11 0	5 2	9	Walter G. Jones, Halifax, N.S.
74,201	Pierreville	Montreal	"	1874	Pierreville, Que.	103 0	22 7	7 5	126	A. Charland, St. Thomas de Pierreville, Que.
103,663	Pike	Ottawa	Barge—Chd	1895	Kippewa, Que.	53 8	13 2	4 2	17	Alex. Lumsden, Ottawa, Ont.
111,417	Pilgrim	Lunenburg	Schr—Glt	1900	La Have, N.S.	96 0	24 2	9 7	99	Thos. A. Wilson, Bridgewater, N.S.
92,484	Pilot	Windsor, N.S.	Sloop	1878	Cornwallis, N.S.	41 0	12 0	4 9	14	Samuel Bigelow, Canning, N.S.
72,593	Pilot	Kingston	Schr—Glt	1866	Wilson, N.Y., U.S.A.	63 0	15 5	5 8	34	James Mahoney, Kingston, Ont.
100,477	Pilot	Lunenburg	"	1892	La Have, N.S.	52 9	18 6	7 3	42	Edward Malcolm, Port Malcolm, N.S.
72,674	Pilot	Victoria	Sloop	1876	Portland, Ore., U.S.A.	122 0	24 0	11 0	120	James C. Prevost and F. Adams, J.O., Victoria, B.C.
92,595	Pioneer	Sydney	Schr—Glt	1887	Little Bras d'Or, N.S.	36 0	11 6	5 2	9	Fred. Richard, Little Bras d.'Or., N.S.
100,144	Piper	Winnipeg	Barge—Chd	1892	Fort Frances, Ont.	51 0	8 5	4 0	17	Edward W. Brydges, Rat Portage, Ont.
35,687	Planet	Liverpool	Schr—Glt	1848	Port Medway, N.S	47 4	15 7	7 1	29	H. B. Mitchell, Chester, N.S.
77,622	Pleasantville	Lunenburg	"	1879	Pleasantville, N.S.	80 0	23 8	9 4	98	W. H. Brookfield, Halifax, N.S.
66,710	Pleiades	Charlottetown	"	1874	Pubnico, N.S.	54 1	18 4	6 6	38	Robert McInnis, Wallace, N.S.
85,641	Pleroma	Lunenburg	"	1883	Mahone Bay, N.S.	81 5	24 4	9 3	95	G. S. Troop, Halifax, N.S.
61,395	Plover	Chatham, N.B.	"	1872	Shippegan, N.B.	53 8	15 5	6 4	30	Philip Luce, Jersey.
80,801	Plymouth	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1879	Hantsport, N.S.	198 0	46 0	23 3	1312	The Ship Plymouth Co., Ltd., Hantsport, N.S.
88,437	Polar Star	Halifax	Schr—Glt	1884	Sherbrooke, N.S.	49 5	17 1	7 2	29	Jas McConnell, Port Hilford, N.S.
66,747	Polar Star	Port Hawkesbury	"	1875	Brooklyn, N.S.	73 6	22 2	8 2	76	Daniel O'Leary, Richibucto, N.B.
107,315	Pollywog	Halifax	Sloop	1899	Dartmouth, N.S.	23 7	6 5	3 4	2	Frederick H. Waghorn, Halifax, N.S.
107,732	Pontiac	Kingston	Dredge—Drague	1890	Morrisburg, Ont.	82 7	26 0	6 8	135	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
64,971	Pontiac	Quebec	Barge—Chd	1871	Quebec, Que.	105 0	22 6	7 0	129	J. B. Blanchard, Montreal, Que.
103,437	Pontiac	Ottawa	"	1889	Buckingham, Que.	54 0	18 7	4 4	33	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
83,473	Porpoise	St. Andrews	Schr—Glt	1860	Lubec, Me., U.S.A.	52 7	17 8	6 0	52	Edmond Holt, St. Patrick, N.B.
.....	Portland	Kingston	Barge—Chd	1863	Bedford Mills, Ont.	108 0	20 0	7 5	183	J. B. Cantin, Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
83,289	Portsmouth	Kingston	Barge—Chd	1872 1882	Kingston, Ont Ottawa "	108 0	22 8	7 0	126	S. T. Easton, Ottawa, Ont.
103,195	Potanoc	Liverpool	Schr—Glt	1894	Liverpool, N.S.	110 6	17 8	14 8	231	W. Mitchell, *et al.*, Halifax, N.S.
71,035	Precursor	Charlottetown	"	1876	Tusket, N.S.	62 0	20 0	7 0	46	C. J. Stright, Crapaud, P.E,I.
100,738	Preference	Windsor, N.S.	"	1893	Canning, N.S.	126 0	30 0	10 7	243	G. L. Purdy, St. John, N.B.
107,655	Premier	Lunenburg	"	1899	La Have, N.S.	98 5	25 2	9 8	99	James Wamback, La Have, N.S.
116,341	Preroma	Arichat	"	1903	River Bourgeoise, N.B.	42 2	13 3	6 0	17	Placide Bouchard, River Bourgeoise, N.S.
80,055	Prescott	St. John, N.B.	"	1881	Calais, Me., U.S.A.	75 0	25 1	6 8	73	G. D. P. Prescott, Albert, N.B.
85,416	Pride of America	St. Catharines	Bktn—Bkglt	1863	St. Catharines, Ont	133 0	23 3	12 2	285	Michael Ryan, Quebec, Que.
41,776	Primrose	Liverpool	Schr—Glt	1858	La Have, N.S.	52 1	17 5	7 2	32	Wm. H. Paint, Port Hawkesbury, N.S.
92,571	Primrose	Halifax	"	1887	Chester, N.S.	37 8	13 8	6 2	14	Angus Gray, Pennant, N.S.
90,873	Primrose	Yarmouth	"	1886	Maitland, N.S.	53 3	19 3	7 1	34	Ephraim Larkin, Shag Harbour, N.S.
75,714	Prince	"	"	1877	Cape St. Mary, N.S.	38 0	13 4	5 1	10	A. Stephens, Freeport, N.S.
37,605	Prince Consort	Halifax	"	1857	Mahone Bay, N.S.	56 8	18 2	7 4	39	Joseph Shankel, St. Margaret's Bay, N.S.
92,663	Prince Edward	Ottawa	"	1877	Summerside, P.E.I.	47 4	15 0	5 6	18	L. H. McLean, Charlottetown, P.E.I.

73,130	Princeport	Truro	"	1883	Princeport, N.S.	83 2	24 1	9 7	122	N. F. Marshall, Middleton, N.S.
70,282	Princess	Montreal	Barge--Chd	1874	Montreal, Que.	142 0	26 6	10 2	300	Kingston & Montreal Forwarding Co., Montreal, Que.
77,736	Princess	Digby	Schr--Glt	1879	Port Gilbert, N.S.	88 2	25 0	9 4	137	Jones, Morehouse, *et al.*, Brighton, N.S.
100,219	Princess	Halifax	"	1889	Chezetcook, N.S.	48 1	14 7	5 2	16	John Bellfontaine, Chezetcook, N.S.
78,044	Princess Louise	Chatham, N.B.	"	1879	Chatham, N.B.	49 0	16 2	6 3	21	R. R. Call, Newcastle, N.B.
37,374	Priscilla	Liverpool	"	1847	Gut of Canso, N.S	37 5	11 4	5 5	18	J. McKinsey, Canso, N.S.
111,509	Priscilla	St. John, N.B.	"	1900	Newcastle, N.B.	81 6	27 0	7 6	102	Alonzo M. Granville, Waterborough, N.B.
83,265	Prize (The)	Annapolis	"	1885	St. John, N.B.	32 0	10 0	4 4	7	J. B. Templeman, Hampton, N.S.
42,437	Progress	Gaspé	"	1872	Esquimaux Point, Que.	60 8	20 9	8 0	52	Nat. Boudreau, Esquimaux Point, Que.
77,620	Progress	Liverpool	"	1879	Lunenburg, N.S	69 6	21 4	8 2	73	A. B. Crosby, Halifax, N.S.
94,677	Progress	Halifax	"	1889	Spry Bay, N.S.	39 4	12 7	5 6	14	Robert Leslie, Halifax, N.S.
103,977	Progress	Quebec	"	1895	St. Siméon, Que	64 4	21 0	7 4	56	A. Bellez, St. Siméon, Que.
107,347	Prosperare	Yarmouth	"	1901	Port Greville, N.S.	147 3	34 3	11 9	378	The Prosperare Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
73,082	Protecteur	Montreal	Sloop	1874	St. Marcel, Que.	102 0	22 4	6 2	101	Moïse Robidoux, Yamaska, Que.
111,402	Protector	Lunenburg	Schr--Glt	1900	La Have, N.S.	93 2	24 5	9 4	95	Thomas A. Wilson, Bridgewater, N.S.
74,231	Providence	Montreal	Sloop	1872	St. François, Que.	94 0	22 0	5 4	82	M. Laramie, St. Louis de Bonsecours, Que.
77,588	Providence	"	"	1875	Yamaska, Que.	99 6	23 0	6 4	105	Joseph Laforet, Sorel, Que.
100,184	Providence	"	"	1891	"	106 1	22 9	7 8	138	Alphonse Desrosiers, Lanoraie, Que.
53,835	Providence	Quebec	Schr--Glt	1865	Caraquet, N.B.	65 6	18 0	7 9	48	J. B. Barrett, Baie Mille Vaches, Que.
69,592	Providence	"	"	1873	Kamouraska, Que.	61 6	18 5	6 6	45	Martial Saingelet, Les Escoumains, Que.
74,269	Providence	"	"	1876	Baie St. Paul, Que.	67 6	19 7	9 0	75	François M. Audet, Quebec, Que.
85,461	Providence	"	"	1882	Gentilly, Que.	77 0	22 5	7 0	78	L. Sévigny, Ste. Croix, Que.
103,976	Providence	"	"	1896	St. Siméon, Que.	51 6	16 8	6 5	33	F. Tache, St. Irenée, Co. Charlevoix, Que.
96,732	Providence	Chatham, N.B.	"	1889	Shippegan, N.B.	34 3	13 4	4 5	11	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
96,740	Providence	"	"	1890	Caraquet, N.B.	38 5	12 4	5 0	13	J. N. Le Bouthillier, Caraquet, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur or armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
72,076	Providence	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1874	Shippegan, N.B.	36 4	12 1	4 5	12	T. Ahier, Shippegan, N.B.
80,858	Psyche	Halifax	Sloop	1876	Halifax, N.S.	25 0	7 8	4 0	4	Franklin S. West, Halifax, N.S.
103,993	Pythian Knight	St. Andrews	"	1897	Shelburne, N.S	48 0	15 0	6 0	19	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
46,204	Quebec	Montreal	Barge—Chd	1862	Quebec, Que	90 0	24 5	9 0	133	Prosper Leplante, Lachine, Que.
111,663	Quebec	"	"	1901	Lévis, Que.	206 2	40 0	14 6	989	The Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
.....	Queen	"	"	1867	Rivière du Loup, Que.	103 0	21 6	7 2	149	J. B. Poirier, Lachine, Que.
100,967	Queen	Chatham, N.B	Schr—Glt	1888	Caraquet, N.B.	35 2	12 1	4 6	10	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
103,476	Queen Charlotte	Victoria	"	1895	Massett, B.C.	52 0	16 0	5 5	25	A. Brown (Indian), Massett, B.C.
103,474	Queen May	"	"	1895	Victoria, B.C.	43 0	13 0	4 6	19	Chas. Paterson, Nanaimo, B.C.
36,136	Queen of the East	Guysboro'	"	1857	Chezetcook, N.S.	48 8	15 9	6 4	25	W. Giffin, Isaac's Harbour, N.S.
77,626	Queen of the Lakes	Kingston	"	1853	Portsmouth, Ont.	128 0	23 3	10 3	190	Geo. A. Richardson, Kingston, Ont.
.....	Queen of the North	Toronto	Brig—Blk	1861	Nottawasaga, Ont.	125 0	23 2	10 8	347	Henry M. Jackman, Toronto, Ont.

100,057	Quetay	St. John, N.B	Schr—Glt	1891	St. John, N.B	94 4	26 2	7 5	123	Stanley H. Taylor, St. John, N.B.
88,504	Quickstep	Sydney	"	1883	Lingan, N.S	38 0	12 4	5 3	12	Isaiah Boudrot, River Bourgeoise, N.S.
111,646	Quissetta	Lunenburg	"	1901	Lunenburg, N.S	90 6	24 8	9 8	96	James A Hirtle, Lunenburg, N.S.
107,904	Quoddy Queen	St. Andrews	Sloop	1899	Weymouth, N.S	32 0	11 6	6 0	13	Harrington Guptill, Grand Manan, N.B.
57,732	R. N. B	Windsor, N.S	Schr—Glt	1869	Londonderry, N.S	56 8	17 5	6 8	37	L. A. Rowe, Parrsboro', N.S.
107,564	R. P. S.	Parrsboro'	"	1899	Lower Economy, N.S	70 8	23 0	8 0	74	R. P. Soley, Economy, N.S.
74,064	R. A. Smith	Windsor, Ont	Scow—Chd	1877	River Thames, Ont	40 0	12 6	3 2	11	Horace Bartlett, Sarnia, Ont.
77,991	R. C. W. MacCuaig.	Ottawa	Barge—Chd	1879	Hull, Que	108 6	22 7	7 7	165	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
94,847	R. H. Brown	Windsor, Ont	Schr—Glt	1882	Marine City, Wisconsin, U.S.A	63 0	17 2	6 2	51	John Cadarette, Belle River, Ont.
80,669	R. O. Byers	Ottawa	Barge—Chd	1881	Montebello, Que	106 9	22 5	6 8	143	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
83,328	R. S. McKenzie	"	"	1881	Hull, Que	109 4	21 7	7 9	154	" " "
80,894	R. W. Cooper	"	"	1880	Ottawa, Ont	110 3	22 6	7 7	161	" " "
69,203	R. W. Smith	Lunenburg	Schr—Glt	1875	Lunenburg, N.S	72 0	22 7	8 4	74	Fred. S, Moseley, Sydney, N.S.
100,474	R. Beatrice	Charlottetown	"	1892	Mahone Bay, N.S	41 6	14 4	6 4	19	John Delaney, French River, P.E.I.
92,375	R. Carson	St. John, N.B	"	1888	St. Martin's, N.B	80 8	27 2	7 5	99	Robt. Carson, St. Martin's, N.B.
88,452	R. Ferguson	Arichat	"	1886	Soldier's Cove, N.S	44 1	15 3	6 4	24	Abraham Gallop, Cordroy, Nfld.
72,235	R. Knight	St. John, N.B	Wdbt—Bàb	1875	Cambridge, N.B	67 3	22 0	6 0	47	Enoch Nightingale, Newcastle, N.B.
85,772	R. Lepine	Montreal	Barge—Chd	1884	Montebello, Que	112 3	22 7	6 2	128	Wm. Owens, Stonefield, Que.
83,279	R. Morrow	Maitland	Bk—Bq	1884	Maitland, N.S	194 4	37 6	22 2	1156	Alex. Roy, Maitland, N.S.
92,544	Rachel	Montreal	Barge—Chd	1887	Yamaska, Que	108 5	23 0	8 1	149	Jos. Bouvier, St. Roch's, Que.
94,796	Raeburn	Richibucto	Schr—Glt	1893	Rexton, N.B	76 4	22 3	8 9	74	Henry McLean, Rexton, N.B.
88,370	Rainbow	Victoria	"	1884	Victoria, B.C	108 0	18 4	6 7	77	Victor Jackobson, Victoria, B.C.
90,593	Ralph	Lunenburg	"	1885	Petite Rivière. N.S	60 8	19 7	7 7	51	Thos. White, Margaree, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft.	10ths.	Breadth. Largeur. Ft.	10ths.	Depth. Profondeur. Ft.	10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse
96,927	Ramona	Charlottetown	Bktn—Bkglt	1890	Bideford, P.E.I.	149	5	30	2	14	9	400	Wm. Richards, Bideford, P.E.I.
41,568	Ranger	Gaspé	Schr—Glt	1860	Sandy Beach, Que.	55	8	18	0	7	3	42	Joshua Gallant, Grandique, N.B.
75,441	Ranger	"	"	1877	St. John's, Nfld.	41	8	12	3	5	3	14	Thos. Whittle, Anticosti, Que.
77,913	Ranger	Port Hope	"	1877	Suspension Bridge, N.Y., U.S.A.	65	0	12	5	4	2	21	N. Wilhelmy, Belleville, Ont.
51,520	Ranger	Quebec	Barge—Chd	1864	Quebec, Que.	153	6	24	7	11	0	241	J. F. F. Boulais, Sorel, Que.
100 820	Ranger	Barrington	Schr—Glt	1895	Barrington, N.S.	36	0	11	6	4	2	11	Andrew Duncan, Clark's Harbour, N.S.
100,979	Ranger	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B.	36	0	12	1	4	4	10	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
.....	Raoul	Montreal	Barge—Chd	1869	St. Francis, Que.	94	8	18	8	5	1	100	Wm. McCaffrey, Ottawa, Ont.
70,285	Rapid	Kingston	"	1874	Quebec, Que.	124	5	24	4	9	0	221	The Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
85,528	Rapid City	Toronto	Schr—Glt	1884	Bronté, Ont.	70	0	19	4	3	7	37	Chas. Goldring. Whitby, Ont.
100,473	Rapture	Lunenburg	"	1892	LaHave, N.S.	64	6	20	6	8	2	57	Edward Chapman, Murray Harbour, P.E.I.
103,256	Raven	St. John, N.B.	"	1895	Greenwich, N.B.	53	4	18	9	5	3	47	Benjamin L. Keirstead, Greenwich, N.B.
103,287	Raven	Chatham, N.B	"	1895	Shippegan, N.B.	35	0	12	3	4	8	11	T. Ahier, Shippegan, N.B.
100,273	Ravola	Windsor, N.S.	"	1892	Salmon River, N.S.	88	4	28	0	8	9	130	J. Willard Smith, St. John, N.B.

92,631	Ray	Lunenburg	"	1878	LaHave, N.S.	33 6	11 2	4 5	11	Timothy Redden, Chester, N.S.
94,753	Ray G.	Parrsboro'	"	1889	St. Martin's, N.B.	75 1	26 1	7 5	96	Hugh Gillespie, Parrsboro', N.S.
112,264	Raymond	Montreal	Sloop	1902	Yamaska, Que.	108 0	22 7	7 4	136	Clarisse Lassalle, Yamaska, Que.
103,900	Razzle Dazzle	New Westminster	Barge—Chd	1893	Idaho, U.S.A.	56 9	14 0	2 8	18	W. S. Kane, Kaslo, B.C.
75,649	Recruit	Deseronto	"	1880 / 1901	St. Catharines, Ont.	144 0	25 2	10 6	297	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
72,960	Red Bird	St. Catharines	Scow—Chd	1870	Hamilton, Ont.	64 6	17 3	4 4	39	H. Minnes, Welland, Ont.
96,888	Red Island	Ottawa	Light-Ship	....		102 0	22 0	10 6	152	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
103,272	Red Weasel	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1893	Tracadie, N.B.	35 2	12 0	4 8	11	J. Young, Tracadie, N.B.
100,775	Redgauntlet	"	"	1890	Caraquet, N.B.	35 5	12 0	4 6	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
88,324	Redoubtable	Quebec	"	1886	St. Alexis, Que.	64 0	20 4	8 3	67	A. W. Dolbel, Grand Greve, Que.
77,605	Reform	Lunenburg	"	1878	Bridgewate N.S.	64 5	21 0	8 0	56	Damase Bourgois, St. Pierre, Miquelon.
111,705	Reform	"	"	1857	Essex, Mass., U.S.A.	68 0	19 7	7 6	58	Fred. Zwicker, Mahone Bay, N.S.
106,889	Reform	Yarmouth	Bktn—Bkglt	1894	Stavenger, G.B.	191 0	30 4	13 5	545	The Reform Ship Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
85,748	Regina	Quebec	Schr—Glt	1883	St. Anne des Monts, Que.	71 5	22 4	7 9	79	Pierre Trepannier, Château Richer, Que.
103,613	Regina	"	Sloop	1894	Bay St. Paul, Que.	51 6	18 9	5 0	27	A. Lavoie, Bay St. Paul, Que.
85,423	Regina	Montreal	Schr—Glt	1870 / 1886	Kingston, Ont.	171 0	25 7	11 3	411	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
103,735	Regina	Parrsboro'	"	1898	Port Greville, N.S.	76 0	23 7	6 5	74	Stephen Rolf, Port Greville, N.S.
83,133	Regina B.	Halifax	"	1881	Summerside, La Have, N.S.	75 3	22 4	8 6	79	M. Williams, Musquodoboit, N.S.
107,059	Reginald R.	Barrington	Sloop	1903	Baccaro, N.S.	43 0	14 8	5 1	16	Crisse W. Worthern, Baccaro, N.S.
103,706	Regine	Yarmouth	"	1896	Pubnico, N.S.	35 7	12 5	5 8	10	W. D. Entremont, Pubnico, N.S.
90,569	Reindeer	Toronto	Schr—Glt	1886	Port Credt, Ont.	44 5	13 4	3 6	14	Benjamin B. Lynd, Parkdale, Ont.
42,707	Reine Victoria	Quebec	"	1859	Batiscan, Que.	96 0	22 5	6 4	87	Omer Lafleur, Ste. Croix, Que.
77,599	Reine des Anges	"	Sloop	1879	St. Marcel, Que.	87 5	21 0	5 4	73	A. Hamel, Lotbinière, Que.
92,539	Reine des Anges	Montreal	"	1887	Yamaska, Que.	77 8	22 3	5 7	91	E. Thérien, Ste. Aimé, Que.
107,959	Reliance	Lunenburg	Schr—Glt	1900	La Have, N.S.	94 8	24 6	9 8	100	Artemas Zinck, La Have, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
116,337	Reliance	Ottawa	Barge—Chd	1903	Barry's Bay, Ont.	40 4	11 2	3 0	65	Ontario Corundum Co., Ltd., Ottawa, Ont.
72,985	Relief	Wallaceburg	"	1875	Port Lambton, Ont.	89 0	19 7	4 0	50	James O'Leary and Geo. W. Downs, Port Lambton, Ont.
59,178	Relief	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb.	1868	First Range, N.S.	74 6	24 6	6 7	69	Chas. H. Goreham, Greenwich, N.B.
.....	Relief	Montreal	Barge—Chd	1871	Sorel, Que.	101 1	22 8	7 3	149	J. LaRivière, St. Aimé, Que.
101,292	Rembrandt	Sydney	"	1876	U.S.A.	207 8	40 3	24 0	1413	The Dominion Coal Co., Ltd., Glace Bay, N.S.
103,586	Remus	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1896	Shippegan, N.B.	39 3	13 0	5 6	17	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
80,736	Réna	Quebec	Barge—Chd	1876	Ste. Anne de la Parade, Que.	77 7	23 7	6 6	75	Antoine Léveillé, Batiscan, Que.
107,806	Rena F.	St. John, N.B.	Sloop	1898	Deer Island, N.B.	38 0	13 5	5 0	12	Melvin Morse, Grand Manan, N.B.
33,317	Renard	Quebec	Schr—Glt	1857	Malbaie, Que.	44 0	14 4	6 2	23	Sylvain Tremblay, St. Irenée, Que.
107,785	Rene	Ottawa	Scow—Chd	1895	Hull, Que	40 3	16 0	2 6	10	E. G. Laverdure, Ottawa, Ont.
107,653	Renown	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Lunenburg, N.S.	88 5	24 0	9 4	83	W. C. Smith, Lunenburg, N.S.
100,952	Replevin	Chatham, N.B	"	1890	Caraquet, N.B.	36 6	12 3	4 2	10	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
85,588	Reporter	St. John, N.B.	"	1883	Wickham, N.B.	86 0	26 2	7 8	122	R. D. Gilchrist, St. John, N.B.
97,142	Republic	St. Andrews	"	1836	Haddam, Conn., U.S.A.	65 6	22 3	7 9	70	Isaac Fulmer, Five Islands, N.B.

83,253	Rescue	Annapolis	"	1883	Clementsport, N.S.	43 9	14 9	6 0	17	A. W. Hickson, Campo Bello, N.B.
77,787	Rescue	Halifax	"	1881	Port Medway, N.S.	42 9	14 6	6 2	20	J. Dauphiné, Tantallon, N.S.
100,280	Rescue	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt.	1892	Canning, N.S.	129 0	32 8	11 5	321	Alfred Potter, M.O., Canning, N.S.
100,344	Ressie	Maitland	"	1901	Maitland, N.S	166 8	37 0	13 7	561	A. Putnam, Halifax, N.S.
83,132	Restless	Digby	Schr—Glt	1881	Vogler's Cove, N.S.	47 6	16 1	6 5	25	J. Coggins, *et al.*, Westport, N.S.
51,671	Restless	Montreal	"	1859	Cleveland, Ohio, U.S.A.	73 0	20 0	8 5	72	C. H. Dodge, Belmont, Ont.
107,547	Reta & Rhoda	St. John, N.B.	Sloop	1895	St. John, N.B.	38 4	13 0	4 0	11	Isaac Newton, Grand Harbour, Grand Manan, N.B.
112,024	Reta S.	Canso	Schr—Glt	1903	Queensport, N.S	36 6	12 4	6 2	13	William Schrider, Canso, N.S.
111,521	Retta E.	Digby	"	1895	Cape St. Marys, N.S.	32 5	10 5	5 0	10	John A. Doucette, Cape St. Marys, N.S.
100,305	Reuben Doud	Windsor, Ont.	"	1873	Winnecome, U.S.A.	137 7	26 0	11 6	308	Albert I. Forster, Toronto, Ont.
100,511	Rewa	Parrsboro'	"	1892	Port Greville, N.S.	99 8	28 7	8 8	123	Wm. B. McLean, St. John, N.B.
61,406	Reward	Chatham, N.B.	"	1871	Shippegan, N.B.	36 0	13 1	4 5	11	Joshua Alexander, M.O., Shippegan, N.B.
103,078	Reward	"	"	1894	"	37 6	13 0	5 3	13	J. De Grâce, Shippegan, N.B.
85,600	Rex	St. John, N.B.	"	1883	St. Martin's, N.B.	66 4	22 5	6 8	58	R. Carson, St. John, N.B.
111,677	Reynard	Parrsboro'	Bktn—Bkglt.	1901	Parrsboro', N.S.	164 0	34 8	18 4	560	Samuel Reynard, New York, U.S.A.
103,209	Rhoda	Liverpool	Schr—Glt	1896	Liverpool, N.S.	109 0	28 0	11 1	199	J. H. Harlow, *et al.*, Milton, N.S.
107,907	Rhoda G.	St. Andrews	Sloop	1891	St. John, N.B.	24 0	9 4	5 6	8	Hantford Small, Grand Manan, N.B.
49,473	Rhuama	Sydney	Schr—Glt	1864	Westport, N.S.	57 0	20 0	7 8	46	Allan D. Lawson, Wallace, N.S.
92,320	Rialto	Shelburne	"	1888	Liverpool, N.S.	60 0	20 0	7 5	46	Duncan McLean, Coleman's Station, P.E.I.
74,406	Richard	Chatham, N.B.	Bk—Bq	1877	Richibucto, N.B.	134 0	30 6	18 6	531	H. O'Leary, M.O., Richibucto, N.B.
37,172	Richard Simonds	St. John, N.B.	"	1861	Portland, N.B.	70 2	19 8	7 5	45	Jos. L. Cleveland, Margaretsville, N.S.
72,059	Richmond Queen	Halifax	"	1877	Little River, N.S.	35 4	16 7	15 3	37	Arsène Doucet, Grand Etang, N.S.
100,932	Rideau	Ottawa	Dredge—Drague	1889	Welland, Ont.	70 8	25 4	4 4	137	The Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
100,588	Riley	Montreal	Barge—Chd	1891	Yamaska, Que.	127 6	26 0	10 0	245	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
94,968	Ripley Ropes	Charlottetown	Schr—Glt	1859	Essex, Mass., U.S.A.	67 4	20 0	6 9	53	Daniel Sutherland, Stanley Bridge, P.E.I.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
75,596	Ripple	Yarmouth	Schr—Glt	1877	Bear River, N.S.	41 8	14 4	6 9	19	Vincent Brannen, Yarmouth, N.S.
75,763	Ripple	Arichat	"	1877	Port Medway, N.S.	39 4	15 2	5 3	17	Daniel McDonald, Port Richmond, N.S.
88,439	Ripple	Halifax	"	1884	Jeddore, N.S.	40 8	14 3	5 9	20	Isidore Poudrot, Petit de Grat, N.S.
80,393	Ripple	Parrsboro'	"	1882	Parrsboro', N.S.	42 5	14 2	6 1	16	Joseph Mitchell, Hampton, N.S.
48,358	Ripple	Guysboro'	"	1864	Indian Harbour, N.S.	46 0	15 0	5 5	21	W. R. Cutler, Arichat, N.S.
64,033	Ripple	Port Hawkesbury	"	1873	Digby, N.S.	54 0	17 5	6 3	34	Leander Tanner, Coal Harbour, N.S.
103,617	Ripple	Quebec	"	1894	Château Richer, Que.	68 2	22 2	7 2	70	W. Dechêne, Château Richer, Que.
107,537	Ripple	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb	1898	Canning, N.B	56 9	21 3	5 7	41	A. E. Flower, Canning, N.B.
112,224	Ripple	"	Sloop	1902	St. Martin's, N.B.	36 0	15 4	5 3	13	Thos. Carson, St. John, N.B.
85,349	Rise Over	Halifax	Schr—Glt	1883	Lunenburg, N.S	75 5	23 2	8 7	81	Robert Moulton, Burgeo, Nfld.
75,591	Rise & Co.	St. Andrews	"	1877	Clare, N.S.	43 0	14 9	5 1	16	W. O'Brien, Campo Bello, N.B.
75,575	Rising Dawn	Lunenburg	"	1877	La Have, N.S.	42 0	15 0	5 4	18	Lemuel Richardson, Indian Harbour, N.S.
96,806	Rising Sun	Halifax	"	1891	Chezetcook, N.S.	47 3	17 4	6 5	28	R. Christian, Prospect, N.S.
97,191	Rita	Chatham, N.B	"	1890	Caraquet, N.B.	35 4	12 3	5 0	12	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.

103,344	Rita	Montreal	Sloop	1893	Lachine, Que.	33 0	10 1	3 3	5	C. O. Clark, Côte St. Paul, Que.
59,462	Rival	Halifax	Schr—Glt	1870	La Have, N.S.	42 4	14 8	6 0	20	Henry Faulkner, Jeddore, N.S.
74,098	Rival	"	"	1877	Chezetcook, N.S.	47 0	16 6	7 2	31	Jacob M. Mitchell, Jeddore, N.S.
88,223	River Belle	"	"	1881	Clyde River, N.S.	32 5	12 3	5 5	11	John D. Christian, Upper Prospect, N.S.
111,470	River Branch	Chatham, N.B	"	1901	Shippegan, N.B.	36 9	12 6	4 3	11	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
57,688	River Dale	Halifax	"	1868	La Have, N.S.	59 6	19 3	7 4	48	Thomas Adams, sr., Gaspé, Que.
75,547	River Rose	Barrington	"	1878	Port Clyde, N.S.	37 0	14 4	5 9	13	Walter Coggins, Westport, N.S.
112,372	River Swan	Arichat	"	1902	Tor Bay, N.S.	33 0	11 4	5 0	11	Jos. Bonbie, Tor Bay, N.S.
85,590	Riverdale	St. John, N.B	Wdbt—Bàb	1883	Waterborough, N.B.	75 3	26 3	7 0	84	N. C. Scott, St. John, N.B.
75,706	Riverside	Sydney	Schr—Glt	1878	Bras d'Or, N.S.	53 8	17 4	7 2	36	John H. Christie, Bras d'Or, N.S.
111,648	Riviera	Lunenburg	"	1901	Shelburne, N.S.	88 0	24 0	9 4	96	Robert Dawson, Bridgewater, N.S.
111,723	Roanoke	"	"	1901	Mahone Bay, N.S.	98 2	25 3	10 8	100	Abram Ernst, Mahone Bay, N.S.
100,319	Rob Roy	Yarmouth	"	1888	Lockeport, N.S.	41 0	13 4	5 0	12	Freeman Lowe, Cape Island, N.S.
94,925	Rob Roy	Picton, Ont	Barge—Chd	1897	Picton, Ont.	144 0	31 0	10 3	341	A. W. Hepburn, Picton, Ont.
100,566	Rob S	Halifax	Schr—Glt	1892	Mahone Bay, N.S.	42 0	14 6	6 4	21	Lewis Dickson, Louisburg, N.S.
107,411	Robert	Montreal	Barge—Chd	1899	St. Thomas de Pierreville, Que.	139 5	29 4	13 0	418	Canadian Towage & Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
90,443	Robert Evans	Winnipeg	"	1885	Keewatin, Ont.	52 6	13 5	3 5	29	The Keewatin Lumbering & Manufacturing Co., Ltd., Hamilton, Ont.
100,516	Robert Ewing	Parrsboro'	Schr—Glt	1892	Advocate, N.S.	142 4	33 3	12 0	399	W. W. Lewis, Louisburg, N.S.
96,834	Robert F. Mason	Lunenburg	"	1890	Lunenburg, N.S.	74 8	23 5	9 1	87	Thos. Ring, North Sydney, N.S.
53,862	Robert Kerr	New Westminster	Barge—Chd	1866	Quebec, Que.	190 6	38 4	23 7	1123	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
94,921	Robert McDonald	Picton, Ont	Schr—Glt	1890	Picton, Ont.	70 0	19 0	6 5	44	A. Matthews, Charlotte, N.Y., U.S.A.
80,394	Robert S. Besnard	Parrsboro'	Bk—Bq	1882	Eatonville, N.S.	191 0	38 8	23 0	1142	The Barque Robert S. Besnard Co., Ltd., St. John, N.B.
103,100	Roberval	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que.	141 3	28 2	11 6	371	Mrs. Adeline Bastien, Montreal, Que.
103,946	Robin	Chatham, N.B	Schr—Glt	1899	Caraquet, N.B.	38 0	12 8	5 0	12	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
107,544	Robin Hood	St. John, N.B	Sloop	1898	Yarmouth, N.S.	23 7	9 0	3 2	5	James P. Lunney, St. John, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du Navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,048	Rocket	Ottawa	Horse ferry	1891	Cumberland, Ont.	44 2	16 0	1 6	4	Godfrey Faubert, Cumberland, Ont.
83,075	Rockland	"	Barge—Chd	1881	Rockland, Ont	110 3	22 0	6 6	136	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
.....	Rodolphe	Montreal	"	1866	Yamaska, Que.	96 3	22 9	6 8	106	P. Savaillé, Sorel, Que.
85,763	Roi des Eaux	"	Sloop	1883	Pierreville, Que	93 3	23 0	6 0	96	E. Savageau, Champlain, Que.
94,880	Roi des Eaux	"	"	1889	Yamaska, Que	85 0	21 4	5 3	68	The Canadian Construction Co., Ltd., Montreal, Que.
112,326	Rolfe	Parrsboro'	Schr—Glt	1902	Port Greville, N.S	65 0	20 1	6 9	54	H. W. Elderkin, Port Greville, N.S.
107,125	Roma	Lunenburg	"	1899	Shelburne, N.S.	95 0	25 0	9 4	99	David Ritcey, La Have, N.S.
75,446	Romaine	Montreal	"	1881	Gaspé, Que	64 5	20 6	9 3	65	C. A. Cantin, Montreal, Que.
103,358	Romeo	Quebec	Sloop	1895	Bic, Que	38 5	14 4	5 1	22	G. F. Gibsone, Quebec, Que.
100,073	Romeo	St. John, N.B	Schr—Glt	1891	Cambridge, N.B	84 4	28 9	7 4	111	Peter McIntyre, St. John, N.B.
103,729	Romeo	Parrsboro'	"	1897	Port Greville, N.S	74 4	24 0	6 9	79	T. M. Dodsworth, Parrsboro', N.S.
103,587	Romulus	Chatham, N.B	"	1896	Shippegan, N.B	39 0	13 7	5 7	19	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
116,328	Ronald	Parrsboro'	"	1903	Port Greville, N.S	131 1	32 2	10 9	268	James E. Pettis, Port Greville, N.S.
92,404	Rosa	"	"	1886	....	36 2	13 4	5 0	17	J. O. Ache, Shippegan, N.B.

100,717	Rosa	Montreal	Sloop	1892	Yamaska, Que.	111 7	23 0	7 6	140	M. Robidoux, Yamaska, Que.
100,908	Rosalie	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B.	35 5	12 5	4 4	10	J. N. LeBouthillier, Caraquet, N.B.
103,592	Rosamond	Charlottetown	"	1896	North Rustico, P.E.I.	42 0	14 1	5 5	18	D. R. Champion, Tignish, P.E.I.
111,834	Rosan	Digby	"	1898	Cape St. Mary, N.S.	32 4	10 9	5 0	11	John A. Doucette, Cape St. Mary, N.S.
61,438	Rosane	Chatham, N.B	"	1874	Shippegan, N.B.	37 0	11 6	4 6	13	T. Ahier, Shippegan, N.B.
64,920	Rosannah	Halifax	"	1873	Bay St. George, Nfld.	48 7	16 4	6 3	25	Wm. Carter, Channel, Nfld.
116,227	Rosaria	Quebec	"	1902	Isle aux Coudres, Que.	43 2	13 6	5 0	18	Noel Dufour, Isle aux Coudres, Que.
85,696	Rose	Chatham, N.B	"	1884	Tracadie, N.B	32 8	11 7	4 6	11	Wm. Ferguson, Tracadie, N.B.
92,702	Rose	Winnipeg	Barge—Chd	1890	Rat Portage, Ont.	71 6	16 3	6 3	80	Angus McKinnon, Rat Portage, Ont.
107,536	Rose	St. John, N.B	Sloop	1893	St. John, N.B.	25 0	10 0	3 0	5	A. E. Everett, St. John, N.B.
78,045	Rose Alba	Chatham, N.B	Schr—Glt	1879	Richibucto, N.B	32 0	13 0	4 5	13	Etienne Leger, M.O., Richibucto, N.B.
69,639	Rose Anna	Quebec	"	1874	St. Jean Port Joli, Que.	45 2	16 5	6 5	29	P. Blais, Kamouraska, Que.
71,632	Rose Delima	Montreal	Sloop	1873	St. Thomas de Pierreville, Que.	98 0	22 0	6 5	75	Methode Lemay, St. Emelie, Que.
100,724	Rose Delima	"	Barge—Chd	1893	Lachine, Que.	118 1	23 1	8 4	181	P. Laplante, Lachine, Que.
103,978	Rose Mysterieuse	Quebec	Schr—Glt	1896	Les Ecureuils, Que.	55 8	17 0	5 9	39	J. B. Dussault, Les Ecureuils, Que.
71,255	Rosebeller	Windsor, Ont	Scow—Chd.	1875	River Puce, Ont.	58 0	16 0	4 0	37	Alex. Clouthier, Rochester, Ont.
90,262	Rosemary	Charlottetown	Schr—Glt	1885	Bonne Bay, Nfld.	82 0	22 0	10 0	94	J. R. Larkins, Richmond, P.E.I.
80,628	Roseneath	Yarmouth	"	1882	Shelburne, N.S.	84 6	24 0	9 7	92	Z. Nickerson, Port Clyde, N.S.
116,272	Rosie M. B.	Halifax	"	1903	Grand Desert, N.S.	70 8	21 7	9 2	75	Daniel Bonaing, Grand Desert, N.S.
107,265	Ross Point Ferry Boat.	Ottawa	Horse ferry	1891	Arnprior, Ont	45 2	22 8	2 2	16	A. J. Campbell, Arnprior, Ont.
112,313	Rough Rider	St. Andrews	Sloop	1899	West Isles, N.B	38 0	13 5	5 0	15	Warren Cheney, Grand Manan, N.B.
100,668	Round Islander	Kingston	Barge—Chd	1895	Verona, Ont.	40 8	12 4	3 6	14	Henry Bauder, Verona, Ont.
85,702	Rover	Wallaceburg	"	1884	Wallaceburg, Ont.	75 7	18 0	5 3	46	Geo. Travis, Wallaceburg, Ont.
103,391	Rover	Deseronto	Schr—Glt	1894	Napanee, Ont.	42 0	15 0	4 6	13	John Rowley, Kingston, Ont.
103,046	Rover	Ottawa	Barge—Chd	1870	Ottawa, Ont	96 6	18 8	6 0	74	R. O'Neil, Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
53,551	Roving Bird	Halifax	Schr—Glt	1865	Chezetcook, N.S	44 9	15 1	6 4	24	Frederick J. Hyson, Mahone Bay, N.S.
75,864	Roving Lizzie	Weymouth	"	1879	Clare, N.S	35 0	12 3	4 9	11	John Carter and Benj. Carter, Pennfield, N.B.
85,557	Rowdy	Yarmouth	"	1884	Glenwood, N.S.	44 6	14 2	5 4	18	John D. Forbes, Barrington, N.S.
100,572	Rowena	Halifax	"	1893	La Have, N.S	57 1	20 2	8 0	51	Jas. Hemlow, jr., Liscomb, N.S.
100,539	Rowena	Digby	"	1891	Digby, N.S	35 0	12 2	5 2	10	Orbin Sproul, *et al.*, Digby, N.S.
103,261	Rowena	St. John, N.B	"	1896	Long Reach, N.B.	76 2	26 4	7 4	96	John K. Merriam, Port Greville, N.S.
79,994	Rowena	"	"	1879	Canning, N.B	73 6	25 6	6 6	84	Mrs. Loretta Ward, Sackville, N.B.
111,835	Roxana	Digby	Sloop	1899	Pubnico, N.S.	32 5	10 0	5 5	11	Ainslie Titus, Westport, N.S.
73,119	Royal	Halifax	Schr—Glt	1875	Chezetcook, N.S	36 7	13 2	5 2	12	H. W. Embree, Port Hawkesbury, N.S.
96,816	Royal	Sault Ste. Marie	"	1889	Drummond Island, Mich. U.S.A.	48 0	15 0	6 6	63	Thomas A. Clemence, Toronto, Ont.
.....	Royal Oak	Montreal	Barge—Chd	1865	Lancaster, Ont	112 3	22 7	9 4	196	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
107,376	Rozzie	Sydney	Schr—Glt	1901	Little Bras d'Or, N.S	43 8	14 2	5 8	17	Joseph Degaut, Little Bras d'Or, N.S.
80,667	Ruby	Montreal	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	106 6	22 3	6 7	145	Dickson Anderson, Montreal, Que.
100,090	Ruby	St. John, N.B	Schr—Glt	1892	Greenwich, N.B	40 5	14 7	4 8	15	W. J. Dean, Musquash, N.B.

107,500	Ruby	Quebec	Sloop	1897	St. Siméon, Que	37 2	15 5	4 4	14	Henry Savard, St. Siméon, Que.
90,535	Runner	Montreal	"	1885	St. Louis, Que	71 7	19 5	5 2	42	A. Daneau, jr., Pierreville, Que.
100,773	Rupert	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B	36 4	12 6	4 8	12	P. Rive, Caraquet, N.B.
103,602	Rush Light	Sydney	"	1896	Fourchie, N.S	57 2	19 3	7 4	51	A. B. Hooper, Fourchie, N.S.
103,273	Russel	Chatham, N.B	"	1894	Miscou, N.B	36 2	12 4	4 8	10	J. M. Ward, Miscou, N.B.
107,772	Ruth	"	Barge—Chd	1875	Lilliesand, Norway	138 0	30 0	17 0	448	Hugh D. McKenzie, Halifax, N.S.
96,727	Ryse	"	Schr—Glt	1889	Shippegan, N.B.	36 2	12 3	4 6	11	Sinai Ache, Shippegan, N.B.
107,909	S. B.	St Andrews	Sloop	1890	St. John, N.B.	30 0	11 3	5 0	12	Shadrack Bancroft, Grand Manan, N.B.
107,293	S. C. H	Annapolis	Schr—Glt	1900	Digby, N.S.	67 8	20 3	6 5	49	J. S. Hayden, Victoria Beach, N.S.
107,417	S. O. Co. No. 52	Montreal	Barge—Chd	1898	Elizabethport, N.J., U.S.A.	139 0	30 6	11 9	433	The Imperial Oil Co., Ltd., Montreal, Que.
85,558	S. A. Crowell	Yarmouth	Schr—Glt	1884	Salmon River, N.S	49 4	16 6	7 0	23	Luke LeBlanc, Salmon River, N.S.
96,953	S. A. Fownes	St. John, N.B	"	1890	Hampton, N.B	90 4	27 6	7 4	123	Arthur W. Adams, St. John, N.B.
100,312	S. C. Hood	Yarmouth	"	1892	Yarmouth, N.S	38 0	13 8	5 3	12	Timothy Powell, Yarmouth, N.S.
51,781	S. E. Cove	Halifax	"	1866	Port Medway, N.S	65 0	21 0	8 0	54	Remi Fougère, D'Escousse, N.S.
96,810	S. E. Parker	"	"	1891	Owl's Head, N.S	49 8	16 8	6 9	40	G. T. Tuckett, Lapoile, Nfld.
59,674	S. G. Marshall	"	"	1868	Rustico, P.E.I	65 2	20 9	6 3	51	Matthew Smith, Wellington, Kent Co., N.B.
92,643	S. & J. Collier	Bowmanville	"	1862	South Marysburg, Ont	106 0	23 8	8 7	146	A. M. Palmatier, Picton, Ont.
73,114	S. Mackay	Halifax	"	1876	Chezetcook, N.S	30 0	12 0	5 5	16	Robert McGrath, jr., Halifax, N.S.
90,455	Sabaskong	Winnipeg	Barge—Chd	1882	Rat Portage, Ont.	53 5	13 4	4 2	17	W. R. Dick, Winnipeg, Man.
37,630	Sabine	St. Andrews	Schr—Glt	1872	Parrsboro', N.S	58 2	19 8	8 0	50	Joseph Bennett, Boston, Mass., U.S.A.
74,139	Sadie	Halifax	"	1876	La Have, N.S	58 0	19 3	7 5	44	Isaiah Fougère, Larry's River, N.S.
92,608	Sadie M	Sydney	"	1889	Ingonish, N.S	32 0	12 9	5 3	11	D. McLeod, Ingonish, N.S.
111,771	Sadie No. 3	Victoria	Barge—Chd	1901	Vancouver, B.C	90 0	28 0	6 6	108	George McGregor, Victoria, B.C.
111,779	Sadie No. 4	"	"	1902	"	90 0	28 0	6 6	108	Geo. McGregor, Victoria, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
100,493	Sadie Turpel	Victoria	Schr—Glt	1892	Victoria, B.C.	76 0	20 5	7 4	56	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
74,335	Safe	Halifax	"	1877	Tusket, N.S.	60 5	18 2	6 1	35	David Doucet, Cheticamp, N.S.
71,307	Sagona	Richibucto	Bk—Bq	1882	Rexton, N.B	169 0	33 7	20 0	777	John Jardine, *et al.*, Rexton, N.B.
116,224	Saguenay	Quebec	Schr—Glt	1903	Les Escoumains, Que	74 4	22 9	7 7	81	Arthur Mercier, Les Escoumains, Que.
83,404	Sailors Home	Halifax	"	1882	Mahone Bay, N.S.	76 5	23 2	8 9	93	J. T. Thompson, Halifax, N.S.
69,082	Saint Agnes	"	"	1874	Chezetcook, N.S.	49 8	16 9	7 3	38	L. B. Corkum, East Jeddore, N.S.
107,404	St. Aimé	Montreal	Sloop	1898	St. Aimé, Que	99 2	22 9	6 5	106	Z. Lebruin, St. Aimé, Que.
111,484	St. Alfred	Quebec	"	1900	Portneuf, Que	55 8	17 0	4 6	24	Thomas Tremblay, River St. François, Que.
103,361	St. Alfred	"	"	1895	Château Richer, Que	56 6	16 2	4 8	24	T. Bois, St. Siméon, Que.
103,615	St. Alphonse	"	"	1894	St. Alphonse, Que	38 6	15 4	5 3	20	Eloi Pednault, Isle aux Coudres, Que.
94,876	St. Alphonse	Montreal	"	1889	Pierreville, Que.	108 7	23 0	8 0	149	Alphonse Mongeau, Sorel, Que.
107,562	St. Anthony	Parrsboro'	Schr—Glt	1899	Parrsboro', N.S.	85 9	26 4	8 6	100	P. McLaughlin, Parrsboro', N.S.
77,594	St. Antoine	Montreal	Sloop	1879	St. Marcel, Que.	80 5	19 7	4 4	51	Damase Chausse, Lanoraie, Que.
100,363	St. Antoine	Quebec	Barge—Chd	1891	Ste. Croix, Que.	85 6	22 4	6 6	85	V. Charland, St. Jean des Chaillons, Que.

69,657	St. Antoine	"	"	1873	Montmorency, Que.	99 8	22 8	7 1	99	Thomas Sonne, Montreal, Que.
112,026	St. Antoine	"	"	1901	Leclercville, Que	83 4	23 3	7 2	98	Antoine Morneau, Leclercville, Que.
103,838	St. Antoine	"	Schr—Glt	1895	Château Richer, Que	64 7	21 0	7 6	54	P. Gosselin, Château Richer, Que.
107,502	St. Antoine	"	Sloop	1898	St. Siméon, Que	32 4	14 2	4 4	12	A. Vezina, St. Siméon, Que.
107,669	St. Antoine	"	"	1899	Crane Island, Que	39 8	16 4	5 4	22	Wilfred Vezina, Crane Island, Que.
116,214	St. Antoine	"	"	1902	Les Eboulements, Que	59 4	18 0	5 2	32	Solenie Tremblay, Les Eboulements, Que.
111,488	St. Antoine	"	Schr—Glt	1900	St. Fulgence, Que.	72 0	20 6	6 8	54	Arthemas Lajoie, St. Fulgence, Que.
107,679	St. Antoine de Padoue.	"	"	1900	La Petite Rivière, St. François Yavier, Que.	71 4	22 4	6 4	58	Alfred Bouchard, Petite Rivière, Co. Charlevoix, Que.
111,792	Saint Aubin	Port Hawkesbury	"	1903	Cheticamp, N.S	37 8	22 1	5 9	15	A. W. de Gruchy, Eastern Harbour, N.S.
107,885	St. Bartelemy	Montreal.	Sloop	1899	St. Aimé, Que	67 7	18 4	4 6	37	Bartelemy Caron, St. Aimé, Que.
111,613	St. Benoit	Quebec	Schr—Glt	1901	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	67 2	20 2	5 2	41	Joseph Bouchard, Petite Rivière, Que.
107,570	St. Bernard	Parrsboro'	"	1901	Parrsboro', N.S	90 8	26 7	9 1	123	P. McLaughlin, Parrsboro', N.S.
107,610	St. Bernard	Weymouth	"	1903	St. Bernard, N.S	47 0	15 7	6 2	24	Peter Belliveau, Belliveau's Cove, N.S.
85,300	St. Bernardin	Montreal.	Sloop	1882	St. Thomas, Que	101 0	23 3	6 7	101	Nazaire Lavigne, Charlemagne, Que.
111,486	St. Cèrice	Quebec	Schr—Glt	1900	Isle aux Coudres, Que.	70 0	23 9	7 2	65	R. Hudson, Quebec, Que.
73,060	St. Charles	"	Barge—Chd	1872	Yamaska, Que	99 5	22 0	6 7	107	Jean Salvais, Yamaska, Que.
107,676	St. Charles	"	Sloop	1899	Green Island, Que	38 0	14 8	4 4	16	Adolphe Fraser, Green Island, Que.
103,131	St. Charles	"	"	1893	L'Islet, Que	30 8	14 6	4 2	16	Phidime Moreault, L'Islet, Que.
100,597	St. Charles	Montreal.	"	1891	Pierreville, Que.	104 4	22 4	6 9	121	Charles Mongeau, Sorel. Que.
71,210	St. Clair	Chatham, Ont	Schr—Glt	1875	Sophiasburgh, Ont	82 0	21 0	8 0	101	Peter Haggbloom, Port Burwell, Ont.
107,117	St. Clair	Lunenburg	"	1898	Lunenburg, N.S	85 6	23 5	9 3	98	Charles Smith, Lunenburg, N.S.
94,739	S. Croix	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1890	Newport, N.S	157 9	36 5	16 0	653	Thos. Aylward, Windsor, N.S.
73,100	St. Cyprien	Montreal.	Sloop	1872	Pierreville, Que.	105 0	22 8	7 1	128	J. B. Desmarais, Pierreville, Que.
100,863	St. Edgar	Quebec	Schr—Glt	1893	St. Siméon, Que	58 6	18 0	5 0	25	C. Gagnon, St. Siméon, Que.
83,359	St. Edouard	"	Sloop	1882	Château Richer, Que	61 2	18 9	5 6	39	Jean Boulianne, Bon Désir, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,368	St. Edouard	Quebec	Barge—Chd	1892	Gentilly, Que	105 8	22 9	7 3	134	Philippe Carrette, St. Jean des Chaillons, Que.
92,761	St. Etienne	"	Schr—Glt	1888	Tadoussac, Que	51 8	20 9	5 6	49	Auguste Coté, Grand Baie, Que.
73,048	St. Eulalie	"	"	1875	Les Eboulements, Que	41 5	14 0	5 8	20	François Bourgoing, Tadoussac, Que.
74,257	St. Flavie	"	"	1876	Ste. Flavie, Que	46 8	14 7	6 4	28	Ferdinand Emond, Ste. Flavie, Que.
97,135	St. François	"	Sloop	1890	L'Islet, Que	48 0	16 8	1 8	19	H. Fournier, L'Islet, Que.
107,240	St. François	"	"	1898	St. Siméon, Que	41 6	14 3	4 6	17	J. Foster, St. Siméon, Que.
77,551	St. François Xavier	Montreal	"	1874	Batiscan, Que	88 0	22 3	6 6	92	L. Bernier, St. Jean des Chaillons, Que.
69,609	St. François Xavier	Quebec	Schr—Glt	1873	Ste. Genevieve de Batiscan, Que.	92 4	22 6	7 0	99	F. X. Dessureau dit Baribeau, Batiscan, Que.
80,747	St. François Xavier	"	"	1878	Mille Vaches, Que	56 1	17 5	6 0	34	Alfred Renand, La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
88,258	St. George	St. John, N.B	"	1879	Westfield, N.B	55 5	17 0	3 5	26	C. E. Belyea, St. John, N.B.
116,221	St. George	Quebec	Barge—Chd	1900	Nicolet, Que	97 2	22 8	7 2	116	Adelard Beaudet, St. Jean des Chaillons, Que.
112,032	St. George	"	"	1902	St. Aimé, Que	79 2	22 0	6 5	83	Jean B. Daigle, St. Aimé, Que.
97,123	St. George	"	Sloop	1886	St. Thomas, Que	52 8	16 4	5 4	26	Narcisse Collin, Montmagny, Que.
111,625	St. George	"	"	1901	Les Eboulements, Que	32 8	10 1	5 0	10	George Gagné, Les Eboulements, Que.

111,612	St. George	"	"	1901	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	54 0	18 6	5 2	30	Eugene Dufour, Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
103,364	St. George	"	"	1894	Château Richer, Que	60 0	20 6	5 7	43	F. Simard, Château Richer, Que.
100,178	St. George	Montreal	"	1891	Shoreham, G.B	28 7	7 5	4 3	5	William A. Benyon, Montreal, Que.
103,970	St. Gertrude	"	"	1898	St. François du Lac, Que.	104 9	22 9	6 5	111	O. Mayrand, St. Gertrude, Que.
103,500	St. Helena	Lunenburg	Schr—Glt	1896	Lunenburg, N.S	97 8	23 8	9 5	99	H. Wynacht, Lunenburg, N.S.
103,329	Saint Helier	Port Hawkesbury	"	1900	Eastern Harbour, N.S	35 4	11 9	6 9	12	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
80,700	St. Hilaire	Montreal	Sloop	1882	Batiscan, Que	102 2	23 0	8 6	146	Louis Sauvageau, Champlain, Que.
107,491	St. Hilaire	Quebec	"	1898	Baie St. Paul, Que	42 6	18 0	6 0	29	P. Tremblay, Isle aux Coudres, Que.
111,623	St. Hilaire	"	Schr—Glt	1901	Grandes Bergeronnes, Que.	70 4	20 3	6 0	50	Thomas Bois, St. Siméon, Que.
	St. Hyacinthe	Montreal	Barge—Chd	1873	Hawkesbury, Ont	95 8	23 2	5 2	74	P. Tellier, Lachine, Que.
53,817	St. Jean	Quebec	"	1865	Batiscan, Que	83 0	22 6	5 6	68	Jean Lemay, St. Jean des Chaillons, Que.
74,220	St. Jean Baptiste	Montreal	Sloop	1872	St. François, Que	188 4	22 9	7 9	143	A. Labresque, Lanoraie, Que.
74,223	St. Jean Baptiste	"	"	1876	Yamaska, Que	78 5	20 0	4 8	51	C. Levesque, Sorel, Que.
80,676	St. Jean Baptiste	"	"	1874	Lachine, Que	82 2	20 6	5 4	58	Thos. Quillan, St. Henri, Que.
111,469	St. John	Chatham, N.B	Schr—Glt	1901	Shippegan, N.B	40 7	13 0	5 2	13	John Aché, Shippegan, N.B.
112,167	St. Joseph	"	"	1903	Caraquet, N.B	33 0	11 8	5 0	10	R. Gionet, Caraquet, N.B.
83,354	St. Joseph	Quebec	"	1881	Isle Verte, Que	45 5	15 1	3 5	13	J. Peron, Les Eboulements, Que.
69,659	St. Joseph	"	"	1875	St. Jean Port Joli, Que	39 0	15 0	6 1	18	Joseph Picard, Cap St. Ignace, Que.
73,004	St. Joseph	"	Bgtn—Bkglt	1875	Cap St. Ignace, Que	111 5	27 1	11 9	233	J. A. Maguire, Quebec, Que.
73,036	St. Joseph	"	Barge—Chd	1871	St. Aimé, Que	100 7	23 0	7 0	115	Leon Robidoux, St. Aimé, Que.
92,350	St. Joseph	"	"	1888	St. Emélie, Que	77 4	22 6	6 0	60	Fritz Parrot, Leclercville, Que.
97,136	St. Joseph	"	Sloop	1890	L'Islet, Que	34 8	11 3	5 0	14	Henri Tremblay, St. Etienne de la Malbaie, Que.
100,867	St. Joseph	"	"	1888	Isle aux Coudres, Que	47 6	15 6	4 8	19	A. Boily, St. Louis, Isle aux Coudres, Que.
103,353	St. Joseph	"	"	1894	St. Jean des Chaillons, Que.	56 4	17 2	5 2	22	A. Hamel, St. Jean des Chaillons, Que.
103,626	St. Joseph	"	Schr—Glt	1895	Les Ecureuils, Que	98 9	22 9	7 2	111	A. Bois, Les Ecureuils, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,840	St. Joseph	Quebec	Schr—Glt	1896	Château Richer, Que.	98 0	23 2	6 9	99	E. Himbeault, Château Richer, Que.
107,232	St. Joseph	"	"	1897	St. Siméon, Que.	64 6	20 5	5 6	48	A. Renaud, La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
111,481	St. Joseph	"	Sloop	1900	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	59 4	20 4	5 0	36	Gregoire Bluteau, Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
111,617	St. Joseph	"	Schr—Glt	1901	Isle aux Coudres, Que.	54 9	18 8	6 0	34	Joseph Sampson, Quebec, Que.
74,204	St. Joseph	Montreal	Sloop	1874	Pierreville, Que.	74 7	20 8	5 2	53	A. Desmarais, St. François, Que.
85,770	St. Joseph	"	"	1884	Sorel, Que.	97 3	23 0	7 2	103	Joseph Champagne, Nicolet, Que.
85,775	St. Joseph	"	"	1882	Pierreville, Que.	97 6	23 0	6 9	112	W. Carpentier, Champlain, Que.
90,548	St. Joseph	"	"	1886	Sorel, Que.	104 7	23 0	6 2	101	Eusèbe Lussier, Sorel, Que.
.....	St. Joseph	"	Barge—Chd	1862	Yamaska, Que	95 7	23 0	6 5	98	Alexis Page, Lanoraie, Que.
.....	St. Joseph	"	"	1863	Batiscan, Que.	91 5	22 6	5 2	66	Alexis Page, Lanoraie, Que.
90,733	Saint Joseph	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1887	Margaree, N.S.	49 0	16 0	6 7	27	John H. Beaver, Pleasant Harbour, N.S.
78,037	St. Joseph	Chatham, Ont	"	1880	Stoney Point, Ont	50 0	15 4	4 0	14	A. Bruly, Chatham, Ont.
103,008	St. Joseph	Chatham, N.B.	"	1893	Shippegan, N.B.	38 3	12 3	4 8	12	A. Aché, Shippegan, N.B.
107,234	St. Joseph Trois Saumons.	Quebec	Sloop	1898	St. Jean Port Joli, Que.	49 8	18 2	5 6	28	Edmond Gagné, Cap St. Ignace, Que.

111,622	St. Laurent	"	Schr—Glt	1901	Grandes Bergeronnes, Que.	71 2	20 8	6 4	53	Alfred Tremblay, Grandes Bergeronnes, Que.
85,467	St. Laurent	"	"	1882	Rimouski, Que	75 2	21 0	7 1	70	Joseph Ouellett, St. Germain de Rimouski, Que.
77,873	St. Laurent	"	"	1874	Rivière du Loup, Que	32 7	12 5	4 5	11	Geo. C. Stephen, Montreal, Que.
97,138	St. Laurent	"	Sloop	1886	L'Islet, Que	51 0	19 6	5 2	28	Arthur Leclerc, Quebec, Que.
	St. Laurent	Montreal	Barge—Chd	1871	Sorel, Que	79 4	22 8	5 1	69	A. Gervais, St. Louis de Bonsecours, Que.
74,240	St. Lawrence	"	Sloop	1872	Pierreville, Que	97 6	23 0	7 0	102	Moïse Lamirande, St. François, Que.
107,737	St, Lawrence	Kingston	Dredge—Drague	1890	Cornwall, Ont	90 2	30 1	6 0	125	W. H. Davis, Ottawa, Ont.
73,974	St. Léon	Quebec	Barge—Chd	1873	St. Jean des Chaillons, Que.	93 2	22 0	7 3	104	Fidèle Laliberté, Village des Chaillons, Que.
103,461	St. Lidwina	Arichat	Schr—Glt	1899	L'Ardoise, N.S	35 9	10 2	5 3	11	Alexander Peters, L'Ardoise, N.S.
59,967	St. Louis	Quebec	Barge—Chd	1869	Ste. Emélie, Que	94 0	20 0	5 7	73	Jos. Chénard, Ste. Emélie, Que.
74,276	St. Louis	"	Schr—Glt	1875	Mille Vaches, Que.	64 7	17 5	7 3	47	B. Caron, Les Escoumains, Que.
107,496	St. Louis	"	Sloop	1897	St. Siméon, Que	37 0	13 0	4 0	13	L. Dufour, St. Siméon, Que.
100,362	St. Louis	"	"	1891	Isle aux Coudres, Que	53 4	15 4	5 8	23	Alf. Bergeron, Isle aux Coudres, Que.
74,250	St. Louis	Montreal	"	1876	St. Hugues, Que	77 8	19 5	5 0	50	N. Lavigne, Montreal, Que.
90,541	St. Louis	"	"	1886	Yamaska, Que	97 1	22 4	7 1	144	A. Laplante, Lachine, Que.
75,636	Saint Louis	St. Catharines	Bktn—Bkglt	1877	St. Catharines, Ont	127 7	26 2	11 9	334	D. Sylvester, Toronto, Ont.
85,307	St. Louis de Bonsecours.	Montreal	Sloop	1878	St. Louis, Que	73 5	18 6	4 6	40	F. Varieur, St. Louis de Bonsecours, Que.
100,173	St. Marie	"	"	1889	St. Aimé, Que	79 4	20 2	5 0	52	Nazaire Lavigne, Charlemagne, Que.
77,596	St. Marie	"	"	1897	Sorel, Que	101 0	22 3	6 5	117	A. Fortier, Montreal, Que.
	St. Marie	"	Barge—Chd	1864	Lachine, Que	93 6	20 0	6 6	103	P. Laplante, Lachine, Que.
54,500	St. Martin's Packet.	Arichat	Schr—Glt	1863	St. Martin's, N.B	58 8	18 2	6 8	42	Alphie Cormier, Buctouche, N.B.
94,872	St Maurice	Montreal	Sloop	1888	Pierreville, Que	98 6	22 7	6 6	112	Francis Dussault, St. Jean des Chaillous, Que.
103,723	Saint Maurice	Parrsboro'	Schr—Glt	1896	Port Greville, N.S	119 9	31 3	11 3	272	A. W. Copp, Parrsboro', N.S.
66,017	St. Michel	Quebec	Sloop	1872	St. Jean des Chaillons, Que.	93 2	23 5	7 2	103	L. Lefleur, Village des Chaillons, Que.
94,877	St. Michel	Montreal	"	1887	Yamaska, Que.	92 0	20 8	6 4	90	Philip Carrette, St. Jean des Chaillons, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
92,543	St. Nicholas	Montreal	Sloop	1885	Pierreville, Que.	85 8	16 9	4 0	45	Canadian Construction Company, Ltd., Montreal, Que.
100,453	St. Nicholas	Québec	Schr—Glt	1891	Château Richer, Que.	70 0	23 8	6 4	66	James Russell, Matane, Que.
116,321	St. Olaf	Parrsboro'	"	1903	Parrsboro', N.S.	130 6	33 1	11 0	277	P. McLaughlin, Parrsboro', N.S.
103,464	St. Patrick	Arichat	"	1899	L'Ardoise, N.S.	55 5	14 3	8 0	27	Louis Dickson, Louisburg, N.S.
108,000	St. Patrick	Canso	"	1901	Port Felix, N.S.	43 0	13 2	7 6	18	R. Belfountaine, Port Felix, N.S.
100,582	St. Patrick	Montreal	Sloop	1890	Pierreville, Que	93 0	22 5	6 3	96	Elisée Daneau, St. Thomas de Pierreville, Que.
83,096	St. Patrick	Chatham, N.B.	Schr—Glt.	1884 / 1894	Margaree, N.S.	41 2	13 9	5 7	16	J. White, Alberton, P.E.I.
75,676	St. Patrick de Fraserville.	Quebec	"	1877	Rivière du Loup, Que.	54 2	18 5	5 9	36	A. Desbien, Isle aux Coudres, Que.
97,174	St. Paul	Windsor, N.S	Bktn—Bkglt	1890	Newport, N.S	134 9	33 0	15 0	440	Thomas Aylward, Windsor, N.S.
97,137	St. Paul	Quebec	Sloop	1891	Baie St. Paul, Que.	61 8	19 0	5 8	39	Thos. Simard, Grand Bay, Que.
111,620	St. Paul	"	"	1901	"	66 6	24 6	6 2	56	Louis Mailloux, Bay St. Paul, Que.
107,776	St. Peter	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1900	Shippegan, N.B.	39 0	12 6	5 0	12	Adolphe Aché, Shippegan, N.B.
83,089	St. Peter	Pictou, N.S	"	1883	Mabou, N.S.	38 5	13 0	5 6	16	Edwin Gillis, Tignish, P.E.I.
97,187	St. Peter	Windsor, N.S	Bktn—Bkglt	1891	Newport, N.S	148 6	35 0	16 0	551	Thos. Aylward, Windsor, N.S.

88,297	St. Philippe	Quebec	Barge—Chd	1884	St. Thomas de Pierreville, Que.	100 0	22 5	7 4	121	Jos. Durand, Champlain, Que.
97,140	St. Pierre	"	Schr—Glt	1891	Baie des Bacons, Que	67 4	20 6	5 0	44	L. Bouchard, Portneuf, Que.
103,624	St. Pierre	"	"	1896	St. Fulgence, Que	66 6	21 2	6 6	55	Jos. Lajoie. St. Fulgence, Que.
77,553	St. Pierre	Montreal	Sloop	1876	St. Pierre, Que	82 5	22 0	6 0	76	L. St. Cyr, St. Pierre les Becquets, Que.
80,688	St. Pierre	"	"	1881	Sorel, Que	102 2	22 2	6 6	113	P. Mongeau, Sorel, Que.
77,584	St. Pierre	"	"	1875	St. Thomas, Que	70 0	18 3	4 3	39	P. Bellefeuille, Sorel, Que.
107,899	St. Pierre	"	Dredge—Drague	1899	Three Rivers, Que	79 2	28 0	8 1	180	Antoine St. Pierre, Three Rivers, Que.
103,987	St. Roch	Quebec	Sloop	1897	Grandes Bergeronnes, Que.	57 0	19 0	4 8	32	A. Tremblay, Grandes Bergeronnes, Que.
107,228	St. Roch	"	"	1897	Isle aux Grues, Que	64 2	21 0	5 2	41	C. Vézina, Isle aux Grues, Que.
103,564	St. Roch	Montreal	"	1894	Pierreville, Que	107 9	22 8	7 9	110	J. Robillard, Montreal, Que.
107,318	St. Stephen	Halifax	Schr—Glt	1899	Fort Felix, N.S	47 5	12 7	6 8	19	Moses Cahoon, Canso, N.S.
111,902	St. Thomas	Arichat	"	1901	Rockdale, N.S	30 0	11 0	5 6	10	Thomas Pottie, Rockdale, N.S.
112,041	St. Thomas	Quebec	Sloop	1902	Montmagny, Que	62 4	19 5	5 7	37	Alfred Tremblay, Montmagny, Que.
73,090	St. Zénon	Montreal	"	1870	Lanoraie, Que	97 0	23 0	6 3	96	E. Haynemand, Lanoraie, Que.
107,225	Ste. Alphonsine	Quebec	Schr—Glt	1897	Château Richer, Que	59 0	18 6	8 1	44	F. Simard, Château Richer, Que.
88,319	Ste. Anne	"	"	1883	St. Antoine, Que	34 6	13 5	5 3	14	C. Vézina, Crane Island, Que.
73,026	Ste. Anne	"	"	1878	Betchouane, Que	45 0	16 2	6 5	20	Lazare Michaud, Isle Verte, Que.
92,765	Ste. Anne	"	"	1886	Bon Désir, Que	48 8	16 8	6 4	28	J. Truchon, Bon Désir, Que.
116,216	Ste. Anne	"	"	1901	Manicouagan, Que	54 6	18 2	6 8	40	Ben. E. Goudreault, Manicouagan, Que.
64,951	Ste. Anne	"	Barge—Chd	1870	Ste. Anne de la Parade, Que.	95 5	21 3	7 2	93	Pierre N. Pleau, Ste. Anne de la Parade, Que.
69,577	Ste. Anne	"	Schr—Glt	1873	Ste. Anne de Chicoutimi, Que.	63 2	19 8	7 3	54	Mme. Salomé Parent, Fraserville, Que.
74,251	Ste. Anne	"	Barge—Chd	1873	Lanoraie, Que	90 8	22 5	7 7	120	Alfred Morin, Champlain, Que.
85,466	Ste. Anne	"	Schr—Glt	1883	Ste. Luce, Que	59 0	19 3	6 6	44	Jos. Chartier, Cacouna, Que.
83,352	Ste. Anne	"	"	1881	Seven Islands, Que	44 1	13 7	6 4	18	D. Morin, L'Islet, Que.
103,149	Ste. Anne	"	"	1894	Isle aux Coudres, Que	55 6	17 4	6 0	36	Cleophas Vézina, St. Michel de Bellechasse, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,661	Ste. Anne	Quebec	Schr—Glt	1898	St. Irenée, Que	83 4	23 7	9 2	102	Celestin Lajoie, St. Irenée, Que.
107,670	Ste. Anne	"	"	1899	Moise River, Que	41 2	13 6	5 6	18	Cleophas Pelletier, Little Matane, Que.
107,677	Ste. Anne	"	Barge—Chd	1898	St. Antoine de Tilley, Que.	96 6	25 1	7 2	122	Lean Collin, St. Antoine de Tilley, Que.
103,832	Ste. Anne	"	Schr—Glt	1895	Les Eboulements, Que	50 8	17 8	6 0	31	A. Tremblay, Les Eboulements, Que.
107,231	Ste. Anne	"	"	1897	Manicouagan, Que	35 6	12 4	5 4	13	M. Chouinard, Manicougan, Que.
90,433	Ste. Anne	Barrington	"	1890	Eel Brook, N.S	38 0	12 5	4 5	11	F. A. Smith, Cape Island, N.S.
103,973	Ste. Augustine	Quebec	"	1896	Sandy Bay, Que	36 4	12 8	5 0	12	Louis Gagnon,, Bersimis, Que.
66,035	Ste. Catherine	"	"	1869	Point du Lac, St. Maurice, Que.	76 0	22 5	7 0	79	M. S. Delisle, Portneuf, Que.
112,037	Ste. Croix	"	Sloop	1902	La Petite Rivière, Que	65 4	20 2	5 6	44	Raymond Lavoie, La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
107,667	Ste. Croix	"	"	1891	Ste. Croix, Que	77 2	21 4	6 2	63	Uzald Desrochers, Ste. Croix, Que.
66,096	Ste. Elmire		Barge—Chd	1872	St. Emélie, Que	68 0	20 8	5 7	48	Sinai Delorme, Ste. Anne de la Parade, Que.
112,031	Ste. Marie	"	Schr—Glt	1902	Manicougan, Que	58 8	18 4	7 0	47	Etienne Landry, Manicouagan, Que.
92,334	Ste. Marie	"	"	1886	Moise, Que	60 0	20 6	7 8	53	Wilfrid Guimond, St. Jerome de Matane, Que.
107,508	Ste. Marie	"	Barge—Chd	1898	St. Siméon, Que	95 0	23 2	7 4	107	Arthur Talon, St. Siméon, Que.

107,507	Ste. Marie	"	Schr—Glt	1898	"	64 8	20 2	5 4	41	Wm. Savard, St. Siméon, Que.
88,305	Ste. Marie Anne	"	"	1884	Château Richer, Que	70 6	19 4	6 4	51	Zéphirin Rhéaume, Château Richer, Que.
74,246	Salaberry	Montreal	Sloop	1869	Pierreville, Que	84 3	22 5	6 0	74	A. Levigne, Charlemagne, Que.
80,763	Salmon Queen	Quebec	Schr—Glt	1881	Murray Bay, Que	38 5	14 0	4 5	15	J. Jean, Murray Bay, Que.
92,545	Salvail	Montreal	Barge—Chd	1887	Yamaska, Que	107 7	22 7	8 4	168	Pierre Letendre, Yamaska, Que.
107,301	Sam Slick	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1898	Mt. Denison, N.S.	78 0	22 9	8 8	90	J. A. B. Shaw, Windsor, N.S.
77,858	Sambo	Sydney	"	1876	Little Bras d'Or, N.S.	42 8	13 2	5 1	15	Angus B. Morrison, Ste. Ann's, N.S.
90,632	Samuel Drake	Charlottetown	"	1886	Wood Islands, P.E.I.	67 0	22 0	7 5	68	James Pope, Louisburg, N.S.
103,334	Sancta Anna	Montreal	Sloop	1894	Pierreville, Que.	116 8	24 8	10 1	228	D. Salvaille, and N. Salvaille, Sorel, Que.
75,675	Sancta Maria	Quebec	Schr—Glt	1877	Natashquan, Que.	42 5	13 7	6 0	20	Hypolite Landry, Natashquan, Que.
97,015	Sand Fly	St. Catharines	Scow—Chd	1885	U.S.A.	45 2	20 0	3 1	28	W. Hand, Port Dalhousie, Ont.
88,525	Sandy	Hamilton	"	1886	Hamilton, Ont.	52 0	14 0	4 0	28	Oscar Matthews, M.O., Hamilton, Ont.
88,589	Sandford	Yarmouth	Schr—Glt	1884	Maitland, N.S.	45 5	14 8	5 8	20	W. A. Killam, Yarmouth, N.S.
74,401	Sara	Chatham, N.B	"	1876	Shippegan, N.B.	35 0	11 3	4 4	11	Nazaire Noël, Shippegan, N.B.
88,296	Sara	Quebec	Yawl—Yole	1884	St. Laurent, Island of Orleans, Que.	28 5	11 2	4 0	8	Adelard Patry, Beaumont, Que.
71,136	Sarah	Port Burwell	Schr—Glt	1882	Port Dover, Ont.	73 3	19 4	6 6	65	C. Graham, Kincardine, Ont.
64,511	Sarah	St. John, N.B	"	....		47 0	15 0	6 7	23	William Russell, Grand Manan, N.B.
100,907	Sarah	Chatham, N.B.	"	1890	Caraquet, N.B	38 1	13 0	4 4	10	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
88,438	Sarah A. Townsend	Halifax	"	1884	Pugwash, N.S.	93 5	25 3	10 8	149	Wm. H. Townsend, Louisburg, N.S.
92,408	Sarah A. W.	Chatham, N.B	"	1887	Miscou, N.B.	38 7	12 9	5 3	15	Robt. J. Wilson, Miscou, N.B.
103,010	Sarah B.	"	"	1889	Caraquet, N.B.	36 5	12 2	4 5	10	J. Le Bouthiller, Caraquet, N.B.
61,907	Sarah D.	Liverpool	"	1870	Liverpool, N.S.	38 0	13 5	5 3	12	J. Hawbolt, Chester, N.S.
94,756	Sarah E. Ells	St. John, N.B	"	1889	Baxter's Harbour, N.S.	42 7	15 3	6 1	19	L. Houghton, Hall's Harbour, N.S.
85,483	Sarah H. Seeton	Shelburne	"	1883	Lockeport, N.S.	80 0	23 0	8 9	95	Albert Garnier, St. George's Bay, Nfld.
75,639	Sarah Jane	St. Catharines	"	1872	Port Robinson, Ont.	131 0	24 5	9 5	238	J. S. Nesbitt, Sarnia, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,746	Sarah Jane	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1896	Baxter's Harbour, N.S.	40 0	14 0	5 6	15	Jas. D. Ells, Kingsport, N.S.
64,869	Sarah L. Oxner	Halifax	"	1872	Port Medway, N.S.	48 0	17 4	7 0	34	Edward D. Delory, Georgetown, P.E.I.
103,252	Sarah M	St. John, N.B	"	1894	Black River, N.B	69 0	23 0	5 8	77	R. P. & W. F. Starr, Ltd., St. John, N.B.
100,218	Sarah M. W	Halifax	"	1892	St. Margaret's Bay, N.S.	38 2	12 7	5 5	14	Hezekiah Wamboult, Indian Harbour, N.S.
94,992	Sarah P. Ayer	Charlottetown	"	1869	Gloucester, Mass., U.S.A	74 5	21 6	7 0	64	James S. Gordon, Alberton, P.E.I.
111,741	Saratoga	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S.	86 8	22 9	9 8	92	Chas. U. Mader, Mahone Bay, N.S.
88,495	Saskatchewan	Winnipeg	Barge—Chd	1882	Winnipeg, Man.	146 4	24 5	7 2	219	The Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,505	Saturna	Victoria	Scow—Chd	1888	Victoria, B.C.	68 0	20 0	4 2	41	G. Byrnes, Victoria, B.C.
69,170	Saucy Fanny	Sydney	Schr—Glt	1874	Baddeck, N.S	44 5	12 5	5 7	16	Samuel, Buffet, Laporte, Nfld.
	Saucy Jack	Port Dover	"	1864	Sandusky Creek, Ont.	72 0	16 0	6 7	68	J. H. McDonald, Toronto, Ont.
100,800	Saucy Lass	Victoria	"	1892	Victoria, B.C.	57 4	19 8	8 2	38	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,070	Savitar	Yarmouth	Sloop	1895	Boston, Mass., U.S.A.	26 3	10 0	2 9	3	C. T. Grantham, Yarmouth, N.S.
90,480	Savona	Maitland	Ship—3 m.	1891	South Maitland, N.S.	226 9	40 5	23 2	1584	M. Dickie, Truro, N.S.
85,350	Saxon	Charlottetown	Schr—Glt	1883	Lunenburg, N.S	75 0	23 1	8 5	79	J. A. Down, Charlottetown, P.E.I.

103,584	Saxon	Chatham, N.B	"	1896	Shippegan, N.B	37 2	12 2	4 8	13	Phillip Rive, Caraquet, N.B.
100,799	Sayward No. 1	Victoria	Barge—Chd	1893	Victoria, B.C	78 0	27 5	6 0	101	Sayward Mill & Lumber Co., Ltd., Victoria, B.C.
92,627	Sceptre	Lunenburg	Bgtn—Bkglt	1887	Lunenburg, N.S	88 6	24 5	9 7	120	W. N. Zwicker, Lunenburg, N.S.
112,328	Scotia Queen	Parrsboro'	Schr—Glt	1903	Fox River, N.S	87 0	27 0	8 8	108	T. Dunsmore, Economy, N.S.
111,656	Scow No. 1	Montreal	Scow—Chd	1901	Hawkesbury, Ont	138 0	31 4	6 8	253	Riordan Paper Mills, Ltd., Merritton, Ont.
111,657	Scow No. 2	"	"	1901	"	138 6	31 5	6 8	251	" "
111,658	Scow No. 3	"	"	1901	"	103 8	24 1	6 6	138	" "
107,947	Scow No. 4	St. Catharines	"	1901	Buffalo, N.Y., U.S.A	89 5	34 2	10 3	282	Michael J. Hogan, Quebec, Que.
112,011	Scow No. 28	Port Arthur	"	1891	Duluth, Minn., U.S.A	104 0	26 5	11 0	230	James Whalen, Port Arthur, Ont.
112,012	Scow No. 29	"	"	1891	"	104 0	26 5	11 0	230	" "
112,013	Scow No. 31	"	"	1891	"	72 0	22 0	6 0	82	" "
100,082	Scud	St. John, N.B	Schr—Glt	1891	French Lake, N.B	63 7	20 4	5 4	56	H. S. Upton, French Lake, Sunbury Co., N.B.
100,433	Scud	Moncton	"	1891	Hopewell, N.B	34 8	12 1	5 1	11	C. W. Edgett, M.O., Moncton, N.B.
72,092	Scud	Chatham, N.B	"	1876	Richibucto, N.B	52 0	17 8	6 6	28	Robert Cochrane, Richibucto, N.B.
85,737	Scylla	Gaspé	"	1883	Mahone Bay, N.S	83 8	24 0	9 0	95	James Billman, Halifax, N.S.
59,200	Sea Bird	St. John, N.B	Wdbt—Bab	1868 / 1883	Greenwich, N.B	76 3	26 7	7 3	80	J. D. Andrews, Westfield, N.B.
59,928	Sea Bird	Quebec	Schr—Glt	1869	Murray Bay, Que	60 0	19 5	8 2	53	F. X. Boudreault, Anse St. Jean, Que.
.....	Sea Bird	Kingston	"	1867	Battersea, Ont	91 8	21 9	7 7	121	Mary A. Cameron, Picton, Ont.
97,042	Sea Bird	Halifax	"	1869	Chezetcook, N.S	38 2	13 7	5 8	17	Louis Murphy, Ship Harbour, N.S.
100,959	Sea Bird	Chatham, N.B	"	1892	Shippegan, N.B	34 0	12 1	5 0	10	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
59,322	Sea Flower	St. John, N.B	"	1870	St. George, N.B	34 0	12 4	5 0	11	James Thompson, Chance Harbour, N.B.
53,603	Sea Flower	Charlottetown	"	1865	Margaree, N.S	46 0	17 0	6 6	26	L. Lavache, West Arichat, N.S.
100,901	Sea Flower	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B	37 0	12 7	5 0	12	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
100,914	Sea Flower	"	"	1892	"	36 0	12 2	5 3	11	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
75,724	Sea Foam	Yarmouth	"	1878	Salmon River, N.S	70 7	23 0	8 5	75	A. O. Porter, Tusket Wedge, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
83,254	Sea Foam	Annapolis	Schr—Glt	1883	Granville, N.S.	49 9	17 8	6 5	28	R. Wilson, Charlesville, N.S.
88,284	Sea Foam	St. Andrews	"	1874	Briar Island, N.S.	33 4	12 0	5 3	13	Daniel Leavitt, St. George, N.B.
96,926	Sea Foam	Chatham, N.B	"	1890	Malpeque, P.E.I	37 5	13 6	5 6	15	M. Lantaigne, Caraquet, N.B.
100,314	Sea Fox	Yarmouth	"	1892	Shelburne, N.S.	74 5	15 8	5 6	19	W. C. Newcombe, Hopewell Cape, N.B.
90,474	Sea Gull	Maitland	"	1880	Urbania, N.S.	55 0	16 9	4 5	25	R. S. Watson, Admiral Rock, N.S.
51,969	Sea Hound	Liverpool	"	1866	Tusket Wedge, N.S.	51 0	16 5	5 8	32	John H. Smith, *et al.*, Port Mouton, N.S.
94,747	Sea King	St. John, N.B	Wdbt—Bàb	1888	Cambridge, N.B.	53 3	20 6	5 7	33	Jessie F. Crawford, Oak Point, N.B.
59,489	Sea Lily	Lunenburg	Schr—Glt	1872	LaHave, N.S.	54 4	18 6	7 2	38	James Lloy, Halifax, N.S.
71,308	Sea Mouse	Richibucto	"	1882	Rexton, N.B.	32 2	12 2	4 6	10	John Doucette, Rexton, N.B.
116,280	Sea Nymph	Halifax	"	1903	Sherbrooke, N.S.	71 5	20 5	9 0	77	George Murdock, Sherbrooke, N.S.
107,189	Sea Pearl	Charlottetown	"	1899	Lower Montague, P.E.I.	33 9	12 6	5 9	11	Augustine Boudreau, Lower Montague, P.E.I.
92.513	Sea Pink	St. Andrews	"	1878	Briar Island	29 0	10 0	5 0	8	Alfred W. Wilcox, West Isles, N.B.
92,629	Sea Queen	Lunenburg	"	1883	Mill Cove, N.S.	43 0	15 6	6 0	21	George D. Young, Mill Cove, N.S.
100,744	Sea Queen	Windsor, N.S.	"	1866	U.S.A.	45 2	15 0	5 5	18	Wm. Ogilvie, Summerville, N.S

37,612	Sea Slipper	Charlottetown	"	1858	Mahone Bay, N.S.	50 3	17 4	7 8	41	Seymour Campbell, Montague Bridge, P.E.I.
100,616	Sea Slipper	Shelburne	"	1891	Green Harbour, N.S.	32 6	12 8	5 1	11	James Enslow, sr., Green Harbour, N.S.
75,680	Sea Star	Quebec	"	1877	Betchouan, Que.	57 4	19 5	8 0	52	Louis P. deCourval, Arthabaskaville, Que.
96,731	Sea Star	Chatham, N.B.	"	1889	Shippegan, N.B.	35 7	12 8	4 8	13	Joseph Savoy, Shippegan, N.B.
74,160	Seabird	Charlottetown	"	1876	Murray Harbour, P.E.I.	40 6	14 6	6 1	20	Charles Gillam, Souris, P.E.I.
74,255	Seabird	Quebec	"	1875	St. Jean des Chaillons, Que.	80 8	22 8	8 5	104	Gaspard Dorion, Château Richer, Que.
100,255	Seaflee	Halifax	"	1889	Little Harbour, N.S.	37 0	12 4	6 0	12	James Stevens, Little Harbour, N.S.
88,229	Seaway	"	"	1884	Chezetcook, N.S.	43 8	15 2	6 4	22	Gabriel Murphy, Chezetcook, N.S.
100,471	Secret	Lunenburg	"	1892	Lunenburg, N.S	78 5	24 1	9 0	87	John McDonald, Little Narrows, N.S.
100,085	Selina	St. John, N.B.	"	1892	St. Martin's, N.B.	71 3	23 2	6 2	60	C. T. White, Alma, N.B.
103,097	Selkirk	Montreal	Sloop	1894	Kingston, Ont	183 3	34 5	14 5	719	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
100,802	Selma	Victoria	Schr—Glt	1893	Victoria, B.C.	50 5	13 8	6 8	21	Christopher Lee, Victoria, B.C.
92,341	Semida	Quebec	"	1887	GrandesBergeronnes, Que	52 0	18 4	7 0	41	Jules Chouinard, Kamouraska, Que.
80,698	Senator	Montreal	Barge—Chd	1882	Kingston, Ont	150 7	26 8	9 5	308	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
88,279	Senator	St. Andrews	Schr—Glt	1831	Essex, Mass., U.SA	49 5	17 0	7 0	33	John W. Tincker, West Isles, N.B.
103,774	Senator Snowball	Chatham, N.B.	"	1897	Chatham, N.B.	53 2	17 7	7 4	31	R. R. Call, Newcastle, N.B.
85,457	Senecal	Quebec	Sloop	1883	Quebec, Que	60 0	19 0	5 7	38	Paul Barette, jr., Mille Vaches, Que.
100,323	Senora	Yarmouth	Schr—Glt	1893	Pubnico, N.S.	78 2	22 9	8 4	85	M. A. Surette, Pubnico, N.S.
88,349	Senovar	Lunenburg	"	1884	Mahone Bay, N.S.	76 9	23 0	9 0	79	J. B. Gerrion, West Arichat, N.S.
96,871	Sephie	Goderich	"	1889	Goderich, Ont	136 0	27 6	10 1	261	Ontario Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
57,132	Serene	Parrsboro'	"	1868	Pubnico, N.S.	69 0	21 0	8 0	54	J. H. Lyons, Parrsboro, N.S.
46,182	Seven Brothers	Quebec	"	1863	Ray St. Paul, Que.	46 0	16 5	7 0	28	A. Renaud, Bay St. Paul, Que.
85,448	Severn	Windsor, N.S.	"	1884	Newport, N.S.	148 0	32 6	15 9	446	Edward E. Hutchings, New York, U.S.A.
88,618	Severn	Charlottetown	Bktn Bkglt.	1884	Egmont Bay, P.E.I.	146 6	29 1	15 9	397	Colin C. Wyllie, London, Eng.
103,215	Severn	Ottawa	Barge—Chd	1890	Buckingham, Que.	50 0	14 4	4 3	16	G. Bothwell, Buckingham, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft.	10ths.	Breadth. Largeur. Ft.	10ths.	Depth. Profondeur. Ft.	10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse.
100,014	Shafner Brothers.	Annapolis	Schr—Glt	1894	Clementsport, N.S.	98	0	28	8	10	0	148	Thomas Townsend, Louisburg, N.S.
107,334	Shamrock	Yarmouth	Sloop	1899	Pubnico, N.S.	38	0	12	4	7	0	17	D. F. Watkins, Barrington, N.S.
107,963	Shamrock	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Lunenburg, N.S.	90	4	24	3	9	3	89	Alexander Knickle, Lunenburg, N.S.
107,762	Shamrock	Charlottetown	"	1902	Alberton, P.E.I.	56	6	16	7	6	7	27	G. B. Ellis, Alberton, P.E.I.
111,430	Shamrock	Halifax	"	1902	Beckerton, N.S.	48	7	15	2	7	2	23	Alfred Vigneau, M.O., Amherst, N.S.
116,286	Shamrock	Halifax	"	1903	Chezetcook, N.S.	52	2	16	0	6	7	30	Peter Ferguson, Chezetcook, N.S.
112,137	Shamrock	Shelburne	"	19 3	Sable River, N.S.	57	1	18	2	7	6	37	Edward Hayes, Herring Cove, N.S.
112,386	Shamrock	Sydney	"	1903	Ingonish, N.S.	38	0	12	0	4	6	11	John S McDonald, Ingonish, N.S.
100,346	Shamrock	Maitland	"	19 2	Maitland, N.S.	68	5	20	3	7	6	53	Wm. D. Lawrence, Maitland, N.S.
116,338	Shamrock III	Ottawa	Barge—Chd	1903	Barry's Bay, Ont.	50	0	11	5	3	0	70	Ontario Corundum Co., Ltd., Ottawa, Ont.
74,2 7	Sheba	Montreal	Sloop	1873	St. Marcel, Que.	71	7	20	4	5	0	44	Hilaire Cartier, St. Louis, Que.
100,418	Shepherd Boy	Ottawa	Barge—Chd	1893	Ottawa, Ont.	83	6	21	0	5	3	62	T. H. Kirby, Ottawa, Ont.
96,798	Sherbrooke	Halifax	Schr—Glt	1890	St. Mary's, N.S.	75	2	22	6	9	0	96	Charles A. Martell, Main à Dieu, N.S.
111,556	She Said No	St. Andrews	Sloop	1888	Pembroke, Me., U.S.A.	28	0	12	0	5	6	11	Samuel Lakeman, Grand Manan, N.B.

77,949	Shoo Fly	Charlottetown	"	1880	Summerside, P.E.I.	36 2	14 4	4 7	10	Thomas R. Thompson, Tidnish, N.S.
111,784	Sydney	Victoria	Barge - Chd	1900	Everett, U.S.A.	158 0	36 0	5 4	263	John Hendry, Vancouver, B.C.
96,928	Sidonian	Charlottetown	Bktn—Bkglt	1890	Grand River, Lot 14, P.E.I.	148 0	29 5	14 9	389	John Yeo, Port Hill, P.E.I.
111,413	Sigdrife	Lunenburg	Sloop	1877	Boston, Mass., U.S.A.	35 7	11 6	6 5	13	Wm. Westhaver, Lunenburg, N.S.
85,535	Sigefroi	Yarmouth	Schr—Glt	1883	Tusket Wedge, N.S.	61 6	18 9	7 0	41	A. D. Giffin, Lockeport, N.S.
103,376	Sigurros	Winnipeg	"	1893	Icelandic River, Man.	51 0	12 5	4 8	21	Kristyon Finnson, Icelandic River, Man.
112,023	Silver Bell	Canso	"	1903	Tor Bay, N.S.	37 0	13 6	6 0	14	George Schrader, Tor Bay, N.S.
59,357	Silver Bell	St. Andrews	"	1874	Campo Bello, N.B.	30 5	12 0	5 5	13	Peter Mullock, Campo Bello, N.B.
80,784	Silver Cloud	Digby	"	1880	Brighton, N.S	58 8	18 6	7 0	45	G. I. Letteney, *et al.*, Digby, N.S.
112,329	Silver Leaf	Parrsboro'	"	1903	Spencer's Island, N.S.	130 7	31 8	12 3	283	Johnson Spicer, Spencer's Island, N.S.
107,767	Silver Light	Charlottetown	"	1902	Souris West, P.E.I.	88 0	25 3	9 1	99	Thos. Kickham, Souris, P.E.I.
100,961	Silver Moon	Chatham, N.B.	"	1893	Shippegan, N.B.	37 4	13 0	5 0	14	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
103,733	Silver Spray	Parrsboro'	"	1897	West Bay, N.S.	31 6	11 9	4 4	9	Isaac Cogswell, Parrsboro', N.S.
100,062	Silver Wave	St. John, N.B	"	1891	St. Martin's N.B.	82 1	25 9	7 3	99	George R. McDonough, St. Martin's, N.B.
116,269	Simcoe	Toronto	Dredge—Drague	1901	Beaverton, Ont.	80 5	28 2	6 0	136	Frederick D. Brown, Toronto, Ont.
88,272	Simeon H. Bell	St. Andrews	Schr—Glt	1880	Eastport, Me., U.S.A.	31 0	12 2	5 8	14	J. R. Moses, Grand Manan, N.B.
77,629	Singapore	Kingston	"	1878	Kingston, Ont	106 0	25 4	9 9	186	J. C. Sutherland, Goderich, Ont.
75,632	Sir C. T. Van Straubenzie.	St. Catharines	Bktn—Bkglt	1875	St. Catharines, Ont.	127 7	26 2	13 0	317	John Williams, Toronto, Ont.
100,788	Sir Charles	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1887	Caraquet ,N.B.	36 5	12 3	4 5	11	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
107,731	Sir Hector	Kingston	Dredge—Drague	1883	Point Lévis, Que.	106 8	34 7	7 0	183	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
107,433	Sir John	St. Andrews	Sloop	1892	Grand Manan, N.B.	31 2	11 3	5 0	11	Hiram Morse, Grand Manan, N.B.
97,064	Sir John A. McDonald.	Charlottetown	Schr—Glt	1892	Murray Harbour, P.E.I.	56 5	19 8	6 9	46	John B. Hyde, Murray Harbour, P.E.I.
107,186	Sir Louis	"	"	1898	Malpeque, P.E.I.	78 5	23 2	8 9	86	Peter McNutt, Darnley, P.E.I.
107,327	Sir Wilfred	Halifax	"	1899	St. Margaret's Bay, N.S.	39 0	14 5	6 2	18	Charles Fader, St. Margaret's Bay, N.S.
112,186	Sir Wilfrid	Toronto	Dredge—Drague	1902	Toronto, Ont.	96 0	36 8	9 7	315	The Polson Iron Works, Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
85,402	Sir Wilfrid..	Amherst, M.I.	Schr—Glt	1903	Magdalen Islands, Que..	63 6	19 9	7 3	51	Amedee Cyr, Magdalen Islands, Que.
42,987	Sir Wilfrid.....	Pictou, N.S....	Schr—Glt	1863 / 1900	Murray Harbour, P.E.I	53 8	17 1	7 4	39	Alexander Roberts, Tatamagouche, N.S.
100,703	Sirdar..	"	"	1899	River John, N.S	145 0	35 6	15 7	498	Charles H. McLennan, River John, N.S.
69,599	Siren.	Kingston..... .. .	Barge—Chd	1874	Point Lévis, Que...	137 3	30 0	9 9	307	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
100,059	Sirocco. ...	St. John, N.B.....	Schr—Glt	1891	St. Martin's, N.B.....	129 5	32 3	10 3	298	Howard D. Troop, St. John, N.B.
85,645	Sissie Belle....	Halifax	" ...	1883	Conquerall, N.S.....	53 0	17 8	7 5	40	Frank Mitchell, Chester, N.S.
100,974	Sivret..	Chatham, N.B ...	"	1886	Caraquet, N.B.....	34 3	12 3	4 4	10	R. Young, Caraquet, N.B.
....	Six (6).....	Montreal.....	Barge—Chd	1872	Pierreville, Que.....	90 1	22 6	5 3	78	N. Beauchemin, St. Aimé, Que.
.....	Six (6).....	"	" ...	1870	"	94 0	18 8	6 0	104	Adolphe Gatien, Hull, Que.
100,733	Skoda....	Windsor, N.S.....	Bktn—Bkglt....	1893	Kingsport, N.S.....	168 0	37 0	16 0	658	The Bktn. Skoda Co., Ltd., Wolfville, N.S.
100,880	Skylark	St. John, N.B.....	Schr—Glt	1893	Westfield, N.B.....	51 5	15 4	3 1	21	J. L. Belyea, St. John, N.B.
72,711	Sligo..... ...	St. Catharines	"	1874	St. Catharines, Ont.. ...	137 0	23 0	11 8	284	W. J. Pulling, Windsor, Ont.
103,286	Snipe..... ...	Chatham, N.B ...	"	1895	Shippegan, N.B.....	36 5	12 7	4 8	11	T. Ahier, Shippegan, N.B.
78,035	Snow Ball.	Chatham, Ont.....	"	1881	Chatham, Ont...	60 0	9 0	3 0	23	A. Morrison, Tilbury East, Ont.

72,991	Snow Bird	Toronto	"	1863	Toronto, Ont.	77 0	18 7	6 7	82	Mary Quinn and Patrick Cassidy, Toronto, Ont.
37,523	Snow Drop	Liverpool	"	1858	Shelburne, N.S.	52 5	16 0	6 8	30	John Snow, Port La Tour, N.S.
100,165	Snow Queen	Charlottetown	"	1891	Mahone Bay, N.S.	63 0	22 0	8 2	67	Edward Boswell, Victoria, Crapaud P.E.I.
69,179	Snow Queen	Quebec	"	1873	"	71 4	20 2	7 8	55	Jos. Levèque, Chicoutimi, Que.
103,133	Snow Shoe	"	"	1886	Anticosti, Que.	39 0	14 9	5 6	20	Amedée Caron, L'Islet, Que.
100,982	Snowdrop	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B	35 0	12 2	5 0	11	C. Robin Collas Co., Ltd., Jersey.
	Sophia J. Luff	Cobourg	"	1866	Marine City, Michigan, U.S.A.	140 3	26 1	10 4	252	George Plunkett, *et al.*, Cobourg, Ont.
75,653	Sophie Jeannette	Quebec	"	1877	Ste. Ann de la Parade, Que.	74 6	22 0	7 2	69	A. Tremblay, Portneuf, Que.
112,289	Souvenier	Digby	"	1903	Meteghan River, N.S.	51 5	15 8	6 7	27	Joseph O. Robichaud, Meteghan River, N.S.
100,313	Souvenir	Yarmouth	"	1892	Pubnico, N.S.	75 4	22 0	7 8	71	Henry T. D'Entremont, Pubnico, N.S.
85,743	Souvenir	Quebec	Sloop	1883	St. Jean, Island of Orleans, Que.	40 3	15 2	5 4	19	M. Tremblay, St. Simeon, Que.
83,366	Souveraine	"	Schr—Glt	1882	St. Antoine, Que.	64 0	17 5	6 5	48	J. B. Barrette, Mille Vache, Que.
75,606	Sovereign	Digby	"	1878	Digby, N.S.	51 4	17 4	6 5	31	Clarence Peters, Westport, N.S.
72,568	Sovereign	Kingston	Sloop	1876	Kingston, Ont.	83 4	18 3	4 8	53	James Mullens, Belleville, Ont.
59,370	Sparkling Billow	St. Andrews	Schr—Glt	1860	Edgecomb, Me., U.S.A.	48 0	16 9	6 3	25	Geo. R. Batson, Campo Bello, N.B.
77,731	Sparmaker	St. John, N.B	"	1879	Gilbert Cove, N.S.	45 0	17 5	6 0	24	Chas. G. Hill, Advocate Harbour, N.S.
111,840	Sparrow	Digby	"	1902	Meteghan, N.S.	46 0	12 5	7 0	28	Moses Terrio, Meteghan, N.S.
112,108	Speculator	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S.	92 0	24 5	9 4	99	James Wamback, La Have, N.S.
77,956	Speed	Yarmouth	"	1880	Clementsport, N.S.	38 7	13 2	5 4	13	R. Nickerson, Hopewell Cape, N.B.
85,596	Speedwell	St. John, N.B	"	1883	Chipman, N.B.	78 4	26 4	6 9	83	Mrs. Ellen G. Driscoll, St. John, N.B.
69,383	Speedwell	Gaspé	"	1876	Corner of Beach, Que.	48 5	15 3	7 3	34	Fred. A. Assells, New Carlisle, Que.
42,438	Speedy	"	"	1872	Point St. Peter, Que.	69 7	20 4	8 6	65	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
100,978	Speedy	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B	36 0	12 2	5 0	11	" " "
103,610	Speedy	Sydney	"	1887	Burgeo, Nfld	30 0	9 4	6 6	5	H. J. Ford, North Sydney, N.S.
103,475	Spindrift	Victoria	"	1895	Esquimalt, B.C.	42 0	14 8	4 4	13	G. Bebbington, Esquimalt, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
111,529	Spray	Digby	Schr—Glt	1901	Digby, N.S.	34 5	10 3	5 5	12	Percy Taylor, Digby, N.S.
107,810	Spray	St. John, N.B.	"	1900	Greenwich, N.B	67 7	22 0	5 8	72	A. J. Gorham, Greenwich, N.B.
103.253	Spring Bird	"	"	1893	Wickham, N.B.	40 4	14 1	4 2	19	A. W. Theall, Westfield, N.B.
88,470	Spring Bird	Charlottetown	"	1870	Kennebunk, Me., U.S.A.	78 0	22 3	8 0	78	Wm. P. Burke, Charlottetown, P.E.I.
77,971	Springvale	Victoria	"	1862	Port Townsend, Wash., U.S.A.	48 0	19 0	3 0	20	Springvale Water Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,783	Springwood	Shelburne	"	1897	Lockeport, N.S.	95 8	24 0	9 3	98	Wm. McMillan, Lockeport, N.S.
94,997	Spy	Charlottetown	"	1889	Pinette, P.E.I	57 7	16 5	6 3	35	James Miller, Murray Harbour North, P.E.I.
112,025	Squanto	Canso	"	1903	Spry Harbour, N.S.	40 0	12 2	6 2	13	Frank H. Hawes, Canso, N.S.
72,950	Stadacona	Quebec	"	1875	Les Eboulements, Que.	85 1	24 0	10 4	132	V. Bouchard, Isle aux Coudres, Que.
.....	Staghound	Montreal	Barge—Chd	1869	Rivière du Loup, Que.	103 4	21 5	7 6	139	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
103,538	Staletta	Halifax	Schr—Glt	1896	Spry Harbour, N.S	49 6	15 0	6 5	25	Geo. E. Boak, Halifax, N.S.
85,612	Standard	"	"	1883	Parrsboro', N.S.	72 1	25 4	6 6	65	Lewis F. Hill, Ship Harbour, N.S.
97,133	Stanley	Quebec	Sloop	1891	Montmagny, Que	61 2	18 6	5 7	34	Jacques Mercier, jr., Montmagny, Que.
111,744	Stanley	Lunenburg, N.S	Schr—Glt	1902	Chester Bay, N.S.	94 8	24 2	9 6	100	Thos. A. Wilson, Bridgewater, N.S.

100,963	Stanley	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B	34 0	12 3	4 4	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
103,087	Stanley	"	"	1893	"	34 0	12 5	4 8	10	François Boudin, Miscou Island, N.B.
90,843	Stanley Mac	Charlottetown	"	1889	Isaac's Harbour, N.S	80 0	23 3	10 0	99	C. Lyons, Charlottetown, P.E.I.
69,193	Star	Halifax	"	1874	Mahone Bay, N.S	55 0	18 2	6 8	33	David Goyetche, Cape Hogan, N.S.
	Star	Montreal	Barge—Chd	1872	Quebec, Que	136 3	26 0	9 9	321	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
103,155	Star	Vancouver	Schr—Glt	1895	Vancouver, B.C	34 9	11 2	4 2	9	Chas. J. Jackson, Vancouver, B.C.
80,384	Star	Parrsboro'	"	1881	Parrsboro', N.S	71 8	21 0	8 2	66	C. H. Smythe, Parrsborro', N.S.
53,600	Starlight	Halifax	"	1865	Chezetcook, N.S.	47 7	16 0	6 8	29	Philip Young, Petpeswick, N.S.
100,325	Starlight	Yarmouth	"	1889	Argyle, N.S	32 0	12 6	5 0	10	J. Goodwin, Argyle, N.S.
74,620	Star of the East	Windsor, N.S	Bk—Bq	1876	Glasgow, G.B	183 3	30 7	18 5	734	The Bk. Star of the East Co., Ltd., Windsor, N.S.
103,193	Startle	Halifax	Schr—Glt	1894	Port Mouton, N.S	34 0	12 2	5 6	11	Théotime Blanchard, Caraquet, N.B.
103,359	Steadfast	Quebec	"			58 8	18 2	6 7	40	M. Saingelais, Les Escoumains, Que.
83,500	Stella	Liverpool	"	1883	Port Mouton, N.S	31 5	11 4	6 0	10	Joseph Winters, Liverpool, N.S.
88,465	Stella	Arichat	"	1893	River Bourgeoise, N.S	64 3	18 3	7 3	46	D. Finlayson, Arichat, N.S.
111,903	Stella	"	"	1901	"	34 3	11 5	5 0	14	Camille Boucher, River Bourgeoise, N.S.
100,763	Stella	Toronto	Sloop	1892	Oakville, Ont	30 7	11 5	4 5	5	R. W. Eyre and A. B. Holcroft, J. O., Toronto, Ont.
107,188	Stella	Charlottetown	Schr—Glt	1899	Rollo Bay, P.E.I.	40 0	13 9	5 4	15	P. P. Delaney, Magdalen Islands, Que.
111,491	Stella Marie	Quebec	"	1899	Les Ecureuils, Que	80 0	22 6	6 9	80	Napoléon Martin, Les Ecureuils, Que.
72,943	Stella Maris	"	"	1875	St. Antoine, Que	71 9	22 0	7 0	70	Germain Harvey, Isle aux Coudres, Que.
73,976	Stella Maris	"	"	1867 / 1890	"	62 4	20 8	5 9	44	Joseph Dussault, Les Ecureuils, Que.
80,753	Stella Maris	"	"	1880	Esquimaux Point, Que	61 6	20 5	7 8	51	Louis Castonguay, jr., Matane, Que.
112,038	Stella Maris	"	"	1902	Manicouagan, Que	55 8	17 0	6 0	32	Eusébe Godreau, Manicouagan, Que.
103,767	Stella Maris	Chatham, N.B.	"	1896	Caraquet, N.B	38 5	14 0	4 8	19	L. Friolet, Caraquet, N.B.
69,601	Stella Matutina	Quebec	"	1873	Ste. Emélie, Que	84 7	21 5	6 9	75	A. Harvey, St. Thomas, Montmagny, Que.
100,076	Stella Maud	St. John, N.B	"	1891	Waterborough, N.B	80 3	26 8	7 5	99	Jos. E. Miller, Waterborough, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,444	Stella May	Canso	Schr—Glt	1895	Canso, N.S.	39 0	11 4	6 1	12	James Meagher, Canso, N.S.
100,707	Stewiacke	Pictou, N.S	Bk—Bq	1870	Norway	136 0	30 6	16 2	386	Alfred Dickey, Lower Stewiacke, N.S.
79,998	Still Water	St. John, N.B	"	1879	Portland, N.B	186	37 4	22 5	1052	Howard D. Troop, St. John, N.B.
.....	Stone Lifter	Montreal	Barge—Chd	1859	Montreal, Que	164 1	22 7	6 0	67	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
96,809	Stranger	Halifax	Schr—Glt	1891	Ship Harbour, N.S	49 8	17 3	7 0	36	Robert Carter, Ship Harbour, N.S.
90,648	Stranger	Barrington	"	1885	Argyle, N.S	46 0	14 3	5 8	20	James C. McGray, Cape Island, N.S.
100,829	Stranger	Lunenburg	"	1879	La Have, N.S	35 5	11 8	5 2	11	G. Richard, La Have, N.S.
100,832	Stranger	"	Bktn Bkglt	1893	Bridgewater, N.S.	149 3	34 8	15 6	540	T. A. Wilson, Bridgewater, N.S.
107,325	Strathcona	Halifax	Schr—Glt	1900	Bay St. George, Nfld	51 2	15 3	7 0	27	Walter LeRoux, Bay St. George, Nfld.
111,407	Strathcona	Lunenburg	"	1900	Lunenburg, N.S	90 4	24 3	9 3	89	Freeman Anderson, Lunenburg, N.S.
112,057	Strathcona	Windsor, N.S	"	1902	Mount Denison, N.S	126 6	29 8	10 7	251	H. H. Greeno, Cheverie, N.S.
100 337	Strathern	Maitland	Bk—Bq	1893	Maitland, N.S	212 8	38 8	23 5	1272	A. Putnam, Halifax, N.S.
90,477	Strathisla	"	"	1890	"	202 8	38 6	23 5	1280	" "
107,185	Stroller	Charlottetown	Schr—Glt	1898	Port Hawkesbury, N.S.	37 3	12 5	5 5	12	C. P. Flockton, Abels Cape, Bay Fortune, P.E.I.

72,964	Stuart H. Dunn	Toronto	"	1877 / 1889	Marysburgh, Ont.	164 8	26 8	12 7	458	A. J. Foster and F. A. Ure, Toronto, Ont.
103,940	Stuart L.	Chatham, N.B.	"	1898	Chatham, N.B	58 5	19 9	8 2	48	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
107,770	Success	Charlottetown	"	1903	St. Peter's Bay, P.E.I	38 0	12 6	5 0	15	Robt. McKenzie, Cable Head West, P.E.I.
94,675	Success	Halifax	"	1889	Spry Bay, N.S.	40 2	15 2	5 7	16	Robert J. Leslie, Halifax, N.S.
107,281	Success	Paspebiac	"	1900	Liverpool, N.S.	112 0	27 4	11 0	199	J. C. LeQuesne, Paspebiac, Que.
85,302	Sultan	Montreal	Barge—Chd	1883	Montreal, Que	104 6	22 4	7 1	150	Dickson Anderson, Montreal, Que.
92,694	Sultana	Winnipeg	"	1889	Fort Frances, Ont	65 5	14 2	5 2	32	The Ontario & Western Lumber Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
74,018	Sunbeam	Halifax	Schr—Glt	1876	Mahone Bay, N.S	71 6	22 4	8 9	74	John S. Evitt, Bay of Islands, Newfoundland.
111,838	Sunlocks	Digby	"	1901	Belliveau's Cove, N.S.	68 0	20 7	7 0	59	Harry P. Robertson, St. John, N.B.
100,532	Sunny South	"	Bktn—Bkglt.	1892	Bear River, N.S.	152 4	34 6	13 0	499	J. V. Troop, *et al.*, St. John, N.B.
107,076	Sunol	St. John, N.B.	Sloop	1893	St. John, N.B	27 0	10 5	3 9	6	W. G. Stratton, St. John, N.B.
96,962	Sunrise	Yarmouth	Schr—Glt	1890	Jordan River, N.S.	42 0	14 3	6 7	18	James E. Crosby, Yarmouth, N.S.
90,502	Sunrise	Parrsboro'	"	1885	Parrsboro', N.S.	37 7	11 2	5 5	8	H. Bell, Charlottetown, P.E.I.
61,404	Superb	Chatham, N.B.	"	1871	Shippegan, N.B.	39 6	13 8	4 6	14	E. Robichaud, Shippegan, N.B.
103,826	Superbe	Paspebiac	"	1903	Petit Rocher, Que.	39 5	10 9	4 3	12	J. B. E. Roy, Petit Rocher, N.B.
64,954	Supérieure	Quebec	Barge—Chd	1870	Champlain, Que.	101 5	22 0	7 9	119	Joseph Durand, Champlain, Que.
111,845	Superior	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1901	Caraquet, N.B.	40 0	13 1	5 5	14	J. N. LeBouthillier, Caraquet, N.B.
74,213	Surprenant	Montreal	Sloop	1874	Pierreville, Que.	96 0	22 7	5 7	80	Jos. Bertrand, Champlain, Que.
100,448	Surprise	Canso	Schr—Glt	1898	Canso, N.S.	40 8	13 8	6 7	15	John J. Meagher, Canso, N.S.
85,625	Surprise	Parrsboro'	"	1884	Parrsboro', N.S.	68 7	20 0	7 1	60	E. L. Currie, Margaretsville, N.S.
92,745	Surprise	Charlottetown	"	1893	Port Elgin, N.B.	46 5	13 5	6 2	18	J. H. Pigeon, French River, New London, P.E.I.
103,772	Surprise	Chatham, N.B.	"	1894	Caraquet, N.B.	36 0	11 9	4 8	10	T. Blanchard, Caraquet, N.B.
69,133	Susan	Halifax	"	1874	Mahone Bay, N.S.	41 0	14 2	5 6	17	Daniel McGillivray, Sydney, N.S.
75,453	Susan	Windsor, N.S.	"	1877	Kempt, N.S.	43 6	14 8	6 3	19	Jeremiah Dexter, Cheverie, N.S.
85,390	Susan C	Barrington	"	1883	St. Margaret's Bay, N.S.	44 3	15 0	6 5	21	P. P. Smith, Cape Island, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft.	10ths.	Breadth. Largeur. Ft.	10ths.	Depth. Profondeur. Ft.	10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
69,433	Susan King	Charlottetown	Schr—Glt	1875 1891	Tatamagouche, N.S. Port Elgin, N.B	53	6	16	9	5	3	28	Adam A. Grant, Port Elgin, N.B.
100,274	Susie N	Windsor, N.S.	"	1892	Hall's Harbour, N.S	52	0	18	0	6	8	39	N. W. Eaton, Spencer's Island, N.S.
92,367	Susie Pearl	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb.	1887	Waterborough, N.B.	75	8	24	7	6	8	75	Joshua Prescott, Sussex, N.B.
100,435	Susie Prescott	Moncton	Schr—Glt	1892	Albert, N.B.	79	2	25	7	7	6	99	Crandall S. Prescott, Albert, N.B.
100,524	Suva	Parrsboro'	"	1893	Port Greville, N.S	72	0	20	4	7	6	69	A. Falkner, Parrsboro', N.S.
80,866	Swallow	Charlottetown	"	1885	Wallace, N.S	48	7	17	7	6	6	29	M. Finlayson, Pinette, P.E.I.
83,093	Swallow	Port Hawkesbury	"	1880	Margaree, N.S	36	0	12	0	5	6	12	Duncan McDonald, Margaree, N.S.
74,048	Swallow	Sydney	"	1877	Big Bras d'Or, N.S.	43	1	14	2	5	7	16	Wm. Carey, Big Bras d'Or, N.S.
96,752	Swallow	St. John, N.B	"	1889	Chipman, N.B.	81	6	26	3	7	2	90	H. D. Troop, St. John, N.B.
103,006	Swallow	Chatham, N.B	"	1893	Shippegan, N.B.	34	0	12	2	4	6	11	T. Ahier, Shippegan, N.B.
103,947	Swallow	"	"	1899	Caraquet, N.B	37	0	12	6	5	0	13	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
103,762	Swan	"	"	1896	"	38	1	13	0	4	8	48	T. Ahier, Shippegan, N.B.
90,431	Swan	Barrington	"	1889	Port LaTour, N.S	33	5	12	2	4	9	10	George Smith, Port La Tour, N.S.
100,609	Swan	Shelburne	"	1893	Shelburne, N.S.	73	0	19	2	7	5	56	Milton Haines, Freeport, N.S.

75,468	Swansea	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1877	Hantsport, N.S	163 6	33 6	25 0	746	T. C. Marsters, Hantsport, N.S.
100,986	Swift	Chatham, N.B	Schr—Glt	1888	Caraquet, N.B.	35 6	12 6	5 0	11	Chas. DeGruchy, Caraquet, N.B.
90,493	Swift Current	Port Hawkesbury	"	1885	St. Mary's Bay, N.S	64 8	22 0	7 8	65	Johnston Lord, Tryon, P.E.I.
103,761	Swing	Chatham, N.B	"	1893	Caraquet, N.B.	34 6	12 3	4 8	11	Agapit Albert, Caraquet, N.B.
72,953	Sylvester Neelon	St. Catharines	"	1875	St. Catharines, Ont.	137 0	26 2	12 0	291	The Collin's Bay Rafting & Forwarding Co., Kingston, Ont.
111,822	T. J. K. 1	Vancouver	Scow—Chd	1901	Vancouver, B.C.	72 0	21 0	5 0	59	Thomas J. Kickham, Vancouver, B.C.
116,460	T. J. K. 2	"	"	1903	"	98 0	30 0	5 7	143	" "
111,713	T. A. Mahone	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Mahone Bay, N.S	70 2	21 8	8 0	64	Abraham Ernst, Mahone Bay, N.S.
54,080	T. W. S. Greser	Digby	"	1866	La Have, N.S	51 0	17 4	7 2	30	Andrew Coggins, *et al.*, Westport, N.S.
77,836	T. W. Smith	Halifax	"	1879	Chezetcook, N.S.	48 5	17 5	7 0	35	Isaac Dauphinee, St. Margaret's Bay, N.S.
75,528	T. Owens	Montreal	Barge—Chd	1874	Montreal, Que	94 0	19 2	5 7	90	The Charlemagne & Lake Ouareau Lumber Co., Ltd., Charlemagne, Que.
103,614	Tadousac	Quebec	Sloop	1895	Tadoussac, Que	53 5	17 9	4 9	41	Benoit Bergeron, Sault au Cochon, Que.
103,754	Talmouth	Lunenburg	Schr—Glt	1897	La Have, N.S	92 8	24 4	10 0	100	Fred. Remby, La Have, N.S.
107,541	Taniwha	St. John, N.B	Sloop	1897	St. John, N.B	33 3	9 9	4 2	6	Robert Seely, St. John, N.B.
100,475	Tartar	Lunenburg	Schr—Glt	1892	La Have, N.S	65 7	21 4	8 5	61	W. N. Reinhardt, La Have, N.S.
111,636	Tasmania	"	"	1901	Lunenburg, N.S	94 3	24 9	9 8	99	Howard Wynacht, Lunenburg, N.S.
78,000	Tay	Ottawa	Barge—Chd	1880	Hull, Que.	111 7	22 4	6 8	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,369	Tay	St. John, N.B	Schr—Glt	1887	Black River, N.B.	93 7	27 7	7 1	125	Peter McIntyre, St. John, N.B.
61,411	Telegraph	Richibucto	"	1869	Miramichi, N.B	39 3	13 5	5 8	20	John Jardine, jr., Rexton, N.B.
74,129	Telephone	Port Medway	"	1877	Port Medway, N.S.	73 3	20 7	8 3	70	J. Weston, Rexton, N.B.
59,387	Telephone	St. Andrews	"	1877	St. Andrews, N.B	43 0	15 2	6 1	19	Charles H. Greenwood, Campo Bello, N.B.
116,642	Témiscamingue No. 1	Ottawa	Barge—Chd	1903	Témiscamingue, Que.	60 0	12 0	3 6	42	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,643	Témiscamingue No. 2	"	"	1903	"	60 0	12 0	3 6	42	" "
116,644	Témiscamingue No. 3	"	"	1903	"	60 0	12 0	3 6	42	"

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
74,062	Temperance	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1877	Tilbury West, Ont	66 0	17 0	4 1	38	J. B. Gervais, Tilbury West, Ont.
64,718	Temperance	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1873	Margaree, N.S.	53 7	15 6	6 5	26	Daniel McNeil, Port Hood, N.S.
64,454	Temperance Bell	St. John, N.B.	"	1870	Johnston, N.B.	81 6	27 1	7 1	77	M. H. Tufts, St. John, N.B.
59,149	Templar	"	Wdbt—Bàb	1868	Grand Lake, N.B	74 7	25 9	6 9	78	Asa H. A. Kercey, St. John, N.B.
74,122	Temple Bar	Port Medway.	Schr—Glt	1876	East Port Medway, N.S.	62 0	20 3	7 6	44	John H. Longmire, Bridgetown, N.S.
107,990	Terence C. Lockwood	Shelburne	"	1901	Lockeport, N.S.	92 9	24 1	9 5	98	Wm. McMillan, Lockeport, N.S.
90,784	Teresa	Victoria.	"	1883	San Salvador, U.S.A.	80 0	22 3	7 2	63	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,777	Teutonic.	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B	36 0	13 0	4 6	11	C. Hubbard, Caraquet, N.B.
.....	Teviot.	Montreal.	Barge—Chd	1863	Montreal, Que.	105 3	22 6	9 1	160	J. Gagnon, Montreal, Que.
80,657	Texas	"	"	1880	"	141 0	29 0	8 0	265	Dickson Anderson, Montreal, Que.
80,890	Thames	Ottawa	"	1880	Hull, Que.	110 7	22 3	7 0	151	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,015	Thelma	Annapolis	Schr—Glt	1895	Granville, N.S	68 5	20 0	7 4	49	W. A. Pigott, Granville, N.S.
107,492	Themis	Quebec	"	1898	Baie St. Paul, Que.	40 8	13 0	4 8	17	A. H. Simard, Baie St. Paul, Que.
90,894	Theresa	Yarmouth	"	1889	Eel Brook, N.S.	43 8	14 6	5 1	18	R. W. Stevens, Cape Sable Island, N.S.

111,438	Theresa M. Gray	Halifax	"	1902	Port Clyde, N.S	58 0	16 6	7 0	30	Angus Gray, Pennant, N.S.
94,635	Therèse	Yarmouth	"	1888	Jordan River, N.S.	105 0	26 0	10 1	148	Alfred Peters, Arichat, N.S.
107,307	Theta	Windsor, N S	"	1901	Cheverie, N.S.	148 7	34 8	12 1	420	Rodman Pratt, Cheverie, N.S.
107,545	Thetis	St. John, N.B.	Sloop	1898	St. John, N.B.	28 0	10 0	3 2	5	Henry R. McLellan, St. John, N.B.
42,322	Thetis	Halifax	Schr—Glt	1862	Marie Joseph, N.S.	75 5	22 5	9 5	92	F. W. Peters, Summerside, P.E.I.
92,577	Thetis	"	Cutter	1888	Dartmouth, N.S.	21 8	6 5	5 3	4	H. R. McLaren, Halifax, N.S.
	33	Montreal	Barge—Chd	1870	Sorel, Que.	92 0	18 8	6 0	91	David Gilmour, Trenton, Ont.
73,492	Thirza	Amherst, M.I.	Schr—Glt	1881	Grindstone Island, Que.	39 2	12 5	5 5	14	Timothé LaRade, Magdalen Islands, Que.
96,795	Thistle	Charlottetown	"	1890	Fourchie, N.S.	49 8	17 8	6 3	34	Alex. McKenzie, Whycocomagh, N.S.
83 074	Thistle	Ottawa	Barge—Chd	1869	Kingston, Ont.	108 0	22 3	5 5	117	John Eligh and David Eligh, J.O., Burritt's Rapids, Ont.
92,599	Thistle	Sydney	Schr—Glt	1888	Little Bras d'Or, N.S.	38 2	13 2	4 7	11	W. J. Christie, Little Bras d'Or, N.S.
97,145	Thistle	St. Andrews	Sloop	1888	Grand Manan, N.B.	27 0	12 9	5 0	12	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
88,479	Thistle	Winnipeg	Barge—Chd	1884	Fort Frances, Ont.	48 0	11 9	3 9	23	Angus McKinnon, Rat Portage, Ont.
100,100	Thistle	St. John, N.B.	Schr—Glt	1893	St. Martin's, N.B.	92 6	27 6	7 9	123	Peter McIntyre, St. John, N.B.
107,074	Thistle	"	Sloop	1897	St. John, N.B.	31 0	11 2	4 0	8	D. DeVeber, Gagetown, N.B.
71,634	Thomas	Montreal	"	1874	Yamaska, Que.	102 0	22 2	6 2	96	E. Courchère, Sorel, Que.
83,070	Thomas Beckett	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que.	111 4	21 7	7 0	151	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
90,893	Thomas H	Yarmouth	Schr—Glt	1889	Pubnico, N.S.	40 0	13 5	5 1	13	Seth Nickerson, Barrington, N.S.
112,272	Thorella II.	Montreal	Sloop	1903	Dorval	37 2	8 2	1 8	33/100	William C. Finley, Montreal, Que.
	Three (3)	"	Barge—Chd	1870	Pierreville, Que.	94 1	18 8	6 0	105	Dennis Murphy, Ottawa, Ont.
112,273	The III	"	Sloop	1903	Dorval, Que.	26 4	7 4	1 5	37/100	James J. Riley, jr., Montreal, Que.
88,542	Three Bells	Barrington	Schr—Glt	1884	Lockeport, N.S.	79 0	23 0	9 0	92	B. C. Newell, Cape Island, N.S.
42,432	Three Brothers	Gaspé	"	1866	Esquimaux Point, Que.	49 6	16 0	5 9	36	Xavier Boudreau, Esquimaux Point, Que.
96,738	Three Brothers	Chatham, N.B.	"	1890	Shippegan, N.B.	35 2	12 5	4 8	12	John Young, Tracadie, N.B.
107,440	Three Links	St. Andrews	Sloop	1899	Grand Manan, N.B.	30 0	11 0	6 0	12	Robert A. Mann, Grand Manan, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,814	Three Sisters	Barrington	Schr—Glt	1894	Bear Point, N.S.	38 5	13 0	4 2	10	F. O. Brindley, Chebogue, N.S.
75,726	Thrush	Yarmouth	"	1878	Cape St. Mary, N.S.	40 0	13 7	5 4	13	E. C. Bowers, Westport, N.S.
97,200	Thrush.	Montreal	Barge—Chd	1890	Montreal, Que	181 0	34 4	11 7	584	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
103,082	Thrush.	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Shippegan, N.B.	32 4	12 0	4 8	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
92,666	Thurso.	Ottawa	Barge—Chd	1887	Rockland, Ont	105 0	22 5	7 5	153	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,019	Thurston.	Parrsboro',	Schr—Glt	1895	Fox River, N.S.	70 6	21 6	6 0	61	J. H. Allan, Parrsboro', N.S.
100,918	Tickler.	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B	39 0	12 8	5 3	12	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
111,707	Tidal Wave.	Lunenburg	"	1901	La Have, N.S.	78 3	21 7	9 7	75	J. Norman Rafuse, La Have, N.S.
96,961	Tivoli.	Shelburne	"	1890	Little Harbour, N.S	41 0	15 0	6 5	24	William J. Doane, Red Head, N.S.
.....	Toledo.	Montreal.	Barge—Chd	1872	Quebec, Que	137 9	29 6	10 0	362	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
59,156	Tom.	St. John, N.B.	Schr—Glt	1867	Harvey, N.B.	40 4	13 0	4 7	14	Peter Boyle, Chance Harbour, N.B.
111,949	Tom No. 1.	New Westminster.	Barge—Chd	1901	New Westminster, B.C.	49 7	14 5	3 0	63	Henry D. Benson, Ladners, B.C.
85,387	Topaz	Liverpool	Schr—Glt	1883	Port Clyde, N.S.	85 5	24 5	9 1	104	Henry Hanville, St. Lucia, B. W. Indies.
92,423	Topsy	Prescott.	Scow—Chd	1866	Iroquois, Ont	46 0	13 0	4 0	22	Mrs. Sarah M. Carman, Iroquois, Ont.

107,651	Torata	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Mahone Bay, N.S.	86 9	24 0	9 5	92	J. H. Wilson, Lunenburg, N.S.
88,224	Tormentor	Halifax	"	1873	"	39 8	14 0	5 2	15	Michael Rice, Lower Prospect, N.S.
71,604	Toronto	Montreal	Barge—Chd	1874	Montreal, Que	150 0	26 0	10 2	335	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
80,696	Torpedo	"	"	1882	"	84 0	22 5	5 0	117	E. E. Gilbert, Montreal, Que.
92,623	Torridon	Charlottetown	Schr—Glt	1887	Pleasantville, N.S.	80 3	23 9	9 6	97	Ronald Campbell, Summerside, P.E.I.
92,540	Tourterelle	Montreal	Sloop	1887	Pierreville, Que.	95 9	22 8	6 5	102	A. Arcand, Portneuf, Que.
88,637	Trade Wind	Whitby	Schr—Glt	1868	Port Hope, Ont.	100 5	21 1	9 0	181	J. Oliver, Kingston, Ont.
90,506	Trader	Parrsboro'	"	1885	Parrsboro', N.S.	70 2	23 0	7 1	73	Wintfield Rector, Parrsboro', N.S.
107,143	Transfer No. 1	Vancouver	Scow—Chd.	1898	Vancouver, B.C.	186 4	40 0	12 0	773	Union Colliery Co., Victoria, B.C.
111,733	Transvaal	Lunenburg	Schr—Glt	1902	La Have, N.S	84 5	23 2	9 0	79	Wm. C. Smith, Lunenburg, N.S.
41,821	Traveller	St. John, N.B.	"	1858	St. Martin's, N.B.	38 3	10 7	5 1	15	David Bradshaw, St. John, N.B.
92,567	Trial	Halifax	"	1882	Margaree, N.S.	36 0	12 8	5 6	13	Alexander Cormie, Margaree, N.S.
112,114	Tribune	Lunenburg	"	1903	Mahone Bay, N.S.	44 6	15 0	6 5	22	Thomas Hamm, Lunenburg, N.S.
103,179	Trilby	Digby	"	1895	Sable River, N.S.	53 7	16 5	7 1	31	Francis B. Lent, Westport, N.S.
103,199	Trilby	Canso	"	1895	Liverpool, N.S.	37 0	13 1	5 7	12	Edward Flaherty, Canso, N.S.
100,261	Trinidad	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt.	1891	Kempt, N.S.	158 2	36 0	16 1	636	The Bktn. Trinidad Co., Ltd., Windsor, N.S.
64,927	Triumph	Halifax	Schr—Glt	1873	Louisburg, N.S.	53 0	17 2	7 2	38	Alburn Corkum, Chester, N.S.
90,681	Triumph	Victoria	"	1887	Shelburne, N.S.	85 0	23 8	9 3	98	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, N.S.
74,277	Trois Saumons	Quebec	"	1876	St. Jean Port Joli, Que.	67 2	19 5	5 2	45	Pascal Tremblay, Baie des Bacons, Que.
.....	Trout	Ottawa	Barge—Chd.	1870	Montreal, Que.	93 0	19 0	6 2	96	S. St. Denis, Lachine, Que.
50,558	True	Sackville	Wdbt—Bàb.	1879	Grand Lake, Queen's Co., N.B.	74 0	23 9	6 4	61	L. McGrath, Parrsboro', N.S.
71,038	True Blue	Yarmouth	Schr—Glt	1876	Clare, N.S	33 0	11 0	4 0	8	Wallace Haines, Westport, N.S.
103,531	True Love	Halifax	"	1889	Sambro, N.S.	33 2	11 4	5 6	10	John C. Arnold, Terence Bay, N.S.
107,994	True Love	Canso	"	1895	Canso, N.S.	37 0	10 5	5 8	10	David Walsh, Canso, N.S.
88,414	Trumpet	St. John, N.B	"	1837	Essex, Mass., U.S.A.	45 2	13 9	6 0	20	A. W. Holmes, Beaver Harbour, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
.....	Try	Montreal	Barge—Chd	1860	Montreal, Que	91 3	18 7	5 5	84	E. Griffin, Ottawa, Ont.
103,998	Try Again	St. Andrews	Sloop	1898	Meteghan, N.S.	36 1	13 0	5 0	15	A. W. Ingersoll, Grand Manan, N.B.
107,055	Twilight	Barrington	"	1854	Harpswell, Me., U.S.A.	62 4	20 3	4 7	37	Provincial Wrecking Co., Ltd., Barrington Passage, N.S.
38,036	Twilight	Digby	Schr—Glt	1865	Long Island, N.S.	39 5	13 6	5 2	14	Benjamin Taylor, Digby, N.S.
75,833	Twilight	Halifax	"	1878	Owl's Head, N.S.	42 0	14 4	6 0	14	Lawson Pace, Glen Margaret, N.S.
64,470	Twilight	St. John, N.B	"	1870	Portland, N.B.	60 5	17 0	6 6	30	Thos. Traynor, St. John, N.B.
103,382	Two	Winnipeg	Barge—Chd	1895	Rat Portage Ont.	56 5	14 3	6 3	17	Rainy River Navigation Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
.....	Two (2)	Montreal	"	1872	Montreal, Que	71 4	21 4	8 3	42	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
38,480	Two Brothers	Arichat	Schr—Glt	1866	River Bourgeoise, N.S.	51 6	16 6	7 4	31	Simon Landry, River Bourgeoise, N.S.
103,460	Two Brothers	"	"	1899	L'Ardoise, N.S.	42 4	14 8	6 0	18	Maurice Peters, L'Ardoise, N.S.
107,991	Two Brothers	Canso		1898	Port Félix, N.S.	40 0	13 0	6 4	14	Frederick Jello, Port Felix, N.S.
75,895	Two Brothers	Charlottetown		1878	Miramichi, N.B.	51 0	16 8	6 3	26	Wm. Leith Pooley, Montague, P.E.I.
80,879	Two Brothers	Picton, Ont	"	1881	Battersea, Ont	95 0	18 6	4 8	56	Geo. Cousins, Belleville, Ont.
77,920	Two Brothers	Port Hope	"	1868	Port Burwell, Ont	95 0	23 5	7 5	122	John Wright, Port Hope, Ont.

103,583	Two Brothers	Chatham, N.B.	"	1895	Shippegan, N.B.	37 0	12 4	4 8	11	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
92,749	Two Sisters	Sackville	"	1896	Sackville, N.B	76 6	25 0	7 2	86	Ed. Kennie, Riverside, N.B.
83,287	Twylight	Kingston	Sloop	1882	Dog Lake, Ont.	79 0	15 8	4 5	41	Clement Bell, Belleville, Ont.
100,575	Tyler	Arichat	Schr—Glt	1893	Lunenburg, N.S.	62 7	20 7	8 0	54	Charles Boudrot, Rivière Bourgeoise, N.S.
97,096	Tyree	Lunenburg	"	1890	Bridgewater, N.S.	126 5	30 0	11 9	285	Thos. A. Wilson, Bridgewater, N.S.
103,869	Uganda	Halifax	"	1898	Ship Harbour, N.S.	38 8	12 7	5 2	14	J. B. Stoddart, Ship Harbour, N.S.
112,117	Ulva	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S.	91 0	24 7	9 7	99	Albert V. Conrad, LaHave, N.S.
94,634	Umbrina	Shelburne	"	1888	Shelburne, N.S.	85 0	22 3	9 7	99	Joseph W. Peppet, North Sydney, N.S.
73,027	Una	Amherst, M.I.	"	1879	House Harbour, M.I., Que.	62 6	19 4	7 3	41	Francis Cheverie, Magdalen Islands, Que.
103,172	Una	Shelburne	"	1894	Shelburne, N.S.	77 2	22 2	8 2	82	Jas. T. Thomson, Halifax, N.S.
100,235	Una	Halifax	"	1893	Pleasant Harbour, N.S.	34 8	11 9	4 1	9	J. Cronan, Halifax, N.S.
88,597	Uncle Sam	Barrington	"	1885	Pubnico, N.S.	80 1	23 5	8 2	77	M. O'Brien, Barrington, N.S.
107,957	Ungava	Lunenburg	"	1900	Mahone Bay, N.S.	88 8	24 3	9 4	88	Wm. Cleversey, LaHave, N.S.
112,019	Unidella	Canso	"	1902	White Haven, N.S.	42 0	13 7	7 0	16	Norman Munroe, White Havan, N.S.
72,095	Union	Arichat	"	1876	New Bandon, N.B.	67 5	20 1	10 1	77	Lawrence Gerrior, Arichat, N.S.
42,433	Union	Gaspé	"	1883	Peninsula, Gaspé, Que.	40 4	12 6	5 2	19	John Ascah, Anticosti, Que.
61,946	Union	Halifax	"	1870	Jeddore, N.S.	44 0	16 4	6 1	22	B. Mountain, Lot 3, Alma, P.E.I.
94,750	Union	St. John, N.B	"	1889	St. Martin's, N.B.	79 0	26 6	7 3	97	John J. Shields, Alma, N.B.
107,636	Union No. 8	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C.	56 0	14 0	4 0	28	Union Steamship Co., Vancouver, B.C.
103,742	Unique	Lunenburg	Schr—Glt	1896	Mahone Bay, N.S.	93 1	24 3	9 5	95	A. Ernst, Mahone Bay, N.S.
100,708	Unique	Pictou, N.S.	"	1902	River John, N.S.	79 1	25 4	8 6	96	C. H. McLellan, River John, N.S.
112,159	United Empire	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1903	Caraquet, N.B.	42 0	14 0	5 6	17	Robert Young, Caraquet, N.B.
100,123	Uno	Wallaceburg	Barge—Chd	1892	Wallaceburg, Ont.	76 0	20 2	5 0	75	S. W. Whitley, Sombra, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
96,890	Upper Traverse	Ottawa	Light ship	....	....	77 0	20 0	9 5	97	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
97,098	Urania	Lunenburg	Schr—Glt	1891	Lunenburg, N.S	85 9	24 5	8 8	100	Nathaniel Smith, Halifax, N.S.
66,997	Uranus	St. John, N.B	"	1874	Canning, N.B	73 2	26 4	6 8	74	Chas. D. Dykeman, Jemseg, N.B.
83,436	Urbain B	Parrsboro'	"	1887	Belliveau's Cove, N.S.	76 8	23 5	8 8	98	H. Gillespie, Parrsboro', N.S.
103,417	Uruguay	Charlottetown	"	1895	La Have, N.S	83 0	23 9	9 3	97	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
94,694	Utah and Eunice	Digby	"	1889	Freeport, N.S	50 3	18 0	6 3	33	M. Haines, *et al.*, Freeport, N.S.
100,431	Utility	Moncton	"	1891	Waterside, N.B	94 1	26 2	7 8	124	W. S. Starratt, Hopewell, N.B.
83,495	Utopia	Liverpool	"	1884	Brooklyn, N.S	81 0	24 8	9 0	98	Gabriel LeBlanc, Margaree, N.S.
107,249	V. C. Co., No. 1	New Westminster	Barge—Chd	....	New Westminster, B.C.	47 5	11 6	3 4	15	Victoria Canning Co. of B.C., Ltd., Victoria, B.C.
107,250	V. C. Co., No. 2	" "	"	....	" "	47 0	13 6	3 4	18	" " "
107,252	V. C. Co., No. 3	" "	"	....	" "	55 5	18 0	4 5	41	" " "
107,624	V. C. Co., No. 4	" "	"	1898	" "	47 5	11 6	3 4	15	" " "
107,629	V. C. Co., No. 5	" "	"	1898	" "	52 5	11 6	3 4	21	" " "

107,631	V. C. Co., No. 6....	" " ..	"	1898	" " ..	50 0	13 8	3 6	20	" " "
107,632	V. C. Co., No. 7....	" " ..	"	1898	" " ..	49 0	13 8	4 0	25	" "
80,692	V. Paradis.....	Montreal.	Barge Chd	1881	Sorel, Que...	130 0	24 7	10 0	214	Nap. Ladouceur, Sorel, Que.
103,340	Valda....	"	Sloop.....	1890	Lachine, Que.....	27 0	8 0	1 8	3	A. F. Riddell, Montreal, Que.
94,743	Valdare	St. John, N.B.....	Schr—Glt	1888	Cambridge, N.B.....	83 0	27 0	7 2	100	Colin C. Rice, Bear River, N.S.
92,394	Valencia	Kingston	"	1888	Garden Island, Ont.	178 0	30 8	13 2	543	The Montreal Transportation Co., Montreal Que.
90,752	Valetta.....	St. John, N.B	"	1885	Rothesay, N.B..... .	81 0	27 0	7 4	99	Roderick A. Cameron, St. John, N.B.
83,164	Valiant....	Lunenburg..... ..	" . . .	1881	La Have, N.S	76 5	22 5	8 8	88	Ferdinand Renault, West Arichat, N.S.
111,555	Valkyrie	St. Andrews.....	Sloop.....	1895	West Isles, N.B	37 0	13 0	5 6	16	Lorenzo C. Watt, Grand Manan, N.B.
100,237	Valkyrie..... ...	Halifax.....	Schr—Glt	1893	Tancook, N.S.....	34 4	8 6	3 6	5	H. E. Marsh, Halifax, N.S.
103,285	Valkyrie	Chatham, N.B.....	"	1895	Shippegan, N.B..... ...	36 1	12 0	5 2	12	P. Rive, Caraquet, N.B.
103,716	Valkyrie	Yarmouth.....	"	1898	Pubnico, N.S	34 6	11 7	5 8	11	W. Worthen, Yarmouth, N.S.
83,101	Valona	Richibucto	Bk—Bq	1884	Rexton, N.B....	173 8	33 5	20 2	800	John Jardine, jr., Rexton, N.B,, and H. Andrews, Liverpool, N.S.
116,496	Valoria	Lunenburg...	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S	96 8	24 8	10 0	99	Allan R. Morash, Lunenburg, N.S.
103,852	Vampire..... .	Halifax.....	Sloop.....	1897	Dartmouth, N.S.....	23 6	6 6	3 5	2	H. De S. Isaacson, Halifax, N.S.
71,034	Vanguard	Arichat..... ..	Schr—Glt	1876	East Port Medway, N.S.	60 7	19 6	7 5	51	Dominick Boudrot, Petit de Grat, N.S.
80,630	Vanity.....	Yarmouth...	"	1882	Maitland, N.S.....	39 0	12 6	4 8	11	S. F. Perry, Maitland, N.S.
61,607	Varena.....	Guysboro'..... .	"	1871	Country Harbour, N.S..	38 4	13 4	5 7	16	Richard Hardy, Rose Blanche, Nfld.
85,758	Varuna	Quebec...	"	1883	St. Jean Port Joli, Que..	51 0	14 9	6 5	24	J. Bouillon, Ste. Anne de la Pte. au Père, Co. Rimouski, Que.
.....	Vassal.	Montreal	Barge- Chd	1866	St. Francis, Que...	96 3	22 5	6 8	106	A. Boucher, Sorel, Que.
100,036	Vedette	Toronto	Yacht....	1892	Toronto, Ont.....	46 0	9 6	5 2	6	F. M. Gray, and J. C. Reid, J.O., Toronto, Ont.
100,851	Vega.....	Quebec.	Schr—Glt	1892	Isle aux Coudres, Que...	42 8	15 2	6 2	24	R. Daly, Quebec, Que.
100,434	Velma A	Moncton	"	1892	Harvey, N.B	32 6	12 1	4 4	9	Clifford C. West, Hopewell, N.B.
111,731	Vendetta.....	Lunenburg	"	1902	Lunenburg, N.S.....	87 6	24 6	9 4	93	Thomas Hamm, Lunenburg, N.S.
103,711	Venite.....	Digby..... .. .	"	1897	Mavilette, N.S.....	45 0	14 0	5 6	16	S. A. Doucette, Mavilette, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
92,778	Venture	Victoria	Schr—Glt	1888	Vancouver, B.C.	68 3	16 6	6 3	48	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
96,781	Venture	Halifax	"	1889	Port Petpeswick, N.S.	54 2	18 9	7 8	43	Edward Dempsey, Herring Cove, N.B.
92,315	Venturer	Liverpool.	Bgtn—Bkglt.	1886	Brooklyn, N.S.	115 0	29 4	11 8	318	E. E. Hutchings, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
100,896	Venturer	Weymouth	"	1896	Meteghan, N.S.	110 0	27 2	10 6	194	" " "
61,401	Venus	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1872	Miramachi, N.B.	43 4	14 8	5 9	19	Francis E. Winslow, Chatham, N.B.
94,832	Venus	St. Andrews	"	1885	Booth Bay, Me., U.S.A.	59 0	18 4	6 7	42	Jos. Thurber, Freeport, N.S.
103,058	Venus	Yarmouth	"	1894	Shelbourne, N.S.	28 0	11 1	5 3	8	C. Blades, Pubnico, N.S.
100,643	Vera	Victoria	"	1887	San Francisco, Cal., U.S.A.	74 0	21 2	8 5	60	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,609	Verbena	Sydney	"	1898	Gabarouse, N.S.	56 0	15 7	5 9	27	G. W. Grant, Gabarouse, N.S.
103,736	Vere B. Roberts	Parrsboro'	"	1898	Parrsboro', N.S.	93 3	27 2	9 2	124	John W. Smith, Moose River, N.S.
88,282	Veritas	St. Andrews	"	1878	Eastport, Me., U.S.A.	30 3	10 6	5 6	10	Simon Leonard, West Isles, N.B.
107,964	Vernie May	Lunenburg	"	1900	Mahone Bay, N.S.	83 2	23 8	9 3	76	Abram Ernst, Mahone Bay, N.S.
71,647	Vert Pomme	Montreal.	Sloop	1872	Pierreville, Que.	101 2	23 4	6 9	111	G. Lebruin, St. Aimé, Que.
100,608	Vesper	Shelburne	Schr—Glt	1893	Sable River, N.S.	35 4	14 0	6 0	14	Chas. Hupman, Sommerville, N.S.

69,200	Vesta	Pictou, N.S.	"	1874	Mahone Bay, N. S.	68 0	21 6	8 3	64	Geo. McPherson, Fisher's Grant, N.S.
61,501	Vesta	Moncton	"	1868	Jordan River, N.S.	49 5	16 1	6 5	22	J. W. J. Smith, Moncton, N.B.
100,304	Vesta	Windsor, Ont.	"	1873	Chaumont, U.S.A	135 3	26 0	11 3	260	Wm. J. Pulling, Windsor, Ont.
85,976	Vesta Pearl	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb	1882	Canning, N.B.	79 0	27 0	6 8	85	Jacob Mayer, St. John, N.B.
108,811	Vesta Pearl	Lunenburg	Schr—Glt	1893	Shelburne, N.S.	63 0	17 4	7 8	40	Solomon Winters, Rose Bay, N.S.
103,274	Vesuvius	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B.	35 0	12 1	5 0	10	G. Maillett, Shippegan, N.B.
77,564	Victor	Montreal	Sloop	1872	Yamaska, Que.	104 0	22 7	7 0	115	Geo. Foreman, Grace's Point, Que.
100,715	Victor	"	"	1893	Pierreville, Que.	108 3	22 8	10 4	180	N. Laroche, Pierreville, Que.
80,674	Victor	Ottawa	Barge—Chd	1881	Monte Bello, Que.	108 0	22 6	6 1	140	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,026	Victor	Parrsboro'	Schr—Glt	1836	Saybrook, Conn., U.S.A.	58 8	20 6	6 0	43	G. A. Glaspy, St. John, N.B.
80,058	Victor	St. John, N.B.	"	1881	Moss Glen, N.B.	87 0	26 1	8 4	110	R. M. Henry, Yarmouth, N.S.
107,359	Victoria	Sydney	"	1899	New Haven, N.S.	37 0	12 4	5 0	11	James Turner, Glace Bay, N.S.
111,409	Victoria	Lunenburg	"	1900	LaHave, N.S	95 6	24 6	9 8	100	Thomas A. Wilson, Bridgewater, N.S.
38,523	Victoria	Arichat	"	1874	French Village, N.S.	52 9	16 5	6 1	24	Henry Burke, French Village, N.S.
74,222	Victoria	Montreal	Sloop	1875	Yamaska, Que.	99 8	21 0	5 9	96	X. Lebruin, St. Aimé, Que.
73,055	Victoria	Quebec	Schr—Glt	1860	St. Antoine, Que	59 3	19 5	6 1	42	Zenophon Legendre, St. Antoine, Que.
100,458	Victoria	"	"	1891	Quebec, Que	68 0	21 7	6 0	53	E. J. Price, Quebec, Que.
90,709	Victoria	St. Catharines	Scow—Chd	1870	Welland, Ont	109 0	23 0	6 5	156	Allan J. Holloway, Toronto, Ont.
96,996	Victoria	New Westminster	Sloop	1892	Port Guichon, B.C.	36 0	11 0	3 5	13	John A. Maxwell, Nanaimo, B.C.
100,492	Victoria	Victoria	Schr—Glt	1892	Victoria, B.C.	80 0	20 4	8 4	63	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,775	Victoria	Chatham, N.B.	"	1897	Shippegan, N. B.	38 9	13 3	5 6	16	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
80,852	Victory	Halifax	"	1880	Mosher's River, N.S.	73 2	22 4	9 0	88	Augustus LeBlanc, D'Escousse, N.S.
59,310	Victory	St. Andrews	"	1865	Harpswell, Me., U.S.A.	30 8	10 4	4 8	8	Geo. Mulholland, Campo Bello, N.B.
61,553	Vidette	Port Hawkesbury	"	1873	Sable River, N.S.	65 6	22 0	7 9	58	E. C. Whitman, Canso, N.S.
116,466	Vie	Vancouver	Barge—Chd	1902	Vancouver, B.C.	62 0	20 2	2 0	22	George E. Cates, Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
90,558	Vienna	Bowmanville	Schr—Glt	1871	Port Burwell, Ont.	102 0	23 5	8 5	136	F. H. Laird and T. E. Laird, J.O., Dresden, Ont.
92,767	Vigie	Quebec	"	1889	Quebec, Que	70 7	19 0	8 6	59	The Corporation of Pilots, Quebec, Que.
92,589	Vigilant	Gaspé	"	1894	Becscie River, Que	32 6	13 0	4 6	11	Luc Cormier, Esquimaux Pt., Que.
100,251	Vigilant	Halifax	"	1894	Tancook Island, N.S.	34 3	9 0	3 7	5	Dudley Mills, Halifax, N.S.
100,621	Viking	Port Dover	Sloop	1891	Port Dover, Ont.	62 0	16 6	7 8	39	F. H. Mitchell, Oakville, Ont.
107,331	Viking	Yarmouth	"	1899	Yarmouth, N.S	30 3	11 6	3 6	9	Charles T. Grantham, Yarmouth, N.S.
103,504	Viking	Lunenburg	Schr—Glt	1896	Lunenburg, N.S	85 2	23 6	9 3	96	A. Corkum, LaHave, N.S.
75,785	Village Belle	Port Medway	"	1878	East Port Medway, N.S.	63 8	21 0	8 3	55	S. E. Teel, Vogler's Cove, N.S.
57,662	Village Bride	Halifax	"	1867	Chezetcook, N.S.	45 4	15 0	6 4	24	James Bien, West Arichat, N.S.
69,192	Village Queen	"	"	1874	Mahone Bay, N.S.	48 6	15 9	6 6	24	Charles Brundage, Sheet Harbour, N.S.
88,302	Villageois	Quebec	Barge—Chd	1881	St. Jean des Chaillons, Que.	92 6	22 6	6 5	93	G. Gignac, Portneuf, Que.
37,418	Vine	Liverpool	Schr—Glt	1838	Sable River, N.S.	46 2	13 0	6 3	24	N. Munro, Liverpool, N.S.
97,186	Viola	Windsor, N.S.	"	1891	Salmon River, N.S.	90 0	28 0	9 0	124	J. Willard Smith, St. John, N.B.
100,330	Viola Pearl	Yarmouth	"	1894	Eel Brook, N.S.	45 0	16 7	6 7	24	H. Goodwin, Pubnico, N.S.

100,260	Violet	Halifax	"	1891	Sambro, N.S.	33 6	11 4	5 0	12	James H. Smith, Sambro, N.S.
94,726	Violet N	Digby	"	1888	Cornwallis, N.S.	54 0	17 8	6 4	32	Andrew Coggings, *et al.*, Westport, N.S.
90,485	Violet West	Halifax	"	1885	Seaforth, N.S.	49 6	18 0	7 0	36	Wm. Burke, Main à Dieu, N.S.
100,548	Violetta	Digby	"	1898	Hillsburn, N.S.	36 0	13 4	5 4	11	A. W. Longmire, Hillsburn, N.S.
96,773	Virgin	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S.	33 0	11 4	4 9	10	M. Ramard, Cheticamp, N.S.
103,125	Virgin Queen	St. Andrews	Sloop	1896	East Machias, Me., U.S.A.	40 0	13 0	5 6	16	Nelsen Morse, Grand Manan, N.B.
112,097	Virginia	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Lunenburg, N.S.	98 0	26 0	10 0	114	L. B. Currie, West Dublin, N.S.
70,283	Virginia	Montreal	Barge—Chd	1874	Montreal, Que.	110 0	22 9	8 8	185	The Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
51,537	Virginie	Quebec	"	1864	Grondines, Que.	83 3	22 0	7 4	86	E. Hamelin, Grondines, Que.
74,258	Virginie	"	"	1876	St. Emélie, Que.	95 8	21 5	7 6	112	Solomon Berard, Sorel, Que.
75,678	Virginie	"	Schr—Glt	1877	Les Eboulements, Que.	39 0	14 5	5 7	21	E. Talbot, Fraserville, Que.
90,863	Viva	Victoria	"	1885	Chester, N.S.	76 9	22 8	9 0	92	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
90,597	Vivian	Charlottetown	"	1885	Lunenburg, N.S.	80 6	23 4	9 0	99	W. H. Aitken, Charlottetown, P.E.I.
75,749	Vivid	Yarmouth	"	1879	Church Point, N.S.	64 0	20 3	7 6	44	T. Z. Spear, Pennfield, N.B.
116,283	Vixen	Halifax	"	1903	Ship Harbour, N.S.	39 2	13 5	5 0	13	Robert Keating, Ship Harbour, N.S.
103,678	Vladimir	Toronto	Scow—Chd	1897	Bracebridge, Ont.	44 4	13 2	4 0	43	S. Brown, Bracebridge, Ont.
100 995	Voltaire	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1891	Shippegan, N.B.	35 0	12 0	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
100,357	Voltigeur	Quebec	Scow—Chd	1888	Rimouski, Que.	35 2	14 3	4 8	14	Frs. St. Pierre, Matane, Que.
103,352	Voltigeur	"	Sloop	1894	Les Escoumains, Que.	60 8	18 6	5 3	34	Chas. Gagnon, Port au Pusie, Que.
71,062	Volunteer	Hamilton	Schr—Glt	1874	Mill Point, Ont.	110 0	26 3	8 5	197	Jane E. Farrington, Belleville, Ont.
96,910	Volunteer	Kingston	Sloop	1891	Dog Lake, Ont.	88 8	17 0	5 6	59	Barney Black, Kingston, Ont.
103,111	Volunteer	St. Andrews	"	1888	Grand Manan, N.B.	36 0	12 3	5 0	14	Milton W. Ingersoll, Grand Manan, N.B.
100,966	Von Moltke	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B.	36 1	11 9	4 6	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
96,034	Vreda	Toronto	Yacht	1888	Troon, G.B.	53 3	10 1	9 5	18	A. G. Peuchen, Toronto, Ont.
103,588	Vulture	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1896	Caraquet, N.B	36 3	12 5	5 0	13	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse
92,583	W. J. B.	Gaspe	Schr—Glt	1890	Corner of Beach, Que.	68 0	20 0	8 8	66	Dan Mabe, Corner of Beach, Gaspé, Que.
107,456	W. K. IV	Vancouver	Scow—Chd	1899	Vancouver, B.C.	59 0	21 9	4 8	52	Simon McKenzie, Vancouver, B.C.
111,535	W. K. No. III	"	"	1891	"	62 0	22 2	5 0	55	Gordon T. Legg, Vancouver, B. C.
111,536	W. K. No. IV	"	"	1891	"	58 0	21 3	5 0	55	" "
111,537	W. K. No. 5	"	"	1891	"	58 0	21 0	5 0	54	" "
92,661	W. A. Crombie	Ottawa	Barge—Chd	1887	Ottawa, Ont.	110 0	22 0	7 0	155	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
77,995	W. A. Woodbury	"	"	1879	Hull, Que	107 0	22 3	6 9	150	" "
111,560	W. C. Clark	St. Andrews	Schr—Glt	1901	Grand Manan, N.B.	36 0	13 2	6 0	16	Matilda Cheney, Grand Manan, N.B.
80,893	W. C. Edwards	Ottawa	Barge—Chd	1880	Ottawa, Ont.	111 0	22 0	7 1	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
42,023	W. D. Bickford	Digby	Schr—Glt	1860	Hillsburg, N.S.	58 8	17 1	7 5	44	J. A. Steves, *et al.*, Sackville, N.B.
107,542	W. E. Gladstone	St. John, N.B.	Sloop	1898	Carleton, N.B.	42 0	15 0	5 9	19	Lawton C. Guptill, Grand Manan, N.B.
69,214	W. E. Stowe	Lunenburg	Bgtn—Bkglt	1875	Lunenburg, N.S.	88 0	24 0	10 7	160	J. Eisenhauer, Lunenburg, N.S.
83,174	W. E. Young	"	Schr—Glt	1882	"	78 0	23 4	8 5	93	Edward Moore, Halifax, N.S.
88,518	W. F. Elizabeth	Sydney	"	1886	St. Peters, N.S.	32 1	12 8	5 1	10	Bradford Lapage, Rustico, P.E.I.

75,793	W. G. Perley	Ottawa	Barge—Chd	1878	Hull, Que.	107 1	22 6	7 8	164	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
75,795	W. H. Lewis	"	"	1878	Ottawa, Ont	108 0	22 7	7 6	156	" "
92,669	W. H. Sixsmith	"	"	1887	Hull, Que.	112 0	23 0	7 6	147	" "
100,099	W. H. Waters	St. John, N.B.	Schr—Glt	1893	Westfield, N.B.	86 5	28 1	7 9	120	Wm. H. Waters, Westfield, N.B.
71,274	W. J. Suffell	Port Hope	"	1874	Port Burwell, Ont	120 0	26 0	9 8	238	J. Corson, Port Hope, Ont.
57,257	W. L. Lohnes	Lunenburg	"	1866 / 1881	La Have, N.S.	55 3	18 1	7 4	38	Wm. Lohnes, La Have, N.S.
69,091	W. M. Vogler	Port Medway	"	1874	Vogler's Cove, N.S	61 5	20 3	7 6	46	J. S. Cochran, Halifax, N.S.
112,724	W. N. Zwicker	Lunenburg	"	1902	Clyde River, N.S.	145 2	32 1	12 5	398	A. H. Zwicker, Lunenburg, N.S.
103,374	W. P. Andrus	Winnipeg	Barge—Chd	1894	Rat Portage, Ont.	52 0	12 2	6 0	28	The Rat Portage Fish Co., Rat Portage, Ont.
88,688	W. R. Barry	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb	1885	Westfield, N.B.	51 1	16 0	4 4	30	Chas. A. C. Gorham, Greenwich, N.B.
100,105	W. R. Huntley	Parrsboro'	Schr—Glt	1891	Port Greville, N.S.	100 1	28 4	10 1	167	W. F. Conlon, Parrsboro', N.S.
100,390	W. S. Fielding	Sydney	"	1895	Ingonish, N.S.	38 8	12 9	5 4	14	A. B. Morrison, Ste. Ann's, N.S.
111,696	W. S. Fielding	Liverpool	"	1901	Liverpool, N.S.	115 0	27 9	11 1	199	Abraham W. Hendry, Liverpool, N.S.
111,649	W. S. Wynot	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N. S	90 8	24 7	10 0	100	Charles U. Mader, Mahone Bay, N.S.
100,070	W. W. McLaughlin	St. John, N.B.	Bk—Bq	1891	Hopewell, N.B.	160 3	38 4	13 2	471	Ernest W. Lynds, Hopewell Cape, N.B.
103,836	W. W. Ogilvie	Quebec	Schr—Glt	1896	Ste. Croix, Que.	97 8	23 8	6 6	95	D. Tousignant, Leclercville, Que.
92,672	W. Dunbar	Pictou, N.S.	"	1887	Brûlé, N.S.	48 0	17 6	6 6	28	Joseph O. Read, Pugwash, N.S.
100,174	W. Gill	Montreal	Sloop	1891	Pierreville, Que.	91 0	23 0	6 0	89	Delphis Hamel, St. Thomas de Pierreville, Que.
75,529	W. Ownes	"	Barge—Chd	1874	Monte Bello, Que.	94 0	19 2	5 7	90	J. Bouvier, St. Roch, Que.
100,543	W. Parnell O'Hara	Digby	Schr—Glt	1886	Essex, Mass., U.S.A.	80 2	23 0	8 3	79	Edgar Post, *et al.*, Digby, N.S.
107,800	Wahbewawa	St. John, N.B.	Sloop	1899	St. John, N.B.	32 2	11 4	4 1	8	Henry Gilbert, jr., Rothesay, N.B.
83,382	Wales	Toronto	Schr—Glt	1881	Kingston, Ont	110 0	21 7	10 0	152	The Muskoka Mill & Lumber Co., Toronto, Ont.
88,422	Wallula	St. John, N.B.	Wdbt—Bàb	1884	Chipman, N.B.	77 0	25 2	6 9	82	John J. Taylor, Parrsboro', N.S
111,793	Walla Walla	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1903	Cheticamp, N.S.	34 0	11 2	5 6	11	Simon Belfountain, Eastern Harbour, N.S.
92,569	Walter	Halifax	"	1882	Red Head, N.S.	36 3	13 4	6 5	14	Robert Johnson, Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Rig. Gréement.	Built—Construit.	Where Built. Lieu de construction.	Register Dimensions. Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
88,264	Walter J. Clarke....	Digby...	Schr—Glt	1883	Carleton, N.B.....	50 0	15 5	6 4	20	A. W. Porter, *et al.*, Westport, N.S.
94,814	Walter L. Rich.....	Victoria.....	"	1887	Booth Bay, Me., U.S.A.	79 2	22 0	7 6	84	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
96,944	Walter Miller... ...	St. John, N.B	"	1890	Black River, N.B.....	93 2	27 7	7 3	118	N. C. Scott, St. John, N.B.
90,663	Walter P. Hall.....	Victoria.....	"	1886	Gilbert Cove, N.S.	78 0	22 8	9 0	99	T. R. Smith, Victoria, B. C.
....	Wanderer	Toronto.....	"	1866	Oakville, Ont.....	80 0	20 4	7 6	110	John Spence, jr., Southampton, Ont.
85,617	Wandrian.....	Parrsboro'.....	"	1883	Parrsboro', N.S.....	135 3	32 3	12 5	311	Sarah Gillispie, Shulee, N.S.
100,019	Wanita	Windsor, N.S.....	"	1897	Granville, N.S.....	60 8	20 0	7 8	42	J. J. Fulmore, Walton, N.S.
107,561	Wanola..... ...	Parrsboro'..... .	" ..	1899	Port Greville, N.S..	126 3	31 9	10 5	272	J. Willard Smith, St. John, N.B.
90,896	Wapiti..... ...	Yarmouth.....	"	1889	Shelburne, N.S.....	90 4	24 2	9 7	100	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.
103,594	Warren W.....	Charlottetown	"	1896	Montague, P.E.I.... ...	83 0	22 5	8 6	79	George Wightman, Montague, P.E.I.
61,583	Warrior	Halifax	"	1875	Jordan River, N.S.....	80 0	22 1	10 0	93	Jas. H. McKinnon, North Sydney, N.S.
92,378	Wascano.....	St. John, N.B	"	1888	Coverdale, N.B.....	88 2	26 3	8 2	115	W. H. Steeves, Hillsboro', N.B.
100,985	Wasp	Chatham, N.B.....	"	1888	Caraquet, N.B	36 0	12 8	5 0	12	C. Robin Collins & Co., Ltd., Jersey.
103,855	Wasp	Halifax	Sloop	1897	Dartmouth, N.S.....	23 6	6 6	4 0	2	R. Bauld, Halifax, N.S.

80,356	Watchman	Parrsboro'	Schr—Glt	1879	Parrsboro', N.S	55 4	18 5	7 4	46	Robert Newcomb, Parrsboro', N.S.
52,198	Watchman	St. John, N.B	"	1865	Grand Lake, N.B	64 0	22 2	6 0	46	H. E. Urquhart, Bellisle, N.B.
61,904	Water Lily	Halifax	"	1870	Liverpool, N.S	38 4	14 0	5 5	14	Horatio Zinck, West Dover, N.S.
66,957	Water Lily	St. John, N.B	Wbdt—Bab	1874	Greenwich, N.B	75 6	26 3	6 5	71	Wm. E. York, Parrsboro', N.S.
59,325	Water Witch	St. Andrews	Schr—Glt	...	Essex, Mass., U.S.A	39 0	12 0	5 0	12	Eben Greenlaw, West Isles, N.B.
80,961	Waterlily	Halifax	"	1880	Little Glace Bay, N.S	41 6	14 6	5 8	19	Shelah Evans, Halifax, N.S.
...	Waubaushene	Toronto	"	1872	Chatham, Ont	149 0	26 0	11 6	478	The Collin's Bay Rafting & Forwarding Co., Kingston, Ont.
72,980	Wave	Digby	"	1873	Salmon River, N.S	396	12 2	4 8	11	Thos. Pack, Westport, N.S.
90,488	Wave	Charlottetown	"	1885	Spry Harbour, N.S	43 5	14 0	5 5	19	Geo. A. Poole, Lower Montague, P.E.I.
77,969	Wave Queen	St. Andrews	"	1879	St. George, N.B	30 2	11 7	5 1	11	Wm. McMann, St. George, N.B.
...	Wawanosh	Sarnia	"	1873	Sarnia, Ont	138 0	26 2	12 0	370	Jas. King, Sarnia, Ont.
64,049	Weenona	Digby	"	1875	Tiverton, N.S	40 8	15 9	6 2	19	Morton Morrell, Tiverton, N.S.
74,147	Welcome	Sackville	"	1876 1902	La Have, N.S Port Elgin, N.B	62 0	19 6	7 6	51	C. Trenholm, Port Elgin, N.B.
88,228	Welcome	Charlottetown	"	1884	Chezetcook, N.S.	47 8	17 3	7 2	33	Robert Whiteway, Murray River, P.E.I.
92,329	Wenonah	Sydney	"	1889	Liverpool, N.S	82 8	23 5	9 3	100	Jos. O'Toole, Louisburg, N.S.
94,730	Wentworth	Windsor, N.S.	"	1889	Port Greville, N.S	139 0	33 4	11 9	328	W. C. Purves, St. John, N.B.
100,152	Werra	Lunenburg	"	1891	Lunenburg, N.S	77 0	23 6	8 8	85	Joseph Petitpas, Bay of Islands, Nfld
75,595	West Wind	Digby	"	1877	Port Gilbert, N.S	45 7	16 4	6 0	25	Geo. Post, Digby, N.S.
107,764	Western Light	Charlottetown	"	1902	Miminegash, P.E.I.	55 9	17 7	6 8	39	Jas. Yeno, Miminegash, P.E.I.
107,760	Western Prince	"	"	1889 1900	.... Alberton, P.E.I	35 7	12 4	4 6	10	Wallace Richards, Alberton, P.E.I.
100,551	Westmoreland	Dorchester	Bk—Bq	1893	Harvey, N.B	164 4	35 3	18 3	698	Barque Westmoreland Co., Ltd., Dorchester, N.B.
103,303	Wharnock	New Westminster	Schr—Glt	1895	New Westminster, B.C.	40 0	14 0	4 0	26	Neil Cameron, Langley, B.C.
...	Wheat Bin	Montreal	Barge—Chd	1870	Montreal, Que	148 9	24 6	9 5	320	Alphonse Desrosier, Lano River, Que.
77,744	Whip-poor-Will	Shelburne	Schr—Glt	1875	Lockeport, N.S	44 0	13 6	5 5	17	Gilbert Littlewood, Littlewood, Shelburne Co., N.S.
103,704	Whisper	Yarmouth	"	1896	Pubnico, N.S	52 5	14 9	7 0	31	William McGrath, Digby, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
90,658	Whistler	St. John, N.B	Schr—Glt	1886	Eel Brook, N.S	50 9	14 7	6 3	24	David Chute, Harbourville, N.S.
77,572	White Bird	Montreal	Sloop	1878	Yamaska, Que	92 5	22 5	6 2	89	E. Auclair, Haverhill, Mass., U.S.A.
100,962	White Bird	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1893	Shippegan, N.B	46 8	15 8	6 0	27	Frank Gallant, Leoville, P.E.I.
94,967	White Cloud	Gaspé	"	1889 / 1899	Mahone Bay, N.S. / Lévis, Que	80 4	24 0	9 3	99	Daniel Mabe, Corner of Beach, Gaspé, Que.
96,735	White Fish	Chatham, N.B	"	1890	Shippegan, N.B	35 2	13 0	4 9	12	Joseph Savoy, Shippegan, N.B.
72,571	White Oak.	Kingston	"	1867	Oakville, Ont	111 0	24 8	9 5	180	D. W. Spence, Southampton, Ont.
90,520	White Swan	Parrsboro'	"	1889	Parrsboro', N.S	78 5	21 9	6 2	78	Mary G. Nordby, Parrsboro', N.S.
83,155	White Wings.	Hamilton	Sloop	1886	Trenton, Ont	40 0	15 6	6 4	22	H. R. Fowler, Port Credit, Ont.
100,953	White Wings	Chatham, N.B	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B.	35 1	12 7	4 4	10	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
100,866	White Wings	Lunenburg	Bktn—Bkglt	1893	St. Joseph de Lévis, Que	142 0	28 6	12 5	396	E. E. Hutchings, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
116,202	Why Not.	Yarmouth	Schr—Glt	1897	Port Maitland, N.S.	31 0	10 0	5 6	10	William R. Landers, Port Maitland, N.S.
100,590	Wide Awake..	Montreal	Sloop	1891	New York, U.S.A	16 5	7 2	3 5	1	H. M. Molson, Montreal, Que.
92,393	Wide Awake	Kingston	"	1887	Kingston, Ont	65 3	15 3	3 8	24	John Tuttle, Kingston, Ont.
61,947	Widgeon.	Halifax	Schr—Glt	1869	Chezetcook, N.S.	42 5	14 8	6 6	22	John Petipas, Bay of Islands, Nfld.

72,321	Widgeon	St. John, N.B.	"	1872	Portland, N.B.	32 1	11 5	5 3	10	James Kennedy, St. John, N.B.
96,934	Wild Brier C	Charlottetown	"	1890	Miminegash, P.E.I.	47 0	15 0	5 5	24	Walter Matheson, Charlottetown, P.E.I.
41,929	Wild Wave	Liverpool	"	1859	Liverpool, N.S	59 0	17 5	6 7	35	B. G. Crowell, *et al.*, Shelburne, N.S.
54,416	Wildflower	St. John, N.B	Wbdt—Bab	1866	Washademoak, N.B	55 0	18 7	5 0	33	John B. Edgar, Kars, N.B.
116,292	Wilena Fraser	Charlottetown	Schr—Glt	1898	Charlottetown, P.E.I.	35 0	12 3	4 4	13	John McKenzie, Murray Harbour South, P.E.I.
107,351	Wilfrid Laurier	Sydney	"	1897	Ingonish, N.S.	41 0	11 4	6 0	10	D. McLeod, Ingonish, N.S.
.....	Wilfrid Plunkett	Cobourg	"	1866	Oakville, Ont.	78 9	18 9	7 9	100	A. A. Smith, Belleville, Ont.
90,882	Will o' the Wisp	Yarmouth	"	1888	Pubnico, N.S.	67 8	19 7	7 5	51	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.
92,662	Willard Crane	Ottawa	Barge—Chd	1887	Hull, Que.	110 0	22 0	7 0	155	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,578	Willetta	Halifax	Schr—Glt	1888	Sambro, N.S	37 8	12 9	5 5	12	Jos. Gray, Sambro, N.S.
69,675	William	Kingston	Barge—Chd	1875	Point Lévis, Que	128 1	27 0	10 3	287	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
38,698	William	Sydney	Schr—Glt	1871	Lorraine, N.S	43 3	13 6	5 6	16	Malcolm McFadden, Charlottetown, P.E.I.
85,397	William A.	Amherst, M.I.	"	1890	Etang du Nord Grindstone Island, Que.	33 6	12 3	4 7	9	John N. Leblanc, Etang du Nord, Grindstone Island, Que.
73,030	William Albert	"	"	1881	Grindstone, Que.	57 1	19 6	8 1	41	W. G. Leslie, Grindstone, M.I., Que.
90,534	William Henry	Ottawa	Barge—Chd	1885	Sorel, Que.	111 8	22 9	8 0	185	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
75,912	Wm. Jamieson	Whitby	Schr—Glt	1878	Mill Point, Ont	100 0	25 4	8 6	143	D. Galbraith, M.O., Whitby, Ont.
85,363	Wm. McGillivray	Ottawa	Barge—Chd	1886	Hull, Que.	111 1	22 8	7 2	157	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,865	William R	Halifax	Schr—Glt	1898	Sheet Harbour, N.S.	58 5	18 4	7 2	43	Henry Dicks, Georgetown, P.E.I.
88,663	Wm. Sinclair	Chatham, N.B.	"	1885	Chatham, N.B	41 0	15 0	5 6	17	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
107,674	Willie	Quebec	Sloop	1900	St. Irenée, Que.	45 6	13 2	6 0	22	Mrs. M. A. Duchene, St. Etienne de la Malbaie, Que.
.....	Willie	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1871	River Ruscom, Ont.	65 0	15 4	2 9	37	J. Beausoleil, Sandwich East, Ont.
75,869	Willie A	Arichat	Schr—Glt	1881	Meteghan, N.S.	69 4	22 0	8 3	70	F. B. Landry, D'Escousse, N.S.
73,962	Willie B	Halifax	"	1876	Liverpool, N.S.	53 9	18 3	7 3	39	F. P. White, Margaree, N.S.
96,776	Willie B	Port Hawkesbury	"	1894 1903	Cheticamp, N.S.	33 0	11 5	5 4	21	A. W. DeGruchy, Eastern Harbour, N.S.
85,559	Willie F.	Yarmouth	"	1884	Cape Cove, N.S.	40 7	12 5	5 0	12	F. B. Lent, Westport, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur. Ft. 10ths.	Breadth. Largeur. Ft. 10ths.	Depth. Profondeur. Ft. 10ths.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,226	Willie H. Crosby	Halifax	Schr—Glt	1893	Chezetcook, N.S.	64 8	22 2	8 9	65	J. D. Savage, Magdalen Islands, Que.
85,541	Willie M.	Barrington	"	1883	Maitland, N.S.	53 0	16 0	6 6	24	Isaac Nickerson, Barrington, N.S.
85,487	Willie McGowan	Shelburne	"	1883	Shelburne, N.S	88 0	23 8	9 6	116	Wm. H. Moore, North Sydney, N.S.
111,403	Willie C.	Lunenburg	"	1900	LaHave, N.S	86 3	22 5	9 3	82	Amiel Corkum, LaHave, N.S.
66,727	Willow	Quebec	"	1872	"	41 0	14 6	5 8	18	Chas. Gagné, Rimouski, Que.
75,463	Windsor Packet	Windsor, N.S.	"	1877	Margaretsville, N.S.	68 6	24 8	7 5	66	W. E. Wyman, Freeport, N.S.
107,792	Windward	St. John, N.B.	"	...	Long Island, U.S.A.	49 2	15 8	5 2	24	Wm. White, St. John, N.B.
97,149	Winnie	St. Andrews	"	1877	Green's Cove, N.S.	30 0	11 3	4 9	12	Thos. Bright, Seeley's Cove, N.B.
94,959	Winnie G. S.	Lunenburg	"	1889	Chester Basin, N.S.	45 0	16 0	7 0	26	Donald McGregor, Dalhousie, N.B.
100,711	Winnipeg	Montreal	Sloop	1893	Kingston, Ont.	179 5	34 6	14 5	681	Montreal Transportation Co., Montreal, Que.
88,493	Winnipeg River	Winnipeg	Barge—Chd	1883	Winnipeg, Man	132 0	25 5	6 3	205	The Northwest Nav. Co., Ltd., Winnipeg, Man.
107,539	Winogene	St. John, N.B	Sloop	1898	Milledgeville, N.B.	29 0	10 0	3 0	7	E. Fairweather, St. John, N.B.
70,295	Winona	Montreal	Barge—Chd	1874	Quebec, Que	121 0	23 0	9 8	227	François Sauvé, Beauharnois, Que.
96,717	Winona	Ottawa	"	1890	Grenville, Que.	110 0	24 0	7 3	149	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.

111,554	Winona	St. Andrews	Sloop	1896	Buzzard's Bay, Mass., U.S.A	20 0	8 3	2 0	4	Edward Maxwell, Montreal, Que.
94,983	Wona	Toronto	Schr—Glt	...	Gloucester, Mass., U.S.A.	27 6	8 6	4 6	4	Wm. P. Eby, Toronto, Ont.
92,531	Wood	Ottawa	Barge—Chd	1887	Sorel, Que	111 9	22 8	8 1	171	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,012	Wood Bros.	Parrsboro'	Schr—Glt	1894	Parrsboro', N.S	74 5	25 0	6 4	68	Frank Fulmer, St. Martin's, N.B.
100,973	World's Fair	Chatham, N.B	"	1893	Caraquet, N.B	37 2	12 4	4 8	11	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
90,897	Wrasse	Yarmouth	"	1889	Eel Brook, N.S.	64 1	20 2	7 4	56	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.
103,183	Wren	Shelburne	"	1895	Shelburne, N.S.	52 0	13 4	6 7	22	A. P. Hamilton, Carleton Village, N.S.
103,079	Wren	Chatham, N.B	"	1894	Shippegan, N.B.	34 6	12 5	4 8	11	T. Ahier, Shippegan, N.B.
100,225	Wym	Halifax	Cutter	1892	Dartmouth, N.S	32 5	7 3	5 4	6	R. R, Kennedy, Halifax, N.S.
100,812	Wyvern	Barrington	Schr—Glt	1894	Lockeport, N.S	53 0	17 0	7 0	25	Samuel Le Fort, Cheticamp, N.S.
111,519	X. 10. U. 8	St. John, N.B	Sloop	1902	Jemseg, N.B.	37 2	17 3	4 1	19	J. D. Colwell, Jemseg, N.B.
112,127	Yamaska	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Mahone Bay, N.S	92 0	24 8	9 6	98	Peter B. Zwicker, Mahone Bay, N.S.
85,454	Yamaska	Quebec	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que	107 5	22 6	9 3	160	Adelard Bourdon, Lanoraie, Que.
.....	Yamaska	Montreal	"	1859	"	79 5	21 6	5 4	57	Wm. Graham, Vaudreuil, Que.
103,963	Yamaska	"	Sloop	1898	"	95 8	22 5	6 0	99	Henri Joli, Sorel, Que.
75,745	Yarmouth Packet	Yarmouth	Schr—Glt	1878	Plymouth, N.S.	75 0	22 0	8 3	77	E. F. Parker, Yarmouth, N.S.
96,808	Youla	Halifax	Cutter	1891	Dartmouth, N.S	33 5	7 3	5 4	6	Harry M. Wyld, Halifax, N.S.
75,722	Yuba	Yarmouth	Schr—Glt	1878	Green Cove, N.S	42 0	14 6	5 5	15	Isaac A. Nickerson, Shag Harbour, N.S.
111,419	Yukon	Lunenburg	"	1900	LaHave, N.S.	96 4	24 7	9 7	97	Arthur Ritcey, LaHave, N.S.
88,616	Zaza	Lunenburg	"	1884	Mahone Bay, N.S.	66 4	21 2	8 0	60	G. S. Troop, Halifax, N.S.
35,680	Zebra	Liverpool	"	1841	LaHave, N.S	48 0	17 3	6 6	26	T. R. Patillo (Estate), Liverpool, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Concluded.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Fin.*

Official number. Numéro matricule.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit.	Where Built. — Lieu de construction.	Register Dimensions. — Dimensions. Length. Longueur.	Breadth. Largeur.	Depth. Profondeur.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
						Ft. 10ths.	Ft. 10ths.	Ft. 10ths.		
85,508	Zelena	St. John, N.B.	Schr—Glt	1883	St. Martin's, N.B.	40 2	13 6	5 2	14	James T. Smith, Rockland, N.B.
83,348	Zelia	Quebec	"	1881	Les Eboulements, Que.	58 1	21 6	8 0	61	N. Simard, St. Alphonse, Que.
107,917	Zelma	St. Andrews	Sloop	1897	Grand Manan, N.B.	35 0	13 4	4 7	17	H. Frankland, Grand Manan, N.B.
71,368	Zelu	Lunenburg	Schr—Glt	1876	Port Medway, N.S.	46 8	17 3	6 0	21	Isaac Westhaver, Lunenburg, N.S.
100,920	Zephyr	Chatham, N.B.	"	1891	Caraquet, N.B.	36 3	12 4	5 0	12	C. Robin Collas & Co., Ltd., Jersey.
85,378	Zephyr	Halifax	"	1863	Mahone Bay, N.S.	40 5	14 4	5 5	16	Robert J. Shaughenwhite, Terence Bay, N.S.
100,589	Zephyr	Montreal	Sloop	1892	Yamaska, Que.	62 6	16 6	4 9	33	J. Paquette, Champlain, Que.
111,653	Zephyr No. 1	"	"	1901	St. Thomas de Pierreville, Que.	74 4	18 8	5 4	50	Johnny Paquette, Champlain, Que.
112,058	Zeta	Windsor, N.S	Schr—Glt	1902	Cheverie, N.S	132 0	32 0	12 0	335	Rodman Pratt, Cheverie, N.S.
97,095	Zeta	Port Medway	"	1890	Lunenburg, N.S.	90 2	25 0	10 3	148	Amos Sabean, Port Medway, N.S.
103,485	Zillah May	Victoria	"	1896	Ballard, Wash., U.S.A.	77 3	20 8	8 3	66	Spratt Balcom, Victoria, B.C.
83,427	Zoulou	Weymouth	"	1883	Grosses Coques, N.S.	40 0	12 0	5 5	12	Louis N. Teabo, Plympton, N.S.
80,013	Zulu	St. John, N.B.	"	1870	Portland, N.B	29 8	11 3	4 8	8	Edward Hampton, St. John, N.B.

TRENTE-SIXIÈME RAPPORT ANNUEL

DU

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

1903

PÊCHERIES

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1904

[N° 22—1904.]

A Son Excellence le Très honorable sir GILBERT JOHN ELLIOT, COMTE DE MINTO, *gouverneur général du Canada, etc., etc.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

J'ai l'honneur de soumettre à Votre Excellence, pour être présenté à la législature du Canada, le trente-cinquième rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, division des Pêcheries.

J'ai l'honneur d'être,
De Votre Excellence le très obéissant serviteur,

RAYMOND PRÉFONTAINE,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES,
OTTAWA, mars 1903.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DU

RAPPORT DES PÊCHERIES

1903.

A

PAGE.

Achigan noir, élevage, etc. 231
Alose, remarques sur l' 38, 106
Anticosti, Ile d'—pêche du homard, etc. 142, 163, 361
Antigonish, comté d', N.-E., rapport du garde-pêche 34
Armstrong, Wm., directeur, piscifacture de Newcastle, Ont 248
Associations de boitte ..... li, 266

B

Baie Georgienne, station biologique vi
Baie de Fundy, ses pêcheries 96, 109
Bay-View—Homarderie de 234
Behring, question de la mer de, remarques xxxvii
" Flotte de pêche au phoque, 1902 et 1903 ..... xxxviii, 216
" Prises de phoques, 1902 et 1903 ..... xxxviii, 217
Belliveau, A. H.—Rapports d'inspection ..... xxxi, 151
Bensley, Dr. B. Arthur vi
Bertram, A. C.—Inspecteur de l'Ile du Cap-Breton ..... xxiv, 35
Biologique, Station marine, baie de Richmond, I.P.E. iv
" " " baie Georgienne vi
Bonaventure, comté de, P.Q. 146, 154
Bureau de renseignements sur les pêcheries 302
" " Rapports sur ce service des pêcheries, par M. MacKerrow 302
" " Rapports sur la morue, le hareng, le homard, le maquereau, le saumon, l'encornet, etc. ..... 304 à 362
Boitte—Entrepôts frigorifiques vii
Boitte—Entreposage frigorifique de la, par Peter McFarlane 266

C

Carmichael, Alex. S.—Rapport sur la piscifacture, C.-B. 236
Cap-Breton, Ile du (*voir* Nouvelle-Ecosse, district n° 1) .....
" " Rapport de l'Inspecteur ..... xxiv, 35
" " Rapports du Bureau de renseignements des pêches du ..... 304 à 362
Capital placé dans les pêcheries du Canada ..... xix, xx
Catellier, L. N., directeur de la piscifacture de Tadoussac 246

C—*Fin.*

PAGE.

Chapman, R. A., inspecteur au N.-B. ..... xxvi, 104
Charlotte, comté de, N.-B., rapports des gardes-pêche 96, 109
Côtes—étendues des xvii
Chien de mer, la peste du, en Canada par le professeur E. E. Prince xliii
" " observations sur le ..... xliii, 36, 97, de 304 à 362
Colombie-Britannique—Rapport de l'inspecteur B. Sword sur les pêches de la ..... xxxvi, 210
" Piscifacture de la rivière Fraser 253
" Capture de phoques, 1902 et 1903 ..... xxxviii, 216
" Saumoneries et paquage de 1902 et paquage de 1903 ..... 214, xxxviii
" Relevé de la capture et du matériel de pêche 218, 219
Colchester, comté de N.-E., rapports des gardes-pêche 39, 56
Côte du Nord, P. Q., rapports 145, 160
Croiseurs canadiens, liste des 279
Cumberland, comté de, N.-E. 40, 54
Cunningham, inspecteur des piscifactures dans Ontario 228
Curlew, croiseur fédéral 40, 54

D

Dépenses ..... xvii, 1
" par provinces 1
" pisciculture 3
" service de protection des pêcheries 5
" état comparatif 8
Digby, comté de, rapports 82
Duncan, A. G., inspecteur, Ontario xxxiii
Dunn, capit. E., du croiseur fédéral *Petrel* 300

E

Elevage de l'achigan 231
Entrepôts froids pour la boitte ..... vi, 266
Etat comparatif des recettes et des dépenses 8
Etats-Unis, bateaux de pêche des E.-U., entrés dans des ports canadiens 280
" " " qui ont obtenu des permis de *modus vivendi* 280
Etendue des côtes du Canada xvii
Exportation du poisson du Canada xi

F

Finlayson, Alex., directeur de la piscifacture de Magog 259
Ford, L. S., inspecteur des pêcheries, rapport ..... xxv, 41
Fraser, piscifacture du 253
Fundy, baie de, ses pêcheries 96, 109

G

Gaspé, piscifacture de 245
Gaspé, comté de, P.Q. 149, 156
Gloucester, comté de, N.-B., relevés 114, 116
Gourdeau, lt-col. F., rapport du sous-ministre 5
Grand-Manan, ses pêches 11, 101
Granite creek, piscifacture de 254
Guysborough, comté de, N.-E 62, 65

H

PAGE.

Halifax, comté de, N.-E., rapports 40, 66
Hareng, observations sur le ..... 11, 97, 147, 183, 302 à 362
Hareng, amélioration des salaisons ii
" commission ii
Hockin, R., inspecteur, rapports ..... xxv, 37
Homard, observations sur le ..... xx, 39, 43, 98, 142, 148, 302 à 362
Homard, cages d'incubation 224
Homarderie de Shemeoguee 244
Homarderie de la N.-E. et du N.-B. 234, 244
Hurley, J. M., inspecteur, rapport xxxii

I

Iles de la Madeleine 11, 143, 158, 361
Ile du Cap-Breton (*voir* Nouvelle-Ecosse, quartier n° 1) .....
bureau de reuseignements ..... 304 à 362
rapports des gardes-pêche ..... xxiv, 35
Ile du Prince-Edouard—Rapport sur les pêcheries, par l'inspecteur A. Matheson ..... xxviii, 129
" Statistique des pêches 130
" Valeur du matériel de pêche 140
" Rapports du bureau de renseignements 347
Inspecteurs des pêcheries—Liste des 302
" " Rapports des (*voir* chaque province) .....
Inverness, comté d', N.-B—Rapports des gardes-pêche 50

K

Kemp, Ernest, rapport sur l'ostréiculture 261
Kent, capitaine W. H., croiseur *Kingfisher*, rapport 291
Kent, comté de, N.-B., relevés 115, 117
Kingfisher, croiseur 291
Knowlton, C. T., capitaine de l'*Osprey* 289
Kestrels, D. G., croiseur B. C. 279, 302

L

Lavoie, Dr N,, inspecteur, rapport ..... xxx, 146
Lac Supérieur 186
" Huron 188
" Erié 190
" Ontario 192
" Saint-Jean 196
" des Bois 194
La Have, N.-E., flotte de pêche 317
Lunenburg, flotte de pêche 314
" comté de, relevés 74
Lindsay, R.—Piscifacture de Gaspé 245
Leblanc, Nap. S., homarderie de Shemogue 244

M

Mackerrow, A. D., bureau de renseignements 302
Magog, piscifacture de 259
Manitoba, rapport et statistique des pêches de l'inspecteur W. S. Young ..... xxxiv, 199
Manitoba, lac 199

M—*Fin.*

PAGE.

Maquereau, observations sur le ..... 129, 143, 302 à 362
Margaree, piscifacture de, C.-B. 236
Matheson, J. A., inspecteur, I. P.-E. ..... xxviii, 129
May, capitaine Geo. M., du *Constance*. 298
McCluskey, Chas., directeur de piscifacture 238
McPherson, A. J., garde-pêche, Winnipegosis 199, 201
Miller, E. W., inspecteur, T. N.-O. ..... xxxiv, 204
Miramichi, piscifacture de 239
Moisie et Mingan, divisions de 145, 160, 260
Morue, observations sur la ..... 141, 147, 302 à 362
Mowat, Alex., directeur de la piscifacture de Ristigouche 241
Macfarlane, Peter, rapport sur l'emmagasinage frigorifique de la boitte 266
Maximum de la taille des poisson, ses causes, Prof. E. E. Prince lx
Marine, station biologique, rapport lv
Madeleine, Iles de la 11, 143, 158, 361

N

Newcastle, Ont., piscifacture de 248
Newcomb, H., capitaine, croiseur, C.-B. 301
Nimpkish, piscifacture, C.-B 258
Nord-Ouest, Territoires du—Rapport sur les pêcheries par l'inspecteur E. W. Miller ..... xxxiv, 204
" " Statistique des pêcheries, etc. 208
Northumberland, comté de, N.-B., rapports 114, 116
Nouveau-Brunswick—Rapport du district n° 1, inspecteur J. H. Pratt ..... xxvi, 96
" " " n° 2 " R. A. Chapman ..... xxvi, 104
" " " n° 3 " H. E. Harrison ..... xxvii, 105
" Résumé des rapports des gardes-pêche de 99, 109
" Statistique des pêcheries, district n° 1 109
" " " n° 2 114
" " " n° 3 120
" Relevé de la valeur des bâtiments, etc 128
" Récapitulation du rendement des pêcheries 127
" Liste des navires qui ont reçu des primes de pêche 28
" Mouvements du poisson, rapports du bureau de renreignements 350
Nouvelle-Ecosse—Rapport du district n° 1, inspecteur A. C. Bertram xxiv
" " n° 2 " Robert Hockin ..... xxv, 37
" " n° 3 " L. S. Ford ..... xxv, 41
" Résumé des rapports des gardes-pêche 39
" Statistique des pêches, districts nos 1, 2 et 3 ..... 44 à 95
" Récapitulation du rendement des pêcheries 94, 95
" Liste des navires qui ont reçu des primes de pêche ..... 19 à 28
" Mouvements du poisson, bureau de renseignements 304

O

Ogden, Alfred, directeur de la piscifacture, Nouvelle-Ecosse 235
Ontario—Statistique des pêches 186
" Relevé du matériel de pêche 186, 198
" Observations sur les pêcheries ..... xxxii, 182
Osprey, croiseur fédéral 289
Ostréiculture—Rapport de M. E. Kemp ..... vii, 261
" Observations sur l' 105, 129
Ottawa, piscifacture 251
Ostréa, nouveau steamer féd. pour la culture des huîtres 261

P

PAGE.

Parker, W., directeur de la piscifacture de Sandwich, Ont. 249
Pêche aux phoques en mer xxxviii
Personnel des pêcheries, service extérieur xxiii
Petrel, croiseur fédéral 300
Pictou, N.-E., comté de, rapports 41, 58
Pisciculture vi
" Nouvelle 222
" Rapport sur la, par le professeur E. E. Prince 222
" Rapports des directeurs de piscifactures 235
" Directeurs des piscifactures de l'Etat xxiii
" Nouvelles piscifactures 222
" Listes des directeurs xxiii
" Piscifactures, Colombie-Britannique 253, 258
" " Nouvelle-Ecosse 235
" " Nouveau-Brunswick 288
" " Québec 245
" " Ontario 248
" " Manitoba 252
" " Rivière Fraser 253
Pisciculture—Transport d'achigan à la Colombie-Britannique 231
" Dépenses 3
" Ostréiculture—Rapport sur l' (*Voir* lettre " O ").
Pratt, capitaine J. H., inspecteur . . . . . xxvi, 96, 294
Primes de pêche—Règlements 10
" Réclamations reçues et payées en 1902 12
" Statistique générale 15
" Etat des réclamations reçues et payées depuis 1882 16
" Navires qui ont reçu des primes en 1902 . . . . . 19 à 32
Prince, professeur E. E.—Pisciculture 222
" Station biologique iv
" Rapports spéciaux sur, 1. la peste des chiens de mer en Canada ; maximum de la taille des poissons . . . . . iv, xliii
Phoques dans la mer de Behring, remarques sur les . . . . . xxxviii, 217

Q

Québec—Rapport sur les pêches du golfe Saint-Laurent, par le docteur Wakekam . . . . . xxviii, 141
" " " " rive sud, par le docteur Lavoie . . . . . xxx, 146
" " de l'intérieur. par A. H. Belliveau . . . . . xxxi, 151
" Résumé des rapports des gardes-pêche 144
" Statistique des pêches, golfe Saint-Laurent 154
" " intérieur 172, 174
" Récapitulation du rendement et de la valeur des pêches 179
" " de la valeur du matériel de pêche 181
" Rapports du bureau de renseignements 355
Question de la mer de Behring xxxvii
" Flotte de pêche, 1902 et 1903 . . . . . xxxviii, 216
" Capture de phoques en 1902 et 1903 . . . . . xxxviii, 217

R

Rapports des inspecteurs (*Voir* aussi chaque province) xxiv
Rapports des gardes-pêche (*Voir* chaque province et district).
Rapport du député du ministre i
Récapitulation faisant voir la valeur des pêches depuis 1870 xvi
" " " navires de pêche, etc xix
" " le nombre de pêcheurs xxii

R—*Fin.*

PAGE.

Recettes, état des 7
" comparatif des 8
Règlements *re* primes de pêche 10
Richmond, comté de, rapport des gardes-pêche 45
Ristigouche, piscifacture de 241
" relevés du comté de 114, 115
Rivière Fraser, C.-B., ses piscifactures 253
Rivière Saint-Jean, N.-B., districts de la 105
Riendeau, Joseph, rapport de l'inspecteur xxx

S.

Saison de pêche de 1902 xxiv
Sandwich, piscifacture de 249
Saumon, observations sur le 38, 98, 106, 142
Selkirk, piscifacture de 252
Service de protection des pêcheries .....
" Rapport sur le, par le commandant O. G. V. Spain 279
" Croiseurs, leurs capitaines et leurs stations 289
" Dépenses 5
" Permis *modus vivendi* 280
" Bateaux de pêche des E.-U. qui ont obtenu des permis 284
" Rapports des capitaines de croiseurs 289
Sheasgreen, Isaac, directeur de la piscifacture de Miramichi 239
Skeena, rivière, piscifacture 257
Stewart, T. A., insp. Yukon xxxvi
Shelburne, comté de, relevés 78
Station maritime biologique, Canso iv
" " " Baie Georgienne vi
Statistique des pêcheries (*Voir* chaque province).
Sheppard, O. B., inspecteur, Ontario xxxiii
Spain, O. G. V., commandant du service de protection, rapport 279
Sword, C. B., inspecteur, Colombie-Britannique, rapport ..... xxxvi, 210, 253
Shemoguee, homarderie de 244

T.

Tadoussac, piscifacture de 246

V.

Valeur des pêcheries (*Voir* aussi chaque province) viii
Victoria, N.-E., comté de, rapports des gardes-pêche 48

W.

Wakeham, Wm., rapports sur le district du golfe ..... xxvii, 141
Walker, John, directeur de la piscifacture d'Ottawa 251
Westmoreland, N.-B, comté de, relevés 115, 117
Winnipegosis, lac 200

Y.

Yarmouth, comté de, relevés 80
Young, W. S., inspecteur, Manitoba ..... xxxiv, 199, 252
Young, Harrison S., inspecteur, T.N.O xxxv
Yukon, pêcheries du district de xxxvii

RAPPORT

DU

SOUS-MINISTRE.

L'honorable RAYMOND PRÉFONTAINE,
Ministre de la Marine et Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon 36ème rapport annuel sur les opérations du ministère de la Marine et des Pêcheries, en ce qui concerne l'industrie de la pêche, pour l'exercice clos le 30 juin dernier. Les états financiers vont jusqu'à cette date-là, mais les relevés statistiques couvrent seulement les 12 mois expirés le 31 décembre précédent ; il a été impossible de coordonner et de compiler jusqu'au 30 juin les tableaux reçus des lointaines régions où la pêche se poursuit activement non seulement jusqu'à la clôture de la navigation, mais encore longtemps après l'arrivée de l'hiver, et des localités où l'on continue à pêcher à travers la glaee, comme, par exemple, dans les eaux intérieures ou sur les grands lacs et dans les eaux côtières et les estuaires du littoral. La valeur du rendement des pêcheries n'a pas été, malheureusement, aussi considérable qu'en 1901 et n'a dépassé que d'environ un demi-million le chiffre de 1900. En 1900, la valeur totale du poisson pêché en Canada était de $21,557,639, mais en 1901 le chiffre monta à $25,737,153, tandis que pour 1902, comme on le verra par les tableaux ci-joints, le produit des pêcheries dans les sept provinces du Canada n'est évalué qu'à $21,959,433, savoir : Nouvelle-Ecosse, $7,351,753 ; Colombie-Britannique, $5,284,824 ; Nouveau-Brunswick, $3,912,514 ; Québec, $2,059,175 ; Ontario, $1,265,706 ; Manitoba et Territoires du Nord-Ouest, $1,198,437 ; Ile du Prince-Edouard, $887,024.

Ci-annexés sont deux rapports spéciaux du Commissaire des pêcheries du Canada, le professeur Prince, intitulés : "Peste du Chien de Mer en Canada" et "Le maximum de taille de quelques poissons importants."

Les annexes comprennent des rapports sur la pisciculture en Canada (1903), l'ostréiculture, le service de protection des pêcheries, la conservation de la boitte dans les entrepôts frigorifiques, le Bureau de renseignements des pêcheries, etc., tandis que dans le corps même du présent rapport se trouvent un court compte rendu des sommes payées sous forme de primes de pêche, un résumé des travaux de la commission qui a été nommée par arrêté de l'exécutif en date du 14 novembre 1903, un exposé des mesures prises pour améliorer les salaisons de hareng du Canada, et un sommaire des investigations scientifiques faites à la station biologique marine de Malpèque, dans la baie Richmond, Ile du Prince-Edouard, et à la station biologique des Grands Lacs, à Penetang, baie Georgienne, Ontario.

COMMISSION DES PÊCHERIES, 1903-4.

Cette commission, qui se composait de 6 personnes, savoir : le colonel J. J. Tucker, député, président, M. J. A. S. Copp, député, M. R. E. Armstrong, M. E. C. Bowers, le révérend Père Turbide et M. R. N. Venning, du ministère de la Marine et des Pêcheries, commença ses travaux vers la fin de novembre. M. W. A. Found, du ministère de la Marine et des Pêcheries, agissait comme secrétaire. La Commission siéga à la Pointe-Basse, île de la Pierre-Meulière (île de la Madeleine), le 25 novembre ; à la Grande-Entrée, île Coffin, le 26 novembre ; à la Pointe-Tidmarsh, le 27 novembre ; à la maison d'école de l'Etang-du-Nord, le 28 novembre ; au village de l'Etang-du-Nord, le 28 novembre ; à Barachois, le 28 novembre ; au Bassin, île Amherst, le 30 novembre ; à Amherst le 30 novembre ; à Grand-Manan, North-Head, le 8 décembre ; au Grand-Havre, le 9 décembre ; à l'hôtel de North-Head, le 9 décembre ; et au Grand-Havre, le 10 décembre. Les commissaires ont aussi tenu des séances à Pictou, N.-E., St-Jean, N.-B., et St-Andrews, N.-B.

La commission fut autorisée à faire une enquête au sujet des pêcheries de hareng de la baie de Fundy, y compris les pêcheries de sardine de la baie de Passamaquoddy, N.-B., et de s'enquérir de certaines questions d'importance majeure se rattachant à l'industrie homardière et à la peste du chien de mer qui a fait tant de ravage sur nos pêcheries maritimes de l'Atlantique dans ces dernières années.

Les commissaires ont soumis un rapport intérimaire et poursuivront leurs investigations dans le cours de l'été prochain.

AMÉLIORATIONS DES SALAISONS DE HARENG.

Le hareng paqué dans les provinces maritimes du Canada n'a jamais occupé une très haute place sur les marchés du monde. Quelque étrange que la chose puise paraître, les salaisons de hareng importées de la Norvège, des Pays-Bas et de l'Ecosse ont été invariablement préférées à celles venant du Canada.

Le continent d'Europe prend une si large part du fameux hareng d'Ecosse que l'on ne peut en exporter une faible quantité aux Etats-Unis. Les experts s'accordent presque tous à dire que le hareng canadien à l'état frais est d'excellente qualité, et si, à l'état salé, il se vend à des prix insignifiants, c'est incontestablement dû au peu de soin que l'on apporte à son paquage.

Cette année des mesures énergiques ont été prises pour améliorer nos salaisons de hareng, d'après un projet soumis par le professeur Prince. Tout d'abord, un saleur écossais expérimenté, M. Jonn J. Cowie, de Lossiemouth, Ecosse, a été autorisé à visiter le Canada, et à passer quelque temps à Halifax, à Canso, à Digby et à d'autres ports pour s'enquérir des conditions de l'industrie du paquage du hareng. Lorsqu'il eût terminé sen investigation préliminaire, M. Cowie fit rapport qu'il était parfaitement possible d'améliorer la situation, et les pêcheurs, les marchands et tous ceux qui demeurent sur les côtes visitées par l'expert se sont empressés de se mettre au fait des moyens proposés pour remédier à l'état de choses actuel. Afin de donner une idée du vif intérêt qu'éveilla cette question, je citerai l'extrait suivant d'un journal canadien : " L'honorable M. Préfontaine, ministre de la Marine et des Pêcheries, a récemment autorisé la mise en opération d'un projet pour l'amélioration des salaisons de hareng, au Canada, de manière que ce produit puisse se vendre à un meilleur prix et occuper une plus haute

place sur les marchés du monde. Ce projet attire partout l'attention, et les principales publications qui s'occupent du commerce de poisson sur ce continent et en Europe en parlent. La *Fish Trades Gazette*, de Londres, Angleterre, a dernièrement consacré un long article à cette question, et les extraits que nous en donnons ici seront sans doute lus avec plaisir par tous ceux qui s'intéressent aux pêcheries du Canada:—

"Ceux de nos amis canadiens qui font le commerce du hareng ont secoué leur apathie, ou plutôt, pour parler plus correctement, on les a tellement stimulés qu'ils ont fini par surveiller de plus près leurs intérêts. Le ministre de la Marine et des Pêcheries du Canada, M. Préfontaine, est d'avis que le hareng canadien se vendrait à un plus haut prix et serait plus recherché si l'on apportait plus de soins à son salage et à son paquage. Un correspondant d'Ottawa écrit dans le *Witness* que le hareng que l'on pêche dans les eaux du Canada est d'aussi bonne qualité que celui qui se prend dans les eaux d'Ecosse, mais il regrette de voir que ce dernier se vend à un prix de 50 à 100 pour 100 plus élevé que celui du Canada. Le différence de prix est incontestablement due dans une large mesure à l'attention que les marchands de hareng écossais donnent au salage et au paquage du poisson.

"M. Préfontaine suit la bonne voie. Le plan qu'il a adopté est celui recommandé par le professeur Prince, commissaire des pêcheries du Canada, dont le rapport à déjà été communiqué à mes lecteurs. Des pêcheurs écossais et autres personnes versées dans la pêche et le salage du hareng doivent se rendre au Canada pour enseigner aux gens de là-bas la meilleure manière de préparer le poisson pour le marché, tout comme des Ecossais sont employés en Irlande par le Bureaux des Districts Surpeuplés. Le ministre de la Marine et des Pêcheries n'est pas un homme à s'en rapporter aux autres lorsqu'il peut se renseigner personnellement. Dans ces dernières semaines il a parcouru les provinces maritimes dans le but de voir ce qu'il serait possible de faire pour développer les pêcheries du Canada. Il a commencé par visiter Charlottetown, et il ira plus tard à Sydney, Halifax, Pictou, Saint-Jean et à d'autres endroits. L'objet qu'il a surtout en vue est de se familiariser avec quelques-unes des questions les plus importantes sur lesquelles il aura à se prononcer, et bien qu'il n'espère pas pouvoir faire une investigation aussi approfondie qu'il le désirerait, il se propose de faire un long séjour dans les provinces orientales l'année prochaine. Il serait à propos de reproduire ici l'article du *Witness*, afin de faire voir l'activité que déploie le ministre de la Marine et des Pêcheries du Canada, et de donner une leçon à ceux qui sont préposés à nos pêcheries et qui ne peuvent nous mettre en mesure de retirer le moindre bénéfice de nos pêches de hareng."

Ce qui précède ne représente qu'environ un tiers de l'article publié dans la *Fish Trades Gazette*, dans lequel l'on parle au long de la pêche du hareng sur les côtes d'Angleterre et d'Ecosse, et des très hauts prix obtenus sur les marchés du continent et de Londres pour les salaisons de la meilleure qualité. On cite un exemple assez remarquable : unpêcheur écossais, qui avait expédié des salaisons de hareng à Saint-Petersbourg, aurait fait,—une fois les frais de transport, l'assurance et les droits payés,—un bénéfice net de $75 le baril.

Rien ne saurait mieux démontrer la vaste importance, pour les pêcheurs tout le long des côtes du Canada et pour les marchands de poisson des provinces maritimes, du projet que l'honorable M. Préfontaine est à mettre à exécution avec tant d'énergie et de zèle, que l'attention que l'on y donne dans les journaux d'Angleterre et des pays étrangers qui s'occupent de l'industrie de la pêche.

L'on peut affirmer sans exagération que les mesures sanctionnées par M. Préfontaine vont provoquer une véritable révolution dans l'industrie du hareng en Canada.

Pour assurer la réussite complète de ce projet, il faudra naturellement que les pêcheurs et tous ceux qui s'intéressent à la pêche du hareng prêtent leur concours aux autorités. Les opérations initiales, qui commenceront d'ici à 2 ou 3 mois, à Canso et probablement à d'autres endroits de la côte de l'Atlantique, seront suivies avec beaucoup d'intérêt, et comme la partie pratique des travaux sera dirigée par un saleur de hareng écossais très compétent et très énergique, les leçons qui découleront de ces premières expériences devront avoir un grand effet. Les pêcheurs comprennent toute l'importance de la chose. Ils savent fort bien que les pêcheries de hareng ne leur ont donné jusqu'ici qu'une fraction de la richesse qu'elles renferment, et que de bien meilleurs résultats seront obtenus par l'emploi des méthodes perfectionnées de paquage et de salage, que l'honorable M. Préfontaine désire voir adopter par tous les pêcheurs de notre pays.

STATION BIOLOGIQUE MARINE.

Dans mon rapport de l'an dernier, je disais qu'en vertu d'une résolution du conseil de direction, cette station scientifique devait être transférée de Canso à un endroit favorable sur les rives de la baie de Richmond, tout près des fameuses huîtrières de Malpèque. Le départ de Canso s'effectua le 18 mai, mais pendant que le laboratoire flottant remontait le détroit de Northumberland à la remorque, par un temps orageux, il échoua tout près de Pictou. Le bâtiment fut envahi par les vagues, qui endommagèrent sérieusement non seulement la construction, mais encore les choses précieuses qu'il renfermait. Après avoir été réparé à Pictou, le laboratoire fut conduit à sa destination, près du quai de Kier, Malpèque, le 16 juin, et les investigations ichtyologiques furent immédiatement poursuivies avec vigueur. Le professeur Ramsay Wright, sous-directeur de la station, dirigea les opérations de la saison, et le Dr. J. Stafford, de l'université McGill, continua à remplir les fonctions de secrétaire et d'aide principal. Le professeur Ernest W. MacBride, de l'université McGill, passa la saison à la station, et plusieurs savants, entre autres le professeur J. J. Mackenzie, de l'université de Toronto, prirent part aux travaux. Pendant une partie de la saison, le steamer huîtrier *Ostrea*, commandé par le capitaine Kemp, a été d'une grande utilité aux investigateurs, et d'importantes études physiques (température, salinité, etc.) et biologiques ont été faites sur les bancs d'huîtres. Trois nouvelles méthodes d'élevage et d'engraissement des huîtres ont été essayées, et les résultats obtenus permettront d'améliorer les huîtrières de valeur, mais détériorées, qui longent le littoral de l'Ile du Prince-Edouard et du Nouveau-Brunswick. Des études sur la faune et l'embryologie ont aussi été faites. Les travaux ont été suspendus vers la fin de septembre, après une saison très bien remplie. Les recherches concernant l'ostréiculture et l'ichtyologie seront continuées en 1904.

Le programme des travaux avait été préparé, comme d'habitude, par le directeur (le professeur Prince), mais par suite de l'accident dont je viens de parler et du retard qui s'en est suivi, il n'a pu être exécuté qu'en partie. Il embrassait :—

1. Etudes sur la faune ; surface et fond.

2. Œufs des poissons pélagiques et petits des téléostéens.

3. Etudes de l'huître (sa nourriture, sa reproduction et ses variations locales) sur les fameuses huîtrières de Malpèque et de l'Ile du Rideau.

(La baie Richmond, dont les huîtrières comptent parmi les plus fameuses et les plus vastes du monde, offre beaucoup de facilités pour ce genre d'investigations.)

4. Expériences d'élevage d'huîtres sur des fascines et dans des viviers, des claies, etc.

5. Nourriture des jeunes éperlans dans les cours d'eau locaux, aux différentes phases de leur existence.

6. Etudes sur la faune, principalement sur les poissons, une grande variété de spécimens se rencontrant à quelques-uns des postes de pêche le long du littoral.

7. Etude minutieuse des caractères extérieurs et de l'anatomie interne de la truite de mer de l'Ile du Prince-Edouard, et comparaisons avec des spécimens de truite de ruisseau pris dans les eaux intérieures. Cette étude servira à décider un point controversé important relativement à l'administration des pêcheries.

8. Observation des mouvements des homards dans les pièges, spécialement en ce qui concerne l'entrée et la sortie des petits homards, dont la pêche est défendue.

9. Comparaison entre différentes jeunes clupées (harengs, gasparots, aloses, etc.).

10. Etude des corps particuliers qui se forment sur les flotteurs des maréomètres. Les matériaux pour cette étude seront fournis par le Dr Bell Dawson.

11. Etudes sur les moules, à coquille molle et à coquille dure.

12. Investigations au sujet des ravages faits par les chiens de mer, et moyens à prendre pour exterminer ces poissons destructeurs.

A ce sujet, A. N. Whitman et Fils, de Canso, N.-E., font les observations suivantes dans le rapport qu'ils ont transmis au Bureau des renseignements :

"Nous croyons que le moment est venu d'introduire quelques innovations dans les études de la faune marine. Depuis quelques années une certaine somme est votée par le Parlement; à chaque session, pour cette branche de recherches scientifiques. Un laboratoire flottant a été installé d'abord à St-Andrews, N.-B., puis à Canso, et enfin à l'Ile du Prince-Edouard, ce qui a permis a quelques-uns de nos professeurs les plus érudits de faire des investigations sur la biologie marine, mais les facilités offertes étaient tout à fait insuffisantes. Les résultats obtenus ont dépassé tout ce que l'on pouvait espérer dans les circonstances. Nous croyons qu'une plus forte somme d'argent devrait être consacrée à cet objet, et qu'un établissement permanent devrait être érigé à un endroit central, à proximité des pêcheries de notre côte de l'Atlantique, et placé sous la direction d'un homme de haute compétence. Cet établissement devrait renfermer un musée, où seraient réunis des spécimens de tous les êtres marins indigènes à notre côte de l'Atlantique Nord, et un bateau à vapeur, pourvu de tous les appareils nécessaires pour draguer le fond de l'océan et fouiller ses eaux devrait y être attaché. Il faudrait adjoindre à l'institution une école d'été, où les élèves de nos collèges pourraient faire des investigations pour leur propre compte, et obtenir ainsi des notions plus complètes et plus exactes sur la faune marine que celles qu'ils acquièrent dans les salles de lecture et les laboratoires des collèges. Cela coûterait sans doute de l'argent, mais nous sommes convaincus que ce serait de l'argent bien placé, aussi bien placé que celui que l'on dépense sur les fermes expérimentales et dans les collèges d'agriculture, les écoles laitières et les collèges de mines et de métallurgie.

" Nous attirons l'attention de notre gouvernement sur les remarques qui précèdent."

STATION BIOLOGIQUE DE LA BAIE GEORGIENNE, SOUS LA DIRECTION DU Dr B. ARTHUR BENSLEY, DE L'UNIVERSITÉ DE TORONTO.

A cette station, les études sur les poissons et les pêcheries des lacs, commencées l'année précédente, ont été continuées. Comme je l'ai déjà fait remarquer dans mes rapports antérieurs, ceux qui font des investigations ici sont pour la plupart des membres du club Madawaska (baie Go-Home), et leurs travaux, outre les levés hydrographiques faits par le professeur C. H. C. Wright, de l'école des sciences pratiques de Toronto, et certaines recherches physiques et météorologiques par le professeur W. J. Loudon, ont embrassé l'étude de presque toutes les espèces de poissons, d'une importance économique ou non, dans les eaux adjacentes. La coordination et l'analyse des observations qui ont été faites cette année et l'année dernière exigeront beaucoup de temps, mais une fois que cela sera terminé nous aurons sur la faune de cette partie de la baie Georgienne un ouvrage plus exact et plus complet que tout ce qui a été publié jusqu'ici en Canada. L'on a fait aussi des études sur les petits poissons qui ont une moindre valeur économique, mais qui ont tout de même leur importance, en ce sens qu'ils servent, à l'état d'œufs et d'alevins, à l'alimentation des grosses espèces, telles que l'achigan noir, le doré, la truite des lacs, etc. Certaines choses qui étaient absolument indispensables dans un laboratoire comme celui-là ont été fournies pendant le cours de l'année, et l'on se propose de faire, en 1904, de nouvelles investigations d'où seront tirés de précieux renseignements concernant les pêcheries des grands lacs.

PISCICULTURE.

Le rapport du professeur E. E. Prince, directeur de la pisciculture, accuse des résultats très satisfaisants. La production totale d'alevins n'a jamais été aussi considérable, ayant atteint le chiffre de 314,511,000. Comme on le verra par le rapport du professeur Prince, qui forme l'annexe nc 11, il y avait en opération, en 1903, 22 piscifactures, dont 2 nouvellement établies. Autrefois, la pisciculture était restreinte aux quatre poissons ayant la plus grande valeur économique, savoir : le poisson blanc, la truite des lacs, le saumon de l'Atlantique et le saumon du Pacifique ; l'an dernier, 12 espèces de poissons ont été soumises à l'incubation artificielle et distribuées dans les différentes eaux du Canada.

OSTRÉICULTURE.

Le rapport de l'ostréiculteur du ministère donne, comme d'habitude, un compte rendu détaillé de ce qui a été fait, en ce qui concerne l'industrie huitrière, dans le Nouveau-Brnnswick, l'Ile du Princc-Edouard et la Nouvelle-Ecosse. Le steamer *Ostrea* a été d'une grande utilité lorsqu'il s'est agi de nettoyer les bancs détériorés et d'y déposer le naissain destiné à les repeupler. Si l'on veut que le travail qui se fait depuis quelque temps en vue d'améliorer les huitrières porte des fruits, il faudra modifier les règlements actuels. La taille des huîtres qui peuvent être régulièrement pêchées et mises sur le marché est trop petite, et les conditions dans lesquelles se fait la pêche (sans parler de la saison où elle est permise) ne sont guère de nature à sauver les huîtrières de la ruine. Le fait est que le dépeuplement des bancs d'huîtres qui a causé tant d'alarme dans ces dernières années, a atteint la crise aiguë.

Nos huîtres peuvent être sauvées et leur nombre peut être augmenté à l'infini, pourvu qu'on les protège en prenant les mesures qu'indique M. Kemp dans son rapport et que la population en général prête son appui moral aux autorités. Les connaissances de M. Kemp et ses sages avis lorsqu'il s'est agi d'étudier les huitrières de la baie Richmond ont été beaucoup appréciés par le personnel de la station biologique. Le fait est que sans l'*Ostrea* et sans le concours de M. Kemp, les investigations sur l'huître à Malpèque n'auraient pu se faire avec le succès qu'on a obtenu.

ENTREPÔTS FRIGORIFIQUES POUR BOITTE.

Le fonctionnement des divers congélateurs de boitte établis sous les auspices du ministère est indiqué en détail dans le rapport du préposé de cette branche du service. Ce rapport, qui forme l'annexe n° 12, fait voir que la plupart des congélateurs donnent des résultats très satisfaisants, mais qu'il y en a quelques-uns qui laissent beaucoup à désirer. L'on prétend que le terme de 3 ans, pendant lequel la prime du gouvernement est garantie ($5 par tonne jusqu'à concurrence de $100 par an), est beaucoup trop court pour permettre d'asseoir ces établissements sur une base permanente. Il reste à décider s'il ne vaudrait pas mieux fixer le temps à 5 ans. De plus, en certaines localités les pêcheurs se sont trouvés dans l'impossibilité, à raison de leur pauvreté ou pour d'autres causes, de souscrire le capital voulu. Ces difficultés sont de peu de chose comparées aux avantages inappréciables qu'une série de réfrigérateurs à boitte, établis sur une base permanente tout le long de notre littoral, offriront dans les années à venir aux pêcheurs habitant la côte de l'Atlantique. Il n'y aura plus lieu de se plaindre que la boitte est rare si l'on parvient à traverser heureusement les phases initiales, qui sont toujours les plus difficiles dans toutes les entreprises de ce genre.

L'établissement de vastes congélateurs à boitte a été autorisé par arrêté de l'exécutif en date du 14 novembre 1903. Le spacieux entrepôt frigorifique qui doit être érigé à Canso aux frais du gouvernement et des intéressés ne pourra manquer d'être d'une très grande utilité pour ceux qui font la pêche sur la haute mer, principalement sur les bancs. Dans son rapport spécial intitulé " Le système en usage au Canada pour la congélation de la boitte ", publié l'année dernière, le commissaire des pêcheries du Canada, le professeur Prince, insistait sur la nécessité de ce nouveau développement du système de conservation de la boitte par réfrigération. Voici ce qu'il disait :—

" Il semble inévitable que les établissements de grande capacité, situés dans les centres de pêche, devront aussi être compris. On ne saurait passer sous silence les droits des pêcheurs de la haute mer, c'est-à-dire les " terre-neuviers ". Ceux-ci forment une partie très importante de notre population de pêche, et nous avons toutes raisons de croire que le système actuellement en vogue devra être développé de telle sorte qu'on puisse approvisionner de boitte les pêcheurs de la haute mer. En construisant des entrepôts de grande capacité, pouvant contenir plusieurs cents tonnes de boitte, on serait pleinement en mesure de suffire à cette demande spéciale. L'un des principaux marchands de poissons de la Nouvelle-Ecosse, possédant un grand entrepôt frigorifique pour la boitte, s'est prononcé fortement en faveur de la création d'entrepôts de capacité considérable sous les auspices du gouvernement, tellement nos grandes maisons ayant des intérêts dans les pêches de la haute mer sont convaincues de l'importance et de l'urgence des demandes des " terre-neuviers ". D'autres encore, comme l'honorable William Ross, d'Halifax, dans leur vif désir que rien ne soit négligé qui puisse contribuer à la pros-

périté et au développement des pêcheries canadiennes de l'Atlantique, se sont également prononcés en faveur de la construction d'entrepôts de grande capacité. Par exemple, en 1899, M. Ross a demandé avec instances qu'on construisit de grands établissements frigorifiques à boitte à des endroits comme Sainte-Anne, Cap-Breton, où les " terre-neuviers " pourraient s'approvisionner abondamment sans empiéter sur les approvisionnements entreposés dans les petits locaux frigorifiques, dont l'objet est surtout de suffire aux demandes des pêcheurs côtiers. Une pareille innovation entraînerait des changements importants dans les règlements du département, tels que publiés dans les bulletins spéciaux envoyés d'Ottawa. Cette innovation rendrait aussi nécessaire un crédit parlementaire bien plus considérable. Une association pour la boitte ayant pour objet la construction d'un grand établissement frigorifique pouvant contenir de 200 à 300 tonnes de boitte, offrirait un caractère entièrement différent, tant dans le choix de ses membres que dans son bureau de direction, des petites associations à boitte des pêcheurs côtiers. Seuls, des capitalistes pourraient verser les moitiés de parts des actionnaires si l'entrepôt devait coûter de $40,000 à $50,000. Les divers détails d'exploitation demanderaient, en vérité, d'être surveillés de très près, afin d'éviter toutes causes pouvant amener du mécontement ou soulever des commentaires défavorables."

Les fondations du vaste entrepôt frigorifique que l'on est à construire à Canso sont terminées, et la plus grande partie des matériaux et de l'outillage sont sur les lieux, de sorte que tout devrait être prêt pour l'ouverture de la prochaine campagne de pêche (1904).

VALEUR DU RENDEMENT DES PÊCHERIES.

La valeur totale du rendement des pêcheries du Canada (y compris les produits du poisson) pour l'année 1902 se chiffre par $21,959,433, soit au delà de 3¾ millions de moins qu'en 1901. Malgré cette forte diminution comparativement au rendement de l'année précédente, qui avait été grossi par la pêche phénoménale faite dans la Colombie-Britannique, la valeur du produit des pêcheries, en 1902, a excédé le chiffre de toute année antérieure, sauf celui de l'année 1897 qui était de plus de $22,000,000.

Le tableau suivant indique la valeur du poisson pêché, par provinces, comparative-à l'année précédente :—

Provinces.	Valeur du poisson.	Augmentation.	Diminution.
	$		$
Nouvelle-Ecosse	7,351,753	.....	637,795
Colombie-Britannique	5,284,824	.....	2,657,947
Nouveau-Brunswick	3,912,514	.....	280,750
Québec	2,059,175	.....	115,284
Ontario	1,265,706	.....	162,372
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest	1,198,437	240,027	.....
Ile du Prince-Edouard	887,024	.....	16,359

Tandis que les statistiques publiées dans les rapports de l'an dernier accusaient une augmentation dans toutes les provinces, excepté une seule, le tableau ci-dessus indique qu'il y a eu une diminution considérable partout, sauf dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, où une amélioration sensible s'est produite. Naturellement, la plus importante fluctuation est due à ce que le surplus de l'année précédente (au delà de $3,000,000) a été converti, en 1903, en un déficit de $2,650,000.

Il appert aussi par le tableau qui précède que le rendement des pêcheries de la Nouvelle-Ecosse a diminué en valeur de plus de un demi-million. Bien que cette diminution ait porté d'une manière générale sur quelques-uns des principaux poissons de mer, tels que le hareng, le flétan et la morue, il faut l'attribuer spécialement au déclin de la pêche du maquereau, qui a rapporté $431,394 de moins que l'année précédente dans les eaux côtières de cette province seulement.

Les particularités des diverses pêcheries sont toutes expliquées au long par les divers inspecteurs dans leurs rapports respectifs, formant les annexes 3—10 du présent rappert.

Les chiffres donnés ici ne comprennent pas l'énorme quantité de poisson consommée par les sauvages de la Colombie-Britannique, du district du Yukon et des parties les plus reculées des Territoires du Nord-Ouest, où le poisson forme la principale nourriture des aborigènes.

Le tableau suivant indique la valeur relative des principales espèces de poissons marchands (au-dessus de $100,000) pour l'année 1902, comparativement à l'année précédente.

Espèces de poisson.	Valeur.	Augmentation	Diminution.
	$	$	$
Saumon	4,335,039	.....	2,886,348
Morue	4,028,788	.....	10,606
Homard	3,133,737	.....	112,144
Hareng	1,723,098	.....	142,296
Maquereau	839,368	.....	533,091
Poisson blanc	810,873	27,409	.....
Truite	637,210	.....	26,432
Egrefin	599,237	.....	182,926
Flétan	575,441	181,420	.....
Eperlan	458,512	.....	27,362
Doré	408,085	68,400	.....
Sardine	382,326	.....	180,639
Merluche	265,378	.....	38,834
Merlan	250,583	23,365	.....
Moules	238,175	139,651	.....
Brochet	190,248	17,307	.....
Gasparot	187,006	47,578	.....
Esturgeon	173,315	40,051	.....
Huîtres	155,168	.....	24,320
Anguille	108,404	.....	16,186

Le poisson que l'on a employé comme boitte est évalué à $352,696 ; il a été fabriqué pour $230,439 d'huile de poisson ; les peaux de phoques à fourrure ont rapporté $337,660.

En jetant un coup d'œil sur le tableau ci-dessus, on verra qu'il confirme les remarques qui viennent d'être faites concernant les fluctuations dans le rendement des pêcheries des différentes provinces.

Tandis que le déficit de près de $3,000,000 dans la pêche du saumon en la Colombie-Britannique représente à lui seule la diminution dans le rendement des pêcheries de cette province, le déficit de plus de $500,000 dans la pêche du maquereau est le facteur principal dans le décroissement du produit des pêcheries des provinces de l'Est.

Les autres fluctuations les plus importantes relativement aux poissons de mer sont la diminution dans la pêche de la morue, de la sardine et du hareng, et l'augmentation dans la pêche du flétan.

Parmi les poissons d'eau douce, le doré, le poisson blanc et l'esturgeon accusent une forte augmentation sur l'année précédente.

De 1869 à 1902, inclusivement, les cinq principaux poissons comestibles ont donné les valeurs énormes qui suivent :—

Morue	$125,200,083
Saumon	74,552,814
Homard	68,645,095
Hareng	66,106,645
Maquereau	43,444,702

EXPORTATONS DE POISSON.

La valeur du poisson, des produits du poisson et des animaux marins exportés du Canada aux pays étrangers durant le dernier exercice, a été de $11,826,646. On trouvera dans le rapport annuel du ministère des Douanes pour 1903 les détails concernant ces exportations.

RÉCAPITU

TABLEAU indiquant la production de chaque pêche dans

Numéro.	Espèces de poisson.		Nouvelle-Ecosse. Quantité.	Nouvelle-Ecosse. Valeur.	Colombie-Britannique. Quantité.	Colombie-Britannique. Valeur.	Nouveau- Quantité.
				$		$	
1	Morue séchée	qtx.	646,654	2,586,616	5,400	27,000	93,644
	Langues et noues de morue	brls.	592	5,920	.....	.....	189
2	Egrefin, séché	qtx.	93,296	279,888	.....	.....	2,659
	" frais	liv.	4,419,705	132,591	.....	.....	1,064,876
	" fumé (*finnan haddies*)	"	2,091,800	125,508	.....	.....	99,002
3	Merluche, séchée	qtx.	71,910	161,798	.....	.....	22,722
	" noues de	liv.	41,055	20,527	.....	.....	21,640
4	Merlan	qtx.	103,827	207,654	.....	.....	21,389
5	Petite morue ou *frost fish*	liv.	151,500	7,575	.....	.....	1,595,500
6	Flétan	"	1,233,396	123,339	8,417,000	420,850	127,250
7	Carrelet	"	783,870	39,194	.....	.....	174,900
8	Saumon, frais	"	532,761	106,552	2,195,540	219,554	1,443,525
	" conservé en boîtes	"	4,710	707	30,103,776	3,010,377	6,900
	" fumé	"	11,315	2,263	388,750	38,875	5,740
	" séché et salé	"	.....	.....	10,457,148	418,286	.....
	" saumuré	brls.	38	570	6,680	66,800	.....
	Truite (de toutes sortes)	liv.	121,155	12,115	351,350	35,135	206,350
10	Ouananiche	"	.....	.....	.....	.....	.....
11	Poisson blanc	"	.....	.....	.....	.....	5,500
12	Eperlan	"	252,180	12,609	389,500	19,475	7,830,410
13	Oulachan	"	.....	.....	1,632,000	83,650	.....
14	Hareng, salé	barils.	49,555	198,220	1,653,600	82,680	161,577
	" frais	liv.	5,385,915	53,859			6,883,900
	" fumé	"	1,600,000	32,000	446,490	44,649	10,024,360
	" salé et séché, en boîtes	"	.....	.....	.....	.....	343,000
15	Sardine, conserves	boîtes.	.....	.....	.....	.....	939,500
	"	brls.	.....	.....	.....	.....	166,891
16	Alose	"	1,1	11,330	47	475	6,190
17	Gasparot	"	20,956	83,824	.....	.....	23,091
18	Brochet	liv.	.....	.....	.....	.....	.....
19	Maskinongé	"	.....	.....	.....	.....	.....
20	Anguille, salée	brls.	2,285	22,850	.....	.....	2,325
	" fraîche	liv.	.....	.....	.....	.....	.....
21	Perche	"	.....	.....	.....	.....	.....
22	Doré	"	.....	.....	.....	.....	100,800
23	Bar	"	12,235	1,223	.....	.....	138,300
24	Achigan	"	.....	.....	.....	.....	.....
25	Maquereau, salé	brls.	19,775	296,625	.....	.....	305
	" frais	liv.	2,062,096	247,462	.....	.....	515,000
26	Esturgeon	"	.....	.....	33,500	3,350	1,000
	" caviar et vessies	"	.....	.....	.....	.....	.....
27	Homard, conserves	"	4,637,204	943,895	.....	.....	1,965,296
	" vivant et frais	qtx.	120,902	1,109,295	.....	.....	20,853
28	Huîtres	brls.	1,663	6,652	2,500	16,000	12,795
29	Moules	"	8,663	47,411	.....	27,840	.....
30	Encornet	"	28,006	112,024	.....	.....	3,760
31	Poisson commun et mêlé	"	60,505	121,010	.....	32,060	9,030
	" "	liv.	.....	.....	569,500	28,475	55,000
32	Consommation loc. (non comprise ci-dessus)		.....	.....	.....	300,000	.....
33	Peaux de phoques à fourrures (C.-B.)*		.....	.....	16,883	*337,660	.....
34	" loup marin	nombre.	127	159	5,600	4,200	209
35	Poisson employé comme boitte	brls.	78,926	118,389	.....	.....	85,990
36	" " engrais	"	63,998	31,999	1,500	4,500	131,020
37	Huile de poisson	galls.	293,699	88,100	161,950	56,683	48,088
	Totaux		.....	7,351,753	.....	5,284,824	.....

* A ajouter au numéro 33 dix peaux de loutres de mer valant $6,250.

LATION

les différentes provinces du Canada pour l'année 1902.

Brunswick.	Québec.		Ontario.		Ile du P.-Edouard		Manitoba et Territoires du N.-O		Numéro.
Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité	Valeur.	Quantité.	Valeur.	
$		$		$		$		$	
374,578	228,520	914,080	... .	.....	28,426	113,704	.....	.....	1
1,890	300	3,000	.....	.....	200	2,000	.....	... .	
7,977	3,364	10,092	.....	.....	1,000	3,000	.....	.....	2
31,946	70,500	2,115	... .	.....	6,000	180	.....	.....	
5,940	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	... .	
51,125	331	745	.....	.....	6,168	13,878	.....	... .	3
10,820	.....	.....	.....	.....	12,970	6,485	... .	.....	
42,779	.....	... .	.....	... .	75	150	.....	.....	4
79,775	399,900	9,915	.. ..	... .	7,700	385	.. ....	.....	5
12,725	180,070	18,007	.....	.....	5,200	520	....	.....	6
8,745	....	.....	... ...	.....	.....	.....	.....	... .	7
288,705	877,083	175,416	.... ..	.... ..	1,700	340	.....	.....	
1,035	.....	....	.....	.....	.....	.....	.....	... .	
1,150	....	....	.....	.....	..... .	.... .	....	.....	8
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
.....	294	4,410	.....	.....	.....	.....	.. ..	.....	
20,635	379,280	37,928	5,345,468	523,152	25,450	2,545	114,000	5,700	9
..... .	26,000	2,600	... ..	.. ...	.....	.....	.....	... .	10
990	71,550	7,155	2,909,170	231,278	.....	.....	11,429,000	571,450	11
391,520	296,400	14,820	.....	.....	401,750	20,088	.....	..... .	12
.....	.....	.....	....	.. ....	.....	.....	.....	... .	13
646,308	35,208	140,832	4,322	17,288	20,934	83,736	....	.....	
68,839	806,230	8,062	5,081,354	101,627	587,000	5,870	..... .	....	14
200,487	142,050	2,841	.....	....	75,000	1,500	....	....	
34,300	.....	.....	.....	....	.....	.....	.....	..... .	
46,975	.....	.. ....	....	. .. .	.....	.....	.....	.....	15
333,782	523	1,569	... .	. . ..	.....	.. ....	. ....	.....	
61,900	178	2,562	. ...	.....	.....	.....	.....	.....	16
93,114	.....	....	.....	.....	2,517	10,068	.....	... .	17
....	263,900	13,195	1,720,830	68,833	.....	.....	4,614,800	108,220	18
.....	24,600	2,460	.....	....	.....	.....	.....	.. . .	19
23,250	217	2,170	... .	....	908	9,080	....	.....	20
....	777,670	46,660	73,238	4,394	.....	.....	.....	... .	
. .....	206,400	10,266	1,289,894	38,696	.....	.....	46,000	1,320	21
5,040	280,660	20,536	2,930,855	146,543	.....	.....	6,885,600	235,966	22
13,830	... .	... .	.....	.....	.....	.....	... .	... .	23
....	83,650	8,365	3,300	264	.....	.....	.....	.....	24
4,575	12,333	184,995	.....	.....	2,329	34,935	....	... .	25
61,800	3,500	420	.....	.....	71,380	8,566	.....	.....	
80	295,380	17,723	492,484	29,549	.....	.....	912,000	75,600	26
... .	.. ..	.....	.....	.....	.....	.....	30,000	30,000	
393,059	708,018	141,604	33,804	17,013	2,039,603	407,920	.....	... .	27
136,569	55	275	... .	.....	224	1,120	.....	.....	
51,180	.....	.....	.....	....	20,334	81,336	.....	.....	28
157,274	415	830	.. ..	.....	1,205	4,820	.....	....	29
15,040	4,466	17,864	.....	.....	705	2,820	.....	... .	30
18,060	.....	.....	.....	.....	1,095	2,190	.....	... .	31
5,586	2,123,174	39,862	2,970,303	87,069	.....	.....	9,904,500	149,945	
....	.....	.....	....	.....	.....	.....	1,011,800	20,236	32
.....	.....	... .	.....	... .	.....	.....	.....	.....	33
209	*22,682	28,352	.....	... .	7,520	15,040	.....	... .	34
128,985	37,520	56,280	.....	. . ....	32,695	49,042	.....	.....	35
65,510	89,255	44,627	.....	.....	895	895	.....	.....	36
14,426	221,364	66,409	. . ....	... .	16,033	4,811	.....	. .....	37
3,912,514	....	2,059,175	.....	1,265,706	.....	887,024	....	1,198,437	

* A ajouter dans la ligne 34 Québec, 33 peaux de bélugas (baleines blanches), $132.

RÉCAPITULATION

TABLEAU indiquant le rendement et la valeur des pêches en Canada pour l'année 1902.

No.	Espèces de poisson.		Quantité.	Valeur.	Total.
1	Morue, séchée	qtx.	1,002,644	$4,015,978	
	Langues et noues de morue	brls.	1,281	12,810	
					$4,028,788
2	Egrefin, séché	qtx.	100,319	300,957	
	" frais	liv.	5,561,081	166,832	
	" fumé (*finnan haddies*)	"	2,190,802	131,448	
					599,237
3	Merluche, séchée	qtx.	101,131	227,546	
	" noues de	liv.	75,665	37,832	
					265,378
4	Merlan	qtx.	125,291	.....	250,583
5	Petite morue ou *frost fish*	liv.	2,154,600	.....	97,650
6	Flétan	"	9,962,917	.....	575,441
7	Carrelet	"	958,770	.....	47,939
8	Saumon, frais	"	5,050,609	790,567	
	" conserves, en boîtes	"	30,115,386	3,012,119	
	" fumé	"	405,815	42,288	
	" saumuré	brls.	7,012	71,780	
	" séché et salé	liv.	10,457,148	418,286	
					4,335,041
9	Truite	"	6,543,053	.....	637,210
10	Ouananiche	"	26,000	.....	2,600
11	Poisson blanc	"	14,415,220	.....	810,873
12	Eperlan	"	9,170,240	.....	458,512
13	Oulachan	"	1,632,000	.....	83,650
14	Hareng, salé	brls.	271,596	1,086,384	
	" frais	liv.	20,397,999	320,937	
	" fumé	"	12,287,900	281,477	
	" conserves, en boîtes	"	343,000	33,300	
					1,723,098
15	Sardine, conserves	boîtes.	939,500	46,975	
	" fraîche	brls.	167,414	335,351	
					382,326
16	Alose	"	7,548	.....	76,267
17	Gasparot	"	46,564	.....	187,006
18	Brochet	liv.	6,599,530	.....	190,248
19	Maskinongé	"	24,600	.....	2,460
20	Anguille, salée	brls.	5,735	57,350	
	" fraîche	liv.	850,908	51,054	
					108,404
21	Perche	"	1,542,264	.....	50,282
22	Doré	"	10,197,915	.....	408,085
23	Bar	"	150,535	.....	15,053
24	Achigan	"	86,950	.....	8,629
25	Maquereau, salé	brls.	34,742	251,130	
	" frais	liv.	2,651,976	318,238	
					839,368
26	Esturgeon	"	1,734,364	126,302	
	" caviar	"	63,804	47,013	
					173,315
27	Homard, en boîtes	"	9,350,121	1,886,478	
	" frais ou vivant	qtx.	142,034	1,247,259	
					3,133,737

RÉCAPITULATION—Du rendement et de la valeur des pêches, etc.—*Fin.*

N°	Espèces de poisson.		Quantité.	Valeur.	Total.
28	Huîtres	brls.	37,292	.....	$155,168
29	Moules	"	.....	.....	238,175
30	Encornet	"	36,937	.....	147,748
31	Poisson commun et mêlé	"	86,660	$173,320	
	" " "	liv.	15,622,477	310,937	
					484,257
32	Consommation locale		.....	.....	320,236
33	Peaux de loutre de mer	nomb.	10	.....	6,250
34	Peaux de phoques à fourrures (C.-B.)	"	16,883	.....	337,660
35	" loup marin	"	36,138	.....	47,960
36	Baleines blanches (bélugas)	"	33	.....	132
37	Poisson employé comme boitte	brls.	235,131	.....	352,696
38	" " engrais	"	286,668	.....	147,532
39	Huile de poisson	galls.	741,138	.....	230,439
	Totaux pour 1902		.....	.....	21,959,433
	" 1901		.....	.....	25,737,153
	Diminution		.....	.....	3,777,720

RÉCAPITULATION—Tableau faisant voir la valeur totale des pêches dans les différentes provinces du Canada, de 1870 à 1902, inclusivement, compilé des rapports annuels du département.

Année.	Nouvelle-Ecosse.	Nouveau-Brunswick.	Ile du Prince-Edouard.	Québec.	Ontario.	Colombie-Britannique.	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.	Total pour le Canada.
	$	$	$	$	$	$	$	$
1870	4,019,425	1,131,433	Pas de rapport	1,161,551	264,982	Pas de rapport	Pas de rapport	6,577,391
1871	5,101,030	1,185,033	"	1,093,612	193,524	"	"	7,573,199
1872	6,016,835	1,965,459	"	1,320,189	267,633	"	"	9,570,116
1873	6,577,085	2,285,662	207,595	1,391,564	293,091	"	"	10,754,997
1874	6,652,302	2,685,794	288,863	1,608,660	446,267	"	"	11,681,886
1875	5,573,851	2,427,654	298,927	1,596,759	453,194	"	"	10,350,385
1876	6,029,050	1,953,389	494,967	2,097,668	437,229	104,697	"	11,117,000
1877	5,527,858	2,133,237	763,036	2,560,147	438,223	583,433	"	12,005,934
1878	6,131,600	2,305,790	840,344	2,664,055	348,122	925,767	"	13,295,678
1879	5,752,937	2,554,722	1,402,301	2,820,395	367,133	631,766	"	13,529,254
1880	6,201,061	2,744,477	1,675,089	2,631,556	444,491	713,335	"	14,499,979
1881	6,214,782	2,930,904	1,955,290	2,751,962	509,903	1,454,321	"	15,817,162
1882	7,131,418	3,192,339	1,855,687	1,976,516	825,457	1,842,675	"	16,824,092
1883	7,689,374	3,185,674	1,272,468	2,138,997	1,027,033	1,644,646	"	16,958,192
1884	8,763,779	3,730,454	1,085,619	1,694,561	1,133,724	1,358,267	"	17,766,404
1885	8,283,922	4,005,431	1,293,430	1,719,460	1,342,692	1,078,038	"	17,722,973
1886	8,415,362	4,180,227	1,141,991	1,741,382	1,435,998	1,577,348	186,980	18,679,288
1887	8,379,782	3,559,507	1,037,426	1,773,567	1,531,850	1,974,887	129,084	18,386,103
1888	7,817,030	2,941,863	876,862	1,860,012	1,839,869	1,902,195	180,677	17,418,510
1889	6,346,722	3,067,039	886,430	1,876,194	1,963,123	3,348,067	167,679	17,655,256
1890	6,636,444	2,699,055	1,041,109	1,615,119	2,009,637	3,481,432	232,104	17,714,902
1891	7,011,300	3,571,050	1,238,763	2,008,678	1,806,389	3,008,755	332,969	18,977,878
1892	6,340,724	3,203,922	1,179,856	2,236,732	2,042,198	2,849,483	1,008,254	18,941,171
1893	6,407,279	3,746,121	1,133,368	2,218,905	1,694,430	4,443,963	1,042,093	20,686,661
1894	6,547,387	4,351,526	1,119,738	2,303,386	1,659,968	3,950,478	787,087	20,719,573
1895	6,213,131	4,403,158	976,836	1,867,920	1,584,473	4,401,354	752,466	20,199,338
1896	6,070,895	4,799,433	976,126	2,025,754	1,605,674	4,183,999	745,543	20,407,425
1897	8,090,346	3,934,135	954,949	1,737,011	1,289,922	6,138,865	638,416	22,783,546
1898	7,226,034	3,849,357	1,070,202	1,761,440	1,433,632	3,713,101	613,355	19,667,121
1899	7,347,604	4,119,891	1,043,645	1,953,134	1,590,447	5,214,074	622,911	21,891,706
1900	7,809,152	3,769,742	1,059,193	1,989,279	1,333,294	4,878,820	718,159	21,557,639
1901	7,980,548	4,193,264	1,050,623	2,174,459	1,428,078	7,942,771	958,410	25,737,153
1902	7,351,753	3,912,514	887,024	2,059,175	1,265,706	5,284,824	1,198,437	21,959,433
Total	223,756,804	104,719,226	31,107,727	64,529,799	36,307,786	78,631,361	10,394,534	549,343,253

STATISTIQUE GÉNÉRALE DES PÊCHERIES.

Dépenses et recettes.

Les relevés des dépenses totales pour les divers services relatifs aux pêcheries du Canada durant le dernier exercice, s'élevant à $527,944, forment la première annexe du présent rapport. Ce montant comprend : les pêcheries proprement dites, $114,719 ; pisciculture, $77,330 ; service de protection des pêcheries, $145,137 ; dépenses diverses, $30,903, et aussi $159,853 distribués comme primes de pêche.

Le montant total reçu durant la même période comme revenu provenant des permis de pêche, amendes, etc., dans les diverses provinces du Canada, se chiffre par $78,635. Cette somme comprend aussi les droits pour permis accordés sous le "modus vivendi" aux navires pêcheurs des Etats-Unis ($9,057).

Un état comparatif de toutes les dépenses et recettes des pêcheries depuis quatorze ans termine cette annexe.

On trouvera dans le rapport de l'Auditeur général, sous leurs en-têtes respectifs, des détails complets des diverses dépenses.

PRIMES DE PÊCHE.

Durant l'année 1902, les pêcheurs des provinces maritimes ont reçu la somme de $159,853 comme primes de pêche sur leur capture de poisson durant cette saison. Sur ce montant $71,089 ont été partagés entre les propriétaires et les équipages de 795 navires, et la balance ($88,774) a été distribuée à 20,229 pêcheurs en chaloupes. Ces divers montants ont servi à payer 12,723 réclamations. On a refusé de payer 91 réclamations considérées comme frauduleuses.

Durant l'année dernière, la Nouvelle-Ecosse a reçu près du double de la prime distribuée à toutes les autres provinces réunies, soit un montant de $100,455. La part de Québec a été de $36,125 ; celle du Nouveau-Brunswick de $14,555 ; celle de l'Ile du Prince-Edouard de $8,716.

Depuis que l'on a commencé à payer des primes (1882), la somme de $3,315,966 a été distribuée entre les pêcheurs des provinces ci-dessus mentionnées pour stimuler le développement des pêches de la haute mer.

Les règlements qui régissent le paiement de ces primes de pêche, ainsi que des détails complets concernant leur distribution, se trouvent dans l'annexe n° 2.

ÉTENDUE DES CÔTES.

Les pêcheries du Canada sont les plus vastes du monde entier, répandues qu'elles sont sur notre immense littoral maritime, sans compter d'innombrables lacs et rivières. Le littoral occidental, depuis la baie de Fundy jusqu'au détroit de Belle-Isle, s'étend sur une distance de 5,600 milles, et le littoral occidental de la Colombie-Britannique à 7,180 milles de longueur, soit plus du double de la côte de la Grande-Bretagne et de l'Irlande. Tandis que l'eau salée sur les côtes, non comprises les découpures secondaires, couvre plus de quinze cents milles carrés, l'étendue d'eau douce de cette partie des

grands lacs qui appartient au Canada embrasse 72,700 milles carrés, sans compter les nombreux lacs du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, tous peuplés d'excellentes espèces de poissons comestibles.

CAPITAL PLACÉ DANS L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN CANADA.

Au Canada, 77,801 hommes ont été occupés durant la saison de 1902 à l'industrie de la pêche, et ont employé 5,623,717 brasses de filets et d'autres engins, représentant un capital de $11,305,959.

Le matériel pour la pêche et le paquage du homard seul est estimé à $1,287,656, y compris 723 fabriques de conserves disséminées sur le littoral des provinces maritimes. Cette branche de l'industrie de la pêche a employé 13,563 personnes.

Il y avait en opération dans la Colombie-Britannique, en 1902, soixante-quinze saumoneries évaluées à un million et demi de dollars qui ont donné de l'emploi à 17,098 personnes et mis en conserves plus de 30,103,776 boîtes de saumon.

La flotte des pêcheurs de phoque dans la même province, durant l'année 1902, comprenait 34 goélettes, 129 bateaux et 206 canots, évalués à $452,000 et portant 858 matelots et chasseurs.

RÉCAPITULATION.

TABLEAU faisant voir le nombre et la valeur des navires et bateaux de pêche, des rets, etc., ainsi que tout le capital placé dans l'industrie de la pêche au Canada en 1902.

PROVINCES.	PÊCHEURS EN		NAVIRES.			CHALOUPES.		RETS À MAILLER ET SEINES.		Valeur des rets, traîneaux, nasses, etc.	Valeur de l'outillage pour la pêche et le paquage du homard.	Valeur approximative des congélateurs, glacières, boucans et autres appareils non énumérés	VALEUR. TOTAL.
	Navires.	Chaloupes.	Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Brasses.	Valeur.				
					$		$		$	$	$	$	$
Nouvelle-Ecosse	5,482	17,845	551	33,443	1,132,755	14,921	306,691	1,503,676	540,873	244,410	628,844	631,916	3,485,489
Nouveau-Brunswick	1,164	11,903	340	4,564	155,255	6,756	212,905	952,555	450,033	319,671	325,410	480,380	1,943,654
Ile du Prince-Edouard	156	4,168	26	683	13,506	2,201	56,927	76,085	29,990	12,593	236,957	45,675	395,648
Québec	84	12,039	26	767	16,225	9,794	223,648	349,169	216,625	143,560	96,445	317,665	1,014,168
Ontario	589	2,296	‡124	2,227	276,310	1,295	76,202	1,277,537	217,390	175,073	.....	71,417	816,392
Colombie-Britannique	607 *858	17,098	169 †34	4,230 2,428	355,050 452,250	4,483 335	253,530 27,000	757,700	576,375	43,978	.....	1,152,500	3,160,683
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest	183	3,329	26	1,546	219,310	1,882	42,695	706,995	72,335	1,300	.....	154,285	489,925
	9,123	68,678											
Totaux	.....	77,801	1,296	49,888	2,620,661	41,667	1,199,598	5,623,717	2,103,621	940,585	1,287,656	3,153,838	11,305,959

† Flotte de pêche au phoque. * Matelots et chasseurs de phoques. ‡ Remorqueurs.

RÉCAPITULATION.

STATISTIQUES concernant la pêche et le paquage du homard en Canada, 1902.

PROVINCES.	Nombre de personnes employées.	MATÉRIEL.					PÊCHE.				
		Nombre de homarderies.	Valeur.	Nombre de pièges.	Valeur.	Valeur totale du matériel.	Nombre de boîtes d'une livre.	Valeur.	Frais ou vivant, qtx.	Valeur.	Valeur totale des pêches.
			$		$	$		$		$	$
Nouvelle-Ecosse	5,219	240	192,735	657,531	436,109	628,844	4,637,204	943,895	120,902	1,109,295	2,053,190
Nouveau-Brunswick	4,238	198	125,100	229,739	200,310	325,410	1,965,296	393,059	20,853	136,569	529,628
Ile du Prince-Edouard	2,252	192	83,865	241,896	153,092	236,957	2,039,603	407,920	224	1,120	409,040
Québec	1,854	93	41,005	192,070	55,440	96,445	708,018	141,604	55	275	141,879
Total	13,563	723	442,705	1,321,236	844,951	1,287,656	9,350,121	1,886,478	142,034	1,247,259	3,133,743

TABLEAU COMPARATIF faisant voir le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux de pêche servant à l'exploitation des pêcheries du Canada, ainsi que la valeur de l'outillage de pêche employé, de 1879 à 1902.

Année.	Navires.			Chaloupes.		Valeur des rets et seines.	Valeur des autres engins de pêche.	Total du capital placé.
	Nombre	Tonnage.	Valeur.	Nombre	Valeur.			
			$		$	$	$	$
1879	1,183	43,873	1,714,917	25,616	854,289	988,698	456,617	4,014,521
1880	1,181	45,323	1,814,688	25,266	716,352	985,978	419,564	3,936,582
1881	1,120	48,389	1,765,870	26,108	696,710	970,617	679,852	4,113,049
1882	1,140	42,845	1,749,717	26,747	833,137	1,351,193	823,938	4,757,985
1883	1,198	48,106	2,023,045	25,825	733,186	1,243,366	1,070,930	5,120,527
1884	1,182	42,747	1,866,711	24,287	741,727	1,191,579	1,224,646	5,014,663
1885	1,177	48,728	2,021,633	28,472	852,257	1,219,284	2,604,285	6,697,459
1886	1,133	44,605	1,890,411	28,187	850,545	1,263,152	2,720,187	6,814,295
1887	1,168	44,845	1,989,840	28,092	875,316	1,499,328	2,384,356	6,748,840
1888	1,137	33,247	2,017,558	27,384	859,953	1,594,992	2,390,502	6,863,005
1889	1,100	44,936	2,064,918	29,555	965,010	1,591,085	2,149,138	6,770,151
1890	1,069	43,084	2,152,790	29,803	924,346	1,695,358	2,600,147	7,372,641
1891	1,027	39,377	2,125,355	30,438	1,007,815	1,644,892	2,598,124	7,376,186
1892	988	37,205	2,112,875	30,513	1,041,972	1,475,043	3,017,945	7,647,835
1893	1,104	40,096	2,246,373	31,508	955,109	1,637,707	3,174,404	8,681,557
1894	1,178	41,768	2,409,029	34,102	1,009,189	1,921,352	4,099,546	9,439,116
1895	1,121	37,829	2,318,290	34,268	1,014,057	1,713,190	4,208,311	9,253,848
1896	1,217	42,447	2,041,130	35,398	1,110,920	2,146,934	4,527,267	9,826,251
1897	1,184	40,679	1,701,239	37,693	1,128,682	1,955,304	4,585,569	9,370,794
1898	1,154	38,011	1,707,180	38,675	1,136,943	2,075,928	4,940,046	9,860,097
1899	1,178	38,508	1,716,973	38,538	1,195,856	2,162,876	5,074,135	10,149,840
1900	1,212	41,307	1,940,329	38,930	1,248,171	2,405,860	5,395,765	10,990,125
1901	1,231	40,358	2,417,680	38,186	1,212,297	2,312,187	5,549,136	11,491,300
1902	1,296	49,888	2,620,661	41,667	1,199,598	2,103,621	5,382,079	11,305,959

TABLEAU COMPARATIF faisant voir le nombre d'hommes employés à l'exploitation des pêcheries depuis 1879.

Année.	Nombre de personnes dans les homarderies	Nombre d'hommes sur navires.	Nombre d'hommes en chaloupes.	Nombre total de pêcheurs.	Nombre total de personnes dans l'industrie de la pêche.
1879	.....	8,818	52,577	61,395	
1880	.....	8,757	51,900	60,657	
1881	.....	8,359	50,679	59,056	
1882	.....	8,498	52,785	61,283	
1883	.....	9,966	52,259	62,225	
1884	.....	9,968	51,854	61,822	
1885	.....	9,539	53,282	62,821	
1886	.....	8,927	53,073	62,000	
1887	.....	8,911	55,247	64,158	
1888	.....	9,574	53,109	62,683	
1889	.....	9,621	55,382	65,003	
1890	.....	8,726	55,000	63,726	
1891	.....	8,666	56,909	65,575	
1892	.....	8,330	55,348	63,678	
1893	.....	8,899	58,854	67,753	
1894	.....	9,525	61,194	70,719	
1895	13,030	9,804	61,530	71,334	84,364
1896	14,175	9,735	65,502	75,237	89,412
1897	15,165	8,879	70,080	78,959	94,124
1898	16,548	8,657	72,877	81,534	98,082
1899	18,708	8,970	70,893	79,893	98,601
1900	18,205	9,205	71,859	81,064	99,269
1901	15,315	9,148	69,142	78,290	93,605
1902	13,563	9,123	68,678	77,801	91,364

Voici les noms des inspecteurs dans les différentes provinces du Canada :—

Nom.	Adresse postale.	Etendue de leur juridiction.
Bertram, A. C	Sydney-Nord, N.-E.	District n° 1.—Ile du Cap-Breton.
Hockin, Robt	Pictou, N.-E.	District n° 2.—Comtés de Cumberland, Colchester, Pictou, Antigonish, Guysboro, Halifax et Hants.
Ford, L. S	Milton, N.-E.	District n° 3.—Comtés de Lunenburg, Queen, Shelburne, Yarmouth, Digby, Annapolis et King.
Pratt, J. H., capt	St-Andrews, N.-B.	District n° 1.—Les comtés de Charlotte et de Saint-Jean.
Chapman, Robt. A	Moncton, N.-B.	District n° 2.—Comtés de Ristigouche, Gloucester, Northumberland, Kent, Westmoreland et Albert.
Harrison, H. E	Maugerville, N.B.	District n° 3.—Comtés de King, Queen, Sunbury, York, Carleton et Victoria.
Matheson, J. A	Charlottetown	Ile du Prince-Edouard.
Wakeham, Wm., M.D	Bassin de Gaspé, Qué	Bas du fleuve Saint-Laurent et golfe Saint-Laurent.
Lavoie, N., M.D	L'Islet, Qué	La partie de la province de Québec, au sud du fleuve Saint-Laurent, et au nord et à l'est du comté de Bellechasse, ce comté compris.
Belliveau, A. H	Ottawa	Province de Québec, au nord du fleuve Saint-Laurent, et à l'ouest de et y compris la rivière Saguenay, et la partie du Saint-Laurent qui se trouve à l'ouest et au sud du comté de Bellechasse jusqu'à Pontiac.
Riendeau, Jos	Montréal	Les comtés de la province de Québec longeant le Saint-Laurent à partir de Huntingdon jusqu'à Trois-Rivières.
Hurley, J. M	Belleville	La partie d'Ontario à l'est de la ligne frontière ouest des comtés de Durham, Victoria et Haliburton, y compris le lac Scugog, et la frontière est des districts de Muskoka et de Parry-Sound.
Sheppard, O. B	Toronto, Ont	La partie de la province d'Ontario à l'ouest de la frontière est du comté d'Ontario, et les districts de Muskoka et Parry-Sound, le long des rivières Mattawa et Ottawa, et vers le nord en suivant la frontière nord-est de la dite province jusqu'à la baie James.
Duncan, A. G	Marksville, Ont.	La partie de la province d'Ontario qui se trouve au nord et à l'ouest du lac Nipissingue, les rivières Mattawa et Ottawa, et la frontière nord-est de la province jusqu'à la baie James, embrassant les districts de Nipissingue, Algoma, baie du Tonnerre, la rivière La-Pluie, le lac Supérieur et les parties du lac Huron et de la baie Georgienne qui se trouvent à côté ou vis-à-vis de la partie d'Ontario plus haut décrite.
Young, Wm. S	Selkirk, Man.	Province du Manitoba.
Miller, E. W	Qu'Appelle, T. N.-O.	Partie orientale des Territoires du Nord-Ouest.
Young, Harrison S	Edmonton	" occidentale " "
Stewart, Theophilus	Ville de Dawson	District du Yukon.
Sword, C. B	N-Westminster, C.-B	Province de la Colombie-Britannique,—district Sud n° 1.
Williams, J. T	Port-Essington	" " " Nord n° 2.

Directeurs des piscifactures de l'Etat.

Nom.	Adresse postale.	Fonction.
Armstrong, Wm	Newcastle, Ont	Directeur de la piscifacture du gouvernement.
Parker, Wm	Sandwich, Ont	" "
Walker, John	Ottawa, Ont	" "
Finlayson, Alex	Magog, Qué	" "
Catellier, L. N	Tadoussac, Qué	" "
Lindsay, Robt	Bassin de Gaspé	" "
Mowat, Alex	Campbellton, N.-B	" "
McCluskey, Chas	Grand-Falls, N.-B	" "
Sheasgreen, Isaac	Esk-sud, Miramichi	" "
Ogden, A	Bassin de Bedford, N.-E.	" "
Edward Doherty	Pictou, N.-E	Directeur de la homarderie.
Carmichael, A. G	Margaree, N.-E	" piscifacture.
Sword, C. B	New-Westminster, C.-B.	" "
Whitwell, Thos	Rivière Skeena	" "
Young, W. S	Selkirk, Man	" "
Kempt, Ernest	Charlottetown, I. P.-E.	" de l'ostréiculture.

CAMPAGNE DE PÊCHE DE 1903.

RAPPORTS PRÉLIMINAIRES DES DIFFÉRENTS INSPECTEURS DES PÊCHERIES DU CANADA.

Si l'on jette un coup d'œil sur les rapports préliminaires qui suivent, l'on constatera qu'il y a décroissement dans le rendement des pêcheries pour 1903, comparativement à 1903. Dans les provinces maritimes le déficit dans une espèce sera probablement compensé par un surplus dans une autre, et les fluctuations se contrebalanceront l'une l'autre. Par exemple, le maquereau a été très abondant dans la Nouvelle-Ecosse, et la pêche de 1903 sera trois fois plus considérable que celle de 1902.

Au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest la pêche paraît être satisfaisante et accusera un surplus. Malheureusement, l'on ne peut dire la même chose de la Colombie-Britannique, où la saison a encore été mauvaise pour l'industrie de la fabrication des conserves. Le paquage accuse un déficit de plus de 150,000 caisses comparativement à la production de l'année précédente, ce qui va causer une diminution considérable dans la valeur totale.

Pour la première fois, un rapport de l'inspecteur des pêcheries du territoire du Yukon est publié ici. Ce rapport est très intéressant.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

L'inspecteur A. C. Bertram, de Sydney-Nord, C.-B., fait rapport comme suit sur les pêches du Cap-Breton pour 1903 :—

En ce qui concerne les principaux poissons marchands (sauf le saumon) la pêche a atteint la moyenne. La pêche du homard au Cap-Breton tient la tête pour le chiffre d'augmentation sur l'année précédente. Au printemps et à l'automne, la pêche de la morue a été bonne, mais pendant l'été elle a été médiocre. La chose s'explique facilement. Autour des côtes du Cap-Breton, il y a d'excellentes pêcheries où la morue abonde jusqu'à l'arrivée des chiens de mer, à la fin de juin. Les chiens de mer font leur apparition sur la côte en même temps que les bancs de maquereaux du printemps. Ils disparaissent à l'automne, vers l'époque où les maquereaux gagnent le sud, où se trouve sans doute leur habitat naturel. Ils apparaissent tout d'abord au mois de mai, dans les environs du cap Hatteras, suivant les bancs de maquereaux vers le nord. Au mois de mai, les seineurs de maquereaux de Gloucester se sont plaints que les chiens de mer avaient rompu les bancs de maquereaux dans les eaux du sud et que, par suite de cela, ils avaient fait une piètre pêche au printemps. Il n'y a pas de doute que ces animaux voraces sont aujourd'hui le plus grand obstacle à la réussite des opérations de pêche dans les provinces maritimes. Je lisais dernièrement dans les journaux des Etats-Unis que l'on avait fait circuler des requêtes dans les districts de pêche, priant le Congrès d'accorder une prime pour l'extermination des chiens de mer. Je crois que l'on devrait faire quelque chose pour encourager nos pêcheurs canadiens à détruire ces poissons nuisibles. Je ferai remarquer ici qu'un des principaux paqueurs de homard du

Cap-Breton s'est mis à fabriquer des conserves de chien de mer après la clôture de la saison de pêche du homard. Les boîtes contenant ces conserves étaient étiquetées "Flétan Chinois." Il y a, paraît-il, un vaste marché pour ce produit à l'étranger. Je ne saurais me prononcer sur la qualité ou la valeur de ce produit, mais je vais me renseigner et je ferai rapport au ministère plus tard. S'il y a un marché pour les chiens de mer, les pêcheurs devraient être mis au courant de la chose afin qu'ils puissent se livrer à cette industrie, s'ils y trouvent leur profit. Cela épargnerait peut-être au pays le paiement d'une prime sur les chiens de mer ou les dépenses qu'exigerait l'établissement d'usines pour convertir ces poissons en engrais.

L'inspecteur Robt. Hockin, de Pictou, fait rapport sur les pêches du district n° 2, pour la saison de 1903, et annonce qu'il y aura augmentation dans la valeur du rendement des pêcheries comparativement à l'année dernière.

Il y aura une très forte augmentation dans la pêche du maquereau, probablement de 300 à 400 pour 100. Le rendement du hareng excède de 40 pour 100 le chiffre de l'an dernier. La pêche de la morue, de l'égrefin, de la merluche et du merlan ne sera pas aussi considérable, mais la diminution ne sera pas de plus de 10 pour 100. La pêche du flétan sera de 40 pour 100 moindre que l'an dernier.

La pêche du homard accuse une augmentation d'environ 5 pour 100 comparativement à l'année dernière. Il y aura diminution d'au moins 25 pour 100 dans le rendement du saumon. La pêche de l'alose a été presque nulle.

La pêche des autres poissons atteindra à peu près la moyenne.

L'inspecteur L. S. Ford, de Milton, dit qu'en l'absence de relevés exacts, il lui est impossible de donner des chiffres précis.

Les banquiers de Lunenburg ont fait une piètre pêche ; les banquiers des autres localités, notamment ceux de Lockeport, ont réussi passablement bien. En général, les pêcheurs à la ligne ont obtenu plus de succès que les chalutiers.

Il y aura probablement diminution de 25 pour 100 dans la pêche de la morue c'est là un déficit sérieux, mais pas suffisant pour décourager les pêcheurs.

Les maquereaux sont très erratiques dans leurs mouvements. Dans certaines localités où ils étaient autrefois abondants, ont complètement disparu. Dans les comtés de Queen et Lunenburg, l'on a pris une assez grande quantité de ces poissons, ce qui a compensé dans une large mesure le déficit dans la pêche côtière, car la rareté de la boitte et la présence des chiens de mer ont beaucoup nui aux opérations sur le littoral.

La pêche de l'alose dans la baie de Fundy et les eaux adjacentes a été nulle. Il faudrait prendre des mesures pour protéger ce poisson de valeur au temps du frai ; autrement il ne tardera pas à être exterminé. Il y aura probablement presque partout une diminution dans la pêche du hareng. Pour une raison qu'il m'est encore impossible d'expliquer, ce poisson paraît aussi se faire de plus en plus rare.

Je crois que le rendement de toutes les autres espèces (y compris les poissons d'eau douce) atteindra la moyenne.

La pêche du homard accusera probablement une augmentation. Les homarderies ne donnent encore aucun signe d'épuisement. A la clôture de la saison, la pêche a été très bonne. Cependant, des règlements plus sévères sont nécessaires pour protéger cette importante industrie.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

L'inspecteur Pratt, de St-Andrews, fait rapport comme suit :—

Il y aura une légère diminution dans la valeur du rendement des pêcheries, comparativement à l'année 1902, principalement en ce qui concerne la pêche du hareng. Les gros harengs n'ont pas fait leur apparition à Grand-Manan, contrairement à leur habitude, et ont été très rares aussi sur le littoral. Sans les énormes quantités de petits harengs (sardines) qui ont été prises dans le port de Saint-Jean, la pêche n'aurait pas atteint la moyenne. Les innombrables chiens de mer qui se rencontrent dans toutes les parties de la baie de Fundy ont décimé les bancs de harengs, et plusieurs pêcheurs ont attribué l'insuccès des opérations à leur présence. Ces poissons ont aussi détruit des lignes, des traîneaux et des filets, et il est à espérer que des mesures seront bientôt prises pour mettre un terme à leurs ravages.

La pêche de la morue sera à peu près la même que les années précédentes, avec une forte augmentation dans les prix. Les relevés accuseront aussi une augmentation dans la pêche du merlan, ce poisson ayant été très abondant dans la rivière Quoddy. Les foies se sont vendus jusqu'à 60 sous le seau. Les pêcheurs prétendent que si le rendement du merlan a augmenté, c'est dû dans une large mesure à la défense de tuer ce poisson à la dynamite.

La pêche du homard accusera une diminution, à cause de la nouvelle loi augmentant la limite de taille à 10½ pouces, loi qui a été mise à effet dans le comté de Charlotte le 1er avril. Ce changement a porté beaucoup de gens à abandonner la pêche de ce crustacé, d'autant plus que les homarderies étaient fermées et qu'il n'y avait par conséquent pas de demande pour les petites pièces. Cependant les pêcheurs reconnaissent que cette modification des règlements est dans leur intérêt et que c'est une mesure sage et judicieuse.

L'inspecteur R. A. Chapman, de Moncton, qui est préposé au district n° 2, Nouveau-Brunswick, dit que la pêche, dans son ensemble, sera à peu près la même que l'an dernier. Si la pêche a diminué l'année précédente, c'est dû au mauvais temps et à d'autres causes extrinsèques plutôt qu'à la rareté du poisson. Il a été pris moins d'aloses à la tête de la baie de Fundy que jamais auparavant. Ce poisson se fera de plus en plus rare tant que les reproducteurs seront massacrés à Saint-Jean et ailleurs en se rendant aux frayères.

La pêche du saumon a atteint à peine la moyenne. Cela est dû surtout au temps défavorable que nous avons eu au printemps et au commencement de l'été. Par contre, la pêche à la mouche a été bonne, et les gardes-pêche ont fait rapport qu'il y avait un grand nombre de saumons dans toutes les rivières au temps du frai.

Les harengs du printemps ont été excessivement abondants, et il en a été pris de grandes quantités pour l'alimentation, pour la boitte, etc., et aussi pour le fumage dans les vastes boucans récemment construits à la Baie-Verte, à la Pointe-du-Chêne, etc.

Les harengs d'automne ont également abondé sur les bancs de Miscou, Caraquet, et un grand nombre ont été pris. Ce sont de bons poissons et ils se vendraient à de bien plus hauts prix si l'on apportait plus de soin à leur paquage. Il est à espérer que le nouveau système qui doit être introduit par l'expert écossais amènera une amélioration à cet égard.

Le rendement de la morue, spécialement dans certaines localités, a à peine atteint le chiffre de l'an dernier. Cela est dû surtout à la présence des chiens de mer, qui ont pour la première fois sérieusement menacé cette pêche. Mais les prix étaient très hauts cet automne et partant les pêcheurs ont fait de bons bénéfices.

Le pêche de l'éperlan a été bonne dans les petites rivières pendant l'automne de 1902, mais dans la Miramichi le rendement total pour l'hiver a été bien moins considérable que les années précédentes. Cet automne, cependant, de grandes quantités d'éperlans de bonne taille ont fait leur apparition. Beaucoup de pêcheurs ont pris, cette semaine, dans les rivières Miramichi, Richibouctou et Bouctouche, pour $50 à $100 de poisson d'un seul coup de filet. L'importance de cette pêche ne saurait être surestimée

Il a été pris à peu près la même quantité d'huîtres que l'an dernier, sauf dans la baie et la rivière Miramichi, où ces mollusques étaient de qualité inférieure. La pêche sur la réserve du port de Shédiac s'est chiffrée par 700 ou 800 barils. Les moules à coquille dure (*quahog*) ont été pêchées, comme d'habitude, en grande quantité à Bouctouche, à Cocagne, etc., et l'établissement de conserves de MM. A. et R. Loggie, à Inkerman, comté de Gloucester, a encore augmenté sa production.

Il a été paqué plus de homards que l'an dernier, sans doute à cause du plus grand soin que l'on prend à remettre dans l'eau les homards œuvés. Cela, avec les établissements de propagation artificielle que l'on est à construire à Shemogue et à Shippigan, devraient avoir pour effet de repeupler les fonds de pêche.

La pêche des autres espèces de poissons a atteint à peu près la moyenne, sauf celle de l'achigan, qui accuse un déficit, mais les petits achigans du poids d'environ ½ livre ont abondé partout cet automne.

L'inspecteur H. E. Harrison, de Maugerville, croit que la pêche dans les eaux intérieures du Nouveau-Brunswick sera assez considérable, sauf en ce qui concerne le gasparot. Ce poisson, le premier de quelque importance qui remonte la rivière St-Jean et ses tributaires, paraît être aussi abondant que jamais, malgré les énormes quantités qui s'en prennent tous les ans.

La diminution dans la pêche de cette saison n'est pas due à la rareté du poisson, mais au fait que la demande était très limitée. Comme je le dis dans mon rapport précédent, le principal marché pour le gasparot (les Indes occidentales) paraît avoir complètement manqué. Cela semble arriver périodiquement, et bien qu'il en résulte une perte sérieuse pour nos pêcheurs, ceux-ci s'en ressentent moins maintenant, vu les autres industries rémunératrices auxquelles ils peuvent se livrer.

La pêche de l'alose a été poursuivie sur une aussi grande échelle que par le passé et a donné de l'occupation à beaucoup de gens. La demande durant la présente saison pour l'alose salée a, comme d'habitude, excédé de beaucoup l'offre. La pêche de l'alose est à peine finie que les magnifiques saumons qui fréquentent la rivière St-Jean font leur

apparition en grand nombre, et avant le 15 d'août une grande quantité de ces poissons ont été capturés. Les prises ont été considérables non seulement dans la rivière St-Jean, mais encore dans la Tobique, la principale rivière de pêche à la ligne de mon district.

La pêche de l'esturgeon a été poursuivie plus activement dans notre rivière que par le passé. Je ne suis pas encore en position de dire quel a été le rendement de ce poisson.

La pêche de la truite a procuré, comme d'habitude, de vives émotions aux habitants de ce district et aux touristes, dont le nombre va toujours en augmentant.

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

L'inspecteur J. A. Matheson, préposé aux pêcheries de la province de l'Ile du Prince-Edouard, fait rapport comme suit sur la campagne de pêche de 1903 :—

Je n'ai pas encore reçu les divers relevés des gardes-pêche, mais je puis dire en connaissance de cause qu'il y a augmentation dans la pêche du homard et diminution dans celle des huîtres. La forte hausse des prix compensera dans une large mesure le déficit dans le rendement, mais il faudrait protéger davantage les huîtrières. Je recommande fortement que la limite de la taille soit augmentée à 3 pouces et que des mesures soient prises pour en empêcher la pêche au printemps.

Le rendement de la morue et de la merluche a diminué, à cause du peu d'intérêt que l'on y a pris et aussi par suite du grand nombre de chiens de mer qui ont infesté notre côte. Le rendement du maquereau accuse une augmentation, principalement dans le comté de King. La pêche de toutes les autres espèces de poissons atteindra à peu près la moyenne.

QUÉBEC.

Le docteur Wakeham, le préposé de la division du golfe St-Laurent, dit qu'il y a une forte diminution dans le rendement des pêcheries comparativement aux deux années précédentes. Cela est entièrement dû à la rigueur de la saison. Nous avons eu de violents vents d'est, avec de fréquents brouillards, depuis le commencement du printemps jusqu'au milieu de l'été. La saison a été exceptionnellement foide et humide, et nous n'avons eu de chaleurs que pendant quelques semaines à l'automne.

Le hareng du printemps a été aussi abondant que jamais sur les frayères en avril et mai, et presque partout pendant le reste de la saison jusqu'à l'automne. Vers la clôture de la saison, ce poisson a été rare. A la fin de novembre, il y avait abondance de harengs gras.

Il y a diminution dans la pêche du saumon au filet. Les prises dans les grands estuaires, tels que Moisie, St-Jean et Natashquan, ont été bonnes, mais l'on a obtenu peu de succès sur la côte maritime. Cela est dû aux grands vents du nord qui ont régné. Le saumon était abondant daus les rivières, et la plupart des pêcheurs à la ligne ont bien réussi, favorisés qu'ils étaient par un temps sombre et nuageux et par la crue des eaux.

Aux Iles de la Madeleine et sur la terre ferme de Gaspé et de Bonaventure, il a été paqué plus de homards que jamais depuis 1896. Ces crustacés ont abondé au commencement de la saison. A Anticosti et sur la côte nord, le paquage a été bien moindre

que d'habitude ; la pêche a commencé beaucoup plus tard que d'ordinaire, et à Anticosti particulièrement, deux violentes tempêtes, qui se sont rapidement succédé, ont détruit presque tous les pièges. A cause de cela, j'ai recommandé que la saison de pêche fût prolongée de 2 semaines, ce qui a été accordé, mais la destruction des engins avait été si complète qu'il fut impossible de se réorganiser à temps, de sorte que l'on ne put profiter de cette prolongation. Il n'a pas été pris de homards sur la côte nord, non plus qu'à Anticosti, avant la première semaine de juin. Sur la côte nord, la pêche commence toujours deux ou trois semaines plus tard que sur la côte sud ; par conséquent il ne serait que raisonnable de permettre la pêche sur le littoral septentrional pendant au moins deux semaines de plus que dans le reste de la division.

La pêche de la morue, qui est la principale industrie du golfe, est au-dessous de la moyenne. Cela est dû entièrement au mauvais temps que nous avons eu. A certaius endroits où la pêche se fait dans des eaux abritées, comme à Natashquan et à Newport, et où l'on pouvait se procurer la boitte plus régulièrement, de grandes quantités de morues ont été capturées ; de fait, dans la plupart des localités où la pêche était praticable, et où l'on pouvait avoir de la boitte, d'assez bons résultats ont été obtenus.

La présence des chiens de mer a beaucoup nui aux opérations. Ces poissons sont arrivés plus tôt, étaient en plus grande abondance, et sont restés plus tard que d'habitude. De vieux pêcheurs m'ont dit qu'ils avaient déjà reçu la visite de ces animaux destructeurs il y a 40 ou 50 ans ; ils avaient fait soudainement leur apparition dans le golfe, et, après avoir ravagé les pêcheries pendant quelques années, ils étaient totalement disparus. Dans un récent numéro du *Chambers*, un correspondant disait ce qui suit en parlant des pêcheries de la baie de Saint-André :—

" Chose remarquable, la baie, surtout à la fin de l'automne et au commencement de l'hiver, abonde en requins, depuis le chien de mer en montant l'échelle. Les chiens de mer ne sont pas aussi communs qu'ils l'étaient il y a quelques années dans la latitude de la Forth et de la Tay, où ils paralysaient la pêche, saisissant les appâts avant que tout autre poisson pût y mordre, ou encore engloutissant poissons et amorces d'une seule bouchée. Pour une raison ou pour une autre, ils ont retraité plus au nord, et réservent maintenant leurs faveurs pour les Orcadiens, auxquels ils les distribuent libéralement."

Or, il en est exactement de même ici. Le chien de mer s'est toujours rencontré sur la côte de l'Atlantique, au sud de la baie de Fundy, mais il n'est pas un habitant régulier du golfe ; or pour une raison ou pour une autre, tout probablement à cause de la rareté de la nourriture, il a émigré vers le nord tout comme il l'a fait sur la côte d'Ecosse.

Une compagnie a obtenu un permis pour capturer les chiens de mer et les autres requins sur la côte nord du golfe. L'on se propose d'en extraire l'huile et d'en convertir ensuite la masse en engrais. Une prime a été accordée ; mais ce n'est là qu'une expérience. Bien que ces poissons nuisibles existent en grand nombre, je doute que l'on puisse rendre leur pêche profitable, à moins que nous ne trouvions un autre moyen de les capturer.

La pêche du maquereau a été assez bonne aux îles de la Madeleine, si l'on considère le temps orageux qui a régné et les dommages causés par les chiens de mer. J'ai remarqué que quelques maquereaux avaient été pris dans les rets à hareng par tout le golfe. J'ai toujours prétendu que la ruine de nos pêcheries de maquereau était due à l'introduction de la seine à poche, et surtout à son emploi, par les navires des Etats-Unis,

à la hauteur de la côte de la Nouvelle-Ecosse, en mai et juin. Tous les maquereaux que l'on prend alors sont des poissons œuvés en route pour les frayères du golfe. Avant l'introduction de la seine à poche, ces poissons n'étaient jamais inquiétés avant d'avoir frayé. Ils commencèrent à disparaître du golfe immédiatement après que l'on eût commencé à les pêcher avec ce genre de filet sur la côte de la Nouvelle-Ecosse. Dans ces trois dernières années, la pêche avec seines à poche a été presque nulle, au printemps, à cause du mauvais temps, et si je ne me trompe cela a été à notre avantage ; dans tous les cas, nous avons eu trois bonnes saisons de pêche au maquereau aux îles de la Madeleine, et il s'en prend encore quelques pièces dans l'intérieur du golfe. Il n'y a pas de doute que si l'usage de seines à poche n'était permis qu'après que les maquereaux ont frayé, ces poissons redeviendraient aussi abondants qu'ils l'étaient autrefois dans toute l'étendue du golfe.

Le poisson et les produits du poisson se sont vendus à de hauts prix, et bien que le rendement ait été au-dessous de la moyenne, les pêcheurs ont fait de bons bénéfices.

L'inspecteur W. Lavoie, de l'Islet, fait rapport comme suit sur les opérations de pêche dans sa division pour la saison de 1903 :—

La pêche dans son ensemble n'a pas été très bonne. De meilleurs résultats ont été obtenus dans le bas et le haut de ma division qu'au centre. La valeur du poisson qui a été pris est estimée à $80,000. La pêche de la morue a été assez bonne au commencement du printemps entre Marsouis et le Cap-Chat, mais médiocre en amont de ces localités. Il y a une forte diminution dans le rendement du hareng. La pêche de l'anguille a été très bonne tout le long des comtés de Bellechasse et de Lévis, mais elle a été loin d'être rémunératrice dans les autres parties de ma division. La pêche de la sardine, bien qu'un peu meilleure que par le passé, a été faible. Il a été pris plus d'esturgeons et d'aloses que d'habitude. Le saumon accuse une légère augmentation, et la truite promet beaucoup pour l'avenir. Trente-deux marsouins seulement ont été tués sur les pêcheries sédentaires de la Rivière-Ouelle. La pêche du flétan a été presque nulle. De même pour le poisson commun et mêlé. La pêche du poisson blanc, du doré et du bar a complètement manqué.

La pêche du homard a commencé de très bonne heure dans la baie des Chaleurs et dans le comté de Gaspé. Au milieu de juin le paquage était presque fini, et à cette époque-là la quantité de conserves mises en boîtes excédait ce qui avait été paqué pendant toute la saison l'an dernier. Aucun dommage n'a été causé aux pièges et les prix étaient de $3 plus hauts que l'année dernière. Il n'y a eu qu'une couple de violations de la loi, mais je ne les ai pas jugées assez graves pour punir d'amende ou d'emprisonnement ceux qui s'en étaient rendus coupables. La production totale des conserves s'est chiffrée par 4,166 caisses, contre 3,181 en 1902. Les pêcheries étaient partout bien peuplées et les homards étaient très gros.

M. Jos. Riendeau, de Montréal, qui a été nommé inspecteur des pêcheries pour les comtés longeant le St-Laurent entre Huntingdon et Nicolet, dit que la pêche sera d'au moins un tiers moins considérable que l'an dernier. Les poissons apportés sur les marchés, principalement à Montréal, sont de plus en plus petits ; quelques-uns même sont trop jeunes pour être vendables, et sont par conséquent gaspillés,—ceux qui capturent de pareils poissons se rendent passibles de punition. Les règlements de pêche ont été bien observés dans les lacs St-François et St-Louis, mais il n'en a pas été de même dans le lac

des Deux-Montagnes. Les rivières des Mille-Iles, Ste-Rose et des Prairies ne sont pas protégées du tout, et l'on y fait la pêche sans permis. Sur le St-Laurent proprement dit, à partir de Laprairie jusqu'à Nicolet, l'on se conforme à la loi, mais dans le lac St-Pierre, surtout dans les environs des îles de Sorel et de Berthier, de graves abus, préjudiciables aux pêcheries, se commettent. Des milliers de verveux sont tendus, et sur ce nombre il y en a à peine cent pour lesquels des permis ont été obtenus. Les mailles de ces filets ont maintenant $\frac{3}{4}$ de pouce au lieu de $1\frac{1}{2}$ pouce qu'elles devraient avoir. Les petites seines à vérons servent à capturer du frétin pour l'amorçage des lignes dormantes, et il s'y prend aussi de jeunes poissons d'autres espèces. Les poissons que l'on prend avec ces engins illicites sont si petits qu'il en faut quelquefois de 10 à 15 pour faire une livre. Lorsque les pêcheurs sont réprimandés parce qu'ils apportent de pareils poissons au marché, ils répondent qu'ils sont forcés de pêcher les petits vu qu'il n'y en a plus de gros à prendre. Un autre abus sur lequel je désire attirer votre attention est l'usage immodéré de goudron pour teindre les verveux ; cela a pour effet de contaminer les eaux et de tuer le poisson. Dans les nombreux lacs du comté de Terrebonne la truite se pêche, en hiver et en été, avec des lignes dormantes et d'autres engins dont l'emploi est interdit par les règlements. Si ces abus sont tolérés plus longtemps, quelques-unes de nos meilleures pêcheries seront ruinées avant cinq ans.

L'inspecteur A. H. Belliveau, d'Ottawa, dit que, selon toute probabilité, il y aura encore diminution dans la pêche totale pour la saison qui vient de finir (1903). Les meilleures classes de poissons disparaissent graduellement et font place à des espèces inférieures. Il faut attribuer cela à la pêche à outrance et à l'usage inconsidéré de filets à mailles trop petites.

Le règlement prohibant toute pêche au rets sur le St-Laurent à partir d'Huntingdon jusqu'à Trois-Rivières, durant les mois chauds de juillet et août, qui a été appliqué pour la première fois l'été dernier, est approuvé par la majorité des pêcheurs et aura sans doute de très bons résultats. Cette restriction aurait dû être étendue plus loin à l'est ; une moitié seulement du comté de Nicolet est affectée par le nouveau règlement, ce qui a pour effet de créer de la jalousie parmi les pêcheurs du même district. Ceux qui apporteront des poissons au marché de Trois-Rivières n'auront qu'à dire qu'ils les ont pris dans le bas du comté, où le règlement ne s'applique pas.

Dans le cours de l'été, j'ai fait un essai de la petite seine dont on se sert pour capturer des vérons pour l'amorçage des lignes dormantes dans les environs des îles de Sorel. Dans quelques coups de filet nous n'avons pris que des vérons, mais dans d'autres des achigans noirs, des crapais, des maskinongés, des perches, des sardines et des carpes s'y trouvaient mêlés, ce qui prouve que les pêcheurs se trompent lorsqu'ils affirment que des vérons seulement sont capturés avec les seines de ce genre.

La défense de pêcher au rets dans les lacs Saint-François et Saint-Louis a été renouvelée pour une période de deux ans, à l'exception de 10 permis pour pêche à la seine qui peuvent être octroyés dans les limites de la paroisse de Châteauguay. Plusieurs filets qui avaient été tendus illégalement dans le lac Saint-François ont été saisis.

Il se fait encore beaucoup de braconnage sur les magnifiques lacs des cantons de l'Est. Un grand nombre de braconniers ont été poursuivis et condamnés à l'amende pour avoir pêché au rets dans le lac Memphremagog, en violation du règlement fédéral prohibant toute pêche au filet dans les différentes eaux des cantons. J'ai appris à Newport, Vermont, que plus de 1,000 livres de nos fameux maskinongés, capturés sur les

frayères du côté canadien, avaient été vendues dans cette ville, dans une seule matinée, par nos propres pêcheurs. Cette année, l'eau de ce grand lac était tellement basse que les reproducteurs sont devenus une proie facile pour les audacieux braconniers de la localité.

Le lac Massawippi, dans le comté de Stanstead, a depuis quelques années un club pour la protection du poisson et du gibier. Le rapide développement de Hatley Nord comme ville d'eaux est dû à l'énergie déployée par les membres de ce club, et cela devrait stimuler l'ambition de ceux qui habitent les bords des jolis lacs environnants. Outre les nombreuses résidences princières qui longent les rives de ce lac à son extrémité septentrionale, Hatley-Nord possède maintenant un hôtel spacieux et bien aménagé, qui ne le cède à aucun de ceux que l'on rencontre le long du fleuve Saint-Laurent. Le prix est de $5 par jour.

ONTARIO.

L'inspecteur J. M. Hurley, de Belleville, dit qu'il a été pris une grande quantité de poissons, pendant l'année 1903, dans la région orientale d'Ontario. Le fait est que la pêche d'automne, de mémoire des vieux pêcheurs, n'a jamais été meilleure dans la baie de Quinté.

Le poisson blanc a été beaucoup plus abondant que l'an dernier. Comme ce poisson ne reste que peu de temps dans la baie de Quinté avant de retourner à l'autre côté du lac, M. Hurley croit que la pêche devrait en être permise sans restriction pendant qu'il séjourne là. La même remarque s'applique aux harengs qui fréquentent ces parages.

Nos meilleurs poissons sportifs, comme l'achigan, le maskinongé et la truite, sont plus abondants que par le passé ; aussi les touristes sont-ils de plus en plus nombreux chaque année. Les petits achigans et les petites truites sont très recherchés pour le peuplement des nombreux lacs profonds et à eau claire des districts intérieurs. A mesure que les forêts sont déboisées, ceux qui résident dans les environs insistent pour que leurs lacs soient peuplés avec les meilleures espèces de poissons.

L'été dernier, il y a eu une vive agitation à Quinté pour engager les autorités à défendre complètement et en tout temps la pêche au rets dans la baie, pour l'avantage apparent des sportsmen ; M. Hurley a protesté contre ce mouvement pour les raisons suivantes :

Les règlements des autorités fédérales et provinciales sont encore plus ou moins en conflit.

La baie de Quinté, qui a environ 200 milles de côte, donne de l'occupation à un grand nombre de pêcheurs, qui prennent des poissons communs, tels que le brochet, la perche, la barbote, la barbue et la carpe. Plus les pêcheurs à rets captureront de ces poissons, mieux ce sera au point de vue de la conservation des espèces supérieures. D'un autre côté, les harengs et les poissons blancs qui fréquentent la baie de Quinté se prennent alors en fortes quantités, et ils ne peuvent être capturés autrement qu'avec des filets.

Au lieu de prohiber totalement la pêche au rets, M. Hurley recommande que cette pêche ne soit permise qu'après le 15 septembre, chaque année. Cela protégerait les pois-

sons qui frayent au printemps, tels que l'achigan, le maskinongé, le brochet, etc., et exclurait les rets pendant les chaleurs de juillet et d'août et aussi durant le temps où les touristes font la pêche à la ligne. Ce compromis devrait satisfaire tout le monde. Il ne faut pas oublier que la baie de Quinté est une des plus importantes subdivisions du lac Ontario. La valeur totale du rendement de ses pêcheries s'est chiffrée, l'an dernier, par près de $17,000. En sus des perches et des barbotes, il a été pêché au delà de 100,000 livres de poisson commun dans cette division.

L'inspecteur O. B. Sheppard, de Toronto, dit :

D'après ce que l'on m'a dit, la pêche a été assez bonne dans ma division l'année dernière, à l'exception de la pêche à la ligne, qui accuse une forte diminution, principalement dans les eaux intérieures. Cela est dû, jusqu'à un certain point, au grand nombre de carpes, qui se multiplient à un degré alarmant, tant dans les eaux internationales que dans les eaux intérieures. L'été dernier a été particulièrement défavorable à la pêche à la ligne, le temps ayant été exceptionnellement froid, humide et orageux.

Je recommande fortement que l'on réserve certaines étendues d'eau où la pêche au rets sera totalement défendue. Si cela était fait et si le nombre des poissons à prendre était limité, et si enfin la loi était rigoureusement appliquée, nos pêcheries ne tarderaient pas à se repeupler. Nos fonds de pêche attirent au Canada, tous les ans, des milliers de sportsmen et de touristes, qui dépensent beaucoup d'argent en achats de chaloupes, en frais d'hôtel et en salaires payés aux guides et aux colons.

Il me fait plaisir de dire qu'un grand nombre de passes migratoires ont été établies dans les cours d'eau importants, l'année dernière, ce qui ne manquera pas d'avoir un très bon effet.

J'ai aussi pris des mesures pour empêcher que l'on ne jette la sciure de bois et les autres déchets des scieries dans les lacs et les rivières ; cela aura aussi un effet bienfaisant sur nos pêcheries.

La loi a été assez bien observée, mais il se commet encore beaucoup d'abus. A mon avis, un trop grand nombre de permis sont octroyés et la grosseur des mailles pourrait être avantageusement augmentée ; cela empêcherait la capture de beaucoup de petits poissons et serait un puissant facteur dans la conservation de nos pêcheries.

L'inspecteur A. G. Duncan, de Marksville, dit que, bien que la pêche pour la saison de 1903 n'ait pas été aussi bonne que l'an dernier dans quelques sections de son district, la majorité des pêcheurs sont satisfaits du résultat de leurs opérations. Les principaux poissons comestibles (le poisson blanc, la truite et l'esturgeon) diminuent graduellement en nombre. Presque tout le poisson qui se prend dans cette division occidentale est exporté aux Etats-Unis.

Il lui est impossible d'obtenir des relevés complets des gardes-pêche provinciaux, Il est d'opinion que tout pêcheur patenté devrait être tenu de déclarer sa pêche exacte, sous serment, à la fin de la saison, à défaut de quoi son permis ne serait pas renouvelé.

Il a inspecté plusieurs cours d'eau et a vu à ce qu'ils ne fussent pas barrés par les radeaux et les billes au printemps.

Mes observations pour la dernière saison s'appliquent à la pêche de cette année. Beaucoup d'Américains ont fait la pêche illégalement à l'extrémité sud de l'île Saint Joseph et dans les environs. J'ai saisi 3 rets à pièges et 10 rets à mailler appartenant à des pêcheurs américains qui braconnaient dans la partie canadienne de ces eaux. Ce braconnage persistant de la part des étrangers dans nos eaux, la saison dernière, est attribuée aux restrictions apportées à l'usage des rets par les autorités des Etats-Unis dans leurs propres eaux, entre Détroit et le Saut-Sainte-Marie, afin de protéger les poissons.

Une foule de touristes visitent Little-Current, Killarney et l'île Saint-Joseph pendant la belle saison. L'été dernier, ils n'ont pas été très satisfaits de leur sport.

Bien que les gardes-pêche remplissent assez bien leurs devoirs, il semble qu'il faudrait déployer des efforts plus énergiques encore pour réprimer tous les abus qui se commettent. Le simple fait de trouver des engins de pêche illicites en la possession d'un individu devrait constituer un délit.

MANITOBA.

L'*inspecteur Wm. S. Young, de Selkirk*, dit que les relevés de la pêche pour 1903 accuseront tout probablement une forte augmentation sur le chiffre de 1902. Le rendement du poisson blanc a dépassé tout ce qui s'est vu jusqu'ici. La pêche de l'esturgeon, du doré et du brochet accusera aussi un surplus considérable comparativement à l'année précédente. Le rendement du tullibi, de la barbote, de la perche et de la laquèche sera certainement aussi fort qu'en 1902. De fait, j'ai toute raison de croire qu'il y aura augmentation dans la pêche de toutes les espèces de poisson. Je m'attends aussi que la valeur du poisson pris et exporté excédera de beaucoup un million de dollars. Ce résultat est très satisfaisant, surtout si l'on considère qu'il n'y a de diminution apparente dans aucune des différentes espèces de poisson qui se prennent dans nos lacs, à une seule exception près, peut-être, savoir, le poisson blanc dans les eaux du lac Winnipegosis.

Les opérations de cette année ont été profitables tant aux compagnies qu'aux pêcheurs. Le temps a été assez favorable toute la saison durant.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST (DISTRICT N° 1).

L'*inspecteur E. W. Miller, de Qu'Appelle*, fait rapport comme suit : Dans la division des pêcheries territoriales, l'événement le plus remarquable de l'année 1903 a été le développement de la pêche de l'esturgeon. Outre la continuation active de cette pêche dans les districts de la rivière Nelson et du lac des Cèdres, il a été pris environ 70,000 livres d'esturgeon dans les eaux de la rivière Saskatchewan, près de Cumberland,—le poisson ayant été transporté *via* cette rivière, par des remorqueurs, au lac des Cèdres. En dépit du long trajet, les résultats ont été suffisamment profitables aux acheteurs et aux pêcheurs pour donner lieu de croire que les opérations seront vigoureusement poursuivies l'été prochain. La pêche dans le lac des Cèdres a été assez bonne, et dans le district de la rivière Nelson le rendement des pêcheries a augmenté. Dans ce dernier district, un territoire beaucoup plus vaste est maintenant couvert par les acheteurs. Des esturgeons ont été apportés en canot à Warren's-Landing, le poste le plus au nord

sur le lac Winnipeg (le voyage se faisant en 4 jours), puis expédiés de là, par le lac, à Selkirk. Cela paraît être la limite de la distance sur laquelle le poisson peut être profitablement transporté dans les conditions actuelles.

Dans les autres districts, la pêche a peu varié de celle de l'an dernier.

Les lacs ont fait plus que maintenir l'augmentation en volume que je signalais l'an dernier, et leurs eaux ainsi que celles des rivières et des ruisseaux sont en excellente condition. Les poissons communs abondent partout et les poissons blancs augmentent en nombre dans presque toutes les eaux,—le lac Long, Assa., étant le seul lac qui semble décliner. Les lacs à poisson blanc qui étaient complètement dépeuplés ne donnent guère d'indices de restauration, et leur repeuplement par des alevins est beaucoup à désirer.

DISTRICT N° 2, T. N.-O.

L'inspecteur Harrison S. Young, d'Edmonton, fait les observations suivantes sur les pêcheries des principaux lacs de son district pour l'année qui vient d'expirer.

Généralement parlant, les pêcheries de cette division sont dans un excellent état, cette année. L'on n'a pas eu de difficulté à empêcher les gens de prendre du poisson en temps prohibé. Une ou deux poursuites ont été intentées et suivies de condamnations ; cela devra convaincre les pêcheurs que l'on entend faire rigoureusement observer la loi.

Lac La-Biche.—Les poissons dans le lac La-Biche sont gros, en très bonne condition et aussi nombreux que jamais. Pendant le temps prohibé qui vient d'expirer, on a permis aux métis de pêcher sur les barres des îles de ce lac, où la pêche avait été strictement défendue dans ces dernières années, et ils ont capturé un grand nombre de poissons, les pêcheries ayant été assez longtemps en repos pour se repeupler. Les pêcheurs se servent de rets à mailler de 6 ou 6½ pouces sur ce lac.

Lac des Castors.—Les poissons deviennent de plus en plus nombreux dans ce lac où la pêche est faite par une petite peuplade de sauvages.

Lac des Castors (sud).—Ce lac se repeuple graduellement et renferme une assez grande quantité de poisson commun.

Le *lac La-Selle*, le *lac du Bon-Poisson*, le *lac de la Pierre-Flottante* et le *lac du Poisson-Blanc* se trouvent tous sur des réserves de sauvages et ne sont aucunement protégés pendant la fraieson ; aussi sont-ils presque dépeuplés.

Petit lac du Poisson-Blanc.—Ce lac est très petit, mais poissonneux ; malheureusement les poissons frayent tard et n'ont pas toute la protection qu'ils devraient avoir.

Le lac Sainte-Anne se repeuple rapidement ; dans deux ans le poisson y sera aussi abondant que jamais. Les pêcheurs sur ce lac se servent, cette année, de filets à mailles de 7 ou 6 pouces ; ils disent qu'ils peuvent prendre tout le poisson dont ils ont besoin avec des rets à grandes mailles, et ils ne voient pas, par conséquent, pourquoi ils tueraient les petits poissons. Ils font cela de leur propre chef, et je les en ai vivement félicités.

Lac de la Baleine-Blanche.—La qualité du poisson dans le lac de la Baleine-Blanche, avec une pêche plus active, ne laissera bientôt rien à désirer. Il y a une demande considérable, cet automne, pour le poisson de ce lac, que l'on expédie à Kootenay et à d'autres endroits. Une maison de Winnipeg a ici un acheteur qui paie 3¾ sous la livre pour tout le poisson qu'on lui livre.

Lac aux Pigeons.—Cet étonnant petit lac, grâce à la stricte protection dont on l'entoure et au long temps prohibé qu'on lui applique, ne donne aucun signe d'épuisement.

Lac au Chevreuil.—Ce lac est virtuellement vierge, mais avec le rapide développement de la colonisation dans ce district il ne saurait continuer longtemps à l'être.

Les achigans noirs qui ont été deposés dans les lacs du Bison et Tangle-foot prospèrent. Dans le lac Tangle-foot, qui est peu étendu, on peut voir les poissons. Dans le lac du Bisson un achigan de bonne taille a été tué il y a deux mois, et aucun poisson n'a été trouvé mort.

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

L'inspecteur C. W. Sword, de la Colombie-Britannique, fait rapport comme suit sur les pêcheries de cette province pour la saison de 1903 :

L'année a été très mauvaise. Le paquage total du saumon s'est chiffré par 473,547 caisses, contre 627,162 en 1902, et 765,519 en 1899, l'année qui correspond avec 1903 dans le cycle de quatre ans auquel la pêche du saumon semble être sujette. La diminution dans le rendement a été commune aux deux districts (celui du nord et celui de la rivière Fraser). Sur la rivière Fraser, la production des conserves de saumon "sockeye" a été de 90,821 caisses moindre qu'en 1902. Sur le détroit de Puget, ou le saumon "sockeye" que l'on paque vient presque tout de la rivière Fraser, le décroissement a été encore plus sensible : le paquage s'étant chiffré par 167,211 caisses seulement, contre 339,556 en 1902.

Je n'ai pas encore reçu les relevés, mais les expéditions de saumon-bécard séché et salé au Japon accuseront une diminution considérable comparativement aux chiffres de 1902. Cela, cependant, paraît être principalement dû aux conditions défavorables du marché. La production des salaisons de saumon embarillé sera à peu près la même qu'en 1902, mais il y aura une augmentation d'environ un tiers dans la quantité du saumon frais exportée.

Sauf dans le cas de l'esturgeon, dont la pêche a été presque nulle, toutes les autres branches de l'industrie de la pêche accusent des progrès marquants.

Il y aura augmentation d'à peu près 25 pour 100 dans le rendement du flétan.

Le hareng, qui est en grande partie employé comme appât pour la pêche du flétan, accusera un assez fort surplus. Les exportations de conserves de ce poisson augmentent graduellement.

L'oolachan, qui se vend surtout parmi les sauvages, accuse une augmentation de plus de 25 pour 100 sur le chiffre de 1902, et il y aura une augmentation semblable dans

la production d'huile de ce poisson ; la diminution dans la pêche du saumon ne pourra manquer, cependant, d'affecter sérieusement le rendement total des huiles.

DISTRICT DU YUKON.

L'inspecteur T. A. Stewart, de Dawson, transmet le rapport suivant sur les pêcheries du territoire du Yukon pour l'année 1903, avec statistiques indiquant la quantité et la valeur du poisson pris, ainsi que le nombre des bateaux et la valeur des engins de pêche employés, etc.

Vu le marché limité qui existe pour la vente du poisson, le nombre de ceux qui se livrent à l'industrie de la pêche est peu considérable. Les salaires payés aux journaliers dans ce territoire sont très élevés, et l'on gagne beaucoup plus d'argent à travailler dans les mines qu'à pêcher.

Les principaux poissons qui se prennent dans les rivières et les lacs du territoire du Yukon sont le poisson blanc, la truite des lacs, l'ombre, le saumon-roi et le saumon bécard. C'est dans le lac Laberge que se pêche la plus grande quantité de poissons blancs et de truites. Ce lac est situé à environ 25 milles de la White-Horse, qui se jette dans la rivière des 30 Milles. Les poissons blancs que l'on y capture sont plus petits que ceux que l'on prend dans les autres lacs et rivières. Une grosse espèce de poisson blanc est pêchée dans la rivière Pelly, à l'embouchure du ruisseau Mica, un petit cours d'eau qui se jette dans la Pelly, à 30 milles de son embouchure. Le ruisseau Mica prend sa source dans le lac Tataman. Ce lac a environ 20 milles de longueur et 5 milles de largeur, et se trouve à environ 20 milles au nord-ouest de Selkirk et à 25 milles à peu près de la rivière Pelly.

La pêche hivernale a été essayée dans ce lac, mais jusqu'à présent elle n'a pas été couronnée de succès. Vu le grand éloignement du marché de Dawson,—175 milles—les frais de transport sont si élevés qne les pêcheurs ne font aucun bénéfice.

L'ombre se prend dans la rivière Klondyke et dans les remous le long des bords de la rivière Yukon. Le poisson fait son apparition vers le 1er avril et reste dans nos parages jusqu'en juin. Il reparaît au mois de septembre et repart à la clôture de la navigation (vers la mi-octobre). C'est un petit poisson ; il pèse ½ livre à 1½ livre. Il est très abondant dans quelques parties du pays et se vend à de hauts prix à certaines époques de l'année, notamment dans le mois d'avril, où il se vend $1 la livre (très peu de temps). Il s'en fait un commerce considérable à Dawson.

Le saumon-roi fait son apparition du 1er au 15 juillet et séjourne dans nos eaux pendant 6 ou 8 semaines. En 1903, il n'a été abondant que durant une semaine, après quoi il s'est fait rare. Le marché pour la vente de ce poisson est très limité ; aussi très peu de gens prennent-ils la peine de le pêcher. Lorsque les saumons-rois arrivent à Dawson ils ne sont pas de très bonne qualité, vu la grande distance qu'ils parcourent sur la rivière Yukon et les nombreux haut-fonds qu'ils traversent. Ils sont tous meurtris et ne sont guère bon à manger.

Le saumon bécard fait son apparition vers le milieu d'août. Il reste dans nos parages jusqu'à la clôture de la navigation. Ce poisson sert principalement à nourrir les chiens. Il est fumé et séché et conservé pour l'alimentation des chiens en hiver.

Le marché pour toutes les espèces de poisson est limité, attendu qu'il n'y a pas d'autre débouché que Dawson ; aussi la pêche ne se fait-elle pas sur une grande échelle.

Deux nouveaux districts miniers ont été ouverts cette année, ce qui a amené la découverte de deux grands lacs : le lac Mayo, dans le district de Mayo, et le lac Kluhane, dans le district de White-Horse.

Les lois de pêche ont été bien observées.

Le tableau suivant indique les espèces, la quantité et la valeur du poisson pêché, la valeur des bateaux et des engins de pêche, etc.

Espèces prises.	Quantité prise.	Prix de vente.	Totaux.
Poisson blanc	46,200 liv.	15 sous	$6,930
Truite	20,700	15 "	3,105
Ombre	9,750	20 "	1,950
Saumon-roi	50,000	10 "	5,000
Saumon bécard	20,000	3 "	600
Autres espèces	5,000	10 "	500
	151,650	prix moyen 12 sous	$18,085

Nombre d'hommes employés	40
Nombre de permis octroyés, 17 à $20	$340

Capital placé.

Nombre de bateaux employés, 17 à $20	$ 850 00
Valeur des rets et des autres engins de pêche	3,400 00
Total	$4,250 00

Une grande quantité de poisson, non comprise dans le tableau ci-dessus, a été pêchée par les mineurs pour leur propre usage, comme leurs permis les autorisaient à le faire. Il est impossible de donner une idée exacte de la pêche qui se fait de cette manière, vu que les mineurs sont dispersés par tout le territoire.

QUESTION DE LA MER DE BEHRING ET LA PÊCHE AU PHOQUE DANS LA HAUTE MER.

Au point de vue diplomatique, la question reste toujours dans le même état, et l'industrie de la pêche au phoque, en tant qu'il s'agit des sujets britanniques, continue à être régie par la législation qui a donné effet à la sentence arbitrale rendue à Paris en 1893.

La flotte de pêche au phoque, durant l'année 1903 se composait de vingt-quatre navires, représentant un tonnage net de 1,717, avec des équipages comprenant 299 blancs et 338 sauvages, employant 92 bateaux et 164 canots. Ces vingt-quatre navires étaient distribués en différents temps durant la saison de telle façon que 21 d'entre eux ont opéré le long de la côte nord américaine, 19 dans la mer de Behring et 6 dans les eaux des îles russes fréquentées par les phoques. L'on remarquera que les eaux contiguës à la côte du Japon n'ont pas été exploitées par les pêcheurs canadiens durant la dernière saison. Voici quel a été le résultat des opérations :—

Côte nord américaine, y comprise la pêche sur le littoral indien	4,630
Pêche dans le voisinage des îles russes	4,910
Pêche dans la mer de Behring	8,161
Total	14,701

Outre cela, une très importante industrie de pêche au phoque a surgi dans l'océan Atlantique sud, près des îles Falkland, au cours des trois dernières années. En 1901, un navire canadien seulement a opéré dans ces eaux, tuant 1,630 phoques. L'année suivante, trois navires ont pêché dans ces parages, capturant 3,840 phoques, et durant la saison dernière huit navires ont opéré dans ces eaux et ont réussi à prendre 21,126 phoques.

SAISIE, PAR LA RUSSIE, DE NAVIRES FAISANT LA PÊCHE AU PHOQUE, EN 1892.

Après une correspondance diplomatique qui avait couvert une période de plusieurs années et n'avait amené aucun résultat quant à la manière dont devaient être arbitrées les réclamations résultant de ces saisies, la Russie a fini par consentir à examiner ces réclamations sans arbitrage. Les gouvernements russe et canadien ont déjà nommé des délégués qui se réuniront à Londres au commencement de mars dans le but de régler définitivement cette question.

CONCLUSION.

L'industrie de la pêche a été marquée, l'année dernière, par des événements importants, comme je l'ai déjà fait voir dans les pages précédentes ; mais le ministère et les gardes-pêche à son service dans les diverses régions du pays sont encore jusqu'à un certain point gênés dans l'exercice de leurs fonctions par l'incertitude qui existe concernant les limites de l'autorité fédérale et de l'autorité provinciale en matière de pêche. Plusieurs des provinces désirent vivement que l'on mette un terme à cette incertitude soit en placant toutes les pêcheries et tout ce qui se rattache à la pêche sous la juridiction du gouvernement fédéral ou en déterminant d'une manière claire et précise les droits respectifs des autorités fédérales et provinciales.

Quelle que soit la décision que l'on prenne, il n'y a pas de doute que si l'on réussit à faire disparaître la confusion de pouvoirs qui existe actuellement, les pêcheurs y gagneront beaucoup aux points de vue de leur protection, de leur conservation et de leur amélioration.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, Lieut.-col.,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

RAPPORTS SPÉCIAUX

PAR LE

PROFESSEUR E. E. PRINCE, M.S.R. CANADA

Inspecteur des Pêcheries du Canada.

1—LA PESTE DU CHIEN DE MER EN CANADA.

2—LE MAXIMUM DE TAILLE DES POISSONS ET SES CAUSES.

1903

RAPPORTS SPÉCIAUX ANNEXÉS.

I.

LA PESTE DU CHIEN DE MER EN CANADA.

PAR LE PROFESSEUR EDWARD E. PRINCE, COMMISSAIRE ET INSPECTEUR DES PÊCHERIES DU CANADA.

Vu l'alarme causée tout le long de la côte Atlantique du Canada par les incursions des hordes de chiens de mer dans le cours des 4 ou 5 dernières années, il semble opportun de donner un court aperçu des mœurs sur diverses espèces de requins en miniature connues collectivement sous le nom de "chiens de mer." C'est seulement en s'appuyant sur des données exactes, comme celles que peut lui fournir un ichtyologiste, que le gouvernement serait justifiable de prendre des mesures d'un caractère législatif ou administratif pour extirper cette pernicieuse peste. Une espèce particulière de chien de mer fait plus de ravages que toutes les autres, mais les mœurs, la reproduction et les usages des diverses espèces, les endroits où elles se rencontrent, etc., sont à peu près identiques. Nous traiterons donc la question d'une manière générale.

Au cours de ces trois dernières années, l'attention publique a été maintes fois attirée sur les très sérieux dommages faits par les chiens de mer aux pêcheries commerciales des provinces maritimes. Les incursions de ces détestés "loups de la mer" sont, naturellement, familières à tous ceux qui ont une grande expérience de la pêche maritime, et les vieux pêcheurs se rappellent encore les irruptions des hordes de chiens de mer, à des intervalles irréguliers, au cours des 50 dernières années, quelques-unes tout aussi menaçantes que celles des récentes années et tout aussi préjudiciables à nos industries de pêche. Les articles alarmants qui ont paru dernièrement dans les journaux indiquent que la panique s'est emparée de la population sur quelques parties de la côte, et les gardes-pêche ainsi que les autres fonctionnaires de l'Etat ont abandonné le ton calme et philosophique qui caractérisait leurs rapports, pour prophétiser la ruine de nos pêcheries côtières et maritimes. Que les chiens de mer aient causé de considérables dommages aux engins de pêche et qu'ils aient chassé ou décimé le poisson dans quelques localités, c'est ce que l'on ne saurait nier ; mais d'un autre côté la présence de ces poissons nuisibles dans nos eaux de l'Atlantique ne doit pas nous alarmer outre mesure. Un exposé des faits réels dissipera peut-être les craintes des alarmistes, et l'étude des mœurs caractéristiques de la famille des chiens de mer aidera à découvrir un moyen efficace d'exterminer ces animaux rapaces.

Je dirai de suite que, vu l'analogie des pestes de chiens de mer sur les côtes du Canada et des autres pays, il n'y a pas lieu de considérer le fléau actuel comme une plaie qui affligera en permanence nos pêcheurs et nos industries de pêche. Naturellement, une plaie aussi répandue et aussi générale que celle-là ne se rencontre pas souvent ; mais dans la Grande-Bretagne et d'autres pays, et même au Canada, les chiens de mer ont fait des incursions bien avant aujourd'hui, et la population maritime s'est tout autant alarmée lorsqu'ils sont apparus pour la première fois. "Toute pêche sera improfitable", disait récemment une autorité bien connue des provinces maritimes, si le gouvernement ne prend pas des mesures pour remédier à cet état de choses".

VARIÉTÉS DE CHIENS DE MER.

Que sont ces chiens de mer qui font tant de ravages et qui inspirent tant de terreur ? Le terme " chien de mer " est appliqué à tort et à travers à un grand nombre de poissons appartenant pour la plupart à la tribu des requins, mais classifiés sous des noms de familles très différents. Les chiens de mer n'ont naturellement aucune affinité avec le chien des grands lacs (un poisson d'eau douce qui entre dans la sous-classe des ganoïdes et dont le nom scientifique est *Amia calva)*, mais sont en réalité de petites espèces de requins différentes entre elles, comme je l'ai déjà dit, sous les rapports de la structure et des mœurs, mais toutes caractérisées par leur petite taille (rarement plus de 4 ou 5 pieds de longueur et souvent 2 ou 3 pieds seulement). En structure, en apparence et en mœurs, les chiens de mer sont absolument semblables aux gros et terribles requins de l'océan, différant d'eux seulement comme un terrier ou un roquet diffère d'un chien danois ou d'un St-Bernard. Ces petites espèces de requins sont connues sous les noms de chiens de mer, squales bleus, aiguillats, grandes roussettes, squales doux, etc., et ressemblent en tous points aux gros requins, étant toutes comprises dans le grand groupe des sélaciens de la famille des plagistomes. Tous les requins ont le corps cylindrique, la peau rude et granulée, la bouche placée transversalement sous la tête, et la queue symétrique. Ils ne sont pas aplatis latéralement ni couverts d'écailles brillantes comme les saumons ou les harengs, mais sont allongés, cylindriques et vont en se rétrécissant en arrière à partir de la tête aplatie et de la région des épaules. La bouche transversale n'est pas pourvue de mâchoires saillantes comme chez la plupart des autres poissons, et les branchies consistent en cinq ouvertures latérales dans la région du cou, non couvertes d'opercules, comme chez les saumons et les morues. La queue est un bout de peau long et irrégulier ; elle est plus au-dessus qu'au-dessous, c'est-à-dire qu'elle est inégalement lobée ou hétérocerque. Les chiens de mer, comme les requins, ont une couleur terne, et leurs écailles ne présentent jamais l'apparence métallique luisante que l'on remarque chez les poissons d'ordre supérieur.

Trois ou quatre espèces de chiens de mer sont très communes et répandues presque partout, et une espèce, l'aiguillat (*Acanthias vulgaris*, Risso, ou *Squalus acanthias*, Linn) est très abondante. C'est cette espèce que la plupart des gens ont dans l'idée lorsqu'ils font mention du chien de mer, et surtout lorsqu'ils parlent de ses déprédations, bien qu'il n'y ait pas moins de 9 ou 10 différentes espèces de chien de mer sur les côtes atlantiques nord de ce continent.

Une espèce très commune en Europe est la petite roussette (*Scylliun canicula*, Linn), un poisson de 15 ou 18 pouces de longueur, de couleur brune rougeâtre pâle, avec taches d'un brun foncé sur le dos, et de couleur de sable sur le ventre. De cette espèce se rapproche beaucoup une variété plus grosse, dont le dos est de couleur brune grisâtre, avec taches d'un brun foncé, et le ventre d'un blanc sombre. Plusieurs chiens de mer ont le dos uniformément bleuâtre ou gris foncé, comme la plupart des requins, et le ventre d'un blanc sale. Le milandre (*Galeus canis*, Bonap., ou *Mustelus canis*) est très commun sur la côte de la Nouvelle-Angleterre, Ayres prétendant même que c'est le seul requin que l'on rencontre dans certaines localités. On l'appelle souvent " chien de mer doux ", mais il est tout à fait différent du squale doux appelé *Mustelus vulgaris*, Mull et Henle. Les chiens de mer ne sont pas tous destructeurs au même degré, et quelques-uns sont même bienfaisants, à cause de la guerre qu'ils font aux ennemis des poissons de valeur, tandis que d'autres font l'office de vidangeurs, enlevant les débris et les matières nuisibles qui sont jetés dans la mer. L'espèce en dernier lieu mentionnée (le chien de mer doux) n'est nullement une peste, et l'on n'est pas justifiable de condamner toute la tribu.

Même le professeur J. A. Allan prétend à tort que tous les chiens de mer étaient excessivement nuisibles. " Le chien de mer", dit-il, " est le pygmée de la tribu des requins, dont quelques espèces atteignent une longueur de 30 à 50 pieds. Les poissons de cette famille sont tous sanguinaires et carnivores, quelques-uns s'attaquant même à l'homme, tout comme les anthropophages des mers tropicales. La plus grosse de nos espèces indigènes est le requin osseux (*Cetorhinus maximus*), dont des spécimens, mesurant de 28 à 34 pieds de longueur, ont été capturés sur la côte du Maine." Je ferai remarquer ici que le Dr Albert Gunther considère les chiens de mer de cette espèce comme " tout à

fait inoffensifs lorsqu'ils ne sont pas attaqués" (Etude des poissons, p. 322). De même Pennant, en parlant des petits chiens de mer de la Bretagne, dit "qu'ils sont très nombreux sur quelques-unes de nos côtes et très nuisibles aux pêcheries," tandis qu'il a été constaté qu'ils vivent principalement de mollusques, de crustacés, etc., et font relativement peu de ravages parmi les poissons marchands.

LE CHIEN DE MER LE PLUS COMMUN OU L'AIGUILLAT.

Le plus répandu de tous les chiens de mer est l'aiguillat (*Squalus acanthias* ou *Acanthias vulgaris*). Son nom est dû à de grosses épines, dont une se trouve en avant de chacune des nageoires dorsales, sur le dos du poisson. On l'appelle souvent "Bone Dog" en Angleterre, pour la même raison. Son dos est de couleur d'ardoise, souvent de couleur cendrée brunâtre, avec une multitude de tâches blanchâtres qui s'effacent avec l'âge, et son ventre est d'un blanc sale. Il est un peu plus grand que le squale *Galeus*, sa longueur atteint jusqu'à 5 pieds et varie de 1½ à 5 pieds, et son poids de 5 à 8 livres Pennant se trompe sans doute lorsqu'il parle de spécimens du poids de 20 livres. Le fait est qu'il décrit lui-même un chien de mer plus gros (*Scyllium catulus*, Cuv.) qui avait 3 pieds 8 pouces de longueur et dont le poids était de 6 livres 3 onces. "Les poissons cartilagineux," dit-il, "sont très légers par rapport à leur taille." Cependant, il mentionne aussi un milandre (*Galeus canis*), qui, bien qu'ayant 5 pieds seulement de longueur, pesait 27 livres. C'est un fait reconnu que les femelles sont généralement plus grosses que les mâles du même âge. Comme tous les poissons de la tribu des requins, les chiens de mer sont essentiellement errants. Ils ressemblent aux loups par l'habitude qu'ils ont de rôder en grands troupeaux ou bancs, et par suite de leur voracité et de leur rapacité ils épuisent vite leur source d'alimentation dans les eaux peu étendues en dévorant les autres poissons ou en les chassant. Il n'y a pas de doute que la disparition des poissons habitués à fréquenter certaines localités peut être attribuée à l'apparition des chiens de mer. Ils sont ainsi forcés d'aller d'un endroit à l'autre à la recherche de nouvelles proies.

LES INCURSIONS DES CHIENS DE MER SONT TEMPORAIRES.

Si fort est l'instinct de la chasse chez les chiens de mer qu'on en a vu de tout jeunes, ayant à peine 6 pouces de longueur, poursuivre des bancs de gros harengs beaucoup plus longs qu'eux, qu'ils n'auraient pu dévorer même s'ils avaient réussi à les attraper. Il est rare qu'ils restent longtemps en nombre dans un endroit, bien que l'année dernière ils aient séjourné, à ce que l'on dit, sur quelques-unes des pêcheries canadiennes, pendant plus de 5 mois ; mais, règle générale, ils s'en vont après un séjour de 5 ou 6 semaines. Par exemple, ils arrivent dans les eaux de la baie de Fundy vers le 1er juillet et disparaissent en septembre. Ils ne peuvent endurer de très basses températures, et sont abondants pendant les mois chauds et dans les eaux chaudes. Le fait est qu'un membre seulement de toute la tribu des requins est connu dans les limites du cercle arctique, savoir, le requin du Groënland (*Leamargus*). Il y a tout lieu de croire que les requins et les chiens de mer qui se rencontrent le long des côtes du Canada viennent d'autres pays, tout probablement des régions méridionales et chaudes des Etats-Unis, où ils étaient très abondants il y a 60 ans, surtout à la hauteur du Cap Cod. Ou encore, il peut se faire que les nombreux chiens de mer qui ont infesté les côtes des provinces maritimes nous soient arrivés des pays d'outre-mer et qu'ils aient eu leurs habitats primitifs dans les eaux occidentales de l'Europe. Sur le littoral occidental de l'Irlande et de l'Ecosse, où l'action du "Gulf Stream" se fait sentir, ces poissons sont souvent très nuisibles. Les chiens de mer font aussi beaucoup de ravages sur les côtes du Maine et du Massachusetts, et au mois de décembre 1903 de nombreuses requêtes ont été transmises au Congrès, le priant "de prendre les mesures voulues pour sauver les nations des pêcheries", comme s'exprimait l'un de ceux qui avaient pris l'iniative de ce mouvement (Capit. Jas. C. Cannon, de Boston). Si les bancs de chiens de mer qui ont infesté nos eaux dans ces dernières années viennent réellement des régions méridionales, il doit y avoir une raison pour qu'ils émigrent vers le nord, et la cause possible de cela sera expli-

quée au long plus loin. Il est clair aussi, que sans une entente entre les deux pays il sera impossible d'extirper le fléau. Si les chiens de mer engendrent leurs petits pendant l'hiver, en novembre et dans les deux ou trois mois suivants, tous les efforts que l'on pourra faire au Canada pour s'en débarrasser ne seront guère effectifs. Il faut exterminer les jeunes aussi bien que les adultes.

QUELQUES ESPÈCES ENGENDRENT LEURS PETITS VIVANTS.

Le chien de mer présente, dans son mode de reproduction, une particularité remarquable, qui le met dans une classe à part parmi les poissons. Au lieu de déposer des œufs en vastes quantités, il engendre ses petits tout vivants, et ses portées sont généralement peu nombreuses.

Quelques chiens de mer, comme, par exemple, ceux des deux espèces tachetées (*Scyllium*), produisent des œufs, enfermés dans une poche cornée, aplatie, de couleur jaunâtre ou foncée, terminée à chaque angle par un filament délié. Deux fentes longitudinales près de chaque extrémité de la poche laissent passer suffisamment d'eau pour les besoins de l'alevin à mesure qu'il se développe. Lorsque le jeune poisson a atteint un certain âge, il se fraye un passage à travers l'orifice de la poche, qui ne s'ouvre qu'en dedans et qui permet au petit animal de pénétrer dans la pleine mer. Les œufs gisent au milieu des herbes au fond de la mer, mais par les temps orageux ils sont jetés sur la grève ; on les appelle "bourses des matelots" ou "bourses des sirènes." D'autres poissons de la tribu des chiens de mer, entre autres le milandre et l'aiguillat, engendrent leurs petits tout vivants ; le milandre met bas 30 petits en mai ou en juin, tandis que l'aiguillat n'en met au monde, paraît-il, que 10 à 20 par année, et cela, probablement, à la fin de l'automne ou dans les premiers mois de l'année. Il y a des pêcheurs qui prétendent que le chien de mer se reproduit en toute saison de l'année ; cette idée erronée vient de ce que des œufs très gros se rencontrent dans quelques espèces de chiens de mer presque tous les mois. Les œufs sont gros et ressemblent à ceux des poules, sauf que le vitellus est de couleur crème pâle, et il en est produit très peu. En Norvège, le jaune des œufs de chiens de mer et de raies sert à faire des poudings et d'autres mets. Les jeunes squales sont si bien protégés et sont si forts et si robustes que, si l'on en croit quelques autorités, sur le million d'œufs que produit, chaque printemps, une morue femelle, il survit moins d'alevins que sur le petit nombre d'œufs d'un requin ovipare ou sur la faible partie d'un requin vivipare. Le Dr Frederick M. Wallem faisait l'intéressante remarque qui suit à la conférence des pêcheries tenue à Londres, le 5 juillet 1883 : "Si seulement 10,000,000 de morues femelles avaient la chance de déposer leurs œufs, chacune d'elles en produirait au moins 1,000,000, et si seulement 1 pour 100 de ces œufs parvenaient à éclore tous les printemps, la reproduction de l'espèce se ferait assez rapidement pour permettre de pêcher 25,000,000 de morues chaque saison, pendant des milliers d'années." Si 1 pour 100 des jeunes morues survivent, probablement près de 100 pour 100 des chiens de mer survivent. Les chiens de mer, à ce que prétendent certains ichtyologistes, portent une vive affection à leurs petits, tout comme le requin bleu, qui, dit un ancien auteur, "fait entrer ses petits dans sa bouche pour qu'ils s'y abritent lorsqu'ils sont en danger - - - fait confirmé par Rondeletius. Mais cette sollicitude n'est pas particulière au requin bleu, mais est commun à tout le genre, y compris l'aiguillat." "A la suite de la découverte de jeunes chiens de mer vivants dans les estomacs de membres adultes de la race", dit un auteur moderne, "on en a conclu que ces poissons, tout comme le requin bleu (qui s'en rapproche beaucoup), avaient l'habitude d'abriter leurs petits contre les attaques, tandis que les observateurs sentimentaux de la nature ont vu là une preuve de l'affection maternelle. Les gens positifs ont attribué la chose à la rapacité, et leur conclusion est probablement la plus juste des deux. La manière d'agir de ces poissons envers leurs proies ordinaires ne permet certainement pas de supposer qu'ils épargneraient les membres de leur propre tribu s'ils étaient réduits à l'extrémité." Il est facile de voir qu'un poisson capable de se tirer si bien d'affaires immédiatement après sa naissance, et si hardi et si rapace à mesure qu'il se développe, a beaucoup plus de chances de survivre que la morue, le hareng, l'égrefin, le saumon et les autres poissons de ce genre, dont les petits sont sans appui et sans défense.

PESTES PÉRIODIQUES DES CHIENS DE MER.

L'on conçoit sans peine que ces poissons augmentent rapidement en nombre lorsqu'il y a suffisamment de nourriture pour satisfaire leur voracité. Il est moins facile de comprendre pourquoi, à certaines époques, ils arrivent comme une nuée de sauterelles et infestent des eaux où, règle générale, ils ne sont pas très communs. Les mouvements de ces poissons sont régis par des lois qui sont encore plus ou moins inconnues, dit une autorité moderne ; cependant certaines raisons peuvent être données pour expliquer leurs migrations et leur multiplicité. Je traiterai de cette question plus loin. Quand on connaîtra parfaitement les faits, on sera plus en mesure d'appliquer des remèdes.

Il y a longtemps, la côte de Terre-Neuve fut visitée par une multitude de chiens de mer, mais ils disparurent bientôt et ne menacèrent plus les pêcheries au même degré qu'ils l'avaient fait pendant qu'ils infestaient les bancs de pêche. En 1858, la côte de Banff, sur le littoral oriental de l'Ecosse, fut envahie par une armée de squales ; les eaux en regorgeaient ; ils couvraient, d'après ce qu'on lit dans les archives du temps, une superficie de 20 à 30 milles. D'un seul coup de drague l'on en prit 20,000. L'on peut dire sans exagérer qu'il y en avait au moins 8,500,000 qui rôdaient le long des rivages de Banff, dévorant les égrefins et les autres poissons de valeur et détruisant les engins de pêche. Un pêcheur de Stonehaven, M. John Murray, voulait sans doute parler de cette incursion lorsqu'il faisait mention dans son témoignage devant la commission des pêcheries d'Ecosse (1881), des hordes de chiens de mer qui vingt ou vingt-cinq ans auparavant avaient ravagé la côte orientale de l'Ecosse. "Tant de rets, de lignes et de poissons", disait-il, "avaient été détruits que l'on crut un instant qu'il faudrait renoncer à toute pêche maritime." En 1874 et 1875, les chiens de mer infestèrent la baie de Donegal et certaines parties de la côte occidentale d'Irlande, ruinant presque toutes les espérances des pêcheurs, mais ils diparurent ou du moins se firent plus rares jusqu'en 1890, alors qu'en ma qualité de membre de la commission chargée d'examiner les pêcheries d'Irlande, je constatai que leur nombre allait encore une fois en augmentant. Voici, du reste, ce que disaient les commissaires irlandais dans leur rapport : " La présence d'énormes bancs de chiens de mer sur la côte cet été (1890) a été très défavorable à la pêche à la ligne, et d'après les nouvelles qui nous sont arrivées de l'ouest de l'Ecosse, ces loups de la mer auraient tout dévasté les pêcheries sur une grande distance vers le nord." La pêche expérimentale à laquelle je pris part cette année-là (1890) fut sérieusement entravée par les chiens de mer, qui non seulement mangeaient la boitte et dévoraient les morues, les ligues, etc., mais encore accrochées aux lignes, arrachaient les hameçons et les emportaient avec eux. Nous en prîmes un grand nombre, et comme, suivant leur habitude ils s'étaient enroulés autour des lignes, nous eûmes beaucoup de difficultés à les dégager.

DOMMAGES AUX RETS ET AUX AUTRES ENGINS DE PÊCHE.

M. E. W. H. Holdsworth, dans son ouvrage bien connu "Pêcheries maritimes de la Grande-Bretagne", dit : Les chiens de mer sont les ennemis déclarés des pêcheurs à la ligne, et à certaines époques ils détruisent une multitude de morues hameçonnées. Lorsque l'eau est claire, les poissons pris aux hameçons sont visibles à une grande distance, et leurs efforts pour se dégager ne font qu'attirer davantage l'attention des " chiens " qui rôdent dans les alentours à la recherche de proies. Chose étrange, pendant 15 ou 16 ans, jusqu'en 1890, et au cours des 13 ou 14 dernières années, ces ennemis acharnés des pêcheries n'ont pas été signalés en aussi grande abondance. D'un autre côté, les maquereaux ne paraissent pas avoir été sérieusement affectés par les attaques des chiens de mer, qui appartenaient pour la plupart à l'espèce détestée "aiguillat." En 1889, ils firent beaucoup de ravages sur la côte d'Ecosse, et cette année-là et les années suivantes la pêche du hareng dans le nord de l'Ecosse et dans le sud de l'Angleterre fut presque nulle, tandis que la pêche du pilchard sur la côte de Cornouailles manqua également. Sur notre propre côte canadienne les chiens de mer n'ont jamais causé beaucoup de dégâts jusqu'en 1898, tel que relaté par un officier expérimenté du ministère de la Marine et des Pêcheries, au dire des vieux pêcheurs qui n'ont aucun souvenir que ces pestes aient infesté les mers comme aujourd'hui. Les dommages qu'ils peuvent faire lorsqu'ils apparaissent en grand nombre sont incroyables. Leur instinct de destruction se manifeste dès le bas âge ; comme je le faisais remarquer plus haut, on a vu des chiens de mer de

6 pouces de longueur poursuivre des harengs bien plus gros qu'eux. Chassant, comme ils le font en vastes bancs, leurs ravages sont incalculables. Ils ne se contentent pas de dévorer la boitte destinée à amorcer les morues, les égrefins, etc., mais encore ils mutilent les poissons capturés et les rendent ainsi invendables. Ils avalent souvent l'appât et l'hameçon, mais l'hameçon s'accroche rarement dans leurs mâchoires ; ils le sucent et le font descendre au fond de leur spacieuse gorge et quelquefois jusque dans leur estomac. Dans ce cas il est impossible de le retirer, et, pour compliquer les choses, ils s'enroulent autour des lignes et se tordent en contorsions, de sorte que l'on prend des heures à les dégager. Les lignes traînantes et les lignes à main sont beaucoup exposées à être endommagées, car les chiens de mer, qui possèdent des rangées de dents aiguës, en forme de lancettes, coupent souvent les hameçons et réussissent ainsi à s'échapper, bien que les hameçons qu'ils ont engloutis doivent les incommoder quelque peu. La pêche au filet souffre aussi de cet état de choses : les seines à maquereaux, qui sont si dispendieuses, les rets flottants dérivants et les tramails sont déchirés et les poissons de valeur qu'ils renferment sont déchiquetés et détruits. " Pendant que les filets sont dans l'eau" dit M. Holdsworth dans son étude des pêcheries de hareng de la Grande-Bretagne, " la cordelle est de temps à autre tirée vers le navire jusqu'à ce que le filet soit visible, et en l'examinant l'on constate s'il y a beaucoup de harengs dans les alentours ou si les chiens de mer sont nombreux. Ces derniers sont parfois très malfaisants et font beaucoup de dommages aux poissons et aux rets si on les laisse trop longtemps dans l'eau." Le professeur Brown Goode cite un exemple remarquable de la voracité des squales. " Sur 500 hameçons qui garnissaient une ligne trainante, tendue par la Commission des Pêcheries des Etats-Unis à Gloucester, Mass,, en 1878, près de 140 furent emportés par les chiens de mer d'un seul coup." Leur rapacité est telle, dit un auteur américain contemporain, qu'une meute de chiens détruira tous les êtres marins dans toute une région et emportera tous les rets et autres engins de pêche qui se trouveront dans les environs. Il est grandement temps qu'on laisse de côté les nombreuses théories qui ont été émises concernant l'extermination des squales et leur utilisation, pour entreprendre une sérieuse croisade contre l'ennemi commun des pêcheurs.

USAGE DU CHIEN DE MER COMME ALIMENT.

La chair du chien de mer inspire généralement du dégoût, bien que dans les Hébrides le squale doux (*Mustelus*), un membre du groupe des chiens de mer relativement inoffensif et non rapace, soit beaucoup estimé comme aliment. Le *Mustelus* vit de crabes, de homards et d'autre nourriture tout aussi excellente. Le penchant des habitants des Hébrides pour sa chair, dit une autorité, est cependant plutôt un goût acquis, bien que d'autres auteurs considèrent la chair du chien de mer comme un aliment important parmi les *crofters* et les insulaires, et les piles de peaux de squales que l'on voit devant les portes de leurs cottages tendent à confirmer cela. Voici ce que M. Spotswood Green, inspecteur des pêcheries de S.M., en Irlande, disait de la tribu des chiens de mer dans un rapport publié il y a quelques années :—

" Les chiens de mer, y compris les milandres, les aiguillats et les petites roussettes, sont très abondants sur la côte occidentale. I s passent surtout (ceux des deux premières espèces) pour détruire les poissons de valeur et sont tous très nuisibles aux pêcheurs à la ligne. Ils mordent à n'importe quel appât, dévorant les poissons d'ordre plus élevé ou les mutilant s'ils sont déjà hameçonnés, et lorsqu'ils sont eux-mêmes capturés les pêcheurs ne peuvent, la plupart du temps, en tirer aucun parti. La petite roussette a probablement très peu de valeur. Sa peau sert quelquefois à nettoyer les boiseries, au lieu et place du papier sablé, et, si l'on en croit Couch, sa chair est plus ou moins savoureuse. Le foie, cependant, est petit. L'aiguillat a plus de valeur. Tandis que sa chair est mangée à l'état séché par les pêcheurs de Cornouailles, et jusqu'à un certain point, d'après ce que me dit le Dr Scharff, sur la côte sud-ouest d'Irlande, son foie (qui est gros) produit une excellente huile. M. Cyril Allies, d'Inishboffin, me dit que sur ses îles l'huile sert à préparer la laine pour le tissage et est aussi employée pour l'éclairage. Elle paraît se vendre un bon prix, ce qui devrait engager les pêcheurs à conserver les foies des squales qu'ils capturent ; d'un autre côté l'application de méthodes perfectionnées de raffinage augmenterait de beaucoup la valeur du produit.

Les gens auraient sans doute de la répugnance à manger la chair du milandre à cause de son odeur fétide. Mais son foie est très gros et est beaucoup prisé sur les îles Boffin. Il n'y a pas de doute que l'huile extraite de ces deux poissons pourrait, une fois raffinée, rapporter assez de profits pour compenser, dans une large mesure, le tort qu'ils font.

Pennant, dans sa "Zoologie Britannique", 1769, p. 88, parle du milandre en termes peu flatteurs et sarcastiques. "Sa peau et sa chair", dit-il, "ont une odeur fétide et rance. Par conséquent, nous supposons que c'est par ironie que M. Dale (dans son histoire d'Harwich) l'appelle *Sweet William.* Un poisson qui s'en rapproche beaucoup, l'angelot (*Squatina squatina*), Linn, était beaucoup estimé comme aliment dans les anciens temps. Archestrate, dans son traité des poissons du Nil, met l'angelot (ou ange de mer) au premier rang de toute la tribu des poissons cartilagineux pour la délicatesse de sa chair." Pour nos goûts modernes, ces poissons sont, sans exception, grossiers et d'une saveur désagréable. Il n'y a pas de doute que si la chair pouvait être complètement séparée de la peau de manière que toute mauvaise odeur disparut, l'on pourrait en faire un mets assez succulent en l'apprêtant de diverses manières. "Dans la Nouvelle-Ecosse, et principalement sur la côte du Cap-Breton", dit le Dr M. H. Perley, "on fait sécher des chiens de mer en grande quantité pour en nourrir le bétail ; on en donne aux porcs en hiver et ils s'en trouvent très bien ; les vaches, aussi, paraissent être très friandes de cette pâture." En Irlande, en Ecosse et en Norvège, on utilise le chien de mer de cette façon. M. P. L. Simmonds prétend même que ce poisson est considéré comme un aliment délicat en Norvège. Dans ce dernier pays, on fait aussi sécher les chiens de mer pour la consommation intérieure et pour l'exportation en Suède, où ce produit est beaucoup apprécié.

HUILE ET AUTRES PRODUITS.

Parmi les produits que donne le chien de mer, celui qui a le plus de valeur est l'huile que l'on exprime du foie. L'on extrait aussi du crâne et du squelette cartilagineux ainsi que de la peau une très bonne colle, et les entrailles et les abats peuvent être convertis en engrais. Il faut généralement les foies de 9 à 10 chiens de mer pour obtenir un gallon d'huile. Le prix auquel l'huile se vend aujourd'hui est de 30 à 40 cents le gallon.

Le foie chez tous les poissons de la tribu des requins, chiens de mer et raies, est un organe très gros et contient beaucoup d'huile. "Le foie", dit Simmons, "est excessivement riche et donne une excellente huile." Sur la côte du Pacifique il existe un grand nombre d'huileries, dont quelques-unes ont été établies il y a un quart de siècle, et dans une ou deux dans la région septentrionale de la Colombie-Britannique (sur les îles de la Reine-Charlotte et Porcher, par exemple), on se sert de chiens de mer seulement, avec de petites quantités de chimères et de pèlerins. L'inspecteur provincial des pêcheries, dans son rapport pour 1879, en parlant de l'établissement de l'huilerie de Skidegate, disait :—

"Le port de Skidegate, sur l'île de la Reine-Charlotte, se trouve sur le rivage intérieur, à l'angle sud-ouest de l'île Graham. Il a été récemment construit là une usine pour l'extraction de l'huile des chiens de mer, dans laquelle, y compris les navires attachés à l'établissement et l'outillage, un capital de $25,000 a été placé. La Compagnie d'Huile de Skidegate (nom de la maison à laquelle appartient cette huilerie) a commencé les opérations le printemps dernier, mais comme les bâtiments n'étaient pas encore achevés, ce n'est que vers le milieu de l'été qu'elle s'est mise activement à l'œuvre. Environ 13,000 gallons d'huile ont été produits,—rendement insuffisant pour le capital placé,—mais l'expérience acquise va permettre aux propriétaires de l'usine d'améliorer leurs méthodes de fabrication et d'augmenter le chiffre de leurs affaires. L'huile est préparée avec beaucoup de soin à cet établissement, et est mise sur le marché dans un parfait état de pureté. Les foies de poissons (la seule partie employée) sont tout d'abord passés à la vapeur, et l'huile, après avoir été séparée, est encore soumise dans un autre vaisseau à un certain degré de chaleur, ce qui a pour effet de volatiliser les particules très aqueuses. Après avoir été ainsi raffinée, l'huile est mise dans des bidons d'une

force de 5 gallons chacun, que l'on empaquette deux par deux dans des caisses, comme cela se fait ordinairement pour le pétrole. Cette huile est, paraît-il, en grande demande dans la localité pour la lubrification et pour l'éclairage."

L'année suivante, l'inspecteur Anderson disait au sujet de cette même huilerie :—

"L'huilerie de la Cie Skidegate, qui a été récemment établie sur l'île de la Reine-Charlotte et dont je parle dans mon rapport de l'an dernier, paraît rapporter d'assez bons bénéfices à ses propriétaires. L'huile fabriquée par cette compagnie est très limpide et bien raffinée ; on s'en sert pour lubrifier et pour l'éclairage. De l'huile de chien de mer brute est préparée à divers endroits par les nombreux pêcheurs blancs et sauvages, et de grandes quantités en sont employées dans la localité, principalement dans les exploitations forestières.

"Sur les coupes de bois on a absolument besoin d'huile pour lubrifier les glissoirs, afin de permettre aux attelages de traîner les gigantesques troncs d'arbres jusqu'aux rivières Le surplus qui reste après que le marché local a été approvisionné est expédié à Londres."

Les aiguillats et les milandres se rencontrent en abondance sur la côte à partir de la rivière Nasse jusqu'au détroit de Puget, et à l'heure qu'il est il y a dans la Colombie-Britannique au moins trois fabriques où l'on tire des chiens de mer tout ce qu'ils contiennent d'utile, l'huile extraite du foie étant hautement estimée pour les machines, tandis que l'huile inférieure provenant des autres tissus est employée lorsqu'on a besoin d'une huile commune à bon marché. Comme on le sait, les chimères, qui abondent dans nos eaux du Pacifique, donnent une huile d'excellente qualité. La quantité de poissons capturés et la production correspondante d'huile varient beacoup d'une année à l'autre. Ainsi, en 1883, le rendement total des huiles de poisson en Canada, non compris l'huile de chien de mer, a été de 222,018 gallons (évalués à $89,886), et cette année-là la quantité d'huile de chien de mer raffinée produite s'est chiffrée par 40,000 gallons (évalués à $22,000) ; mais en 1884 le rendement des huiles de chiens de mer, de marsouins et d'autres poissons est tombé à 16,781 gallons (évalués à $6,766.89), tandis que la production d'huile raffinée de chien de mer a atteint le chiffre de 45,000 gallons (évalués à $24,800). En 1901, 765,746 gallons d'huile de poisson (y compris l'huile de chien de mer raffinée), évalués à $22,500, ont été produits en Canada, et sur la production totale probablement un tiers était de l'huile de chien de mer. Dans la partie des eaux du détroit de Géorgie et du détroit de Puget dépendant des Etats-Unis, les chiens de mer étaient autrefois capturés en grandes quantités pour l'extraction de leur huile, mais cette industrie a décliné tout comme l'industrie de l'huile du hareng, qui était exploitée dans la même région. Les raisons données pour expliquer cela sont d'abord le bas prix des huiles fabriquées, et en second lieu l'abandon de la pêche des chiens de mer à cause des faibles prises que l'on faisait, le nombre de ces poissons ayant, à ce que l'on prétend, considérablement diminué.

PÊCHERIES DE CHIENS DE MER ET DE REQUINS.

M. P. L. Simmonds, dans son intéressant ouvrage "Les Produits Commerciaux de la Mer", décrit les pêcheurs de chiens de mer sur la côte de la Norvège, où pendant plusieurs siècles les divers produits de la mer ont été activement récoltés. Après avoir parlé de la pêche des requins, il dit : "Parmi les autres espèces de la tribu des requins, il n'y en a que deux qui soient de quelque importance sur cette côte. La première est l'aiguillat (*Squalus acanthias*), qui était autrefois très abondant tout le long du littoral à partir de Gothenburg, et qui rapportait de jolis bénéfices aux pêcheurs. A l'heure qu'il est, la pêche se fait pendant tout l'été, à partir de la Naze jusqu'au Cap-Nord, dans les fiords ainsi que le long de la côte.

"C'est un poisson vorace et on le pêche de différentes manières. Vers le milieu de l'été, il se tient près de la surface et on peut alors le prendre dans des rets de même qu'avec des lignes, que l'on "fourre" sur une courte distance au delà de l'hamecon afin d'empêcher qu'elles ne soient coupées par les poissons. L'aiguillat est mangé quelquefois à l'état frais, mais il faut l'écorcher avant de le cuire. Apprêté de cette facon, c'est un mets délicat. L'autres espèce s'appelle en Norvège "kulp" ou "hoastorsk" (*Soualus niger*) et est la plus petite de la tribu des requins. Ce poisson se rencontre dans tous les fiords profonds le long de la côte, où il cause beaucoup d'ennuis aux pêcheurs en

dévorant les appâts sur les lignes de fond qui sont tendues pour la pêche de la lingue (*Molva*) et du dorsch (*Brosmius brosme*). Des lignes avec un seul hameçon ne sont jamais tendues pour pêcher ce poisson ; mais à la fin de l'été et en automne et dans quelques fiords, toute l'année durant, au lieu d'un seul hamecon on en met 10 ou 12 l'un au-dessus de l'autre, appâtés avec un poisson à moitié gâté. La profondeur d'eau que l'on choisit est 60 à 100 brasses. Comme le kulp est petit, indolent, et qu'il mord faiblement, il faut un peu d'expérience pour savoir quand il mord et quand il est pris à l'hamecon, surtout s'il vente. La ligne, cependant, n'est pas levée chaque fois qu'un poisson mord, vu qu'il y a plusieurs hameçons ; l'on se contente de donner un petit coup sec. Le poisson, une fois hameçonné, reste généralement tranquille, et l'on trouve ordinairement 8 ou 10 pièces accrochées aux hameçons lorsque la ligne est sortie de l'eau. Comme ce poisson arrive en bancs et mord volontiers, un pêcheur expérimenté peut faire, dans une seule nuit, un riche butin. Le kulp ne mord pas le jour. On ne le mange pas, mais il est exclusivement recherché pour son foie, d'où l'on extrait une huile excessivement riche. " M. Simmonds parle ensuite de la pêche des requins de la même famille en Russie, en Australie et dans l'Inde.

" Dans les baies qui baignent la péninsule de Kola, Laponie ", dit-il, " la pêche des requins est maintenant vigoureusement poursuivie par les Russes. L'espèce que l'on prend principalement est le *Scymnus borealis*. La pêche se fait dans de petits bateaux non pontés, montés par 4 hommes. C'est en automne que les requins sont dans la meilleure condition et donnent le plus d'huile ; en été ils en ont presque pas. Quelques-unes des grosses espèces de pèlerins produisent jusqu'à 1,600 livres d'huile. L'huile de requin brute se vend en Russie environ 6s. le bidon de 36 liv., et lorsqu'elle est raffinée elle vaut le double de cela.

Des requins sont pris en grand nombre sur les côtes de la Nouvelle-Zélande, pendant les mois de novembre, décembre et janvier, par les indigènes, qui s'en nourrissent. Les nageoires peuvent être obtenues à très bon marché et se vendent à un bon prix en Chine.

Le gouvernement de la colonie de Victoria ayant offert des primes pour la capture des requins, la pêche de ces poissons a été vigoureusement poursuivie par les pêcheurs et les bateliers de la baie d'Hobson. En une semaine, au mois de mai 1877, plus de 3,500 requins furent capturés par les pêcheurs de Sandridge, dont quelques-uns gagnèrent de £3 à £4 par jour. Un immense requin, mesurant de 15 à 16 pieds de longueur, fut pris dans la baie.

Il y a 13 bateaux (montés par 12 hommes chacun) constamment occupés à faire la pêche des requins à Kurrachee. Un bateau capture quelquefois d'un seul coup de filet jusqu'à 100 requins de différentes grosseurs. La pêche moyenne de chaque bateau se chiffre par environ 3,000 pièces, soit un total de 40,000 par année. L'énorme pèlerin (*Cetorhinus maximus*) est toujours harponné ; on le trouve flottant ou endormi près de la surface de l'eau. Le foie d'un gros poisson de cette espèce donne 8 barils d'huile. L'huile est d'une très faible gravité spécifique.

Une fois que le poisson a été frappé, on le laisse se débattre jusqu'à ce qu'il soit fatigué, puis on l'embarque dans le bateau et on le bat avec des bâtons jusqu'à ce qu'il soit étourdi. Un gros hameçon est ensuite fixé dans ses yeux ou ses narines ou dans toute autre partie du corps où il peut être le plus facilement attaché, et par cet hameçon le requin est remorqué jusqu'à terre. Il faut plusieurs bateaux pour le remorquer. Le pèlerin a souvent 40, quelquefois 60 pieds de longueur ; la bouche a parfois 4 pieds de largeur. Toutes les autres variétés de requin sont capturées avec des rets à peu près de la même manière que nos harengs sont pris dans notre pays. Les rets sont faits de grosse corde à fouet anglaise ; ils ont généralement 6 pieds de largeur et de 600 à 800 brasses, ou de $\frac{3}{4}$ à près de 1 mille de longueur ; les mailles ont environ 6 pouces. D'un côté sont des flotteurs de bois d'environ 4 pieds de longueur, à intervalles de 6 pieds ; de l'autre côté il y a des pierres. Les rets sont tendus en eaux profondes (de 80 à 150 pieds) en pleine mer.

Les filets sont tendus un jour et levés le lendemain ; ils sont mis à l'eau deux ou trois fois par semaine, suivant l'état du temps et le succès de la pêche. Les petits requins sont la plupart du temps trouvés morts, et les gros beaucoup épuisés. Les

nageoires de derrière (les seules employés) sont coupées et séchées sur le sable au soleil ; la chair est tranchée en long morceaux et salée pour l'alimentation ; le foie est enlevé et on le fait bouillir pour en extraire l'huile ; la tête, les arêtes et les intestins sont laissés sur le rivage, ou ils pourrissent, ou jetés dans la mer, où les petits requins s'empressent de manger les restes de leurs parents. Les espèces que l'on prend principalement sont le *Rhyncobatus pectinata*, *R. lævis*, et le *Galiocerdo tigrina*.

A cause de la forte taille des requins dont on enlève le foie, les pêcheurs de Malabar ne peuvent, comme ceux de Sind, les capturer avec des filets. L'hameçon est attaché à la ligne par une chaîne. De la chair de bœuf ou de marsouin putride est employée comme appât.

Une tentavive a été faite pour pêcher le requin littoral (*Carcharias littoralis*) sur la rive nord du golfe Saint-Laurent, mais le nombre de pièces que l'on capture chaque saison est très minime, moins qne 50, probablement, en tout. En 1903, quelques pêcheurs n'ont pris qu'un requin seulement, d'autres en ont attrapé deux ou trois, la plus forte pêche ayant été de 6. Le poids des pièces variait de 200 à 600 livres, la plupart pesant 280 ou 300 livres.

INCONVÉNIENT QUE PRÉSENTE L'INCERTITUDE QUANT AU NOMBRE DE CHIENS DE MER QUE L'ON PEUT OBTENIR.

La principale difficulté qui se présente dans l'exploitation d'une industrie d'huile de requin est l'incertitude qui existe quant au nombre de requins sur lequel l'on peut compter. La même difficulté se rencontre relativement aux chiens de mer. Si les bancs de chiens de mer qui rôdent actuellement le long de nos côtes pouvaient être profitablement utillisés, deux conséquences s'en suivraient :—1, les pêcheurs se mettraient activement à l'œuvre vu qu'ils seraient assurés d'une rémunération pécuniaire pour la peine qu'ils se donneraient à capturer les squales ; 2, le massacre constant et ininterrompu de ces poissons les décimera inévitablement. Il n'est pas facile de réduire le nombre des chiens de mer, et leur extermination complète est virtuellement impossible. Comme le fait remarquer le professeur McIntosh, dans son intéressant ouvrage "Les ressources de la Mer", "on trouve une preuve éclatante de l'indépendance de la nature dans la mer et de l'impuissance de l'homme dans les essaims de chiens de mer qui visitent périodiquement les côtes nord-ouest et sud des Iles Britanniques, et qui ruinent les poissons capturés ainsi que les rets et les autres engins de pêche."

ESTIMATION DES PERTES CAUSÉES PAR LES CHIENS DE MER.

Les dommages que peuvent causer les chiens de mer sont incroyables. Ainsi, pour citer un exemple, en 1882 la production des salaisons de hareng, dans les îles Shetland, se chiffra par 134,000 barils, tandis qu'en 1888, par suite de la présence des chiens de mer, elle baissa à 99,000 barils ; en 1889 elle accusa une diminution plus forte encore, n'ayant été que de 47,000 barils, soit à peu près le tiers seulement de ce qui avait été paqué deux ans auparavant. L'on conçoit facilement quelle énorme perte cela représentait.

Plusieurs cas semblables pourraient être cités, mais il n'est pas nécessaire de sortir du Canada pour se faire une idée des ravages que font les poissons. Le discours prononcé par M. Copp, député à la Chambre des Communes, à Ottawa, le 28 octobre dernier, suffit pour montrer la gravité de la situation. "Les chiens de mer", disait-il, "gênent considérablement les opérations de nos pêcheurs de la Nouvelle-Ecosse. Si l'on ne prend pas des mesures énergiques pour les détruire, les industries de pêche du Canada seront sérieusement affectées par ce fléau..... Le *Halifax Herald* (numéro du 3 octobre) montre comment les chiens de mer sont en train de ruiner l'industrie de la pêche dans la Nouvelle-Ecosse. Ce journal parle d'une diminution de ½ million dans le rendement des pêcheries occidentales de la Nouvelle-Ecosse." L'on calcule qu'à l'ouest de Halifax (c'est-à-dire dans les comtés de Lunenburg, Shelburne, Queen, Yarmouth et Sydney) la pêche est de $400,000 à $600,000 au-dessous de la moyenne.

Un article publié récemment dans un journal jetait également un cri d'alarme. "Chaque semaine, nous arrivent de différentes localités des dépêches signalant les dégâts causés par les chiens de mer, qui font beaucoup plus de ravages sur mer que les punaises

à patates sur terre. Il y a des gens qui prétendent que le gouvernement devrait intervenir et adopter des mesures pour exterminer ces poissons ou du moins, pour en diminuer le nombre. Nous ferons remarquer ici que le ministère des pêcheries se rend parfaitement compte des pertes subies de ce chef tous les ans. Les fonctionnaires du département, comme nous l'avons déjà dit, ont reçu instruction de se renseigner sur la question et d'indiquer les moyens à prendre pour remédier à cet état de choses. C'est évidemment par là qu'il fallait commencer, et ceux à qui on s'est adressé auraient dû s'empresser de fournir les renseignements qu'on leur avait demandés, mais il y en a très peu, paraît-il, qui se sont exécutés."

FLUCTUATIONS DES CHIENS DE MER.

Il est très facile de conseiller l'extermination des chiens de mer, mais il n'est pas aussi facile de mettre ce conseil en pratique. A moins de connaître les mœurs et le mode d'existence de ces poissons, il est inutile de chercher un plan pour l'extirpation du fléau. Comme tous les membres de la tribu des requins, les chiens de mer sont essentiellement nomades. Ils se transportent à l'aventure d'un endroit à l'autre. Aujourd'hui ils seront ici, demain ils seront ailleurs ; ils errent continuellement stimulés par leur instinct pour la chasse et poussés sans doute par leur appétit vorace, jamais satisfait. Ils infesteront quelquefois une certaine étendue de côte pendant quelques heures seulement, puis disparaîtront. Dans la baie de Fundy ils ont généralement fait leur apparition, dans ces dernières anneés, vers le 18 juillet, et ne sont repartis qu'au bout de six à huit semaines. Dans quelques endroits leur séjour a été très long, et, cette année (1903), au large des côtes du Cap-Breton, il y a eu constamment de ces poissons durant une période de cinq mois. Généralement les chiens de mer ne fréquentent une localité en grandes troupes que pendant un espace de temps relativement court, tout comme les baleines-pilotes *(Globiocephalus melas)* qui, en 1891, apparurent en nombre si considérable sur le littoral du Cap-Breton que la quantité d'huile produite augmenta subitement de 11,000 gallons. M. Bertram, inspecteur général des pêcheries de ce district, en parlant de la forte production d'huile, disait :

" Cette forte augmentation ne porte pas entièrement sur l'huile de morue, mais l'huile de baleine-pilote y entre pour beaucoup. De vastes bancs de baleines-pilotes ont visité nos pêcheries, cette année ; nos pêcheurs n'en ont jamais vu et pris autant depuis trente ans. Ces monstres noirs, cependant, ne sont pas les bienvenus, vu qu'ils effraient les autres poissons—les maquereaux et les harengs principalement—outre qu'ils en dévorent un grand nombre. Ils sont plus nuisibles qu'utiles aux pêcheurs. "

Personne ne peut prédire la date du départ de ces ennemis détestés de nos pêcheries. Ils arrivent soudainement et s'en vont soudainement. Leur apparition et leur disparition erratiques ont été remarquées dans divers pays. La question a été traitée dans quelques-uns des témoignages donnés devant la Commission des pêcheries de Sa Majesté (1884), notamment dans celui de M. J. Murry, de Stonehaven, Ecosse, qui a dit au cours de ses remarques : –

" De toutes les fluctuations dans l'abondance ou la rareté des poissons de mer sur cette côte, celles des chiens de mer communs (ou requins anglais comme on les appelle quelquefois) sont les plus remarquables. Il y a 20 ou 25 ans, ces poissons fréquentaient en immenses troupes la côte orientale d'Ecosse. Et cependant, bien que leur nombre n'ait pas été diminué par la pêche à la ligne, au filet ou au traîneau, ils ont presque complètement disparu de ces parages, et la chose n'a jamais été expliquée. Si les chiens de mer avaient eu la même importance commerciale que les morues, les lingues, les égrefins, etc., leur disparition eût été une sérieuse calamité pour l'industrie de la pêche ; le fait est que leur absence prolongée est, au contraire, très avantageuse aux pêcheurs. Que la mer abonde en êtres vivants, c'est une chose généralement bien comprise, mais l'on ne semble pas se rendre parfaitement compte du principe que régit ces conditions de subsistance dans la mer, à savoir, que tous les gros poissons existent en dévorant le frai des autres poissons ainsi que leurs voisins plus petits, sans égard pour l'espèce ou la variété. Les poissons sont généralement rapaces, et par l'opération d'une loi naturelle qui nous semble singulière, la fécondité prolifique des poissons de mer est tenue en échec et l'équilibre entre les divers éléments de la population de l'océan est maintenu. "

Dans mon étude sur les " Fluctuation dans l'abondance du poisson ", publiée en 1898, je parlais des chiens de mer qui, entre 1883 et 1893, avaient fréquenté en grand nombre les eaux de Grand-Manan et de Passamoquoddy. Je disais (page xlviii).

" Une augmentation dans le nombre des requins et des chiens de mer dans une région particulière peut avoir les résultats les plus fâcheux, entraînant non seulement le massacre en masse des poissons de valeur, mais encore leur dispersion et leur fuite vers d'autres parages, et souvent des dommages considérables aux rets ainsi qu'aux autres engins de pêche. Il y a plus de 30 ans, alors que de vastes bancs de maqueraux se trouvaient dans la baie de Massachusetts, une multitude de poissons bleus, pesant de 16 à 20 livres, firent soudainement une incursion et dévorèrent une grande quantité des plus petits poissons. Les poissons bleus avaient été rares depuis plusieurs années, et leur arrivée inattendue eut un effet désastreux sur la pêche du maquereau. Il est probable que la rareté de la nourriture ailleurs avait porté ces poissons à se diriger de ce côté. "

Les splendides pêcheries au large de Grand-Manan, N.-B., furent dévastées, il y a quelques années, par les requins, les chieus de mer, etc., et voici ce qu'on lit à ce sujet dans un rapport officiel publié en 1893 :—

" La diminution de la pêche de la morue a été graduelle depuis 10 ans, ce qu'il faut attribuer uniquement à l'énorme augmentation dans le nombre des requins et des chiens de mer par toute la baie de Fundy.

" La pêche des harengs est d'un tiers moindre que l'an dernier ; cela est dû non pas à la rareté de ces poissons, mais à ce qu'ils ont été continuellement harassés par les chiens de mer, les merlans et les merluches argentées. "

En 1729 et encore en 1756, plus d'un quart de siècle plus tard, les côtes de Carnarvon et d'Anglesea, Pays de Galles, furent infestées par une multitude de pèlerins. Pendant plusieurs années, ces poissons abondèrent dans les mois chauds de l'été. Pennant, le naturaliste, qui écrivait en 1769, dit qu'ils avaient tous quitté la côte à cette époque-là,—du moins l'on n'en avait pas vu un seul dans ces parages. Ces troupes de pèlerins n'avaient-elles pas, par hasard, émigré de leurs habitats au large de la côte nord-ouest d'Irlande ? En 1766, les chiens de mer firent leur apparition en nombre énorme sur la côte orientale d'Angleterre, mais ils restèrent en dehors des limites ordinaires de pêche des petits bateaux et gênèrent en dehors les opérations des pêcheurs côtiers Au mois de décembre, les pêcheurs capturèrent un grand nombre d'égrefins, les petites barques faisant une pêche de deux tonnes par jour ; mais en dehors de la limite de 3 milles l'on ne put prendre rien autre chose que des chiens de mer. Sur la côte du Pacifique les chiens de mer ont abandonné quelques-uns de leurs anciens habitats. M. J. P. Hammond, dans une lettre à feu le professeur Spencer Baird, disait : " Les chiens de mer, que nous pêchons pour l'huile contenue dans leur foie, ont complètement disparu des endroits où ils abondaient autrefois. Là où un homme, avec 500 hameçons, prenait de 300 à 500 pièces en une seule nuit, l'on ne pourrait en capturer autant aujourd'hui pendant toute une saison."

POURQUOI LES CHIENS DE MER ÉMIGRENT.

Les incursions subites des chiens de mer sur nos côtes sont attribuées à diverses causes. Il y en a qui prétendent que la température moyenne de nos eaux littorales a beaucoup changé par suite des modifications qu'ont subies le courant équatorial, qui suit la direction du nord, et le courant polaire, qui suit la direction du sud, dans l'Atlantique ouest. Les mouvements de la glace le long du littoral oriental du Canada ont beaucoup varié dans ces dernières années, et cela a sensiblement affecté l'industrie de la pêche des loups-marins sur les côtes du Labrador et de Terreneuve. Il est incontestable qu'un grand nombre de poissons méridionaux ont été vus dans nos eaux, notamment des scombéroïdes des eaux tropicales. Est-ce que ce changement, d'un caractère océanique, et causé probablement par quelque altération planétaire, n'a pas pu provoquer une migration vers le nord des poissons méridionaux ? Les incursions de ces requins en miniature s'expliqueraient de cette façon.

D'autres croient que les énormes quantités d'issues de poisson jetées par-dessus bord par les navires qui pêchent en pleine mer, sur les bancs de morues, etc., attirent

les chiens de mer vers le nord. Il n'y a pas de doute que la dispersion de déchets offrant de l'attrait à des vidangeurs comme les chiens de mer peut expliquer jusqu'à un certain point l'augmentation dans le nombre de ces poissons, et l'on a recommandé il y a déjà longtemps que des règlements spéciaux fussent établis concernant la manière de disposer des issues de poisson dans la baie de Fundy (Nouveau-Brunswick) et dans les eaux septentrionales jusqu'à la côte du Labrador.

L'on a fait remarquer que le jet de débris de poisson en grandes quantités dans l'eau était préjudiciable aux bancs de morues, de harengs, de maquereaux, etc., qui fréquentent, tous les ans, les parages ainsi contaminés. Feu le capitaine Gat Howard fut tellement frappé par l'énorme gaspillage de déchets dans les eaux septentrionales, au large de la côte du Labrador, qu'il essaya de trouver un moyen de les utiliser. Ce gaspillage est, naturellement, proportionné aux quantités de morues qui se prennent dans ces eaux extraordinairement prolifiques, dont la richesse en poissons est attestée par les faits que signalent les fonctionnaires du ministère qui sont chargés de surveiller les pêcheries dans ces parages.

Le Dr Wakeham, dans son rapport pour 1892, nous dit, par exemple :—

" Sur la côte nord et le Labrador, la pêche de la morue dans plusieurs endroits a été presque phénoménale. Le poisson a fait son apparition de bonne heure et s'est maintenu en abondance à la côte jusqu'à une date beaucoup plus avancée en automne qu'à l'ordinaire. Pour faire voir jusqu'à quel degré d'intensité la morue arrive quelquefois à la côte, je relaterai le fait suivant :—Mercredi matin, le 29 juin dernier, je mis la *Canadienne* à l'ancre dans 5 brasses d'eau, au large de l'anse Sheldrake. Cette anse peut avoir un mille de longueur, et depuis l'endroit où j'avais jeté l'ancre jusqu'au rivage l'eau allait en baissant graduellement. Le fond était uni et était formé de sable et de gravier. Je fis descendre ma chaloupe à l'eau, et à peine les matelots avaient-ils donné quelques coups de rames que nous sommes tombés dans un immense banc de morues. Ce banc emplissait l'anse. Les poissons qui se trouvaient à la surface étaient repoussés hors de l'eau par ceux qui étaient au fond. Il en était ainsi jusqu'au rivage, où les poissons les plus rapprochés de la côte étaient jetés sur le rivage par ceux qui venaient par derrière. C'est avec difficulté que nous avons pu faire avancer notre chaloupe à travers cette masse de poissons. Partout où nous avons pu sonder avec une rame de 17 pieds, le poisson était compact jusqu'au fond. La même chose, paraît-il, s'est vue dans plusieurs petites anses des environs. "

C'est seulement sur la côte nord, dans les environs de Sheldrake, de la rivière du Tonnerre et de Natashquan, et sur le littoral du Labrador, que les morues s'approchent ainsi du rivage. Elles poursuivent alors les capelans et ne mordent pas. Sur cette énorme quantité de poissons que dénote le rapport que nous venons de citer, tout ce qui est pris par nos pêcheurs dans une saison serait une bagatelle, et c'est lorsque les morues font leur apparition sur la côte que l'on se sert de seines et de rets à pièges. Les poissons sont là en nombre illimité, mais ils ne mordent pas, et on ne peut les capturer qu'avec des filets. Les poissons d'un même banc sont tous d'une taille uniforme. Le simple rets à piège est le meilleur engin pour les prendre dans ce temps-là.

LES ISSUES DE POISSON ATTIRENT LES CHIENS DE MER.

Le sens de l'odorat paraît être très développé chez les chiens de mer et les requins et même la dispersion de boitte broyée (*ponce*) dans de vastes étendues d'eau comme le golfe St-Laurent doit avoir pour effet d'attirer ces ennemis détestés des pêcheurs. Un auteur moderne dit, en parlant de la pêche à la ligne sur mer, l'on ne doit pas répandre de l'appât sur les eaux lorsqu'il y a des requins ou des chiens de mer dans les alentours.

Les issues de poisson flottantes sont plus facilement saisis par les requins et les chiens de mer que les proies vivantes, comme les harengs et les maquereaux, qui forment une si large part de leur nourriture. J'ai vu un énorme requin, de 25 à 30 pieds de longueur, paresseusement étendu sous la plateforme d'une saumonerie du Pacifique, près de l'orifice par où les déchets étaient jetés ; étendu sur le dos, il happait les têtes, les queues et les entrailles des poissons à mesure qu'elles étaient expulsées de l'usine. Ce requin aimait mieux se nourrir de cette façon simple et facile que de pourvoir à sa subsistance

en poursuivant activement les bancs de poissons vivants. Il en est de même pour les chiens de mer, et l'on ne saurait trouver un meilleur moyen d'attirer ces animaux nuisibles qu'en répandant des issues de poisson en immenses quantités le long des côtes maritimes. "L'aiguillat", dit le Dr R. H. Storer, "se nourrit des déchets jetés par les pêcheurs ; il nettoie si bien les eaux qu'on l'appelle le *vidangeur de la mer.*"

DENTS DE CHIENS DE MER.

Quelques chiens de mer, comme le *Mustelus*, par exemple, ont des dents aplaties comme des plaques de mosaïque, et propres seulement à broyer des animaux à coquille dure, tels que mollusques, crabes, etc., mais l'aiguillat, comme plusieurs autres membres de la tribu des requins, est pourvu de dents pointues, carnassières. Je citerai ici un auteur populaire qui a écrit sur les diverses industries de pêche maritimes :—

"Chez quelques espèces les adultes ont 6 rangées de dents à chaque mâchoire ; chaque dent pointue et les pointes se replient en arrière, formant une véritable barbe. Les dents qui, dans leur état normal, reposent à plat sur la machoire, sont érectiles à volonté, et lorsque l'animal se lance sur sa proie elles se raidissent tout comme les griffes d'un chat. Lorsqu'un requin saisit sa proie, il lui faut l'engloutir, qu'il le veuille ou non, car la disposition de ses dents ne lui permet pas de dégorger sa nourriture, qui n'a d'autre issue que l'estomac. Sa position dans l'eau le gêne aussi plus ou moins, et il est forcé de prendre son repas à la hâte. Il approche de l'objet qu'il veut avaler, et juste avant de l'atteindre il se tourne soudainement sur le dos puis happe sa proie dans cette posture. Cela est nécessaire, car sa bouche est trop loin au-dessous de sa tête."

LES PÊCHEURS SÈMENT SOUVENT LES JEUNES CHIENS DE MER DANS L'EAU.

Il y a d'autres causes, à part de celles que j'ai indiquées plus haut, auxquelles l'on attribue l'abondance des chiens de mer. Ainsi, il y en a qui prétendent qu'en négligeant de tuer les femelles et leurs petits, après qu'ils ont été pris, l'on favorise jusqu'à un certain point leur propagation. Cette cause peut paraître moins sérieuse que les autres, mais elle est loin d'être triviale et ne devrait certainement pas être ignorée. A tout instant, à bord des navires de pêche, l'on trouve des petits chiens de mer dans le corps des femelles. Le Dr M. H. Perley, dans son ouvrage où il traite des pêcheries du Nouveau-Brunswick, dit : "Au mois d'août 1849, à la Pointe Miscou, dans le golfe St-Laurent, l'auteur a éventré une femelle qui était pleine et a trouvé les petits parfaitement formés ; les alevins furent placés dans l'eau avec le sac auxquels ils étaient attachés et ils paraissaient être pleins de vie." Les portées paraissent varier de 9 à 19. J'en ai vu moi-même 15 dans un aiguillat. Les pêcheurs, surtout les petits garcons, capturent presque tous les jours plusieurs chiens de mer, les éventrent et jettent les petits dans la mer. L'on trouve un amusement à faire cela et à regarder* les jeunes poissons actifs et bien armés, longs de 5 ou 6 pouces, s'éloigner en nageant vigoureusement. Chacun d'eux a un sac de jaune d'œuf pendant au-dessous du corps, et cet approvisionnement leur donne une sécurité additionnelle ; mais malgré cela, ils ont l'instinct de rapacité très développé et poursuivent les poissons vivants. Les chiens de mer, comme tous les membres de la tribu des requins, produisent, chaque année, très peu d'œufs, mais la nature pourvoit les alevins de moyens de défense très effectifs. Les espèces vivipares mettent bas leurs petits dans une condition qui les protège contre tout danger. Ils sont de forte taille, comparativement aux alevins de saumon, de morue, etc., et avec leur peau dure et rude, leur dos épineux, leur puissante queue et leur précocité, ils peuvent se tirer parfaitement bien d'affaire. Il ne saurait y avoir de plus grande folie que d'aider ces êtres nuisibles à entrer dans le monde et de les disséminer dans les eaux que fréquentent les poissons de valeur. C'est une pisciculture qui réussit très bien, mais qui est des plus pernicieuses.

---

*Ces poissons sentent leur nourriture à une grande distance, attirés qu'ils sont, comme le fait remarquer le Dr Günther, par l'odeur des corps en putréfaction, du sang, etc.

LES CHIENS DE MER DEVRAIENT ÊTRE JETÉS SUR LE RIVAGE.

Si les chiens de mer femelles, avec leurs petits non encore nés, prêts à s'élancer dans la mer, étaient amenés sur le rivage, ce serait un des moyens les plus efficace de réduire leur nombre. Cependant, les pêcheurs font rarement cela. La plupart du temps, les petits sont relâchés, et les femelles, après avoir été plus ou moins mutilées, sont remises dans l'eau, or la mutilation n'empêche pas un chien de mer de vivre. Les squales sont si vigoureux que même après que leur queue a été coupée ou que leur tête a été grièvement contusionnée, ils peuvent encore nager activement. L'on rapporte qu'un requin qui avait été gravement blessé et mordu une seconde fois a été recapturé. Par suite de leur vigoureuse constitution et de leur solide structure, les petits d'une seule femelle, bien que peu nombreux, égalent quelquefois la progéniture d'une morue ou d'un saumon, qui produisent des œufs par milliers et même par millions tous les ans. Les pêcheurs prétendent que les chiens de mer se reproduisent toute l'année durant, mais ils se trompent ; ils mettent bas principalement pendant les mois d'automne et d'hiver.

LA COOPÉRATION DES ETATS-UNIS EST NÉCESSAIRE.

D'excellents moyens de se débarrasser des chiens de mer ont été proposés, mais l'on ne semble pas se rendre parfaitement compte de la situation. Tout d'abord, il serait nécessaire que toutes mesures prises en Canada pour l'extermination de ces poissons fussent également appliquées aux eaux méridionales, le long de la côte de la Nouvelle-Angleterre. Si les chiens de mer viennent réellement des eaux chaudes du sud, toute méthode que l'on suivra pour les détruire devra être aussi adoptée par les autorités des Etats méridionaux ; autrement les eaux du Canada continueront à recevoir, tous les ans, de nouveaux contingents qui rempliront les vides dans les rangs décimés.

LES CHIENS DE MER ÉMIGRENT DU SUD.

Le Dr D. H. Storer, le célèbre naturaliste américain, disait, il y a près de 70 ans, que les chiens de mer étaient si nombreux dans les environs du Cap-Cod qu'au printemps et à l'automne ils rapportaient aux pêcheurs un revenu considérable par leur huile seulement. "Ils se rassemblent", disait-il, "en vastes bancs." MM. Pew et Fils, bien connus dans l'industrie de pêche des Etats-Unis, ont attiré l'attention sur la difficulté que l'on aurait à en venir à une entente pour l'extermination des squales. Les Etats-Unis individuels, disent-ils, ont compris qu'à moins que tous ne s'entendent ensemble, il est inutile pour un Etat isolé de chercher à extirper ce fléau. Or, les Etats individuels ne veulent pas agir, paraît-il ; donc il faudrait que le gouvernement fédéral, à Washington, intervienne. Le Canada pourrait certainement prendre des mesures vigoureuses une fois que l'on se serait décidé à sévir contre cette peste sur le littoral de la Nouvelle-Angleterre. Il va sans dire qu'il faudrait empêcher les gens de jeter dans la mer des déchets et d'autres matières semblables propres à attirer les chiens de mer.

De plus, l'on ne devrait pas permettre aux pêcheurs de lâcher les jeunes chiens de mer dans l'océan, et l'on devrait les obliger de détruire les femelles avec leurs petits. Si, comme on le prétend, les chiens de mer qui sont pris en décembre sont pour la plupart des femelles, leur capture à cette époque-là est d'une immense importance. Il a été amplement démontré que la destruction des femelles est un moyen direct de dépeupler les eaux. L'augmentation dans le nombre des squales, au cours de ces dernières années, a été attribuée au fait qu'il en a été capturé moins que par le passé, et cela, à cause du bas prix de l'huile de poisson. Mais ce n'est là qu'un facteur secondaire.

PAIEMENT D'UNE PRIME RECOMMANDÉ.

Tout plan ou système proposé pour l'extirpation de cette plaie devra être mûrement étudié dans tous ses détails, car autrement son adoption pourrait faire plus de mal que de bien. Cette peste est si répandue et si sérieuse qu'il est nécessaire que le gou-

vernement interviene directement ou indirectement. Directement, par exemple, en employant des gens pour détruire les squales ou en utilisant pour cela les croiseurs des pêcheries pendant une partie de l'année. La plupart de ceux que l'on a consultés ont recommandé au gouvernement de payer une prime, De même que pour encourager l'extermination des loups dans nos territoires forestiers l'on accordait une prime pour chaque bête tuée, de même, prétend-on, une somme fixe devrait être payée aux pêcheurs pour chaque chien de mer détruit par eux. Le paiement de la prime pourrait se faire de différentes manières. Ainsi chaque queue d'un chien de mer remise à un garde-pêche donnerait droit à la prime, ou encore la prime serait basée sur le poids du chien de mer, dûment attesté et certifié. Il y en a qui veulent que la somme à payer soit déterminée d'après le nombre plutôt que d'après le poids, tandis que d'autres demandent que la prime soit accordée seulement à ceux qui exploiteront des huileries, des fabriques de colle, etc., un boni étant garanti aux compagnies disposées à utiliser les chieus de mer en extrayant l'huile ou la colle qu'ils renferment ou en les convertissant en comestibles, en engrais, etc. Ces compagnies auraient besoin de remorqueurs pour recueillir les chiens de mer pris par les pêcheurs le long de la côte, et l'on pourrait exiger que chaque pêcheur recoive sa part de la prime payée aux propriétaires des huileries, etc. L'extrait suivant d'un article publié dans un journal quotidien bien connu donne une idée de l'opinion publique sur cette importante question :

" Quelquefois le pêcheur, en levant une ligne traînante, trouvera de 500 à 600 douzaines de poissons accrochées à ses hameçons, sans compter les têtes de quelques morues dont les corps ont été dévorés par des squales gloutons. Les travailleurs de la mer deviennent tellement exaspérés que lorsqu'ils prennent un chien de mer ils se vengent sur lui en lui coupant ordinairement son long museau. Un chien de mer ainsi mutilé ne peut se gouverner ou gagner le fond ; il nage à la surface en décrivant des cercles erratiques. Les pêcheurs s'imaginent qu'un chien de mer à la mâchoire fracassée effrayera les autres poissons de sa tribu, tandis que, de fait, un chien de mer sain et vigoureux se repaîtra volontiers d'un congénère sans défense. L'on a demandé au gouvernement d'accorder une prime pour la capture des chiens de mer. Dans quelques pays ces poissons sont pris pour l'huile qu'ils renferment, mais c'est une industrie peu profitable. L'on prétend, cependant, que si une prime était offerte, les pêcheurs feraient des efforts énergiques pour détruire cette peste, qu'à mesure que les chiens de mer seraient tués la valeur du rendement des pêcheries augmenterait et qu'au bout de quelques années le gouvernement pourrait cesser de payer la prime sans que les pêcheurs en souffrent."

MÉTHODES D'EXTIRPATION PROPOSÉES.

Au moins une douzaine de propositions ont été faites au gouvernement pour l'extermination des chiens de mer. Elles peuvent se résumer comme suit :

1. Lâcher dans l'eau, vivants, des centaines de chiens de mer après avoir attaché autour de leurs corps, aux moyens d'hameçons, de fils métalliques, etc., des banderoles aux couleurs voyantes ou des chaînes ou des cloches bruyantes, propres à terrifier et à éloigner les bancs de squales, tout comme pour le rat qu'on remet en liberté en lui attachant une clochette autour du cou.

2. Inoculer un grand nombre de chiens de mer de quelque maladie fatale ou contagieuse, de manière à assurer l'infection et la mort de tous les bancs de squales qui rôderont dans les alentours, d'après la méthode suivie en Australie, il y a quelques années, pour exterminer la peste des lapins.

3. Faire sauter à la dynamite les vastes bancs de chiens de mer à mesure qu'ils apparaîtront.

4. Employer les croiseurs de l'Etat et leurs équippages ou affrêter des navires spéciaux pour capturer ces animaux nuisibles.

5. Paiement d'une prime de 1 c. par 5 queues de chiens de mer ($2 par 1,000) apportées à un garde-pêche. Plusieurs pêcheurs ont déclaré qu'ils prenaient souvent 1,000 chiens de mer en une seule journée ; cependant l'on prétend que même une prime de $2.50 par 1,000 ne serait pas suffisante.

6. Paiement d'une prime basée sur le poids des chiens de mer capturés, disons tant par 100 livres. Il y en a qui prétendent qu'une somme de $2 à $3 la tonne ou ½c. par poisson ne serait pas assez élevée, tandis que d'autres disent que, vu que les chiens de mer pèsent en moyenne 4 livres, une prime de ½c. rétribuerait amplement les pêcheurs. Ainsi, la prime que l'on conseille d'établir varie de 10c. ou 15c. par 100 livres à 25c. par 200 livres.

7 Paiement d'une prime sur la production totale d'huile, un boni fixe sur chaque gallon d'huile produit dans une usine étant garanti à toute compagnie ou maison qui exploiterait une huilerie, etc.

8. Tendre de longues seines en corde solide, de 1,000 verges ou plus de longueur, autour des troupes des chiens de mer, comme la chose se fait pour les bancs de requins dans l'Inde.

Si, comme cela paraît évident, les produits commerciaux qu'on tire des chiens de mer se vendent à un prix si bas que les propriétaires de huileries et de fabriques d'engrais ne trouvent pas leur profit à utiliser ces poissons et ne peuvent par conséquent encourager les pêcheurs par l'offre d'une rémunération pécuniaire à les capturer ou du moins à conserver ceux qui seraient pris accidentellement, alors le paiement d'une prime par le gouvernement paraît être nécessaire. Les foies des chiens de mer rapportent aux pêcheurs 25c. le seau (et il faut au moins 50 chiens de mer pour faire un seau de foies) ; or si l'on déduit de cela la valeur des hameçons perdus, de l'appât employé, etc., il ne reste pas grand'chose. Donc, seule l'offre d'une prime assurera la destruction énérgique et systématique de ces poissons. Si ce que lon conseille dans les propositions marquées 1, 2 et 3 était fait, les poissons de valeur en souffriraient probablement autant que les détestables squales, tandis que l'emploi de quelques navires ou des croiseurs de l'État ne suffirait pas pour extirper une peste aussi générale que celle des chiens de mer sur nos rives. L'on doit compter uniquement sur la coopération des pêcheurs, stimulés par des primes que l'on distribuerait d'après un système pratique et équitable. Dans tous les cas, il faudra quelque chose dans un sens ou dans l'autre, à moins que les chiens de mer ne disparaissent soudainement, comme ils l'on fait si souvent dans d'autres temps et sur d'autres côtes. Le problème se trouverait alors résolu.

II

MAXIMUM DE TAILLE DES POISSONS ET SES CAUSES.

PAR LE PROFESSEUR É. E. PRINCE, COMMISSAIRE DES PÊCHERIES DU CANADA, OTTAWA.

La plupart des gens ont une idée plus ou moins juste de la taille normale ou moyenne de nos poissons communs. Si on leur montre un spécimen, ils pourront dire s'il est gros ou petit. Et cela a son importance au point de vue commercial et aussi au point de vue officiel ou administratif. Les poissons de bonne taille moyenne sont recherchés sur les marchés. Les lois et les règlements de pêche ont pour objets, entre autres choses, d'empêcher la capture des poissons qui n'ont pas encore atteint leur parfait développement. Le sportsman n'aspire qu'à prendre de belles pièces. Il mourra heureux si on peut dire de lui qu'il a capturé le plus gros achigan, ou le plus gros saumon ou la plus grosse truite qui ait jamais été pêché. La taille des poissons, dit-on souvent, dépend de la vivacité de l'imagination du pêcheur, et il est généralement admis que les poissons qui ont réussi à s'échapper étaient les plus gros que l'on eut jamais vus. Il n'y a pas de doute que l'on exagère souvent dans les journaux sportifs la taille et le poids des pièces plus ou moins remarquables qui sont prises dans les différents cours d'eau. Cependant, c'est un fait bien connu des naturalistes que d'énormes spécimens de poissons, tout comme d'autres êtres vivants, sont capturés de temps à autre, et l'examen des conditions dans lesquelles un poisson peut atteindre son maximum de croissance offre un sujet d'étude très intéressant et en même temps d'une grande importance au point de vue pratique. Cette question a été étudiée par plusienrs ichtyologistes et elle mérite tout autant que les autres branches de la science biologique que nous y donnions notre attention. La conclusion à laquelle en sont arrivés les naturalistes est que chaque espèce de poisson a un maximum de taille qu'il est possible pour tout individu d'atteindre s'il n'existe pas de conditions défavorables. Le grand naturaliste français, le chevalier de Lamarck, l'auteur de " Philosophie Zoologique ", a posé comme loi biologique générale que " la vie inhérente à tout organisme vivant tend à augmenter le volume ou la taille du corps qui la possède et à accroître les dimensions de ses parties jusqu'à une limite qu'elle détermine." Le professeur John Cleland, dans un intéressant ouvrage, publié en 1881, parle de ce développement, plus grand que celui de l'individu qui rattache chaque être à la famille, au genre ou à la classe à laquelle il appartient, et qui " se poursuit progressivement d'après des règles déterminées jusqu'à ce que l'âge adulte soit atteint." Or, le maximum de taille est un des éléments de ce complet développement.

Il est, naturellement, à désirer au point de vue purement économique, que la taille des poissons mis sur les marchés soit aussi près que possible du maximum ; mais malheureusement les poissons que prennent les pêcheurs et que vendent les marchands sont de plus en plus petits.

La raison pour laquelle on inonde nos marchés de poissons qui n'ont pas atteint leur parfait développement est facile à donner. La demande pour les gros poissons excède l'offre, et pour répondre aux besoins du public l'on dépeuple peu à peu les eaux des belles pièces qu'elles renferment et il ne reste bientôt plus que le frétin. Cette explication ne s'applique pas, cependant, à toutes les eaux. Dans certaines localités les poissons que l'on offre en vente accusent une diminution graduelle de taille, et cela malgré que l'offre dépasse de beaucoup la demande.

Il est nécessaire de déterminer qu'elles sont les causes qui influent sur la taille des poissons, et une courte étude de la question montrera que ces causes sont nombreuses et diverses. Sans doute, règle générale, une pêcherie vierge, lorsqu'elle sera exploitée pour la première fois, produira des poissons d'une taille et d'un poids relativement considérables. En examinant, il y a quelque temps, des spécimens ostéologiques dans le musée d'une ancienne université, j'ai été très frappé de l'énorme grosseur de quelques-uns d'entre eux, comparativement aux spécimens du même genre que renferment les musées du Canada et des Etats-Unis. Les vieux musées, établis il y a 100 ou 200 ans, avaient de meilleures chances d'obtenir des sujets de maximum de taille.

Les crânes de tigres, de lions, d'hippopotames et de rhinocéros étaient beaucoup plus gros et plus massifs que ceux des fauves de nos jours. Les périls, toujours croissants des temps modernes, mettent ces mammifères dans l'impossibilité d'atteindre la taille à laquelle ils parvenaient autrefois, alors qu'ils n'étaient nullement molestés. Il en est de même des poissons. Les vieux pêcheurs vous diront que, par le passé, les poissons dans les eaux du Canada étaient beaucoup plus gros qu'aujourd'hui, et qu'ils étaient extraordinairement abondants. Ainsi, dans le lac Ontario, quelques spécimens de saumons de l'Atlantique sont pris tous les ans. Ces poissons, qui viennent de la mer et qui ont dû parcourir une distance de près de 700 milles, bien que rares aujourd'hui, étaient incroyablement abondants il y a un demi-siècle. Feu M. Samuel Wilmot parlait souvent du massacre des saumons lorsqu'ils remontaient les ruisseaax qui se jettent dans le lac Ontario, êntre 1840 et 1850. Il mettait souvent lui-même la main à la fourche, dans le temps où les cultivateurs se servaient de cet engin de pêche rudimentaire pour transpercer et prendre les saumons œuvés. Mais le document le plus remarquable sur ce sujet a été publié il y a 45 ans, alors que le surintendant des pêcheries du Haut-Canada décrivit dans son rapport pour 1859 la capture d'un nombre énorme de saumons à différents endroits le long du lac. A Port-Credit, en 1856, il avait été pris, disait ce fonctionnaire, 470,000 poissons, dont les $\frac{2}{3}$ étaient des saumons. Il est difficile de concevoir une pareille pêche de saumons, et c'étaient bien réellement des saumons, car la mention de truites saumonées (truites des grands lacs) dans le même rapport montre que les deux espèces n'étaient pas confondues comme elles le sont fréquemment dans certaines régions d'Ontario. Et même à cette époque-là le nombre des saumons avait beaucoup diminué. " Plusieurs des cours d'eau qui se déversent dans le lac Ontario, ajoutait le surintendant (M. McCuaig), étaient autrefois fréquentés par des myriades de saumons (saumons proprement dits venant de l'océan). " De 1812 à 1815, les rivières en fourmillaient à tel point qu'on les prenait à la pelle et même à la main. " De même, les poissons blancs étaient-ils beaucoup plus nombreux qu'aujourd'hui dans le lac Ontario. Dans un rapport antérieur (1898) je disais à ce sujet :

" A l'heure qu'il est, ce lac n'est plus considéré du tout comme un lac à poisson blanc. La pêche qui se chiffrait à plus de 620,000 livres en 1870, est tombée 400,000 en 1890, et en 1895 elle n'excédait pas 126,000 livres. Cependant, il y a 40 ans, à Wellington Beach, à l'extrémité est du lac, où le poisson blanc est aujourd'hui excessivement rare, l'on faisait des prises de près de 500,000 gros poissson blancs (400 barils). En 1856, à Burlington Beach, à l'extrémité ouest du lac Ontario, les pêcheurs ont pris avec des rets 86,400 poissons blancs, et près de 2,000,000 de petits poissons blancs (harengs des lacs)."

Plusieurs exemples de cette nature pourraient être cités. Ainsi, M. W. F. Tidmarsh, de Charlottetown, Ile du Prince-Edouard, un paqueur de homards bien connu, disait, en 1896 : " Lorsque l'industrie des conserves de homard a été établie dans l'Ile du Prince-Edouard l'on trouvait des homards en abondance tout le long de la côte, au printemps. L'on faisait invariablement de bonnes pêches. Cependant, non seulement le nombre de ces crustacés a-t-il diminué, mais encore leur taille moyenne a considérablement décru. Le fait est que dans la plupart des localités de pêche, aux alentours de l'île, un homard de 10 ou 11 pouces de longueur est une rareté."

Comme preuve de cela, M. Tidmarsh faisait remarquer que dans une certaine homarderie le rendement des homards, par trappe, était tombé, en 1896, à $\frac{1}{5}$ de ce que l'on avait obtenu 5 ans auparavant. En 1891, la moyenne pour chaque trappe avait été d'environ 25 boîtes de 1 livre pour la saison, tandis qu'en 1896 elle n'était que d'à peu près $5\frac{1}{2}$ boîtes de 1 livre. Malgré ce déclin général, surtout dans la taille moyenne des

homards, il y a tout lieu de croire que les pêcheries reprendraient rapidement leur ancienne splendeur si on les protégeait efficacement. L'année dernière, l'on m'a fait cadeau d'un magnifique spécimen de homard qui avait été pris dans le détroit de Northumberland, un véritable géant dans son espèce. Il mesurait 28 pouces depuis le bout de la queue jusqu'à l'extrémité des grandes pinces, et 12½ pouces de circonférence près de la tête. Il pesait à peu près 14 livres,—poids peu considérable pour un homard aussi gros. Les pêcheurs prétendent que les homards, dans cette région, n'atteignent jamais une forte taille et qu'ils sont petits de leur nature ; mais la rencontre d'un "géant" par-ci par-là montre que si on leur donnait un peu de répit et si on le protégeait tant soi peu l'on trouverait encore de belles pièces en grand comme dans les premiers jours de l'industrie.

Il est naturellement très important de savoir quelles sont les conditions qui favorisent le développement de la taille chez les poissons. Ces conditions ont été déterminées par les naturalistes, et l'on en tient dûment compte lorsqu'il s'agit d'établir des règlements de pêche. La plupart des gens attribuent la taille d'un spécimen de poisson extraordinairement gros à son milieu favorable, à sa nourriture ou à son âge avancé. Un gros poisson doit être un vieux poisson, d'après eux. Cela n'est pas exact, et parmi les nombreuses causes qui favorisent la croissance chez les poissons il y en a 7 ou 8 qu'il est important pour ceux qui s'intéressent à la pêehe de bien connaître. Ces causes sont l'hérédité, la nourriture, le milieu physique, l'âge, l'organisation congénitale ou la force ou la faiblesse inhérente, la facilité d'acclimatement et l'immunité contre les influences pernicieuses.

(1) *Hérédité*—La plus importante de toutes les causes du développement corporel chez les êtres vivants est l'hérédité. Les nains engendrent des nains, et les rejetons des animaux de forte taille sont presque invariablement gros. Parmi la plupart des animaux se rencontrent des individus exceptionnels, dont le physique plus massif leur donne une supériorité. Un cultivateur qui veut élever du gros bétail doit nécessairement choisir de robustes reproducteurs. Il ne peut s'attendre à avoir des bêtes de la taille des Ayrshires ou des Durhams si les reproducteurs appartiennent aux petites races des Kerrys ou des hautes terres d'Ecosse. Il en est de même des poissons. Les truites qui habitent les ruisselets des montagnes sont presque toujours petites. Le père et la mère sont de faible taille et leur progéniture ne saurait par conséquent atteindre un haut degré de croissance. La taille moyenne des truites de ruisseau d'Ecosse est beaucoup au-dessous de celle des truites de rivière. Il n'y a pas de doute que cette différence est due dans une certaine mesure à la nourriture et aux conditions externes, mais l'hérédité est le principal facteur. Les rejetons des truites dont l'habitat est dans les cours d'eau de peu d'étendue ne parviendront pas à un grand développement, et, d'un autre côté, les grosses truites de rivière n'engendreront pas de petites truites comme celles des montagnes. Les splendides truites de ruisseau (*Salvelinus fontinalis*) du lac Népigon, Ontario, sont généralement très grosses,—leur poids variant de 2 à 8 livres,—et comme le lac a 60 milles de longueur et plus de 40 milles de largeur en moyenne, leur forte taille est attribuée par plusieurs à l'influence de leur milieu. La plupart de ces poissons, cependant, habitent de fait la rivière dans laquelle se jette le lac, rivière de 30 ou 40 milles de longueur, et ils émigrent en grand nombre dans le lac Supérieur. Des conditions semblables existent dans plusieurs autres cours d'eau, où une pareille race de grosses truites de ruisseau ne se rencontre pas. Un pêcheur à la ligne de mes connaissances captura dans le bief de 2½ milles en amont du Camp Alexandre, ou plutôt dans la cascade en amont de l'Etang de Cameron, un grand nombre de truites dans l'espace de quelques heures. La plupart de ces truites pesaient 2 ou 2½ livres. Vers le même temps, une truite du poids de 4½ livres, de 22 pouces de longueur et 12½ pouces de circonférence, et une autre du poids de 3⅞ livres, de 20¼ pouces de longueur et 12⅛ pouces de circonférence, furent prises dans le rapide en amont du Portage de l'Ile Rocheuse. Ce n'est pas seulement à la nourriture et au milieu qu'est due l'existence de ces fameuses truites du lac Népigon ; quel que soit l'effet que ces causes aient pu produire primitivement, la race actuelle de ces truites démontre la persistance et l'influence de l'hérédité.

C'est à l'hérédité, comme facteur principal, que j'attribue la différence qui distingue les saumons dans les différentes rivières. Pourquoi une grande rivière comme la Miramichi produirait-elle presque invariablement des saumons de petite taille et de faible poids?

Dans la Grande Cascapédia, une rivière qui n'a environ qu'un tiers de la longueur et de la capacité productive de la Miramichi, les poissons sont gros et pèsent de 30 à 50 livres. Un pêcheur américain a pris à la ligne, au mois d'août 1897, sur la Grande Cascapédia, treize saumons, dont les trois plus gros pesaient 41, 42 et 43 livres, respectivement, la moyenne étant de 30⅔ livres ; or, un saumon de 10, 15 ou 18 livres est considéré comme une très belle pièce sur la noble Miramichi, Les rivières à saumon des Iles Britanniques nous offrent des exemples encore plus remarquables. L'on rencontre souvent de gros saumons dans les rivières de l'Ecosse, de l'Angleterre et de l'Irlande, bien que ces rivières soient petites. Le plus gros saumon qui ait été pêché en Ecosse est celui de 83 livres que l'on captura dans la Tay en 1827. Dans les rapports des préposés des pêcheries d'Irlande il est fait mention de plusieurs belles pièces qui auraient été capturées au cours des 10 ou 12 dernières années. Ainsi, en 1893, au commencement de la saison de pêche (c'est-à-dire du 15 février au 15 avril), il a été pris de splendides saumons,—quelques-uns pesant jusqu'à 60 livres et plusieurs atteignant le poids de 40 livres, la moyenne étant de 28 à 30 livres. Or, il ne faut pas oublier que ces magnifiques poissons ont été pêchés dans des rivières ayant seulement de 50 à 150 milles de longueur. De même, en Norvège, de gros poissons se rencontrent constamment, bien que les rivières de ce pays soient peu étendues. Ainsi, il y a deux ans, parmi les saumons expédiés de Norvège à Londres, il y en avait trois qui pesaient et mesuraient respectivement, 56 livres, 48½ pouces de longueur sur 28½ pouces de circonférence ; 55½ livres, 51 pouces sur 29 pouces ; 46 livres, 48 pouces sur 26 pouces. M. H. Ffennell a fait mention dans le *Globe*, de Londres, de trois saumons du Rhin, expédiés à Londres en 1889, dont l'un pesait 56 livres (51½ pouces sur 28 pouces de dimension), un autre, 50 livres (47½ pouces sur 27½ pouces), et le troisième, 49 livres 10 onces (47 pouces sur 27 pouces). Il est donc évident que le millieu, l'amplitude des eaux et les conditions particulièrement favorables que présentent les grandes rivières, comme celles du Canada, ne s'appliquent pas à ces cas-là.

Comme le faisait remarquer il y a déjà longtemps M. Francis Francis (*Pisciculture*, Londres, 1863, pages 106 et 107) : " Dans quelques rivières, les saumons et les truites sont naturellement de petite taille, et cela, sans cause apparente. En Ecosse, par exemple, quatre rivières se jetteront dans le même estuaire, et la conformation, la forme et la taille des poissons qui les habitent seront distinctes et différentes. Dans quelques-unes les poissons seront long et minces ; dans d'autres ils seront courts et épais. Dans une rivière les poissons ne peseront rarement plus de 12 ou 14 livres, tandis que dans une autre ils atteindront un poids de 20, 30 et même 40 livres si on leur donne le temps de se développer. Il est évident, dans ce cas-ci, que les rivières elles-mêmes n'ont rien ou à peu près rien à faire au développement des poissons, puisque c'est dans la mer que tous croissent et grossissent. Les saumons, comme on le sait, n'augmentent pas en poids dans l'eau douce après leur premier voyage à la mer, mais au contraire ils maigrissent et dépérissent dans ce milieu. Comment se fait-il donc que, vivant comme ils le font en commun dans la mer, les poissons diffèrent sous le rapport de la taille ?—Il n'y a pas de doute qu'il est dans la nature de quelques races d'atteindre un plus haut degré de développement ou de croître plus rapidement que les autres, tout comme un bouvillon Hereford ou Norfolk excédera en grosseur un bouvillon du pays de Galles ou des hautes terres d'Ecosse, quelle que soit la manière dont on l'élève et quelle que soit la nourriture qu'on lui donne. Nous avons découvert, par le croisement des races d'animaux, quels étaient les animaux les plus susceptibles de se développer ou pouvant engraisser le plus vite avec la même quantité de pâture. Combien il serait facile, après avoir fait la même constatation relativement aux poissons, de transplanter et de croiser différentes races de saumon, etc., jusqu'à ce que l'on ait trouvé celle qui a le plus de valeur et qui convient le mieux à nos diverses rivières. C'est là une autre branche de la science, tout aussi importante que celle qui se rattache au métissage du bétail, mais dont nous ne connaissons absolument rien. N'est-il pas surprenant qu'un peuple pour qui ces questions sont d'une si haute importance ne fasse aucun effort pour les élucider."

Les causes véritables de ces phénomènes ne résident pas dans la nourriture ou le milieu ; seule l'influence de la race et de l'hérédité peut expliquer la production de poissons aussi beaux que ceux qui se rencontrent dans les petites rivières de la Grande-Bretagne et de la Norvège.

(2.) *Nourriture.*—L'alimentation est un facteur qui joue un grand rôle, comme le savent ceux qui ont les moindres notions d'ichtyologie. La qualité et la taille des poissons s'améliorent sous l'influence d'une nourriture riche et abondante. Même dans les rivières et les lacs très étendus les poissons dégénèrent lorsque la nourriture manque, et, indépendamment de l'influence prépondérante de l'hérédité, les petites races de poissons peuvent atteindre un haut degré de croissance par un changement dans le genre et la qualité de la pâture qui leur est accessible. M. Francis Francis parle d'une expérience, faite il y a quelques années, qui démontre à l'évidence combien l'alimentation influence le développement des poissons. Des truites, dit-il, furent placées dans trois réservoirs séparés, dont l'un était pourvu tous les jours de vers, un autre de vérons vivants et le troisième de ces petites mouches aquatiques noires que l'on rencontre à la surface des eaux sur les rives ou dans des endroits abrités. Les truites nourries de vers se développèrent lentement et maigrirent ; celles engraissées avec des vérons devinrent beaucoup plus grosses ; tandis que celles à qui l'on donnait seulement des mouches atteignirent en peu de temps des dimensions prodigieuses, pesant deux fois plus que deux des autres ensemble, bien que la quantité de nourriture engloutie ne fût pas aussi considérable.

La modification qu'a subie la truite du ruisseau par suite de la variation dans le genre et la quantité de sa nourriture est familière à tous les ichtyologistes. La truite de mer est réellement une truite de ruisseau. Un poisson qui, détenu dans l'eau douce, passera généralement de 1 à 2 livres, atteindra dans l'eau saumâtre ou de mer un poids de 4 livres et même de 6 ou 7 livres, si l'on en croit Norris (*Voir* son traité de pisciculture). Une truite de mer de 3 ou 4 livres est cependant parvenue à son plein développement. "La plus belle prise de la saison", écrivait feu le colonel J. Hunter Duvar, inspecteur des pêcheries de l'Ile du Prince-Edouard, "est une truite de mer, en excellente condition et d'une symétrie parfaite, pesant 4 livres 3 onces, capturée à la mouche à la baie Rollo par M. Fredk. Hyndman, de Charlottetown. D'autres poissons d'un poids considérable, mais pas aussi beau que celui-là, ont été pris par moi-même et par d'autres." Herr Jaffe, le pisciculteur allemand, a donné un exemple intéressant de l'effet de la nourriture sur l'une de nos espèces indigènes de truite, savoir, le *Salmo irideus* (truite irisée), qui pèse à 2 ans 8 ou 10 onces, à 3 ans 1 à 2 livres et à 4 ans 2 ou 3 livres. Cette truite peut même atteindre un poids de 5 ou 6 livres, bien, comme le disent les Drs. Jordan et Evermann, qu'elle excède rarement 2 ou 3 livres." Lorsqu'elle est transplantée en Allemagne et nourrie principalement de mollusques et de petits poissons sa croissance est relativement rapide. A l'automne de 1896, Herr Jaffe reçut de la rivière Ems un poisson de 3½ livres qui avait été planté au printemps de 1894, alors qu'il avait un an, et maints autres cas de prompte croissance lui furent signalés. Dans le bas de la Moselle la même chose a été observée.

M. Jaffe a constaté que c'est dans des réservoirs profonds, chauds, avec abondance de mollusques et d'épinoches pour nourriture, que la truite prospère le mieux. Dans ces conditions, elle atteint un poids moyen de ⅓ à ½ livre à 2 ans, de 2 à 3 livres à 3 ans et de 3 à 7 livres à 4 ans. Elle est à l'âge adulte à 4 ans en Allemagne, et ne croît pas beaucoup ensuite, bien qu'il se soit rencontré de temps à autre des individus qui pesaient 12 livres à 5 ans. A 6 ans, dit M. Jaffe, la truite irisée commence à dépérir. M. Jaffe a quelquefois gardé 3 ou 4 générations de truites irisées dans un vivier d'environ 1 acre sans remarquer aucun indice de cannabalisme, mais les poissons avaient amplement d'espace et abondamment de nourriture.

Mais le cas le plus remarquable est celui des truites d'Angleterre (*Salmo facio*) qui furent transplantées dans la Nouvelle-Zélande et dont le poids atteint 25 ou 28 livres, bien qu'une truite de 2 ou 3½ livres soit considérée, en Angleterre, comme une assez grosse pièce. Dans tous ces cas, la cause prépondérante de la forte taille et du rapide développement est la nourriture.

Il est difficile de découvrir une autre cause, spécialement dans le cas des poissons essentiellement rapaces, comme, par exemple, l'achigan noir, qui dans une localité atteindra une taille et un poids anormaux et dans des eaux peu distantes restera petit. L'achigan noir à petite bouche de 7 livres pris par M. James Dowling dans la rivière Susquehanna, près du pont de Conway, Md., en octobre 1891, était évidemment un sujet bien nourri, qui était parvenu à un degré de développement grâce à l'abondance de nourriture, car quelques semaines auparavant l'on avait pêché dans le même endroit un doré

(*Stizosedion*) pesant 6½ livres, poids très souvent excédé dans les eaux du Canada, mais tout de même exceptionnel. L'*American Angler*, numéro de janvier 1892, annonçait la capture, en Floride, d'un achigan noir à grande bouche, pesant plus de 23¾ livres, chose qui est à peine croyable. L'achigan noir du poids de 6¾ livres et de 29½ pouces de longueur et l'autre du poids de 6 livres et de 20 pouces de longueur (de l'espèce à petite bouche), récemment pris par un pêcheur américain, sont dans l'ordre des choses possibles et indiquent le maximum de taille et de poids qu'atteint ce magnifique poisson. De même, le maskinongé de 52 livres capturé dans le lac de la Botte, Wis , par Mme Bredel, de Milwaukee, est une prise exceptionnelle, et l'abondance de pâture doit être regardée comme la cause transcendante dans ces cas.

(3) *La facilité d'acclimatement* est un important facteur pour permettre à un poisson d'atteindre une forte taille. Ainsi, les saumons du Pacifique qui furent transplantés d'une extrémité à l'autre du continent à diverses reprises et transplantés en grandes quantités n'ont pu apparemment s'acclimater ni même survivre. Il est vrai que le saumon à tête d'acier (*steel-head*)—*Salmo gairdneri*—le seul véritable saumon dans nos eaux du Pacifique, a été introduit avec plus ou moins de succès dans les grand lacs, et tous les ans quelques spécimens de ce magnifique poisson sont pris par les pêcheurs canadiens et américains dans le lac Huron et le lac Supérieur, mais la tentative faite pour acclimater le saumon du printemps ou quinnat ou le saumon sockeye dans les rivières qui se jettent dans l'océan Atlantique a complètement échoué. Ces espèces du Pacifique ne sont pas acclimatables et ne survivent pas, apparemment, lorsqu'ils changent de milieu. Ce n'est pas ici une question d'alimentation, puisque ces poissons ne semblent pas prendre de nourriture après avoir laissé l'eau salée. Les tentatives faites dans la Nouvelle-Zélande pour introduire le *Salmo Salar* n'ont pas réussi, tandis que la transplantation de la truite *Salmo fario* a été non seulement couronnée de succès, mais a été un véritable triomphe pour la pisciculture dans les eaux de l'antipode.

(4) *Age.*—L'on attribue généralement à l'âge les dimensions extraordinaires d'un gros poisson, et bien que ce soit là une explication plausible dans nombre de cas, il ne s'en suit pas que c'est un principe universel. Comme le disait feu le professeur Rolleston, d'Oxford, " plusieurs poissons croissent toute leur vie, par exemple, pendant plus de 100 ans dans le cas de la carpe et de la perche ; d'autres ne dépassent pas un certain degré de développement et vivent peu longtemps, comme, par exemple, les cyprinodons (vérons) et plusieurs clupées (harengs). Lorsqu'ils sont à l'abri de tout danger et qu'ils sont abondamment pourvus de nourriture, les êtres vivants atteignent, règle générale, une taille exceptionnelle. Les anciens crânes de tigres, etc., dont je parle plus haut, prouvent cela. Lorsque les fameuses pêcheries de flétan de l'Islande, qui avaient été laissées virtuellement en repos jusqu'il y a environ 20 ans, furent exploitées par les remorqueurs à vapeur venant de l'Angleterre et d'autres pays, les pièces prises étaient réellement remarquables. Un grand nombre de poissons de 6 et 7 pieds étaient capturés ; mais dans ces dernières années le nombre et la taille des flétans de l'Islande ont diminué. Eparpillés comme ils le sont sur de vastes hauts-fonds de sable, ces poissons plats deviennent facilement la proie des pêcheurs. En 1902, une fabrique d'engrais de poisson de la Colombie-Britannique obtint 320 tonnes de têtes de flétans, et cela représentait seulement une fraction de la pêche totale des navires qui avaient opéré dans les détroits de Géorgie et d'Hécate. On peut ainsi juger du massacre qui se fait. Nous n'avons, naturellement, que peu de données sur l'âge atteint pas les poissons. Feu John Mowat, de Campbellton, N.-B., parle d'un saumon mâle de 10 livres qui avait été relâché, en 1881, après avoir servi à la reproduction artificielle. Ce saumon, qui avait été marqué par l'incision de la nageoire adipeuse, fut capturé en 1891 (10 ans plus tard) et pesait alors 40 livres. Si ce poisson avait 3 ou 4 ans ou disons 5 ans lorsqu'il fut remis en liberté, alors il avait 14 ou 15 ans à l'époque où il pesait 40 livres. Il n'y a pas de doute que les poissons parviennent à un haut degré de développement avec l'âge, mais à moins que le milieu ne soit favorable et que la nourriture ne soit abondante, même les vieux poissons resteront rabougris. Comme je l'ai déjà fait remarquer, chaque espèce à sa limite de croissance, et M. J. Harvie Brown, dont l'autorité en pareilles matières est incontestable, nous dit que la truite (*Salmo fario*) ne se développe que pendant une période de 5 à 7 ans à Howietown, où se trouve la fameuse piscifacture d'Ecosse.

Le saumon du printemps ou quinnat du Pacifique (*Oncorhyncus quinnat*), est un poisson qui atteint normalemeut une grande taille et un poids considérable. Il est souvent apporté aux saumoneries un grand nombre de pièces pesant de 20 à 40 ou 50 livres, mais le spécimen que j'ai vu en 1894 à Port-Essington, rivière Skeena, du poids de 84 livres et de 5 pieds de longueur, portait tous les indices d'un âge vénérable. C'était un vieux poisson, et sa forte taille était sans doute due à son âge plutôt qu'aux causes dont je viens de parler. Des quinnats excédant 100 livres auraient, paraît-il, été capturés.

Il en est tout autrement des espèces telles que le tarpon ou hareng monstre de la Floride et le maquereau monstre ou thon de l'Atlantique et des côtes de la Californie. Ces poissons paraissent atteindre d'énormes dimens ons—le premier 6 à 7 pieds de longueur et au delà de 100 livres de poids et le second 8 à 12 pieds de longueur et 900 à 1,200 livres de poids—dans un espace de temps relativement court. Le fait est que tous les poissons de la famille du hareng et de celle du maquereau sont actifs, croissent vite et vivent peu de temps, si l'on en croit les meilleures autorités.

(5) *Milieu.*—Le milieu influe beaucoup sur la croissance des poissons. Dans les grandes rivières et les grands lacs les poissons atteignent généralement une taille plus grande que dans les cours d'eau de peu d'étendue.

La truite grise de Québec et de la région orientale d'Ontario, dont le poids varie de 2 à 7 livres, appartient réellement à la même espèce que la truite monstre des lacs Huron et Supérieur, qui pèse de 20 à 80 livres. Jordan et Evermann prétendent que ce poisson pèse jusqu'à 60 et même 125 livres, bien que son poids moyen n'excède pas, peut-être, disent-ils, 15 ou 20 livres. Bien que le millieu exerce une grande influence, une des plus grosses truites des lacs qui me soient passée par les mains est un beau spécimen du poids de 40 ou 50 livres, pris dans le lac des Bois, ou le *Salvelinus namaycush* n'est pas supposé prospérer ni même se rencontrer, si ce n'est occasionnellement. Si le milieu est défavorable, la croissance des poissons sera remarquablement lente et tardive. Ainsi M. Harvie Brown fait mention d'une truite âgée de plus de 20 ans, qui n'avait que 13 pouces de long et ne pesait pas plus d'une livre, et un grand nombre de saumons de mer, qui avaient été détenus pendant 4 ou 5 ans, dans une petit réservoir, à une de nos piscifactures, ne pesaient pas plus de 2 ou 2½ livres chacun. Il a été constaté que les arbres et les arbrisseaux favorisent le développement de beaucoup de poissons, probablement, comme le prétend Frank Buckland, à raison des insectes qui tombent des feuilles et des branches, ou simplement à cause de l'ombre qu'elles offrent. " La marche de la croissance, dit une éminente autorité, dépend surtout de la température, de la pâture et de l'étendue des eaux. Dans l'eau à 60 degrés, avec abondamment de nourriture, les poissons de 1 ou 2 ans doubleront leur taille plusieurs fois dans une seule saison ; tandis que dans l'eau à 40 degrés, avec peu de nourriture, les poissons croissent lentement." Cela varie, naturellement, suivant les espèces. Chose étrange, c'est dans les froides eaux du Labrador et sur les bancs glacés de Terre-Neuve que la morue parvient à son plus haut degré de développement.

(6) *Température*—Outre la nourriture et le milieu (pureté de l'eau, absence d'ennemis, ombre, abri, etc.), il y a un autre élément qui exerce une vive influence sur le développement des poissons : je veux parler de la température. Une basse température paraît être favorable au bien-être des poissons comestibles qui ont le plus de valeur, et c'est dans les eaux froides de l'hémisphère septentrional que ces poissons supérieurs atteignent leur plus haut degré de croissance. " Presque tous les poissons de mer, " dit le Dr Günther, "sont très sensibles aux changements dans la température de l'eau et ne supportent pas le transport d'un climat à l'autre. Il n'en est pas ainsi pour quelques poissons d'eau douce des zones tempérées ; la carpe survivra après avoir été gelée dans un bloc solide de glace et prospérera dans les régions méridionales de la zone tempérée. D'un autre côté, quelques poissons d'eau douce sont si sensibles à un changement de milieu qu'ils périssent lorsqu'on les transplante de leur riviere natale dans un autre cours d'eau offrant apparemment les mêmes conditions physiques."

Quelques poissons, comme, par exemple, l'alose (*Alosa sapidissima*), prospèrent lorsqu'ils sont transplantés du bassin froid de l'Atlantique dans les eaux de la côte du Pacifique, et la truite du Pacifique (*Salmo irideus*) s'acclimate parfaitement et atteint même une plus forte taille que dans ses eaux natales. Une température chaude favorise sa croissance. Mr Jaffe dit qu'elle ne rivalise pas avec la truite européenne *Salmo fario* et qu'elle dépérit là où la truite de ruisseau prospère.

Mr Jaffe a fait en Allemagne, avec la truite irisée, des expériences qui ont donné de bons résultats. Il planta plusieurs milliers d'alevins sur les hauts-fonds sableux de différents ruisseaux, et tous gagnèrent invariablement les eaux profondes, calmes des rivières, et établirent leur habitat dans des régions qui étaient trop chaudes pour le *Salmo fario.*

Lorsque cette truite est plantée dans des cours d'eau communiquant avec de grands lacs ou avec l'océan, elle émigre souvent à de grandes distances. Aux Etats-Unis, cependant, elle a été acclimatée avec succès et on la prise beaucoup. Son acclimatation a surtout réussi dans le Michigan, le Missouri, la Virginie, la Caroline du Nord et plusieurs des Etats des Montagnes Rocheuses.

Au Japon ce poisson paraît avoir trouvé des conditions très favorables, et il a été aussi acclimaté dans plusieurs pays d'Europe.

Il n'y a pas de doute que l'insuccès des tentatives faites pour transplanter diverses espèces de poisson est dû principalement à la différence de température ; si la température de l'eau n'est pas favorable, la croissance est arrêté et le rabougrissement ou la mort s'ensuit.

(7). *Organisation congénitale.*—Un facteur important dans la croissance des poissons est cette vigueur congénitale, cette faculté native de développement qui varie beaucoup dans chaque individu. C'est là une qualité inhérente à l'organisation ou à la constitution, et indépendante, par conséquent, de l'alimentation, du milieu, etc. Les forces physiques dont chaque poisson est doué dans l'œuf sont sujettes à des multiples et mystérieuses variations. Dans un rapport antérieur je parlais de cet élément de variabilité chez les poissons dans la première phase de leur existence. Frank Buckland, dans son petit ouvrage " Pisciculture " (Londres, 1863), raconte que sur trois saumoneaux—tous du même âge— qui avaient été pris dans le vivier de Stormontfield, en Ecosse, le 1er avril 1863, un mesurait 6½ pouces et pesait 646 grains ; un autre avait 3⅝ pouces de long et son poids était de 135 grains, et le troisième avait une longueur de 2⅛ pouces et pesait 26 grains. Le dernier avait sur les côtés les raies sombres qui caractérisent les jeunes saumons ; le second était couvert de petites écailles, et chez le plus gros les écailles étaient argentées et dans un état avancé de croissance. Comme le fait remarquer Buckland, les jeunes poissons gardés dans les réservoirs des pisciculatures ou élevés dans de grands viviers ou déposés dans les cours d'eau varient beaucoup sous le rapport de leur développement,—quelques individus croissant plus vite et atteignant une plus grande taille que les autres. Au cours des expériences que j'ai faites à la station biologique marine du Canada avec trois séries d'alevins de saumon du Pacifique, j'ai constaté la même différence (bien qu'à un degré moins marqué) dans la croissance. Il y avait 5 ou 6 douzaines d'alevins dans chaque série et ils paraissaient avoir tous à peu près le même âge. Or les saumoneaux de chacune des trois séries, représentant les couvées de trois années différentes, variant respectivement en longueur de 42 millimètres ($1\frac{11}{16}$ pouce) à 31 millimètres ($1\frac{1}{4}$ pouce) ; de 65 millimètres ($2\frac{3}{5}$ pouces) à 38 millimètres ($1\frac{6}{13}$ pouce) ; et de 47 millimètres ($1\frac{11}{12}$ pouce) de 34 millimètres ($1\frac{3}{8}$ pouce). Il y a plusieurs années, alors que je faisais de la pisciculture, je fis des observations sur 21 petits vérons de l'espèce *Leuciscus phoxinus.* Ces vérons étaient du même âge, et cependant si différente avait été la marche de leur croissance que lorsqu'on les mesura à l'âge de 4 ou 5 semaines, l'on constata que leur longueur variait de ¼ de pouce à 1¼ pouce. Deux d'entre eux étaient des nains, ayant à peine ¼ de pouce de longueur ; la majorité (au nombre de 11) avaient ⅝ de pouce ; sept étaient même plus grands, savoir, ¾ de pouce ; le plus grand et le plus gros mesurait 1½ pouce, ou 5 fois la longueur de ses frères plus faibles du même âge.

Lorsqu'on donnait à manger aux vérons (on les nourrissait avec des particules de vers de terre de la grosseur de la tête d'une épingle), le plus gros avait toujours la plus large part de la pâture. Il tenait les autres à l'écart et mangeait presque tout. Sa taille et sa force supérieures lui donnaient un avantage et il croissait par conséquent plus vite que les autres, mais sa supériorité était principalement due à sa constitution, à son organisation congénitale. Tous les pisciculteurs ont observé cette différence de constitution chez les alevins nouvellement éclos, et ses résultats sont des plus frappants. Feu Sir James Maitland nous dit qu'en pesant, le 7 juillet, une truite de Lochleven âgée de 3½ ans et mesurant 14½ pouces de longueur il avait constaté que son poids était de 1

livre 5 onces. "Je considère," ajoute-t-il, "ce poids comme très remarquable, car ce poisson n'avait certainement pas plus de 42 mois, bien que ce ne fût pas le plus gros poisson du vivier ; je constate, en effet, en consultant les notes que j'ai prises le 7 mars 1878, que parmi le même groupe de poissons il y en avait quelques-uns qui pesaient près de 2 livres." Il parle aussi de quelques truites âgées de 36 mois qui pesaient $1\frac{1}{2}$ livre en mars, bien que la moyenne fût de $\frac{3}{4}$ de livre ; et le poids des poissons de 4 ans était, dit-il, de 2 livres en moyenne.

(8) *L'immunité contre le danger et les influences pernicieuses* est un facteur qui influe beaucoup sur la taille des poissons dans les eaux vierges. Lorsque l'homme intervient, les poissons deviennent craintifs et inquiets, ce qui affecte leur santé et retarde leur croissance. L'agitation des eaux causée par les steamers, les voiliers ou les chaloupes, le bruit des manufactures, des scieries, etc.,—tout cela tend à gêner le développement normal des poissons. Lorsque des hameçons appâtés et des filets sont introduit dans un cours d'eau, les gros poissons sont rapidement décimés, vu qu'ils sont les premiers à mordre, outre qu'ils sont étranglés dans les rets, à travers lesquels le menu fretin réussit à passer. Ainsi, la pêche a pour effet non seulement de réduire le nombre des poissons, mais encore de diminuer leur taille par la capture des gros individus en quantité disproportionnée.

"Chez la majorité des poissons, la marche de la croissance est extrêmement irrégulière et il est presque impossible de savoir quand ils ont réellement et définitivement cessé de se développer", dit le Dr A. L. C. Günther, ci-devant du Musée Britannique. "Tout paraît dépendre de la quantité de nourriture et des conditions plus ou moins favorables dans lesquelles vit l'individu."

Il découle de ce qui précède que le maximum de taille des poissons dépend surtout de l'hérédité, qui détermine dans quelles limites la croissance doit nécessairement être restreinte ; mais la nourriture joue naturellement un grand rôle dans le cours de l'existence de l'individu et peut hâter ou retarder son développement, tandis que la facilité d'acclimatement est un facteur de majeure importance, sans lequel l'organisme dégénère ou périt complètement. L'âge, comme je l'ai fait remarquer, n'explique pas toujours la taille d'un poisson, car l'on rencontre des spécimens agés qui sont loin d'être de gros individus de l'espèce à laquelle ils appartiennent. Après l'hérédité, c'est le milieu qui affecte le plus la marche de la croissance. La température, dont je n'ai dit que quelques mots, ne peut être ignorée ; mais on peut la considérer comme comprise dans le milieu, bien qu'elle mérite d'être classée à part à cause de l'influence prépondérante qu'elle exerce surtout dans la première phase de l'existence du poisson. L'organisation congénitale, que les ichtyologistes, même aujourd'hui, ne comprennent que vaguement, est le principe fondamental de la croissance. Si un poisson a une forte constitution, il croîtra rapidement ; s'il a une faible constitution, il se développera lentement. Mais l'hérédité, le milieu et les autres facteurs peuvent contrecarrer daus une large mesure l'influence de l'organisation congénitale. Un garçon chétif pourra, s'il est placé dans des conditions favorables, faire un homme fort et robuste. Enfin, vu le bouleversement de plus en plus grand causé par l'homme dans l'ordre de la nature, l'immunité contre les contingences défavorables est aussi un important facteur dans la question du maximum de croissance ou de taille des poissons.

ANNEXE N° 1.

DÉPENSES ET RECETTES

Pendant l'exercice terminé le 30 juin 1903, le total des dépenses pour le service des pêcheries, y compris le paiement des primes de pêche, s'est élevé à $527,944.62, soit $46,635.10 de moins que le crédit voté.

Durant cette même période, le total des recettes provenant des loyers, des permis, des amendes et des ventes, y compris les patentes de *modus vivendi* accordées aux navires des Etats-Unis, s'est élevé à $78,635.

Service.	Dépenses.	Crédit.
	$ c.	$ c.
Pêcheries	114,719 00	115,000 00
Pisciculture	77,330 86	92,000 00
Service de protection des pêcheries	145,137 99	150,770 00
Prime de pêche	159,853 50	160,000 00
Divers	30,903 27	56,805 72
Total	527,944 62	574,575 72

On en trouvera les détails, sous les titres respectifs, dans le rapport de l'Auditeur général.

A part cela, le sommaire suivant indique les salaires et les déboursés des officiers des pêcheries dans les différentes provinces, ainsi que les dépenses occasionnées par l'entretien des établissements de pisciculture dans tout le pays.

Service.	Dépenses.
	$ c.
Pêcheries, Ontario	4,660 53
" Québec	6,585 86
" Nouveau-Brunswick	27.132 84
" Nouvelle-Ecosse	39,118 79
" Ile du Prince-Edouard	7,081 60
" Manitoba	3,129 70
" Territoires du Nord-Ouest	7,076 26
" Colombie-Britannique	17,808 45
" Yukon	1,522 00
Compte général	402 97
Total	114,719 00

DÉPENSES GÉNÉRALES DES PÊCHERIES.

Les dépenses par provinces, se subdivisent comme suit :—

—	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Ontario.		
Salaires des officiers	3,600 00	
Déboursés "	1,060 05	
Divers	0 48	
Total		4,660 53
Quebec.		
Salaires des officiers	2,914 33	
Déboursés "	2,673 28	
Divers	198 25	
Total		6,785 86
Nouveau-Brunswick.		
Salaires des officiers	18,821 75	
Déboursés "	8,404 55	
Divers	6 54	
Total		27,132 84
Nouvelle-Ecosse.		
Salaires des officiers	23,397 72	
Déboursés "	15,708 17	
Divers	12 90	
Total		39,118 79
Ile du Prince-Edouard.		
Salaires des officiers	5,269 43	
Déboursés "	1,803 17	
Divers	9 00	
Total		7,081 60
Manitoba.		
Salaires des officiers	1,820 30	
Déboursés "	1,055 20	
Divers	254 20	
Total		3,129 70
Territoires du Nord-Ouest.		
Salaires des officiers	3,736 66	
Déboursés "	3,316 15	
Divers	23 45	
Total		7,076 26
Colombie-Britannique		
Salaires des officiers	10,501 25	
Déboursés "	3,857 16	
Divers	3,450 04	
Total		17,808 45
Yukon.		
Salaires des officiers	1,400 00	
Déboursés "	122 00	
Total		1,522 00
Compte général		402 97
Grand total		114,719 00

DÉPENSES GÉNÉRALES DES PÊCHERIES.—*Suite.*

PISCICULTURE.

Service.	Dépenses.	Total.
	$ c.	$ c.
Pisciculture—Etablissement piscicole d'Ottawa	2,261 45	
" " de Newcastle	4,572 05	
" " de Sandwich	7,193 34	
" " de l'étang d'achigan de Quinté	817 52	
		14,844 36
" " de Tadoussac, Qué	3,206 84	
" " de Gaspé	3,106 94	
" " de Magog	1,585 15	
" " de Saint-Alexis	181 10	
		8,080 03
" " de Ristigouche, N.-B.	4,624 42	
" " de Miramichi	2,477 29	
" " de la rivière Saint-Jean	5,204 31	
" " de Shemogue	2,881 48	
" " de Shippegan	911 51	
		16,099 01
" " de Bedford	1,384 74	
" " de Margaree	2,443 53	
" " de Bay-View	3,585 28	
		7,413 55
" " de Selkirk, Man.		2,415 09
" " de la rivière Fraser	6,257 05	
" " de Granite-Creek	7,948 34	
" " de Skeena	9,069 90	
		23,275 29
Compte général		5,203 53
Total		77,330 86

SALAIRES, ETC.

Etablissement piscicole de Newcastle.		
Salaires	1,015 00	
Dépenses diverses	3,557 05	
Total		4,572 05
Etablissement piscicole de Sandwich.		
Salaires	900 00	
Dcpenses diverses	6,293 34	
Total		7,193 34
Etablissement piscicole d'Ottawa.		
Salaires	1,308 00	
Dépenses diverses	953 45	
Total		2,261 45
Etang d'achigan de Quinté.		
Salaires	125 00	
Dépenses diverses	692 52	
Total		817 52
Etablissement piscicole de Tadoussac.		
Salaires	716 62	
Dépenses diverses	2,490 22	
Total		3,206 84
A reporter		18,051 20

DÉPENSES GÉNÉRALES DES PÊCHERIES.—*Suite.*

PISCICULTURE—*Suite.*

	$ c.	$ c
Report		18,051 20
Etablissement piscicole de Gaspé.		
Salaires	687 50	
Dépenses diverses	2,419 44	
Total		3,106 94
Etablissement piscicole de Magog.		
Salaires	613 32	
Dépenses diverses	971 83	
Total		1,585 15
Saint-Alexis.		
Salaires	120 00	
Dépenses diverses	61 10	
Total		181 10
Etablissement piscicole de Ristigouche.		
Salaires	916 66	
Dépenses diverses	3,707 76	
Total		4,624 42
Etablissement piscicole de Miramichi		
Salaires	1,000 00	
Dépenses diverses	1,477 29	
Total		2,477 29
Etablissement piscicole de la rivière Saint-Jean.		
Salaires	600 00	
Dépenses diverses	4,604 31	
Total		5,204 31
Shippegan.		
Dépenses diverses		911 51
Shemogue.		
Dépenses diverses		2,881 48
Etablissement piscicole de Bedford.		
Salaires	450 00	
Dépenses diverses	934 74	
Total		1,384 74
Etablissement piscicole de Bay-View.		
Salaires	450 00	
Dépenses diverses	3,135 28	
Total		3,585 28
Margaree.		
Salaires	500 00	
Dépenses diverses	1,943 53	
Total		2,443 53
Etablissement piscicole de Selkirk.		
Dépenses diverses		2,415 09
Etablissement piscicole de la rivière Fraser.		
Salaires	500 00	
Dépenses diverses	5,757 05	
Total		6,257 05
A reporter		55,109 09

DÉPENSES GÉNÉRALES DES PÊCHERIES—*Suite.*

PISCICULTURE—*Fin.*

	$ cts.	$ cts.
Report		55,109 09
Etablissement piscicole de Margaree.		
Salaires	1,083 33	
Dépenses diverses	7,986 57	
Total		9,069 90
Etablissement piscicole de Granite-Creek.		
Dépenses diverses		7,948 34
Compte général		5,203 53
Total		77,330 86

SERVICE DE PROTECTION DES PECHERIES—1902-1903.

	$ cts.	$ cts.
Steamer 'Acadia.'		
Gages des officiers et de l'équipage	8,366 56	
Provisions	5,181 76	
Combustible	1,784 35	
Réparations	4,476 73	
Dépenses diverses	3,601 20	
Vêtements	884 30	
Total		24,294 90
Steamer 'La Canadienne.'		
Gages des officiers et de l'équipage	7,884 76	
Provisions	3,082 16	
Combustible	3,161 95	
Réparations	4,865 88	
Dépenses diverses	1,478 13	
Vêtements	548 12	
Total		21,021 00
Steamer 'Curlew.'		
Gages des officiers et de l'équipage	5,599 90	
Provisions	1,509 60	
Combustible	1,977 49	
Réparations	2,317 37	
Dépenses diverses	412 87	
Vêtements	339 25	
Total		12,156 58
Steamer 'Petrel.'		
Gages des officiers et de l'équipage	6,342 27	
Provisions	1,931 43	
Combustible	1,614 18	
Réparations	1,559 97	
Dépenses diverses	535 07	
Vêtements	351 45	
Total		12,334 37
A reporter		69,806 85

DÉPENSES GÉNÉRALES DES PÊCHERIES—*Suite.*

SERVICE DE PROTECTION DES PÊCHERIES—1902-1903—*Fin.*

	$ cts.	$ cts
Report		69,806 85
Steamer 'Constance.'		
Gages des officiers et de l'équipage	6,869 40	
Provisions	2,538 16	
Combustible	4,745 98	
Réparations	4,308 74	
Dépenses diverses	4,466 26	
Vêtements	423 03	
Total		23,341 57
Goélette 'Osprey.'		
Gages des officiers et de l'équipage	3,715 94	
Provisions	1,787 21	
Combustible	91 50	
Réparations	2,368 97	
Dépenses diverses	649 61	
Vêtements	343 85	
Total		8,957 08
Goélette 'Kingfisher.'		
Gages des officiers et de l'équipage	3,261 61	
Provisions	3,315 55	
Combustible	148 66	
Réparations	1,877 42	
Dépenses diverses	861 73	
Vêtements	377 00	
Total		9,840 97
'Georgia.'		
Gages des officiers et de l'équipage	1,893 52	
Fournitures, etc	1,786 92	
Total		3,680 44
'Kestrel.'		
Gages, etc	2,831 22	
Dépenses diverses	6,032 36	
Total		8,863 58
'Brant.'		
Gages des officiers et de l'équipage	1,174 32	
Provisions	334 34	
Combustible	160 83	
Fournitures	62 41	
Total		1,739 05
Compte général		10,238 84
Bureau de renseignements concernant les pêcheries		2,660 44
Nouveau steamer—Colombie-Britannique		23,695 00
Deux bateaux patrouille		5,775 00
		168,598 82
A déduire—Mont. payé par le min. des Douanes pour le steamer *Constance.*		23,460 83
Total net		145,137 99

DÉPENSES GÉNÉRALES DES PÊCHERIES.—*Fin.*

DÉPENSES DIVERSES.

DIVERS.	$ c.
Construction de passes migratoires	938 69
Dépenses judiciaires et incidentes	1,998 95
Exposition des pêcheries canadiennes	2,817 20
Dépenses relatives à la distribution des primes de pêche	4,900 11
Inspection des bancs d'huîtres	3,712 16
Emission de permis à des navires de pêche des Etats-Unis	505 72
Entrepôts frigorifiques	11,331 49
Entrepôts des quais de Sapperton	3,000 00
Saisies russes	87 50
Laboratoire biologique de la baie Georgianne	1,495 95
Station biologique maritime du Canada (2,000).	
Revenu des pêcheries (remboursements)	115 50
	30,903 27

ETAT des recettes provenant des pêcheries portées au crédit du Receveur général du Canada durant l'exercice clos le 30 juin 1903.

	$ c.
Ontario—Loyers, permis, amendes, etc	1,818 83
Québec "	4,379 15
Nouvelle-Ecosse "	3,962 45
Nouveau-Brunswick "	11,188 02
Ile du P.-Edouard "	2,007 35
Manitoba "	1,784 00
Territoires du N.-O. "	1,350 50
Colombie-Brit "	43,015 62
Territ. du Yukon "	320 00
Total	69,825 92
A DÉDUIRE—Remboursements	115 50
Total	69,710 42
Permis accordés à des navires de pêche des Etats-Unis	9,057 40
A DÉDUIRE—Remboursements	132 00
	8,925 40
Total net	78,635 82

ETAT comparatif des recettes et des dépenses du ministère des

Numéro.	—	1889-90.		1890-91.		1891-92.	
		Dépenses.	Recettes.	Dépenses.	Recettes.	Dépenses.	Recettes.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1	Ontario	14,539 87	23,666 96	15,540 30	26,517 70	15,155 83	25,368 90
2	Québec	9,670 94	5,409 81	10,666 98	3,642 14	10,917 36	4,742 76
3	Nouveau-Brunswick	14,914 95	8,834 35	16,082 77	7,193 69	15,707 98	6,334 83
4	Nouvelle-Ecosse	17,395 24	5,424 95	17,844 19	5,582 65	18,755 86	3,357 42
5	Ile du Prince-Edouard	3,113 21	302 88	3,242 25	667 00	1,835 65	166 00
6	Manitoba et Territ. du N.-O.	3,604 70	794 00	3,609 03	1,234 00	3,593 43	1,079 00
7	Colombie-Britannique	3,634 41	11,367 50	4,220 53	12,859 02	6,158 17	8,192 48
8	Piscicult. et passes migratoires	39,126 91	.....	39,496 45	1,286 50	43,957 74	178 00
9	Service de prof. des pêcheries.	64,434 66	1,176 38	83,050 16	1,934 49	93,397 40	.....
10	Divers	9,313 92	.....	13,382 28	.....	17,449 06	.....
	Totaux	178,748 81	56,976 83	207,234 94	60,917 19	226,928 48	49,719 39
	Prime de pêche	149,999 85	.....	165,967 22	.....	156,892 25	.....

		1896-97.		1897-98.		1898-99.	
11	Compte général	2,198 47	.....	2,389 66	.....	2,632 12	.....
12	Ontario	21,592 40	32,814 66	19,239 34	30,574 57	11,784 22	5,830 85
13	Québec	12,910 80	7,876 12	11,140 16	7,571 15	11,350 27	6,287 71
14	Nouveau-Brunswick	21,671 92	10,110 77	17,063 58	5,317 08	22,922 50	10,430 08
15	Nouvelle-Ecosse	23,682 33	5,239 55	21,683 91	11,511 85	25,348 11	6,668 22
16	Ile du Prince-Edouard	3,744 36	2,032 25	6,775 78	2,707 57	6,832 85	2,242 24
17	Manitoba	1,908 14	1,719 00	1,206 26	1,515 00	1,883 37	1,537 85
18	Territoires du Nord-Ouest	2,181 58	344 13	2,324 66	393 87	4,065 68	150 50
19	Colombie-Britannique	8,841 64	39,888 82	8,508 79	47,864 75	8,459 47	45,801 75
20	Yukon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
21	Pisciculture	27,330 73	.....	28,002 32	.....	34,522 57	.....
22	Service de prof. des pêcheries.	99,357 01	.....	101,807 96	.....	105,133 27	.....
23	Divers	62,777 30	.....	59,919 56	.....	23,207 73	.....
	Totaux	289,197 01	100,025 30	280,061 98	107,455 84	427,599 16	76,949 20
	Prime de pêche	154,389 77	.....	157,504 00	.....	159,459 00	.....

Pêcheries depuis le 1er juillet 1889 jusqu'au 30 juin 1903.

1892-93.		1893-94.		1894-95.		1895-96.		Numéro.
Dépenses.	Recettes.	Dépenses.	Recettes.	Dépenses.	Recettes.	Dépenses.	Recettes.	
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
20,116 91	30,623 09	22,634 37	28,632 82	21,938 56	33,211 60	24,917 48	35,681 68	1
11,761 34	7,471 70	11,692 82	7,211 82	12,459 34	8,836 18	11,870 43	8,160 98	2
15,721 05	7,831 53	18,522 94	8,333 24	21,370 94	11,170 36	20,526 56	10,696 88	3
19,444 22	6,782 02	20,420 81	5,296 27	23,555 38	7,075 07	23,049 41	6,180 93	4
2,847 60	304 10	3,078 55	980 15	3,796 58	3,312 30	3,555 87	2,161 85	5
3,932 96	1,661 68	5,331 29	926 99	6,178 71	2,458 80	6,915 20	2,256 69	6
5,490 60	40,264 00	5,283 21	25,337 90	6,218 74	23,517 25	6,226 77	26,410 75	7
47,322 49	.....	45,024 67	.....	39,730 93	.....	38,050 41	.....	8
106,805 39	.....	115,147 59	.....	100,207 29	.....	102,021 72	.....	9
100,602 14	.....	34,892 19	.....	24,619 86	.....	20,203 25	.....	10
334,044 70	94,938 12	282,028 44	76,719 19	260,076 33	89,581 56	257,237 10	91,549 76	
159,752 15	.....	158,794 54	.....	160,089 42	.....	163,567 99	.....	

1899-00.		1900-01.		1901-02.		1902-03.		
652 41	.....	1,117 49	.....	765 78	.....	402 97	.....	11
3,804 94	794 12	3,819 57	717 35	4,445 93	373 42	4,650 53	1,818 83	12
5,452 41	2,543 04	7,934 03	4,738 92	6,242 58	2,498 85	6,785 86	4,379 15	13
21,659 94	12,015 27	28,452 51	10,150 40	23,813 62	11,658 34	27,132 84	11,188 02	14
27,461 91	5,494 49	35,760 39	6,595 94	32,618 00	6,084 65	39,118 79	3,962 45	15
7,364 30	2,207 12	7,934 03	1,525 30	7,814 02	1,843 45	7,081 60	2,007 35	16
1,723 59	2,028 00	2,669 74	1,103 00	2,624 87	2,279 00	3,129 70	1,784 00	17
3,848 25	1,522 50	6,251 39	1,222 55	5.928 22	950 07	7,076 26	1,350 50	18
13,662 17	53,195 35	17,886 36	52,960 35	18,560 73	41,178 65	17,808 45	43,015 62	19
.....	.....	.....	.....	2,066 66	1,130 00	1,522 00	320 00	20
38,070 12	.....	68,961 40	.....	79,891 85	.....	77,330 86	.....	21
97,370 11	.....	124,211 21	.....	152,723 69	.....	145,137 49	.....	22
31,125 67	.....	27,833 79	.....	56,131 26	.....	30,903 27	.....	23
411,717 35	79,799 89	332,767 07	79,013 81	393,627 21	67,996 43	368,091 12	69,825 92	
160,000 00	.....	158,802 50	.....	155,942 00	.....	159,853 50		

ANNEXE N° 2.

PRIMES DE PÊCHE

Les déboursés faits pour ce service sont autorisés par la loi 54-55 Vict., chap. 42, intitulée " Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction des navires de pêche ", et qui pourvoit à la distribution d'une somme annuelle de $160,000, suivant des règlements à être faits de temps en temps par le Gouverneur général en conseil.

RÈGLEMENTS.

Les règlements suivants, établis par arrêté du Conseil, en date du 10 décembre 1897, régissent le paiement des primes de pêche :—

Arrêté du Conseil.

A L'HÔTEL DU GOUVERNEMENT À OTTAWA,
VENDREDI, le 10 décembre 1898.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Son Excellence, en vertu des dispositions de " l'Acte des primes de pêche, 1891 ", 54-55 Victoria, chapitre 42, et par et de l'avis du Conseil privé de la Reine pour le Canada, juge à propos d'ordonner que les règlements établis par l'arrêté du Conseil du 24 août 1894, relativement au paiement des primes de pêche, soient abrogés, et ils sont par les présentes abrogés et remplacés par les suivants :—

1. Les pêcheurs canadiens résidant en Canada qui ont été employés à faire la pêche en eau profonde pour d'autres poissons que les crustacés, le saumon et l'alose, ou le poisson qui se prend dans ou à l'embouchure des rivières, pendant au moins trois mois, et qui n'ont pas pris moins de 2,500 livres de poisson de mer, auront droit à une prime, pourvu toujours que nulle prime ne sera payée à ceux qui feront la pêche dans des bateaux mesurant moins de 13 pieds de quille, et le nombre des réclamations est limité à trois hommes (y inclus le propriétaire) pour les bateaux au-dessous de 20 pieds.

2. Il ne sera payé aucune prime sur le poisson pris avec des rets à piège, rets à enclos et nasses, ni sur le poisson pris avec des rets à mailler employés par des personnes qui suivent d'autres occupations que celle de la pêche, et qui ne consacrent qu'une heure ou deux par jour à pêcher avec ces rets et ne sont pas des pêcheurs constamment engagés à pêcher.

3. Aucun pêcheur ne pourra réclamer plus d'une fois par saison, soit qu'il ait pêché dans deux vaisseaux, ou dans un vaisseau et un bateau de pêche, ou dans deux bateaux.

4. Les propriétaires de vaisseaux de pas moins de 13 pieds de quille, qui ont été employés pendant au moins trois mois à la pêche en eau profonde pour d'autres poissons que les crustacés, le saumon ou l'alose, ou le poisson qui se prend dans ou à l'embouchure des rivières, auront droit à une prime sur chacun des dits bateaux.

5. Les vaisseaux canadiens enregistrés de dix tonneaux et au-dessus (jusqu'à 80 tonneaux), employés exclusivement au moins trois mois à la pêche en eau profonde pour d'autres poissons que les crustacés, le saumon ou l'alose, ou le poisson qui se prend dans ou à l'embouchure des rivières, auront droit à une prime qui devra être calculée sur le tonnage enregistré, et qui sera payable au propriétaire ou aux propriétaires.

6. Les trois mois pendant lesquels un navire devra avoir été employé à faire la pêche pour avoir droit à la prime devront commencer le jour où le navire fait voile d'un port pour son voyage de pêche, et finir le jour où il rentre au port après le dit voyage.

7. Les propriétaires ou capitaines de vaisseaux qui ont l'intention de faire la pêche et de réclamer la prime devront, avant de partir pour un voyage de pêche, se procurer une licence du percepteur des douanes ou du garde-pêche le plus voisin, la dite licence devant être attachée à la réclamation lorsque cette dernière sera envoyée pour être payée.

8. Les dates et les endroits de pêche devront être précisés dans la réclamation, ainsi que la quantité et les espèces de poisson pris.

9. Les âges des hommes devront être donnés. Les garçons au-dessous de 14 ans ne sont pas exemptés comme réclamants.

10. Les réclamations devront être assermentées comme étant vraies et correctes dans tous leurs détails.

11. Les réclamations devront être produites le ou avant le 30 novembre de chaque année.

12. Les officiers autorisés à recevoir les réclamations devront fournir les formules nécessaires, gratis, et après les avoir certifiées devront les transmettre au département de la Marine et des Pêcheries.

13. Une réclamation dans laquelle le réclamant ou les réclamants auront fait une erreur ne pourra être annulée après avoir été signée et assermentée comme étant correcte.

14. Quiconque sera reconnu avoir fait des rapports faux ou frauduleux dans aucun détail, sera exclu de la participation dans la prime et poursuivi avec toute la sévérité de la loi.

15. Le montant de la prime à être payée aux pêcheurs et aux propriétaires de bateaux et vaisseaux sera fixé de temps à autre par le Gouverneur en conseil.

16. Tous les navires de pêche munis d'un permis devront porter un pavillon distinct qui sera arboré au grand mât de hune durant tout le voyage. Le pavillon aura quatre pieds carrés, en parties égales de rouge et blanc, mises diagonalement d'angle à angle. Toute négligence de se conformer au présent règlement, portée à la connaissance du ministère de la Marine et des Pêcheries, entraînera la perte de la prime, à moins que justification satisfaisante ne soit produite.

JOHN J McGEE,
Greffier du Conseil privé.

La prime pour l'année 1901 a été distribuée sur la base autorisée par l'arrêté du conseil suivant :—

A L'HÔTEL DU GOUVERNEMENT À OTTAWA,
Le sixième jour de février 1903.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Le Gouverneur général en conseil juge à propos d'ordonner et par les présentes ordonne que la somme de cent soixante mille dollars, payable en vertu des dispositions de l'Acte 54-55 Victoria, chapitre 42, intitulé : " Acte pour amender le chapitre 96 des Statuts Refondus intitulé : Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction des navires de pêche ", sera, pour l'année 1902-1903, distribuée comme suit :—

Navires : Les propriétaires de navires ayant droit à la prime recevront une piastre ($1) par tonneau enregistré, pourvu, toutefois, que le paiement fait au propriétaire d'un navire quelconque ne dépasse pas la somme de quatre-vingts piastres ($80), et tous les pêcheurs de navire ayant droit à la prime recevront la somme de sept piastres et vingt-cinq centins ($7.25) chacun.

Bateaux : Les pêcheurs occupés à la pêche dans des bateaux qui se seront aussi conformés aux règlements leur conférant le droit de toucher la prime, recevront la somme de trois piastres et quatre-vingts centins ($3.80) chacun, et les propriétaires des bateaux de pêche recevront une piastre ($1) par bateau.

JOHN J. McGEE.
Greffier du Conseil privé.

Le nombre des demandes reçues en 1902 a été de 12,796, soit 597 de moins qu'en 1901.

Le nombre des réclamations payées dans le cours de l'année a été de 12,723, soit 651 de moins que l'année précédente.

$71,079 ont été payées en primes aux navires et à leurs équipages, $88,774.50 aux bateaux et aux pêcheurs faisant la pêche en bateaux, formant un total de primes payées durant l'année 1902 de 159,853.50.

Le nombre de navires qui ont reçu la prime durant l'année a été de 795, ayant un tonnage total de 25,521 tonneaux, soit une augmentation de 9 vaisseaux et une diminution de 84 tonneaux.

Le nombre de bateaux qui ont reçu la prime durant l'année a été de 11,928, et celui des pêcheurs en bateaux a été de 20,226, soit une diminution de 660 bateaux et de 991 pêcheurs comparativement à l'année 1901.

ETAT DÉTAILLÉ des réclamations pour primes de pêche reçues et payées durant l'année 1902.

Province.	Comté.	Nombre de réclamations reçues.	Nombre de réclamations rejetées.	Nombre de réclamations payées.
Nouvelle-Ecosse	Annapolis	134	1	133
	Antigonish	114	.....	114
	Cap-Breton	366	9	357
	Comberland	9	1	8
	Digby	448	1	447
	Guysborough	857	9	*849
	Halifax	1,364	5	1,359
	Hants	1	.....	1
	Inverness	334	.....	*335
	King	55	2	53
	Lunenburg	910	2	908
	Pictou	10	.....	*16
	Queen	137	3	134
	Richmond	637	8	629
	Shelburne	694	.....	694
	Victoria	390	1	*390
	Yarmouth	250	6	244
	Totaux	6,710	48	*6,671
Nouveau-Brunswick	Charlotte	373	4	369
	Gloucester	348	4	344
	Kent	51	.....	51
	Northumberland	4	.....	4
	Ristigouche	2	.....	2
	Saint-Jean	24	.....	24
	Totaux	802	8	794
Ile du Prince-Edouard	King	456	.....	*458
	Prince	358	3	355
	Queen	99	.....	99
	Totaux	913	3	*912
Québec	Bonaventure	829	11	*819
	Gaspé	2,584	12	*2,577
	Rimouski	49	4	*46
	Saguenay	909	5	904
	Totaux	4,371	32	*4,346
	Grands totaux	12,796	91	*12,723

* NOTE.—Le nombre de réclamations pour primes payées comprend plusieurs réclamations pour les années antérieures. C'est ce qui explique la différence entre les réclamations payées et celles reçues, déduction faite de celles rejetées.

ETAT DÉTAILLÉ des primes de pêche payées aux bateaux dans chaque comté pendant l'année 1902.

Province.	Comté.	Nombre de bateaux.	Tonnage.	Tonnage moyen.	Nombre d'hommes.	Somme payée.
						$ c.
Nouvelle-Ecosse.	Annapolis....	9	247	27·44	34	493 50
	Antigonish, ...	1	10	10	3	31 75
	Cap-Breton.....	12	196	16.33	52	573 00
	Cumberland.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Digby.....	50	1,496	29·90	425	4,577 25
	Guysborough	42	766	18·24	214	2,317 50
	Halifax.....	51	1,161	22·76	318	3,466 50
	Hants	1	17	17	1	24 25
	Inverness	23	304	13·22	111	1,108 75
	King	4	49	12·25	8	107 00
	Lunenburg.....	166	12,515	75·39	2,734	32,336 50
	Pictou	.....	.....	.....	.....	.....
	Queen	7	95	13·56	31	319 75
	Richmond...	38	907	23·60	223	2,522 75
	Shelburne	56	1,694	30·25	486	5,217 50
	Victoria	4	52	13	24	226 00
	Yarmouth	41	1,729	42·41	462	5,088 50
	Totaux	505	21,248	42·07	5,126	58,410 50
Nouveau-Brunswick...	Charlotte	49	841	17·16	200	2,291 00
	Gloucester.....	189	2,279	12·06	734	7,600 50
	Kent	.....	.....	.....	.....	.....
	Northumberland	3	33	11	11	112 75
	Ristigouche..... ..	2	37	18·50	8	95 00
	Saint-Jean.....	6	103	17·16	19	240 75
	Totaux.....	249	3,293	13·22	972	10,340 00
Ile du Prince-Edouard.	King	18	438	24·33	88	1,076 00
	Prince.....	6	143	23·83	31	367 75
	Queen.....	4	49	12·25	16	165 00
	Totaux.....	28	630	22·50	135	1,608 75
Québec.....	Bonaventure.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Gaspé.....	5	88	17·60	15	196 75
	Rimouski	.....	.....	.....	.....	.....
	Saguenay	8	262	32·75	36	523 00
	Totaux.....	13	350	26·92	51	719 75
	Grands totaux..	795	25,521	32·10	6,284	71,079 00

ÉTAT DÉTAILLÉ des primes de pêche payées aux bateaux dans chaque comté pendant l'année 1902, indiquant aussi les primes payées aux navires et aux bateaux durant l'année.

Province.	Comté.	Nombre de bateaux.	Nombre d'hommes.	Somme payée.	Total des primes payées aux bateaux et navires en 1902.
				$ c.	$ c.
Nouvelle-Ecosse	Annapolis	124	195	865 00	1,358 50
	Antigonish	113	161	724 80	756 55
	Cap-Breton	345	642	2,784 60	3,357 60
	Cumberland	8	13	57 40	57 40
	Digby	397	692	3,026 60	7,603 85
	Guysborough	807	1,288	5,700 80	8,018 30
	Halifax	1,308	1,770	8,034 00	11,500 50
	Hants	.....	.....	.....	24 25
	Inverness	312	665	2,838 10	3,946 85
	King	49	72	322 60	429 60
	Lunenburg	742	865	4,029 00	36,365 50
	Pictou	16	24	104 80	104 80
	Queen	127	223	974 40	1,294 15
	Richmond	591	912	4,056 60	6,579 35
	Shelburne	638	1,042	4,597 60	9,815 10
	Victoria	386	582	2,601 10	2,827 10
	Yarmouth	203	296	1,327 80	6,416 30
	Totaux	6,166	9,442	42,045 20	100,455 70
Nouveau-Brunswick	Charlotte	320	476	2,128 80	4,419 80
	Gloucester	155	371	1,564 80	9,165 30
	Kent	51	84	370 20	370 20
	Northumberland	1	3	12 40	125 15
	Ristigouche	.....	.....	.....	95 00
	Saint-Jean	18	32	139 60	380 35
	Totaux	545	966	4,215 80	14,555 80
Ile du Prince-Edonard	King	440	610	2,757 40	3,833 40
	Prince	349	802	3,396 60	3,764 35
	Queen	95	226	953 80	1,118 80
	Totaux	884	1,638	7,107 80	8,716 55
Québec	Bonaventure	819	1,534	6,640 00	6,640 00
	Gaspé	2,572	5,101	21,953 00	22,149 75
	Rimouski	46	60	273 70	273 70
	Saguenay	896	1,485	6,539 00	7,062 00
	Totaux	4,333	8,180	35,405 70	36,125 45
	Grands totaux	11,928	20,226	88,774 50	159,853 50

STATISTIQUE GÉNÉRALE.

La prime aux pêcheurs a été payée pour la première fois en 1882.

Le paiement de cette prime a été fait chaque année comme suit :

1882.—Navires, $2 par tonneau, moitié à l'armateur et moitié à l'équipage. Bateaux, $5 par homme, $\frac{1}{5}$ à l'armateur et les $\frac{4}{5}$ à l'équipage.

1883.—Navires, $2 par tonneau ; bateaux, $2.50 par homme, partagées ainsi qu'en 1882.

1884.—Navires, $2 par tonneau, comme en 1882 et 1883.

Bateaux de	14 à 18 pieds de quille	.....	$1 00
do	18 à 25 do	.....	1 50
do	25 pieds de quille et plus	.....	2 00

Pêcheurs en bateaux, $3 chacun.

1885, 1886 et 1887. Navires, $2 par tonneau, comme lee années précédentes. Les bateaux mesurant 13 pieds de quille ayant été admis en 1885 à toucher une prime, les taux ont été :—Bateaux de 13 à 18 pieds de quille, $1 ; de 18 à 25 pieds, $1.50 ; de 25 pieds et plus, $2 ; pêcheurs, $3 chacun.

1888.—Navires, $1.50 par tonneau, moitié à l'armateur et moitié à l'équipage. Bateaux, même chose qu'en 1885, 1886 et 1887.

1889, 1890 et 1891.—Navires, $1.50 par tonneau, comme en 1888. Bateaux, $1 chacun. Pêcheurs en bateaux, $3.

1892.—Navires, $3 par tonneau, moitié à l'armateur et moitié à l'équipage. Bateaux, $1 chacun. Pêcheurs en bateaux, $3.

1893.—Navires, $2.90 par tonneau, même distribution qu'auparavant. Bateaux, $1 chacun. Pêcheurs en bateaux, $3.

1894.—Navires, $2.70 par tonneau, même distribution que les années précédentes. Bateaux, $1 chacun. Pêcheurs en bateaux, $3.

1895.—Navires, $2.60 par tonneau, moitié à l'armateur et moitié à l'équipage. Bateaux, $1 chacun. Pêcheurs en bateaux, $3.

1896.—Navires, $1 par tonneau, payé à l'armateur, et pêcheurs sur navires, $5 chacun, la clause 5 des règlements ayant été modifiée en conséquence. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs en bateaux, $3.50 par homme.

1897.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $6 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.50 chacun.

1898.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $6.50 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.50 chacun.

1899.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $7 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.50 chacun.

1900.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $6.50 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.50 chacun.

1901.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $7 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.50 chacun.

1902.—Navires, $1 par tonneau ; pêcheurs sur navires, $7.25 chacun. Bateaux, $1 chacun ; pêcheurs sur bateaux, $3.80 chacun.

Le nombre des navires qui ont reçu des primes de pêches depuis 1882 est de 17,026, représentant un port de 607,153 tonneaux. Le nombre total des pêcheurs sur navires qui ont touché les primes s'élève à 130,834, soit une moyenne de 7 hommes par navire.

Le nombre total des bateaux qui ont reçu des primes depuis 1882 est de 288,893, et le nombre des pêcheurs 542,427 ; moyenne du nombre d'hommes par bateau, 2.

La plus forte prime payée par tête à des pêcheurs sur navires a été de $21.75 en 1893 ; la plus faible, 83cts ; la plus forte prime payée à des pêcheurs sur bateaux a été de $4, la plus faible, $21

La moyenne générale payée par tête est de $4.99.

ETAT COMPARATIF, par provinces, pour les années 1882-1901, inclusivement, indiquant :

(1) Nombre total des réclamations de primes de pêche reçues et payées par le ministère de la Marine et des Pêcheries.

Année.	Nouv.-Ecosse.		Nouveau-Brunswick.		Ile du P.-E.		Québec.		Total.	
	Reçues.	Payées.	Reçues.	Payées.	Reçues.	Payées.	Reçues.	Payées.	Reçues.	Payées.
1882	6,730	6,613	1,257	1,142	1,169	1,100	3,162	3,117	12,318	11,972
1883	7,171	7,076	1,693	1,579	1,138	1,106	3,602	3,325	13,604	13,086
1884	7,007	6,930	1,252	1,224	923	885	3,470	3,429	12,652	12,468
1885	7,646	7,599	1,609	1,588	1,117	1,025	3,943	3,912	14,315	14,124
1886	7,639	7,702	1,767	1,763	1,131	1,080	4,275	4,355	14,812	14,900
1887	8,262	8,227	1,975	1,958	1,201	1,126	4,138	4,105	15,576	15,416
1888	8,481	8,429	2,065	2,026	1,153	834	4,328	4,310	16,027	15,599
1889	8,816	8,523	2,428	2,392	1,211	1,511	4,664	4,652	17,119	17,078
1890	9,337	9,429	2,522	2,469	1,352	1,257	4,860	4,804	18,071	17,959
1891	10,242	10,063	2,831	2,084	1,482	1,446	5,108	4,913	19,663	18,506
1892	8,272	8,186	1,067	1,001	1,065	1,051	4,425	4,204	14,829	14,442
1893	7,926	7,844	967	881	1,027	1,012	4,059	3,898	13,979	13,635
1894	8,640	8,600	925	911	983	963	3,948	3,876	14,496	14,350
1895	8,835	8,825	979	975	1,009	1,025	3,904	3,955	14,727	14,780
1896	8,597	8,562	1,137	1,064	1,111	1,120	4,366	4,229	15,211	14,975
1897	8,450	8,418	1,042	991	1,175	1,171	4,180	4,149	14,847	14,729
1898	8,446	8,347	934	917	1,143	1,145	4,156	4,092	14,679	14,501
1899	7,894	7,754	849	825	1,016	947	4,134	4,102	13,893	13,628
1900	7,484	7,452	904	904	1,119	1,169	4,264	4,251	13,771	13,776
1901	7,346	7,344	829	826	941	937	4,277	4,267	13,393	13,374
1902	6,710	6,671	802	794	913	912	4,371	4,346	12,796	12,723
Total	169,931	168,594	29,834	28,314	23,379	22,822	87,634	86,291	310,778	306,021

(2) NOMBRE de navires, leur tonnage et le nombre d'hommes qui ont reçu des primes chaque année.

Année.	Nouv.-Ecosse.			Nouv.-Brunswick			Ile du P.-E.			Québec.			Total.		
	N'mbre de navires.	Tonnage.	Nombre d'hommes	N'mbre de navires.	Tonnage	Nombre d'hommes	N'mbre de navires.	Tonnage.	Nombre d'hommes	N'mbre de navires.	Tonnage.	Nombre d'hommes	N'mbre de navires.	Tonnage.	Nombre d'hommes
1882	588	22,841	5,343	120	2,171	531	15	389	74	63	2,210	538	786	27,611	6,486
1883	700	29,788	6,238	126	2,102	496	16	450	66	62	2,236	443	904	34,576	7,243
1884	700	29,828	6,327	139	2,289	560	16	582	92	56	1,965	382	911	34,664	7,361
1885	629	27,709	5,897	128	2,120	496	19	597	113	55	1,791	317	831	32,217	6,823
1886	562	25,375	5,022	145	2,628	520	32	1,071	215	52	1,730	320	791	30,804	6,077
1887	566	24,520	4,900	154	2,889	563	38	1,677	338	54	1,883	334	812	30,969	6,135
1888	589	26,008	5,450	150	2,545	544	37	1,245	249	51	1,842	388	827	31,640	6,631
1889	597	27,123	5,684	153	2,590	565	35	1,274	239	48	1,729	330	833	32,716	6,818
1890	540	23,955	4,935	133	2,129	447	32	1,002	203	34	1,182	220	739	28,268	5,805
1891	527	22,780	4,618	124	2,051	411	27	778	155	27	924	168	705	26,533	5,352
1892	507	22,279	4,611	108	1,683	343	30	983	139	23	803	159	668	25,748	5,252
1893	536	23,195	4,780	210	2,922	634	27	910	151	32	952	179	805	27,979	5,744
1894	602	24,735	5,077	238	3,189	721	21	594	114	38	1,066	178	899	29,584	6,090
1895	603	25,018	5,184	238	3,107	764	27	769	129	39	1,262	173	907	30,156	6,250
1896	553	23,415	4,607	250	3,337	800	23	656	114	36	1,143	144	862	28,551	5,665
1897	507	21,323	4,829	239	3,079	816	20	490	109	24	833	116	790	25,725	5,870
1898	505	20,868	4,840	239	3,155	859	24	561	125	16	524	77	784	25,108	5,901
1899	519	22,538	5,323	238	3,131	885	15	373	76	17	497	78	789	26,539	6,362
1900	525	22,474	5,352	234	2,969	890	29	737	153	14	459	76	802	26,639	6,471
1901	508	21,469	5,158	242	3,229	872	23	541	115	13	366	69	786	25,605	6,214
1902	505	21,248	5,126	249	3,293	972	28	630	135	13	350	51	795	25,521	6,284
Total	11,868	508,489	109,301	3,857	56,608	13,689	534	16,309	3,104	767	25,747	4,740	17,026	607,153	130,834

(3) Nombre de bateaux et de pêcheurs en bateaux qui ont reçu des primes de pêche chaque année.

Année.	Nouv.-Ecosse.		N.-Brunswick.		Ile du P.-E.		Québec.		Total.	
	Nombre de bateaux.	Nombre d'hommes.	Nombre de bateaux.	Nombre d'hommes.	Nombre de bateaux.	Nombre d'hommes.	Nombre de bateaux.	Nombre d'hommes.	Nombre de bateaux.	Nombre d'hommes.
1882	6,043	12,130	1,024	2,530	1,087	3,070	3,071	5,716	11,225	23,446
1883	6,458	13,553	1,453	3,309	1,098	3,106	3,266	6,188	12,275	26,156
1884	6,257	12,669	1,086	2,505	869	2,346	3,344	6,416	11,556	23,936
1885	6,970	13,396	1,460	3,254	1,006	2,606	3,857	7,485	13,293	26,741
1886	7,140	13,351	1,618	3,567	1,048	2,547	4,303	7,981	14,109	27,446
1887	7,662	13,997	1,804	3,994	1,088	2,711	4,051	7,550	14,605	28,252
1888	7,840	14,115	1,876	4,148	797	2,141	4,259	7,852	14,772	28,256
1889	7,926	14,118	2,237	5,032	1,475	3,568	4,602	8,807	16,240	31,525
1890	8,886	15,738	2,324	5,242	1,192	3,024	4,766	9,241	17,168	33,245
1891	9,525	16,552	1,928	4,126	1,383	3,427	4,865	9,402	17,701	33,507
1892	7,679	12,307	893	1,765	1,021	2,047	4,181	7,693	13,774	23,812
1893	7,308	11,748	671	1,314	985	1,962	3,866	7,245	12,830	22,269
1894	7,956	12,899	661	1,281	913	1,813	3,821	7,139	13,351	23,132
1895	8,222	13,106	737	1,434	998	2,141	3,916	7,877	13,873	24,558
1896	8,008	12,454	814	1,553	1,095	2,126	4,189	7,688	14,106	23,821
1897	7,911	12,542	752	1,351	1,151	2,147	4,125	7,572	13,939	23,612
1898	7,872	12,438	678	1,237	1,121	2,199	4,076	7,627	13,747	23,501
1899	7,235	11,305	587	1,027	932	1,710	4,085	7,696	12,839	21,738
1900	6,927	10,645	670	1,184	1,140	2,198	4,237	8,004	12,974	22,031
1901	6,836	10,464	584	1,001	914	1,735	4,254	8,017	12,588	21,217
1902	6,166	9,442	545	966	884	1,638	4,333	8,180	11,928	20,226
Total	156,827	268,969	24,402	51,820	22,197	50,262	85,467	161,376	288,893	532,427

(4) Nombre total d'hommes qui ont reçu des primes de pêche chaque année.

Année.	Nouv.-Ecosse	Nouveau-Brunswick.	Ile du P.-E.	Québec.	Total.
	Nombre d'hommes.	Nombre d'hommes.	Nombre d'hommes.	Nombre d'hommes.	
1882	17,473	3,061	3,144	6,254	29,932
1883	19,791	3,805	3,172	6,631	33,399
1884	18,996	3,065	2,438	6,798	31,297
1885	19,293	3,750	2,719	7,802	33,564
1886	18,373	4,087	2,762	8,301	33,523
1887	18,897	4,557	3,049	7,884	34,387
1888	19,565	4,692	2,390	8,240	34,887
1889	19,802	5,597	3,807	9,137	38,343
1890	20,673	5,689	3,227	9,461	39,050
1891	21,170	4,537	3,582	9,570	38,859
1892	16,918	2,108	2,186	7,852	29,064
1893	16,528	1,948	2,113	7,424	28,013
1894	17,976	2,002	1,927	7,317	29,222
1895	18,290	2,198	2,270	8,050	30,808
1896	17,061	2,353	2,240	7,832	29,486
1897	17,371	2,167	2,256	7,688	29,482
1898	17,278	2,096	2,324	7,704	29,402
1899	16,628	1,912	1,786	7,774	28,100
1900	15,997	2,074	2,351	8,080	28,502
1901	15,622	1,873	1,850	8,086	27,431
1902	14,568	1,938	1,773	8,231	26,510
Total	378,270	65,509	53,366	166,116	663,261

(5) TOTAL des paiements annuels de primes de pêche.

ANNÉE.	Nouvelle-Ecosse.	Nouveau-Brunswick.	Ile du Prince-Edouard.	Québec.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1882	106,098 72	16,997 00	16 137 00	33,052 75	172,285 47
1883	89,432 50	12,395 20	8,577 14	19,940 01	130,344 85
1884	104,934 09	13,576 00	9,203 96	28,004 93	155,718 98
1885	103,999 73	15,908 25	10,166 65	31,464 76	161,539 39
1886	98,789 54	17,894 57	10,935 87	33,283 61	160,903 59
1887	99,622 03	19,699 65	12,528 51	31,907 73	163,757 92
1888	89,778 90	18,454 92	9,092 96	32,858 75	150,185 53
1889	90,142 51	21,026 79	13,994 53	33,362 71	158,526 54
1890	91,235 64	21,108 33	11,686 32	34,210 72	158,241 01
1891	92,377 42	17,235 96	12,771 30	34,507 17	156,891 85
1892	109,410 39	10,864 61	9,782 79	29,694 35	159,752 14
1893	108,060 67	12,524 09	9,328 62	28,320 72	158,234 10
1894	111,460 03	12,690 80	7,875 79	28,040 18	160,066 80
1895	110,765 27	12,919 32	9,285 13	30,598 27	163,567 99
1896	98,048 95	13,602 88	9,745 50	32,992 44	154,389 77
1897	102,083 50	13,454 50	9,809 00	32,157 00	157,504 00
1898	103,730 00	13,746 00	10,188 00	31,795 00	159,459 00
1899	106,598 50	13,514 50	7,822 00	32,065 00	160,000 00
1900	101,448 00	13,562 50	10,589 00	33,203 00	158,802 50
1901	101,024 50	13,420 50	8,335 50	33,161 50	155,942 00
1902	100,455 70	14,555 80	8,716 55	36.125 45	159,853 50
Total	2,119,496 59	319,152 17	216,572 12	660,746 05	3,315,966 93

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche en 1902–03.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

COMTÉ D'ANNAPOLIS.

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
111837	A. L. B.	Digby	22	Alton Bent	Anse-Phinney	3	43 75
94704	Charles Haskell	"	67	John W. Snow	Anse-Thorne	4	96 00
94835	Georgie Linwood	"	25	John Magranahan	Margaretville	3	46 75
36569	Hope	Halifax	34	Elias Hudson	Anse-Parker	6	77 50
107478	Jessie C.	Digby	10	Lewis Sabean	Port-Lorne	2	24 50
94732	Only Son	Windsor	13	James D. Aldred	Margaretville	3	34 75
83253	Rescue	Annapolis	17	Thomas Templeman	Port-Lorne	4	46 00
100539	Rowena	Digby	10	John F. Peters	Litchfield	3	31 75
107293	S. C. H.	Annapolis	49	John S. Hayden	Victoria-Beach	6	92 50

COMTE D'ANTIGONISH.

90642	Komaroff	Yarmouth	10	John J. Brow	Havr.-au-B'uche	2	24 50

COMTÉ DU CAP-BRETON.

112376	Agnes	Arichat	15	Patrick Wadden	Ile Scatarie	4	44 00
100389	Annie F	Sydney	13	John Farrell	Main-à-Dieu	3	34 75
100372	Betsy Jane	"	11	Samuel Moore	Petit-Bras-d'Or	4	40 00
85381	Champion	"	19	John Williams	Louisbourg	4	48 00
85382	G. H. Marryatt	Halifax	24	Thomas Hart,	"	4	53 00
103458	K. McKenzie	Arichat	17	Thomas Peach, jr.	Port-Morien	6	60 50
107360	Ovando	Sydney	11	Patrick Campbell	Main-à-Dieu	4	40 00
100566	Rob S.	Halifax	21	Gilbert Tutty	Louisbourg	5	57 25
107376	Rozzie	Sydney	17	Joseph Degaut	Petit-Bras-d'Or	6	60 50
103464	St. Patrick	Arichat	27	Lewis Dickson	Louisbourg	6	70 50
107359	Victoria	Sydney	11	James Turner	Baie-Glacée	4	40 00
107351	Wilfrid Laurier	"	10	Philip Pike	Sydney-Nord	2	24 50

COMTÉ DE DIGBY.

83431	Acadian	Weymouth	32	Edwin Hains	Freeport	10	104 50
107476	Addie B	Digby	13	Charles H. Bailey	Westport	5	49 25
112286	A. E. Moore	"	11	James A. Moore	"	3	32 75
111528	Alert	"	11	Stephen A. Doucette	Cap-Ste-Marie	5	47 25
88598	Alph. B. Parker	St-Jean, N.-B.	47	Holland Outhouse	Tiverton	13	141 25
107807	America	"	15	James Cosseboom	"	5	51 25
111524	Annie Laurie	Digby	10	Stephen Perry	Freeport	3	31 75
90655	Annina	Yarmouth	12	James S. Ellis	Digby	4	41 00
100547	B and C.	Digby	14	Edwin Hains	Freeport	3	35 75
94698	Carrie H	"	20	Norman Robbins	Tiverton	7	70 75
74331	Condor	Yarmouth	11	Howard Titus	Westport	6	54 50
103181	Curlew	Digby	63	George Denton	"	18	193 50
107112	Daisy Linden	"	97	David Sproul	Digby	21	232 25
77740	Elmer	"	15	Howard Anderson	"	9	80 25
103749	Emerald	"	29	Roland Wormell	"	14	130 50
107604	Emma D	Weymouth	20	Frank S. Doucette	Cap-Ste-Marie	7	70 75
94707	Ernest F. Norwood	Digby	79	Joseph E. Snow	Digby	13	173 25
75757	Etta	Yarmouth	17	Clarence Webber	Westport	5	53 25
111527	Etta H	Digby	10	Edward Welch	"	4	39 00
112281	Eveline	"	22	Cesar Robicheau	Mételghan	6	65 50

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

COMTÉ DE DIGBY—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
74329	Fairy Queen	Yarmouth	13	Wallace Coggins	Westport	6	56 50
100891	Fleur-de-lis	Weymouth	17	Chas. W. Pyne	Riv.-au-Castor	4	46 00
80798	Freddie G.	Digby	18	E. C. Bowers	Westport	6	61 50
77963	Freeman Colgate	St-Andrews	26	James A. Peters	"	10	98 50
111839	Harry C	Digby	16	Fred. J. Coggins	"	3	37 75
107480	Hattie & Eva	"	11	Edwin Hains	Freeport	4	40 00
100544	Helen Maud	"	26	Chas. McDormand	Westport	8	84 00
77786	Hesperus	Halifax	17	David Hayden	Digby	6	60 50
111530	Island Girl	Digby	10	Esrom Thurber	Freeport	4	39 00
100064	Isma	St-Jean, N.-B.	30	James A. Peters	Westport	10	102 50
111525	James W. Cousins	Digby	87	Joseph F. Milberry	"	26	268 50
111839	Lavinia D	"	21	Jas. Doucett	Cap-Ste-Marie	6	64 50
85690	Lora T	"	15	Judson Thurber	Freeport	4	44 00
100487	Mabel B	"	57	Chas. E. Finigan	"	12	144 00
107479	Marguerite	"	24	David Sproul	Digby	9	89 25
88583	Mary O'Dell	Yarmouth	14	Jno. T. Therrio	Meteghan	5	50 25
103184	Mayflower	Shelburne	26	Geo. C. Stevens	Freeport	8	84 00
100574	Melrose	Lunenburg	71	Arthur W. Suthern	Westport	18	201 50
100895	New Home	Weymouth	31	Moïse C. Thibodeau	Pte-de-l'Eglise	11	110 75
111471	Quickstep	Arichat	83	David Sproul	Digby	14	181 50
111834	Rosan	Digby	11	Frank J. Doucette	Cap-Ste-Marie	4	40 00
111835	Roxana	"	11	Ainslie Titus	Westport	3	32 75
111840	Sparrow	"	28	Fred Titus	Meteghan	6	71 50
111529	Spray	"	12	Benj. Taylor	Smith's-Cove	2	26 50
111833	Sunlocks	"	59	Wm. Finigan	Freeport	14	160 50
100609	Swan	Shelburne	56	Edwin Hains	"	14	157 50
94694	Utah and Eunice	Digby	33	"	"	9	98 25
94832	Venus	St. Andrews	42	"	"	14	143 50
103704	Whisper	Yarmouth	31	Wm. McGrath	Digby	9	96 25
100543	W. Parnell O'Hara	Digby	79	Joseph E. Snow	"	17	202 25

COMTÉ DE GUYSBOROUGH.

90866	Alice	Halifax	12	Caleb H. Peart	Guysboro'	5	48 25
107992	Alice J. Davis	Canso	20	Edward Hearn	Canso	7	70 75
111422	Annie B.	Halifax	26	Benj. Boudrot	Port-Félix	3	47 75
100813	Blanche	Barrington	24	George Riley	West-Liscomb	6	67 50
112016	Blanche	Canso	13	Simon Williams	Canso	5	49 25
103537	Bonacord	Halifax	12	Geo. L. Avery	Larry's-River	5	48 25
96923	Cardigan	Charlottetown	38	Joseph Fougere	"	5	74 25
103308	Ella May	Port-Hawk'bury	34	Hibbert Carr	Mulgrave	5	70 25
80994	Esperance	Guysboro'	10	Fred Myers	Cole-Harbour	6	53 50
107993	Florence May	Canso	11	W. G. Matthews	Canso	5	47 25
112373	Flying Cloud	Arichat	13	Stephen Marshall	Cook's-Cove	4	42 00
83180	Friend	Halifax	17	Edward Munroe	Lr.-White-Head	2	31 50
100818	Geneva Ethel	Barrington	29	Martin Meagher	Canso	8	87 00
107997	Gertie Bell	Canso	15	Wm. Digdon	White-Head	3	36 75
94963	Golden Seal	Halifax	32	Edward B. Petrine	Larry's-River	3	53 75
107996	Green Linnet	Canso	12	Borden A. Jones	Cook's-Cove	4	41 00
100815	Happy Home	Barrington	10	Samuel Snow	Up.-White-Head	5	46 25
85569	Jessie B.	Westport	36	Hubert Richard	Charlo's-Cove	6	79 50
111908	Laura B. G.	Arichat	10	Benj. Gerrior	"	4	39 00
111910	Lizzie J. Greenleaf	"	11	Thos. Ryan	Canso	3	32 75
100835	Lottie B.	Lunenburg	12	Thomas Boudrot, sr.	Dover	6	55 50
107995	Maggie M. F.	Canso	15	Jas. Fitzgerald	Queensport	5	51 25
111421	Maple-leaf	Halifax	25	Norman S. Corkum	Beckerton	6	68 50
111909	Margaret May	Arichat	12	Jno. Kavanagh	Canso	5	48 25
112371	Mary A.	"	11	Thos. Pembroke	"	4	40 00
103859	Mary May	Halifax	23	Benj. David	Port-Félix	4	52 00
107999	Maud S	Canso	12	J. W. Sproul	Canso	5	48 25

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

COMTÉ DE GUYSBOROUGH—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
100446	Minnie May	Canso	12	Chas. H. Richard	Charlo's-Cove	6	55 50
100450	Minto	"	18	Wm. O,Hara	Canso	7	68 75
107998	Money Bush	"	15	Thos. Richard	Port-Felix	7	65 75
103547	Morning Glory	Halifax	11	John J. Gerrior	Larry's-River	5	47 25
80970	Orion	"	24	Edward B. Pelrine	"	4	53 00
100572	Rowena	Lunenburg	51	Arthur Crooks	Liscomb	12	138 00
112372	River Swan	Arichat	11	Jos. Bonvie	Larry's-River	4	40 00
111430	Shamrock	Halifax	23	Jacob Keizer	Beckerton	5	59 25
96962	Sunrise	Yarmouth	18	Reuben H. Munroe	White-Head	8	76 00
100448	Surprise	Canso	15	Jno. J. Meagher	Canso	5	51 25
108000	St. Patrick	"	18	Remmie Belfountain	Port-Felix	7	68 75
107318	St. Stephen	Halifax	19	Moses Cahoon	Canso	5	55 25
103199	Trilby	Canso	12	Edward Flaherty	"	3	33 75
107994	True Love	"	10	David Walsh	"	3	31 75
107991	Two Brothers	"	14	Fred Jello	Port-Felix	4	43 00

COMTÉ D'HALIFAX.

100474	A. Beatrice	Lunenburg	19	Jas. Morash, jr	West-Dover	5	55 25
107313	Alice A	Halifax	16	Wm. McPherson et al.	Pope's-Harbour	4	45 00
103507	Annie	"	16	Isaac Bowser	Musquodbt.-Hbr	3	37 75
103858	B. & B. Holland	"	26	Richard Holland	Duncan's-Cove	7	76 75
94662	Bessie Florence	"	12	Chas. W. Twohig	Penannt	4	41 00
90496	Black Prince	"	18	George Julien et al.	W. Chezzetcook.	3	39 75
96799	Catherine A. C	"	17	Hezekiah Cleveland	West-Dover	2	31 50
103853	Dawn	"	13	Thos. Parker	Owls-Head	2	27 50
59484	Dayspring	"	36	Geo. L. Baker	East-Jeddore	10	108 50
111428	Duchess	"	12	Austin A. Zwicker	Indian-Harbour	3	33 75
74091	Eastern Clipper	"	35	Stanley Magrath	East-Dover	3	56 75
111425	Effie Howard	"	23	John Verge	Sober-Island	7	73 75
90726	Ellen Maud	"	16	Wm. H. Whiston	Halifax	4	45 00
107320	Eva Gertrude	"	34	Andrew Sullivan	Herring-Cove	10	106 50
92564	Evangeline	"	23	Lewis Murphy	East-Ship-Hbr	1	30 25
100247	Fairy Qveen	"	11	Geo. H. Nickerson	Pennant	5	47 25
100259	Florence G	"	15	Caleb Gray	Sambro	5	51 25
107330	Gertie M. Starr	"	16	Wm. A, Martin et al.	Smith's-Cove	5	52 25
100228	Golden Dawn	"	46	Edward Conrod et al.	E.-Chezzetcook	13	140 25
107319	Globe	"	32	Chas. W. Hart.	Sambro	12	119 00
103544	Grace D	"	10	George Slauawhite	Terence-Bay	4	39 00
111747	Grace Darling	"	100	Oswald Dauphinee	Boutilier's-Cove.	17	203 25
88220	Grandee	"	14	Jerem. Slaunwhite, J.P	Terence-Bay	5	50 25
103174	Iona	"	15	Leander Hubly	Indian-Harbour.	5	51 25
103191	Jennie B.	Liverpool	13	Hezekiah Wambolt	"	5	49 25
100216	Katie M.	Halifax	11	Chas. Nelson	Halifax	4	40 00
103312	Laura	Pt.-Hawkesbury	13	Reuben Cooper et al.	Tangier	4	42 00
96797	Laura Phoebe	Halifax	18	Jno. Kent	Musquodbt-Hbr.	6	61 50
107113	L. Morton	"	60	Simeon Coolen	Hubbard's-Cove.	12	147 00
94665	Louis Luby	"	41	Martin Julien et al	W. Chezzetcook.	14	142 50
100580	Maggie E. C.	Lunenburg	20	Hibbert Richardson	Indian-Harbour.	3	41 75
111424	Maggie M	Halifax	13	Jas. Marryatt	Pennant	4	42 00
96805	Maggie May	"	62	Joseph Fillis et al	W.-Chezzetcook.	18	192 50
85664	Mary E.	"	14	Walter Slaunwhite	Terence-Bay	5	50 25
100816	Mattie Morrissey	Barrington	24	James Reno	Herring-Cove	9	89 25
100227	May	Halifax	10	Thos. E. Little	Terence-Bay	3	31 75
100254	Myrtle M. Gray	"	19	Jas. Gray	Pennant	7	69 75
103539	Neva	"	11	Ephraim Marryatt	"	3	32 75
80841	Nina	"	13	John De Bay	Owls-Head	4	42 00
92571	Primrose	"	14	Angus Gray	Pennant	6	57 50
94677	Progress	"	14	David Richardson	Lower-Ship-Hbr	3	35 75
96806	Rising Sun	"	28	Richard Christian.	Prospect	5	64 25

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

COMTÉ D'HALIFAX.—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
107327	Sir Wilfred	Halifax	18	Chas. Fader	Mason's-Point	6	61 50
75833	Twilight	"	14	George Gates	Boutilier's-Cove	7	64 75
103869	Uganda	"	14	Jas. B. Stoddard	Ship-Harbour	5	50 25
96781	Venture	"	43	Edward Dempsey	Herring-Cove	10	115 50
100260	Violet	"	12	Jas. H. Smith	Sambro	2	26 50
61904	Water Lily	"	14	Horatio Zink	West-Dover	5	50 25
92578	Willetta	"	12	Jos. Gray	Sambor	5	48 25
100226	Willie H. Crosby	"	65	Jas. Julien, et al.	W.-Chezzetcook	18	195 50
85378	Zephyr	"	16	Robert J. Slaunwhite	Terence-Bay	5	52 25

COMTÉ DE HANTS.

75614	Fawn	Digby	17	H. E. Ogilvie	Summerville	1	24 25

COMTÉ D'INVERNESS.

96778	Campania	Pt.-Hawkesbury	11	C. Robin, Collas & Co.	Eastern Hbr	5	47 25
103313	Catherine	"	10	Severin Chiasson et al.	"	4	39 00
96825	Cecelia W	Halifax	41	David Walker	Pt.-Hawkesbury	7	91 75
83244	Claribel	Charlottetown	19	Fred. Doucet	Eastern-Hbr	6	62 50
103325	Elizabeth Ann	Pt.-Hawkesbury	11	David Bourgeois	"	4	40 00
103542	Emma Brow	Halifax	17	Simeon Bellfountain	"	6	60 50
96774	Florence	Pt.-Hawkesbury	11	"	"	4	40 00
103317	Flying Star	"	11	"	"	4	40 00
103316	Laura	"	10	Ubald Bourgeois	"	5	46 25
103315	Lillie	"	12	P. Fiset	"	4	41 00
96775	Louise	"	11	Placide Boudrot	"	4	40 00
103330	Lucy	"	11	Théophile Maillet	Little-River	5	47 25
96779	Majestic	"	12	C. Robin, Collas & Co.	Eastern-Hbr	5	48 25
96771	Marie	"	10	John Roach	"	4	39 00
96777	Marie Joseph	"	11	Victor Roach	"	4	40 00
103314	Mary	"	10	P. Fiset	"	4	39 00
96769	Mary Lambert	"	11	Luke Chiasson	Little-River	6	54 50
69125	May Flower	"	20	Hyacinthe Chiasson	"	7	70 75
103326	Mizpah	"	10	George LeBrun	Eastern-Hbr	5	46 25
96770	O. L. B	"	12	David Chiasson	Grand-Etang	4	41 00
103329	St. Helier	"	12	C. Robin, Collas & Co.	Eastern-Hbr	4	41 00
96773	Virgin	"	10	Michael J. Ramard	"	5	46 25
96776	Willie B.	"	11	Chas. J. Roach	Point-Cross	5	47 25

COMTE DE KING.

83261	Economist	Digby	14	Jesse Parker	Hall's-Harbour	3	35 75
88549	Frank	Halifax	12	Charles Hagerty	Blomidon	1	19 25
97150	Gleaner	St.-Andrew's	13	Roscoe J. Cook	Harbourville	2	27 50
42089	Lily	"	10	Hantford Rawding	Canada-Creek	2	24 50

COMTÉ DE LUNENBURG.

111641	Aquadilla	Lunenburg	100	Freeman Anderson	Lunenburg	18	210 50
107953	Ahava	"	85	Wm. C. Smith	"	17	203 25
100846	Albatross	"	26	Phineas Willneff	Black-Rocks	5	62 25

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

COMTÉ DE LUNENBURG—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire. ou propriétaire gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
107644	Albertha	Lunenburg	94	Amiel Corkum	Middle-La Have	17	203 25
107657	Alcaea	"	99	Alexr. Knickle	Lunenburg	18	210 50
111728	Alameda	"	93	Chas. L. Silver	"	17	203 25
111745	Alexa	"	99	Fenwick Zwicker	"	17	203 25
111647	Alhambra	"	90	Thomas Hamm	"	17	203 25
111738	Alice Gertrude	"	81	Thomas A. Wilson	Bridgewater	16	196 00
107955	Annie C. Hall	"	74	Adam Selig	Vogler's-Cove	20	219 00
111737	Annie M. W	"	98	Jos. N. Wolfe	Getson's-Cove	17	203 25
111750	Arabia	"	80	David Heisler	Lunenburg	16	196 00
100472	Arcana	"	87	Alexr. Knickle	"	15	188 75
103495	Athlon	"	99	Wm. C. Smith	"	16	196 00
100170	Atlanta	"	96	Freeman Anderson	"	17	203 25
112088	Australia	"	89	Jno. McLean	Baie-Mahone	17	203 25
103745	Avis	"	100	A. V. Conrad	E. Mid.-La Have	17	203 25
111740	Azalea	"	80	Jas. A. Hirtle	Lunenburg	15	188 75
111412	Baden Powell	"	94	Jas. W. Geldert	"	18	210 50
103501	Barcelona	"	99	Wm. C. Smith	"	17	203 25
103755	Basil M. Geldert	"	99	Robert Geldert	"	17	203 25
111734	Blake	"	99	J. Norman Rafuse	ConquerallB-ank	20	225 00
100838	Blanche A. Colp	"	96	C. U. Mader	Baie-Mahone	17	203 25
100571	Britannia	"	90	Willet Conrad	Baie-Rose	18	210 50
111732	Calavera	"	90	Obadiah Deal	Ritcey's-Cove	17	203 25
111718	Carl E. Richard	"	99	L. B. Currie	West-Dublin	18	210 50
103502	Carlraine	"	99	Alvin Himmelman	Bae-Rose	17	203 25
111749	Champion	"	79	Jeffrey Publicover	Getson's-Cove	16	195 00
111415	Clara	"	100	Abraham Ernst	Baie-Mahone	19	217 75
111739	Clarence B.	"	90	Abraham Ernst	"	18	210 50
103415	Clarence Smith	"	96	Wm. C. Smith	Lunenburg	17	203 25
107122	Collector	"	99	W. N. Reinhardt	La-Have	17	203 25
111702	Colonia	"	98	Davis Westhaver	Lunenburg	18	210 50
103759	Columbia	"	99	J. Alex. Silver	"	17	203 25
107966	Companion	"	95	Jeffrey Publicover	Getson's-Cove	22	239 50
111650	Concord	"	79	Jas. Getson	"	16	195 00
111743	Corean	"	70	Dean Fralick	Pleasantville	18	200 50
111736	Coronation	"	98	H. W. Adams	Lunenburg	17	203 25
100159	C. U. Mader	"	88	Martin Evans	Chester	17	203 25
111637	Cyril	"	100	Thos. A. Wilson	Bridgewater	17	203 25
111708	Crofton McLeod	"	85	Jno. W. McLean	Baie-Mahone	16	196 00
111405	Deeta M	"	81	John McLean	"	17	203 25
111711	Defender	"	98	Alex. Knickle	Lunenburg	17	203 25
111710	Demering	"	85	Jessen Anderson	"	17	203 25
90834	Diego	Port-Medway	27	James Teel	Broad-Cove	6	70 50
107649	D. M. Owen	Lunenburg	72	J. Norman Rafuse	Conquerall-Bank	16	188 00
107986	Dove	"	95	W. C. Acker	Lunenburg	15	188 75
111730	Earle V. S.	"	100	Howard Wynacht	"	17	203 25
111748	Elena	"	73	A. V. Conrad	E.Mid.-La Have	16	189 00
83308	Ella	Liverpool	10	Jennis C. Hanson	Baie-Mahone	1	17 25
107127	Ellen L. Maxner	Lunenburg	93	H. W. Adams	Lunenburg	17	203 25
103424	Elva M	"	92	C. U. Mader	Baie-Mahone	17	203 25
117123	Emulator	"	99	Jno. M. Ritcey	Ritcey's-Cove	18	210 50
112087	Ethel	"	99	W. N. Reinhardt	La-Have	18	210 50
111727	Excelda	"	100	Chas. L. Silver	Lunenburg	19	217 75
103429	Fern	"	70	Edmen Walters	Park's-Creek	17	193 25
103743	Flo F. Mader	"	100	C. U. Mader	Baie-Mahone	17	203 25
111406	Flora W. Sperry	"	95	Jno. D. Sperry	Petite-Rivière	17	203 25
111401	Frances Willard	"	97	Wm. C. Smith	Lunenburg	18	210 50
111746	Fredonia	"	92	C. U. Mader	Baie-Mahone	18	210 50
103753	Gladys B. Smith	"	99	Benj. C. Smith	Lunenburg	20	225 00
111742	Glenwood	"	99	David Heisler	"	18	210 50
103752	Glyndon	"	99	Jno. M. Ritcey	Ritcey's-Cove	17	203 25
107289	G. S. Troop	"	99	L. B. Curry	West-Dublin	17	203 25
111703	Harold	"	100	Abraham Ernst	Baie-Mahone	17	203 25
107119	Harold J. Parks	"	99	L. B. Curry	West-Dublin	17	203 25

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

COMTÉ DE LUNENBURG—*Suite.*

Nombre officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
107951	Harry Lewis	Lunenburg	83	Wm. C. Smith	Lunenburg	17	203 25
103744	Harry Smith	"	91	Henry Wilson	"	18	210 50
107641	Hattie L. M.	"	88	P. B. Zwicker	Baie-Mahone	17	203 25
107965	Hazel B. Mosher	"	72	C. E. Kaulbach	Lunenburg	15	180 75
111640	Hazel L. K	"	88	Thos. Hamm	"	18	210 50
111418	H. H. Kitchener	"	100	Jas. Shankle	E. Mid.-La Have	17	203 25
107659	Hilda C.	"	99	S. Watson Oxner	Lunenburg	16	196 00
111416	Hugh John	"	119	David Ritcey	Ritcey's-Cove	19	217 75
107128	Huron	"	84	J. Henry Wilson	Lunenburg	17	203 25
100607	Icelda	Shelburne	19	Jno. S. Wolfe	West-Dublin	5	55 25
107956	Iona	Lunenburg	98	Murdoch MacGregor	Ritcey's-Cove	17	203 25
112089	Iona W	"	78	Abraham Ernst	Baie-Mahone	17	201 25
111638	Ivanhoe	"	100	Thos. A. Wilson	Bridgewater	17	203 25
107116	Ivy	"	12	Jno. Spindler	Baie-Rose	3	33 75
96830	J. A. Silver	"	91	Jas. A. Hirtle	Lunenburg	17	203 25
103414	Jeanie Myrtle	"	98	Jno. M. Ritcey	Ritcey's-Cove	17	203 25
103491	Jennie May	"	88	Martin B. Westhaver	Lunenburg	15	188 75
111726	Juanita	"	100	Wm. C. Smith	"	17	203 25
107960	J. W. Mills	"	76	J. W. Mills	Baie-Mahone	17	199 25
107969	Kandahar	"	100	Wm. C. Smith	Lunenburg	19	217 75
107970	Karmoe	"	97	Ammon Ritcey	Ritcey's-Cove	18	210 50
111404	Kimberley	"	92	C. U. Mader	Baie-Mahone	18	210 50
111410	Kuvera	"	99	Wm. C. Smith	Lunenburg	19	217 75
111635	Latooka	"	99	A. V. Conrad	E. Mid.-LaHave	16	196 00
94788	Laura C. Zwicker	"	85	Wm. C. Smith	Lunenburg	17	203 25
107126	Lena F. Oxner	"	99	Jas. Geldert	"	17	203 25
107660	Lila D. Young	"	100	Jno. B. Young	"	19	217 75
107129	Lilla B. Hirtle	"	99	Benj. Anderson	"	17	203 25
111717	Linus	"	70	Amiel Corkum	Middle-La Have	14	171 50
83316	Lottie	Port-Medway	81	Samuel E. Teel	Vogler's Cove	18	210 50
111634	Loyal	Lunenburg	99	Abraham Ernst	Baie-Mahone	17	203 25
111735	Lucania	"	99	Murdoch MacGregor	Ritcey's-Cove	17	203 25
103420	Luetta	"	98	Wm. C. Smith	Lunenburg	18	210 50
107120	Maderia	"	99	Theophilus Creaser	Ritcey's-Cove	18	210 50
103509	Maggie E. Z	"	70	Emmanuel Zellers	Feltzen-South	17	193 25
97100	Maggie M. W	"	89	Isaac Heckman	Cross-Roads	16	196 00
103425	Majestic	"	99	Reuben Ritcey	Ritcey's-Cove	18	210 50
111720	Maravilla	"	117	Wm. C. Smith	Lunenburg	19	217 75
111709	Mariner	"	100	Cyrus W. Parks	Park's-Creeks	17	203 25
107652	Mascot	"	98	John H. Schwartz	Lunenburg	22	239 50
111714	Mauna Loa	"	99	Wm. C. Smith	"	17	203 25
107967	May Myree	"	89	Elias Richard, sr	Getson's-Cove	21	232 25
112086	Melba	"	61	Jno. D. Sperry	Petite-Rivière	10	133 50
100849	Merl M. Parks	"	100	James Wamback	LaHave	17	203 25
107111	Millie Mace	"	99	Wm. C. Smith	Lunenburg	18	210 50
100153	Milo	"	99	David Backman	"	18	210 50
111408	Mindora	"	91	Richard A. Lohnes	Ritcey's-Cove	17	203 25
103412	Minnie B	"	25	Harris Pickles	Port-Medway	5	61 25
103757	Minnie J. Heckman	"	100	Anthony Heckman	BaieRose	18	210 50
107952	Minnie M. Cook	"	84	Wm. C. Smith	Lunenburg	17	203 25
111701	Mizpah	"	100	J. Wm. Young	"	18	210 50
111645	Moran	"	100	Daniel Getson	Getson's-Cove	17	203 25
103758	Muriel	"	110	Elias Walters	Lunenburg	18	210 50
107968	New Era	"	116	Reuben Ritcey	Ritcey's-Cove	18	210 50
111644	Nimrod	"	99	Jno. D. Sperry	Petite-Rivière	17	203 25
111729	Olympia	"	99	Jno. Westhaver	Lunenburg	17	203 25
61916	Only Son	Liverpool	16	Wilbert Young	Mill-Cove	5	52 25
111704	Ophir	Lunenburg	99	Edwin Eikle	Petite-Rivière	17	203 25
100245	Oracle	Halifax	18	Stannage Publicover	West-Dublin	4	47 00
111639	Pacific	Lunenburg	99	J. F. Risser	Ritcey's-Cove	17	203 25
111642	Palatia	"	95	Chas. Silver	Lunenburg	17	203 25
111725	Palmetto	"	98	Chas. Smith	"	17	203 25
111712	Peerless	"	95	Arthur H. Zwicker	"	18	210 50

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Écosse.—*Suite.*

COMTÉ DE LUNENBURG—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ cts.
103747	Perfect	Lunenburg	54	Jno. Schmeisser	E.-Mid.-LaHave	14	155 50
111417	Pilgrim	"	99	Thos. A. Wilson	Bridgewater	18	210 50
107655	Premier	"	99	James Wamback	LaHave	16	196 00
107959	Reliance	"	100	J. F. Risser	Ritcey's-Cove	18	210 50
107653	Renown	"	83	Wm. C. Smith	Lunenburg	17	203 25
111648	Riviera	"	96	Andrew Ross	E-. Mid.-LaHave	19	217 75
111723	Roanoke	"	100	Abraham Ernst	Mahone-Baie	18	210 50
96834	Robert F. Mason	"	87	Wm. C. Smith	Lunenburg	17	203 25
107125	Roma	"	99	Daniel Myra, sr.	Ritcey's-Cove	18	210 50
111741	Saratoga	"	92	C. U. Mader	Baie-Mahone	17	203 25
111643	Scintilla	"	100	Wm. C. Smith	Lunenburg	17	203 25
107963	Shamrock	"	89	Alex. Knickle	"	17	203 25
111413	Sigdrifa	"	13	Wm. Westhaver	"	1	20 25
100165	Snow Queen	"	67	Leander Meisner	Martins-Point	14	168 50
111744	Stanley	"	100	Thos. A. Wilson	Bridgewater	18	210 50
111407	Strathcona	"	89	Freeman Anderson	Lunenburg	17	203 25
107117	St. Clair	"	98	Chas. Smith	"	12	167 00
103500	St. Helena	"	99	Howard Wynacht	"	18	210 50
111636	Tasmania	"	99	"	"	19	217 75
111707	Tidal Wave	"	75	J. Norman Rafuse	Conquerall-Bank	17	198 25
107651	Torata	"	92	J. Wm. Young	Lunenburg	16	196 00
111733	Transvaal	"	79	Wm. C. Smith	"	18	209 50
100575	Tyler	"	54	"	"	13	148 25
117957	Ungava	"	88	Wm. Cleversey	Pleasantville	21	232 25
103742	Unique	"	95	Abraham Ernst	Baie-Mahone	17	203 25
103417	Uruguay	"	97	Daniel Lohnes	Ritcey's-Cove	17	203 25
111731	Vendetta	"	93	Thos. Hamm	Lunenburg	17	203 25
107964	Vernie May	"	76	Abraham Ernst	Baie-Mahone	17	199 25
100811	Vesta Pearl	"	40	Wm. C. Smith	Lunenburg	9	105 25
111409	Victoria	"	100	W. N. Reinhardt	La Have	18	210 50
103504	Viking	"	96	Amiel Corkum	Middle-La Have	18	210 50
100152	Werra	"	85	Thos. Hamm	Lunenburg	17	203 25
111403	Willis C.	"	82	Amiel Corkum	Middle-La Have	18	210 50
96829	Wisteria	"	96	Freeman Anderson	Lunenburg	17	203 25
111649	W. S. Wynot	"	100	C. U. Mader	Baie-Mahone	17	203 25
107645	Yosemite	"	84	Kenneth Silver	Dayspring	19	217 75
111419	Yukon	"	97	Elijah Ritcey	Ritcey's-Cove	18	210 50

COMTÉ DE QUEEN.

83134	Infant	Lunenburg	15	Wm. J. Wagner	Summerville	5	51 25
54132	John Franklin	Halifax	18	Andrew McNutt	Liverpool	5	54 25
90839	Lena A.	Port-Medway	11	Eldred Wolfe	E.-Port-Medway	4	40 00
111700	Miriam F.	Liverpool	11	Fred H. Campbell	Port-Mouton	4	40 00
94833	News Boy	Port-Medway	16	Calvin Bowlby	Port-Medway	5	52 25
103194	Oressa	Liverpool	10	Lemuel Cross	E.-Port-Medway	3	31 75
100608	Vesper	Shelburne	14	Robt. Williams	S.W. Pt. Mouton	5	50 25

COMTÉ DE RICHMOND.

88456	Alice May	Arichat	39	Wm. I. LeVesconte	Riv.-Bourgeois	7	89 75
111472	Annie May	"	17	James Manbourquette	Rockdale	4	46 00
75561	Boreas	Lunenburg	41	John Colford	Port-Richmond	4	70 00
74100	Candid	Arichat	23	Desiré Burke	Riv.-Bourgeois	8	81 00
72061	C. P. M.	"	22	Alex. Burke	"	2	36 50
100383	Florence L	Sydney	10	Celestin Cordeau	"	6	53 50
88599	Guide	Halifax	38	Edward Poirier	Poirierville	12	125 00

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Écosse—*Suite.*

COMTÉ DE RICHMOND—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire. ou propriétaire gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ cts.
100161	Hilda Maud	Pt.-Hawkesbury	45	John D. Malcom	Port-Malcolm	6	88 50
111474	Howler	Arichat	15	Laurence Lavache	West Arichat	2	29 50
88513	Ida	Sydney	10	Vital LeBlanc	River-Bourgeois.	5	46 25
96764	Ida C. Spoffard	Pt.-Hawkesbury	54	Robert Murray	Port-Richmond	5	90 25
103470	Ida M. Burke	Arichat	16	Samuel P. Burke	St.-Peters	6	59 50
111476	Indianna	"	11	Joseph Petitpas	Arichat	3	32 75
100430	Irene M. B	Lunenburg	66	Fred. Poirier	Descousse	17	189 25
83135	J. B. M.	Halifax	20	John Landry	Petit-de-Grat	5	56 25
112374	J. B. Saint	Arichat	18	Benj. Birett	L'Ardoise	4	47 00
103469	Katie B	"	16	John Burke	River-Bourgeois.	6	59 50
11480	Lady Laurier	"	12	Thos. Boudrot	Petit-de Grat	4	41 00
96763	Lelia Linwood	"	67	Wm. I. Le Vesconte	River-Bourgeois.	15	175 75
111905	Lena Jane	"	11	Dominic Boudrot	Petit-de Grat	5	47 25
111901	Lillian Louise	"	12	Edwd. Boudrot	"	4	41 00
103467	Lizzie May	"	12	Abram Fougere	River-Bourgeois.	3	33 75
72071	Lumen Diei	"	20	Urbain Sampson	"	5	56 25
38522	Mary	"	23	James Barron, sr	L'Ardoise-West.	5	59 25
111479	Mary Atalanta	"	15	Peter Bouchard	River-Bourgeois.	3	36 75
111475	Mary Matilda	"	15	Maurice Burke	St.-Peters	5	51 25
103462	Maud	"	20	Henry Duyon	Arichat	5	56 25
111904	Minnie L	"	15	Elias Bois	Petit-de-Grat	5	51 25
74365	Nova Stella	"	53	Leon N. Poirier	Descousse	15	161 75
100231	Pearl	Halifax	17	John J. Boudrot	Petit-de-Grat	7	67 75
100477	Pilot	Lunenburg	42	Wm. Proctor	L.R. Inhabitants	5	78 25
111903	Stella	Arichat	14	Camil Bouchie	River-Bourgeois.	3	35 75
103461	St. Lidwina	"	11	Benj. Peters	L'Ardoise	5	47 25
111902	St. Thomas	"	10	Thomas Pottie	Rockdale	4	39 00
92599	Thistle	Sydney	11	Robt. Mombourquette.	L'Ardoise	5	47 25
103460	Two Brothers	Arichat	18	George Peters.	"	7	68 75
38523	Victoria	"	24	Henry Burke	St.-Peters	7	74 75
57662	Village Bride	Halifax	24	Jacob Marshall	Point-Tupper	4	53 00

COMTÉ DE SHELBURNE.

94632	A. C. Greenwood	Shelburne	15	Edw. Smith	Cape-Negro	6	58 50
97034	A. D'E	Yarmouth	15	Jos. Dixon	Wood's-Harbour	5	51 25
103793	Agatha	Shelburne	92	J. H. Thorbourn	Sandy-Point	21	232 25
100612	Ardella	"	10	Eleazar Crowe	"	5	46 25
100617	Atlanta	"	28	Austin Swansburg	Little-Harbour	9	93 25
107053	Bonnie Lin	Barrington	10	Wm. N. Madden	Baccaro	6	53 50
103186	Britannia	Shelburne	11	Ross Enslow	W.-Green-Hbr.	5	47 25
103051	Carrie May	Yarmouth	25	Chas. Wickens	Shag-Harbour	10	97 50
61905	Champion	Liverpool	14	Gardner Cunningham	N.-E.-Point	6	57 50
96970	Charlie Richardson	Shelburne	26	John B. Harding	Lockport	9	91 25
112130	Coronia	"	99	Geo. A. Cox	Shelburne	19	217 75
94942	Coronilla	"	28	Fred Greenwood	Shag-Harbour	5	64 25
107058	Defender	Barrington	20	Archibald Madden	Baccaro	9	85 25
103118	Della F. Tarr	St. Andrews	34	Samuel Greenwood	Port-Saxon	8	92 00
107057	Dollie Varden	Barrington	10	Freeman Atwood	Atwood's-Brook.	3	31 75
103053	Eddie C.	Yarmouth	11	Alfred Stoddart	Shag-Harbour	2	25 50
77603	Eldon C.	Barrington	27	Josiah Thomas	Cape-Negro	10	99 50
103795	Etta Vaughan	Shelburne	98	P. Thorbourn	Sandy-Point	21	232 25
107054	Favorite	Barrington	28	Wm. O. Hopkins	Doctor's-Cove	5	64 25
85476	Fleetwing	Shelburne	15	Wm. McMillan	Lockeport	5	51 25
112131	Grace D. Day	"	39	Hugh McAlpine	"	12	126 00
111683	Greenwood	"	71	E. P. Greenwood	N.-E.-Harbour	19	208 75
107342	Harry C. Ellis	Yarmouth	16	S. E. Countaway	N.-E.-Point	5	52 25
90647	Hattie Emeline	"	11	Chas. A. Reynolds	Up.-P.-La Tour.	5	47 25
80799	Hattie S	Digby	16	Wm. Atwood	Atwood's-Brook.	4	45 00
111687	Ida M. Clarke	Shelburne	99	Wm. McMillan	Lockeport	23	246 75

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

COMTÉ DE SHELBURNE—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ cts.
85566	J. Lyons	Barrington	17	Josiah Nickerson	Up.-P.-La-Tour.	7	67 75
111684	Julian H. Archer	Shelburne	99	Churchill Locke.	Lockeport	21	232 25
73967	Katie	Liverpool	14	James Eisenhauer	Allendale	5	50 25
107981	Kestrel	Shelburne	99	Geo. A. Cox	Shelburne	21	232 25
100329	La Rose	Yarmouth	13	Noah Abbott	Forbes-Point	4	42 00
90438	Lark	Barrington	13	Thos. Ross	Up.-Pt.-La-Tour	6	56 50
94661	L. C. Tough	Shelburne	12	Thos. Swain	Black-Point	5	48 25
103796	Mabel Denvers	"	14	A. L. Reynolds	Up.-Pt.-La-Tour	5	50 25
103712	Marguerite	Yarmouth	10	F. H. Nickerson	Forbes-Point	4	39 00
83493	Mary C.	Liverpool	84	John A. Harding	Osborne	6	123 50
92568	Mary Kate	Shelburne	13	Chas. Hipson	Jordan-Bay	4	42 00
83434	Mary May	"	20	Adam Firth	Shelburne	6	63 50
103177	Mayflower	"	12	Avard Hamilton	Carleton-Village	4	41 00
103057	Mayflower	Yarmouth	12	Benj. Cunningham	South-Side	5	48 25
107988	Maud Churchill	Shelburne	96	Enos Churchill	Lockeport	22	239 50
107985	Muriel	"	25	Edmund Locke	"	8	83 00
100606	Myra Louise	Barrington	17	Arthur Perry	N.-O.-Harbour	5	53 25
103175	Myrtle	Shelburne	10	Wm. E. Wolf	Big Pt. Le Herb't	5	46 25
111688	Nan F. Churchill	"	54	Enos Churchill	Lockeport	12	141 00
103800	Nellie I. King	"	99	Geo. H. King	Sandy-Point	20	225 00
90439	Oscar F.	Barrington	18	C. H. McKay	Roseway	6	61 50
100820	Ranger	"	11	Crowell Swim	Doctor's-Cove	1	18 25
107334	Shamrock	Yarmouth	17	David Watkins	Atwood's-Brook.	3	38 75
90648	Stranger	Barrington	20	James C. McGray	Centreville	9	85 25
90433	Ste. Anne	"	11	David Murphy	Forbes-Point	6	54 50
107990	Terence C. Lockwood	Shelburne	98	Wm. McMillan	Lockeport	23	246 75
96961	Tivoli	"	24	Wm. J. Doane	Red-Head	6	67 50
77744	Whip-poor-Will	"	17	Allen F. Perry	"	6	60 50
100812	Wyvern	Barrington	25	Albert S. Swim	Clarks.Harbour.	7	75 75
75722	Yuba	Yarmouth	15	Foster Salisbury	Port-La-Tour	7	65 75

COMTÉ DE VICTORIA.

107372	Emerald	Sydney	15	W. J. Christie	North-Sydney	6	58 50
75571	Fanny	Liverpool	16	"	"	7	66 75
107379	Maggie	Sydney	11	Chas. J. Williams	South-Ingonish	6	54 50
107375	Minnie B	"	10	James Brewer	"	5	46 25

COMTÉ DE YARMOUTH.

94980	Aurore	Yarmouth	86	Leon D'Eon	West-Pubnico	18	210 50
103187	Ben Bolt	"	90	A. F. Stoneman & Co.	Yarmouth	15	188 75
107346	Caddie	"	10	James E. Perry	Port-Maitland	4	39 00
111836	Chevalier	Digby	11	Warren S. Sollows	"	4	40 00
111871	Coronation.	Yarmouth	98	A. F. Stoneman & Co.	Yarmouth	19	217 75
100605	Dawn	"	49	Henry A. Amiro	West-Pubnico	16	165 00
103066	Eddie J.	"	23	"	"	10	95 50
112280	Edith L.	Digby	26	James A. Adams	Port-Maitland	6	69 50
107332	Estelle	Pubnico	15	Stillman Smith	Lower-Argyle	2	29 50
85551	Ethel	Yarmouth	93	J. H. Porter & Co.	Tusker-Wedge	17	203 25
100535	Fair Play	"	11	Luke Holmes	Yarmouth	2	25 50
94972	Florence	"	19	Eben Frost	Comeau-Hill	7	69 75
107350	Forrester	"	23	Chas. J. Fox	Pubnico-Head	8	81 00
111876	Geneva May.	"	72	Leander Amiro	East-Pubnico	20	217 00
90885	Georgiana	"	90	Henry Lewis	Yarmouth	20	225 00
111872	Gertrude L	"	99	H. S. LeBlanc	West-Pubnico	23	246 75

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Fin.*

COMTÉ DE YARMOUTH—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Residence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ cts.
80643	Hazel Dell	Yarmouth	87	Parker, Eakins & Co.	Yarmouth	22	239 50
85554	Hazel Glen	"	96	H. T. D'Entremont	L. E. Pubnico	20	225 00
103717	Henry L.	"	10	A. C. D'Entremont	Pubnico-Ouest	2	24 50
80624	Lima	"	12	Giles Simmons	L. E. Pubnico	5	48 25
88261	Little Joe	"	18	Thos A. Crosby	Yarmouth	3	39 75
103709	Lizzie E.	"	14	E. Juston Ellis	Port-Maitland	6	57 50
80614	Louise	"	85	J. H. Porter & Co.	Tusket-Wedge	20	225 00
103718	Lucy	"	10	AmbroiseD'Entremont	Pubnico-Ouest	1	17 25
107605	Mabel M.	Weymouth	20	Edison Ellis	Port-Maitland	4	49 00
88596	M. A. Louis	Yarmouth	64	A. F. Stoneman & Co.	Yarmouth	18	194 50
107337	Marguerite	"	57	L. P. D'Entremont	Pubnico-Ouest	17	180 25
90659	N. A. Laura	"	59	Julien D'Entremont	"	17	182 25
103705	Nebula	"	24	Henry A. Amiro	"	8	82 00
90892	Nellie	"	59	J. H. Porter & Co	Tusket-Wedge	15	167 75
111875	Nelson A.	"	72	Henry A. Amiro	Pubnico-Ouest	20	217 00
103706	Regine	"	10	Wm. D'Entremont	"	5	46 25
111521	Retta E.	Digby	10	Calvin Sollow	Port-Maitland	4	39 00
88589	Sanford	Yarmouth	20	Wm. A. Killam	Yarmouth	4	49 00
75724	Sea Foam	"	75	J. H. Porter & Co.	Tusket-Wedge	15	183 75
83254	Sea Foam	Annapolis	28	Leander Amiro	L. E. Pubnico	7	78 75
100323	Senora	Yarmouth	85	Marc A. Surette	Pubnico-Ouest	22	239 50
100313	Souvenir	"	71	G. H. D'Entremont	"	20	216 00
103716	Valkyrie	"	11	E. Goodwin	Argyle-Sound	5	47 25
103711	Venite	Digby	24	Edison Ellis	Port-Maitland	5	60 25
85559	Willie F.	Yarmouth	12	David S. Haskell	"	6	55 50

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

COMTÉ DE CHARLOTTE.

83478	Argyle	St. Andrews	10	Wm. J. Tucker	La-Tête	3	31 75
107439	Arminta	"	15	Heman E. Guptill	Grand-Harbour	3	36 75
107913	Arnold B.	"	10	Henry H. Cheney	White-Head	3	31 75
107603	Augusta Evelyn	St-John	31	James Scovil	Flagg's-Cove	7	81 75
107903	Ava M.	St-Andrews	17	George A. Johnson	Woodward'sC've	5	53 25
64011	Bee	"	18	Wm. Cronk	St-Andrews	3	39 75
107911	Bertie	"	13	Judson L. Guptill, jr.	Grand-Harbour	3	34 75
103128	Britannia	"	22	Chas. Sinclair	Castalia	3	43 75
107905	Centennial	"	16	John F. Morse	White-Head	5	52 25
107304	Clara A. Benner	"	37	Simon Brown	Wilson's-Beach	6	80 50
103114	Edward Morse	"	32	Alex. Calder, jr.	"	12	119 00
111522	Elizabeth	Digby	21	Frank L. Benson	Seal-Cove	3	42 75
92516	Emma	St-Andrews	22	Walter Calder	Campobello	6	65 50
83202	Enchantress	"	10	Peter Dixon	Flagg's Cove	4	39 00
80803	Exenia	Windsor	18	Robert Barry et al.	Beaver-Harbour	4	47 00
88276	Falcon	St-Andrews	12	John Cronk	Flagg's-Cove	5	48 25
92511	Fleet Wing	"	11	Aldin McFarland	"	3	32 75
111552	Flora B.	"	13	Nelson Ingersoll	Woodward's'Cve	4	42 00
107915	Freddie L.	"	15	Chas. E. Leighton	Grand-Harbour	1	22 25
107432	Golden Rule	"	49	Mariner Calder et al.	Wilson's-Beach	8	107 00
107110	Grace & Ethel	"	16	Robt. Ingersoll	Woodward'sC've	6	59 50
94839	Harrie	"	14	John Kelly	La-Tête	3	35 75
83463	Havelock	"	33	Wm. James	Wilson's-Beach	5	69 25
103997	Jessie James	"	11	Josephine Frankland	White-Head	2	25 50
77766	Laconic	Shelburne	15	John Dixon	Flagg's-Cove	2	29 50
88273	Lilian E.	St-Andrews	13	Sanford Dakin	Beaver-Harbour	3	34 75
59321	Little Nell	"	21	Wm. McLallan	Welshpool	3	42 75

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouveau-Brunswick—*Suite.*

COMTÉ DE CHARLOTTE.—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ cts.
92514	Maggie Jane	St-Andrews	10	Alex. McNichol	Le-Tête	3	31 75
107438	Mamie F	"	11	Wm. I. Frankland	White-Head	4	40 00
111558	Majestic	"	12	Wm. Flewelling	Flagg's-Cove	3	33 75
80794	Minnie C	Digby	18	Howard Lahey et al	"	5	54 25
85442	Mystery	St-Andrews	14	John R. Moses	"	5	50 25
107920	Nellie L	"	17	Austin Levy	Grand-Harbour	2	31 50
92518	Peril	"	18	Martin Eldridge	Beaver-Harbour	2	32 50
103993	Pythian Knight	"	19	Frank Ingersoll	Flagg's-Cove	4	48 00
107806	Rena F	Saint-Jean	12	John Ingersoll	Wood'ard's-Cove	5	48 25
83132	Restless	Digby	25	S. L. Dakin	Beaver-Harbour	2	39 50
75591	Rise & Go	St-Andrews	16	Walter Sirles	Wilson's-Beach	7	66 75
107909	S. B.	"	12	Shadrach Bancroft	White-Head	4	41 00
111556	She Said No.	"	11	Samuel Lakeman	Wo'dward'sCove	4	40 00
107433	Sir John	"	10	Hiram Morse	White-Head	4	39 00
59387	Telephone.	"	19	Jas. Brown, jr., et all	Wilson's-Beach	3	40 75
107440	Three Links.	"	12	Robert A. Main	Wo'dward'sCove	5	48 25
88414	Trumpet	Saint-Jean	20	George U. Wright	Beaver-Harbour	2	34 50
111555	Valkyrie	St-Andrews	16	Lorenzo C. Watt	Flrgg's-Cove	5	52 25
88282	Veritas	"	10	Geo. Lasley	Back-Bay	3	31 75
103125	Virgin Queen	"	16	Nelson Morse	White-Head	5	52 25
77969	Wave Queen	"	11	Elizabeth Foster	Grand-Harbour	3	32 75
107917	Zelma	"	17	Henry Frankland	White-Head	5	53 25

COMTÉ DE GLOUCESTER.

72099	Adelina	Chatham	12	Clement Lanteigne	Lamèque	4	41 00
103009	Adeline Gladys	"	12	Jos. N. LeBouthillier	Caraquette	4	41 00
103081	Albatross	"	13	Thos. Ahier	Shippegan	4	42 00
112156	Albert W	"	10	Alex. F. Wilson	Lit.-Shippegan	4	39 00
100984	Alice	"	11	Wm. Doucet	Caraquette	5	47 25
103279	Alice Maud	"	10	C. Robin, Collas & Co.	"	4	39 00
97194	Alika	"	12	Lange Paulin	Lameque	4	41 00
103763	Alouette	"	10	Thos. Ahier	Shippegan	4	39 00
103073	Anna	"	11	Henry Friolet	Caraquette	4	40 00
92419	Anna	"	12	Dociité Chiasson	Shippegan-Id.	4	41 00
100960	Annie M	"	11	W. S. Loggie Co	Chatham	4	40 00
100987	Arabi	"	12	Joseph F. Hebert	Caraquette	4	41 00
103085	Argentina	"	12	C. Robin, Collas & Co.	"	3	33 75
96739	Argeline	"	14	Octave Paulin	"	4	43 00
85694	Arrow	"	14	Honore Duguay	"	3	35 75
100983	Bee	"	11	C. Robin, Collas & Co.	"	3	32 75
61431	Bee	"	11	Paul Noel	Lamèque	4	40 00
103072	Ben Hur	"	11	John Leclerc	Caraquet	5	47 25
72079	Betsy	"	13	Wm. Fruing & Co.	Shippegan	4	42 00
100975	Big Bear	"	10	Robert Young	Caraquette	1	17 25
100299	Blanchard	"	12	C. Robin, Collas & Co.	"	3	33 75
103589	Blenheim	"	13	"	"	4	42 00
103780	Britannia	"	13	Wm. Fruing & Co	"	5	49 25
100780	Britannic	"	12	C. Hubbard	"	3	33 75
100988	Caesar	"	10	Philip Rive	"	4	39 00
100774	Calliope	"	12	"	"	4	41 00
103271	Celia	"	11	Dominique Gallien	"	4	40 00
103585	Cerdric	"	14	Philip Rive	"	4	43 00
100784	Charlotte	"	13	Robert Young	"	4	42 00
100789	Chazalie	"	11	"	"	4	40 00
96730	Christina	"	11	C. Robin, Collas & Co.	"	4	40 00
101000	Condor	"	10	Thos. Ahier	Shippegan	5	46 25
103083	Corsair	"	10	"	"	4	39 00
111465	C. R. C.	"	13	C. Robin, Collas & Co.	Caraquette	4	42 00
100916	Cygnet	"	12	"	"	4	41 00

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc., Nouveau-Brunswick—*Suite.*

COMTÉ DE GLOUCESTER.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
100971	Cyprian	Chatham	10	Elie Syvret	Caraquette	4	39 00
100913	Daffodil	"	10	Thos. Ahier	Shippégan	3	31 75
100915	Dawn	"	12	C. Robin, Collas & Co.	Caraquette	4	41 00
103076	Dipper	"	12	W. S. Loggie Co	Chatham	4	41 00
93412	Dollie Dutton	"	13	John Jones	Petite-Lamèque	4	42 00
103948	Dora	"	12	C. Robin, Collas & Co.	Caraquette	4	41 40
100999	Dove	"	11	Thos. Ahier	Shippégan	4	40 00
100998	Eagle	"	10	Thos. Ahier	Shippégan	4	39 00
103590	Eliza	"	13	Peter Fiott	Caraquette	4	42 00
100293	Eliza	"	15	Robert Young	"	4	44 00
96737	Elmina	"	11	Jacques Noel	Lamèque	4	40 00
100911	Emperor	"	10	Thos. Ahier	Shippégan	3	31 75
100786	Empress	"	12	Robert Young	Caraquette	4	41 00
103776	Esk	"	14	Robert Young	"	3	35 75
100772	Estelle	"	13	Philip Rive	"	3	34 75
100787	Ethel	"	11	Robert Young	"	3	32 75
100905	Evangeline	"	10	Philip Rive	"	4	39 00
92417	Evangeline	"	11	Philip Luce	P'tite-Shippégan	4	40 00
103001	Falcon	"	10	Thos. Ahier	Shippégan	4	39 00
103077	Fame	"	10	W. S. Loggie Co	Chatham	4	39 00
100298	Fisher	"	12	Elie Chiasson	Petite-Lamèque	4	41 00
61445	Flavie	"	13	Theophile Duguay	Lamèque	5	49 25
111468	Fleetwing	"	14	Wm. Fruing & Co	Caraquette	3	35 75
61405	Fly	"	11	Alex'r. McLaughlin	Tracadie	2	25 50
112151	Flying Foam	"	18	Peter Fiott	Caraquette	4	47 00
100782	Flying Foam	"	12	Robert Young	"	4	41 00
100912	Foam	"	10	Joseph Z. Chiasson	"	4	39 00
111467	Four Brothers	"	13	Sarah LeBouthillier	"	4	42 00
100778	Gambetta	"	13	C. Hubbard	"	4	42 00
111464	Gazelle	"	13	Peter Fiott	"	4	42 00
100954	Gazelle	"	10	C. Hubbard	"	4	39 00
100968	Gem	"	11	C. Robin, Collas & Co.	"	3	32 75
103766	Genesta	"	12	Theotime Poirier	"	3	33 75
103282	Gilknockie	"	11	Robert Young	"	3	32 75
111848	Gipsy	"	15	Wm. Fruing & Co	"	3	36 75
103086	Gipsy	"	20	W. S. Loggie Co	Chatham	5	56 25
100964	Gladstone	"	10	Philip Rive	Caraquette	4	39 00
100910	Gleaner	"	13	Luc Lanteigne	"	4	42 00
107775	Gold Seeker	"	13	C. Robin, Collas & Co.	"	3	34 75
92418	Grip	"	12	Gervais Chenard	"	5	48 25
100790	Guiding Star	"	11	Robert Young	"	3	32 75
111849	Happy Home	"	16	Hyac. LeBouthillier	"	4	45 00
100956	Harold N	"	12	W. S. Loggie Co	Chatham	4	41 00
100994	Hercules	"	10	Pierre M. Lanteigne	Caraquette	3	31 75
107771	Heron	"	13	Wm. Fruing & Co	"	4	42 00
103765	Hirondelle	"	11	Thos. Ahier	Shippégan	3	32 75
61425	Hope	New Carlisle	13	C. Robin, Collas & Co.	Caraquette	3	34 75
100903	Hope	Chatham	12	Robert Young	"	4	41 00
103939	Hope	"	11	Chas. Resle	P'tite-Shippégan	4	40 00
100906	Hotspur	"	10	Philip Rive	Caraquette	5	46 25
103931	Irene	"	12	Wm. Fruing & Co	"	3	33 75
96724	Isabel	"	11	" "	"	5	47 25
103289	Jersey Lily	"	12	Thos. Ahier	Shippégan	4	41 00
100958	John B	"	11	W. S. Loggie Co	Chatham	4	40 00
100965	Josephine	"	11	Philip Rive	Caraquette	3	32 75
111466	King Edward	"	14	James X. Lanteigne	"	5	50 25
103949	King Fisher	"	13	Wm. Fruing & Co	"	4	42 00
100981	Kite	"	11	André D. Gionet	"	4	40 00
103288	Kite	"	10	Thomas Ahier	Shippégan	4	39 00
107774	Klondyke	"	14	C. Robin, Collas & Co.	Caraquette	5	50 25
103283	Koh-i-noor	"	13	Philip Rive	"	4	42 00
111461	Ladysmith	"	17	Eugene Robichaud	Shippégan I'd.	5	53 25
100303	Lark	"	10	Thos. Ahier	Shippégan	4	39 00

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouveau-Brunswick—*Suite*

COMTÉ DE GLOUCESTER.—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
107773	L'Etoile	Chatham	15	Prudent Gallien	Caraquette	5	51 25
112152	Lillian	"	15	Peter Fiott	"	4	44 00
100972	Lizzie D.	"	11	Robert Young	"	3	32 75
88664	Lizzie D.	"	17	James Davidson	Tracadie	2	31 50
100902	Lord Stanley	"	10	Wm. Fruing & Co	Shippégan	4	39 00
100980	Lynx	"	11	C, Robin, Collas & Co.	Caraquette	4	40 00
112154	Mac	"	11	John M. Ward	Miscou	4	40 00
100955	Majestic	"	10	C. Hubbard	Caraquette	4	39 00
72100	Marie	"	11	Onesime Chiasson	Lamèque	4	40 00
107779	Marie	"	15	Gaspard Savoy	Shippégan	4	44 00
103278	Marie Celia	"	13	Jos. N. LeBouthillier	Caraquette	4	42 00
100292	Marie Joseph	"	12	Lazare Gauvin	Petite-Lamèque	4	41 00
100295	Marie Louisa	"	18	Joseph A. Paulin	Caraquette	4	47 00
111847	Mary	"	14	David Albert	"	4	43 00
103084	Mary Emma	"	11	Wm. Fruing & Co	"	3	32 75
100781	Mary Louise	"	11	C. Hubbard	"	3	32 75
100957	Mary R.	"	12	W. S. Loggie Co	Chatham	5	48 25
112150	Mary Star of the Sea	"	15	Luke Friolet	Caraquette	4	44 00
111844	Mary Star of the Sea	"	14	Jos. N. LeBouthilier	"	4	43 00
103088	Max	"	10	Maxime Cormier	"	4	39 00
111462	Mayflower	"	10	John A. Bezeau	Miscou	4	39 00
103768	May Flower	"	13	C. Robin, Collas & Co.	Caraquette	4	42 00
107777	May Flower	"	11	Octave Benoit	Lamèque	4	40 00
61447	Merida	"	13	Ferdinand Duguay	Shippégan	4	42 00
100779	Mermaid	"	11	C. Hubbard	Caraquette	4	40 00
100300	Mikado	"	13	C. Robin, Collas & Co.	"	4	42 00
88669	Morning Star	"	12	Gustave Gionet	Ste Rose	3	33 75
103004	Oriole	"	11	Thos. Ahier	Shippégan	4	40 00
103005	Osprey	"	10	Thos. Ahier	"	5	46 25
100297	Palma	"	14	Oliver Duguay	Lamèque	6	57 50
100776	Patrick	"	11	Philip Rive	Caraquette	3	32 75
103778	Pelican	"	13	Wm. Fruing & Co.	Shippégan	3	34 75
103764	Petrel	"	12	Thos. Ahier	"	4	41 00
96740	Providence	"	13	Jos. N. LeBotuhillier	Caraquette	4	42 00
96732	Providence	"	11	Wm. Fruing & Co	Shippégan	4	40 00
72076	Providence	"	12	Thos. Ahier	"	4	41 00
100904	P.T.S.	"	11	Jos. N. LeBouthillier	Caraquette	4	40 00
100979	Ranger	"	10	C. Robin, Collas & Co.	"	4	39 00
103287	Raven	"	11	Thos. Ahier	Shippégan	3	32 75
100775	Redgauntlet	"	11	Philip Rive	Caraquette	3	32 75
103586	Remus	"	17	W. S. Loggie Co	Chatham	4	46 00
100952	Replevin	"	10	C. Robin, Collas & Co.	Caraquette	3	31 75
103078	Reward	"	13	James De Grace	Shippégan	4	42 00
97191	Rita	"	12	C. Robin, Collas & Co.	Caraquette	4	41 00
111470	River Branch	"	11	Joseph Paulin	Petite-Rivière	5	47 25
103946	Robin	"	12	Peter Fiott	Caraquette	4	41 00
103587	Romulus	"	18	W. S. Loggie Co	Chatham	4	47 00
92404	Rosa	"	17	Fabien Aché	Lamèque	5	53 25
100908	Rosalie	"	10	Ed. O. LeBouthellier	Caraquette	3	31 75
100773	Rupert	"	12	Philip Rive	"	3	33 75
103273	Russel	"	10	Maxime Cormier	"	5	46 25
100907	Sarah	"	10	Robert Young	"	4	39 00
92408	Sarah A. W.	"	15	Robt. J. Wilson	Miscou	4	44 00
103010	Sarah B.	"	10	Jos. N. E. Lanteigne	Caraquette	4	39 00
103584	Saxon	"	13	Philip Rive	"	3	34 75
100959	Sea Bird	"	10	W. S. Loggie Co	Chatham	4	39 00
100914	Sea Flower	"	11	C. Robin, Collas & Co.	Caraquette	4	40 00
100901	Sea Flower	"	12	Robert Young	"	4	41 00
96731	Sea Star	"	13	Joseph M. Savoy	Shippégan	4	42 00
100961	Silver Moon	"	14	W. S. Loggie Co	Chatham	4	43 00
100788	Sir Charles	"	11	Robt. Young	Caraquette	2	25 50
100963	Stanley	"	10	Philip Rive	"	3	31 75
103087	Stanley	"	10	Joseph A. Beaudin	Miscou	4	39 00

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouveau-Brunswick—*Suite*.

COMTE DE GLOUCESTER—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
103193	Startle	Chatham	11	Agapit Blanchard	Caraquette	3	32 75
103767	Stella Maris	"	19	Jos. N. LeBouthillier	"	5	55 25
111469	St. John	"	13	Jean Aché	Lamèque	4	42 00
103008	St. Joseph	"	12	Adolphe Aché	"	4	41 00
107776	St. Peter	"	12	"	"	4	41 00
111845	Superior	"	14	Jos. N. LeBouthillier	Caraquette	4	43 00
103772	Surprise	"	10	Thos. Blanchard	Mizzonette	3	31 75
103947	Swallow	"	13	C. Robin, Collas & Co.	Caraquette	3	34 75
103006	Swallow	"	11	Thos. Ahier	Shippégan	4	40 00
103762	Swan	"	14	"	"	4	43 00
100986	Swift	"	11	Augustin Lanteigne	Petite-Shippégan	4	40 00
103761	Swing	"	11	John A. Albert	Caraquette	3	32 75
100777	Teutonic	"	11	C. Hubbard	"	4	40 00
96738	Three Brothers	"	12	John S. Albert	"	5	48 25
100918	Tickler	"	12	C. Robin, Collas & Co.	"	3	33 75
103082	Thrush	"	10	Wm. Mallet (D)	Shippégan	4	39 00
103583	Two Brothers	"	11	W. S. Loggie Co	Chatham	3	32 75
103285	Valkyrie	"	12	Philip Rive	Caraquette	4	41 00
103274	Vesuvius	"	10	George D. Mallet	Shippégan	4	39 00
103775	Victoria	"	16	W. S. Loggie Co	Chatham	4	45 00
100995	Voltaire	"	10	Philip Rive	Caraquette	3	31 75
100966	Von Moltke	"	11	"	"	3	32 75
103588	Vulture	"	13	W. S. Loggie Co	Chatham	4	42 00
96735	White Fish	"	12	Joseph Savoy, sr	Lamèque	4	41 00
100953	White Wings	"	10	Robt. Young	Caraquette	4	39 00
100973	Worlds Fair	"	11	"	"	4	40 00
103079	Wren	"	11	Thos. Ahier	Shippégan	4	40 00
100920	Zephyr	"	12	C. Robin, Collas & Co.	Caraquette	3	33 75

COMTÉ DE NORTHUMBERLAND.

96725	Bessie T	Chatham	10	Donald Loggie	Pte-de-l'Eglise	3	31 75
100969	John Bull	"	10	James Anderson	"	4	39 00
92420	Mary Louise	"	13	Donald Loggie	"	4	42 00

COMTÉ DE RISTIGOUCHE.

103779	Ibis	Chatham	11	Andre Arsenault	Dalhousie	4	40 00
94959	Winnie G. S.	Lunenburg	26	Donald McGregor	"	4	55 00

COMTÉ DE SAINT-JEAN.

90660	Alice May	Yarmouth	18	Patrick Murray	Dipper-Harbour.	4	47 00
88253	E. B. Colwell	Saint-Jean	19	Joseph S. Galbraith	Pisarinco	5	55 25
59373	E. M. Oliver	St.-Andrews	14	Charles Harkins	Dipper-Harbour.	2	28 50
77783	Lost Heir	Saint-Jean	15	Richard Maguire, *et al.*	Pisarinco	3	36 75
83426	Louisa	"	16	Bristall Hargrove	Dipper-Harbour.	3	37 75
52159	Mary E.	"	21	Fred Buchanan	St-Jean	2	35 50

LISTE des navires qui ont reçu des primes, pour l'année 1902—*Suite.*

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

COMTÉ DE KING.

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées. $ c.
103604	A. H. Hardy	Sydney	45	John Dicks	Georgetown	3	66 75
71310	Black Watch	Charlottetown	23	John Rafuse	"	3	44 75
103322	Bonnie Brier Bush	Hawkesbury	38	Geo. Dunn	Murray-Hbr., S.	7	88 75
94643	Carrie M. C.	Lunenburg	39	Ernest S. Johnston	Peters-Road	8	97 00
100445	Carrie O.	Canso	12	Wm. Harris	Beach-Point	3	33 75
83196	Ethel Blanche	Charlottetown	17	Michael Poole	Souris-East	3	38 75
100691	Frances E. Willard	Pictou	23	Louis Herring	Murray-Hbr Sth	3	44 75
83318	Genesta	Charlottetown	29	Henry Dicks	Georgetown	4	58 00
107759	Hustler	"	13	Hugh Jackson	Murray-Hbr Sth	5	49 25
75566	Julia A.	"	15	Gabriel Billard	"	6	58 50
94670	Katie A. Burns	Halifax	36	Joseph White	Beach-Point	9	101 25
100696	Marion Emerson	Pictou	30	Reuben Cahoon	"	7	80 75
107757	Mayflower	Charlottetown	18	Josiah Baker	Marie	6	61 50
90206	Minnie Mack	"	15	Wm. Poole	Souris-Est	3	36 75
64869	Sarah L. Oxner	Halifax	34	Edw'd Delorie	Georgetown	4	63 00
74160	Seabird	Charlottetown	20	Wm. Reynolds	Murray-Hbr Sth	4	49 00
107185	Stroller	"	12	Peter Moser	Fortune-Bridge	3	33 75
96488	Wave	"	19	James Delorie	Georgetown	3	40 75

COMTÉ DE PRINCE.

107766	Annie M	Charlottetown	20	Henry Perry	Palmer-Road	5	56 25
107758	Daisy	"	13	Daniel Fraser	Alberton	4	42 00
111850	Johnny M	Chatham	12	John T. Murphy	Campbellton	4	41 00
92473	Lucy Louise	"	19	James Roach	Malpèque	5	55 25
94992	Sarah P. Ayer	"	64	John Champion	Alberton	10	136 50
96926	Sea Foam	"	15	George McBeth	"	3	36 75

COMTÉ DE QUEEN.

107763	Guinea	Charlottetown	10	Boyce Harding	French-River	2	24 50
96727	Ryse	Chatham	11	Daniel Dunning	Clinton	4	40 00
92745	Surprise	Charlottetown	18	Neil McLeod	French-River	5	54 25
88518	W. F. Elizabeth	Sydney	10	Bradford Lepage	Rusticoville	5	46 25

LISTE des navires qui ont reçu des primes, pour l'année 1902—*Suite.*

PROVINCE DE QUÉBEC.

COMTÉ DE GASPÉ.

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'attache.	Tonnage.	Nom du propriétaire. ou propriétaire gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
71302	Alice	Charlottetown	10	Ignace Arsenault	House Harbour	1	17 25
96766	Golden Rule	Pt-Hawkesbury	42	J. P. Savage	Amherst, M.I.	....	42 00
88464	Mary E.	Arichat	10	Wm. Rankin	Grindstone	5	46 25
85399	Minnie May	Amherst, I. M.	10	Ernest Cormier	Amherst, M. I.	4	39 00
94675	Success	Halifax	16	R. J. Leslie	"	5	52 25

COMTÉ DE SAGUENAY.

85756	Aristile	Québec	19	Phileas Vezina	St. Michel	2	33 50
92579	Cambridge	Halifax	43	John Stubbert, ainé	Kegashka	4	72 00
85750	H. B.	Québec	57	Alfred Boudreau	Pte-Esquimaux	11	136 75
111624	Marie Anna	"	31	Paul Landry, ainé	Natashquan	5	67 25
111500	Marie Clarisse	"	21	Joseph Harvey	Ile-aux-Coudres	3	42 75
75445	Phœnix	Gaspé	28	Ulric Gagné	Iles du Caribou	2	42 50
75680	Sea Star	Québec	52	Louis S. Cormier	Pte-Esquimaux	6	95 50
92589	Vigilant	Gaspé	11	Luke Cormier	"	3	32 75

ANNEXE N° 3.

NOUVELLE-ECOSSE.

District No 1.—Comprenant les quatre comtés de l'Ile du Cap-Breton.

Inspecteur : A. C. Bertram, Sydney-nord, C.B.

District No 2.—Comprenant les comtés de Cumberland, Colchester, Pictou, Antigonish, Guysborough, Halifax et Hants.

Inspecteur : Robert Hockin, Pictou.

District No 3.—Comprenant les comtés de King, Annapolis, Digby, Yarmouth, Shelburne, Queen et Lunenberg.

Inspecteur : L. S. Ford, Milton.

DISTRICT No 1.

RAPPORT ANNUEL DES PÊCHERIES DE L'ILE DU CAP-BRETON.

SYDNEY-NORD (C.B.), 31 janvier 1903.

A M. le Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport annuel sur les pêcheries de l'Ile du Cap-Breton pour 1901, accompagné de tableaux statistiques indiquant l'espèce du poisson, la section et le comté où il a été pris, la valeur des prises, le nombre de personnes faisant la pêche, la classification et la valeur du matériel employé.

FLUCTUATIONS PAR COMTÉS.

La statistique de l'année indique qu'il y a une diminution de $55,897 dans la valeur totale des prises. Sur les quatre comtés, seul celui du Cap-Breton laisse voir une augmentation, qui est de $78,272.82, laquelle est due à la demande de poisson frais résultant de l'augmentation de population à Sydney et dans les villes minières. Il y a quatre ans, chacune de ces villes n'avait qu'un marché à poisson ; aujourd'hui chacune d'elles en possède une demi-douzaine, et la consommation du poisson a augmenté de 800 pour 100. Si, malgré cela, il y a diminution du nombre de navires, barques et hommes employés aux pêcheries de ce comté, la chose s'explique par le fait que des navires appartenant à d'autres districts, et qui font la pêche sur les bancs, vendent habituellement aux pêcheurs de la côte du poisson frais destiné à alimenter les marchés locaux. En outre il est venu de Port-au-Basque (île de Terre-Neuve) de grandes quantités de poisson frais par bateaux à vapeur. C'est dans la pêche du maquereau, de la

morue, de l'égrefin, de la merluche, du flétan, du merlan et de la truite que se trouve l'augmentation ; le saumon et le hareng ont diminué.

Il y a une diminution de $24,155.70 dans la valeur des prises du comté d'Inverness, due à un moindre rendement de la pêche au saumon, au hareng, au homard, à l'égrefin, à la merluche, au merlan et au flétan. Il y a augmentation dans la morue et le hareng fumé. Il y a eu cette année deux navires, quarante-sept barques et cent neuf hommes de moins que l'année dernière employés aux pêcheries de ce comté. La découverte de nouvelles mines de houille dans le comté de même que l'exploitation d'une nouvelle mine de cuivre à Chéticamp ont été les causes de cette diminution du nombre d'hommes auparavant occupés à faire la pêche.

C'est dans le comté de Richmond que se rencontre la plus forte dimiminution de valeur dans les pêcheries des comtés de ce district du Cap-Breton. Cette diminution s'est produite dans le saumon, le hareng, le maquereau et le homard ; la morue, l'égrefin, la merluche, le merlan, le flétan et le homard (frais) ont augmenté. C'est dans le produit des homarderies que l'on constate la plus grande diminution.

LES CHIENS DE MER.

Les pêcheries n'ont pas eu depuis quelques années d'ennemi plus redoutable que les chiens de mer. Le départemeut devra s'occuper des moyens à prendre pour les faire disparaître. Ce poisson du genre squale vient sans doute des eaux méridionales. Ils étaient il y a cinquante ans aussi nombreux sur les côtes des provinces maritimes et aussi funestes aux autres poissons qu'ils le sont aujourd'hui. Les pêcheurs en prenaient à cette époque de grandes quantités. Un gallon d'huile de chien de mer valait alors de 40 à 50 cents ; on n'en pourrait pas avoir aujourd'hui la moitié de cette somme. De 1850 à 1860 et pendant quelques années encore après 1860, non seulement on faisait la pêche au chien de mer pour son huile, mais on le donnait en nourriture aux pourceaux, quelquefois même aux chevaux et aux bêtes à cornes après l'avoir fait sécher et réduit en poudre. Pendant près de douze ans nous les avons vus sur nos côtes durant les mois d'été, puis ils ont disparu. Ils se sont montrés de nouveau il y a dix ans, et depuis il semble que le nombre en augmente chaque année. C'est au mois de juin chaque année qu'ils font leur première apparition, ou vers le temps que le maquereau arrive des mers du sud. Ils restent ici tout l'été, et s'en vont à l'automne, ou vers le temps que le maquereau retourne dans ses retraites du midi. Comme le maquereau, ils ne peuvent vivre dans nos eaux l'hiver.

Non seulement le chien de mer est un obstacle au succès des pêcheurs par la destruction des rets et du poisson qui s'y trouve, mais encore il effraye le poisson propre à l'alimentation et l'éloigne de nos côtes. Dans les premiers jours du mois de juin, j'ai visité quelques-uns des bancs que fréquente la morue au large du havre de Sydney ; j'n ai pris sans difficulté aucune. Il arrivait bien qu'un chien de mer venait parfois mordre à l'hameçon ; mais, à cette date, ils n'étaient pas encore nombreux sur ces bancs. J'y suis retourné au mois d'août, et l'hameçon, garni de son appât, n'avait pas encore touché le fond qu'un chien de mer venait y mordre. On ne rencontrait pas une morue sur les bancs ; elle en avait évidemment été chassée par le vorace chien de mer. Quelques femelles furent prises, auxquelles on ouvrit le ventre pour en sortir les petits ; il y en avait depuis trois jusqu'à cinq, de 6 à 8 pouces de long, fort vivants. Vous auriez pu les voir se trémousser sur le pont du bateau avec autant de vivacité que le poisson dans toute sa croissance. Chacun d'eux avait sur un côté du corps un sac près du cou.

Le chien de mer se multiplie très rapidement, et, si l'on ne prend pas les moyens de l'exterminer, il finira par détruire nos pêcheries commerciales. C'est lui, il n'y a pas à en douter, qui, depuis quelques années, a été la cause directe de l'insuccès de notre pêche au hareng pendant l'été. Avant que le chien de mer n'eût paru sur nos côtes, le hareng, ce poisson qui convient si bien à l'alimentation, venait dans nos baies et dans nos havres en quantités énormes. Les pêcheurs et les cultivateurs le prenaient à l'aide de rets à mailler. Depuis quelques années, et, à vrai dire, depuis que le chien de mer est arrivé, ce poisson si précieux est disparu de nos côtes. Une prime qu'offrirait le gouvernement, de 20 cts par gallon pour son huile, engagerait les pêcheurs à le capturer.

OBSERVATIONS GÉNERALES.

Dans des rapports antérieurs j'ai traité au long de l'état des diverses branches de nos pêcheries. Je ne saurais rien ajouter dans ce rapport à ce que j'ai déjà écrit. L'ouverture et le développement de mines de houille au Cap-Breton, l'érection de deux grandes aciéries et la construction de chemins de fer dans l'île ont eu pour effet de vider nos districts ; des milliers de personnes ont trouvé un emploi largement rémunératif dans les différents centres industriels.

Les règlements ont été bien observés. Depuis quelques années, le braconnage n'a pas été aussi considérable qu'il l'était par le passé.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A. C. BERTRAM,
Inspecteur des pêcheries.

DISTRICT N° 2.

RAPPORT ANNUEL SUR LES PÊCHERIES DU DISTRICT N° 2, NOUVELLE-ECOSSE, COMPRENANT LES COMTÉS D'ANTIGONISH, COLCHESTER, CUMBERLAND, GUYSBOROUGH, HALIFAX, HANTS ET PICTOU.

PICTOU, (N.-E.), 2 janvier 1903.

A M. le Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur les pêcheries du district n° 2 de la Nouvelle-Ecosse, avec tableaux indiquant l'augmentation ou la diminution de chaque espèce de poisson.

La valeur totale des pêches de la dernière saison est estimée à $1,598,208 ; celle des pêches de 1901 était estimée à $1,969,241 ; il y a donc diminution d'environ 19 pour 100. Cependant, comme les pêches de 1900 et de 1901 ont été exceptionnellement abondantes, celle de l'année dépasse encore la moyenne des treize dernières années.

Voici, quant aux poissons anadromes, ce que font voir les rapports :

Saumon, diminution	7	pour 100.
Eperlan, "	55	"
Gasparot, augmentation	25	"
Alose, "	15	"

Poissons non anadromes :

Morue, augmentation de moins de	1	pour 100.
Egrefin, diminution d'environ	50	"
Merluche, augmentation d'environ	6	"
Merlan, " "	27	"
Flétan, " "	90	"

Si l'on compare avec celle de l'année dernière la pêche de tout le poisson qui se rattache à la même famille que la morue, et comprenant, outre la morue proprement dite, l'égrefin, la merluche et le merlan, on voit qu'il y a, cette année, diminution d'environ 10 pour 100.

SAUMON.

La pêche de ce poisson a été l'année dernière la plus considérable qu'il y ait eu dans ce district depuis qu'il a été constitué. La pêche de cette année, bien qu'elle soit de 7 pour 100 moindre qu'en 1901, est encore plus considérable que celle de n'importe quelle autre année depuis 1889 ; cet avantage tient à la baie de Fundy, où nous avons pris 63 pour 100 de plus que l'année dernière.

Sur la côte de l'Atlantique (comtés de Guysborough et d'Halifax), il y a eu diminution d'environ 50 pour 100 ; dans le détroit de Northumberland (comtés d'Antigonish, Pictou et partie de Cumberland), la diminution a été de 7 pour 100.

Les rapports des vingt dernières années semblent démontrer que, dans ces parties du district où l'on a régulièrement placé des alevins, le saumon est aussi abondant qu'il y a vingt ans.

ALOSE.

L'alose a donné environ 12 pour 100 de plus que l'année dernière, bien que la pêche de ce poisson soit encore beaucoup au-dessous de la moyenne, comme le fait voir le tableau suivant :

	Barils.		Barils.
1889	535	1896	1,079
1890	750	1897	1,352
1891	1,178	1898	2,777
1892	1,811	1899	3,208
1893	1,346	1900	1,375
1894	951	1901	749
1895	1,185	1902	948

Les rapports d'il y a vingt-cinq ou trente ans, pour ces mêmes eaux, donnent des chiffres doubles de ceux-là, et les pêcheurs de Cumberland, Colchester et Hants accueilleraient avec joie l'adoption de toute mesure propre à rendre à ces eaux leur ancienne fécondité.

Les gardes-pêche de la localité recommandent qu'il y ait défense de pêcher en mai et en juin pour protéger le poisson reproducteur à l'époque du frai. La rivière Shubenacadie est une de celles où l'alose vient frayer chaque année, et l'on a conseillé d'y prohiber la pêche de ce poisson depuis le 1er mai jusqu'au 30 juin pendant trois ans ; à cette condition on assure qu'il se prendra dans la baie de Fundy, au bout de ces trois années, dix barils d'alose pour un que l'on y prend maintenant. Ce serait une augmentation, dans la valeur du produit de ces eaux, de 75 à 100 mille dollars par année.

GASPAROT.

Les prises de l'année ont dépassé d'environ 25 pour 100 celles de l'an dernier, et ont été quelque peu supérieures à la moyenne des sept dernières années. Elles sont cependant de 25 pour 100 moindres que la moyenne annuelle des prises de 1889 à 1895.

ÉPERLAN.

Un hiver très doux (1901-1902) a rendu impossible la vente de ce poisson. Il a été aussi plus difficile de le prendre dans des rets en poche, en conséquence le pêche de l'année accuse une diminution d'environ 25 pour 100. Je crois cependant que c'est un

mal pour un bien, car, au temps du frai, il y a eu plus de ce poisson dans la rivière. Le hareng, de son côté, accuse une diminution d'environ 46 pour 100, soit 64 pour 100 de moins que la moyenne des dix dernières années.

MAQUEREAU.

Encore ici il y a diminution ; 60 pour 100 de moins que l'année dernière ; 40 pour 100 de moins que la moyenne des treize dernières années. De toutes nos pêches, c'est la plus précaire. Depuis 1889, elle a varié de 8 à 44 mille barils, la moyenne étant de 20,000 barils. Parce que, dans des années où il abonde, nos pêcheurs ont fait des prises de 300 à 500 barils de maquereau, ils perdent à courir après ce poisson, dans d'autres années, un temps précieux qui serait mieux employé à faire la pêche de la morue, moins rémunérative peut-être, mais probablement aussi féconde en résultats. La rareté du hareng et du maquereau sur la côte est attribuée à la présence du très grand nombre de chiens de mer qui, dit-on, en chasse le poisson.

HOMARD.

Il y a, dans tout le district, une diminution d'environ 10 pour 100 dans la pêche de ce crustacé, diminution qui est à peu près la même sur la côte de l'Atlantique et dans le district de Northumberland. Les règlements de prohibition ont été en somme bien observés. La partie du district où il y a eu le plus de pêche défendue a été le comté de Cumberland, qui est contigu au Nouveau-Brunswick. Quantité d'appareils ont été détruits, une condamnation a été obtenue dans un cas ; dans un autre des poursuites ont été commencées, mais le délinquant a quitté la province. Le nombre de plaintes portées pendant l'année pour contravention à la loi des pêcheries a été de 30 ; dans tous ces cas, excepté un, des condomnations ont été prononcées. Un certain nombre de filets ont été saisis pour violation des règlements concernant le saumon ; un bateau pour violation des règlements concernant le homard.

RÉSUMÉS DES RAPPORTS DES GARDES-PÊCHE.

A. R. McAdam, garde-pêche du comté d'Antigonish, croit qu'il faut attribuer aux tempêtes du mois de juin, qui ont endommagé les filets, la légère diminution que l'on constate dans la pêche du saumon. La pêche du homard aurait égalé, sinon dépassé, celle de l'an dernier si les orages du 20 et du 29 juin n'avaient pas détruit un grand nombre de casiers, ce qui a eu pour effet de faire fermer plus de bonne heure que de coutume quelques établissements de conserves. Ceux de ces établissements qui ont continué de mettre en boîte jusqu'à la fin de la saison ont fait mieux que l'année dernière, Par suite de la rareté de la boitte et de l'abondance des chiens de mer la pêche de la merluche a moins rapporté que dans d'autres années.

Il faudrait construire des échelles sur les barrages de la rivière du sud, près des moulins de Fraser, aussi sur la digue de Fisher, sur cette branche de la rivière Sainte-Marie qui passe dans le comté. De cette façon, le poisson ne sera plus empêché d'arriver aux frayères.

Le garde-pêche Davidson, du comté de Colchester, fait observer que, s'il y a augmentation dans la pêche de l'alose, cette pêche est tout de même bien faible, comparée à ce qu'elle était anciennement, quand il n'était pas rare de prendre de 3 à 5,000 barils d'alose où il ne s'en prend plus maintenant que de 3 à 500. Il est d'avis qu'en interdisant la pêche de ce poisson au temps du frai, on pourrait ramener l'abondance d'autrefois. La baie de Fundy a donné près de deux fois plus de saumon que l'année dernière. Il croit que les règlements concernant la saison de prohibition pour le saumon sont généralement observés ; cependant, trois cas de contravention sont venus à sa connaissance ; les délinquants ont été trouvés coupables par l'inspecteur des pêcheries et mis à l'amende.

John Campbell, garde-pêche du comté de Cumberland, dit que le hareng a été aussi abondant que de coutume, mais la fermeture de quelques établissements qui fumaient ce poisson pour l'exportation a empêché que l'on n'en prit en aussi grande quantité.

La prolongation de dix jours que l'on a donnée à la saison de pêche du homard a été l'une des causes de l'augmentation que l'on constate dans les produits de cette pêche. Les gasparots sont rares ; il leur est impossible d'atteindre leurs frayères, à cause de barrages qui obstruent les rivières. Il croit que dans les parties du comté qui échappent à sa surveillance, il se prend de l'éperlan en grande quantité en temps prohibé. Ce poisson n'a pas été aussi abondant que dans d'autres années, et parmi ceux que l'on prend il s'en trouve une grande proportion de petits. Le saumon ne remonte plus les petites rivières, toujours à cause des barrages qui les obstruent.

La passe migratoire qui existait autrefois sur la rivière Shinimicas est depuis longtemps pourrie, et il faudrait la renouveler, car les digues qu'il y avait auparavant en amont sont disparues, et si le poisson pouvait franchir le premier barrage il pourrait arriver à ses frayères. M. Campbell a dû confisquer certains appareils pour pêche illégale du homard, et aussi pour contravention aux règlements concernant l'éperlan.

George Rowling, garde-pêche du comté d'Halifax, dit que, depuis le commencement de la saison de pêche du homard jusqu'à la dernière semaine de mai, les prises ont été satisfaisantes ; mais alors le mauvais temps a commencé et a duré jusqu'à la fin de la saison. Près de 50 pour 100 des pêcheurs ont perdu la moitié de leurs appareils, et tous ont souffert plus ou moins.

Il croit que, si le temps avait été favorable, il se serait pris plus de homard qu'en 1901. Ces crustacés, dit-il, sont aussi abondants qu'il faut pour fournir aux besoins du marché. Il s'est fait tout un commerce d'exportation de homards vivants pour Boston (Massachusetts). Il trouve que les règlements de prohibition quant aux homards ont été bien observés. Les gasparots ont été plus abondants que par le passé. Bon nombre de navires ont été employés à la pêche dans sa division, et il s'en construit d'autres. Ces navires ont pris presque tout leur poisson dans la baie du Nord. Les pêcheurs eux-mêmes sont d'opinion que les petites barques dont ils se servent ne conviennent pas pour la pêche à la morue où à l'égrefin ; ces poissons se tiennent loin de la côte, en eau trop profonde pour qu'ils s'y risquent dans de pareilles embarcations.

Le flétan a été beaucoup plus abondant que de coutume. Au temps où le hareng et le maquereau se sont trouvés sur la côte, les chiens de mer y abondaient, au grand ennui des pêcheurs.

Il conviendrait d'établir une passe migratoire sur la digue de Kuhu, et une meilleure que celle qu'il y a actuellement sur le barrage de A. Crook—sur la rivière Laurencetown. Cette rivière est excellente pour le saumon, la truite et le gasparot.

Wm Kennedy, garde-pêche d'Halifax-ouest, dit que la *Dominion Lumber Company* a construit une large digue à travers la rivière Ingram, une des plus importantes rivières à saumon du comté, mais qu'elle y a en même temps établi une passe migratoire d'après un plan fourni par l'inspecteur Hockin. Il a vu des gasparots sur cette passe et dans le lac au-dessus. Il a aussi été vu du saumon tant sur la passe que plus haut ; cette passe donne à tous ces poissons accès aux cours d'eau supérieurs. Une passe migratoire a aussi été construite sur la digue de la rivière Hoosies.

James R. Mosher, garde-pêche du comté de Hants, déplore qu'il y ait une aussi forte diminution des produits de la pêche à l'alose, la plus importante de cette partie du district. Il s'est dépensé beaucoup d'argent en achats de nasses et autres engins de pêche spécialement pour l'alose. Il y aura, selon lui, à adopter l'une ou l'autre des deux mesures suivantes : prohiber absolument l'emploi de seines, de filets ou de nasses pour la pêche à l'alose pendant un certain nombre d'années, disons cinq ans, ou bien avoir recours à la pisciculture artificielle, comme l'on fait aux Etats-Unis. Autrement, assure-t-il, ce poisson va disparaître. La pêche des poissons autres que l'alose n'a pas été poursuivie avec autant d'ardeur qu'autrefois.

Il faut sur la rivière Herbert une passe migratoire pour franchir un barrage qui y fait obstruction. Les règlements de probition ont été bien observés.

A. J. Macdonald, garde-pêche du comté de Pictou, observe qu'il y a une légère augmentation dans la pêche du saumon. L'on a vu des braconniers sur la rivière Barney, mais ils étaient déguisés, et le gardien n'a pas pu les identifier. Il s'est fait sur la rivière Sutherland tant de braconnage qu'un gardien additionnel y est devenu nécessaire. Le hareng a abondé ce printemps sur la côte.

Le garde-pêche Pritchard, du comté de Pictou, regrette qu'il y ait eu beaucoup de braconnage sur la rivière de l'ouest, mais il lui a été impossible, faute de preuves, de faire condamner les coupables. Dans une occasion, il a pris les braconniers sur le fait, mais comme lui se trouvait sur la côte et eux dans une barque, ces derniers lui ont échappé.

Le garde-pêche Kitchen recommande la construction de deux passes migratoires sur la rivière John pour permettre au saumon d'y franchir deux digues qui s'y trouvent, ce qui ouvrirait à ce poisson de grandes étendues pour y déposer son frai.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ROBT. HOCKIN,
Inspecteur des pêcheries.

DISTRICT N° 3.

MILTON, COMTÉ DE QUEEN, (N.-E.).

A M. le Commissaire fédéral des Pêcheries,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser les statistiques des pêcheries du district n° 3 (Nouvelle-Ecosse), avec un état comparatif du produit des différentes espèces de poisson dans le dit district pour 1902.

Bien que la valeur totale des pêches s'élève à $4,609,900, il y a diminution de $350,000, comparativement à l'année dernière. Cette différence vient toute de la diminution qui s'est produite dans la pêche de la morue et dans celle du maquereau.

MORUE.

1901, valeur	$ 2,118,064
1902 "	1,898,780
	$ 219,284

Il n'y a pas pour cette diminution de raison particulière. Les pêcheurs des bancs n'ont pas eu de succès comme l'année dernière ; quant à ceux de la côte, la boitte a manqué, et les chiens de mer ont fait tort à leurs opérations.

L'égrefin accuse une diminution de valeur de $108,220 ; la merluche, une diminution de $31,418 ; le maquereau a pour ainsi dire complètement manqué ; en 1901, $203,481 ; en 1902, $83,127 ; diminution, $120,354. Il y a donc diminution totale de près de $480,000 dans la valeur de ces quatre poissons : morue, égrefin, merluche et maquereau.

Ces diminutions s'expliquent par des causes naturelles, sauf pour ce qui est du maquereau. Il existe toute sortes de théories pour expliquer l'éloignement de ce poisson qui a pour nous tant de valeur ; des recherches poursuivies avec intelligence devraient pouvoir faire découvrir un remède à cet exode, qui n'est certainement pas naturel.

SAUMON.

Cette pêche importante accuse une augmentation, mais il y faut donner plus de soin. Nous connaissons la cause de ses insuccès dans chaque rivière. Que l'on donne au saumon une chance de franchir les digues et autres barrages artificiels, qu'on le protège quand il se porte vers le lac ou qu'il en sort, et nous n'aurons pas de difficulté à maintenir nos rivières bien approvisionnées de ce poisson si recherché des amateurs de pêche.

Cette question m'amène à mentionner ici une résolution qui a été presque unanimement adoptée à la convention des officiers des pêcheries à Yarmouth l'automne dernier, et sur laquelle je désire attirer l'attention du ministère :—Que toute pêche soit interdite depuis 6 heures du matin le samedi jusqu'à 6 heures du soir le mardi suivant, en vue de donner au poisson trois jours francs pour gagner ses frayères ; cette défense devant comprendre tant la pêche à la mouche que la pêche au filet, et s'appliquer aux havres et baies de la côte.

HARENG.

Accuse une augmentation de près de $3,000.

MERLAN.

Augmentatlon de $27,880.

FLÉTAN.

Augmentation de $22,373.

PÊCHE À L'ALOSE.

A presque totalement manqué ; le tout est évalué a $1,650 seulement. Voilà encore une pêche importante qui disparaît. Des personnes d'expérience déclarent qu'il faudrait protéger l'alose à l'époque du frai, que sa disparition n'a pas d'autre cause.

GASPAROTS.

Cette pêche a augmenté. Le chiffre donné est de $30,755. La protection que nous demandons pour le saumon préserverait en même temps ce poisson, qui, s'il n'a pas les prétentions du saumon, n'en est pas moins un poisson précieux.

TRUITE.

Pêche de valeur à peu près égale à celle de l'an dernier. Il est bien impossible de se procurer des données exactes sur ce favori des amateurs de sport. La protection que l'on donnera au saumon servira également à la truite.

Tous les autres poissons communs à ce district indiquent une pêche moyenne.

HOMARD.

La pêche au homard, après celle de la morue, est la plus importante de notre district. Sa valeur totale a été de $1,392,242 :

En conserve	$ 382,672
Vivants	1,009,570
	$1,392,242

Comparativement à 1901, où le chiffre était de $1,841,897, c'est une augmentation de $50,344. Cette augmentation n'est pas due à un plus grand nombre de casiers ou de homarderies ; il n'y a qu'une seule homarderie et quelques milliers de casiers de plus. Il y a donc lieu de nous féliciter de ce que les homards ne donnent pas signe de vouloir diminuer, dans ce district au moins. Il est à regretter que, dans certaines sections, il semble y avoir, pour ne pas dire plus, un grand manque de soin dans la manipulation ou le mesurage des homards ; cela ne peut que conduire à la destruction de cette branche importante de nos pêcheries. Je crains que malgré la surveillance des fonctionnaires, les pêcheurs et les propriétaires de homarderies dans certaines localités ne soient pas aussi soigneux qu'ils le devraient. Les gardes-pêche ont de temps en temps. dans leurs conventions annuelles, suggéré d'amender les règlements de façon à mettre un terme à la pêche illégale des homards, règlements qui, dans leur opinion d'hommes pratiques, seraient fort utiles. Ils croient que, si une deuxième offense entraînait la fermeture de l'établissement, peu se risqueraient ensuite à des opérations illégales.

Les chiens de mer sont une terrible entrave à l'industrie de la pêche. De fait, bien des gens prétendent qu'ils écartent le maquereau de la côte. Il est à espérer qu'avec le temps on fera quelque chose pour diminuer le mal.

Une prime sur les engrais au phosphate de chaux, qui permettrait aux manufacturiers de payer les pêcheurs pour prendre le chien de mer, semble être le seul moyen pratique qu'il y ait en vue.

J'attire de nouveau l'attention du département sur la nécessité qui s'impose de reviser les règlements relatifs à la pêche dans les rivières, attendu que, pour la plupart des rivières, ces règlements sont sans utilité.

Le tout respectueusement soumis
Votre obéissant serviteur,

L. S. FORD,
Inspecteur, district n° 3,

DISTRICT N° 1.

ILE DU CAP-BRETON.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux employés à la pêche, le nombre et la valeur des rets, ainsi que la quantité et la valeur du poisson pêché, dans le comté de **Richmond**, province de la **Nouvelle-Écosse**, pour l'année 1902.

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux employés à la pêche.							Matériel de pêche.					Homarderies, nombre.	Espèces de poisson.										Numéro.
			Navires.			Bateaux.			Rets à mailler.			Traîne'x.													
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Saumon, frais, livre.	Saumon mis en boîte, livres.	Saumon fumé, livres.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, livres.	Maquereau frais, livres.	Maquereau salé, brls.	Homard mis en boîte, liv.	Homard frais, avec le test, qtx.	
	Richmond.			$			$				$		$												
1	Canso à Port-Malcolm	4	140	2100	24	45	450	50	800	16000	3200	....	....	..	....	....	....	700	.....	.....	500	...	....	1
2	Rivière des Habitants à St-Louis.	1	42	800	6	120	1200	135	1200	24000	4800	20	100	..	....	....	....	1150	.....	.....	60	...	....	2
3	Rivière Bourgeois	13	333	3985	86	30	240	35	300	6000	1200	8	40	1	....	....	....	20	....	....	10	20930	.....	3
4	Iles Janvrin à Cap Auguet	1	14	200	2	139	1135	176	825	16500	5800	134	590	2	....	....	....	689	12500	4400	41	27000	358	4
5	Arichat et Petit de Grat	8	116	2200	38	117	870	146	600	12000	3600	175	875	2	1500	....	....	962	18000	3400	144	39600	253	5
6	Baie Rocheuse et environs	..	....	....	....	65	950	100	520	10400	3600	45	225	1	....	....	....	131	7500	2200	105	7390	....	6
7	Descousse à Martinique	3	157	2400	44	12	128	18	168	7840	980	56	280	..	....	....	....	99	1700	3000	48	....	....	7
8	St-Pierre	4	80	1450	17	10	80	14	70	1400	210	10	50	..	....	....	....	40	....	....	....	....	....	8
9	Grande-Grève et environs	..	....	....	....	42	830	105	92	1400	980	4	42	1	....	....	....	70	4000	2300	25	20400	992	9
10	Rockdale et environs	2	36	500	14	60	890	136	130	3200	850	37	380	1	....	....	....	400	3600	27000	500	29100	....	10
11	L'Ardoise en bas et l'ouest	4	82	2050	31	244	8300	460	2300	5390	20200	68	640		1000	700	300	90	6000	3700	5500	....	....	11
12	Pte Michaud et Grande-Rivière	..	....	....	....	50	1075	113	600	12000	3240	27	250	1	5000	....	600	56	3000	3000	400	20590	....	12
13	L'Archevêque	..	....	....	....	27	320	72	120	2400	800	6	40	1	....	....	....	4	....	900	120	24960	1280	13
14	St-Esprit	..	....	....	....	12	230	34	60	1580	400	8	50	..	....	....	....	10	300	450	100	....	....	14
15	Framboise et environs	..	....	....	....	33	720	100	95	2800	750	26	135	..	....	....	....	7	1750	1000	150	....	....	15
16	Fourchu	..	....	....	....	30	2000	91	150	3000	800	40	200	..	275	420	....	30	2000	1000	275	....	....	16
17	Anse des Irlandais à rivière Noire y compris la réserve des Sauvages et la rivière Linchy.	..	....	....	....	92	440	107	80	1580	640	16	110	..	....	....	....	396	32000	....	....	....	....	17
	Totaux	40	1000	15685	262	1128	19858	1896	8110	127490	52050	680	4007	10	7775	1100	900	4854	92350	52350	7978	189970	2883	
	Valeur $	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	1550	165	180	19416	923	6282	119670	37994	14415	

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson pêché et des produits du poisson dans le comté de **Richmond**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pendant l'année 1902.

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																			Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Morue sèche, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé, liv.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Carrelet, liv.	Petite morue, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson emp. comme boitte, brls.		
	Richmond.																				$ c.	
1	Dét. de Canso à Port-Malcolm.	400	...	.....	150	....	....	....	100	.....	.....	1000	50	...	.....	.....	500	50	160	50	15,023 00	1
2	Riv. des Habitants à St-Louis.	400	...	.....	250	.. ...	....	...	100	.....	.. ...	11000	20	....	30000	.....	....	150	160	200	10,828 00	2
3	Rivière Bourgeois	4400	..	.....	250	... ..	....	..	200	.....	.....	..	....	..	20000	.....	....	100	1760	120	25,074 00	3
4	Ile Janvrin au Cap-Auguet....	1343	9	....	982	.....	18	13	236	4450	.....	15220	93	93	42650	.....	286	504	810	785	28,354 00	4
5	Arichat et Petit de Grat... ..	2721	5	392000	1565	273300	37	60	320	3000	....	450	3	23	34450	.....	268	548	1000	595	66,268 75	5
6	Baie Rocheuse et environs	314	...	... ..	150	...	10	4	80	150	.....	580	16	25	47020	.....	84	380	420	425	10,375 00	6
7	Descousse à Martinique.....	3084	5	.....	59	.....	...	....	12	1150	.. .	4000	20	43	18800	.....	85	138	1515	537	18,756 00	7
8	St-Pierre..	800	...	.....	60	.....	....	....	120	.. ...	.....	1000	.....	6	12000	....	..	40	300	75	4,772 50	8
9	Grande Grève et environs. ...	405	1	6500	130	...	7	4	98	1300	1500	.....	50	83	40000	1400	10	56	200	67	16,762 25	9
10	Rockdale et environs.....	650	10	17000	480	....	14	10	400	8000	1150	.....	97	56	33000	7000	75	78	500	50	28,226 50	10
11	L'Ardoise en bas et à l'ouest...	6200	10	9000	3800	.. ..	17	11	1400	7800	700	.....	475	19	70000	6000	145	59	5700	170	132,545 75	11
12	Pte Michaud à Grande-Rivière	650	4	4000	165	.....	11	6	110	5000	250	.....	37	22	7500	1000	37	33	800	32	17,174 75	12
13	L'Archevêque.....	270	2	900	60	.....	10	7	30	3000	200	.....	19	13	3000	200	30	16	300	16	15,661 00	13
14	St-Esprit.....	150	....	800	80	.. ..	3	2	13	900	300	.....	40	14	4000	600	20	20	200	20	3,354 75	14
15	Framboise et environs.....	320	3	1500	100	... ..	16	11	52	1100	480	.....	10	26	13000	1900	70	38	420	130	6,096 00	15
16	Fourchu.	1220	7	1700	90	.....	20	15	90	900	200	.....	19	27	13000	6000	200	150	1200	300	13,319 50	16
17	Anse des Irlandais à la rivière Noire, y compris la réserve des Sauv. et la riv. Linchy..	585	4	.....	.....	.....	10	7	..	.....	6800	... ..	.....	38	.....	2700	....	190	290	24	6,008 00	17
	Totaux	23912	60	433400	8371	273300	173	150	3361	47100	11580	33250	949	488	388420	39400	1810	2550	15735	3596		
	Valeurs .. .. $	95648	600	13002	25113	16398	389	75	6722	4710	1158	1663	3796	4880	19421	1970	7240	5100	4721	5394	418,599 75	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux employés à la pêche, le nombre et la valeur des rets, ainsi que la quantité et la valeur du poisson pêché, dans le comté du **Cap-Breton—Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.					Manuf. de cons. de Homard.	Espèce de poisson.							Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Traîneaux.										
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, liv.	Homard en conserve, liv.	Homard frais avec le test, qtx.	
	Cap-Breton.			$			$				$		$									
1	Gabarus et environs	...	...	...	...	34	2700	100	290	1680	2910	...	...	3	...	350	...	...	300	73290	1020	1
2	Louisbourg	4	91	1550	20	29	580	45	160	4160	1600	20	100	1	...	126	2200	9600	169	37630	300	2
3	Grande Lorraine et environs	...	...	...	...	24	650	50	192	4992	1920	24	120	1	1250	145	2600	12600	293	15460	40	3
4	Petite Lorraine à Rivière Mira y compris Main-à-Dieu	2	26	450	7	64	1245	160	450	13700	5090	33	369	2	13470	251	200	5200	206	62600	...	4
5	Ile Scatarie	...	...	...	...	14	2100	56	84	2182	840	14	280	..	...	14	2500	2000	15	...	...	5
6	Port-Morien et environs	2	35	1600	14	49	570	55	154	3080	1140	26	6800	..	1400	270	2000	725	94	...	...	6
7	Etang aux Goélettes et Baie Glacée	...	...	...	...	34	450	35	200	4000	1000	20	200	..	...	200	4000	5000	20	...	...	7
8	Lingan	4	60	800	18	22	300	30	300	6000	1500	50	500	1	...	200	2000	500	15	...	...	8
9	Barre du Sud à Pointe Basse	...	...	...	...	15	175	19	100	2000	500	20	200	1	1000	300	1000	1500	4	...	...	9
10	Sydney	...	...	...	...	6	60	8	50	1000	250	...	...	..	...	100	2000	1500	...	...	...	10
11	Petit Bras-d'Or	2	28	700	11	65	1080	110	220	5800	860	72	580	3	1300	1005	...	...	...	82272	...	11
12	Anse Piper et Baie de l'Est	...	...	...	...	72	1011	90	93	1956	600	47	149	..	100	392	...	...	...	...	16	12
	Totaux	14	240	5100	70	428	10921	758	2293	50550	18210	326	9298	12	18520	3353	18500	38625	1116	271252	1376	
	Valeurs $	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	3704	13412	185	4635	16740	54250	6880	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires de pêche, la quantité et la valeur du poisson pêché, etc.—
Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																Produits du poisson.			Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Morue séchée, qtx.	Langues et nones de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Carrelet, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, gals.	Poisson employé comme boîtte, brls	Peaux de phoques, nombre.		
	Cap-Breton.																				$ c.	
1	Gabarus et environs	2800	....	....	100	34	....	400	1200	..	10000	30	40	....	....	....	..	1200	40	..	38,834 50	1
2	Louisbourg	1168	....	....	343	...	29	....	....	....	....	....	....	....	....	160	....	1080	80	..	20,082 00	2
3	Grande-Lorraine et environs	728	....	....	412	....	10	....	....	....	....	....	....	....	....	70	....	700	60	..	14,803 00	3
4	Petite-Lorraine à la Rivière Mira, y compris Main-à-Dieu	3005	....	....	250	....	215	2650	..	20	....	115	....	....	....	4	....	1500	304	..	34,991 00	4
5	Ile Scatarie	900	....	12000	80	70	50	2400	....	....	....	8000	....	....	....	200	....	560	130	15	38,415 25	5
6	Port-Morien	947	....	1200	65	....	....	9000	....	....	....	....	....	....	....	....	....	195	296	..	8,298 50	6
7	Etang aux Goélettes et Baie Glacée	4000	3	....	500	125	70	5000	....	....	....	....	....	..	....	6	....	850	85	..	20,597 75	7
8	Lingan	1400	....	....	90	60	80	4000	....	....	....	....	....	....	....	10	....	900	200	..	8,280 00	8
9	Baie du Sud à Pointe-Basse	1400	....	....	100	10	40	3000	....	....	....	15	....	..	....	....	....	500	150	..	8,387 50	9
10	Sydney	50	....	1000	....	....	....	....	....	....	....	5	....	....	....	....	....	....	20	..	880 00	10
11	Petit Bras d'Or	42940	....	....	12100	600	75	5700	....	....	4200	....	50	....	1300	21	35	280	575	..	232,739 90	11
12	Anse Piper à Baie de l'Est	683	....	....	....	....	....	....	2400	....	4000	62	116	65	..	....	16	100	90	..	6,795 00	12
	Totaux	60021	3	14200	14040	899	569	32150	3600	20	18200	8227	206	65	1300	471	51	7865	2030	15	....	
	Valeurs $	240084	30	426	42120	2023	1138	3215	360	200	910	32908	2060	260	65	1884	102	2359	3045	19	433,014 40	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux de pêche, le nombre et la valeur des rets, etc., ainsi que la quantité et la valeur du poisson pêché, dans le comté de **Victoria**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1902.

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.					Nombre de manufactures de conserves de homards.	Espèces de poisson.					Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Traîneaux.								
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Saumon frais, liv.	Saumon en boîtes, liv.	Saumon salé, brls.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	
	Comté de Victoria.			$			$				$		$							
1	Baie Baddeck et environs	....	....	....	....	32	646	30	76	2200	801	6	43	....	4220	....	....	42	15800	1
2	Barachois	1	15	400	6	18	200	36	36	1080	360	8	60	....	3600	....	....	20	....	2
3	Ruis. des Sauv. à Riv. des Français	....	....	....	....	58	1140	122	186	5580	1860	35	275	2	3300	900	....	240	....	3
4	Anse des Naufragés à Smoky-Head	....	....	....	....	30	500	60	71	2130	710	11	88	2	3600	100	....	59	....	4
5	Baie du Sud	14	115	2900	42	34	476	68	136	3400	1100	22	176	....	250	....	....	....	....	5
6	Baie du Nord et Middle-Head	....	....	....	....	75	1680	150	300	7500	2400	40	320	....	1700	....	25	10	....	6
7	Anse Verte et Pointe du Sud	....	....	....	....	18	270	29	30	600	150	7	70	1	5400	....	....	....	....	7
8	Havre de Neil	....	....	....	....	50	1000	55	70	1400	420	12	120	2	....	....	....	4	....	8
9	New-Haven	....	....	....	....	32	640	52	60	1200	300	6	40	1	....	....	....	....	....	9
10	Dingwall	....	....	....	....	12	192	36	55	2610	1200	....	....	1	6200	....	....	14	....	10
11	Pointe-Blanche	....	....	....	....	15	300	35	34	1400	690	15	90	1	7800	300	10	35	....	11
12	Ruisseau de Sparling à Pointe-Money	....	....	....	....	14	112	28	29	970	325	4	24	1	700	....	....	26	....	12
13	Baie Saint-Laurent et environs	....	....	....	....	35	350	70	67	2500	1380	4	40	1	3700	....	3	25	....	13
	Totaux	15	130	3300	48	423	7506	771	1150	32570	1696	170	1346	12	40470	1300	38	475	15800	
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	8094	195	570	1900	158	

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson pêché, etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.													Produits du poisson.			Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, en boites, liv.	Morue séchée, qtx.	Egrefin frais, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, liv.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Encornet, brls.	Huile de poisson, gallons.	Poisson emp. comme boitte, brls.	Peaux de loup marin, nombre.		
	Comté de Victoria.																	$ cts.	
1	Baie Baddeck et environs	.....	11	.....	154	7	1	.....	400	900	17	19	14	.....	50	25	1	2,426 75	1
2	Barachois	.....	30	.....	300	20	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21	150	10	.....	2,664 00	2
3	Indian-Brook à Rivière des Français	.....	141	19200	455	200	32	4200	.....	.....	.....	.....	.....	29	330	155	.....	11,061 50	3
4	Wreck-Cove à Smoky-Head	.....	75	14092	160	55	13	800	.....	.....	.....	.....	.....	9	140	60	.....	5,993 40	4
5	South-Bay	.....	340	.....	2574	880	105	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2550	290	.....	19,496 00	5
6	North-Bay et Middle-Head	.....	212	.....	1610	858	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1000	490	.....	13,984 00	6
7	Anse Verte et Pointe Sud	.....	20	4080	225	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	150	30	.....	3,346 00	7
8	Neil's-Harbour	1300	10	9168	3975	150	.....	1500	.....	.....	.....	.....	.....	50	2000	75	.....	19,568 10	8
9	New-Haven	.....	8	14016	1370	152	.....	2000	.....	.....	.....	.....	.....	60	800	150	.....	9,764 20	9
10	Dingwall	.....	115	6048	150	40	35	8000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	130	.....	.....	5,859 60	10
11	Pointe Blanche	.....	4	4608	450	210	30	4000	.....	.....	.....	20	.....	60	600	.....	.....	6,386 60	11
12	Ruisseau Sparlings à Money	.....	71	9408	86	24	.....	1000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30	.....	.....	3,715 60	12
13	Baie St-Laurent et environs	.....	40	9744	423	99	.....	9800	.....	.....	.....	20	.....	28	280	.....	.....	6,798 80	13
	Totaux	1300	1077	90364	11932	2695	221	31300	400	900	17	59	14	297	8210	1285	1	.....	
	Valeur $	156	16155	18073	47728	8085	442	3130	40	45	68	590	56	1188	2463	1928	1	111,064 55	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux de pêche, le nombre et la valeur des rets, ainsi que la quantité et la valeur du poisson pêché, dans le comté d'**Inverness**, province de la **Nouvelle-Écosse**, pour l'année 1902.

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.					Homarderies, nombre.	Espèces de poisson.									Nombre.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Traîneaux.			Saumon frais, liv.	Saumon en boîtes, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard en boîtes, liv.	Homard dans le test, qtx.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.											
	Comté d'Inverness.			$			$				$		$											
1	Meat-Cove à Fishing-Cove	..	...	.....	....	58	800	125	37	2900	1635	..	....	4	11400	....	.....	..	.....	.....	48	41580	.....	1
2	Eastern-Harbour à Cap Rouge	21	257	7540	96	80	3165	236	146	2185	860	14	140	3	4800	....	475	.. ...	.....	.. ...	5	31200	...	2
3	Pointe-Cheticamp et lac	2	22	300	8	12	515	31	18	400	60	7	55	2	2000	480	83	...	.....	700	7	13720	.....	3
4	Chimney-Cor. et environs	..	....	.....	...	22	525	42	15	1035	337	5	119	2	..	....	131	....	.....	...	26	10815	463	4
5	Margaree et environs	..	....	..	....	32	500	47	23	1320	600	...	..	1	31500	....	53	.....	.....	.....	40	3060	122	5
6	Doucet-Cove et environs	..	...	.....	....	46	1950	144	52	3400	2600	14	250	2	.. .	...	76	.....	.....	.....	74	4440	176	6
7	Broad-Cove à Side-Pt	..	....	...	....	9	110	23	17	410	135	3	20	1	.....	....	44	1300	... .	900	2	1500	.... .	7
8	Mabou et environs	..	...	.....	....	31	392	66	50	1356	450	23	115	1	500	240	186	1600	.....	1000	28	14400	....	8
9	Port-Hood	..	..	....	...	40	800	60	200	6000	2000	200	1000	1	.....	....	200	8000	.....	1000	100	52150	.....	9
10	Judique et environs	..	....	.....	....	40	400	80	70	2100	700	60	300	2	.....	....	130	48000	.....	720	70	38110	.....	10
11	Longue Pointe à Basse P't	..	....	.....	....	50	600	100	70	2100	700	66	330	1	1500	....	340	4500	.....	1800	55	11100	.....	11
12	Port-Hastings à Hawkesbury	2	60	1400	14	20	300	20	20	600	200	20	100	..	....	...	260	1500	.... .	300	105	....	.....	12
13	Baie l'O. et Malagawatch	..	...	....	....	78	936	127	322	4471	1610	34	102	..	.....	...	95	.....	350000	. ...	.....	....	.....	13
14	Rivière Denis	..	....	. ...	....	50	592	69	184	3780	943	19	48	..	.....	....	55	.....	230000	.....	.....	.....	. ....	14
15	Whycocomagh	..	....	.....	....	26	260	38	28	560	196	....	.....	..	...	....	33	700	.. ..	.....	.....	.. ..	. ....	15
	Totaux	25	339	9240	118	594	11845	1208	1252	32617	13026	365	2579	20	51700	720	2161	65600	580000	6420	560	222075	761	
	Valeur $	..	...	.....	....	....	.....	....	...	.....	.....	...	...	..	10340	108	8644	656	11600	770	8400	44415	3805	

TABLEAU indiquant les espèces et les quantités du poisson pêché, etc.—**Nouvelle Ecosse.**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.														Produits du poisson.			Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Morue séchée, qtx.	Langue et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, gal.	Poisson employé comme boitte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.		
	Comté d'Inverness.																		$ cts.	
1	Meat-Cove à Fishing-Cove	354			46									12		160	725		14,053 50	1
2	Eastern-Harbour à Cap-Rouge	7225	3		300	110		75	1000			20		315	50	2460	170		42,055 50	2
3	Pointe Cheticamp et lac	1210	8		118	90		28	700			4		214	54	800	85		10,711 00	3
4	Chimney-Corner et environs	930			172	113			750					58	37	255	165	100	10,637 25	4
5	Margaree et environs	2900	3		100	58	100		1000		500	55		100	150	250	300	150	24,394 50	5
6	Doucet's-Cove et environs	2050			120	133	140		1450					180	90	330	230	120	13,660 25	6
7	Broad-Cove et Side-Pt.	65		1600	5	11		6			13			8		34	24		1,116 95	7
8	Mabou et environs	200		2300	55	58		7						20		58	40	5	5,654 40	8
9	Port-Hood	1000		5000	800	1200				200				50		400	100	10	22,675 00	9
10	Judique et environs	80		1000	30	30				1400		3		10			40	5	10,538 40	10
11	Longue Pointe à Basse Pointe	60		1000						4000						40	55	5	5,733 00	11
12	Port-Hastings à Hawkesbury	40		500						3000		2		10		60	15		3,241 50	12
13	Baie de l'Ouest et Malagawatch	115										25				60	380		8,678 00	13
14	Rivière Denis	110									11	45	265			60	195		7,124 50	14
15	Whycocomagh	130														30	16		692 00	15
	Totaux	16469	14	11400	1746	1803	240	116	4900	8600	524	154	265	977	381	4997	2540	395		
	Valeurs	$65876	140	342	5238	4057	120	232	490	860	2096	1540	1060	3908	762	1499	3810	198	180,965 75	

RÉCAPITULATION

Du rendement des pêcheries de l'**Ile du Cap-Breton** pour l'année 1902.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.	Valeur totale.
			$ c.	$ c.	$ c.
Saumon, frais	liv.	118,465	0 20	23,693 00	
" en boîtes	"	3,120	0 15	468 00	
" mariné	brls.	38	15 00	570 00	
" fumé	liv.	900	0 20	180 00	
					24,911 00
Hareng salé	brls.	10,843	4 00	43,372 00	
" frais	liv.	192,250	0 01	1,922 50	
" fumé	"	580,000	0 02	11,600 00	
					56,894 50
Maquereau frais	"	98,695	0 12	11,843 40	
" salé	brls.	10,731	15 00	160,965 00	
					172,808 40
Homard, conserves de	liv.	773,661	0 20	154,732 20	
" frais ou vivant	qtx.	5,020	5 00	25,100 00	
					179,832 20
Morue séchée	"	112,334	4 00	449,336 00	
Langes et noues de morue	brls.	77	10 00	770 00	
					450,106 00
Egrefin séché	qtx.	26,852	3 00	80,556 00	
" frais	liv.	459,000	0 03	13,770 00	
" fumé (*finnan haddies*)	"	273,300	0 06	16,398 00	
					110,724 00
Merluche séchée	qtx.	2,875	2 25	6,468 75	
Noues de merluche	liv.	390	0 50	195 00	
					6,663 75
Merlan	qtx.	4,267	2 00	.....	8,534 00
Flétan	liv.	115,450	0 10	.....	11,545 00
Truite	"	24,180	0 10	.....	2,418 00
Alose	brls.	20	10 00	.....	200 00
Gasparot	"	9,717	4 00	.....	38,868 00
Anguille	"	907	10 00	.....	9,070 00
Huîtres	"	344	4 00	.....	1,376 00
Eperlan	liv.	52,350	0 05	.....	2,617 50
Carrelet	"	389,720	0 05	.....	19,486 00
Petite morue	"	39,400	0 05	.....	1,970 00
Encornet	brls.	3,555	4 00	.....	14,220 00
Poisson commun et mêlé	"	2,982	2 00	.....	5,964 00
Huile de poisson	galls.	36,807	0 30	.....	11,042 10
Poisson employé comme boitte	brls.	9,451	1 50	.....	14,176 50
" " " engrais	"	395	0 50	.....	197 50
Peaux de loup marin	No. 1.	16	1 25	.....	20 00
Totaux pour 1902		.....	.....	.....	1,143,644 45
" 1901		.....	.....	.....	1,065,371 63
Diminution		.....	.....	.....	78,272 82

RÉCAPITULATION

TABLEAU indiquant le nombre et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., employés à la pêche dans l'Ile du **Cap-Breton**, pendant l'année 1902.

Articles.	Valeur.	Valeur totale.
	$ c.	$ c.
94 navires de pêche, 1,709 tonneaux (498 hommes)	33,325 00	
2,573 bateaux de pêche (4,633 hommes)	50,130 00	
12,805 rets à mailler (243,227 brasses)	84,982 00	
3 seines (550 brasses)	350 00	
19 rets à trappe	510 00	
1,541 traîneaux	17,230 00	
23 nasses	500 00	
20 rets à éperlan	785 00	
10,815 lignes à main	6,424 00	
		194,236 00
54 homarderies (841 personnes employées)	34,060 00	
137,130 trappes à homard	68,285 00	
		102,345 00
31 réfrigérants et glacières	9,378 00	
1,481 poissonneries et boucans	41,730 00	
425 jetées et quais	71,742 00	
53 remorqueurs, steamers et semaques	8,620 00	
		131,470 00
Total	.....	428,051 00

NOUVELLE-ÉCOSSE—*Suite.*—DISTRICT N° 2—ANNÉE 1902.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux de pêche, etc., etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.					Espèces de poisson.										
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Traîneaux.												
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng salé, liv.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, en boîtes, liv.	Homard avec le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.
	Comté de Cumberland.			$			$				$		$											
1	Pugwash, Malagash et rive du golfe	1	14	250	2	183	3552	91	202	4950	1084	2	10	....	50	....	....	1000	....	357600	....	1500	600	....
2	Port-Philippe, Northport et rive Amherst	..	....	....	....	112	2320	156	275	8500	1450	....	....	....	100	30000	100000	10000	25	78192	38	...	....	....
3	Wallace	..	....	...	...	19	195	19	17	285	136	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	...
4	Rivière Philippe	..	....	....	....	12	175	12	20	320	200	....	....	1000	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
5	Laplanche, Nappan et Maccan	..	....	....	....	3	45	7	15	300	150	....	...	750	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
6	Minudie à la Rivière aux Pommes	1	11	300	3	5	200	6	31	630	165	8	100	6800	70	...	....	....	....	....	....	150	....	10
7	Advocate	..	...	....	..	5	130	12	8	300	60	2	40	500	30	....	....	....	....	...	....	50	....	15
8	Ile Spencer	..	....	....	....	4	80	8	6	240	42	2	40	....	20	....	...	....	...	....	....	20	....	25
9	Port-Greville	..	....	....	....	2	40	4	2	80	40	2	16	2500	50	....	....	....	....	....	....	70	..	20
10	Parrsboro	..	....	....	....	5	100	10	5	100	60	....	....	1600	25	....	....	....	...	....	...	40	....	10
11	Deux-Iles	..	....	...	..	2	21	4	1	50	20	....	....	1000	25	....	....	....	....	....	...	15	....	5
	Totaux	2	25	550	5	352	6858	329	582	15755	3407	16	106	14150	370	30000	100000	11000	25	435792	38	1845	600	85
	Valeurs $	..	...	....	....	..	....	....	..	....	....	....	....	2830	1480	300	2000	1320	375	87158	190	7380	18	255

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson pêché, etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																	Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Merluche séchée, qtx.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Bar, liv.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Carrelet, liv.	Petite morue, liv.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson employé comme boîtes, brls	Poisson employé comme engrais, brls	Moules, brls.		
	Comté de Cumberland.																		$ cts.	
1	Pugwash, Malagash et rive du golfe	800	.....	..	.....	.....	15700	50	.....	....	382	....	.....	....	....	2406	5000	....	88,280 00	1
2	Port-Philippe, Northport et rive Amherst.	.....	.....	.....	500	.. .	10000	50	1000	25	..	....	10000	330	....	2475	1234	100	26,892 90	2
3	Wallace	.....	.....	.....	.. .	.....	11670	235	....	....	419	...	.. ...	48	....	....	.. .	....	3,295 50	3
4	Rivière Philippe	.....	.. ...	.. ...	100	...	.....	400	. .	40	2	...	.....	...	....	....	....	...	2,218 00	4
5	La Planche, Nappan et Maccan	.....	.....	.....	....	....	2000	450	.. ..	.....	...	....	1000	...	....	...	...	...	2,100 00	5
6	Minudie à la Rivière aux Pommes	20	.....	... ..	1000	175	2000	175	.....	.....	...	....	500	..	....	....	....	....	4,990 00	6
7	Advocate	10	10	110	...	.....	.....	.. ..	.....	.....	....	500	.....	....	40	4	....	....	561 50	7
8	Ile Spencer	....	18	180	. .	....	.....	.....	....	.....	....	400	.... .	....	30	3	....	.. .	322 50	8
9	Port-Greville	10	10	1400	100	....	.....	.....	.....	. .	....	..	.....	....	20	3	....	...	1,243 00	9
10	Parrsboro	.. .	5	1500	150	.....	.....	.....	.....	. ...	....	....	.....	....	20	3	....	....	795 50	10
11	Deux-Iles	5	3	600	. .	.....	.....	.....	...	...	....	200	....	....	....	...	....	....	462 25	11
	Totaux	845	46	3790	1850	175	41370	1360	1000	65	803	1100	11500	378	110	4894	6234	100	... .	
	Valeurs $	1901	92	379	185	1750	2068	5440	100	650	3212	55	575	756	33	7341	3117	200	131,161 15	

TABLEAU indiquant le nombre de bateaux de pêche, des rets, etc., et la quantité du poisson pêché.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Bateaux pêcheurs.			Matériel de pêche.							Espèces de poisson.						Numéro.
					Rets à mailler.			Traîneaux.		Nasses.								
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur,	Nombre,	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Homard, conserves de, boîtes, liv.	Morue séché, qtx.	
	Comté de Colchester.		$				$		$		$							
1	Sterling	30	1000	30	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	49872	....	1
2	Stewiacke	120	1150	210	205	6100	1525	....	....	....	....	46000	....	....	....	....	....	2
3	Cinq-Iles	5	150	10	....	....	....	7	200	2	400	300	4	4000	....	....	150	3
4	Economie	5	140	15	5	1800	250	....	....	6	1200	7700	8	2000	3000	....	20	4
5	Petite rivière du Bar à Highland-Village	19	540	42	19	6600	1300	....	....	2	600	29930	....	....	....	....	....	5
6	Grand-Village à Queen's-Village	21	525	42	21	5800	1250	....	....	....	....	18800	....	....	....	....	....	6
	Totaux	200	3505	349	250	20300	4325	7	200	10	2200	102730	12	6000	3000	49872	170	
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	20546	48	60	60	9974	680	

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson pêché, etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions	Espèces de poisson.														Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Egrefin frais, liv.	Egrefin séchée, qtx.	Merluche séché, qtx.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Bar, liv.	Huîtres, brls.	Huile de poisson, gal.	Poiss. employé comme boitte, brls.	Moules, brls.		
	Comté de Colchester.															$ c.	
1	Sterling	....	....	....	....	....	....	....	8000	....	....	325	....	100	....	11,824 40	1
2	Stewiacke	....	....	....	....	....	6500	310	....	150	8000	....	....	....	....	14,350 00	2
3	Cinq-Iles	2200	17	1300	5	2800	1000	2	....	....	....	....	150	20	....	4,243 00	3
4	Economie	800	....	....	....	....	8000	48	....	....	....	....	15	7	....	3,051 00	4
5	Petite rivière du Bar à Highland-Village	....	....	....	....	....	800	197	....	....	275	....	....	....	575	8,313 50	5
6	Grand-Village à Queen's-Village	....	....	....	....	....	200	67	....	....	....	....	....	....	....	4,450 00	6
	Totaux	3000	17	1300	5	2800	16500	534	8000	150	8275	325	165	127	575	....	
	Valeurs $	90	51	2925	10	280	1650	5340	400	600	827	1300	49	190	1150	46,231 90	

TABLEAU indiquant le nombre des bateaux de pêche, rets, etc., ainsi que la quantité et la valeur du poisson pêché, dans le comté de Pictou—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Bateaux de pêche.			Matériel de pêche.					Espèces de poisson.								Numéro.
					Rets à mailler.			Traîneaux.										
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng salé, liv.	Hareng frais, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, boîte, liv.	Homard dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	
	Comté de Pictou.		$				$		$									
1	Pictou Ouest	160	4480	172	125	3800	1000	4	40	2900	...	14000	4000	...	236448	...	80	1
2	Ile Pictou	48	1460	94	12	320	150	...	...	...	...	...	...	50	128112	...	50	2
3	Division centrale	10	250	12	20	400	100	...	...	3000	50	...	...	25	...	...	...	3
4	Division sud	36	471	34	54	2716	1168	15	55	25100	...	47000	...	...	...	...	21	4
5	Ile Merigomish	13	250	14	27	1225	665	...	...	7600	...	3000	...	...	14784	10	...	5
6	North-Beach	11	168	11	28	1657	1337	2	10	11800	...	25500	1800	...	5328	...	...	6
7	Etangs	16	330	18	37	1164	584	4	25	7400	...	19000	500	...	28512	140	...	7
8	Lismore	3	37	3	4	440	400	...	...	2900	...	...	...	...	...	40	...	8
	Totaux	297	7446	358	307	11722	5404	25	130	60700	50	108500	6300	75	413184	190	151	
	Valeurs $	...	...	...	...	...	...	...	...	12140	200	1085	756	1125	82636	950	604	

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.														Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Egrefin, frais, liv.	Merluche séchée, qtx.	Noues de morluche, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, barils.	Anguille, barils.	Huîtres, barils.	Encornet, barils.	Poisson commun et mêlé, barils.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boitte, barils.	Poisson empl. comme engrais, barils.	Moules, barils.		
	Comté de Pictou.															$ c.	
1	Pictou Ouest	....	40	....	300	5000	40	8	10	400	15	40	1000	3500	30	54,411 60	
3	Ile Pictou	..	....	....	..	....	....	....	....	....	....	20	200	2500	....	28,128 40	
3	Division centrale	....	500	250	5000	2000	50	159	40	....	....	200	50	....	....	5,110 00	
4	Division sud	1100	....	....	500	1600	55	7	....	....	....	10	....	....	....	6,030 00	
5	Ile Merigomish	....	....	....	..	1500	....	....	....	....	....	....	100	250	....	4,906 80	
6	North-Beach	....	12	....	500	2000	....	42	....	..	....	....	40	90	..	4,598 60	
7	Etangs	....	5	....	300	....	...	12	....	....	....	....	145	420	....	8,721 15	
8	Lismore	....	....	...	100	....	....	...	..	....	..	....	15	.	....	812 50	
	Totaux	1100	557	250	6700	12100	145	228	50	400	15	270	1550	6760	30	....	
	Valeurs	33	1253	125	670	605	580	2280	200	1600	30	81	2325	3380	60	112,719 05	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires de pêche, le nombre et la valeur des rets et la quantité et la valeur du poisson pêché, dans le comté d'**Antigonish**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1902.

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux employés a la pêche.							Matériel de pêche.									Matériels et équipage des homarderies.					Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Rets à trappes.		Traîneaux.		Fabriques de conserv		Homarderies.		Trappes.			
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Personnes emp. aux fabric. de conser.	
	Comté d'Antigonish.			$			$				$		$		$		$		$		$		
1	Havre Bouché, Linwood et Cap Jack	1	10	100	3	70	800	80	324	6360	1214	2	200	56	190	103	48	1	1000	3500	1700	71	1
2	Tracadie, Bayfield, Monk's-Head et côté sud du port d'Antigonish	..	..	....	..	62	700	65	234	5850	1148	16	2250	20	72	47	24	1	300	3200	971	38	2
3	Côté nord du havre d'Antigonish, Lakevale, et côté sud du Cap George	..	..	....	..	59	766	73	135	2725	684	11	1190	48	225	38	19	2	2500	5800	3480	98	3
4	Côté nord du Cap George et Georgeville	..	..	....	..	24	321	33	58	1180	255	1	100	24	124	18	9	1	900	2000	1200	30	4
5	Anse Maligne, Doctor's-Brook, Arisaig, Moidart et Knoidart	..	..	....	..	24	286	29	61	1248	290	5	560	18	82	23	11	1	1600	2900	1740	42	5
	Totaux	1	10	100	3	239	2873	280	812	17363	3591	35	4300	166	693	229	111	6	6300	17400	9091	279	

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson pêché, etc., dans Antigonish—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																				Produits du poisson.			Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau, salé brls.	Homard, conserves de, boîtes, liv.	Morue séchée, qtx.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gaspareau, brls.	Bar, liv.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Carrelet, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.		
	Comté d'Antigonish.																								$ cts.	
1	Hav. Bouché, Linwood et Cap Jack.....	2700	189	105000	8440	144	24000	306	....	15	117	230	15	...	500	4	....	9	...	5600	10	209	113	840	450	14,383 95	1
2	Tracadie, Bayfield Monk's-H'd et côté sud du havre d'Antigonish.....	14400	103	2500	34000	163	10080	67	2000	52	84	406	....	250	5000	10	2000	39	141	2100	2	38	161	240	400	14,997 30	2
3	Côté N. du hav. d'Antigonish, Lakevale et côté S.d. Cap George	11350	81	.....	4000	50	53808	372	2500	42	328	550	....	250	2000	29	....	20	....	5500	21	35	290	367	800	19,195 10	3
4	Côté nord Cap George et Georgeville.....	1000	36	.....	.....	20	13248	50	1000	30	294	650	...	50	....	2	....	5	...	1300	12	18	270	98	210	5,145 10	4
5	Anse Maligne Doctor's-Brook, Arisaig Moidart et Knoidart	6800	58	....	....	36	27120	54	2500	75	397	700	2	75	....	....	500	....	....	1600	12	22	386	117	450	10,065 05	5
	Totaux.....	36250	467	107500	46440	413	128256	849	8000	214	1220	2530	17	625	7500	45	2500	73	141	16100	57	322	1220	1662	2310	.. ..	
	Valeurs.... $	7250	1868	1075	5572	6195	25651	3396	240	642	2745	1265	34	62	375	180	250	730	564	805	228	644	366	2493	1155	63,786 50	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires de pêche, le nombre et la valeur des rets, etc.—N.-Ecosse—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux employés à la pêche. Navires. Nombre.	Navires. Tonnage.	Navires. Valeur.	Navires. Hommes.	Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Hommes.	Matériel de pêche. Rets à mailler. Nombre.	Rets à mailler. Brasses.	Rets à mailler. Valeur.	Rets à trappes. Nombre.	Rets à trappes. Valeur.	Traîneaux. Nombre.	Traîneaux. Valeur.	Espèces de poisson. Saumon, frais, liv.	Saumon en boîtes, liv.	Saumon, fumé, liv.	Hareng, salé, brls.	Hareng, frais, liv.	Hareng, fumé, llv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau, salé, brls.	Homard, conserves de, boîtes, liv.	Homard dans le test, qtx.	Numéro.
	Comté de Guysborough.			$			$				$		$		$											
1	Ecum Secum	..	....	....	....	48	900	50	38	750	250	..	...	10	100	300	....	....	40	1000	.....	800	15	9120	70	1
2	Marie-Joseph	..	....	.....	....	60	1300	55	50	1000	300	..	...	12	85	75	....	...	30	900	.....	500	6	23568	182	2
3	Liscomb baie du navire Espagnol et Gegogin	2	76	2500	12	120	2800	110	90	2000	600	.	.....	35	280	3000	40	....	150	3000	...	1000	15	31632	189	3
4	Baie et rivière Sainte-Marie	..	...	....	....	36	700	38	60	1800	450	..	.....	6	50	10000	50	1000	50	1000	.. ...	800	8	17616	20	4
5	Havre du Vin	1	30	800	6	20	600	30	45	1500	300	.	.....	7	40	800	.. .	200	15	1000	.....	600	8	.....	.....	5
6	Havre et lac des Sauvages	.	....	.....	....	36	650	48	80	1650	450	..	.....	6	45	600	....	....	30	1500	. .	800	20	....	....	6
7	Havre Holland et riv. aux Sauvages	..	....	....	....	16	250	20	35	700	180	..	....	5	75	100	...	....	15	500	....	500	6	.....	15	7
8	Port-Beckerton	2	47	2000	11	56	1400	85	120	2500	700	..	.....	50	400	180	...	..	80	1200	....	600	50	20016	190	8
9	Havre du Pêcheur	..	. .	.. .	...	30	950	36	75	1600	400	..	...	10	60	200	....	....	40	500	.....	3000	40	18720	80	9
10	Havre du Pays	..	....	.....	....	10	160	15	20	500	200	..	....	....	... .	2200	....	...	20	300	.....	500	3	.....	.....	10
11	Havre d'Isaac	..	....	.....	....	25	600	30	80	1800	500	..	....	8	100	500	....	....	40	600	..	2000	15	19824	....	11
12	Drum-Head	.	...	..	....	48	1600	40	100	2000	600	..	.	45	400	.....	...	....	120	500	.....	9000	50	.....	. .	12
13	H. au Loup-Marin	..	....	....	....	35	1100	40	100	2000	600	..	...	15	100	.....	..	..	50	1000	.....	2000	20	23088	189	13
14	Havre de Coddles	..	....	.....	..	30	800	30	80	1600	500	..	...	10	60	.....	....	....	20	.. ...	.....	500	20	15264	8	14
15	New-Harbour	..	....	.....	....	80	2000	90	230	4600	1150	..	.....	20	150	300	....	....	80	.....	. . ..	1000	120	14304	.. ...	15
16	Baie de Tor	..	. .	...	....	26	700	30	150	3000	1240	..	. .	8	56	.....	....	...	20	.....	....	400	46	16320	..	16
17	Rivière Larry	6	124	3700	33	100	3500	95	670	13400	6700	..	.....	36	210	....	....	....	255	.....	.....	.....	231	.. ...	.....	17
18	Anse à Charles	3	57	950	16	70	2200	60	360	7200	3420	..	...	40	240	.....	....	...	178	.....	.... .	.....	89	39408	17	1
19	Havre de Cole	1	10	200	6	45	1000	40	450	9000	4500	2	200	38	228	...	....	..	90	.....	.....	.....	65	.. .	.... .	19
20	Port-Félix	5	92	2500	25	105	2900	100	970	19400	9700	..	..	160	1120	....	....	....	300	.....	.....	4250	150	19344	.....	20
21	Whitehead	4	59	1300	18	110	3000	100	675	13500	6800	2	1000	190	1140	1000	. .	....	50	13100	.....	17850	100	49152	263	21

22	Raspberry & Dover	1	12	400	6	60	1200	48	160	3200	1440	2	500	45	315	300	..	...	35	19450	....	9600	30	72652	304	22
23	Canso et Canso Tittle.....	14	245	12600	76	200	5100	160	590	11800	7080	13	5600	380	3040	10000	1500	4500	529	400000	40000	205430	300	101904	805	23
24	Ile aux Renards, Maine.....	..	...	..	....	16	260	16	110	2200	1220	5	1000	18	116	50	....	...	10	5700	....	10400	10	....	....	24
25	Anse Half-Island	.	....	.....	...	52	1040	50	500	10000	5500	7	1600	75	600	300	....	....	100	14150	.....	59256	20	...	.....	25
26	Havre à Philippe	..	...	.....	....	35	925	30	200	4000	2400	2	800	60	480	.....	....	....	25	10200	....	18250	15	. .	...	26
27	Queensport. ...	1	15	700	5	52	870	50	470	9400	5640	10	2000	100	700	2000	....	....	30	10650	....	27220	40	58740	60	27
28	Ruisseau des Pois.	..	....	.....	..	25	475	32	230	4600	2760	1	500	45	315	....	...	....	50	12250	....	1690	20	.....	.....	28
29	Anse Mi-Chemin..	..	....	.....	....	70	1000	70	580	11600	6720	3	850	95	665	.....	..	...	25	9890	...	11540	35	....	...	29
30	Anse au Sable et anse de Cook...	2	25	800	8	50	850	50	600	12035	9336	3	1200	50	348	12000	....	....	40	18200	.....	36790	27	.....	...	30
31	Guysborough et Manchester.....	1	11	400	5	22	360	20	280	5780	3470	1	900	30	210	4500	....	....	18	10650	....	10300	10	...	.....	31
32	Port-Shoreham....	..	...	....	....	35	475	35	340	6800	3740	..	.....	30	210	....	....	....	30	7275	.....	9310	30	.....	.. ..	32
33	Saint-François ...	..	....	.....	...	40	650	45	460	9200	5000	..	.....	38	276	...	....	...	60	3150	....	60050	50	..	...	33
34	Etangs aux Huit's	..	..	.....	...	32	460	35	375	7500	4500	..	.....	25	175	250	....	...	68	20550	...	18350	25	.. ..	....	34
35	Sand-Point... ...	..	.. .	.....	....	30	500	34	350	7000	4200	..	.....	30	180	.....	....	....	100	36300	.....	20850	40	.....	....	35
36	Middle Melford et Steep-Creek....	..	..	.. .	...	53	1160	44	1000	20000	12000	..	.....	40	280	.....	...	...	100	105200	....	69300	120	.....	.. ..	36
37	Mulgrave et Aulds Cove....	1	34	700	5	10	210	8	200	4000	2400	..	...	8	56	...	...	....	25	21150	.. ...	.... ..	38	37824	.. ..	37
	Totaux	44	837	29550	232	1888	44645	1869	10923	220615	116896	51	16150	1774	12905	48655	1590	5700	2918	732465	40000	614436	1887	588496	2392	
	Valeurs. ...8	..	....	....	....	....	.... ..	...	.....	....	.....	..	....	....	.....	9731	238	1140	11672	7324	800	73739	28305	117699	11960	

TABLEAU indiquant les quantités de poisson pêchées, etc., dans Guysborough—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																		Produits du poisson.					Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Morue séchée, qtx.	Langues et noues de de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé, liv.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Fletan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Sardine, brls.	Carrelet, liv.	Petite morue, liv.	Encornet, brls,	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Peaux de l. marin, nom.	Moules, brls.		
	Comté de Guysborough—Suite.																								$ c.	
1	Ecum Secum	400	4	500	50	.....	...	....	30	2000	1500	400	15	20	8	800	1000	40	40	400	200	150	8	8	6,071 00	1
2	Marie-Joseph	450	3	800	60	...	...	....	40	2000	200	300	10	25	..	1000	1200	50	60	500	250	400	10	8	9,740 10	2
3	Liscomb, Baie du navire Espagnol et Gegoggin	1600	8	3000	400	.....	....	....	100	5000	900	800	60	15	..	1200	3000	120	100	1500	360	800	12	6	20,149 40	3
4	Baie et rivière Sainte Marie	60	....	1000	15	.....	....	....	8	500	5000	2000	75	25	..	800	400	10	20	60	120	450	...	15	8,380 70	4
5	Havre du Vin	140	....	800	20	...	...	....	10	600	300	.....	10	15	..	1000	200	5	15	100	100	...	...	15	1,726 00	5
6	Havre et lac des Sauvages	120	....	800	25	....	....	....	10	600	600	3000	15	10	..	500	600	15	25	100	150	.....	...	....	2,100 00	6
7	Havre Holland et rivière des Sauvages	100	....	200	20	.....	....	...	10	1000	1000	.....	4	8	..	1000	500	8	10	80	120	.....	...	30	1,483 00	7
8	Port-Beckerton	1300	6	25000	250	....	...	....	75	3000	.....	.....	6	30	..	2000	1000	100	25	1200	200	500	15	15	15,235 95	8
9	Havre du Pêcheur	500	4	500	60	.....	....	....	65	2000	.....	.....	4	10	..	1000	800	80	10	400	150	300	10	8	8,943 50	9
10	Havre du Pays	20	....	300	8	.....	...	...	5	500	2000	1000	20	8	..	400	.....	4	2	20	20	.....	...	....	1,287 00	10
11	Rivière d'Isaac	150	....	1500	20	.....	....	...	40	6500	1000	400	4	10	..	1000	800	15	12	140	100	350	...	....	6,907 80	11
12	Drum-Head	540	6	6000	80	.....	....	....	150	20000	.....	.....	6	8	..	2000	1200	60	35	500	200	.....	8	....	8,294 00	12
13	Havre au Loup marin	440	6	600	100	.....	....	....	230	2500	600	.....	6	8	..	2000	1200	40	25	500	200	400	6	....	10,348 10	13
14	Havre Coddles	165	2	400	30	.....	....	....	80	1000	200	.....	4	20	..	1000	800	30	20	160	100	250	4	4	5,401 80	14
15	Nouveau Havre	900	4	500	175	.....	....	....	340	3000	1200	4000	30	20	..	1000	2000	80	75	600	120	250	...	....	12,075 80	15
16	Baie de Tor	204	....	.....	54	.....	....	....	80	1550	.....	....	3	...	..	.....	.....	20	30	300	100	262	..	...	5,898 00	16
17	Rivière Larry	1394	....	.....	185	.....	6	....	236	9460	200	400	24	30	..	.....	.....	150	100	1400	450	75	...	....	14,416 00	17
18	Anse Charlos	988	...	.....	184	.....	12	12	130	2170	250	360	18	35	..	.....	.....	75	20	830	275	625	...	....	16,806 60	18
19	Havre Cole	312	....	.....	211	.....	3	...	46	1150	300	...	50	8	..	.....	.....	80	10	200	160	60	...	....	4,404 75	19
20	Fort-Félix	1431	....	15800	672	.....	47	60	147	2850	750	900	100	40	..	.....	.....	200	55	1300	600	400	...	...	20,077 55	20
21	Whitehead	1622	....	19100	616	.....	179	200	257	4190	300	.....	64	10	..	.....	.....	215	35	1800	1000	820	...	....	29,429 15	21
22	Rasberry et Dover	679	....	12800	56	.....	6	5	120	1000	.....	.....	6	25	..	.....	.....	185	....	1760	200	1200	...	....	24,112 90	22

23	Canso et Canso Tittle	5450	40	2000000	2120	369200	500	650	9540	330200	1000	1800	10	4	..	5000	....	7000	625	40580	7000	2450	....	....	281,529 40 23
24	Ile au Renard, Maine	133	....	66400	17	....	4	....	12	150	....	....	....	....	..	....	....	300	5	180	60	20	....	....	5,492 00 24
25	Anse de la Demi-Ile	848	....	53900	67	....	6	....	20	....	....	....	....	....	..	....	....	500	15	1400	300	90	....	....	16,236 72 25
26	Havre de Philippe	238	....	31400	28	....	31	....	10	....	....	....	3	....	..	....	....	175	10	500	190	85	....	....	5,894 25 26
27	Queensport	342	....	28200	196	....	110	90	16	....	....	....	4	....	..	....	....	4850	8	1500	270	1100	....	....	40,504 40 27
28	Ruisseau aux Pois	213	....	11900	101	....	55	40	13	....	....	....	2	....	..	....	....	90	16	600	160	60	....	....	3,357 05 28
29	Anse Mi-chemin	344	....	15500	336	....	56	80	218	....	....	....	7	....	..	....	....	275	18	800	350	95	....	....	7,521 20 29
30	Anse au Sable et Anse de Cook	95	....	21300	98	....	76	80	112	250	....	2300	17	25	..	....	....	140	4	180	290	10	....	....	10,829 80 30
31	Guysborough et Manchester	115	..	4700	9	....	48	30	146	....	....	4000	3	18	..	....	....	5	20	100	125	2	....	....	4,178 00 31
32	Port Shoreham	72	....	1800	79	....	17	..	10	....	....	....	12	6	..	....	....	50	..	80	190	8	....	....	3,018 20 32
33	Saint-François	67	....	1100	78	....	21	....	....	....	....	....	35	4	..	....	....	....	..	90	225	....	....	....	9,354 25 33
34	Etang aux Huîtres	78	..	6400	67	....	60	60	4	....	....	....	78	4	..	....	....	....	....	100	200	2	....	....	4,665 50 34
35	Sand-Point	28	....	....	18	....	....	..	....	....	....	....	71	..	..	....	....	....	....	50	70	10	....	....	1,440 00 35
36	Steep-Creek	11	....	1100	....	....	8	....	....	....	....	....	6	....	..	....	....	....	8	30	50	45	....	....	11,809 50 36
37	Mulgrave et Anse Auld	4	....	600	....	....	..	....	59	....	....	....	4	....	..	....	....	....	....	30	40	900	....	....	9,133 30 37
	Totaux	21553	83	2333900	6505	369200	1245	1277	11369	403170	17300	21660	790	441	8	21700	14700	14967	1453	60070	14695	12169	73	109	
	Valeur $	86212	830	70017	19515	22152	2801	638	24738	40247	1730	1083	3160	4410	..	1085	735	59868	2906	18021	22042	6084	91	218	651,257 67

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson pêché, etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche. Navires. Nombre.	Navires. Tonnage.	Navires. Valeur.	Navires. Hommes.	Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Hommes.	Matériel de pêche. Rets à mailler. Nombre.	Rets à mailler. Brasses.	Rets à mailler. Valeur.	Seines. Nombre.	Seines. Brasses.	Seines. Valeur.	Homarderies, nombre.	Espèces de poisson. Saumon frais, liv.	Saumon fumé, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard en conserves, boîtes, liv.	Numéro.
	Comté de Halifax.			$			$				$			$										
1	Côte Nord	2	89	2600	29	120	1000	200	600	12000	1800	62	6200	18000	..	1000	500	100	1000	1000	30000	75	.....	1
2	Sainte-Marguerite-Est	3	159	5000	28	130	1250	210	562	12200	2100	23	2300	4100	1	1200	300	100	2000	1000	100000	29	.....	2
3	Havre des Sauvages	4	60	1700	16	390	4000	250	3020	62000	2000	22	2200	1900	..	1000	150	600	3000	1000	150000	75	.....	3
4	Anse à Peggy	1	25	300	7	80	1000	75	345	8500	1850	8	800	1200	..	800	200	250	1000	....	20000	40	.....	4
5	Dover	4	83	2000	23	230	2500	250	721	18100	5300	40	4000	10000	..	2000	500	700	1500	1000	800000	600	.....	5
6	Prospect	1	21	500	6	150	2000	200	810	18000	5850	38	3800	15200	..	1000	....	300	2000	....	20000	100	.....	6
7	Baie Terrence	4	57	900	16	180	2000	275	307	10400	3000	26	2600	10400	2	500	....	400	3800	....	18000	50	16848	7
8	Pennant	7	108	2000	32	10	1000	20	206	6400	1100	8	800	3200	..	600	....	300	1000	....	10000	10	.....	8
9	Sambro	8	140	3500	40	45	180	90	353	9300	2560	6	600	2400	1	500	....	200	1000	....	6000	50	42792	9
10	Havre de Ketch	1	40	800	10	60	900	90	302	8100	2100	10	1000	4000	..	400	....	50	1500	....	20000	10	.....	10
11	Anse au Portugais	1	26	700	5	40	600	75	365	9800	3000	11	1100	4400	..	500	....	20	3000	....	21000	10	.....	11
12	Anse au Hareng	5	195	3500	40	60	800	75	101	3000	850	28	2800	11200	..	400	....	50	1000	....	4000	12	.....	12
13	Anse Ferguson	1	31	400	10	30	590	50	62	1400	600	6	600	2400	..	300	....	70	2000	....	2000	10	.....	13
14	Bedford	..	....	.....	....	....	.....	....	3	300	180	5	500	2000	..	.....	....	.....	1000	....	1000	....	.....	14
15	Halifax	5	170	800	50	25	500	40	42	600	165	12	1200	4800	..	400	....	25	2600	2000	2000	....	.....	15
16	Passage de l'Est et île du Diable	1	17	750	5	80	1500	72	285	17100	1140	....	.....	.....	..	140	....	47	8000	....	10500	30	.....	16
17	Laurencetown et B. des Vaches	..	....	.....	....	22	245	16	70	4200	280	....	.....	.....	..	460	....	15	750	....	700	8	.....	17
18	Seaforth et Havre des Trois-Brasses	..	....	.....	....	26	290	14	80	4800	320	....	.....	.....	1	266	....	11	600	....	400	5	870	18
19	Chezetcook-ouest	4	186	4100	53	132	1400	60	380	22800	1520	....	.....	.....	..	.....	....	255	.....	....	.....	22	.....	19
20	Chezetcook-est	1	47	1000	13	46	435	31	90	5400	360	....	.....	.....	..	.....	....	55	250	....	200	4	.....	20
21	Havre Petpiswick	..	....	.....	....	43	775	35	66	3960	264	....	.....	.....	1	.....	....	12	300	....	150	13	16898	21
22	Havre Musquodoboit	1	16	400	4	56	1100	42	100	6000	400	....	.....	.....	..	1600	375	13	400	....	.....	14	.....	22
23	Jeddore	2	54	1000	16	75	1125	60	180	10800	720	1	75	40	2	100	45	25	500	....	500	35	22032	23
24	Havre aux Moules et Tête de Hitou	2	56	500	6	77	1680	62	290	17400	1160	3	3100	525	2	160	175	260	.....	....	.....	66	24600	24
25	Havre au Navire, ouest	2	28	350	9	29	460	17	100	1000	400	....	.....	.....	..	.....	....	26	.....	....	.....	18	.....	25

26	Havre au Navire, est	1	23	300	5	41	776	44	117	2340	468	....	....	....	..	....	....	75	....	....	50	8	....	26
27	Havre de Paisance et Tangier	1	13	200	4	37	1230	45	118	2360	421	....	....	....	..	500	...	282	....	....	....	50	....	27
28	Havre de Pope et île Gerrard	1	16	400	4	47	1167	49	215	4600	860	....	....	....	1	....	....	425	....	....	....	70	21936	28
29	Baie Spry, Taylor's-Head et Mushaboon	1	56	400	9	82	2472	96	453	9060	1812	....	....	....	2	....	....	955	....	....	....	170	50400	29
30	Ile Harbour	1	22	900	7	56	1541	68	234	4680	936	6	540	285	1	800	800	230	....	....	....	43	31680	30
31	Havre au Castor et Port-Dufferin	..	....	....	....	12	274	15	37	740	148	1	100	20	2	....	...	22	....	....	....	19	44928	31
32	Quoddy et anse Harrigan	..	....	....	....	7	167	6	2	40	6	....	....	....	2	....	....	....	....	....	....	1	90048	32
33	Rivière Moser et anse de Smith	1	15	500	5	6	85	6	6	120	24	....	....	....	..	....	....	6	....	....	....	....	....	33
34	Baie de Mitchell et Ecum Secum	..	....	....	....	31	387	31	54	1080	216	6	490	240	2	....	....	30	....	....	....	5	53872	34
	Totaux	66	1753	35500	452	2455	35339	2669	10676	298580	43910	322	34805	96310	20	14626	3045	5909	38200	6000	1216500	1652	416854	
	Valeurs ..... $	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	2925	609	23636	382	120	145980	24780	83370	

ETAT indiquant la quantité et la valeur du poisson pêché, etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	District.	Espèces de poisson.																		Produits du poisson.					Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
		Homard frais, qtx.	Morue sèche, qtx.	Langues et noues de morue, qtx.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé, liv.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Carvelet, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Peaux de l. marin, nbre.	Moules, brls.	$	
	Comté de Halifax,																									
1	Rive Nord,	500	200	3	1000	50	...	100	..	500	...	4000	.....	100	10	4000	150	200	100	500	40	80	..	30	12,607 50	1
2	Ste-Marguerite Est.	1000	1500	7	1000	200	....	1200	..	1500	3000	1000	. .	40	40	5000	3000	400	50	1000	75	100	..	70	34,237 50	2
3	Havre aux Sauvages	1000	1500	7	1500	300	....	400	..	1200	1000	100	. ...	20	2	3000	7000	400	50	1000	100	...	..	5	39,990 00	3
4	Anse à Peggy.	500	300	1	500	75	....	100	..	300	500	.. ..	.....	10	2	1000	1000	300	5	150	20	....	..	....	10,480 00	4
5	Dover	2000	1300	15	7000	500		500	..	700	3000	500	.....	140	9	6000	5000	300	100	800	90	..	..	60	131,365 00	5
6	Prospect	500	1000	5	1100	100	...	50	..	500	1000	100	...	25	7	2500	2000	200	...	200	50	....	..	10	14,775 50	6
7	Baie Terrance	1000	1000	7	1000	80	.. .	150	..	500	1000	200	. .	50	10	3000	3000	200	....	500	70	260	..	20	20,640 10	7
8	Pennant.	50	1000	5	1000	40	....	200	..	300	1000	100	... .	25	1	900	600	100	....	500	80	....	..	10	9,165 00	8
9	Sambro	1700	4000	3	2000	100	....	100	..	1000	10000	300	....	5	...	600	600	200	....	1200	100	700	..	40	40,903 40	9
10	Havre Ketch.	30	2000	3	1500	5	....	10	..	1000	500	200	.....	20	....	400	300	50	...	500	30	....	..	10	13,707 50	10
11	Anse aux Portugais.	15	75	1	1000	....	...	10	..	300	400	100	..	1	....	500	1000	50	....	300	20	....	..	20	4,406 50	11
12	Anse aux Harengs.	10	7000	6	70000	...	..	300	..	200	90000	.....	.....	2	....	2000	600	200	...	1200	100	...	..	10	42,703 00	12
13	Anse Ferguson	10	600	3	20000	...	....	10	..	20	6000	....	.. .	1	....	500	700	20	...	150	30	..	..	15	4,756 50	13
14	Bedford	10	20	....	5000	....	....	5	..	25	...	.....	.. .	1	....	500	600	10	.. .	....	....	....	..	5	580 25	14
15	Halifax	100	1000	....	20000	....	....	....	..	75	500	1000	.....	....	...	.....	500	10	....	.....	....	....	..	10	6,271 00	15
16	Passage Sud et île du Diable	60	785	1	30000	90	....	....	..	110	5880	. .	..	40	9	8000	. ..	.....	..	588	100	5	..	60	8,532 90	16
17	Baie aux Vaches et Lawrencetown	.....	34	...	.....	3	...	....	..	10	127	450	.....	40	3	3000	....	.....	....	12	4	....	..	27	989 80	17
18	Seaforth et havre des Trois-Brasses.	149	86	...	....	20	..	....	..	8	300	100	12000	34	4	8000	.....	.....	...	44	9	26	..	80	2,980 90	18
19	Chezetcook-ouest	.....	2629	1	.. ...	228	..	....	..	80	9000	.....	4000	115	4	7500	....	.. ..	....	1400	300	. ..	..	600	16,765 00	19
20	Chezetcook-est.	..	735	....	.. ..	135	....	....	..	28	540	550	1200	40	7	9000	.....	.....	....	465	95	...	..	300	5,438 50	20
21	Havre de Petpeswick	252	413	....	2000	97	....	....	..	78	590	350	1000	15	8	6000	.....	.....	....	230	48	280	..	65	8,047 60	21
22	Havre Musquodoboit.	.....	600	....	1800	90	....	....	..	75	4075	1400	9600	3	9	6000	...	.....	....	340	80	. .	..	80	5,346 50	22
23	Jeddore	418	1890	....	125	....	....	....	..	130	2200	300	1000	1	8	10000	...	... .	....	1000	217	350	..	90	16,903 65	23

24	Havre aux Moules et Tête de Hibou.	526	1060	....	....	90	....	4	5	33	6170	300	1200	4	3	17000	...	....	....	477	120	600	..	110	16,680 60	24
25	Havre au Navire, est	.....	260	....	.....	28	....	....	..	20	1550	200	1000	75	4	4000	....	....	....	138	30	....	..	30	2,449 40	25
26	Hav. au Nav., ouest	....	534	...	.....	65	....	....	..	35	4220	...	.....	10	...	.....	....	16	15	241	20	....	..	....	3,485 30	26
28	Havre de Plaisance et Tangier.	.....	665	....	....	70	....	....	..	28	4000	....	....	....	....	....	.....	23	20	530	40	....	..	...	5,655 00	27
27	Havre de Pope et île Gerrard.....	135	615	....	.. ...	78	....	....	..	65	3220	. ..	....	....	....	.. .	....	21	43	525	32	324	24	....	11,525 70	28
29	Baie Spry et Taylor's. Hd, Ma'sboon	633	1049	..	....	86	....	4	..	90	6485	.....	.....	...	5	.....	.....	23	30	779	40	800	..	....	25,802 20	29
30	Sheet Harbour et Ile Sober.....	118	1320	....	.....	84	....	21	18	62	4234	.....	4000	....	20	.....	....	53	50	516	45	500	..	..	16,130 95	30
31	Havre au Castor et Port-Dufferin ...	413	172	..	....	10	...	....	..	9	340	.....	..	. .	1	.....	.....	3	1	92	10	750	14	....	12,652 70	31
32	Anse Quoddy et Harrigan.... ...	829	80	....	....	2	....	....	..	1	....	.....	....	....	....	.....	.....	2	....	40	3	....	..	....	22,522 10	32
33	Rivière Moser et anse de Smith....	.....	202	...	...	3	....	....	..	1	200	.....	. ..	....	...	.....	.....	2	....	75	6	1500	..	.	1,652 50	33
34	Baie Mitchell et Ecum Secum....	347	310	....	. ..	33	....	....	..	7	4410	.....	. .. .	....	....	.....	.. ...	7	5	103	10	900	..	....	15,032 30	34
	Totaux	12305	35934	68	167525	2662	5000	3164	23	8990	175441	11250	35000	817	166	108400	26050	2790	469	15595	2014	7175	38	1757		
	Valeurs .....$	61525	143736	680	5025	7986	300	7119	11	17980	17544	1125	1750	3268	1660	5420	1302	11160	938	4678	3021	3587	47	3514	585,182 35	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires de pêche, la quantité de

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux employés à la pêche.							Matériel		
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.
	Comté de Hants.										
1	Hantsport à Windsor	.....	.....	.....	.....	5	120	5	7	1200	170
2	Windsor à Noël	1	18	100	2	14	320	20	18	2775	377
3	Noël à Maitland	.....	.....	.....	.....	15	375	17	15	4800	510
4	Maitland à Shubenacadie	.....	.....	.....	.....	17	170	17	34	850	238
5	Shubenacadie à Grand-Lac	.....	.....	.....	.....	20	100	20	30	510	120
	Totaux	1	18	100	2	71	1085	79	104	10135	1475
	Valeurs ..... $	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

poisson, etc., dans le comté de **Hants**, Province de la **Nouv.-Ecosse**, pour l'année 1902.

DE PÊCHE.		ESPÈCES DE POISSON.										VALEUR TOTALE DU POISSON.	Numéro.
Nasses.													
Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Morue séchée, qtx.	Merlan, qtx.	Truite, liv.	Alose, barils.	Gasparot, brls.	Bar, liv.	Carrelet, liv.	Moules, brls.	$ c.	
....	.....	615	..	15	...	1000	31	16	...	.....	..	657 00	1
2	90	805	25	18	12	2500	48	19	150	.... ..	75	1328 00	2
3	250	8400	...	....	....	200	150	38	.....	1500	....	3427 00	3
.....	.....	7000	.....	....	.....	500	.....	102	.....	.....	.....	1858 00	4
.....	.....	800	.....	....	....	1000	10	60	....	.....	.....	600 00	5
5	340	17620	25	33	12	5200	239	235	150	1500	75	....	
....	.....	3524	100	132	24	520	2390	940	15	75	150	7870 00	

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêches dans le district n° 2, **Nouvelle-Ecosse**, avec un état comparatif de l'augmentation ou de la dimunition, pour les années 1901 et 1902.

Espèces de poisson.		Quantité en 1902.	Prix.	Totaux.	Quantités.	
					Augmentation.	Diminution.
			$ c.	$ c.		
Saumon, frais	liv.	294,731	0 20	58,946 20	.....	27,525
" conserves de, en boîte	"	1,590	0 15	238 50	1,390	.....
" fumé	"	8,745	0 20	1,749 00	3,350	.....
Hareng, salé	brls.	9,751	4 00	39,004 00	.....	3,538
" frais	liv.	1,022,665	0 01	10,226 65	.....	1,516,895
" fumé	"	149,000	0 02	2,980 00	.....	476,800
Maquereau, frais	"	1,894,676	0 12	227,361 12	326,503	.....
" salé	brls.	4,052	15 00	60,780 00	.....	21,351
Homard, conserves de, en boîte	liv.	2,032,454	0 20	406,490 80	.....	223,250
" avec le test	qtx.	14,925	5 00	74,625 00	.....	1,235
Morue séchée	"	60,535	4 00	242,140 00	.....	484
" langues et noues	brls.	151	10 00	1,510 00	50	.....
Egrefin frais	liv.	2,514,125	0 03	75,423 75	73,209	.....
" séché	qtx.	9,483	3 00	28,449 00	.....	23,554
" fumé, *finnan haddies*	liv.	374,200	0 06	22,452 00	19,300	.....
Merluche séchée	qtx.	8,331	2 25	18,744 75	508	.....
Noues de merluche	liv.	4,080	0 50	2,040 00	.....	2,926
Merlan	qtx.	21,439	2 00	42,878 00	4,650	.....
Flétan	liv.	585,201	0 10	58,520 10	291,107	.....
Truite	"	59,425	0 10	5,942 50	13,291	.....
Alose	brls.	948	10 00	9,480 00	119	.....
Eperlan	liv.	125,630	0 05	6,281 50	.....	150,352
Gasparot	brls.	3,542	4 00	14,168 00	702	.....
Bar	liv.	11,925	0 10	1,192 50	.....	4,025
Anguille	brls.	973	10 00	9,730 00	350	.....
Huîtres	"	1,319	4 00	5,276 00	.....	38
Carrelet	liv.	148,800	0 05	7,440 00	7,864	.....
Petite morue	"	52,250	0 05	2,612 50	.....	28,250
Encornet	brls.	18,214	4 00	72,856 00	2,341	.....
Poisson commun et mêlé	"	2,637	2 00	5,274 00	283	.....
Huile de poisson	galls.	77,430	0 30	23,229 00	623	.....
Poisson employé comme boîtte	brls.	24,942	1 50	37,413 00	5,424	.....
" " engrais	"	34,648	0 50	17,324 00	25,928	.....
Peaux de loup marin	chacune	111	1 25	138 75	91	.....
Moules	brls.	2,646	2 00	5,292 00	14,811	.....
Total				1,598,208 62		

RÉCAPITULATION

DU NOMBRE et de la valeur des navires et bateaux de pêche, etc., employés dans le district n° 2 de la **Nouvelle-Ecosse**, pendant l'année 1902.

Matériel.	Valeur.	Total.
	$	$
114 navires, 2,643 tonneaux	65,800	
5,502 bateaux	101,751	
23,654 rets à mailler (594,470 brasses))	179,008	
361 seines, (37,900 brasses)	101,275	
88 rets à trappes	21,050	
2,808 traîneaux	18,369	
20 nasses	2,590	
202 rets à éperlan	2,328	
9,259 lignes à main	5,494	
		497,665
117 homarderies	101,375	
298,275 pièges à homard	168,136	
		269,511
55 congélateurs et glacières	34,235	
1,694 boucans et poissonneries	60,283	
844 quais et jetées	48,106	
17 semaques et steamers	28,830	
		171,454
Total		938,630

ETAT COMPARATIF de la valeur des pêches dans chaque comté du district n° 2, **Nouvelle-Ecosse**, pour les années 1901 et 1902.

Comté.	Valeur en 1901.	Valeur en 1902.	Augmentation.	Diminution.
	$	$	$	$
Antigonish	69,009	63,786	.....	5,223
Colchester	29,974	46,232	16,258	.....
Cumberland	158,792	131,161	.....	27,631
Guysborough	928,668	651,258	.....	277,410
Halifax	661,426	585,182	.....	76,244
Hants	4,630	7,870	3,240	.....
Pictou	116,745	112,719	.....	4,026
Totaux	1,969,244	1,598,208	19,498	390,534
	1,598,208	.....	.....	19,498
Diminution totale	371,036	.....	.....	371,036

NOUVELLE-ECOSSE—DISTRICT n° 3.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires de pêche, le nombre et la valeur des rets, etc., et la quantité et la valeur du poisson pêché, dans le comté de **Lunenburg**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1902.

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.								Homarderies, nombre.	Espèces de poisson.							Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à enclos.										
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Saumon frais, liv.	Saumon fumé, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, en boîtes, liv.	
	Comté de Lunenburg.			$			$				$			$		$									
1	Pointe au Renard	....	....	....	....	112	2700	110	330	6600	1600	27	2800	10300	11	2200	..	100	....	30	....	1000	1000	....	1
2	Anse du Moulin	1	16	500	5	190	2800	210	500	10000	2500	24	2700	11000	10	2000	..	150	....	25	....	1000	1000	....	2
3	La Loge	....	....	....	....	33	460	33	100	2000	200	9	1000	850	4	800	..	50	....	20	....	300	150	....	3
4	Anse Nord-Ouest	....	....	....	....	45	438	45	70	1400	150	8	1000	820	4	600	..	50	....	14	....	100	100	....	4
5	Aspotogan	....	....	....	....	36	310	36	150	3000	490	8	1000	1000	2	400	1	75	....	25	....	25	100	43000	5
6	Bayswater	....	....	....	....	44	400	44	200	4000	700	8	800	700	2	200	..	50	....	25	....	150	50	....	6
7	Blandford	....	....	....	....	137	1228	139	253	5050	1300	30	2800	2460	7	600	..	50	....	100	....	100	100	....	7
8	Petite et Grande Tancook	....	....	....	....	305	7420	305	560	11200	2100	41	5000	6100	12	2030	..	400	....	800	....	800	400	....	8
9	Anse Profonde	....	....	....	....	18	164	18	90	1900	210	5	600	600	2	150	..	50	....	25	....	100	20	....	9
10	Chester	2	121	4200	23	167	3200	75	325	17900	4500	21	1580	4700	18	6000	2	5000	300	200	400	2000	100	55000	10
11	Baie Mahone et rivière à Martin	24	2000	81500	400	212	3000	255	750	15000	4000	11	1100	3100	5	1250	..	3000	100	100	1000	8000	300	....	11
12	Port de Lunenburg à Kingsbury	77	6680	400800	1286	632	12820	143	1150	23000	11500	15	1500	3000	30	3000	2		....	169	2500	1000	353	35905	12
13	Distr. de la riv. La Have	52	4318	259080	835	510	11180	118	1300	26000	13000	5	500	900	20	4000	1	3420	....	109	6000	5000	201	1870	13
14	Petite rivière au havre de Port-Medway	13	896	53760	172	150	3980	56	700	14000	5500	4	400	800	....	..	..	3060	....	201	3000	500	15	....	14
	Totaux	169	14031	799840	2721	2591	50100	1587	6478	141050	47750	216	22780	45330	127	23230	6	15455	400	1843	12900	20075	3889	135775	
	Valeurs. $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	3091	80	7372	129	2409	58335	27155	

TABLEAU indiquant les espèces et les quantités du poisson pêché dans le comté de **Lunenburg, District n° 3—Nouv.-Ecosse.**

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson et produits du poisson.																						Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Honard avec le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé, liv.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls	Anguille, brls.	Carrelet, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Moules écaillées, brls.		
	Comté de Lunenburg.																							$ c.	
1	Pointe au Renard	10	500	....	50	100	...	200	35	50	.....	...	....	....	6	40000	150	250	1000	300	500	20	...	24,146 50	1
2	Anse du Moulin	7	200	2	.....	135	....	50	....	26	....	....	....	10	5	40000	100	100	1300	200	500	50	..	22,639 50	2
3	La Loge	5	100	1	300	35	....	25	....	14	.....	....	....	...	2	2800	....	20	80	50	80	....	5	3,604 25	3
4	Anse Nord-Ouest	10	50	....	...	30	....	20	....	15	...	..	...	8	4	2000	....	20	60	30	70	..	....	2,529 00	4
5	Aspotogan	13	25	...	.....	15	....	30	.	25	.....	...	...	...	....	1200	....	25	80	30	100	....	2	11,103 50	5
6	Bayswater	5	18	....	.....	8	....	40	...	35	.....	....	....	...	....	1000	..	25	100	15	60	....	2	1,642 50	6
7	Blandford	18	300	....	.....	150	....	100	....	80	...	...	....	...	....	2200	200	25	210	100	300	....	10	6,317 00	7
8	Petite et Grande Tancook	52	2200	2	600	910	....	310	....	150	2100	....	....	....	....	37300	....	70	1090	850	2200	400	....	30,751 50	8
9	Anse Profonde	5	500	...	.....	30	...	12	....	11	....	....	....	....	....	18000	....	30	40	12	30	..	....	3,759 60	9
10	Chester	5	800	8	2000	30	....	30	..	12	500	600	4000	100	15	50000	1450	140	250	200	300	20	15	23,293 00	10
11	Baie Mahone et rivière à Martin	13	50000	95	16000	70	100	400	200	225	35000	200	2000	25	9	10000	800	50	120	14000	900	...	7	220,105 00	11
12	Havre Lunenburg à Kingsbury	142	95119	50	....	8500	....	750	....	800	90000	....	...	....	10	.....	....	600	....	55000	...	...	....	452,480 50	12
13	Dist. de la rivière La Have	230	88500	40	...	720	1000	....	....	585	3475	....	3500	15	12	....	300	....	5000	50000	....	..	....	380,976 50	13
14	Petite Rivière au havre de Port Medway	128	14788	9	.....	1500	....	...	....	8	200	....	....	....	8	.	800	..	....	800	....	....	....	67,149 00	14
	Totaux	643	253100	207	18950	12233	1100	1967	235	2036	131275	800	9500	158	71	224300	3800	1355	4330	121587	5040	490	41		
	Valeurs $	6430	1012400	2070	569	36699	66	4426	117	4072	13128	80	475	632	710	11215	190	5420	8660	36476	7560	245	287	1,250,497 35	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires de pêche, etc., et la quantité et la valeur du poisson pêché, dans le comté de **Queen**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1902.

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.						Homarderies, nombre.	Espèces de poisson.					Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.									
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.		Saumon frais, liv.	Saumon salé ou fumé, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng fumé, liv.	Maquereau salé, brls.	
	Comté de Queen.																				
1	Port-Joli et Port-Hébert	..	....	....	....	66	1290	30	120	2396	600	....	...	....	2	....	....	31	2000	1	1
2	Port-Mouton	1	11	400	4	83	1295	75	180	3600	900	...	...	....	4	....	..	70	....	....	2
3	Pointes Blanche et Hants et Summerville	1	22	450	5	44	242	42	140	2800	700	....	....	....	1	....	....	85	....	85	3
4	Western-Head à Pointe Noire	..	....	....	....	75	1500	70	300	6000	1500	2	230	600	....	....	....	....	....	400	4
5	Liverpool, Brooklyn et Ile aux Goélands	1	18	150	5	30	425	45	60	1200	300	3	345	800	....	1400	....	25	....	450	5
6	Eagle-Head et Beach-Meadows	..	....	....	....	26	275	26	30	600	150	....	....	....	1	200	....	10	....	8	6
7	Berlin et Milton	..	....	....	....	52	850	35	100	2000	500	....	....	....	1	2150	....	2	....	....	7
8	Port-Medway	2	95	4500	21	82	1280	205	244	4400	1880	....	....	....	....	4750	280	6	....	6	8
9	Village du Moulin	..	....	....	....	25	125	30	30	650	110	...	....	...	....	8830	760	...	....	....	9
10	Greenfield	..	....	....	....	15	150	25	....	....	....	....	....	....	....	1600	230	....	....	....	10
	Totaux	5	146	5500	35	498	7432	583	1204	23646	6640	5	575	1400	9	18930	1270	229	2000	950	
	Valeurs $	..	....	....	....	....	....	....	....	...	....	...	...	....	....	3786	254	916	40	14250	

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson et des produits de poisson dans le Comté de **Queen**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1902.

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.													Produits du poisson.		Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Homard, conserves de, en boite. liv.	Homard dans le test, qtx.	Morue séchée, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, gal.	Poiss n empl. comme boitte, brls.		
	Comté de Queen.																$ cts.	
1	Port-Hébert et Port-Joli	11712	80	80	60	2	21	. .	200	500	.....	15	15	5	50	40	4,207 90	1
2	Port-Mouton	7894	300	630	45	....	70	75	....	. .	.....	...	450	...	125	100	9,648 80	2
3	Pointe Blanche, Pointe Hants et Summerville	19200	100	400	75	15	80	2700	.....	.....	.....	....	20	.. .	100	30	8,898 75	3
4	Western-Head à Pointe Noire	.... .	. ..	425	55	....	25	400	.....	. .	.....	...	30	....	200	60	8,225 00	4
5	Liverpool, Brooklyn et Ile aux Goélands	.....	. .	225	40	1	36	100	.....	400	.. ..	....	8	....	90	55	8,395 75	5
6	Eagle-Head et Beach-Meadows	44700	200	90	20	. .	12	...	....	....	... ..	...	3	....	20	40	11,662 00	6
7	Berlin et Milton	.....	...	40	10	...	5	.....	1500	.....	19	....	....	...	10	10	882 00	7
8	Port-Medway	.....	...	2378	525	....	22	...	.....	4000	448	22	.....	....	1025	.....	14,770 50	8
9	Village du Moulin	.....	.....	.. .	...	. ..	.....	...	3000	1100	990	11	.....	.. .	. ..	.....	6,343 00	9
10	Greenfield	.. ..	...	....	.....	....	..	.....	3400	. .	700	8	.....	....	.....	.....	3,586 00	10
	Totaux	83506	680	4268	830	18	271	3275	8100	6000	2157	56	526	5	1620	335	....	
	Valeurs $	16701	6800	17072	2490	41	542	327	810	300	8628	560	2104	10	486	503	76,619 70	

TABLEAU indiquant la valeur, etc., du matériel de pêche, la quantité et la valeur du poisson pêché, etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Division.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.					Homarderies, nombre.	Espèces de poisson.							Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Rets à trappes.										
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, liv.	Homard, conserves de, en boîte, liv.	Homard dans le test, qtx.	
	Comté de Shelburne.			$							$		$									
1	Havre de Woods	5	77	3500	34	150	6500	180	430	20000	1900	1	1500	8	.....	1000	....	3000	....	147840	11000	1
2	Havre Shag	3	60	1600	25	55	3300	55	665	17500	1400	....	.....	3	.....	700	....	1000	....	95370	1250	2
3	Pointe à l'Ours	1	15	600	6	25	1000	30	580	1200	900	....	.....	..	.....	200	....	.....	..	.....	500	3
4	Ile du Cap	3	62	1500	29	500	20160	850	40	95000	10000	6	10000	4	.....	5000	....	2000	....	138240	13627	4
5	Barrington	3	60	3000	25	62	1800	66	3160	13000	1200	....	.....	1	300	350	....	.....	...	29830	1400	5
6	Port La Tour et Baccaro	6	182	5500	70	415	7300	250	2385	71600	925	....	.....	2	....	5100	....	.....	...	15070	3500	6
7	Cap et Ile du Nègre	3	51	1300	20	148	3160	148	1080	32500	2700	1	1500	1	.....	850	...	3800	...	23230	6000	7
8	Port-Clyde	....	....	....	....	8	500	9	25	800	50	....	...	1	2250	650	....	.	...	29470	800	8
9	Havre Nord-Est à Port-Saxton	3	121	5000	32	25	700	30	200	6000	1000	21	210	..	900	220	300	300	4	.....	600	9
10	Pointe Noire à Baie Ronde	3	54	1500	17	50	1250	125	650	19500	3250	20	200	..	.....	300	1000	500	42	.....	1225	10
11	Roseway et Ile McNutt	1	17	500	6	50	2500	125	540	16200	2700	15	150	..	.....	390	700	400	30	.....	725	11
12	Anse Gunning à Birchton	1	12	300	5	50	1500	100	277	8310	1375	10	120	..	50	250	1000	200	24	. .	450	12
13	Shelburne et Pointe de Sable	7	528	25000	115	45	1300	100	600	18000	3000	107	1070	1	650	102	1000	300	28	10080	550	13
14	Jordan	1	17	300	8	40	1000	60	400	12000	2000	17	170	..	800	120	2500	1000	3	. ...	225	14
15	Lockeport	14	760	30400	163	140	2000	300	600	20000	3300	125	1250	2	200	775	2500	500	22	54240	2710	15
	Totaux	54	2016	80000	555	1763	53970	2428	11632	341610	35700	323	16170	23	5150	16007	9000	13000	153	543370	44562	
	Valeur $	....	.....	.....	....	....	.. .	....	.....	.....	...	....	.....	..	10306	64023	90	1560	2295	108674	445620	

TABLEAU indiquant la valeur, etc., du matériel de pêche, la quantité et la valeur du poisson pêché, etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																Produits du poisson.		Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Morue séchée, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé, liv.	Merluche séchée, qtx.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Carrelet, liv.	Petite morue, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, gallons.	Poiss. empl. comme boîtte, brls.		
	Comté de Shelburne.																			$ c.	
1	Havre de Woods	4000	...	600	100	...	...	200	250	...	...	...	...	...	...	...	...	175	7500	171,973 50	1
2	Havre Shag	2300	...	1100	125	...	...	1050	950	...	...	35	...	...	...	...	...	350	800	47,742 00	2
3	Pointe à l'Ours	2400	...	150	75	...	...	80	90	...	...	...	...	...	...	...	...	45	550	16,637 00	3
4	Ile du Cap	39000	...	9000	4500	...	...	1650	17000	...	...	...	...	...	...	...	...	2500	10000	374,678 00	4
5	Barrington	10500	...	1400	250	...	...	325	350	...	...	400	...	...	550	...	...	175	2600	70,483 00	5
6	Port La-Tour et Baccaro	24400	...	1650	2900	...	...	4150	4500	...	...	140	...	...	...	...	...	400	2200	177,493 50	6
7	Cap et Ile du Nègre	29875	...	1100	1250	...	...	1300	1250	...	...	...	...	...	...	...	...	700	1600	197,120 00	7
8	Port-Clyde	1500	...	...	30	...	...	...	...	...	...	150	...	...	...	...	...	...	600	24,534 00	8
9	Havre Nord-Est à Port-Saxton	1298	4	1000	228	...	133	206	400	500	...	50	3	500	500	15	...	335	100	14,496 75	9
10	Pointe Noire à Baie Ronde	750	2	1180	180	...	...	60	2750	1000	1500	300	10	2000	2000	30	20	400	90	20,230 40	10
11	Roseway et Ile McNutt	500	2	750	225	...	...	75	525	300	800	35	25	3000	2500	35	15	350	50	13,320 00	11
12	Anse Gunning à Birchtown	375	1	300	110	...	...	122	900	500	100	75	7	1200	2000	15	...	275	35	8,867 00	12
13	Shelburne et Pointe de Sable	7000	6	4500	705	11000	...	1140	1300	5000	300	275	7	1500	1500	15	12	2065	700	45,488 50	13
14	Jordan	270	1	400	55	200	4	35	250	1000	1200	18	5	1000	1400	12	...	200	30	5,018 00	14
15	Lockeport	11000	12	2500	573	...	47	625	9500	600	500	60	12	1200	600	25	12	1000	860	91,971 75	15
	Totaux	135168	28	25630	11306	11200	184	11018	40015	8900	4400	1538	69	10400	11050	147	59	8970	27615		
	Valeurs $	540672	280	769	33918	672	414	22036	4002	890	220	6152	690	520	552	588	118	2691	41572	1,280,053 40	

TABLEAU indiquant la valeur, etc., du matériel de pêche, la quantité et la valeur du poisson pêché, etc.—**Nouvelle-Ecosse** - *Suite.*

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.							Homarderies, nombre.	Espèces de poisson.							Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Retsàtrappes		Traîneaux.										
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Saumon, frais, liv.	Hareng, salé, brls.	Hareng, frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Homard, conservés de, en boites, liv.	Homard dans le test, qtx.	
	Com. de Yarmouth.			$			$				$		$		$									
1	Yarmouth	11	588	49440	118	66	1320	103	440	8800	2640	4	16000	255	2550	5	3000	700	634780	1000	11000	362880	34320	1
2	Port-Maitland	9	138	3700	43	20	400	40	53	1060	530	2	8000	11	550	1	1500	375	32800	500	10000	19776	....	2
3	Sandford	....	....	....	....	31	620	53	227	4540	1364	2	9000	9	450		1500	700	374760	500	9000	....	....	3
4	Arcadia	....	....	....	....	38	760	52	45	1200	270	....	....	....	....	3	....	880	367940	....	....	....	....	4
5	Pubnico	19	890	34400	244	60	1200	90	155	3100	930	1	3000	....	....	5	300	500	158320	....	....	333024	....	5
6	Tusket Wedge	4	273	4800	54	82	1640	120	188	3760	1128	....	....	17	170	4	300	500	1303600	....	....	219840	....	6
7	Tusket	....	....	....	....	260	3900	260	1800	6600	10000	....	....	....	....	..	3000	1000	100000	2000	....	....	....	7
8	Ruiss. à l'Anguille	....	....	....	....	47	705	94	154	3080	693	....	....	....	....	..	....	500	20000	500	....	....	....	8
9	Riv. au Saumon	....	....	....	....	24	360	24	99	1980	495	....	....	....	....	..	1000	500	40000	700	....	....	....	9
10	Argyle	1	15	500	2	60	900	65	125	2500	750	....	....	....	....	2	....	150	157800	....	....	91680	....	10
	Totaux	44	1904	92840	461	688	11805	901	3286	36620	18800	9	36000	292	3720	20	10600	5805	3210000	5200	30000	1027200	34320	
	Valeurs ...$	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	2120	23220	32100	104	3600	205440	343200	

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson pêché, etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																Produits du poisson.			Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Morue, séchée, qtx.	Langues et nouées de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé, liv.	Merluche séchée, qtx.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Carrelet, liv.	Petite morue, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brs.	Huile de poisson, gallons.	Poiss. emp. comme boitte, brls.	Poiss. emp. comme engrais, brls.		
	Comté de Yarmouth.																				$ c.	
1	Yarmouth	9917	5	6600	4180	4000	675	1682	73752	4000	17000	.....	.....	3000	.....	12	100	3800	260	300	495,345 75	1
2	Port-Maitland	2220	4	79750	.....	16500	80	3118	3970	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	1300	1650	50	530	29,883 70	2
3	Sandford	184	..	.....	275	5500	75	77	1388	.....	2000	.....	.....	.....	.....	.....	350	200	70	260	11,385 15	3
4	Arcadie	437	..	.....	165	.....	.....	19	.....	.....	2500	.....	20	.....	.....	.....	.....	95	.....	.....	9,833 90	4
5	Pubnico	18454	5	.....	2940	.....	.....	7295	1000	.....	7100	30	.....	.....	6000	60	50	3200	195	.....	169,991 50	5
6	Tusket-Wedge	2202	.....	.....	1100	.....	135	850	22000	.....	.....	.....	.....	.....	3000	45	400	1400	100	.....	77,075 75	6
7	Tusket	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7000	1000	1500	40	.....	6000	.....	.....	.....	340	.....	13,600 00	7
8	Ruis. à l'Anguille	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	500	700	45	.....	.....	.....	.....	.....	100	.....	5,635 00	8
9	Riv. au Saumon	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	700	500	35	.....	3000	.....	.....	.....	95	.....	5,291 50	9
10	Argyle	118	.....	.....	.....	.....	.....	100	100	.....	.....	75	20	.....	1500	.....	.....	.....	175	.....	22,033 50	10
	Totaux	33532	14	86350	8660	26000	965	13141	102210	11000	30800	2805	160	3000	19500	127	2200	10345	1385	1090	.....	
	Valeurs.. $	134128	140	2591	25980	1560	2171	26282	10221	1100	1540	11220	1600	150	975	508	4400	3104	2077	545	840,075 75	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux employés à la pêche, etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche. Navires. Nombre.	Navires. Tonnage.	Navires. Valeur.	Navires. Hommes.	Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Hommes.	Matériel de pêche. Rets à mailler. Nombre.	Rets à mailler.	Rets à mailler. Valeur.	Seines. Nombre.	Seines. Brasses.	Seines. Valeur.	Traîneaux. Nombre.	Traîneaux. Valeur.	Homarderies, nombre.	Espèces de poisson. Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng, fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Homard, cons. de, en boîte, liv.	Homard, dans le test, qtx.	Morue sèche, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Numéro.
	Comté de Digby.			$			$				$			$		$											
1	Digby	12	565	26050	143	124	3100	231	60	1200	300	2	300	550	472	11800	..	250	50	10000	2000	400	.....	11750	6753	15	1
2	Culloden et Bayew	..	...	.....	....	26	830	45	36	740	190	2	100	250	50	540	..	250	20	6000	.....	....	.....	345	618	10	2
3	Anse de Gulliver	..	....	.....	....	30	1050	38	38	760	190	..	....	....	38	456	..	300	....	14300	....	....	.....	250	1534	6	3
4	Rossway et Waterford	..	....	.....	....	22	300	22	8	160	32	4	110	115	....	.....	..	....	50	296000	220000	2000	....	410	90	3	4
5	Centreville et Anse au Sable	..	....	.....	....	63	1600	53	58	1160	290	3	210	330	44	880	3	150	120	2000	322800	1000	23360	800	2445	6	5
6	Anse au Vison	1	12	350	2	11	500	22	55	1100	265	2	150	125	22	440	1	...	60	22600	.....	....	4800	162	507	6	6
7	Petite-Rivière et Anse à la Baleine	..	....	.....	....	51	1380	48	54	1180	270	3	200	350	54	1080	1	...	....	16000	96000	..	.....	425	955	12	7
8	Tiddville et Traverse de l'Est	..	....	.....	....	23	460	22	18	360	90	..	....	...	20	400	..	...	...	8500	.....	....	.....	190	830	7	8
9	Tiverton et Central-Grove	3	83	2350	25	157	5830	124	118	2365	595	3	250	550	116	2208	2	...	100	103900	141000	...	24700	1605	6234	13	9
10	Freeport	13	378	7500	110	105	2600	150	100	2000	500	3	250	190	150	750	..	...	50	10500	.....	..	.....	920	11000	15	10
11	Westport	15	375	8900	101	150	3950	210	120	2400	600	11	600	2525	60	2100	..	...	50	21000	.....	..	.....	1580	9800	20	11
12	Anse Smith, Brighton, Plympton	..	....	.....	....	23	400	38	24	480	220	5	128	98	11	100	..	...	120	3500	14000	150	...	150	156	...	12
13	Doty's-Landing et Weymouth	..	....	.....	....	15	300	25	10	200	50	..	...	....	9	60	..	...	....	12900	.....	..	....	120	45	2	13
14	New-Edinburg	..	....	.....	....	18	380	36	30	900	180	..	....	....	....	.....	1	...	....	67000	.	..	15500	.....	36	...	14
15	Anse Belliveau	..	....	.....	....	24	480	45	54	1620	325	..	....	....	...	.....	..	...	....	32000	....	....	.....	..	70	...	15
16	Grosses Coques et Pte de l'Eglise	1	31	900	11	42	825	44	25	750	150	..	....	....	....	.....	..	...	....	64000	.....	....	.....	.....	745	....	16
17	Comeauville et Saulnierville	.	...	...	....	29	435	46	20	600	120	.	....	...	....	.....	1	...	....	3800	.....	....	28460	.....	375	....	17
18	Météghan et rivière	3	64	1200	18	27	450	33	30	800	180	..	....	...	....	.....	1	...	....	17100	.....	....	15745	.....	690	....	18
19	Cap Ste-Marie à Riv. au Castor	5	98	2500	30	10	150	20	43	1290	258	..	....	...	....	.....	1	.	....	6000	.....	..	10945	.....	448	....	19
	Totaux	53	1606	49750	440	950	25020	1252	901	20065	1795	38	2298	5083	1046	20814	11	950	620	717100	795800	3550	123510	18707	43331	115	
	Valeurs $	..	....	.....	....	...	.....	....	...	.....	....	..	....	....	....	.....	..	190	2480	7171	15916	426	24702	187070	173324	1150	

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson pêché, etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																Produits du poisson.				Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, liv.	Egrefin fumé, liv.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Carrelet, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson emp. comme boitte, brls.	Poisson emp. comme engrais, brls.	Moules brls.		
	Comté de Digby.																					$ cts.	
1	Digby	239300	2336	950000	17056	5140	5322	64000	2000	2	3000	200	...	....	.....	1000	10000	5030	620	3000	1650	314936 00	1
2	Culloden et Bay-View	13500	1065	.....	1404	1250	372	1490	20	...	...	...	...	750	.....	83	300	930	600	500	....	16889 50	2
3	Anse de Gulliver	10500	1953	.....	3008	1000	696	890	20	...	.....	...	...	350	.....	350	300	1220	250	800	.....	26982 50	3
4	Rossway et Waterford	5400	....	.....	40	50	40	150	25	14	2500	20	8	850	.....	502	250	....	70	250	25	16045 00	4
5	Centreville et Anse au Sable	49000	260	200000	2868	1860	991	48700	....	...	.....	...	...	900	.....	556	525	750	344	1150	25	62913 00	5
6	Anse au Vison	30000	1198	18000	2140	1000	350	100	10	...	1000	...	...	300	.....	5	....	1300	120	400	....	17589 00	6
7	Petite-Rivière et Anse à la Baleine	120000	2650	96000	6700	5110	245	1350	...	...	....	...	...	1100	.....	80	2200	2000	650	3500	....	53935 00	7
8	Traverse de l'Est	25000	695	.....	1605	1250	300	1100	25	...	.....	...	...	250	.....	98	1050	1050	625	250	.....	17040 75	8
9	Tiverton et Central-Grove	68000	3479	134000	11326	8050	4906	43060	110	...	...	...	...	650	.....	153	4200	5200	1160	2300	.....	127964 00	9
10	Freeport	90000	2550	.....	2040	3000	13005	25170	30	...	.....	...	...	500	.....	512	3500	5360	875	3500	20	112508 50	10
11	Westport	55000	3400	8000	2500	5500	20237	55000	25	...	....	45	...	600	2000	525	3500	10000	845	4000	.....	137969 00	11
12	Anse Smith, Brighton, Plympton.	15800	...	.....	109	90	29	150	70	25	2000	22	30	1150	.....	7	325	40	285	475	199	7324 75	12
13	Doty's-Landing Weymouth	39000	....	.....	.....	.....	95	...	115	...	15000	...	11	250	23500	.....	17	50	280	250	2550	23392 00	13
14	New-Edinburg	190000	....	.....	2	.....	65	.....	...	...	.....	...	...	....	.....	.....	.....	150	.....	.....	290	11823 50	14
15	Anse de Belliveau	28000	....	.....	1	.....	290	...	...	...	.....	...	...	....	.....	.....	.....	....	.....	.....	172	3226 25	15
16	Grosses Coques et Pte de l'Eglise	40000	...	.....	7	.....	427	...	...	...	.....	...	...	....	.....	65	.....	100	.....	.....	75	6504 75	16
17	Comeauville et Saulnierville	29000	....	....	.....	.....	170	.....	...	...	.....	...	...	....	.....	2	.....	.....	....	....	145	9463 00	17
18	Météghan et rivière	50000	....	.....	2	.....	150	1900	...	...	.....	...	..	..	.....	74	.....	120	.....	.....	140	9386 50	18
19	Cap Ste-Marie à Riv. au Castor	31500	....	.....	2	....	380	710	...	...	.....	...	...	....	.....	70	...	150	.....	.....	85	6741 50	19
	Totaux	1129000	19586	1406000	50810	33300	48070	243770	2450	41	23500	287	49	7650	25500	4082	26167	33450	6724	20375	5376	... .	
	Valeur ..... $	33870	58758	84360	114323	16650	96140	24377	245	410	1175	1148	490	382	1275	16328	52334	10035	10086	10188	37632	982634 50	

TABLEAU indiquant le matériel de pêche, la quantité et la valeur du poisson pêché, etc—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.					Espèces de poissons.					Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Traîneaux.							
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng salé, liv.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, qtx.	Homard dans le test, qtx.	
	Comté d'Annapolis.			$			$				$		$						
1	Margaretville	2	37	800	10	10	200	15	20	700	200	20	80	1500	300	500	.....	.....	1
2	Pointe-George	....	.....	....	.....	20	400	25	30	1000	300	30	120	1500	400	1000	.....	50	2
3	Port-Lorne	2	27	600	8	20	400	30	80	2400	800	25	100	....	500	1000	.....	70	3
4	Hampton	....	....	....	....	12	240	20	20	700	200	20	80	.....	250	1200	....	20	4
5	Phinny et Anse de Young	1	21	400	4	25	400	30	30	1000	300	50	200	.....	400	800	....	250	5
6	Anse de Parker	1	48	500	6	30	500	35	30	1000	300	60	240	.....	300	1000	...	200	6
7	Hilsburn	....	....	....	.....	30	500	32	28	900	280	60	240	.....	200	800	.....	375	7
8	Litchfield et Anse de Delaps	1	10	200	3	28	460	30	23	800	250	96	384	....	100	.....	.....	280	8
9	Batture Victoria	1	48	800	12	40	800	40	20	1000	300	100	400	....	10	.....	.....	300	9
10	Anse de Thorne à la Traverse	1	66	800	10	6	120	8	.....	....	.....	40	160	...	....	.....	.....	.....	10
11	Clementsport à la Rivière à l'Ours	....	.....	....	.....	8	160	10	20	700	200	15	60	.....	25	.....	7000	.....	11
12	Annapolis à la limite du comté	....	.....	.....	.....	.....	...	...	100	1000	500	.....	....	600	...	.....	.....	.....	12
13	*Riv. Lequille et Round-Hill et lacs intérieurs	....	....	.....	.....	.....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	600	.....	.....	.....	....	13
	Totaux	9	257	4100	53	229	4180	275	401	11200	3630	516	2064	4200	2485	6300	7000	1545	
	Valeurs $	...	.....	....	.....	....	.....	....	.....	.....	.....	.....	.....	840	9940	63	140	15450	

* Pêche à la ligne.

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson pêché, etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.												Produits du poisson.		Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Morue séchée, qtx.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Gasparot, brls.	Bar, liv.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poiss. empl. comme boitte, brls.		
	Comté d'Annapolis.															$ c.	
1	Margaretville	500	1000	400	400	160	400	400	...	...	...	...	...	100	50	6,630 00	1
2	Pointe-George	200	2000	500	500	200	500	3000	...	...	...	...	...	120	75	7,443 50	2
3	Port-Lorne	500	1500	200	400	200	100	1400	...	...	...	...	...	200	60	6,845 00	3
4	Hampton	200	1000	50	400	150	100	1200	...	...	...	...	...	300	100	3,727 00	4
5	Phinny et anse de Young	200	1000	300	400	200	30	200	...	...	...	...	...	300	100	7,158 00	5
6	Anse de Parker	275	1600	225	550	300	100	1500	...	...	...	...	...	200	100	6,980 50	6
7	Hilsburn	150	1000	350	800	300	70	200	...	...	...	...	...	300	120	8,618 00	7
8	Litchfield et Anse de Delaps	300	...	400	700	300	15	300	...	...	...	...	...	500	200	7,835 00	8
9	Batture Victoria	720	10000	1500	1700	900	150	...	...	...	...	...	...	1000	200	15,895 00	9
10	Anse de Thorne à la Traverse	250	...	250	800	400	...	1200	...	...	...	...	...	200	100	4,080 00	10
11	Clementsport à la Rivière à l'Ours	30	...	40	60	...	50	...	500	...	6	110	...	...	...	800 00	11
12	Annapolis à la limite du comté	...	...	...	...	...	...	...	1000	25	25	...	200	...	...	970 00	12
13	*Riv. Lequille et Round-Hill et lacs intérieurs	...	...	...	...	...	...	...	2300	...	10	200	...	...	...	410 00	13
	Totaux	3325	19100	4215	6710	3050	1515	9400	3800	25	41	310	200	3220	1105	...	
	Valeurs $	13300	573	12645	15097	1525	3030	940	380	250	164	31	400	966	1658	77,392 00	

* Pêche à la ligne.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires de pêche, etc.—**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.										Espèces de poissons.			Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Traîneaux.		Nasses.					
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	
	Comté de King.			$			$				$			$		$		$				
1	Rivière Avon et environs	....	....	....	....	12	175	12	12	1600	650	....	....	....	....	....	....	....	1600	....	....	1
2	Iles du Chêne, du Bateau et Petite	....	....	....	....	3	30	6	30	3300	830	....	....	....	....	....	....	....	630	....	....	2
3	Starrs'-Point et Kingsport	2	40	300	6	6	110	17	1	20	20	3	2760	950	....	....	3	650	600	10	1000	3
4	Medford et Pereau	....	....	....	....	5	50	8	2	40	40	1	1000	300	....	....	1	300	200	22	....	4
5	Blomidon	2	20	600	4	1	20	2	....	....	....	2	500	100	....	....	2	400	200	50	1200	5
6	Baie de Scott	....	....	....	....	15	615	38	30	4300	225	4	7150	2300	6	100	4	1100	5000	175	20000	6
7	Anses de Wells et Whaler	....	....	....	....	3	30	7	....	....	....	2	355	425	....	....	2	450	8000	30	3000	7
8	Havre de Baxter	....	....	....	....	20	300	25	40	1200	350	3	450	300	6	100	3	750	3250	300	40000	8
9	Sheffield Vault Race Point	....	....	....	....	4	48	6	....	....	....	2	355	425	....	....	2	550	5500	70	24000	9
10	Havre de Hall	2	30	300	6	16	300	38	20	700	200	3	450	300	20	300	3	750	14000	800	45000	10
11	Pointe du Chasseur et Ruisseau Chipman	1	18	200	3	12	190	26	11	330	95	4	700	375	....	....	4	900	5500	145	37000	11
12	Canada-Creek	1	10	100	3	10	185	20	9	275	75	2	350	175	....	....	2	425	8800	190	21000	12
13	Harbourville	1	13	100	3	6	60	12	14	140	60	2	200	100	....	....	....	....	2000	50	14000	13
14	Quai d'Ogilvie, Havre Victoria	....	....	....	....	6	80	16	9	450	90	....	....	....	....	....	1	200	2000	60	4500	14
15	Ruisseau de Mordon et Bishop	....	....	....	....	8	110	20	12	360	120	6	400	325	....	....	5	750	7000	70	5000	15
	Totaux	9	131	1600	25	127	2303	253	190	12715	2755	34	14670	6075	32	500	32	7225	64280	1972	215700	
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	12856	7888	2157	

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson pêché, etc. —**Nouvelle-Ecosse**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.														Produits du poisson.			Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Homard frais dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séchée, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Gasparot, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Moules, brls.	Huile de poisson, gal.	Poisson employé comme boitte, brls.	Poisson emp. comme engrais, brls.		
	Comté de King.																		$ cts.	
1	Rivière Avon et environs	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1300	....	500	....	....	....	....	....	2,450 00	1
2	Iles du Chêne, du Bateau et Petite	....	....	....	30	....	....	....	3	....	1200	40	200	....	....	....	....	1000	2,072 00	2
3	Pointe de l'Etoile et Kingsport	....	....	....	90	1200	....	....	64	200	....	52	9	500	....	....	10	....	2,285 00	3
4	Medford et Pereau	....	....	....	83	1500	....	....	25	100	....	2	....	300	600	....	5	....	5,392 50	4
5	Blomidon	....	....	....	5	600	....	....	8	200	....	1	2	800	....	....	4	....	1,950 00	5
6	Baie de Scott	14000	600	110	60	7500	13	....	60	400	....	4	....	800	....	20	600	400	6,762 00	6
7	Anses de Wells et Whaler	....	....	6	5	1500	....	....	30	....	....	....	....	1450	....	....	20	....	4,865 00	7
8	Havre de Baxter	....	....	4	225	40000	25	....	500	500	....	....	....	2000	....	50	250	800	10,305 00	8
9	Sheffield Vault Race Point	....	....	55	13	1350	....	....	45	....	....	....	....	2900	....	....	95	....	8,295 00	9
10	Havre de Hall	14000	....	95	200	98000	50	20	400	600	....	....	....	6000	....	70	450	1200	25,721 00	10
11	Pointe au Chasseur et Ruisseau Chipman	2000	1500	80	35	2400	11	16	800	200	....	....	....	3750	....	80	320	800	13,375 00	11
12	Canada-Creek	25000	....	64	175	8000	10	4	35	....	....	....	....	1400	....	50	210	600	8,349 00	12
13	Harbourville	6000	....	....	20	2000	12	6	20	150	....	....	....	500	....	....	75	500	2,467 00	13
14	Quai d'Ogilvie, Havre Victoria	....	....	50	60	1500	6	4	35	....	....	....	....	25	....	....	125	500	2,054 50	14
15	Ruisseaux Mordon et Bishop	....	....	36	60	2000	4	....	45	450	....	....	....	1500	....	....	65	1200	6,234 50	15
	Totaux	61000	2100	500	1061	167550	131	50	2070	2800	2500	99	711	21925	600	270	2229	7000		
	Valeurs.....$	1220	252	5000	4244	5027	393	112	4140	280	250	990	2844	43850	4200	81	3344	3500	102,627 50	

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêches dans le **District N° 3**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1902.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.
Saumon frais	liv.	119,565	0 20	23,913 00	
" fumé	"	1,670	0 20	334 00	
					24,247 00
Hareng salé	brls.	28,961	4 00	115,844 00	
" frais	liv.	4,171,000	0 01	41,710 00	
" fumé	"	871,000	0 02	17,420 00	
					174,974 00
Maquereau frais	"	68,725	0 12	8,247 00	
" salé	brls.	4,992	15 00	74,880 00	
					83,127 00
Homard en boîtes	liv.	1,913,361	0 20	382,672 20	
" frais	qtx.	100,957	10 00	1,009,570 00	
					1,392,242 20
Morue séchée	"	473,785	4 00	1,895,140 00	
" langues et noues	brls.	364	10 00	3,640 00	
					1,898,780 00
Egrefin séché	qtx.	56,961	3 00	170,883 00	
" frais	liv.	1,446,580	0 03	43,397 40	
" fumé (*finnan haddies*)	"	1,444,300	0 06	86,658 00	
					300,938 40
Merluche séchée	qtx.	60,704	2 25	136,584 00	
" noues de	liv.	36,585	0 50	18,292 50	
					154,876 50
Merlan	qtx.	78,121	2 00	.....	156,242 00
Flétan	liv.	532,745	0 10	.....	53,274 50
Truite	"	37,550	0 10	.....	3,755 00
Alose	brls.	165	10 00	.....	1,650 00
Eperlan	liv.	74,200	0 05	.....	3,710 00
Gasparot	brls.	7,697	4 00	.....	30,788 00
Bar	liv.	310	0 10	.....	31 00
Anguille	brls.	405	10 00	.....	4,050 00
Carrelet	liv.	245,350	0 05	.....	12,267 50
Petite morue	"	59,850	0 05	.....	2,992 50
Encornet	brls.	6,237	4 00	.....	24,948 00
Moules	brls.	6,017	7 00	.....	42,119 00
Roisson commun et mêlé	"	54,886	2 00	.....	109,772 00
Huile de poisson	galls.	179,462	0 30	.....	53,838 60
Poisson employé comme boitte	brls.	44,533	1 50	.....	66,799 50
" " engrais	"	28,955	0 50	.....	14,477 50
Total pour 1902		.....	.....	.....	4,609,900 20
" 1901		.....	.....	.....	4,954,932 40
Diminution		.....	.....	.....	345,032 20

RÉCAPITULATION

De la valeur des navires, bateaux et filets de pêche, etc., dans le **district n° 3, Nouvelle-Ecosse,** pour l'année 1902.

Matériel.	Valeur.	Total.
	$ cts.	$ c.
343 navires (20,091 tonneaux)	1,033,630	
6,846 bateaux	154,810	
24,092 rets à mailler (586,906 brasses)	117,070	
296 seines (40,623 brasses)	58,188	
462 rets à trappes	78,800	
3,570 traîneaux	63,188	
79 nasses	13,835	
23 filets à éperlan	710	
12,956 lignes à main	12,597	
		1,532,828
6[illegible] homarderies	57,300	
222,126 pièges à homard	199,688	
		256,988
156 réfrigérateurs et glacières	32,705	
1,572 boucans et poissonneries	77,937	
525 jetées et quais	148,530	
113 remorqueurs ou semaques	69,820	
		328,992
Total		2,118,808

Nombre de personnes employées dans les pêcheries du district, 1902 :

Hommes sur navires	4,290
" " bateaux	7,279
Personnes travaillant dans les homarderies	2,471
Total	14,040

RÉCAPITULATION.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des bâtiments et bateaux de pêche, le nombre et la valeur des rets et autres engins de pêche, etc., employés dans toute la province de la **Nouvelle-Ecosse**, pendant l'année 1902.

Numéro.	Comtés.	Bâtiments et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.										Numéro.
		Bâtiments.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à trappes.		Traîneaux.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
				$			$				$			$		$		$	
	District n° 1—																		
1	Richmond	40	1000	15685	262	1128	19858	1896	8110	127490	52050	....	....	....	1	400	680	4007	1
2	Cap-Breton	14	240	5100	70	428	10921	758	2293	50550	18210	1	100	50	....	....	326	9298	2
3	Victoria	15	130	3300	48	423	7596	771	1150	32570	1696	....	....	....	18	110	170	1346	3
4	Inverness	25	339	9240	118	594	11845	1208	1252	32617	15026	2	450	300	....	....	365	2579	4
	District n° 2—																		
5	Cumberland	2	25	550	5	352	6858	329	582	15755	3407	3	75	100	....	....	16	106	5
6	Colchester	....	....	....	....	200	3505	349	250	20300	4325	....	....	....	....	....	7	200	6
7	Pictou	....	....	....	....	297	7446	358	307	11722	5404	....	....	....	....	....	25	130	7
8	Antigonish	1	10	100	3	239	2873	280	812	17363	3591	....	....	....	35	4300	166	693	8
9	Guysborough	44	837	29550	232	1888	44645	1869	10923	220615	116896	36	3020	4865	51	16150	1774	12905	9
10	Halifax	66	1753	35500	452	2455	35339	2669	10676	298580	43910	322	34805	96310	2	600	820	4335	10
11	Hants	1	18	100	2	71	1085	79	104	10135	1475	....	....	....	....	....	....	....	11
	District n° 3—																		
12	Lunenburg	169	14031	799840	2721	2591	50100	1587	6478	141050	47750	216	22780	45330	127	23230	1176	34040	12
13	Queen's	5	146	5500	35	498	7432	583	1204	23646	6640	5	575	1400	1	200	6	15	13
14	Shelburne	54	2016	80000	555	1763	53970	2428	11632	341610	35700	2	250	250	323	16170	502	2035	14
15	Yarmouth	44	1904	92840	461	688	11805	901	3286	36620	18800	1	50	50	9	3600	292	3720	15
16	Digby	53	1606	49750	440	950	25020	1252	901	20065	1795	38	2298	5083	2	3200	1046	20814	16
17	Annapolis	9	257	4100	53	229	4180	275	401	11200	3630	....	....	....	....	....	516	2064	17
18	King's	9	131	1600	25	127	2303	253	190	12715	2755	34	14670	6075	....	....	32	500	18
	Totaux	551	33443	1132755	5482	14921	306691	17845	60551	1424603	381060	660	79073	159813	569	100360	7919	98787	

RÉCAPITULATION—*Suite.*

TABLEAU indiquant le nombre, la quantité et la valeur du matériel de pêche, etc.—*Suite.*

Numéro.	Comtés.	Matériel de pêche.						Homarderies.					Accessoires.								Numéro.
		Nasses.		Filets à éperlan.		Lignes à main.		Fabriques de conserves.		Trappes.		Nombre de personnes employées.	Congélateurs et glacières.		Boucans et poissonneries.		Jetées et quais.		Remorq'rs, steamers et semaques.		
		Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
			$		$		$		$		$			$				$		$	
	District n° 1—																				
1	Richmond	....	..	20	785	4784	2472	10	6950	41080	22100	90	1	1400	939	20565	194	11305	17	1900	1
2	Cap-Breton	....	..	..	.....	2145	1357	12	14900	39050	17055	223	5	360	183	5674	133	8570	20	6045	2
3	Victoria	....	..	....	....	2084	1429	12	3180	15550	7155	127	7	2775	137	9131	27	2300	4	140	3
4	Inverness	23	500	....	....	1802	1166	20	9030	41450	21975	401	18	4843	222	6360	71	49567	12	535	4
	District n° 2—																				
5	Cumberland	5	50	167	1548	94	57	36	22300	54390	35545	357	....	....	35	1556	....	....	....	....	5
6	Colchester	10	2200	8	80	15	20	3	1600	4400	2200	90	9	725	34	1230	....	....	....	....	6
7	Pictou	...	.....	9	295	50	35	25	26275	47660	2600	352	....	..	20	325	1	30	...	.....	7
8	Antigonish	....	.....	..	...	229	111	6	6300	17400	9091	279	4	3000	102	1115	....	....	....	.	8
9	Guysborough	....	.....	17	380	4212	3001	27	31300	97800	65780	483	32	26250	634	31030	216	32265	5	18150	9
10	Halifax	....	.....	1	25	4619	2254	20	13600	76625	29520	346	10	4260	865	24952	627	15811	12	10680	10
11	Hants	5	340	...	.. ..	40	16	..	.....	....	.....	....	...	....	4	75	....	. ...	....	....	11
	District n° 3—																				
12	Lunenburg	....	. ..	...	.....	3520	1930	6	2100	15295	7742	463	8	1950	351	10550	217	32400	15	1410	12
13	Queens	....	.....	....	.....	1067	543	9	2050	17085	9350	345	29	5455	259	5772	5	1000	9	3680	13
14	Shelburne	....	.....	5	225	5856	5354	23	16700	112500	108140	170	15	3750	385	24140	162	27200	22	8450	14
15	Yarmouth	7	1000	4	60	39	1765	20	18200	38035	38035	858	30	14500	95	8050	38	47600	50	47275	15
16	Digby	23	3810	14	425	1518	2049	11	18250	29120	28580	516	47	5380	216	22430	103	40330	17	9005	16
17	Annapolis	17	1800	....	....	427	427	....	.....	9100	6850	119	10	1000	161	3140	....	.....	....	. .	17
18	Kings	32	7225	....	...	529	529	....	....	991	991	....	17	570	105	3855	....	....	....	.....	18
	Totaux	122	16925	245	3823	33030	24515	240	192735	657531	436109	5219	242	76318	4747	179950	1794	268378	183	107270	

RÉCAPITULATION—*Suite.*

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson pêché dans toute la province de la **Nouvelle-Ecosse,** etc.—*Suite.*

Numéro.	Comtés.	Espèces de poisson.																	Numéro.
		Saumon, frais, liv.	Saumon, cons. de, en boîte, liv.	Saumon fumé, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, liv.	Homard. cons. de. en boîte, liv.	Homard dans le test, qtx.	Morue sèche, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé, liv.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	
	District n° 1.																		
1	Richmond	7775	1100	900	4854	92350	.....	52350	7978	189970	2883	23912	60	433400	8371	273300	173	150	1
2	Cap-Breton	18520	...	.....	3353	18500	.....	38625	1116	188980	1376	60021	3	14200	14040	.....	899	.....	2
3	Victoria	40470	1300	*38	475	15800	.....	1300	1077	90364	..	11932	....	.....	2695	.....	.....	.....	3
4	Inverness	51700	720	.....	2161	65600	580000	6420	560	222075	761	16469	14	11400	1746	.....	1803	240	4
	District n° 2.																		
5	Cumberland	14150	....	.....	370	30000	100000	11000	25	435792	38	1845	....	600	85	.....	845	.....	5
9	Colchester	102730	....	.....	12	6000	3000	.....	.....	49872	.....	170	...	3000	17	.....	1300	.....	6
7	Pictou	60700	....	.....	50	108500	.....	6300	75	413184	190	151	..	1100	.....	.....	557	250	7
8	Antigonish	36250	....	.....	467	107500	.....	46440	413	128256	.....	849	..	8000	214	.....	1220	2530	8
9	Guysborough	48655	1590	5700	2918	732465	40000	614436	1887	588496	2392	21553	83	2333900	6505	369200	1245	1277	9
10	Halifax	14626	....	3045	5909	38200	6000	1216500	1652	416854	12305	35934	68	167525	2662	5000	3164	23	10
11	Hants	17620	....	.....	25	.....	.....	.....	...	.....	.....	33	....	.....	.....	.....	.....	.....	11
	District n° 3.																		
12	Lunenburg	15455	....	400	1843	12900	.....	20075	3889	135775	643	253100	207	18950	12233	1100	1967	235	12
13	Queens	18930	...	1270	229	.....	2000	.....	950	83506	680	4268	....	.....	830	.....	18	.....	13
14	Shelburne	5150	....	..	16007	9000	.....	13000	153	543370	44562	135168	28	25630	11306	11200	184	.....	14
15	Yarmouth	10600	....	.....	5805	3210000	5200	30000	....	1027200	34320	33532	14	86350	8660	26000	965	.....	15
16	Digby	950	....	.....	620	717100	795800	3550	.....	123510	18707	43331	115	1129000	19586	1406000	50810	33300	16
17	Annapolis	4200	....	.....	2485	6300	7000	...	....	.....	1545	3325	..	19100	4215	.....	6710	3050	17
18	Kings	64280	....	.....	1972	215700	61000	2100	.. ...	.....	500	1061	....	167550	131	.....	50	....	18
	Totaux	532761	4710	11315	49555	5385915	1600000	2062096	19775	4637204	120902	646654	592	4419705	93296	2091800	71910	41055	

* 38 barrils salés.

RÉCAPITULATION—*Fin.*

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson pêché dans toute la province de la **Nouvelle-Ecosse**, etc.—*Fin.*

Numéro.	Comtés.	Espèces de poisson—*Suite.* Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gaspareot, brls.	Bar, liv.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Carrelet, liv.	Petite morue.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poiss. empl. comme boitte, brls.	Poiss. empl. comme engrais, brls.	Peaux de loups marins, nombre.	Moules, brls.	Valeur totale du poisson. $ c.	Numéro.
	District n° 1.																				
1	Richmond	3361	47100	11580	....	33250	949	.....	488	....	388420	39400	1810	2550	15735	3596	.....	....	...	418,599 75	1
2	Cap-Breton	569	32150	3600	20	18200	8227	.....	206	65	1300	.....	471	51	7865	2030	.. .	15	....	433,014 40	2
3	Victoria	221	31300	400	....	900	17	.....	59	14	.....	.....	297	.....	8210	1285	.....	1	....	111,064 55	3
4	Inverness	116	4900	8600	....	.....	524	.. ..	154	265	.....		977	381	4997	2540	395	...	....	180,965 75	4
	District n° 2.																				
5	Cumberland	46	3790	1850	175	41370	1360	1000	65	803	1100	11500	.....	378	110	4894	6234	....	100	131,161 15	5
6	Colchester	5	2800	16500	534	8000	150	8275	.. .	325	...	.....	..	.....	165	127	.....	....	575	46,231 90	6
7	Pictou	.....	.....	6700	....	12100	145	..	228	50	.....	.....	400	15	270	1550	6760	....	30	112,719 05	7
8	Antigonish	17	.....	625	..	7500	45	2500	73	141	16100	.....	57	322	1220	1662	2310	. .	...	63,786 50	8
9	Guysborough	12369	403170	17300	....	21660	790	. ..	441	....	21700	14700	14967	1453	60070	14695	12169	73	109	651,257 67	9
10	Halifax	8990	175441	11250	....	35000	817	.....	166	....	108400	26050	2790	469	15595	2014	7175	38	1757	585,182 35	10
11	Hants	12	.....	5200	239	.....	235	150	....	....	1500	.....	.....	.....	.. .	.....	.....	....	75	7,870 00	11
	District n° 3.																				
12	Lunenburg	2036	131275	800	...	9500	158	.....	71	....	224300	3800	1355	4330	121587	5040	490	..	41	1,250,497 35	12
13	Queens	271	3275	8100	....	6000	2157	.....	56	....	.....	.....	526	5	1620	335	....	...	....	76,619 70	13
14	Shelburne	11018	40015	8900	....	4400	1538	.....	69	....	10400	11050	147	59	8970	27715	.....	....	....	1,280,053 40	14
15	Yarmouth	13141	102210	11000	....	30800	2805	....	160	.. .	3000	19500	127	2200	10345	1385	1090	....	....	840,075 75	15
16	Digby	48070	243770	2450	41	23500	287	.....	49	....	7650	25500	4082	26167	33450	6724	20375	. ..	5376	982,634 50	16
17	Annapolis	1515	9400	3800	25	.....	41	310	....	..	.....	... .	.....	200	3220	1105	. .	....	....	77,392 00	17
18	Kings	2070	2800	2506	99	.....	711	.....	....	....	.....	....	.....	21925	270	2229	7000	....	600	102,627 50	18
	Totaux	103827	1233396	121155	1133	252180	20956	12235	2285	1663	783870	151500	28006	60505	293699	78926	63998	127	8663	7,351,753 27	

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêches de toute la province de la **Nouvelle-Ecosse,** pour l'année 1902.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.	Valeur totale.
			$ c.	$ c.	$ c.
Saumon frais	liv.	532,761	0 20	106,552 20	
" conservesde, en boîtes	boîtes.	4,710	0 15	706 50	
" fumé	liv.	11,315	0 20	2,263 00	
" salé	brls.	38	15 00	570 00	
					110,091 70
Hareng salé	brls.	49,555	4 00	198,220 00	
" frais	liv.	5,385,915	0 01	53,859 15	
" fumé	"	1,600,000	0 02	32,000 00	
					284,079 15
Maquereau salé	brls.	19,775	15 00	296,625 00	
" frais	liv.	2,062,096	0 12	247,451 52	
					544,076 52
Homard, conserves de, en boîtes	liv.	4,637,204	0 20	943,895 20	
" dans le test	qtx.	120,902	5 00	1,109,295 00	
					2,053,190 20
Morue séchée	qtx.	646,654	4 00	2,586,616 00	
" noues et langues de	brls.	592	10 00	5,920 00	
					2,592,536 00
Egrefin séché	qtx.	93,296	3 00	279,888 00	
" frais	liv.	4,419,705	0 03	132,591 15	
" fumé	"	2,091,800	0 06	125,508 00	
					537,987 15
Merluche séchée	qtx.	71,910	2 25	161,797 50	
" noues de	liv.	41,055	0 50	20,527 50	
					182,325 00
Merlan	qtx.	103,827	2 00	.....	207,654 00
Flétan	liv.	1,233,396	0 10	.....	123,339 60
Truite	"	121,155	0 10	.....	12,115 50
Eperlan	"	252,180	0 05	.....	12,609 00
Alose	brls.	1.133	10 00	.....	11,330 00
Gasparot	"	20,956	4 00	.....	83,824 00
Anguille	"	2,285	10 00	.....	22,850 00
Bar	liv.	12,235	0 10	.....	1,223 50
Carrelet	"	783,870	0 05	.....	39,193 50
Petite morue	"	151,500	0 05	.....	7,575 00
Encornet	brls.	28,006	4 00	.....	112,024 00
Huîtres	"	1,663	4 00	.....	6,652 00
Moules	"	8,663	.....	.....	47,411 00
Poisson commun	"	60,505	2 00	.....	121,010 00
Huile de poisson	galls.	293,699	0 30	.....	88,109 70
Poisson employé comme boitte	brls.	78,926	1 50	.....	118,389 00
" " " engrais	"	63,998	0 50	.....	31,999 00
Peaux de loup marin	nomb.	127	1 25	.....	158 75
Total pour 1902					7,351,753 27
Total pour 1901					7,989,548 03
Diminution					637,794 76

RÉCAPITULATION

Des bateaux de pêche et autres matériaux employés dans l'industrie de la pêche dans toute la province de la **Nouvelle-Ecosse** pour l'année 1902.

Articles.	Valeur.	Total.
	$ cts.	$ cts.
551 navires (33,443 tonnes)	1,132,755 00	
14,921 bateaux	306,691 00	
60,551 rets à mailler (1,424.603 brasses)	381,060 00	
660 seines (79,073 brasses)	159,813 00	
569 rets à trappes	100,360 00	
122 nasses	16,925 00	
7,919 traîneaux	98,787 00	
33,030 lignes à main	24,515 00	
245 rets à eperlan	3,823 00	
		2,224,729 00
240 homarderies	192,735 00	
657,531 trappes à homard	436,109 00	
		628,844 00
242 congélateurs et glacières	76,318 00	
4,747 boucans et poissonneries	179,950 00	
1,794 quais et débarcadères	268,378 00	
183 remorqueurs et semaques	107,270 00	
		631,916 00
Total du capital en pêcheries		3,485,489 00

Tableau indiquant le nombre d'hommes employés dans l'industrie de la pêche dans la **Nouvelle-Ecosse,** 1902.

Nombre d'hommes sur les navires	5,482
" " bateaux	17,845
" de personnes dans les homarderies	5,219
Total	28,546

ANNEXE N° 4.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

District N° 1, comprenant les comtés de Charlotte et de Saint-Jean. *Inspecteur, J. H. Pratt, Saint-André.*

District N° 2, comprenant les comtés d'Albert, de Westmoreland, de Kent, de Northumberland, de Gloucester et de Ristigouche. *Inspecteur R. A. Chapman, Moncton.*

District N° 3, comprenant les comtés de Victoria, de Carleton, de York, de Sunbury, de Queen et de King. *Inspecteur H. E. Harrison, Maugerville.*

DISTRICT N° 1.

RAPPORT SUR LES PÊCHERIES DU DISTRICT N° 1, NOUVEAU-BRUNSWICK, COMPRENANT LES COMTÉS DE CHARLOTTE ET DE SAINT-JEAN, POUR L'ANNÉE 1902.

SAINT-JEAN (Nouveau-Brunswick), 31 janvier 1903.

Au Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur les pêcheries du district n° 1, dans le Nouveau-Brunswick, pour l'année 1902.

Je vous inclus également les tableaux statistiques accoutumés, indiquant quelles ont été les pêches dans chaque sous-district, et de plus un sommaire des rapports particuliers de nos agents.

On peut dire que l'année qui vient de finir a été passablement prospère pour les pêcheurs de ma circonscription, bien que la valeur totale de la pêche soit portée à $1,064.126 ou à $222,947, de moins que celle de l'année précédente. S'il y a eu une légère diminution dans presque toutes les pêches, la plus importante s'est produite dans la pêche du hareng, particulièrement du petit hareng préparé en sardines, laquelle à elle seule accuse un déficit s'élevant à $135,474. Cette forte diminution n'est pas inattendue, car l'histoire des pêcheries de hareng indique que l'on peut s'attendre, chaque année, à ces variations bien marquées.

La valeur de la pêche dans le comté de Saint-Jean accuse une diminution de plus de $28,000 l'année dernière, mais j'attribue cela en grande partie au fait que les fonctionnaires de ce comté ont recueilli la statistique avec un plus grand soin.

La principale diminution dans ma circonscription se remarque dans la pêche de la division de la baie de Saint-André. Le chiffre fixé en est de plus de $100,000, comme l'accusent les relevés de la pêche du hareng seulement. Les propriétaires de nasses dans le voisinage de Saint-André ne murmurent cependant pas, car leurs nasses en général constituent un placement très profitable.

Je donne ci joint la valeur de la pêche de ma circonscription pendant les six dernières années, ce qui permettra de se rendre compte plus facilement des variations annuelles.

Total pour	$
1897	870,287
1898	1,145,361
1899	1,216,394
1900	638,890
1901	1,285,073
1902	1,064,126

Chien de mer.

Le fléau du chien de mer devient rapidemment une des principales et des plus importantes questions touchant nos pêcheries. Chaque année ces poissons apparaissent plus tôt et en plus grand nombre dans nos endroits de pêche, et ils y séjournent plus longtemps qu'autrefois, causant à nos pêcheurs dans chaque quartier pour plusieurs milliers de dollars de pertes. Ils envahissent aussi la côte des Etats-Unis de même que nos rivages, et partout où nous allons nous entendons suggérer des moyens d'une nature plus ou moins pratiquable quant aux meilleures méthodes de les détruire.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

Un certain nombre de nos pêcheurs, en septembre et octobre, ont violé, dans la baie Saint-André et à Back-Bay, la loi défendant de prendre le hareng à la seine, mais l'amende de $100 qu'on a fait payer à plusieurs délinquants, et la confiscation de leurs seines, ont contribué pour beaucoup à les décourager dans leur œuvre, et à faire dûment respecter les règlements concernant la pêche. Malgré tous les règlements qui sont aujourd'hui en vigueur, il est étonnant de constater combien de pêcheurs en désirent d'autres d'une nature spéciale pour différentes localités, mais ils oublient de prévoir les conséquences désagréables qui surviendraient si le département allait se rendre à toutes leurs demandes.

La chaloupe à vapeur dont on a pourvu le *Curlew* a grandement facilité notre besogne, et grâce à elle nous avons pu mettre sous la main de la justice bon nombre de violateurs des lois, ce à quoi nous n'arrivions que difficilement lorsqu'il fallait parcourir de longues distances à la rame, et surtout dans l'obscurité. Beaucoup de pêcheurs, que nous avons surpris en flagrant délit, peuvent témoigner de son extrême utilité à ce point de vue, car il leur était possible de surveiller les mouvements du croiseur, mais ils ne pouvaient localiser la chaloupe.

Nous avons tenu la croisière ordinaire le long des côtes de la Nouvelle-Ecosse et du Cap-Breton, et nous avons fait observer strictement les règlements du traité par les navires de pêche des Etats-Unis que nous avons rencontrés. Nous n'avons eu aucune difficulté sous ce rapport, car les capitaines de ces bâtiments étaient parfaitement au courant des suites d'une violation. Au cours de cette croisière, nous avons fait respecter les règlements de pêche locaux des différents ports que nous avons visités, et nous avons aidé le plus possible aux fonctionnaires de ces endroits à remplir leurs importants devoirs.

HARENG.

Je regrette d'avoir à constater une diminution dans la capture du hareng pendant l'année, surtout dans celle du hareng-sardine et du hareng à fumer. On a signalé de nombreux bancs de harengs au large du rivage, mais ils n'ont pas avancé, empêchés de ce faire, disent les pêcheurs, par les bancs considérables de chiens de mer, d'encornets et de merluches argentées qui se trouvaient déjà au rivage. Il a été intéressant de voir l'immense banc de petits harengs qui sont venus se jeter dans Back-Bay au cours des mois d'août et de septembre; les nasses en ont capturé des centaines de tonneaux, et les *spudgers* ont fonctionné là durant près de deux mois; cependant le banc semblait à peine diminuer, et ils ne sont disparus de cette baie que vers la mi-octobre.

Il y a eu, sur la saison précédente de 1901, une diminution de plus de 200,000 caisses dans le paquage du hareng-sardine aux fabriques de conserves de l'Etat voisin, le Maine, et cette forte diminution est uniquement due à la capture moindre qui s'est faite du côté canadien, car, vous savez sans doute que ces fabriques s'approvisionnent ici pour plus des trois quarts du hareng qu'il leur faut. La valeur de ce paquage pour la dernière saison est de $3,539,980, et 89 fabriques y ont contribué.

Ces chiffres montrent quelle immense et profitable industrie nous alimentons de matière première l'Etat du Maine ; mais comme en Canada le marché est très limité comparativement à celui des Etats-Unis, on ne peut rien faire à présent pour changer cet état de choses défavorable. Le syndicat qui avait la haute main sur presque toutes les fabriques de conserves du Maine ces dernières années, perd graduellement du terrain, et au cours de la saison dernière grand nombre de fabriques indépendantes ont fonctionné, se faisant concurrence les unes aux autres dans leurs efforts pour se procurer du hareng, le tout au grand avantage de nos propriétaires de nasses. Il fonctionnera, pendant la prochaine saison de 1903, beaucoup d'autres fabriques indépendantes, et on paiera plus cher à nos pêcheurs pour leur capture.

SAUMON.

Les principales pêcheries de saumon de mon quartier se trouvent à la baie de Fundy, entre la Pointe-Lepreau et Mispeck ; la capture moyenne a été celle des années précédentes. D'après le rapport d'un fonctionnaire chargé de la surveillance des pêcheries, chaque bateau tend des filets sur au moins un mille de long, et il ne faut donc pas s'étonner du nombre immense de filets qui appartiennent aux pêcheurs du comté de Saint-Jean, comme on le voit dans le rapport annuel. Les saumons ont remonté la rivière Sainte-Croix en grand nombre ; les braconniers endurcis qui résident le long de la rivière ont cherché à donner suite à leurs tendances à mal faire, mais la vigilance des deux gardiens de nuit les a empêchés de réaliser des bénéfices.

Plusieurs bonnes rivières à saumons se déchargent dans la baie de Fundy, et dans bon nombre d'entre elles se reproduisent ces poissons qui s'en vont dans les pêcheries de la baie. Par un intérêt égoïste, on empêche le saumon de remonter certaines de ces rivières, mais il faut avec confiance espérer qu'on laissera bientôt prévaloir les lois de pêche.

MORUE ET ÉGREFIN.

On remarquera une assez forte diminution dans la capture de ces poissons, surtout dans celle de l'égrefin ; ce résultat est entièrement dû, d'après la plupart des pêcheurs, aux ravages causés par le chien de mer. Quelques-uns d'entre-eux, pleins d'espérance, prédisent que ce poisson vorace diminuera dans quelques années aussi rapidement qu'il s'est accru, et il est à espérer assurément que ces prédictions optimistes se réalisent.

HOMARD.

La capture des homards a été à peu près la même que l'an dernier ; mais on n'en a mis en conserves que 68,676 boîtes, comparativement à 109,440 la saison précédente de 1901. Il n'y a pas a nier le fait que les homards décroissent en nombre et en taille dans ce quartier. Chaque année on augmente le nombre des casiers, et comme dans les pêcheries de homards il est plus facile d'y faire illégalement la pêche que dans les autres, on cherche à la pratiquer ainsi plus qu'ailleurs. La meilleure méthode d'empêcher cette pratique serait d'appliquer toute la pénalité de la loi à ceux qui seraient pris à faire la pêche illégalement, mais il n'est pas facile pour un fonctionnaire d'en agir ainsi lorsque toute la localité sympathise avec le délinquant. Elever la limite de la taille à 10½ pouces, suivant la prescription qui existe pour le comté voisin de Saint-Jean, serait un bon moyen de sauver ces importantes pêcheries de la ruine où la conduisent d'égoïstes pêcheurs. Je pourrais ici mentionner que les autorités des Etats-Unis, dans le but de prévenir cette destruction presque certaine, distribuent annuellement aujourd'hui plusieurs centaines de milliers d'alevins dans les eaux voisines de Eastport, et, grâce aux

forts courants qui entourent cette ville, il n'y a pas le moindre doute que nos eaux profitent abondamment de cette distribution d'alevins.

MERLAN.

Les relevés de la dernière saison accusent une diminution de plus de 400 quintaux dans la capture de ce poisson. Les pêcheurs à la dynamite de Grand-Manan attribuent naturellement cette diminution à la défense qu'on leur a faite de tuer le merlan au moyen de cet explosif, par suite d'un arrêté du conseil sagement mis à exécution par votre département en avril dernier. D'un autre côté, les pêcheurs de la rivière Quoddy attribuent la rareté du merlan à la présence du vorace chien de mer. Les prix ont été bons, cependant, et c'est ce qui a contribué à rendre le travail de la saison satisfaisant pour le grand nombre de ceux qui se sont livrés à cette pêche.

EXPOSITION DE L'ASSOCIATION DE PÊCHE DE CAMPOBELLO.

L'exposition annuelle de cette société a eu lieu à Campobello le 9 octobre, et il y a eu aussi le même jour des courses de yachts chaudement contestées et autres réjouissances. Grand nombre de visiteurs y sont venus et ont joui de l'exécution du programme qu'on avait préparé ; ils ont aussi examiné les magnifiques échantillons de poissons qu'on avait installés dans l'édifice de l'exposition; Il est juste de dire que ces échantillons ne pouvaient être excellés en aucune partie du monde, et ceux qui les avaient exposés méritaient à bon droit les généreuses récompenses que leur a accordées cette excellente société. Le banquet annuel a eu lieu le soir, et s'est terminé par le grand bal habituel. Grâce aux régates annuelles de cette société, on constate que la classe des bateaux de pêche qui se construisent depuis des années dans les eaux de la Passamaquoddy devient meilleure et il n'y a pas le moindre doute que ces changements dans l'amélioration de ces bateaux de pêche sont dus en majeure partie à ces concours nautiques.

RÉSUMÉ DES RAPPORTS DES GARDES-PÊCHE.

Le gardien Daily, de New-River, dit que la pêche dans sa division ne s'est pas élevé à plus du cinquième de celle de 1901. Le hareng a été rare, et on suppose que ce résultat avait pour cause la présence au rivage du chien de mer et de la merluche argentée, qui empêchaient ainsi ce poisson de pénétrer dans les nasses. La pêche de la morue et de l'égrefin a été très bonne, et au cours du mois qui finit certains bateaux ont fait jusqu'à $30 par jour, au large de la Pointe Levreau, en faisant la pêche de ces poissons de valeur. La capture des homards a été à peu près la même que celle de l'an dernier ; les casiers étaient moins nombreux et moins d'hommes se sont adonnés à cette pêche, mais, pense ce gardien, ils ont réalisé plus d'argent, car les homards se vendaient mieux. Certains pêcheurs de sa division ont une tendance à indiquer une capture moindre que la véritable, parce qu'ils ont le pressentiment qu'on haussera les droits à payer. Il n'y a que les moules qui se soient accrues en nombre, et on attribue cette augmentation au nombre moins grand de bateaux de la Nouvelle-Ecosse qui sont venus s'approvisionner ici.

Le gardien Catharin fait rapport que la pêche de la morue et de l'égrefin a été moyenne cette année ; mais celle de la merluche a été exceptionnellement bonne. Celle du merlan a été ordinaire ; ces poissons étaient nombreux, mais ils ne voulaient pas mordre à l'appât. On a pris peu de sardines ; il semblait y avoir beaucoup de hareng, mais l'encornet était plus actif qu'à l'ordinaire et les empêchait de se rendre au rivage, et de se prendre ainsi dans les nasses.

La capture des homards n'a pas été très bonne, et je crois qu'il faudrait élever à 10½ pouces la limite de la taille.

Le gardien McLaughlin, de Saint-George, dit que les endroits de pêche à la truite sur les différents lacs ont rapporté une bonne moyenne. Beaucoup d'étrangers ont visité ces parages, des touristes des Etats-Unis surtout, et ils sont partis contents des captures qu'ils avaient faites.

Le garde-pêche Hall, de Saint-George, qui a charge des passes migratoires, fait rapport que celle placée au bas des chutes n'a jamais été en m illeure condition qu'aujourd'hui. La passe du centre a besoin de réparations, et on pourrait les faire à très peu de frais. Il s'est pris beaucoup de truites en sa division lors de la dernière saison, et un grand nombre d'étrangers des Etats-Unis et d'ailleurs sont venus camper le long des différents cours d'eau et lacs. On n'a pas pris de saumons, mais on en a vu beaucoup dans la rivière. Une après-midi qu'il travaillait à la passe migratoire du centre, il a vu trois saumons qui cherchaient à passer. L'éperlan et le gasparot abondent en cette rivière dans leurs différentes saisons.

Le gardien Mealy, de Pennfield, fait rapport que la pêche à la ligne a commencé dans la dernière partie du mois de mai et s'est continuée avec d'assez bons résultats pendant environ deux mois, alors que le chien de mer a fait son apparition, rendant les pêcheries presque désertes. Il y a eu peu de hareng au cours de la saison, et plusieurs nasses n'ont pas été touchées du tout. Les homards étaient peu nombreux, et les pêcheurs diffèrent beaucoup d'opinion quant aux meilleures mesures à prendre pour protéger ce crustacé. Quelques-uns suggèrent qu'il leur soit permis de pêcher toute l'année, mais qu'on défende la vente des petits homards. Si on leur accorde cette permission, le gardien recommande qu'on force tous les pêcheurs de homards à prendre licence, qu'on leur assigne un jour pour la vente de leurs homards, disons une fois la semaine, et qu'on exige la présence du garde pêche ce jour-là pour qu'il inspecte les réservoirs. L'inspecteur devrait fixer ce jour de vente, en sorte que ce fonctionnaire pût se trouver là aux jours indiqués.

Le gardien Lord, des Iles de l'Ouest, déclare dans son rapport annuel que la pêche en général accuse une légère diminution, si on la compare à celle de l'an dernier, et ce, non seulement, à cause de la rareté du poisson, mais aussi parce que cette industrie s'exploite avec moins de vigueur. La plupart de nos pêcheurs s'adonnent à la pêche du hareng. Si ce poisson est peu abondant, il se prend aussi moins des autres espèces, car toutes elles suivent en grand nombre le hareng. Au commencement de la saison il y a eu affluence de harengs pendant quelque temps, et, comme le syndicat ne s'approvisionnait que des pêcheurs avec qui il avait passé contrat, il n'y a pas eu de concurrence dans l'achat de notre poisson, qui n'a rapporté que $4 le baril, prix minime pour du poisson hâtif ; cependant, un peu après, le hareng est devenu plus abondant et la capture fut bonne, mais les poissons étaient trop gros pour être mis en conserves. Il en fut cédé une petite quantité aux fabriques de conserves, et une bonne partie du reste fut vendue, pour être fumée, à $1 et $2 le baril. Si tout le hareng qui s'est pris dans les nasses avait pu se vendre, les pêcheurs auraient retiré d'assez bons bénéfices de leur travail ; mais le hareng ne s'est montré en abondance que peu de temps, puis il a disparu, sans revenir de nouveau au cours de l'année, sauf quelques petits qui ont fait leur apparition tard à l'automne. On a pris très peu de harengs au moyen de rets ; de fait, on s'en sert fort peu dans mon quartier aujourd'hui ; on a abandonné l'usage de nos grands rets à harengs.

Les homards ont un peu diminué ; on les pêche beaucoup, car c'est la seule industrie à exercer en hiver, alors que les pêcheurs à nasses et les bateliers, en autres temps occupés à l'industrie de la sardine, se livrent à la capture de ces crustacés avec les autres pêcheurs, et les casiers sont alors bien nombreux pour les quelques homards que l'on prend. Les prix se sont maintenus élevés pendant la saison, faisant ainsi réaliser à peu près les mêmes profits que l'an dernier, peut-être un peu meilleurs. Le merlan a donné un rendement moindre, car il se fait rare, et il ne s'en est pris aucun dans les nasses au cours de la dernière saison. Il y aura diminution dans la capture de la morue, car moins de pêcheurs se sont adonnés à cette pêche. Les sardineries ont fait une bonne année, et grand nombre de gens y sont allés travailler. Le prix de la morue a été haut, environ $4 le quintal en moyenne, La capture de l'égrefin a été moindre, comme celle de la morue, et pour la même raison ; peu de pêcheurs s'y sont livrés. A l'automne, la pêche au traîneau a été fructueuse ; mais les pêcheurs, travaillant à autre chose, n'ont pu profiter de l'aubaine. L'éperlan était rare à la saison dernière ; on en a pris peu, mais les prix étaient bons. En somme, la saison a été plutôt au-dessous de la moyenne, et ce résultat est dû en grande partie au bas prix qu'on a payé pour le hareng-sardine.

Le gardien Savage, de Campobello, fait rapport qu'on n'a pas pris de gros harengs dans sa division, et ceux que l'on mentionne dans ce relevé ont été pris au large des pêcheries et apportés par des navires. Le hareng-sardine a été plus rare que jamais, non seulement parce que ce poisson diminue, mais aussi parce que de nombreux bancs d'encornet l'ont chassé dans les anses ou baies peu profondes, où il s'en est pêché de grandes quantités. La morue n'est jamais abondante en cette division ; chaque homme prend que quelques quintaux en pêchant l'égrefin et la merluche. Cette dernière a fait son apparition à peu près au temps ordinaire, et était beaucoup plus abondante que l'an dernier. On en a pris de bonnes quantités, qu'on a vendues très cher : dans le mois d'août est arrivé le chien de mer, et il y en avait tant que les pêcheurs ont abandonné la pêche pour s'occuper à autre chose. De nombreux bancs de merlans sont apparus vers le 25 mai, mais on ne sait pourquoi ils n'ont pas voulu mordre ; cependant, la capture en a été bonne jusqu'en octobre. Elle n'a pas égalé celle de l'an dernier, mais elle a amplement donné la moyenne des années précédentes. On a pris bon nombre d'égrefins et on les a bien vendus. Cette pêche est beaucoup plus rémunératrice qu'autrefois, car tout le poisson est fumé ou est expédié frais. On a pris moins de homards que l'an dernier, car moins de pêcheurs se sont livrés à cette pêche. Ils se sont vendus bon prix, soit pour être mis en conserves, soit pour être expédiés vivants. Il s'est pris une bonne moyenne de toutes les espèces de poissons, sauf pour le hareng ; les prix étaient rémunérateurs, et le travail de la saison a été fructueux pour les pêcheurs.

Le garde-pêche Fraser, de l'Ile de Grand-Manan, dans son rapport annuel estime qu'il y a dans les pêcheries une diminution sur l'an dernier s'élevant à $42,000. On trouve surtout cette diminution dans le hareng frais et le hareng fumé ; mais ce poisson s'est vendu beaucoup plus cher que par le passé. Certains croient que la rareté du hareng a fait la rareté des autres poissons, car ils courent tous après le hareng. Les produits de nos pêcheries, soit manufacturés, soit à l'état frais, s'en vont pour les neuf dixième aux Etats-Unis en transit ou autrement.

La loi relative aux endroits où fraient le poisson a été très bien observée, cette année, mais il s'est fait illégalement un peu de pêche au homard, et on a imposé deux amendes, l'une de $30 et l'autre de $20. Il est bien difficile de prévenir cette pêche illégale du homard ; règle générale, il n'est pas aisé de la découvrir, surtout si l'on ne se sert pas de bouée. On devrait adopter des règlements, prohibant la capture des jeunes harengs, sinon les pêcheries de harengs seront bientôt désertes. Le règlement aujourd'hui en vigueur est très ambigu au sujet de la capture des jeunes poissons. Le garde-pêche attire de nouveau l'attention sur le fait qu'on laisse les filets dans l'eau durant le jour, ce qui nuit beaucoup aux pêcheries. Il recommande aussi de forcer les propriétaires de nasses à placer des bouées à 1,000 pieds de l'endroit où ils ont disposé leurs nasses respectives, afin de permettre à ceux qui pêchent au moyen de filets de les jeter à la distance voulue. Seul un semblable règlement pourrait mettre fin à la mauvaise entente qui existe entre pêcheurs à nasses et pêcheurs aux filets, et, en outre, quand nous aurons ici un bateau pour aller nous renseigner sur ces griefs, la paix et l'harmonie régneront. On a mariné plus de barils de hareng que l'an dernier, et on en a mis en conserve davantage ; les prix ont été à peu près les mêmes. Le prix de l'égrefin a diminué, mais la capture a été à peu près la même. Le rendement de la merluche a diminué d'au moins 250 quintaux comparativement à l'année dernière. Le poisson n'a pas été aussi abondant qu'autrefois en ces dernières années. Ce résultat, d'après lui, est dû au chien de mer, qui arrive plus tôt, séjourne plus longtemps, et détruit grand nombre de poissons. On a pris autant de morue que l'an dernier, et elle s'est vendue à peu près au même prix. Il y aura une diminution d'environ 1,500 quintaux dans la capture du merlan, mais il s'est vendu bien plus cher. La capture du flétan a été beaucoup plus abondante

Le batelier Silas Mitchell, qui fait la surveillance des pêcheries de *Coffil's-Ledge*, fait rapport qu'il a empêché tout bateau étranger de traverser la frontière et de pêcher dans les eaux canadiennes. Une nombreuse flotte a fait la pêche pendant l'été du côté américain de la frontière. La capture du merlan dans la rivière n'a pas été aussi bonne qu'en 1901, bien qu'elle ait été assez forte, et que les prix aient été meilleurs que ceux

de l'an dernier. Jusqu'au 1er août, la capture de l'égrefin a été meilleure qu'elle n'avait été depuis dix ans, mais alors est survenu le chien de mer, ce fléau des pêcheries, et il n'a disparu qu'au mois de décembre. La capture de la morue a été plus forte qu'en 1901. La capture du hareng-sardine, à Lubec-Narrows et autres endroits de l'île, a été faible, et on peut dire qu'elle a manqué complètement ailleurs. Le gros hareng connu sous le nom de hareng de la rivière Quoddy semble être une chose du passé, et on n'a prix aucun de ces poissons de choix au cours de la dernière saison. La capture du homard a été moindre qu'en 1901 ; les périodes de clôture ont été assez bien observées, et il y a eu très peu de tentatives d'illégalités dans les eaux où nous faisons la patrouille. Il n'est venu à Easport, au cours de la saison, aucune goélette de pêche américaine en quête de boitte.

Le garde-pêche Herbert Thomas, de la Pointe-Lepreau, dit dans son rapport pour l'année que la capture de la merluche a été faible, mais que celles de la morue et de l'égrefin ont été très bonnes, tant au sud qu'à l'ouest de la Pointe, au cours des mois de décembre et de janvier. Il n'y a pas eu là de pêche illégale de homard, car tous les pêcheurs de ce crustacé, qui résident à Maces-Bay-Ledges, dans le comté de Charlotte, désirent ardemment depuis un certain temps qu'on fixe la limite de la taille à 10½ pouces. Ils constatent chaque année que la capture du homard est plus faible que la précédente, tandis que la capture annuelle dans le comté de Saint-Jean augmente d'une façon étonnante. Il a proposé l'an dernier aux pêcheurs du comté de Charlotte, résidant du côté de la Pointe, de ne garder hors de l'eau que des homards de 10½ pouces ou plus. Ils ont consenti, et rejettent à l'eau tous ceux qui sont trop petits. S'ils continuent à en agir ainsi, le résultat sera merveilleux à l'avenir pour eux.

Le garde-pêche Murray, de Dipper-Harbour, déclare qu'il lui a été difficile de savoir des pêcheurs le chiffre de la capture de homards pour la saison dernière, mais elle a été assez bonne. On a pris très peu de morues, d'égrefins et de merlans, et on les a vendus avec les merluches. On n'a pas cherché, ou du moins très peu, à commettre d'illégalités dans la pêche du homard, et il a visité avec soin les nombreux bâtiments qui font l'achat des homards, mais il n'a point constaté qu'on avait violé les règlements. Il a aussi visité une ou deux fois par semaine tous les réservoirs à homards de sa division.

Le gardien Belding, de Chance-Harbour, déclare dans son rapport annuel qu'il a exercé la surveillance du mieux possible pour prévenir la pêche illégale du homard, et il ne croit pas qu'il y ait eu aucune infraction pendant la saison dans sa division. La capture du homard semble s'améliorer. En 1901, 31 bateaux ont pris 21,900 homards, et 27 bateaux seulement, dans la dernière saison, en ont pris 42,941. Cette augmentation phénoménale semblerait due aux homards trop petits qu'on a remis en liberté au cours des deux dernières années. La capture du saumon a été l'an dernier bien inférieure à celle de 1901. Nous croyons que les temps froids et orageux du commencement de la saison ont tenu au loin ce poisson recherché. Il paraît difficile d'en arriver à une conclusion difinitive au sujet de l'augmentation ou de la diminution dans les captures de ce poisson ; elles se produisent sans cause apparente. Il dit, en somme, qu'il y a eu diminution en cette baie. La capture du gasparot n'a occupé que dix bateaux au cours des deux dernières saisons, et, comme celle du saumon, elle accuse une diminution marquée pour la dernière saison. La capture de l'alose semble dépendre de celle du saumon, car, en général, la pêche de l'alose est bonne, si celle du saumon est bonne aussi. On en a pris un assez bon nombre au printemps de 1902, mais la pêche a été nulle à l'automne. La pêche de la merluche est toute une industrie dans sa division pendant les mois d'été. Un nombre beaucoup plus grand de bateaux ont fait la pêche pendant l'année. Le chien de mer est un ennui considérable pour les pêcheurs, et ils prétendent qu'il augmente. Si on n'accorde pas de rémunération aux pêcheurs pour la capture de ce poisson, ils vont bientôt complètement cesser de pêcher la merluche.

Le gardien Skillen, de cette division, chargé de la surveillance entre Teignmouth-Creek et la frontière du comté d'Albert, dit dans son rapport annuel que la capture des homards a été considérable, surpassant presque du double celle de 1901 ; mais si la capture a été nombreuse, les crustacés étaient généralement petits, et le rendement en poids moyen a été moindre que l'an dernier. En 1901, la capture totale des homards

avait été de 4,900, représentant un poids de 22,050 livres ; en 1902, les 9,321 qu'on a pris ne donnaient que 37,284 livres, accusant une diminution générale dans la taille. Les homards qu'on a pris au centre de la division ont pesé en moyenne chacun 6½ livres, et on en a pris 1,690 ; le gardien dit que ce sont les plus gros qu'il ait jamais vus ; on a pris en même temps un grand nombre de homards trop petits, qu'on a rejetés à l'eau. La capture de 1902 aurait été très forte si les pêcheurs avaient su qu'ils pouvaient pêcher pendant le mois de juin, mais lorsqu'on les informa du prolongement de la saison presque tous avaient enlevé leurs casiers. La pêche du saumon a été pour ainsi dire nulle pendant la saison, mais à l'automne les cours d'eau fourmillaient de saumons, comme il y en avait plus qu'il n'en était venu depuis des années, et surtout dans la rivière au Saumon.

Le gardien a longtemps observé ce fameux poisson,et il en a vu à l'entrée du moindre cours d'eau. La pêche à la ligne a généralement rapporté moins ; la capture entière n'a représenté que 60 pour 100 environ de celle de 1901 ; on attribue en général cette diminution, ainsi que celle que l'on constate depuis quelques années dans la capture du hareng, à la sciure de bois que jettent à l'eau tous les moulins du bord. La pêche au hareng n'a rapporté que 80 barils, contre des centaines de barils qui se remplissaient il y a des années, et il n'y a aucun doute que la capture serait la même aujourd'hui si l'on pouvait de quelque façon empêcher de jeter de la sciure de bois et des débris dans les cours d'eau.

Le gardien Kirsup, chargé de la surveillance de la division comprise entre Mispeck et Teignmouth-Creek, dit dans son rapport annuel, que onze hommes ont fait la pêche dans sa division, et ils ont rapporté qu'elle avait été de beaucoup meilleure que dans les années précédentes.

Le garde-pêche Belyea, du port de Saint-Jean, dit qu'il y a eu autant d'activité que l'an dernier dans les pêcheries du port, mais vu le mauvais temps et la faible crue des eaux, qui est un grand facteur de la pêche à la nasse, la capture a diminué d'environ 30 pour 100. Le prix du gasparot a été bien moindre que celui de l'an dernier, vu la capture abondante qui s'en était faite aux Etats-Unis l'année précédente, et vu l'état bouleversé des affaires à Haïti, où régnait la révolution, car cette île consomme la plus grande partie des gasparots du Canada. La pêche à l'alose ne s'est pas faite en ces dernières années avec autant de vigueur qu'autrefois, car ce poisson est devenu plus rare, et la rivière n'a pas grossi assez pour faciliter la besogne aux pêcheurs avec filets. poisson, étant vigoureux, s'en vient de bonne heure avec la marée et passe au-dessus de l'île, avant que les pêcheurs puissent aller le rejoindre en toute sûreté. La capture a eu une tendance à diminuer, car la plupart des bons pêcheurs ont abandonné de faire cette pêche, plusieurs d'entre eux d'ailleurs étant trop vieux pour s'y livrer. La pêche du saumon a atteint cette année le rendement moyen, et les prix se sont maintenus assez bien pendant toute la saison. La pêche à l'extérieur ou dans la baie n'est pas aussi bonne qu'à l'ordinaire, à cause du mauvais temps et de l'augmentation du trafic ; les pêcheurs sont trop ambitieux, et tendent plus de rets qu'ils n'en peuvent surveiller convenablement. La pêche à l'éperlan est encore à peine une industrie à Saint-Jean, mais ce poisson est abondant et s'accroît chaque année. Le principal obstacle est la tranquillité trop grande des eaux où se tient ce poisson ; il n'y a pas assez de courant pour y pêcher au moyen des rets en sac.

Les pêcheurs suivent à la lettre les règlements relatifs aux clôtures des saisons, mais on ne peut en dire autant de l'observance des règlements de clôture du dimanche. Comme les amendes du magistrat sont toujours légères, les propriétaires de nasses ne les ferment jamais, alors qu'ils ont la chance de prendre du poisson pour une valeur de $20. Les pêcheurs aux filets respectent les règlements, ou ils se cachent du garde-pêche.

Je suis, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOHN H. PRATT,
Inspecteur des pêcheries.

QUARTIER N° 2.

MONCTON, N.-B., 28 février 1903.

Au Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur les pêches du quartier n° 2 de la province du Nouveau-Brunswick, comprenant les *comtés de Ristigouche, Gloucester, Northumberland, Kent, Westmoreland* et *Albert*, ainsi que la paroisse de Stanley, dans le comté d'York, et la paroisse d'Aberdeen, dans le comté de Carleton, le tout couvrant l'exercice 1902 ; je vous adresse en même temps des tableaux statistiques faisant connaître les produits et leurs valeurs par divisions et comtés, ainsi qu'une estimation des capitaux employés dans l'exploitation de ces pêcheries.

Ces relevés accusent dans la valeur totale de l'année une faible diminution, causée en grande partie par les captures bien moins fortes de maquereau et de bar ; il y aurait eu augmentation marquée dans la capture des autres espèces de poissons si, pendants l'été et l'automne, le temps n'eût pas été si mauvais. Je vais maintenant donner de bref détails sur les différentes espèces principales des poissons qu'on a pris.

SAUMON.

Bien qu'on ait eu du temps dur, comme je viens de le dire, et que nombre de filets aient été emportés au loin, surtout ceux qu'on avait tendus sur le côté de la mer, la capture a été presque aussi forte que celle de l'année précédente, laquelle avait dépassé d'environ 200,000 livres celle de 1900. La pêche à la ligne a aussi été bonne sur toutes les rivières.

ALOSE.

Cette pêche devient moins importante chaque année, bien qu'autrefois beaucoup d'hommes et de bateaux s'y soient livrés avec profit ; j'ai indiqué au long l'an dernier la cause et le remède.

HARENG.

Ils n'ont jamais été plus nombreux qu'au printemps, et on en a salé de grandes quantités pour l'alimentation, la boitte, etc. On en a aussi fumé bien plus qu'à l'ordinaire ce qui est comparativement une industrie nouvelle. Ceux qu'on prend sur les bancs de Caraquet et de Miscou, en août et septembre, sont de qualité supérieure. Les tempêtes ont brisé des filets, et on n'a pu en conséquence en prendre autant qu'en 1901.

MAQUEREAU.

N'ont pas été tout a fait aussi nombreux qu'en la saison précédente, réduisant ainsi de beaucoup la capture. Ces poissons semblent être très erratiques dans leurs migrations.

MORUE.

Malgré le mauvais temps, on en a pris, je crois, plus que jamais ; tard, à l'automne, les eaux fourmillaient de ces poissons, et les bateaux, même à quelques centaines de verges du rivage, s'emplissaient en quelques heures.

BAR.

La pêche de ce poisson continue à décroître grandement ; la capture de la dernière saison n'a pas atteint les deux tiers de celle de l'année précédente. On devrait assurément prohiber la pêche à la ligne pendant le temps où fraye ce poisson.

ÉPERLAN.

La capture de ce poisson est un peu inférieure à la capture exceptionnelle de 1901, et, comme tout ce qui se prend semble bien se vendre, cette pêche est assurément devenue très importante.

HOMARD.

Il y a eu l'an dernier dans le paquage de ce crustacé une augmentation qui ne s'était pas vue depuis plusieurs années, et due sans doute au délai accordé l'été dernier. Grâce aux homarderies des îles Shemogue et Shippegan, les pêcheurs s'attendent à un changement marqué d'ici à huit ou dix ans, et ils espèrent voir cette pêcherie complètement restaurée.

HUITRES.

La quantité totale des huîtres draguées est inférieure à celle de l'an dernier, et ce résultat est dû à la grande diminution qu'il y a eu dans la récolte de la Baie-du-Vin et de certains autres endroits sur la rivière Miramichi, où elles sont de qualité inférieure. Des bateaux de Caraquet, de Shippegan, etc., ont autrefois visité ces endroits et ont fait de grosses captures, mais la pêche de la morue est aujourd'hui plus rémunératrice, et celle des huîtres a conséquemment dépéri. On en a récolté davantage à Bouctouche, Cocagne, Shédiac et Shemogue, où les huîtres sont les meilleures.

J'ai reçu très peu de rapports de nos fonctionnaires de divisions, et ils n'y mentionnent rien qu'on ne trouve en celui-ci.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. R. CHAPMAN,
Inspecteur.

QUARTIER N° 3.

RAPPORT SUR LES PÊCHERIES COMPRISES DANS LES COMTÉS DE KING'S, QUEEN'S, SUNBURY, YORK, CARLETON ET VICTORIA.

MAUGERVILLE, N.-B., 30 mars 1903.

Au Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon premier rapport annuel sur les pêcheries du quartier n° 3, dans le Nouveau-Brunswick, pour l'exercice 1902, et de vous adresser en même temps des statistiques indiquant la valeur des produits de ces pêcheries, ainsi que celle du matériel servant à l'exploitation de ces dernières.

L'état comparatif donné plus bas accuse une diminution tant dans la valeur des produits que dans le matériel d'exploitation, savoir :—

VALEUR DU POISSON.

Pour 1901	$67,527 00
" 1902	57,204 00
Soit une diminution de	$10,323 00

VALEUR DU MATÉRIEL.

Pour 1901	$64,370 00
" 1902	56,585 00
	$ 7,785 00

La diminution dans la valeur du matériel est due à ce qu'on l'a estimé à un prix moins élevé.

La diminution dans la valeur du poisson peut paraître regrettable, car elle porte celui qui n'est pas au courant des faits à croire que le poisson disparaît, mais je n'ose pas affirmer ce fait. La vraie cause de cette diminution est probablement la demande d'aide qui nous vient des fermes et des camps de bûcherons, où les hommes peuvent travailler constamment et gagner davantage tout en faisant une besogne moins désagréable que celle d'exploiter les pêcheries.

SAUMON.

Si on le laisse quelque peu faire, ce poisson fort et actif semble bien capable de se suffire. Les pêcheurs des comtés de King's, York et Carleton paraissent avoir fait d'excellentes captures. Ceux des comtés de Queen's et de Sunbury n'ont pas eu la même chance. Comme ce superbe poisson est incapable de remonter la rivière Saint-Jean au delà de Grand-Falls, on ne prend en amont de là que du saumon prisonnier dans les terres. Comme la rivière Tobique, tributaire de la rivière Saint-Jean dans le comté de Victoria, est le seul endroit réellement accessible où le saumon peut aller frayer aujourd'hui en toute sécurité, il me semble très nécessaire qu'on le protège du mieux possible dans la Tobique, si on veut qu'il reste du saumon dans la rivière Saint-Jean. Un club d'Américains, le " Tobique Salmon Club", à main haute sur la rivière Tobique, et, soit dit à leur crédit, ils observent nos règlements de pêche et donnent au saumon de cette rivière toute la protection possible ; ils ont un surintendant, et dix-huit ou vingt gardiens sont dispersés le long de la rivière tout le temps de la saison. Nos pêcheurs canadiens se plaignent qu'en maintes circonstances on ne leur permet pas de pêcher le saumon, mais qu'on le laisse passer, et qu'il s'en va dans la Tobique, où les Américains ont tout le plaisir et le profit. D'après moi, si ce n'était de l'entière protection qu'on donne au saumon dans la Tobique en très peu d'années, on en dépeuplerait la rivière Saint-Jean. Je désire attirer l'attention du département sur un autre petit tributaire dans le comté de Victoria, " la rivière au Saumon ", mentionnée dans son rapport par le garde-pêche Wilson. Cette rivière esi endiguée à 3 milles de son embouchure ; le saumon se rend jusque-là, mais ne peut aller plus loin. J'aimerais qu'on installât une passe migratoire à cet endroit.

La rivière Miramichi, dans sa partie sud-ouest, du moins dans celle qui traverse les comtés d'York et de Carleton, constitue une magnifique pêcherie de saumon, et, sous la protection de l'inspecteur Chapman, c'est le paradis des pêcheurs, semble-t-il.

ALOSE.

Ce poisson de valeur est venu tard à la saison dernière, et plusieurs pêcheurs craignaient qu'il n'arrivât point ; mais ils en ont tout de même pris d'assez fortes quantités. Pour beaucoup de gens, la saison de l'alose est le temps de toute une récolte. On trouve presque toujours à vendre promptement l'alose, fraîche ou salée. Probablement parce qu'on a un travail rémunérateur à faire dans le jour, on néglige la pêche de l'alose jusqu'à un certain point, car il faut la faire pendant la nuit. C'est, je crois, un peu la raison pour laquelle la capture n'a pas été aussi bonne qu'en 1901.

HARENG.

Cette pêche n'intéresse que les habitants du comté de King's. Aucun hareng ne s'est aventuré au delà de l'embouchure de la rivière.

POISSON BLANC.

On signale ce poisson à l'extrémité de ma division, dans les deux comtés de King's et de Madawaska. En autant que j'ai pu savoir, il me semble y avoir eu méprise sur l'espèce du frai qu'on a déposé dans les lacs. On croyait, m'a-t-on dit, distribuer du frai de saumon, mais il en est sorti du poisson blanc.

TRUITE.

On ne trouvera probablement pas dans ma division une autre espèce de poisson pour donner autant de profit et de plaisir que ce petit poisson plein de vigueur. Ceux qui désirent se livrer au sport trouveront dans presque tous les ruisseaux, cours d'eau et lacs, de la truite pesant de $\frac{1}{4}$ de livre à 3 livres. Il y a vraiment de magnifiques lacs à truites ; les plus beaux sont probablement dans les comtés de King's et d'York ; les sportsmen les fréquentent assidûment.

BAR.

On ne signale ce poisson que dans le comté de King's, où certaines personnes le pêchent assidûment. On ne le pêche pas ailleurs dans ma division, en autant que je sache.

DORÉ.

La pêche de ce poisson a pris de fortes proportions dans ce territoire ; c'est une industrie profitable, et beaucoup de cultivateurs s'y adonnent, lorsqu'ils peuvent le faire sans nuire à leurs travaux. On a ruiné certains lacs où la truite abondait en y introduisant le doré ; ce poisson chasse rapidement la truite.

GASPAROT.

Comme on le verra dans les relevés ci-joints, ce poisson est celui qui a le plus de valeur parmi tous ceux de nos eaux. Malgré les quantités immenses qui s'en prennent chaque année, il revient l'année suivante, et aussi nombreux que la précédente. Le marché a été un peu tranquille en 1902 (j'en ai donné la cause dans mon rapport préliminaire), et les pêcheurs ont craint depuis lors d'être privés de cette source de revenus en 1903, mais comme la saison revient et qu'ils ont eu les rapports des commerçants de poisson, ils recommencent à se préparer pour une forte migration, qu'ils attendent cette année.

ESTURGEON.

La pêche de l'esturgeon sur la rivière Saint-Jean est une des industries du passé. Je me rappelle bien, et il n'y a pas longtemps non plus, que cette rivière était toute grouillante de ce superbe poisson. C'était un saut et un jaillissement d'eau continuels, une source d'amusement pour les braves, et souvent de crainte pour les timides, qui faisaient du canotage sur la rivière ; mais hélas, l'usage du filet sans restriction, pendant une année ou deux, a tout changé. On entend très rarement aujourd'hui sauter un esturgeon. C'est peut-être qu'ils sont plus prudents et qu'ils s'éloignent, mais ce qu'on me rapporte du seul comté où on les pêche me porte à croire qu'il en reste très peu dans la rivière.

Les produits de la pêche de l'esturgeon et de celle de l'anguille s'exportent dans la glace aux Etats-Unis.

Certains rapports de mes subalternes du comté de King mentionnent tout particulièrement combien il leur est difficile de faire observer les règlements de pêche relativement à la sciure de bois qu'on jette à l'eau ; mes gardiens et moi-même avons prévenu les gens des scieries. Ils ont toujours promis d'être plus prudents à l'avenir.

Le garde-pêche I. T. Hethrington, de la division nord-est du comté de Queen, comprenant le lac et la rivière Washademoak et les rivières Canaan et au Saumon, dit qu'on a assez bien observé la loi relative à la pêche, sauf en ce qui concerne la clôture de la

semaine. Il recommande de changer la rédaction de la loi, et qu'elle se lise ainsi : "A compter de samedi soir au coucher du soleil jusqu'au lundi matin au lever du soleil." On a pris à peu près la même quantité de poisson que dans les autres années ; le doré était beaucoup plus nombreux, mais bien plus petit. Il recommande qu'on ne permette de pêcher le doré qu'au moyen d'un filet dont les mailles auront pas moins de 3 pouces d'ouverture. Il demande aussi au département de donner un congélateur à sa division afin d'y conserver le gasparot pour la boitte.

Le garde-pêche J. P. Belyea, de la division sud-ouest, comprenant la rivière Saint-Jean, le Grand lac et cette partie du lac Maquapit qui se trouve dans le comté de Queen's, fait rapport qu'on a bien observé les règlements de pêche dans sa division. Comme le niveau de l'eau a toujours été élevé, on a pris un peu moins de poisson que dans les années précédentes. Règle générale, le résultat a été satisfaisant.

Dans le comté de Sunbury, on a très bien observé la loi ; on n'a notifié qu'une ou deux personnes au sujet de la pêche faite le dimanche. La pêche, sauf celle du saumon, a été bien satisfaisante.

Le garde-pêche Robt. Orr, du comté d'York, devenu incapable à cause de son grand âge, n'a pu m'aider aucunement pendant l'année.

M. Orr est mort le 28 novembre 1902. C'était un vieux serviteur qui s'était toujours montré fidèle. On a bien observé la loi, sauf dans cette partie de la rivière Saint-Jean qui se trouve dans ce comté. Mais il ne suffit pas de deux gardiens pour empêcher la pêche illégale sur une distance de 50 milles. Le rendement dans ce comté a été très satisfaisant pour les pêcheurs. On est très mécontent du point qu'on a fixé comme représentant la plus grande hauteur de l'eau, et pour d'autres raisons, qui n'existent pas à un si haut dégré en aucun comté de ma division, on entretient maints sentiments injustes, et l'on fait parfois de sérieuses menaces aux gardes-pêche, lorsqu'ils cherchent à mettre leurs instructions à exécution.

On a assez bien observé les règlements dans le comté de Carleton. J'ai donné instruction aux fonctionnaires de faire respecter la loi du mieux possible, mais on y fait illégalement un peu de pêche. Il n'y a pas de garde-pêche en ce comté.

Le garde-pêche Léonard Wilson, du comté de Victoria, fait rapport qu'il a consacré une partie considérable de son temps à surveiller sa division ; on y a bien observé la loi. On a poursuivi quatre personnes pour avoir fait illégalement la pêche du saumon, et on les a mis à l'amende. Le saumon et le poisson blanc sont plus abondants et de meilleure taille qu'à l'ordinaire. Il recommande d'installer une passe migratoire dans le barrage d'une scierie qui se trouve à 3 milles de l'embouchure de la rivière au Saumon, ce qui permettrait au poisson d'atteindre d'excellents fonds où frayer.

Le garde-pêche Hector Nadeau, du comté de Madawaska, et son personnel de gardiens, ont fait bonne surveillance des pêcheries de cette division. Il en résulte que cette surveillance de la part des fonctionnaires de l'Etat permet à beaucoup de gens parmi la classe pauvre de réaliser de bons profits.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

H. E. HARRISSON,
Inspecteur.

NOUVEAU-BRUNSWICK—Quartier n° 1.

ETAT indiquant le nombre et la valeur des bâtiments, bateaux, rets, etc., ayant servi à l'industrie de la pêche dans les comtés de **Saint-Jean** et de **Charlotte**, province du **Nouveau-Brunswick**, pour l'exercice 1902.

Numéro.	Divisions.	Batiments et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.										Numéro.
		Bâtiments.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Traîneaux.		Nasses.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Comté de Charlotte.			$			$				$			$		$		$	
1	De Red-Head à Pte Lepreau	2	28	700	15	59	1020	56	3	900	80	20	640	1190	30	120	20	11,500	1
2	De Red-Head à Middle-L'Etang	10	165	3000	25	80	2980	76	76	200	870	46	1276	2260	153	1150	46	13,800	2
3	De L'Etang à Saint-George	8	150	3575	20	185	4854	240	21	650	173	98	2851	5305	95	351	78	33,900	3
4	De Saint-George à Saint-Stephen	1	47	450	4	100	5200	100	2	200	100	104	3465	5445	30	190	99	29,700	4
5	Grand-Manan	63	960	36300	232	189	19300	351	503	14150	4350	48	1680	4800	55	1100	50	49,800	5
6	Campobello	11	280	6380	57	205	8618	230	57	2300	1332	32	793	1210	93	1207	32	7,700	6
7	Iles de l'Ouest	....	....	.....	6	100	4000	190	20	1000	350	30	3000	6000	50	500	89	35,600	7
	Totaux	95	1630	50405	359	918	45972	1243	682	21300	7255	274	13705	26210	506	4618	414	182,000	
	Comté de Saint-Jean.																		
	Port de Saint-Jean	7	135	4500	15	90	2700	473	2300	75100	11600	65	3220	5470	....	....	23	2,500	
1	De Lepreau à Chance-Harbour	4	91	1350	15	27	700	138	2500	1200	1440	....	....	.....	....	....	....	.....	1
2	De Chance-Harbour à Mispec	5	82	2000	16	130	9750	220	3000	78400	9408	5	250	450	80	810	11	2,200	2
3	De Teignmouth-Creek à Mispec-Light	....	...	.....	....	28	448	30	....	.....	.....	....	.....	....	...	....	....	.....	3
4	De Teignmouth-Creek à la ligne du comté																		4
5	d'Albert	....	....	.....	....	15	300	25	40	1000	500	...	....	.....	4	25	...	.....	5
	Totaux	16	308	7850	46	290	13898	886	7880	155700	22748	70	3470	5920	84	835	34	4,700	

ETAT indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc—**Nouveau-Brunswick**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																Numéro.
		Saumon frais, liv.	Hareng salé et fumé, liv.	Hareng salé, barils.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Homards en conserves, liv.	Homards frais, dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Morue séchée ou gelée, liv.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé, (finnan haddies), liv.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	
	Comté de Charlotte.																	
1	De Lepreau à Red-Head	.....	.....	.....	.....	.....	.....	613	30	.....	.....	30	.....	140	.....	50	.....	1
2	De Red-Head à L'Etang	.....	75000	213	.....	.....	4500	3200	226	3420	12700	250	55000	3800	5325	310	.....	2
3	De L'Etang à Saint-George	.....	48000	177	2900	.....	.....	723	249	73636	178606	39	...	1225	35	1375	.....	3
4	De Saint-George à Saint-Stephen	.....	.....	154	35000	20000	.....	588	150	16694	174070	200	42802	500	400	150	1000	4
5	Grand-Manan	.....	220000	4700	4391000	4238360	40176	2890	3840	263000	23500	200	..	1535	2200	5840	13100	5
6	Campobello	.....	.....	1023	.....	.....	24000	240	562	.....	546000	....	1200	3132	5000	7557	10000	6
7	Iles de l'Ouest	.....	.....	10	.....	10000	.....	400	200	.....	80000	....	.....	.....	.....	6000	.....	7
8	Saint-George et environs	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	..	.....	.....	.....	.....	..	8
	Totaux	.....	343000	6277	4428900	4268360	68676	8654	5257	356750	1014876	719	99002	10332	12960	21282	24100	
	Comté de Saint-Jean.																	
1	Port de Saint-Jean	124600	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	.....	.....	.....	.....	
2	De Port-Lepreau à Chance-Harbour	17565	.....	.....	.....	.....	.....	225	.....	.....	.....	....	.....	650	.....	.....	.....	1
3	De Chance-Harbour à Mispec	109560	.....	.....	.....	.....	.....	859	.....	.....	50000	....	.....	1000	.....	.....	.....	2
4	De Teignmouth à Mispec-Light	.....	.....	.....	.....	.....	.....	650	30	.....	.....	....	.....	.....	.....	87½	.....	3
5	De Teignmouth-Creek à la ligne du comte d'Albert	200	.....	.....	.....	.....	.....	380	10	.....	.....	....	.....	.....	.....	20	.....	4 5
	Totaux	251925	.....	.....	.....	.....	.....	2114	40	.....	50000	....	.....	1650	.....	107½	.....	

ÉTAT indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—**Nouveau-Brunswick**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.													Produits.				Valeur totale.	Numéro.
		Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot frais, brls.	Gasparot fumé, brls.	Gasparot mariné, brls.	Sardines, en conserves, boîtes.	Sardines, brls.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Pétoncles, nombre.	Moules, dans la coquille, brls.	Moules, en conserves, boîtes.	Huile de poisson, gal.	Poisson employé comme boîtte, brls.	Poisson employé comme engrais, brls.	Algues, liv.		
	Comté de Charlotte.																		$ c.	
1	De Lepreau à Red-Head	....	....	....	....	....	....	....	3500	....	....	....	35000	75000	90	300	....	4000	55,746 00	1
2	De Red-Head à L'Etang	....	....	....	....	....	....	930000	3600	....	....	5000	4354	6000	6050	75	....	....	113,487 80	2
3	De L'Etang à Saint-George	....	....	910	....	....	....	....	90209	....	....	24000	....	....	333	800	1600	....	211,884 77	3
4	De Saint-George à Saint-Stephen	....	....	....	....	....	....	....	32090	....	....	....	52360	....	....	200	....	600	134,328 98	4
5	Grand-Manan	....	....	....	....	....	....	9500	....	....	....	....	....	....	45000	3850	....	25000	254,461 15	5
6	Campobello	....	....	2800	....	....	....	....	11092	....	425	....	....	....	7045	785	130	....	82,553 00	6
7	Iles de l'Ouest	....	....	700	....	....	....	....	21500	....	....	....	....	....	1500	300	....	....	62,575 00	7
8	Saint-George et environs	7000	....	1500	25	....	....	....	....	10000	....	....	....	....	....	....	....	....	1,375 00	8
	Totaux	7000	....	5910	25	....	....	935500	161991	10000	425	25400	91714	81000	19518	6310	1730	29600	916,411 70	
	Comté de Saint-Jean.																			
	Port de Saint-Jean	....	640	....	1900	750	11000	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	86,670 00	
1	De Port-Lepreau à Chance-Harbour	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	6,775 50	1
2	De Chance-Harbour à Mispec	....	250	....	....	....	195	....	4900	....	....	....	....	....	....	....	....	....	45,614 00	2
3	De Teignmouth à Mispec-Light	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	5,495 00	3
4	De Teignmouth-Creek à la ligne du																			4
5	comte d'Albert	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	3,160 00	5
	Totaux	....	890	....	1900	750	11195	....	4900	....	....	....	....	....	....	....	....	....	147,714 50	

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêcheries du district n° 1, Nouveau-Brunswick, comprenant les comtés de Saint-Jean et de Charlotte, pour l'année 1902.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	$ c.
Saumon frais, dans la glace	liv.	251,925	0 20	50,385 00
Pétoncles, en conserves	boîtes	25,400	0 15	3,810 00
Hareng mariné	barils	6,277	4 00	25,108 00
" frais ou gelé	liv.	4,428,900	0 01	44,289 00
" fumé	liv.	4,268,260	0 02	85,367 20
" salé et fumé	boîtes	343,000	0 10	34,300 00
Homard, en boîtes	boîtes	68,676	0 20	13,735 20
" frais	qtx.	10,768	8 00	86,144 00
Morue séchée	qtx.	5,297	4 00	21,188 00
" fraîche ou gelée	liv.	356,750	0 04	14,270 00
Moules dans la coquille	brls.	91,714	1 00	91,714 00
" en conserves	boîtes	81,000	0 10	8,100 00
Egrefin frais	liv.	1,064,876	0 03	31,946 28
" séché	liv.	719	3 00	2,157 00
" fumé (*finann haddies*)	liv.	99,002	0 06	5,940 12
Merluche séchée	qtx.	11,982	2 25	26,959 50
" noues de	liv.	12,960	0 50	6,480 00
Merlan séché	qtx.	21,389½	2 00	42,779 00
Flétan frais	liv.	24,100	0 10	2,410 00
Truite	liv.	7,000	0 10	700 00
Eperlan frais	liv.	5,910	0 05	295 50
Gasparot mariné	brls.	11,195	4 00	44,780 00
" fumé	brls.	750	5 00	3,750 00
" frais	brls.	1,925	4 00	7,700 00
Sardines fraîches	brls.	166,891	2 00	333,782 00
" en conserves	boîtes	939,500	0 05	46,975 00
Alose fraîche	brls.	890	10 00	8,900 00
Petite morue ou *frost fish*	liv.	10,000	0 05	500 00
Encornet	brls.	425	4 00	1,700 00
Huile de poisson	gall.	19,518	0 30	5,855 40
Algues	liv.	29,600	0 06	1,776 00
Poisson employé comme boitte	brls.	6,310	1 50	9,465 00
" " comme engrais	brls.	1,730	0 50	865 00
Valeur totale pour 1902				1,064,126 20

RÉCAPITULATION

Du nombre et de la valeur des navires, bateaux, rets, nasses, etc, employés dans les pêcheries du district n° 1, **Nouveau-Brunswick,** comprenant les comtés de Saint-Jean et Charlotte, pour l'année 1902.

Nombre.	Matériel.	Valeur.
		$ cts.
111	navires (tonnage 4938)	58,255 00
1,208	bateaux	59,870 00
8,562	rets à mailler, 177,000 brasses	30,003 00
274	seines, 17,175 brasses	32,130 00
590	traîneaux	5,453 00
448	nasses	186,700 00
1,766	lignes à main	1,205 00
9	homarderies	19,500 00
23,439	trappes à homard	20,030 00
12	congélateurs et glacières	7,950 00
775	boucans et poissonneries	143,340 00
233	jetées et quais	64,885 00
58	remorqueurs et semaques	11,365 00
5	sardineries	41,000 00
4	fabriques de salaisons de poissons	7,000 00
85	chalands	5,000 00
60	sonnettes	5,000 00
25	presses à poisson	3,000 00
20	fabriques de conserves de moules	600 00
1	fabrique de guano de poisson	5,000 00
27	rets à éperlan	233 00
	Valeur totale du matériel	707,519 00

NOUVEAU-BRUNSWICK—District N° 2.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux de pêche, filets, etc., dans le district n° 2, **Province du Nouveau-Brunswick**, pour l'année 1902.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche. Navires. Nombre.	Navires. Tonnage.	Navires. Valeur.	Navires. Hommes.	Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Hommes.	Matériel de pêche. Rets à mailer. Nombre.	Rets à mailer. Brasses.	Rets à mailer. Valeur.	Nombre de homarderies.	Espèces de poisson. Saumon frais, la livre.	Saumon en conserves, boîtes.	Saumon fumé, liv.	Hareng salé, barils.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, barils.	Homard en conserves, boîtes, liv.	Homard dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Numéro.
	Comté de Ristigouche.			$			$				$													
1	En amont de Dalhousie	....	....	....	....	32	640	42	35	7320	6000	....	125000	....	....	....	....	....	....	....	....	130	....	1
2	En aval de Dalhousie	2	37	1650	8	200	4000	372	135	18850	20000	2	179000	....	....	1400	124000	38000	....	....	27000	950	130	2
	Totaux	2	37	1650	8	232	4640	414	170	26170	26000	2	304000	....	....	1400	124000	38000	....	....	27000	1080	130	
	Comté de Gloucester.																							
3	Beresford, etc	1	10	800	4	430	10000	875	1500	60500	30500	7	108000	400	500	15300	165000	3000	5000	20	8500	250	2600	3
4	Caraquette, New-Bandon et partie de Bathurst	125	1430	50400	410	540	16000	950	1960	68000	38000	18	220000	....	....	35000	110000	....	12000	20	185400	300	46000	4
5	Saumarez, Inkerman et Shippegan (terre ferme)	21	240	8800	80	250	6000	400	3100	83000	30000	8	58000	....	....	9000	20000	....	12000	20	68120	175	9600	5
6	Shippegan et les îles Miscou	62	760	32000	230	460	21000	980	1100	35000	12000	31	....	6000	1000	11500	60000	....	20000	30	445100	150	23000	6
	Totaux	219	2440	92000	724	1680	53000	3205	7660	246500	110500	64	386000	6400	1500	70800	355000	3000	49000	90	707120	875	81200	
	Comté de Northumberland.																							
7	Neguac, etc	3	33	1250	11	200	7000	300	600	50000	45000	9	102000	....	....	4000	20000	15000	6000	20	59200	130	1250	7
8	Baie du Vin, etc.	2	30	900	7	250	7500	450	800	80000	70000	4	85000	....	....	5000	10000	5000	250000	25	40000	150	400	8

9	Chatham, etc	....	....	....	....	150	4000	200	400	35000	30000	1	88000	....	....	300	10000	.....	1000	...	.....	...	400	9
10	Rivière Miramichi Sud-ouest et Nord-ouest	....	....	....	....	125	2000	130	370	15000	8000	...	95000	....	3000	...	.....	.....	.....	....	.....	....	.....	10
	Totaux	5	63	2150	18	725	20500	1080	2170	180000	153000	14	370000	....	3000	9300	40000	20000	257000	45	99200	280	2050	
	Comté de Kent.																							
11	Richibouctou, etc	1	20	500	3	309	10360	450	4350	84900	13900	14	39400	500	1250	14200	133000	5000	200000	130	153500	3200	1200	11
12	Bouctouche, etc	....	....	....	....	510	15000	800	3500	72000	17500	16	.....	...	....	11000	120000	.....	1000	....	150000	200	50	12
13	Cocagne, etc	....	....	....	....	320	9000	480	950	27000	9000	5	.....	....	....	7000	40000	.....	2000	20	15000	150	50	13
	Totaux	1	20	500	3	1139	34360	1730	8800	183900	40400	35	39400	500	1250	32200	293000	5000	203000	150	318500	3550	1300	
	Comté de Westmorland.																							
14	Shédiac, etc	....	....	....	...	390	12000	720	690	30000	13000	24	3000	...	...	30000	600000	100000	5000	20	190000	300	50	14
15	Botsford	....	...	....	...	400	10500	750	500	17500	7500	50	.....	....	....	10000	1000000	660000	.....	....	550000	2500	.....	15
16	Sackville et Westmorland	...	....	....	...	225	5000	300	350	8000	2500	....	....	...	....	1000	40000	4000000	1000	..	4800	1500	.....	16
17	Dorchester	....	...	....	...	32	2000	64	200	8100	3500	....	2600	..	...	100	.....	.....	.....	...	.....	....	.....	17
	Totaux	....	....	....	....	1047	29500	1834	1740	63600	26500	74	5600	....	....	41100	1640000	5660000	6000	20	744800	4300	50	
18	*Comté d'Albert*	....	....	....	....	5	200	8	10	1700	800	....	2500	...	....	200	3000	.....	.....	....	.....	....	.....	19

ÉTAT indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—**Nouveau-Brunswick**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																	Produits du poisson.				Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
		Langues et noues de morue, brls.	Egrefin séche, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Bar, liv.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Carrelet, liv.	Petite morue, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Moules, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Peaux de loup marin, nombre.		
	Comté de Ristigouche.																						$ c.	
1	En amont de Dalhousie	....	...	....	....	....	8000	....	550000	....	....	40	....	30000	20000	....	80	10	....	10	40	....	57,065 00	1
2	En aval de Dalhousie	....	....	....	..	....	4100	....	80000	..	....	40	..	15500	10000	....	....	20	20	350	450	....	60,951 00	2
	Totaux	...	....	....	....	....	12100	...	630000	....	..	80	....	45500	30000	....	80	30	20	360	490	....	118,016 00	
	Comté de Gloucester.																							
3	Beresford, etc	....	....	140	....	....	8000	....	4500	....	1500	25	..	19000	3000	15	300	100	270	1300	12000	....	110,651 00	3
4	Caraquet, New-Bandon et partie de Bathurst	120	....	1000	1500	50000	12000	....	400000	...	8500	200	600	25000	120000	410	1000	1100	17000	8200	20000	22	48,558 00	4
5	Saumarez, Inkerman et Shippegan (terre ferme)	15	....	2800	1500	12000	4000	50	400000	2000	2500	150	40	8000	12500	700	3000	6000	2000	2000	2000	100	168,174 00	5
6	Shippegan et îles Miscou	50	....	1600	2500	31000	500	....	210000	...	7000	100	50	5000	10000	200	1000	1000	8000	5500	8000	30	273,450 00	6
	Totaux	185	....	5540	5500	93000	24500	50	1014500	2000	19500	475	690	57000	145500	1325	5300	8200	27270	17000	42000	152	1,037,857 00	
	Comté de Northumberland.																							
7	Néguac, etc.	....	240	1500	1000	2900	6000	150	810000	120	4000	120	2000	10000	25000	....	....	400	300	700	800	20	117,085 00	7
8	Baie du Vin, etc	...	200	500	....	3000	1550	170	900000	500	4000	150	4000	12000	120000	....	500	150	....	5000	5000	...	164,600 00	8
9	Chatham, etc.	....	..	...	...	....	5500	500	1300000	450	13000	30	1300	20000	900000	....	....	50	....	20	3000	....	147,400 00	9
10 11	Rivières Miramichi Sud-ouest et Nord-ouest.	....	...	..	....	....	26000	1250	. .	1100	65000	400	....	.. ..	10000	...	....	....	....	....	....	....	50,100 00	10
	Totaux	....	440	2000	1000	5900	39050	2070	3010000	2170	86000	700	7300	42000	1055000	....	500	600	300	5720	8800	20	479,190 00	11

	Comté de Kent.																						
11	Richibouctou, etc..	4	1500	2580	1180	4250	3000	190	998000	1020	19500	450	405	26400	156000	10	220	200	650	2600	3000	20	235,110 00	12
12	Bouctouche, etc..	...	....	500	1000	.....	2000	....	620000	400	1400	100	2000	.....	80000	....	1000	11000	180	4000	4000	2	156,141 00	13
13	Cocagne, etc.....	....	...	100	....	.....	2500	...	280000	300	1500	100	1600	3000	56000	....	450	6000	....	2000	8000	....	78,965 00	14
	Totaux.....	4	1500	3180	2180	4250	7500	190	1898000	1720	22400	650	4005	29400	292000	10	1670	17200	830	8600	15000	22	470,216 00	
	Comté de Westmorland.																							
14	Shédiac, etc.....	....	....	20	....	....	15000	20	850000	500	3000	150	400	.. ..	20000	....	800	2500	.....	18000	40000	....	291,445 00	15
15	Botsford.....	...	..	....	....	....	2000	20	260000	120	.....	30	200	.....	10000	1000	....	100	.....	25000	20000	....	252,880 00	16
16	Sackville et Westmorland.....	....	....	....	....	.....	2500	500	160000	100	2000	50	200	1000	10000	1000	..	100	.....	5000	3000	15	121,895 00	17
17	Dorchester..	...	....	....	....	.....	2500	1250	.....	....	.....	30	....	.....	3000	....	....	.....	100	.....	.....	....	14,150 00	18
	Totaux.....	....	...	20	....	.....	22000	1790	1270000	720	5000	260	800	1000	43000	2000	800	2700	100	48000	63000	15	680,370 00	
18	*Comté d'Albert*	....	..	....	....	.....	8500	150	2000	....	400	40	....	.....	20000	....	50	.....	50	.....	.....	....	5,535 00	19

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêcheries du district n° 2, **Nouveau-Brunswick**, pour l'année 1902.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ cts.	$
Saumon frais	liv.	1,107,500	0 20	221,500
" en boîtes	"	6,900	0 15	1,035
" fumé	"	5,750	0 20	1,150
Hareng	brls.	155,000	4 00	620,000
" frais	liv.	2,455,000	0 01	24,550
" fumé	"	5,726,000	0 02	114,520
Maquereau frais	"	515,000	0 12	61,800
" salé	brls.	305	15 00	4,575
Homard en conserves	boîtes	1,896,620	0 20	379,324
" frais ou vivant	qtx.	10,085	5 00	50,425
Morue	"	84,780	4 00	339,120
" langues et noues	brls.	189	10 00	1,890
Egrefin	qtx.	1,940	3 00	5,820
Merluche	"	10,740	2 25	24,165
" noues	liv.	8,680	0 50	4,340
Flétan	"	103,150	0 10	10,315
Truite	"	113,650	0 10	11,365
Alose	brls.	4,250	10 00	42,500
Eperlan	liv.	7,824,500	0 05	391,225
Gasparot	brls.	6,610	4 00	26,440
Bar	liv.	133,300	0 10	13,330
Anguille	brls.	2,205	10 00	22,050
Huîtres	"	12,795	4 00	51,180
Carrelet	liv.	174,900	0 05	8,745
Petite morue	"	1,585,500	0 05	79,275
Encornet	brls.	3,335	4 00	13,340
Poisson commun	"	8,400	2 00	16,800
Huile de poisson	galls.	28,570	0 30	8,571
Poisson employé comme boitte	brls.	79,680	1 50	119,520
" " " engrais	"	129,290	0 50	64,645
Peaux de loup marin	nomb.	209	1 00	209
Moules	brls.	28,730	2 00	57,460
Total				2,791,084

RÉCAPITULATION

Du nombre et de la valeur des navires, bateaux, rets, nasses, etc., employés dans les pêcheries du district n° 2, du **Nouveau-Brunswick**, pendant l'année 1902.

Matériel.	Valeur.	Total.
	$	$
227 navires (tonnage 2,560)	96,300	
4,828 bateaux	142,200	
791,870 brasses de filets	357,200	
2,214 rets à éperlan	112,980	
187 épuisettes	1,210	
2 rets à trappes à maquereau	2,000	
330 traîneaux	1,800	
5,085 lignes à main	3,940	
		717,630
189 homarderies	105,600	
206,300 trappes à homard	180,280	
		285,880
189 congélateurs et glacières	58,500	
452 boucans et poissonneries	48,720	
54 jetées et quais	32,200	
70 remorqueurs et semaques	23,200	
875 sardineries	13,120	
		175,740
Total		1,179,250

NOUVEAU-BRUNSWICK—District N° 3.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, rets, etc., dans le district n° 3, province du **Nouveau-Brunswick**, pendant l'année 1902.

Numéro.	Comtés.	Matériel de pêche.												Espèces de poisson.		Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Lignes à main.				
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon, liv.	Alose salée, brls.	
				$			$				$					
1	King	.....	.....	.....	.....	100	3000	250	500	15000	10000	200	400	22000	300	1
2	Queen	1	26	300	2	208	3120	510	610	18300	10000	200	400	2000	460	2
3	Sunbury	1	40	400	4	50	1000	100	400	12000	4000	100	200	1500	60	3
4	York	.....	.....	.....	.....	157	2000	333	360	10000	6000	375	1500	39500	100	4
5	Carleton	.....	.....	.....	.....	45	475	125	37	1110	600	250	500	14100	25	5
6	Victoria	.....	.....	.....	.....	160	1240	185	6	100	100	385	1100	5000	.....	6
	Totaux	2	66	700	6	720	10835	1503	1913	56510	30700	1510	4100	84100	945	

ÉTAT indiquant la quantité et la valeur du poisson pris dans le district n° 3, province du **Nouveau-Brunswick**.

Numéro.	Comtés.	Espèces de poisson.													Valeur totale.	Numéro.
		Hareng salé, brls.	Hareng fumé, liv.	Poisson blanc, liv.	Truite, liv.	Bar, liv.	Doré, liv.	Alose fraîche, liv.	Gasparot salé, brls.	Gasparot fumé, liv.	Esturgeon, liv.	Anguille, brls.	Perche, liv.	Poisson commun et mêlé, brls.		
1	King	300	30000	500	20000	5000	15000	10000	300	2500	1000	50	.....	150	15,170	1
2	Queen	....	.....	.....	6200	.....	25300	4900	1110	1200	.....	20	.....	40	11,829	2
3	Sunbury	.....	.....	.....	3000	.....	25000	1000	1000	1500	..	5	.....	40	6,660	3
4	York	.....	.....	.....	29000	.....	35000	3000	160	3000	.....	20	6000	100	15,100	4
5	Carleton	.....	.....	..	7500	....	.....	1000	.....	.....	.....	10	.....	50	4,070	5
6	Victoria	...	.....	5000	20000	.....	500	2000	..	.....	.....	15	.....	100	4,375	6
	Totaux	300	30000	5500	85700	5000	100800	21000	2570	8200	1000	120	6000	480	57,204	

RÉCAPITULATION

INDIQUANT la quantité et la valeur du poisson pris dans le district n° 3, province du **Nouveau-Brunswick,** 1902.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	$ c.
Saumon frais	liv.	84,100	0 20	16,820 00
Alose salée	brls.	945	10 00	9,450 00
" fraîche	liv.	21,000	0 05	1,050 00
Hareng salé	brls.	300	4 00	1,200 00
" fumé	liv.	30,000	0 02	600 00
Poisson blanc	"	5,500	0 18	990 00
Truite	"	85,700	0 10	8,570 00
Bar	"	5,000	0 10	500 00
Doré	"	100,800	0 05	5,040 00
Gasparot salé	brls.	2,570	4 00	10,280 00
" fumé	liv.	8,200	0 02	164 00
Esturgeon	"	1,000	0 08	80 00
Anguille	brls.	120	10 00	1,200 00
Perche	liv.	6,000	0 05	300 00
Poisson commun	brls.	480	2 00	960 00
Total				57,204 00

RÉCAPITULATION

DU matériel de pêche dans le district n° 3, **Nouveau-Brunswick,** 1902.

Matériel.	Valeur.	Totaux.
	$ c.	$ c.
1,509 hommes employés		
2 navires (66 tonneaux)	700 00	
720 bateaux et canots	10,835 00	
1,913 rets à mailler (56,510 brasses)	30,700 00	
1,510 lignes à main	4,100 00	
50 pièges à anguille	50 00	
		46,385 00
18 camps de sportsmen	6,000 00	
63 glacières	1,650 00	
95 boucans	2,500 00	
1 quai	350 00	
		10,500 00
Total		56 885 00

RÉCAPITULATION indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux et la quantité et la valeur de tout le matériel de pêche employés dans toute la province du **Nouveau-Brunswick**, pour l'année 1902.

Numéro.	Comtés.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.										Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Traîneaux.		Nasses.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	District n° 1.			$			$				$			$		$		$	
1	Charlotte	95	1630	50405	359	918	45972	1243	682	21300	7255	274	13705	26210	506	4618	414	182000	1
2	Saint-Jean	16	308	7850	46	290	13898	886	7880	155700	22748	70	3470	5920	84	835	34	4700	2
	District n° 2.																		
3	Albert	...	...	...	...	5	200	8	10	1700	800	...	...	...	...	...	...	...	3
4	Westmorland	...	...	...	...	1047	29500	1834	1740	63600	26500	...	...	...	...	...	...	...	4
5	Kent	1	20	500	3	1139	34360	1730	8800	183900	40400	...	...	...	40	550	...	...	5
6	Northumberland	5	63	2150	18	725	26500	1080	2170	180000	153000*	...	...	...	...	...	...	...	6
7	Gloucester	219	2440	92000	724	1680	53000	3205	766	246500	110500	...	...	...	290	1250	...	...	7
8	Ristigouche	2	37	1650	8	232	4640	414	170	26170	26000	...	...	...	...	...	...	...	8
	District n° 3.																		
9	Victoria	...	...	...	...	160	1240	185	6	100	100	...	...	...	...	...	...	...	6
10	Carleton	...	...	...	...	45	475	125	37	1110	600	...	...	...	...	...	...	...	11
11	York	...	...	...	...	157	2000	333	360	10000	6000	...	...	...	...	...	...	...	01
12	Sunbury	1	40	400	4	50	1000	100	400	12000	4000	...	...	...	...	...	...	...	12
13	Queen	1	26	300	2	208	3120	510	610	18300	10000	...	...	...	...	...	...	...	13
14	King	...	...	...	...	100	3000	250	500	15000	10000	...	...	...	...	...	...	...	14
	Totaux	340	4564	155255	1164	6756	212905	11903	24131	935380	417903	344	17175	32130	920	7253	448	186700	

RÉCAPITULATION indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux et autre matériel de pêche, etc.,

Nouveau-Brunswick—*Suite.*

Numéro.	Comtés.	Matériel de pêche—*Suite.* Rets à éperlan. Nombre.	Rets à éperlan. Valeur.	Lignes à main. Nombre.	Lignes à main. Valeur.	Homarderie et pièges à homards. Homarderies. Nombre.	Homarderies. Valeur.	Pièges. Nombre.	Pièges. Valeur.	Nombre de personnes employées.	Autre matériel ou accessoires. Congélateurs ou glacières. Nombre.	Congélateurs ou glacières. Valeur.	Boucans et poissonneries. Nombre.	Boucans et poissonneries. Valeur.	Jetées et quais. Nombre.	Jetées et quais. Valeur.	Remorq., steamers et semaques. Nombre.	Remorq., steamers et semaques. Valeur.	Numéro.
	District n° 1.		$		$		$		$			$		$		$		$	
1	Charlotte	27	233	1666	1130	9	19500	18189	15460	234	5	5550	739	138930	225	64485	33	8365	1
2	Saint-Jean	...	...	100	75	...	...	5250	4570	...	7	2400	36	4410	8	400	25	3000	2
	District n° 2.																		
3	Albert	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	20	...	...	...	...	3
4	Westmorland	236	11500	240	120	74	27000	59000	50000	1200	65	1300	177	12850	18	8300	2	2000	4
5	Kent	625	25500	700	330	35	13000	37000	32000	540	16	8100	32	3700	18	700	3	8000	5
6	Northumberland	880	55300	170	250	14	14000	14700	11800	395	46	19400	112	10600	1	10000	18	6000	6
7	Gloucester	318	12080	3925	3225	64	50000	91400	83180	1788	54	15200	126	20950	16	13000	43	4000	7
8	Ristigouche	155	8600	50	15	2	1600	4200	3300	81	8	14500	4	600	1	200	4	3200	8
	District n° 3.																		
9	Victoria	...	...	385	1100	...	...	...	...	...	3	50	...	...	...	...	...	...	9
10	Carleton	...	...	250	500	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10
11	York	...	...	375	1500	...	...	...	...	...	5	150	5	150	...	...	...	...	11
12	Sunbury	...	...	100	200	...	...	...	...	...	5	150	5	150	...	...	...	...	12
13	Queen	...	...	200	400	...	...	...	...	...	35	500	65	1000	...	...	...	...	13
14	King	...	...	200	400	...	...	...	...	...	15	800	20	1200	1	350	...	...	14
	Totaux	2241	113213	8361	9245	198	125100	229739	200310	4238	264	68100	1322	194560	288	97435	128	34565	

RÉCAPITULATION indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—**Nouveau-Brunswick**—*Suite.*

Numéro.	Comtés.	Espèces de poisson.																			Numéro.
		Saumon frais, liv.	Saumon en conserves, boîtes.	Saumon fumé, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, en boîte, liv.	Homard dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé, liv.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	
	Division n° 1.																				
1	Charlotte	...	...	...	6277	4428900	4268360	...	...	68676	8654	‡5257	...	1014876	719	99002	10332	12960	21282	24100	1
2	Saint-Jean	251925	...	...	...	...	...	...	...	...	2114	40	...	50000	...	...	1650	...	107½	...	2
	Division n° 2.																				
3	Albert	2500	...	...	200	3000	...	...	...	...	...	50	...	...	...	...	...	...	...	...	3
4	Westmorland	5600	...	...	41100	1640000	5660000	6000	20	744800	4300	50	...	...	...	...	20	...	...	...	4
5	Kent	39400	500	1250	32200	293000	5000	203000	150	318500	3550	1300	4	...	1500	...	3180	2180	...	4250	5
6	Northumberland	370000	...	3000	9300	40000	20000	257000	45	99200	280	2050	...	...	440	...	2000	1000	...	5900	6
7	Gloucester	386000	6400	1500	70800	355000	3000	49000	90	707120	875	81200	185	...	...	...	5540	5500	...	93000	8
8	Ristigouche	304000	...	...	1400	124000	38000	...	...	27000	1080	130	...	...	...	...	...	...	...	...	7
	Division n° 3.																				
9	Victoria	5000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	9
10	Carleton	14100	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10
11	York	39500	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	11
12	Sunbury	1500	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	12
13	Queen	2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	13
14	King	22000	...	...	300	...	30000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	14
	Totaux	1443525	6900	5750	161577	6883900	10024360	515000	305	1965296	20853	90077	189	1064876	2659	99002	22722	21640	21389½	127250	

A ajouter également 356,750 liv. de morue fraîche dans n° 1.

RÉCAPITULATION indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—**Nouveau-Brunswick**—*Fin.*

Numéro.	Comtés.	Espèces de poisson.													Produits du poisson.			Peaux de loup marin, nombre.	Moules, brls.	Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Bar, liv.	Doré, liv.	Anguille, brls.	Sardine, brls.	Huitres, brls.	Carrelet, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson employé comme boitte, brls.	Poisson employé comme engrais, brls.			$ c.	
	Division n° 1.																				
1	Charlotte	7000	....	5910	25	...	...	....	161991	.....	.....	10000	425	....	19518	6310	1730	....	91714	916,411 70	1
2	Saint-Jean	.....	890	.....	13845	.....	.....	....	4900	....	.....	.....	....	..	.....	.....	...	....	.....	147,714 50	2
	Division n° 2.																				
3	Albert	8500	150	2000	.....	400	.....	40	.....	.....	.....	20000	...	50	50	....	....	....	....	5,535 00	3
4	Westmorland	22000	1790	1270000	720	5000	.....	260	.....	800	1000	43000	2000	800	100	48000	63000	15	2700	680,370 00	4
5	Kent	7500	190	1898000	1720	22400	.....	650	.....	4005	29400	292000	10	1670	830	8600	15000	22	17200	470,216 00	5
6	Northumberland	39050	2070	3010000	2170	86000	.....	700	.....	7300	42000	1055000	....	500	300	5720	8800	20	600	479,190 00	6
7	Gloucester	24500	50	1014500	2000	19500	.....	475	.....	690	57000	145500	1325	5300	27270	17000	42000	152	8200	1,037,857 00	7
8	Ristigouche	12100	....	630000	.	..	....	80	....	....	4	30000	....	80	20	360	490	...	30	118,016 00	8
	Division n° 3.																				
9	Victoria	20000	10	.....	...	.....	500	15	.....	.....	....	.....	....	100	....	...	.....	....	..	4,375 00	9
10	Carleton	7500	30	.....	.....	....	....	10	.....	.....	.....	.....	...	50	....	....	..	....	....	4,070 00	10
11	York	29000	115	.....	160	.....	35000	20	.....	....	.....	.. ....	....	250	.....	...	....	....	... ..	15,100 00	11
12	Sunbury	3000	65	.....	1000	.....	25000	5	...	.....	....	.....	....	40	.....	....	.....	....	.....	6,660 00	12
13	Queen	6200	480	.....	1110	.....	25300	20	.....	.....	....	.....	....	40	.....	....	.....	....	.....	11,829 00	13
14	King	20000	350	.....	300	5000	15000	50	....	.....	...	.....	....	150	....	.....	.....	...	.....	‡ 15,170 00	14
	Totaux	206350	6190	7830410	23050	138300	100800	2325	166891	12795	174900	1595500	3760	9030	48088	85990	131020	209	120444	3,912,514 20	

RÉCAPITULATION

DU RENDEMENT et de la valeur des pêcheries de toute n° 2, de la province du **Nouveau-Brunswick** pendant l'année 1902.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.	Valeur totale.
			$ c.	$ c.	$ c.
Morue sèche	qtx.	90,077	4 00	360,308 00	
" fraîche	liv.	356,750	0 04	14,270 00	
" langues	brls.	189	10 00	1,890 00	
					376,468 00
Aigrefin séché	qtx.	2,659	3 00	7,977 00	
" frais	"	1,064,876	0 03	31,946 28	
" fumé (*finnan haddies*)	liv.	99,002	0 06	5,940 12	
					45,863 40
Merluche	qtx.	22,722	2 25	51,124 50	
" noues	liv.	21,640	0 50	10,820 00	
					61,944 50
Merlan	qtx.	21,389½	2 00	.....	42,779 00
Petite morue ou *frost fish*	liv.	1,595,500	0 05	.....	79,775 00
Flétan	"	127,250	0 10	.....	12,725 00
Carrelet	"	174,900	0 05	.....	8,745 00
Saumon frais	"	1,443,525	0 20	288,705 00	
" en boîtes	"	6,900	0 15	1.035 00	
" fumé	"	5,750	0 20	1,150 00	
					290,890 00
Truite	"	206,350	0 10	.....	20,635 00
Eperlan	"	7,830,410	0 05	.....	391,520 50
Poisson blanc	"	5,500	0 18	.....	990 00
Haréng salé	brls.	161,577	4 00	646,308 00	
" frais ou dans la glace	liv.	6,883,900	0 01	68,839 00	
" fumé	"	10,024,360	0 02	200,487 20	
" en boîtes	"	343,000	0 10	34,300 00	
					949,934 20
Sardines	brls.	166,891	2 00	333,782 00	
" en conserves	boîtes.	939,500	0 05	46,975 00	
					380,757 00
Alose	brls.	6,190	10 00	.....	61,900 00
Gasparot	"	23,991	.....	.....	93,114 00
Anguille	"	2,325	10 00	.....	23,250 00
Doré	liv.	100,800	0 05	.....	5,040 00
Bar	"	138,300	0 10	.....	13,830 00
Maquereau salé	brls,	305	15 00	4,575 00	
" frais	liv.	515,000	0 12	61,800 00	
					66,375 00
Esturgeon	"	1,000	0 08	.....	80 00
Huîtres	brls.	12,795	4 00	.....	51,180 00
Moules en écailles	"	120,444	.....	149,174 00	
" en conserves	boîtes.	81,000	0 10	8,100 00	
					157,274 00
Pétoncles, en conserves	"	25,400	0 15	.....	3,810 00
Encornet	brls.	3,760	4 00	.....	15,040 00
Homard, en boîte	liv.	1,965,296	0 20	393,059 20	
" dans le test	qtx.	20,853	.....	136,569 00	
					529,628 20
Poisson commun ou mêlé	brls.	9,030	2 00	18,060 00	
" "	liv.	29,600	.....	1,776 00	
					19,836 00
Poisson employé comme boitte	brls.	85,990	1 50	.....	128,985 00
" engrais	"	131,020	0 50	.....	65,510 00
Huile de poisson	galls.	48,088	0 30	.....	14,426 40
Peaux de loup marin	nomb.	209	1 00	.....	209 00
Total pour 1902		.....	.....	.....	3,912,514 20
Total pour 1901		.....	.....	.....	4,193,264 50
Diminution		.....	.....	.....	280,750 30

RÉCAPITULATION.

TABLEAU indiquant le nombre et la valeur des navires, bateaux, rets, pièges, etc., employés dans les pêcheries du **Nouveau-Brunswick** pendant l'année 1902.

Articles.	Valeur.	Total.
	$	$
340 navires (4,564 tonnes)	155,255	
6,756 bateaux	212,905	
24,131 rets à mailler (935,380 brasses)	417,903	
344 seines (17,175 brasses)	32,130	
448 nasses	186,700	
2 rets à trappes	2,000	
2,241 rets à éperlan	113,213	
187 rets en sac pour bar	1,210	
920 traîneaux	7,253	
8,361 lignes à main	9,245	
50 nasses à anguille	50	
		1,137,864
198 homarderies	125,100	
229,739 trappes à homards	200,310	
		325,410
5 sardineries	41,000	
20 fabriques de conserves de moules	600	
1 fabrique d'engrais	5,000	
4 établissements de salaisons	7,000	
25 presses à poisson	3,000	
264 congélateurs et glacières	68,100	
1,322 poissonneries et boucans	194,560	
128 remorqueurs et semaques	34,565	
288 jetées et quais	97,435	
875 cabanes à éperlan	13,120	
18 cabanes de pêche	6,000	
85 chalands pour les nasses à anguille	5,000	
60 sonnettes	5,000	
		480,380
Total		1,943,654

Nombre d'hommes employés dans les pêcheries de la province du Nouveau-Brunswick.

Nombre de navires	1,164
" bateaux	11,903
" de personnes dans les fabriques de conserves	4,238
Total	17,305

ANNEXE N° 5.

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

RAPPORT SUR LES PÊCHERIES DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD POUR L'ANNÉE 1902, PAR L'INSPECTEUR A. MATHESON.

CHARLOTTETOWN, I.P.-E., 2 janvier 1903.

Au Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter ci-joint mon rapport sur les pêcheries de cette province pour l'année terminée le 31 décembre 1902.

Maquereau.

Cette pêche accuse une réduction considérable. Au début de la saison, les espérances d'une bonne pêche étaient belles, mais il ne s'est pris que peu ou point de poisson avant le mois d'octobre, époque où il en a été pris une petite quantité de très grosses pièces au Cap-Nord et à Nail-Pond.

Il y a vingt ans, la flotte de pêche américaine, forte de cent cinquante à deux cents bâtiments, venait faire la pêche dans nos parages. Aujourd'hui, c'est un événement quand nous en voyons un. Bien des opinions se font jour pour expliquer comment il se fait que le maquereau a quitté nos rivages. D'aucuns prétendent que le grand nombre de filets dont on se sert pour prendre le maquereau du printemps a ruiné nos bancs de poissons et leur a fait quitter les rivages pour gagner l'eau profonde. Mon opinion est que ceci provient, dans une certaine mesure, du fait que l'on jette à la mer beaucoup moins de boitte que par le passé, à l'époque où les bateeux américains qui faisaient la pêche dans nos parages distribuaient chaque jour environ mille barils de poissons à boitte et de moules, ce qui faisait de la côte un bon endroit de pâture.

Huîtres.

Je dois déclarer que la pêche en a diminué, et cela provient du gros temps qu'il a fait jusqu'à la fin de la saison.

Pour protéger davantage les huîtres, je suis d'avis de recommander que l'on prohibe la pêche du printemps et que la limite de taille soit portée de deux pouces, telle qu'elle existe actuellement, à trois pouces.

Ceci serait approuvé tant par les pêcheurs que par les commerçants.

Homard.

Vous remarquerez que la mise en conserves de ce crustacé a diminué d'environ sept mille caisses ; ceci provient tout spécialement de ce qu'il y a eu d'employés cette année beaucoup moins de pièges que l'an dernier, et de ce que plus de vingt établissements se sont trouvés fermés et n'ont pas travaillé cette saison. Je trouve que tandis

que le nombre des homards diminue, la qualité et la taille s'en améliore, surtout sur la côte sud.

Hareng.

Cette pêche accuse encore de la diminution sur le chiffre qu'elle a atteint les années passées, et ceci est dû au gros temps qu'il a fait au printemps, saison où on capture habituellement ce poisson.

Morue.

L'augmentation de la pêche de cette espèce de poisson est due à l'énergie des pêcheurs, qu'est venu stimuler l'accroissement de valeur qu'a obtenue cette denrée sur les marchés étrangers et locaux.

Éperlan.

Vu la douceur de la température on ne s'est pas donné à cette pêche comme d'habitude, parce que la température ne permettait pas d'exporter ce poisson sans danger de le voir se gâter au cours du trajet.

Truite.

Il a été pris de ce poisson la même quantité que par le passé, et cette pêche a procuré aux sportsmen et aux touristes, qui cet été ont visité notre province, la somme habituelle de plaisirs sportifs.

Merluche.

Cette pêche a atteint la moyenne, mais je regrette que l'on n'ait pas pris beaucoup d'intérêt à cette branche de l'industrie de la pêche.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. A. MATHESON,
Inspecteur de pêche.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des bâtiments et bateaux employés à la pêche et la quantité et la valeur de tous les engins de pêche, etc., dans le comté de **King**, province de l'**Ile du Prince-Edouard**, pour l'année 1902.

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.					Nombre de homarderies.	Espèces de poisson.								Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Traîneaux.											
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conservés de, en boîtes, liv.	Morue séche, qtx.	
	Comté de King.			$			$				$		$										
1	Souris et Pointe-Rouge	3	60	1000	12	75	1300	100	200	4000	1600	100	1000	4	....	200	36000	.....	1000	75	61296	2000	1
2	Baie Fortune	....	..	....	....	30	600	76	80	1600	640	5	50	2	250	40	24000	..	..	10	15552	100	2
3	Annandale	....	....	....	....	120	1850	280	300	6000	2400	10	100	7	....	100	30000	....	500	20	119136	200	3
4	Georgetown	5	150	2800	28	115	2600	265	500	10000	3500	50	500	4	....	125	300000	75000	2000	10	103296	450	4
5	Havre de Murray, nord	....	....	....	....	95	1300	150	300	5500	2000	5	50	12	....	120	60000	.....	1000	5	172416	480	5
6	" " sud	9	225	4656	62	75	1650	148	200	3200	1600	80	800	7	....	150	102000	.....	....	15	58464	3143	6
7	Morell et Saint-Pierre	2	54	800	9	90	1800	160	280	4480	2240	25	250	8	1450	125	....	.....	1000	100	102672	1000	7
8	Naufrage	....	..	...	....	45	850	90	100	2400	800	....	...	3	....	40	.....	....	500	60	50640	200	8
9	Lac du Nord	....	....	....	....	55	825	120	150	3000	1200	5	50	3	...	60	...	..	500	30	49872	250	9
10	Lac de l'Est	....	....	....	....	46	740	100	100	2000	800	20	200	1	....	100	....	.....	1000	350	21024	350	10
	Totaux	19	489	...	111	746	.....	1489	2210	42180	.....	300	..	51	1700	1060	552000	75000	7500	675	754368	8173	
	Valeurs $	....	....	9256	....	....	13515	....	....	....	16780	....	3000	...	340	4240	5520	1500	900	10125	150873	32692	

TABLEAU indiquant les espèces et les quantités de poisson, etc.—**Ile du Prince-Edouard**—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																Produits du poisson.					Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Morue, langues et noues, brls.	Egrefin frais, qtx.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Merluche, noues, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, brls.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Capelan, brls.	Huîtres, brls.	Petite morue, ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boîtte, brls.	Poisson empl. comme engrais.	Nombre de peaux de loup marin.	Moules, brls.		
	Comté de King.																						$ cts.	
1	Souris et Pointe-Rouge	15	2000	150	1000	2000	....	200	1000	2000	....	15	200	....	1000	150	150	1500	700	50	...	30	29,964 20	1
2	Baie Fortune	....	500	....	50	100	..	....	2000	2500	....	5	25	15	. .	50	30	75	400	20	.....	25	5,775 40	2
3	Annandale	...	1000	....	100	200	....	....	500	1650	100	5	. .	....	1000	100	100	150	1480	50	.....	10	29,629 70	7
4	Georgetown	10	1000	....	200	400	25	500	600	10000	. . .	160	...	....	2000	100	120	325	1200	100	.....	25	33,726 70	4
5	Havre de Murray, nord	...	....	..	150	300	....	1000	500	4000	30	5	20	....	. . .	50	50	315	2200	....	.....	....	42,420 20	5
6	" " sud	40	1000	100	2060	4000	30	400	700	25000	20	125	.....	....	1200	150	100	2600	1000	150	.....	15	39,574 80	6
7	Morell et Saint-Pierre	15	500	50	400	800	20	300	4000	8000	75	40	10	...	1000	50	50	700	1400	...	2000	..	36,809 40	7
8	Naufrage	....	...	10	..	....	....	2000	1000	500	10	2	5	..	...	...	40	100	540	...	5000	....	23,393 00	8
9	Lac du Nord	....	...	15	....	...	....	500	2000	1000	60	.	10	....	.	..	30	125	430	...	.....	....	13,071 90	9
10	Lac de l'Est	....	....	100	250	500	. ..	300	600	500	10	15	25	....	500	40	100	300	350	50	.....	....	13,892 30	10
	Totaux	80	6000	425	4210	8300	75	5200	12900	55150	305	372	295	15	6700	690	770	6190	9700	420	7000	105		
	Valeurs $	800	180	1275	9472	4150	150	520	1290	2757	1220	3720	590	60	335	2760	1540	1857	14550	420	14000	420	268,257 60	

TABLEAU indiquant le nombre et la valeur des navires et des bateaux, et la quantité et la valeur de tout le matériel de pêche, etc., dans le comté de **Queen**, province de l'**Ile du Prince-Edouard**, pour l'année 1902.

Numéro.	Divisions.	Bateaux de pêche.			Matériel de pêche.					Homarderies, nombre.	Espèces de poisson.					Numéro.
					Rets à mailler.			Rets à éperlan.								
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Maquereau frais, liv,	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, en boîtes, liv.	
	Comté de Queen.		$				$		$							
1	Tracadie	80	2400	125	400	8000	2500	30	600	4	2000	.....	30000	250	85440	1
2	New-London	75	2250	130	200	4000	1250	4	100	4	2500	.....	.....	160	53568	2
3	Crapaud	30	850	65	15	125	100	15	375	6	150	.....	.....	.....	57072	3
4	Pointe-Prim	90	2250	200	.....	.....	.....	6	150	20	150	.....	.....	.....	94848	4
5	Rustico	90	2500	200	90	250	680	30	600	5	4500	.....	25000	125	82224	5
6	Charlottetown	40	600	80	.....	.....	.....	10	250	.....	.....	25000	.....	.....	.....	6
7	Rivière Wheatley	3	150	6	20	100	40	.....	.....	.....	150	.....	.....	.....	.....	7
8	Lot 65	90	1700	150	15	125	100	4	100	9	200	.....	.....	.....	87024	8
9	Pownal	35	300	60	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	24768	9
10	Baies et rivières	40	400	80	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2500	.....	.....	.....	.....	10
	Totaux	573	13400	1096	740	12600	4670	99	2175	51	12150	25000	55000	535	484944	
	Valeurs $	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	48600	250	6600	8025	96988	

TABLEAU indiquant les espèces et les quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Queen**, province de l'Ile du **Prince-Edouard**, pour l'année 1902.

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.									Produits du poisson.			Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Homard dans le test, qtx.	Morue sèche, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boîtte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.		
	Comté de Queen.													$ c.	
1	Tracadie	20	3500	40	700	60000	1000	300	2500	...	2400	1200	100	69,628 00	1
2	New-London	...	2000	25	800	25000	150	15	100	...	1200	500	75	35,028 60	2
3	Crapaud	25	...	...	...	10000	10	10	...	...	...	300	60	13,289 40	3
4	Pointe-Prim	...	...	...	2500	5000	20	12	600	...	...	300	100	23,219 60	4
5	Rustico	30	4500	45	500	12000	20	...	...	...	2000	250	140	59,764 80	5
6	Charlottetown	...	...	...	2000	10000	...	...	...	...	...	...	...	950 00	6
7	Rivière Wheatley	...	2000	10	300	6000	...	25	...	...	700	...	...	9,490 00	7
8	Lot 65	10	...	...	...	5000	...	...	655	...	...	300	...	21,574 80	8
9	Pownal	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	50	...	5,053 60	9
10	Baies et rivières	...	...	...	5000	30000	1000	100	500	1000	...	...	...	19,050 00	10
	Totaux	90	12000	120	11800	163000	2200	462	4355	1000	6300	2900	475	...	
	Valeurs $	450	48000	1200	1180	8150	8800	4620	17420	50	1890	4350	475	257,048 80	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux et la quantité et la valeur de tout le matériel de pêche, etc., dans le comté Prince, province de l'Ile du Prince-Edouard, pour l'année 1902.

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.							Nombre de homarderies.	Espèces de poisson.					Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Rets à éperlan.		Lignes à main.								
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, en boîtes, liv.	
	Comté de Prince.			$			$				$		$		$							
1	Tignish	....	....	...	....	30	300	60	40	1000	200	4	80	12	12	6	500	.....	....	300	64560	1
2	Nail-Pond	....	....	...	....	43	1865	90	48	930	450	....	.....	.....	....	4	1870	...	..	192	58848	2
3	Skinners-Pond	....	....	....	....	42	740	46	39	860	260	...	....	.....	.....	4	825	.....	3080	8	67056	3
4	Miminigash	1	12	200	5	47	1812	93	125	4068	1098	3	75	110	47	5	795	.....	....	262	40484	4
5	Alberton	4	157	3400	31	27	900	56	185	3900	1850	16	240	105	105	8	1900	.....	....	297	73344	5
6	Narrows, lot 11	....	...	....	....	30	1010	56	10	200	50	4	120	6	6	2	50	.....	..	.....	26248	6
7	Ellerslie, lot 12	....	....	....	...	40	1500	75	100	2000	400	10	200	50	25	5	500	...	....	.....	35280	7
8	Bidford	...	...	..	....	36	450	55	5	100	20	...	.....	16	8	1	125	.....	....	.....	4800	8
9	Grande-Rivière	...	...	....	....	67	1150	108	29	410	135	11	190	14	7	4	100	.....	5800	.....	11760	9
10	Malpèque	1	15	300	5	100	3500	205	21	200	105	13	325	40	20	3	100	...	....	.....	15320	10
11	Baie Richmond	1	10	350	4	80	1000	100	10	190	70	....	.....	10	10	..	200	2000	....	60	....	11
12	Roxbury, lot 6	....	...	....	....	28	500	40	9	180	34	8	120	20	20	..	109	.....	....	...	.....	12
13	Fifteen-Point	....	....	....	....	108	4270	224	284	3847	699	....	.	...	.....	25	500	...	....	.....	200383	13
14	Brae	....	....	....	..	7	350	14	8	160	32	10	300	.....	.....	2	....	.....	....	.....	19200	14
15	Pointe Ouest	....	....	....	....	15	4500	30	30	360	1200	1	20	30	30	4	50	.....	....	.....	32256	15
16	Traveller's-Rest	....	....	..	....	100	1500	170	8	160	32	7	105	10	10	1	100	.....	....	.....	5370	16
17	Summerside	....	...	....	....	20	300	30	3	60	15	10	200	.....	...	..	... ..	4000	...	.....	....	17
18	Carleton	....	....	....	....	23	1130	63	35	560	125	8	160	.....	...	7	.....	4000	..	....	51270	18
15	Tryon	....	...	....	...	39	3235	78	59	1380	315	8	75	.....	.....	9	....	.....	....	.....	94112	19
	Totaux	7	194	....	45	882	....	1593	1048	20565	.....	113	.....	423	.....	90	7724	10000	8880	1119	800291	
	Valeurs $	....	....	4250	....	....	30012	...	.....	....	7090	...	2210	...	330	..	30896	100	1065	16785	160050	

TABLEAU indiqquant les espèces et les quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Prince**, province de **I'le du Prince-Edouard**, pour l'année 1903.

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson et ses produits.																Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
		Homard dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Flétan séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Merluche, noues de, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson employé comme boitte, brls.	Peaux de loup marin, nomb.re,	Moules, brls.		
	Comté de Prince.																	$ cts.	
1	Tignish.	....	500	200	500	2000	....	2000	....	....	....	....	....	1000	1500	....	....	26,787 00	1
2	Nail-Pond	....	1062	300	600	800	....	....	....	....	....	....	....	720	1350	20	....	37,308 60	2
3	Skinners-Pond	....	130	....	23	11	....	....	....	....	....	....	....	155	1000	500	....	20,324 55	3
4	Miminigash	....	1606	....	739	1859	500	11600	....	5	....	15	30	1155	2000	....	....	28,369 55	4
5	Alberton	....	285	13	96	....	....	32000	....	....	....	....	....	75	1120	....	....	31,421 30	5
6	Narrows, lot 11	....	200	....	....	....	....	42000	....	....	....	....	....	50	450	....	....	9,039 60	6
7	Ellerslie, lot 12	....	100	....	....	....	....	10400	....	15	1200	....	....	50	2000	....	600	20,341 00	7
8	Bidford	34	....	....	....	....	....	1600	....	6	900	....	....	....	125	....	....	5,557 50	8
9	Grande Rivière	....	50	....	....	....	250	7000	....	5	2025	....	....	....	510	....	....	12,938 00	9
10	Malpèque	....	4000	....	....	....	....	3000	....	....	2250	....	....	200	400	....	....	29,274 00	10
11	Baie Richmond	30	120	....	....	....	....	....	....	2	2450	....	....	40	175	....	....	12,444 50	11
12	Roxbury, lot 6	....	200	12	....	....	....	5000	....	14	389	....	....	82	....	....	....	3,242 60	12
13	Fifteen-Point	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	5065	....	....	49,674 10	13
14	Brae	....	....	....	....	....	....	20000	12	4	300	....	....	....	300	....	500	8,578 00	14
15	Pointe-Ouest	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1010	....	....	8,166 20	15
16	Traveller's-Rest	....	....	50	....	....	....	10000	....	15	6000	....	....	20	150	....	....	26,505 00	16
17	Summerside	70	....	....	....	....	....	10000	....	5	200	....	....	....	50	....	....	1,815 00	17
18	Carleton	....	....	....	....	....	....	16000	....	3	250	....	....	....	890	....	....	13,459 00	18
19	Tryon	....	....	....	....	....	....	13000	....	....	....	....	....	....	2000	....	....	22,472 40	19
	Totaux	134	8253	575	1958	4670	750	183600	12	74	15964	15	30	3547	20095	520	1100		
	Valeurs $	670	33012	1725	4405	2335	75	9180	48	740	63856	60	66	1064	30142	1040	4400	361,717 90	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et des bateaux, et la quantité et la valeur de tout le matériel de pêche etc., dans la province de l'**Ile du Prince-Edouard**, pour l'année 1902.

Numéro.	Comté.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.												Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à piège.		Traîneaux.		Puisettes.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
				$			$				$			$		$		$		$	
1	King	19	489	9256	111	746	13515	1489	2210	42180	16780	.....	.....	.....	220	440	30	3000	440	440	1
2	Queen	.....	.....	.....	...	573	13400	1096	1740	12600	4670	2	270	250	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
3	Prince	7	194	4250	45	882	30012	1593	1048	20565	7090	4	470	1200	1	1000	66	793	.....	.....	3
	Totaux	26	683	13506	156	2201	56927	4168	4998	75345	28540	6	740	1450	221	1440	96	3793	440	440	

Numéro.	Comté.	Matériel de pêche.				Trappes à homard.					Autre matériel de pêche.								Valeur totale du matériel de pêche.	Numéro.
		Rets à éperlan.		Lignes à main.		Homarderies		Trappes.		Nombre de personnes employées.	Réfrigérat. et glacières.		Boucans et poissonneries.		Jetées et quais.		Remorq., bat. à vapeur et navires.			
		Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		
			$		$		$		$			$		$		$		$	$ cts.	
1	King	46	310	1740	1740	51	31810	98576	64680	628	1	2150	164	4075	18	1800	12	2250	152,246 00	1
2	Queen	99	2175	750	185	51	17930	54930	30385	792	.....	.....	.....	.....	7	1600	.....	.....	69,595 00	2
3	Prince	113	2210	423	300	90	34125	88390	58027	832	4	1900	5	500	10	32400	.....	.....	173,807 00	3
	Totaux	258	4695	2913	2225	192	83865	241896	153092	2252	5	4050	169	4575	35	34800	12	2250	395,648 00	

TABLEAU indiquant les espèces et les quantités de poisson et des produits du poisson dans la province de l'Ile du Prince-Edouard, pour l'année 1902.

Numéro.	Comté.	Espèces de poisson. Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, en boites.	Homard dans le test, qtx.	Morue séche, qtx.	Langues et nones de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Nones de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Numéro.
1	King	1700	1060	552000	75000	7500	675	754368	.....	8173	80	6000	425	4210	8300	75	5200	1
	Queen	.....	12150	25000	.....	55000	535	484944	90	12000	120	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
3	Prince	.....	7724	10000	.....	8880	1119	800291	134	8253	.....	.....	575	1958	4670	.....	.....	3
	Totaux	1700	20934	587000	75000	71380	2329	2039603	224	28426	200	6000	1000	6168	12990	75	5200	

Numéro.	Comté.	Espèces de poisson. Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, liv.	Anguille, brls.	Capelan, brls.	Huîtres, brls.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, bris.	Produits du poisson. Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Peaux de loup marin, nombre.	Moules, brls.	Valeur totale du poisson. $ c.	Numéro.
1	King	12900	55150	305	372	295	15	6700	690	770	6190	9700	420	7000	105	268,257 60	1
2	Queen	11800	163000	2200	462	.....	4355	1000	.....	.....	6300	2900	475	.....	.....	257,048 80	2
3	Prince	750	183600	12	74	.....	15964	.....	15	30	3547	20095	.....	520	1100	361,717 90	3
	Totaux	25450	401750	2517	908	295	20334	7700	705	800	16037	32695	895	7520	1205	887,024 30	

RÉCAPITULATION

TABLEU indiquant le rendement et la valeur des différentes pêcheries de la province de l'Ile du Prince-Edouard, pour l'année 1902.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	$ c.
Saumon frais	liv.	1,700	0 20	340 00
Hareng salé	brls.	20,934	4 00	83,736 00
" frais	liv.	587,000	0 01	5,870 00
" fumé	"	75,000	0 02	1,500 00
Maquereau frais	"	71,380	0 12	8,565 60
" salé	brls.	2,329	15 00	34,935 00
Homard, conserves de, en boîtes	liv.	2,039,603	0 20	407,920 60
" dans le test	qtx.	224	5 00	1,120 00
Morue sèche	"	28,426	4 00	113,704 00
" langues et noues	brls.	200	10 00	2,000 00
Egrefin frais	liv.	6,000	0 03	180 00
" sec	qtx.	1,000	3 00	3,000 00
Merluche sèche	"	6,168	2 25	13,878 00
" noues de	liv.	12,970	0 50	6,485 00
Merlan	qtx.	75	2 00	150 00
Flétan	liv.	5,200	0 10	520 00
Truite	"	25,450	0 10	2,545 00
Eperlan	"	401,750	0 05	20,087 50
Gasparot	brls.	2,517	4 00	10,068 00
Anguille	"	908	10 00	9,080 00
Capelan	"	295	2 00	590 00
Huîtres	"	20,334	4 00	81,336 00
Petite morue ou *frost fish*	liv.	7,700	0 05	385 00
Encornet	brls.	705	4 00	2,820 00
Poisson commun et mêlé	"	800	2 00	1,600 00
Huile de poisson	galls.	16,037	0 30	4,811 10
Poisson employé comme boîtte	brls.	32,695	1 50	49,042 50
Poisson employé comme engrais	"	895	1 00	895 00
Peaux de loup marin	nomb.	7,520	2 00	15,040 00
Moules	brls	1,205	4 00	4,820 00
Total		.....	....	887,024 30

RÉCAPITULATION

TABLEAU indiquant le nombre et la valeur des navires, bateaux, rets, homarderies, trappes, etc., employés aux pêcheries de l'Ile du Prince-Edouard, pour l'année 1902.

Articles.	Valeur.	Total.
	$ c.	$ c.
26 navires (683 tonnes)	13,506 00	
4,201 bateaux	56,927 00	
4,998 rets à mailler (75,345 brasses)	28,540 00	
6 seines (740 brasses)	1,450 00	
221 rets à trappes	1,440 00	
96 traîneaux	3,793 00	
440 puisettes	440 00	
258 filets à éperlan	4,695 00	
2,913 lignes à main	2,225 00	
		113,016 00
192 homarderies	83,865 00	
241,896 pièges à homard	153,092 00	
		236,957 00
5 congélateurs et glacières	4,050 00	
169 boucans et poissonneries	4,575 00	
35 jetées et quais	34,800 00	
12 bateaux à vapeur et semaques	2,250 00	
		45,675 00
Total		395,648 00

Nombre de personnes employées dans les pêcheries de l'Ile du Prince-Edouard.

Hommes sur navires	156
" " bateaux	4,168
Nombre de personnes employées dans les homarderies.	2,252
Total	6,576

ANNEXE N° 6.

PROVINCE DE QUÉBEC.

RAPPORT SUR LA DIVISION DU GOLFE SAINT-LAURENT, INSPECTEUR W. WAKEHAM, M.D., BASSIN DE GASPÉ, P. Q.

DIVISION DE LA COTE SUD, INSPECTEUR N. LAVOIE, M.D., L'ISLET, P.Q.

DIVISION DE L'INTÉRIEUR, INSPECTEUR A. H. BELLIVEAU, OTTAWA.

GASPÉ, 25 mars 1903.

Au Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Je vous présente ci-inclus le rapport annuel et la statistique des pêcheries de ma division pour la saison de 1902. Ainsi que le faisait prévoir l'état préliminaire qui accompagnait le rapport de 1901, la saison de 1902 accuse une légère réduction si on la compare aux chiffres de l'année précédente. Ceci provient entièrement de la diminution de la pêche du homard et du saumon. La diminution totale sur les chiffres de 1901 s'élève à $62,784. La pêche du saumon accuse une réduction de $60,918, et la mise en conserves du homard une diminution de $23,431. Les deux ensemble s'élèvent à un peu plus de $84,000, d'où il ressort clairement que le reste des pêches a bien atteint le chiffre moyen.

L'automne de 1902 a été excessivement rigoureux, et dans bien des centres de pêche importants il ne s'est virtuellement rien fait après le 20 septembre. Si nous avions eu en automne une pêche moyenne de hareng et de morue, le chiffre du rendement aurait accusé une des meilleures pêches qui se soient jamais faites dans la division du golfe.

On se rendra mieux compte de la situation des pêcheries du golfe par le petit relevé que je fournis de leur fonctionnement en procédant par ordre d'importance ; à ces états je me permets de joindre des résumés de ceux des rapports que quelques-uns des employés locaux du service m'ont fait tenir.

MORUE.

Le printemps de 1902 s'est ouvert de bonne heure, et, comme il venait à la suite d'un hiver qui avait été doux, et bien peu neigeux, il n'était que tout naturel de s'attendre à une ouverture précoce de la pêche à la morue ; il s'est pris près du rivage beaucoup de ce poisson de bonne heure en mai, et la pêche s'en est continuée assez régulièrement à presque toutes les stations, jusque dans le mois d'août bien avancé. La boitte était assez abondante, et tout le monde s'attendait à une pêche phénoménale pour toute la saison, vu que, à la fin d'août, quand vient la fermeture de la pêche d'été, le rendement dépassait de beaucoup la moyenne ; le temps jusque-là avait été propice, le poisson et la boitte avaient été en abondance, et les prix du marché se tenaient élevés. A la fin de la pêche d'été, les conventions intervenues entre les grands affréteurs et les pêcheurs se modifient, et, pour le reste de la saison, que l'on désigne sous le nom de pêche d'automne, la plupart des pêcheurs travaillent à leur propre compte. Il y a généralement, entre les deux pêches, une période de calme plat d'au moins deux semaines ; on tire les bateaux sur la côte pour les nettoyer et les radouber, les pêcheurs s'en vont chez eux pour aider à la fenaison, etc. Ceux qui ont été faire la pêche à la grande eau sur la côte nord s'en reviennent à leurs foyers sur la côte sud et font la pêche dans

leurs propres bateaux le reste de la saison. Ainsi que je l'ai dit, tout faisait présager à la fin de la saison d'été, comme nous nous y attendions, une pêche d'une abondance inusitée ; mais il ne devait pas en être ainsi. A ce moment du mois de septembre où s'est terminée la moisson, et où la pêche devait recommencer, le temps s'est mis à la tempête, et s'y est tenu, au point que nombre de bateaux de pêche que l'on avait halés sur la côte pour les radouber n'ont pas été remis à la mer, et ce n'est que dans certains endroits abrités que l'on a tenté de faire la pêche ; et il n'y en a presque pas eu au large.

La morue a été particulièrement abondante sur la côte nord, mais au Labrador, sur cette partie de la côte qui est à l'est et en aval de Natashquan, nous avons eu en juin, juillet et le commencement d'août une épidemie de variole qui a considérablement nui à la pêche de la population de cette partie de la côte.

Heureusement, nous avons pu empêcher la contagion de se répandre parmi les équipages des bateaux, en sorte que la pêche faite par ceux de Terre-Neuve a été d'un rendement inusité. Les équipages de deux bateaux ont de fait contracté la maladie avant notre arrivée sur la côte, et avant que le caractère de la maladie fût publiquement connu. Ces bateaux ont naturellement perdu leur saison. On a assez généralement pratiqué et exécuté la vaccination et l'isolement, et l'on a ainsi réussi à supprimer bientôt l'épidémie. J'ai toujours redouté de voir reparaître la maladie l'hiver, quand la population rôde et se réunit dans ces petites maisons mal aérées, et j'ai eu peur que l'assainissement et la désinfection ne fussent bien complets. Je n'ai pourtant, jusqu'à ce jour (25 mars), pas encore entendu dire que la maladie soit revenue. Comme les bateaux de pêche ont bien réussi dans notre partie du Labrador depuis deux saisons, je compte pour la saison de 1903 sur la venue d'une très grande flotte de bateaux pêcheurs de Terre-Neuve. En somme, les pêcheurs côtiers de la division du golfe ont pris, en 1902, 227,818 quintaux de morue. Ceci ne comprend pas la pêche qu'ont faite au Labrador 300 bateaux pêcheurs de Terre-Neuve et deux de la Nouvelle-Ecosse, au moyen de filets à pièges tendus de la côte. J'estime que cette pêche représente au moins 105,700 quintaux (et j'établis ce compte bien modestement) ; ceci porterait la valeur de toute la morue prise dans les eaux côtières de la division à $1,334,072.

SAUMON.

La pêche au saumon a été, en somme, inférieure aux chiffres de la saison dernière, bien que, dans le comté de Bonaventure, les rapports accusent une augmentation d'environ 50,000 livres. La diminution a surtout été forte dans le comté de Saguenay, où l'on n'en a pris que 457,146 livres, contre 782,733 livres en 1901. Cette année-là tenait cependant du phénomène sur la côte nord, de sorte qu'il n'est pas du tout surprenant que la pêche ait un peu manqué cette année, attendu qu'il est rare que l'on ait deux bonnes années de suite, bien que, sans aucun doute, plusieurs endrois de la côte et quelques estuaires aient été criblés de filets. Toutefois, un coup d'œil jeté sur les rapports depuis 30 ans, indiquera que toutes nos rivières à saumon tiennent bon, et ceci s'applique spécialement à la côte nord, de Godbout en descendant.

HOMARD.

La mise en conserve, du homard continue à baisser. Pour quelle proportion doit contribuer à ce résultat la pêche à outrance qui se fait depuis des années, pour combien y figure la perte des pièges et des engins de pêche subie comme conséquence de deux tempêtes terribles et prolongées au plus beau de la pêche de juin, il est difficile de l'affirmer. A Anticosti et aux Iles de la Madeleine, les pêcheurs qui ont travaillé au large dans un endroit exposé à l'est ont essuyé la perte quasi totale des pièges qu'ils avaient à l'eau le 23 juin. Ils venaient à peine de se récupérer de cette tempête, et avaient remis à l'eau leurs pièges de rechange, quand, le 25, ils se voyaient de nouveau dévastés. La perte des engins de pêche et la désorganisation qui est survenue à la suite de ces deux tempêtes ont été tellement complètes que plusieurs industriels en conserves et de nombreux pêcheurs n'ont pas pu se remettre à pêcher. Ce sont les pertes énormes et générales occasionnées par ces tempêtes qui m'ont porté à recommander, comme je l'ai fait, à votre département de prolonger la saison de pêche. Quelques industriels en

conserves, ont de fait profité du prolongement de la saison, et en ont retiré de grands avantages ; d'autres qui avaient suspendu leurs opérations avant la fin de la saison régulière n'ont pas rouvert leurs portes. On verra par les rapports que le nombre des établissements de conserves diminue constamment dans cette division. L'écart de cette saison est très considérable. Des 151 qu'il y avait en 1901 il n'y en a plus que 93 en 1902.

Cette diminution s'est produite aux Iles de la Madeleine et sur la côte nord ; ceux qui ont abandonné la partie sont les industriels de modestes entreprises, sans capitaux, qui n'ont pu tenir devant le flot. Le territoire que ces gens couvraient avec leurs pêcheurs a néanmoins été couvert par des industriels plus forts qui continuent à faire la pêche pendant la prolongation accordée, avec un supplément plus considérable de pièges. Les règlements concernant le homard ont été bien observés cette saison, et je ne sache pas qu'il se soit fait de la pêche ou de la mise en conserve en temps prohibé. Nous avons apposté des gardes spéciaux aux Lagunes des Iles de la Madeleine dès la clôture de la saison. La pêche du maquereau, qui est excellente, donne de l'emploi à tous ceux qui auraient autrement eu l'idée de faire un peu de mise en conserve en contrebande.

MAQUEREAU.

Cette pêche ne se fait plus qu'aux Iles de la Madeleine, mais elle y a été bonne,—il s'en est exporté 12,333 barils ; vers l'automne, la concurrence entre les acheteurs devint très vive, et les prix payés aux pêcheurs des îles ont été meilleurs qu'ils n'avaient été depuis bien des années. Il semble évident que l'impossibilité où se sont trouvés les pêcheurs à la seine des Etats-Unis de faire de bonnes prises à la pêche de printemps de la côte de la Nouvelle-Ecosse, qui s'est répétée depuis un certain nombre d'années, par suite de la température d'avril et de mai, a permis au maquereau en frai de se rendre au golfe, et nos pêcheurs en ont retiré en conséquence de grands avantages. Rien n'est plus incontestable qu'antérieurement à l'introduction de la pêche aux rets le maquereau se trouvait en abondance dans toutes les parties du golfe, et que, bien peu de temps après l'introduction de ce mode de pêche, il a commencé à disparaître dans la baie des Chaleurs et dans les eaux de l'ouest et du nord du golfe, où on les trouvait auparavant à frayer au commencement de l'été. Sa disparition n'est pas due à ce que nous l'avons trop pêché, et les conditions naturelles des eaux n'ont pas changé, alors il est tout naturel d'en attribuer l'extinction presque complète à la destruction que les rets ont causée de bancs entiers de poisson mûr pour la production au large des côtes de la Nouvelle-Ecosse au printemps, époque où le poisson s'en vient du large et se précipite vers ses frayères du golfe.

HARENG.

Le hareng du printemps a comme de coutume fait son entrée vers la fin d'avril. Il est venu en abondance dans les frayères rapprochées de la terre aux Iles de la Madeleine, à la baie des Chaleurs, à Anticosti, et dans les plus grandes baies de la côte du Labrador ; au cours de sa migration il en a été pris de grandes quantités pour la boitte et pour servir d'engrais. A la Baie aux Renards, Anticosti, M. Menier a construit une vaste glacière pour y emmagasiner cette boitte, dont il se sert pour approvisionner ses propres pêcheurs, et pour vendre aux bateaux pêcheurs qui passent par-là.

La pêche du hareng gras, ou hareng d'automne, a été inférieure à la moyenne, vu que le temps a été trop orageux pour permettre de tendre des rets ou de s'en servir, sauf en quelques endroits privilégiés où les pêches sont à l'abri. La diminution dans les quantités pêchées provient entièrement de causes naturelles, et l'on peut dire en toute sécurité que le hareng et la morue sont, dans le golfe Saint-Laurent, en aussi grande abondance que jamais.

LOUP MARIN.

La pêche au loup marin accuse une légère augmentation, qui provient d'une chasse plus fructueuse au printemps, aux îles de la Madeleine, où les jeunes ont été jetés à la côte sur les glaces flottantes en mars et avril, et tués par des gens venus de la côte. Sur la cote du Labrador la prise des loups marins d'automne a été bonne. Ces amphi-

bies adultes descendent des régions artiques vers la fin de décembre, et se dirigent vers l'ouest le long de la côte jusqu'au Saguenay. Ce sont les loups-marins qui mettent bas sur les glaces du golfe en mars ; ils suivent certaines directions ou courses bien connues et bien déterminées, où ils se trouvent arrêtés à un moment donné par des rets fixes que l'on connaît dans la région sous le nom de cadres (*frames*), ou capturés dans de forts filets ou filets à trame, connus sous le nom de rets de battures. Il y a quelques années nous avions une flotte de 40 à 50 goélettes qui faisaient la chasse au loup marin sur la glace en mars et avril ; à mesure que le prix de l'huile de loup marin a baissé, cette flotte a peu à peu diminué, jusqu'à l'heure présente, où nous n'y voyons plus d'occupées que quatre ou cinq petites embarcations ; à mesure que ces barges, qui doivent être solidement construites pour résister à la pression des glaces, disparaissent par la perte totale ou par l'usure, on ne les remplace plus, de sorte que l'on aura vu en bien peu d'années la fin de cette industrie, à moins que pour une cause que l'on ne peut actuellement prévoir le prix de l'huile de loup marin ne vienne à monter.

La pêche de l'éperlan et de la truite ont à peine atteint la moyenne. Il a été pris beaucoup de flétan, mais seulement à titre d'accessoire de la pêche à la morue, vu qu'il ne se fait pas de pêche au flétan séparément.

Je prends la liberté de joindre à ce mémoire des résumés de ceux des rapports des inspecteurs locaux de pêche qui me sont parvenus.

M. Forest, de Bonaventure, fait rapport que la pêche a été en somme meilleure que l'an dernier. Dans la partie sud de sa division de Paspébiac aux Caps Noirs, la pêche au saumon a été mauvaise, et elle a été excellente dans les rivières et le long de la côte, en allant vers l'ouest. La pêche de la morue a été bonne surtout en automne. Le hareng de printemps et d'automne a été abondant, et les pêcheurs en ont pris autant qu'ils ont pu en disposer. La pêche au homard a été inférieure à celle de 1901, à cause surtout du gros temps ; il ne s'est pris que quelques maquereaux et bien peu de flétan. La truite et l'anguille ont été en abondance.

Le surintendant F. X. Chapados, des Gascons, déclare que la pêche à la morue, qui a commencé de bonne heure en mai, a été abondante. La pêche au saumon a fortement diminué ; la mise en conserve du homard a été à peu près égale à celle de 1901. Le hareng de printemps et d'automne a été en abondance.

Le surintendant Langlois, de Gaspé, accuse, pour la pêche au saumon, une diminution de 38,000 livres sur les chiffres de 1901. Le hareng de printemps a été abondant jusqu'en juin. Le hareng à boitte a été rare au cours des mois d'été ; il ne s'en est salé que peu jusqu'au milieu d'octobre, alors qu'il est redevenu abondant.

L'encornet n'a pas été abondant avant le 15 septembre. On a pris quelques maquereaux par exception dans les rets à hareng. La mise en conserves du homard a légèrement dépassé les chiffres de l'an dernier. La pêche à la morue a commencé dans la première semaine de mai, et s'est continuée jusqu'à la fin de juin, alors qu'elle a faibli, et a continué à faiblir jusqu'en octobre, pour alors redevenir bonne ; mais, à cette époque, beaucoup de bateaux de pêche avaient été mis à la côte, et les plus jeunes hommes avaient pris le chemin des chantiers. Le 18 août une forte bourrasque a fait de grands dégâts à la Pointe Saint-Pierre, une grande quantité de rets, de bateaux de pêche et de séchoirs a été soit entièrement détruite soit endommagée. Ceci démontre l'urgent besoin du brise-lame que l'Etat a l'intention de construire à cet endroit. La pêche à l'éperlan accuse une diminution de près du tiers sur les chiffres de l'année dernière.

Le surintendant Létourneau, de Mont-Louis, déclare que la seule fabrique de conserves de homard de sa division a fermé ses portes cette saison. Les pièges à saumon du littoral de la mer ont bien produit, mais le poisson a tardé d'entrer dans les rivières. Le hareng a été rare dans la partie est de sa division, et la pêche à la morue a beaucoup souffert en juin et juillet de la rareté de ce poisson pour servir de boitte ; mais, dans la partie ouest, le hareng a généralement été en abondance ; il s'y est fait une bonne pêche et de grandes quantités de hareng salé ont été expédiées au marché à Montréal et à Québec. La pêche à la morue a généralement été bonne, sauf pour ceux des pêcheurs qui, n'ayant pas de havres abrités pour y tenir leurs bateaux, ont dû faire la pêche dans de petits bachots, ce qui naturellement leur a interdit d'aller au large dans les gros temps. Il n'y a pas eu de meilleure pêche depuis 30 ans ; nonobstant le fait que le gros temps a empêché de

rien faire l'automne. Il n'a pas été pris de maquereau du tout, et bien peu de flétan. Des pêcheurs à la morue pêchant dans environ 60 brasses d'eau ont pris de grandes quantités de turbot. Les prix du marché ont été bons, et la saison a été profitable du commencement à la fin. La moisson a aussi été bonne, et l'abondance règne dans toute la division.

Le surintendant J. A. Chevrier, chargé de la partie sud des Iles de la Madeleine, déclare que la saison a été avantageuse et meilleure qu'aucune autre depuis bien des années. Il s'est pris beaucoup de loup marin sur la glace au large de l'île Amherst en mars. La pêche au hareng dans la baie de Plaisance, au large de l'île Amherst, a été mauvaise le printemps dernier, à cause de forts vents venant du large et d'autres qui ont balayé la côte. La pêche aux rets du maquereau de printemps a aussi été faible pour la même cause, en dépit du fait qu'on a su que le poisson existait en grandes quantités. La pêche au maquereau gras d'été a été bonne, et a dépassé celle de n'importe quelle année antérieure. Les prix du marché ont aussi été élevés. La pêche du homard n'a pas donné autant qu'elle aurait dû par suite de la forte tempête survenue au temps de la pêche, laquelle a duré plusieurs jours et a détruit virtuellement tous les engins de pêche qu'il y avait à l'eau. Il a fallu longtemps pour se remettre à l'œuvre, et le meilleur de la saison était passé avant qu'on ait pu y arriver ; cependant, grâce à la prolongation accordée, quelques-uns des industriels en conserves ont pu faire assez bien. La pêche à la morue a été bonne par toute la division, et les prix du marché ont été bons jusqu'à l'automne, alors qu'ils ont baissé. La pêche d'automne n'a rien donné à cause du gros temps.

Il ne s'est pas fait de pêche au homard en temps prohibé cette saison. Ceci est dû au bon service des gardes-pêche.

Le surintendant Procul Chevrier, chargé de la partie nord des Iles de la Madeleine, relate que la chasse au loup marin du printemps sur la côte nord des îles a été exceptionnellement bonne. Le hareng du printemps est venu un peu plus tard que d'habitude, mais il est venu en abondance, et il en a été vendu de nombreuses cargaisons à des navires des Etats-Unis et des provinces maritimes. La mise en conserves du homard accuse bien peu de diminution, sauf à l'île Byron, où elle a été bien moins forte que d'habitude ; la pêche a tardé à commencer, de fait toutes les espèces de poissons ne sont apparus que près de trois semaines plus tard que d'habitude. La première morue s'est prise en avril, et la pêche s'en est maintenue bonne jusqu'en septembre ; après cette date le temps a été trop mauvais pour rien faire. La pêche au maquereau a été bonne et les prix du marché ont été élevés.

Le surintendant Mignault, de Moisie, relate qu'il ne s'est pris que 182,178 livres de saumon, contre 305,829 livres en 1901. L'insuccès de la pêche tient pour une large part aux forts vents de l'est et aux grandes pluies qui se sont produits au meilleur temps de la saison de pêche aux rets ; il s'est pris 204 saumons à la mouche dans la rivière Moisie et 31 dans la rivière à la Truite. Ces poissons pesaient en moyenne vingt livres. La pêche à la morue a été meilleure qu'en 1901, et les prix du marché ont été plus élevés. La pêche au hareng a manqué, il n'en a été salé que 48 barils. La boitte,—lançon et encornet—a été abondante. Les immenses moulins de pâte à papier qui sont à s'établir aux Sept-Iles, et qui donnent du travail à 500 hommes en ont détourné un grand nombre de la pêche. Les règlements de pêche ont été bien observés, il n'y a eu que deux individus de mis à l'amende pour contravention à la déposition concernant le dimanche.

Le surintendant Duberger, de Mingan, relate que la pêche à la morue accuse une augmentation de près de 6,000 quintaux dans sa division ; cette augmentation est générale par toute cette partie de la côte depuis la Rivière-aux-Graines jusqu à la Pointe-aux-Esquimaux. La pêche au saumon est bien en arrière de celle de l'an dernier. Ceci provient des grandes mers qu'il y a eu au meilleur temps de la pêche, et qui ont empêché de tenir les rets au large. La pêche à la ligne par les gens du sport a néanmoins été assez bonne.

Le surintendant Scott, de Natashquan, relate que la chasse au loup marin qu'ont faite les bateaux de Natashquan a été petite, à cause du temps calme et de la glace flottante. La première morue s'est prise le 25 mai. Ce poisson a été abondant, mais il

ne s'est fait que peu de pêche avant le 20 juin à cause du gros temps, et en conséquence il y a une diminution de 3,000 qtx comparée à l'année 1901. Le capelan est arrivé le 10 juin et est resté à la côte jusqu'au 26 juillet. Le saumon a très peu donné. Quoique ce poisson soit aussi abondant que par le passé dans la rivière Natashquan, le petit rendement de la pêche a été causé par le mauvais temps et l'eau haute. Ces deux causes ont empêché de tendre les rets avant le 20 juin. La pêche au hareng a bien été. Les rapports indiquent qu'il ne s'est mis en conserves que très peu de homard. Ces crustacés diminuent en nombre d'année en année. Les pièces deviennent de plus en plus petites. Les règlements ont été bien observés ; il n'est pas venu de cas de contravention à la connaissance de M. Scott.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. WAKEHAM.

RAPPORT SUR LES PÊCHES DE LA RIVE SUD DU FLEUVE SAINT-LAURENT, DE LÉVIS À LA RIVIÈRE CLAUDE, ACCOMPAGNÉ D'OBSERVATIONS SUR L'INDUSTRIE DE LA MISE EN CONSERVES DU HOMARD DE LA BAIE DES CHALEURS ET DU COMTÉ DE GASPÉ, PAR L'INSPECTEUR N. LAVOIE, M.D.

L'Islet, P.Q., 15 janvier 1903.

Au Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport qui suit :—

La saison qui vient de se terminer a été maigre de résultats en certains endroits, bien que le rendement ait été assez bon en d'autres. En somme, il y a pour 1902 un découvert de plus de $33,000 dans la valeur du poisson pêché dans ma division.

De la Pointe-Lévis à l'Islet, et dans les eaux qui contournent les îles en face des comtés de Montmagny et Bellechasse, on nous dit que la pêche à l'anguille a manqué, puisqu'il n'y en a eu que 9,000 livres de pêchées contre 20,550 l'an dernier. Il y a une légère amélioration entre la Pointe-Lévis et Saint-Vallier, bien que la pêche y ait donné un résultat quelque peu inférieur à celui des années précédentes. Les prix du marché ont toutefois été très rémunérateurs, et ceci a aidé à combler le déficit que la pêche accuse en termes généraux. De L'Islet à Sandy-Bay, je n'hésite pas à dire que la pêche de cette saison a été du nombre de celles qui ont le moins produit qu'il y ait eu depuis vingt-cinq à trente ans. Tout a semblé se liguer contre les pêcheurs—le poisson, surtout le hareng, est venu en assez grande abondance, mais les tempêtes sont venues si fréquentes et si persistantes que les rets et les nasses en branches ont constamment subi des avaries ou une destruction complète. Les gens se lassent d'être toujours à les réparer, et le poisson a pu s'échapper à loisir. Cela explique peut être comment il se fait que la morue a été si abondante sur la côte nord quand il ne s'en est pris que si peu sur la côte sud du Saint-Laurent. La plupart des pêcheurs se sont trouvés découragés ; quelques-uns d'entre eux n'ont pas même réussi à se mettre de côté une quantité de poisson suffisante pour leur approvisionnement d'hiver.

De Sandy-Bay à la rivière Claude, la pêche a si bien réussi depuis trois ans que les gens de la côte, même ceux des concessions de l'intérieur, se sont laissé tenter d'abandonner la culture de leurs terres pour consacrer tout leur temps à la pêche. Cependant, en dépit de l'inclémence de la température et de la tardivité du printemps, le peu de grain que l'on a semé a bien mûri, et l'abondance règne partout parmi la population de la région. La pêche a été abondante ; les prix du marché ont été forts ; les cabanes de bois ont augmenté en nombre ; les salaires sont meilleurs que jamais, puisqu'un jeune homme peut se faire $22 par mois, et sa nourriture en plus. Il y a de l'argent en quantité, et les gens sont contents.

LA MORUE.

La manière d'être de la morue a été très instable. A Sainte-Félicité, à Sandy-Bay et à la Rivière-Blanche la quantité du poisson capturé a été tellement minime qu'il n'y a pas eu un seul pêcheur qui ait pu faire la preuve qu'il en avait pris suffisamment pour lui donner droit à la prime.

Plus en aval, le poisson est apparu de bonne heure en juin, pour revenir à la fin d'août; mais il était un peu rare sur les bancs. On a observé de forts bancs de marsouins entre Sandy-Bay et Les Méchins. Ceci peut expliquer la disparition du poisson dans les endroits situés en amont. Bien que l'on puisse dire que la pêche a été bonne entre Sainte-Anne des Monts et la Rivière-Claude, ce qui en a manqué entre Sainte-Anne et Sandy-Bay a fait qu'il ne s'est pris que 4,807 quintaux contre 7,408 en 1901. Il faut cependant remarquer que la petitesse de cette pêche n'est pas tant due à la rareté du poisson qu'à la difficulté qu'ont les pêcheurs d'aller pêcher au large à cause du gros temps. Chaque fois qu'il a été possible d'y aller, la pêche a été abondante. Le succès qu'a obtenu la pêche du hareng a compensé jusqu'à un certain point cet insuccès relatif. Les prix pour la morue ont été forts. La cote ordinaire a été de $4.50 à $5.

LE HARENG.

Bien que ce poisson ne soit pas venu en quantité égale dans toutes les parties de la côte, il est venu à certains endroits, tels que Sainte-Anne des Monts et en aval jusqu'à la rivière Claude, en des quantités telles que la statistique accuse une augmentation très satisfaisante, bien que la pêche de l'an dernier puisse réellement être classée parmi les meilleures. La plupart des pêcheurs sont actuellement pourvus de très longs filets qui leur permettent de capturer le poisson dès qu'il fait son apparition. Sans tenir compte de la quantité de hareng qu'on a employée pour l'appât des lignes à morue et pour servir d'engrais, on verra que le nombre de barils de poisson salé s'élève à 7,396 contre 7,376 l'an dernier, et 5,598 en 1900. Sandy-Bay, Sainte-Félicité et la Rivière-Blanche n'ont pas été autant favorisés que d'autres endroits, mais l'on peut dire que, en somme, la pêche a été bonne. Les prix ont été de $4.50 à $5.50 sur la place de Québec. Malheureusement, une partie du poisson paqué dans les endroits où la pêche avait eu le plus de succès n'avait pas été bien marinée, et s'est trouvée, en arrivant sur le marché, n'être pas en bon état, et les inspecteurs durent la qualifier comme inférieure. Des centaines de barils ont été trouvés gâtés. Ceci a causé de grandes pertes aux marchands de l'endroit, qui avaient acheté ce poisson à $4.50 comptant. Ils ont été forcés de revendre à $2 et parfois à moins. Deux marchands ont perdu chacun $2,000; un autre a perdu $7,500.

Il est fort à regretter qu'on ne puisse pas faire le même rapport réconfortant de la partie supérieure de cette division entre Sandy-Bay et l'Islet. Le peu de succès de l'an dernier, qui a induit un si grand nombre de pêcheurs de ces endroits à ne plus perdre de temps ni à travailler à établir de nouvelles pêches ou à acheter de nouveaux engins est bientôt devenue une affaire du passé, quand le printemps est venu.

Dans l'espérance de se récupérer de leurs pertes antérieures, ces gens se sont laissé convaincre de tenter un nouvel effort, mais rien n'y fit, et les opérations de l'année se sont soldées par un gros déficit. La statistique n'accuse que 750,000 livres de hareng frais, soit 88,000 liv. de fumé et 854 barils de salé, contre 1,904,460 liv. de hareng frais pour l'année dernière et 4,738 barils de salé, sans compter que ceci s'est produit sur la partie de la côte qui avait donné 7,000,000 de livres en 1901. Le poisson était sûrement abondant, mais les tempêtes ont eu une telle fréquence et une telle violence que tout a été balayé devant les pêcheurs. Plus d'une fois on a réparé les avaries, mais sans résultat, et, à la fin, les pêcheurs, par découragement, ont abandonné la partie. Les endroits les plus favorisés ont été Cacouna, Saint-André et l'Ile Verte, endroits quelque peu abrités par les îles du large.

L'ANGUILLE.

Il est impossible de dire si les pêches fécondes des comtés de Lévis et de Bellechasse exercent une influence sur la pêche à l'anguille en aval sur la côte, mais il reste acquis que, pour cette année, de l'Islet à Rimouski, la pêche totale de l'anguille ne compte que pour 28,626 livres, contre 29,894 en 1901, et 40,789 en 1900.

LA SARDINE.

Cette pêche a encore complètement manqué cette année. Le meilleur résultat est celui de l'Ile Verte, qui accuse environ 25,800 livres. A d'autres endroits les chiffres varient de 1,000 à 2,000 livres.

L'ESTURGEON ET L'ALOSE.

Bien que le rendement de l'esturgeon et de l'alose soit bien inférieur à la quantité usuelle, c'est la seule pêche qui indique une légère augmentation. La statistique accuse 64,525 livres d'esturgeon, contre 57,750 en 1901, et 7,745 livres d'alose, contre 5,030 pour l'année dernière.

La pêche paraît s'améliorer graduellement. La Rivière-Ouelle et Kamouraska semblent être les meilleurs endroits pour la pêche à l'esturgeon ; il en a été pris 30,000 livres à la Rivière-Ouelle et 26,000 à Kamouraska. Les endroits les plus fréquentés par l'alose semblent avoir été l'Ile Verte et Kamouraska. Il en a été pris 4,715 livres au premier endroit et 1,050 à l'autre.

LE SAUMON ET LA TRUITE.

La pêche au saumon continue à augmenter entre Sandy-Bay et la Rivière-Claude ; en 1901, le rendement a été de près du double de ce qu'il avait été en 1900, et cette année il indique encore de l'augmentation.

Sainte-Anne des Monts donne 4,600 livres, contre 4,094 en 1901 ; la rivière Claude 2,000 contre 1,700 ; Marsouis et la rivière à Marthe 3,400 contre 800. On rapporte qu'un seul amateur de pêche a pris 100 saumons à la mouche dans la rivière Sainte-Anne.

Il m'a été impossible de rencontrer en personne les agents locaux de Métis et de la rivière Matane, mais l'on m'a assuré que la pêche a été magnifique dans ces rivières, et que les bas-fonds y regorgent de poisson. La rivière du Cap-Chatte n'est ni louée ni gardée. Il doit sûrement s'y faire beaucoup de braconnage de pêche. J'apprends de source respectable que les pêcheurs de l'endroit ont pris au cours de la saison pas moins de 50 barils de saumon et de truite dans cette rivière. On rapporte qu'il a été pris 25 saumons à la mouche dans la rivière Rimouski.

Bien que l'on affirme que l'on prend dans les lacs qui sont en arrière de Saint-Jean Port-Joli, Sainte-Anne de la Pocatière et autres endroits plus en aval, de grandes quantités de truite mouchetée, il est impossible de vérifier avec certitude quelle en est la quantité véritable. Un vieux trappeur, qui passe la majeure partie de son temps dans les bois à faire la chasse et la pêche, m'a dit qu'il avait été tiré 18,000 livres de truite des lacs les plus rapprochés, tels que ceux de Sainte-Anne, Trois-Saumons et Saint-Mathieu, vu qu'ils sont situés au milieu d'une région fort peuplée. On m'a même dit que l'on employait la dynamite pour exterminer le poisson, mais de ceci je n'ai aucune preuve certaine qui puisse me permettre d'intenter des poursuites. J'ai recommandé au garde-pêche de l'endroit d'avoir l'œil ouvert, et de poursuivre quiconque sera trouvé en contravention de la loi.

LA PÊCHE AU MARSOUIN.

Bien que de forts bancs de marsouins aient été vus à plusieurs reprises remontant le Saint-Laurent, les captures ont été faibles.

On n'en a tué que 33 en tout, et, avec cela, la plupart étaient des jeunes. La quantité d'huile produite a été de 2,500 gallons, laquelle s'est vendue à 24 cts le gallon, et les peaux ont rapporté $3.00 la pièce. A Métis et à la Rivière-du-Loup, il s'est pris environ 45 loups marins, qui ont produit environ 100 gallons d'huile.

LA PÊCHE AU FLÉTAN.

Vu les prix rémunérateurs que commande ce poisson, s'il est expédié frais au marché, la pêche de cette espèce semble prendre plus d'importance. Quelques pêcheurs y consacrent toute leur attention. Il en a été pris cette année 39,802 livres, contre 25,070 livres l'an dernier. On a aussi fait figurer dans la statistique quelques centaines de livres de turbot ; ce poisson a beaucoup de ressemblance avec le flétan, bien qu'il soit d'une taille un peu plus petite ; il est délicieux à manger une fois salé.

Il s'est vendu 8 cts la livre. L'endroit principal où on le prend est à Sainte-Flavie ; il s'en prend aussi quelques-uns à presque tous les endroits de la côte.

OBSERVATIONS SUR L'INDUSTRIE DE LA MISE EN CONSERVES DU HOMARD DE LA BAIE DES CHALEURS ET DU COMTÉ DE GASPÉ.

Bien qu'il y ait réduction dans le nombre des établissements qui ont fonctionné cette année, et une diminution de moins de 4,500 dans le nombre de pièges, les industriels sont parvenus à mettre en conserves 874 caisses de plus que durant la saison précédente.

Si la température avait été plus favorable et les tempêtes moins fréquentes, je n'ai aucun doute que la mise en conserves aurait été plus considérable et aurait atteint un chiffre total de 500 caisses de plus, vu que le homard a paru être en abondance dans les pêches. Quoiqu'il en soit, je ne crois pas que les industriels en conserves aient de bonnes raisons de se plaindre. Le homard est venu un mois plus tôt que d'habitude, et il y en a eu tellement que l'on aurait pu continuer la pêche avec profit jusqu'à la fin de mars. Malgré les retards et les pertes de tous genres causés par les fréquentes tempêtes qui ont empêché la pêche pendant la moitié du temps que la loi accorde, la mise en conserves a dépassé le chiffre de 1901, avec une quantité de pièges inférieure de 1,500.

Ainsi que je l'ai dit, la pêche au homard, comme toutes les autres pêches, s'est faite cette année dans des conditions très désavantageuses, sauf cependant une couple de semaines au début de la saison.

C'est durant cette période que s'est fait le gros des opérations. Il peut s'être fait quelques caisses plus tard, mais les gains réalisés de ce chef se sont trouvés plus que compensés par les grosses pertes causées par les tempêtes et la destruction qui en est résultée des pièges et engins de pêche. Messieurs Windsor, Hoegg, Alexander et autres, qui ont fait de 740 à 800 caisses de conserves, ont subi des dommages de $2,000 et plus durant les intervalles entre les tempêtes. Tout le monde cherchant à se refaire de ses pertes antérieures, celles ci se sont trouvées plus fortes que jamais. L'opinion dominante chez les industriels paraît être qu'il serait plus avantageux de s'arranger de façon à cesser la mise en conserves le 10 ou le 15 de juin au lieu du 10 juillet.

Au début du printemps, il fait généralement beau, tandis que vers la fin de juin il se produit souvent des tempêtes. J'en ai fait l'observation moi-même sur la Baie des Chaleurs.

Tous les pêcheurs s'accordent à dire que le homard a été en abondance sur les bancs, et qu'il était de forte taille. On a remarqué très peu de petits homards. Il se peut que les gros les chassent, et que les petits n'osent entrer dans les pièges quand les gros sont dans les environs. Il ne s'est pris que très peu de femelles portant leurs œufs. Quelques pêcheurs soutiennent qu'elles déposent leurs œufs avant de quitter l'eau profonde. On a porté à ma connaissance un fait que je crois être bien insolite. Il a été pris une femelle de 7 pouces de long qui portait ses œufs.

Dans mon désir de faire de mon mieux pour que la loi soit strictement respectée, j'ai visité la côte par trois fois.

Dans quelques endroits où je soupçonnais chez quelques industriels l'intention de me jouer, je suis allé quatre ou cinq fois, en disposant mes visites de façon à arriver sur les lieux au moment où l'on m'attendait le moins, et où les bateaux arrivaient à terre. Je n'ai rencontré qu'un cas de contravention : un pêcheur fut promptement mis à l'amende pour avoir en sa possession quelques homards mesurant de six à sept pouces de longueur. Il a payé l'amende et promis de ne plus pêcher.

Il me fait plaisir d'avoir à relater que je n'ai éprouvé aucune difficulté à faire observer les lois de pêche et les règlements concernant le homard ; et à dire que les meilleurs sentiments n'ont pas cessé d'exister un instant entre les pêcheurs, les industriels en conserves et moi.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,

N. LAVOIE.
Inspecteur des pêcheries.

RAPPORT SUR LES PÊCHES DE LA DIVISION OUEST DE QUÉBEC OU DE L'INTERIEUR EN 1900, PAR L'INSPECTEUR A. H. BELLIVEAU.

OTTAWA, 7 mars 1903.

Au Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—La division placée sous ma juridiction comprend toute la partie de la province de Québec qui s'étend au sud-ouest de la rivière Saguenay et du comté de Bellechasse.

Pour faciliter la comparaison des relevés du rendement des pêches avec celui des années précédentes, les anciennes subdivisions sont presque toutes conservées, même quand elles apparaissent sous la charge d'officiers différents. Il devient plus difficile de se procurer des données exactes sur les affaires des pêcheries, vu que les fonctionnaires provinciaux ne sont pas tenus de se les procurer, même des porteurs de permis de leurs diverses divisions. L'aversion qu'avaient les pêcheurs à donner aux surintendants des états exacts de leurs pêches, dans la crainte de voir augmenter les droits de pêche qu'ils ont à acquitter, ne devrait plus exister, vu le fait que tandis que c'est l'un des gouvernements qui demande les relevés statistiques, c'en est un autre qui accorde les permis de pêcher. Il est néanmoins difficile de faire entendre aux pêcheurs imbus de soupçons que nous ne cherchons à publier ces renseignements que pour démontrer la fécondité de nos eaux canadiennes.

Dans cette partie de la division de l'intérieur proprement dite, qui comprend les trois grands lacs, Saint-Pierre, Saint-Louis et Saint-François (tous trois des élargissements du Saint-Laurent), avec leurs nombreux affluents, il y a eu diminution générale dans le rendement des pêches, surtout pour les meilleures espèces de poissons.

La prohibition absolue de la pêche à la seine dans les lacs Saint-François et Saint-Louis va avoir pour effet de réduire considérablement le rendement des pêches dans cette partie de la division. Non seulement le poisson devient plus rare dans ces eaux quelque peu dévastées, mais la taille en devient constamment plus petite. Si l'on s'en tenait strictement, sur les marchés, aux dispositions relatives au poisson trop petit, on confisquerait un très grand nombre de pièces qui seraient jetées au rebut. Dans bien des cas, une vigilance plus étroite à observer les règlements porterait remède à ce massacre honteux de l'espèce poissonneuse, et ce sont les pêcheurs intéressés qui seraient les premiers à en bénéficier. Un règlement qui fixerait un minimum de poids et de longueur des différentes espèces de poissons que la loi cherche à protéger, aurait pour effet de simplifier la besogne et de faciliter dans une large mesure l'exécution des devoirs des fonctionnaires locaux des pêcheries. Si l'on faisait comprendre aux pêcheurs qu'il faut qu'ils cessent d'offrir en vente le poisson trop petit, de quelque espèce qu'il soit, ils s'arrangeraient bientôt de façon à ne pas le prendre ou à le rejeter à l'eau encore vivant. La tolérance dont font preuve les autorités à l'égard des seines à mailles étroites est une question qui devra avant peu attirer leur attention, et c'est à ce fait qu'il faut surtout attribuer la prise de tant de petit poisson.

A Montréal, et dans d'autres villes, les pêcheurs ne sont pas astreints à ne vendre qu'aux commerçants avec qui ils doivent diviser les profits, mais il leur est permis de vendre directement au détail au consommateur, ce qui leur permet de retirer un plus haut prix, même pour les qualités inférieures de leur poisson. Des gens qui habitent dans le voisinage de la frontière et qui expédient aux Etats-Unis le produit de leur pêche retirent des bénéfices encore plus considérables. La perche et la barbote se vendent au marché Fulton plus cher que l'achigan et le maskinongé au marché Bonsecours.

Dans cette partie de ma division qui s'étend de Québec au lac Saint-Jean, on remarque aussi qu'il y a diminution dans le produit des pêches. Les nasses métalliques

qu'il y a autour de l'Ile d'Orléans ne prennent actuellement plus que de l'anguille ; de fait, un grand nombre ne sont mises en place que l'automne pour cette fin là seule. Il s'est pris quelques saumons dans ces *pêches anglaises* au cours de la saison passée.

Comme il n'y a pas de pêcheurs autorisés sur la rivière Saguenay, il s'y fait encore beaucoup de pêche à la seine par les braconniers de l'endroit, et la quantité de saumon qui y est ainsi capturé illégalement est estimée par les gens bien renseignés à un chiffre qui varie de douze à quinze cents pièces. Si l'on ajoute à ceci la prise des clubs de sportsmen sur les principaux affluents de cette grande rivière, le rendement total de cette division serait de 17,000 livres.

Ces hardis braconniers sont évidemment sous l'impression que le saumon du fameux Saguenay leur appartient ; ils ne se contentent pas, en effet, de le prendre en contrebande au moyen de seines, mais encore ils ne se font pas de scrupule d'enfoncer les hangars sur les quais et de s'y emparer du poisson qui y est déposé dans des boîtes par des pêcheurs à la ligne en attendant qu'on l'expédie. Je ne parle pas de ceci pour faire entendre qu'il y a relâchement dans le service de protection. Au contraire, je crois que M. Maher, de Tadousac, est un fonctionnaire sans peur, plein de zèle et très efficace. Il possède un bon yacht de trente pieds de long et fait avec trois hommes la patrouille sur la magnifique rivière Saguenay, de son embouchure à Chicoutimi. Il m'a annoncé que le braconnage tendait à diminuer, vu que, m'a-t-il dit, il n'a saisi *que vingt-sept* seines l'été dernier. Quelques individus ont été poursuivis, mais il est difficile d'établir l'identité des accusés, vu que, généralement, ils se masquent, et que, lorsqu'on les surprend en flagrant délit, ils prennent vivement le chemin des bois.

Au lac Saint-Jean, le rendement général du poisson est à peu près égal à celui de l'an dernier, sauf pour le fameux ouananiche, qui accuse une légère diminution. Depuis quelques années, les autorités provinciales ont accordé, pour cette mer intérieure, quelques permis de pêche aux rets à mailler, que nous avions refusé d'accorder avant 1897. L'an dernier, le zèle de ces pêcheurs aux rets a été activé par la présence d'une couple de commerçants de poisson qui y ont fait des expéditions aux marchés étrangers. On m'a dit que, dans le cours du printemps, il s'est expédié d'une station seulement plus de 500 livres de poisson par semaine. Je ne suis pas du tout partisan du système en vertu duquel on accorde des permis de pêche dans ce superbe lac, mais on devrait limiter aux colons, pour leur usage domestique et leur propre consommation, la concession de ces faveurs. Bien que la pêche du ouananiche soit prohibée, on suppose bien qu'une certaine quantité de ce vigoureux poisson se prend ainsi avec d'autres pièces, et la vente en est facile.

Dans la baie de Missisquoi, l'usage des seines est restreint aux premiers jours du printemps, c'est-à-dire à la période antérieure au quinze avril. Le doré et la perche constituent actuellement la part principale de la pêche. Il est cependant à regretter que la pêche s'en fasse au moment où ces espèces sont à se chercher une frayère pour les fins de la reproduction.

La baie de Missisquoi, qui est à l'extrémité nord du lac Champlain, semble être la naturelle frayère de ces espèces de poissons au printemps. Bien que cette baie embrasse une superficie d'environ cinq ou six milles carrés dans le comté de Missisquoi, le reste du lac Champlain s'étend vers le sud entre les Etats du Vermont et de New-York sur une longueur de 180, avec une largeur qui varie de un à deux milles.

La question d'établir un règlement international pour interdire la pêche au filet de quelque genre qu'il soit dans ces eaux contiguës est souvent revenue sur le tapis. Cette baie est actuellement de tous les townships de l'Est la seule nappe d'eau où l'on tolère l'emploi des filets. L'Etat de New-York a déjà édicté une mesure prohibitive de toute pêche au filet de son côté du lac. L'Etat du Vermont a donné à son commissaire le pouvoir d'accorder ou de refuser les permis de pêcher ; et cette conduite est conforme à celle des autorités canadiennes à cet égard. Le printemps dernier, le commissaire du Vermont a accordé trente-cinq permis de pêche au filet à raison de vingt dollars chacun. Leur pêche principale, dans les environs d'Alburg et de l'île aux Cochons, doit être un endroit avantageux où le poisson peut se prendre aux deux moments où il monte à ses frayères et où il en redescend. A l'automne, le même Etat accorde aussi de soixante à soixante-dix permis de pêche au filet.

La pêche du printemps a donné environ mille barils de poisson frais, le doré ou le brochet en constituant la plus forte partie ; en automne elle produit pour $5,000 de poisson blanc. Ajoutez à ceci la pêche qui se fait du côté canadien, et vous aurez atteint au delà d'un quart de million de livres de poisson pris dans l'extrémité nord du lac Champlain, et presque tout dans la baie de Missisquoi. Combien de temps ces eaux merveilleuses vont elles tenir a un épuisement annuel de cette nature, telle est la question qui se pose. Si le Canada se décidait à édicter et à faire exécuter des dispositions prohibitives contre la pêche au filet dans notre partie de la baie, le commissaire du Vermont ne renouvellerait pas les cent permis dont il est question plus haut. La conséquence de cette entente commune pour ces eaux contiguës serait, de la part de l'Etat du Vermont, un sacrifice bien plus grand que de la part du comté de Missisquoi.

La principale prétention de nos pêcheurs intéressés semble être que, s'ils ne capturaient pas ce poisson au moment où il approche des frayères, ils n'en prendraient pas du tout, vu que, disent-ils, ces espèces, surtout le doré, s'en retournent à l'eau profonde bientôt après que la fraie est terminée. Ils soutiennent aussi que la quantité du poisson n'est pas sensiblement diminuée. Il est vrai de dire que le gain de quelques centaines de dollars réalisé par ce mode de faire la pêche à un moment où il n'y a pas beaucoup de travail d'autre nature, est indubitablement une source de grand bien pour cette catégorie de citoyens. L'an dernier, les autorités provinciales n'ont accordé que quatorze permis, la plupart à des cultivateurs à l'aise. Leurs filets sont tendus sous la glace. Ils ont de 80 à 110 brasses de long, et il faut trois hommes pour les manœuvrer à l'aide de manivelles.

Respectueusement soumis,

A. H. BELLIVEAU,
Inspecteur des pêcheries.

PROVINCE DE QUÉBEC—Division du Golfe Saint-Laurent.

TABLEAU indiquant le nombre et la valeur des navires de pêche, rets, etc., et la quantité et la valeur du poisson pêché dans la **Province de Québec**, pour l'année 1902.

Numéro.	Districts.	Bateaux de pêche.			Matériel de pêche.										Espèces de poisson.					Numéro.
					Rets à mailler.			Seines.			Traîneaux.		Rets à éper.							
		Nombre.	Valeur.	Homme.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	
	Comté de Bonaventure		$				$			$		$		$						
1	Ristigouche	23	410	20	25	4750	4000	...	...	...	...	...	40	3500	35000	75	10000	...	...	1
	SUBDIVISION DE BONAVENTURE (de Maguasha à Paspébiac).																			
1	Maguasha et Nouvelle	55	800	110	155	3500	3250	...	...	...	...	...	...	...	24000	200	5000	...	...	1
2	Carleton	140	2100	280	450	11000	7100	5	150	125	...	...	...	...	80000	100	7000	...	...	2
3	Maria	135	1900	270	328	8000	5700	5	150	125	...	...	...	...	68000	250	10000	4000	...	3
4	New-Richmond et Caps Noirs	90	1530	165	140	4200	1680	1	30	35	...	...	...	...	36500	125	7000	3000	...	4
5	Capelan	185	2600	400	650	12700	6500	9	230	215	...	...	...	...	2000	500	10000	10000	...	5
6	Bonaventure	330	4500	600	1152	21250	10600	45	1200	1100	10	90	...	...	18000	800	15000	20000	1000	6
7	New-Carlisle	40	560	65	80	1750	950	12	400	360	3	30	...	...	300	75	6000	...	...	7
8	Paspébiac	160	4500	300	160	3200	2000	50	2000	1800	100	1200	...	...	560	450	8000	...	...	8
	Totaux	1135	18490	2190	3115	65600	37780	127	4160	3760	113	1320	...	...	229360	2500	68000	37000	1000	
	SUBDIVISION DE PORT-DANIEL (de la Pointe Paspébiac à la Pointe au Maquereau).																			
1	Hopetown	70	2100	90	90	1480	1168	11	275	300	35	800	...	...	3700	250	...	3500	...	1
2	Nouvelle	86	2580	142	80	1680	1400	12	325	360	30	750	...	...	2000	500	...	4000	...	2
3	Chigawake	50	750	67	75	1500	1200	8	240	260	15	300	...	...	...	425	...	5000	...	3
4	Port-Daniel	185	5550	275	350	7000	5600	20	630	756	120	1200	...	...	13000	1200	...	8000	...	4
5	Anse aux Gascons	190	7600	280	400	8000	6400	16	480	690	140	2100	...	...	5366	1250	6000	...	...	5
	Totaux	581	18580	854	995	19660	15768	67	1950	2366	340	5150	...	...	24066	3625	6000	20500	...	

TABLEAU indiquant les espèces et les quantités de poisson, etc.—**Province de Québec**—*Suite.*

SUBDIVISION DE RISTIGOUCHE (de la tête de marée à Maguasha).

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.													Produits du poisson.				Valeur totale.	Numéro.
		Homard, conserves de, en boîtes, liv.	Homard dans le test, qtx.	Morue sèche, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Anguille, brls.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boîtte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Moules, qtx.		
	Comté de Bonaventure.																		$ c.	
1	Ristigouche	....	10	....	....	....	....	....	....	9000	200000	10	30000	....	....	....	750	...	20,325 00	1
	SUBDIVISION DE BONAVENTURE (de Maguacha à la Pointe Paspébiac).																			
1	Maguasha et Nouvelle	...	....	150	....	9000	....	....	....	12000	....	4	4000	....	50	40	10000	....	13,035 00	1
2	Carleton	....	....	40	....	3000	....	....	....	500	....	6	3000	....	15	25	5000	....	19,522 00	2
3	Maria	2160	5	168	....	10000	....	6	....	6000	....	20	5000	....	56	42	10000	....	22,352 30	3
4	New-Richmond et Caps Noirs	....	....	65		7500	....	....	....	16400	....	12	1000	....	22	17	2000	....	11,257 10	4
5	Capelan	1400	5	1900	3	10000	150	25	....	1200	....	....	500	....	630	500	12000	....	18,525 25	5
6	Bonaventure	5500	20	4000	10	20000	225	60	600	14000	....	15	5000	....	1330	1100	20000	....	40,089 00	6
7	New-Carlisle	....	10	300	1	2000	25	....	300	800	2000	...	1500	....	100	76	6000	....	5,244 00	7
8	Paspébiac	....	5	5000	12	9000	325	82	1500	1000	18000	2	2000	....	1660	1300	10000	....	32,284 50	8
	Totaux	9060	45	11623	26	70500	725	173	2400	51900	20000	59	22000	...	3863	3100	75000	....	162,309 15	
	SUBDIVISION DE PORT-DANIEL (de la Pointe Paspébiac à la Pointe au Maquereau).																			
1	Hopetown	16320	....	1860	10	....	350	....	....	1000	....	....	1000	50	1500	250	1800	100	15,939 00	1
2	Nouvelle	....	....	2200	8	....	300	....	1150	1000	....	....	2500	40	1700	500	2000	....	15,020 00	2
3	Chigawake	8400	....	1000	6	....	75	....	....	....	....	....	....	25	650	180	2200	....	9,430 00	3
4	Port-Daniel	25536	....	3800	13	....	300	....	2500	3000	13000	....	3000	200	2300	800	3000	200	34,837 20	4
5	Anse aux Gascons	4656	....	5700	20	....	350	....	3000	1000	....	....	....	350	3800	1500	600	....	36,604 40	5
	Totaux	54912	....	14560	57	....	1375	....	6650	6000	13000	...	6500	665	9950	3230	9600	300	111,830 60	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et des bateaux de

Comté

SUBDIVISION DE GRANDE-RIVIÈRE

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.							
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Traîneaux.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.
	Comté de Gaspé.			$			$				$			$		$
1	Newport					148	2825	512	325	6600	2900	4	100	115	125	1550
2	Pabos					79	5095	209	239	3180	1815	4	106	140	41	550
3	Grande-Rivière					118	6340	444	421	8960	4720	2	46	50	86	1350
4	Anse-du-Cap					143	6430	350	362	7840	5220	6	300	150	107	1428
95	Percé et Ile Bonaventure					119	5450	270	269	5136	2087	1	40	25	18	144
	Coin de la Grève					23	500	46	46	920	1820	8	200	160	...	...
	Totaux					630	26640	1831	1662	32636	18562	25	792	640	377	5022
	SUBDIVISION DE LA BAIE DE GASPÉ															
1	Malbaie					285	12800	295	131	3540	3450	18	900	785	...	....
2	Pointe Saint-Pierre					80	2000	110	40	2900	1900	5	160	190	....	...
3	Chien-Blanc à Sandy-Beach					268	7800	215	220	6900	5200	13	550	475	...	..
4	Gaspé Nord et Sud					47	650	55	115	4500	3200	27	1200	1000	..	...
5	Péninsule et Petit Gaspé					72	1000	100	120	3975	3255	3	60	20	....	...
6	Grande Grève et Tête du Navire					82	2200	88	77	2200	1470	8	190	210	....	....
7	Cap des Rosiers à l'An. du Jersiais					244	4550	272	112	3179	1000	4	80	65	...	....
8	Griffin					132	2100	225	200	3100	1000	1	25	10	....	....
9	Grande et Petite riv. au Renard					207	3300	275	250	4700	1400	6	200	95	....	....
10	Petit Cap à Echourie					75	920	80	65	1345	400	..	....	....	...	....
11	Pointe Jaune à la Pte Renommée					52	475	62	33	540	160	..	...	....	..	....
	Totaux					1544	37795	1777	1363	36879	22435	85	3365	2850	....	....

pêche, et la quantité et la valeur du poisson, etc., pour la **Prov. de Québec**—*Suite.*

de Gaspé.

(De la Pointe au Maquereau à la Malbaie).

Espèces de poisson.													Valeur totale du poisson.	Numéro.
Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Homard, conserves de, en boîtes, liv.	Morue séchée, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Encornet, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boîtée, brls.	Moules, brls.	$ c.	
4400	340	14400	6900	6	550	100	.....	11000	330	3450	500	20	38,350 00	1
18600	164	4800	2740	.	173	10	1500	13000	121	1743	300	....	19,094 40	2
4800	340	.....	10050	64	195	48	1200	. ..	375	5000	1980	25	49,993 00	3
2500	244	15000	9260	.....	250	...	.....	.....	320	4600	1200	....	46,726 00	4
.....	139	7728	7535	.....	46	...	.....	.....	375	3750	650	....	35,979 60	5
12900	40	6000	1000	.....	... .	... .	500	.....	92	500	200	10	8,828 00	
43200	1267	47928	37485	70	1214	158	3200	24000	1613	19043	4830	55	198,971 00	
(de la Malbaie à la Pointe Renommée).														
8000	500	5000	10090	.....	....	. .	1000	15000	250	6500	1150	50	50,585 00	1
....	100	.....	4050	.....	.....	...	.....	...	225	2500	620	...	19,180 00	2
23340	300	8300	4950	. .	.....	...	....	.....	140	2470	75	10	29,774 00	3
28671	10	.....	.. ..	.....	.....	....	3000	15000	.....	.....	... ..	....	6,824 20	4
23340	30	3600	1000	....	.	...	.....	.....	90	500	200	....	10,318 00	5
900	150	.....	2450	.....	.. ..	.....	.....	... .	140	1250	350	....	12,040 00	6
.....	200	2400	6300	.....	....	..	.....	.. ..	275	3150	550	....	29,350 00	7
.....	100	.....	5050	.....	.....	...	....	.....	175	2525	360	....	22,597 50	8
.....	175	. ..	6200	. ...	.....	...	.....	. . .	300	3100	600	....	28,530 00	9
.....	75	.....	2000	. . .	.....	.....	. .	. ....	90	1000	375	. ..	9,522 50	10
...	40	.....	1400	.. ..	....	...	. ....	.....	80	700	250	....	6,665 00	11
84251	1680	19300	43490	.....	....	.....	4000	30000	1765	23695	5205	60	225,386 20	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux, etc., et les espèces de poisson, etc.—**Prov. de Québec**—*Suite.*

Comté de Gaspé.—*Suite.*

SUBDIVISION DE LA MADELEINE—SUD.

Numéro.	Divisions.	Bateaux.			Matériel de pêche.						Espèces de poisson.							Produits du poisson.			Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
					Rets à mailler.			Seines.														
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Morue séchée, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Encornet, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.		
			$				$			$											$ c.	
1	Grand-Etang à Chlorydorme	119	3000	124	250	7800	5000	3	110	90	2200	400	6950	17	17000	500	90	3475	1000	400	34,862 50	1
2	Petite Anse et Pte de la Frégate	37	810	55	75	2250	1500	..	....	....	.....	80	1650	5	3500	.....	35	825	270	90	8,157 50	2
3	Grande et Petite Vallée	67	2000	94	135	4050	2700	1	30	30	1100	300	3060	12	7000	.....	50	1530	600	80	16,079 00	3
4	Madeleine	38	700	48	55	1650	500	..	....	....	3650	140	740	2	1100	200	10	370	155	35	4,801 00	4
7	Manche-d'Epée et Gros-Mâle	52	650	69	80	2200	1400	..	....	....	1450	490	1300	9	1600	.....	15	650	280	20	8,385 00	5
6	Anse Pleureuse et Mont-Louis	115	2750	169	280	8200	6750	3	90	100	9000	2475	2685	14	6600	.....	20	1342	450	270	24,532 60	6
	Totaux	428	9910	559	875	26150	17850	7	230	220	17400	3885	16385	59	36800	700	220	8192	2755	895	96,817 60	

SUBDIVISION DE STE-ANNE DES MONTS (de la Rivière Claude au Cap Chatte.)

1	Rivière Claude	26	450	38	50	1000	725	..	....	....	1600	410	750	....	2000	.....	....	500	100	....	5,460 00	1
2	Marsoui et Rivière Martin	10	150	15	15	400	300	..	....	....	850	211	230	....	1500	.....	....	175	50	....	2,211 50	2
3	Cap au Renard à Ste-Anne	145	2650	220	220	6000	5000	..	....	....	8120	5300	3110	....	9600	3500	....	2500	260	200	37,814 00	3
4	Ste-Anne et Cap Chatte	78	1100	106	70	1750	1500	..	....	....	3500	650	960	....	12000	5000	....	750	150	300	9,440 00	4
	Totaux	259	4350	379	355	9150	7525	..	....	....	14070	6571	5050	....	25100	8500	...	3925	560	500	54,925 50	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, et du matériel de pêche, etc.—**Prov. de Québec**.—*Suite.*

Comté de Gaspé.—*Suite.*

SUBDIVISION SUD DES ILES DE LA MADELEINE—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche. Navires. Nombre.	Navires. Tonnage.	Navires. Valeur.	Navires. Hommes.	Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Hommes.	Matériel de pêche. Rets à mailler. Nombre.	Rets à mailler. Brasses.	Rets à mailler. Valeur.	Seines. Nombre.	Seines. Brasses.	Seines. Valeur.	Rets à trappe. Nombre.	Rets à trappe. Valeur.	Nombre de traîneaux.	Valeur des traîneaux.	Espèces de poisson. Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard en conserves, liv.	Morue séchée, qtx.	Lang. et n. de mor., brls	Egrefin séché, qtx.	Eperlan, liv.	Anguille, brls.	Produits du poisson. Huile de poisson, galls.	Boitte, brls.	Engrais, brls.	Peaux de loup marin, nombre.	Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
				$			$				$			$		$		$															$ c.	
1	Ile de l'Entrée..	2	25	550	9	7	175	14	85	1850	510	..	....	....	..	....	..	....	20	.....	...	180	....	22	..	..	....	..	910	20	...	300	3,546 00	1
2	Ile Amherst	..	..	....	..	159	6360	364	1807	36140	9035	8	1200	2780	..	....	..	....	2267	17000	2500	2681	94992	5091	22	..	....	70	18100	1175	260	5200	103,857 90	2
3	Ile de la Meule ..	..	..	....	..	228	11400	618	205	4100	1000	6	800	1950	4	2500	..	....	4068	12000	....	4479	93168	4068	18	..	....	25	4600	3340	600	860	126,677 60	3
	Totaux	2	25	550	9	394	17935	996	2097	42090	10545	14	2000	4730	4	2500	..	....	6355	29000	2500	7340	188160	9181	40	..	....	95	23610	4535	860	6360	234,081 50	

SUBDIVISION NORD DES ILES DE LA MADELEINE.

1	Ile All-Right....	2	28	400	7	116	2520	312	763	17090	4578	..	....	....	4	2800	30	600	2201	.....	....	4060	38876	721	..	50	2000	10	6050	50	200	1900	85,078 20	1
2	Grande Entrée..	..	..	....	..	27	600	66	42	1260	340	..	....	....	9	3900	..	....	800	.....	....	410	144048	186	..	..	....	11	1640	20	100	500	40,210 60	2
3	[illegible]	..	..	....	..	16	320	36	5	150	40	..	....	....	4	2000	..	....	154	.....	....	320	28080	200	..	..	....	..	7600	25	100	2500	17,324 50	3
4	Ile Byron.....	..	..	....	..	30	750	60	8	250	60	..	....	....	1	700	..	....	40	.....	....	30	24326	25	..	..	....	..	....	10	100	....	5,640 20	4
5	Pointe au Loup.	..	..	....	..	20	500	30	7	210	56	..	....	....	..	....	..	....	125	.....	....	173	6336	123	..	..	....	..	1860	20	...	600	6,192 20	5
	Totaux.	2	28	400	7	209	4490	504	825	18960	5074	..	....	....	18	9400	30	600	3320	.....	....	4993	241666	1255	..	50	2000	21	17150	125	500	5500	154,445 70	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux de pêche,

Comté de

SUBDIVISION DE GODBOUT

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.							
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à trappe.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.
	Comté de Saguenay.			$			$				$			$		$
1	Tadoussac à Jambons	6	105	975	13	200	4000	210	300	12000	10500	5	300	400	..	..
	SUBDIVISION DE MOISIE															
1	Sainte-Marguerite	..	..	..	..	5	850	10	7	895	750	1	32	75	..	..
2	Sept-Iles	3	45	1800	7	29	3300	55	25	1925	1200	3	100	238	..	..
3	Moisie et Pigou	1	25	1000	3	28	2700	60	52	4921	4500	3	90	175	..	..
	Totaux	4	70	2800	10	62	6850	125	84	7741	6450	7	222	488	..	..
	SUBDIVISION DE MINGAN															
1	Rivière aux Graines à la rivière du Tonnerre	..	..	..	..	110	5500	194	3	300	300	15	725	650	2	800
2	Pointe Dock-Ridge à Jupitagan	..	..	..	..	26	1300	53	1	100	100	4	106	157	..	..
3	Magpie	..	..	..	..	60	3000	150	8	240	75	7	245	240	..	..
4	Rivière Saint-Jean	..	..	..	..	63	3150	140	20	3000	3000	2	75	80	..	..
5	Longue Pointe, Mingan et Romaine	..	..	..	..	30	1300	55	6	2000	2000	6	125	100	..	..
6	Pointe aux Esquimaux	3	117	1800	12	116	17000	220	15	650	500	10	500	500	..	..
7	La Corneille	..	..	..	..	4	200	8	3	500	450	1	50	50	..	..
	Totaux	3	117	1800	12	409	31450	820	56	6790	6425	45	1826	1777	2	800
	SUBDIVISION DE NATASHQUAN															
1	Watsheeshoo à Agwanus	..	..	..	..	22	1735	35	10	640	450	1	65	70	..	..
2	Ile à Michon et Pashasheeboo	..	..	..	..	44	4300	76	35	900	575	7	515	500	..	..
3	Riv. et havre Natashquan	3	80	2000	7	70	4500	110	134	3590	3000	9	540	450	..	..
	Totaux	3	80	2000	7	136	10535	221	179	5130	4025	17	1120	1020	..	..
	SUBDIVISION DE ROMAINE															
1	Riv. et havre Kegashka	1	40	800	4	10	400	15	10	1000	500	2	80	80	..	..
2	Musquaro à Romaine	..	..	..	..	12	360	16	4	500	400	2	80	60	1	300
3	Coacoashoo	..	..	..	..	10	250	20	2	250	100	1	40	40	1	300
	Totaux	1	40	800	4	32	1010	51	16	1750	1000	5	200	180	2	600

rets, espèces de poisson, etc.—**Province de Québec**.—*Suite.*

Saguenay.

(De Tadoussac à Jambons).

Pièges. Numéro.	Pièges. Valeur.	Espèces de poisson. Saumon frais, liv.	Saumon salé, liv.	Hareng salé, brls.	Homard conserves de, boîtes, liv.	Morue sèche, qtx.	Langues et noues de en morue, brls.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Anguille, brls.	Petite morue.	Encornet, brls.	Produits du poisson. Huile de poisson, gall.	Poisson employé comme boîtte, brls.	Poisson employé comme engrais.	Peaux de loup marin, nombre.	Total de la valeur du poisson.	Numéro.
	$																	$ cts.	
4	100	125000	....	1094	..	3000	10	30600	7500	3200	..	...	....	6200	1750	150	530	50,668 50	1

(De Jambons à Pigou).

....	....	1300	....	....	.....	158	....	.....	....	....	..	....	....	160	40	....	15	1,018 75	1
...	...	24692	....	43	.....	1184	10	2600	....	..	..	...	....	1086	250	....	84	11,012 20	2
....	....	156186	...	....	.....	1425	8	1400	1500	..	..	....	....	1345	350	....	115	38,379 45	3
....	....	182178	....	43	.....	2767	18	4000	1500	....	..	....	....	2591	640	....	214	50,410 40	

(De Pigou à Watsheeshoo).

....	...	4000	....	....	....	11200	11	15000	2000	...	..	...	60	8000	1500	300	13	52,466 25	1
10	50	2100	...	....	...	2250	...	1500	800	...	..	....	18	2000	350	....	....	10,847 00	2
6	25	2540	....	150	.....	4700	....	2000	1000	....	..	..	25	4000	750	100	6	22,690 50	3
2	15	28228	...	....	...	5504	5	4400	1300	..	..	...	20	5000	800	100	12	31,126 60	4
....	....	13600	....	.	.....	2300	..	1800	2000	...	..	....	...	2372	300	....	124	13,616 60	5
....	...	300	...	359	12384	1800	4	6950	1000	....	..	...	50	6500	300	....	1300	16,232 80	6
....	....	3900	....	...	7200	.....	....	.....	1000	..	..	....	....	30	....	....	10	2,341 50	7
18	90	54668	..	509	19584	27754	20	31651	9100	..	..	...	173	27902	4000	500	1465	149,321 25	

(De Watsheeshoo à la Pointe aux Anglais).

....	....	4600	....	....	6048	375	..	300	580	....	..	....	10	500	50	....	65	4,063 85	1
....	....	4600	....	70	.....	2175	....	.....	....	....	..	....	8	2500	300	....	180	11,357 00	2
....	....	27300	....	600	.....	3000	....	.....	400	....	4	....	12	4000	350	..	500	22,338 00	3
....	....	36500	....	670	6048	5550	....	300	980	..	4	....	30	7000	700	...	745	37,758 85	

De Pointe aux Anglais à Coacoashoo.)

..	....	....	20	10	600	500	....	3000	....	....	..	....	....	400	50	..	15	2,973 75	1
....	..	.....	30	35	9600	200	..	.....	1000	...	..	....	..	300	20	....	33	3,571 25	2
....	....	.....	2	....	.....	50	....	....	....	....	..	....	....	75	10	....	10	280 00	3
....	..	.. ...	52	45	10200	750	....	3000	1000	...	..	....	....	775	80	....	58	6,825 00	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux

Comté de

DIVISION DE SAINT-AUGUSTIN

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.							
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à trappes.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.
				$			$				$			$		$
1	Baie du Loup à Sainte-Marie	..	...	....	..	10	200	15	9	900	450	..	...	....	..	.....
2	Harrington	..	...	....	..	50	1000	96	12	1200	600	4	160	80	7	2100
3	Petit-Meccatina et Tête de la Baleine	..	...	....	..	38	750	60	15	1500	1000	8	320	160	8	2400
4	Baie au Mouton	..	...	....	..	45	900	95	10	1000	750	6	240	120	8	2400
5	Meccatina à Kekapco	..	...	....	..	28	560	50	12	1200	800	3	150	100	4	1200
6	Saint-Augustin	..	...	....	..	23	360	40	15	1500	1000	2	80	60	2	600
7	Ile au Sable à Chicatica	..	...	....	..	18	250	28	10	1000	750	2	80	60	2	600
	Totaux	..	...	....	..	212	4020	384	83	8300	5350	25	1030	580	31	9300

SUBDIVISION DE BONNE-ESPÉ

1	Nabitippi à l'Ile Brûlée	2	74	1800	7	27	1395	50	20	1300	1130	3	140	285	10	3600
2	Bonne-Espérance	2	190	4500	12	63	3000	121	18	900	900	4	350	650	16	6400
3	Ile aux Pigeons et b.'d. Saumon	1	38	600	3	57	2850	84	39	1475	1115	12	620	905	18	7200
4	Petite Pêche à Belles Amours	..	....	....	..	25	1250	48	16	730	325	4	150	300	8	3050
5	Bras-d'Or à Blancs Sablons	..	....	....	..	107	4550	190	127	4240	4680	12	985	3000	34	13600
	Totaux	5	302	6900	22	279	13045	493	220	8645	8150	35	2245	5140	86	33850

SUBDIVISION

1	Ile d'Anticosti	..	....	....	..	55	1650	120	55	1500	750	6	300	300	4	1800

de pêche et les espèces de poisson, etc.—**Province de Québec**—*Suite.*

Saguenay,

(De Coacoachoo à Chicatica).

Traîneaux. Nombre.	Traîneaux. Valeur.	Espèces de poisson. Saumon frais, liv.	Saumon salé, brls.	Hareng salé, brls.	Homard, conserves de, en boîtes, liv.	Morue séchée, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Anguille, brls.	Petite morue, liv.	Encornet, brls.	Produits du poisson. Huile de poisson, galls.	Boîtte, brls.	Engrais, brls.	Peaux de loup marin, nombre.	Valeur totale du poisson.	Numéro.
	$															$ c.	
....	....	....	30	....	3000	50	....	2000	....	....	....	1400	10	....	450	2,447 50	1
....	....	....	6	30	480	3000	....	....	....	....	....	3460	450	....	320	14,419 00	2
....	....	....	35	30	4000	2900	....	....	....	....	....	4690	260	....	730	15,754 50	3
....	....	....	10	....	....	3000	....	....	....	....	....	4100	390	....	500	14,590 00	4
....	....	....	10	70	....	2750	....	....	....	....	....	17000	275	....	5000	23,192 50	5
....	....	....	50	....	....	1300	....	5000	....	....	....	1600	130	....	200	7,375 00	6
....	....	....	10	....	....	750	....	....	....	....	....	1600	70	....	300	4,110 00	7
....	....	....	151	130	7480	13750	....	7000	....	....	....	33850	1585	....	7500	81,888 50	

RANCE—(De Chicatica à Blancs Sablons).

4	24	....	20	55	....	2000	....	200	....	1200	....	2000	50	....	50	9,337 50	1
....	....	....	8	120	....	10000	....	....	....	....	....	9500	150	....	....	43,675 00	2
....	....	....	41	40	....	7050	....	1600	....	2000	....	6700	120	....	....	31,425 00	3
....	....	....	3	....	....	2685	....	200	....	600	....	2390	75	....	....	11,664 50	4
32	312	....	3	17	....	12050	....	1000	....	1600	....	11470	150	....	210	52,421 50	5
36	336	....	75	232	....	33785	....	3000	....	5400	....	32060	545	....	260	148,523 50	

D'ANTICOSTI.

10	300	....	16	50	37680	1433	11300	....	28	....	....	1200	3826	....	....	34,417 00	1

RÉCAPITULATION.

TABLEAU indiquant le nombre des navires et bateaux, des rets et de tout le matériel de pêche, etc., dans la **division du Golfe, province de Québec,** pour l'année 1902.

COMTE DE BONAVENTURE.

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.												Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à trappe		Traîneaux.		Nasses.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
				$			$				$			$		$		$		$	
1	Ristigouche	....	....	....	....	23	410	20	25	4750	4000	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1
2	Bonaventure	....	....	....	....	1135	18490	2190	3115	65600	37780	127	4160	3760	....	....	113	1320	....	....	2
3	Port-Daniel	....	....	....	....	581	18580	854	995	19660	15768	67	1950	2366	....	....	340	5150	....	....	3
	Totaux	....	....	....	....	1739	37480	3064	4135	90010	57548	194	6110	6126	....	....	453	6470	....	....	

COMTE DE GASPE.

1	Grande-Rivière	....	....	....	....	630	26640	1831	1662	32636	18562	25	792	640	....	....	377	5022	....	....	1
2	Baie de Gaspé	....	....	....	....	1544	37795	1777	1363	36879	22455	85	3365	2850	....	....	....	....	....	....	2
3	Mont-Louis	....	....	....	....	428	9910	559	875	26150	17850	7	230	220	....	....	....	....	....	....	3
4	Ste-Anne des Monts	....	....	....	....	259	4350	379	355	9150	7525	....	....	....	....	....	....	....	....	....	4
5	Iles de la Madeleine	4	53	950	16	603	22425	1500	2922	61050	15619	14	2000	4730	22	11900	30	600	....	....	5
	Totaux	4	53	950	16	3464	101120	5036	7177	165865	81991	131	6387	8440	22	11900	407	5622	....	....	

COMTÉ DE SAGUENAY.

1	Godbout	6	105	975	13	200	4000	210	300	12000	10500	5	300	400	..	.....	4	100	20	800	1
2	Moisie	4	70	2800	10	62	6850	125	84	7741	6450	7	222	488	....	....	....	.....	.....	...	2
3	Mingan	3	117	1800	12	409	31450	820	56	6790	6425	45	1826	1777	2	800	18	90	.....	.....	3
4	Natashquan	3	80	2000	7	136	10535	221	179	5130	4025	17	1120	1020	.....	..	.....	.....	..	.....	4
5	Romaine	1	40	800	4	32	1010	51	16	1750	1000	5	200	180	2	600	....	.....	...	...	5
6	St-Augustin	...	...	.....	....	212	4020	384	83	8300	5350	25	1030	580	31	9300	.....	.....	.....	.....	6
7	Bonne-Espérance	5	302	6900	22	279	13045	493	220	8645	8150	35	2245	5140	86	33850	36	336	.....	.....	7
8	Anticosti	....	....	.....	.....	55	1650	120	55	1500	750	6	300	300	4	1800	10	300	.....	.....	8
	Totaux	22	714	15275	68	1385	72560	2424	993	51856	42650	145	7243	9885	125	46350	68	826	20	800	

GRAND TOTAL POUR LA DIVISION DU GOLFE.

1	Comté de Bonaventure	...	....	.....	...	1739	37480	3064	4135	90010	57548	194	6110	6126	....	....	453	6470	.....	...	1
2	" Gaspé	4	53	950	16	3464	101120	5036	7177	165865	81991	131	6387	8440	22	11900	407	5622	..	...	2
3	" Saguenay	22	714	15275	68	1385	72560	2424	993	51856	42650	145	7243	9885	125	46350	68	826	20	800	3
	Grands totaux.	26	767	16225	84	8588	211160	10524	12305	307731	182189	470	19740	24451	147	58250	928	12918	20	800	

RÉCAPITULATION.

TABLEAU indiquant le nombre des navires et bateaux, des rets et de tout le matériel de pêche, etc., dans la **division du Golfe, province de Québec**—*Suite.*

COMTÉ DE BONAVENTURE—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Matériel de pêche—*Suite.* Rets à éperlan. Nombre.	Rets à éperlan. Valeur.	Lignes à main. Nombre.	Lignes à main. Valeur.	Matériel pour le homard. Homarderies. Nombre.	Homarderies. Valeur.	Pièges. Nombre.	Pièges. Valeur.	Nombre de personnes employées dans les homarderies.	Autre matériel utilisé dans les pêcheries. Réfrigérat. et glacières. Nombre.	Réfrigérat. et glacières. Valeur.	Boucans et poissonneries. Nombre.	Boucans et poissonneries. Valeur.	Jetées et quais. Nombre.	Jetées et quais. Valeur.	Remorq. et semaques. Nombre.	Remorq. et semaques. Valeur.	Numéro.
			$		$		$		$			$		$		$		$	
1	Ristigouche	40	3500	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1
2	Bonaventure	...	...	2850	1400	3	1300	1800	875	31	33	2225	338	29695	2	25000	...	...	2
3	Port-Daniel	...	...	4520	1365	9	2850	9370	5000	236	13	1850	267	6825	...	...	1	200	3
	Totaux	40	3500	7370	2765	12	4150	11170	5875	267	46	4075	605	36520	2	25000	1	200	

COMTÉ DE GASPÉ—*Suite.*

1	Grande-Rivière	1	30	4301	2141	7	2000	4850	2550	115	18	1375	162	41810	9	2500	...	...	1
2	Baie de Gaspé	13	1350	4920	2460	6	1800	2600	1300	68	5	700	89	40200	21	12900	...	...	2
3	Mont-Louis	...	...	1128	2200	1	1000	500	250	...	7	2500	10	4000	3	2500	...	..	3
4	Sainte-Anne des Monts	...	...	1036	468	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4
5	Iles de la Madeleine	..	..	2936	974	43	20105	56500	38120	1197	9	789	48	20250	29	25400	2	350	5
	Totaux	14	1380	14321	8243	57	24905	64450	42220	1380	39	5355	309	106260	62	43300	2	350	

COMTÉ DE SAGUENAY—*Suite.*

1	Godbout	1	40	350	175	1	400	200	100	.	50	1250	30	1500	.....	..	.....	.....	1
2	Moisie	...	.....	212	106	.....	.....	..	...	.....	7	2300	30	5250	2	1000	..	.....	2
3	Mingan	.....	.....	1640	820	5	500	1000	500	30	3	350	67	19000	9	2060	.....	.....	3
4	Natashquan	.....	.....	546	293	5	950	1760	975	22	2	400	69	11090	28	3080	.....	....	4
5	Romaine	.....	.....	60	30	3	450	1100	550	23	.....	...	6	200	5	250	.....	.....	5
6	St-Augustin	...	.....	725	363	8	650	2600	1300	66	.....	.....	90	3200	55	1700	...	.....	6
7	Bonne-Espérance	.....	.....	1858	592	.....	.....	...	...	...	.....	...	75	14500	75	11175	...	.....	7
8	Anticosti	.....	.....	200	100	2	9000	9800	3920	66	1	300	6	3000	3	15000	.....	....	8
	Totaux	1	40	5591	2479	24	11950	16450	7345	207	63	4600	373	57740	177	34265	.....	.....	

GRAND TOTAL POUR LA DIVISION DU GOLFE—*Suite.*

1	Comté de Bonaventure	40	3500	7370	2765	12	4150	11170	5875	267	46	4075	605	36520	2	25000	1	200	1
2	" Gaspé	14	1380	14321	8243	57	24905	64450	42220	1380	39	5355	309	106260	62	43300	2	350	2
3	" Saguenay	1	40	5591	2479	24	11950	16450	7345	207	63	4600	373	57740	177	34265	....	.....	3
	Totaux	55	4920	27282	13487	93	41005	192070	55440	1854	148	14030	1287	200520	241	102565	3	550	

RÉCAPITULATION.

TABLEAU indiquant le nombre des navires et bateaux, des rets, etc., dans la **division du Golfe, prov. de Québec,** pour l'année 1902—*Suite.*

COMTÉ DE BONAVENTURE—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.														Numéro.
		Saumon frais, liv.	Saumon salé, brls.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereaux salé, brls.	Homards conserves de, en boites.	Homard dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	
1	Ristigouche	35000	....	75	10000	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....	.....	.....	....	1
2	Bonaventure	229360	....	2500	68000	37000	1000	.....	9060	45	11623	26	70500	725	173	2
3	Port-Daniel	24066	....	3625	6000	20500	.....	.....	54912	.....	14560	57	.....	1375	....	3
	Totaux	288426	....	6200	84000	57500	1000	.....	63972	55	26183	83	70500	2100	173	

COMTÉ DE GASPÉ—*Suite.*

1	Grande-Rivière	43200	....	1267	.....	.....	.....	.....	47928	.....	37485	70	.....	1214	158	1
2	Baie de Gaspé	84251	....	1680	.....	.....	.....	.....	19300	.....	43490	.....	.....	.....	...	2
3	Mont-Louis	17400	....	3885	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16385	59	.....	.....	....	3
4	Sainte-Anne des Monts	14070	....	6571	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5050	.....	.....	.....	....	4
5	Iles de la Madeleine	.....	...	9675	29000	.....	2500	12333	429826	.....	10436	40	.....	50	....	5
	Totaux	158921	....	23078	29000	.....	2500	12333	497054	.....	112846	169	.....	1264	158	

COMTÉ DE SAGUENAY—*Suite.*

1	Godbout	125000	...	1094	...	...	...	...	...	...	3000	10	...	...	...	1
2	Moisie	182178	...	43	...	...	...	...	...	...	2767	18	...	...	...	2
3	Mingan	54668	...	509	...	...	...	...	19584	...	27754	20	...	...	...	3
4	Natashquan	36500	...	670	...	...	...	...	6048	...	5550	...	...	...	...	4
5	Romaine	...	52	45	...	...	...	...	10200	...	750	...	...	...	...	5
6	Saint-Augustin	...	151	130	...	...	...	...	7480	...	13750	...	...	...	...	6
7	Bonne-Espérance	...	75	232	...	...	...	...	...	...	33785	...	...	...	...	7
8	Anticosti	...	16	50	...	...	...	...	103680	...	1433	...	...	...	...	8
	Totaux	398346	294	2773	...	...	...	...	146992	...	88789	48	...	...	...	

GRAND TOTAL POUR LA DIVISION DU GOLFE—*Suite.*

1	Comté de Bonaventure	288426	...	6200	84000	57500	1000	...	63972	55	26183	83	70500	2100	173	1
2	" Gaspé	158921	...	23078	29000	...	2500	12333	497054	...	112846	169	...	1264	158	2
3	" Saguenay	398346	294	2773	...	...	...	...	146992	...	88789	48	...	...	...	3
	Grands totaux	845693	294	32051	113000	57500	3500	12333	708018	55	227818	300	70500	3364	331	

RÉCAPITULATION.

TABLEAU indiquant les espèces, la quantité et la valeur du poisson pris dans la **division du Golfe, prov. de Québec,** pour l'année 1902—*Fin.*

COMTÉ DE BONAVENTURE—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson—*Suite.*											Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
		Fletan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Anguille, brls.	Petite morue, liv.	Encornet, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Peaux de loup marin, Nombre.	Moules, brls.		
1	Ristigouche	.....	9000	200000	10	30000	.....	.....	.....	750	.....	.....	20,325 00	1
2	Bonaventure	2400	51900	20000	59	22000	.....	3863	3100	75000	.....	.....	162,309 15	2
3	Port-Daniel	6650	6000	13000	.....	6500	665	9950	3230	9600	.....	300	111,830 60	3
	Totaux	9050	66900	233000	69	58500	665	13813	6330	85350	.....	300	294,464 75	

COMTÉ DE GASPÉ—*Suite.*

1	Grande-Rivière	.....	3200	24000	.....	.....	1613	19043	4830	.....	.....	55	198,971 00	1
2	Baie de Gaspé	.....	4000	30000	.....	.....	1765	23695	5205	.....	.....	60	225,386 20	2
3	Mont Louis	36800	700	.....	.....	.....	220	8192	2755	895	.....	.....	96,817 60	3
4	Sainte-Anne des Monts	25100	8500	.....	.....	.....	.....	3925	560	500	.....	.....	54,925 50	4
5	Ile de la Madeleine	.....	.....	2000	116	.....	.....	40760	4660	1360	11860	.....	388,527 20	5
	Totaux	61900	16400	56000	116	.....	3598	95615	18010	2755	11860	115	964,627 50	

COMTÉ DE SAGUENAY—*Suite.*

1	Godbout	30600	7500	3200	.....	.....	.....	6200	1750	150	530	.....	50,668 50	1
2	Moisie	4000	1500	.....	.....	.....	.....	2591	640	.....	214	.....	50,410 40	2
3	Mingan	31650	9100	.....	.....	.....	173	27902	4000	500	1465	.....	149,321 25	3
4	Natashquan	300	980	.....	4	.....	30	7000	700	.....	745	.....	37,758 85	4
5	Romaine	3000	1000	.....	.....	.....	.....	775	80	.....	58	.....	6,825 00	5
6	Saint-Augustin	.....	7000	.....	.....	.....	.....	33850	1585	.....	7500	.....	81,888 50	6
7	Bonne-Espérance	.....	3000	.....	.....	5400	.....	32060	545	.....	260	.....	148,523 50	7
8	Anticosti	11300	.....	.....	28	.....	.....	1200	3826	.....	.....	.....	34,417 00	8
	Totaux	80850	30080	3200	32	5400	203	111578	13126	650	10772	.....	559,813 00	

GRAND TOTAL POUR LA DIVISION DU GOLFE—*Suite.*

1	Comté de Bonaventure	9050	66900	233000	69	58500	665	13813	6330	85350	.....	300	294,464 75	1
2	" Gaspé	61900	16400	56000	116	.....	3598	95615	18010	2755	11860	115	964,627 50	2
3	" Saguenay	80850	30080	3200	32	5400	203	111578	13126	650	10772	.....	559,813 00	3
	Grands totaux	151800	113380	292200	217	63900	4466	221006	37466	88755	22632	415	1,818,905 25	

RÉCAPITULATION.

TABLEAU indiquant le rendement et la valeur des pêcheries de la **division du Golfe, P.Q**, pour la saison de 1902.

Description.		Quantité.	Prix.	Montant.
			$ c.	$ c.
Saumon frais sur la glace	liv.	845,693	0 20	169,138 60
" salé	brls.	294	15 00	4,410 00
Hareng "	"	32,051	4 00	128,204 00
" frais	liv.	113,000	0 01	1,130 00
" fumé	"	57,500	0 02	1,150 00
Maquereau frais	"	3,500	0 12	420 00
" salé	brls.	12,333	15 00	184,995 00
Homard en conserves	liv.	708,018	0 20	141,603 60
" frais	qtx.	55	5 00	275 00
Morue salée	"	227,818	4 00	911,272 00
Langues et noues de morue	brls.	300	10 00	3,000 00
Egrefin frais	liv.	70,500	0 03	2,115 00
" séché	qtx.	3,364	3 00	10,092 00
Merluche séchée	"	331	2 25	744 75
Flétan	liv.	151,800	0 10	15,180 00
Truite	"	113,380	0 10	11,338 00
Eperlan	"	292,200	0 05	14,610 00
Anguille	brls.	217	10 00	2,170 00
Petite morue	liv.	63,900	0 05	3,195 00
Encornet	brls.	4,466	4 00	17,864 00
Huile de poisson	galls.	221,006	0 30	66,301 80
Boitte	brls.	37,466	1 50	56,199 00
Engrais	"	88,755	0 50	44,377 50
Peaux de loup marin	nombre	22,632	1 25	28,290 00
Moules	brls.	415	2 00	830 00
Total pour 1902				1,818,905 25
" " 1901				1,881,689 35
Diminution en 1902				62,784 10

RÉCAPITULATION

TABLEAU indiquant le nombre d'hommes, de navires et de bateaux, et la valeur du matériel des pêcheries de la **division du Golfe**, saison de 1902.

	Description.	Valeur.
		$ c.
26	navires de 767 tonneaux (équipage, 84 hommes)	16,225 00
8,588	bateaux (équipage, 10,524 hommes)	211,160 00
307,731	brasses de rets à mailler	182,189 00
470	seines (de 19,740 brasses)	24,451 00
147	rets à pièges	58,250 00
928	traîneaux	12,918 00
20	nasses	800 00
55	rets à éperlan	4,920 00
27,282	lignes à main	13,487 00
93	homarderies (1,854 employés)	41,005 00
192,070	trappes à homard	55,440 00
148	réfrigérateurs et glacières	14,030 00
1,287	boucans et poissonneries	200,520 00
241	jetées et quais privés	102,565 00
3	remorqueurs et semaques	550 00
	Total	938,51000

TABLEAU indiquant le nombre de bateaux, rets, etc., et la quantité et la valeur du poisson

Province de Québec,

Numéro.	Divisions.	Matériel de pêche. Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Hommes.	Rets à mailler. Nombre.	Rets à mailler. Brasses.	Rets à mailler. Valeur.	Nasses. Nombre.	Nasses. Valeur.	Saumon, liv.	Alose, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, iv.
			$				$		$				
1	Capucins	6	35	6	4	70	15	....	.....	.....	.....	30	300
2	Petits-Mechins	8	70	15	12	145	95	....	....	....	.....	459	1000
3	Grand-Mechins	13	153	13	19	350	160	....	.....	.....	.....	200	1000
4	Grosses-Roches	11	120	15	12	275	145	2	40	....	.....	50	500
5	Sainte-Félicité	45	280	50	43	1180	430	1	20	400	.....	370	3000
6	Matane	7	80	7	11	230	165	6	225	2200	...	40	21000
7	Rivière-Blanche	26	180	30	26	658	460	....	.. ..	.....	.....	347	1040
8	Baie au Sable	40	350	48	87	2075	1000	....	.....	.....	.....	537	17350
9	Métis	7	70	27	3	70	30	25	352	705	.....	55	51000
10	Sainte-Flavie et Sainte-Luce	24	134	24	26	745	550	12	340	1275	90	21	29800
11	Rimouski et Sacré-Cœur	16	396	30	40	110	80	18	1330	1830	500	46	39200
12	Bic et Rivière Hâtée	6	60	8	10	40	30	8	380	920	.....	254	4400
13	Saint-Fabien et Saint-Simon	2	14	8	....	....	....	6	130	.....	.....	7	4400
14	Trois-Pistoles	3	24	3	....	...	....	1	20	475	350	24	47000
15	Ile Verte	53	460	80	....	....	....	37	3000	1260	4710	635	346200
16	Cacouna et Rivière du Loup	22	175	22	....	...	....	22	1355	1470	700	62	71000
17	Saint-André	5	55	5	....	....	....	7	1130	.....	15	20	35000
18	Kamouraska	....	....	....	....	....	....	....	. ..	655	1050	.....	14600
19	Saint-Denis	2	10	10	...	...	..	13	1600	240	20	..	240
20	Rivière-Ouelle	2	25	8	....	....	....	10	225	300	....	....	1000
21	Sainte-Anne, St-Roch et St-Jean Port Joli	12	62	60	....	....	....	50	1000	.. .	.....	.....	....
22	L'Islet	....	....	8	3	40	30	8	525	.....	. .	....	.....
23	Cap Saint-Ignace, Ile aux Grues et Ile aux Oies	....	....	16	....	....	....	16	2200	.....	.....	. ...	... ...
24	Montmagny	2	10	12	1	30	15	11	385	.....	.....	.....	.....
25	Berthier	19	100	45	11	385	175	34	2375	.....	.....	... ..	.....
26	Saint-Valier	7	80	10	...	....	....	5	2350	120	11075	.....	.....
27	Saint-Michel	15	1450	20	....	....	....	8	2100	1070	3630	... .	.....
28	Beaumont	18	100	22	...	...	....	9	4700	750	1600	.....	... .
29	Saint-Joseph de Lévis	10	40	15	....	....	....	8	2900	620	1200	.....	....
30	Saint-Nicolas	1	10	2	....	....	....	1	400	100	100	.....	.....
	Totaux	382	4543	619	308	6403	3380	318	29082	14390	25040	3157	689030
	Valeurs $	....	...	....	....	....	....	...	.....	2878	1502	12628	6890

* Ajoutez au n° 20, 33 peaux de baleine blanche, $132.

pris sur la rive sud du Saint-Laurent, de **Cap Chatte à la Pointe-Lévis,** pour l'année 1902.

Espèces de poisson.																	
Hareng fumé, liv.	Truite, liv.	Bar, liv.	Doré, liv.	Morue, qtx.	Flétan, liv.	Esturgeon, liv.	Anguille, liv.	Poisson blanc, liv.	Eperlan, liv.	Sardines, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson commun et mêlé, liv.	Poisson pour boîtte, brls	Poisson empl. comme engrais, brls.	Peaux de loup marin, nombre.	Valeur totale du poisson.	Numéro.
																$ c.	
....	....	....	....	58	1900	....	....	....	....	....	27	30	5	....	....	560 90	1
....	....	....	....	158	200	....	....	....	....	....	113	24	15	....	....	2,554 64	2
....	....	....	....	178	320	....	....	....	....	....	79	10	10	....	....	1,592 80	3
....	....	....	....	150	1500	....	....	....	....	....	59	10	12	....	....	990 80	4
2000	....	....	....	130	6000	....	....	....	1000	....	75	....	8	50	....	2,859 50	5
2000	....	....	....	18	6200	....	....	....	200	....	5	20	2	150	....	1,631 70	6
....	....	....	....	10	1800	....	....	....	....	....	....	40	2	200	....	1,721 80	7
....	....	....	....	....	3450	....	....	....	....	....	....	2000	....	100	....	2,736 50	8
800	....	....	....	....	....	....	....	....	....	15	....	2000	....	....	....	952 00	9
7200	....	....	....	....	6900	....	....	....	....	6	....	920	....	....	....	1,503 60	10
....	600	....	....	....	....	40	....	....	....	21	....	27300	....	....	....	1,370 40	11
1800	....	....	....	....	....	....	....	....	....	9	....	....	....	....	12	1,322 00	12
....	7000	....	....	....	....	....	5000	....	....	8	....	800	....	....	....	1,104 00	13
....	....	....	....	....	....	350	....	....	....	18	....	....	....	....	5	763 25	14
66000	....	....	....	....	....	560	1110	....	....	16	....	106400	....	....	15	9,087 55	15
600	....	....	....	....	....	1820	1500	....	....	125	....	19300	....	....	18	2,095 70	16
4000	....	....	....	....	....	2710	490	....	....	20	....	2600	....	....	....	788 90	17
....	....	....	....	....	....	26600	500	....	....	60	....	20000	....	....	....	2,346 00	18
50	....	....	....	....	....	960	6250	....	....	....	....	800	....	....	....	493 20	19
100	....	....	....	....	....	30000	4500	....	....	50	....	200	....	....	....	*2,426 00	20
....	....	....	....	....	....	520	15270	....	....	....	....	3070	....	....	....	978 10	21
....	6000	....	....	....	....	200	4380	....	....	....	....	400	....	....	....	878 80	22
....	....	....	....	....	....	1350	13430	....	3000	....	....	20400	....	....	....	1,240 80	23
....	....	....	....	....	....	14800	3940	....	....	....	....	1600	....	....	....	1,140 40	24
....	....	....	....	....	....	61300	26500	....	....	....	....	3800	....	....	....	5,306 00	25
....	....	2750	10650	....	....	3000	21400	5000	....	....	....	600	....	....	....	3,572 50	26
....	....	1500	160	....	....	1470	33800	1250	....	....	....	1250	....	....	....	2,845 10	27
....	....	2900	2150	....	....	34400	47900	800	....	....	....	2600	....	....	....	5,709 00	28
....	....	1650	1550	....	....	3200	14000	1650	....	....	....	500	....	....	....	1,656 00	29
....	....	350	300	....	....	2500	5000	300	....	....	....	500	....	....	....	564 00	30
84550	13600	9150	14810	702	28270	185780	204970	9000	4200	348	358	217174	54	500	50		
1691	1360	915	888	2808	2827	11146	12298	900	210	1044	107	2171	81	250	62	62,791 94	

ETAT indiquant le nombre de bateaux et filets, etc., employés à la pêche, les quantités et la

Québec jusqu'à **Pontiac,**

Numéro.	Divisions.	Matériel de pêche.										
		Bateaux.			Rets à mailler			Seines.			Verveux.	
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.
			$				$			$		$
1	* Lacs et cours d'eaux des townships de l'Est	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	.....
2	Baie Missisquoi et ses environs	14	140	28	....	....	....	14	1100	840	....	....
3	Rivière Richelieu	80	1080	98	....	....	....	50	900	800	105	2500
4	Lac Saint-François et tributaries	50	500	50	....	....	....	....	....	....	....	.....
5	Lac Saint-Louis et tributaires	60	600	60	....	....	....	10	300	200	....	.....
6	Comtés de Laprairie et Chambly	28	300	30	....	....	....	14	420	350	....	.....
7	Comté de Verchères	20	200	20	....	....	....	8	240	200	3	20
8	" Richelieu	35	350	40	....	....	....	14	460	400	200	1000
9	" Yamaska et rivière	50	500	50	....	....	....	10	300	250	660	3300
10	" Nicolet	55	550	60	25	750	150	30	900	500	20	100
11	Portneuf à Saint-Maurice	70	700	75	35	1050	200	25	850	470	20	120
12	Comté de Maskinongé	30	300	35	5	120	30	6	180	60	200	1000
13	Comtés de Berthier et Joliette	50	400	50	15	300	120	10	300	90	400	2000
14	L'Assomption, Terrebonne et Laval	75	600	75	15	400	80	10	340	200	30	150
15	Lac des Deux-Montagnes	60	550	65	150	2000	500	5	150	75	10	50
16	Rivière Ottawa et tributaires y compris le district de la Gatineau	115	920	160	135	2800	540	....	....	....	....	...
	Totaux	792	7690	896	380	7420	1620	206	6440	4435	1648	10240
	Valeurs $	....	.	..	....	...	....	..	....	....	..	.....

* Lignes à main et lignes dormantes.

valeur du poisson pris dans les eaux de la province de Québec, depuis la ville de inclusivement, pour l'année 1902.

Espèces de poisson.														
Alose, liv.	Poisson blanc, liv.	Truite, liv.	Achigan, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Maskinongé, liv.	Esturgeon, liv.	Anguille, liv.	Perche, liv.	Barbue, liv.	Barbote, liv.	Poisson commun et mêlé, liv.	Valeur totale.	Numéro.
													$ c.	
.....	6000	60000	9600	42100	2000	1000	...	2000	8000	.....	.....	48000	12608 00	1
.....	.....	.....	.....	30000	4000	.....	...	.....	25000	.....	.....	18000	4210 00	2
.....	.....	...	5000	6100	30600	200	1000	80100	63000	...	.....	206000	14674 00	3
.....	.....	...	6000	5200	3400	1000	15000	44500	3600	2000	1000	75000	6666 00	4
.....	...	...	2100	2900	5100	800	14600	13800	5300	26500	5500	31300	4862 00	5
600	2200	.....	1200	3000	3200	200	2600	900	3200	4100	800	105000	3519 00	6
.....	300	.....	500	1000	2000	150	1100	4200	5500	500	200	21000	1319 00	7
1000	900	....	700	3500	10800	800	7300	15800	9000	5000	1000	55700	4390 00	8
...	950	.....	3600	11400	23900	600	3500	20400	12900	20600	4000	103600	7923 00	9
3800	2000	..	2500	17600	6000	1300	6000	7500	4700	2000	3000	85300	5609 00	10
3000	4000	6000	3500	6300	15000	1000	13000	20600	24500	4000	12400	206200	† 17661 00	11
.....	...	5000	500	2500	5400	1400	1600	5000	4900	3100	2300	31000	2645 00	12
1000	500	3500	600	2300	10300	600	1300	5400	10000	5000	1200	63700	3781 00	13
700	.....	36600	4000	8400	7500	650	1600	4900	7100	5300	2900	35200	7043 00	14
500	.....	1500	4900	4000	13600	1300	5200	3300	8700	4800	5000	91600	4987 00	15
.....	25800	76900	29800	38500	88700	13600	33800	6400	8300	6400	10300	230000	30181 00	16
10600	42650	189500	74500	184800	231500	24600	107600	234800	203700	89300	49600	1406600	.....	
1060	4265	18950	7450	14784	11575	2460	6456	14088	10185	4465	1488	28132	132078 00	

† Ajoutez 11,200 boisseaux de petite morue, $6,720.

RIVE NORD du Saint-Laurent, depuis Québec jusqu'au Saguenay, y compris le district du lac Saint-Jean—1902.

MATÉRIEL DE PÊCHE.	Comté de Québec.	Montmorency et Ile d'Orleans.	Charlevoix et Ile aux Coudres.	Lac St-Jean et tributaires.	Quantité totale.	Valeur totale.
						$ c.
Bateaux, nombre	4	6	10	12	32	255 00
Nasses, nombre	.....	130	65	.....	195	12,300 00
Rets à mailler, brasses	220	.....	150	800	1,170	350 00
Seines, brasses	.....	50	40	.....	90	50 00
Lignes, nombre	25	30	40	20	115	115 00
Valeur totale	.....	.....	.....	.....	.....	13,070 00
ESPÈCES DE POISSON.						
Saumon, liv	.....	600	1,400	15,000	17,000	3,400 00
Hareng frais, liv	.....	.....	4,200	.....	4,200	42 00
Poisson blanc, liv	2,500	400	.....	17,000	19,900	1,990 00
Truite, liv	12,000	2,200	16,600	32,000	62,800	6,280 00
Ouananiche, liv	.....	.....	.....	26,000	26,000	2,600 00
Doré, liv	1,150	400	.....	79,500	81,050	4,863 00
Brochet, liv	.....	.....	.....	32,400	32,400	1,620 00
Esturgeon, liv	2,000	.....	.....	.....	2,000	120 00
Anguille, liv	600	285,000	52,300	.....	337,900	20,274 00
Perche, liv	500	.....	.....	2,200	2,700	81 00
Poisson comm. et mêlé, liv.	2,500	38,000	185,000	135,000	360,500	3,605 00
Sardine, brls	.....	.....	175	.....	175	525 00
Totaux	21,250	326,600	294,500	339,100	981,450	.....
Valeurs $	1,715	17,884	7,495	18,306	.....	45,400 00

RÉCAPITULATION.

Du rendement et de la valeur des pêches de la province de **Québec**, non compris la **division du Golfe**, pour l'année 1902.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	$ c.
Morue	qtx.	702	4.00	2,808 00
Flétan	liv.	28,270	.10	2,827 00
Saumon	"	31,390	.20	6,278 00
Ouananiche	"	26,000	.10	2,600 00
Truite	"	265,900	.10	26,590 00
Hareng frais	"	693,230	.01	6,932 30
" fumé	"	84,550	.02	1,691 00
" salé	brls.	3,157	4.00	12,628 00
Sardines	"	523	3.00	1,569 00
Alose	liv.	35,640	.....	2,562 40
Anguille	"	777,670	.....	46,660 20
Poisson blanc	"	71,550	.10	7,155 00
Bar	"	83,650	.10	8,365 00
Maskinongé	"	24,600	.10	2,460 00
Doré	"	280,660	.....	20,535 60
Brochet	"	263,900	.....	13,195 00
Perche	"	206,400	.....	10,266 00
Esturgeon	"	295,380	.06	17,722 80
Petite morue	boisseaux.	11,200	.60	6,720 00
Eperlan	liv.	4,200	.05	210 00
Barbote	"	49,600	.03	1,488 00
Barbue	"	89,300	.05	4,465 00
Poisson commun	"	1,984,274	.....	33,908 74
Huile de poisson	gal.	358	.30	107 40
Marsouins (nombre de peaux)	nombre.	33	4.00	132 00
Loup marins "	"	50	1.25	62 50
Poisson pour la boitte	brls.	54	1.50	81 00
" pour engrais	"	500	.50	250 00
Total pour 1902		.....	.....	240,269 94
" 1901		.....	.....	292,770 10
Diminution		.....	.....	52,620 16

ÉTAT

Indiquant le matériel de pêche employé dans la province de Québec, non compris la **division du Golfe Saint-Laurent**, pour 1902.

Détails.	Valeur.
	$ c.
1,206 bateaux (1715 hommes)	12,488 00
746 rets à mailler (14,993 brasses)	5,350 00
251 seines (6.705 brasses)	4,635 00
513 nasses (à anguille)	41,382 00
1,648 filets (verveux)	10,240 00
1,360 lignes à main	1,563 00
Total	75,658 00

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêches dans toute la **province de Québec**, pour l'année 1902.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.	Valeur totale.
			$ c.	$ c.	$ c.
Saumon frais	liv.	877,083	0 20	175,416 60	
" fumé	brls.	294	15 00	4,410 00	
					179,826 60
Ouananiche	liv.	26,000	0 10	.....	2,600 00
Truite	"	379,280	0 10	.....	37,928 00
Poisson blanc	"	71,550	0 10	.....	7,155 00
Eperlan	"	296,400	0 05	.....	14,820 00
Morue séchée	qtx.	228,520	4 00	914,080 00	
" langues et noues	brls.	300	10 00	3,000 00	
					917,080 00
Egrefin frais	liv.	70,500	0 03	2,115 00	
" séché	qtx.	3,364	3 00	10,092 00	
					12,207 00
Merluche séchée	"	331	2 25	.....	744 75
Petite morue	liv.	399,900	.....	.....	9,915 00
Flétan	"	180,070	0 10	.....	18,007 00
Hareng frais	"	806,230	0 01	8,062 30	
" fumé	"	142,050	0 02	2,841 00	
" salé	brls.	35,208	4 00	140,832 00	
					151,735 30
Moules	"	415	2 00	.....	830 00
Sardines	liv.	523	3 00	.....	1,569 00
Alose	"	35,640	.....	.....	2,562 40
Bar et achigan	"	83,650	0 10	.....	8,365 00
Doré	"	280,660	.....	.....	20,535 60
Perche	"	206,400	.....	.....	10,266 00
Brochet	"	263,900	.....	.....	13,195 00
Maskinongé	"	24,600	0 10	.....	2,460 00
Anguille	brls.	217	10 00	2,170 00	
" frais	liv.	777,670	.....	46,660 20	
					48,830 20
Esturgeon	"	295,380	0 06	.....	17,722 80
Maquereau frais	"	3,500	0 12	420 00	
" salé	brls.	12,333	15 00	184,995 00	
					185,415 00
Homard en conserves	liv.	708,018	0 20	141,603 60	
" frais ou vivant	qtx.	55	5 00	275 00	
					141,878 60
Encornet	brls.	4,466	4 00	.....	17,864 00
Poisson mêlé	liv.	2,123,174	.....	.....	39,861 74
Peaux de béluga (marsouint)	nomb.	33	4 00	.....	132 00
Peaux de loup marin	"	22,682	1 25	.....	28,352 50
Huile de poisson	galls.	221,364	0 30	.....	66,409 20
Poisson pour la boitte	brls.	37,520	1 50	.....	56,280 00
" pour engrais	"	89,255	0 50	.....	44,627 50
Total pour 1902		.....	.....	.....	2,059,175 19
" 1901		.....	.....	.....	2,174,459 45
Diminution		.....	.....	.....	115,284 26

RÉCAPITULATION

Du nombre des navires, bateaux, etc., employés dans les pêcheries de la province de Québec, pendant l'année 1902.

Articles.	Valeur.	Total.
	$ cts.	$ cts.
26 navires (767 tonnes)	16,225 00	
9,794 bateaux	223,648 00	
13,051 rets à mailler (322,724 brasses)	187,539 00	
721 seines (26,445)	29,086 00	
147 rets à piège	58,250 00	
1,648 verveux	10,240 00	
533 nasses	42,182 00	
55 rets à éperlan	4,920 00	
928 traîneaux	12,918 00	
28,642 lignes à main	15,050 00	
		600,058 00
93 homarderies	41,005 00	
192,070 pièges à homard	55,440 00	
		96,445 00
148 congélateurs et glacières	14,030 00	
1,288 poissonneries et boucans	200,520 00	
241 jetées et quais	102,565 00	
3 remorqueurs et semaques	550 00	
		317,665 00
Total		1,014,168 00

ANNEXE N° 7.

ONTARIO.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES, SAISON DE 1902.

La saison de pêche a commencé plus tôt qu'elle ne l'a fait depuis bien des années La baie Georgienne était libre de glaces dès le 10 avril.

Les opérations de la saison, nonobstant les temps extrêmement rudes qu'il a fait à de fréquents intervalles pendant l'année, et auxquels il faut attribuer la diminution de quantité du poisson pris, ont été, en somme, pour les hauts prix existants, plus généralement satisfaisantes qu'elles ne l'auraient été sans cela. On dit que le hareng du lac Érié se serait vendu un jour 13 cts la livre.

Il a été délivré, en 1902, des permis de pêche pour 2,538,673 verges de rets à mailler, 479 rets à enclos, 479 verveux, 98 seines, 22 épuisettes et 3 machines, outre plusieurs milliers de lignes.

Ces opérations ont donné de l'emploi à 2,885 hommes, 124 remorqueurs (y compris les embarcations marchant à la gazoline) et 1295 barques.

On estime à $816,392 les fonds placés dans cette industrie.

Le produit total des pêcheries se monte à 23,715,070 livres, soit 3,148,709 livres de moins qu'en 1901, où ce produit était de 26,863,779 livres.

La valeur des prises est estimée à $1,265,705.

PROTECTION.

Les officiers provinciaux ont rendu de bons services, et, naturellement, leur intervention se fait de plus en plus efficace, à mesure qu'ils se familiorisent davantage avec les devoirs de leurs fonctions. Ils se sont tenus sur le qui-vive, guettant les délinquants, surtout ceux qui auraient pu illégalement expédier du poisson. Par de fréquentes visites à ces chargements, nous pouvons nous assurer si la loi est observée quant à la grosseur et à l'espèce du poisson qu'il est permis de prendre. Il a été fait un certain nombre de saisies pendant l'année et les coupables ont été sévèrement punis. Les pêcheurs de la province ont été si souvent avertis de ne pas expédier de truites ou de poissons blancs de moins de deux livres,—défense étant faite d'en prendre au-dessous de ce poids,—qu'aucune contravention de ce genre n'a été signalée. Le statut, est sur ce point, d'une grande sévérité : tout le chargement est confiscable, s'il s'y trouve du poisson pris en violation de la loi.

PÊCHERIES COMMERCIALES.

TEMPS PROHIBÉ, ETC.

De nouvelles et nombreuses représentations nous ont encore été faites au sujet de l'inapplicabilité des prohibitions, et des modifications qu'il faudrait apporter aux règlements ; il devrait, dit-on, y avoir un temps prohib épour le hareng et l'esturgeon. Cette matière—comme on l'a déjà fait remarquer dans les rapports antérieurs—est entièrement soumise au pouvoir fédéral ; c'est ce qui a été dit à ceux qui font ces représentations. N'empêche que la chose affecte gravement les pêcheries de la province et les intérêts commerciaux qui s'y rattachent. A ce propos, voici quelques observations que je me permettrai de faire.

Truite des lacs.—Il n'y a peut-être aucun de nos poissons pour lequel le temps du fra varie autant que pour la truite des lacs. Dans quelques-uns des lacs de Muskoka, elles

sont mûres en août ; dans le lac Supérieur elles frayent en septembre, et, pendant ce mois, des agents des établissements américains de pisciculture, situés sur le lac, ont pris l'habitude de visiter les stations de la rive nord pour y recueillir le frai ; dans le lac Huron. le chenal du Nord, la baie Georgienne, le voisinage des Outardes, et la région du Témiscamingue. elles commencent à frayer vers la mi-octobre. Et ce n'est que dans la partie inférieure de la baie, qu'à vrai dire, les règlements peuvent s'appliquer. Dans les lacs Erié et Ontario, le frai se continue jusque tard dans le mois de décembre. D'énergiques protestations ont été faites par des pêcheurs de la baie Georgienne contre ce qu'ils appellent une distinction injuste établie en faveur des pêcheurs des lacs Huron et Supérieur, leurs pêches les plus fructueuses, allègue-t-on, se faisant quand la truite est en "marche" ou sur ses frayères. Une prohibition, pour être effective, devrait couvrir au moins une partie du temps que le poisson porte ses œufs, aussi bien que le temps qu'il fraye. L'objection que l'on a présentée jusqu'ici à l'extension du temps prohibé, c'est qu'il serait difficile de prouver la possession de poisson pris dans des eaux défendues ; mais avec les dispositions que le gouvernement d'Ontario a édictées pour la mise en vigueur des lois de pêche, on pense que cette objection n'a plus aucune valeur.

Hareng et poisson blanc des lacs.—L'argument le plus fort en faveur d'une prohibition pour le hareng est, ainsi qu'on l'allègue avec plus ou moins de vérité, que de grandes quantités de truite et de poisson blanc se prennent par de soi-disant pêcheurs de hareng, plus particulièrement, dit-on, dans la baie Georgienne et le lac Erié. Le hareng a été partout, cette année, d'une grosseur peu ordinaire ; il s'en est pris nombre de pièces pesant 3 livres et plus, que l'on aurait détaillées sur les marchés américains comme "poisson blanc de choix." La pêche du hareng dans le lac Erié accuse, pour la saison, une diminution alarmante, comparativement à 1901, soit 2,338,000 livres de moins. La complète disparition de ce poisson semble prochaine et n'être plus qu'une question de temps, à moins que l'on n'adopte des mesures radicales pour sa préservation, comme serait une défense d'en prendre à certaines époques, ou peut-être des restrictions imposées à l'emploi de certains engins de pêche. Ce qui suitest un extrait du rapport de M. Laird, garde-pêche du comté de Kent, sur ce sujet.

"Cette saison a ruiné plus d'un pêcheur ; d'autres n'ont pas pu couvrir leurs frais ; et tout cela, je n'en doute pas, à cause de la très grande diminution qui se produit dans la pêche du hareng, et qui, depuis longtemps, va en s'accentuant d'année en année. Je n'hésite pas à dire que cette diminution est due à l'emploi destructeur des rets à mailler au temps du frai. Si l'on n'adopte sans retard des moyens de protéger plus efficacement le hareng et le poisson blanc quand ils sont sur leurs frayères, l'industrie de la pêche, en tant que ces poissons sont concernés, sera très prochainement chose du passé."

Dans la baie Georgienne, il ne semble pas y avoir les mêmes raisons de s'alarmer, et, sauf comme sauve-garde pour la truite et le poisson blanc, les mêmes précautions ne seraient évidemment pas nécessaires pour le hareng. Le capitaine McAulay, du *Gilphie*, nous a déclaré que les harengs y fourmillaient en masses aussi denses que l'eau ; qu'il s'en prenait tous les matins plus qu'on n'en pouvait accommoder et saler dans la journée, et que tous les récipients disponibles étaient bientôt remplis. Le garde-pêche du district, M. Pratt, dit qu'ils ont commencé à paraître sur les bancs de la côte vers le 11 octobre, innombrables, et que la totalité des pêches prises n'est qu'une fraction infinitésimale de leur nombre. De tous côtés l'on rapporte qu'il y a diminution de poissons blancs, sauf dans le chenal nord du lac Huron. Compter sur la nature pour le repeuplement de ces eaux serait, a-t-on dit, comme si un cultivateur comptait sur la semence qui tombe du grain mûri pour sa récolte de l'année suivante. Peut-être pourrait-on dire la même chose de la truite. A vrai dire, ce serait une question à débattre que de savoir si, toutes circonstances examinées, il ne vaudrait pas mieux, au lieu d'étendre la défense de pêcher la truite ou le poisson blanc, l'abolir tout à fait, et se reposer du soin de leur conservation sur la limitation à 2 livres et sur une augmentation des produits des piscifactures.

Esturgeon.—Comme on l'a déjà mentionné, les rapports indiquent une diminution graduelle dans presque toutes les parties de la province. Les esturgeons étaient, il y a quelques années, si abondants et si peu recherchés, que les pêcheurs ontariens les rejetaient à l'eau, et n'essayaient pas de les vendre. Aujourd'hui, ce sont les plus estimés de nos poissons d'eau douce, et l'offre ne suffit pas à la demande. Si donc on ne veut

pas que l'espèce en disparaisse entièrement, il faudra, de quelque façon, les protéger. Non seulement il y aurait à établir un temps prohibé, mais encore à faire défense d'en prendre au-dessous d'un certain poids ou d'une certaine longueur. Beaucoup d'Etats ont déjà fait un pas dans cette voie, et, depuis quelques années, l'on a tenté la propagation artificielle, non seulement aux Etats-Unis, mais en Allemagne et en Russie ; jusqu'ici, cependant, l'on n'a que médiocrement réussi, et il semble que seules les voies naturelles puissent rendre aux eaux de la province leur ancienne fécondité. Le système des permis pour la pêche à l'esturgeon dans le lac Nipissingue a déjà eu, depuis deux ans, pour résultat un changement marqué dans la taille du poisson. Il s'est fait, depuis quelques années, beaucoup de braconnage sur la rivière La-Pluie, et l'Etat du Minnesota semble vouloir se joindre à nous pour y mettre un frein si pareille chose se reproduit l'année prochaine. C'est surtout dans les mois de mai et de juin, au moment où le poisson passe du lac des Bois dans la rivière pour y frayer, que ces illégalités se commettent. Le lac des Bois était, il y a quelques années, le plus en renom de nos lieux de pêche du Canada, et le caviar que l'on prépare avec les œufs d'esturgeons pris là est tout aussi bon, à ce que l'on dit, que le célèbre caviar de Russie.

Le commissaire fédéral des pêcheries a fait une étude des aliments dont l'esturgeon se nourrit, à cause des habitudes carnivores qu'on lui prête trop souvent. Il a examiné des spécimens capturés auprès des frayères de certains poissons précieux pour le commerce. C'était vers le temps où ces poissons commençaient à frayer, et l'on pensait bien trouver dans l'estomac des sujets étudiés quelque portion membraneuse des œufs de ces poissons, ou peut-être des alevins, dont les bas-fonds fourmillaient dans le moment. Les aliments, fort abondants, ne consistaient qu'en coquillages ou matières végétales, avec çà et là quelques algues micellulaires. Un plus long examen ou des recherches pratiquées sur un grand nombre de sujets feraient voir, il y a tout lieu de le penser, que l'on n'est pas justifiable d'attribuer à l'esturgeon, comme on le fait communément, une nature rapace Cette étude, pour limitée qu'elle soit, est assez concluante, car un examen des plus minutieux et des plus patients n'a pu faire découvrir la moindre trace d'œufs ou d'alevins. Au point de vue des procédés actuels de dissémination d'alevins de salmonides ou autres espèces estimées, comme au point de vue de la sécurité des poissons reproducteurs sur leurs frayères, de telles conclusions ont de l'importance, et indiquent assez que l'esturgeon n'a pas aussi mauvais caractère qu'on veut bien le dire. Jusqu'ici donc, les marchands de poissons et les pêcheurs qui veulent à tout prix faire en grand la pêche à l'esturgeon et qui arguent qu'en exterminant ce précieux poisson d'autres pêches devront s'en trouver mieux, n'ont rien de tangible qui puisse justifier leurs prétentions. Leurs vues ont sans doute sur quoi s'appuyer, mais le vide qu'ils ont produit dans tant d'eaux bien connues n'a pas eu sensiblement pour effet de beaucoup accroître ces autres espèces auxquelles on avait plus particulièrement pensé que l'esturgeon fût hostile. Partout où la pêche de l'esturgeon a été activement poursuivie, nous l'avons vu rapidement disparaître, et ce résultat ne se fait jamais attendre chaque fois que l'on emploie des moyens aussi étendus et aussi destructifs, car c'est surtout quand il est chargé d'œufs déjà murs, dont se fait le caviar, qu'on poursuit l'esturgeon ; quant aux individus chez qui les œufs ne sont pas encore arrivés à maturité, on s'en empare pour la chair, et pour la colle que l'on tire des produits non autrement utilisables.

Doré.—Dans des eaux comme celles de la Thames, il se prend tous les ans plusieurs tonnes de dorés, au moment où ils remontent la rivière pour frayer, et avant que ne commence le temps prohibé ; aussi, on a déjà fait observer que là, comme dans d'autres eaux pareillement situées, la défense de pêche devrait être avancée, les uns disent jusqu'au 1er janvier. Le rendement des pêches de l'année, dans les eaux contigües à celles de la Thames, a diminué d'environ 25,000 livres, par comparaison avec 1901. Le doré est un aliment fort précieux, et, de tous les poissons d'eau douce, il est, après l'esturgeon, celui qui a obtenu les plus haut prix à New-York (12 cents la livre).

Carpe.—On rapporte que la carpe augmente rapidement, et l'on dit qu'elle détruit les couches de riz et de céleri à la Longue-Pointe et dans le lac Simcoe. C'est la seine qui réussit le mieux avec ce poisson, et des permis ont été délivrés parout où la chose pouvait convenablement se pratiquer. La carpe, cette année, a été assez recherchée ; on en a obtenu des prix élevés ; le commerce de gros à New-York l'a payée à peu près

6 cents en moyenne. Personne encore n'a demandé qu'il y eût pour la carpe un temps prohibé ; il n'y a pas à craindre d'ailleurs que la chose devienne nécessaire avant plusieurs années. Il semble, d'un autre côté, que chacun se fasse fête de hâter son entière destruction.

PASSES MIGRATOIRES.

Il nous a été représenté que, sur nombre de digues dans la province, il fallait de toute nécessité établir des passes migratoires. Les rapports constatent qu'il s'en est construit plusieurs nouvelles, et nous avons dépêché des agents sur les lieux pour voir à ce que celles qui existent déjà se nettoient et puissent d'ailleurs fonctionner comme il faut. A la suite des pressantes représentations que l'on nous a faites sur la nécessité d'ouvrir un passage à travers les digues de la rivière Humber, nous y avons expressément envoyé quelqu'un chargé de faire un examen soigneux de ces digues, recueillir des renseignements et, du tout, dresser un procès-verbal. Ce procès-verbal a été transmis à Ottawa, cette question de passes migratoires étant, comme je l'ai dit dans un rapport précédent, du ressort du gouvernement fédéral et non de l'autorité provinciale. Il convient de dire, cependant, qu'il n'est pas toujours à propos d'ériger une passe pour la simple raison qu'on en désire une ; car ce serait, dans bien des cas, donner à des espèces peu désirables un moyen d'entrer dans nos eaux intérieures, ce qui ne saurait être considéré que comme une calamité.

BRAN DE SCIE.

La loi relative à la contamination des eaux par le bran de scie ou les rebuts de moulins a été rigoureusement appliquée, et là où des contraventions répétées ont été commises, après que de fréquents avis eurent été donnés, des amendes ont été imposées, le département ayant à cœur de mettre un terme à de pareilles pratiques. Les gaz pernicieux qu'émettent ces dépôts en putréfaction sont des plus meurtriers pour la vie du poisson, et sont aussi une menace continuelle pour la santé humaine. C'est pour cela, on peut bien le dire, que dans le voisinage des vieux emplacements de moulins à scie, on ne trouve d'ordinaire aucun poisson. Les plaintes de cette nature sont devenues beaucoup moins fréquentes, maintenant qu'avec les appareils modernes, le bois se faisant plus rare et augmentant de valeur, on a appris à brûler ces rebuts des scieries et à les utiliser.

SAISON DE PÊCHE.

Les pêcheurs arrivent de plus en plus à se convaincre que toute pêche dans nos grands lacs devrait cesser dès le 1er décembre, et que, si on les forçait à interrompre leurs opérations à cette date, ils en seraient plus riches chaque année de quelques centaines de dollars. C'est alors, d'habitude, que commencent à s'élever les tempêtes les plus désastreuses, que les rets à mailler se perdent et que les rets à enclos sont projetés dans toutes les directions. Et ce n'est pas tout, car les rets à mailler continuent à s'emplir de poissons et le peuvent faire presque indéfiniment ; ces poissons se gâtent et contaminent l'eau, détruisant ainsi, pour des années à venir, d'excellentes pêcheries. Il y a donc beaucoup à dire en faveur de la fermeture de la saison de pêche pour les rets à mailler et les rets à enclos le 1er décembre.

ONT

TABLEAU indiquant le nombre des remorqueurs et bateaux de pêche, la quantité et la
pour l'année

Numéro.	Divisions.	Matériel de pêche.										
		Remorqueurs ou navires.				Bateaux.			Rets à mailler.		Rets à enclos.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.
	Lac des Bois et rivière La-Pluie.			$			$			$		$
1	Lac des Bois	..	...	.. .	....	15	1300	36	13500	1900	.....	.....
2	Lac Manitou	..	....	....	....	1	75	2	1000	150	.....	....
3	Lac Plat	1	8	600	2	4	325	9	6200	1100	....	....
4	Grand lac au Sable	..	....	....	....	1	50	2	1000	150	.....	..
5	Lac Wabigoon	..	....	....	....	1	30	2	300	50	..	.....
6	Lac du Tilleul	..	....	....	....	1	75	2	1000	150	.. ..	....
7	Lac La-Croix	..	....	.....	.. ..	1	75	2	2800	400	....	.....
8	Lac du Pic	..	....	....	....	1	75	2	1000	150	....	.....
9	Lac La-Pluie, etc	.	....	.... ..	....	3	80	5	4500	225	....	.....
10	District situé entre les lignes du 5me et du 7me méridien, et au sud d'une ligne tirée vers l'est entre le lac Un-Côté et le lac du Poisson-Blanc	..	....	.....	....	3	300	5	2000	200	.....	.....
	Totaux	1	8	600	2	31	2386	67	33300	4475	..	.....
	Valeurs $	..	....	.. .	...	....	.....	...	.. ..	.....	.. ..	.....
	Lac Supérieur.											
1	Baie du Tonnerre	8	144	9250	32	35	3250	54	158500	8382	16	1350
2	Lac du Chien	..	....	.....	...	2	200	4	3000	260	..	.....
3	Havre du Pilote	1	10	1500	3	....	....	....	.....	....	5	1500
4	Havre Richardson	1	20	8000	12	2	400	4	18000	3600	.....	.....
5	Havre des Sauvages	1	15	3000	10	....	. ....	....	12000	1600	.. .	....
6	Ile au Caribou	..	....	.....	....	1	100	2	6000	150	.....	....
7	Ile Michipicoten	1	26	8000	12	2	300	5	29000	2600	5	1500
8	Pointe Mamainse	1	10	1800	5	....	....	....	24000	1800	....	.....
9	Baie Batchewana	..	....	.....	....	2	200	4	6000	1200	.....	.....
10	Baie Goulais	..	....	....	....	5	650	12	2000	200	4	2200
	Totaux	13	229	31550	74	49	5100	85	258500	19792	30	6550
	Valeurs $	..	....	.. ..	....	....	. . .	....	.....	. .	. ..	.. ...

ARIO.

valeur du matériel, et les espèees de poisson pêchées dans la province d'Ontario, 1902.

Espèces de poisson.													Valeur.	Numéro.
Hareng frais, liv.	Poisson blanc, liv,	Truite, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Esturgeon, liv.	Caviar, liv.	Vessies d'esturg., nom.	Perche, liv.	Barbote, liv.	Poisson commun ou nêlé, liv.	Truite salée, brls.	Poisson blanc, salé, liv.		
													$ c.	
.....	151308	7736	159125	34748	44049	1853	128	2313	240739	....	.....	.....	38,071 98	1
.....	1830	946	809	452	...	....	..	....	.....	..	.....	.....	299 53	2
.....	36942	707	36442	8114	.....	....	....	....	.....	...	.....	.....	5,172 72	3
....	972	319	538	227	.....	....	....	..	.....	...	.....	.....	145 64	4
....	500	50	600	800	....	....	....	....	.....	....	.....	.....	107 00	5
.....	3000	.....	9000	3000	....	....	....	2000	.....	...	....	.....	930 00	6
.....	20423	4746	360	....	....	....	..	....	.....	...	.....	.....	2,126 44	7
.....	2000	2000	.....	....	.....	...	....	...	.....	....	....	....	360 00	8
...	45000	45000	....	4000	...	....	....	....	.....	....	.....	.....	8,260 00	9
.....	2000	.....	200	.....	50	....	....	10	.....	....	....	.....	173 60	10
....	263975	61504	207074	51341	44099	1853	128	4323	240739	....	.....	.....		
.....	21118	6150	10354	2053	2616	926	102	259	12037	....	.....	.....	55,646 91	
105220	192393	543816	26105	1860	4560	..	...	...	.....	980	138½	.....	74,935 29	1
...	12000	1800	7000	900	....	....	....	....	.....	....	...	.....	1,526 00	2
...	53000	5000	2100	300	1000	...	....	....	.....	....	.....	.....	4,917 00	3
...	13200	258900	.....	..	.....	....	....	....	.....	..	...	..	26,946 00	4
.....	900	185300	.....	....	.....	....	....	....	.....	..	...	151	20,112 00	5
...	.....	14500	.....	.....	.....	....	....	....	.....	..	.....	.. ..	1,450 00	6
....	57850	87500	.....	...	.....	...	..	...	.....	..	.....	.....	13,378 00	7
.....	9000	71000	.....	...	...	....	....	....	.....	....	.....	.....	7,820 00	8
....	16600	120000	....	....	.....	....	....	....	.....	..	88	.....	14,208 00	9
..	44000	46000	.....	..	300	...	....	....	.....	....	...	..	8,138 00	10
105220	398943	1333816	35205	3060	5860	...	....	....	.....	980	226½	151	.....	
2104	31915	133381	1760	122	351	....	....	...	.....	19	2265	1510	173,430 29	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des remorqueurs, navires, etc.,

Numéro.	Divisions.	Matériel de pêche.													
		Remorqueurs ou navires.				Bateaux.			Rets à maill.		Seines.			Rets à enclos.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.
	Division du lac Huron			$			$			$			$		$
1	Baie Tenby	..	....	....	..	1	100	2	1000	50	..	....	...	...	.....
2	Marksville	1	8	600	3	..	....	....	2000	200	..	....	....	...	.....
3	Thessalon et Bruce-Mines	1	12	1500	3	6	600	12	12000	450	..	....	...	3	800
4	Byng Inlet	..	....	....	....	1	75	2	4000	150	..	..	....	..	.
5	Rivière de l'Aveugle	..	....	....	....	1	40	2	2000	100	..	....	....	....	.....
6	Spragge	..	....	....	....	4	325	8	7400	750	..	....	....	8	1600
7	Kagawong	1	10	1800	5	1	100	2	14000	700	..	....	....	..	....
8	Petit-Courant	1	13	1000	6	4	375	10	500	200	..	....	....	15	3500
9	Baie Gore	1	10	1500	6	2	280	3	....	.....	..	....	....	5	1500
10	Baie Meldrum	2	25	8000	12	1	150	3	48000	5000	..	....	...	5	1000
11	Ile Cockburn	4	75	10800	23	3	225	....	78600	7700	.	....	....	....	....
12	Baie aux Canards	5	77	19200	19	9	882	18	155000	15425	..	....	....	7	775
13	Embouch. de la baie du Sud.	2	24	2000	10	5	622	11	68000	4900	..	....	....	2	250
14	Ile Fitzwilliam	..	....	....	....	18	1650	34	53000	2875	..	....	....	...	....
15	Ile de la Sauvagesse	4	69	8200	20	1	200	2	102000	9000	..	....	..	....	.....
16	Killarnev	3	60	15000	15	38	3367	75	231000	19800	..	....	....	..	....
17	Ile aux Outardes	1	15	6000	6	20	2201	53	106000	7005	..	...	....	....	.....
	Totaux	26	398	85600	128	115	11192	237	884500	74305	..	....	...	45	9375
	Valeurs	..	..	.	...	....	..	...	....	.. .	..	...	....	...	. ...
	Division de la baie Georgienne.														
1	Parry-Sound	4	40	6500	21	18	1340	24	140000	15800	..	....	...	..	.....
2	Waubashene	1	14	1200	2	8	650	16	15000	1500	..	....	...	...	....
3	Port de Victoria	..	....	....	....	4	600	8	24000	1200	..	...	...	....	.....
4	Midland	..	....	....	....	13	1000	26	27000	3000	..	....	....	...	.....
5	Penetanguishene	..	....	....	...	6	400	12	9000	800	..	....	....	....	.....
6	Collingwood	3	50	9000	18	21	685	42	142300	8585	..	....	....	....	.....
7	Owen-Sound	4	80	13400	22	37	2828	74	200000	9986	..	....	....	....	.....
8	Baie Colpoy and Tobermory	5	85	12300	28	15	542	30	164760	11632	..	....	....	....	..
	Totaux	17	269	42400	91	122	8045	232	722060	52503	.	....	...	....	...
	Valeurs	..	....	.....	...	....	...	....	.....	. .	..	...	....	....	.....
	Lac Huron (proprement dit).														
1	Cap Hurd à Southampton	5	137	17500	35	26	2110	58	211800	7513	1	500	150	2	30
2	Southampton à Goderich	2	15	3800	8	3	210	6	54850	2600	..	....	....	....	....
3	Comté de Huron, y compris la division du Grand-Coude	2	56	6000	8	15	1655	48	43000	3320	..	....	...	13	2030
4	Township de Bosanquet	..	...	.....	....	7	351	15	4445	499	1	140	20	4	980
5	" Plympton	..	....	...	....	8	490	11	....	....	..	....	....	10	1950
6	" Sarnia	1	20	1400	4	33	1760	47	9400	265	..	....	....	27	5530
	Totaux	10	228	28700	55	92	6576	185	823495	14197	2	640	170	56	10790
	Valeurs	..	....	.....	....	....	...	.. .	.....	.....	..	....	....	....	.....

la quantité et la valeur du poisson pêché, etc., dans la **province d'Ontario**—*Suite.*

Espèces de poisson.														Valeur totale.	Numéro.
Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv,	Poisson blanc, liv.	Poisson blanc salé, brls.	Truite salée, brls.	Truite, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Esturgeon, liv.	Perche, lvi.	Tulibi, liv.	Barbote, liv.	Poisson commun et mêlé.	Caviar, liv.	$ c.	
.....	...	800	....	....	900	800	6200	.	...	...	.....	2800	....	498 00	1
20	.....	46100	....	....	40650	26400	4600	4700	...	....	.....	1000	280	9,779 00	2
.....	.....	15900	....	....	18600	300	...	....	....	..	....	.....	...	3,147 00	3
.....	....	2000	....	....	2000	7000	...	.....	..	....	..	...	....	710 00	4
...	...	150	....	....	850	....	..	..	...	....	...	.....	....	97 00	5
40	.....	7500	....	....	27000	66000	100	4800	....	...	900	6000	...	7,217 00	6
.....	.....	38000	....	....	44000	....	.....	...	...	....	....	...	...	7,440 00	7
120	...	69000	....	....	25100	88000	11800	6300	...	....	185	....	251	13,894 75	8
66	.....	14500	....	....	9390	31500	1100	....	....	....	.....	.....	..	3,982 00	9
.....	.....	30000	30	20	17000	14000	.....	2000	....	...	...	.	50	5,445 00	10
.....	.....	76000	....	..	205000	.....	...	.....	...	...	.....	...	....	26,580 00	11
.....	200	142000	20	...	364000	...	.....	.....	...	....	.....	....	....	47,964 00	12
..	.....	114800	....	....	109400	.....	.....	....	...	..	.....	.	....	20,124 00	13
100	...	73000	....	....	156000	69000	....	..	....	..	.....	....	....	25,290 00	14
.....	...	64000	..	....	38000	1000	..	.....	...	....	.....	...	....	8,970 00	15
....	...	341300	....	....	100015	143076	13050	380	295	745	534	30	....	45,084 95	16
183	25000	114100	..	...	59300	84500	34800	..	....	2000	10500	16600	..	24,794 00	17
529	25200	1149150	50	20	1217205	569716	71650	18180	295	2745	12119	26430	581	.....	
2116	504	91932	500	200	121720	28489	2866	1091	8	164	606	528	290	251,016 70	
36	4300	199900	....	....	279100	2250	400	....	....	....	..	.....	....	44,260 50	1
100	2600	3800	...	...	5200	49300	16800	1500	....	....	2190	12600	....	4,864 50	2
.....	...	41140	....	....	42500	44300	.. ..	4290	....	....	.....	....	....	10,013 60	3
1452	.....	25850	....	....	124500	.....	1350	. ..	....	....	.....	.....	....	20,380 00	4
38	...	3700	...	....	.....	... .	.....	....	....	....	.....	.....	....	448 00	5
140	109000	61800	20	64	113950	.... .	.....	22450	9000	....	.... .	15000	5600	24,636 00	6
36	3100	112600	....	....	400200	.....	.....	.....	....	..	....	.....	....	49,234 00	7
35	2200	7500	10½	189	435020	.....	20	.....	....	....	.....	.. ..	....	46,281 80	8
1837	121200	456290	30½	253	1400470	95850	18570	28240	9000	....	2190	27600	5600	.....	
7348	2424	36503	305	2530	1400	4792	743	1694	270	....	109	552	2800	200,118 40	
770	45000	10	....	486½	789270	.....	.....	2350	....	....	...	....	800	88,313 80	1
98	2000	2000	1	153½	84500	....	.....	... .	...	....	. .	...	....	10,587 00	2
... ..	34398	10137	....	....	114070	55187	.....	8810	3128	....	840	25814	36	16,863 99	3
... ..	7320	1500	. ..	....	9517	35691	.....	3710	2150	....	.....	11812	....	3,525 99	4
...	35997	1080	....	....	200	55539	.....	3160	950	..	.. .	22295	....	4,267 29	5
72½	125440	2091	....	..	4450	172153	.....	33220	130	....	30	59263	. ..	15,202 59	6
940½	250155	16818	1	640	1002007	318570	..	51250	6358	...	870	119184	836	..... .	
3762	5003	1345	10	6400	100200	15928	... .	3075	190	....	43	2383	418	138,760 66	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des remorqueurs, navires, etc.,

Numéro.	Divisions.	Matériel de pêche.													
		Remorq. ou navires.				Bateaux.			Rets à mailler.		Seines.			Rets à enclos.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.
	Lac Saint-Clair.			$			$			$			$		$
1	Rivière Saint-Clair	..	.....	.....	....	12	280	33	.....	.....	12	968	715	...	.....
2	Rivière Thames	..	....	...	.	10	230	20	.....	....	14	700	540	....	...
3	Lac Saint-Clair et rivière Détroit	4	8	1850	9	81	1872	151	.	....	26	2859	1106	8	2075
	Totaux	4	8	1850	9	103	2382	204		....	52	4527	2361	8	2075
	Valeurs ..... $	..	...	....	....	....	.. ..	....	.....	. .	..	...	..	....	.. ..
	Lac Erié.														
1	Ile Pelée	4	83	10900	47	8	576	11	21673	2485	..	....	....	10	3000
2	Comté d'Essex	2	115	12000	11	48	5550	75	4550	446	2	140	45	62	30250
3	" de Kent	3	198	12700	12	67	8050	97	....	...	2	500	185	100	41100
4	" d'Elgin	8	93	17125	22	36	5225	60	.....	. .	..	....	...	88	39900
5	Houghton et Longue-Pointe	4	73	14300	28	8	850	16	48600	5800	..	...	..	20	5900
6	Baie de Port-Rowan	..	.....		..	30	1000	70	4500	250	16	4200	1100	....	.....
7	Normandale	..	.	.....	....	21	1000	54	1200	1100	8	4750	1200	...	....
8	A l'est de Port-Dover	4	38	8700	16	13	600	28	50200	1400	..	...	....	17	4700
9	Cayuga à la Grande-Rivière	5	86	12900	28	13	485	20	39000	9500	5	310	210	5	1200
10	Port-Maitland à Port-Colbourne	3	471	1675	16	13	855	18	4500	1144	..	....	...	14	3000
11	Port-Colbourne aux Chutes-Niagara	2	.....	450	4	31	960	34	3100	2365	..	....	....	4	1600
	Totaux	35	1157	75050	184	288	25151	483	177323	24490	33	9900	2640	320	130650
	Valeurs ..... $	.	.....	.....	....	...	..	....	...	.....	..	....	....	..	. ....

et les quantité et valeur de tout le poisson, rets, etc., dans la prov. d'Ontario—*Suite.*

Salle-barde.		Espèces de poisson.													Valeur.	
Numéro.	Valeur.	Hareng frais, liv.	Poisson blanc, liv.	Truite, liv.	Achigan blanc, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Esturgeon, liv.	Caviar, liv.	Vessies d'esturgeon, no.	Perche, liv.	Tulibi, liv.	Barbote, liv.	Poisson commun et mêlé, liv.		Numéro.
	$														$ cts.	
..	...	4800	1000	...	..	104350	.....	1090	....	..	5000	....	.....	53420	6,677 30	1
..	....	.....	.....	...	...	29656	886	..	...	..	....	....	541	83962	3,224 53	2
89	4453	850	38000	....	....	52850	21250	40650	1382	..	44250	....	42750	385800	20,860 50	3
89	4453	5650	39000	...	....	186856	22136	41740	1382	..	49250	....	43291	523182	.....	
..	....	113	3120	...	....	9343	885	2504	691	.	1477	....	2164	10463	30,762 33	
..	....	233467	11510	....	...	2810	53000	4182	...	..	55453	....	5975	6540	10,194 70	1
..	....	184294	95429	143	2000	174823	256211	19064	1803	..	1310[illegible]6	....	10966	177926	40,568 83	2
..	....	552593	294[illegible]9	...	1300	289527	394830	10760	355	..	152392	..	1437	87374	50,993 12	3
..	....	710511	60186	...	...	393207	119472	7696	756	.	34514	....	3081	32675	46,147 06	4
..	.	277[illegible]56	72527	20	....	47859	13168	13115	3450	..	11709	....	242	6677	17,283 76	5
..	...	.....	.....	....	....	6400	12710	.. .	...	..	20200	500	5100	74300	3,205 40	6
..	....	12800	200	....	..	63500	10630	.....	....	..	83700	....	1120	80900	8,057 20	7
..	..	312750	46750	700	....	291450	400	13100	310	60	26400	....	5300	25100	27,201 50	8
..	...	203300	109100	....	....	117000	6600	5900	167	18	41600	....	700	41795	21,478 80	9
..	....	28989	24612	.. .	....	64463	138970	35202	2683	..	7392	....	135	131138	17,635 52	10
..	....	915	153	...	...	4200	67531	36354	...	..	1944	...	334	9789	5,393 88	11
..	...	2517175	449886	863	3300	1455239	1073522	145373	9524	78	566390	500	34390	674214	.....	
..	....	50343	3599	86	264	72762	42940	8722	4762	62	16991	30	1719	13484	248,159 77	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des remorqueurs, navires et bateaux,

Numéro.	Divisions.	Matériel de pêche.											Hareng salé, brls.
		Remorq. et navires.				Bateaux.			Rets à mailler		Verveux.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Lac Ontario.			$			$			$		$	
1	Queenston	....	....	....	....	2	50	4	*	600	....	....	....
2	Niagara	1	5	1200	....	12	1500	24	33850	1900	....	....	....
3	Port-Dalhousie	....	....	....	....	2	170	4	5000	200	....	....	....
4	Louth	2	....	510	1	1	7	2	6650	443	....	....	....
5	Clinton	....	....	....	....	6	550	12	6500	271	....	....	....
6	Grimsby	3	....	1200	6	....	....	....	15000	900	....	....	....
7	Plage de Burlington	....	....	....	....	13	1280	21	46400	2800	....	....	....
8	Comté de Halton	....	....	....	....	16	2780	41	67500	3765	....	....	....
9	" Peel	....	....	....	....	7	560	12	9900	475	....	....	....
10	" York	1	3	500	2	13	1325	21	39500	3500	....	....	....
11	Division électorale d'Ontario-sud, tp. de Reach excepté	2	....	1750	4	4	95	8	7800	350	....	....	....
12	Comtés de Durham et de Northumberland	....	....	....	....	21	760	33	37900	1068	10	182	....
13	Lac au Riz et rivière Trent	....	....	....	....	23	306	44	....	....	75	975	....
14	Comté du Prince-Edouard	3	26	300	10	38	800	68	13000	575	20	200	....
15	Baie de Quinté	3	23	1000	9	18	380	36	6000	275	37	400	....
16	Comté de Lennox et riv. Napanee	....	....	....	....	25	535	31	780	60	37	565	....
17	Ile Amherst et environs	....	....	....	....	24	615	35	9660	861	3	60	1000
18	Ile au Loup et environs	....	....	....	....	22	445	31	2400	48	43	675	....
	Totaux	15	57	6460	35	247	12158	427	307840	18091	225	3057	1000
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	4000
	Divisions intérieures.												
1	Comté de Frontenac	....	....	....	....	123	1499	192	4750	624	74	1776	15½
2	Leeds et Lanark	....	....	....	....	52	559	91	840	86	61	1545	....
3	Grenville, Dundas, Stormont et Glengarry	....	....	....	....	2	60	4	....	....	....	....	....
4	Comtés de Prescott, Russell et Carleton	....	....	....	....	19	228	22	785	105	3	68	....
5	Comté de Renfrew	....	....	....	....	23	168	26	1030	321	....	....	....
6	Division de Nipissingue	3	18	4100	11	27	661	37	23800	2725	....	....	....
7	Comté de Peterboro	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
8	Lac Scugog et comté de Victoria	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
9	Lac Simcoe et tributaires	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
10	Division de Muskoka, comtés de Grey et de Wellington	....	....	....	....	2	40	4	450	45	....	....	....
	Totaux	3	18	4100	11	248	3215	376	31655	3906	138	3389	15½
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	62

et les quantité et valeur du poisson, des rets, etc., dans la Prov. d'Ontario—*Suite.*

Espèces de poisson.															
Hareng frais, liv.	Poisson blanc, liv.	Truite, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Esturgeon, liv.	Caviar, liv.	Vessies d'esturgeon, nombre.	Anguille, liv.	Perche, liv.	Tulibi, liv.	Barbote, liv.	Poisson commun et mêlé, liv.	Poisson blanc salé, brls.	Valeur.	Numéro.
														$ c.	
1100	50	....	2200	.....	3400	.....	...	.....	8150	.....	.....	.....	...	584 50	1
492227	5846	....	25460	.....	7068	448	100	58	8517	.....	.....	365	...	12579 59	2
200060	350	30	4505	375	.....	.....	...	.....	12750	.....	250	1050	..	4688 45	3
56700	.....	.....	.....	1455	150	.....	...	8	5240	.....	2270	785	...	1488 08	4
44800	500	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	8200	.....	.....	1500	...	1212 00	5
339000	.....	3940	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	7174 00	6
231800	12625	3000	1000	10700	1000	.....	...	.....	7900	.....	900	8600	...	6938 00	7
428990	.....	2500	.....	.....	.....	.....	...	.....	1000	.....	.....	20000	...	9259 80	8
20705	255	4000	.....	250	.....	.	...	700	700	.....	400	1700	...	961 50	9
66880	4520	7300	.....	.....	.....	.....	...	.....	200	.....	200	12500	...	2695 20	10
33314	2430	332	.....	100	.....	.....	...	.....	237	.....	.....	650	..	917 99	11
90158	5195	7703	.....	58313	.....	.....	...	.....	23027	.....	8440	28124	...	6996 87	12
.....	.....	.....	.....	900	40	.....	...	.....	2150	.....	76320	25600	...	4430 90	13
18000	27900	32170	1600	76280	500	.....	...	26400	271500	45200	36840	257745	...	28368 10	14
4000	1500	.....	10000	150000	.....	.....	...	25000	110000	.....	61000	105000	...	16650 00	15
.....	.....	.....	300	34500	50	.....	...	6300	23700	.....	49500	400	...	4970 00	16
7185	13800	3700	2000	10400	1600	.....	...	.....	32200	.....	2500	12600	10	7672 70	17
.....	2100	.....	1100	23401	.....	.....	...	6822	31400	.....	30662	23394	...	4511 34	18
2032919	77071	64675	48165	366674	13808	448	100	65288	546871	45200	269282	500013	10	.....	
40658	6165	6467	2408	14667	828	224	80	3917	16406	2712	13464	10000	100	122099 02	
9835	75	.....	.....	84744	.....	.....	...	1600	21947	.....	105570	60725	...	10901 87	1
3830	.....	.....	.....	14360	220	.....	..	880	5550	6000	70170	34480	...	5441 60	2
.....	.....	.....	1700	1450	9100	.....	...	800	.....	.....	30	1300	...	764 50	
250	.....	.....	955	370	1815	.....	...	.....	40	.....	7600	10810	...	773 85	4
.....	1362	228	3240	10413	4199	.....	...	1510	663	.....	7770	751	..	1476 23	5
1320	500	.....	1725	1940	128600	13212	62½	.....	.....	.....	200	2645	...	14665 15	6
.....	.....	500	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	...	50 00	7
2500	1500	30600	500	600	.....	.....	...	3160	83500	.....	49500	68900	...	9826 60	8
5000	5000	4500	800	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	10000	...	1190 00	9
1100	1100	1200	5200	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	6600	...	622 00	10
23835	9537	37028	14120	113877	143934	13214	62½	7950	111700	6000	240840	196211	...	.....	
476	763	3703	706	4555	8636	6606	50	477	3351	360	12042	3924	...	45711 80	

RÉCAPITULATION du nombre, du tonnage et de la valeur des remorqueurs et bateaux

Numéro.	Divisions.	Matériel								
		Remorq. ou navires.				Bateaux.			Rets à mailler.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Verges.	Valeur.
				$			$			$
1	Lac des Bois et district de la rivière La-Pluie	1	8	600	2	31	2,386	67	33,300	4,475
2	Baie du Tonnerre et lac Supérieur	13	229	31,550	74	49	5,100	85	258,500	19,792
3	Lac Huron (chenal nord)	26	398	85,600	128	115	11,192	237	884,500	74,305
4	Division de la baie Georgienne	17	269	42,400	91	122	8,045	232	722,060	52,503
5	Lac Huron (proprement dit)	10	228	28,700	55	92	6,576	185	323,495	14,197
6	Lac et rivière Saint-Clair et rivière Thames	4	8	1,850	9	103	2,382	204	....	....
7	Lac Erié et Grande-Rivière	35	1,157	75,050	184	288	25,151	483	177,323	24,490
8	Lac Ontario	15	57	6,460	35	247	12,158	427	307,840	18,091
9	Comté de Frontenac	....	....	....	....	123	1,499	192	4,750	644
10	Comtés de Leeds et Lanark	....	....	....	....	52	559	91	840	86
11	Comtés de Grenville, Dundas, Stormont et Glengarry	....	....	....	....	2	60	4	....	....
12	Comtés de Prescott, Russell et Carleton	....	....	....	....	19	228	22	785	105
13	Comté de Renfrew	....	....	....	....	23	168	26	1,030	321
14	District de Nipissingue	3	18	4,100	11	27	661	37	23,800	2,725
15	Comté de Peterborough	....	....	....	....	....	....	....	....	....
16	Lac Scugog et comté de Victoria	....	....	....	....	....	....	....	....	....
17	Lac Simcoe et tributaires	....	....	....	....	....	....	....	....	....
18	District de Muskoka, comtés de Grey et Wellington	....	....	....	....	2	40	4	450	45
	Totaux	124	2,372	276,310	589	1,295	76,295	2,296	2,738,673	211,759

de pêche, et des quantité et valeur du matériel de pêche, etc., pour l'année 1902.

DE PÊCHE.									ACCESSOIRES EMPLOYÉS DANS LES PÊCHERIES.				
Seines.			Rets à enclos.		Verveux.		Lignes dormantes.		Congélateurs et glacières.		Jetées et quais.		
Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre d'hameçons.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur	Numéro.
		$		$		$		$		$		$	
.....	.....	.....	20	2,500	12	600	.....	.....	3	300	3	500	1
.....	.....	.....	30	6,550	.....	.....	.....	.....	.....	12,435	1	300	2
.....	.....	.....	45	9,375	.....	.....	100	5	11	3,150	2	1,500	3
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	7,300	2	1,800	4
2	640	170	56	10,790	.....	.....	.....	.....	22	5,790	.....	.....	5
52	4,527	2,361	8	2,089	89	4,453	8,000	363	14	1,920	16	1,590	6
33	9,900	2,640	320	130,650	15	985	10,000	100	121	22,600	3	5,130	7
5	1,335	385	.....	.....	225	3,057	1,055	19	42	3,395	9	965	8
.....	.....	.....	.....	.....	74	1,776	.....	.....	1	20	.....	.....	9
6	.....	75	.....	.....	61	1,545	400	10	1	150	1	150	10
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	400	6	.....	.....	.....	.....	11
.....	.....	.....	.....	.....	3	68	1,500	16	3	52	.....	.....	12
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,000	40	4	1,650	.....	.....	14
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18
98	16,402	5,631	479	161,954	479	12,484	24,455	559	239	58,762	37	11,935	

RÉCAPITULATION des espèces et quantités

Numéro.	Divisions.	Espèces						
		Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Poisson blanc, liv.	Poisson blanc salé, brls.	Truite salée, brls.	Truite, liv.	Achigan blanc, liv.
1	Lac des Bois et district de la rivière La-Pluie	...	...	263,975 3	...	...	61,504	...
2	Baie du Tonnerre et lac Supérieur	...	105,220	398,94 0	151	226½	1,333,816	...
3	Lac Huron (chenal nord)	529	25,200	1,149,15 0	50	20	1,217,205	...
4	Division de la baie Georgienne	1,837	121,200	456,29	30½	253	1,400,470	...
5	Lac Huron (proprement dit)	940½	250,155	16,81 8	1	640	1,002,007	...
6	Lac et rivière Saint-Clair et rivière Thames	...	5,650	39,000	...	...	...	...
7	Lac Erié et Grande-Rivière	...	2,517,175	449,886	...	...	863	3,300
8	Lac Ontario	1,000	2,032,919	77,071	10	...	64,675	...
9	Comté de Frontenac	15½	9,835	75	...	...	...	...
10	Comtés de Leeds et Lanark	...	3,830	...	...	...	...	...
11	Comtés de Grenville, Dundas, Stormont et Glengarry	...	...	...	...	...	...	...
12	Comtés de Prescott, Russell et Carleton	...	250	...	...	...	...	...
13	Comté de Renfrew	...	...	1,362	...	...	228	...
14	District de Nipissingue	...	1,320	500	...	...	...	...
15	Comté de Peterborough	...	...	...	...	...	500	...
16	Lac Scugog et comté de Victoria	...	2,500	1,500	...	...	30,600	...
17	Lac Simcoe et environs	...	5,000	5,000	...	...	4,500	...
18	District de Muskoka, comtés de Grey et Wellington	...	1,100	1,100	...	...	1,200	...
	Totaux	4,322	5,081,354	2,860,670	242½	1,139½	5,117,568	3,300
	Valeurs $	17,288	101,627	288,853	2,425	11,395	511,757	264

de poisson pêchées durant l'année 1902—*Suite.*

DE POISSON.											
Doré, liv.	Brochet, liv.	Anguille, liv.	Perche, liv.	Tulibi, liv.	Barbote, liv.	Poisson commun et mêlé, liv.	Esturgeon, liv.	Caviar, liv.	Vessies d'esturgeon, nombre.	Valeur.	Numéro.
										$ cts.	
207,074	51,341	.....	.....	4,323	240,739	.....	44,099	1,853	128	55,646 91	1
35,205	3,060	.....	.....	.....	.....	980	5,860	.....	...	173,430 29	2
569,776	71,650	.....	295	2,745	12,119	26,430	18,180	581	....	251,016 70	3
95,850	18,570	.....	9,000	.....	2,190	27,600	28,240	5,600	....	200,118 40	4
318,570	.....	.....	6,358	.....	870	119,184	51,250	836	....	138,760 66	5
186,856	22,136	.....	49,250	.....	43,291	523,182	41,740	1,382	....	30,762 33	6
1,455,239	1,073,522	.....	566,390	500	34,390	674,214	145,373	9,524	78	248,159 77	7
48,165	366,674	65,288	546,871	45,200	269,282	500,013	13,808	448	100	122,099 02	8
.....	84,744	1,600	21,947	.....	105,570	60,725	.....	...	....	10,901 87	9
.....	14,360	880	5,550	6,000	70,170	34,480	220	.....	....	5,441 60	10
1,700	1,450	800	.....	.....	30	1,300	9,100	....	....	764 50	11
955	370	.....	40	.....	7,600	10,810	1,815	....	....	773 85	12
3,240	10,413	1,510	663	.....	7,770	751	4,199	.....	....	1,476 23	13
1,725	1,940	.....	.....	.....	200	2,645	128,600	13,212	62½	14,665 15	14
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	50 00	15
500	600	3,160	83,500	.....	49,500	68,900	.....	...	....	9,826 60	16
800	.....	.....	.....	.....	.....	10,000	.....	....	....	1,190 00	17
5,200	.....	.....	.....	.....	.....	6,600	.....	.....	....	622 00	18
2,930,855	1,720,830	73,238	1,289,864	58,768	843,721	2,067,814	492,484	33,436	368½	.....	
146,542	68,833	4,394	38,696	3,526	42,186	41,356	29,549	16,718	294	1,265,705 88	

RÉCAPITULATION

Du rendement des pêcheries de la province d'**Ontario** pour l'année 1902.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	
Poisson blanc	brls..	242½	10 00	2,425 00
"	liv...	2,860,670	0 08	228,853 60
Hareng	" ..	5,081,354	0 02	101,627 08
"	brls..	4,322	4 00	17,288 00
Truite	" ..	1,139½	10 00	11,395 00
"	liv...	5,117,568	10	511,756 80
Achigan	liv...	3,300	08	264 00
Doré	" ..	2,930,355	05	146,542 75
Brochet	" ..	1,720,830	04	68,833 20
Esturgeon	" ..	492,484	06	29,594 04
Caviar	" ..	33,436	50	16,718 00
Vessies	" ..	368½	80	294 80
Anguille	" ..	73,238	06	4,394 28
Perche	" ..	1,289,864	03	38,695 92
Barbote	" ..	843,721	05	42,186 05
Poisson commun	" ..	2,067,814	02	41,356 28
Tulibi	" ..	58,768	06	3,526 08
Total		.....	.....	1,265,705 88

Récapitulation

De tous les remorqueurs de pêche, bateaux, rets, etc., employés dans la province pendant l'année 1902.

Articles.	Valeur.
	$
124 remorqueurs 2,372 tonneaux (589 hommes)	276,310
1,295 bateaux, (2,296 hommes)	76,202
2,738,673 verges de rets à mailler	211,759
98 seines, 16,402 verges	5,631
479 rets à enclos	161,954
479 verveux	12,484
22 puisettes	76
24,455 hameçons et lignes	559
239 réfrigérateurs et glacières	58,762
37 jetées et quais	11,935
3 machines	600
120 dards	120
Total	816,392

ANNEXE No. 8.

MANITOBA.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR WM. S. YOUNG SUR LES PÊCHERIES DU MANITOBA POUR 1902.

SELKIRK, MAN., 1er avril 1903.

M. le Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur les pêcheries dont je suis l'inspecteur, aussi des statistiques indiquant le nombre d'hommes employés à la pêche, le nombre d'embarcations, de filets, etc., la quantité et la valeur du poisson pris. Le tableau ci-joint fait une classification générale des divisions, du matériel de pêche, etc. Sous l'en-tête "divisions", sont les subdivisions suivantes : *Lac Winnipeg* et tributaires, comprenant la rivière Nelson, le lac Pluggreen, la rivière Rouge, et aussi la rivière Winnipeg, à partir de l'est ; le cours d'eau entre le lac des Bois et le lac Winnipeg, le lac du Bonnet et plusieurs petits lacs de moindre étendue, tributaires ou élargissements de rivières qui se jettent dans le lac Winnipeg.

La division du *lac Winnipegosis* comprend le lac Dauphin et le lac de la Poule-d'Eau. La troisième division est celle du *lac Manitoba*, comprenant les lacs Plat et Saint-Martin à l'est, sur la rivière Fairford.

J'ai mis ensemble les lacs du Rocher, du Pélican, du Cygne et Louise, qui sont plutôt des élargissements de la rivière Pembina. La *cinquième division* comprend de petits lacs intérieurs, au sud et à l'ouest de la province : le lac du Chêne, celui de l'Eau-Claire, près de Riding-Mountain, et celui de l'Eau-Blanche, près de Delorme. Une comparaison avec les états de l'année dernière fera voir une augmentation fort satisfaisante. Il y a augmentation dans chaque espèce de poissons, sauf une ou deux exceptions de minime importance. Le poisson blanc, dans la division du lac Winnipeg, accuse, en 1902, une augmentation de 1,000,000 de livres ; le doré, 500,000 livres ; la perche, 11,500 ; le tulibi, 100,000 ; la barbote, 50,000 ; la laquèche, 100,000 ; le caviar, 10,000 ; le poisson commun, 1,598,900 ; le poisson consommé sur les lieux, 150,000. Augmentation totale dans cette division, 3,520,400 livres.

Dans la division du *lac Winnipegosis*, il y a diminution du nombre de livres de poisson blanc : 537,000 livres de moins que l'année précédente. Le garde-pêche de la division dit qu'il y a dépeuplement des eaux, et conseille d'y remédier en y distribuant des alevins de la piscifacture.

Il sera peut-être bon d'établir bientôt une piscifacture de poisson blanc dans cette division, et de maintenir ainsi cette pêche qui s'en va. Les autres variétés de poissons pris dans les lacs de cette division accusent cependant une augmentation. Le doré a donné 470,900 livres de plus ; le brochet, 104,500 livres ; le tulibi, 9,500 ; le poisson commun et mêlé, 103,300 ; le poisson consommé sur les lieux, 38,000 : augmentation totale, 191,200 livres.

La division du *lac Manitoba* a donné un excédent de poisson blanc de 250,000 livres ; doré, 375,000 ; poisson mêlé et commun, 295,000 ; consommé sur place, 50,000.

Il y a cependant diminution de 200,000 livres dans le poids quant au brochet et au tulibi ; mais il y a, au total, une augmentation de près de trois quarts de million de livres pour la division.

C'est dans ces trois divisions que la pêche se fait pour le commerce ; dans les deux autres divisions, ce n'est qu'incidemment que l'on fait la pêche, et les produits en sont pour la consommation locale.

Ces surplus ont apporté avec eux une augmentation dans les recettes de la saison qui se répartit comme suit :—

Division du lac Winnipeg	$157,119
Division du lac Winnipegosis	5,906
Division du lac Manitoba	35,188

Cette augmentation dans la valeur des produits des pêcheries est due dans une grande mesure, mais non pas absolument, à une pêche plus considérable. Il y a eu hausse légère dans le prix d'exportation de presque chaque espèce de poisson, à l'exception peut-être du poisson blanc.

Le temps, cette année, a été généralement propice. Il y a eu quelques journées orageuses en juin, au cours desquelles près de $6,000 valant de provisions que l'on transportait aux pêcheries ont été perdues. En juillet, le temps a été exceptionnellement beau, et il s'est fait de bonnes pêches.

J'ai fait au cours de la saison plusieurs tournées d'inspection ; j'ai visité les stations de pêche de la Dominion Fish Co., à Warren's-Landing, à l'embouchure de la rivière Nelson, comme aussi celle qu'elle a à l'île Selkirk, non loin des Grands-Rapides. J'ai visité la station de pêche de MM. Ewing et Fryer, sur la rivière Nelson, et celles de la Northern Fish Co., et de l'Imperial Fish Co, à Black River. Tout, dans ces différentes être stations et leur voisinage, est propre, bien tenu, et les règlements touchant ce qui doit fait des issues sont bien observés ; ces issues sont transportées dans l'intérieur, où il n'y a aucun danger qu'elles puissent contaminer les eaux du lac. J'ai visité les pêcheries de la baie de la Traverse, à l'embouchure de la rivière Winnipeg, où il se fait beaucoup de pêche à l'esturgeon. J'ai été surpris de voir que des sauvages y prenaient des esturgeons à la ligne, et y faisaient de fort bonnes pêches.

J'ai eu quelque difficulté, au commencement de la saison, avec des gens qui ne semblaient pas vouloir observer à la lettre les règlements. J'ai dû faire plusieurs saisies ; mais après avoir semoncé les délinquants, je les laissai partir. Depuis, je n'ai plus eu de difficulté.

Au mois d'août, j'ai visité un petit lac près de Brandon, le lac Clément, pour m'assurer s'il ne serait pas à propos d'y placer de l'achigan noir. J'ai trouvé l'eau basse et le fond vaseux ; je ne crois pas, par conséquent, devoir recommander les eaux de ce lac pour une pareille expérience.

Le projet, que l'on a adopté, de diviser le lac Winnipeg et d'en réserver la partie nord pour les pêches d'été, aura, je crois, bon effet. Les opérations de nos pêcheurs pendant la saison d'hiver ont pris énormément d'extension, et les ventes égalent celles de l'été ; il va sans dire, bien entendu, qu'il existe une vaste différence dans les variétés de poissons que l'on prend. En été, c'est le poisson blanc, l'esturgeon et la barbote que l'on recherche le plus ; en hiver, ce sont les espèces plus communes : le doré le brochet, la perche, le tulibi, et, quelque peu, l'esturgeon et le poisson blanc. Les endroits que fréquente le poisson blanc sont dans la partie septentrionale du lac, et cette restriction qu'impose le département, en fermant la partie nord, donne à ce poisson un repos périodique.

Si j'avais quelque recommandation à faire, ce serait de donner autant de stabilité que possible aux présents règlements, et de calmer ainsi le sentiment d'incertitude qui semble exister parfois parmi les pêcheurs.

RÉSUMÉ DES RAPPORTS DES GARDES-PÊCHE.

Le garde-pêche J. E. Hughes dit que, dans la division qui s'étend entre le ruisseau Boundary et Fort-Alexandre, dans la partie sud du lac Winnipeg, les poissons de toute espèce ont été abondants toute l'année, et que la pêche du doré a été considérable. Les règlements ont été toute l'année bien observés. Il s'est pris plus de poissons blancs cette année dans le voisinage de la rivière Rouge qu'il ne s'y en est pris depuis plusieurs années. Ils sont venus en petites bandes, les pièces ayant à peu près la taille des tullibis, pesant de deux à trois livres.

Le garde-pêche J. Magnuson rapporte que, dans la division de Quinté, les règlements concernant le temps prohibé, etc., ont été bien observés.

Le garde-pêche Jos. Polson déclare que, dans cette partie de la rivière Rouge qui coule dans le voisinage de Winnipeg, il y a eu, pendant l'année, augmentation légère des pêches, par comparaison avec celles de l'année précédente, surtout en ce qui concerne la laquèche et la barbote. Je ne crois pas me tromper en disant que tout le poisson pris s'est consommé dans la ville de Winnipeg et la région avoisinante. Les règlements ont été respectés à la lettre, et pas un seul cas de pêche illégale n'a été porté à sa connaissance.

Le garde-pêche A. J. McPherson fait rapport touchant les eaux des lacs Winnipegosis, Poule-d'Eau et Dauphin. La pêche de l'année a été beaucoup moins fructueuse que l'année précédente, bien qu'il y ait beaucoup plus de pêcheurs, surtout sur le lac Winnipegosis, qui semble s'épuiser rapidement, de poisson blanc en particulier, comme l'indiquent les états statistiques. Ce lac ne tiendra plus bien longtemps si on ne songe à le repeupler. On a eu tort d'y laisser pêcher dans la partie sud pendant l'été ; les gens du sud avaient négligé de rentrer de la glace ; il ne s'en trouvait qu'à la rivière Masey, et il s'est perdu de grandes quantités de poissons sur la fin de la saison. La pêche d'hiver en a souffert considérablement, et les pêcheurs ont dû recourir aux lacs de moindre importance pour leurs opérations de l'hiver. Les règlements ont été bien observés parmi les pêcheurs de profession. Il y a eu quelques tentatives de pêcher en temps défendu, mais comme on y a mis bon ordre dès le début, ces difficultés ne se sont plus représentées.

Le garde-pêche H. Chartrand dit que, dans la partie sud du lac Manitoba, les poissons de toute espèce ont été toute l'année fort abondants. Autant qu'il peut voir, les règlements ont été bien observés.

Le garde-pêche Jas. Matheson rapporte que, dans la partie nord du lac Manitoba, la division Fairford et le lac Saint-Martin, où la pêche se fait surtout l'hiver, les poissons de toute sorte ont été plus abondants que depuis des années. Les règlements ont été bien observés.

Le garde pêche Jas. Gray fait rapport touchant les lacs du Rocher, du Pélican, du Cygne et Louise. L'année a été très heureuse, il y a eu assez de poisson, et les règlements ont été bien observés. J'ai saisi, au cours de l'année, quatre rets à mailler, et j'ai aussi fait enlever de la rivière, pour pêche illégale, deux pièges et une nasse.

Pour conclure, vous verrez que, dans l'histoire de nos pêcheries, ç'à été, de beaucoup, l'année la plus heureuse que nous ayons encore eue. Je me fais un plaisir, en terminant, d'exprimer mes remerciements aux personnes engagées dans cette industrie, pour la manière franche et ouverte avec laquelle elles ont bien voulu me fournir tous les renseignements qu'elles pouvaient me donner, et pour les bons procédés dont elles ont toujours usé à mon égard.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

WM. S. YOUNG,
Inspecteur des pêcheries.

MANITOBA.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, rets, etc., dans la province du **Manitoba**, 1902.

Numéro.	Divisions.	Matériel de pêche.																	Autre matériel utilisé dans les pêcheries.				Numéro.
		Remorqueurs ou navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à enclos.		Lignes dormantes.		Réfrigérateurs et glacières.		Jetées et quais.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Hameçons.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
				$			$				$			$		$		$		$		$	
1	Lac Winnipeg et ses tributaires.	19	1400	200000	150	750	18250	1500	6000	300000	30000	10	330	250	2	300	1000	1000	129	125000	38	10000	1
2	Lacs Winnipegosis, Dauphin et de la P. d'eau.	4	111	16760	25	125	11845	235	3340	168650	16865	...	....	.	...	...	....	....	15	7000	10	4385	2
3	Lacs Manitoba, Plat et Saint-Martin.	2	24	1950	5	90	3300	200	1500	75000	7500	5	165	125	....	....	....	...	8	5800	2	150	3
4	Lacs des Roches, Louise, Cygne et Pélican.	....	...	....	..	6	90	6	20	1000	100	....	....	....	....	....	...	....	....	....	....	..	4
5	Lacs du Chêne et de l'Eau-Claire.	....	....	...	...	6	90	6	16	750	75	..	...	...	..	....	. .	....	..	..	....	.....	5
	Totaux	25	1535	218710	180	977	33575	1947	10875	545400	54540	15	495	375	2	300	1000	1000	152	137800	50	14535	

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson pêché, etc.—**Manitoba**, 1902.

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.											Valeur totale.	Numéro.
		Poisson blanc, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Esturgeon, liv.	Perche, liv.	Tulibi, liv.	Barbote, liv.	Poisson commun et mêlé, liv.	Laquèche.	Caviar, liv.	Consommation locale, liv.		
													$ c.	
1	Lac Winnipeg et ses tributaires	6000000	3000000	1000000	600000	40000	600000	600000	5000000	300000	30000	500000	641,200 00	1
2	Lacs Winnipegosis, Poule-d'Eau et Dauphin	1464500	1879600	1064800	.....	.....	11500	.....	1200000	.....	.....	236800	182,712 00	
3	Lacs Manitoba, Plat et Saint-Martin	450000	1000000	900000	.....	.....	200000	.....	800000	.....	.....	200000	98,000 00	3
4	Lacs des Rochtes, du Pélican, du Cygne et Louise	.....	.....	130000	.....	.....	.....	.....	20000	.....	.....	40000	4,250 00	4
5	Lacs du Chêne et de l'Eau-Claire	.....	.....	90000	.....	.....	.....	.....	30000	.....	.....	35000	3,250 00	5
	Totaux	7914500	5879600	3184800	600000	40000	811500	600000	7050000	300000	30000	1011800		
	Valeurs $	395725	205786	79620	60000	1200	24345	36000	70500	6000	30000	20236	929,412 00	

ANNEXE N° 9.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR E. W. MILLER SUR LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST POUR 1902.

QU'APPELLE (T.N.-O.), 2 février 1903.

M. le Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR, —J'ai l'honneur de vous présenter le rapport qui suit sur les pêcheries du Nord Ouest, et des relevés statistiques du rendement, de la valeur des pêches, etc.

L'année a été fort avantageuse pour le poisson, les lacs et les rivières s'étant maintenus à un niveau très élevé, qui a conservé aux eaux une fraîcheur favorable. Les variations qui se présentent dans le chiffre des prises s'expliquent de bien d'autres manières que par l'affluence plus ou moins grande du poisson : elles dépendent, par exemple, dans le sud, du succès des opérations agricoles ; dans le nord, de l'abondance des animaux à fourrures. Si, dans les régions colonisées, le nombre de ceux qui font de la pêche leur occupation spéciale n'a pas augmenté, il n'en est pas moins vrai que, chaque année, on voit de plus en plus les gens se rendre dans les différents lacs pour de courts espaces de temps, et leurs pêches, au total, sont fort considérables. Dans l'Assiniboïa, le poisson commun même se vend facilement de trois à cinq cts la livre, car avec la population qui augmente si rapidement, l'offre ne suffit pas à la demande.

Presque toutes les eaux que fréquente le poisson blanc sont maintenant gardées pendant le temps du frai, et celles de ces eaux qui sont le plus généralement pêchées sont réglementées avec soin quant à la quantité des filets que l'on autorise, etc. Dans ces conditions, cette pêche continuera d'être une ressource précieuse, et, à mesure que les facilités de transport augmenteront, elle sera d'un bon rapport pour les pêcheurs. Ce n'est que dans les régions les plus éloignées que l'on cherche encore à temporiser au sujet des règlements faits pour les protéger.

La pêche à l'esturgeon commence à prendre beaucoup d'importance et va requérir des soins particuliers. Ce poisson est tellement recherché que les compagnies qui en font le commerce poussent leurs opérations dans des eaux où jusqu'à tout dernièrement il ne s'en prenait que pour la consommation d'une bien faible population. Comme c'est le seul poisson qui, dans les conditions actuelles du transport, puisse être mis sur le marché avec profit pour les pêcheurs de la Saskatchewan-sud et de la rivière Nelson, les sauvages et métis qui résident là sont naturellement fort désireux de tirer le plus grand avantage possible de l'occasion qui leur est offerte de se créer ainsi une industrie profitable. Ce devrait être le devoir du département d'empêcher qu'on ne sacrifie l'avenir au présent, parce que, avec la concurrence que se font les acheteurs de poissons pour se procurer des esturgeons, les pêcheurs sont tentés de ne faire cas que des profits immédiats, sans tenir compte qu'il faut en même temps se garder de ruiner les pêcheries. Les rapports sont fort contradictoires au sujet de l'affluence du poisson dans les lacs et rivières ; le rendement des pêches a certainement augmenté, mais ceci peut s'expliquer par l'ardeur avec laquelle les pêcheurs se sont mis à la besogne, la pêche leur ayant été, à coup sûr, très avantageuse. Une pêcherie d'esturgeons qui n'est pas sévèrement réglementée n'a qu'une bien courte durée, comme la chose a été démontrée dans d'autres endroits, et dès que l'on s'apercevra de quelque excès dans ces eaux du Nord-Ouest, il conviendra de recommander une nouvelle limitation de la saison de pêche.

DIVISION DE QU'APPELLE.

Les lacs Qu'Appelle ont atteint le niveau le plus élevé qu'ils aient eu depuis un grand nombre d'années, par suite de pluies exceptionnellement fortes ; mais malheureusement la digue de Katepwe, au pied de ces lacs, n'a pu résister à la poussée des eaux et a cédé devant le débordement du printemps. Les pêcheries n'en ont pas encore souffert ; mais, en prévision du retour de saisons plus sèches, il est à désirer que cette digue soit restaurée. Les poissons communs de toutes variétés ont été très abondants, et il y a eu augmentation légère du rendement des pêches du poisson blanc, bien que ce qui s'en prend maintenant soit peu de chose comparé aux pêches énormes consignées dans les commencements. Les perches sont très nombreuses dans ces lacs, mais comme on n'y autorise pas l'usage des filets à mailles étroites, il s'en prend bien peu. On a pris ici deux maskinongés cette année ; leur présence dans ces eaux n'avait pas encore été observée. Il a été délivré plus de permis de pêcher au filet que dans toute autre année précédente, et il s'est aussi fait beaucoup de pêche à la ligne, surtout pendant l'hiver, alors que le brochet et le doré mordent volontiers à l'hameçon. Les colons allemands et galiciens, aussi bien que les sauvages, font, de cette manière, des pêches considérables. Le ruisseau du Daim-qui-Saute (*Jumping Deer*) n'a pas tari de l'été et a permis au poisson de remonter encore jusqu'aux petits lacs des Buttes de Tondre. Le garde-pêche Leader a saisi un filet dans le lac Pasqua, tendu en temps prohibé, et dont le propriétaire n'a pas pu être trouvé. Quatre condamnations ont eu lieu pour emploi illégal de seines en temps prohibé dans le lac Katepwe. En général, cependant, les pêcheurs ayant un permis respectent les règlements. Tout le poisson qui se prend là est absorbé par les besoins locaux, et le poisson commun même se vend sans peine 4 ou 5 cts la livre.

Dans les lacs Croche et Rond, l'eau a gardé, comme ailleurs, un niveau très élevé ; plus élevé en juillet qu'il ne l'a jamais été depuis 1882. Je regrette d'avoir à dire que le poisson blanc ne semble pas encore être revenu dans ces lacs qu'il affectionnait tant jadis. D'autres espèces y ont fort abondé, et le grand nombre de touristes qui viennent l'été visiter ces beaux lacs y ont fait de bonnes pêches. Les sauvages des réserves confinant aux lacs font aussi, l'hiver, beaucoup de pêche, et se défont peu à peu de l'habitude répréhensible qu'ils avaient de pêcher au dard. Beaucoup de brochets que l'on a pris pesaient plus de 20 livres, et tout ce qui s'est pêché de poisson était en fort bonne condition.

Aux lacs de la montagne L'Orignal, le garde-pêche du lieu rapporte qu'il y a apparente diminution de poissons. Comme la pêche se fait généralement à la ligne, il se peut cependant que ce moindre rendement des pêches soit dû à une vivacité plus grande de la part du poisson. Plus de deux cents touristes sont venus ici pendant l'été et presque tous ont fait la pêche. Il s'est pris trois permis pour pêche au filet, et les mulets ont procuré aux pêcheurs quelques bonnes prises. Le volume de ces lacs augmente considérablement et les eaux en sont excellentes.

Dans le lac Long, la pêche a été à peu près la même que les années dernières. Le garde-pêch Silverthorne rapporte que, juste avant le commencement du temps prohibé, il s'est fait des pêches considérables de poisson blanc, celui-ci paraissant arriver sur les hauts-fonds assez à bonne heure. Il deviendra peut-être nécessaire de fermer cette partie du lac, pour empêcher qu'on ne détruise le poisson sur ces frayères. Ce lac aussi a pris du volume pendant l'année, bien qu'il soit encore beaucoup au-dessous du niveau qu'il a déjà eu.

Dans la rivière Qu'Appelle, comme dans les cours d'eau de moindre importance, l'eau s'est maintenue haute si longtemps que les pêcheurs n'ont guère eu la chance au printemps d'enfreindre la prohibition concernant la pêche au filet, et bien que l'on ait découvert quelques nasses aussitôt détruites par les gardes, règle générale, il ne s'en rencontre plus maintenant que dans le voisinage des nouveaux colons étrangers peu familiers avec la loi.

DIVISION DE MCLEOD.

Il ne s'est fait cette année que bien peu de pêche au filet dans les lacs Waterton, et le poisson blanc a peu donné. Les inondations ont été de longue durée, et c'est proba-

blement à cause de cela que le rendement de la pêche à la truite a été moindre que l'année dernière. Il s'est fait à la ligne de très belles pêches de truites dans l'automne, et les ombres aussi ont été très abondantes. Un envoi d'achigans noirs a été déposé dans le lac du Diable, où ils devront, s'ils prospèrent, avoir un très grand attrait pour les nombrex touristes qui visitent notre "parc national."

DIVISION D'EDMONTON.

Le garde-pêche Harrison Young fait, sur la condition des lacs nombreux de cette division, un rapport très favorable. On s'est employé plus que jamais à protéger le poisson à l'époque du frai, en détruisant les rets qui lui étaient tendus dans les cours d'eau, et, dans les lacs que fréquente le poisson blanc, les règlements concernant le temps prohibé ont été rigoureusement appliqués. Plusieurs de ces lacs, parmi les plus considérables mais aussi les plus éloignés, pourront constituer des pêcheries profitables, dès qu'il y aura pour eux des marchés assez rapprochés. Par sa situation, le lac au Pigeon demeure encore le premier où la pêche soit faite pour les marchés de l'extérieur, et la vigilance des gardes-pêche à son endroit lui a permis de supporter des pêches persistantes sans qu'il ait paru en souffrir le moindrement. Le lac de la Baleine-Blanche donne aussi un rendement énorme en poissons qui, cependant, sont petits et inférieurs aux poissons blancs de la plupart des autres lacs. Le lac au Bison est fréquenté maintenant par un très grand nombre de pêcheurs à la ligne, et les pêches de poissons communs, dans les mois de novembre et décembre, ont été extrêmement considérables. Un envoi d'achigans noirs a été déposé dans ce lac, comme expérience, en octobre,—y compris un mâle et une femelle qui devront frayer au printemps, et un certain nombre d'alevins vieux de 6 mois. Il en a été mis également dans le lac Tanglefoot, voisin du précédent, mais plus petit. Le lac aux Mouettes quoique peuplé de poissons communs seulement, est maintenant très fréquenté par les colons de la région. Le garde-pêche Mobley a fait d'excellente besogne ici, en arrêtant la pêche au dard ou à coups de fusil. L'absence de poissons blancs dans ce lac est un fait assez singulier, car l'eau est douce et a une bonne profondeur.

Le garde-pêche Young rapporte que tous les gardiens de sa division ont fait un travail satisfaisants qui aura de bons résultats. A cause du grand nombre de colons étrangers établis dans sa division, dont plusieurs sont accoutumés à voir tous les employés de l'administration porter des insignes extérieurs de leur autorité, il recommande que ces gardiens soient munis d'un insigne, ce qui leur serait d'un grand secours dans l'exercice de leurs fonctions.

DIVISION DE PRINCE-ALBERT.

Le garde-pêche Nelson rapporte que le poisson, dans sa division, n'a jamais été plus abondant ni en meilleure condition, ce qui est dû aux pluies extraordinaires tombées pendant l'année. Le rendement des pêches aurait été beaucoup plus considérable si les fourrures n'eussent été si abondantes et les prix si élevés ; il ne s'est fait, en conséquence, que bien peu de pêche pour le commerce. Il ne s'est pas exporté de poisson de cette division, et le marché domestique n'a été que pauvrement approvisionné. Les eaux de la Saskatchewan ont monté extrêmement haut, et il n'a pu s'y faire que bien peu de pêche. Dans ces parties de la division qui se trouvent directement sous ma surveillance, les règlements concernant le temps prohibé ont été bien observés ; il n'y a pas eu lieu à faire une seule poursuite. Dans la division du lac des Prés, où les années dernières il s'était fait un si grand carnage de poisson blanc au temps du frai, le gardien Garnot rapporte qu'il a réussi à empêcher le retour d'un pareil état de choses.

DIVISION DES GRANDS-RAPIDES.

Le garde-pêche McKay rapporte qu'il y a eu augmentation considérable dans la pêche de l'esturgeon, seul poisson, à vrai dire, que l'on prenne dans cette division pour

des fins de commerce. C'est la première fois que cette pêcherie est ouverte pour la saison d'été ; mais, à cause de la hauteur extraordinaire des eaux dans la Saskatchewan et ses lacs, la pêche a causé un grand désappointement, et la plupart des pêcheurs sont retournés à la pêcherie de poisson blanc du lac Winnipeg. Avec le retour de l'eau à son niveau normal dans l'automne et dans l'hiver, la pêche s'est améliorée, et les lacs n'ont montré aucun signe de diminution dans la quantité du poisson. Les esturgeons du lac des Cèdres pèsent en moyenne à peu près 20 livres (habillés), et les pêcheurs reçoivent sur le lac de 5 à 6 cts la livre. Le garde-pêche est d'opinion que l'ouverture d'un marché pour l'esturgeon a grandement bénéficié à la division, l'humide saison que nous avons eue a rendu les habitants de la région plus dépendants que jamais de leurs pêches.

Il s'est pris une très grande quantité de poisson blanc et de poissons communs pour l'alimentation, mais il ne s'en exporte pas, et le commerce qu'on en fait par vente ou échange est fort limité. On ne permet plus de prendre du poisson blanc en temps prohibé, sauf pour les besoins domestiques immédiats. Les pêcheurs observent très bien les règlements, et il ne s'est fait aucune saisie pendant l'année.

La pêche à l'esturgeon sur la rivière Nelson a pris un très grand développement pendant l'année ; il s'en est vendu, au cours de la saison d'été, 5,200 pièces, du poids moyen de 26 livres. Les pêcheurs, ici, sont payés $1 par poisson, et 180 se sont munis de permis pendant l'année ; tous, à l'exception de quatre, étant des sauvages ou métis résidants. Les gens sont satisfaits des règlements actuels, et disent que les poissons sont aussi nombreux que jamais. Le garde-pêche est d'opinion, cependant, qu'il se fait des excès dans le haut des petites rivières. On ne fait que bien peu de caviar avec le poisson du lac des Cèdres, mais la rivière Nelson en a fourni 5,500 livres. Ainsi qu'aux Grands-Rapides, les poissons autres que l'esturgeon ne se pêchent que pour les besoins domestiques, et la consommation qui s'en fait, quoique considérable, ne cause pas un trop grand tort aux lacs nombreux de cette division.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ERNEST W. MILLER,
Inspecteur des pêcheries.

TABLEAU indiquant le nombre de pêcheurs, bateaux, rets, etc., employés à la pêche, et la quantité et la valeur du poisson pris dans les **Territoires du Nord-Ouest**, pour l'année 1902.

Numéro.	Divisions.	Matériel de pêche. Remorqueurs. Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Bateaux. Nombre.	Valeur.	Hommes.	Rets à mailler. Nombre.	Verges.	Valeur.	Autres accessoires de pêche. Réfrigérateurs et glacières. Nombre.	Valeur.	Quais et jetées. Nombre.	Valeur.	Espèces de poisson. Poisson blanc, liv.	Truite, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Esturgeon, liv.	Perche, liv.	Tulibi, liv.	Poisson commun et mêlé, liv.	Valeur totale.	Numéro.
				$			$				$		$		$									$ c.	
1	Qu'Appelle	..	..	....	..	50	750	80	250	7500	1200	..	.....	..	.....	56000	..	50000	75000	.....	500	60000	50000	7,510 00	1
2	McLeod	..	..	....	..	20	500	12	20	600	120	..	....	..	.....	1500	15000	4000	8000	.....	....	.....	5000	1,155 00	2
3	Edmonton	..	..	....	..	205	1570	300	1100	33000	3300	..	....	..	.....	802000	....	27000	153000	..	1500	37000	246000	47,200 00	3
4	Battleford	..	..	....	..	20	200	40	120	4000	400	..	....	..	.....	70000	..	10000	16000	2000	....	...	30000	4,520 00	4
5	Prince-Albert	..	..	....	..	260	2600	500	1600	30000	1600	..	.....	..	.....	860000	45000	400000	500000	10000	..	.....	250000	70,250 00	5
6	Grands-Rapides	1	11	600	3	350	3500	450	1350	86000	10800	8	1850	4	100	225000	4000	15000	78000	250000	4000	20000	95000	27,390 00	6
7	Districts du Nord	..	..	....	..	....	....	....	....	.....	.....	..	....	..	...	1500000	50000	500000	600000	50000	..	50000	300000	111,000 00	7
	Totaux	1	11	600	3	905	9120	1382	3840	161100	17420	8	1850	4	100	3514500	114000	1006000	1430000	312000	6000	167000	976000	.....	
	Valeurs ... $	..	..	....	..	....	....	....	....		.....	..	.....	..	.....	175725	5700	30180	28600	15600	120	3340	9760	269,025 00	

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêcheries du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest pour l'année 1902.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	$
Poisson blanc	liv.	11,429,000	0 05	571,450
Truite	"	114,000	0 05	5,700
Doré	"	6,885,600	0 03	235,966
Brochet	"	4,614,800	0 02	108,220
Perche	"	46,000	.. ....	1,320
Esturgeon	"	912,000	.....	75,600
" caviar	"	30,000	1 00	30,000
Tulibi	"	978,500	.....	27,685
Barbote	"	600,000	0 06	36,000
Laquèche	"	300,000	0 02	6,000
Poisson commun et mêlé	"	8,026,000	0 01	80,260
Poisson employé pour la consommation locale non compris ici	"	1,011,800	0 02	20,236
Total pour 1902				1,198,437
" " 1901				958,410
Augmentation				240,027

Des bateaux de pêche, rets, etc., en usage dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année 1902.

Articles.	Valeur.
	$
26 remorqueurs (1,546 tonnes) (183 hommes)	219,310
1,882 bateaux (3,329 pêcheurs)	42,695
14,715 rets à mailler (706,500 verges)	71,960
15 seines (495 verges)	375
2 rets à enclos	300
1,000 lignes dormantes	1,000
160 réfrigérateurs et glacières	139,650
54 quais et jetées	14,635
Total	489,925

ANNEXE N° 10.

COLOMBIE-BRITANNIQUE

RAPPORT DE L'INSPECTEUR C. B. SWORD SUR LES PÊCHERIES DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE POUR 1902.

NEW-WESTMINSTER (C.-B.), 25 mars 1903.

A M. le Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous inclure les statistiques des pêcheries de la Colombie-Britannique pour l'année finissant le 31 décembre 1902, avec des états du paquage du saumon dans les différents établissements de conserves, et des peaux retirées de la pêche aux phoques. Quant à ces derniers chiffres, je les dois à la courtoisie de M. Milne, percepteur à Victoria.

Ces relevés accusent une diminution considérable ; la valeur totale, qui était de $7,942,771 en 1901, n'est plus que de $5,280,824. Ceci s'explique suffisamment par le moindre paquage du saumon sockeye en 1902 sur la rivière Fraser, la diminution dans ce seul item excédant de beaucoup la diminution totale. Le paquage du saumon au nord et l'augmentation des autres pêches contribuent quelque peu à réduire le chiffre total des diminutions. Cette différence dans le paquage du saumon est expliquée plus au long sous l'en-tête qui le concerne spécialement. J'ai réduit de 370,000 à 300,000 dollars le montant sous l'en-tête "Entrées, etc., de poissons non compris dans les précédents" ; ceci, non pas par idée que le montant porté dans le rapport de l'année dernière (1901) fût exagéré, mais parce qu'ayant pu me procurer des renseignements plus exacts, quelques-uns des items qui servaient à former cette somme peuvent maintenant être placés sous l'en-tête auquel ils appartiennent. Si l'on tient compte de la nombreuse population sauvage, dont la consommation de poisson ne peut être qu'affaire d'évaluation, il est peu douteux que les chiffres donnés ne s'accordent assez bien avec la vérité.

Dans certains cas, comme pour le paquage du saumon, nous obtenons des commerçants des données exactes ; dans d'autres cas, nous avons pour nous guider les rapports de nos agents placés dans les différentes localités ; mais, dans d'autres cas encore, nous n'avons pas cette ressource, et il nous faut avoir recours à telles informations qui nous viennent du dehors.

SAUMON.

Le paquage total du saumon mis en boîte en 1902 dépasse à peine la moitié de celui de 1901 ; 627,162 caisses contre 1,247,212.

En examinant les rapports, on verra que le paquage du saumon sockeye sur la rivière Fraser,—295,670 caisses en 1902 contre 974,911 caisses en 1901,—fait plus que rendre compte de cette différence. Pour peu satisfaisante que soit cette comparaison, si, cependant, l'on tient compte que pareille chose se reproduit tous les quatre ans, et que l'on compare avec celui de 1898 le paquage de la rivière Fraser en 1902, les résultats sont plus encourageants. En 1898, le paquage de la rivière Fraser (sans doute composé surtout de sockeyes) s'est élevé à 264,222 caisses, celui de 1902 à 295,670 caisses, et le paquage total, comprenant toutes les variétés, à 327,198 caisses.

Comme on le voit par les tableaux comparatifs qui suivent, la diminution, cette année, s'est produite dans le paquage des sockeyes de la rivière Fraser. Dans le reste de la province, le paquage de ces poissons accuse une augmentation de 58,685 caisses, rien que 7,000 caissas environ de moins que les autres variétés. Quant aux saumons, autres que les sockeyes, c'est plutôt la chance de trouver un débouché avantageux qui en affecte le paquage, que le rendement des eaux, qui, cette année, a beaucoup moins à faire au faible paquage de ces poissons qu'à l'excédent, encore disponible, du fort paquage de 1901.

		1901.	1902.
Sockeye	Caisses.	1,154,717	534,161
Cohoe	"	28,476	47,234
Du printemps	"	29,221	19,042
A bosse	"	31,392	26,097
Qualo (saumon bécard)	"	3,406	628
		1,247,212	627,162

Le paquage de la rivière Fraser a été :

		1901.	1902.
Sockeye	Caisses.	974,911	295,670
Cohoes	"	17,043	29,685
Du printemps	"	885	1,574
A bosse	"	3,992	269
Qualo (saumon bécard)	"	2,082	
		998,913	327,198

Dans le rapport officiel, le paquage des sockeyes du détroit de Puget est donné comme étant de 372,301 caisses en 1902 contre 1,105,096 caisses en 1901. Ce serait donc, pour le détroit, 76,631 caisses de ces poissons de la rivière Fraser de plus que nos paqueurs n'en ont eu. La diminution que l'on constate dans la quantité de saumons salés mis en baril s'explique par le fait qu'il n'y a pas eu, cette année, dans les établissements de conserves, d'excédent de sockeyes à saler. Et cette diminution s'est produite en dépit des 1,000 barils qu'une compagnie, nouvellement établie sur la rivière Naas, rapporte avoir paqué cette année. Le saumon séché et salé accuse une augmentation de 4,000,000 de livres. Cet item, qui est de 10,457,000 livres, se compose entièrement de saumons bécards ou qualos (*O Keta*), préparés pour le marché japonais. Les chiffres donnés sont tirés des rapports de la douane, vérifiés par comparaison avec les registres du consul du Japon. Le saumon fumé et le saumon frais accusent l'un et l'autre une légère augmentation.

FLÉTAN.

Les rapports de cette pêche accuse une augmentation de 2¾ millions de livres sur 1901. C'est à la New-England Fish Co. que revient le mérite d'avoir contribué le plus à cette augmentation. Une nouvelle compagnie, établie à Nanaïmo, a fourni 90 tonnes, et la Cold Storage Co., de Victoria, 50 tonnes. Je ne vois pas pourquoi cette pêche ne prendrait pas des proportions plus considérables encore ; elle n'attend pour cela qu'un débouché suffisant.

HARENG.

L'augmentation que cette pêche accuse s'explique surtout, il est vrai, par le fait que la pêche du flétan a demandé, cette année, une plus grande quantité de hareng pour la boitte ; mais, en même temps, on constate que bien des gens portent leur attention

sur le développement possible d'un commerce d'exportation de ce poisson. L'année dernière (1902), près de 1,000 barils de hareng ont été expédiés de Nanaïmo à New-York et en Australie, et, d'après les rapports que les expéditeurs ont reçus de la faveur que l'on a accordée à ces envois-échantillons, ils ont raison d'espérer qu'un grand avenir est réservé à ce commerce.

Il y a aussi une augmentation soutenue dans le rendement du hareng fumé, et comme le développement de cette pêche, d'ici à plusieurs années au moins, ne connaîtra d'autres restrictions que celles imposées par un débouché insuffisant, il n'est pas téméraire d'attendre un accroissement considérable et soutenu dans le rendement de cette industrie.

OOLACHONS.

Les rapports concernant les quantités d'oolâchons salés ou fumés indiquent que ce poisson est de plus en plus recherché ; malheureusement sa présence dans nos eaux n'est pas régulière, et le commerce ne peut que s'en ressentir.

OBSERVATIONS DIVERSES.

Quant aux autres items du rapport, il est possible d'en disposer par une très brève mention de chacun.

Une forte augmentation sous l'en-tête "Eperlans" ne représente qu'une forte consommation locale. Nous pouvons nous attendre à un développement considérable de cette pêche dès qu'elle trouvera un débouché à l'extérieur, car l'offre en ce moment excède de beaucoup la demande.

La "morue" et la "morue noire" accusent une augmentation, bien que les débouchés pour ces deux variétés soient bien lents à se produire.

L' "alose" a donné moins cette année que l'année dernière ; non que ce poisson soit moins abondant dans nos eaux, au contraire, il semble sans cesse augmenter ; mais il y a eu cette année moins de rets à sockeye dans la rivière. Jusqu'ici, la seule manière de prendre ce poisson a été de l'attirer, en même temps que le saumon, dans les rets à sockeye.

Les chiffres concernant les peaux de phoques sont exacts, ayant été pris dans les livres des deux maisons de Victoria qui ont acheté tout le produit des pêches de l'année. Quant aux lieux où ces pêches ont été faites, ce n'est qu'un à peu près, vu l'impossibilité de se procurer à cet égard des rapports exacts.

Nous avons cette année le même nombre de peaux de loutres de mer, 10, et la valeur, fixée à $625, est exactement ce qui en a été payé.

L' "huile de poisson" n'accuse qu'une faible augmentation. Il s'est pris cette année moins de saumon que d'ordinaire, et l'huilerie de la rivière Fraser, partie à cause de cela, a donné un moindre rendement. L'augmentation dans le district de Nanaïmo vient de la consommation qui s'en est faite sur les lieux et dans les mines de charbon L'huilerie de la rivière Fraser est la seule fabrique qui fournisse des rapports pour le guano, et le moindre rendement de cet article s'explique par les mêmes raisons que pour l'huile de poisson.

L'industrie de la mise en boîte des moules ne prend guère d'accroissement. Il semble qu'il soit bien difficile de les introduire sur le marché, quoique les intéressés prétendent que leurs produits soient de beaucoup supérieurs à ceux des côtes de l'Atlantique.

L'item de 45,600 livres d'œufs de saumon représente ce que l'on a rejeté jusqu'ici comme une non-valeur et que les Japonais utilisent maintenant pour leur marché. Un item semblable a paru dans les rapports de 1900. L'augmentation de cette année peut signifier que cet article a trouvé un débouché au Japon.

Bien que l'on n'ait pas pris cette année beaucoup plus de peaux de phoques que les deux tiers de ce qui s'en est pris en 1901, les prix atteints compensent presque cette différence. A Londres, elles se sont vendues $22.60, et l'estimation des rapports les met à $20.

Toutes nos pêches, à l'exception de celle de l'esturgeon, paraissent prospérer, et, depuis quelques années, on s'occupe de plus en plus du développement possible de nouvelles branches, entièrement négligées jusqu'à présent, ou auxquelles on ne donnait qu'une médiocre attention.

Les règlements actuellement en vigueur pour les pêcheries de la Colombie-Britannique ne s'appliquent, pour ainsi dire, qu'au saumon et à l esturgeon, et si, même pour ces poissons, l'expérience a démontré que des modifications pourraient y être utilement introduites, le grand intérêt qui s'attache maintenant aux autres pêcheries de la province fait qu'il est souverainement désirable que la question des règlements à appliquer dans ces nouvelles exploitations reçoive bientôt la considération du département.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre dévoué serviteur,

C. B. SWOD,
Inspecteur des pêcheries.

A.—PAQUAGE DU SAUMON DANS LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 1902.

Noms des fabriques de conserves.	Localité.	Sockeye, caisses de 48 liv.	Cohoes, caisses de 48 liv.	Du printemps, caisses de 48 liv.	A bosse, caisses de 48 liv.	Qualo, caisses de 48 liv.	Total pour chaque fabrique de conserves.	Total pour chaque district.
Association des paqueurs de conserves								
Albion	Dis. riv. Fraser	9,389					9,389	
Atlas	"	5,028					5,028	
Anglo-American	"	6,088	1,658				7,746	
Alliance	"	3,636					3,636	
Acme	"	4,006					4,006	
Brunswick I	"	12,271	10,442	1,337			24.050	
" II	"	7,830					7,830	
Canadian-Pacific	"	8,117	9				8,126	
Currie's	"	9,428	1,286				10,714	
Colonial	"	4,281					4,281	
Celtic	"	3,947					3,947	
Cleeve	"	8,208	232				8,440	
Delta	"	7,863					7,863	
Dinsmore	"	5,446		17			5,463	
Ewen's	"	14,301					14,301	
Greenwood	"	4,527					4,527	
Hume	"	4,496					4,496	
Imperial	"	4,756					4,756	
Pacific-Coast	"	6,815	2				6,817	
Provincial	"	3,407					3,407	
Terra Nova	"	8,405	1,257				9,662	
Westminster	"	8,382					8,382	
Anglo-B.C. Packing Co—								
Britannia	"	6,030					6,030	
British-American	"	5,515	2,871				8,386	
Birrell's	"	2,680					2,680	
Canoe Pass	"	3,420					3,420	
Phœnix	"	6,658					6,658	
Wadham's	"	5,408					5,408	
United Canneries Co—								
English Bay	"	7,500					7,500	
Gulf of Georgia	"	15,537					15,537	
Scottish Canadian	"	14,520					14,520	
Canadian Canning Co—								
Fraser River	"	7,228	1,398				8,626	
Star	"	11,421					11,421	
Vancouver	"	6,266					6,266	
Todd & Sons—								
Beaver	"	7,269	1,428				8,697	
Richmond	"	5,990					5,990	
Dea's Island, B.C.C.Co	"	7,236	208	117			7,561	
Eagle Harbour	"	4,801	2,525				7,326	
Great Northern	"	7,194	417				7,611	
Lighthouse	"	4,229	3,315	103	269		7,916	
St. Mungo	"	11,127	2,347				13,474	
Industrial	"	5,023	290				5,313	
Totaux		295,670	29,685	1,574	269			327,19
Association de paqueurs, C.-B.								
Balmoral	Rivière Skeena	5,885		1,604			7,489	
Cunningham	"	12,399	395	2,517	2,515		17,826	
Standard	"	8,286	202	1,148	2,341		11,977	
N. Pacific, A.B.C.Co	"	33,385	1,845	2,750	1,188		39,168	
Inverness, Todd & Sons	"	13,283	350	890	2,569		17,082	
Aberdeen, B.C.C.Co	"	11,990	471	2,273	2,836		17,570	
Carlyle	"	10,380		1,200			11,580	
Claxton, Wallace Bros	"	12,158	66	620	4,722		17,566	
Herman's	"	8,000	500	1,600	1,100		11,200	
Turnbull's	"	2,467	200	760	490		3,917	
Pearce's	"	365	186		10		561	
Totaux		118,598	4,205	15,362	17,771			155,936

A.—PAQUAGE DU SAUMON DANS LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 1902—*Suite.*

Noms des fabriques de conserves.	Localité.	Sockeye, caisses de 48 liv.	Cohoes, caisses de 48 liv.	Du printemps, caisses de 48 liv	A bosse, caisses de 48 liv.	Qualo, caisses de 48 liv.	Total pour chaque fabrique de conserves.	Total pour chaque district.
Association de paqueurs, C.-B.								
Brunswick III	Rivers Inlet	14,223	61	111	7	.....	14,402	
Wadham's	"	18,595	.....	127	.....	.....	18,722	
Wannuck	"	9,062	515	82	21	.....	9,680	
Good-Hope, A.B.C.Co	"	12,000	382	.....	.....	.....	12,382	
R.I.'s Victoria, B.C.C.C	"	14,939	.....	173	.....	.....	15,112	
Totaux		68,819	958	493	28	.....	.....	70,298
Association de paqueurs, C.-B.								
Bella-Coola	Côte Nord	2,685	2,054	128	.....	.....	4,867	
China-Hat	"	2,642	966	.....	.....	.....	3,608	
Lowe-Inlet	"	5,701	1,062	.....	775	.....	7,538	
Hickey's	"	5,200	.....	.....	.....	.....	5,200	
Namu, R. Draney	"	2,019	2,947	.....	.....	.....	4,966	
Kimsquit	"	6,491	1,416	.....	.....	.....	7,907	
Totaux		24,738	8,445	128	775	.....	.....	34,086
Mill-Bay	Rivière Nass	11,036	819	483	.....	.....	12,338	
Port de Naas	"	9,446	496	932	.....	.....	10,874	
Totaux		20,482	1,315	1,415	.....	.....	.....	23,212
Baie de l'Alerte	E.-Van Island	1,772	1,780	.....	7,254	.....	10,806	10,806
Skidegate	Ile Reine-Charl.	22	.....	.....	.....	.....	22	22
Clayoquot	Côte O. et Ile V.	4,060	846	70	.....	628	5,604	5,604

RÉCAPITULATION.

District de la rivière Fraser	295,670	29,685	1,574	269	.....	327,198	
" " Skeena	118,598	4,205	15,362	17,771	.....	155,936	
" Rivers Inlet	68,819	958	493	28	.....	70,298	
" côte Nord	24,738	8,445	128	775	.....	34,086	
" rivière Naas	20,482	1,315	1,415	.....	.....	23,212	
" de l'île de Vancouver	5,832	2,626	70	7,254	628	16,410	
" de l'île de la Reine-Charlotte	22	.....	.....	.....	.....	22	
Totaux de chaque variété	534,161	47,234	19.042	26,097	628	.....	
Grand total	.....	.....	.....	.....	.....	.....	627,167

RELEVÉ de la pêche

Numéro.	Navires.	Numéro des permis.	Capitaines.	Tonneaux.	Equipage. Blancs.	Equipage. Sauvages.
1	Ainoko	24	A. McDougall	75	6	18
2	Allie J. Alger	22	W. C. Baker	75	8	26
3	Annie E. Paint	33	R. E. McKeil	82	8	19
4	Arietis	11	W. Heater	86	7	18
5	Aurora	38	V. Gullin	41	5	16
6	Beatrice	23	A. H. Olesen	66	5	21
7	Borealis	29	D. Martin	47	18	.....
8	Carlotta G. Cox	36	R. O. Lavender	76	21	.....
9	Carrie C. W	28	D. MacAulay	92	8	29
10	Casco	7	W. Munro	63	21	.....
11	C. D. Rand	13	J. G. Searle	51	6	20
12	City of San Diego	1	A. C. Folger	46	20	.....
13	Diana	18	A. St. Clair	50	6	19
14	Director	2	J. Anderson	87	24	.....
15	Dora Siewerd	9	W. O'Leary	93	25	.....
16	Enterprise	25	H. V. Hughes	69	8	26
17	Favourite	31	L. McLean	80	6	20
18	Florence M. Smith	4	C. LeBlanc	99	24	.....
19	Geneva	6	C. O. Burns	92	24	.....
20	Libbie	35	W. Delouchreg	93	8	21
21	Mary Taylor	26	H. V. Brown	43	18	.....
22	Ocean Belle	32	D. McPhee	87	7	27
23	Ocean Rover	34	E. F. Robbins	55	6	16
24	Oscar and Hattie	3	H. Blackstadt	81	24	.....
25	Otto	14	J. F. Gosse	86	7	22
26	Penelope	12	G. Heater	70	6	24
27	Sadie Turpel	37	J. Mohrhouse	56	7	12
28	Saucy Lass	16	W. H. Gillen	38	18	.....
29	South Bend	19	F. Cole	Manq't	.....	.....
30	Teresa	30	W. D. Byers	63	8	21
31	Triumph	5	M. Ryan	98	24	.....
32	Umbrina	10	J. Haan	99	7	21
33	Vera	8	J. Copeland	60	19	.....
34	Victoria	27	S. H. Balcam	63	6	17
35	Zilla May	21	H. Balcam	66	6	21
	Indian Catch	.....	.....	.....	.....	.....
	Totaux	.....	.....	2,428	421	437

RÉCAPITULATION.

Colombie-Britannique	4,936
Japon	3,331
Environs des îles Copper	1,340
Mer de Behring	5,193
	14,800

au phoque—1902.

Bateaux.	Canots.	Côte de la Colombie-Britannique.		Côte du Japon.		Environ des îles Copper.		Mer de Behring.		Totaux.	Peaux marquées.	Numéro.
		Mâles.	Femelles.	Mâles.	Femelles.	Mâles.	Mâles.	Mâles.	Femelles.			
2	9	116	88	...	...	...	...	202	211	617	1	1
2	12	117	207	...	...	...	...	...	...	324	...	2
2	9	10	71	...	...	...	...	179	257	517	...	3
2	9	99	68	...	...	...	...	202	253	622	...	4
2	8	23	20	...	...	...	...	...	...	43	...	5
2	10	51	86	...	...	...	...	...	...	137	...	6
5	...	57	35	...	...	...	...	...	...	92	...	7
6	...	147	77	60	34	...	...	...	...	318	...	8
2	14	53	32	...	...	...	...	370	324	779	...	9
7	...	207	213	279	139	...	...	...	...	838	2	10
2	10	126	115	...	...	...	...	270	244	755	1	11
6	...	328	117	...	...	179	63	...	...	687	3	12
2	9	78	107	...	...	...	...	81	195	461	...	13
7	...	21	60	293	244	37	80	...	...	735	...	14
8	...	...	...	91	149	1	18	...	...	259	...	15
2	8	106	95	...	...	...	...	141	218	560	...	16
2	10	43	30	...	...	...	...	100	115	288	2	17
8	...	...	...	272	406	28	55	...	...	761	...	18
8	...	27	31	316	460	27	30	...	...	891	...	19
2	10	57	91	...	...	...	...	...	...	148	...	20
5	...	149	192	75	35	...	...	...	...	451	...	21
3	11	30	23	...	...	...	...	...	...	53	...	22
2	8	61	45	...	...	...	...	...	...	106	...	23
6	...	101	52	...	...	527	233	99	73	1,085	2	24
2	11	59	61	...	...	...	...	...	...	120	...	25
2	12	47	53	...	...	...	...	199	338	637	1	26
2	6	61	32	...	...	...	...	...	...	93	...	27
6	...	21	20	9	4	13	12	...	...	79	...	28
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	29
2	10	50	77	...	...	...	...	...	...	127	...	30
8	...	...	...	135	330	5	32	...	...	562	...	31
2	12	182	140	...	...	...	...	415	331	1,068	7	32
6	...	47	6	...	...	...	...	...	...	53	...	33
2	8	89	54	...	...	...	...	130	95	368	...	34
2	10	49	26	...	...	...	...	82	69	226	...	35
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,343	...	
129	206	2,612	2,324	1,530	1,801	817	523	2,470	2,723	16,143	19	

RÉCAPITULATION.

Total des navires de pêche au phoque	14,800
Prise des sauvages	1,343
Total	16,143

Total de la prise canadienne	16,143
Débarqués de la goélette *Scifu*	582
Total	16,725

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des bâtiments et bateaux de pêche, le nombre et la valeur des engins de pêche, et la quantité et la valeur du poisson pêché, dans la **Colombie-Britannique,** pour l'année 1902.

Number.	Districts.	Navires et bateaux.							Matériel de pêche.					Espèces de poisson.						Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.		Seines.		Traîneaux et lignes.							
		Nombre.	Tonnage brut.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	Brasses.	Valeur.	Valeur.	Saumon, conserves, caisses de 48 liv.	Saumon salé, barils.	Saumon séché et salé, liv.	Saumon fumé, liv.	Saumon frais, liv.	Esturgeon, liv.	
				$			$			$		$	$							
1	Rivière Fraser	60	2400	240000	280	2686	161160	10622	450500	337875	1600	2400	9200	327198	2250	8632148	95550	1470540	33500	1
2	Rivers Inlet	8	320	30000	24	508	30480	1616	101600	76200	...	....	50	70298	100	.....	1200	25000	....	2
3	Côte Nord	6	240	18500	18	150	800	1200	30000	22500	2200	3300	150	34086	140	75000	30000	27000	...	3
4	Rivière Skeena	12	480	44000	36	644	38640	2525	128800	96600	300	450	125	165936	1550	.....	80000	300000	.....	4
5	Rivière Naas	1	30	2500	3	90	5400	380	18000	13500	...	.....	50	23212	1140	.....	70000	28000	.....	5
6	Iles de la Reine-Charlotte	...	...	.....	...	40	4000	200	4000	3000	300	450	178	22	150	25000	6000	15000	.....	6
7	Du Cap Scott à Comox	8	120	4000	24	35	3850	170	2400	1800	900	1350	325	10806	100	.....	6500	30000	.....	7
8	Nanaïmo (Comox à Saanich)	55	825	12000	165	75	4500	150	5500	4125	3700	5550	2200	.....	225	1575000	80000	260000	.....	8
9	Victoria (Saanich au Cap Beale)	10	150	2250	30	25	2000	75	3000	2250	1000	1500	1500	.....	275	.....	8000	25000	....	9
10	Côte Ouest, I.V	9	135	1800	27	30	2700	160	3100	2325	800	1200	200	5604	750	150000	11500	15000	....	10
	Totaux	169	4700	355050	607	4283	253530	*1709 8	746900	560175	10800	16200	13978	627162	6680	10457148	388750	2195540	33500	
	Valeur $	...	....	...	....	....	.....	.....	....	.....	.....	.....	.....	3010377	66800	418285	38875	219554	3350	

* Y compris les employés des fabriques de conserves.

TABLEAU indiquant la quantité et la valeur du poisson pêché, etc., dans la Colombie-Britannique—*Fin.*

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																	Valeur totale.	Numéro.
		Flétan, liv.	Hareng, frais et salé, liv.	Hareng fumé, liv.	Oolâchan frais, liv.	Oolâchan salé, brls.	Oolâchan fumé, liv.	Eperlan, liv.	Truite, liv.	Morue, liv.	Morue noire, liv.	Alose, liv.	Poisson mêlé, liv.	Peaux de phoque.	Peaux de loutre de mer.	Huile de poisson, galls.	Guano de poisson, ton.	Moules en boîte, caisses.		
1	Rivière Fraser	7312000	481200	303490	200000	305	11500	158000	175000	180000	.....	9500	172000	450	....	50500	150	200	2,599,451 82	1
2	Rivers Inlet	5000	10000	....	....	....	....	....	300	....	.....	....	2500	400	....	5500	....	.....	344,180 40	2
3	Côte Nord	25000	70000	....	140000	200	3500	....	550	.....	.....	....	15000	500	....	10700	....	320	194,273 80	3
4	Rivière Skeena	65000	5000	1500	50000	500	1000	....	4500	.....	.....	....	20000	325	....	600	....	1900	824,266 55	4
5	Rivière Naas	55000	5000	2000	500000	2500	25000	..	1000	.....	.....	....	15000	700	....	1150	....	.....	190,095 10	5
6	Iles de la Reine-Charlotte	140000	30000	4000	.....	....	.....	....	.....	4500	15000	....	30000	270	2	35000	....	200	31,493 10	6
7	Du Cap Scott à Comox	25000	75000	3500	....	....	....	6500	10000	13500	....	....	25000	855	....	7000	....	40	68,402 05	7
8	Nanaïmo (Comox à Saanich)	630000	832400	125000	....	.....	....	125000	150000	325000	.....	....	200000	550	....	31500	....	.....	243,807 50	8
9	Victoria (Saanich au Cap Beale)	125000	75000	2250	....	.....	....	100000	5000	11500	.....	....	80000	650	1	5000	....	....	29,212 50	9
10	Côte Ouest, I.V.	35000	70000	4750	....	.....	.....	.....	5000	5500	.....	....	10000	900	7	15000	....	640	63,421 20	10
	Totaux	8417000	1653600	446490	890000	3505	41000	389500	351350	540000	15000	9500	569500	5600	10	161950	150	3300		
	Valeur $	420850	82680	44649	44500	35050	4100	19475	35135	27000	1500	475	28475	4200	6250	56682	4500	15840	4,588,604 02	

Œufs de saumon (45,600 liv.)	$ 4,561	
Huîtres (5,000 sacs, 125 liv. chacun)	16,000	
Moules et peignes	12,000	
Crabes et salicoques	20,000	
Crevettes et cardons	6,000	
		58,560 00
Estimation du poisson non énuméré ci-dessus		300,000 00
Phoques à fourrure (16,883)		337,660 00
Grand total		5,284,824 02

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêches de la Colombie-Britannique pour l'année 1902.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	$ c.
Saumon, en boîtes	caisses de 48 liv.	627,162	4 80	3,010,377 60
" salé	brls.	6,680	10 00	66,800 00
" séché, salé	liv.	10,457,148	0 04	418,285 92
" fumé	"	388,750	0 10	38,875 00
" frais	"	2,195,540	0 10	219,554 00
Esturgeon	"	33,500	0 10	3,350 00
Flétan	"	8,417,000	0 05	420,850 00
Hareng, frais et salé	"	1,653,600	0 05	82,680 00
" fumé	"	446,490	0 10	44,649 00
Oolâchan, frais	"	890,000	0 05	44,500 00
" salé	brls.	3,505	10 00	35,050 00
" fumé	liv.	41,000	0 10	4,100 00
Eperlan	"	389,500	0 05	19,475 00
Truite	"	351,350	0 10	35,135 00
Morue	"	540,000	0 05	27,000 00
" noire	"	15,000	0 10	1,500 00
Alose	"	9,500	0 05	475 00
Poisson mêlé	"	569,500	0 05	28,475 00
Loup marin	peaux.	5,600	0 75	4,200 00
Loutre de mer	"	10	625 00	6,250 00
Huile de poisson	galls.	161,950	0 35	56,682 50
Guano de poisson	ton.	150	30 00	4,500 00
Moules en boîtes	caisses	3,300	4 80	15,840 00
Œufs de saumon	liv.	45,600	0 10	4,560 00
Huîtres	sacs.	5,000	3 20	16,000 00
Peignes et moules		.....	.....	12,000 00
Crabes et salicoques		.....	.....	20,000 00
Crevettes et cardons		.....	.....	6,000 00
Estimation du poisson non énuméré ci-dessus		.....	.....	300,000 00
Peaux de phoques	nombre	16,883	.....	337,660 00
Grand total				5,284,821 02

CAPITAL placé dans les pêcheries et le matériel de pêche de la **Colombie-Britannique**, pour l'année 1902.

Navires, bateaux, fabriques de conserves, etc.	Nombre.	Valeur.	Valeur totale.
		$ c.	$ c.
Pêcheries—			
Homarderies, quais, etc.	75	1,312,500	
Navires	169	355,050	
Bateaux	4,283	253,530	
Rets à mailler et seines (brasses)	757,700	576,375	
Traîneaux et lignes		13,978	
Chalands	150	30,000	
Entrepôts frigorifiques	7	87,500	
Fabriques d'huile	3	45,000	
Sauneries	4	7,500	
			2,681,433
Pêche au phoque—			
Navires	40	452,250	
Bateaux et canots		6,500	
Fusils, etc.		20,500	
			479,250
Total			3,160,683

Employés aux pêcheries—		
Nombre de pêcheurs et de personnes employées dans les fabriques de conserves	17,098	
Nombre d'hommes employés sur les navires	607	
		17,705
Matelots et chasseurs de la flotte de pêche au phoque—		
Chasseurs, blancs	421	
" sauvages	437	
		858
Total		18,563

ANNEXE N° II.

PISCICULTURE

1903.

RAPPORT DU PROFESSEUR EDOUARD E. PRINCE, COMMISSAIRE ET INSPECTEUR GÉNÉRAL DES PÊCHERIES DU CANADA.

OTTAWA, 31 décembre 1903.

A l'honorable RAYMOND PRÉFONTAINE,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur cette importante branche des travaux du département qui concerne la pisciculture au Canada. J'ai la satisfaction de pouvoir dire que les résultats obtenus pendant l'année dépassent de beaucoup ceux qui ont jamais pu être consignés dans les rapports annuels du département. La production totale des alevins accuse une très remarquable augmentation sur les années précédentes ; cette production ne va pas à moins de 314,511,500 alevins de diverses espèces de poissons précieux. Le splendide rendement que j'annonçais dans mon rapport de l'an dernier a donc été dépassé cette année de plus de 40 millions. Il convient d'ajouter que dans ce chiffre ne sont pas compris les alevins d'achigans noirs produits à l'étang de Belleville, non plus que les magnifiques résultats des essais de repeuplement que l'on a faits au Cap-Breton pour les homards, et dont je rends plus loin un compte détaillé.

Au terme de la première année où la surintendance des pêcheries du Canada m'a été confiée, c'est-à-dire en 1895, j'avais l'avantage de pouvoir consigner dans mon rapport les résultats les plus beaux que l'on eût encore atteints jusqu'à cette date dans les opérations de pisciculture en ce pays, le grand total n'allant pas à moins de 294,040,000, ou 20 millions environ de moins que cette année. Ce résultat, extrêmement satisfaisant, a été obtenu,—il est bon de le faire observer,—dans des circonstances qui, pour trois des piscifactures au moins, ont contrarié le plein développement des opérations de la saison. Les rapports détaillés, annexés au mien, des fonctionnaires en charge des différentes piscifactures, font mention, en leur lieu, de ces circonstances particulièrement désavantageuses.

Pendant les huit années que j'ai rempli les fonctions de directeur responsable des opérations de pisciculture sous le gouvernement canadien, j'ai eu, dans mes rapports annuels successifs, l'agréable devoir d'y consigner les succès et l'expansion sans cesse grandissante de nos entreprises en ce genre. Il y a vingt ans, le rendement de nos piscifactures était un sixième environ de ce qu'il a été cette année ; au juste, 53,143,000. Quatre années après, il était de 88 millions ou plus, et en 1890 il dépassait 90 millions ; mais en 1894, sous mon prédécesseur, il s'était élevé à 254 millions, et en 1895, première année de ma surintendance, j'ai pu dépasser encore d'environ 50 millions ce chiffre pourtant si satisfaisant et si imposant. Dans mon rapport de cette année-là (le 28e rapport annuel du département de la Marine et des Pêcheries, p. 201), j'exprimais mon extrême satisfaction de ce que ma nomination au poste de surintendant n'eût pas été signalée par un arrêt des succès de l'œuvre, et qu'au lieu d'un amoindrissement des résultats acquis, le rendement de cette année, 1895, eût été encore plus considérable que dans toute autre année antérieure

Les piscifactures sont sans doute plus nombreuses, quelques-unes des plus anciennes ont, sans doute, redoublé d'efforts pour augmenter leur production, mais le succès, en fait de pisciculture, dépend de certaines conditions importantes, dont la principale consiste dans la vigilance des fonctionnaires en charge des travaux et dans la parfaite entente qu'ils peuvent avoir de ces opérations. Il y avait, l'année dernière, quinze piscifactures en activité ; il y en a cette année dix-neuf, en y comprenant celle de saumon de la rivière Skeena, près de la sortie du lac Lakelse, la nouvelle piscifacture de saumons, érigée par M. S. A. Spencer, avec la permission du gouvernement, et située sur la rivière Nimpkish, dans l'île de Vancouver, et aussi la piscifacture de homard de Shemogue, dans le comté de Westmoreland, Nouveau-Brunswick. C'est la première fois, cette année, que ces piscifactures, encore nouvelles, ont fait connaître le résultat de leurs opérations. Les piscifactures de saumon de Gaspé et de Margaree (N. E.), viennent de terminer, d'une manière satisfaisante, leur deuxième année d'opérations. La piscifacture du Mont-Tremblant (lac Tremblant), bien bâtie, admirablement outillée, et située on ne peut mieux pour réussir en ce genre d'opérations, n'a commencé ses travaux que cet automne, quand M. William Armstrong, agissant sur mes instructions, y envoya, de la frayère de Wiarton (baie Georgienne), une certaine quantité d'œufs de truite saumonée (namaycush). Cet envoi a été reçu à Toronto par M. Alexander Finlayson, et de là réexpédié à Mont-Tremblant sous les soins de ce dernier. Le 18 novembre, M. Finlayson faisait rapport que ces œufs étaient arrivés en bonne condition au terme de leur voyage, et, dans son rapport, il parle des grands avantages dont jouit cette piscifacture, surtout de son ample approvisionnement d'eau de la meilleure qualité. Et, tout près, on a également pourvu à l'aménagement d'un magnifique étang pour garder et élever le poisson suivant la méthode recommandée par le département. Les deux piscifactures de homard que l'on érige en ce moment, l'une sur l'île Shippegan, près de Shippegan-Gully (N.-B.), et l'autre sur l'île du Prince-Edouard, près de Charlottetown, sont presque terminées ; la pompe, la chaudière et les autres appareils nécessaires sont arrivés ce mois-ci (décembre) au premier de ces établissements ; pour l'autre, toutes les machines, pompe, chaudière, réservoir, etc., sont en place ; il ne reste plus qu'une cheminée à construire, et les derniers raccordements à faire au montage de l'injecteur. L'officier, Alfred Ogden, qui, avec beaucoup de talent, a dirigé la construction de ces deux bâtiments, vient justement de me faire rapport que la chaudière a été placée et que la pompe et le réservoir sont prêts pour les opérations de l'année prochaine. J'ajouterai qu'à la piscifacture de Shippegan, on s'est procuré une chaudière d'une force de 25 chevaux, au lieu de 20 comme on avait d'abord décidé de le faire. Ces deux établissements seront absolument prêts à fonctionner ce printemps pour la prochaine saison du homard. Il y aura alors quatre piscifactures de homard en pleine activité, produisant d'énormes quantités d'alevins et donnant ainsi à l'exploitation de homard une vigoureuse impulsion.

La restauration artificielle des pêcheries de homard est une entreprise de grande envergure, et l'incubation des œufs dans les auges qui leur sont préparées dans les piscifactures, ne constitue qu'une des multiples méthodes qui méritent d'être adoptées. Par ce moyen on utilise du frai qui autrement serait entièrement perdu. Les homards qui ont donné ces œufs sont ensuite bouillis et mis en boîte. Mais il existe d'autres modes de cultiver ces précieux crustacés. Dans son rapport de 1898, la Commission sur la pêche du homard parle de réserves temporaires que l'on pourrait aménager, pour ne laisser pêcher, alternativement, que certains espaces chaque année. Voici ce que disent MM. les Commissaires à la page 38 de leur rapport :

" Tout en mettant beaucoup d'importance à la protection des homards œuvés, insistant sur la limitation de la saison de pêche et de la grosseur des individus qu'il peut être permis de prendre, recommandant toujours la propagation artificielle comme moyen de maintenir l'approvisionnement, les commissaires, avec ce même objet en vue, ont aussi étudié avec beaucoup de soin certaines autres propositions, comme d'établir par chaque cent milles de côte des réserves d'un certain nombre de milles d'étendue à être considérées comme espaces devant servir de frayères pendant une, deux ou même plusieurs années. Une sérieuse objection, c'est que, même en les changeant d'année en année, ces réserves demeureront sans effet tant que l'on pourra amorcer le homard en lui tendant des pièges tout autour de ces espaces."

On estime qu'il se perd pas moins de neuf mille millions d'œufs de homard dans les établissements de conserves des provinces maritimes ; ce calcul se fonde sur

l'expérience des employés des piscifactures du gouvernement, qui jugent que ces établissements de conserves peuvent fournir une moyenne de quatre millions et demi d'œufs par chaque cent caisses qu'ils paquent. Il est de règle que les piscifactures de homard du Canada comptent pour leur approvisionnement d'œufs sur ceux de ces établissements qui sont dans leur voisinage, et auxquels, en retour, on permet de prendre les femelles que les employés du département ont vidées de leur frai. Les œufs sont alors transportés à la piscifacture et incubés sous la surveillance d'employés expérimentés, qui sont faits à ce genre d'opération. J'ai, dans un rapport précédent, décrit tout au long la méthode que l'on suit ; je vais, cependant, donner ici quelques détails sur le procédé suivi à la piscifacture de Bay-View, près de Pictou (N.-E.).

Quand arrivent les œufs des fabriques de conserves de homard à raison de 1 million et demi par jour, on les dépose dans des jarres d'incubation en verre que traverse sans arrêt un courant de pure eau de mer ; cette circulation de l'eau tient les œufs en mouvement. Ces jarres sont des vaisseaux cylindriques droits, avec, au centre, un tube de verre qui fournit l'eau, laquelle monte dans la jarre et s'échappe par le haut.

Vers la mi-juin éclosent les premiers œufs, que le courant entraîne dans une grande auge, où tombe le trop-plein d'eau.

Au moment de l'éclosion, les aides sont, nuit et jour, occupés à surveiller les œufs et le menu poisson pour qu'ils ne s'amassent et ne se collent pas ensemble, ce qui les fait aussitôt périr.

Quant arrive le temps d'en faire la distribution, les alevins sont placés dans des barils d'eau de mer, non couverts, et ainsi transportés jusqu'à la mer sur un petit remorqueur à vapeur.

On ne les jette pas simplement par-dessus bord ; monté sur un bateau très bas, l'opérateur les dissémine à l'aide de petites écopes de fer-blanc, ou encore il les fait passer par un tuyau d'un pouce de diamètre et d'environ 8 pieds de long, muni à son extrémité supérieure d'un coffre en forme d'entonnoir. Il en est ainsi déposé près d'un million par mille sur une étendue de 60 milles, sur un fond de pierres ou de varech, et à pas moins de 3 milles du rivage.

C'est à peu près 65 millions d'œufs que l'on met chaque année dans les jarres d'incubation, tellement sains que jamais nous n'en avons trouvé plus d'une centaine à la fois qui fussent morts.

Ce mode de manipulation des œufs de homard est indubitablement bon et sûr ; à tout instant, ses effets peuvent être contrôlés, et jusqu'à ce que, finalement, les alevins soient déposés dans la mer. Une autre méthode, cependant,—celles des incubateurs flottants,—a beaucoup attiré l'attention. C'est, à dire vrai, sur l'île de Terre-Neuve, où elle se pratique depuis quatorze ou quinze ans, qu'a été inaugurée cette méthode des caisses ou cages d'incubation flottantes. Le zélé et distingué surintendant des pêcheries de cette colonie, M. Adolph Neilson, a inventé un très simple appareil d'incubation, de 3 pieds de long sur un pied et un quart de large et 12 pouces de profondeur au centre, mais moins profond (9 pouces) à chaque extrémité. Nombre de paqueurs de homard se sont offerts pour surveiller ces incubateurs près de leurs fabriques ; de son côté, le département des pêcheries en a essayé un certain nombre ailleurs, dont il a confié le soin à des employés salariés. Ainsi, de ces incubateurs sont sortis les alevins sur un grand nombre de points importants de la côte de Terre-Neuve. L'expérience en a été faite en 1890 à quatorze stations, et, les années suivantes, de vingt à trente localités se sont, en général, peuplées de centaines de millions de jeunes homards provenant de ces incubateurs flottants. Dans ce même rapport, MM les Commissaires, après allusion à quelques points faibles de notre méthode, ajoutent que "la commission a pris connaissance d'un mode moins dispendieux de faire éclore les homards, savoir, les incubateurs flottants, tels qu'adoptés par M. Wilson à Terre-Neuve, et, quoi que l'on puisse dire en faveur de cette méthode facile et peu coûteuse, il semble aux commissaires que le grand obstable à son adoption ici est le manque d'expérience et de connaissances pratiques des employés des fabriques de conserves qui auraient la charge de ces incubateurs. Ces sortes d'appareils demandent d'être nettoyés pour ainsi dire tous les jours, ou ils s'encrassent, et tout ce qu'ils contiennent d'œufs est perdu. S'il était possi- d'avoir, dans chaque fabrique, un homme d'expérience et ayant du goût pour la culture des homards, peut-être la chose pourrait elle fonctionner avec profit, mais les chances d'insuccès sont trop patentes pour que les commissaires aient grande confiance dans le

procédé de faire éclore les homards à l'aide d'incubateurs flottants confiés aux fabriques de conserves."

En 1894, M. Hockin, inspecteur des pêcheries pour le district n° 2, Nouvelle-Ecosse, a imaginé un appareil automoteur pour l'incubation des œufs de homard, et des essais en ont été faits, mais en petit et tout à fait insuffisants. En 1895, cependant, un inspecteur de homard spécial (M. C. A. Stayner), a soumis au département un projet pour la préservation des œufs de homard et leur incubation sous la surveillance des fabricants de conserves. Tout établissement où cela serait possible aurait un chariot flottant ou petite allège, de 12 pieds de long sur 8 de large et 2 de profondeur, allant en se rétrécissant aux bouts, à fond étanche, mais ayant sur chaque côté une ouverture en long où l'eau de la mer pût entrer et circuler à travers d'étroites lattes de bois, espacées d'un pouce, ou moins encore, qui devaient y être fixées, de façon que les œufs, déposés sur des faisceaux de broussailles (de sapin séché) retenus dans un coin, se trouveraient baignés tout le long du jour par un courant d'eau salée toujours en mouvement. Certains fabricants se sont déclarés prêts, en 1895, à faire l'essai de ces chariots d'incubation ; mais aucune expérience convenable n'en a été faite cette année-là ; le résultat des essais tentés l'année suivante, pour diverses raisons, n'a pas été uniformément heureux. Dans la circulaire officielle que ce fonctionnaire adressait aux fabricants de conserves, il leur disait :—

"Il n'est pas besoin d'arguments pour faire comprendre le grand avantage qu'il y aurait à faire éclore les jeunes homards et à les disséminer dans les eaux mêmes qui avoisinent les établissements de conserves ; je vous conseillerais donc de mettre à l'abri de la destruction tous les œufs que l'on apportera à votre fabrique au cours de cette saison et de les déposer dans un chariot flottant. Le département m'autorise à porter à votre connaissance un moyen facile et peu coûteux de faire éclore les œufs de homard. Tout ce qu'il vous faut, c'est un chariot ou des chariots qui puissent contenir les œufs de homard apportés à la fabrique pendant la saison. Ce chariot doit être couvert et muni d'une porte au-dessus, comme les chariots à homard ordinaires, mais avec d'étroites ouvertures entre les planches, pour permettre à l'eau de circuler. Au fond comme sur les côtés de ce chariot (à l'intérieur), vous attachez des têtes branchues de vieux sapins morts que vous retenez en place en y clouant des lattes. Le chariot est amarré là où la marée pourra l'atteindre. Eparpillez sur les branches les œufs de chaque jour pour qu'ils ne se massent pas. Râclez avec beaucoup de soin, à l'aide d'une cuiller ou d'un couteau, le ventre du homard vivant et fécondé. Veillez à ce que les œufs mis dans le chariot soient tous bien submergés. Ces œufs écloront vers le temps où la saison du paquage prend fin, c'est-à-dire vers le milieu ou la fin de juin, ou plus tard, selon la localité et la chaleur qu'il aura fait pendant l'été. S'il y a tout près une crique ou quelque petite anse d'eau salée, vous pourriez la barrer d'une clôture de broussailles, y mettre le chariot, et retenir ainsi à leur sortie et protéger pendant un temps les homards nouvellement éclos. Il est de l'intérêt de tous les paqueurs d'aider à ce projet."

Pendant ce temps l'inspecteur Hockin continuait ses expériences, en vue de perfectionner encore son incubateur flottant, et, en faisant le compte rendu des améliorations qu'il avait faites à son invention, il disait :—"Si les pêcheurs voulaient bien laisser, ou pouvaient être contraints à laisser dans l'eau la femelle fécondée, jusqu'à ce que les œufs soient éclos, il n'y aurait pas besoin d'incubateurs ; mais ces messieurs ne le feront pas volontiers ; ils agripperont les dix cents qu'ils peuvent avoir aujourd'hui sans se soucier du dollar problématique qu'eux ou d'autres pourraient faire deux ou trois années plus tard. Quant à la contrainte, elle est possible sans doute, mais fort dispendieuse, car, à moins d'avoir, pour surveiller presque à toute heure du jour la fabrique, une classe d'hommes plus rigides, le homard disparaîtra avec ses œufs. Le présent projet s'offre comme une transaction. Quand, au bout de quelques années, les pêcheurs connaîtront bien le traitement qu'il convient de donner aux œufs de homard, le coût de l'incubation ne devra pas dépasser un dollar par million. Je suis persuadé que l'incubation des œufs de homard ne peut se faire d'une manière satisfaisante que sous la surveillance directe de l'administration, car il n'y a que bien peu de paqueurs sur qui on puisse compter pour les soins à donner à cette branche du service. De nouvelles expériences, autorisées par le département, ont été tentées cette année avec l'incubateur perfectionné de M. Hockin, à Bay-View, port de Caribou ; à l'île Saddle, comté de Cumberland ; à Canso, comté de Guys-

borough ; et à la station biologique du gouvernement, dans la baie de Richmond. Les rapports, encore incomplets, font voir que les œufs se sont parfaitement bien conservés à la plupart de ces stations, preuve que l'eau a librement circulé dans les divers compartiments, et que l'eau de mer était suffisamment pure pour en favoriser le développement normal. La période d'incubation semble s'être prolongée outre mesure, surtout à Canso, à cause sans doute du printemps froid que nous avons eu ; mais il m'est arrivé de magnifiques échantillons d'alevins nouvellement sortis de l'incubateur de l'île Saddle, éclos le 23 juin et le 1er juillet. Il est donc à désirer que l'on fasse, l'année prochaine, des essais plus étendus de cet incubateur commode et peu dispendieux.

Les membres de la Commission sur la pêche du homard de 1898, après avoir, dans la revue si complète qu'ils font de la question sous ces différents aspects, examiné divers projets de protection des homards, disent, à la page 33 de leur rapport, que "deux autres moyens paraissent mériter l'attention du gouvernement : le premier serait de réserver les lagunes, havres et criques de la côte, généralement reconnus comme étant les frayères naturelles du homard, et il a paru aux commissaires que le gouvernement ferait bien,—si la chose est faisable,—d'acheter des pêcheurs, pour un prix nominal, les homards reproducteurs, quand ils sont particulièrement abondants, comme sur la fin de la saison, et de les déposer dans ces réserves. Quelques milliers de dollars ainsi employés vaudraient aux habitants de la côte bien au delà de la modique somme dépensée. L'autre moyen, qui se recommande fortement aux commissaires, serait d'élever des piscifactures, là surtout où les lagunes ou frayères naturelles des homards n'admettent pas l'exécution du plan dont il vient d'être parlé."

En conséquence, cette année, nous avons essayé des étangs ou enclos à homards pour la propagation de ces crustacés. Le 20 mai, avec l'assentiment des autorités, des homards femelles portant leurs œufs ont été déposés dans un enclos à Fourchu (Cap-Breton), et vous pouvez croire que ça été un événement bien important dans l'histoire de nos pêcheries. L'étang est situé du côté sud, en dehors du havre intérieur de Fourchu ; une partie est laissée ouverte aux homards du dehors, et une autre partie a été murée. La superficie totale de l'enclos est de 62,700 pieds carrés (380 sur 167), mais se divise en plusieurs petits étangs ou enclos, dont l'un, de 20,000 pieds carrés, est réservé aux homards reproducteurs. Le fond est de sable, de gravier ou de pierre, et il est entouré de caissons remplis de pierre ayant un revêtement uni à l'intérieur d'environ 4 pieds de hauteur, ce qui est la limite ordinaire de la basse marée. De petites ouvertures, d'un pouce ou deux de diamètre, laissent pénétrer et sortir l'eau. Le mur est surmonté d'une clôture en treillis, de 5 pieds de haut, à peu près la hauteur de la haute marée, et il va de soi que la marée montante ou descendante traverse cette clôture La hauteur totale de l'enclos est donc de 9 pieds, et il y a toujours, à l'intérieur, abondance d'eau de mer, sans que jamais il s'y mêle de l'eau douce. De bonne heure, dans la saison, les homards fécondés pris par les pêcheurs ont été achetés et déposés dans l'étang, et l'officier H. G. V. Levatte, autorisé à surveiller les opérations conduites par M. H. E. Baker, de Gabarus, propriétaire des étangs, a fait rapport que 24,600 homards fécondés avaient été déposés dans l'étang, et mis ensuite en liberté le 4 juillet ; qu'à cette date, il en restait encore dans l'enclos 12,600, quantité qui fut augmentée de 13,000 à 14,000 autres. C'est donc en tout près de 50,000 homards fécondés que M. Baker s'était procuré et avait placés dans l'étang sous la surveillauce de cinq employés. Sur ce nombre, on en trouva 2 pour 100 qui, ayant frayé, ne portaient pas d'œufs, 10 pour 100 portaient des œufs nouvellement pondus, 20 pour 100 avaient des œufs dans un état plus avancé, 30 pour 100 laissaient voir dans l'œuf l'embryon, où déjà les yeux s'étaient formés, tandis que bien près de 40 pour 100 se trouvaieut à une phase fort avancée d'incubation et presque à la veille d'éclore. Tous les trois jours on a donné comme nourriture aux homards du hareng salé haché ; mais comme il croît dans l'étang des varechs et des algues et que d'ailleurs des provisions d'autres sortes y ont été déposées, cette alimentation me paraît suffisante. Pour empêcher l'émanation de matières putrides, on a fait subir à l'étang de fréquents nettoyages. Des fournées de homards fécondés en ont été enlevées pour les envoyer à la mer. Placés d'abord dans des caisses ancrées dans la baie de Fourchu, on les a mis ensuite à bord d'un petit remorqueur, qui les transporta à 1½ mille ou 2 milles du rivage ; puis chaque caisse a été abaissée jusqu'à l'eau et renversée, mettant ainsi les homards à l'eau, où ils disparurent aussitôt, en se réfugiant dans les profondeurs. Quel-

ques-uns des homards au moment de l'achat portaient des œufs déjà fort avancés, qui sont éclos dans les étangs vers la fin de juillet. Cela est arrivé pour un bon nombre de ces œufs, et l'on a pu voir dans l'enclos de grandes quantités de jeunes homards y nageant librement, comme l'a remarqué M. Andrew Hackett, qui, de bonne heure en août, est allé visiter l'étang, par ordre des autorités. Il n'est mort qu'un faible percentage des homards femelles fécondées, pas plus, assure-t-on, de 2¼ pour 100 en mai, 3⅛ pour 100 en juin et 4 pour 100 en juillet, probablement pour avoir été manipulés rudement par les pêcheurs, à la sortie des casiers. Ce n'a pas été une besogne bien facile que de rassembler tous ces homards ; deux remorqueurs à vapeur avec huit ou neuf semaques à voiles ont été employés à recueillir, des pêcheurs et paqueurs des côtes des comtés de Victoria, de Cap-Breton et de Richmond, les homards fécondés que l'on payait de 5 à 9 dollars le cent. C'était en moyenne des pièces de bonne grosseur. M Hackett dit dans son rapport qu'il y en avait de 12½ pouces de long, pesant 2 livres et 3 onces. Le plus grand nombre mesuraient de 8 à 10½ pouces. Il ne s'en est trouvé que 2 pour 100 mesurant 7½ pouces, tandis que 73 pour 100 mesuraient de 8 à 10½ pouces, et 25 pour 100 dépassaient 10½ pouces. Ce premier essai d'enfermer dans des enclos les homards fécondés, qui autrement se perdraient dans les fabriques de conserves, en dépit des règlements qui en défendent la destruction, donne ample motif de continuer le travail. Bien plus, il faudra établir d'autres étangs semblables sur divers points de la côte, si on veut que l'exploitation des homards donne sa pleine mesure de profits. Certes, il y a des risques à courir, et des dangers contre lesquels il y a à se prémuuir ; on peut même se demander si ces multitudes d'alevins éclos dans les étangs survivront au milieu des conditions anormales qui les entourent ; mais la pêche des homards a une telle importance pour le pays qu'il serait sage de faire de cette méthode des essais complets dans différentes localités.

L'ouest du Canada, et en particulier la côte du Pacifique, auraient grandement besoin que l'on donnât plus d'extension aux opérations de pisciculture qui se poursuivent en ce moment. J'ai spécifié, il y a deux ans, certaines localités des côtes de la Colombie-Britannique où l'on avait suggéré d'établir de nouvelles piscifactures destinées à favoriser l'exploitation si importante du saumon. J'ai mentionné Lowe Inlet, Rivers Inlet, le nord de l'île Vancouver et la rivière Naas, comme propices aux efforts que l'on pourrait tenter d'y faire pour augmenter l'approvisionnement de saumons. La piscifacture de Nimpkish est la seule que l'on ait construite depuis, et cet établissement, comme je l'ai déjà fait remarquer, bien qu'opérant sous la surveillance du département, est la propriété de M. Spencer, le fabricant de conserves de saumons du lieu. Disons en passant que c'est une construction de 30 pieds sur 40, bâtie en cèdre, avec plancher de cèdre, et pourvue, dans le toit, de huit fenêtres de 6 sur 4½ pieds. Les réservoirs s'approvisionnent à un cours d'eau de montagne à l'aide d'un long tuyau de fer de 6 pouces de diamètre, réduit à 5 sur les 60 derniers pieds de sa longueur. L'eau est très pure, ne contient aucun sédiment et n'est pas exposée aux dangers des crues.

Les auges, au nombre de 24, ont 15 pieds de long, et les baquets ont été disposés pour recevoir un million et demi d'œufs, mais cette année, qui est la première de leurs opérations, il a fallu faire place à 196,000 œufs de plus que les baquets n'étaient supposés pouvoir en contenir. L'inspecteur Sword, dans son rapport, annexé à celui-ci, dit que le rendement en alevins a été de 1,636,000 saumons sockeyes, tous placés dans le lac Nimpkish, célèbre frayère à saumon. Les œufs, par suite d'une basse température, ont été longtemps à éclore, 150 jours, mais en général les alevins lentement incubés sont forts et exceptionnellement robustes. Le succès de cette première année est dû, en grande partie, à M. Wm. Rosburg, fonctionnaire zélé et des plus capables, qui est depuis longtemps au service du département et qui avait charge de cette piscifacture. J'aime à croire qu'aux cinq établissements récemment complétés il en sera ajouté deux et même trois autres l'année prochaine, et que le nombre total des piscifactures canadiennes sera porté à vingt et un ou vingt-deux.

Cette extension continue des opérations de pisciculture est sans doute fort satisfaisante, mais il est non moins intéressant de voir comment en même temps s'accroît, d'une façon également continue, le nombre des espèces ou variétés de poissons qu'embrassent ces opérations. Nos procédés d'incubation n'ont jamais compris un plus grand nombre de variétés différentes que cette année.

Jusqu à ces dernières années, les seules espèces dont on s'occupait étaient les suivantes :—le saumon de l'Atlantique, le saumon de la Colombie-Britannique, la truite saumonée ou truite de lac, le poisson blanc de lac et les homards, tandis qu'à présent, au lieu de cinq ou six espèces de poissons dont le gouvernement canadien peuple nos eaux, ce n'est pas moins de treize espèces que l'on fait éclore et distribuer.

Il est fait mention pour cette année de l'incubation et de l'élevage des achigans noirs dans le rapport de M. F. H. Cunningham, inspecteur de piscifactures, lequel j'ajoute ici au mien. Quant aux douze autres espèces de poissons distribués pendant l'année, on en trouvera les détails dans les tableaux ordinaires, qui indiquent les espèces et quantités d'alevins envoyés des divers établissements de chaque province, comme ci-dessous :—

N°	Nom de la piscifacture.	Nombre d'alevins distribués.	Nombre d'œufs reçus d'autres piscifactures.	Espèces de poisson.
1	Bedford, N.-E.	710,000	.....	Saumon de l'Atlantique
2	Bay-View, N.-E	164,000,000	.....	Homard.
3	Margaree, N.-E.	600,000	.....	Saumon de l'Atlantique
4	Rivière Saint-Jean, N,-B	648,000	.....	" "
5	Miramichi, N.-B	1,000,000	.....	" "
6	Ristigouche, N.-B	1,935,000	.....	" "
	" "	117,000	130,000	Truite saumonée.
7	Shemogue, N.-B.	17,000,000	.....	Homard.
8	Gaspé, P.Q	830,000	.....	Saumon de l'Atlantique
9	Tadoussac, P.Q	1,625,000	.....	" "
10	Newcastle, Ont	2,500,000	.....	Grosse truite de lac.
11	Sandwich, Ont	69,000,000	.....	Poisson blanc de lac.
	"	21,000,000	.....	Doré.
12	Ottawa, Ont	1,181,000	1,250,000	Grosse truite de lac.
	"	20,000	20,000	Truite rayée.
13	Selkirk, Man.	12,000,000	35,000,000	Poisson blanc de lac.
14	Bon-Accord, riv. Fraser, C.-B.	9,271,000	.....	Saumon sockeye.
	" " "	230,000	.....	Saumon cohoe.
	" " "	22,000	.....	Saumon du printemps.
	" " "	50,000	.....	Tr. r. et t. Dolly Varden
15	Granite-Creek, C.-B	3,250,000	.....	Saumon sockeye.
	" "	1,520,000	.....	" cohoe.
	" "	75,000	.....	" bécard.
	" "	20,000	.....	Truite rayée.
	" "	1,500	.....	Truite Dolly Varden.
16	Lac Lakelse, riv. Skeena, C.-B	3,450,000	.....	Saumon sockeye.
17	Rivière Nimkish, C.-B.	1,636,000	.....	" "
18	Magog, P.Q	820,000	.....	Truite saumonée.
	" "	65,000	.....	Truite tachetée.
19	Mont-Tremblant			Com. opér. cet automne
20	Moisie, P.Q	725,000	.....	Saumon de l'Atlantique
	Totaux	314,511,500	36,400,000	

La production totale des alevins de toutes sortes par toutes les piscifactures fonctionnant sous l'autorité du gouvernement canadien a été, en 1903, de 314,375,000, ainsi répartis :—

Saumon de l'Atlantique *(Salmo salar)*	9,283,000
" sockeye, C.-B., *(Oncorhynchus nerka)*	17,607,000
" du printemps, C.-B., *(Oncorhynchus quin'nat)*	22,000
" cohoe, C.-B., (" *kisutch)*	1,750,000
" qualo, C.-B., (" *keta)*	75,000
Truite rayée *(Salmo irideus)*	90,000
Saumon Dolly Varden *(Salvelinus malma)*	1,500
Truites tachetées *(Salvelinus fontinalis)*	65,000
Truite saumonée *(Salvelinus namaycush)*	4,618,000
Doré *(Stizostedion vitreum)*	21,000,000
Poisson blanc de lac *(Coregonus clupeiformis)*	81,000,000
Homard *(Homarus americanus)*	179,000,000
Total	314,511,500

PISCICULTURE.

RELEVÉ indiquant les localités et les années dans lesquelles les différentes piscifactures ont été érigées ; aussi le nombre d'alevins que chaque établissement a fourni annuellement à la distribution depuis sa fondation, y compris l'année 1903.

Numéro.	Année.	Ontario.			Québec.			Nouveau-Brunswick.			Homarderie, Shemogue.	Numéro.
		Newcastle.	Sandwich.	Ottawa.	Magog.	Tadoussac.	Gaspé.	Ristigouche.	Miramichi.	Rivière Saint-Jean.		
		Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.		
1	1868-73	1,070,000	...	...	...	...	...	...	...	...		1
2	1874	350,000	...	...	...	...	...	100,000	60,000	...		2
3	1875	650,000	...	...	...	60,000	110,000	600,000	150,000	...		3
4	1876	700,000	8,000,000	...	...	150,000	50,000	300,000	60,000	...		4
5	1877	1,300,000	8,000,000	...	...	1,180,000	1,051,000	600,000	320,000	...		5
6	1878	2,605,000	20,000,000	...	...	707,000	650,000	1,015,000	665,000	...		6
7	1879	2,602,700	12,000,000	...	...	1,250,000	1,597,000	1,470,000	1,025,000	...		7
8	1880	1,923,000	13,500,000	...	...	1,155,000	730,000	1,500,000	805,000	170,600		8
9	1881	3,300,000	16,000,000	...	200,000	334,000	500,000	740,000	770,000	50,000		9
10	1882	4,841,000	44,000,000	...	975,000	660,000	530,000	1,400,000	640,000	588,000		10
11	1883	6,053,000	72,000,000	...	250,000	995,000	520,000	300,000	925,000	72,600		11
12	1884	8,800,000	37,000,000	...	100,000	985,000	859,000	940,000	795,000	811,000		12
13	1885	5,700,000	68,000,000	...	300,000	720,000	290,000	660,000	900,000	155,000		13
14	1886	6,451,000	57,000,000	...	1,400,000	1,627,000	576,000	1,380,000	945,000	2,181,000		14
15	1887	5,130,000	56,500,000	...	675,000	900,000	630,000	1,500,000	900,000	2,479,000		15
16	1888	8,076,000	56,000,000	...	3,475,000	850,000	800,000	1,720,000	1,290,000	4,142,000		16
17	1889	5,846,500	21,000,000	...	2,800,000	1,600,000	450,000	1,280,000	850,000	3,570,000		17
18	1890	7,736,000	52,000,000	5,732,000	2,875,000	1,700,000	806,000	2,396,000	1,022,000	3,492,000		18
19	1891	7,807,500	75,000,000	7,043,000	3,050,000	1,300,000	1,000,000	1,750,000	1,503,000	3,165,000		19
20	1892	4,823,000	44,500,000	4,909,000	2,400,000	624,000	965,000	1,240,000	1,310,000	2,378,000		20
21	1893	9,835,000	68,000,000	6,208,000	3,600,000	2,060,000	910,000	883,000	975,000	3,299,000		21
22	1894	6,000,000	47,000,000	4,480,000	2,035,000	1,975,000	850,000	1,080,000	1,010,000	4,096,000		22
23	1895	6,000,000	73,000,000	3,210,000	3,350,000	2,060,000	675,000	2,885,000	1,200,000	4,060,000		23
24	1896	5,200,000	61,000,000	3,950,000	3,400,000	2,500,000	300,000	1,250,000	1,430,000	4,068,000		24
25	1897	4,200,000	72,000,000	4,100,000	4,500,000	3,272,000	1,100,000	2,100,000	1,558,000	4,155,000		25
26	1898	4,325,000	71,000,000	3,020,000	3,100,000	2,200,000	...	1,135,000	1,557,000	3,290,000		26
27	1899	4,050,000	73,000,000	3,700,000	3,098,000	2,125,000	...	2,025,000	1,605,000	3,980,000		27
28	1900	5,175,000	90,000,000	3,450,000	3,099,000	1,400,000	...	1,125,000	1,620,000	3,957,000		28
29	1901	5,900,000	67,000,000	3,410,000	3,135,000	2,960,000	...	1,750,000	1,800,000	3,605,000		29
30	1902	650,000	100,000,000	1,245,000	935,000	2,700,000	734,000	2,310,000	1,700,000	998,000		30
31	1903	2,500,000	90,000,000	1,201,000	885,000	1,625,000	830,000	2,052,000	1,000,000	648,000	17,000,000	31
	Totaux	139,600,200	257,000,000	55,659,000	49,997,000	41,674,000	17,513,000	39,486,000	30,390,000	59,410,200	17,000,000	

PISCICULTURE.

RELEVÉ indiquant les localités et les années dans lesquelles les différentes piscifactures ont été érigées, etc.—*Suite*

Numéro.	Année.	Nouvelle-Ecosse.				Ile du P.-E.	Colombie-Britannique.				Manitoba.	Totaux.	Numéro.
		Bedford.	Sydney.	Margaree.	Homarderie, Bay-View.	Rivière Dunk.	Rivière Fraser.	Granite Creek, Sicamous.	Rivière Nimpkish.	L. Lakelse riv. Skeena	Selkirk.		
		Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	
1	1868-73	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,070,000	1
2	1874	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	510,000	2
3	1875	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,570,000	3
4	1876	395,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,655,000	4
5	1877	1,096,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,451,000	5
6	1878	1,400,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	27,042,000	6
7	1879	1,740,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21,684,700	7
8	1880	730,000	.....	.....	.....	500,000	.....	.....	.....	.....	.....	21,013,000	8
9	1881	680,000	.....	.....	.....	375,000	.....	.....	.....	.....	.....	22,949,000	9
10	1882	850,000	315,000	.....	.....	1,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	55,859,000	10
11	1883	800,000	659,000	.....	.....	1,210,000	.....	.....	.....	.....	.....	83,784,600	11
12	1884	1,000,000	853,000	.....	.....	1,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	53,143,000	12
13	1885	670,000	772,000	.....	.....	1,100,000	1,800,000	.....	1,800,000	.....	.....	81,067,000	13
14	1886	950,000	1,179,000	.....	.....	400,000	2,625,000	.....	2,625,000	.....	.....	76,724,000	14
15	1887	4,230,000	1,415,000	.....	.....	500,000	4,414,000	.....	4,414,000	.....	.....	79,273,000	15
16	1888	4,390,000	1,559,000	.....	.....	.....	5,807,000	.....	5,807,000	.....	.....	88,109,000	16
17	1889	3,850,000	2,034,000	.....	.....	.....	4,419,000	.....	4,419,000	.....	.....	47,700,000	17
18	1890	3,860,000	1,953,000	.....	.....	.....	6,640,000	.....	6,640,000	.....	.....	90,213,000	18
19	1891	2,550,000	1,000,000	.....	7,000,000	.....	3,603,800	.....	3,603,800	.....	.....	115,772,300	19
20	1892	2,620,000	690,000	.....	63,500,000	.....	6,000,000	.....	6,000,000	.....	.....	135,959,500	20
21	1893	3,180,000	.....	.....	153,600,000	.....	5,764,000	.....	5,764,000	.....	.....	258,314,000	21
22	1894	3,805,000	288,000	.....	160,000,000	.....	7,800,000	.....	7,800,000	14,500,000	14,500,000	254,919,000	22
23	1895	3,815,000	195,000	.....	168,200,000	.....	6,390,000	.....	6,390,000	19,000,000	19,000,000	294,040,000	23
24	1896	4,225,000	243,500	.....	100,000,000	.....	10,393,000	.....	10,393,000	4,500,000	4,500,000	202,459,500	24
25	1897	5,450,000	496,000	.....	90,000,000	.....	5,928,000	.....	5,928,000	.....	.....	198,859,000	25
26	1898	3,000,000	.....	.....	85,000,000	.....	5,850,000	.....	5,850,000	9,000,000	9,000,000	192,477,000	26
27	1899	4,025,000	.....	.....	100,000,000	.....	4,742,000	.....	4,742,000	20,000,000	20,000,000	222,350,000	27
28	1900	3,970,000	.....	.....	120,000,000	.....	6,200,000	.....	6,200,000	32,000,000	32,000,000	265,996,000	28
29	1901	3,980,000	.....	.....	110,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	203,540,000	29
30	1902	960,000	.....	95,000	120,000,000	.....	9,214,000	6,760,000	.....	.....	23,000,000	271,401,000	30
31	1903	710,000	.....	600,000	164,000,000	.....	9,573,000	4,866,500	1,636,000	3,450,000	12,000,000	314,511,500	31
	Totaux	68,845,000	13,652,500	695,000	1,439,300,000	6,145,000	107,662,800	11,626,500	90,011,800	102,450,000	134,000,000	3,705,616,700	

L'étang d'achigans noirs que le département a pris à sa charge en 1900 a été en complète disproportion avec les nombreuses demandes que l'on a faites pendant l'année des alevins de ce poisson si vivant et d'un goût si délicat. Des demandes d'alevins ou d'achigans adultes arrivent en si grand nombre de toutes les parties du Canada qu'il devient impérieux de chercher à donner plus d'extension à l'œuvre de ces étangs, qui a eu un si heureux début à la Pointe-Anne, près de Belleville, Ont. Cet étang, tenu à bail pour cinq ans, moyennant un loyer fort raisonnable, avait d'abord 2½ acres d'étendue, mais, ayant été creusé et nettoyé, il a maintenant une superficie de 1,100 verges carrées ; on y a fait des conduits pour laisser pénétrer ou sortir l'eau. C'est un étang admirablement approprié à son objet ; l'eau y descend graduellement, depuis une profondeur de 4 à 5 pouces jusqu'à 5 pieds et plus dans ses parties les plus profondes. Un employé spécialement chargé d'en faire l'examen a fait rapport qu'il s'y trouve, en quantité suffisante, tout ce qu'il faut à la nourriture du poisson, végétaux ou animaux, microscopiques et autres. L'étang affectait d'abord, généralement parlant, la forme d'un pentagone, et, comme je viens de le dire, il est situé à la Pointe-Anne, en face du lot n° 24, première concession de Thurlow, comté de Hastings, province d'Ontario. La base de ce pentagone et deux de ses côtés sont renforcés par un mur de soutènement en pierres liées en ciment de Portland ; les deux autres côtés, à l'est, sont appuyés sur une bordure de roches. Le côté de l'ouest, qui est celui de la base, a 95 pieds de long ; celui qui y touche a 79 pieds et 6 pouces ; le côté opposé, celui du sud, a 64 pieds et 3 pouces. Ce dernier a une sortie ou porte, de 2 pieds 9 pouces de large, par où l'eau trouve une issue, et descend vers la côte de la baie de Quinté, en suivant un fossé, de plus de 500 pieds de long, creusé dans le roc. L'eau y est froide et pure, et ne saurait manquer, fournie qu'elle est par deux sources situées à l'ouest de l'étang. Ces sources sont toutes deux recouvertes d'un pontage et déversent leurs eaux dans l'étang à travers un conduit en tuiles.

Plus de cent achigans ont frayé dans l'enclos au cours de la saison, les premiers, au nombre de vingt et un, magnifiques spécimens d'adultes, y ayant été déposés en avril, tandis que, de bonne heure en mai, une autre fournée de plus de soixante poissons de grande taille y ont aussi été placés. Ces derniers ont frayé dix ou douze jours après être entrés dans l'étang.

Le 13 mai, les premiers nids étaient achevés, les œufs pondus, et cinq ou six jours après des milliers de très petits achigans, au rapport des employés, se répandaient dans tout l'étang.

Jusqu'à présent, la pratique a été de se servir de seines pour retirer de l'eau les alevins, que l'on met, comme d'ordinaire, dans des bidons, et que l'on envoie à ceux qui en font la demande, pour être déposés sur les différents fonds qui leur conviennent. A l'automne, les achigans qu'il y avait encore dans l'étang en ont été enlevés et transportés ailleurs, dans les eaux plus ou moins distantes de là. Les seines dont on s'est servi à l'étang mesurent de 75 à 100 pieds, et 10 de profondeur, avec mailles d'à peu près un demi-pouce, et sont garnies de plombs et de patenôtres comme à l'ordinaire. Un surveillant, résidant sur les lieux, a charge de l'étang, et, comme il a paru nécessaire de nommer aussi un gardien spécial pour veiller sur le poisson et le protéger contre les braconniers ou dérangements quelconques, autorisation a été donnée, en janvier, d'adjoindre un homme au surveillant. Une protection complète et effective contre toute ingérence préjudiciable ou malicieuse a ainsi été donnée à l'étang. Malheureusement, comme le mentionne dans son rapport l'inspecteur des piscifactures (M. Cunningham), les opérations de cette année n'ont pas obtenu un plein succès, par suite des travaux de pétardement qui ont été faits durant la saison, mais il y a toute raison d'espérer que l'année prochaine verra ce même étang donner d'amples résultats, quand ces circonstances défavorables dont je viens de parler ne gêneront plus son action.

Il ne faut pas que j'oublie, avant de clore mon rapport, les essais que l'on continue de faire à la piscifacture de Ristigouche en vue d'élever les alevins de saumon jusqu'à une phase comparativement avancée de leur existence à l'état de larve. Feu M. John Mowat avait déjà, il y a près de vingt ans, donné un commencement d'exécution à ce projet ; mais ce n'est que depuis les cinq dernières années que l'on a de nouveau tenté cette expérience, en gardant chaque année quelques milliers d'alevins auxquels on ne rendait la liberté qu'à l'âge de six mois. C'est ainsi qu'en 1899, à la piscifacture de

Deeside, 10,000 alevins ont été nourris dans des réservoirs en plein air jusqu'à ce qu'ils eussent six mois d'existence ; puis, quand les opérations de la piscifacture eurent été transférées au nouvel établissement de Ristigouche, à Flatlands, autorisation fut donnée de faire des arrangements pour y élever les tout jeunes alevins. M. Alexandre Mowat avait fortement recommandé la chose dans son rapport de 1901, et, en 1902, un excellent vivier, pouvant contenir près de 100,000 alevins de saumon, fut achevé. Cette année, on y a gardé ce nombre de 100,000 alevins, qu'on a nourris de boitte de poisson cru, jusqu'à ce qu'ils eussent près de cinq mois et mesurassent de 1¼ à 2 pouces de longueur. M. Mowat presse vivement ce genre de pisciculture, et c'est bien mon intention de le faire continuer dans d'autres piscifactures où il sera possible de construire à peu de frais de semblables viviers.

Personnellement, j'ai toujours pensé que, pour ce qui concerne le saumon, la truite et certaines autres espèces, on pouvait obtenir de grands résultats du nourrissage et de la culture des jeunes alevins ; mais quant à d'autres poissons, ce projet n'est pas également réalisable, et il faudra s'en tenir à l'ancienne méthode de distribuer les alevins pendant les quelques premières semaines qui suivent l'éclosion. Dans un rapport spécial que j'ai fait sur cette matière (*voir* rapport du département, 1900, p. xli), j'ai parlé avec détail des chances de succès que pourrait avoir la culture de grandes quantités d'alevins, et j'ai fortement appuyé sur la difficulté d'élever en quantité suffisante les poissons blancs de lac ou autres espèces semblables, et sur l'impossibilité de cultiver la morue, l'égrefin et le poisson de mer en général sur une assez grande échelle pour que les pêcheries en bénéficient. Comparant entre elles ces deux méthodes, je disais dans mon rapport que celle de repeupler les eaux en y disséminant par grandes quantités les alevins nouvellement éclos est la méthode qui a été généralement suivie dans le système de pisciculture artificielle que dirige le département de la Marine et des Pêcheries. La controverse au sujet des mérites respectifs de ces deux systèmes se poursuit activement depuis plus d'un quart de siècle, et les pisciculteurs sont toujours partagés en deux écoles, les partisans de l'une étant aussi ardents et emphatiques dans la défense de leur opinion particulière que les partisans de l'autre. Adopter un système n'implique pas le rejet absolu de l'autre ; et il y a certainement beaucoup à dire en faveur de l'élevage des alevins de poissons dans nos piscifactures jusqu'à ce qu'ils soient forts et indépendants ; en d'autres termes jusqu'à ce qu'ils puissent veiller eux-mêmes à leur conservation."

Il y a urgente nécessité d'adopter le plus tôt possible cette dernière méthode et d'en faire une application étendue. Il importe évidemment de donner aux opérations de pisciculture du gouvernement une grande extension, si l'on veut que toutes les parties de notre vaste territoire bénéficient de cette aide effective que reçoit la nature dans l'une des ressources les plus fécondes qu'elle mette à notre disposition. Le public prend à cette œuvre un intérêt toujours croissant, et le pays en général semble voir avec faveur l'érection de nouvelles piscifactures et la distribution de plus en plus considérable des alevins dans nos lacs, nos rivières et nos eaux côtières.

Dans les pages que j'annexe se trouvent le rapport de l'inspecteur des piscifactures canadiennes et ceux des divers fonctionnaires en charge de ces piscifactures.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

EDWARD E. PRINCE,
Commissaire et inspecteur de pêcheries du Canada.

ANNEXE A.

OTTAWA, 31 décembre 1903.

M. le professeur E. E. Prince,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport qui suit sur les divers établissements de pisciculture du Canada pour l'année qui vient de finir.

Piscifacture de Newcastle.

Les opérations à cet établissement ont été très satisfaisantes ; le cueillage des œufs et la distribution subséquente des alevins ont très bien réussi. Peut-être n'a-t-on pas suffisamment apprécié les efforts faits par les fonctionnaires de cette institution, et il convient de dire ici, je crois, que c'est l'officier en charge et ses aides qui procurent aux quatre piscifactures exclusivement consacrées à la culture de la truite saumonée tous les œufs dont elles peuvent avoir besoin. Le bâtiment est en bon état de réparation, et il n'y aura pas grande dépense à faire pour cet objet.

Piscifacture de Sandwich.

Cette piscifacture a encore donné les magnifiques résultats dont elle est coutumière, et la distribution des œufs de poisson blanc et de doré s'est accomplie de la manière la plus satisfaisante possible.

La capture du poisson pour les opérations de l'année courante a rencontré plus de difficultés que d'habitude ; en effet, le département a dû faire abandon, pour cette année, de l'une de ses stations de pêche ; ceci, joint au fait qu'il n'est entré que bien peu de poisson dans la rivière, comparativement à d'autres années, a rendu un moment le succès douteux ; mais on a pu finalement se procurer les œufs en quantité suffisante, et on s'est assuré d'une autre année féconde en résultats. La nouvelle pompe fonctionne bien, et le bâtiment est en bonne voie de réparation.

Piscifacture d'Ottawa.

Cet établissement est de nouveau rempli d'œufs de truite saumonée, pris à Wiarton, sur la baie Georgienne ; et, en outre, pour essai, on a placé dans les incubateurs une petite quantité d'œufs de saumon.

De nouveaux aquariums ont été mis en place pour recevoir des spécimens de poissons en vie. Au cours de la dernière session, on a fait incuber quelque 20,000 œufs de truite rayée, dont les alevins ont été distribués dans les eaux voisines d'Ottawa. Comme d'habitude, beaucoup de personnes sont venues visiter cet établissement pendant l'année.

Piscifacture de Magog.

Outre sa production ordinaire de truites saumonées, cet établissement a aussi fait incuber avec succès une certaine quantité d'œufs de truite rayée, dont les alevins ont été déposés intacts dans des eaux qui leur conviennent. Les opérations de cette saison ne commenceront pas d'aussi bonne heure que de coutume, à cause du manque d'eau dans la rivière Magog ; mais au mois de mars, on y fera venir de Newcastle le nombre voulu d'œufs. La piscifacture est en bonne voie de réparation.

Piscifacture de Tadousac.

Cet établissement a de nouveau fait une bonne année ; ses incubateurs sont en ce moment remplis d'œufs de saumon en bonne condition. Au cours de l'été, nombre de touristes ont visité la piscifacture et ont pris beaucoup d'intérêt à l'étang où l'on garde le saumon reproducteur. Le bâtiment est en bonne voie de réparation.

Piscifacture du bassin de Gaspé.

C'est au vivier de Carleton (N.-B.,) que cette piscifacture s'est procuré ses œufs. On n'a pas fait ici incuber de homard cette année. Le bâtiment est en bon état de réparation.

Piscifacture de Ristigouche.

J'ai fait mention l'année dernière d'un étang que l'on avait construit ici pour y garder les jeunes saumons ; je suis heureux de dire que la chose a très bien réussi, et que les jeunes saumons ont été relâchés à l'automne en parfaite condition. La piscifacture a, en ce moment, toute sa provision d'œufs, et il y a apparence que la prochaine saison sera bonne. Le bâtiment est en bon état de réparation.

Piscifactures de Miramichi et des Grandes-Chutes.

Les opérations y ont eu du succès, et les bâtiments ont de nouveau leur provision d'œufs. Ces établissements, quoique anciens, sont en assez bon état de réparation.

Piscifactures de Bedford et de Bay-View.

Les opérations à Bedford ont bien réussi, et la maison a dans le moment sa provision d'œufs de saumon, qui lui viennent du vivier de Carleton, N.-B.

A Bay-View, l'incubateur des homards a très bien réussi. Le bâtiment est en bon état de réparation.

Piscifacture de Selkirk.

Pour ses opérations des deux dernières années, cet établissement a eu des œufs de poisson blanc à la piscifacture de Sandwich, et les résultats ont été satisfaisants ; mais cette année les œufs viennent de poissons pris dans le lac Winnipeg ; on dit qu'ils font bien, et les opérations de l'année promettent d'être bonnes. Il y a eu des améliorations faites autour de la piscifacture, donnant beaucoup d'apparence à l'établissement. Le bâtiment est en bonne voie de réparation.

Etang à achigan de la baie de Quinté.

Les opérations à cet étang ont été contrariées, cette année, par le sautage de mines dans les environs ; on n'en a pas moins distribué avec succès des quantités d'achigans dans l'est et dans l'ouest de la province d'Ontario.

Piscifacture du lac Tremblant.

On a, l'été dernier, érigé sur ce lac une piscifacture petite, mais complète, et les incubateurs y sont en ce moment remplis d'œufs de truite saumonée qui font bien.

Cette piscifacture répond à un besoin qui se fait sentir depuis longtemps à l'est de Montréal, et, comme sa situation est des plus favorables, on peut espérer que les opérations qui s'y feront auront de splendides résultats.

Une nouvelle piscifacture de homard a fonctionné avec succès pendant la dernière saison à Shemogue, dans le comté de Westmoreland (N.-B.); deux autres sont en cours de construction et seront prêtes pour les opérations de la prochaine saison.

Je suis heureux de dire que les fonctionnaires en charge de ces divers établissements, tout comme leurs subalternes, se sont montrés fort zélés dans l'accomplissement de leurs devoirs, et m'ont ainsi procuré l'avantage de vous envoyer ce rapport d'une saison féconde en heureux résultats.

Respectueusement soumis,

F. H. CUNNINGHAM,
Inspecteur fédéral des piscifactures.

ANNEXE B.

1.—PISCIFACTURE DE BEDFORD, NOUVELLE-ECOSSE.

BEDFORD, (N.-E.) 14 décembre 1903.

A M. le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur les opérations de la piscifacture de saumon de Bedford pendant la saison de 1903.

Au mois de novembre dernier, cette piscifacture a reçu du vivier de Carleton près de 800,000 œufs de saumon, qui ont été déposés dans les auges d'incubation. Une fois le triage fait et les œufs stériles ôtés, la proportion des pertes nous a paru être bien petite.

La distribution a commencé le 20 mai. Comme il faisait un temps frais, les jeunes alevins étaient en excellente condition quand on les a déposés dans les cours d'eau ci-après énumérés :

Saumon.

Rivières Herbert et Meander, comté de Hants., N.-E	60,000
Petite Rivière, comté de Lunenburg, N.-E	60,000
Rivière LaHave, "	60,000
" Salter, "	60,000
" Hoosiers, comté d'Halifax N.-E	60,000
" Sackville, "	60,000
" Pennant, "	60,000
" des Neuf-Milles, "	60,000
" Gaspereaux, comté de Kings, N.-E	60,000
" Cornwallis, "	60,000
" Annapolis, comté d'Annapolis, N.-E	60,000
" Cole-Harbour, comté de Guysboro, N.-E	50,000
Total	710,000

Le 1er du courant, la piscifacture a reçu du vivier de Carleton environ 1,500,000 œufs de saumon. C'était un beau lot, ainsi que nous avons pu le voir après le premier triage, et ils prospèrent admirablement.

La distribution des alevins, commencée le 20 mai, s'est terminée le 3 juin, après quoi nous avons encore reçu plusieurs demandes, auxquelles nous n'avons pas pu répondre, au grand désappointement des solliciteurs.

Le bassin de Bedford et la rivière Sackville voient s'augmenter chaque année, dans de grandes proportions, la quantité de saumons qui fréquentent leurs eaux. Il s'en est pris à la mouche dans la rivière ; d'autres ont fait de bonnes pêches au filet dans le bassin. Ce qu'on nous dit d'autres cours d'eau est fort encourageant.

Les travaux ordinaires de nettoyage, de peinture, de blanchissage et de réparation ont été faits pendant l'été. La piscifacture et ses alentours ont un air très comme il faut et font l'admiration de tous les visiteurs.

Le vieux hangar à charbon a été démoli, et remplacé par un bâtiment plus grand et plus commode.

La piscifacture se trouve donc maintenant en bon état de réparation.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

ALFRED OGDEN.

2. PISCIFACTURE DE HOMARD DE BAY-VIEW, NOUVELLE-ECOSSE.

PICTOU, N.-E., 11 juillet 1903.

A M. le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur les opérations de la piscifacture de Bay-View pendant la saison de 1903.

J'ai commencé les opérations à cette piscifacture le 22 avril.

La piscifacture a fermé le 8 juillet, après 74 jours de travail.

164,000,000 d'alevins ont été distribués dans la baie de Pictou et autour de l'île. C'est de là que les œufs avaient été tirés.

Les œufs rassemblés cette année pour la piscifacture ont été livrés en très bonne condition, et leur incubation a bien réussi.

Quand je suis arrivé ici cette année, il n'y avait plus de charbon sur les lieux, et j'ai eu bien du mal à m'en procurer pour commencer l'ouvrage. J'ai pensé bien faire d'en mettre sept tonnes de côté pour les opérations de la prochaine saison.

Le quai est en bien mauvais état ; il y faudrait des longrines et un planchéiage neufs.

Je vous ai envoyé un état spécifiant les opérations que requièrent la pompe et les tuyaux d'alimentation.

Il a fait très froid au début de nos opérations, et, par suite, les œufs ne se sont développés que fort lentement.

La grande sécheresse qu'il a fait pendant le mois de juin nous a obligés de renouveler notre provision d'eau. Nos puits nous en ont fourni bien peu.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

EDWARD DOHERTY.

3—PISCIFACTURE DE MARGAREE, NOUVELLE-ECOSSE.

MARGAREE, N. E., (N.-E), 22 décembre 1903.

A M. le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR.— Conformément à la règle du département et aux instructions contenues dans votre récente circulaire, j'ai l'honneur de vous présenter mon deuxième rapport annuel sur les opérations de pisciculture faites à la piscifacture de Margaree pendant la saison de 1903.

Obéissant aux ordres que je venais de recevoir, je me rendis le 25 octobre 1902 au vivier de Carleton, pour assister et participer au dépouillement du poisson, à la fertilisation des œufs, voir à ce qu'il fussent convenablement empaquetés, et expédiés avec toutes les précautions voulues. Je suis resté là plusieurs jours. On songe à aménager ici un étang au cours de la saison prochaine ; il faut donc, je suppose, que je me prépare à conduire avec entente et à mener à bonne fin ces opérations nouvelles de la culture du saumon. Il y a ici tout ce qu'il faut pour la formation d'un étang exposé aux marées, près de l'embouchure de la rivière Margaree. On y peut se procurer le poisson en quantité suffisante pour les besoins de la piscifacture. Il en faudra beaucoup, car les auges d'incubation pourront contenir de 3 à 4 millions d'œufs.

Tant qu'on n'aura pas le saumon ici même, on ne peut espérer obtenir des résultats complets. En dépit des plus grandes précautions, la longueur du voyage, tant par bateau que par chemin de fer, ensuite la marche à travers un rude chemin de montagne,

sans compter des transbordements sans fin, tout cela augmente considérablement la mortalité des œufs.

J'ai rapporté avec moi à la piscifacture sa quote-part d'œufs de saumon—750,000—et le 7 novembre je les ai placés dans les auges d'incubation. La température de l'eau était le matin de 38· 5° F. Le 10 mars se sont montrés les premiers alevins, et le 15 avril tous les œufs étaient éclos, l'incubation ayant duré de 123 à 159 jours.

Distribution des alevins.

Commencée le 9 mai, la distribution des alevins s'est terminée le 2 juin. N'ayant pas pu faire d'arrangements plus tôt pour un transport non interrompu, l'envoi destiné à Victoria n'a pu s'effectuer que plusieurs jours après l'absorption du sac vitellin, et il a fallu nourrir artificiellement les alevins. Comme, dans le moment, il n'était pas facile de se procurer la nourriture qu'on leur donne d'ordinaire,—sang d'animal, foie, etc.,—je me suis servi de gasparots, séchés et réduits en poudre, que j'ai mis avec de l'eau dans un vase troué, pour que seul le liquide arrivât aux alevins. C'était la première expérience que je faisais de la chose, et elle m'a moyennement réussi. L'inspecteur Bertram m'a accompagné à Victoria-nord. Les alevins, d'abord transportés en voiture à Baddeck, (C.-B.), ont ensuite été rendus à leur destination par le remorqueur à vapeur *Iona*, de Sydney-nord. Cette distribution de nos alevins a eu des résultats généralement satisfaisants, et qui ont même dépassé notre attente. Les quelques contretemps que nous avons éprouvés ont pour effet utile de suggérer certains changements propres à en prévenir le retour. 600,000 alevins en tout ont été mis en liberté dans les cours d'eau suivants :—

Grand-Interval'e, rivière Margaree,	comté d'Inverness	.....	25,000
Ruisseau de la Piscifacture,	" "	.....	50,000
Pain-de-Sucre,	" "	.....	25,000
Rivière Roseville,	" "	.....	50,000
Ruisseau de McDonald,	" "	.....	25,000
Margaree N.-E.	" "	.....	25,000
Margaree S.-O.	" "	.....	50,000
Petite Rivière Cheticamp,	"	....	100,000
Rivière du Milieu, comté de Victoria.		.....	50,000
Rivière Baddeck,	"	.....	50,000
Rivière du Nord, Sainte-Anne,	Victoria-nord	.....	25,000
Rivière Clyburn, Ingonish	"	.....	50,000
Cap-Nord,	"	.....	75,000
Total		.....	600,000

J'ai fait cette répartition avec beaucoup de soin, déposant les alevins, autant que possible, dans les petits ruisseaux tributaires des cours d'eau à peupler. Je me suis bien gardé de les laisser tomber par paquets, mais les ai soigneusement disséminés le long des eaux, de façon qu'ils ne puissent épuiser d'un seul coup la nourriture qu'ils vont trouver sur les fonds, comme la chose aurait pu se produire s'ils y fussent arrivés en masse.

Pendant l'été j'ai fait nettoyer la piscifacture, enduire d'une couche d'asphalte le réservoir, les auges et les plateaux, faire des changements dans la disposition des auges et des faussets, et renforcer les tuyaux d'alimentation sur certains points considérés comme incapables de supporter une forte pression ; en un mot, je me suis assuré que tout était prêt pour les travaux de la nouvelle saison.

Le 5 novembre, 750,000 œufs, apportés du vivier de Carleton, par mes soins, ont été placés dans les auges d'incubation. Ils sont arrivés en excellente condition. Le 17, il est survenu un débordement subit et violent, qui a déplacé et brisé en plusieurs endroits, quelques-uns des tuyaux d'alimentation. L'eau a fini par manquer à la piscifacture. En pareille occurrence, il ne me restait qu'à transporter les œufs sur les frayères les plus voisines, ou à les laisser dans les auges en m'efforçant de les tenir en bon état, jusqu'à ce que les tuyaux fussent raccommodés. Je pris ce dernier

parti, qui était peut-être le plus hasardeux. Trois fois par jour et une fois la nuit, j'ai renouvelé l'eau des auges, eau que je faisais venir du ruisseau dans des seaux. J'ai maintenu dans les incubateurs la température aussi basse que possible. Songeant que le danger viendrait surtout d'une aération insuffisante, aération sans laquelle l'embryon ne saurait prendre son développement normal, j'avais soin de verser fréquemment, d'une certaine hauteur, l'eau dans les auges et par d'autres moyens, de la maintenir en état d'agitation, tout cela pour y favoriser l'entrée de l'air. J'ai dû continuer ainsi pendant douze jours, c'est-à-dire jusqu'à ce que les tuyaux fussent réparés ; et j'ai confiance que ma peine n'aura pas été complètement inutile, comme on pourra le voir par les résultats au printemps prochain.

J'ai fait réparer aussi bien que possible les tuyaux brisés et les ai fait recouvrir de pierres et de branchages. Je conseillerais de changer le tuyau de place et de l'écarter un peu plus du ruisseau, de manière qu'il ne puisse être atteint par les débordements, même les plus considérables. A moins que cela ne soit fait, l'accident qui nous est arrivé peut toujours se reproduire.

Je vois qu'à Ristigouche les opérations de la piscifacture prennent de l'extension ; je veux parler de l'étang qu'on y a aménagé pour l'élève des alevins. C'est une question fort débattue de savoir s'il y a plus d'avantages à repeupler les rivières avec des alevins fraîchement éclos ou avec des alevins ayant déjà un certain degré de croissance. D'éminents pisciculteurs entretiennent, sur ce point, des idées radicalement opposées. Les défenseurs de l'une et de l'autre méthode appuient leurs opinions sur des arguments d'un grand poids ; mais j'apprends qu'en pratique les principaux pisciculteurs adoptent une méthode qui combine les deux autres. Cela étant, je suis heureux de voir que le département, sous votre surveillance directe, suit de près la marche des événements, et j'espère qu'avant longtemps des étangs à poisson seront construits à Margaree, aussi bien qu'aux autres piscifactures.

Le tout respectueusement soumis,

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. J. CARMICHAEL,
Fonctionnaire en charge.

4.—PISCIFACTURE DE LA RIVIÈRE SAINT-JEAN, NEW-BRUNSWICK.

GRAND-FALLS (N.-B.), 12 décembre 1903.

A M. le professeur EDWARD E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire rapport des opérations de cette piscifacture pour l'année courante.

J'estime que nous avons reçu du vivier de Carleton, au mois de novembre 1902, sept cent mille œufs, quantité tout à fait insuffisante pour l'espace dont nous disposons, depuis surtout que le département a cessé de nous envoyer des œufs de truite saumonée ou de poisson blanc de la province d'Ontario, comme il le faisait autrefois. Ces œufs, que nous avons eus à Carleton, ont très bien réussi, et il en est sorti une bonne proportion d'alevins que nous avons distribués avec succès dans les lacs et rivières des comtés ci-dessous énumérés :

Lac Butler, comté de Kings	48,000
Rivière Sainte-Croix, formant division entre le comté de Charlotte et le Maine	144,000
Rivière Tobique, comté de Victoria	192,000
" au Saumon, "	108,000
Summerfield, comté de Carleton	36,000
Rivière Saint-Jean, en haut et en bas de la piscifacture	120,000
Total	648,000

On s'est montré généreux à notre égard, cet automne, au vivier de Carleton. Les 1,100,000 œufs qu'on nous a donnés ont été apportés en deux lots séparés. Ils ont très bonne apparence dans les auges d'incubation où nous les avons placés à leur arrivée ; mais il serait encore difficile de dire ce qui en résultera. J'ai confiance cependant, qu'il en sortira une bonne proportion d'alevins, la salle d'incubation étant en bon état, et abondamment pourvue de bonne eau pure. Nous avons soin chaque jour d'enlever tous les mauvais œufs, afin d'empêcher qu'il ne se forme des fongosités qui affecteraient les bons.

Réparations.

Les réparations, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la piscifacture, ont été cette année fort restreintes ; la plus grosse a été de boucher une fissure qui s'était produite dans la principale digue. Il a fallu aussi réparer et étançonner le hangar à bois, réparer également la vanne et y poser une nouvelle glissoire, attendu que l'ancienne coulait beaucoup.

Cette vanne est déjà vieille, et il faudra probablement la remplacer par une neuve l'été prochain ; c'est, en effet, la partie la plus importante de la salle d'incubation.

C'est une satisfaction de savoir que la rivière Saint-Jean ne laisse pas d'être toujours aussi fréquentée que d'ordinaire par le saumon, nonobstant le peu de protection qu'on lui accorde, et en dépit des braconniers qui en font illégitimement la pêche au dard. Tout cela montre bien ce que peut produire et ce que produit ici la pisciculture artificielle ; et il est maintenant assez généralement admis par les amateurs de pêche et autres, que les alevins éclos ici et distribués dans nos rivières, sont le moyen de conserver à nos eaux leur présente fécondité.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

CHAS. McCLUSKEY,
Officier en charge.

5.—PISCIFACTURE DE MIRAMICHI, N.-B.

ESK-SUD, N.-B., 14 décembre 1903.

A M. le professeur EDW. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur les opérations de cette piscifacture pendant l'année 1903.

La production des alevins n'a pas été aussi grande que les autres années, à cause des difficultés que nous avons rencontrées en 1902 quand il s'est agi de nous procurer le poisson pour le frai. A l'automne de cette année-là, le nombre total d'œufs placés dans les incubateurs a été de 1,065,000, dont 815,000 venaient de la rivière Miramichi et 250,000 du vivier de Carleton. Ces œufs ont produit au moins un million d'alevins, que l'on a distribués, en excellente condition, dans les rivières et cours d'eau que j'énumère ici :—

Rivière Miramichi, nord-ouest	400,000
Grande rivière Miramichi, sud-ouest	100,000
Petite rivière Miramichi, sud-ouest	300,000
Rivière Savogle	70,000
Rivière Renous	70,000
Ruisseau de Millstream	50,000
Ruisseau de Stewarts	10,000
Total	1,000,000

Réparations.

Après que les alevins eurent été distribués, on s'aperçut qu'une partie de la digue de l'étang avait besoin d'être renouvelée. Cette digue avait d'abord été construite avec des billes de sapin, bois qui se détériore rapidement. Ces billes ont toutes été enlevées, et remplacées par une solide construction en cèdre. Il faut, à cette piscifacture, que les digues soient toujours en bon état, car le cours d'eau qui nous approvisionne est fort considérable et il s'y produit parfois de sérieux débordements. Pendant que se faisaient ces réparations à la digue, le tuyau d'alimentation, sans que l'on pût en découvrir la cause, s'est bouché, nous occasionnant une dépense imprévue d'une cinquantaine de dollars. Nous avons eu bien du mal à faire disparaître cette obstruction. Outre les réparations à la digue, il y a eu nombre d'autres changements exécutés autour de la piscifacture ; nous avons fait creuser des rigoles autour des bâtiments pour assécher le terrain, qui auparavant était toujours fort humide. Tous les bâtiments extérieurs ont été peinturés, et les anciennes clôtures enlevées et remplacées par d'autres, ce qui ajoute beaucoup à l'apparence de la piscifacture et de ses environs. Tous les accessoires et ferrures intérieures de la salle d'incubation ont été peinturés et vernis, avant de recevoir notre provision d'œufs de cette année.

Capture du poisson pour le frai.

La première semaine de septembre a été consacrée à préparer l'étang, où l'on garde le saumon en vue du frai ; puis nous avons sorti les filets et autres appareils de pêche, pour être prêts à aller chercher la provision de l'année. Cette partie de nos opérations a bien réussi. Les filets, mis à l'eau le 22 septembre, ont amené 43 saumons ce jour-là même. Dès le 21 octobre, nous en avions déjà suffisamment, et les filets ont été retirés. Nous avions en tout 407 saumons ; trente-cinq ont été mis en liberté avant le temps du frai ; il en restait donc 372, comprenant 230 femelles et 142 mâles. Le dépouillement de ces poissons, commencé le 23 octobre, s'est continué jusqu'au 4 novembre, et a produit 1,530,000 œufs, que l'on a déposés, en excellente condition, dans les auges d'incubation. Plus tard, il en est arrivé 250,000 autres du vivier de Carleton, ce qui fait un total de 1,780,000 œufs actuellement dans les incubateurs.

Observations générales.

Que cette piscifacture soit un bienfait pour la rivière Miramichi et ses tributaires, la chose est certaine et facile à démontrer ; et comme, d'ailleurs, l'approvisionnement de ces eaux par la reproduction artificielle du saumon a toujours donné d'heureux résultats, je crois inutile de rien ajouter de plus, sinon qu'au dire de chacun, la pêche au saumon, cette année, a donné une bonne moyenne, et rien n'indique qu'elle tende à diminuer. Pourtant, le nombre est considérable de ceux qui, chaque année, viennent ici tendre leurs filets, depuis l'entrée de la baie jusqu'au point de la rivière et de ses différentes branches où la marée continue à se faire sentir, sans compter que chaque pouce d'eau disponible fournit encore aux amateurs sa quote-part de poisson.

Les rivières sont toutes abondamment pourvues de poissons qui produisent ; le saumoneau se voit aussi en grande quantité dans tous les cours d'eau tributaires de la Miramichi.

Citons un cas où cette distribution d'alevins a eu de merveilleux résultats. Il y a environ trois ans, 25,000 alevins de saumon ont été déposés dans un lac près de Sussex, à mi-chemin, à peu près, entre Moncton et Saint-Jean. Les eaux de ce lac sont claires et fraîches, très profondes en certaines parties, dans d'autres il y a des bancs, avec dix pieds d'eau environ. On n'y trouve pas de vase du tout, le fond y étant net et pierreux. On a fermé au poisson la sortie du lac, qui est assez étroite. Le lac, qui a 2 milles de long et 1 mille de large, est la propriété de quelques messieurs résidant à Sussex, qui avaient demandé l'envoi de ces alevins. Jusqu'au mois de juin dernier, on n'en avait plus entendu parler, quand un de ces messieurs nous écrivit une lettre disant que l'année précédente (1903) ils avaient pris 14 jeunes saumons seulement, mais que cette année le lac en fourmille, tous de la même grosseur. Une seule ligne en a pris plus de 50 en un jour. On les trouve dans toutes les parties du lac, et ils sont très vivants. Ce

monsieur nous en a envoyé quelques pièces, longues d'une dizaine de pouces et admirablement formées. Il sera fort intéressant d'étudier la croissance et le développement futurs de ces saumons artificiellement produits et habitant l'intérieur. Nonobstant ce beau succès, je ne crois pas qu'il soit sage de peupler d'alevins tous les lacs et étangs pour lesquels on en sollicite, car des conditions aussi favorables à leur développement ne se rencontrent que rarement. C'est pour cette raison que, dans mon dernier rapport annuel, j'ai conseillé de mettre incuber une certaine quantité d'œufs de truite dans cette piscifacture. Mais comme le gouvernement provincial a lui-même érigé uue piscifacture sur la rivière Bartebog, qui est une branche de la rivière Miramichi, à seule fin d'y cultiver la truite, il n'a pas été donné suite à mes propositions. L'élevage de la truite tachetée et sa distribution dans les lacs de la province devront donner de bons résultats.

Je puis dire en terminant que les opérations de cette piscifacture durant l'année qui vient de s'écouler ont été satisfaisantes, quoique le nombre d'alevins qui en sont sortis n'ait pas été aussi considérable que dans d'autres années, par suite de circonstances inévitables. A en juger par l'apparence des œufs qui sont en ce moment dans les auges d'incubation, on peut espérer qu'il y aura l'année prochaine une forte production d'alevins.

Nous verrons avec le plus grand soin à les faire mettre dans les rivières où les conditions naturelles sont le mieux appropriées à leur croissance et à leur développement.

Je suis, monsieur, votre dévoué serviteur,

ISAAC SHEASGREEN.

FLATLANDS, PRÈS CAMPBELLTON (N.-B.), 7 décembre 1903.

A M. le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur les opérations de pisciculture telles que conduites à la piscifacture de Ristigouche pendant la le dernière saison.

Les œufs recueillis à l'automne de 1902 ont bien réussi, et les alevins qui en sont éclos ont été distribués dans les rivières, lacs et cours d'eau que je vais énumérer :—

Rivière Ristigouche, entre la piscifacture et Kedgwick...	1,000,000
Rivière Upsalquitch.....	535,000
Métapédia.....	300,000
Retenus dans l'étang et les grands réservoirs du dehors, et nourris pendant l'été.....	100,000
Total.....	1,935,000

De plus, nous avons reçu de la piscifacture de Magog, au mois d'avril dernier, 130,000 œufs de truite saumonée, qui ont donné 117,000 alevins, distribués comme suit :—

Lac Demoiselle et autres lacs du comté d'Albert, N.-B....	60,000
Lac Métapédia.....	47,000
Lac Lily.....	4,000
Lac Murray.....	2,000
Total.....	117,000

Beaucoup de ces alevins ont dû faire un long voyage ; au moment cependant de les mettre en liberté, ils étaient tous frais et bien portants.

Capture du poisson pour le frai.

Nous avons, comme à l'ordinaire, tendu les rets de l'Etat à Side-Head, et pour augmenter notre provision nous avons fait des arrangements avec M. W. G. McBeath pour qu'il nous livrât tout le poisson qu'il prendrait dans son rets tendu en aval et tout près des nôtres. Ces divers rets ont amené en tout 255 saumons. Le dépouillement du poisson a commencé vers le même temps que d'ordinaire le 20 octobre. M. W. A. Mowat, surveillant, s'est chargé de la manipulation du poisson à l'étang de tête de marée pendant que j'étais à Saint-Jean, et 2,500,000 œufs ont été déposés dans les auges d'incubation de la piscifacture de Ristigouche, en y comprenant ceux que nous avons reçu du vivier de Carleton. Les œufs sont en bon état, et je m'attends à une très forte production d'alevins.

Garde et nourrissage des alevins dans les étangs.

Comme je l'ai déjà dit, on a aménagé près de la piscifacture un très beau vivier, en vue d'y retenir et nourrir une certaine quantité d'alevins pendant au moins quelques mois comme essai. Outre l'étang, qui a 40 pieds carrés et 6 de profondeur, on a aussi construit hors de la piscifacture plusieurs grands réservoirs qui se rattachent à l'étang. Le 20 juin nous avons déposé, tant dans l'étang que dans les réservoirs, environ 100,000 alevins, à qui nous avons donné à manger cinq fois par jour, prenant bien soin d'enlever sans tarder les morts et les matières en décomposition. Cette nourriture consiste en poisson cru pulvérisé, sang, foie cru ou bouilli. Les alevins ont à merveille grandi et prospéré ; ils ont été fort admirés par les visiteurs, et c'était vraiment un beau spectacle à contempler. Nous leur avons donné la liberté en septembre et en octobre ; ils avaient alors près de cinq mois, mesuraient de 1½ pouce à 2 pouces et se trouvaient tout à fait en état de prendre soin d'eux-mêmes.

Ces opérations, encore nouvelles, ont merveilleusement réussi, et devraient se continuer sur une plus grande échelle. Après beaucoup d'années d'expérience en ces matières, mon opinion est qu'il n'est pas bon de mettre en liberté les saumons trop jeunes ou chez qui le sac vitellin n'est pas encore entièrement absorbé. Il y a lieu de croire qu'on obtiendrait de bien meilleurs résultats en les gardant et les nourrissant durant quelques semaines. Avec cet objet en vue, je recommanderais avec instance la construction d'un grand étang, aussi loin que possible de l'embouchure de la rivière, de façon à pouvoir y garder et nourrir pendant quelques mois de grandes quantités d'alevins avant de les mettre en liberté. Comme le jeune saumon passe les deux premières années de sa vie dans les rivières d'eau douce qui avoisinent l'océan Atlantique ou qui s'y déversent, les alevins, ainsi gardés quelque temps dans des viviers situés bien haut dans les rivières, auraient naturellement l'avantage, dans leur marche vers la mer et avant d'atteindre l'océan, de se nourrir pendant une vingtaine de mois dans toute la longueur de la rivière.

Je constate avec plaisir que le club de pêche au saumon de Ristigouche a pris un tel intérêt à cette partie de nos opérations qu'il a résolu de construire sur la Métapédia un grand étang, pour y garder et nourrir les alevins pendant quelque temps avant de les mettre en liberté.

De la meilleure manière de distribuer les alevins.

Pas plus de deux à quatre mille alevins ne doivent être mis dans chaque bidon contenant de huit à dix gallons d'eau. Il faut en cela avoir égard au temps et à la distance à parcourir. La température de l'eau sera toujours prise à la piscifacture, et maintenue égale en ajoutant de la glace sur les bidons pendant le voyage. En arrivant à la rivière ou au cours d'eau qui doivent recevoir les alevins, il faut se hâter, et ici encore il y aura le thermomètre à consulter. L'eau des bidons sera peu à peu amenée à la température de l'eau où les alevins doivent être deposés.

Il faut toujours les déposer à l'eau aussi loin que possible en remontant la rivière, dans des endroits choisis, sur des fonds de gravier ou recouverts de touffes d'herbes et disposés en gradins qui serviront d'habitation, d'abri et de protection aux alevins. Il ne faut jamais déverser les alevins en grandes quantités des vastes bidons qui les renferment, mais les vider dans un grand seau de ferblanc troué à la moitié de la hauteur à partir du bord. Ce seau, au fond duquel les alevins s'attacheront, devra être plongé sous l'eau en lui imprimant un léger mouvement de va-et-vient ; par là, on restaure promptement les alevins qui, en s'échappant du seau, gagnent le lit des eaux. Il faut toujours fournir de grandes pièces de toile pour recouvrir les bidons pendant qu'ils sont à la gare ou sur la rive, car lorsque les bidons sont exposés, ne fût-ce que quelques minutes, aux chauds rayons du soleil, la température de l'eau s'élève, ce qui nuit aux alevins. La glace, la couverture de toile, une cognée et un seau de ferblanc troué sont des articles indispensables à la conservation et à la distribution des alevins.

Ameliorations de la piscifacture.

Tout l'outillage, plateaux, auges, etc., a été verni pendant l'été et préparé pour recevoir les œufs qu'on recueillera cet automne. On a ajouté plusieurs grands réservoirs nouveaux qui serviront au printemps à recevoir et à nourrir les alevins. Les remises aux embarcations et aux provisions ont été enlevées de leur ancien emplacement à Dee-Side et reconstruites près de la piscifacture. Le besoin s'en faisait grandement sentir. Une nouvelle cheminée a été construite et le vivier et le barrage ont subi les réparations nécessaires. La piscifacture et tous ses appareils sont en excellant état et n'exigent aucune réparation pendant plusieurs années, si ce n'est du peinturage.

Le vivier de Carleton.

En conformité des instructions officielles m'ordonnant de surveiller les travaux qui s'exécutent au vivier de Carleton, Saint-Jean, je me suis rendu sur les lieux le 25 novembre et me suis immédiatement mis à l'œuvre. Comme toujours, j'ai les plus grands éloges à faire de ce vivier et des moyens qu'il offre d'obtenir notre approvisionnement de poissons reproducteurs. Nous avons pris, examiné et vidé environ 200 saumons par jour, jusqu'à ce que le vivier fut épuisé, soit de quatorze à quinze mille saumons qui nous ont procuré à peu près 7,000,000 de beaux œufs qui ont été distribués entre les différentes piscifactures : Gaspé, P.Q. ; Margaree, N.-E. ; Bedford, N.-E. ; Grand-Falls, N.-B. ; Miramichi, N.-B. ; Ristigouche, N.-B. ; Ottawa et Magog. J'ai constaté que le saumon était en bon état ; un grand nombre de ces poissons pesant probablement plus de 25 livres. Aucun endroit n'est plus approprié que le vivier de Carleton à la capture et à la garde des poissons reproducteurs. Si ce vivier doit être converti en bassin de radoub, ce qui semble probable, je serais d'avis de prendre immédiatement des mesures pour en former un autre qui servira au printemps, car il est certain que plusieurs piscifactures auront toujours besoin de prendre dans ce vivier leur provision d'œufs. Au cours des travaux, on a découvert deux saumoneaux femelles œuvées et un grand nombre de saumons sans laitance parmi les poissons reproducteurs. Malgré leur long séjour dans ce vivier, ils n'avaient pas maigri et leur qualité n'avait pas diminué sensiblement. Au contraire, ils avaient la même vivacité qu'en juin à l'époque de leur capture, et ils ne présentaient aucun signe de fécondité. J'en ai conclu que ces poissons étaient stériles et ne se reproduiraient jamais, ce qui explique leur état d'embonpoint à cette époque tardive de la saison.

Observations générales.

Contrairement à ce qui eut lieu pendant la saison précédente, le mois de juin, qui est toujours considéré comme le plus favorable à la pêche à la ligne, a été peu profitable cette année. Le premier banc de saumon a remonté la rivière pendant la crue des eaux causée par la fonte des neiges et les poissons ont échappé aux pêcheurs. Le mois de juin fut sec et froid et les eaux des rivières furent basses et limpides, ce qui nuit également à

la pêche au filet et à la pêche à la ligne. Pourtant, il y eut quelques bonnes pêches. Les membres du club Mitchell et Ayer à Dawsonville, à quelques milles en haut de Métapédia, prirent 120 saumons ; ceux du club Harmony en prirent plus de 100, et les membres du club du ruisseau Brandy près de 100. MM. Rogers, Brooks et Cie prirent plus de 200 saumons à Kedgwick, qui se trouve à soixante-dix milles au delà de l'endroit où la marée se fait sentir. Pour une raison connue de M. T. Malcolm, constructeur de chemins de fer, concessionnaire du droit de pêche, seuls, quelques-uns de ses amis ont pêché pendant quelques jours dans la rivière Upsalquich. En juillet, ils prirent en cinq jours 38 saumons avec deux cannes à pêche. En deux jours, ils en prirent 15 avec une seule. J'ai même entendu dire qu'on avait pêché quelques saumons avec une canne de bambou ordinaire. Tous ceux qui descendaient ou remontaient la rivière et avec lesquels j'ai causé m'ont déclaré qu'à leur connaissance le saumon n'a jamais été aussi abondant que cette année. Les gardes-pêche tombent d'accord pour carroborer ces déclarations.

Ainsi que je l'ai dit dans mes rapports antérieurs, grâce à une protection suffisante et aux excellents résultats de la pisciculture, il n'y a pas lieu de craindre le dépeuplement des pêcheries de saumon de la Ristigouche. Le tout humblement soumis.

Je demeure, monsieur, votre obéissant, serviteur,

ALEXANDRE MOWAT.

7.—HOMARDERIE DE SHEMOGUE.

CAP-CHAUVE, N.-B., 7 décembre 1903.

M. E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—En vous présentant mon premier rapport concernant le fonctionnement de la homarderie de Shemogue pendant la saison de 1903, j'ai l'honnenr de vous dire que, le 19 juin, le ministère des Pêcheries me manda d'aller surveiller les travaux à la homarderie de Shemogue, sous la direction de M. Alfred Ogden, préposé spécialement à l'administration de cet établissement. Le bâtiment était presque terminé, les auges, la chaudière, la machine, tout était prêt ; néanmoins, à cause des mouvements de la marée, nous eûmes quelque difficulté à poser les tuyaux servant à introduire l'eau salée, mais nous y réussîmes en quelques jours. Après avoir meublé l'établissement, nous mîmes la machine sous pression le 1er juillet. Nous recueillîmes le frai dans les fabriques de conserves du voisinage à l'aide d'embarcations à voiles, en attendant l'arrivée du remorqueur. Arrivé le 6, ce dernier recueillit les œufs pendant quatre jours, jusqu'au 11, dans 12 fabriques de conserves échelonnées sur une distance de 14 milles environ entre le cap Chauve et le cap de l'Ours.

Dix-sept millions d'œufs ont éclos en bon état, et les petits homards furent répandus dans les eaux où avaient été pris les reproducteurs.

Les fabricants de conserves et les pêcheurs m'ont rendu avec plaisir tous les services possibles.

Nous espérons tous faire une provision d'œufs plus abondante pendant la saison prochaine, et obtenir encore plus de succès dans l'incubation des jeunes homards.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

NAP. S. LEBLANC,
Directeur de la homarderie de Shemogue.

8.—PISCIFACTURE DE GASPÉ.

GASPÉ, 6 décembre 1903.

M. E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel des opérations de la pisfacture de Gaspé sous ma direction pendant l'année 1903.

Les alevins éclos des 900,000 œufs que j'avais reçus du vivier de Carleton le 9 novembre furent ainsi distribués :—

Grande-Rivière	50,000
Rivière Saint-Jean (Douglastown)	260,000
Rivière York	260,000
Rivière Dartmouth	260,000
Total	830,000

Je regrette de dire que près de la moitié, sinon la moitié, des alevins destinés à la Grande-Rivière moururent pendant le voyage. Je partis d'ici à bord du steamer *Restigouche* à une heure du matin, et j'espérais me rendre à la Grande-Rivière à cinq heures du matin le même jour. Cependant, à cause d'un brouillard épais, le steamer ne fut rendu qu'à 5½ heures de l'après-midi. L'insuffisance de mon approvisionnement d'eau pour un temps aussi long et la chaleur du jour causèrent la mort des alevins.

Les alevins déposés dans les eaux des rivières Saint-Jean, York et Dartmouth étaient en excellent état.

A cause du manque de profondeur des eaux de ces rivières, nous eûmes de la difficulté à les remonter, notamment la rivière Dartmouth, et nous n'avons pas pu atteindre les chutes. Par conséquent, il a fallu déposer les alevins dans l'eau en bas des chutes, au lieu de les déposer en amont comme d'habitude.

Après la distribution des alevins, je fis nettoyer, peinturer et vernir proprement tous les plateaux, auges, bidons, etc. ; je fis aussi enlever et reposer les portes de l'établissement, qui s'étaient gonflées de manière à ne pouvoir plus ni s'ouvrir ni se fermer. Je fis ajuster les double-châssis en les retournant (ils avaient d'abord été posés du bon côté), et je mis tout sur le meilleur pied pour commencer les travaux d'une nouvelle saison.

Au mois d'août dernier, une pluie plus abondante que d'ordinaire tomba ; elle causa une crue des eaux qui emporta la couverture des tuyaux reliant l'écluse à la piscifacture. Je fis réparer les dégâts de manière à empêcher tout nouvel accident. Les travaux furent exécutés pendant les premiers jours d'octobre.

En conformité de vos instructions, je me rendis avec mes caisses au vivier de Carleton le 28 octobre, afin d'obtenir ma provision d'œufs et de connaître le caractère du vivier et le dépouillement des poissons reproducteurs, qui m'intéressèrent beaucoup.

Je rapportai 8 caisses renfermant 1 080,000 œufs que je réussis à déposer dans les auges le jour de mon arrivée. Le lendemain, je les fis nettoyer ; il n'y avait que 15,000 œufs de rebut en tout. De plus, la semaine suivante, le 12 novembre, je reçus quatre (4) autres caisses. M. Sheasgreen accompagna cet envoi jusqu'à Dalhousie ; à partir de cet endroit jusqu'à Gaspé, personne ne prit soin des caisses. Aussi, contenaient-elles une plus grande quantité d'œufs de rebut sur le chiffre total de plus de 600,000 : de sorte que dans ces deux lots j'ai environ 1,700,000 œufs apparemment en bon état aujourd'hui à la piscifacture, et j'espère pouvoir déposer une grande quantité d'alevins dans les eaux des rivières de Gaspé pendant la prochaine saison.

Si le ministère des Pêcheries projette de construire ici un vivier pour y conserver les poissons reproducteurs, j'ai la satisfaction de pouvoir dire, après avoir visité celui de Carleton, qu'on peu à peut de frais y établir un vivier aussi bon, sinon meilleur, à la porte même de la piscifacture. Cependant, il faudra auparavant avoir un dragueur, et j'espère que le ministère fera faire au plus tôt ces travaux de dragage, afin que nous puissions avoir nos propres poissons reproducteurs pour peupler nos rivières. Après avoir vu les saumons du vivier de Carleton, je n'ai aucun doute que les saumons qui fréquentent nos rivières sont plus gros et d'une qualité au moins égale.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

R. LINDSAY,
Directeur.

PISCIFACTURE DE TADOUSSAC, QUÉBEC.

TADOUSSAC, 18 novembre 1903.

M. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel des opérations de la piscifacture de Tadoussac pendant l'année écoulée. Les alevins éclos ce printemps étaient au nombre de 1,625,000; ils furent déposés dans les rivières et les lacs suivants :—

Rivière Sainte-Marguerite	200,000
Lac Thomas	300,000
Rivière Baude	400,000
Ruisseau Chisholm	200,000
Rivière à Mars	150,000
Rivière Saint-Jean	150,000
Petite rivière Saguenay	100,000
Lac de la piscifacture	25,000
Total	1,625,000

Selon l'usage, on a utilisé, pour la distribution des alevins de saumon dans les rivières du Saguenay supérieur, le remorqueur *Forrest*, appartenant à la pulperie de Chicoutimi, et pour le peuplement des rivières Sainte-Marguerite, Baude, Chisholm et du lac Thomas, les services des charretiers de Tadoussac. Je n'ai aucun doute que les 600,000 alevins de saumon déposés pendant les deux dernières années dans le lac Thomas survivront. Les jeunes saumons, pour se rendre dans les eaux salées du Saint-Laurent, doivent passer par le lac Long, le lac de Gobeil, et ensuite par la petite rivière Bergeronnes jusqu'au fleuve. On ne pouvait faire un meilleur choix, eu égard à l'excellence des eaux limpides et froides de ces lacs ; de plus, les jeunes saumons trouvent un mets savoureux, à savoir, les éperlans d'eau douce qui abondent dans les lacs Long et Gobeil. Le garde-pêche de l'endroit, M. Malcolm Morneau, a accompli un excellent travail en nettoyant les cours d'eau qui relient ces lacs, afin de livrer passage aux jeunes saumons. Il a aussi préparé des billes de bois pour établir un camp au lac Long, afin de permettre au gardien de visiter tous les lacs le même jour. Ce camp sera établi au mois de mai prochain, lorsque le gardien se remettra à l'ouvrage. Cet automne, lors de ma dernière visite à ces lacs, j'ai vu plusieurs saumoneaux d'un an dans le cours d'eau entre le lac Thomas et le lac Long.

Nous avons commencé la pêche en mai pour nous procurer des poissons reproducteurs. Nous avons pris 716 saumons ; nous en avons conservé 531 des plus gros, 321 femelles et 210 mâles ; nous avons remis 150 des plus petits en liberté et nous avons donné 35 poissons avariés aux employés de la piscifacture et à l'Hôtel-Dieu Saint-Valier, de Chicoutimi. Au temps du frai, au lieu de 321 femelles, nous en avons trouvé 330 ; l'erreur avait été commise pendant la nuit en transportant les poissons reproducteurs au vivier ; nous avions pris 9 femelles pour des mâles. Les 330 grosses femelles nous donnèrent 3,300,000 œufs. De ce nombre 400,000 furent transmis à la piscifacture de Roberval, conformément aux instructions du ministère. Ces 400,000 furent soigneusement emballés par mon fils et moi, et j'espère que les neuf dixièmes au moins écloront le printemps prochain si on en prend bien soin à la piscifacture de Roberval. A cause de la sécheresse qui a prévalu en été et en automne pendant la saison du frai, nous n'avons pu utiliser que trois réservoirs pouvant contenir 150 saumons. Il n'y avait pas assez d'eau pour nous servir de tous les réservoirs. Le lac est recouvert de glace, et si l'eau se maintient aussi basse pendant tout l'hiver, je crains de perdre nos œufs de saumon. Actuellement, il n'y a que 2½ pieds d'eau au-dessus de l'orifice du tuyau de fer qui alimente la piscifacture. J'espère que le ministère tiendra compte de mon rapport antérieur concernant la fourniture d'une plus grande quantité d'eau à la piscifacture par l'aqueduc du village de Tadoussac. Il ne faut pas perdre de vue que le lac de la piscifacture n'est qu'un lac artificiel formé au moyen de barrages. La piscifacture de Tadoussac est en bon état, et la chambre de reproduction est actuellement pleine d'œufs de saumons. Il nous faut 250 plateaux de plus pour en remplacer des vieux en fil de fer. A la prochaine saison, il faudra donner une nouvelle couche de vernis. Environ dix gallons de vernis seront nécessaires pour les auges et les plateaux. Depuis que le vivier a été réparé, il contient quatre pieds d'eau à marée basse. Il est très joli avec son coquet kiosque au centre. Les poissons reproducteurs nageant en tous sens attirent plusieurs visiteurs et présentent un joli spectacle. Au besoin, notre vivier pourrait recevoir 1,000 saumons. Au commencement de la saison du frai, nous avons eu le malheur de perdre le bâtiment destiné à la reproduction, qui fut détruit par un incendie. J'espère qu'il sera reconstruit dès les premiers jours du printemps prochain ; on pourrait utiliser les anciens murs en les recouvrant de planches neuves au dedans et au dehors. Il faudrait également prendre des mesures afin d'avoir une plus grande quantité d'eau dans le lac de la piscifacture. Chaque année, les fuites du premier barrage augmentent de plus en plus. Il est presque impossible de bien réparer le premier barrage, même à grands frais. Le moyen le moins coûteux serait d'utiliser le deuxième barrage, qui est excellent, en l'exhaussant d'environ six pieds, de recouvrir le premier barrage par les eaux et d'allonger le lac d'une acre.

La pêche du saumon au filet et à la ligne a été très bonne pendant la saison. Le garde-pêche de la rivière Sainte-Marguerite (bras nord-ouest), à l'emploi d'un club de New-York, M. Simon Dufour, déclare qu'il n'a jamais vu autant de saumons dans les frayères depuis douze ans qu'il remplit les fonctions de gardien. Nous recevons aussi d'excellents rapports des gardes-pêche des rivières à Mars, Saint-Jean et Murray. Je me propose de commencer pendant la saison prochaine à peupler la rivière du Gouffre, à la baie Saint-Paul. J'ai obtenu des renseignements complets touchant cette rivière, et M. Charles Angers, député de Charlevoix, me dit que ce serait une excellente chose de déposer des alevins de saumon dans cette rivière ; il ajoute que les alevins déposés dans la rivière Murray ont survécu. La rivière du Gouffre, à la baie Saint-Paul, et la rivière Murray, à la Malbaie, traversent le comté de Charlevoix.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

L. N. CATELLIER.

10.—PISCIFACTURE DE NEWCASTLE, ONTARIO.

NEWCASTLE, 6 décembre 1903.

M. E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter ci-inclus un rapport concernant le travail fait à cet établissement pendant l'année écoulée.

Le tableau suivant vous indiquera les endroits où les alevins ont été déposés le printemps dernier, et le nombre mis à l'eau dans chaque endroit :—

Truite saumonée.

Lac Ontario, à Cobourg	100,000
" Toronto	100,000
" Hamilton	100,000
" Whitby	100,000
" Bowmanville	100,000
" Consecon	100,000
" Kingston	100,000
Lac Huron, à Goderich	100,000
" Southampton	100,000
Lac Erié, à Cedar-Spring	100,000
Baie Georgienne, à Collingwood	100,000
" Meaford	75,000
" Wiarton	150,000
Baie de Quinté, à Belleville	75,000
" à Pictou	75,000
Lac Couchiching, à Orillia	75,000
Lac Simcoe, à Barrie	75,000
Lac Charleston	100,000
Lacs de Coe-Hill	50,000
" Westport	50,000
" rivière du Brûlé	50,000
Lac de la montagne Glenora	50,000
Lac Ontario, bancs de sable de Pictou	50,000
Lacs sur le parcours du chemin de fer de la Baie-de-Quinté	100,000
Lacs de la montagne, à Wilberforce	50,000
Six-Lacs, Gooderham	50,000
Lac du Chevreuil	50,000
Lac de Tory-Hill	75,000
Lac Ontario, à Newcastle	200,000
Total	2,500,000

J'ai l'honneur de vous apprendre que les alevins étaient tous en excellent état et qu'ils ont été déposés à l'eau aux endroits indiqués.

Conformément à vos instructions, je me suis rendu à Wiarton, le 2 octobre, avec nos aides ordinaires, afin de me procurer des œufs de truite saumonée pour cette piscifacture et les autres établissements semblables.

Bien que nous ayons un peu souffert des vents contraires et de l'inclémence de la température, nous avons réussi à nous procurer à Wiarton une quantité suffisante

d'œufs de truite saumonée. J'ai cru à un moment donné que nous ne pourrions pas en obtenir autant qu'il nous en fallait, car il nous fut impossible de faire usage des filets du 18 au 22 novembre, période très importante pour nos opérations en temps prohibé. Si nous n'avions pas recueilli la majeure partie de notre approvisionnement avant cette date, nous nous serions certainement trouvés courts d'œufs. Quoi qu'il en soit, nous avons recueilli 1,000,000 d'œufs que nous avons remis à M. John Walker, directeur de la piscifacture d'Ottawa, et environ 800,000 autres que nous avons remis à M. Alexander Finlayson, de l'établissement de pisciculture de Magog, qui les déposa dans les auges de la nouvelle piscifacture du Mont-Tremblant. Il reste ici environ 2,700,000 œufs en bon état.

Les agrès de pêche à Wiarton sont dans un état satisfaisant, à l'exception de notre sonnette qui, ayant été exposée au soleil et à la pluie, aura besoin d'être calfatée à l'automne. Nous avons deux rets à enclos de premier ordre à Wiarton. En résumé, si l'on fait entrer en ligne de compte les obstacles que nous avons dû surmonter pendant cette saison, nous pouvons nous réjouir d'avoir réussi à obtenir la provision d'œufs nécessaire pour cette piscifacture et pour les autres établissements auxquels on distribue d'ordinaire des œufs de truite saumonée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

WM. ARMSTRONG,
Directeur.

PISCIFACTURE DE SANDWICH, ONTARIO.

SANDWICH, 14 décembre 1903.

A M. E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport annuel des travaux accomplis sous ma direction à la piscifacture de cet endroit.

D'après le rapport de l'année dernière, il y avait ici 100,000,000 d'œufs de poisson blanc qui ont donné 69,000,000 d'alevins distribués de la manière suivante :

Alevins

Point-Edward, lac Huron	4,000,000
Belle-Isle. rivière Détroit	3,000,000
Ile Fighting, rivière Détroit	5,000,000
Baie en aval de l'île Fighting	4,000,000
Ile Stoney, rivière Détroit	3,000,000
Ile du Bois-Blanc, Détroit	7,000,000
Lac en aval de l'île du Bois-Blanc	5,000,000
Baie aux Pigeons, lac Erié	5,000,000
Bar-Point, lac Erié	3,000,000
Colchester, lac Erié	3,000,000
Kingsville, lac Erié	1,000,000
Leamington, lac Erié	1,000,000
Rondeau, lac Erié	1,000,000
Port-Stanley, lac Erié	1,000,000
Hamilton, lac Ontario	1,000,000
Niagara, lac Ontario	1,000,000
Toronto, lac Ontario	1,000,000
Dans la rivière près de la piscifacture	20,000,000
Grand total	69,000,000

CUEILLETTE DES ŒUFS DE DORÉ.

Après avoir disposé de tous les œufs de poisson blanc qu'il y avait à la piscifacture, nous fîmes aussitôt des préparatifs pour recevoir les œufs de dorés que l'on pêchait dans les rets à enclos au lac Huron et dans le bassin d'Hitchcock, à Point-Edward. Nous pûmes nous en procurer 40,000,000.

L'éclosion de ces œufs nous donna 21,000,000 de jeunes dorés qui furent disposés dans les eaux suivantes :—

Rivière Mississipi, à Almonte	2,000,000
Otonabi, Peterborough	2,000,000
Rivière Thames, London	2,000,000
Rivière Détroit	15,000,000
Total	21,000,000

Cet automne, nous avons recueilli et déposé à la piscifacture 65,000,000 d'œufs de poisson blanc, et j'ai la satisfaction de pouvoir dire qu'ils sont en excellent état.

RENDEMENT DE LA PÊCHE.

Cet automne, le rendement de la pêche a été au-dessus de la moyenne. Les renseignements reçus des différents endroits de ce district nous apprennent qu'il s'est pris très peu de poisson blanc dans la rivière Détroit et dans les lacs voisins, fait étrange et inexplicable, attendu que ce poisson était abondant depuis sept ou huit ans. C'est une énigme même pour les plus vieux pêcheurs de cette partie du pays.

Avec les seines appartenant à l'Etat, on a pêché environ deux mille deux cents poissons seulement à Sandwich ; néanmoins, je déclare avec plaisir que ces poissons nous ont donné 65,000,000 d'œufs qui sont en excellent état.

Il est certain que nous aurions pu prendre plus de poisson si l'hiver n'avait pas été si hâtif et si rigoureux ; cette saison est arrivée près de trois semaines plus tôt que d'habitude, car il nous a fallu lutter contre les glaces deux semaines environ pendant le temps du frai.

RÉPARATIONS.

Depuis mon dernier rapport, une nouvelle pompe Worthington a été posée à la piscifacture ; elle fonctionne très bien. Nous avons enfoncé un grand nombre de nouveaux pilotis dans la rivière afin de protéger notre enclos contre les glaces, mais les glaçons qui adhèrent à l'enclos et arrêtent parfois le cours des eaux nous causent encore beaucoup d'ennuis. Par conséquent, il serait à propos de relier les pieux au moyen de planches, ce qui, à mon avis, nous aiderait grandement à empêcher les glaçons de nuire à notre enclos.

L'été prochain, le besoin de renouveler les auges et les réservoirs se fera vivement sentir. Nous avons construit une nouvelle remise au charbon à proximité de la chambre des machines.

Le tout respectueusement soumis.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

WM. PARKER,
Directeur.

12.—PISCIFACTURE D'OTTAWA.

OTTAWA, 19 décembre 1903.

A M. E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel concernant les travaux accomplis à la piscifacture d'Ottawa pendant l'exercice 1902-1903.

Le 17 novembre 1903, nous avons reçu de Wiarton 1,250,000 œufs de truite saumonée, expédiés par M. Wm Armstrong. Les œufs étaient en bon état en arrivant, et les pertes ont été minimes pendant l'incubation. Les alevins étaient vigoureux lors de l'éclosion ; ils furent déposés dans les eaux mentionnées ci-après en mai et au commencement de juin.

La distribution des œufs fut faite avec beaucoup de succès et avec des pertes minimes par MM. Halkett, A.W. Ross et Stanford Walker, fonctionnaires du ministère de la Marine et des Pêcheries, à Ottawa, et par M. Wm Armstrong, de la piscifacture de Newcastle.

Nous avons aussi reçu, vers la fin de mai 1903, environ 20,000 œufs de truite "arc-en-ciel" (ombre) dont l'éclosion fut également heureuse.

Suit un état de la distribution des alevins.

Distribution des truites saumonées.

Saint-Hyacinthe, P. Q	28,000
Lacs Long et du Fer-à-cheval	28,000
Lac Supérieur	28,000
" Carré	28,000
" de la Mer Bleue	63,000
" Rockingham	21,000
" de la Roche	56,000
Villa Mon Repos (Trois-Rivières)	28,000
Ruisseau des Vieilles-Forges	28,000
Lac Rond (Sainte-Adèle)	15,000
Lac Millette	15,000
Lac à Renaud	15,000
Lac Gadner	15 000
Lac de la Fourche	15,000
Lac de Montigny (Saint-Jérome)	28,000
Lac l'Achigan, P. Q	28,000
Pointe des Chênes	21,000
Grenville	21,000
Lac du Canot et Henry	28.000
Lac Sharbot	63,000
Sudbury, Ont	42,000
Lac Bornet	35,000
Petit lac du Poissson-Blanc	35,000
Lac Noir (Joliette)	56,000
Lac des Iles	35,000
Lac Rivard, P. Q	28,000
Lac du Fer-à-cheval	28,000
Lac Christie	42,000
Lac Noir, Ont	42,000
Lac de Hawley, P. Q	35,000
Septième lac (Joliette)	42,000
Lac l'Achigan (Saint-Lin)	42,000
Lacs de l'Ourse, du Renard et du Loup	42,000
Lac Rideau	63,000
	1,181,000

Distribution des truites "arc-en-ciel" (ombre).

Lac des Iles	3,000
Pickwick (Echo-Beach)	1,500
Lac Charleston	6,000
Lac de la Montagne	8,000
Lac Bonin	1,500
	20,000
Grand total	1,201,000

La piscifacture ayant été complètement nettoyée et peinturée est en bon état pour entreprendre les travaux de la prochaine saison.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOHN WALKER.
Directeur.

13.—PISCIFACTURE DE SELKIRK, MANITOBA.

SELKIRK, Man., 5 mai 1903.

M. E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries.
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément à vos instructions, j'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel concernant l'administration de la piscifacture de cet endroit pendant la saison qui vient de se terminer.

En exécution du plan conçu l'an dernier, nous avons reçu notre frai de la rivière Détroit; il est arrivé ici le 15 décembre sous la surveillance de Samuel Adamson. A cause de la température exeptionnellement froide à cette époque, les œufs, à leur arrivée, n'étaient pas dans le meilleur état, une grande partie du frai étant détériorée. Le rendement net des travaux de la saison a été de 12,000,000 de bons alevins robustes qui furent mis en liberté dans la rivière Rouge près de la piscifacture.

On voit que nous avons mis dans nos eaux six fois autant d'alevins que nous avions pêché de poissons blancs dans le lac Winnipeg en n'importe quelle année.

Il m'est agréable d'avoir à dire que les habitants du rivage méridional du lac Winnipeg déclarent qu'ils voient et qu'ils pêchent parfois de grandes quantités de petits poissons blancs, les uns pesant de 2 livres à 2½ livres, et qu'ils ne craignent pas d'affirmer que la présence de ces poissons est due aux travaux de la piscifacture. Devenus plus grands, ces poissons se dirigent probablement au nord, vers les eaux plus profondes et plus froides du lac.

Les réparations ordonnées par le ministère et exécutées l'été dernier ont eu d'heureux résultats et ont facilité l'accomplissement de nos travaux pendant l'hiver.

La chaudière et la pompe furent complètement réparées et ne nous ont pas causé d'ennuis pendant cette saison. Le tuyau d'alimentation a été prolongé à 185 pieds plus loin dans la rivière, de sorte que son orifice est recouvert de 21 pieds d'eau. Autrefois, de la boue entrait dans le réservoir, ce qui nous obligeait, au printemps, à prendre notre eau dans le puits. Mais cette année, nous nous sommes servis de l'eau de la rivière jusqu'à la fin de la saison, sans souffrir des ennuis que nous avions éprouvés pendant les années précédentes. La chaudière s'écaillait à cause de l'emploi de l'eau de puits, mais

cette année, à la fin de la saison, la chaudière était en aussi bon état que l'automne dernier au début de nos opérations.

Il faudra faire subir de menues réparations aux machines avant de reprendre les travaux à l'automne.

L'amélioration des terrains est en bonne voie et nous espérons qu'ils offriront un joli coup d'œil avant la fin de l'été.

On n'a pas encore commencé à peinturer les murs extérieurs, mais ces travaux seront entrepris dès que les autres améliorations seront suffisamment avancées.

Les derniers alevins furent remis en liberté le 25 avril, et la fermeture de la piscifacture pour la saison eut lieu le 30 avril.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

WM. S. YOUNG.

14.—PISCIFACTURE DU FRASER, C.-B.

NEW-WESTMINSTER, C.-B., 1er décembre 1903.

M. E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—En conformité de vos instructions, je vous transmets ci-inclus le rapport des opérations de la piscifacture du Fraser, accompagné des rapports des trois autres établissements de pisciculture de la Colombie-Britannique, pour l'exercice 1902-03, avec un aperçu de leur état actuel et des prévisions concernant la saison en cours. Comme ce sujet se rapporte à la pisciculture, je vous transmets également un état des travaux accomplis dans différentes rivières pour permettre au saumon et autres poissons de surmonter les obstacles naturels qui leur barrent le passage, et de se rendre dans des frayères autrefois inaccessibles.

Piscifacture du Fraser.

Le nombre total des œufs de saumon reçus à cette piscifacture pendant l'exercice 1902-03 a été de 11,166,000, ainsi réparti :—

Saumon sockeye (*O. nerka*)	10,892,000
Saumon du printemps (*O. tshawytecha*)	24,000
Saumon cohoe (*O. kisutch*)	250,000

De ce nombre, les œufs de saumon du printemps furent pris dans le seul but d'obtenir des échantillons de ces œufs aux différentes phases de leur développement, et les œufs de saumon 'cohoe' furent pêchés dans le creek près de la piscifacture, parce qu'il y avait un petit espace disponible dans les auges. Un million neuf cent dix-huit mille œufs de saumons 'sockeyes' furent reçus du creek Silver, du lac Harrison, et le reste, 8,974,000, du creek Morris.

Les premiers œufs des 'sockeyes' arrivèrent du creek Silver le 10 septembre ; l'autre envoi venant du même endroit fut reçu le 25 septembre.

Le premier envoi du creek Morris arriva le 30 septembre et le dernier le 25 octobre.

Nous perdîmes 1,640,000 œufs, soit 14·7 pour 100 du chiffre total, dont 905,000 ou 8·1 pour 100 étaient des œufs morts avant leur arrivée à la piscifacture. La perte nette à défalquer du chiffre des œufs reçus vivants a été de 735,000, ou de 7·1 pour 100.

Outre les œufs de saumon, nous avons pu nous procurer environ 50,000 œufs de truite 'arc-en-ciel' (ombre) (*S. irideus*) et quelques œufs de la variété appelée Dolly Varden (*S. malma*).

Pendant la période d'incubation des œufs de saumon, la température moyenne de l'eau a été :—

Septembre 1902	48·0°
Octobre "	47·5°
Novembre "	43·7°
Décembre "	39·3°
Janvier 1903	38·0°
Février "	40·3°
Mars "	40·2°

Des (4) envois reçus du creek Silver, quelques œufs ont éclos au bout de 52 jours, tandis que d'autres faisant partie du même envoi n'ont éclos qu'après 116 jours.

La différence dans la durée de l'incubation ne fut pas, en somme, aussi grande pour les œufs du creek Morris, bien qu'il se soit écoulé un intervalle de 30 à 40 jours entre l'apparition des premiers alevins et l'éclosion des derniers œufs.

Les alevins, une fois éclos, furent distribués de la manière suivante :—

Rapides Harrison	9,031,900 sockeyes.
Creek Sauchenauch	140,000 "
Lac Nanaïmo	40,000 "
Rivière Squamish	60,000 "
Le Fraser, près de la piscifacture	230,000 cohoes.
Le Fraser	22,000 S. du printemps.
Lac Shawnigan	50,000 truites.

Pour la présente saison, nous nous sommes procuré 10,470,000 œufs de sockeyes pour cette piscifacture, en sus d'un envoi de 2,467,500 œufs expédiés à la piscifacture de Granite-Creek (cet établissement n'ayant pas pu se procurer sur les lieux une provision suffisante d'œufs). Si la piscifacture de Granite-Creek ne peut pas recueillir assez d'œufs de cohoes pour remplir ses auges, je propose, si la température est favorable, de lui expédier des œufs de sockeyes de Bon-Accord, afin de diminuer l'encombrement des auges à cet endroit, de manière à nous permettre d'y garder la plus grande partie, sinon la totalité des alevins jusqu'à ce qu'ils soient en état d'être distribués.

Si notre enclos de Silver-Creek n'avait pas été emporté par la crue des eaux causée par la saison pluvieuse, j'aurais pu recueillir assez d'œufs de sockeyes pour approvisionner les deux établissements.

Je soumets respectueusement de nouveau au ministère l'opportunité de faire transporter cette piscifacture dans un endroit plus rapproché des frayères avant le commencement des travaux de la prochaine saison. La lourde perte, constatée ci-dessus et s'élevant à 8·1 pour 100 (plus de la moitié de la perte totale), subie avant le dépôt des œufs dans les auges, serait probablement beaucoup diminuée si l'on pouvait placer les œufs dans les auges en évitant les retards et la manutention aujourd'hui inévitables, et si l'on pouvait remettre les alevins en liberté sans faire les dépenses ni courir les risques maintenant nécessaires pour les ramener dans le voisinage des frayères.

Dans un rapport antérieur (19 mars 1902), j'ai suggéré de transporter la piscifacture aux environs des frayères du creek Morris. Cependant, si le ministère décidait de l'agrandir, il serait préférable de choisir un endroit plus central au point de vue des différents cours d'eau d'où nous pourrions tirer notre approvisionnement. Bien qu'une inspection plus approfondie soit nécessaire avant de prendre une décision, je crois qu'on trouverait un emplacement favorable le long du cours d'eau qui coule du lac à la Truite à environ quatre milles en remontant le lac à partir des Sources Thermales. Dans ce cours d'eau, les saumons sockeyes viennent frayer en aussi grand nombre que possible. Nous y avons recueilli 600,000 œufs cette année, et si nous avions établi notre camp assez tôt, nous aurions pu tripler ce chiffre.

Grâce à ce changement, on pourrait agrandir la piscifacture de manière à y recevoir 20,000,000 d'œufs. Une petite chaloupe à vapeur nous permettrait de rendre tous les cours d'eau fréquentés par les saumons sockeyes tributaires de la piscifacture et d'obtenir presque chaque année, je n'en doute aucunement, assez d'œufs pour remplir la piscifacture.

Un autre avantage qui découlerait de ce changement, ce serait d'être mieux en état de réaliser les désirs du ministère concernant la cueillette et la distribution des œufs de truite.

Si un crédit est ouvert, je conseille fortement d'agrandir la piscifacture et d'en changer l'emplacement avant le commencement des travaux de la prochaine saison.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

C. B. SWORD,
Inspecteur des pêcheries.

15.—PISCIFACTURE DE GRANITE-CREEK, LAC SHUSWAP, C.-B.

Au Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Le nombre total des œufs de saumon déposés dans cette piscifacture pendant l'exercice 1902-1903 a été de :—

Saumon "sockeye" (*O. nerka*)	3,456,000
" "cohoe" (*O. kisutch*)	1,537,900
Qualo, saumon bécard (*O. keta*)	79,700
	5,073,600

Les sources d'approvisonnements ont été :—

Sockeyes.

Rivière Seymour	350,000
Scotch-Creek	400,000
Rivière Anesty	46,000
Creek Morris (lac Harrison)	2,660,000
Total	3,456,000

Cohoes.

Rivière au Saumon	1,115,000
Granite-Creek	26,300
Rivière de l'Aigle	382,600
Rivière Anesty	14,000
Total	1,537,900

Les 79,700 œufs de qualo (saumon bécard) furent expédiés du creek Morris avec les sockeyes. Les poissons de cette variété ne remontent pas la rivière jusqu'au lac Shuswap ; il y a lieu de se demander si les alevins qui ont été mis en liberté dans le lac s'en iront vers l'océan ou s'ils formeront une classe de poissons dans les eaux de l'intérieur.

On voit que le creek Morris a fourni de 70 à 80 pour 100 des œufs de saumon sockeye. La montée de ces poissons vers le lac Shuswap pendant la présente saison (1902-03) a

été peu abondante, bien que nous en eussions pris en plus grande quantité dans notre enclos de Scotch-Creek si une forte crue des eaux n'eut pas permis aux poissons de s'échapper.

Nous avons recueilli les premiers œufs de saumon sockeye dans le lac Shuswap le 3 septembre et les derniers le 15 octobre. Les premiers alevins ont éclos le 8 novembre. Les œufs reçus le 29 octobre du creek Morris commencèrent à éclore le 17 janvier.

Tous les alevins de saumon furent remis en liberté en bon état près de la piscifacture.

Ainsi que je l'ai dit plus haut, outre les œufs de saumon, nous avons recueilli quelques œufs de truite qui nous ont donné environ 20,000 jeunes truites "arc-en-ciel" et 1,500 truites de la variété appelée Dolly Varden. Les œufs de truite de cette variété que nous nous étions procurés étaient en mauvais état et nous les avons presque tous perdus.

Les œufs de truite "arc-en-ciel" (ombre) avaient été pris dans les creeks du Canot et Granite ; les œufs de truite Dolly Varden dans la rivière Anesty.

Les jeunes truites "arc-en-ciel" (ombre) furent déposées dans les eaux du lac Skimiken, qui a environ $\frac{3}{4}$ de mille de longueur par $\frac{1}{2}$ mille de largeur, et qui se trouve à près de 7 milles de la voie d'évitement de Tappan. Ce lac n'a aucun débouché et ne renferme pas de truites. Les alevins déposés dans ses eaux semblent s'acclimater, car on en a vu un grand nombre depuis et ils paraissent vigoureux.

Les truites Dolly Varden furent déposées dans deux petits lacs dont l'un est situé près de la source du creek Profond, un tributaire du groupe des lacs Okanagan, et dont l'autre se trouve à environ 5 milles de la colline Notch. Ni l'un ni l'autre de ces lacs n'a de débouché ; ni l'un ni l'autre ne renferme de truite.

Au moment où j'écris, il y a à la piscifacture, pour la saison en cours, un peu plus de 3,000,000 d'œufs—3,000,000 d'œufs de sockeyes et 110,000 œufs de cohoes—quelques-uns des œufs de sockeyes sont déjà éclos.

Nous n'avons reçu du lac Shuswap qu'environ un demi-million de ces œufs de sockeyes ; le reste nous est venu du creek Morris. Il y a eu très peu de poisson dans le lac Shuswap, cette année, et on nous rapporte que le poisson a aussi été rare dans toutes les frayères de la Grande-Rivière. M. Babcock, commissaire provincial des pêcheries, n'a pu se procurer pour la piscifacture de la province, à Lillooet, qu'environ 2,000,000 d'œufs de sockeyes (et ils avaient été déposés par une montée tardive de saumons). Dans le lac Harrison et ses tributaires, qui renferment les frayères du haut de la rivière Lillooet, il y eut une grande abondance de poissons, et s'il faut en juger par ce qui a eu lieu pendant la présente saison et la précédente, il faudra souvent recourir à ces sources pour compléter notre approvisionnement.

La chaloupe à vapeur que le ministère m'avait autorisé à acquérir pour les besoins de la piscifacture nous a rendu de grands services. L'ayant à notre portée, nous pourrons profiter du temps favorable pour faire les préparatifs nécessaires dans les creeks avant l'apparition du saumon.

La température a été tellement pluvieuse et le niveau des eaux a été si élevé dans les creeks que nous n'avons rien pu faire afin de construire les assises dont je vous parlais dans mon dernier rapport, mais j'espère pouvoir faire exécuter ces travaux avant la saison prochaine, lorsque l'eau baissera par suite des temps froids, ou à l'approche du printemps.

Si le ministère se décidait à renouveler ses efforts pour peupler les lacs de la Colombie-Britannique des poissons blancs de l'Est, cette piscifacture est bien située pour tenter un pareil essai. Le chemin de fer y apporterait directement les œufs ; les alevins, une fois éclos, seraient aussitôt déposés dans le lac Shuswap ; après un voyage en chemin de fer relativement court, on pourrait les mettre dans le lac Okanagan, tandis qu'on pourrait aussi utiliser la même voie ferrée pour les transporter vers le littoral ou, dans l'intérieur, aux lacs Kootenay.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

C. B. SWORD.
Inspecteur des pêcheries.

16.—PISCIFACTURE DE LA RIVIÈRE SKEENA, C.-B.

Au Commissaire des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Le nombre total d'œufs déposés dans cet établissement pendant la saison de 1902-03 a été de 3,932,000. De ce nombre, 482,380, ou plus de 12 pour 100, avaient été rejetés au premier février, lorsque l'eau manqua à cause de la rupture du barrage et par suite du froid qui fit baisser l'eau dans le creek. Ce pour-cent est très élevé. Je ne trouve dans les papiers de M. Whitwell, le directeur, rien qui m'indique le nombre des œufs morts à leur arrivée à l'établissement. Comme le frai était abondant, M. Whitwell, avec raison, remplit ses paniers jusqu'aux bords ; cette pratique, en augmentant la quantité du frai, devait naturellement élever le pour-cent des pertes. La température moyenne de l'eau pendant que les œufs ont séjourné dans les auges a été :—

Août	43·3°
Septembre	41·2°
Octobre	39·2°
Novembre	31·2°
Décembre	29·5°
Janvier	28·5°

En tenant compte de toutes les erreurs qui auraient pu être commises par suite de l'emploi de thermomètres bon marché, on constate que la température des eaux du creek de l'Eau-Froide, qui alimente la piscifacture, s'abaisse beaucoup, occasionnant des retards graves dans l'éclosion des œufs. Si, grâce au déplacement de la piscifacture, on pouvait obtenir, en hiver, une eau d'une température plus élevée, ce serait un grand avantage qu'il ne faudra pas perdre de vue lorsque cette question sera mise à l'étude.

Les 4 et 5 janvier, il plut abondamment pendant 26 heures ; le niveau du creek de l'Eau-Froide s'éleva de 10 pieds, et les eaux détruisirent l'écluse où la piscifacture s'pprovisionnait l'eau. Jusqu'au premier février, M. Whitwell put retenir les eaux assez pour alimenter l'établissement en abattant des arbres en travers du cours d'eau ; néanmoins, cet expédient ne suffit plus lorsque l'eau baissa avec la température. Il dut déposer dans la rivière Lakelse les alevins éclos (1,000,000 environ) et les œufs à demi-éclos et mettre fin aux travaux.

Le 3 juillet, en compagnie de M. Whitwell et de quatre hommes commandés par M. McCaskill, je partis de la piscifacture de la Fraser pour rétablir le barrage. Le niveau de l'eau du creek était très élevé pendant que j'étais sur les lieux, et il semble s'être maintenu élevé, rendant difficile la bonne exécution des travaux. L'entreprise fut menée à bonne fin au mois d'août, et M. McCaskill, à son retour, déclara qu'à son avis le barrage résisterait.

La température a été beaucoup plus douce que pendant la saison précédente ; une seule fois la pluie tomba en abondance, et le 12 octobre le barrage se rompit et il fallut de nouveau confier les œufs et les avelins à la rivière. Le nombre total des œufs déposés dans les auges était de 4,040,000. Tous étaient rendus à la période précédant l'éclosion, et le nombre total des œufs qui avaient été rejetés était de 61,500, ou 1½ pour 100. Dans ce chiffre ne sont pas compris les œufs qui était morts lorsqu'ils furent reçus et dont le nombre n'a pas été constaté. Cependant, en tenant compte de ces œufs et de la ponte plus hâtive que pendant la saison précédente, on constate avec satisfaction une diminution du pour-cent des pertes.

Le premier envoi fut reçu le 14 août et le dernier le 10 septembre.

Le rapport officiel de M. Whitwell pour la saison 1902–03 vous a été transmis le 28 avril.

L'accès difficile, les frais d'approvisionnement et le niveau élevé de l'eau à l'époque des travaux font qu'il est difficile de décider ce qu'il y aurait de mieux à faire. Avant de faire de nouvelles dépenses pour obtenir de l'eau de la présente source d'approvisionnement, le creek de l'Eau-Froide, on devrait rechercher s'il n'est pas possible de trouver un meilleur emplacement où l'eau serait moins froide et où le risque d'en manquer serait moins grand, et s'il n'est pas possible de déplacer le bâtiment et calculer le coût probable de ce déplacement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

C. B. SWORD.

17.—PISCIFACTURE DE NIMPKISH, C.-B.

Au Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport suivant concernant cet établissement de pisciculture de la Colombie-Britannique, propriété de la *Alert Bay Cannery Co.*

M. Roxburgh (autrefois contremaître de la piscifacture de la Fraser), qui dirigea cet établissement pendant la saison de 1902-03, m'a fait le rapport suivant :

" L'établissement a 30 x 40 pieds ; le plancher est de cèdre fendu et les murs et le toit de planches de cèdre. Il y a huit fenêtres de 6 pieds par 4 pieds 6 pcs dans la toiture.

L'eau est amenée dans l'établissement par un tuyau de fer de 6 pouces de diamètre et de 5 pouces seulement dans les 60 derniers pieds. Elle est fournie par un large ruisseau venant de la montagne et donnant une eau fort limpide qui ne dépose guère, (même quand le niveau du cours d'eau est élevé). La piscifacture possède 24 auges de 15 pieds de longueur pouvant recevoir 1,500,000 œufs.

" En septembre 1902, nous avons mis dans ces auges 1,696,000 œufs de saumon sockeye, parmi lesquels nous avons rejeté 60,000 œufs. Les autres 1,636,000 œufs nous donnèrent des alevins vigoureux qui furent mis en liberté dans le lac Nimpkish. La température moyenne de l'eau fut de 35° ou 36°. Par conséquent, les œufs mirent beaucoup de temps à éclore ; il y en a eu peu qui ont éclos avant le 150e jour."

On voit que M. Roxburg avait mis cet établissement sur un bon pied, le pour-cent des pertes n'ayant été que d'environ 3½.

Après qu'il eut mis les alevins en liberté et qu'il fut parti, le bâtiment fut incendié, mais la compagnie en a reconstruit un autre plus vaste depuis. Je n'ai pas encore appris combien on s'est procuré d'œufs pour la présente saison.

Enlèvement des obstructions dans les rivières

Depuis mon dernier rapport, des travaux supplémentaires ont été accomplis dans les rivières Courtenay et Somas.

La dépense n'a pas dépassé les crédits de $150 pour la rivière Somas et de $200 pour la rivière Courtenay.

Je n'ai pas pu me rendre sur les lieux pour visiter les travaux après leur parachèvement lorsque l'eau était basse, mais je m'étais déjà rendu aux deux endroits et je m'étais entendu avec les fonctionnaires au sujet de ce qu'il fallait faire pour employer l'argent le plus profitablement. La saison est fort pluvieuse et les eaux sont hautes dans toutes les rivières ; plus tard, lorsque le froid les aura fait baisser, je pourrai faire l'inspection

des travaux. Dans l'intervalle, M. Cox, d'Alberni, et M. Mason, de Courtenay, les surveillants des travaux, se sont tous deux déclarés satisfaits.

Votre obéissant serviteur,

C. B. SWORD,
Inspecteur des pêcheries.

(Rapport subséquent).

NEW-WESTMINSTER, 9 décembre 1903.

M. E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Depuis l'envoi de mon rapport concernant le fonctionnement des piscifactures de la Colombie-Britannique pendant la saison 1902-1903, j'ai reçu de M. Groves, gérant de la fabriques de conserves de la baie de l'Alerte, un nouveau rapport sur la piscifacture de Nimpkish. Il dit :

" Nous avons construit une petite allonge au premier bâtiment pendant la présente saison, augmentant la capacité de l'établissement jusqu'à 2,500,000. Il est aujourd'hui complètement rempli, et M. Buckwell dit qu'il y aura au moins 2,500,000 alevins."

Je demeure, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

C. B. SWORD,
Inspecteur des pêcheries.

18.—MAGOG, P.Q.

MAGOG, 31 décembre 1903,

A M. le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur les opérations de la piscifacture de Magog pendant la saison de 1903.

La liste qui suit indique le lieu où ont été distribués les alevins le printemps dernier, comme aussi dans chaque cas la quantité et l'espèce d'alevins ainsi distribués.

Truite saumonée.

Lac Memphremagog	150,000
Lac Massawippi	100,000
Lac Brome	50,000
Etang d'Oxford	75,000
Etang de Key	50,000
Petit Mag g	25,000
Etang de Lovering	25,000
Lac Fortin	30,000
Lac Volet	30,000
Etang de Baldwin (ou lac Lyster)	150,000
Rivière et district de Huntingdon	70,000
Remis à M. Halkett (pour le Nouveau-Brunswick)	15,000
Lac Mégantic	50,000
Grand total	820,000

Truite tachetée.

Etang à truites de Stanstead	15,000
Lac Long	15,000
Lac Patterson	15,000
Etang à truites de Hatley-nord	10,000
Etangs à truites de Waterloo	10,000
Grand total	65,000

Tous ces alevins étaient en très bonne conditions au moment où ils ont été déposés dans les eaux ci-dessus mentionnées.

Réparations.

Le réservoir d'alimentation a été doublé de tôle galvanisée et une nouvelle glacière, dont on avait grandement besoin, a été construite ; le tout conformément aux instructions reçues.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ALEX. FINLAYSON,
Directeur.

19.—PISCIFACTURE DE MOISIE, QUÉBEC.

QUÉBEC, 30 décembre 1903.

A M. le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—L'expédition chargée de trouver des œufs pour la piscifacture a quitté la station à l'embouchure de la rivière Moisie le lundi 12 octobre, pour gagner les hautes eaux.

Arrivés à la piscifacture, les gens de l'expédition y ont couché, et la nuit d'après ils campaient à la tête du portage. Le lendemain matin, ils étaient aux Fourches, où ils ont immédiatement tendu la seine.

Du premier coup, le filet a amené neuf saumons mâles et quatre femelles utiles (œuvées) ; au deuxième, quatre mâles et une femelle utile ; au troisième, quatre mâles ; puis les hommes ont regagné leur camp pour la nuit.

Le lendemain matin, à huit heures, ils ont continué de seiner, et ont retiré, au premier coup, six mâles et cinq femelles utiles ; au deuxième, cinq mâles et trois femelles utiles ; au troisième, six mâles et deux femelles utiles ; au quatrième, un mâle et deux femelles utiles.

Ayant alors une suffisante provision d'œufs, l'expédition se mit en route le vendredi matin pour revenir à la piscifacture, où elle n'arriva que le lundi, à 11 heures de la matinée, après avoir été retenue deux jours par le mauvais temps à la tête du portage. Les œufs furent déposés dans les ruisseaux, puis l'expédition reprit sa marche vers la station, et y arriva le même soir.

Votre obéissant serviteur,

HOLLIDAY FRÈRES.

ANNEXE C.

RAPPORT SUR L'OSTRÉICULTURE PAR L'EXPERT DU DÉPARTEMENT POUR LA SAISON DE 1903.

CHARLOTTETOWN (Ile du P. E.), décembre 1903.

A M. le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur les opérations de la dernière saison dans les province d'en bas.

Après avoir fait sortir de ses quartiers d'hiver l'*Ostrea* prêt à prendre la mer, je me suis dirigé sur Pictou (N.-E.), où M. Baker, de Boston, est venu régler notre boussole, en même temps qu'il examinait celles des autres vaisseaux de l'Etat. Ensuite, M. D. Stevens, dont ce sont les fonctions, a fait l'inspection de la coque, de la chaudière et des machines, qu'il a trouvées en bon ordre. Je suis alors revenu à Charlottetown pour faire de l'eau et du charbon, puis je me suis rendu à Shédiac.

Shédiac, N.-B.

Mon occupation ici a été de visiter et de faire nettoyer les réserves. Celle de Wilbur, qui est la plus considérable, était en bon état. Chaque coup de drague a amené une moyenne de 21 huîtres et 32 naissains, ou plus exactement 107 huîtres et 160 naissains en cinq coups de drague. Ce fond n'avait donc guère besoin d'être râtelé. J'ai ensuite visité le fond n° 3, qui avoisine celui de Wilbur, et que j'ai aussi trouvé en bon état ; j'avais, en effet, travaillé sur ces deux fonds l'année dernière. Pour 100 huîtres faites, qu'ont amenées quatre coups de filet, j'en ai trouvé 125 petites, trop petites pour la vente. Le fond était apparemment net et dégarni d'herbes, mais il s'y trouvait un peu d'herbe à anguille morte que j'ai fait disparaître en y promenant le râteau.

Je suis passé ensuite au fond n° 2, dit fond d'Hannington, que je n'avais pas vu l'été d'avant, et qui, par suite, avait besoin d'un plus grand nettoyage.

Ce fond n'est pas aussi avantageux que les deux premiers ; les huîtres y vivent mais se développent difficilement. Le sol semble s'être amolli ; il passe un bon courant sur ce fond, mais il est entouré de vase molle. Sur trois coups de drague, j'ai trouvé 75 huîtres et 87 naissains, et, comme le fond était sale, je suis resté là jusqu'au samedi, le 13 juin, exclusivement occupé à en faire le nettoyage. Ce travail terminé, j'ai fait provision de vivres, d'eau et de charbon, puis j'ai fait retirer les pieux des fonds et levé l'ancre, prêt à partir pour Caraquet ; mais, à cause des vents violents qu'il a fait, je n'ai pu partir que le vendredi, 19 juin, et je suis arrivé à Caraquet dans la soirée de ce jour-là.

Caraquet, N.-B., et environs.

Je vois, après examen, que les bancs d'huîtres à Caraquet sont situés au fond de la baie, où se réunissent et se déversent deux rivières, celle du Nord et celle du Sud. Ces bancs couvrent un espace d'environ un mille et demi carré. J'ai remarqué en certains endroits quantité de petites huîtres ; ailleurs le fonds était presque absolument dégarni. Quatre coups de drague ont donné les résultats suivants : le premier 12 huitres et 5

naissains ; le deuxième, 9 huîtres et 43 naissains ; le troisième, 9 huîtres et 49 naissains ; le quatrième, 32 huîtres et 69 naissains. Le fonds était partout fangeux, les écailles étant enduites d'un sédiment qui s'arrête sur les bancs, et dans quelques parties il croît de l'herbe à anguille. La profondeur de l'eau varie depuis presque rien à marée basse jusqu'à 4 pieds environ. Plus bas que cela, on ne trouve pas d'huîtres ; le fonds y devient mou, et, à travers une couche de vase de 4 à 18 pouces d'épaisseur, on sent avec une perche le fonds plus solide qui convient aux huîtres.

Le dégarnissement de ces bancs provient, selon moi, du lent soulèvement de toutes les parties de la baie, qui est loin d'avoir la profondeur qu'elle avait autrefois, et doit aussi avoir pour cause la présence, à 6 milles en amont de la rivière du Sud, d'une grande scierie, où l'on avait l'habitude de déposer la sciure de bois dans le courant. Il y en a ainsi d'empilées, le long des bords et de chaque côté, des millions de tonnes, que les marées viennent laver. Il est vrai que maintenant on ne jette plus cette sciure dans la rivière ; mais le mal est fait. De vieux habitants de la localité ont observé que la pêche des huîtres a graduellement décliné depuis que le moulin a été érigé là, il y a une vingtaine d'années. Le côté sud du banc est le pire, et c'est du côté nord que l'on a trouvé le plus de naissains ; ce qui montre bien que la rivière du Nord est la plus nette des deux.

J'ai aussi visité, en compagnie de M. Chapman, la rivière Saint-Simon, et, somme toute, j'ai bien peu de chose à en dire : quelques-uns des bancs sont de bien faible étendue et peu profonds, et c'est à peine si on peut y trouver une huître. La pêche se fait généralement sur les côtes du chenal, tout en haut de la rivière, qui est là fort étroite et pleine d'embarras. Pour le moment, ces fonds n'ont pas grande valeur commerciale ; un petit nombre d'individus seulement y travaillent sur une bien petite échelle.

Je me suis rendu également à Lamèque, où il y en a dans un étroit cours d'eau qui s'étend en amont et en aval d'un pont situé à deux milles du quai ; les huîtres y sont éparses sur à peu près un quart de mille de long et 25 verges de large. Ce chenal est formé par le courant qui passe dans les ouvertures du pont, et se compose d'un fond de sable net, tapissé de pierres et de coquilles ; c'est une eau claire et pure, le courant est fort, et j'ai constaté qu'il y avait sur toute cette surface des huîtres et des moules en assez grande quantité, avec une profondeur d'eau variant de 1 à 4 pieds a marée basse. Il y a, tout en travers de la rivière et tant en amont qu'en aval du pont, de grands bas-fonds qui sont parfois à sec, et où l'on dit qu'il se prend aussi des huîtres. Ce banc fournit peut-être assez pour la consommation local, mais pas plus, et il n'y a rien a faire ici en dehors de la rigoureuse observation des règlements.

J'ai visité certaines eaux à l'est de l'île Caraquet, où l'on m'avait dit qu'il y avait des huîtres, mais je n'en ai pas trouvé trace ; le fond se compose de roches informes, d'algues marines et de sable, et je le crois trop exposé pour que les huîtres y grandissent ; mais il peut faire une bonne pêcherie de homards.

Après cela, et pour me comformer aux instructions du département, je me suis mis à faire le nettoyage de la partie nord des bancs de Caraquet, en enlevant l'herbe à anguille et les saletés ; ce que j'ai continué de faire jusqu'au 29 juillet. Je suis parti de là le 30, et le 2 août j'étais à Malpèque. Je n'avais pas, il est vrai, fait un nettoyage complet des bancs, mais il y avait dans leur apparence un changement marqué ; des pêcheurs de Caraquet, que j'ai rencontrés sur la fin de la saison, m'ont dit que sur les fonds où j'avais travaillé, ils avaient remarqué quantité de petites huîtres.

Malpèque, I. du P.-E.

A mon arrivée ici, je me suis présenté au professeur Ramsay Wright, directeur de la station biologique. Chaque jour, sous la conduite de quelqu'un du personnel, le bateau était employé à retirer du fond des spécimens. Ce travail s'est continué jusqu'au 15 septembre, date à laquelle la station a été fermée pour la saison.

Pendant ce temps, nombre de spécimens ont été obtenus par le moyen de la drague, du traîneau, de la ligne et d'un filet de soie fine traînés à la remorque.

Je crois qu'en cela l'*Ostrea* a rendu de très bons services ; mais les résultats de ces opérations seront donnés dans le rapport du personnel de la station biologique.

Pendant que j'étais dans la baie de Richmond j'ai visité, en compagnie de M. Dan Forbes, officier de pêcherie, un banc de la rivière Bideford situé entre la pointe de l'île des Oiseaux et la pointe Basse, et, pour mettre fin à la querelle qui existait entre cultivateurs et pêcheurs à propos de ce banc, j'ai donné permission d'y prendre de la vase coquillière.

Rivière du Lot 10.

Je me suis ensuite rendu à la rivière du Lot 10, où j'ai fait un examen attentif des fonds depuis en amont du pont de Goff jusqu'au vieux quai. Je vois qu'on y prend de la vase coquillière depuis plusieurs années en amont du pont. Les bancs, il y en a à peu près sept de bonne grandeur,—s'étendent sur une distance de près d'un demi-mille de long, et on y a fait de larges coupures, bien qu'avec un travail judicieux on puisse y trouver abondance de vase coquillière. Il existe aussi de la vase coquillière encore plus haut, et il s'y en prend ; mais les huîtres qui viennent là sont de qualité inférieure. Il y a de bonnes huîtres dans le lit de la rivière, juste au-dessus du pont, et, comme le courant y est trop rapide, rarement la glace y prend assez de consistance pour permettre d'y fouiller. Au large de la pointe de John Ashton, du côté sud de la rivière, il y a un excellent fond de vase coquillière. On trouve aussi, au nord du chenal, un espace considérable que l'on peut utiliser aux mêmes fins si l'on veut.

La réserve s'étend depuis le pont de Goff jusqu'à la pointe lot 6 et à la côte d'Edward Mitchells. Elle est bien abritée contre le vent et la pêche y est assez bonne, car il s'y trouve plusieurs bancs, connus dans la localité sous les noms suivants :—Banc du lot 6 d'en haut, banc de Tom Kelly, banc de la pointe aux Roches, banc de Barny (rive opposée), banc du Chenal, banc de l'Anse à Martin, banc de la Pointe Brûlée, banc de la pointe McDonald ; et d'autres encore, plus petits, qui se rattachent aux précédents, sans appellation particulière, mais où l'on pêche des huîtres tous les ans. On a laissé fouiller le banc de la pointe McDonald l'année dernière ; mais on ne devrait pas permettre qu'il soit ainsi détruit, car c'est un banc plat et de grande étendue, où les huîtres grandissent à merveille.

Parmi les bancs que j'ai visité dans cette rivière, il y en a un ou deux où l'on peut se procurer de la vase coquillière ; un d'abord juste au-dessus de ceux de la pointe aux Roches et de Barry, que l'on a fouillé l'année dernière et qui pourrait l'être encore ; un autre, près de la côte, au-dessus de celui de la pointe aux Roches, en face de la maison de M. Cole, qui n'a jamais été travaillé que je sache, où il y a abondance de vase coquillière, et que l'on pourrait utiliser avec grand avantage, après défrichement, sur les terres encore boisées qui s'étendent à l'ouest de cette maison. Il y a aussi, plus bas, le banc du Dos-de-Cheval, qui est de très grande étendue et dont les bords sont fort à pic.

Le banc de la pointe aux Roches, qui, l'hiver dernier, a causé tant d'embarras, est un haut banc, avec bords en pente, où les pêcheurs font de bonnes prises. Neuf barques y faisaient la pêche à l'ouverture de la saison des huîtres, et, pour le moment, je n'aimerais pas à le voir détruire.

Le fond en aval de la pointe du lot 6 offre aux cultivateurs, à qui on l'a abandonné pour la vase coquillière, un vaste champ d'opération.

Il y a entre la côte de Giff et celle de M. A. Phee un banc considérable, et, au creek, un autre grand banc, que l'on appelle banc de Gibb Le banc de la pointe Mitchell a une grande surface où prendre de la vase coquillière. Au-dessus de celui-là, il y en a un autre, juste au-dessous de la ligne frontière, et divers autres plus petits, dont quelques-uns ont été fouillés.

Si les observations qui précèdent faisaient loi entre pêcheurs et cultivateurs, il n'y aurait plus entre eux de querelle possible. Ces bancs, convenablement travaillés, produiraient une beaucoup plus grande quantité de vase coquillière. Rarement le fouilleur examine bien le fond où il va travailler ; il ne fait, en vue de ses fouilles, aucun préparatif ; dès que la glace est assez forte pour y passer en voiture, il y fait un trou, sonde, et, si la vase coquillière qu'il en retire est bonne, il se met immédiatement à l'œuvre,

souvent abîme complètement un fond en creusant ici et là, sans mettre de suite dans ses opérations. Si, au contraire, il se fixait par avance une certaine étendue à fouiller, il arriverait à la longue à nettoyer tout le banc ; mais, comme la chose se pratique maintenant, un banc qui a été fouillé n'est plus qu'un assemblage informe de pyramides et de mamelons, sans grande utilité pour lui-même ou pour les pêcheurs, Si l'on pouvait employer, dans quelques-unes de ces rivières, un dragueur comme le *Prince-Edouard* à réduire, pendant les mois d'hiver, quelques-uns des bancs, disons jusqu'à une profondeur uniforme de douze pieds à marée basse, ce serait un grand avantage pour tous les intéressés ; les cultivateurs pourraient se procurer toute la vase coquillière dont ils ont besoin, et les huîtres, dont le prix augmente chaque année, auraient de l'espace pour se développer ; de plus, cela augmenterait considérablement la valeur des bancs, et les agrandiraient en même temps, au lieu que maintenant leurs dimensions vont en diminuant d'année en année. J'aimerais les voir prendre des mesures pour le nivellement de ces surfaces détruites et l'agrandissement des fonds de pêche.

Il y a bien peu à faire dans les rivières Mill et Hills (lot 5) ; presque tous les bancs du milieu de la rivière ont été coupés au-dessus du pont, et n'ont plus d'utilité comme fonds de pêche. C'est sur la rive, maintenant, le long des côtes, que l'on trouve les huîtres, là où la vase coquillière est peu abondante et où elles ne risquent pas d'être dérangées par les fouilleurs. Pêcheurs et fouilleurs paraissent ici vivre en paix. Au-dessous du pont, le courant est rapide, et sur les bancs, où se trouvent les meilleures huîtres, la glace ne prend jamais assez pour qu'il y ait danger de les voir détruire par les chercheurs de vase coquillière.

J'ai aussi visité le Brae et j'ai vu que les fouilleurs utilisent les fonds de l'ouest quand la glace les recouvre ; mais à l'est, les bancs sont peu profonds, avec peu ou point de vase coquillière ; la pêche y est bonne et on y prend d'excellentes huîtres. Il faudrait partager en deux cette surface, livrer aux fouilles la partie de l'ouest, et réserver à la pêche des huîtres celle de l'est, en tirant une ligne depuis le chemin de Campbell sur la rive nord jusqu'à un petit bouquet d'arbres qu'il y a sur les coteaux de sable de la rive sud. A ces conditions, les difficultés s'aplaniraient dans cette localité.

Protection du homard.

Ces diverses visites terminées, je suis parti le 6 octobre d'Alberton, et je suis arrivé le même soir à la Pointe-du-Chêne, où j'ai rencontré l'inspecteur Chapman et me suis mis à sa disposition pour faire avec lui le tour du cap Bald et de la baie Verte dans l'intérêt de nos pêcheries de homard. Nous avons saisi tous les appareils que nous avons pu trouver, chemin faisant. Je me suis emparé d'une ligne au large du cap Kildare ; il en a été pris neuf au large du cap Bald, et trois dans la baie Verte. Je suis resté de service dans cette localité jusqu'au 20 octobre, date à laquelle j'ai reçu ordre de me rendre le 21 à Shédiac. Là se trouvent des bancs d'huîtres que l'on a permis de pêcher depuis le 22 octobre, et à partir de ce jour-là j'y ai donné tout mon temps.

Réserve d'huîtres de Shédiac.

Après que l'inspecteur Chapman eut donné avis que cette réserve serait ouverte au public depuis le 22 octobre jusqu'au 12 novembre, de 8 heures du matin à 3 heures de l'après-midi tous les jours de semaine, je me suis tenu sur les fonds durant ces heures-là. C'est moi qui tous les matins donnais le signal de commencer, et qui, à la fin du jour, faisais cesser la pêche. Tant que se continuaient les opérations des pêcheurs, j'allais de l'un à l'autre visiter leurs barques, m'assurant, autant que possible, qu'on ne prenait pas de petites huîtres, et notant, aussi exactement que je le pouvais faire, la quantité d'huîtres prises.

Il y eu sur les fonds 152 pêcheurs ; le mauvais temps a fait perdre trois jours, et la pêche a rapporté, à ce que j'ai pu voir, près de 1,600 boisseaux d'huîtres : 880 la première semaine, 540 la deuxième et 180 la dernière. La plupart de ceux qui étaient là y venaient pour les moules, et, pendant ces trois semaines, plusieurs d'entre eux en ont pris une moyenne de 150 boisseaux chacun. On a remarqué sur tous les fonds de

grandes quantités de petites huîtres ; mais les grosses que l'on prenait étaient fort nettes. Les prix obtenus ont été de 5, 5½ et 6 dollars par baril. A la fermeture des fonds, j'ai fait disparaître ce qui restait de pieux sur les bancs, j'ai éteint mes feux, et le samedi 14 novembre je suis parti pour Charlottetown, où je suis arrivé le même soir. Un jour de la semaine suivante, j'ai remonté la rivière de l'Ouest, avec l'inspecteur Matheson, qui disait avoir été informé de la présence, dans cette rivière, d'un banc d'huîtres en eau profonde ; mais, après avoir cherché quelque temps, nous n'avons pu rien trouver. Nous sommes alors revenus à Charlottetown et avons mis l'*Ostrea* dans ses quartiers d'hiver, après en avoir enlevé tous les apparaux, le temps étant trop mauvais et trop incertain pour rien faire de plus cette saison.

LIMITE DE TAILLE.

Je tiens à attirer de nouveau l'attention du département sur les minimum de taille que l'on impose dans les provinces d'en bas. A l'heure qu'il est, ce minimum est trop faible pour les exigences du commerce, et, comme les huîtres se font plus rares, il entre dans les barils beaucoup plus que jamais des huîtres de petite taille, sans valeur commerciale ; les marchands se plaignent d'avoir à acheter des huîtres qui n'ont aucune utilité pour eux, bien qu'elles aient la taille réglementaire. Il y a déjà quelque temps que cette question est devant les autorités, et j'aimerais bien, avant qu'une autre saison ne commence, à voir élever à trois pouces le minimum de taille ; la limite actuelle nuit grandement à la valeur marchande de l'huître et à l'apparence de l'échantillon. Je voudrais de plus que l'on inscrivit au dos des permis de pêche qu'ils seront incessibles, car j'ai vu à Shédiac nombre de pêcheurs essayer de pêcher avec le permis d'un autre ; mais j'ai insisté pour que chaque individu eût son permis à lui.

HUITRIÈRES.

Au cours de la dernière saison, beaucoup de personnes ont demandé s'il ne leur serait pas possible d'avoir certains fonds pour y faire, en particulier, la culture des huîtres. J'aimerais à savoir si on ne pourrait pas prendre à cet égard des arrangements avec les gouvernements provinciaux ; car cet encouragement donné à la culture privée des huîtres est un des moyens les plus importants de maintenir notre approvisionnement, et sert aussi à garnir les bancs naturels. C'est encore là une question qui a été soumise au département en d'autres occasions, et il n'est pas besoin d'entrer dans plus de détails.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ERNEST KEMP,
Expert en ostréiculture.

ANNEXE N° 12.

RAPPORT DE L'OFFICIER SPÉCIAL PETER MACFARLANE SUR LES OPÉRATIONS RELATIVES AUX ENTREPOTS FROIDS POUR LA BOITTE.

NEW-GLASGOW (N.-E.), 18 décembre 1903.

A M. le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire fédéral des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport détaillé qui suit sur les opérations mises à ma charge dans les provinces maritimes.

Dans ses rapports des quatre dernières années, le sous-ministre a parlé des débuts et des progrès de cette œuvre ; voici ce que je trouve dans le rapport de 1899 :—

" Ce projet (l'emmagasinage frigorifique de la boitte), formé dans les intérêts des pêcheurs, a pour but de subvenir à un besoin qui se fait sentir depuis longtemps : un approvisionnement de boitte toujours prête lorsqu'on en a besoin. D'une année à l'autre on se plaignait de la rareté de la boitte précisément aux époques que l'on en sentait plus le besoin, et pourtant on peut s'en procurer en abondance, en règle générale, de bonne heure dans le printemps, lorsque les pêcheurs n'en ont pas un besoin immédiat. La commission de la pêche du homard, en 1898, a parlé dans son rapport du projet d'avoir un emmagasinage frigorifique pour la boitte, et pendant l'année la question a été soumise à l'attention de la législature de la Nouvelle-Ecosse. Rien n'aiderait plus effectivement la population des provinces maritimes, et n'activerait plus l'industrie de la pêche, que de faciliter aux pêcheurs la conservation d'un approvisionnement de boitte fraîche. Le projet de construction des réfrigérateurs fut étudié dans ses détails et a été complété de bonne heure dans l'année. Avant la fin d'avril on avait pris des mesures effectives, un plan très complet pour la formation d'associations locales avait été formulé, des circulaires avaient été distribuées donnant tous les renseignements nécessaires pour la formation d'associations parmi les pêcheurs pour l'érection de réfrigérateurs et leur opération effective. Le professeur J. W. Robertson, commissaire de l'agriculture, a rendu beaucoup de services en nous aidant à développer le projet et en disséminant ses connaissances à ce sujet parmi les pêcheurs et autres intéressés. Le crédit de $25,000 voté par le Parlement a permis au ministère des Pêcheries de mettre immédiatement à exécution ce mouvement éminemment utile. Un officier spécial, le Dr Arthur Kendall, a été autorisé à faire les démarches nécessaires pour l'organisation d'associations de boitte dans les différentes localités et la construction de réfrigérateurs sous les auspices réunis du gouvernement fédéral et des associations locales."

En 1899, l'administration fit expliquer aux pêcheurs des provinces maritimes l'offre qu'elle leur faisait, des arrangements furent complétés et des congélateurs furent érigés en divers endroits, savoir : dans l'anse de Ballentyne, comté d'Antigonish, N.-E. ; à Frog-Pond et à Alberton, comté de Prince, I. du P.-E.

MM. M. G. McLeod et Cie ont construit un congélateur à Neil's Harbour, C.-B., d'après des plans fournis par le département.

En 1900, ces divers congélateurs commençaient leurs opérations, et sur nombre de points se poursuivait le travail d'organisation et de construction.

Voici la liste des congélateurs complètement achevés à la date du 1er janvier 1903, avec un état de leur capacité, du coût de construction et de la proportion payée par le département :—

CONGÉLATEURS CONSTRUITS A LA DATE DU 1er JANVIER 1903.

Lieu.	Province.	Capacité nominale.	Coût.	Proportion payée par le gouvernement à titre de prime.
		Tonnes.	$ c.	$ c.
Frog-Pond	Ile du Prince-Edouard	20	1,160 18	590 09
Alberton	" "	30	1,347 67	673 83
Miminegash	" "	10	*840 46	420 23
Souris	" "	50	2,064 39	1,000 00
Anse de Ballentyne	Nouvelle-Ecosse	20	1,361 04	861 04
Bayfield	"	40	*1,905 89	952 94
Ile de Port-Hood	"	20	1,313 60	655 80
Cheticamp	"	20	*1,277 42	638 71
Havre de l'Est	"	20	*1,491 02	745 51
Ingonish	"	20	*1,411 03	705 51
Gabarus	"	40	1,982 82	991 41
Petit-de-Grat	"	20	*1,515 95	757 97
Whitehead	"	15	*963 41	481 70
Port-Beckerton	"	20	*1,043 08	521 54
Sambro	"	50	*2,246 66	1,000 00
Port La Tour	"	30	*1,380 03	690 01
Havre de Clarke	"	25	*1,202 88	601 44
Pubnico-est (en bas)	"	50	*2,016 39	1,000 00
Sandy Cove	"	20	*1,427 34	713 67
Shédiac	Nouveau-Brunswick	25	*1,210 18	605 09

* Comprend l'outillage.

Les travaux se sont continués cette année, sans interruption, et on fait mieux qu'à l'ordinaire. Il y a maintenant des congélateurs à Rustico-nord, I. du P.-E, à Westport, comté de Digby, N.-E., à Sydney-nord, N.-E., et à Ketch-Harbour, N.-E.

La province de Québec est, elle aussi, entrée en lice cette année, à Rivière-Bonaventure. La raison pour laquelle nous n'avions pas pu jusqu'ici y faire accepter ce projet, c'est que la législature locale n'avait pas encore présenté de loi constituant ces associations en corps politiques. Un projet de loi y a été introduit de bonne heure dans l'année, et, pour la première fois, on y a construit un congélateur.

On s'est aperçu que le petit congélateur érigé à Sydney-nord ne suffisait pas aux besoins des pêcheurs, et que, d'ailleurs, il était trop éloigné des fonds de pêche ; on l'a donc transporté à South-Bay, dans le comté d'Ingonish, et sa capacité a été portée à 40 tonnes. On a construit une nouvelle glacière ; en sorte que, maintenant, on estime que les pêcheurs seront parfaitement outillés pour les opérations de la saison qui s'avance.

Il y a en ce moment un nouveau congélateur en construction à La Have (comté de Lunenburg, refuge de la flotte des banquiers.

Le court tableau qui suit indique le coût de ces congélataurs, matériel eompris.

Localité.	Province.	Capacité.	Coût total.	Proportion payée par le gouvernement à titre de prime.
		Tonnes.	$ c.	$ c.
Rustico-nord	Ile du Prince-Edouard	20	1,235 00	617 50
Westport	Nouvelle-Ecosse	30	1,600 00	800 05
Sydney-nord	"	40	*2,038 37	1,000 00
Havre de Ketch	"	20	1,401 89	700 94
Rivière-Bonaventure, Qué	Québec	20	1,416 05	916 05

* Agrandissement compris.

L'hiver dernier a certainement été le plus favorable que nous ayons encore eu pour nous procurer de la glace, et, à l'exception d'un ou deux congélateurs, il en a été fait partout une bonne provision ; j'avais donc de grandes espérances dans le résultat de

l'année. C'est Robbie Burns, je crois, qui a dit : " The best laid plans of baith mice and gang aft agley." Il semble que cette sentence ne puisse avoir plus d'à-propos que dans le cas présent, car jamais la boitte n'a manqué comme cette année, et, à l'heure qu'il est, la disette est complète. L'encornet, qui abonde d'ordinaire à l'automne et au commencement de l'hiver, a été très rare, et ce n'a été que dans une ou deux occasions qu'on a pu s'en procurer. Je crois qu'il n'y a pas dans le moment dans toutes les provinces maritimes deux tonnes d'encornet congelé, quand l'année dernière il y en avait certainement au delà de 150 tonnes à pareille date. C'est donc une perte considérable qu'éprouvent nombre de localités, car la pêche de l'égrefin a pris, depuis une quinzaine d'années, un développement merveilleux. Je citerai à l'appui de cette opinion que je viens d'émettre sur l'exploitation de l'égrefin, certain article paru dans un récent numéro du journal le *Coast Guard.*

" Depuis quelques semaines, la pêche à Digby-Neck a été très animée et extrêmement profitable. L'égrefin a rarement été aussi abondant sur les fonds, et la concurrence entre fabriques a maintenu les prix à un chiffre fort payant. En preuve de cette prospérité, on rapporte que deux barques, montées chacune de deux hommes, ont fait ensemble $127 en deux jours."

Il s'est fait aussi de très bonnes pêches de maquereau. A Ketch-Harbour, un des actionnaires de l'association a pris un jour une quantité de maquereaux dont la vente à Halifax lui a rapporté quelque chose comme $4,700, chacun des hommes qui l'ont aidé cette journée-là a reçu pour sa part $491 , jolie somme pour une journée de travail. La pêche a été à peu près aussi fructueuse que l'année dernière, mais les prix ont été beaucoup plus élevés qu'en 1902.

Sous l'en-tête " La saison de pêche du maquereau est terminée ", le *Chronicle* d'Halifax dit en parlant de la pêche de cette saison :—

" L'arrivée des bateaux seineurs le *Grayling*, l'*Arcadia*, le *Lena and Maud*, et le *S. F. Maker*, ce matin, dit le *Times* de Gloucester, met fin à la saison de pêche du maquereau pour 1903 ; le seul vaisseau qu'il y ait encore à arriver étant la goélette *John M. Plummer*, à Portland.

" Les produits de la pêche ont été cette année à peu près les mêmes que l'année dernière, soit 44,200 barils de maquereau salé contre 43,900 barils en 1902.

" En tenant compte des hauts prix qui ont régné, la saison a été de toute façon bien meilleure que l'année dernière. Depuis l'ouverture de la saison, il n'a pas été offert, à vrai dire, de prix inférieurs pour le maquereau. La flotte qui opère dans le sud a eu du succès, et a descendu de belles prises à New-York. La quantité laissée à ce port peut se comparer avantageusement à celle de l'an dernier, mais à New-Bedford et à Newport, il y a eu diminution.

" Dans la baie de Massachusett, et surtout à la baie de Saint-George, on n'a pas aussi bien fait que l'année dernière. Il y a eu quelques bons coups de filet au large de No-Man's-Land et du phare flottant de South-Shoal, mais le gros des prises arrive de la baie de Fundy et de la côte du Maine. Au Cap Shore, la dernière pêche a pour ainsi dire été nulle.

" Il y a eu à peu près le même nombre de bateaux employés à faire la pêche que l'année dernière ; il y en avait plus de cent à un moment donné.

" A la baie de Saint-Georges, comme d'ordinaire, on a vu beaucoup de poisson, mais il s'est montré encore plus farouche que jamais, et les seineurs n'ont rien pu en faire.

" La saison s'est terminée bien soudainement sur la côte du Maine ; le poisson est disparu avec la quasi rapidité de l'éclair vers la fin de septembre. Depuis lors, seule la petite flotte du Cap Shore s'est encore occupée à faire la pêche.

" A tout prendre, la saison a été meilleure que l'année dernière, car elle a donné quelques barils de plus, et le gain en argent a été beaucoup plus satisfaisant.

La saison de l'éperlan vient de s'ouvrir, et les commencements en ont été fort avantageux. C'est surtout au Nouveau-Brunswick et dans l'Ile du Prince-Edouard que l'on exploite cette pêche ; la Nouvelle-Ecosse en fournit un peu, mais ce n'est guère la peine d'en parler. Voici en quels termes le *Sun* de Saint-Jean parle des débuts de cette industrie :—

" Les superbes pêches d'éperlan que l'on fait depuis une couple de semaines sur la rivière Miramichi ont mis tout le monde en belle humeur. Jusqu'à présent, on ne peut

rien désirer de mieux, et les résultats dédommagent les pêcheurs, dans une assez large mesure, des maigres succès des deux dernières annés. Les prix sont hauts ; on paye quatre cents la livre le poisson sur la glace, et, si les prix sont bons, le poisson l'est aussi. Sur un fond de peu d'étendue, en descendant de Douglasstown dans la direction de l'île du Milieu, on estime qu'il s'est pris en quelques jours la valeur de $25,000 de poisson, et, comme ceci n'est encore qu'un premier gain, on peut se faire une idée de l'importance de cette pêche que l'on dédaignait autrefois."

La pêche à la morue a eu de pauvres résultats, pour ce qui est du moins de la quantité qu'on en a pris ; mais on a pu se racheter sur le poisson séché, dont les prix ont été plus élevés que de coutume. Les foies de morue ont été cette année toute une source de profit pour les pêcheurs. Je voudrais pouvoir en dire autant de ceux qui les ont achetées ; mais c'est au point de vue des pêcheurs que j'écris ceci. L'abondance des chiens de mer a été cette année une grande source d'embarras. Dans quelques localités, ils ont ennuyé les pêcheurs pendant plus de cinq mois, et n'ont quitté les fonds de pêche que le mois dernier.

Ce fléau des chiens de mer atteint en ce moment un degré fort critique. Si le nombre en augmente comme dans les trois ou quatre dernières années, les pêcheurs ne pourront plus bientôt exercer leur métier le long des côtes. On vient d'imaginer un nouveau moyen de se défaire de cette peste : c'est de les mettre en vente comme aliment. Le gouvernement des Etats-Unis a chargé M. Irving Angell Field, de l'université d'Harvard, d'étudier à fond cette question, et de faire rapport. Je ne doute pas que la chose ne se fasse très prochainement. Il est d'avis qu'on peut les utiliser comme denrée alimentaire, en les mettant en boîte, tout comme le saumon ou le maquereau, sous un autre nom, et que bien des gens seraient contents de s'en servir si on les mettait à un prix raisonnable. Il en a fait cuire et mettre sur la table, et voici ce qu'on lit dans son rapport :

"Dans ses expériences sur le chien de mer, ce fléau des pêcheurs de la côte, il a découvert que, convenablement nettoyé et cuit, c'est un mets exquis et d'une saveur délicate. Le chien de mer se nourrit de homards et de crabes, fréquente les plages sablonneuses, et se trouve être, par conséquent, un des poissons de mer les plus propres.

"Il n'y a pas bien longtemps, le professeur Field a servi a diner du chien de mer aux élèves de certaines classes de l'institut d'été, sans leur dire ce que c'était avant que tout fut disparu. Tous convinrent que c'était délicieux. On peut le faire frire ou bouillir."

M. H. E. Duff, de Petit-de-Grat, a offert au professeur de lui en envoyer en boîte, et voici quelle a été la réponse de ce dernier :

'MUSÉE DE ZOOLOGIE COMPARATIVE DE L'UNIVERSITÉ DE HARVARD'

CAMBRIDGE, MASS., 22 octobre 1903.

"M. H. E. DUFF,
"Petit-de-Grat, C.-B.

CHER MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 12. Le gouvernement m'a employé l'été dernier à des recherches sur la destruction des poissons comestibles et autres par des espèces qui n'ont que peu ou point de valeur nutritive. J'ai trouvé que le squale à peau lisse ou chien de mer, scientifiquement connu sous le nom de *Mustelus canis*, était grand destructeur de homards et de crabes. J'ai pu voir que le seul moyen de le réduire était de lui donner une valeur commerciale, et c'est dans cette vue que j'ai expérimenté son utilisation comme aliment ou pour en tirer des produits tels que l'huile, la colle, le papier sablé ou la farine de poisson.

"J'ai trouvé que, fraîchement nettoyé et laissé pendant une couple d'heures dans l'eau salée, le chien de mer faisait une friture très savoureuse. Il a beaucoup le goût du flétan, mais pas aussi fort Je n'ai pas pu m'expliquer pourquoi on n'en faisait pas généralement usage, si ce n'est à cause de son nom et de son apparence. Qu'on le prépare de façon à lui donner un aspect agréable et qu'on le baptise d'un autre nom ; cela fait, je ne vois pas pourquoi il ne serait pas d'un écoulement facile. A Wood's Hole, j'en ai fait servir sous le nom de 'flétan du Japon.' Comme vous l'avez sans doute entendu dire, cette espèce de chien de mer se mange au Japon, aux Bermudes et en France. Au Japon et aux Bermudes, on le considère comme un mets fort délicat ; mais en France, il n'y a que la population pauvre qui en mange.

"Je ne crois pas que le chien de mer à peau lisse, dans ses courses vers le nord, se rende jusqu'au Cap-Breton. Le cap Cod est à peu près sa limite méridionale. Je crois plutôt que c'est le chien de mer corné que vous avez, lequel est connu des savants sous le nom de *Squalus acanthias* ; mais je puis me tromper. Quoi qu'il en soit, je ne vois pas pourquoi le chien de mer corné ne serait pas aussi bon que le chien de mer à peau lisse comme aliment. Ce dernier vit presque entièrement de crabes et de homards, tandis que le premier se nourrit d'autres poissons.

"Le chien de mer corné est la grande plaie des pêcheurs, dont il détruit les filets en même temps que le poisson qui s'y trouve. Il conviendrait donc de l'utiliser de telle sorte que les pêcheurs en tirent un profit. J'ai étudié son alimentation, mais non encore sa valeur nutritive, ce que j'espère faire l'été prochain à la Commission Américaine du Poisson. Si, de votre côté, vous désirez entreprendre l'étude de la question, je serai heureux de coopérer avec vous. Je suis fort impatient de le voir servir à quelque chose, et je sais que cela peut se faire, à la condition que des personnes entendues se chargent de conduire l'affaire.

"Mes occupations au collège me pressent si fort qu'il se passera du temps avant que je puisse préparer un rapport de mes travaux de l'été. Aussitôt fait, il sera envoyé à Washington, et le gouvernement le fera publier. Les membres de la commission du poisson essaieront alors probablement de faire accepter l'usage du chien de mer comme aliment.

"C'est beaucoup de générosité de votre part de me faire l'offre d'une douzaine de boîtes de chien de mer. Je les accepte avec joie, et en userai avec autant d'avantage que possible tant pour vous-même que pour moi.

"Je vous conseillerais d'en saler. J'ai essayé cela avec du chien de mer à peau lisse, et je l'ai trouvé tout aussi bon que la morue pareillement préparée. Vous devriez pouvoir apprêter une prétendue *morue désossée* très effective.

"Je n'ai pas encore fait d'analyse chimique de la chair, et, par suite, je ne me sens pas tout à fait autorisé à l'annoncer comme aliment. En le préparant, je m'assurerais que le foie en fût soigneusement écarté.

"Je suis bien aise de voir que vous vous intéressez à la chose, et j'espère que vous y découvrirez une source de profits. De mon côté, je vais tout faire pour arriver à ce résultat. Bien à vous, J. A. Field."

Depuis, M. Duff a fait parvenir au distingué professeur la douzaine de boîtes promise, et il se propose de lui adresser un de ces poissons tel qu'on l'aura sorti de l'eau.

Me trouvant à Petit-de-Grat il y a quelques jours, j'ai fait cuire du chien de mer pour mon déjeuner. Cela m'a paru avoir le goût de l'anguille plutôt que de toute autre chose à quoi j'ai pu le comparer. J'en ai aussi reçu une boîte, que j'ai demandé au propriétaire de l'hôtel, ici à New-Glasgow, de servir à ses hôtes ; et voici ce qu'il en dit :

"Je ne saurais dire si une rose, en lui donnant tout autre nom, sentirait aussi bon ; mais, comme 'flétan du Japon', votre chien de mer, sous son nom de mascarade, a été jugé 'excellent.' Nous l'avons 'bordé', et je considère qu'il s'adapte bien à ce mode de préparation. Au cas où on ne connaîtrait pas cette façon de l'apprêter, laissez-moi vous expliquer que nous nous procurons une planche de chêne, d'orme ou de bouleau, épaisse de deux pouces, séparons le poisson en tranches, que l'on étend sur la planche bien unie, sans graisse, car il y a assez d'huile dans le poisson, et le mettrons cuir au four, après l'avoir assaisonné. La fumée et l'acide du bois s'unissent pour en faire un mets fort appétissant.

Si, par le moyen d'une très faible prime que le gouvernement voudra peut-être accorder, on pouvait utiliser les chiens de mer comme aliment, ce serait, d'après moi, le moyen d'en diminuer considérablement le nombre en peu de temps. Le prix de la morue sèche, comme je l'ai déjà dit, a été, depuis quelques mois, plus élevé que depuis plusieurs annés. Je me permettrai de transcrire ici ce que dit le *Chronicle* d'Halifax touchant ces matières :—

A cause du mauvais temps continu qu'il a fait depuis notre dernier rapport, il n'y a eu sur ce marché que bien peu de transactions quant au poisson. Le poisson séché de cette côte est presque tout vendu, et il ne reste à venir à peu près que quelques lots peu importants de la côte ouest de Terre-Neuve et ceux de Gaspé.

Les marchés de l'étranger demeurent fermes, à l'exception peut-être de Porto-Rico, qui est un peu plus coulant, à cause des expéditeurs de Lunenburg, qui persistent à y envoyer leur poisson, sans souci des résultats. Autant que l'on peut voir, la plus grande

parti du poisson débarqué par le *Lunenburg* est passé aux mains des marchands ; il n'en reste plus, en effet, que 25,000 quintaux à distribuer dans ce comté.

De récentes nouvelles du nord et du sud du Brésil rapportent que les prix sont élevés et que la demande est bonne. A Oporto, les prix, qui avaient subi une baisse par suite d'envois excessifs, ont de nouveau remonté. Les dernières nouvelles de ce marché par voie de Londres rapportent que les prix sont meilleurs, la demande étant bonne et l'approvisionnement non excessif. Pour le poisson séché, les prix n'ont pas changé, et sont aussi fermes que jamais.

Hareng.—Les premiers arrivages de la baie des Iles par le *Harlaw* il y a quelques jours se sont vendus en hausse à quatre dollars. Ce poisson est fort demandé dans l'ouest, et il semble que les prix vont rester les mêmes aux prochains arrivages.

Maquereau.—On ne dit pas qu'il se soit vendu de maquereau ici depuis le dernier rapport. En conséquence de gros chargements qu'ils ont reçus d'Irlande et de Norvège, les marchés américains se montrent plus coulants.

Les tableaux qui suivent indiquent le montant des primes gagnées et payées aux différentes associations de boitte depuis trois ans.

Il y avait en 1900 quatre congélateurs en activité ; dans l'un d'eux, cependant,— celui de l'île de Port-Hood,— on n'a mis que juste de quoi faire un essai. Les trois autres avaient à l'époque une capacité totale de 70 tonnes ; 47 tonnes de boitte y ont été congelées, soit 67 pour 100 de leur capacité. En 1901, il y a eu 13 congélateurs en activité, d'une capacité totale de 360 tonnes ; on y a fait congeler 137 tonnes et 8 dixièmes de boitte, ou 38 pour 100 de leur capacité. Le tableau qui suit fait connaître les congélateurs à boitte en usage en 1900, 1901 et 1902, ainsi que la prime gagnée par chacun.

Congélateurs.	Province.	Capacité. nominale	Nombre de tonnes de boitte congelées.	Primes gagnée.
Saison de 1900.		Tonnes.	Tonnes.	$ c.
Anse de Ballentyne	Nouv.-Ecosse	20	14	70 00
Frog-Pond	Ile du Prince-Edouard	20	25	100 00
Alberton	" "	30	10	50 00
Saison de 1901.				
Frog-Pond	Ile du Prince-Edouard	20	20	100 00
Alberton	" "	30	20	100 00
Souris	" "	50	2	10 00
Anse de Ballentyne	Nouv.-Ecosse	20	10·1	50 50
Bayfield	"	10	14	70 00
Ile de Port-Hood	"	20	11·8	59 00
Gabarus	"	40	10·3	51 50
Whitehead	"	15	10	50 00
Port-Beckerton	"	20	10	50 00
Sambro	"	30	20	100 00
Port-La-Tour	"	30	Epreuve.	
Havre de Clark	"	25	" "	
Pubnico-est (en bas)	"	50	9·6	48 00
Saison de 1902.				
Frog-Pond	Ile du Prince-Edouard	20	20·69	100 00
Alberton	" "	30	20·75	100 00
Bayfield	Nouv.-Ecosse	40	30·70	100 00
Port-Beckerton	"	20	11·95	59 75
Sambro	"	50	20·69	100 00
Havre de Clark	"	25	20·34	100 00
Pubnico-est (en bas)	"	50	Auc. gelée.	
Cheticamp Chapel	"	20	20·63	100 00
Havre de l'Est	"	20	19·70	98 50
Petit-de-Grat	"	20	20·28	100 00
North-Bay	"	20	3·36	16 80
Miminegash	Ile du Prince-Edouard	15	20·38	100 00

Voici maintenant les rapports des différentes associations de boitte, avec quelques notes explicatives de mon cru quant à chacune.

Frog Pond, I. du P.-E.—Il y a maintenant quatre ans que cette association fait des affaires, et le secrétaire m'envoie le rapport suivant, la réunion annuelle des actionnaires n'ayant pas encore eu lieu :—

"J'ai eu de la difficulté ce printemps à organiser les choses ici. Les pêcheurs convinrent de prendre charge du congélateur, de le faire fonctionner eux-mêmes, et de fournir un compte du sel, de la glace, des températures, de la boitte reçue et livrée, etc. Le moins que je puisse dire à propos de la chose c'est que c'eût été pour moi beaucoup moins de fatigue et plus satisfaisant pour tous les intéressés si j'eusse retenu la pleine surveillance des opérations. Cependant, je ne regrette pas ce qui s'est fait, car c'est une leçon que ces gens-là viennent de recevoir. Vous remarquerez que les dates se mêlent. Je ne saurais qu'y faire, et nous donnons ces chiffres tels que nous les avons reçus, à des dates fort irrégulières. Cela ne doit cependant pas décourager tous les intéressés. Pour moi je persiste à encourager cette œuvre excellente, car sans la boitte congelée notre pêche à la morue disparaîtra.

Alberton, I. du P.-E.—Comme celle de Frog-Pond, cette association n'a pas cessé de faire des affaires depuis quatre ans. Voici le rapport que me fait le président :—

" Nous souffrons encore de nos pertes de l'an dernier, que nous ont causées le manque de glace et l'inexpérience d'un employé ; nous n'avons pu recouvrir le terrain que nous avions perdu ; mais nous espérons que, prenant en considération l'insuccès de nos opérations de l'an dernier, on nous donnera une augmentation de prime pour couvrir les frais de cette saison. Nous croyons que l'établissement de congélation à boitte est un des plus grands bienfaits pour nos pêcheurs, et que c'est une véritable assurance sur la pêche de la saison. Une chose qu'il faudrait bien faire comprendre à ceux qui se servent de boitte, c'est de s'assurer par des moyens appropriés qu'elle se conservera dans les embarcations. Ceux des pêcheurs qui prennent soin de leur boitte ont bien réussi cette année, et veulent en avoir une plus forte provision l'année prochaine. Je recommanderais au département d'étendre sa protection sur tous les congélateurs pour une autre saison. Signé, T. B. WOODMAN, président."

Miminegash, I. du P.-E.—C'est la deuxième bonne année qu'a eu cette association, et elle a été d'un réel avantage pour les pêcheurs. "Nos pêcheurs ", dit le président, " ont cette année plus que l'année dernière mis à profit la boitte congelée. La boitte a fait grand bien aux pêcheurs qui s'en sont servis, et je crois qu'à la prochaine saison elle sera d'un usage plus général. Elle n'a jamais manqué de procurer de bonnes pêches de morue."

Rustico-Nord, I. du P.-E.—Cette association a été organisée il y a environ un an, et le bâtiment était prêt à recevoir une bonne provision de glace. Le secrétaire dit que nous avons obtenu ici de bons résultats du congélateur à boitte. " La glacière a été terminée à temps pour y rentrer une bonne provision de glace pour le printemps. Au moment où nous achevions de construire le congélateur, vers le 20 avril, le hareng donnait très abondamment, et nous avons mis congeler tout ce que nos entrepôts frigorifiques pouvaient convenablement contenir, c'est-à-dire environ 18 tonnes. Nous avons reçu une tonne et demi de maquereau et à peu près deux tonnes d'éperlan ; en tout vingt et une tonnes et demie. Nos pêcheurs ici disent que le hareng gelé du congélateur vaut le poisson frais comme boitte, et tous reconnaissent que ce sera un grand bienfait pour les pêcheurs de l'endroit. Avec 62 livres de boitte congelée, un pêcheur à pris la valeur de $13 de poisson ; un autre, avec 32 livres de boitte, a pris la valeur de $9 de poisson. Dans les deux cas, sans cette boitte congelée, ils n'auraient pu rien prendre, car il n'y avait pas de boitte fraîche qu'ils pussent se procurer. Il s'est pris ici, cette année, pour des centaines de dollars de poisson qu'on n'aurait pas pris sans le congélateur. Signé, SIMON PINEAU.

Souris, I. du P.-E.—Il y a trois ans maintenant que ce congélateur a été bâti ; sa capacité est de 50 tonnes, mais on n'en a jamais fait d'essai suffisant. Il y faudrait quelqu'un pour le mettre en activité. Si un bon employé voulait s'en charger, je serais heureux qu'on le mit à une sérieuse épreuve. Le secrétaire fait rapport comme suit :—

"Le réfrigérateur bâti ici a été loué à MM. Sterns Frères pour une année moyennant un prix purement nominal. Ces messieurs se servent de la maison pour y emma-

gasiner la glace, et il ne s'y prépare pas de poisson. Le hareng a peu donné au printemps, et je doute qu'il y en ait eu assez pour faire fonctionner le réfrigérateur avec succès. Plus tard, en juillet, les chiens de mer ont nui considérablement à la pêche de la morue et de la merluche. Les chiens de mer semblent être la peste des pêcheurs."

Anse de Ballentyne, N.-E.—C'est le pionnier des congélateurs ; mais il a dû rester inoccupé toute une année, la glace ne s'étant pas formée en quantité suffisante pour s'en procurer une provision. Le secrétaire m'envoie le rapport suivant :—

"Nous avions cette année une bonne quantité de hareng gelé, qui est sorti en bonne condition du congélateur. Les pêheurs disent que ce hareng est tout aussi bon que la boitte fraîche, quand le poisson abonde. Chaque livre de boitte que nous avions a été employée, et il en aurait fallu beaucoup plus encore ; de fait, nous aurions pu en employer le double, sans les chiens de mer, qui sont devenus si nombreux ici que les pêcheurs ont dû finir de pêcher trois ou quatre mois plus tôt que de coutume. Nous pensons que notre réfrigérateur est une boune chose, car, avant d'en avoir un nous perdions, faute de boitte, le meilleur de la saison de pêche. A moins qu'on ne fasse quelque chose pour détruire ces enragés chiens de mer, congélateur, pêcheurs et tout le reste s'en iront en ruine. Dans l'espoir d'entendre parler de rapports favorables de la part des autres associations, je demeure, monsieur, votre bien dévoué, SEWARD MACPHEE."

Bayfield, N.E.—Ce congélateur a joui d'une bonne administration et a eu trois année très heureuses ; la dernière a été la meilleure des trois, comme en fait foi le rapport du sècrétaire, lequel parle par lui-même :—

"En faisant la revue des opérations de la saison, je dois dire que ç'a été la plus satisfaisante que nous ayons eue depuis la construction de notre congélateur. Le hareng a été très rare ici au printemps, mais nous nous en sommes procuré au Havre-Bouché, oû il a abondé, et nous avons fait geler tout ce que avons pu trouver. Outre ce que nos bateaux de pêche ont employé, nous en avons vendu environ 70 barils à des pêcheurs des bancs, qui se trouvaient ici en quête de boitte, et qui, sans celle qu'ils ont eu de nous, eussent perdu trois ou quatre semaines de pêche, car il n'y avait pas dans le temps de boitte fraîche qu'ils pussent se procurer. Les pêcheurs voient maintenant combien le congélateur leur est nécessaire. Votre, etc., CHARLES E. GASS.

Ile de Port-Hood, C.-B.—Ce congélateur fonctionne depuis trois ans, avec modérément de succès. Le président fait rapport comme suit :—

"En revoyant les opérations de l'année qui vient de s'écouler, je dois dire que la pêche s'est tenue en bas de la moyenne. Il y a eu du hareng en avril et en mai, mais pas assez pour fournir à la pêche au homard. Il n'y en a pas eu à mettre dans le congélateur. Il ne s'est pris que peu de morue du printemps, beaucoup à cause de la présence des casiers à homards sur les mêmes fonds que ceux où nous faisons la pêche à la morue.

Nous n'avons pris également que peu de merluche, en juin et en juillet. Comme boitte, on s'est servi de gros maquereaux frais, que l'on avait pris dans des filets et qu'il eût été trop coûteux de mettre dans le congélateur. La merluche n'a donné qu'une demi-pêche, ne comprenant généralement que des pièces de petite taille. L'encornet a fait son apparition en juillet et en août, mais pas assez abondamment pour fournir aux pêcheurs dans le temps. Nous en avons mis bien peu dans le congélateur ; à dire vrai, nous n'avons pas pu en avoir pour y en mettre. On n'a pas tendu de rets à Port-Hood cette année, et le peu d'encornet qui a été pris ne tire pas à conséquence.

Il s'est pris du hareng au mois de septembre, mais les pêcheurs en demandaient $5 du baril. Cela n'aurait pas payé d'en mettre dans le congélateur. Les chiens de mer sont arrivés en même temps que le hareng, et pendant deux mois et demi (septembre, octobre et novembre), il ne s'est fait de pêche d'aucune sorte. Il y a eu de l'encornet dans la dernière moitié du mois de novembre, mais il ne s'en est pas pris beaucoup. Il en est venu un peu sur la côte pendant deux ou trois nuits, mais pas assez pour en parler. Nous avons entré tout ce que nous avons pu trouver, mais nous avons fait venir de l'encornet de Mulgrave. La pêche est très bonne en ce moment, mais le temps est fort mauvais. Octobre et novembre ont été très orageux, comme aussi partie du mois de décembre. Chaque barque a rapporté une moyenne de 1,000 à 2,000 livres de poisson, quand la chance favorisait les pêcheurs. A vous, JOSHUA SMITH.

Chéticamp-Chapel, C.-B.—On n'a pas entré de glace ici l'hiver dernier, et, par conséquent, le congélateur n'a pas servi. Le rév. P. Fiset, qui est le président de cette association, envoie le rapport suivant, qui parle de lui-même :—

" L'été de 1903 a été pauvre pour les pêcheurs, à cause des orages et des dégâts commis par les chiens de mer. L'association n'a pas entré de boitte cette année. On souhaite dans cette partie du comté qu'un encouragement soit donné à la destruction des bancs de chiens de mer considérables et ruineux qui viennent sur nos côtes. "

Havre de l'Est, C.-B.—Cette association n'a pas fait provision de glace. Le président transmet le rapport suivant :—

" Ci-suit un bref rapport de l'industrie du poisson dans cette localité pour l'année 1903. Les principales espèces, la morue, la merluche et l'égrefin, se sont montrées en très grande variété en différents temps dans la saison, les meilleurs poissons de chaque espèce arrivant sur la fin de la saison. Il s'est pris un peu de hareng au printemps dans des filets autour de la côte ; mais la plus grande partie de ce qui s'est débarqué ici et qui a servi de boitte a été pris autour des îles de la Madeleine. Plusieurs embarcations s'en sont assuré de bonnes cargaisons au commencement de mai. La qualité était très bonne. La pêche des hemards a été regardée comme très bonne. Les pêcheurs au rets ont été de nouveau cette année fort empêchés par les vents du nord-est, qui ont beaucoup endommagé leurs appareils et retardé leurs mouvements. Bien que le maquereau ait donné sur la côte en grande abondance, la pêche en a été généralement faible. On a beaucoup regretté que les pêcheurs, pour avoir trop attendu, n'aient pas pu se procurer de glace pour le congélateur. Il est bien évident que le manque de boitte congelée, chaque fois qu'il a été impossible d'en avoir de la fraîche, a fait grandement obstacle au succès despêcheurs. C'était une journée de perdue, qui aurait pu leur être profitable avec une large provision de boitte que leur eût fournie le congélateur.

" Les tempêtes et les voraces chiens de mer ont été un deuxième obstacle au succès de la pêche. Je suis votre obéissant serviteur. A. C. AUCOIN."

Ingonish, C.-B.—Cette association a entré une bonne provision de glace, mais n'en a pas profité.

Le président fait le rapport suivant :—

" A l'égard de notre congélateur, je dois dire que nous avons été grandement désappointés de voir que les pêcheurs n'y entraient pas de boitte, après que nous eûmes fait provision de glace. Ils ont absolument négligé d'en tirer parti.

" A l'ouverture de la saison de pêche, j'ai fait réunir les directeurs, et nous avons décidé d'assembler de nouveau les actionnaires, dans le but de faire ouvrir le congélateur pour la saison, car il y avait sur la côte quantité de hareng, et l'occasion se présentait d'en emplir le congélateur. J'ai donc donné avis d'une réunion de la société, mais il n'y a eu qu'un pêcheur qui se soit montré à l'assemblée ; ils ne voulaient pas entrer de boitte, pensant que leurs filets leur en fourniraient suffisamment pendant tout le cours de la saison. Le résultat a été que, par manque de boitte, nos pêcheurs ont dû rester des jours et des jours sur la côte et ont perdu des centaines de dollars pour n'avoir pas mis de boitte dans leur congélateur. Je demeure votre sincère, etc.,

ANGUS MACDOUGALL."

Sydney-Nord, C.-B.—Cette association s'est formée l'hiver dernier, et s'est procuré de la glace. Comme c'était sa première année, elle a eu certaines choses à apprendre ; mais je crois qu'elle réussira. Le congélateur a été l'automne dernier transporté à Ingonish-Ferry, où on l'a agrandi et où une nouvelle glacière a été construite. Le secrétaire fait rapport comme suit :—

" Comme le congélateur de Sydney-Nord n'a été achevé qu'en mai; nous étions en retard pour le hareng du printemps, et n'avons pu nous assurer que d'une trentaine de barils, qui ont été consommés en quelques jours il a été impossible ensuite d'avoir de la boitte d'aucune sorte jusqu'au mois de novembre ; nous avons alors entré une dizaine de barils d'encornet, et un peu de hareng que nous avons fait venir de Terre-Neuve. Nous avons eu du hareng de la baie des Iles depuis le 10 novembre, environ 75 barils jusqu'à présent. Le temps a été si froid qu'ils se sont conservés sans les faire geler ; nous les avons tout simplement placés dans la salle d'entrepôt. De mai à août, nous avons emmagasiné une certaine quantité de morue, de saumon et de maquereau. Il n'y

avait de boitte nulle part. Le congélateur va très bien, si seulement on peut avoir de la boitte à y entrer. Bien à vous, GEORGE H. HACKETT."

Sambro, N.-E.—Cette association n'a pas pu se procurer d'encornet, et se voit, par conséquent, fort empêchée. Le secrétaire m'envoie le rapport suivant :—

" Veuillez trouver ci-inclus mon rapport sur notre congélateur. Nous n'avons pu rien faire cette année. Nous étions fort désireux d'entrer de la boitte pour l'usage des pêcheurs. Nous avions fait provision de glace l'hiver dernier, mais il nous a été impossible de trouver de la boitte à mettre geler. Nous nous apercevons que la glacière ne garde pas bien la glace ; il s'en est perdu beaucoup par la fonte. Nous espérons bien que l'administration trouvera le moyen de continuer à payer la prime pour la congélation de la boitte. Les pêcheurs comprennent maintenant combien il leur est commode d'avoir de la boitte ; mais il en coûte tellement pour se la procurer et la faire geler que la prime offerte constitue une aide précieuse. Nous avons fait de belles pêches, surtout de morue et d'égrefin. La boitte est rare. Les chiens de mer ont fort abondé pendant un long temps. Ils sont partis maintenant. J'ai espoir que vous userez de votre influence pour faire continuer le prime. Bien à vous, C. W. HART."

Sandy-Cove, N.-E.—Cette association est parvenue à régler toutes ses difficultés il y a environ un an, et a rentré une bonne provision de glace ; elle a eu du succès. Le secrétaire me transmet le rapport très favorable que voici :—

" En obéissance aux règlements qui gouvernent les associations de boitte des pêcheurs, j'ai l'honneur de vous présenter le rapport suivant :—Notre congélateur était complet au mois de juillet 1901 ; mais, par suite de difficultés financières, causées dans une grande mesure par la répugnance des pêcheurs à s'intéresser à l'association, on n'y a pas fait geler de boitte pendant l'été de 1902. Vers le 10 janvier 1903, les difficultés provenant du manque de fonds ayant reçu une solution satisfaisante, nous avons commencé à emmagasiner de la glace, et en avons entré environ 200 tonnes. Le 20 avril, comme premier essai, nous mettions geler 11,200 livres de gasparot ; le 29 avril, 5,600 livres ; le 8 mai, 11,200 livres ; le 10 août, 10 tonnes d'encornet.

" Notre congélateur est en ce moment plein de harengs.

" Tous ces poissons sont sortis du congélateur en bon état, et ceux qui en ont fait usage se sont dits contents d'avoir pu obtenir de la boitte congelée peu inférieure à la boitte fraîche. Je regrette de dire que, par suite de la présence des chiens de mer, fort nombreux dans la baie de Fundy pendant la plus grande partie de la saison, la pêche a été peu importante et, comme conséquence, il ne s'est pas demandé autant de boitte que de coutume.

" Les pêcheurs d'ici, dont beaucoup doutaient de la valeur de la boitte gelée, commencent à exprimer leur appréciation du congélateur qui leur fournit une boitte excellente aux époques où, par suite de la rareté de la boitte fraîche, ils auraient eu à subir de grandes pertes. Bien à vous, AMASSA N. ELDRIDGE."

Pubnico-Est (en bas), *N.-E.*—Cette association a eu bien du malheur. Je citerai une partie du rapport de l'an dernier, qui résume assez bien la situation :—

" Il y avait un vice dans la construction de ce congélateur. On s'est servi du feutre goudronné ordinaire pour quelques-uns des compartiments de congélation au lieu du papier isolant régulier P. et B. Le bureau des directeurs croit que le gouvernement devrait le mettre en bon état, vu que le feutre a contaminé le premier poisson mis dans le congélateur ainsi que la boitte. Les pêcheurs s'imaginent qu'ils ne peuvent employer la boitte gelée vu que le poisson ne l'aime pas. Pour le moment l'affaire est en suspens jusqu'à ce qu'une inspection soit faite et que la chose soit réglée amicalement."

Je suis heureux de dire qu'on a mis bon ordre à tout cela l'été dernier, et j'ai confiance qu'une autre année nous obtiendrons de bons résultats. Le président m'a transmis le rapport suivant :—

" Comme vous le savez déjà, il ne s'est rien fait du tout cette année ; ce n'est que cet été seulement que le congélateur a été mis en état de recevoir de la boitte. Comme vous le savez aussi, nous avions bien commencé la première année ; notre glace était entrée et nous avions mis du maquereau dans le congélateur, comme premier poisson. En ayant sorti et fait cuire quelques pièces, il a été impossible d'en manger, à cause de cette odeur de goudron qu'elles avaient contractée dans le congélateur, où on s'était servi de papier goudronné en construisant. Nous y avons alors mis de la viande, qu'il a

fallu geler ; ensuite du hareng et de l'encornet, que l'on a vendu aux pêcheurs, lesquels n'ont pu prendre, ou du moins n'ont pris aucun poisson avec cette boitte. Nous aurions bien voulu avoir des poissons eux-mêmes un rapport nous faisant savoir si oui ou non la boitte sentait le goudron. Nous avons écrit à M. Fraser, lui disant que le congélateur n'était pas en état de conserver la boitte. La deuxième année, nous avons de nouveau entré de la glace ; mais rien n'a été fait au congélateur, et la glace a été perdue. Vous nous avez demandé l'année suivante de faire encore notre provision de glace, en nous promettant que le congélateur serait mis en ordre ; mais les directeurs ont dit que, suivant toute apparence, on n'en ferait rien, de sorte que la compagnie y a beaucoup perdu. Il n'était pas à propos, disait-on, d'entrer de la glace ; les actionnaires refuseraient de la payer. Si bien que nous n'avons pas entré de glace l'année dernière, et qu'il n'y en a pas cette année pour la boitte. Il m'en a coûté $350 pour la glace, et les actionnaires n'entendent pas me rembourser. Le gouvernement, disent-ils, devrait mettre le congélateur en bon ordre. Nous ne connaissions rien en fait de congélateur : nous nous en sommes rapportés au contremaître, qui était envoyé par le gouvernement. Il y a un certain nombre de parts souscrites, qu'on ne prend pas pour la même raison. Si l'ouvrage avait été bien fait au début, je crois que tout aurait bien marché, et ce sont les employés du gouvernement qu'il faut blâmer ; mais, en attendant, ils n'ont que le blâme à porter, et moi, j'en suis pour mon argent. Tous les comptes sont payés ; c'est moi qui les ai payés, et je suis en perte de $500. Nous n'avons pas encore dit grand'chose aux actionnaires à propos de cela. Il y aura, je suppose, une assemblée générale au mois de janvier, et je crois qu'avant cette époque le gouvernement devrait nous faire une gratification substantielle, qui me permette de leur dire que les comptes sont tous payés ; autrement, je devrai leur dévoiler les faits, et chercher à me faire payer par eux, ce qui veut dire que nombre d'entre eux auront des griefs contre le gouvernement. Je ne vois pas que j'aie autre chose à vous dire cette année ; vous savez vous-même que tout cela est vrai, et que je n'exagère rien. J'espère qu'on fera quelque chose bientôt pour aplanir ces difficultés. Je voudrais bien voir notre glacière se remplir cet hiver, et tenter de nouveau le succès. J'aurai sans doute à prendre sur moi la responsabilité de tout ce qui pourra se faire ici, car les actionnaires sont dégoûtés. Ils étaient entrés dans l'affaire avec confiance, mais cette question de goudron a ruiné leurs espérances, et il sera bien difficile de leur redonner du cœur. Bien à vous H. T. D'ENTREMONT, *président.*

Port-La-Tour, N.-E.—Cette association a fait au début des erreurs qui lui ont coûté cher. Après que nombre de personnes eurent pris des actions pour aider aux pêcheurs, ces derniers les ont toutes fait sortir de l'association et n'ont pas voulu leur permettre d'y rester. Beaucoup de pêcheurs même n'ont pas voulu y prendre de parts, et la conséquence a été que l'association s'est vu avec de lourdes dettes pour commencer. D'autres malheurs survenus depuis ont contraint l'association à liquider, et le congélateur a été vendu au mois d'octobre dernier pour payer les dettes. Le dernier secrétaire m'écrit ce qui suit :—

"Comme vous le savez déjà, le congélateur a été vendu à M. H. D. Smith, de Smithville, et je n'ai rien eu à faire aux opérations depuis quelques mois passés. J'ai reçu une lettre de vous me demandant d'envoyer un court rapport tous les mois, et je l'ai fait. L'association n'a reçu, fait geler ou livré de poisson d'aucune sorte cette année. Rappelez-vous, s'il vous plaît, que je n'ai absolument rien eu à faire avec l'association, autrement que d'y être secrétaire."

Havre de Clarke, N.-E.—Cette association a toujours eu beaucoup de difficultés à se procurer de la glace. La localité semble avoir moins d'hiver que toute autre partie de la Nouvelle-Ecosse, et il faut généralement transporter la glace sur des voitures d'été, ce qui la rend très coûteuse. Je transmets ici le rapport du secrétaire :—

"Le temps a été bien peu favorable à l'emmagasinage de la glace, et nous n'avons pu nous en procurer qu'une cinquantaine de tonnes, dont une partie s'est trouvée être de bien pauvre qualité. Dès que l'on a pu avoir de la boitte, nous avons pris tout ce qu'il y avait de disponible. Les pêcheurs s'en sont servis jusqu'à ce qu'ils aient été à même d'en prendre dans leurs filets, ce qui est arrivé plus tôt que d'habitude. Il en restait aussi un peu, et, comme notre provision de glace s'en allait nous avons dû jeter ce reste. Les directeurs, il est vrai, n'ont pas eu de réunion pour décider de l'opportunité de vendre le congélateur ; mais il résulte des conversations que j'ai eues avec eux, que dans leur pensée c'est là seule conduite à suivre."

Westport, comté de Digby, N.-E.—Cette association est une de celles dont la première année a été marquée par des succès. Wesport est un des lieux où l'on fait la pêche pour tout ce qu'elle vaut, et un bon approvisionnement de poissons fait grand bien à cette localité. Les pêcheurs suivent de près les méthodes modernes ; quelques-uns font de l'argent et trouvent le tour d'en mettre de côté. Voici quant au rapport de cette association :—

" Dès que notre congélateur a été prêt au printemps, nous y avons mis environ 3 tonnes de hareng et de gasparot, et quand l'encornet est arrivé, nous y en avons placé environ 9,600 livres. Nous avons eu à lutter au début contre une opposition assez forte ; tant de gens n'avaient pas confiance dans l'emmagasinage frigorifique de la boitte. Cependant, après avoir commencé, nous n'avons pas tardé à faire voir que cela pouvait et devait réussir. Sans cette opposition, nous aurions eu beaucoup plus d'encornet dans notre congélateur, qui était déjà prêt depuis quelque temps, quand enfin nous avons pu persuader quelqu'un de l'essayer. Si le bâtiment eût été rempli d'encornet, cela aurait valu des milliers de dollars aux pêcheurs. Tel qu'il est, les pêcheurs viennent y puiser tous les jours qu'il fait beau, et, à la fin de l'année, il sera à peu près vide. Nous sommes absolument convaincus de l'importance de cette œuvre, et nous n'avons pas perdu l'espoir de remplir notre congélateur de hareng avant la fin de l'année. Les pêcheurs avouent que cela les aurait payés, quand l'encornet était abondant, d'avoir interrompu leur pêche et pris le temps de remplir leur part du congélateur. Jusqu'à présent, le temps a été favorable pour la pêche. C'est surtout de l'égrefin que l'on a pris ; il y en a eu en abondance. Les chiens de mer ont été rares. Comme boitte, on s'est généralement servi d'encornet gelé.

Petit-de-Grat, C.-B.—Cette association a manqué de boitte, et s'est trouvée quelque peu gênée. La provision qu'elle en avait faite, et qui constituait tout ce qu'elle avait pu trouver, est à peu près épuisée ; elle en est réduite à présent au hareng gelé. On verra bientôt si le hareng vaut l'encornet. Les chiens de mer ont causé beaucoup d'ennuis aux pêcheurs. Ceux-ci ont maintenant un vapeur retenu tout exprès pour transporter leur poisson et l'égrefin fumé au marché. Ils font généralement leur argent dans la pêche à l'égrefin pendant les mois de novembre, décembre et janvier.

Whitehead, N.-E.—Cette association a loué son congélateur à M. W. S. Harris, qui l'a rempli de glace et l'a exploité avec beaucoup de succès. Le manque de boitte a entravé les opérations des pêcheurs. Ils ont maintenant des communications directes entre Canso et Halifax par le nouveau vapeur le *Strathcona.*

Port-Beckerton. N.-N.—Cette association a aussi loué son congélateur, pour une année, à l'essai. Le locataire. M. H. S. Kaiser, a fait de très heureuses opérations, et a disposé à de bons bons prix de tout le poisson frais qu'il a pu se procurer. Le *Strathcona* arrête ici, et les pêcheurs s'en trouvent bien, car, avant cela, ils n'avaient guère de facilités pour expédier leur poisson. Les choses ont bien marché ici.

Gabarus, C.-B.—Cette association, comme quelques autres, va être forcée de liquider. Des difficultés financières et autres insuccès ont été le lot de cette association. Une des meilleures localités que je connaisse pour la congélation de l'encornet. Dans la baie de Gabarus, ce poisson fait toujours sa première apparition dans les premiers jours du printemps, des semaines avant que partout ailleurs il ait été signalé. Il est à espérer qu'un prompt règlement ait lieu, et que l'association puisse reprendre les affaires.

Shédiac, N.-B.—Ce congélateur a été complété l'année dernière, à l'époque où j'étais à préparer mon rapport annuel. Le bureau des directeurs a donné, moyennant $90, l'entreprise de remplir la glacière de 200 tonnes de glace. Le congélateur a fonctionné admirablement. Le rapport du secrétaire donne un résumé complet des opérations de l'année. Voici ce rapport :—

" Notre entrepôt frigorifique se trouvant prêt le printemps dernier, nous y avons fait geler de 8 à 10 tonnes de hareng du printemps, que nous avons placé dans la pièce servant de magasin. Nous en avons donné une petite quantité aux pêcheurs de homards pendant le mois de juillet, avec, je crois, des résultats satisfaisants ; mais, vu les nombreuses interruptions que la pêche a éprouvées, les pêcheurs ont eu assez de boitte salée pour leurs besoins, et il n'a pas été demandé de boitte gelée autant que nous avions pensé. Nous venons justement de vendre le tout, à un bon prix. Le hareng paraît s'être très bien conservé dans les compartiments. Nous avons eu beau guetter l'arrivée de l'encornet, nous n'avons pas pu nous en procurer ; je me suis laissé dire qu'il n'en était pas

venu sur nos côtes cette année. Nous nous servons à présent de l'entrépôt frigorifique pour les éperlans, et nous avons reconnu que les compartiments gèlent suffisamment ces poissons et les conservent en bon état pendant quelque temps. Nous nous attendons bien qu'il passera au moins 10 tonnes de ces poisons par notre congélateur, et je puis vous assurer que, par un temps comme celui que nous avons dans le moment, l'entreposage frigorifique aide puissamment aux pêcheurs ; car expédier du poisson non gelé sur le marché américain par un temps doux, c'est perdre son argent. Je puis dire que la partie du bâtiment qui sert de glacière est dans un état des plus satisfaisant. Nous nous sommes servis de glace d'eau douce cette année, mais nous avons l'intention d'entrer de la glace d'eau salée cet hiver. Bien à vous, E. A. SMITH.

Rivière-Bonaventure, P. Q.—Cette province en est à ses débuts cette année. A la première assemblée de l'association, tenue le 18 mars, plus de $300 d'actions ont été souscrits. Dès le lendemain, on commençait à entrer la glace ; il en a été mis dans un autre bâtiment près de 150 tonnes, que l'on a ensuite transférées dans le bâtiment de l'association, une fois la congélation terminée ; et le congélateur, ainsi utilisé l'été dernier, a donné de bons résultats: Le secrétaire fait le rapport suivant :—

" Nous avons eu du mauvais temps pendant la plus grande partie de la saison. Le poisson a été abondant, surtout la morue ; mais pas de boitte. Nous avons fait geler 130 barils de hareng et d'éperlan pour la saison, et avons pris en moyenne à peu près 4 quintaux de poisson par baril de boitte congelée. Les pêcheurs sont satisfaits, et s'attendent à des résultats encore meilleurs une autre année."

Il y a eu plusieurs assemblées dans ce comté et dans celui de Gaspé, pour donner aux pêcheurs des explications sur le projet. Certaines de ces assemblées étaient fort nombreuses et bien choisies.

En considérant dans leur ensemble les opérations de la dernière saison, je ne puis que répéter ce que l'on a dit bien souvent ; avec du poisson en bon état et gelé convenablement, les congélateurs n'ont pas fait défaut. Le grand embarras, semble-t-il, ce sont les dettes et la mauvaise administration, qui font sérieusement obstacle au plein succès des congélateurs. Quand un ou deux des associés veulent bien s'aider et conduire la chose comme il convient, tout marche comme sur des roulettes. Les congélateurs sont une nécessité parfois, et, avec une bonne direction ont toujours donné satisfaction. Il serait bon peut-être que le gouvernement modifiât quelque peu les règlements et confiât l'administration des congélateurs dans chaque localité à un homme actif ; je suis convaincu que les choses prendraient une bien meilleure tournure. C'était aussi l'avis de M. Chas. Way, de Terre-Neuve, qui avait été envoyé ici par sa province pour étudier la question et faire un rapport. J'apprends que MM. Whitman et Fils vont faire construire à Canso un grand congélateur commercial, qu'ils dirigeront eux-mêmes et qui fournira la boitte aux terreneuviers et à tous autres qui en auront besoin. C'est certainement un bon mouvement, et qui répond à un besoin qui se fait sentir depuis longtemps ; jusqu'ici, en effet, les pêcheurs ont dû perdre chaque année un temps considérable à attendre la boitte. Quand on aura résolu le problème des chiens de mer et qu'une bonne provision de boitte sera constamment à la disposition des pêcheurs, ces derniers devront récolter une riche moisson. Quelles richesses ces gens des provinces maritimes n'ont-ils pas justement à leur porte,—un véritable Klondyke, dont beaucoup d'entre eux paraissent ne pouvoir même pas saisir l'idée.

Sur les 24 congélateurs complétés, 5 n'ont pas entré de glace ; il en reste donc 19 qui fonctionnent. Sur ces dix-neuf, douze ont eu des résultats de premier ordre, savoir, ceux de Miminegash, de Rustico-Nord, de Petit-de-Grat, de Sydney-Nord, de l'Anse de Ballentyne, de Bayfield, de Whitehead, de Port-Beckerton, de Sandy-Cove, de Westport, de Shédiac et de Rivière-Bonaventure. Sur les 7 qui restent, 4 ont obtenu des résultats assez satisfaisants, savoir, ceux de Frog-Pond, d'Alberton, de l'Ile de Port-Hood et du Havre de Clarke.

Restent donc ceux de Souris, d'Ingonish et de Sambro, dont le premier a été loué à une maison de commerce ; les deux autres ont entré de la glace : celui d'Ingonish ne l'a pas utilisée et le dernier n'a pas eu l'occasion de le faire.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

PETER MACFARLANE.

ANNEXE N° 13.

RAPPORT DU COMMANDANT O. G. V. SPAIN SUR LE SERVICE DE PROTECTION DES PÊCHERIES DU CANADA, SAISON DE 1903.

OTTAWA, 31 décembre 1903.

A l'honorable
Ministre de la Marine et des Pêcheries,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport suivant sur le service de protection des pêcheries et celui du bureau de renseignements, tous deux placés sous mon contrôle.

Les vaisseaux sous mon commandement, comprenant la flotte de protection, étaient :—

La Canadienne, commandant W. Wakeham ;
Curlew, capitaine J. H. Pratt ;
Osprey, capitaine C. T. Knowlton ;
Kingfisher, capitaine W. H. Kent ;
Lady Laurier, capitaine Johnson ;
Constance, capitaine G. M. May ;
Petrel, capitaine E. Dunn ;
Kestrel, capitaine H. Newcomb.

Outre ces vaisseaux, quatre chaloupes à vapeur ont été employées à faire la patrouille dans nos eaux côtières. Ce sont les équipages du *Curlew*, du *Kingfisher* et de l'*Osprey* qui ont eu la conduite de ces chaloupes. Une d'elles, la *Brant*, a été spécialement employée dans les eaux de l'Ile du Prince-Edouard, à la disposition des officiers de la Marine et des Pêcheries à Charlottetown. Les trois autres ont rendu de précieux services aux croiseurs de la baie de Fundy et d'ailleurs, en prenant souvent à l'improviste des braconniers à qui un bâtiment plus gros eût donné l'éveil.

La Canadienne agit indépendamment du reste de la flotte, et est chargée de surveiller les pêcheries du golfe et de la côte du Labrador, où elle a patrouillé pendant toute la saison. Ce croiseur a pour commandant le Dr Wakeham, du Bassin de Gaspé, qui a charge de la division du golfe.

Curlew.—La patrouille ordinaire de ce croiseur est dans la baie de Fundy ; mais il y a eu tant d'intérêts à soigner que je l'ai envoyé croiser jusque dans les eaux du Cap-Breton, où il est resté jusqu'à la veille de Noël, avec d'excellents résultats. La saison a dû être bien dure pour les pêcheurs des bancs, car on rapporte qu'il s'en est noyé pas moins de trente du seul comté de Lunenburg.

L'*Osprey* et *Kingfisher.*—Ces deux croiseurs à voiles ont leur quartier général à Canso et à Souris ; ils ont de nouveau patrouillé entre la côte du Cap-Breton et les eaux de l'Ile du Prince-Edouard. Bien que ces croiseurs ne soient pas aussi rapides que les bateaux à vapeur, on les regarde néanmoins comme d'excellents voiliers, et ils rendent d'utiles services aux pêcheries.

La *Constance*, bien qu'elle dépende de ce ministère, est à l'entière disposition de l'administration des Douanes, de ses officiers en général, et de l'inspecteur F. Jones en particulier.

Le *Petrel.*—Ce vapeur a, cette année encore, croisé dans les eaux du lac Erié. A en juger par les milliers de filets et les trois remorqueurs de pêche que l'on rapporte avoir été saisis par le capitaine de ce vaisseau, il est évident que les braconniers n'ont pas tous cessé de faire affaires dans ces eaux limitrophes. Le rapport du capitaine Dunn est annexé à celui-ci. On espère qu'un croiseur plus rapide renplacera le *Petrel* dans cette importante région.

Kestrel.—Ce nouveau croiseur s'est trouvé prêt en juin à remplacer dans les eaux de la Colombie-Britannique le *Quadra*, qui jusque là nous avait prêté une aide temporaire dans le service de protection des pêcheries de cette province. Son commandant est le capitaine H. Newcomb, qui a consacré tout son temps et a rendu des services effectifs à cette branche de l'administration.

LISTE des navires de pêche des Etats-Unis auxquels des permis ont été accordés en vertu de l'Acte intitulé : " Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis de l'Amérique ", durant l'année 1903.

Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Tonnage.	Port de sortie.	Droits.
				$ c.
Nereid	Gloucester, Mass	69	Pubnico, N.-E	103 50
Nannie C. Bohlin	"	96	Halifax "	144 00
Horace B. Parker	"	62	Pubnico "	93 00
S. P. Willard	"	87	" "	130 50
Elector	"	84	" "	126 00
Essex	"	84	" "	126 00
Harry A. Nickerson	Boothbay, Me	83	Yarmouth "	124 50
John L. Nicholson	Gloucester, Mass	92	" "	138 00
Blue Jacket	"	86	" "	129 00
E. M. Morrissey	"	83	Pubnico "	124 50
Mable D. Hines	Salem, Mass	92	" "	138 00
Valkyria	Gloucester, Mass	104	" "	156 00
Columbia	"	89	" "	133 50
Parthia	"	77	Tusket-Wedge, N.-E	115 50
Lucinda I. Lowell	"	77	Canso, N.-E	115 50
Independence	"	102	Liverpool, N.-E	153 00
Hiram Lowell	"	95	Yarmouth "	142 50
Emma E. Wetherell	"	81	" "	121 50
L. A. Munroe	"	84	Pubnico "	126 00
Argo	"	79	Yarmouth "	118 50
Helen F. Whitten	"	92	" "	138 00
Maggie and May	"	88	" "	132 00
Arbutus	"	86	Liverpool "	129 00
Fernwood	"	96	Yarmouth "	144 00
W. H. Moody	"	48	" "	72 00
Norma	"	77	Shelburne "	115 50
J. J. Flaherty	"	124	Tusket-Wedge, N.-E	186 00
Georgie Campbell	"	78	" "	117 00
Dora A. Lawson	"	93	Tusket, N.-E	139 50
Shenandoah	"	77	" "	115 50
Scythia	"	100	" "	150 00
Henry M. Stanley	"	83	" "	124 50
Wm. E. Morrissey	"	93	" "	139 50
Alice R. Lawson	"	85	" "	127 50
Margaret	Beverly, Mass	107	" "	160 50
Tattler	Gloucester, Mass	135	Shelburne "	202 50
Maxine Elliott	"	75	" "	112 50
Loring B. Haskell	Boston, Mass	67	Digby "	100 50
Masconomo	Gloucester, Mass	67	Lockeport "	100 50
Carrie W. Babson	"	62	Liverpool "	93 00
Samuel R. Crane	Salem, Mass	52	Thornes-Cove, N.-E	78 00
Edith McIntyre	Booth-Bay, Me	96	Shelburne, N.-E	144 00
A reporter				

LISTE des navires de pêche des Etats-Unis auxquels des permis ont été accordés—*Fin.*

Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Tonnage.	Port de sortie.	Droits.
				$ c.
Report				
Hazel Oneita	Gloucester, Mass	73	Sydney-Nord, N.-E.	109 50
Olga	"	77	Canso, N.-E	115 50
Madonna	"	79	Tufket-Wedge, N.-E	118 50
Hattie A. Heckman	"	72	Canso, N.-E	108 00
M. B. Stetson	Bucksport, Me	94	St-Peters, N.-E	141 00
Bertha D. Nickerson	Booth-Bay, "	89	Liverpool "	133 50
Orpheus	Gloucester, Mass	73	Tusket-Wedge, N.-E	109 50
Anna L. Sanborn	Beverly "	17	Yarmouth "	25 50
Frank G. Rich	Booth-Bay Har. Me.	72	St-Peters "	108 00
Sceptre	Gloucester, Mass	91	Lockeport "	136 50
Emma and Helen	"	62	Yarmouth "	93 00
Nellie T. Gaskill	Cutler, Me	14	North-Head, N.-B	21 00
F. W. Homans	Gloucester, Mass	44	Port-Mulgrave, N.-E	66 00
Margaret	"	79	Shelburne "	118 50
Lizzie Maud	Vinal-Haven, Me	48	" "	72 00
Fannie W. Freeman	Provincetown, Mass.	64	St-Peters "	96 00
Marjie Turner	Booth-Bay Har. Me.	44	Shelburne "	66 00
Agnes	Gloucester, Mass	75	" "	112 50
S. L. Foster	Cranberry Isles, Me.	30	Lockeport "	45 00
J. M. Nicholson	Bucksport, Me	90	Liverpool "	135 00
Bohemia	Gloucester. Mass	86	Tusket "	129 00
Lizzie M. Stanley	Gloucester, Mass	92	Canso "	138 00
Elizabeth N.	Bucksport, Me	102	St-Peters "	153 00
Robin Hood	Gloucester, Mass	65	Barrington "	97 50
Bertha May	Vinal-Haven, Me	47	Pubnico "	70 50
H. W. Longfellow	Gloucester, Mass	48	" "	72 00
* Alice M. Jacobs (S.S.)	"	88	Port-Mulgrave "	132 00
Quickstep	Boston, Mass	75	Digby "	112 50
Niagara	Gloucester, Mass	78	Canso "	117 00
Gossip	"	91	Yarmouth "	136 50
Levanter	Vinal-Haven, Me	27	" "	40 50
Arabia	Gloucester, Mass	86	Tusket "	129 00
Irene and May	Boston, Mass	62	Canso "	93 00
† Eglantine	Gloucester, Mass	67	Amherst, I.M., Qué	100 90
Squanto	Duxbury "	95	Canso N.-E	142 50
Preceptor	Gloucester "	89	Arichat "	133 50
Freddie W. Alton	Provincetown "	67	St-Peters "	100 50
Slade Gorton	Gloucester "	88	Sydney-Nord "	132 00
Marguerite	" "	81	Liverpool "	121 50
Vigilant	" "	87	" "	130 50
Margaret Leonard	Cranberry Isles, Me.	20	Lockeport "	30 00
New England	Gloucester, Mass	59	Canso "	88 50
Vanguard	Cranberry Isles, Me.	25	Lockeport "	37 50
Caroline Vaught	Vinal-Haven, Me	48	Pubnico "	72 00
Rena	Boston, Mass.	37	Port-Hawkesbury "	55 50
Maud M. Storey	Gloucester, Mass	53	Liverpool "	79 50
Edward A. Rich	"	58	Yarmouth "	87 00
Wm. H. Ryder	"	45	" "	67 50
Ralph Russel	"	48	Pubnico "	72 00
Mildred V. Nunan	Kennebunk	43	Shelburne "	64 50
Manhassett	Duxbury, Mass	79	Yarmouth "	118 50
		6,910		$ 10,365 40

* Licence annulée, amende remboursée. † Produits de traite à vue, $101. Amende, $100.50.

93 Navires. 6,910 tonnes.
$10,365.40 de droits perçus.

LISTE des navires français qui sont entrés dans le port de Sydney, Nouvelle-Ecosse, durant la saison de 1903.

Date.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Nom du patron.	Tonnage.	Equipage.	—
1903.						
29 avril	Anne May	St-Pierre	Lancelot	30	16	Cherch. de la boitte.
29 "	Augusta Maria	"	Brenen	41	16	"
4 mai	Admiral Garvaux	St-Malo	Descouse	192	34	"
4 "	Albert Roberts	St-Pierre	Josephus	41	18	"
4 "	Alsacian	"	Gecollos	36	16	"
9 "	Adele	"	Covenant	40	14	"
18 "	Adele & Rose	"	Poirier	12	6	"
20 juill.	"	"	"	12	6	"
16 juin	"	"	"	12	6	"
25 juill.	"	"	"	12	6	"
12 oct.	"	"	"	12	6	"
25 avril	Blanche	"	Gallian	55	21	"
25 "	Batavia	"	Vemouse	59	22	"
11 mai.	Bratigan	"	Billard	148	31	"
16 "	Blanche	"	Gallian	55	21	"
3 août.	Breeze	"	Jasaman	25	10	"
4 mai.	Charmeuse	"	Charley	149	36	"
12 oct.	Catherine	"	Dolomin	21	11	"
4 mai.	Count Barroton	Nantes	Fallard	192	30	"
4 "	Dictator	"	Laptist	40	16	"
24 avril	Emeline	St-Pierre	Constantin	57	23	"
24 "	Eshendelam	"	Marchant	45	16	"
24 "	Emelia	"	Moulton	57	19	"
17 août	Emily	"	Radman	57	18	"
9 mai.	Florida	"	Cluett	34	12	"
17 avril	Granada	"	Maillard	32	17	"
7 mai.	Georges	"	Ameaux	54	16	"
16 "	George & Paul	"	Poirier	39	18	"
20 juill.	"	"	Refman	39	18	"
4 août.	"	"	Poirier	39	18	"
25 "	"	"	Refman	39	18	"
2 sept.	"	"	"	39	18	"
4 mai.	Galatia	Granville	Major	61	21	"
4 "	Gerten Prosper	St-Pierre	Oliem	35	16	"
28 juill.	Gesendon	"	Maillard	32	17	"
31 "	Joseph Maria	"	Hosman	26	12	"
27 avril	Java	St-Servan	Bautim	64	21	"
4 mai.	J. L. C.	St-Pierre	Cavelier	58	16	"
4 "	Jennett	"	Hanest	33	16	"
11 "	Joseph Rosalia	Granville	Bersen	82	25	"
11 "	Java	St-Servan	Boutellier	64	21	"
22 avril	La Seine	St-Pierre	Cauder	45	21	"
27 "	L. D'Avagnan	St-Malo	Morgnac	104	24	"
29 "	Lanladian	St-Pierre	Payer	34	15	"
29 "	Lorraine	"	Moslen	44	19	"
4 mai.	La Ban	"	Roberts	38	16	"
13 "	Latour D'Ajan	Granville	Boudrot	36	21	"
19 sept.	Leander	St-Pierre	Binsh	50	10	"
20 avril	Maria	"	St. Pierre	53	19	"
28 "	Maria Antoinette	"	Cost	47	19	"
4 mai.	Manalia	St-Malo	Fenecy	54	21	"
4 "	Margot	St-Pierre	Reffeny	31	16	"
16 "	Maurice	"	Lefette	39	16	"
20 "	"	"	"	39	16	"
12 août	Maria	Bayou	Thuson	53	14	"
25 juill.	Maurice	St-Pierre	Lefette	39	16	"
11 mai.	Normand	"	Lafleur	59	21	"
25 juill.	Orfounder	"	Refuma	15	10	"
4 mai.	Parisian	"	Peckman	45	18	"
7 "	Progress	"	Luckmau	22	13	"
7 "	P. F. 22	"	Bausen	31	14	"
14 "	Parisian	"	Magner	72	19	"
20 "	Pucson	"	Gaulton	53	21	"
21 avril	Rose L.	"	Briand	44	18	"
27 "	Romeo	"	Poirier	36	21	"
9 mai.	"	"	"	36	21	"

LISTE des navires de pêche français qui sont entrés dans le port de Sydney, Nouvelle-Ecosse, durant la saison de 1903.

Date.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Nom du patron.	Tonnage.	Equipage.	—
1903.						
23 juill. ..	Romeo	St-Pierre.....	Poirier	36	21	Cherch. de la boitte.
1er août ..	"	"	"	36	21	"
28 sept...	"	"	"	36	21	"
4 mai. ..	St. Ann.....	"	Grandy	47	18	"
4 " ..	Seonene	Bordeaux.....	Porcelin.....	119	25	"
4 " ..	Gasemete.....	St-Pierre.....	Bossell	46	19	"

LISTE des navires de pêche des Etats-Unis qui sont entrés dans les ports canadiens durant l'année terminée le 31 octobre 1903 ; indiquant le tonnage net, l'équipage et le nombre de fois que chaque navire est entré dans les divers ports.

Numéro.	Nom du navire.	Tonnage net.	Nombre d'hommes.	Arichat.	Barrington.	Canso.	Georgetown, I.P.-E.	Halifax.	Liscombe.	Liverpool.	Lockeport.	Louisbourg.	Lunenburg.	Sydney-Nord.	Hawkesbury.	Port-Hood.	Port-Mulgrave.	Shelburne.	Souris, I.P.-E.	Whitehead.	Yarmouth.	Total des entrées.
1	A. E. Whyland.....	96	19	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
2	A. T. Gifford.....	58	14	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	1
3	Ada S. Babson.. ..	99	18	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	1
4	Admiral Dewey.....	78	18	..	..	1	..	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	5
5	Agnes	75	18	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	1
6	Alcina..	53	18	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..	3
7	Alice M. Jacobs	88	24	..	..	3	..	1	..	1	..	1	..	1	..	..	1	2	..	2	..	12
8	Alice R. Lawson....	86	18	..	..	..	..	1	..	..	..	2	..	1	..	..	..	..	..	..	4	8
9	Aloha.....	100	24	..	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2
10	Anglo-Saxon.....	72	18	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
11	Anna L. Sanborn...	33	8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6	6
12	Annie Greenlow....	68	18	..	..	1	..	2	..	1	..	..	..	..	..	..	..	4	..	2	..	10
13	Annie M. Parker. ..	100	19	..	..	1	..	2	..	1	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	6
14	Appomatoxy.	47	16	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..	3
15	Arabia.....	86	18	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..	..	1	5
16	Arbitrator.....	72	18	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	3
17	Arbutus.....	86	18	..	..	..	..	..	..	4	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5
18	Arcadia.....	90	20	..	..	2	..	..	..	..	..	1	..	2	..	..	..	1	..	..	..	6
19	Argo.....	80	19	..	..	1	..	1	..	..	..	2	..	2	..	..	1	..	..	..	2	9
20	Arkona	97	21	..	..	..	..	..	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1	3
21	Arthur Binney.....	118	16	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	2
22	Arthur D. Story...	75	16	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	1
23	Arthur S. Woodbury	155	18	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
24	Atlanta.....	74	18	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
25	Belle Franklin. ...	52	13	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	4	5
26	Benjamin F. Phillips	102	20	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	1
27	Bertha D. Nickerson	89	21	..	..	..	..	2	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3
28	Bertha May.....	47	15	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5	5
29	Bertha and Pearl. ..	77	18	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	2	..	4

LISTE des bateaux de pêche des Etats-Unis qui sont entrés dans les ports canadiens pour l'année terminée le 31 octobre 1903, etc.—*Suite.*

Numéro.	Nom du bateau.	Tonnage net.	Nombre d'hommes.	Arichat.	Barrington.	Canso.	Georgetown, I.P.-E.	Halifax.	Liscombe.	Liverpool.	Lockeport.	Louisbourg.	Lunenburg.	Sydney-Nord.	Port-Hawkesbury.	Port-Hood.	Port-Mulgrave.	Shelburne.	Souris, I.P.-E.	Whitehead.	Yarmouth.	Total des entrées.
30	Bessie M. Devine	91	18			1		1	1			2								1		6
31	Blanche	78	18															3				3
32	Blue Jacket	86	18		1			1				2		2							2	8
33	Bohemia	86	18			1						1		1							2	5
34	Boyd and Leeds	37	16		1																	1
35	Braganza	67	18			1		1			1			1				2		1		7
36	Canopus	73	18							1											1	2
37	Carleton Belle	104	22									5						3				8
38	Caroline Vought	48	19		1					3								1			1	6
39	Carrie C	71	13															1				1
40	Carrie M. Babson	62	19					1		3		1		2								7
41	Cavarie	59	15																		1	1
42	Cecil H. Low	75	16							1								2				3
43	Clandia	79	18			1				1	18	1						2			2	25
44	Clara A. Morton	20	2																		1	1
45	Colonial	79	18							2							1	6				9
46	Columbia	89	18			3		1						1							2	7
47	Conductor	50	15	1																		1
48	Constellation	89	19			1		2						2						1		6
49	Corsair	78	19					1				2		2	1					3		9
50	Cosmos	47	10							2								1				3
51	Dauntless	77	17					1		1		3		1								6
52	David Sherman	67	16																		4	4
53	Dawson City	49	18								18											18
54	Diana	89	18			1		1						2								4
55	Dictator	92	20					1														1
56	Dora A. Lawson	93	18			1		1										1			3	6
57	Dreadnought	74	16									2										2
58	E. C. Hussey	41	18		1																	1
59	Edith McIntyre	96	23					1				1						1				3
60	Edith M. Prior	78	18			1		2		1										1		5
61	Edna Wallace Hooper	97	19									1		3	1							5
62	Edward A. Perkins	58	16															1				1
63	Edward A. Rich	58	17		4																3	7
64	Edward Trevoy	66	18			1				1												2
65	Effie M. Morrissey	83	18			3						1	1	1							3	9
66	Eglantine	67	20			4			4	1								7		1		17
67	Elector	84	18			1		1	1			1		1						2	2	9
68	Electric Flash	80	18																	1		1
69	Ella G. King	52	12							1								1				2
70	Ella M. Goodwin	86	20						2	2								4			1	9
71	Ellen C. Burk	60	18		1																2	3
72	Ellen F. Gleason	43	17			1		1						2				1		1		6
73	Emma E. Withrell	81	18							2		1									2	5
74	Emma W. Brown	73	17															1				1
75	Emma and Helen	62	18	2		2		1						1	1			1			3	11
76	Essex	84	18			1		1			1	1		1							3	8
77	Eva A. Rice	12	6								6							1				7
78	Everett Pierce	67	16		1																1	2
79	F. W. Homans	44	14			1										1	2		7			11
80	Fannie A. Smith	87	22							2												2
81	Fannie Bell Atwood	82	18			1																1
82	Fannie S. Orme	61	13							1								1				2
83	Fannie W. Freeman	64	16	1		1	1					2		4								9
84	Faustina	78	18	1				2												2		5
85	Fernwood	96	18			2						1									2	5
86	Flavilla	38	14															1				1
87	Flirt	82	21			1		1		1					1			1				5
88	Flora	36	13			1																1
89	Flora S. Nickerson	73	20		1																	1
90	Freddie W. Alton	67	15															1				1
91	Gardener W. Tarr	62	15		1																	1
92	George F. Edmunds	110	19	1				2				1		1						2		7

LISTE des bateaux de pêche des Etats-Unis qui sont entrés dans les ports canadiens pour l'année terminée le 31 octobre 1903, etc.—*Suite.*

Numéro.	Nom du bateau.	Tonnage.	Nombre d'hommes.	Arichat.	Barrington.	Canso.	Georgetown, I.P.-E.	Halifax.	Liscombe.	Liverpool.	Lockeport.	Louisbourg.	Lunenburg.	Sydney-Nord.	Port-Hawkesbury.	Port-Hood.	Port-Mulgrave.	Shelburne.	Souris, I.P.-E.	Whitehead.	Yarmouth.	Total des entrées.
93	Georgie Campbell	78	20									1		1						1	2	5
94	Gertrude	84	18							1								1				2
95	Gladstone	74	15							1												1
96	Gladys and Sabra	50	16							1											1	2
97	Gloriana	76	18							1								2				3
98	Golden Hope	75	19	1				1										1		1		4
99	Golden Rod	98	18			1				1					1							3
100	Gossip	91	19			1		1		1											1	4
101	Grace Choate	39	12							1												1
102	Grace Darling	47	16		1	1												1			5	8
103	Grayling	87	18			1		1		1		1		1						1	1	7
104	Harriet W. Babson	99	19					1														1
105	Harry G. French	67	18																	1		1
106	Harry Nickerson	83	18					1				1		1				1			2	6
107	Harbard	76	18			1		1		1		1								1		5
108	Harvester	76	18															3			1	4
109	Hattie A. Heckman	73	20			2		1	1	5				2				3		1	1	16
110	Hattie L. Trask	48	15															2				2
111	Haltie M. Graham	96	18					1				1								1		3
112	Hazel Oneita	73	17							1				2								3
113	Helen F. Whitten	92	19			4								1							2	7
114	Helen G. Wells	66	18								2				1			1			1	5
115	Henry M. Stanley	83	18			2				1		4		2							3	12
116	Henry W. Longfellow	77	18																		4	4
117	Hiram Lowell	95	18					1				1									1	3
118	Hope	75	18											1								1
119	Horace B. Parker	62	18					1				1			1						2	5
120	Illinois	78	18					2										1				3
121	Independence	102	21			1				2		1		1								5
122	Indiana	88	17					2														2
123	Iolanthe	49	13															1				1
124	Irene and May	62	18	1		1			2	2					1			1				8
125	Isaac Collins	93	22			1														2	1	4
126	J. E. Garland	57	15															1			5	6
127	J. W. Stanley	92	20			1																1
128	James A. Garfield	50	16		8													1			1	10
129	James R. Clarke	66	18		4																1	5
130	James S. Steele	50	18			1				1				2						1		5
131	Jennie B. Hodgdon	85	18							1								3				4
132	Jennie and Agnes	53	18															2				2
133	John J. Flaherty	124	27			1						1									3	5
134	John L. Nicholson	92	18			2		1	1			1		1				1			2	9
135	John M. Keene	61	16		3													2			1	6
136	John M. Plummer	95	16									1					2		1			4
137	John S. Presson	63	16					1						1								2
138	Joseph Warren	49	15		5																2	7
139	Joseph W. Lufkin	80	18		1	1							1					5			1	9
140	Jubilee	87	18						2	1								1		1		5
141	Judique	89	20							4					1			4			2	11
142	Juniata	49	19															1				1
143	Kearsage	93	18									1										1
144	Kentucky	91	20			1		1	2	1								6				11
145	Landseer	71	15															1				1
146	Latonia	71	18			1											1					2
147	Lavanter	27	14		2																5	7
148	Lawrence A. Munroe	84	18			1		2		1		1		1						2	2	10
149	Lawrence Murdoch	42	12															2				2
150	Lena and Maud	78	18			1		3				2		3				1				10
151	Lewis H. Giles	95	18			1		1						2	1							5
152	Lizzie Griffin	72	18			1															1	1
153	Lizzie Maud	48	18							3								2				2
154	Lizzie M. Stanley	92	20			3								1							1	5
155	Lizzie M. Stanwood	76	17									1										

LISTE des bateaux de pêche des Etats-Unis qui sont entrés dans les ports canadiens pour l'année terminée le 31 octobre 1903, etc.—*Suite.*

Numéro.	Nom du bateau.	Tonnage.	Nombre d'hommes.	Arichat.	Barrington.	Canso.	Georgetown, I.P.E.	Halifax.	Liscombe.	Liverpool.	Lockeport.	Louisbourg.	Lunenbourg.	Sydney-Nord.	Port-Hawkesbury.	Port-Hood.	Port-Mulgrave.	Shelburne.	Souris, I.P.E.	Whitehead.	Yarmouth.	Total des entrées.
156	Loring B. Haskell	67	18																		14	14
157	Lorna Doone	48	13															4				4
158	Lottie Byrnes	68	18							1												1
159	Lottie G. Merchant	79	18	1		2		2				1		4	2			1				13
160	Lucinda I. Lowell	77	18	2		2						2		2								8
161	M. B. Stetson	94	17															1				1
162	M. H. Perkins	50	16		5													1				6
163	M. J. Nelson	78	17					1														1
164	M. S. Ayr	76	17		3																1	4
165	Mabel D Hines	92	18			2		1						2							2	7
166	Madonna	79	18					2						1	1			1		2	1	8
167	Maggie E. Turner	45	14															4			1	5
168	Maggie & May	88	18									2		4							1	7
169	Maggie Sullivan	123	24							1		1						3				5
170	Manhassett	79	23																		1	1
171	Manomet	43	16															1			1	2
172	Margaret	107	18			2		1				2		1				1			2	9
173	Margaret Leonard	20	13								3							2				5
174	Margarett	79	18						2	2								3			1	8
175	Marguerite	81	20			1				2		7		1						1	1	13
176	Marguerite Haskins	72	18					2												2		4
177	Marion E. Turner	45	14															4				4
178	Marsala	54	15															1				1
179	Martha A. Bradley	72	12																		1	1
180	Mary A. Whalen	127	23															1				1
181	Mary E. Cooney	88	16															1				1
182	Mary E. Harty	77	18					4	1	1										2		8
183	Mary Edith	51	14							1	14											15
184	Masconoma	67	21			1					3	1										5
185	Massachusetts	102	20							1												1
186	Matchless	73	20		1					1			1								1	4
187	Matilda Wilson	78	18					1														1
188	Mattakuset	50	18		1																	1
189	Matthew Kearney	47	13															2				2
190	Mattie Winship	73	14															1				1
191	Maud M. Story	53	13			1		1		3								1				6
192	Maud S	44	14															1				1
193	Maxime Elliott	75	23			1		1			2							2				6
194	Metamora	81	23		2					1								2			4	9
195	Meteor	96	20			1		1						1	1	1			1		1	8
196	Mildred V. Nunan	43	15							1								2				3
197	Mira & Lizzie	34	6																		1	1
198	Miranda	76	18	1		1												1				3
199	Miriam	82	20																		1	1
200	Monarch	97	17			1		1		1				2						2		7
201	Monitor	100	18					1														1
202	N. B. Nickerson	68	16											1								1
203	Nannie C. Bohlin	96	19			2		1						2				1				6
204	Nataile J. Nelson	78	18			1			1			1		2						1		6
205	Navahoe	91	20	1				1	2					1						1		7
206	Nellie Dixon	78	20			1												2		2	5	10
207	Nellie G. Davis	36	6										4									4
208	Nelson Y. McFarland	65	12	1														2				3
209	Nereid	69	18			2				1								1		1	1	6
210	New England	59	16			2				1						1					1	5
211	Niagara	78	18	2		2		1		1		1										7
212	Noon-day	71	15		1																	1
213	Norma	77	21			1						1						2				4
214	Nourmahal	86	18									1										1
215	Ocean	45	14																		3	3
216	Olga	77	20			4		2		4								1			1	12
217	Olympia	50	14															1				1
218	Oregon	79	19							4					1		1					6

LISTE des bateaux de pêche des Etats-Unis qui sont entrés dans les ports canadiens pour l'année terminée le 31 octobre 1903, etc.—*Suite.*

Numéro.	Nom du bateau.	Tonnage.	Nombre d'hommes.	Arichat.	Barrington.	Canso.	Georgetown, I. P.-E.	Halifax.	Liscombe.	Liverpool.	Lockeport.	Louisbourg.	Lunenburg.	Sydney-Nord.	Port-Hawkesbury.	Port-Hood.	Port-Mulgrave.	Shelburne.	Souris, I.P.-E.	Whitehead.	Yarmouth.	Total des entrées.
219	Orinoco	88	20					1		3							1	3				8
220	Orpheus	74	18			3				1				1						2	1	8
221	Paragon	80	19											2	1			1				4
222	Parthia	77	18			4						1									4	9
223	Patriot	59	16															1				1
224	Pauline	51	14															1				1
225	Phelomina Manter	66	18												1							1
226	Pinta	68	18							1								2				3
227	Preceptor	89	18	2		1																3
228	Priscilla	73	13															1				1
229	Priscilla Smith	89	18			3		3		1			1	2							1	11
230	Procyon	85	18					1									1					2
231	Puritan	62	16					1		3							1					5
232	Quick Step	77	18							1								1			3	5
233	Ralph E. Eaton	47	14															1				1
234	Ralph H. Hall	90	18			1		1				1		1	1							5
235	Ralph Russell	48	14							1								2			1	4
236	Ramona	58	15																		3	3
237	Rattler	78	15																	1		1
238	Regina	111	22															1				1
239	Rena	37	6												2							2
240	Richard Wainwright	98	18			1														1		2
241	Rigel	87	18						1	2												3
242	Rineo	83	18															2				2
243	Rising Billow	19	5															1			1	2
244	Rival	91	18			1		1				1								1		4
245	Robin Hood	65	18		2	2				1	1	1										7
246	Rob Roy	79	18					1	1	1				1								4
247	S. F. Maker	78	18			2		3		2		1		5					1	2		16
248	S. L. Foster	30	5								6											6
249	S. P. Willard	87	18			4						2								2	2	9
250	S. R. Lane	47	16															1			4	5
251	Saladin	89	18			1		1				1								1		4
252	Samuel R. Crane	52	18							1											11	12
253	Sceptre	91	20								2	1									1	4
254	Scythia	100	18					3							1						1	5
255	Seacornet	40	16			2																2
256	Senator	74	18			1																1
257	Senator Saulsbury	77	18					1														1
258	Sheffeyld	61	16		3																3	6
259	Shenandoah	79	18					1						2							3	6
260	Slade Gorton	89	22			5			2	2				1				1		1	2	14
261	Smuggler	91	18			2		2						3								7
262	Speculator	77	18			2		1	1	2				1				3				10
263	Squanto	95	17			2																2
264	Sylph	57	15																		4	4
265	T. M. Nicholson	91	18							1		1										2
266	Tacoma	71	18					1														1
267	Talisman	98	18							1		2								1		4
268	Tattler	135	26							3				1				3				7
269	Thalia	78	16		6																	6
270	Theodore Roosevelt	90	19			2																2
271	Thomas Brundage	73	15																		3	3
272	Titania	77	18							1												1
273	Two Forty	39	14		1																	1
274	Uncle Joe	60	11								1											1
275	Valkyrie	104	18			1		2				1		3							3	10
276	Vanguard	25	10								3							3				6
277	Veda McKown	83	18			1		1						2						1		5
278	Vera	77	18					1										2				3
279	Vesta	75	16		5													1				6
280	Victor	75	18					3				1		3						2		9
281	Vidia M. Brigham	53	14															1				

LISTE des bateaux de pêche des Etats-Unis qui sont entrés dans les ports canadiens pour l'année terminée le 31 octobre 1903, etc.—*Fin.*

Numéro.	Nom du bateau.	Tonnage.	Nombre d'hommes.	Arichat.	Barrington.	Canso.	Georgetown, I.P.-E.	Halifax.	Liscombe.	Liverpool.	Lockeport.	Louisbourg.	Lunenburg.	Sydney-Nord.	Port-Hawkesbury.	Port-Hood.	Port-Mulgrave.	Shelburne.	Souris, I.P.-E.	Whitehead.	Yarmouth.	Total des entrées.
282	Vigilant	87	18	..	..	....	..	....	..	4	..	..	..	....	..	..	..	3	..	..	....	7
283	Volant	96	18	..	..	....	..	....	..	....	..	..	..	....	..	..	..	1	..	..	..	1
284	W. E. Morrisey	93	18	..	..	2	..	1	1	1	..	1	..	4	..	..	..	....	..	..	1	11
285	W. H. Cross	41	17	..	2	....	..	....	..	....	..	..	..	....	..	..	..	....	..	..	3	5
286	W. H. Moody	48	16	..	..	....	..	1	..	4	..	..	..	....	..	..	..	....	..	..	6	11
287	William H. Rider	45	17	..	1	....	..	....	..	1	..	..	..	....	..	..	..	2	..	..	6	10
288	Willie L. Swift	96	17	..	..	....	..	1	..	1	..	..	..	....	..	..	..	....	..	..	....	2
	Total	21,140	4,983	18	71	144	1	117	30	136	81	95	8	119	22	3	12	204	10	65	232	1,368

ANNEXE A.

RAPPORTS DES OFFICIERS

RAPPORTS DES CAPITAINES COMMANDANT LES CROISEURS CANADIENS.

CROISEUR "OSPREY."

SHELBURNE, N.-E., 19 décembre 1903.

Au commandant O. G. V. SPAIN,
Chef du service de protection des pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur le service fait par le navire sous mon commandement pendant la saison qui vient de finir.

A la réception de vos instructions, comme les années passées, je me rendis à Shelburne le 15 avril. Je constatai que l'armement et la mise en état du vaisseau progressaient. Le premier mai, je mis le bâtiment en commission et j'engageai mon équipage ; le 2, je levais l'ancre et je partais, mais nous avons été retenus quelques jours à Sandy-Point par le brouillard. Le 7, cependant, nous partions en course vers l'est. Le 8 au matin, à la hauteur de Sambro, vent frais du N.-N.-E., avec forte pluie ; dans l'après-midi, nous arrêtions à Isaac's-Harbour ; le 9, nous reprenions la mer, nous arrêtant en route à Whitehead, où nous avions fait monter à bord notre maître d'équipage et deux matelots. Le 11, nous croisions du côté des îles de la Madeleine et nous nous arrêtions à Port-Hawkesbury, où nous fîmes de l'eau ; puis nous nous remîmes en route à travers le détroit, arrivant à Amherst (îles de la Madeleine) le 13, par une forte brise du sud-ouest. Les pêcheurs n'étaient pas bien nombreux ici, la première migration du hareng étant passée. Le 14, nous croisions dans la baie de Plaisance et nous arrêtions aux îles Alright et Grindstone, où nous avons trouvé plusieurs pêcheurs au traîneau des Etats-Unis, tous porteurs d'un permis du gouvernement canadien, excepté un qui m'a payé l'honoraire requis, que je remis au percepteur à Amherst, où nous avons mouillé ce soir-là. Le 15 au matin, nous fûmes forcés de nous mettre en marche et de nous réfugier sous l'île Alright, par un vent du nord très vif et très froid. Le 16, nous reprenions la mer et nous croisions du côté du sud ; à 8 heures du soir, nous étions à la hauteur d'East-Point (I. du P.-E.) Le 17, à Port-Hawkesbury, impossible durant quelques jours d'entrer en carénage, le navire faisant eau. Le 19, nous allions du côté du sud à la rencontre des seineurs américains. Le 22, nous croisions à la hauteur de Liscombe, où nous avons rencontré les premiers seineurs de la flotte, et avons mis à l'ancre en même temps qu'eux à midi ce jour-là ; fort vent du S.-O., avec brume sur la côte même. Le 23, nous repartions avec la flotte dans une direction N.-N.-O. ; vent doux soufflant vers l'est ; flotte nombreuse. Dans l'après-midi, nous avons mis en panne à Whitehead, avec 25 seineurs américains ; forte bourrasque du nord. Le 24, le vent continue. Le 25, avec une flotte de 30 seineurs, nous étions à la hauteur de Cap-Canso, et, avec cette flotte, nous continuons de croiser dans ces parages jusqu'au 9 du mois suivant, date à laquelle nous avons mis le vaisseau dans le bassin de Port-Hawkesbury, pour le radouber et lui donner une couche de peinture. Ces ouvrages ont pris beaucoup de temps, à cause de la pluie et du brouillard. Nous sommes enfin sortis de la cale le 19 et avons repris la mer. Dans l'après-midi de ce même jour, nous sommes retournés à notre ancienne station, avec Canso pour quartier général, et avons continué d'y croiser jusqu au 8 juillet, date à laquelle, par ordre, nous avons fait voile vers Gaspé,

arrêtant à Port-Hawkesbury et Pictou. Au dernier endroit on a pris la mesure pour les uniformes de l'équipage. Le 12 nous continuâmes à croiser dans le district de Northumberland et vers Gaspé avec un vent très léger, et de la brume pour finir. Arrivant à Gaspé le 15, nous y restons jusqu'au 21. Ce jour-là, en recevant vos ordres, nous partons sur le champ pour les îles de la Madeleine, et nous arrivons à Grindstone le 24, ainsi que je vous l'ai fait savoir par télégramme. Le 26, une brise du sud-est s'élève et nous gagnons Amherst pour y chercher un meilleur abri. Le 27 nous amène un vent du sud, et à 7 heures du matin nous levons l'ancre et nous nous dirigeons vers Grindstone ; vent du nord-ouest, avec indication de mauvais temps. A 4 h. 10 de l'après-midi, nous recevons l'ordre de nous rendre à Gaspé. Nous étions alors par le travers de l'extrémité occidentale de l'île Amherst, et, à 9 h. 45, nous nous mettions en route en nous dirigeant au nord. Forts vents d'E.-N.-E. ; pluies torrentielles ; le vaisseau a tous ses ris pris. A minuit, nous avons tendu les voiles pour une bordée au plus près vers le N.-E. ; la tempête souffle avec une extrême violence. Le 28, à midi, la tempête modère ; nous avons pris un ris dans la grande voile. Dans l'après midi, nous sortons toutes nos voiles ; il fait en ce moment un vent de nord modéré. Le 29, nous arrivons à Gaspé, où vous vous trouviez déjà. Le 31, par votre ordre, après une courte visite que vous avez faite au bateau, nous reprenons la mer et gouvernons vers le détroit de Canso, où vous aviez ordonné de remettre le vaisseau en cale, n'ayant pas pu découvrir par où il faisait eau. Nous arrivons à Canso le premier avril, après avoir fait une moyenne de 10 milles à l'heure pour tout le trajet.

Ici, nous mettons de nouveau le vaisseau dans la cale de radoub, et nous découvrons que les tarets ont détruit l'étambot et la mèche du gouvernail, que nous faisons remplacer par des neufs. Après avoir fait sortir le vaisseau, nous nous apercevons que la voie d'eau était aussi forte qu'auparavant, l'étambot ayant été mal ajusté.

Finalement nous venons à bout, jusqu'à un certain point, de boucher cette voie d'eau, et nous allons reprendre notre croisière à notre station habituelle. Le 9 septembre nous avions le plaisir d'assister aux régates à Canso. Nous y avons même pris part, en tirant, à la demande du comité d'agriculture, le coup de canon de partance.

Nous avons ensuite reçu ordre d'avoir l'œil aux irrégularités qui pourraient se produire dans la pêche au homard, entre la Pointe-Michaud et Jeddore, de concert avec la chaloupe n° 2. Je vois bien peu d'indices de ces pratiques illégales et si dommageables qui avaient cours auparavant à un si haut point. Les pêcheurs paraissent avoir compris que c'était là une grave erreur.

Le 2 novembre, en passant par le travers d'Halifax, nous y avons trouvé une flottille de seineurs américains. Nous sommes restés avec cette flottille jusqu'au 20, quand le dernier seineur est disparu à l'ouest. A la même date nous sommes arrivés à Lunenburg, et nous sommes venus vous y faire notre déclaration. Le *Curlew* était dans le port.

Je suis fâché d'avoir à dire que la pêche au maquereau n'a pas du tout réussi cet automne aux pêcheurs des Etats-Unis ; quelques bateaux en ont pris, mais bien peu ; les autres sont retournés vides. Par contre, je suis heureux de pouvoir dire que nos pêcheurs ont fait d'excellentes pêches lors du passage de ces poissons sur la côte.

Les pêcheurs des bancs, faute de boitte, ont eu bien peu de succès dans leur pêche à la morue. On a pu voir pendant tout l'été de nombreux vaisseaux à Canso et dans d'autres ports, attendant la boitte ; aussi ç'a été la plus petite pêche qui se soit faite depuis plusieurs années. Quoiqu'il en soit, les prix sont tellement élevés que ceux-là qui ont pu prendre la moitié seulement de la pêche habituelle, se tireront très bien d'affaire. Nous avons continué de croiser le long de cette côte, jusqu'à la pointe occidentale de Baccaro jusqu'au 19, puis nous sommes retournés prendre nos quartiers d'hiver à Shelburne. La saison a été tranquille, et tout a bien été.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

C. T. KNOWLTON,
Commandant du croiseur "Osprey."

LE "KINGFISHER", CROISEUR DU GOUVERNEMENT,

SHELBURNE, N.-E., 10 décembre 1903.

A M. le Commandant O. G. V. SPAIN,
Chef du service de protection des pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR,—Le *Kingfisher* a été désarmé et laissé à Shelburne (N.-E.) pendant l'hiver de 1902-1903. Des réparations ont été faites à la poupe, et on y a posé de nouvelles lisses.

Des instructions reçues au mois de mars nous disaient de mettre le bateau en commission le 15 mai. Je me suis rendu à Shelburne le premier mai ; j'ai vu à l'armement du vaisseau, et, le 21, après avoir engagé mon équipage, nous sommes partis en nous dirigeant à l'est. Dans la matinée du 22, nous avons aperçu, à la hauteur du cap La-Have, cinq seineurs américains allant à l'est. Je les ai suivis et j'ai aperçu leur flotte pêchant par le travers de l'île aux Œufs,—à 30 milles à l'est d'Halifax. Ils étaient tombés sur des bancs de maquereaux et en avaient capturé quelque peu. Le lendemain, nous étions à la hauteur de l'île aux Castors, et, poursuivant toujours notre route à l'est, nous sommes ainsi arrivés à White-Head, où nous avons aperçu une flotte d'environ quarante voiles, pêchant un vaste banc de poissons à 10 milles au sud-ouest de White-Head. Apparemment que le maquereau avait changé de direction. Certains pêcheurs de la flotte, gens d'expérience, disent que le poisson, ayant donné sur l'eau glacée du courant arctique, avait interrompu sa marche vers l'est. Il s'est fait des pêches considérables dans ces parages ; la goélette *Bertha & Pearl*, capitaine Joseph Smith, en a pris 325 barils en deux jours ;—325 barils ont été salés, et le reste a été emporté frais sur la glace. La flotte est allée travailler ensuite à l'est de Canso et de la baie Chedabouctou, où des bancs de maquereaux paraissaient s'être arrêtés. De grandes quantités de poissons sont entrées dans la baie avant de prendre le détroit de Canso ; des pêcheurs du voisinage en ont pris près de 8,000 barils dans les environs de Canso, de L'Ardoise, de Petit-de-Grat et d'Arichat-ouest. Des maquereaux énormes se sont pris dans les filets tendus parmi les petites îles qui entourent l'île Madame, où depuis plusieurs années on n'en avait ni vu ni pris. Une partie de la flotte s'est rendue jusqu'à Louisbourg, mais elle est bientôt revenue, n'ayant rien pu trouver du côté de l'est passé Saint-Esprit. Il s'est fait quelques jolies pêches vis-à-vis Canso et dans les environs. Du 5 au 15 juin, il a fait très mauvais ; d'épais brouillards presque tout le temps ; c'est à ce moment-là que les seineurs ont quitté. La flotte de printemps de Cape-Shore, avec quarante-cinq voiles, a pris en tout 9,269 barils de maquereau.

Le 16 juin, j'ai reçu ordre de stationner vis-à-vis East-Point (Ile du Prince-Edouard). Je me suis rendu de suite à Port-Hawkesbury pour y gréer la chaloupe à vapeur que l'on avait halée là pour l'hiver. Le 21, ma besogne terminée, je suis parti pour Souris, où nous sommes arrivés dans l'après-midi du même jour. Des ordres sont arrivés d'envoyer la chaloupe à Pictou. Le 26, conformément à vos instructions, nous nous sommes mis en route pour Pictou, pour y mettre dans la cale de marine notre vaisseau, qui faisait beaucoup d'eau. Le 29 effectivement, le vaisseau a été tiré sur la cale, on a réparé l'étambot et posé une semelle neuve.

Le 9 juillet, ces réparations étant finies, nous avons mis notre vaisseau à l'eau et nous sommes partis pour Souris (Ile du Prince-Edouard), la chaloupe à vapeur nous accompagnant. Arrivés là, nous y avons fait la patrouille de la côte, surveillant les pêcheries de maquereaux et ayant l'œil en même temps aux irrégularités qui pourraient se produire dans la pêche au homard. Trois seineurs américains seulement ont visité ma station cette année. La goélette *F. W. Homans*, seinant et pêchant au filet, a pris 250 barils de maquereau. Il s'en est pris environ 800 barils au mois d'août vis-à-vis South-Lake. On dit qu'aux îles de la Madeleine le total des prises sera d'environ 8,000 barils. Nous avons exercé une étroite surveillance sur les pêcheurs qui auraient pu être tentés de prendre du homard, et nous en avons surpris quelques-uns à Murray-

Harbour. J'ai fait un voyage au cap Tourmentine avec trois de mes hommes dans la chaloupe *Brant*, et j'y ai pris sur le fait un individu qui mettait des homards en boîte, quoique en temps prohibé. J'ai également saisi chez lui huit casiers de homards. Dans une autre maison que j'ai visitée, j'ai trouvé une petite quantité de homards dans des boîtes. Une punition exemplaire va être demandée contre ces deux particuliers. La chaloupe à vapeur a été envoyée par vos ordres au cap Tourmentine pour prêter main-forte à l'inspecteur Chapman ; elle y a passé quelques jours, et pendant ce temps près de 800 pièges à homards ont été enlevés des fonds. Nous avons fait deux voyages au Rochers aux Oiseaux pour affaires concernant le service ; il faisait un temps si affreux qu'il nous a été impossible de descendre à terre, et nous avons dû nous servir de signaux pour transmettre notre message.

Le 25 octobre, par vos ordres, nous sommes partis pour Sydney, en passant par Port-Hawkesbury, où la chaloupe à vapeur avait reçu ordre de venir me rencontrer, et où elle a été remise à MM. H. W. Embree & Sons, qui devaient la haler à terre et la mettre à l'abri pour l'hiver. Nous avons ensuite continué notre croisière le long de la côte et sommes arrivés à Louisbourg le 28 octobre. J'ai rencontré, ce jour-là, les seineurs de Sydney, —douze vaisseaux en tout,—se dirigeant à l'ouest. Un des vaisseaux, le *Victor* (à gazoline), portait 200 barils de maquereau de premier choix, ce qui représentait en argent près de $4,500. Obéissant à vos instructions, j'ai continué ma route vers Sydney, pour m'assurer que toute la flotte avait quitté ; je suis arrivé à Sydney le 30 octobre, et j'ai trouvé la côte libre. Je suis resté là deux jours ; puis je me suis dirigé à l'est, faisant escale à Louisbourg et à Liscombe le 5 novembre, date où vous m'avez envoyé l'ordre de ne pas aller plus loin que Liscombe, avant d'avoir reçu d'autres instructions.

Je remarque que les nouveaux pêcheurs américains font des havres de Louisbourg et de Liscombe leur rendez-vous d'hiver pour la pêche. On dit que le poisson est très rare. Depuis qu'octobre est commencé, il a fait un temps bien rude, tellement qu'il est presque impossible de faire route à l'ouest à cause des vents persistants qui soufflent de cette direction.

La pêche des homards sur la côte a été bonne cette année ; il s'est pris de grosses pièces, plus particulièrement à l'Ile du Prince-Edouard. Les prohibitions de pêche ont été bien observées ; on ne signale que bien peu de pêche illégale. A l'aide de la chaloupe de patrouille n° 1, qui accompane le *Kingfisher*, toute pêche illégale de homards devient presque impossible dans l'étendue de ma station. Les seuls lieux maintenant où les pêcheurs semblent persister à pêcher en temps prohibé sont la baie Verte et le cap Tourmentine, où des mesures énergiques doivent être prises pour tenir tête aux infractions de la loi.

Ils sont sous l'impression que les officiers des pêcheries ne peuvent faire de perquisitions dans leurs demeures, et dans presque chaque cas la mise en boîtes se fait dans leurs maisons durant la saison de prohibition.

En me rendant, vers l'ouest, je passai quelques jours à Liscombe. Durant ce temps le capitaine du navire américain *Fred. P. Litchfield* me demanda de lui prêter main-forte contre son équipage mutiné. A la demande du capitaine, je mis une garde armée à bord pendant plusieurs nuits.

Le 1er décembre, je continuai vers l'ouest et ne pus guère avancer, vu le mauvais temps et l'insuffisance de nos voiles. Le 3 décembre, j'arrêtai à Lunenburg, où nous subîmes une forte tempête de neige, et le 4 nous arrivâmes à Shelburne ; le 7, je payai et congédiai l'équipage.

J'ajouterai que la flotte de seineurs américains, comprenant onze ou douze bateaux, a pris 499 barils de maquereau, et que la flotte de la Nouvelle-Angleterre, comprenant environ 100 bateaux a pris, pour l'année 1903, 70,600 barils de maquereau frais et 44,213 barils de maquereau salé.

Le tout respectueusement soumis,

Je demeure, Monsieur, votre obéissant serviteur,

W. H. KENT.
Commandant du "Kingfisher."

Au Commandant O. G. V. SPAIN, M.R.,
Chef du service de protection des pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport de l'ouvrage que les hommes sous mes ordres et moi avons fait durant la saison de 1903.

Le 18 mai, conformément à vos instructions, je me rendis à bord du steamer fédéral *Lady Laurier*, sous les ordres du capitaine Johnson, à titre d'officier des pêcheries, emmenant avec moi quatre hommes d'équipage.

Le 21 mai, le bateau partit, croisant dans la partie du Service de Protection des Pêcheries et approvisionnant les phares, etc. A une distance de cinq milles, à peu près, de Sambro nous aperçumes la flotte du printemps des seineurs américains, composée d'environ cinquante bateaux de pêche. Le navire continua sa croisière dans les environs du port d'Halifax jusqu'au 1er juin, surveillant les seineurs et approvisionnant les phares.

Le 1er juin, nous continuâmes de croiser vers l'est et de placer des bouées. Nous signalâmes des bateaux de pêche des Etats-Unis tout le long de la côte, dont le plus grand nombre, quarante-deux, au large de Canso.

Le 2 juin, nous arrivâmes au port de Sydney et repartîmes le lendemain matin pour placer la bouée de la Pointe Aconi ; nous retournâmes dans l'après-midi à la jetée Internationale pour y prendre du charbon.

Le 4 juin, nous croisâmes jusqu'au port d'Arichat et signalâmes 20 seineurs au large de Saint-Esprit. Nous partîmes le lendemain matin, après avoir placé la bouée du cap Jack, et croisâmes jusqu'à Halifax, où nous arrivâmes le 6 juin, passant, en route, une trentaine de seineurs au large de Canso et plusieurs autres du côté ouest.

Le 12 juin, nous continuâmes de croiser jusqu'à l'île au Sable ; en arrivant là, nous y trouvâmes ancrés plusieurs bateaux des Etats-Unis, faisant la pêche à une distance de 4 à 12 milles du rivage. Après avoir débarqué les chevaux à l'île au Sable, nous croisâmes jusqu'à Louisbourg, arrivant là le 13 juin et repartant le même soir ; à mi-chemin de Whitehaven, nous rencontrâmes la flotte de seineurs. Notre bateau arriva à Halifax le 14 juin.

Le 29 juin, conformément à vos ordres, je passai avec l'équipage du bateau du gouvernement fédéral *Lady Laurier* sur la patache n° 2.

Durant mon séjour à bord du steamer *Lady Laurier*, nous avons parcouru 1,700 lieues, signalé un grand nombre de bateaux de pêche des Etats-Unis, et abordé 50 bateaux.

Le 30 juin, vous êtes venu avec d'autres membres du conseil d'enquête à bord de la patage n° 2, au sujet de l'échouement du vapeur *Halifax* dans le port d'Halifax, puis nous avons croisé dans le port pour inspecter la route suivie par le vapeur *Halifax*.

Le 1er juillet, je reçus vos ordres de continuer jusqu'à Canso ; à 3 p.m. je commençai à croiser vers l'est jusqu'à Canso, entre Canso et Liscombe.

Le 11 août, je rencontrai le croiseur *Osprey* à Canso, et à partir de cette date jusqu'à la fin de la saison je croisai depuis le canal Saint Pierre jusqu'à Jeddore, travaillant d'accord avec le croiseur *Osprey*.

Le 21 septembre, je me rendis à Queensport, et là, le gardien de pêche Torry monta à bord. De là, nous croisâmes jusqu'à la passe de Canso, détruisîmes quelques pièges et imposâmes une amende à un hôtelier, à Port-Hawkesbury, pour avoir en sa possession des homards durant la saison de fermeture de la pêche. De là nous croisâmes a travers la passe Dover, à Whitehaven et dans les environs de l'île au Sucre, mais nous ne trouvâmes rien autre chose. Le 27 septembre le gardien de pêche Torry débarqua.

Le 20 octobre, à la passe Dover, nous détruisîmes 20 pièges contenant suffisamment de homards pour remplir 4 caisses.

Le 7 novembre, à l'île Sober, l'officier Torry monta à bord et nous continuâmes notre route, détruisant 101 pièges fraîchement appâtés et contenant déjà des homards.

Le 9 décembre, a Tangier, je reçus vos ordres de continuer jusqu'à Halifax et de payer l'équipage.

Le temps était tellement orageux et la mer si grosse que nous fûmes dans l'impossibilité de continuer.

Le 20 décembre, le temps s'étant remis au beau, nous nous mîmes en route pour Halifax.

Le 21 décembre, nous filâmes à toute vapeur et arrivâmes au quai de la Marine et des Pêcheries à Halifax, puis nous payâmes l'équipage et dégréâmes le navire.

A part les quelques exceptions mentionnées, nous avons constaté que la loi concernant la pêche du homard est bien observée dans cette partie de la côte.

Durant mon séjour à bord, la patache n° 2 a parcouru 3,483 milles. Nous avons détruit 485 pièges et abordé 116 fois des bateaux de pêche américains.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. MILNE,
Commandant.

CROISEUR "CURLEW."

SAINT-JEAN, N.-B., 31 décembre 1903.

Au Commandant O. G. V. SPAIN, M.R.,
Chef du service de protection des pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur le service fait par ce navire dans le cours de l'année écoulée, durant laquelle nous nous sommes acquittés des divers services qui nous ont été demandés à partir des côtes de l'Etat du Maine jusqu'au magnifique port de Sydney, Cap-Breton. Ces travaux divers ont été, soit de poursuivre les braconniers durant les heures calmes de la nuit, ou de faire d'autre besogne plus agréable mais non moins ardue. Vraiment, si ce n'étaient des changements subits et inattendus qui mettent un peu de variété dans la vie des navigateurs, la vie sur mer perdrait beaucoup de ses charmes aux yeux de ceux qui veulent en faire une profession.

Nos croisières, sur une si vaste étendue de côte, nous ont fourni l'occasion d'inspecter minutieusement les différents fonds des pêcheries, et il n'y a pas de doute que l'on constatera une grande diminution dans le rendement des pêches dans les provinces maritimes durant la saison écoulée. Une des principales causes de cette diminution est le chien de mer, ce fléau redoutable de nos fonds de pêches. Ces poissons nuisibles vont en augmentant d'année en année ; ils font leur apparition plus à bonne heure et disparaissent beaucoup plus tard chaque saison. En différents endroits, les pêcheurs ont été forcés d'enlever leurs appareils de pêche à cause de la présence importune de ce poisson vorace, et ont dû chercher d'autres emplois pour lesquels ils n'étaient pas préparés. Les résultats de la commission nommée par votre département pour s'enquérir de la plaie des chiens de mer et faire les recommandations nécessaires sont attendus avec impatience, et on espère sérieusement que la commission se procurera des renseignements propres à lui permettre de suggérer des moyens de détruire ces êtres nuisibles.

Le navire a été mis dans son hivernage près de la gare Union du chemin de fer de Saint-Jean, où l'on a fait toutes les réparations nécessaires aux machines et aux chaudières. On a fait aussi diverses réparations à la coque du navire et à la chaloupe à vapeur qui avait été hâlée hors de l'eau et mise près du navire.

Le 18 janvier, je reçus de vous l'ordre de prendre charge d'un détachement d'officiers et d'hommes de ce service à qui vous aviez ordonné de se rendre à Québec pour suivre un cours d'instruction à la citadelle. Rencontrant le détachement à Moncton, N.-B., samedi soir, le 31 janvier, nous prîmes le train de l'Intercolonial pour Québec, et

lundi, le 2 janvier, à 9 heures du matin, nous avions le plaisir de prendre rang avec l'artillerie royale canadienne sur la place d'armes de la citadelle. Pendant six semaines le détachement travailla ferme à se rendre habile dans le service des bouches à feu et des munitions, mais plus spécialement dans la manœuvre des canons de 6 et de 12, à tir rapide, avec la faculté de rester une semaine de plus pour faire un cours supplémentaire, afin de devenir expert à manier aussi le canon Maxim. Après qu'on eut passé tout le temps que ces travaux nécessitaient, travaux auxquels le détachement se livra de la manière la plus assidue, ne consacrant que fort peu de temps aux nombreuses distractions que comporte la vie de régiment, les examens commencèrent sous la présidence du colonel Benson, de l'artillerie royale canadienne. Chaque homme fut soumis par lui à un examen des plus sévères mais ayant été parfaitement préparés par le sergent instructeur Sutherland, de l'état-major de la citadelle, ils s'en acquittèrent très bien, d'après les propres paroles du colonel Wilson, commandant de la citadelle, qui dit qu'il ne peut trop louer la conduite de tous, pendant qu'ils étaient sous son commandement, et que les certificats obtenus font grand honneur tant aux officiers qu'aux sous-officiers de la classe.

La capture du homard, le long de la côte, accuse une diminution sensible sur les années précédentes ; il n'y a certainement pas d'augmentation, mais plutôt une diminution lente et constante. Les prix obtenus par les pêcheurs de homards indiquent une hausse qui dédommage ces pêcheurs, quoique la plupart d'entre eux comprennent parfaitement que cette source de revenu disparaîtra sûrement, et dans un avenir prochain, si des mesures rigoureuses ne sont par adoptées par qui de droit. On manifeste beaucoup d'intérêt au bassin d'éclosion de homards de M. Henry Baker à Fourchu, Cap-Breton ; malheureusement, je n'ai pu le visiter, par suite de la surveillance constante qu'il m'a fallu exercer sur la flotte de seineurs américains le long de la côte, entre Louisbourg et Sydney. Les méthodes adoptées par M. Baker me semblent bien analogues à celles suivies par la nature pour la propagation de ce crustacé, et l'opinion de ceux qui sont en mesure d'être renseignés sur ce sujet paraît être que cette nouvelle entreprise à Fourchu aura tout le succès qu'elle mérite.

La prise du maquereau, par les pêcheurs de la localité, est moindre que celle des saisons précédentes, quoique de fort bonnes prises aient été faites dans la baie Sainte-Marguerite au moyen de pièges et de rets durant octobre et novembre. De bons prix ont été obtenus pour ce poisson mis dans la glace et expédié frais aux Etats-Unis. Durant le mois de septembre on a trouvé dans les nasses du district de Passamaquoddy une grande quantité de maquereau bâtard mêlé aux petits harengs, et il est à souhaiter que nous revoyions bientôt du bon maquereau comme il en abondait autrefois dans la baie de Fundy. Ceci fait le sujet favori des conversations des vieux pêcheurs, qui se plaisent à raconter, avec force démonstration, à des auditeurs attentifs, des histoires de pêches merveilleuses qu'ils faisaient lorsqu'ils étaient jeunes.

Une flotte de 12 seineurs des Etats-Unis a pris part à la pêche d'automne du maquereau sur la côte de la Nouvelle-Ecosse et du Cap-Breton, et le dernier navire de cette flotte est parti du port d'Halifax pour Gloucester le 19 novembre, après une pêche bien médiocre ; le mauvais temps a été la principale cause de cet insuccès. Pendant plusieurs nuits, lorsque la flotte était au large de Sydney, on a vu des bancs considérables de maquereau passant au sud, mais on n'a réussi à faire que de médiocres coups de filets. L'équipage d'une des goélettes des Etats-Unis, nommée *Lena and Maud*, a cerné un banc de maquereau avec ses seines et estimait déjà sa prise à au moins 1,000 barils ; le vent est devenu tellement violent que la seine s'est brisée et tout ce beau poisson a été perdu.

Les prises de tous ces navires des Etats-Unis, durant leur voyage d'automne, varient de 10 à 200 barils chacun ; mais bien peu ont eu au-dessus de 50 barils, et tout ce poisson a été pris au large de Sydney. Ils n'ont rien pris au large d'Halifax, malgré que, comme d'habitude, de fausses rumeurs aient circulé au sujet de pêches de maquereau en dedans de la limite de 3 milles ; nous avons pu facilement contredire cela après enquête.

A propos des rapports réitérés allant à dire que les bancs de maquereau disparaissent graduellement mais sûrement de notre côte, vous me pordonnerez si je cite ici un rapport fait par le capitaine John McFarland, de la goélette *Victor*, de Gloucester, un des hommes les plus expérimentés et les plus sûrs de Gloucester, qui arrivait le 17 novembre

d'une tournée de pêche au maquereau, avec des seines, le long de notre côte. A son arrivée, il a fait le rapport encourageant qui suit : je n'hésite pas à dire que n'eût été le mauvais temps qu'il faisait, pendant que le maquereau passait au sud, au large de Sydney, la flotte entière aurait pu prendre une cargaison complète en une seule nuit. Je n'ai jamais vu auparavant une aussi grande quantité de poissons dans ces parages ; de grands bancs, de véritables murs de maquereaux s'étendaient depuis le Fort jusqu'à la Pointe de l'Est. Nos Canadiens devraient être heureux de cette nouvelle, et cela devrait encourager nos pêcheurs.

Ayant reçu vos ordres de gréer le *Curlew* le plus tôt possible après le 15 d'avril, diverses réparations furent faites au navire et aux machines et furent terminées le plus promptement possible, puis nous partîmes de Saint-Jean le 23 avril. Le même jour, vers le soir, nous jetâmes l'ancre dans l'anse Flagg, où nous rencontrâmes nombre de pêcheurs qui desiraient des permis de pêche et des informations diverses se rapportant au genre de pêche qu'ils pourraient entreprendre.

Le 25, nous filâmes sur Compobello, où nous rencontrâmes le garde-pêche, et nous réglâmes beaucoup d'affaires de pêche se rapportant aux nasses à hareng sur les îles. Le 2 mai au matin, nous nous rendîmes aux ports de la baie de Fundy, visitant la rivière au Saumon, où une digue a été érigée, il y a quelques années, en travers de la rivière, par le propriétaire de la scierie. Le ministère a pris les dispositions nécessaires pour forcer le propriétaire à y installer une passe migratoire.

En redescendant la baie, le 9 mai, nous visitâmes toutes les îles, faisant observer les différentes clauses des lois de pêche, distribuant des licences pour la pêche à la nasse, cherchant à découvrir les infractions à la loi de pêche du homard, jusqu'au 19 courant ; ensuite, nous croisâmes dans la baie de Fundy, puis nous nous rendîmes à Shelburne pour y rencontrer une flotte américaine qui y cherchait du maquereau. Une brume épaisse nous força, au coucher du soleil, à jeter l'ancre dans la passe Harrington, où nous fûmes retenus toute une journée. Le temps s'étant mis au beau, nous continuâmes notre croisière vers l'est, le long de la côte, mais nous ne découvrîmes aucun bateau de pêche des Etats-Unis ; évidemment, ils étaient en avant de nous, au large d'Halifax, ou plus loin, à l'est, et au coucher du soleil nous nous dirigeâmes vers Liverpool pour y prendre de l'eau et du charbon.

Le 23, nous filâmes vers l'est, toute la journée, ne rencontrant aucun pêcheur des Etats-Unis ; nous jetâmes l'ancre au port de Liscombe. Les bancs de maquereau avaient sans doute tous passés à l'est du Cap-Breton, et nous atteignîmes Arichat le 27. A cette date, nous congédiâmes quelques hommes, et le 30 nous étions à Louisbourg pour faire nettoyer la chaudière et le navire.

A 8 heures du matin, le 30, nous aperçûmes au large de l'île du Saint-Esprit le bateau à vapeur du fameux Solomon Jacobs, chargeant du maquereau d'un banc à sept milles au large. Les rumeurs qui me parvinrent plus tard au sujet des exploits du capitaine Jacobs sur nos côtes, étaient que ce poisson avait été pris dans la baie de Chedabouctou la veille au soir, pendant que la brume était très épaisse et le vent très violent, et au moment où je signalais ce marin, la rumeur voulait qu'il fût au large d'Halifax, en route pour Gloucester. Nous rencontrâmes plusieurs goélettes des Etats-Unis faisant la pêche au maquereau au large de Louisbourg, chaque bateau ayant sa vigie au haut du mât scrutant l'océan afin d'y découvrir les indices bien connus d'un banc de maquereau. Le 2 juin, après avoir croisé le long de la côte, au large de Sydney, nous arrivâmes le soir au brise-lames de la baie des Glaces, et durant notre séjour en cet endroit des centaines de robustes mineurs des houillères des environs visitèrent notre navire : les croiseurs du gouvernement n'entrant jamais dans ce petit port. Partant de là le 8 juin, nous fîmes le tour de Scatteri et croisâmes le long de la côte sud du Cap-Breton ; la brume épaisse nuisit beaucoup aux travaux des pêcheurs. A Louisbourg, le 9 juin, les pêchenrs nous apprirent que leur pêche de maquereau à cette date, contrairement à celle des années précédentes, avait complètement manqué, et que 3 maquereaux seulement avaient été pris jusqu'à ce jour au large de Louis bourg. Heureusement, ce soir-là, les rets commencèrent à se remplir de maquereaux, pour la plupart très gros.

Après avoir croisé vers l'ouest jusqu'à la fin de juin et avoir arrêté aux différentes stations sur la route, nous atteignîmes Halifax le 18 et y prîmes à bord le canon du

capitaine Gatling et divers autres articles, puis continuant vers l'ouest, nous atteignîmes Lunenburg le 20 juin, où nous fîmes faire des réparations à notre cabestan à vapeur et peinturer la coque de notre navire.

Le 30 juin, nous quittâmes la côte de la Nouvelle-Ecosse et reprîmes nos croisières dans la baie de Fundy, où nous trouvâmes les pêcheurs à la nasse et au traîneau, très occupés chacun à leur pêche respective. Nous fûmes occupés tout le temps, jusqu'au 29 juin, à croiser dans les eaux des comtés de Saint-Jean et de Charlotte, à inspecter les différentes pêcheries et à s'enquérir de la manière dont elles sont administrées, puis nous retournâmes sur la côte de la Nouvelle-Ecosse, et le 4 et le 5 d'août nous étions à Shelburne, remplissant le rôle de juge pour les régates annuelles du club de yacht de Shelbourne. L'affaire eût un grand succès, et le temps étant très beau, plusieurs autres courses de yacht chaudement contestées et très intéressantes eurent lieu. Le seconde jours des régates, une course de chaloupes à quatre rames eût lieu pour une coupe en argent offerte par le club de yacht. Cette coupe a été gagnée par des membres de l'équipage de notre navire et fait maintenant l'ornement de notre salle à manger.

Retournant à la baie de Fundy, le 15 août, nous visitâmes l'artillerie de place de Québec campée au fort Dufferin, de Saint-Jean, N.-B., et nous assistâmes à l'excellent exercice de tir à cible mobile fait par les détachements, ce qui nous a valu beaucoup de renseignements sur les canons à tir rapide.

A partir de cette date, jusqu'à la fin de la saison, la prise du hareng propre à la mise en conserve a été très minime dans le comté de Charlotte, et en conséquence la valeur de la prise a commencé à augmenter en proportion de la rareté de ce poisson, jusqu'à ce qu'elle eut atteint le chiffre de $10 par barrique, et dans plusieurs circonstances elle est montée jusqu'à $20. Ces prix élevés engagèrent plusieurs pêcheurs audacieux du comté de Charlotte à enfreindre la loi en seinant le hareng pendant les nuits qu'il donnait sur les bords. Les efforts que nous fîmes pour empêcher cet état de choses nous obligèrent d'être sur pieds pendant plusieurs nuits, et si l'on considère que la besogne d'empêcher la pêche illégale le jour est facile, il n'en est plus de même pour la nuit, les difficultés augmentant considérablement, surtout sur une grande étendue côtière. Cependant, nous réussîmes, quelques nuits plus tard, à arriver en temps et lieu. L'amende ordinaire de $100 fût imposée et payée par chaque infracteur, et les seines furent confisquées. En bonne condition elles valent $60 chacune. Toutes les seines saisies durant la saison écoulée étaient en bon état. Plusieurs bateaux que nous trouvâmes très commodes pour le service des navires et de la chaloupe à vapeur furent confisqués. Toutes les amendes imposées durant la saison ont été payées.

Il est beaucoup plus facile d'arrêter les braconniers et d'empêcher le braconnage depuis que nous nous servons de la chaloupe à vapeur. La pêche illégale dans mon district se fait en partie la nuit et dans des endroits écartés. Avec la chaloupe à vapeur, ayant l'équipage et les embarcations nécessaires à bord, nous pouvons maintenant parcourir de longues distances la nuit avec beaucoup mois de désagréments. La dépense de son entretien se monte à très peu, par le fait qu'elle est équipée par le *Curlew*. Du 15 juillet au 15 octobre on s'en est servi continuellement pour surveiller les frayères de Grand-Manan, et on a réussi à empêcher les pêcheurs au filet d'empiéter sur ces pêcheries durant le temps annuel de prohibition.

Pendant le mois d'octobre, plusieurs pêcheurs étrangers commencèrent à prendre le homard dans les environs du port Bliss, et plus de 100 pièges furent détruits ; à l'anse de Lord on trouva deux caisses de homards et plus de 150 pièges furent détruits ; cependant, à chacun de ces endroits il y a des gardes-pêche.

Nous avons reçu de vous l'ordre de nous rendre sur les côtes du Cap-Breton et de la Nouvelle-Ecosse, où les flottes d'automne de seineurs de maquereau des Etats-Unis faisaient alors la pêche, pour les y rencontrer, entre Lunenburg et Halifax, quand ils croiseraient vers l'ouest. Conséquemment, nous nous dirigeâmes sur Lunenburg, y jetant l'ancre le 3 novembre au soir. Nous trouvâmes le port de Lunenburg en partie rempli des goélettes de pêche de la ville mises en hivernage. Presque toutes ces goélettes avaient eu une bien pauvre saison, une cinquantaine d'entre elles étant revenues avec moins de 100 quintaux de morue, après toute une saison de travail. On croit que la pêche faite par toutes les goélettes du comté de Lunenburg n'excédera pas le quart de la prise de 1902, mais les prix sont beaucoup plus élevés. Etablissant nos quartiers géné-

raux dans cette ville, nous croisâmes le long de la côte, entre Halifax et Liverpool, surveillant la flotte de seineurs des Etats-Unis qui restait à croiser au large de la côte, près d'Halifax. Les navires n'eurent pas grand succès, ce qui fut attribué au temps mauvais qu'il fit, et ils commencèrent, vers le 15 novembre, à partir l'un après l'autre pour leurs ports respectifs, le dernier se rendant à Gloucester le 19 novembre. Nous les suivîmes le long de la côte, vers l'ouest, subissant de fortes bourrasques, ce qui retarda un peu notre marche, puis nous fîmes escale au Cap-Sable, afin de nous procurer du percepteur des douanes des preuves au sujet d'actes en contravention à la loi commis par un navire de pêche étranger. Le 28, nous allâmes à Yarmouth pour faire réparer le navire ; le lendemain, en arrivant à Grand-Manan, nous commençâmes à recevoir les réclamations de primes des pêcheurs de cette île.

Le 1er décembre, nous abordâmes le continent et visitâmes les différents ports, recevant les réclamations de primes de pêche, détruisant des pièges à homard, donnant des instructions aux gardes-pêche et faisant diverses autres besognes utiles à cet important district de pêche.

Nous continuâmes ces travaux jusqu'au 8 décembre, alors que les membres de la commission des pêcheries de sardine embarquèrent à Saint-André. Nous les conduisîmes à Grand-Manan, où ils passèrent deux jours à recevoir les témoignages au sujet des pêcheries de hareng de la baie de Fundy ; le 11, nous les ramenions à Saint-André, où ils débarquèrent, se proposant de revenir au mois de mai pour continuer leurs importantes investigations.

Alors, nous recommençâmes à recevoir les réclamations de primes de pêche, et après avoir tiré la chaloupe hors de l'eau à Saint-André le 22, nous filâmes vers Saint-Jean le 23, et le soir même, au coucher du soleil, nous mettions le navire dans son hivernage, près de la gare Union, puis nous payâmes et congédiâmes l'équipage.

Le nombre de pêcheurs de nos côtes qui ont péri durant la saison, laissant beaucoup de veuves et d'orphelins dans les villages de pêcheurs, a pris des proportions vraiment déplorables. Dans le comté de Lunenburg seulement, au delà de 30 pêcheurs ont perdu la vie ; le naufrage près de Canso de la goélette de pêche des Etats-Unis *Gloriana* et la perte de tout son équipage, tous des gens de la Nouvelle-Ecosse, sont surtout bien pénibles.

Depuis que nous avons mis le navire en hivernage, les mécaniciens ont travaillé à faire les réparations aux machines, conformément aux ordres de l'inspecteur du gouvernement.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOHN H. PRATT,
Commandant du "Curlew."

Au Commandant O. G. V. SPAIN, M.R.,
Service de protection des pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai de nouveau l'honneur de vous soumettre le rapport suivant qui est le résumé du service fait par le croiseur *Constance* durant la saison écoulée. L'année dernière, son service terminé, le *Constance* fut placé pour l'hiver dans la cale des MM. Davis et fils, de Lévis.

Le 12 janvier 1903, mes mécaniciens et l'équipage commencèrent à inspecter et à réparer les machines et la chaudière, afin d'avoir le tout prêt et en bon ordre pour l'ouverture de la navigation.

Le 26 mars, les officiers et les hommes d'équipage arrivèrent et commencèrent à nettoyer et à peinturer l'intérieur des différents compartiments.

Le 7 avril, le *Constance* fut sorti de la cale de Lévis et nous nous rendîmes immédiatement à Québec pour y prendre notre provision de charbon, d'eau douce, de vivres, etc., et suivant les ordres reçus, nous quittâmes Québec pour la mer le 13 avril, croisant du côté sud, passant par les détroits de Northumberland et le long de la côte de la Nouvelle-Ecosse, et le 2 mai n us arrivions à Digby, où nous fûmes rejoints par l'inspecteur Jones, du service des douanes.

A partir de cette date jusqu'au 16 mai, nous demeurâmes dans le voisinage de Digby, faisant des croisières dans les environs de la baie de Fundy et de la baie Sainte-Marie.

Le 17 mai, nous quittâmes Digby pour le fleuve Saint-Laurent, ayant à bord l'inspecteur Jones ; nous arrêtâmes a différents endroits le long de la côte de la Nouvelle-Ecosse, recueillant des renseignements et des déclarations sous serment à propos d'une quantité de liqueurs fortes entrées en contrebande au Canada durant le mois de novembre, venant de Saint-Pierre Miquelon, et débarquées dans un endroit connu sous le nom de Boisbrûlé, dans la baie de Gaspé, par la goélette *Acacia*, dont le propriétaire est Geo. G. Doggett. Nous étant procuré les renseignements nécessaires, nous nous rendîmes à Québec, où un mandat d'arrêt fût lancé contre le dit Geo. G. Doggett, et l'exécution de ce mandat fut confiée à l'agent de sûreté Patry. Le 5 juin nous partîmes de Québec, ayant à bord l'inspecteur Jones et l'agent de sûreté Patry, et le 10 juin nous réussîmes à découvrir Doggett à la baie du Renard, Anticosti ; après l'avoir fait prisonnier, nous le conduisîmes à Québec pour y subir son procès. Nous saisîmes aussi sa goélette *Acacia*, qui fut conduite à Gaspé, en attendant d'autres instructions de l'honorable ministre des Douanes. Doggett plaida coupable devant la cour de Québec et fut condamné par l'honorable juge Chauveau à un mois de prison et $200 d'amende.

Du 17 juin au 11 septembre, nous croisâmes du fleuve et du golfe Saint-Laurent aux îles de la Madeleine, sur la côte sud de la Nouvelle-Ecosse, dans la baie de Fundy, la baie Sainte-Marie, etc., puis nous retournâmes dans le golfe, et le reste de la saison nous croisâmes le long de la côte de Gaspé, de la rive nord d'Anticosti et de la baie des Chaleurs.

Le 16 septembre, je reçus l'ordre de surveiller un navire suspect qu'on nous avait dit être au large de la pointe est d'Anticosti et de la baie du Renard. Après plusieurs jours de recherches, durant lesquels nous eûmes un temps très orageux, nous réussîmes à arrêter ce navire à l'ouest des Sept-Iles. Le 15 octobre, je reçus un nouveau rapport affirmant qu'une goélette était partie de Saint Pierre Miquelon pour le fleuve Saint-Laurent, ayant à bord une quantité de liqueurs de contrebande. Nous arrêtâmes aussi ce navire à une petite distance de la Pointe des Monts, et après une perquisition minutieuse rien ne fût découvert à bord qui fut en contravention à la loi.

Nous arrivâmes à Québec le 22 novembre, le service de la saison étant terminé, et le 30 nous plaçâmes le *Constance* dans le bassin Louise pour l'hiver, nous payâmes et congédiâmes les officiers et l'équipage, laissant le *Constance* sous les soins du gardien Michel Dickey et retenant les services du second officier McGough pour jusqu'à ce que la position du navire au milieu des glaces n'offrit plus aucun danger. Durant la saison écoulée, nous avons comme d'ordinaire abordé tous les navires étrangers et aux allures suspectes et fait les perquisitions nécessaires, et nous avons parcouru une distance de 12,512 milles.

Avant de terminer, vous me permettrez de mentionner que pendant que le *Constance* a été sur la cale l'hiver dernier, la coque a été calfatée et peinturée, et l'intérieur de la soute a charbon nettoyée et peinturée. Les cadres en bois ont été remplacés par des cadres en fer dans les compartiments des sous-officiers et le gaillard d'avant. Des quilles supplémentaires ont été posées, ce qui a amoindri de beaucoup le roulis du navire dans les grosses mers. La lumière électrique a aussi été posée dans toutes les parties du navire, ce qui est une grande amélioration ; la machine dynamo et le projecteur électrique ont donné entière satisfaction et ont été très utiles durant la saison.

On avait craint que les quilles supplémentaires ajoutées au navire, et tout particulièrement le surplus de vapeur pris de la chaudière de la machine pour faire fonctionner l'outillage électrique diminueraient de beaucoup la rapidité du navire, mais au contraire, aucun changement n'a été remarqué dans l'allure de sa marche.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

GEO. M. MAY.

AMHERSTBURG, ONT., 3 décembre 1903.

Au Capitaine O. G. V. SPAIN,
Commandant du service de protection des pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément à votre lettre circulaire du 28 dernier, j'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur le service fait par le *Petrel* durant la saison écoulée. Il n'est pas aussi complet que je l'aurais voulu, pour la bonne raison que le livre de bord est entre les mains de la cour ; je ferai pour le mieux, aidé de mes notes. Le 25 avril, à 10 heures du matin, nous partîmes d'Owen-Sound, et après avoir vérifié le compas, nous nous dirigeâmes directement vers Amherstburg, où nous arrivions le lendemain à 4 heures du soir. Lundi, le 27, je saisis 16 rets à mailler américains, au large de l'île Pelée. Le 1er mai je plaçai une bouée à gaz près du phare de la rivière Détroit. Le 5, je confisquai un petit remorqueur de pêche à gazoline et 28 rets, au large de la Pointe du Moulin-à-Vent, et remis le tout aux soins du percepteur des douanes à Port-Colborne. Le 6, je confisquai deux rets à poisson blanc, au large de Port-Maitland. Le 11, je plaçai une bouée à gaz sur le récif Grubb. Le 12, je plaçai des bouées-espars sur le haut-fond Grec et sur le récif de North-Harbor, et à l'est de l'île Pelée je confisquai 28 rets à mailler dans la même journée. Le 23, je reçus l'ordre de me rendre à Saint-Thomas, avec tout l'équipage, pour aider à la célébration du centenaire de l'arrivée du Col. Talbot dans cet endroit. Le 24, je fis pavoiser le navire et tirer une salve de 21 coups de canon. Le 1er juillet, fête de la Confédération, je fis pavoiser le navire et tirer une salve de 15 coups de canon. Le 3, je confisquai le remorqueur *Kitty D.* au large de la Pointe Lapp ; ce dernier cas est devant la cour. Le 9, avec vous et d'autres, je refis la même route que le 3, afin de m'assurer de l'endroit où la saisie du *Kitty D.* avait été faite. Le 16, je confisquai 133 rets à mailler, au large de la Longue Pointe. Le 10 d'août, 41 rets à mailler furent encore confisqués au large de la Longue Pointe. Le 14 septembre, je confisquai 181 rets à mailler. Le 15, 62 rets, encore au large de la Longue Pointe. Le 17, nous étions à Welland pour la cause du *Kitty D.* Le 22, je confisquai 94 rets à mailler ; le 23, 90 rets à mailler ; le 25, 62 rets à mailler ; le 29, 92 rets à mailler, tous au large de la Longue Pointe. Le 9 octobre, 16 rets à mailler furent confisqués ; le 13, je confisquai le remorqueur *Star* et 28 rets à mailler. Le remorqueur et les rets furent confiés au fonctionnaire des douanes, à Port-Stanley. Le 19, nous conduisîmes le juge Horne, de Windsor, et John Auld, M.P.P., et leurs compagnons, à l'île Pelée, pour y tenir la Cour de Revision, et le lendemain nous les ramenâmes à Amherstburg et Windsor. Le 30, je consfisquai 90 rets à mailler, à environ 23 milles à l'est de l'île Pelée. Le 9 novembre, je fis tirer un salut royal de 21 coups de canon. Le 18, Monsieur Fraser, du département, monta à bord à Kingsville et fut conduit au phare de Middle-Ground, et revint à Kingsville le 20. Le 21, nous levâmes l'ancre de la bouée à gaz et remorquâmes la bouée à partir du récif Grubb jusqu'à Amherstburg. Le 24, nous enlevâmes les bouées-espars du haut-fond Grec et du récif de Port-du-Nord. Le 25, nous posâmes une bouée-espar d'hiver à la place du phare flottant du sud-est, et dans l'après-midi nous confisquâmes 45 rets à mailler, à environ 7 ou 8 milles à l'est de l'île Pelée. Le 26, nous enlevâmes la bouée--espar de l'épave du *Mont-Blanc*. Le 30, nous enlevâmes la bouée à gaz et l'ancre près du phare de la rivière Détroit.

Outre l'installation de la bouée d'hiver près du phare flottant, à la batture sud-est, à différentes reprises, j'ai porté des approvisionnements au phare flottant et ai mené de ses hommes ou les en ai ramenés. J'ai fait cela parce qu'il se trouve dans nos eaux et qu'il est d'une grande utilité pour la marine canadienne. Je n'ai pas eu d'instructions pour faire le service, mais j'espère que je serai approuvé par le ministre.

La pêche dans le lac Erié a été généralement faible cette année, ce qui explique en partie le braconnage considérable des pêcheurs américains, qui surpasse de beaucoup les saisons précédentes. Le seul rapport véridique, où à peu près le seul, que le capitaine du

vapeur *Silver Spray* ait donné à la presse, était que les pêcheurs américains avaient plus de rets dans les eaux canadiennes que le *Petrel* ne pourrait en enlever dans deux semaines. J'ai eu la permission du département de me servir d'un ou de plusieurs remorqueurs. J'ai pu en avoir un pour une journée, mais le propriétaire a refusé d'y retourner, parce que les pêcheurs américains avaient menacé de détruire son remorqueur. Je n'ai pu décider aucun propriétaire de remorqueurs de pêche à me venir en aide, pour la bonne raison que ces propriétaires craignaient, disaient-ils, que les pêcheurs ne vinssent enlever leurs rets ou brûler leurs remorqueurs.

Je suis enchanté de la décision du ministre de mettre un frein à ce braconnage des pêcheurs américains, et de savoir qu'il va s'en occuper immédiatement. Le *Petrel* n'a jamais été suffisamment rapide, et ces années dernières, il s'est construit des remorqueurs de pêche tellement rapides que ce navire se trouve maintenant impropre au service.

Vous constaterez par le rapport ci-dessus que 1,007 rets et 3 remorqueurs ont été confisqués. Quelques-uns des rets ont été remis, ceux appartenant au remorqueur à gazoline et au *Star* sont encore là. Tous les autres ont été vendus, et l'argent, à l'exception d'un faible solde à percevoir, a été placé au crédit du receveur général du Canada.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

E. DUNN,
Commandant du *Petrel*.

RÉSUMÉ DU SERVICE FAIT PAR LE CROISEUR DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL *KESTREL* PENDANT LA SAISON DE 1903.

VANCOUVER, le 26 décembre 1903.

Le 29 juin, nous fîmes le service de patrouille au nord jusqu'au passage de Lowe. Durant cette croisière, j'avertis plusieurs fabricants de conserves qu'ils auraient à jeter leurs déchets ailleurs que sur les fonds de pêche. Ils s'y conformèrent à l'instant.

J'avertis aussi le propriétaire de la scierie à la tête de Rivers-Inlet qu'il devait cesser de jeter les dosses, etc., et la sciure de bois, dans la rivière, sous peine d'une amende de $100. Il fit cesser immédiatement les opérations de la scierie et se prépara pour pouvoir brûler les rebuts. Nous visitâmes d'autres stations de pêche, mais ne découvrîmes rien en contravention à la loi.

Le 5 juillet, nous prîmes du charbon à Nanaïmo et continuâmes au nord, jusqu'à Port-Simpson, la rivière Nass, les détroits Hecate, les îles de la Reine-Charlotte, etc.

Durant cette croisière, nous découvrîmes plusieurs bancs de flétan dans les détroits Hecate et à la pointe nord des îles de la Reine-Charlotte, nous fîmes aussi des sondages autour de Rose Spit et découvrîmes un récif au large de l'île Redfern, maintenant connu sons le nom Roc Cécile ; nous fîmes aussi des remontrances à plusieurs pêcheurs parce qu'ils n'apportaient pas leurs licences lorsqu'ils allaient pêcher ; nous imposâmes une amende de $10 à la fabrique de conserves Oceanic pour une même infraction, et nous remîmes le montant de l'amende à M. Sword, inspecteur des pêcheries. Notre présence dans ces eaux eût pour effet d'arrêter la pêche illégale du dimanche dans le détroit de Chatham. A partir du 3 août jusqu'au 26, nous fîmes le service de patrouille entre la rivière Fraser et la pointe Carmanagh. Notre présence dans ces eaux eût pour effet immédiat d'arrêter le braconnage à la seine le long de nos côtes ; nous ne pûmes cependant prendre aucun braconnier sur le fait. En revenant, nous croisâmes au nord jusqu'au chenal Seaforth, et nous signalâmes un banc de flétan à la pointe nord de l'île Vancouver ; ce banc s'étend du détroit Quatseno à 51° 5′ N. et à l'est du passage Browning ; nous l'appelâmes le banc King Fisher, d'après le vapeur américain de ce nom, qui faisait

la pêche en dehors de Vancouver et qui prit 900 tonneaux de poissons sur ce banc dans l'espace de 4 mois.

Nous avertîmes aussi plusieurs pêcheurs que s'ils étaient pris à pêcher en dedans de la limite de 3 milles ils seraient saisis ; ils furent aussi prévenus d'avoir à cesser de nettoyer leur poisson et de jeter les issues par-dessus bord dans les ports, sous peine de confiscation.

Le 1er septembre, nous conduisîmes l'excursion des délégués de la Chambre de Commerce.

Du 13 au 19, nous croisâmes dans les détroits de Howe et de Malaspina. Durant cette croisière nous fîmes une inspection de la côte, à partir de la rivière Powell, autour de la Pointe au Chagrin, jusqu'au petit port de Froke. Je déterminai aussi la situation du rocher de la pointe nord de l'île Texada, donnant la position exacte de ce rocher. Nous visitâmes tous les cours d'eau importants où il se fait de la pêche.

Le 31, nous fîmes une croisière jusqu'au détroit de la Reine Charlotte, prenant des sondages au banc King Fisher et visitant tous les cours d'eau sur la route ; aussi détruisant plusieurs obstructions que les sauvages et d'autres avaient placées dans les cours d'eau pour empêcher le saumon d'y entrer.

Le 5 octobre, je fis une croisière au nord jusqu'à la rivière Nass, les détroits Hecate, etc. ; durant cette croisière nous poursuivîmes un vapeur dans le détroit de Chatham, mais nous ne pûmes le rattraper, n'ayant pas de canon pour le forcer à stopper. Je déterminai aussi la position de trois rochers non indiqués sur la carte, mais le temps étant très mauvais, je ne pus les inspecter ni relever exactement leur direction. Nous visitâmes aussi toutes les stations de pêche sur notre route, et nous trouvâmes tout en ordre parfait.

Le 28 novembre, nous repartîmes pour le nord, nous rendant à l'île aux Baleines, au détroit Virago et aux îles de la Reine-Charlotte. Nous croisâmes tout le long de la côte, mais nous ne découvrîmes aucun cas de braconnage récent par le fait que la flotte de pêche au flétan de l'Alaska avait abandonné la place aussitôt que le *Kestrel* eut fait son apparition dans les eaux du Nord. Cette flotte a maintenant établi son champ d'opérations dans les eaux du sud-est de l'Alaska, aux environs de Hitchikan.

Nous découvrîmes un autre banc de flétan à peu près vers le sud-est-quart-sud de l'île aux Oies. Je l'ai nommé le banc "Kestrel" ; le temps étant mauvais, je ne pus l'examiner minutieusement, mais d'après les sondages qui ont été faits et les informations reçues, j'en ai déduit que ce banc a 28 milles de longueur sur 18 milles de largeur, du nord-ouest au sud-est. A notre retour, nous visitâmes les différentes stations le long de notre route et trouvâmes tout en ordre parfait.

H. NEWCOMB,
Commandant du croiseur fédéral 'Kestrel'.

ANNEXE B.

RAPPORT DÉTAILLÉ DU BUREAU DE RENSEIGNEMENTS DES PÊCHERIES.

HALIFAX, N.-E., 30 décembre 1903.

Au Commendant G. V. SPAIN, M.R.,
Chef du service maritime canadien,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du bureau de renseignements des pêcheries du 1er mai au 15 octobre. Les rapports des différents agents pour les 52 stations sous la direction du bureau ont été compilés, comprenant des tableaux, des états catalogués, etc., que vous trouverez ci-inclus. Le tout sera lu avec intérêt. A part ces stations, il y a aussi cinq villes où j'ai expédié des dépêches tous les jours pour rendre compte du déplacement du poisson, et, réguliérement, nous avons affiché des bulletins pour renseigner les pêcheurs ; ces villes sont Shelburne et Sydney-nord, N.-E. ; Charlottetown, Souris et Tignish, I.-P.-E.

Les bulletins quotidiens ont été publiés régulièrement dans le *Morning Chronicle*, le *Halifax Herald* et l'*Acadian Recorder*, et quelquefois dans le *Daily Echo* et *l'Evening Mail*, de Halifax ; aussi dans les journaux de Saint-Jean.

Des journaux de la Nouvelle-Ecosse et de l'Ile du Prince-Edouard ont aussi très souvent publié les " Renseignements sur les pêcheries " compris dans nos bulletins. La station située à la Pointe Escuminac, comté de Nortbumberland, N.-B., qui avait été fermée depuis 1900, fut rouverte le printemps dernier et placée sous la direction habile de M. John Walls. MM. Hume Hopgood et John A. Leslie furent nommés rapporteurs pour les stations de Malpèque, I. P.-E , et de la Baie Spry (Leslie Bay), N.-E., en remplacement de Jas. M. McNutt et W. S. Quigley, qui avaient démissionné. Mde M. J. Bond prit la position de rapporteur à la Pointe Saint-Pierre, Qué., à la place de Mde E. Bond (décédée). Je regrette d'avoir à constater qu'il y a eu une diminution considérable des prises et de la valeur des pêcheries. On attribue cela au temps défavorable, à la rareté de la boitte et au grand nombre de chiens de mer. Je suis heureux d'apprendre qu'actuellement le gouvernement s'occupera de cette question. Le tableau suivant démontrera les résultats des travaux de pêche durant la saison de 1903.

LISTE des rapporteurs du bureau des pêcheries en dehors du service civil.

Résidence.	Nom.	Allocation.
		$
Alberton, I.P-E	David Montgomery	15 00
Arichat, C.-B	J. T. Jean	15 00
Blomfield, I.P.-E	Edmund D. Kelly.	15 00
Canso, N.-E	John E. Cohoon	15 00
D'Escousse, C.-B	John P. Gruchy	15 00
Gabaros, C.-B	James Nichol	15 00
Caraquet, N.-B	Mde E. Blanchard	15 00
Douglastown, P.Q	Charles Viets	15 00
Grande-Rivière, P.Q	Mde J. Carbery	15 00
Ingonish, C.-B	J. M. Burke	15 00
Isaac's-Harbour, N.-E	Simon M. Giffin	15 00
L'Ardoise, C.-B	J. M. McIsaac	15 00
Longue-Pointe (Mingan), Qué	A. Maloney	15 00
Lunenburg, N.-E	W. A. Zwicker	15 00
Iles-de la-Madeleine, Qué	J. A. Le Bourdais	15 00
Meat-Cove, C.-B	A. B. MacDonald	15 00
Pointe-Newport, Qué	Mde M. Meunier	15 00
Paspébiac, Qué	Mlle Ada Beck	15 00
Percé, Qué	E. G. Tuzo	15 00
Pointe-St-Pierre, Qué	Mde M. J. Bond	15 00
Port-Mulgrave, N.-E	David Murray	15 00
Rivière-au Saumon, N.-E	Arthur Balcom	15 00
Pointe-au-Sable, N.-E	John A. R. Morrison	15 00
Sept-Iles, Qué	P. E. Vignault	15 00
Shippigan, N.-B	Mde M. J. Robichaud	15 00
Pointe sud-ouest, Anticosti, P.Q	Mlle Z. Lemieux	15 00
Baie Spry, (Leslie's Bay), N.-E	John A. Leslie	15 00
Ste-Anne, C.-B	Thomas D. Morrison	15 00
Saint-Pierre, C.B	Angus J. McCuish	15 00
Whitehead, N.-E	J. E. Dillon	15 00
Yarmouth, N.-E	F. L. Hatfield	15 00
Clark's-Harbour, N.-E	J. Lewis Nickerson	15 00
Queensport, N.-E	W. P. Scott	
Port-Malcom, N.-E	R. G. Proctor	15 00
L'Anse-aux-Gascons, Qué	Mde A. E. Brotherton	15 00
Sainte-Adelaïde-de-Pabos, Qué	Miss. Christina Mauger	15 00
Pointe-Escuminac, N.B	John Walls	15 00
Malpèque, I.P.-E	Hume Hopgood	15 00

LISTE des rapporteurs du bureau des pêcheries qui sont fonctionnaires publics.

Résidence.	Nom.	Allocation.
Arichat-Ouest, C.-B	C. P. LeLacheur	15 00
Cheticamp, C.-B	Chas. E. AuCoin	15 00
Digby, N.E	J. M. Viets	15 00
Georgetown, I. P.-E	Chas. Owen	15 00
Grand-Manan, N.-B	Charles Dixon	15 00
Hawkesbury, C.-B	J. C. Bourinot	15 00
Liverpool, N.-E	J. H. Dunlop	15 00
Lockeport, N.-E	J. R. Ruggles	15 00
Louisbourg, C.-B	H. C. V. LeVatte	15 00
Mabou, C.-B	Lewis McKeen	15 00
Margaree, C.-B	M. A. Dunn	15 00
Port-Musquodoboit N.-E	George Rowlings	15 00
Petit-de-Grat, C.-B	P. T. Fougere	15 00
Port-Hood, C.-B	E. D. Tremaine	15 00
Port La Tour, N.-E	J. W. Taylor	15 00
Pubnico-Est, en bas, N.-E	J. A. D'Entremont	15 00

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Rapport de A. N. Whitman & Son—

La saison de 1903 a été l'une des plus défavorables à nos pêcheurs depuis nombre d'années. Le mauvais temps et diverses autres raisons en sont la cause.

Morue.—Nos pêcheurs ne s'occupent presque plus de la pêche à la morue sur le littoral. Nous avons déjà mentionné ce fait dans nos rapports précédents, mais nous croyons devoir le répéter, et appuyer plus fortement sur ce sujet. Le mauvais temps, la rareté de la boitte et le chien de mer sont les causes qui ont le plus contribué à l'insuccès de cette pêche. Cette année, la pêche sur les bancs a été nulle, et cela est encore dû à la rareté de la boitte et du poisson et au temps inclément qu'il a fait. La capture totale de la morue sur nos bancs du large s'élève tout au plus à cinquante pour cent d'une pêche ordinaire. Toutefois, rien n'indique une diminution permanente dans la valeur de cette pêcherie.

Egrefin.—La demande croissante d'égrefin, frais ou fumé, et en conséquence l'augmentation de sa valeur, font de la pêche de ce poisson une bonne source de revenu pour les pêcheurs. L'outillage pour la pêche de l'égrefin s'améliore chaque année et les prises augmentent en proportion. On ne constate pas de diminution dans le rendement, et nous possédons une des plus belles pêcheries d'égrefin du monde. Quelques-uns de nos pêcheurs se servent de rets pour prendre ce poisson, et cette méthode donne de bons résultats surtout au commencement de la saison. Une maison de commerce d'ici a mis en boîtes une quantité considérable de *finnan haddies*, et a trouvé facilement un marché pour écouler ce qu'elle avait paqué, mais on croit que les profits ont été très petits.

Merlan.—Il semble y avoir une augmentation considérable dans l'approvisionnement de ce poisson, et on en a pris une quantité considérable cette année. Bien que les pêcheurs soient obligés de vendre ce poisson à de très bas prix, cela leur aide cependant à grossir leur revenu, et c'est réellement un bon poisson comestible. Le petit merlan a abondé cette année dans nos eaux, et a servi de pâture aux plus gros poissons.

Hareng.—Il n'y a pas eu de prise de hareng appréciable depuis quelques années, et celle ci n'a pas fait exception aux précédentes. La demande de ce poisson n'est pas aussi forte qu'elle l'était il y a trente ou quarante ans, et c'est tant mieux. Il fut un temps où le cultivateur canadien s'approvisionnait d'un ou de plusieurs barils de hareng, mais il s'est habitué à manger autre chose et le hareng a été mis de côté. Il s'en vend bien peu à la campagne maintenant. Le marché européen semble se maintenir, mais il est amplement approvisionné de l'autre côté de l'Atlantique, spécialement par la Grande-Bretagne et la Norvège.

Maquereau.—La prise de printemps du maquereau, dans cette baie et sur la rive sud du Cap-Breton, a été la plus considérable qu'il y ait eu depuis plusieurs années. Des milliers de piastres ont été payées pour les pêches de maquereau faites pendant qu'il passait le long de nos côtes, se rendant aux estuaires du Nord, et ceux qui ont réussi se sont trouvés pécuniarement dédommagés pour les mauvais mois qui ont suivi. La prise de l'été a été faible, et au moment où j'écris la perspective pour l'automne n'est pas du tout encourageante.

Homard.—On a fait d'assez bonnes prises de homard le long de la côte durant la saison de pêche ; dans cette localité-ci la capture a été médiocre. On attribue cela en partie au mauvais temps. On a démontré d'une manière très satisfaisante que les homarderies établies par le gouvernement sont un bienfait pour la partie de la côte où elles sont situées, et on espère que le gouvernement trouvera moyen d'augmenter les opérations de ces établissements. La diminution de la pêche a été largement compensée par les prix très élevés.

Flétan.—Le temps où l'on s'approvisionne de flétan, ici, est pendant les mois d'avril, mai et juin, et on se procure ce poisson en partie des bateaux qui font la pêche dans les environs de l'île de Sable. La prise cette année a été moindre que celle de l'année dernière. Les prix ont été à peu près les mêmes. Une de nos fabriques de conserves a mis sur le marché une quantité de flétan salé et séché en boîtes d'une livre, et cette production a été bien accueillie. La flotte de pêche de flétan de Gloucester diminue graduellement, et l'on prévoit qu'avant longtemps elle disparaîtra complètement. Alors on sera obligé de se pourvoir à la côte du Pacifique, là où ce poisson abonde le plus. On a remarqué, tout récemment, qu'il est arrivé à Boston un chargement de 10 wagons de flétan venant de la côte. Le flétan pris à cet endroit est d'une moyenne grosseur et de bonne qualité, mais on le considère comme étant inférieur à celui qui est pris dans les eaux de l'Atlantique. Les pêcheurs faisant la pêche dans ces eaux pourraient toujours en prendre une certaine quantité, tel qu'actuellement, mais cela ne les payerait pas de faire les frais d'un outillage spécial pour le flétan, à moins que ce poisson ne devienne plus abondant. La quantité a beaucoup diminué depuis quelques années.

Espadon.—La pêche à l'espadon s'est faite cette année, ici, pour la première fois, et on en a pris une grande quantité. La pêche de ce poisson succulent se fait depuis nombre d'années sur les côtes des Etats-Unis, mais elle n'avait encore jamais été essayée ici. On s'aperçut que ce poisson abondait dans nos eaux, et comme le prix en est généralement assez élevé nos pêcheurs se sont procuré des dards et d'autres engins propres à cette pêche et ils se sont mis à l'œuvre ; ils ont réussi à en prendre un grand nombre, ce qui fait espérer beaucoup pour une autre année, s'il est aussi abondant. Il est considéré comme l'un des meilleurs poissons commestibles, et tous ceux qui en ont goûté peuvent l'attester. Nos pêch urs se sont montrés très habiles à le prendre, après un peu de pratique. Nous entrevoyons un avenir prospère pour la pêche à l'espadon.

Encornet.—La pêche à l'encornet a été bien médiocre cette année. Non seulement les pêcheurs trouvent ce poisson indispensable pour la pêche à la morue et à l'égrefin, mais de plus ils réalisent des milliers de piastres à le fournir pour de la boitte aux bateaux de pêche qui se rendent à Canso. Cette année, ils n'ont presque rien fait avec cette pêche, et le manque d'encornet se fait d'autant plus sentir que le poisson en général est plus rare actuellement. La quantité déposée dans l'entrepôt frigorifique pour la pêche d'hiver de l'égrefin est tout à fait insuffisante, mais on espère qu'avant la fin de la saison on réussira à en prendre suffisamment. Tout ce qui restait de la saison dernière a été promptement enlevé par les banquiers arrivés à bonne heure au printemps, mais ils n'en ont pas eu assez.

Le gouvernement fédéral a décidé d'accorder une prime pour un outillage moderne d'entrepôt frigorifique pouvant contenir une provision suffisante d'encornet pour la pêche du printemps, et il est bien à souhaiter qu'avant qu'une autre année soit écoulée il y ait à Canso, ou à tout autre endroit central sur la côte, un bon outillage frigorifique. On a démontré plus que jamais, cette année, la nécessité d'un outillage de ce genre, et les deux partis politiques s'accordent à dire que le gouvernement fera bien d'encourager une pareille entreprise par une prime libérale. Nous croyons qu'un établissement de ce genre sera bien apprécié. J'ajouterai à ce propos qu'aussitôt que des entr pôts pouvant

contenir une quantité suffisante de boitte congelée seront établis sur nos côtes, nous verrons, je l'espère, la flotte des navires banquiers changer ou améliorer son armement. Quand on aura pu se procurer une ample provision de boitte, il n'y aura plus de raison pour que les pêcheurs soient obligés d'abandonner la pêche pour venir s'approvisionner de boitte ; il n'y aura pas de raison pour qu'ils ne puissent la conserver en bon état. Avec des goélettes à trois mâts commodes et fortes, ayant une capacité de deux cent cinquante à trois cents tonneaux,à basse mâture et avec mât de hune sans mât de cacatois. pour éviter autant d'encombrement de cordage que possible, avec un appareil congélateur moderne à l'ammoniaque et un compartiment frigorifique pouvant contenir suffisamment de boitte congelée pour le voyage, en se servant d'huile ou de charbon dur comme combustible, ayant une provision d'eau et d'autres choses né essaires pour le voyage, ayant autant d'hommes et de bateaux qu'ils peuvent en amener, il n'y aura plus de raisons pour que ces navires reviennent au port sans être chargés jusqu'à plat bord. S'ils peuvent trouver de la boitte là où ils sont, tant mieux, ils pourront alors garder leur provision, qui étant conservée dans l'entrepôt frigorifique sera bonne pour un autre voyage ; mais dans le cas où ils ne trouveraient pas de boitte là où ils pêchent, ou que ce qu'ils trouveraient serait insuffisant, la boitte qu'ils ont à bord leur serait très utile par le fait qu'ils ne seraient pas obligés d'abandonner la pêche, comme ils ont souvent été obligés de le faire, et qu'ils pourraient continuer de pêcher sans relâche, le temps et le vent étant favorables, jusqu'à ce que la charge fut complète. Ces navires pourraient être pourvus d'une machine dynamique pour la lumière électrique et d'un projecteur électrique, de sifflets à vapeur ou sirènes pour les signaux en temps de brume, et d'un cabestan à vapeur. Tout cela coûterait de l'argent, mais ce serait de l'argent bien appliqué, et l'on pourrait abandonner l'ancien système qui comporte tant de pertes de temps et d'argent. Cela serait un changement complet dans le mode d'opérer, mais un changement dont le besoin se fait sentir depuis longtemps et qui, nous l'espérons, s'effectuera à court délai. L'argent perdu cette année par notre flotte de la Nouvelle-Ecosse, faute d'un armement convenable, suffirait pour couvir les dépenses d'un outillage d'entrepôt frigorifique de première classe et aussi pour l'armement de plusieurs navires.

Chien de mer.—La plaie du chien de mer semble plutôt augmenter que diminuer. Depuis plusieurs années ces poissons voraces semblaient avoir abandonné nos rivages, mais ils sont revenus en nombre plus considérable et enlèvent chaque année à nos pêcheurs la meilleure partie de leur revenu. Plusieurs pétitions couvertes de nombreuses signatures ont été présentées cette année au gouvernement fédéral, demandant de l'aide sous forme de prime pour la destruction du chien de mer, et nous croyons que la chose est à l'étude. Il n'y a aucun doute que ce poisson pourrait servir à fabriquer de l'engrais et devenir un produit utile ; c'est ce que nous avons suggéré dans notre rapport de l'année dernière, et nous espérons que le gouvernement ou des particuliers, ou ce qui serait encore mieux les deux réunis, réussiront à établir une série d'usines, le long de notre côte, afin d'utiliser, pour la fabrication de l'huile ou de la colle, le chien de mer et autres poissons non commestibles ainsi que les issues de poisson. Il y a de l'argent à y gagner si l'affaire est bien conduite, surtout avec l'aide que l'on pourrait raisonnablement attendre de la part du gouvernement, celui-ci ayant déjà accordé de l'aide à des entreprises qui ne sont pas plus importantes, peut-être, que celle-ci.

Poisson frais.—Il fut un temps où il ne se mangeait presque pas d'autre poisson dans ce pays que le poisson salé, et certainement c'était une nourriture très saine et bien commode. Avec les moyens de transport qui existaient autrefois, le poisson devait nécessairement être salé avant d'être expédié, mais maintenant que nous avons des chemins de fer qui parcourent tout le Canada et des bateaux qui relient les lignes de chemin de fer, pourquoi n'aurions-nous pas notre poisson frais, ce qui est beaucoup plus agréable au goût. Nous avons le plaisir de constater que nos législateurs s'occupent activement de cette affaire, et surtout de la question de fournir à l'industrie de la pêche des moyens de transport de plus en plus faciles. Le comté de Guysboro et le port de Canso étant les plus rapprochés des meilleures pêcheries, sont appelés à devenir le principal comté et le port le plus important de tout le Canada pour le commerce de poisson, et cependant, peu de comtés sont aussi mal partagés sous le rapport des communications par voie ferrée que Guysboro. Il n'y a pas de chemin de fer qui passe

dans ce comté autre que l'Intercolonial, et encore ce dernier ne fait que traverser une petite partie du comté jusqu'à la station Mulgrave ; le port de Canso, avec sa magnifique flotte de bateaux de pêche de toutes sortes, qui en fait le centre commercial le plus important durant la saison de pêche, n'a qu'un petit bateau à vapeur le reliant au chemin de fer, et encore, il lui faut faire bien des détours avant d'y parvenir ; ce service demande de grandes améliorations. Malgré que le commerce y rencontre, par ce fait, de nombreuses difficultés, les affaires sont cependant florissantes. Il est à souhaiter qu'avant longtemps un chemin de fer se rendra jusqu'à ce port important, et qu'en attendant on remplacera le service actuel de bateaux à vapeur, qui est très incommode, par un service beaucoup plus satisfaisant.

Biologie maritime.

Nous croyons qu'il est temps que l'étude de la biologie maritime prenne un nouvel essor. Depuis quelques années, le gouvernement fédéral a octroyé un certain montant annuel pour aider à l'étude de cette branche importante de recherches scientifiques, et une construction flottante a été établie à Saint-André, Nouveau-Brunswick, puis à Canso, et ensuite à l'Ile du Prince-Edouard, dans ce but ; de cette façon, nos savants ont pu faire sur les lieux des recherches sur la biologie maritime ; mais les accessoires à leur disposition laissent beaucoup à désirer. Les résultats obtenus ont été cependant bien au delà de ce qu'on pouvait attendre, considérant l'insuffisance des matériaux. Notre opinion est qu'un plus haut montant d'argent devrait être affecté à cet effet, et qu'un établissement permanent devrait être construit et aménagé près des pêcheries sur notre littoral de l'Atlantique, et mis sous la direction d'un homme compétent et expérimenté. Il devrait y avoir aussi un musée où serait recueillis les divers spécimens maritimes du pays, pris dans les eaux du nord de l'Atlantique ; on devrait pourvoir l'établissement d'un bateau à vapeur ayant tout l'outillage nécessaire pour le draguage du fond de l'océan et pour les recherches à faire dans ses profondeurs. On devrait établir une école pour l'été, attachée à l'institution, dans laquelle les étudiants de nos collèges du Canada pourraient faire des recherches pour leur propre compte, durant la vacance, et acquérir des connaissances plus approfondies sur la vie des habitants de la mer qu'ils ne pourraient le faire dans les salles de lecture ou les laboratoires de collège. Cela coûterait encore de l'argent, mais nous croyons que ce serait de l'argent bien placé, aussi bien que celui qui est dépensé pour les fermes modèles, les collèges d'agriculture ou les collèges de minéralogie et de métallurgie.

Nous attirons l'attention du gouvernement sur ces suggestions.

Rapporteur, M. John E. Cohoon :

Morue—Cette saison-ci, la pêche à la morue a commencé le 3 mars ; à partir de cette date jusqu'au 6 avril, 130,000 livres de morue ont été prises par une goélette qui faisait la pêche sur les bancs de l'Ouest. La pêche sur le littoral a commencé le 26 mars, et de bonnes prises ont été faites jusqu'au 29. Durant le mois d'avril, la pêche a été tantôt bonne, tantôt médiocre, et on a rapporté que le 9 mai toutes les branches de pêcheries étaient inactives depuis le commencement du mois, et cela à cause du mauvais temps et du vent d'est qui soufflait depuis le 10 avril. La semaine suivante la pêche donnait environ 1½ quintal par homme, et un banquier est revenu avec un chargement de 55,000 livres de morue fraîche, prise au cap Nord, pendant un voyage de quatre jours. Le capitaine dit que le poisson abondait sur les bancs. Durant le reste du mois et pendant le mois de juin, la prise a donné une bonne moyenne depuis le commencement de juillet jusqu'au 18, la prise la plus forte qui ait été faite, dans une semaine, par un bateau ayant un équipage de six hommes, étant de 9,000 livres. Vers la fin de la saison la pêche a été tantôt bonne tantôt médiocre. De bonne heure, le printemps, la pêche sur les bancs, dans les environs de ce port, est généralement très prospère, et si les goélettes qui font la pêche au large étaient convenablement équipées pour la saison d'l'hiver, les pêcheurs en retireraient de bons profits. La pêche à la morue sur le littoral ne rapporte plus grand'chose durant la saison d'été.

Egrefin.—L'égrefin a fait sa première apparition le 4 mai ; à partir de cette date, les prises ont été tantôt bonnes tantôt médiocres. La pêche à l'égrefin a été très abondante l'hiver dernier, mais la pêche de la saison d'été n'a pas été aussi bonne que celle de l'année dernière, à pareille date.

Flétan.—Durant les mois d'avril et de mai, les pêcheurs des bancs ont débarqué une grande quantité de flétan, et les pêcheurs sur le littoral en ont aussi pris une quantité considérable durant la dernière partie des mois de juin et juillet. Le flétan a été plus abondant dans les pêcheries sur le littoral durant la dernière saison que durant la saison précédente.

Hareng.—On rapporte que la pêche au hareng a complètement manqué durant cette saison.

Homard.—Le premier rapport de cette station, pour la saison dernière, est que la pêche en général a été médiocre, et cela grâce au mauvais temps qu'il a fait sur la côte et qui a causé un tort considérable aux pêcheurs de homards, dont la majorité ont perdu la moitié de leurs appareils de pêche. Du 1er au 9 de mai, la pêche a été médiocre, puis elle a été bonne tous les jours jusqu'au 19. Dans l'intervalle entre ces deux dates, les rapports sont que les pêcheurs de homard faisaient passablement bien, et cela avec la moitié seulement des appareils qu'ils avaient auparavant, les bateaux ayant en moyenne 300 livres chaque. Les pêcheurs eurent une semaine passable, à la fin de mai, chaque bateau portant une moyenne de 350 livres ; puis la pêche diminua jusqu'à la fin de la saison. Les rapports sont que les prises de homard, durant cette saison, ne répondent pas aux espérances, et cela est dû au mauvais temps, qui a aussi été la cause que les pêcheurs ont perdu leurs pièges et ont été forcés d'abandonner la pêche de bonne heure dans la saison. La prise est à peu près la même que celle de l'année dernière.

Maquereau.—Les premières nouvelles au sujet du maquereau nous sont arrivées de cette station le 23 mai, quand les pêcheurs américains sont arrivés dans la baie ; ils nous ont rapporté que l'un d'eux avait fait, le 22, à l'est d'Halifax, une pêche de 80 barils de maquereau. On le prend maintenant aux rets et aux pièges, et cela avec de bons résultats. On en a pris 500 le 26 et 1,000 le jour suivant avec des rets. Un piège en a pris 10,000 le 28 et 9,000 le jour suivant. Le rapport hebdomadaire du 30 disait que les quelques pêcheurs qui avaient entrepris la pêche au maquereau avaient très bien fait la semaine dernière, ayant débarqué de quarante à quarante-cinq mille maquereaux, ce qui leur a rapporté environ quatre mille piastres. Le 1er juin, le maquereau augmenta sensiblement, et de très bonnes prises furent faites tous les jours jusqu'au 9. A partir de cette date jusqu'au milieu de juillet, de petites quantités furent prises, à cause du fort vent d'est qui soufflait au large. La pêche à été passable du 16 au 25 juillet, donnant en moyenne 159 maquereaux par bateau et environ 1,000 par jour pour les pièges. La pêche a ensuite diminué jusqu'au 21 août, mais à cette date une seine a rapporté 6,000 maquereaux. De petites quantités ont été prises toute la semaine jusqu'au 25 ; à cette date une seine en a donné 16,000, et deux jours plus tard, le 27, un grand banc de maquereau a été cerné par la même seine, mais malheureusement, en fermant les bras de la seine, une forte vague enleva le filet du fond, et tout ce poisson fut perdu. La prise du printemps a été la plus considérable qu'il y ait eu depuis nombre d'années. La pêche d'automne se fait encore actuellement et a toutes les apparences d'un grand succès.

Merlan.—Le merlan a été et est encore très abondant le long de la côte. Il s'en prend de grandes quantités, et la prise aurait été encore plus considérable si on avait pu se procurer de la boitte.

Encornet.—L'encornet a fait son apparition le long de la côte vers le 8 d'août, et a été assez abondant jusqu'au 11 ou 12 du même mois. A ces dates trois banquiers réussirent à se procurer leur provision complète de boitte, et plusieurs bateaux en prirent aussi puis ils se dirigèrent vers les bancs. Les prises ont été tantôt bonnes et tantôt médiocres jusqu'à la fin du mois ; durant le mois de septembre et pendant la plus grande partie d'octobre, la pêche côtière de l'encornet a manqué complètement. Au moment où j'écris (le 2 novembre) il s'en prend d'assez grandes quantités, et la provision de boitte pour la pêche de l'automne et de l'hiver se trouve assurée par ce fait. Notre rapporteur dit : il est bien regrettable que nous n'ayons pas d'entrepôt frigorifique

moderne, pouvant contenir une quantité de boitte suffisante pour approvisionner la flotte de pêcheurs des bancs ainsi que nos pêcheurs côtiers pour toute la saison d'été. L'industrie de la pêche a perdu des milliers de piastres durant la saison dernière grâce au manque de boitte ; avec un entrepôt frigorifique de première classe à Canso, la flotte de pêche de la Nouvelle-Ecosse ne serait pas obligée de passer une grande partie de son temps si précieux à chercher inutilement de la boitte. On pourrait se procurer le merlan chaque année à l'automne ; de cette manière la provision de l'année présente pourrait répondre pour la demande de l'année suivante. Les années dernières, on a toujours pu se procurer le merlan en grande quantité durant les mois d'octobre et de novembre.

Le chien de mer.—On a rapporté que la pêche à la morue, à la fin de la saison, a été très mauvaise, à cause de la boitte qui faisait défaut. Quoique le merlan ait été et soit encore abondant au large de Canso, les pêcheurs ne peuvent en prendre à cause des chiens de mer qui infestent les eaux de notre côte. M. Cohoon dit : Je remarque, d'après les journaux, que plusieurs personnes ont suggéré des moyens de détruire ou d'éloigner les multitudes de chiens de mer de nos rives. Un de ces moyens consisterait à se servir des croiseurs du gouvernement pour faire la guerre à ce poisson, avec des appâts et de la dynamite. Maintenant, je crois que si l'on employait ce moyen, un grand nombre d'autres poissons seraient détruits, tels que le maquereau, le hareng, l'égrefin, etc., tous des poissons qui se trouvent à la surface de l'eau durant la plus grande partie de la saison de pêche, attirés par la boitte jetée par-dessus bord par les croiseurs. Je suggérerais de bâtir une grande usine à engrais artificiel et de donner un bon prix aux pêcheurs pour chaque prise de chien de mer, dont on se servirait pour faire de l'engrais de même que pour la fabrication de l'huile et de la colle ; cela tendrait, je crois, à faire disparaître les multitudes de chiens de mer bien mieux que la dynamite dont les croiseurs se serviraient. Je suis convaincu que si des particuliers voulaient établir une usine à engrais artificiel, à Canso, ils auraient facilement tout ce qu'il faut pour alimenter leur usine, en se servant des milliers de tonnes de déchets de poisson que les pêcheurs jettent tous les ans. La question des matériaux ne devrait pas être une considération. On devrait aussi insister fortement pour que le gouvernement offrit une prime pour la destruction du chien de mer.

Espadon.—Les espadons étaient en grand nombre, le long de notre côte cette saison-ci, et c'est un fait nouveau pour l'industrie de la pêche. Les rapports étaient que l'espadon abondait le 21 septembre, et environ 20 espadons furent pris durant la semaine du 28.

RELEVÉ de la pêche pour la saison 1903.

CANSO, N.-E.

Poisson.	Quintaux, séché.	Saumuré vert, liv.	Frais, liv.	Fumé, liv.	Conserves, liv.	Huile, galls.
Morue	4,500	450,000	400,000	.....	.....	.....
Egrefin	1,000	40,000	2,675,000	550,000	45,000	.....
Merlan	5,500	150,000	50,000	.....	.....	.....
Maquereau	.....	700,000	500,000	.....	.....	.....
Hareng	.....	125,000	200,000	20,000	.....	.....
Homard	.....	130,000	255,000	30,000	15,000	.....
Flétan	.....	.....	155,000	.....	250,000	.....
Espadon	.....	.....	15,000	.....	.....	.....
Encornet	.....	.....	1,500,000	.....	.....	.....
Huile de poisson	.....	.....	.....	.....	.....	35,000
Totaux ...	11,000	1,595,000	5,750,000	600,000	310,000	35,000

CLARK'S-HARBOUR.

Rapporteur, M. J. Lewis Nickerson :

Gasparot.—On ne voit jamais beaucoup de gasparot à cette station, et le printemps dernier il a été plus rare que jamais.

Morue.—Quelques bateaux ont commencé à faire la pêche à la morue, sur le littoral, vers la fin de mai et au milieu de juin, la flotte entière, composée de petits bateaux, y a travaillé avec succès pendant plusieurs semaines consécutives. L'été dernier, il n'y avait pas de boitte dans le congélateur de la localité et cela a causé un grand inconvénient tant que les pièges à hareng n'ont pas été tendus, mais après cela la provision de boitte n'a plus fait défaut durant la saison, et la pêche a été assez bonne jusqu'à une période avancée de l'automne. Ce qui s'explique difficilement, c'est que très peu de pêcheurs aient persisté à faire la pêche ; cependant, ceux qui l'ont faite ont réalisé de bons gages en vendant le poisson, aussitôt qu'il était préparé, aux marchands de poisson de la localité ; ceux-ci paraissaient faire des affaires très prospères. Le système du comptant est très avantageux pour les pêcheurs. Trois fabriques de cette station ont entrepris de préparer le poisson en le débarrassant de ses arêtes.

Egrefin et merlan.—La prise de ces poissons ne constitue pas, comme dans plusieurs autres endroits, une pêche distincte de la pêche à la morue. On les trouve en quantité plus ou moins grande dans les mêmes pêcheries, et les pêcheurs qui vont en bateaux faire la pêche à la morue prennent n'importe quelle sorte de poisson à la ligne. De bonne heure, à l'automne, l'égrefin et le merlan, surtout ce dernier, abondaient. La capture, en général, a donné une bonne moyenne. Une nouvelle industrie établie ici par des particuliers de New-York pour le raffinage de l'huile de foie de morue à fait monter la valeur de ces foies. L'insuffisance, durant les années dernières, de l'approvisionnement de l'huile de foie de morue (pour des fins médicinales) venant de la Norvège, a donné lieu à l'entreprise ci-dessus mentionnée ; des outillages d'extraction sont maintenant en opération à divers endroits dans l'ouest de la Nouvelle-Ecosse et ont déjà été couronnés d'un succès qui promet beaucoup pour l'avenir. Le prix payé pour les foies de morue est en conséquence beaucoup plus élevé, et cela aide beaucoup à augmenter les recettes des pêcheurs.

Flétan.—La pêche du flétan, au chalut, a commencé au mois de juin et a été faite régulièrement par un certain nombre de bateaux. Pour réussir dans ce genre de pêche, il importe beaucoup d'opérer sur des fonds clairs, car ce poisson habite rarement dans l'eau profonde ; conséquemment la prise a été régulière, bien que, dans certains cas, elle ait été très bonne. La fabrique de conserves de la localité, la seule de ce genre au Canada, a acheté la plus grande partie de la pêche et a payé un assez bon prix. Cette sorte de pêche a acquis beaucoup plus d'importance qu'elle n'en avait autrefois.

Hareng.—La rareté du hareng, tout le long du nord de l'Atlantique, s'est fait sentir ici, mais non pas d'une manière aussi alarmante qu'ailleurs. La migration ordinaire de l'été n'a pas eu lieu sur le littoral. On n'a rien pris avec les seines. On a tendu des pièges à la fin de juin, et de cette manière on a réussi à fournir la boitte, non seulement aux pêcheurs à la ligne de la localité, mais aussi aux goélettes des ports voisins, sans compter ce qui a été réservé pour la pêche au homard. La prise totale faite par les pièges a été de 800 barils. On devrait apprécier plus hautement les avantages que l'on retire de cette méthode, surtout si l'on considère que dans un temps où l'on ne pouvait se procurer de la boitte dans les congélateurs et que les seines ne valaient rien, on a pu, au moyen de pièges fournir aux pêcheurs une provision de boitte suffisante pour leur permettre de continuer la pêche, et de prendre parfois du poisson pour la valeur de $800 en une seule journée. Il est regrettable, dit notre rapporteur, que le gouvernement ait taxé cette industrie au montant de cinquante centins pour chaque brasse de guideau. Dans la plupart des cas, les propriétaires de pièges sont obligés de payé $50 et quelque fois même jusqu'à $100. Il est de mauvaise politique, à mon avis, d'aider les congélateurs pour la boitte, puis de prélever un impôt sur les pièges qui en fournissent l'approvisionnement. Nos pêcheurs du littoral ne sauraient avoir de meilleur encouragement que l'abolition de cette taxe, au moins sur les pièges à hareng, surtout lorsqu'on sait qu'elle ne fait aucun bien.

Maquereau.—La pêche au moyen des pièges a été complètement abandonnée à cette station à cause des insuccès antérieurs. La pêche a été faite avec les filets, comme à

l'ordinaire, mais de cette manière on n'a réussi à prendre que quelques maquereaux, et aucun banc n'a été signalé dans ces eaux le printemps dernier.

Homard.—La pêche au homard, qui est une des principales branches des pêcheries ici, a acquis beaucoup plus d'importance que les années précédentes. Le nombre de bateaux employés à cette pêche a été plus considérable que jamais, et depuis cinq mois et demi que dure la pêche, rien encore n'indique qu'il y ait dans le rendement diminution causée par l'excès de pêche. A partir de la mi-décembre jusqu'au mois de janvier, le temps, en général, a été beau, et les pêcheurs actifs ont pu faire de très bonnes prises. Après cela, il y a eu de fréquentes tempêtes qui ont interrompu la pêche jusqu'au 1er de mai ; la perte du matériel a été cependant moins considérable qu'auparavant. Le printemps a été très beau. La prise, en somme, a été bonne, mais les exportations de homard vivant ont le plus contribué au succès de la saison. Les prix ont été satisfaisants, excédant ceux de l'année dernière d'au moins $5 par panier. Les fabricants de conserves ont eu environ $1.50 de plus par caisse pour tous les ordres qu'ils ont reçus. Les fabriques de conserves de cette station ont donné les résultats suivants ;

James McGray..	700	caisses.
A. S. Swim	500	"
Cape Sable Packing Company	1,400	"
James C. Penny	500	"
M. G. Nickerson et Cie.	1,000	"
F. T. Nickerson	700	"

Donnant un total de 4,500, environ 1,000 caisses de plus que l'année dernière.

DIGBY, N.-E.

Rapporteur, M. J. M. Viets :—

Le commencement de la saison a été très orageux, ce qui a beaucoup nui à la pêche du printemps. L'été a été tempéré. A l'automne, novembre a été passable, quoique parfois le temps a été très orageux. La pêche dans le distrist a surpassé de beaucoup celle de 1902. Les prix ont été assez élevés, spécialement à l'automne. On a pu écouler promptement n'importe qu'elle sorte de poisson à cette station, surtout l'égrefin, Les commerçants de *finnan haddies* ont payé de très bons prix pour l'égrefin frais, qu'ils destinaient à être fumé, et ont souvent reçu de Yarmouth par voie ferrée tout ce qu'il fallait pour les exigences de leur commerce. Le homard a été plus abondant dans l'ouest et dans le centre du district que dans l'est, et la prise a été plus considérable que celle de la saison dernière. Comme à l'ordinaire le hareng a été rare. On rapporte qu'à la fin de l'été de bonnes prises ont été faites, au moyen de nasses, à Sea-Wall, dans le centre du district. A cette station la pêche en général a diminué considérablement ; on attribue cela au fait que les bateaux de la flotte de Digby entrent dans le port de Yarmouth durant le printemps pour y décharger leurs cargaisons et en disposer. Les pêcheurs de ce district ont aussi été obligés de perdre beaucoup de temps à chercher de la boitte. Les rapports sont que la boitte diminue d'une manière alarmante sur la rive nord (Nouveau-Brunswick et Grand-Manan), là où l'on a été obligé d'aller chercher cet article indispensable à l'industrie de la pêche.

Morue.—La morue a fait son apparition sur la côte au mois de mai ; du 2 au 3 la prise a été assez bonne ; celle de juin et de juillet a été tantôt bonne tantôt médiocre. La prise a été faible durant le reste de la saison, cependant le rendement total a été de 400,000 livres.

Capelan.—Le 22 mai, les rapports étaient que la pêche au capelan était bonne.

Egrefin.—Au commencement de la saison, la pêche a été médiocre pour les raisons mentionnées ci-dessus. Vers la fin de la saison de pêche la prise a été régulièrement assez bonne. On estime le rendement total à 540,000 livres.

Merluche.—Les rapports pour le mois de mai sont que du 5 au 23 la pêche a été tantôt bonne tantôt médiocre, et que durant le mois de juin la prise a été faible. Durant le mois de juillet la pêche a subi une amélioration, puis les prises ont été passables jusqu'au 14. A partir de cette date et durant le mois d'août jusqu'au 15 septembre, tous les jours régulièrement, la pêche a été bonne. La prise d'octobre a été médiocre et le rendement de la saison a été de 1,342,000 livres de merluche.

Encornet.—Le 13 et le 25 septembre on a pris passablement d'encornet.

CAPTURE totale du poisson pris dans le district de Digby, pendant la saison de 1903.

DISTRICT.	Morue. — liv.	Egrefin. — liv.	Merluche. — brls.	Homard. — qtx.	Hareng. — brls.	Flétan. — liv.	Merlan. — liv.
Digby	400,000	540,000	1,342,000	500	1,018	6,000	4,000
Sandy-Cove	85,000	1,130,000	1,590,000	1,250	.....	.....	40,000
Tiverton	2,132,000	1,130,000	3,790,000	1,120	2,350	40,000	.....
Freeport	1,932,000	720,000	573,000	1,120	.....	.....	932,000
Westport	739,000	450,000	350,000	720	450	65,000	2,302,000
Total	5,288,000	3,970,000	7,645,000	4,710	3,818	111,000	3,278,000

HALIFAX, N.-E.

Maquereau.—Le maquereau a abondé dans cette partie du littoral durant la saison dernière, et des prises considérables ont été faites. Le poisson a séjourné sur le littoral très tard à l'automne, ce que le tableau suivant démontrera. Durant la migration du maquereau, un grand nombre de seineurs des Etats-Unis passaient et repassaient le long de la côte, mais ils ont été surveillés de près par les croiseurs du service de protection des pêcheries.

"DAILY ECHO D'HALIFAX", 2 novembre.

ETAT indiquant la quantité et la valeur du poisson exporté d'Halifax, pour 11 mois.

EXPORTATIONS DE POISSON D'HALIFAX, QUATRE MILLIONS DE DOLLARS.

Les pêcheurs de la Nouvelle-Ecosse aident à la prospérité générale du pays.

Tableau indiquant la quantité et la valeur du poisson exporté du port d'Halifax, du 1er janvier au 30 novembre 1903, inclusivement.

Espèces de poisson.	Unité de quantité.	Quantité.	Valeur.
			$
Morue, y compris l'égrefin, la lingue et le merlan—frais	liv.	76,825	3,214
" sèche	qtx.	439,033	1,839,258
" verte	qtx.	331	1,290
" langues et noues	brls.	97	897
Maquereau, frais	liv.	242,337	13,268
" en conserves	liv.	10,272	2,986
" salé	brls.	14,257	150,463
Flétan, frais	liv.	3,500	130
Hareng, frais ou gelé	liv.	297,620	5,356
" saumuré	brls.	50,410	186,886
" en conserves	liv.	4,710	266
" fumé	llv.	301,173	7,559
Poisson de mer, saumuré	brls.	157	532
" " " en conserves	liv.	22,554	1,254
Huîtres, fraîches	brls.	11	58
" en boîtes	liv.	24	3
Homard, frais	brls.	5,847	57,849
" en conserves	liv.	6,457,396	1,680,354
Boitte : moules ou autres mollusques	brls.	19	88
Saumon, frais	liv.	70,065	7,013
" en conserves	liv.	2,895	357
" saumuré	brls.	1,412	17,961
Poisson mêlé, frais	$	.....	1,300
" " saumuré	brls.	317	2,736
Total	.....	.....	3,981,078

LOCKEPORT, N.-E.

Rapporteur, M. J. R. Ruggles :

Gasparot.—Les rapports ne mentionnent pas quand le gasparot a fait son apparition dans les rivières, mais il en a été pris 20 barils durant la saison.

Morue.—Le premier rapport reçu de cette station, le 1er mai, était à l'effet que la pêche à la morue était médiocre, et cela grâce au mauvais temps ; aussi que du 7 au 15 il y avait peu de morue le long de la côte. La plus forte prise a été de 27 quintaux, et elle a été faite le 16 par les pêcheurs du large ; le 26, la morue abondait. Le 27, le 28 et le 29, la morue était assez abondante au large, et le 26, le meilleur bateau avait 125 quintaux, après deux semaines de pêche. Le 1er juin, un bateau des pêcheries du large, là où la morue avait paru en plus grande quantité, en débarqua 43 quintaux ; mais l'arrivée du chien de mer, le long de la côte, éloigna tout le poisson jusqu'au 20, puis la morue reparut dans nos eaux en nombre considérable. Trois bateaux arrivés le 23, le *T. C. Lockwood*, le *Julian H. Archer* et l'*Ida M. Clarke*, apportèrent, l'un 750 et les deux autres 600 quintaux chacun. Le temps fut ensuite orageux jusqu'au 29, et la pêche du large, qui jusqu'alors avait été bonne, ne donna plus que 65 quintaux, et cela par le meilleur bateau. La pêche au large a été bonne pendant le mois de juillet, mais le chien de mer et le manque de boitte lui ont beaucoup nui. On rapportait, le 7, que le meilleur bateau avait 103 quintaux de morue, après quinze jours de pêche. Le 1er d'août, la pêche fût très médiocre, mais le lendemain elle fût meilleure et continua de la sorte jusqu'au milieu du mois ; puis la capture diminua jusqu'au 5 septembre ; à cette date on rapportait que la capture du *Ida M. Clark* se chiffrait à 800 quintaux. Le 11 et le 19 septembre, la pêche était bonne, mais elle fût médiocre jusqu'au 8 octobre, alors que le meilleur bateau ne captura que 40 tonneaux. Le temps fût mauvais jusqu'à la fin de la saison. On prit 1,811,709 livres de morue, ce qui accuse une diminution de 639,005 livres sur la prise de l'année dernière. On a extrait 12 barils ou 432 gallons d'huile de morue durant la saison, ce qui fait 9 barils ou 324 gallons en moins que la quantité de 1902.

Egrefin.—On n'a reçu aucun rapport sur l'égrefin durant la saison. La prise, cependant, se chiffre à 9,182 livres.

Merluche et cusk (*Brosmius Vulgaris*).—Les rapports ne mentionnent pas l'arrivée de ces poissons le long de la côte, mais la prise s'élève tout de même à 13,773 livres.

Flétan.—Très peu de flétan a été signalé sur la côte le 26 mai ; ce poisson a été rare pendant quelque temps, puis il a reparu le 7 juillet. Du 27 juillet au 1er août la pêche a été faible. Du 11 au 20 septembre le flétan est arrivé en assez grand nombre et de bonnes prises ont été faites. Le total de la pêche dépasse celui de 1902 de 2,000 livres, le rendement de la saison étant de 10,000 livres. La pêche au flétan, cette année, est la plus considérable qu'on ait faite depuis 1895, alors que la prise avait été de 14,000 livres.

Hareng.—Le 26 mai les pêcheurs ont pris, au filet, du hareng pour la boitte, mais il a été rare jusqu'au mois d'août ; du 6 au 15 et plus tard du 18 au 26 d'août il en a paru une petite quantité sur le littoral. Le hareng qui a été pris à cette époque a été pris par les filets. Le 27 août on a tendu des filets à Westhead et on a pris un peu de poisson durant le mois de septembre, du 2 au 20, et au mois d'octobre le 7. Le lendemain le hareng abondait. Le rendement de la saison a été de 1,000 ou 1,100 barils en moins que celui de 1902. Le 14 octobre, après les tempêtes récentes, les pêcheurs ont été de nouveau tendre leurs filets.

Maquereau.—A cette station, la pêche au maquereau a été un peu meilleure que celle des saisons précédentes, on en a pris environ 80 barils, ce qui donne un excédent de 45 barils sur la prise de l'année dernière.

Homard.—Le homard était assez abondant le 2 et le 4 de mai, et on en a pris une certaine quantité du 7 au 11. La pêche au homard est ensuite devenue meilleure, et jusqu'au 24 on a fait de bonnes prises ; mais le reste du mois la pêche a été très faible, et la saison de pêche au homard a été alors close.

Homards vivants (gros) pris pour l'exportation ...	140,000
Homards (petits) mis en boîtes.....	1,252 caisses.
ou.....	60,096 livres.

Il a été exporté 5,000 homards de plus que la saison dernière, et la production des fabriques de conserves a été de 6,336 livres en plus.

Perche.—On n'a pas eu de rapports au sujet de ce poisson ; mais quand il a paru à cette station, la prise totale a subi une augmentation de 800 livres.

Merlan.—1,836 livres de merlan ont été prises durant la saison de pêche.

Encornet et moules pour la boitte.—Les rapports sont que du 2 au 6 d'août l'encornet abondait dans les pêcheries du large. La pêche aux moules a été de 705 barils, ce qui accuse une diminution de 104 barils sur la prise de la saison dernière. On se servira de ces moules pour la boitte.

RELEVÉ détaillé de la pêche à la station de Locksport pour l'année 1903.

Noms des bateaux.	Livres.	Huile, barils.
T. C. Lockwood	237,500	
Helen, C. Mace	65,000	
Ida M. Clarke	316,000	9
Julian H. Archer	204,000	3
Gertrude L.	275,000	
Fleetwing	17,000	
Charlie Richardson	75,000	
Altona	60,000	
Shamrock	80,000	
Muriel	44,000	
Louise T. Churchill	96,000	
Maple Leaf	125,000	
Katie	24,000	
Britannia	18,000	
Total	1,636,500	12
Bateaux entre Port-L'Hébert et l'île Bleue	200,000	or gals 432
	1,836,500	gals. 432

	Liv.
Proportion de morue	1,811,709
" d'égrefin	9,182
" de merluche	13,773
" de merlan	1,836
Total	1,836,500

LUNENBURG, N.-B.

Rapporteur, M. W. A. Zwicker :

Morue.—Les premiers rapports reçus de cette pêcherie, du 1er au 2 mai, sont que la morue est abondante le long de la côte ; jusqu'au 7, le temps a été mauvais et aucune prise n'a été faite. Le 1i et le 12 la pêche a été assez bonne sur le littoral ; à partir de cette date jusqu'au 27 elle a été régulièrement bonne. Le 30 on a signalé le chien de mer, et le 1er et le 2 juin il a causé beaucoup d'ennuis aux pêcheurs. Du 1er au 5 la pêche a été passable, puis jusqu'au 12 elle a été bonne. Jusqu'à la fin du mois la prise a été très faible, à cause du mauvais temps et des chiens de mer qui séjournaient le long de la côte et qui nuisaient considérablement. Tous les jours, du 1er au 31 de juillet, les pêcheurs du rivage ont fait d'assez bonnes prises, puis jusqu'au 25 août la pêche a été bien faible ; on attribue cela aux déprédations des chiens de mer. Les 26, 27, 28 et 29 d'août les rapports étaient assez bons. La pêche a été passable jusqu'à la fin de la saison, bien que le chien de mer ait été une véritable plaie pour les pêcheurs.

La pêche à la morue sur le littoral a été au-dessous de la moyenne. Les principales causes qu'on attribue à cet état de chose sont le manque de boitte, le fléau du chien de mer et le mauvais temps. On dit que les propriétaires de navires de Lunenburg, sont découragés des résultats de la saison et abandonnent toute idée de construction de nouveaux bateaux. La saison dernière, la flotte banquière de Lunenburg se composait de 69 bateaux, et la prise totale s'élevait à 11,784,000 livres, ce qui fait une diminution de 9,921,000 livres sur celle de la saison dernière. La flotte banquière de La Have avait en mer 68 bateaux qui ont rapporté une prise totale de 11,368,000 livres, ce qui fait une diminution de 7,432,000 livres ; 24 bateaux formaient la flotte banquière de la baie Mahone et la prise totale était de 3,480,000 livres de moins que l'année dernière. D'après les montants donnés, on verra que la prise totale pour tout le comté est de 26,-632,000 livres, tandis qu'en 1902 elle était de 47,115,000. Donc il y a une diminution de 20,483,000 livres, environ cinquante pour cent de moins. La prise a été la plus faible qu'on ait faite depuis que Lunenburg a entrepris la pêche banquière en 1871.

Egrefin.—Du 1er au 12 juin on a fait d'assez bonnes prises d'égrefin. Pendant le reste de la saison cette pêche a été identique à celle de la morue.

Hareng.—On a signalé le hareng vers le 12 de mai et on en a pris un peu avec les filets. Le 13 et le 14 on en a pris une petite quantité sur les bancs. A partir de cette date jusqu'au 26 la pêche a été passable, quelques bateaux en ayant pris un baril. Les rapports du mois de juin sont que la pêche a été médiocre et irrégulière et que très peu de poisson a été pris durant le reste de la saison. La prise totale a été de 100 barils, et les plus vieux pêcheurs ne se rappellent pas avoir jamais vu de saison où le hareng ait été aussi rare sur la côte que cette année. On attribue cela aux chiens de mer, qui abondent au large durant la saison de pêche.

Homard.—Depuis l'ouverture de la saison, du 15 au 20 janvier, la pêche a été assez bonne, mais à partir de ce temps jusqu'à la fin de mars elle a été bien médiocre. Du 1er avril au 9 mai la prise a été assez bonne, mais le 11 de mai le homard est arrivé en abondance et de fortes prises ont été faites jusqu'au 20; jusqu'à la fin du mois la pêche a été, en somme, assez bonne. La prise de la saison a été au-dessus de la moyenne, mais les prix ont été plus élevés qu'en 1902. Les gros homards pris avant le 30 avril ont été expédiés vivants aux Etats-Unis. Après cette date, tout le homard, gros comme petit, a été vendu aux fabricants de conserves.

Maquereau.—La première capture a été faite le 14 mai, lorsqu'un bateau a pris 7 gros maquereaux. Le 15 les bateaux en ont pris 20 gros, et le 16, 12 ; à cette dernière date on a signalé des bancs de maquereau au large de l'île du Gros-Canard. Le 18 il en a été pris à peu près 125, puis jusqu'au 26 de 30 à 70. Du 1er au 12 juin on a pris quelques gros maquereaux et d'autres de taille moyenne. Le chien de mer a causé beaucoup de tracas, et toutes les pêcheries sont restées inactives jusqu'au 9 de juillet, alors que 100 maquereaux ont été pris à Kingsbury. Du 15 au 21 on en a pris de 40 à 60. Le 22 on en a pris 100 au moyen de pièges et 50 avec les bateaux ; le lendemain, les pièges avaient pris 3 barils et les bateaux faisaient une autre prise de 50 maquereaux. Le 25 et le 26, 135 ont été pris par les bateaux, et le 29, 200 barils ont été pris au piège à Roseway. A cet endroit, le 30, la pêche a été passable, et le 31 les bateaux ont pris au filet 75 maquereaux. Le 1er d'août 12 barils ont été pris au piège et 50 maquereaux au filet par les bateaux. Le 3, le 4 et le 5, 185 barils ont été pris au piège, et les bateaux ont pris 130 pièces. A partir de cette date jusqu'au 10, les pêcheurs en bateaux ont pris environ 50 maquereaux. Les opérations de pêche ont été ensuite interrompues jusqu'au 25, alors que 10 barils ont été pris par un seul piège, et jusqu'au 31, 125 barils ont été pris au piège, avec bateaux rapportant une moyenne de 200 maquereaux. Le 1er septembre, on en a pris 18 barils, et le 2, 40. Les rapports pour le mois d'octobre sont que 50 barils ont été pris au piège le 26. Jusqu'au 15 novembre très peu de maquereau a été pris, à cause du chien de mer, qui a beaucoup nui aux pêcheurs et qui a causé beaucoup de dommages aux filets. La capture totale est d'environ 900 barils. Durant les mois de septembre et d'octobre, les baies et les goulets de ce district étaient remplis de petits maquereaux d'environ 5 pouces de longueur.

Encornet.—Les rapports sur l'encornet sont que la pêche de la saison a complètement manqué sur nos rives et sur les bancs.

Chien de mer.—Le chien de mer a envahi nos rives plus que jamais et causé des déprédations le long de la côte et sur les bancs pendant les derniers mois de pêche.

Le tableau suivant indique les résultats des prises faites par les bateaux sur les bancs pendant la saison dernière.

LA FLOTTE BANQUIÈRE DE LUNENBURG.

	Livres.		Livres.
Willis C	70,000	Maggie E. Z	200,000
Tribune	24,000	Demering	205,000
Lillian	220,000	Blanch A. Colp	140,000
Ellen F. Maxner	200,000	Alcæ	140,000
J. M. Young	80,000	Hilda C	40,000
Clarence	170,000	Campania	100,000
Minnie M. Cook	130,000	Harry Lewis	310,000
Acadia	240,000	Dove	80,000
Torato	10,000	Kandahar	140,000
Kuvera	280,000	Shamrock	170,000
Maggie M. Wm	40,000	Tasmania	80,000
Vendetta	270,000	Alexandra	290,000
Excelda	120,000	Maravilla	180,000
Transvaal	160,000	Palatia	180,000
Britannia	80,000	Alameda	130,000
Strathcona	140,000	Alexan	240,000
Luettea	270,000	Viking	190,000
Mizpah,	130,000	Aquadilla	300,000
Huron	190,000	St. Helena	130,000
Lena F. Oxner	240,000	Hispanolia	130,000
Columbia	195,000	Arcana	40,000
Baden Powell	110,000	Ahava	180,000
Frances Willard	90,000	Colonia	260,000
Gladys B. Smith	410,000	Hazel L. K.	170,000
Azalea	245,000	Earle V. S	250,000
Defender	220,000	Juanita	120,000
Albertha	80,000	Alhambra	220,000
Atalaya	170,000	Athlon	200,000
Mauna Loa	160,000	Palmetta	270,000
Muriel	280,000	Coronation	240,000
Olympia	190,000	Lilla B. Hirtle	260,000
Asabia	140,000	Jennie May	100,000
Lilla D. Young	260,000	Scintilla	140,000
Peerless	120,000		
Roma	85,000	Total	11,784,000
Perfect	160,000		

LA FLOTTE BANQUIÈRE DE LAHAVE.

Marion	300,000	Elena	180,000
Iona	120,000	Yosemite	240,000
Cardenia	160,000	Glenwood	170,000
Minnie J. Hookman	100,000	Blake	310,000
Ariadne	130,000	Corean	200,000
Concord	200,000	Lina A	180,000
Champion	190,000	May Myra	120,000
Ophir	88,000	Melba	80,000
Ivanhoe	70,000	Mariner	120,000
Mindora	40,000	Electro	160,000
Flora W. Sperry	120,000	Ungara	170,000
Campania	100,000	Pilgrim	130,000
Majestic	240,000	Carlraine	220,000
Millie Mace	50,000	Karmoe	160,000
New Era	250,000	Alice Gerhardt	230,000
Speculator	120,000	Ethel	170,000
Moran	140,000	May Myree	140,000
Elva	80,000	Collector	180,000
Cyril	120,000	Victoria	170,000
Calavera	77,000	Pacific	148,000
Alma Nelson	120,000	Glyndon	100,000
Emulator	200,000	Barcelona	140,000
Earl E. Richard	150,000	Reliance	130,000
Vestra Pearl	50,000	Meteor	320,000
Lucania	220,000	Ambition	300,000
Stanley	120,000	Yukon	290,000
H. H. Kitchener	80,000	Manhattan	380,000
Annie, N. W	200,000	Premier	240,000
Mary E. Smith	240,000	L. Morton	20,000
Oregon	320,000	Avis	190,000

LA FLOTTE BANQUIÈRE DE LAHAVE—*Fin.*

	Livres.		Livres.
Havana	120,000	Latooka	180,000
G. S. Troop	240,000	Aldina	110,000
Maderia	220,000	Lottie	210,000
Parana	280,000		
Oracl	25,000	Total	11,368,000

LA FLOTTE BANQUIÈRE DE LA BAIE MAHONE.

Daeta M	160,000	J. W. Mills	160,000
W. S. Wynot	160,000	Mildred	220,000
Vernie May	220,000	Uniqne	110,000
Saratoga	170,000	Australia	70,000
Clarence, E	170,000	Roanoke	170,000
Iona W	155,000	Flo. F. Mader	150,000
Yamaska	150,000	Oressa Belle	110,000
Fredonia	110,000	Crofton McLeod	180,000
Clara	200,000	Loyal	120,000
Hazel B. Mosher	160,000	Minnie Bell	240,000
Kimberly	110,000		
Palanda	80,000	Total pris	3,480,000
Markland	105,000		

On lira avec intérêt l'extrait suivant de la *Fishing Gazette* du 3 octobre :—

Le Morning Chronicle du 26 courant commente longuement l'insuccès de la pêche de Lunenburg. On recommande d'une manière toute spéciale que les autorités s'occupent de prendre les mesures nécessaires pour que la boitte ne manque pas ; aussi pour que les expéditions de pêche soient de plus courte durée, afin que le poisson soit débarqué plus tôt et préparé pour le marché de l'Amérique du Sud, parce qu'actuellement les banquiers sont si longtemps éloignés du port qu'ils sont obligés d'épuiser leur provision de sel pour conserver le poisson qu'ils destinent aux Indes occidentales. Le commerce de Lunenburg a sérieusement souffert de n'avoir plus de marché à Porto-Rico, et malgré qu'il ait de nouveaux débouchés en Europe il y a encore cette année un gros déficit, tant en argent qu'en bateaux, et cela dans le plus mauvais temps possible.

MUSQUODOBOIT, N.-E.

Rapporteur M. George Rowlings :

Gasparot.—Le gasparot a été très rare durant cette saison. On n'a fait aucune prise dans les rivières où l'on avait coutume de pêcher ce poisson. Dans les endroits où autrefois le gasparot abondait, il s'en est pris très peu.

Morue.—La morue a été signalée le long de la côte pour la première fois le 13 de mai ; il y en avait alors une assez bonne quantité ; la pêche a ensuite été passable presque tous les jours, et le 25, le 26 et le 27 elle donna un meilleur rendement. A partir du 29 mai, et durant les mois de juin et juillet, quand le temps a permis aux bateaux de se rendre aux pêcheries, la pêche a été tantôt passable tantôt bonne. La prise des mois d'août et septembre a été tantôt bonne, tantôt médiocre. Plus tard, le 3 octobre, on a signalé la morue en assez grandes quantités, mais bien au large. Notre agent rapporteur dit que la pêche à la morue n'a pas été aussi bonne sur cette partie de la côte que durant les années précédentes. Les pêcheurs disent que la morue a été assez abondante durant la plus grande partie de la saison, mais que le mauvais temps et la rareté de la boitte ont rendu leur travail impossible, et comme on l'a fait remarquer l'année dernière, quand le poisson est bien au large, les pêcheurs ne peuvent avoir beaucoup de succès, car parmi les pêcheurs de morue c'est tout au plus si un sur dix possède des bateaux de dimension convenable pour cette pêche. On rapporte aussi que soixante-dix-huit pêcheurs de cette station se sont occupés de l'industrie de la pêche au homard tout le printemps, et plus tard se sont servis des mêmes bateaux pour faire la pêche à la morue. Si le hareng et le maquereau pour la boitte n'avaient pas manqué et si le temps eût été plus favorable, la prise aurait surpassé celle de l'année dernière. Trois bateaux partis

de Chezzetcook ouest (deux de ces bateaux avaient un tonnage de plus de 60 tonneaux) ont rapporté chacun une cargaison complète, après avoir fait la pêche pendant un peu plus de deux mois dans la baie du Nord. A la fin de juin, on a signalé un peu de hareng et la morue était abondante, mais le chien de mer est arrivé dans la rade et a tellement endommagé les filets qu'on a été obligé d'enlever tous les engins de pêche au hareng, ce poisson ne restant pas dans le voisinage du chien de mer ; conséquemment, il n'y a pas de boitte.

Flétan.—La pêche au flétan, le long de la côte, a été très bonne, surtout à partir de l'est de Jeddore jusqu'à la Tête de Hibou. Quelques pêcheurs ont bien réussi pendant les mois de juillet et août. Quelques bateaux, montés par deux hommes chacun, ont pris deux ou trois gros flétans par jour, ce qui leur a rapporté 5 centins par livre pour chaque bateau.

Merluche.—La prise de la merluche a été trop faible pour mériter une mention spéciale.

Egrefin.—On a signalé l'égrefin pour la première fois le 14 mai, et il y en avait une assez grande quantité. Durant toute la saison, la prise de l'égrefin a été identique à celle de la morue. La saison dernière, la pêche à l'égrefin a été assez bonne.

Hareng.—Tout le printemps et durant l'été, il y a eu disette de hareng dans le district. Pendant une semaine ou deux du mois de juin, il s'en est pris quelques barils, et jusqu'au 12 octobre quelques pêcheurs ont pu en saler un peu. Du 12 octobre à la fin du mois, le hareng a été assez abondant dans quelques localités, et 20 à 40 barils ont été pris par les bateaux.

Homard.—Cette branche de l'industrie de la pêche a été mise en exploitation vers la première semaine d'avril, et à partir de cette date jusqu'au milieu de mai la prise a été assez bonne. Elle a été interrompu pendant une semaine ou deux à cause du mauvais temps, puis elle a été reprise avec un peu plus de succès. M. Rowlings dit qu'à partir du 15 juin jusqu'à la fin de la saison la pêche au homard ne vaut pas la peine d'être faite, et les fabriques de conserves perdent de l'argent chaque année, parce que tout le homard qu'on peut leur fournir les tient employées à peine le quart du temps. Le paquage du homard en conserves sera à peu près le même que celui de la saison dernière, peut être un peu meilleur, et le nombre de homards expédiés vivants au marché de Boston dépasse celui de la dernière saison.

Maquereau.—Il n'y a pas eu de maquereau le long de la côte cette année, et conséquemment il n'y a pas eu d'autre boitte que les moules, dont on s'est servi en plusieurs circonstances.

Saumon.—Le saumon a été plus abondant dans ce district que durant la saison dernière, mais il n'en a pas été de même pour d'autres endroits, tels que Jeddore et le port aux Moules. On n'attribue pas cela à la rareté du saumon, mais plutôt au fait que dans ces endroits les filets sont tendus tellement au large que le mauvais temps, comme on l'a déjà expliqué, rend toute espèce de pêche impossible. Au port de Musquodoboit les filets sont tendus dans le port même. Le saumon a abondé à cette station durant le mois de juin.

Merlan.—Pendant quelques semaines, il y a eu du merlan dans le port en quantité considérable. Le 11 et le 12 de mai il a abondé, et le 13 la pêche a été passable. Sur les hauts-fonds entre Jeddore et le port de Petpeswick, on aurait pu se servir quelquefois de seine avec succès. On a pris une bonne quantité de merlan durant le mois de juillet.

Truite.—Tous les jours, du 25 au 29 du mois, et aussi dans le mois de juin, la pêche à la truite a été assez bonne. Il en a été pris très peu après cela ; le 29, de meilleures prises ont été faites. Du 1er au 6 juillet, la pêche à la truite a encore été assez bonne.

Chien de mer.—Un capitaine au cabotage a fait rapport au bureau que les chiens de mer sont arrivés sur la côte en nombre considérable vers le 16 mai ; en conséquence, le 5 mai, tous les pièges et les agrès étaient complètement détruits par ce poisson malfaisant. Le chien de mer a séjourné le long de la côte, entre cette station et la Tête de Hibou, jusqu'au 31 octobre. On calcule que la quantité de poisson apporté dans ce district et venant de Dartmouth, N.-E., se chiffre comme suit :

Gasparot	170 barils.
Morue	5,737 qtx., séchée.
" noues de	4½ barils.
Egrefin	89,400 livres, frais.
"	615 qtx., séché.
Merluche	11 " "
Flétan	28,371 livres.
Hareng	1,153 barils, salé.
"	12,150 " frais.
Homard	163,566 qtx., avec le test.
"	61,536 livres, en conserves.
Maquereau	14,460 " frais.
"	139 barils, salé.
Saumon	2,970 livres, frais.
"	115 " salé ou fumé.
Merlan	422 qtx.
Truite	3,850 livres.
Poisson, boitte	462 barils.
" huile	2,171 galls.

Ce district comprend les pêcheurs du passage de l'Est, de l'île du Diable, la baie aux Vaches, Lawrencetown, Seaford et le havre de Trois-Brasses, Chezzetcook-ouest, Chezzetcook-est, le port de Petpeswick, le port de Musquodoboit, Jeddore, le port aux Moules, Tête-de-Hibou et le port du Navire ouest. Douze navires avec 89 hommes et 544 bateaux, donnant du travail à 346 hommes, ont été employés à ces pêcheries durant la dernière saison. Quatre homarderies, avec 18,150 pièges estimés à $7,260, et 294 boucans et poissonneries estimés à $6,775, sont établies dans ce district.

PORT-MULGRAVE, N.-E.

Rapporteur, M. David Murray :

Morue.—Le premier rapport sur la morue nous est arrivé le 2 mai ; les pêcheurs qui opéraient près des bancs de l'ouest ont fait de bonnes prises, et le 9 la morue a été signalée sur le littoral. Des pêcheurs à la ligne, venant des pêcheries de l'île au Sable, de Quero et du banc du Milieu, ont rapporté que le 15 il y avait eu disette de poisson. Des goélettes, avec 11 barques, n'ont pris jusqu'à présent que de 20 à 50 quintaux de poisson. Environ 25 banquiers de Lunenburg sont rentrés au port, le 18, avec une assez grande quantité de boitte, mais ils rapportent que sur le banc de l'ouest et dans les pêcheries voisines la pêche est bien médiocre, la plus forte prise n'ayant été que de 325 quintaux, et cela avec trois amorçages. La morue a encore été très rare à la fin du mois. Les rapports du 13 juin sont que la pêche de la semaine a complètement manqué. Le temps a été brumeux et il a fait un fort vent d'est depuis le 7. La goélette *Ben Bolt* s'en revient des pêcheries du cap Nord, se rendant à Yarmouth, avec une cargaison de 350,000 livres de morue. Le 29 juin, les rapports étaient que le poisson, avait abandonné nos rivages, à l'exception du homard, et que des bateaux revenant de la pêche à la ligne de la baie du Nord en avaient de 550 à 950 quintaux qu'ils avaient pris en deux voyages. Ces prises ont été faites par la goélette *Gertrude L.* au large de Saint-Pierre I. P.-E., dont le capitaine Timothy Downey est un des meilleurs pêcheurs à la ligne. Le poisson a été rare dans le mois de juillet, et les rapports du 21 sont que le capitaine Thorburn, de la goélette *Vaugham*, de Shelburne, après avoir été partout sur les bancs de l'ouest et trouvé toutes les branches de pêcheries inactives, a fait voile vers la baie du Nord, mais n'y a pas eu plus de succès. Il est alors retourné sur les bancs et y a attendu la bonne fortune. La boitte de hareng étant très rare, on se servit des moules, mais elles ne donnèrent que bien peu de satisfaction. Le *Nellie J. King*, de Shelburne, était dans le port depuis le 8 d'août, cherchant de la boitte inutilement depuis dix jours ; on fut obligé, finalement, d'envoyer chercher des moules à LaHave.

Le *Julian H. Archer*, de retour le 15 d'août, rapporte que la boitte et le poisson manquent complètement au large et que la prise n'excédera pas 100 quintaux. Il n'y avait presque pas de poisson, non plus, dans les pêcheries de l'est, au large du Labrador, mais plus tôt, au commencement de la saison, à Natashquan, et plus tard à Kégashka, ceux qui y faisaient la pêche ont bien réussi. Les navires revenant des diverses pêcheries ont apporté la nouvelle que durant les mois de septembre et octobre, la pêche à la morue a été très médiocre.

Hareng.—Il s'est pris très peu de hareng dans les différentes pêcheries ; ce poisson semble avoir complètement abandonné nos rives. Le premier rapport reçu le 9 de mai, était que quelques harengs avaient été pris au filet au havre Bouché. La boitte a été rare durant toute la saison. Le 16 et le 22 septembre, de faibles prises ont été faites au havre Bouché.

Homard.—Le 9 de mai le homard a été assez abondant, les deux fabriques établis ici ayant pu s'en procurer deux tonneaux durant la semaine. Il était petit, mais il avait la taille réglementaire. De bonnes prises ont été faites durant le mois de juin, mais ensuite tout le poisson s'éloigna de la côte et il ne resta plus qu'un peu de homard, qui plus tard devint de plus en plus rare. On en a paqué une grande quantité durant la saison et le prix a été assez élevé.

Maquereau.—Le maquereau est à peu près le seul poisson qui ait été pris à cette station durant la saison. Le soir, tard, on pêchait ce poisson au filet, laissant aller les bateaux à la dérive, et de bonnes prises ont été faites de cette manière à partir du phare de la pointe au Sable jusqu'au port Hastings. Le 25 de mai il y avait passablement de maquereaux ; le lendemain il abondait, et le capitaine Hunson, de la goélette *Nova-Zambla*, dit qu'il a passé au milieu de vastes bancs de maquereaux entre Whitehead et Canso. Le 3 juin, il y en avait une grande quantité dans la baie de Chédabouctou et les bateaux ont fait de magnifiques prises dans toutes les pêcheries. Le 19 octobre la migration d'automne n'avait pas encore eu lieu dans la baie de Chédabouctou.

Merlan.—Le merlan n'a été signalé sur la côte que le 13 juin.

Boitte.—La boitte a été très rare parfois à cette station. Le 9 et le 25 de mai, ainsi que le 13 et le 16 septembre, on s'est servi de hareng comme boitte. On n'a pas vu d'encornet le long de la côte durant la saison.

PORT-LA-TOUR, N.-E.

Rapporteur, M. J. W. Taylor :—

Gasparot.—Il y a eu très peu de gasparot durant la saison. Il a été signalé pour la première fois le 27 de mai, et on en a pris quelques-uns au filet le 1er de juin.

Morue.—On a signalé la morue le 2 et le 4 de mai, mais un grand vent qui soufflait de l'est a rendu impossible toute opération sur les fonds de pêche à la morue. Le 18 de mai, la pêche avait très bonne apparence, mais bien peu de pêcheurs ont pu s'en occuper, leurs bateaux servant presque tous à la pêche au homard. La semaine suivante, tout annonçait encore beaucoup de morue, mais un bien petit nombre de pêcheurs ont fait la pêche, et il en a été ainsi jusqu'à la clôture de la saison de pêche au homard. La pêche de la dernière semaine de mai n'a pas été très bonne ; on a pris quelques morues, mais elles étaient petites. Au commencement de juin la pêche a été bien médiocre et la boitte et le poisson ont été rares. Toute la population s'est occupée exclusivement d'un genre de travail tout à fait nouveau, celui d'éteindre les feux de forêts, et pendant les trois jours et les trois nuits qui viennent de s'écouler on a travaillé à combattre l'élément destructeur, et on a réussi à sauvegarder le village. Il y a eu une brume épaisse, du vent de l'est et un très mauvais temps jusqu'au 27 de juin ; à cette date, des pêcheurs ont rapporté que les apparences pour la morue et la boitte de hareng sont très bonnes. Malgré le vent et la marée contraires à la pêche, la prise, pour chaque homme, a été d'un quintal et même plus. Le 1er juillet on a pris beaucoup de morue et de l'encornet pour la boitte, mais le 13, des barques qui opéraient à 9 ou 10 milles au large ont trouvé du poisson en assez grande quantité et ont fait de

bonnes captures avec de la boitte de hareng. Il y avait si peu à faire dans les pêcheries à la fin de juillet, que plusieurs des pêcheurs ont entrepris de faire les foins. Dans le mois d'août, les apparences ont été bien meilleures ; le poisson et la boitte ont paru plus près du rivage, mais le vorace chien de mer a fait son apparition le long de la côte et a chassé tout le poisson. Plus tard, dans le mois de septembre, on a pris une assez grande quantité de morue, et le 4 la prise a été d'à peu près 3 quintaux par homme. Au mois d'octobre la prise moyenne de chaque bateau n'a pas dépassé un demi-quintal par homme et c'était en partie de l'égrefin, et la perspective pour l'automne était dans le moment très peu encourageante. En somme, la pêche à la morue a été très faible, pour ne pas dire qu'elle a manqué complètement. On n'a pu se procurer autre chose que des moules pour la boitte, et cela pendant la plus grande partie de la saison. Le 4 et le 5 de septembre sont les deux seuls jours de bonne pêche que les pêcheurs aient faite. La diminution de la prise de la morue doit être de 50 pour 100 au-dessous de la moyenne ordinaire.

Egrefin.—Une petite quantité d'égrefin a été prise le 19 et le 27 de juin, et le 29 la pêche a été passable. De petites quantités ont été prises durant le reste de la saison ;- la prise n'atteindra pas la moitié de celle de l'année dernière.

Hareng.—Les rapports faits par les pêcheurs arrivés le 27 juin sont que les apparences pour la morue et la boitte de hareng sont bien bonnes. Le 6 juillet, il y avait encore de la boitte de hareng dans les pêcheries au large, mais ces dernières étant trop éloignées pour les petites embarcations, les barques seules ont pu s'y rendre. On n'a pas trouvé de boitte dans les filets du port. A 9 ou 10 milles au large, les barques ont fait de bonnes prises. Le 10 août, on a signalé dans le port une quantité de hareng, mais il était très petit et on en a pris à peine suffisamment pour la boitte. Le 15 août on a signalé des grands bancs de hareng dans les pêcheries, et la semaine suivante on rapportait que le hareng mêlé abondait au large. Le 4 septembre, les grands bancs avaient disparu ; les pêcheurs se demandaient s'ils avaient passé plus haut que les pêcheries ou bien s'ils étaient dans l'eau tellement profonde que les filets ne pouvaient les atteindre. Durant tout ce temps, la pêche a été très faible. La saison avancée, les vents de l'est et les tempêtes sont les causes pour lesquelles il ne se prendra probablement plus de hareng. Cette année, cette pêche a complètement manquée, malgré beaucoup de frais d'organisation.

Homard.—Les rapports du 2 mai sont que la pêche au homard a été passable et qu'elle a été comme cela jusqu'au 26, chaque piège donnant en moyenne deux pièces et demie, ayant le tiers de la grosseur ordinaire ; puis la pêche diminua encore et ne donna plus qu'une pièce par piège. Durant le reste de la saison, le poisson a été très rare. Les pêcheurs ont été dédommagés de leurs labeurs par les prix élevés qu'ils ont obtenus pour le homard. La prise, à cette station, n'a pas atteint les deux tiers de celle de la saison dernière. Plusieurs des pêcheurs ont déménagé à Tusket-Wedge durant la saison du homard. Ceux qui ont fait la pêche dans cette localité ont eu beaucoup de succès, tant pour la quantité prise que pour les pris obtenus.

Maquereau.—Il n'y a pas eu de prises de maquereau à cette station durant la dernière saison. A l'automne, on en prendra probablemeut quelques barils dans les filets qui ont été tendus bien au large.

Merlan.—Le merlan a été rare cette année ; il y en a à peine suffisamment pour répondre aux besoins du marché local.

Encornet.—Le 6 de juillet, on a signalé l'encornet le long de la côte ; il était assez abondant. Quelques jours plus tard il était entièrement disparu. Le 25 juillet il y en avait un peu dans les pêcheries du large.

Chien de mer.—Le 13 juillet, le chien de mer a abondé le long de la côte, et le 10 d'août il a causé beaucoup de tracas.

M. Taylor dit que la prise, en somme, a été bien au-dessous de la moyenne, et il croit que la saison actuelle sera très pénible pour les pêcheurs de ce district.

PUBNICO-EST, N.-E.

Rapporteur, M. J. A. D'Entremont :

Morue.—La morue a été signalée en petite quantité et pour la première fois le 17 mai, et du 23 mai au 10 juin la pêche a été passable. Le 15, le 17, le 20 et le 22 de juin on a reçu de cette station de très bons rapports sur la pêche. Les prises de juillet ont été tantôt bonnes tantôt passables, et celles du mois d'août ont été bonnes en général. Durant les mois de septembre et octobre le rendement a été faible, et la prise de la saison médiocre. Bien que la pêche à la morue ne soit pas aussi bonne que celle des années précédentes, les prix élevés de ce poisson compensent pour la diminution de la pêche. La prise totale de la morue, faite par les bateaux, se chiffre comme suit :—

Noms.	Livres.
Marguerite	150,000
Senora	260,000
Geneva May	200,000
Estelle	15,000
Aurore	160,000
Greenwood	100,000
Dawn	120,000
Annie B	44,000
Eddie James	188,000
Regine	40,000
Laura J	200,000
Nelson A	140,000
Sea Foam	25,000
Henry L	30,000
Souvenir	170,000
Total	1,842,000

Le seul bateau qui a fait la pêche au homard durant la saison écoulée est l'*Annie B* ..... 200 paniers.

Gasparot.—Du 12 au 28 de mai, et aussi au commencement de juin, d'assez bonnes prises ont été faites ; puis ce poisson a été très rare, pendant le reste de la saison.

Flétan.—La prise de la saison a été ordinaire ; le 15, le 18 et le 20 de juillet, de même que le 1er et le 7 d'août, il y a eu un peu de flétan.

Hareng.—Nous n'avons pas eu de rapports sur le hareng de la pêcherie du littoral, mais de bonnes prises ont été faites à l'île de Vase le 17 septembre, et le reste du mois la pêche a été passable. La pêche au hareng, durant la saison, a été en somme bien médiocre.

Homard.—La pêche au homard a été très satisfaisante au commencement de la saison, durant le mois de mai il s'est fait de bonnes prises, et durant toute la saison la pêche a été bonne. Elle a excédé de beaucoup celle de l'année dernière, et les 6 fabriques en opération ici ont paqué 1,200 caisses chacune, contre 1,000 caisses l'année dernière.

Maquereau.—La pêche a manqué complètement à cette station durant la saison dernière.

Egrefin.—Il y a eu d'assez bonnes prises d'égrefin seulement le 15 et le 22 juin.

Glace.—Il y a eu un bon approvisionnement de glace durant les mois de mai, juin, juillet et août.

Boitte.—On a pu se procurer de la boitte de hareng à l'île de Vase, du 17 septembre jusqu'à la fin de la saison.

Dans toutes les branches de pêcheries de cette station le rendement est au-dessous de la moyenne, à l'exception toutefois des pêcheries de homard, dont le rendement a été un peu meilleur que celui de l'année dernière.

RIVIÈRE AU SAUMON, N.-E.

Rapporteur, M. Arthur Balcom :

Gasparot.—Ce poisson a été signalé dans cette rivière pour la première fois le 4 de mai, et d'assez bonnes prises ont été faites durant tout le mois ; puis elles ont été médiocres jusqu'au 6 de juin. A partir de cette date, ce poisson n'a plus été revu durant la saison.

Morue.—La morue a été signalée sur la côte le 18 de mai, deux jours plus tôt que l'année dernière, et de bonnes prises ont été faites tous les jours jusqu'à la fin du mois. La prise de juin a été faible, le mauvais temps ayant interrompu toute opération de pêche. La prise des mois de juillet, août et septembre a en somme été bonne, à l'exception de quelques jours de mauvais temps pendant lesquels les différentes branches de pêche à la morue ont été médiocres ; à partir du 7 jusqu'à la fin de la saison,le temps ayant été très orageux, elle a été médiocre.

Egrefin.—On a signalé l'égrefin sur la côte le 1er d'août, mais il a été rare durant toute la saison.

Flétan.—Le flétan a aussi été très rare durant la dernière saison.

Hareng.—Du 31 mai au 8 juillet, cette pêche a été passable ; mais à partir de cette date jusqu'à la fin de la saison il s'est pris très peu de ce poisson.

Homard.—Durant tout le mois de mai la pêche au homard a été passable, mais durant le mois de juin, le temps étant mauvais. la prise a été faible. On rapporte que dans l'espace de deux semaines cinq jours seulement ont été assez beaux pour permettre aux pêcheurs de ramener leurs pièges au rivage.

Maquereau.—Du 2 au 13 juin, il s'est pris une assez grande quantité de maquereau ; puis jusqu'à la fin de la saison il a été rare.

Saumon.—Du 26 de juin au 18 d'août la pêche au saumon a été assez bonne ; après cette date aucune prise n'a été faite.

Encornet.—L'encornet a paru le long de la côte une semaine plus tôt que la saison dernière, et du 9 au 25 juillet il y en a eu une assez grande quantité, puis le mauvais temps commençant, on n'en a plus revu durant le reste de la saison.

Eperlan.—Cette pêche a été assez bonne durant les mois de mai et de juin, le seul temps durant lequel on trouve ce poisson dans la rivière.

Truite.—La truite a été signalée pour la première fois le 1er de mai, et la prise a été médiocre jusqn'à la fin du mois et pendant le mois de juin. Du 1er au 15 juillet de bonnes prises ont été faites, puis la truite a été rare jusqu'à la fin de la saison.

On évalue la quantité de poisson pris dans le district de la rivière au Saumon durant la saison, comme suit :

Casparot	20 barils.	
Hareng	80 "	salé.
Morue et égrefin	60,000 livres, séchés.	
Flétan	8,000 "	frais.
Homard	600,000 "	avec le test (exporté).
"	650,00 "	en conserves.
Maquereau	2,000 "	frais.
Saumon	800 "	"
Truite	2,000 "	"

Ce district comprend l'île Sobre, Quoddy, l'anse Harrigan, et le port Dufferin. Deux navires, un steamer et environ trente bateaux servent à la pêche dans ce district, et

18 hommes sont employés sur le rivage. Quatre fabriques de conserves de homard établies dans ce district emploient 25 hommes au maniement de 15,000 pièges.

POINTE DE SABLE, N.-E.

Rapporteur, M. J. A. R. Morrison,

Gasparot.—Le gasparot n'a pas été signalé aussi à bonne heure et en aussi grande quantité que la saison dernière. La prise totale est moindre et se chiffre à 70 barils.

Morue.—Du 16 à la fin de mai la morue a abondé au large ; la pêche du 6 de juin sur le littoral a été passable, mais ce n'est que le 30 que, pour la première fois, la prise a été d'un quintal par homme. Elle a été faible au commencement de juillet à cause de la rareté de la boitte ; les bateaux de la flotte du large ne pouvant s'en procurer, n'ont réussi qu'à en prendre deux quintaux après avoir pêché pendant plusieurs jours. Les pêcheries sont restées inactives, et le 31 on a rapporté que trois pêcheurs avaient capturé un quintal de ce poisson. Le 15 d'août on a signalé la morue dans les pêcheries, mais il a été difficile de se procurer de l'encornet ou du hareng pour la boitte. A la fin d'août la perspective pour la pêche en bateau n'était pas brillante. Le 16 septembre, la goélette *Etna Vaughan*, du banc de l'ouest, prit 500 quintaux de ce poisson ; les apparences pour la pêche banquière ne sont pas du tout encourageantes cette année. Le 30 septembre la boitte était si rare que les pêcheurs ont été obligés de chercher des moules afin de pouvoir continuer leur pêche. Le 5, la goélette *Agatha* est arrivée avec 700 quintaux de morue et le *Nellie J. King* avec 600 quintaux. Les pêcheurs du port ont pris, durant la saison, tant de morue que d'égrefin et de merlan, 7 quintaux par homme. Des bateaux d'un tonnage de 20 tonnes ont pris 150 quintaux chacun, un total de 450 quintaux. La prise des grands navires des bancs, tels que l'*Agatha*, le *Nellie J. King*, le *Kestrel*, l'*Etna Vaugham* et le *Maltic*, ayant un équipage de 100 hommes, a été de 6,000 quintaux de morue, d'égrefin et de merlan.

Hareng.—Le hareng a été signalé à cette station le 8 d'août, mais on en a pris très peu et il est tellement rare le long de la côte que c'est à peine si l'on pourra en prendre un baril.

Homard.—La saison du homard a commencé le 1er janvier, et comme d'habitude les apparences étaient bonnes ; la pêche a été bonne jusqu'à la fin de la saison, excepté cependant lorsque le temps a été mauvais. Notre rapporteur nous dit que le homard n'a pas été aussi abondant sur la côte que l'année dernière, mais les prix plus élevés ont compensé pour la diminution de la pêche et ont donné des recettes égales à celles de 1902.

Maquereau.—Il ne s'est fait absolument rien dans les pêcheries durant la saison. Jusqu'à présent, il n'y a eu aucune apparence de maquereau.

Saumon.—Jusqu'au 16 de mai il ne s'est pris que quelques saumons, et les rapports du 23 sont qu'il est très rare.

Encornet.—On a signalé l'encornet pour la première fois le 29 juin et il était abondant ; de bonnes prises ont été faites le 2 et le 3 de juillet ; puis le 6, le 7 et le 8 d'août, la boitte de toute espèce a été rare, à l'exception des moules ; plus tard, on a signalé de nouveau l'encornet sur le littoral et de bonnes prises ont été faites.

Chien de mer.—Le chien de mer est arrivé en nombre sur la côte le 8 de juin et y est resté toute la saison.

BAIE DE LESLIE (SPRY-BAY), N.-E.

Rapporteur, M. John A. Leslie :

Morue.—On a signalé la morue pour la première fois le 8 de mai et on en a pris un peu ; à partir du 13 jusqu'à la fin du mois la pêche a été tantôt bonne, tantôt passable. Les pêcheurs disent que la morue est très grosse, et plusieurs de ceux qui faisaient la pêche en bateau en ont pris, pendant plusieurs jours, 4 quintaux par jour. Durant

le mois de juin, lorsque le temps était favorable, il s'est fait d'assez bonnes prises. Durant le mois de juillet il y a eu de la morue en quantité dans les pêcheries, mais on n'a pu rien faire en bateau, à cause du temps orageux et du vent. La pêche à la morue a ensuite été inactive jusqu'au 29 d'août ; puis elle est devenue meilleure et le poisson est le plus gros qui ait été pris depuis longtemps. Après le 5 de septembre les rapports ont été un peu meilleurs, la pêche, jusqu'au 26, ayant été de trois quintaux. On considère que, dans ce district, la pêche n'a pas du tout réussi. Les pêcheurs du large et du littoral ont eu une triste saison ; de fait, la prise a été la plus faible qu'il y ait eue depuis quinze ans.

Flétan.—Le 16 de mai, la pêche au flétan avait très bonne apparence. Du 19 au 27, la pêche a été très faible, à l'exception du 22, où elle a été un peu meilleure.

On ne signale plus de flétan ensuite que le 29 août, où il en est pris quelques belles pièces. Le rapport qui suit est de septembre : du 5 au 17, la pêche a varié de bonne à assez bonne, mais les pêcheurs ont eu de si pauvres chances d'expédier ce poisson, frais, qu'ils n'ont guère travaillé. Le flétan est de nouveau revenu sur la côte le 28 septembre.

Merluche,—On rapporte qu'il s'en est pris d'assez bonnes quantités le 8 et le 10 septembre.

Hareng.—Le 9 mai, on se sert du petit hareng comme appât pour le homard. Le 14, le 16 et le 29 mai, il s'en prend d'assez bonnes quantités, mais les bancs sont si peu denses que les pêcheurs au filet ne font pas aussi bien. Le hareng a fait quelques courtes haltes en juin et juillet ; il a de nouveau donné sur la côte le 15 août, mais les pêcheurs ne tendaient leurs rets qu'avec beaucoup d'hésitation, par crainte des chiens de mer. Même ordre de choses le 22 ; les pêcheurs se voient forcés de rentrer plusieurs nouveaux filets que ces monstres en une seule nuit avaient déjà fort endommagés. On signale un peu de hareng le 29 août, et l'on dit qu'il en a été pris de belles pièces ; puis jusqu'au 5 septembre les rapports indiquent une absence presque complète de poisson, la pêche la plus considérable étant de 20 barils. Le 1er octobre le hareng donne de nouveau sur la côte, et quelques barques en rapportent de 1 à 3 barils. Le hareng est resté ensuite encore quelques jours sur la côte, quand finalement les chiens de mer l'en ont chassé ; du reste, une grosse mer s'étant mise de la partie, les bateaux n'ont pas quitté leurs amarres. Nombre d'embarcations qui avaient cherché le hareng ont manqué et le hareng et la morue, par quasi impossibilité de surveiller en même temps leurs filets et de pêcher la morue, lorsque surtout les chiens de mer, par leur nombre, interdisaient au hareng l'approche des fonds où d'ordinaire les pêcheurs tendent leurs rets.

Homard.—Le mois d'avril, disent les rapports, a été le plus orageux que l'on ait eu depuis un certain nombre d'années, et a amené dans la pêche du homard un arrêt presque complet. Le 9 mai, le temps était devenu un peu plus agréable, mais les marées du printemps contribuant à garder la mer en état d'agitation ont empêché les homards de bouger, et par suite, jusqu'à présent la pêche a été faible ; elle avait atteint, à la fin de mai, de moyennes proportions, et, de l'avis des caqueurs, le poisson était plus nourri que d'ordinaire. Il s'en est pris un peu pendant la première semaine de juin, puis il y eu du vent, du brouillard, des orages, qui ont persisté jusqu'à la fin de la saison. La pêche du homard n'a pas atteint cette année la moyenne, ce qui tend à la rendre encore plus pénible à ceux-là surtout qui ne font de pêche d'aucune autre sorte. C'est tout une science maintenant, dit notre rapporteur, que de construire les pièges à homard et de les disposer sur les fonds. M. Leslie ajoute qu'il connaît plusieurs bons pêcheurs qui, à pareille époque l'an dernier, avaient dans leur gousset de 150 à 200 dollars, et qui cette année se voient contraint de demander à leurs fournisseurs un crédit d'un an.

Maquereau.—Ce poisson a fait sa première apparition sur la côte le 20 mai, à la hauteur du havre de Pope, et il y en est venu deux autres bancs plus tard. Le 27 mai il s'en est pris 400 pièces, les plus grosses qui se soient prises à cette station depuis des années, et d'une qualité bien supérieure. On dit que les filets à mailler ordinaires employés dans cette pêcherie ont rendu un bien faible service ; en effet, rien moins que des mailles de 4 pouces pouvaient retenir le poisson. Il s'est fait encore quelques petites pêches de maquereau pendant le reste de la saison, quand le temps l'a permis.

Encornet.—Les rapports du 9 juillet signalent de bonnes pêches ; ceux du 17 d'assez bonnes, comme aussi ceux du 14 août. Le 12 septembre, l'encornet a donné abondam-

ment à 10 milles à l'est de cette station, faisant espérer que, si les fonds s'en garnissaient, la morue y viendrait à son tour en abondance.

Truite.—Pêches variant de très bonnes à assez bonnes en mai, au dire des rapports du 8 et du 30 On écrivait le 23 que la truite se prenait en grandes quantités ; de très belles pièces, quelques-unes pesant plus de 3 livres. Les truites du lac prises le 30 étaient, a-t-on dit, d'une grande beauté, et il y en a eu cette saison-ci en plus grande abondance que depuis nombre d'années.

Boitte.—La boitte a été cette année une autre source de grandes difficultés. Le gouvernement a généreusement offert aux pêcheurs de les aider à établir des congélateurs, mais on ne semble pas encore bien comprendre l'idée de la chose.

Chiens de mer.—Ce dont on a besoin pour le moment, c'est un remède au mal que causent les chiens de mer : une légère prime d'encouragement aux pêcheurs, qui s'en empareraient et les vendraient peut-être à des entrepreneurs désireux de les utiliser comme engrais. Il y a vraiment de quoi décourager ces gens, qui chaque jour se rendent sur les fonds pour y trouver leurs filets mis en lambeaux par ces diables de mer, comme quelques-uns les appellent.

WHITEHEAD, N.-E.

Rapporteur, M. J. E. Dillon :

Gasparot.—Pêches variant de pauvres à assez bonnes jusqu'au 8 juin. Après cette date il s'en est pris bien peu. On estime à 150 barils la pêche totale de la saison.

Morue.—A paru sur la côte pendant la dernière moitié d'avril et pendant le mois de mai ; les rapports font varier les pêches d'assez bonnes à bonnes. Les 3, 8, 9 et 13 juin, la morue était sur la côte en assez grande quantité, mais la boitte était bien difficile à obtenir. Du 12 juin au 7 juillet, il s'est pris très peu de morue, à cause du mauvais temps et du manque de boitte. Le 8, des bateaux en ont fait une moyenne de 200 à 400 livres, et une pêche assez bonne est signalée le 13. Du 15 au 18, la morue abonde et des bateaux en rapportent de 800 à 1,000 livres. Vers le 19, les chiens de mer arrivent sur les côtes, et partout la pêche à la ligne languit. Les chiens de mer sont de nouveau signalés comme très nombreux du 21 au 25, et, avec la boitte qui leur fait défaut, les barques de pêche ne rapportent que d'un demi à deux quintaux. Il s'est pris, le 29, à peu près 200 livres de morue, et depuis cette date jusqu'au 18 août, bien peu de chose a été fait, faute de boitte, et aussi à cause du mauvais temps et des chiens de mer. Le 19, un quintal ; après quoi, la pêche languit jusqu'au 3 septembre. Le 3 et le 4 septembre, avec de la boitte d'encornet, qui donnait sur la côte, la moyenne par bateau a été de 1 quintal. Le reste du mois, et ensuite jusqu'au 7 octobre, on ne signale que des pêches pauvres. Du 7 au 10, les bateaux rapportent d'un demi à deux quintaux par jour. On estime à 2,500 quintaux la pêche totale de la saison ; c'est 1,200 de plus qu'en 1902.

Egrefin.—Pêches variant d'assez bonnes à pauvres pendant tout le cours de la saison. On estime à 600 quintaux environ le total des prises de l'année ou 100 quintaux de plus que l'année dernière.

Flétan.—Les rapports touchant ce poisson n'ont pas été réguliers cette année. Il s'en est pris environ 75 caisses dans toute la saison.

Hareng.—On le signale pour la première fois vers la fin de mai, à Port-Félix, où les filets en ont amené de petites quantités. Rare après le 13 juillet. A cette date des bateaux en ont pris une moyenne de 100 à 200 pièces. La pêche s'est ensuite ralentie jusque dans la semaine du 17 août, au cours de laquelle on en a pris 70 barils. La pêche au hareng a eu de bien meilleurs résultats cette année que l'année dernière ; les rapports font monter le total des prises à environ 200 barils.

Homard.—A été sur la côte en assez grandes quantités le 4 mai, et ainsi jusqu'à la fin du mois. Les pêches cependant ont été faibles, à cause des vents de l'est et du mauvais temps. Depuis le 1er juin jusqu'à la fin de la saison, quand le temps l'a permis,

on en a fait des pêches variant d'assez bonnes à pauvres. Les paqueurs ont tiré de la pêche des homards ici près de 2,000 caisses, 400 de moins que l'année dernière. On a exporté de Boston cette année plusieurs paniers de homards vivants.

Maquereau.—Le premier maquereau de la saison à cette station s'est pris le 15 mai, un seul ; et le 23, une barque en rapportait 60 pièces. A cette même date on m'a également signalé une pêche de 200 barils de maquereau que le capitaine Sol. Jacobs aurait faite à distance de la côte. Il y avait dans le port, le 24, près de 25 embarcations américaines venant pêcher le maquereau, et aussi le croiseur *Osprey*, du service de protection des pêcheries, capitaine Knowlton. De bonnes pêches sont signalées le 27, le 29 et le 30 ; de leur côté, les seineurs font d'excellentes prises au large. Le rapport du 6 juin de cette station disait que le seineur américain, le *Nellie M. Dickson*, était arrivé la veille avec 340 barils de maquereau pris sur les fonds du large. Ces poissons étaient assez abondants à la fin de juin, et le 30 un bateau de Lunenburg est venu prendre ici de la boitte et de la glace. La pêche a été ensuite à peu près nulle jusqu'au milieu de juillet, quand alors les bateaux pêcheurs en ont pris un baril chacun en moyenne ; puis jusqu'à la fin de la saison la pêche au maquereau est devenue quelque peu incertaine, vu la présence sur la côte des chiens de mer, tellement nombreux qu'ils eurent bientôt fait de nettoyer les fonds de la boitte et du poisson qui pouvaient s'y trouver. On porte à 175 barils la pêche de la saison.

Merlan.—La première pêche de quelque importance a été signalée le 13 juin, avec 200 merlans pris dans des pièges. Il y a eu pendant le mois plusieurs petites pêches de ces poissons ; puis on ne rapporte plus rien jusqu'au mois de septembre, quand alors les merlans reviennent sur la côte. Les rapports indiquent une pêche totale de 200 quintaux pour la saison.

Encornet.—Les encornets ont été très rares cette année à cette station. On s'est servi de moules et de gasparot au commencement de la saison, quand il était impossible d'avoir du hareng. Les encornets ont été signalés pour la première fois le 3 septembre, en petit nombre, et on les a employés pour la boitte le reste de l'année.

Chien de mer.—Les chiens de mer sont venus sur la côte pour la première fois le 19 juin, en très grand nombre, et le 27 ils en avaient écarté tous les poissons à boitte. Ils ont causé aux pêcheurs beaucoup d'ennuis pendant tout le reste de la saison, et fort retardé les progrès de nos pêcheries.

YARMOUTH, N.-E.

Rapporteur, M. Fred. L. Hatfield :

Gasparot.—Depuis la première semaine ou à peu près jusqu'à la dernière moitié du mois de mai, la pêche de ces poissons a donné de très bons résultats. Le total des prises égale probablement, s'il ne dépasse pas quelque peu, celui de l'an dernier.

Morue.—De bonnes pêches ont été signalées le 2 mai, et d'assez bonnes le 12. Quelques jours plus tard, le 14 et le 16, les morues sont arrivées en très grande quantité, et il y en avait le 23 et le 27 en assez grand nombre. On ne signale plus rien ensuite jusqu'au mois d'août et de septembre, pendant lesquels il s'est encore fait d'assez bonnes pêches de morue.

Egrefin.—Bien qu'il y ait eu des égrefins sur la côte de bonne heure dans la saison le premier rapport touchant la pêche de ces poissons ne date que du mois d'août, et pendant le reste de la saison, les pêches ont été de même importance que celles de la morue. " J'imagine ", écrit notre rapporteur, " que les bateaux de pêche de l'endroit ou du voisinage eussent trouvé tout le temps de la morue et de l'égrefin en abondance " si seulement ils avaient cherché ces poissons. Les amateurs m'ont paru en faire de bonnes pêches."

Flétan.—Les bateaux ou barques de pêche de l'endroit ont pris leurs premiers flétans le 22 avril, à une époque où déjà tous les vaisseaux étrangers ou du dehors avaient presque terminé leur travail de la saison dans notre port. Assez bonne pêche le 12 mai ; puis un progrès marqué se dessine ; le 14 et le 16 il y a dans le port et hors du port de

très grandes quantité de flétans qui donnent lieu à de bons coups de filet. Le 23 et le 27, on signale une pêche assez bonne ; pêches légères le 12 septembre.

Hareng.—Les harengs se sont montrés pour la première fois à l'embouchure de la rivière Tucket le 29 juin. Les premiers venus étaient de bien petite taille, mais ceux qui sont arrivés plus tard dans la saison valaient mieux, tant pour la grosseur que pour la qualité. Il s'est pris, le 21 juin, dans les filets flottants du barrage de Yarmouth, près de 50 barils de petits harengs, dont une partie a été employée comme appât pour les homards. De nouveau, le 20, au même barrage, on a encore pris quelques petits harengs. On signale, le 5 août, de grandes quantités de petits et de moyens harengs ; le 12, on pouvait se procurer à cette station du hareng à boitte pris au piège, ou par les pêcheurs avec leurs filets. Les harengs, petits et moyens, continuaient d'abonder le 17 au large de Yarmouth, avec aussi de la boitte en bonne quantité au même endroit. Le dernier rapport concernant les harengs est arrivé le 15 septembre, date à laquelle on disait que ces poissons étaient fort abondants, de belle taille et de bonne qualité.

Homard.—Signalés le 2 mai comme étant en bonne condition. M. Hatfield dit que, suivant lui, cette branche d'industrie s'améliore chaque année. Le nombre de personnes qui s'y emploient semble augmenter tous les ans. Il semble y avoir aussi plus de fabriques et de particuliers qui payent l'amende, et pourquoi cet entêtement de leur part s'il n'y avait rien là. Les registres de la douane indiquent qu'il a été expédié de notre port du 15 septembre 1902 au 4 juin 1903 :—

Homards vivants.....	19,585 paniers.
Homards en boîtes.....	21,473 caisses.

Ces envois ont été faits à des prix fort rémunérateurs.

Maquereau.—Le casier de Cranberry-Head était le seul qui fût prêt à recevoir le maquereau à son premier passage, et dans la soirée du 8 mai il s'en est pris deux pour commencer. Le 11, on a trouvé cent cinquante poissons dans ce même casier, et le jour suivant vingt-sept dans celui de M. Burns. Ce dernier casier en amenait trois le 14, et le 16 les maquereaux passaient par bancs au large du havre. Le 18, le casier d'Iron-Mine en prenait 160 et celui de Cranberry-Head 30 ; le premier de ces casiers en arrêtait 50 le 19. Le 25, on en a sorti cinq barils-glacières du casier d'Iron-Mine, 200 le 27, et 50 de chacun des trois autres casiers. Iron-Mine a continué de bien faire, et le 29 on y prenait 1,000 maquereaux, tandis que les autres n'en amenaient que quelques-uns. Les rapports du 1er et du 3 juin donnent aux quatre casiers 4,000 maquereaux. Après cela, il semble que ce soit par hasard que les casiers en aient pris quelques uns de fois à autre ; il en est entré bien peu dans les filets. Il doit y avoir eu quelque chose qui ait empêché le maquereau de se rapprocher de la côte. En conséquence, la pêche totale est considérée comme un insuccès.

Saumon.—Les saumons ont été très rares cette année. Les rapports ne font mention que de quelques-uns qui auraient été pris dans le mois de juin.

Truite.—Daprès tous les rapports, les truites doivent avoir été excessivement abondantes. Il est probable qu'on en a fait à Boston des envois considérables.

Alose.—Il s'en est fait de très bonnes pêches ; mais il en a été envoyé peu à Yarmouth, où les aloses ont toujours obtenu un bon prix.

Merlan.—Il s'est pris de grandes quantités de merlans le 19 mai dans les casiers de la Ligne de Comté et de Burns-Point. Pendant le reste de la saison, il s'en est pris en quantité dans les casiers, et la pêche à la ligne a été très bonne.

Les *éperlans* et les *anguilles* sont toujours plus ou moins abondants, et il s'en prend en proportion que l'on observe la lói.

ARICHAT-OUEST, C.-B.

Rapporteurs, M. C. P. Lelacheur :

Morue.—Il n'y a eu qu'une légère pêche de morue à cette station cette année. Pas de boitte, comme toujours, au commencement de la saison ; au reste, le genre de bateaux

dont nos pêcheurs se servent généralement est un autre obstacle au succès de la pêche. Tant que nos gens n'auront pas des embarcations capables de résister un brin aux coups de vents, il est inutile d'espérer que la pêche à la morue puisse réussir. Dès les premiers jours de septembre, la plupart des pêcheurs avaient tiré leurs bateaux sur la côte et quitté la partie.

Egrefin.—Pendant toute la saison, il s'est pris des égrefins, mais en petit nombre, et la pêche totale ne sera pas bien considérable. Une couple de pêcheurs de l'endroit font des préparatifs pour l'automne, et il faut espérer qu'ils auront du succès.

Hareng.—A paru sur la côte pour la première fois vers le 7 juillet, et, du 7 au 13, plusieurs pêcheurs au filet en ont retiré un bon profit, en vendant leurs harengs pour la boitte à $1 le cent. C'étaient des poissons de taille moyenne, mais chargés de graisse. Le 11, il y en avait des bancs considérables tout près de la côte, et l'on dit que l'eau en fourmillait, mais c'étaient pour la plupart des poissons de petite taille,—un peu plus gros que des éperlans. Ensuite, et jusqu'au 23, il s'est fait des pêches légères ; à cette date, le poisson a donné sur le banc de Bradley, vers le milieu de la baie, et un certain nombre de grandes barques et de petites embarcations opérant sur les fonds extérieurs en ont fait pendant deux ou trois jours des pêches variant de bonnes à assez bonnes. Bonne pêche le 30 ; mais pendant le mois d'août, la pêche a été généralement pauvre. D'assez bons rapports le 4 et le 5, bons le 22 et le 27, quand des pêcheurs aux filets en ont pris jusqu'à 400. Bien des fois pendant ce mois, les pêcheurs n'ont pu ce procurer assez de harengs pour la boitte. Le poisson a quitté la baie dans les premiers jours de septembre, et n'y est plus revenu. Il ne peut pas y avoir de doute que les grands bancs de harengs qui pendant les quelques dernières années ont visité cette baie en juillet, août et septembre, ont émigré sur d'autres fonds, comme c'est assez l'habitude de ces poissons. Les harengs sont entrés dans la baie cette année par petites bandes, et à peine étaient-ils arrivés qu'ils s'en retournaient. Il n'y a pas à s'en étonner, cependant, car le poisson a été presque sans cesse harcelé par les chiens de mer.

Homard.—Cette pêche a été remarquablement meilleure que l'année dernière. Les homards ont été plus abondants le long de cette côte, et plus particulièrement dans le détroit de Canso et sur les fonds de l'île de Janvrin, où la pêche a été exceptionnellement bonne. Les casiers ont rapporté une plus forte proportion de gros homards que pendant les trois ou quatre dernières années, et, en conséquence les exportations de homard vivant ont augmenté d'une façon remarquable. La pêche des homards a commencé vers le 15 avril, avec des résultats très satisfaisants, bien que parfois le temps ait été rude ; mais les pêcheurs n'en ont pas moins travaillé avec persistance, et on ne dit pas qu'il y ait de la glace sur la côte pour nuire à la pêche au printemps. Pendant la première partie du mois de mai, quand la pêche battait son plein, notre rapporteur nous a informés qu'il avait vu deux spécimens de crustacés pesant l'un 9 et l'autre 11 livres. La fabrique d'ici a reçu, le 23 mai, du détroit de Canso, comme l'a dit un rapport, autant de homards qu'on y pouvait manier, et la pêche le long des côtes du détroit n'a pas semblé avoir diminué, car toutes les semaques ont continué d'en apporter de bonnes quantités. Bonne pêche aussi le 16, dans le passage de Lennox, près de l'île aux Lapins, où les personnes engagées dans cette industrie avaient fait une moyenne de $5 par jour pendant les dix ou douze derniers jours. A tout prendre, cette branche de nos pêcheries a été profitable cette année, et ceux qui avaient fait de grands préparatifs ont été amplement dédommagés de leurs peines.

Les maquereaux ont fait leur apparition sur la côte le 29 mai, et il s'est fait quelques bons coups de filet. Le lendemain, bonne pêche tout le long de la côte ; on rapporte qu'un pêcheur en a pris 22 barils à Thomas-Head, île de Janvrin, ou une moyenne d'un baril par filet. La plupart des pêcheurs n'étaient pas entièrement prêts à capturer d'aussi grosses pièces, car les filets étaient tous à mailles petites et ne convenant qu'à la pêche aux harengs. Il y a maintenant près de quinze ans que les maquereaux n'ont pas visité ces côtes en aussi grandes quantités ; en conséquence, les pêcheurs avaient perdu l'habitude de se préparer à les recevoir. Ils sont arrivés d'une façon tout à fait inattendue, mais ils n'en ont pas moins été pour cela les bienvenus. On a rapporté le 6 juin que, pendant la semaine précédente, toutes les autres branches des pêcheries avaient été considérablement négligées dans la guerre acharnée faite aux maquereaux, qui de toutes

parts arrivaient sur nos côtes. De grandes quantités de ces poissons ont été prises dans le passage de Lennox et à Thomas'-Head, à 4 ou 5 milles d'ici, et des pêcheurs en ont salé nombre de barils. Quelques pêcheurs des environs, qui n'avaient pas aussi bien réussi que d'autres, ont transporté leurs filets et autres engins de pêche dans ce passage, et ont été bien récompensés de leurs peines. Le poisson a quitté la côte le 8 juin, et n'y est revenu que le 19 septembre, date où l'on a rapporté que de grandes bandes de très petits maquereaux, longs de 4 ou 5 pouces, étaient entrés dans le havre.

Merlan.—Il s'en est pris de petites quantités pendant la saison, et des pêcheurs d'Arichat en ont fait de bonnes pêches pendant les deux dernières semaines (17 octobre). Une barque en a dernièrement descendu 2,000 livres, comme résultat de quelques heures de pêche.

Les *chiens de mer* se sont montrés le 31 août, et tous les pêcheurs se sont accordés à dire que la rareté des harengs était due à leur arrivée sur les fonds. Ils y ont de nouveau fait sentir leur présence pendant le mois de septembre, détruisant tout le contenu ainsi que les filets.

ARICHAT, C.-B.

Rapporteur, M. J. T. Jean :

Morue.—Les premières morues ont été signalées le 14, et vers le 22 et le 23 du même mois il s'est fait plusieurs bons coups de filet. Cette année, comme les années dernières, les pêcheurs se sont plaint de la rareté de la boitte pendant tout le cours de la saison. Lorsque, pendant les mois de juin, juillet et août, on a pu avoir de la boitte, quelques barques ont très bien réussi et ont fait de bonnes pêches. On s'est servi de boitte d'encornet en septembre, mais pendant quelques jours seulement, car ces petits poissons à boitte étaient devenus très rares, et les pêcheurs n'ont plus eu à compter que sur les quelques harengs qui se pouvaient prendre dans et hors le havre. La pêche totale a été à peu près la même que l'année dernière.

Egrefin.—Les premiers égrefins ont été pris le 1er mai ; les barques de pêche ont rapporté chacune de 60 à 270 pièces. Le 2 et le 4, bonne pêche ; assez bonne ensuite jusqu'au 14 ; puis ces poissons quittent le havre. Les rapports établissent que la pêche de l'année a été plus considérable que celle de l'an dernier, et que les égrefins sont arrivés cette année un peu plus tôt.

Les *harengs* ont paru sur la côte un peu plus tôt que l'année dernière, vers le 4 juin, en petit nombre ; ils ont été rares ensuite jusqu'au 28 août ; ce jour-là, avec une seule seine, trois pêcheurs en ont arrêté au passage la valeur de 50 barils. On les a dit plus petits que d'ordinaire à cette époque de l'année, et ils ont été vendus frais pour la boitte. La pêche aux harengs à cette station a été cette année, comme l'année dernière, un insuccès complet.

La pêche aux *homards* a commencé vers le même temps que l'année dernière, avec de pauvres résultats pendant toute la saison. Quelques barques ont bien réussi au commencement ; mais, les homards ayant diminué, les pêcheurs ont rentré leurs appareils et se sont préparés à pêcher à la ligne. La pêche de la saison a été à peu près la même que l'année dernière.

Maquereau.—Les premiers sont arrivés le 28 ; ce jour-là une barque en a pris 20, et le lendemain 250. Cette même barque, le 30, en a pris 10 barils. Depuis cette date jusqu'au 14 juin, les eaux du havre et des alentours étaient remplies de maquereaux, et des pêcheurs en ont pris de grandes quantités, tandis que d'autres, qui avaient abandonné tout espoir de les voir reparaître sur la côte, se sont trouvés au dépourvu, leurs appareils étant devenus quelque peu hors d'usage. Une nombreuse flotte de seineurs américains s'est trouvée au large du havre pendant le passage des maquereaux, et, quand les vents ont soufflé du sud avec une extrême violence, elle a cherché un refuge dans la baie. Contrairement à d'autres années, les maquereaux ne se sont pas rendus jusqu'à Sydney, mais ont suivi la côte du Cap en descendant et, au dire des rapports, ils sont entrés dans la baie du Nord, en passant par le détroit de Canso. Notre rapporteur dit avoir été informé par un des pêcheurs américains que, si les maqueraux ont longé

la côte de si près, c'est que de grandes quantité d'égrefins voyageaient par bandes à l'extérieur. La pêche de cette saison a été la plus considérable qu'il y ait eu depuis plusieurs années. La dernière pêche un peu considérable datait de près de quinze ans.

Les *encornets* ont donné sur la côte vers le 13 août, mais jusqu'ici, d'après les rapports, ces poissons ont été tres rares.

Chiens de mer.—Quant à ces êtres destructeurs, ils deviennent de plus en plus une source de grand embarras ; si rien ne se fait, et cela très prochainement, pour détruire ce fléau de nos pêcheries, les pêcheurs ne pourront plus gagner leur vie.

Voici approximativement la quantité de poisson prise à cette station pendant l'année.

Morue	56,300	livres
Egrefin	21,600	"
Hareng	46,000	"
Maquereau	38,600	"
Homard	22,000	"

De plus, 200 caisses de homards vivants ont été expédiées à Boston. Quant à la morue, nombre de pêcheurs expédient séparément le produit de leurs pêches ; d'autres s'associent au nombre de trois ou quatre et envoient leur poisson par bateau à l'Ile du Prince-Edouard, en dehors de la province.

Dans le rapport que M Lelacheur adresse au bureau, il dit : " Un des événements remarquables de la saison, ça été le retour sur nos côtes des maquereaux du printemps à cette station. Ces poissons, depuis près d'un quart de siècle, étaient à peu près inconnus dans ces parages, et leur soudaine apparition en bandes considérables vers le fin de mai a pris nos pêcheurs par surprise, et les a trouvés pour la plupart bien peu préparés à faire la capture de ces poissons si précieux. Depuis plusieurs années, les pêcheurs de cette localité avaient cessé de faire des préparatifs en vue de la pêche aux maquereaux. Ils considéraient comme chose du passé la venue de ces poissons dans nos eaux ; leurs filets s'étant usés, perdus ou avaient été mis de côté. Ils avaient négligé de les remplacer par des neufs, considérant que ce serait une dépense sans profit. Aussi, ce printemps, quand les maquereaux sont arrivés et ont passé sur la côte en bandes considérables à une portée de fusil, la plupart de nos gens n'avaient même pas un filet convenable pour les prendre. Ils ont eu recours à leurs filets, dont les mailles trop petites laissaient échapper un dixième du poisson qui y entrait, et la conséquence a été que des centaines de barils de maquereaux sont allés pourrir au fond de l'eau. La preuve qu'il y avait de ces poissons en quantité sur la côte, c'est que des pêcheurs, avec une couple de vieux filets à maquereaux, en ont pris de 25 à 30 barils. La pêche a été particulièrement bonne le long du passage de Lennox, où les maquereaux semblent avoir visité toutes les anses et toutes les criques pendant les huit ou dix jours qu'ils sont restés dans ces eaux. C'était une splendide passée de poissons, gros et gras, suffisant en moyenne à remplir un baril avec 150 pièces. Vu les difficultés de les expédier frais, on en a salé la plus grande partie.

Les chiffres qui suivent indiqueut assez bien ce qni s'est pris de poissons cette année à cette station :

Morue	550	quintaux.
Egrefin	50	"
Merlan	25	"
Hareng	500	barils.
Maquereau	1,000	barils.
Homard	500	caisses, paqué.
" exporté vivant	125	paniers.

De petites embarcations en ont pris aussi dans la baie en assez grande quantité ; mais il a été impossible de savoir combien.

CHÉTICAMP, C.-B.

Rapporteur, M. Chas. E. Aucoin.

J'ai l'honneur de vous faire mon rapport annuel sur les pêches faites à Chéticamp proprement dit, à l'île de Chéticamp, au Grand-Etang, au Cap-Rouge et dans la baie de Plaisance. J'ai délivré ce printemps vingt-six permis de pêche, quatre de plus que l'année dernière. Voici quels sont les nouveaux venus, le nom des propriétaires et le tonnage du vaisseau :—

Goélettes,	Propriétaires,	Tonnage.
Wyvern	P. Lefort	25 tonnes.
Gertie Belle	Chas. Robin Collas et Cie	14 "
Saint-Aubin	"	14 "
Walla Walla	S. Belfontaine	11 "

Le *Wyvern* vient de Barrington, N.-E., et le *Gertie Belle* de Canso, N.-E. Les deux autres ont été construits à Chéticamp. Touchant les opérations de la flotte, je commencerai par dire que le golfe Saint-Laurent était libre de glaces le 10 avril, bien que des portions aient commencé à s'en détacher longtemps avant cela. Le 11, une aveuglante tempête de neige s'est élevée.

De froides et fortes brises soufflaient du nord-ouest presque sans arrêt ; un vent piquant et pestilentiel, desséchant le sol et engendrant la maladie. Il y a eu le 13, le 14 et le 15 de formidables coups de vent. Une fois l'appareillage terminé et les réparations faites, avec force emploi d'étoupe et de couleurs de cuivre, les premiers bateaux à prendre la mer ont été le *Mayflower* et le *Lucy*, qui poussèrent vers les îles de la Madeleine pour y prendre leurs cargaisons de hareng. Le 25, le *Mayflower* revenait avec 270 barils de hareng. Le 29, quatre jours plus tard, le *Lucy* arrivait avec 100 barils.

Ces harengs des îles de la Madeleine étaient d'assez belle sorte, mais plus mêlés que l'année dernière. Sur quatorze, pris au hasard dans le *Mayflower*, on en a trouvé six portant des œufs. J'ai eu bientôt fait de calculer, en me basant sur cette proportion, que, sur la cargaison de ce seul vaisseau, qui contenait près de 300 barils de harengs, il se détruisait des millions de poissons. A ce taux-là, et quand on songe qu'il s'en prend annuellement des milliers de barils, on ne peut que difficilement imaginer quel doit être le chiffre des pertes. Depuis un certain nombre d'années, il semble que les harengs du printemps se soient détournés de nos côtes, le nombre de ceux qui entrent dans la baie ici chaque année a énormément diminué. Je puis dire que cette année nous n'y avons vu que peu de " traînards " On suppose communément que le dragage considérable qui se fait dans le havre peut avoir eu pour effet de leur en fermer l'entrée, par suite d'un dérangement probable des fonds naturels ; mais cette supposition n'est pas fondée. Aux mois de juin et de juillet de cette année, les harengs ont donné d'une façon inusitée. Cette variété, ainsi que je le disais dans mon rapport de l'année dernière, a de remarquables qualités ; ce sont des poissons solidement bâtis, très savoureux, chargés de graisse et formant dans le plat, une fois préparés, toute une surface huileuse. Il semble, de plus, que cette sorte de harengs ait moins de fécondité que d'autres variétés du printemps, c'est-à-dire que la nature ne les a pas doués d'éléments fonctionnels bien énergiques comme moyens de propager leur espèce ; en effet, j'ai observé que la femelle ne contient qu'une bien petite quantité d'œufs. D'après ce que j'ai pu voir, j'ose dire que certaines espèces ont une fécondité dix fois plus grande que d'autres.

Le 6 juillet, un filet a capturé six cent quarante de ces harengs. La plus grande partie du produit des pêches de l'année a été employée pour appâter la morue dans les traîneaux. Un mot à propos du frai. Je crois avoir pleinement droit d'aborder ce sujet, car la nature m'a éclairé elle-même sur bien des points toutes les fois que j'ai porté mon attention sur ses étranges et silencieuses opérations. Le frai a lieu sur un fond de pierres recouvert de mousses limoneuses, et là où tendent à s'accumuler les algues marines ou autres herbes. J'ai examiné avec soin le lit des rivières et des ruisseaux, et, partout où j'ai trouvé des dépôts d'œufs, c'était invariablement sur un fond vaseux, recouvert de mousse et d'un amas de matières végétales en décomposition, apparemment disposées par

la main bienveillante de la nature comme lieu éminemment propre à la maturation des œufs Cela est surtout vrai des éperlans et des saumons. Jamais je n'ai trouvé de frai sur un fond net, sablonneux ou graveleux. S'il en était autrement, on ne verrait pas les poissons venir en bandes sur la côte ou rechercher les eaux de l'intérieur pour y déposer leurs œufs ; rien ne les empêcherait de répondre aux appels de l'instinct au milieu de l'océan ou en pleine eau. Aussi bien la nature leur a gracieusement préparé d'innombrables voûtes de sûreté, sous forme d'estuaires, d'anses, etc., où les œufs fragiles sont confortablement abrités et hors de l'atteinte des ennemis de l'abîme, qui en feraient volontiers leur proie s'ils se trouvaient sur leur passage. Je mentionnerai ici que, depuis quelques printemps les gasparots ont pris l'habitude de remonter le ruisseau de Friar's-Hood pour y frayer. Il m'avait été rapporté qu'en plusieurs occasions des personnes avaient malicieusement tentés de barrer le ruisseau en y plaçant des embarras qui eussent empêché l'ascension de ces poissons, mais je n'ai rien trouvé qui pût justifier ce rapport. Comme de coutume, il s'est perdu ce printemps une quantité considérable de casiers à homards ; jamais peut-être il en a été autant détruit. Les journées du 22 et du 23 ont particulièrement souffert des grands vents qui ont soufflé du nord-ouest. Les pêcheurs ont de nouveau subi des pertes considérables. Je puis dire que ces vents violents qui surviennent au printemps pendant la meilleure partie de la saison de pêche constituent le seul puissant élément d'insuccès dont l'exploitation des pêcheries de homards ait à souffrir. La goélette *Walla-Walla*, capitaine Poirier, a pris une fois dans un seul coup de filet cent morues pesant ensemble 2,100 livres. Pour la pêche au traîneau, on s'est exclusivement servi de boitte de hareng. La chaleur intense des premiers jours de juillet ayant sensiblement gâté la boitte de moules dont on se servait, la morue n'a pas paru aussi bien disposée à mordre qu'au printemps, et n'a pas tardé à s'apercevoir que cette boitte n'avait plus sa fraîcheur.

Les moules étaient, à l'époque, sans consistance comme sans valeur, et tenaient à peine sur l'hameçon. Mais l'encornet, arrivant sur la scène vers le 20 juillet, eut bientôt relevé la situation. Il y a eu cette année grande abondance de lançons et autres petits poissons sur les côtes, ce qui probablement explique que la pêche à la morue ait donné le long du littoral de meilleurs résultats que l'année dernière. C'est toujours en eau profonde cependant que l'on trouve la meilleure qualité de morue, comme celle que l'on prend dans le "Trou à-Couillard" et sur le "Banc-Vert", où les embarcations jettent l'ancre dans 75 et 35 brasses d'eau respectivement. Bien entendu que parfois on prend des poissons de bonne grosseur dans des eaux moins profondes. Les meilleurs fonds pour la pêche à la morue sont : le fond des Sauvages, le fond à Rambault, le fond de la Mitaine, le fond à Mice et le fond à Gracien, tous situés à la distance de 2 à 5 milles de la côte, entre la pointe du nord et celle du nord-ouest, et sont regardés comme fonds de roches, rendez-vous ordinaires des morues. Souvent les barques se dirigent à l'ouest, et plus d'une fois elles se sont rendues jusqu'à East-Point, Ile du Prince Edouard, faisant un voyage de 70 milles aller et retour. A ce propos, je dois dire que c'est une chose bien digne d'observation que jamais il ne soit arrivé malheur à ces minuscules embarcations, toujours à la merci des flots, prêts à les engloutir à tout instant. De fait, ces gens qui ont embrassé une vocation apparemment si pleine de périls font preuve d'un réel talent de divination, car, en s'aidant des signes fournis par la nature, ils se trompent rarement dans leurs prévisions touchant le temps qu'il va faire. Souvent de sages dispositions prises par suite de ces prévisions leur ont épargné bien des peines et des ennuis.

Avant de terminer ce rapport, je veux dire un mot des chiens de mer, qui, comme d'habitude, ont été très abondants sur la côte ; ce sont eux probablement qui ont ruiné la pêche aux maquereaux et ont fait que ces poissons ont quitté notre côte de si bonne heure à l'automne. Ils sont arrivés ici dans toute leur force au commencement de juillet, et sont restés jusqu'à la fin de la saison. Les pêcheurs des goélettes ont dit qu'ils avaient passé à travers des bancs entiers de chiens de mer en se rendant au banc Vert. Je suis peiné d'avoir à dire qu'il ne s'est emmagasiné de boitte d'aucune sorte cette année dans le réfrigérateur d'Eastern-Harbour, pour la raison que les intéressés avaient négligé d'y entrer de la glace au temps voulu ; aussi ont-ils été privés des avantages qui résultent d'une réserve de boitte gelée toujours prête au besoin. La protection donnée aux saumons dans la Petite Rivière a été grandement appréciée ; les gardes-pêche se

sont acquittés de leurs devoirs d'une manière très satisfaisante, et le gardien n'a pas eu une seule contravention à signaler. Les éperlans n'avaient pas joui depuis plusieurs années d'une aussi grande liberté ; il n'a été détruit, comparativement, que peu de frai. Il y a eu moins de hérissons qui aient fait la guerre à ces petits poissons, et une surveillance plus étroite de la part des gardes-pêche aura pour effet d'en augmenter considérablement la reproduction.

Je donne ici une évaluation de la quantité de poisson prise à chacune des stations ci-dessus mentionnées :—

CHÉTICAMP PROPREMENT DIT.

Morue	3,052	quintaux.	Hareng	375 barils.
Merluche	90	"	Homard	199½ caisses.
Egrefin	100	"	Saumon	2,500 livres.
Merlan	30	"	Maquereau	58 barils.
			Huile de morue	930 gallons

ILE DE CHÉTICAMP.

Morue	300	quintaux.	Homard	147 caisses.
Merluche	200	"	Maquereau	4 barils.
Egrefin	50	"	Huile de chien de mer	160 gallons

GRAND-ÉTANG.

Morue	913	quintaux.	Maquereau	83 barils.
Merluche	19	"	Homard	425 caisses.
Egrefin	130	"	Huile de morue	300 gallons
Merlan	61	"	Huile de chien de mer	1,000 "

CAP-ROUGE.

Morue	75	quintaux.	Maquereau	100 barils.
Egrefin	5	"	Homard	911 caisses.

BAIE DE PLAISANCE.

Morue, merluche et égrefin	60	quintaux.	Saumon	10,000 livres.
Maquereau	75	"	Huile de morue	20 gallons

Ces chiffres, comparés à ceux de l'année dernière, font voir qu'il y a diminution dans le produit de certaines pêches.

Ne sont pas compris dans cette évaluation 600 quintaux expédiés par les pêcheurs des diverses localités, et près de 100 quintaux consommés à la maison.

DESCOUSSE, C.-B.

Rapporteur, M. John P. Gruchy.

Gasparot.—Le passage des gasparots cette année a duré à peu près quatre jours, et il ne s'en est pris que quelques barils.

Morue.—Les morues ont commencé à arriver vers le 24 juillet, date où il s'en est pris quelques-unes, les premières. Pendant le reste du mois et ju qu'au 4 août, les pêcheurs n'ont pas pu se rendre sur les fonds, à cause du mauvais temps, et la pêche a

dû être abandonnée. Le 8 août, les pêcheurs étaient occupés à faire leurs foins. Le 28 septembre, nouvelle tentative de pêcher la morue, et, comme il y avait de l'encornet sur la côte, les pêcheurs ont assez bien réussi, comme d'ailleurs jusqu'au 10 octobre. Vers cette dernière date les encornets ont quitté le littoral, et les pêcheurs ont discontinué ; ils avaient alors 50 quintaux de morues comme produit des pêches de toute la saison. Nos correspondants disent que les poissons de toutes espèces ont été très rares dans la région, et, si les pêcheurs n'avaient rien autre chose sur quoi compter, beaucoup ne pourraient mettre les deux bouts ensemble.

Hareng.—Les premiers harengs que l'on ait pris à cette station l'ont été le 30 juin, et il s'en est pris ensuite tous les jours quelques-uns jusqu'au 19 juillet. Pendant les sept jours qui ont suivi, les harengs ont été très rares, et le 20 les pêcheurs ont rentré leurs appareils. La pêche totale est évaluée à près de 25 barils, 11 barils de plus que l'année dernière.

Homard.—La homarderie du lieu a ouvert le 2 mai ; les homards ont été rares jusqu'au 18 ; il s'est produit à cette date une légère amélioration, qui a duré jusqu'à la fin du mois. Le 26, une violente tempête est survenue, au cours de laquelle quantité de casiers et autres engins de pêche ont été perdus, ce qui a mis fin à la pêche aux homards pour le reste de la saison. La homarderie en a paqué 175 caisses, 25 de plus que l'année dernière. On a dit que les homards avaient été bien rares à cause du vent d'est et du temps orageux qu'il a fait pendant toute la saison.

Maquereau.—Les premiers maquereaux ont été pris à cette station le 30 mai ; il y en avait sur la côte d'assez grandes quantités, mais un petit nombre de pêcheurs seulement avaient sorti leurs filets. Les poissons étaient de belle qualité, de grosse taille, et ont tous été pris près du rivage. La pêche a continué d'être assez bonne jusqu'au 6 juin, puis les maquereaux sont devenus rares, et le 13 tous les filets ont été amenés à terre. Du 17 juillet au 1er août, les maquereaux étaient de nouveau sur la côte. Les pêcheurs ont commencé vers ce temps-là à faire leurs foins et ont interrompu toute pêche jusqu'à ce que la récolte fut toute rentrée. Vers le 1er septembre, les maquereaux défilaient en petit nombre et mordaient assez bien à l'hameçon. La pêche à la ligne a continué d'être assez bonne jusqu'au 7 octobre, et ceux des pêcheurs dont les filets étaient dehors entre le 7 et le 11 ont assez bien réussi, mais les chiens de mer sont alors arrivés sur la côte en grand nombre, détruisant les filets et tout le poisson qui pouvait s'y trouver. Les pêcheurs ont néanmoins laissé leurs filets dehors, dans l'espérance de faire de bonnes prises, vu que les rapports des côtes de l'ouest de la Nouvelle-Ecosse étaient forts encourageants ; mais rien n'a été fait et, en conséquencs, le samedi 14 novembre tous les casiers, appareils, etc., se rentraient pour la saison. Il s'était pris environ 75 barils de maquereau à la ligne et 150 barils aux filets pendant la durée de la saison.

Encornet.—On a signalé la pêche à l'encornet comme assez bonne le 26 septembre, et il s'en est pris de petites quantités pendant les deux premières semaines d'octobre.

Les *carrelets* ont servi de boîtte dans la pêche aux homards durant la saison. Pour la morue on a employé du harang frais au commencement et de l'encornet à la fin. Pour appâter les maquereaux en septembre on a pris des *poggies*.

Les trois bâtiments qui de cette station vont faire la pêche en eau profonde ont très bien réussi cette année. Deux de ces embarcations ont vendu 1,000 quintaux de poissons, et l'autre environ 800.

GABARUS, C.-B.

Rapporteur, M. James Nicoll :—

La *morue* a fait son apparition vers le 14 mai, mais jusque dans la première semaine de juin les pêches ont été légères, quand alors les morues sont arrivées dans la baie en assez grandes quantités. Elles abondaient les 8, 18, 20, 22, et 29 juin ; du 4 au 16 juillet les pêches ont varié de bonnes à pauvres. De bons coups de filet ont été signalés dans ce même mois, du 18 au 25 inclusivement. Il a continué d'y en avoir encore en assez grande quantité jusqu'au 24 septembre ; puis le mauvais temps est arrivé. La pêche de la saison a été en moyenne assez bonne.

Hareng.—La boitte a été très rare au commencement de la saison, et les harengs ne sont arrivés sur la côte que le 7 juillet, en petites quantités. Du 18 au 25, la pêche aux harengs est devenue assez bonne ; elle a été pauvre ensuite jusqu'au 6 août, date où le dernier rapport, d'une pêche assez bonne, a été reçu. La pêche totale a été considérée comme peu importante cette année.

Homards.—Signalés pour la première fois le 9 mai, en assez grandes quantités ; mais pendant les neuf ou dix jours qui ont suivi, les homards ont paru abonder, et de bonnes pêches en ont été faites. Du 26 au 31 mai, des pêches assez bonnes ont été signalées régulièrement tous les jours. Pendant le mois de juin, jusqu'au 22, les pêches ont varié de bonnes à assez bonnes. Tout considéré, nos pêcheurs sont d'avis que la pêche aux homards a été assez bonne, et ils ont paru être parfaitement satisfaits des résultats de la saison.

Maquereau.—Les premiers maquereaux ont été pris à cette station le 25 mai. Assez bonnes pêches le 4 et le 6 juin ; du 8 au 13, les maquereaux abondent. Il s'en prend de petites quantités le 18 et le 20, et la pêche de la saison est regardée comme assez bonne.

Encornet.—Le premier rapport de la saison dit que la boitte est rare, et que les encornets ont paru sur la côte pour la première fois en septembre. Le 11 et le 25, il y en avait de bonnes quantités. Le 15 aussi on annonçait que la boitte était abondante.

INGONISH, C.-B.

Rapporteur, M. J. M. Burke :

Morue.—Cette pêche a commencé vers le 8 mai, et pendant une semaine les morues ont été assez abondantes ; rares après le 22 et le 23 juin. Pendant les mois de juillet, août et septembre, il ne s'est pris que peu de morues, et le mois d'octobre a été si mauvais, l'encornet si rare et si peu sûr, que les pêcheurs ont déclaré avoir eu une saison peu heureuse et avoir fait moins bien que l'année dernière ; mais de bons prix ont en quelque sorte compensé ce qui manquait du côté de la pêche.

Les *égrefins* ont paru à cette station de bonne heure dans la saison, mais il ne s'en est fait que des pêches peu importantes jusque vers le 10 mai. Jusque vers le 12 juin, époque où cette pêche a pris fin, il ne s'est fait que peu de chose, moins que l'année dernière.

Les *harengs* ont été signalés le long de nos côtes dans la première semaine de mai, mais en petites quantités. Tout le produit de la pêche aux harengs a été immédiatement employé comme boitte pour les homards et les morues. On n'a pas signalé leur passage cette année pendant l'été.

Maquereau.—Des pêches peu importantes ont été signalées en juin, du 2 au 8 ; la meilleure pêche en bateau a été celle du 5 : 150 poissons. Du 8 au 15, l'on a fait quelques bons coups de filet ; certains pêcheurs en ont pris jusqu'à 20 barils. Le premier passage des maquereaux se composait de très gros poissons. Il n'en a pas été pris pendant l'été, non plus qu'à l'automne.

Homards.—Les homarderies ont commencé leurs opérations vers le premier mai ; le 4, le 5 et le 6 il s'est pris de petites quantités de homards. Après que les pêcheurs eurent mis à l'eau tous leurs engins de pêche, ils ont le reste du mois fait des pêches très profitables, comme aussi pendant les mois de juin et de juillet. La pêche n'a pas paru subir de diminution pendant le reste de la saison, comme la chose est arrivée les années dernières, mais les homards ont continué d'être assez abondants jusqu'à l'époque où toutes les fabriques doivent discontinuer leurs travaux. Malgré la difficulté de se procurer de la boitte pendant le mois de juillet, tous les intéressés disent avoir fait une année exceptionnelle.

Saumon.—Les saumons ont été signalés pour la première fois le 29 mai ; rien ensuite jusqu'au mois de juin, date où il s'en est fait des pêches de peu d'importance. Ce n'étaient que des poissons de petite taille ; ils ont continué d'être très rares jusqu'à la fin, et l'on peut dire que cette pêche a été un insuccès.

Les *encornets* ont été lents cette année à arriver sur la côte. Ils se sont montrés vers la fin de juillet, mais les pêcheurs n'ont pas pu en prendre assez pour la boitte ; pendant le mois d'août et jusqu'ici du reste (10 novembre), les encornets ont été très rares et la pêche en a été fort incertaine.

Les *chiens de mer* ont été plus abondants que jamais cette année sur notre côte, et sont une source d'ennuis pour les pêcheurs au filet aussi bien que pour les pêcheurs de morues, dont ils détruisent les appareils, etc.

Merluche.—Aucun rapport qui dise qu'il en ait été pris cette année dans cette partie de la côte.

L'ARDOISE, C.-B.

Rapporteur : M. John M. McIsaac.

Morue.—Cette branche de nos pêcheries de la côte n'a donné lieu à aucun rapport jusqu'à une époque très avancée de la saison, bien qu'il y en ait eu par intervalles de petites quantités sur la côte pendant le mois de juin. De fait, la pêche à la ligne a été presque entièrement négligée, à cause du passage des maquereaux et par le fait que nombre de jeunes gens sont allés pêcher sur les bancs à bord des bateaux américains. Vers le milieu de juin on a fait rapport que le temps était très froid pour l'époque, et le 19 les chiens de mer étaient arrivés en si grand nombre sur les fonds que les pêcheurs n'osaient plus y risquer leurs appareils. Il y avait alors apparence que les morues et les égrefins parcouraient nos eaux, mais aucune pêche n'a été rapportée à cause de la multitude de poissons voraces qui rodaient autour des côtes. Les embarcations sont arrivées au port le 3 juillet, chargées du poisson qu'elles avaient pris sur le banc de l'est. Ces vaisseaux avaient été mis à l'eau ce printemps, et leurs propriétaires ont rapporté que les pêcheries de l'est, savoir, celles de Scattarie et du large de Sydney, avaient donné des résultats fort encourageants. Un rapport du 17 juillet dit que les pêches de toute sorte sont peu brillantes, bien que la pêche à la ligne soit plus avancée que l'année dernière. Les grands bancs ne nous ont fait parvenir que de maigres rapports ; une lettre datée de cette même semaine dit qu'un autre malheur se présente : au lieu des chiens de mer qui sont maintenant disparus, ce sont les icebergs qui deviennent pour les pêcheurs une cause de bien grave embarras. Les morues sont sur la côte en assez grande quantité le 17 et le 22 juillet. Nos pêcheurs vont ensuite très probablement s'occuper de rentrer leur foin, bien qu'il en reste encore quelques-uns que retient la pêche à la ligne. La pêche du mois d'août a été bien pauvre. Le 17 septembre, deux embarcations arrivent assez chargées de morues, et rapportent que les apparences sont bonnes au large, en eau profonde ; mais qu'à cause de la rareté de la boitte, il n'y a rien à faire. Un rapport du 24 août annonce que toute la flotte est rentrée, avec de bonnes prises, et ajoute que, si le temps est favorable, on ferait bien de retourner sur les bancs. Au moment où les bateaux ont quitté les fonds, les poissons y abondaient, mais il y faisait un grand vent, fort nuisible au succès de la pêche. Deux embarcations américaines sont arrivées à Saint-Pierre le 2 octobre, n'ayant à bord qu'environ un huitième de leur charge accoutumée, la morue, cette année, étant d'une rareté sans précédent sur les grands bancs. Pendant la saison, des vaisseaux sont allés au grand banc ; quelques-uns ont porté leurs prises à Halifax, d'autres les ont livrées aux chemins de fer. Tous les bateaux qui ont fait la pêche sur les bancs de l'est ont réussi. Il y a eu cette année six nouvelles embarcations employées à la pêche, et on annonce qu'il en sera ajouté quelques autres à la flotte cet hiver. Voici une évaluation des pêches faites au cours de la saison par les divers vaisseaux employés à la pêche de cette station :—

Nom.	Tonnage.	Nombre de quintaux.
Mary S.	18	300
Florence M	24	350
Annie M	18	250
Two Brothers	18	200
S. Luvenia	11	150
J. B. Saint	18	200
Saint-Thomas	11	100
Mary Alice	11	100
		1,650
Pêche des barques		800
		2,450

Les premiers égrefins ont été pris cette année le 5 mai, date où il s'en est pris cinquante. Après cela, rien d'important jusque vers le 22, alors que les égrefins se montrent en assez grande quantité. Cette pêche ayant peu réussi depuis plusieurs années, seules quelques barques y ont pris part et dans leur unique intérêt. D'autres pêcheurs n'ont pas osé appareiller, redoutant quelque désastre, comme nous l'avons dit plus haut. Plusieurs vaisseaux américains ont envoyé des équipages à Saint-Pierre, et bon nombre de pêcheurs ont accepté l'offre de $200 pour un voyage sur les bancs. Les égrefins étaient sur les côtes pendant le mois de juin, au moment où les chiens de mer en partaient, mais il n'en a pas été pris. Après cela, et jusqu'à la fin de la saison, les rapports ne font mention que de quelques pêches sans conséquence. La pêche totale est évaluée à 300 quintaux.

Hareng.—On annonce le 19 juin que, selon les apparences, il y a des harengs près du rivage, mais comme les chiens de mer sont dans la baie en grand nombre, il ne s'est pris aucun hareng jusqu'au 10 juillet, sauf quelques-uns par-ci par-là, et notre rapporteur commençait à craindre un insuccès cette année encore, ce qui causerait aux cultivateurs comme aux pêcheurs une cruelle déception. Un rapport du 17 dit qu'on a pris quelques harengs, mais pas même assez pour la consommation locale, quoiqu'un peu plus que l'année dernière à pareille date. On ne pêchait déjà plus de gros harengs à la fin de juillet. Plus tard, on en a encore pris de petites quantités. La pêche totale aurait été de 500 barils.

Homard.—Les homarderies se sont préparées pour la pêche le 1er mai, et il s'est pris de légères quantités de homards durant le mois. La pêche a donné d'assez bons résultats jusqu'à l'arrivée des maquereaux dans la baie ; puis ceux des pêcheurs qui n'avaient que quelques casiers à homards les ont négligés pour faire la pêche aux maquereaux. L'exploitation des homards qui est la première que l'on ait ici, a donné, au dire de notre rapporteur, d'aussi bons résultats cette année que les années dernières. Il n'y a pas depuis quelques années autant de personnes qu'autrefois qui pêchent les homards ; on croit qu'il est un peu risqué de se fier sur les résultats de cette branche d'industrie, Les deux homarderies de cette station ont paqué cette année 1,600 caisses de homards.

Maquereau.—Le premier rapport qui fasse mention des maquereaux dit qu'il y en a eu dès les premiers jours de mai, et qu'il s'en est fait d'assez bonnes pêches par ceux des pêcheurs qui avaient dehors de grandes quantités d'appareils ; on croit que la moyenne dépassera celle de l'année dernière. Notre rapporteur nous écrit qu'il en a mangé et les a trouvés meilleurs que ceux pris à l'automne, et plus gros aussi que l'année dernière. Il est d'avis, d'après toutes les apparences, que les maquereaux ne manqueront pas ici cette année. Le rapport du 29 fait savoir qu'une barque vient d'arriver au port avec deux barils de maquereaux, et l'on dit qu'il y a de bonnes apparences au large. On annonce le 30 que la pêche est bonne, et du 1er au 10 juin les rapports varient de bons à assez bons, et les pêcheurs ont fait d'assez bons coups de filet. Le passage du maquereau a pris fin avec la semaine du 20 juin, et tous ont paru absolument satisfaits de la quantité et de la qualité de leurs prises. Pour ce qui concerne les maquereaux, on assure n'avoir pas eu de saison plus avantageuse depuis plusieurs années, et L'Ardoise avait été leur rendez-vous favori.

Que les prix soient bons comme ils l'ont été l'année derniére, et quelques-uns des pêcheurs seront bien dédommagés des services qu'ils ont rendus pendant le passage de ces poissons. On a rapporté que le sel manquait quelque peu à cette station, et qu'il eût été bien difficile de conserver en bon état le produit des pêches si on n'avait pas pu s'en procurer à la Rivière Bourgeois et à Descousse. On prenait autrefois des maquereaux d'automne dans nos eaux, mais maintenant personne n'essaie plus de les pêcher. Tout ce que l'on a pris de maquereaux cette année a été envoyé à Halifax, où les expéditeurs en ont obtenu de bons prix. Tous les pêcheurs ont fait ce printemps une large provision de maquereaux, et, avec de bons prix, ils vont pouvoir passer l'hiver confortablement. M. McIsaac rapporte que, depuis vingt ans, il ne s'est jamais pris autant de maquereaux que cette année, ni de meilleure qualité, ni qui aient obtenus d'aussi hauts prix.

LOUISBOURG, C.-B.

Rapporteur, M. H. C. V. Levatte :

Morue.—Les morues ont été signalées pour la première fois à cette station quand il s'en est pris au traîneau le 1er mai. La pêche a été assez bonne ensuite jusqu'au 20 juin, quand alors les chiens de mer sont arrivés sur la côte, et les poissons de toute sorte sont devenus rares pendant le reste du mois. Pendant la première semaine de juillet, la pêche à la morue a été assez bonne, et jusqu'au 27 août on en a fait des pêches peu importantes ; puis les encornets sont arrivés sur la côte, et les morues à leur suite. La pêche du mois de septembre a été assez bonne, quand le temps n'y a pas mis d'empêchement, et il en a été ainsi jusqu'au 1er d'octobre, date du dernier rapport. La pêche totale est considérée comme au-dessous de la moyenne.

Egrefin.—Assez bonnes pêches en mai ; pêches très peu importantes en juin. Pendant le reste de la saison cette pêche a donné à peu près les mêmes résultats que la pêche à la morue. On regarde aussi comme au-dessous de la moyenne la pêche totale de la saison ; ce que l'on attribue dans une grande mesure à la présence sur la côte de nombreux bancs de chien de mer.

Hareng.—La boitte a été très rare ici au commencement de la saison ; les premiers harengs d'été ont été signalés vers le 6 juillet. Le 12, le 14 et le 15 on en a fait d'assez bonnes pêches ; puis le mauvais temps est arrivé, et partout l'on a suspendu la pêche. Il y avait dans le havre le 1er août quelques petites troupes de harengs. La pêche de toute la saison n'atteindra pas la moyenne.

Homard.—Les premiers homards que l'on ait pris sur la côte l'ont été le 7 mai, et il s'en est fait d'assez bonnes pêches jusqu'au 13. Les homards ont abondé ensuite jusqu'à la fin du mois. Jusqu'au 20 juin la pêche a été assez bonne, et les homards ont été rares ensuite jusqu'au commencement de juillet ; on en signale alors d'assez bonnes pêches, et ainsi jusqu'à la fin de la saison. On estime que la pêche totale a atteint la moyenne.

Maquereau.—Les maquereaux ont été signalés le 30 mai pour la première fois, et le 5 juin les barques en ont pris en moyenne de 100 à 300. Bonne pêche le 8 et le 9, assez bonne le 10. Ensuite les chiens de mer s'emparent du terrain, et les pêches de toute sorte languissent. Le rendement de cette pêche a aussi été considéré comme au-dessous de la moyenne.

Encornet.—Signalé pour la première fois le 27 août, date où il en a été pris à la ligne sur la côte. Le 31 on rapporte que la pêche est bonne. Du 12 au 30 septembre les pêches varient de très bonnes à assez bonnes ; le 1er octobre on en prend de très grandes quantités.

MABOU, C.-B.

Rapporteur : M. Lewis McKeen.

Il y a eu diminution cette année à cette station dans la pêche de la morue, de la merluche et de l'égrefin, causée en grande partie par la rareté de la boitte pendant toute la saison.

Morue.—Les morues ont été assez abondantes pendant les mois de mai et juin et partie de juillet, mais il en a été pris bien peu, à cause de la difficulté de ce procurer de la boitte. Depuis le milieu de juillet jusque tard dans le mois de septembre, on n'a vu sur la côte que bien peu de poissons venir mordre à la ligne, ce que l'on a expliqué par la présence des nombreux chiens de mer près du rivage. Les pêcheurs ont presque complètement abandonné la pêche d'automne, à cause de ces monstres voraces qui effraient et chassent loin de la côte les poissons de toute espèce, outre qu'ils détruisent de grandes quantité de filets.

Hareng.—Il s'est pris quelques harengs au printemps, que l'on a surtout employés pour la boitte. Les pêches de la saison ont été loin de suffire aux besoins des pêcheurs en quête de boitte, et, comme il n'y avait que peu d'encornets sur la côte, la boitte a été rare pendant toute la saison.

Maquereau.—Ces poissons n'ont paru sur la côte que peu de temps pendant la saison. Comme ils ne mordaient pas à l'hameçon, la pêche en a été comparativement insignifiante.

Homard.—La pêche des homards a été signalée comme très bonne pendant le mois de mai, et jusqu'à la fin de la saison il s'en est fait d'assez bonnes prises. Les homards ainsi pris étaient de forte taille et généralement bien remplis. On en a paqué à cette station 525 caisses, ou 50 pour 100 de plus que l'année dernière.

Les *saumons* n'ont paru que vers le 23 juin. Il y a une légère diminution dans les prises, comparativement à 1902. De fait, la pêche au saumon a donné de moins en moins depuis plusieurs années. Cette diminution doit être attribuée à la présence des casiers à homards sur la côte. Les pêcheurs croient que les saumons fuient la côte à cause de l'odeur qui s'exhale de la boitte en décomposition qui se trouve dans les casiers.

MARGAREE, C.-B.

Rapporteur : W. M. A. Dunn.

Gasparot.—Les gasparots sont arrivés dans les premiers jours de mai ; jusqu'au 18 il n'y en a eu qu'en petites quantités, puis on signale quelques jours d'assez bonne pêche. Pendant le reste de la saison il s'en est fait de temps à autre des pêches peu considérables. La pêche totale a été bien peu importante.

Morue.—Les morues ont fait leur apparition au commencement de mai ; jusqu'au 30 les traîneaux en ont fait d'assez bonnes prises, et la pêche à la ligne a été bonne pendant quelque jours. Pendant la plus grande partie des mois de juin et de juillet la pêche à la morue a varié de bonne à assez bonne. Le 27 juin, les barques de pêche ont pris une moyenne de 250 morues chacune ; et, depuis le 4 août jusqu'à la fin de la saison, on ne signale plus qu'un petit nombre de bons coups de filet. Les principales raisons auxquelles on attribue cette diminution du rendement de la pêche à la morue sont la présence de grandes quantités de chiens de mer sur la côte, la rareté générale de la boitte et un temps peu favorable. La pêche totale a été d'environ 70 pour 100 de la moyenne annuelle.

Les *égrefins* et les *merluches* ont été pêchés en même temps que les morues, mais il ne s'en est pris qu'en quantités beaucoup plus petites. Les égrefins sont arrivés au mois de mai, les merluches vers le 1er août. La diminution des prises est à peu près la même que pour les morues.

Les *harengs* ont donné sur la côte au commencement de mai, mais il ne s'en est pas pris pour la peine jusque vers le 22 juin, date où l'on a signalé une couple de bonnes journées de pêche. Du 1er au 8 juillet il s'est fait d'assez bonnes pêches. Rien n'a été rapporté ensuite pendant le reste de la saison.

Les *homards* ont paru vers le 1er mai, et, pendant la plus grande partie des mois de mai et de juin, les pêches ont varié de bonnes à assez bonnes. Après le 1er la pêche est allée en déclinant jusqu'à la fin de la saison. La pêche totale a été bonne. La tempête du 26 mai a mis les casiers à homards en mauvais état.

Les *maquereaux* ont été cette année à peu près nuls sur la côte. Quelques grosses pièces ont été prises au filet vers le 14 juillet et aussi vers la fin d'août, quand on en a

pris de 50 à 100 par filet. On en a signalé sur la côte le 4 septembre, mais ils ne mordaient pas à l'hameçon.

Les *saumons* ont paru vers le 9 juin, et pendant quelques jouas la pêche a été bonne. Pendant le reste de la saison, les prises ont varié d'assez bonnes à pauvres. La pêche totale a été d'environ 60 pour 100 d'une année moyenne.

Les *encornets* ont été très lents à arriver, et les rapports indiquent qu'ils s'en est pris la même quantité que les autres années.

Les *chiens de mer* rôdaient autour du havre en grand nombre au commencement d'août, et pendant la plus grande partie du reste de la saison ils ont été le plus grand obstacle contre lequel les pêcheurs aient eu à lutter. Ces derniers disent que les morues et les égrefins ont abondé sur les fonds pendant la plus grande partie de la saison, mais à cause des chiens de mer il a été impossible d'en prendre.

MEAT-COVE, C.B.

Rapporteur M. A. B. MacDonald:

Morue.—Les premières sont arrivées le 11 mai, et jusqu'au 30 les pêches ont varié de bonnes à assez bonnes ; en juin de bonnes à pauvres, et en juillet de bonnes à assez bonnes. Après cela, les seuls rapports qui touchent à la morue sont ceux du 5 et du 22 août, dates auxquelles la pêche donnait assez bien. Il y a eu pendant le mois de septembre de fréquents coups de mer, et les rapports ne font plus mention de la pêche à la morue. La pêche totale est considérée comme atteignant assez bien la moyenne.

Hareng.—Les 11, 15, 18, 21 et 30 mai on a fait d'assez bonnes pêches de harengs, dont le produit a été employé uniquement comme boitte pour les homards. Les chiens de mer ont fait manquer complètement la pêche d'été. Il y avait assez apparonce que les harengs étaient sur la côte en grande quantité pendant la saison, mais ceux qui ont risqué leurs filets dehors les ont fait ruiner par les chiens de mer, et ont en même temps perdu ce qu'ils contenaient de harengs.

Homard.—Les filets à homards ont été tendus le 8 mai, les apparences étant très bonnes. Le 11, les homards ont paru en de bonnes quantités, après quoi ils arrivèrent en très grand nombre le 13, le 15, le 18 et le 21 ; bonne pêche le 22. Le lendemain un fort vent du nord est venu détruire tous les agrès de pêche. Le 30, les homards donnaient assez bien. Jusqu'à la fin de la saison, la pêche a été bonne, et l'on a paqué à cette station près de 700 caisses de homards, ce qui fait une bonne moyenne.

Maquereau.—Il en est fait mention dans les rapports pour la première fois en juillet, quand le 11 il s'en est pris dans les filets en assez grande quantité. Du 14 au 23 on a fait de bonnes prises, ainsi que le 22 et le 27 août. Les chiens de mer, rapporte-t-on, ont beaucoup nui à la pêche. Dans toute la saison il s'est pris environ 100 barils de maquereaux.

Saumon.—Pêches peu importantes en juin, le 6, le 8 et le 9 ; assez bonnes pêches du 17 au 30. La pêche du saumon en juillet a varié d'assez bonne à pauvre depuis le commencement du mois jusqu'au 14 ; puis de fortes brises de l'E. et du S.-E., une grosse mer et des vents du N.-E., ont tour à tour interrompu la pêche.

Chien de mer.—Cet ennemi déclaré des pêcheurs a cette année fait grand dommage à la pêche de la morue ; mais les pêcheurs ont usé de représailles en tuant nombre de ces poissons. En une couple de jours on en a tué près de 20,000. On a tiré l'huile de leurs foies et les corps ont été donnés aux chevaux et aux bêtes à cornes. Chose étrange, quand une fois ces animaux y sont devenus accoutumés, ils ont autant aimé cela que du foin ou l'avoine. Le poisson est d'abord bouilli, puis mêlé à des pommes de terre également bouillies, où à de la farine, et ainsi donné à manger.

ILE SAINT-PAUL.

Morue.—Bonne pêche autour de l'île le 30 mai, le 3 et le 8 juin ; assez bonnes prises le 5 de ce même mois,

Les *homards* ont paru en bonnes quantités le 30 juin ; et tous les jours de la première semaine de juin de bons rapports sont arrivés. Le 8 juin, assez bonne pêche.

Les *harengs* étaient en assez grande quantité le 31 mai, puis le 3 et le 5 juin.

PETIT-DE-GRAS, C.-B.

Rapporteur, M. Peter T. Fougère.

Gasparot.—Ces poissons semblent avoir définitivement abandonné nos côtes ; il ne s'en est pas pris un seul cette année dans ces eaux.

Morue.—Les morues sont arrivées de très bonne heure cette année ; on les a signalées le 30 mars ; la goélette *Lady Laurier*, du port de 12 tonneaux, a fait ce jour-là une première tournée, et a pris pour à peu près $10 de morue. Une autre goélette, du même tonnage, la *Lilian Louise*, et plusieurs autres, ont fait de semblables tournées, et ont assez bien réussi, lorsque toutefois elles ont pu avoir de la boitte. Un peu plus tard, la boitte d'encornet du congélateur est devenue impropre à tout usage, ce qui a été une grosse perte pour tous les intéressés, particulièrement les pêcheurs, qui n'ont plus eu qu'à compter sur les harengs, très rares dans le moment. Cet état de choses a duré jusqu'à la fin d'avril. La goélette *Lena Jane* est arrivée le 6 juin, et a rapporté que la pêche à la morue donnait assez bien sur les fonds. Les goélettes *Lady Laurier* et *Lilian Louise* ont aussi rapporté que la pêche était assez bonne le 20 sur le banc de Canso. Un rapport du 18 juillet dit que certains pêcheurs ont eu du succès et que les goélettes *Lady Laurier*, *Lena Jane*, *Pearl*, *Lizzie May* et *Minnie L.* avaient bien réussi au large. Quelques petits vaisseaux, opérant sur les fonds du large le 11 juillet, étaient à faire de bonnes prises, lorsque les chiens de mer les ont chassés, après avoir détruit quelques-uns de leurs traîneaux. Un rapport du 1er août mentionne que les morues ont abondé un jour, et que la goélette *Pearl* en a pris la valeur de 5,000 livres. C'était jusque-là la prise la plus considérable que l'on eût encore faite cette année. Il y aurait eu quantité de morues à prendre au mois de septembre si les chiens de mer n'eussent été là ; les goélettes *Lady Laurier*, *May* et *Lena Jane* ont dû quitter les fonds et rentrer au port le 17 octobre, à cause des chiens de mer qui détruisaient leurs traîneaux. Vers ce temps-là, les pêcheurs ne pouvaient plus, quoi qu'ils fissent, surveiller leurs filets. Comparativement à l'année dernière, on estime que, pour la morue, c'est une saison à peu près manquée.

Egrefin.—Les égrefins sont arrivés sur la côte vers le 20 mai, et les pêcheurs au filet en ont fait, par intervalles, d'assez bonnes prises. On en a séché près de 300 quintaux, et vendu frais, à 3 cents le poisson, près de 600 quintaux. Il y a eu plus de profit pour les pêcheurs à vendre leurs poissons à l'état frais qu'à en disposer une fois séché. La pêche totale a donné environ 1,000 quintaux de moins que l'année dernière.

Homard.—Les opérations concernant le homard ont commencé le 5 avril, comme le veulent les règlements, et les prises ont été à peu près de même importance que l'année dernière. Les prix n'ont pas été aussi rémunératifs que d'autres années, et, par suite, il ne s'est pas exporté autant de homards aux Etats-Unis. Toutes les homarderies ferment le 30 juin.

Hareng.—On a fait rapport le 9 mai qu'on se servait de harengs pour la boitte, ett jusqu'au 8 juillet, il s'en est pris en petite quantité ; puis on rapporte que la pêche ese assez bonne. Un rapport du 11 dit que le matin des deux jours précédents la pêch a été assez bonne. Le 18, deux terreneuviers de Lunenburg sont venus prendre de la boitte ici et ont fait voile vers les fonds de pêche du large. Un rapport du 25 dit que les pêcheurs ont eu des succès, et, dans la première semaine de septembre, les harengs ont donné lieu à de bons coups de filet près du rivage. Les pêcheurs de harengs auraient été plus heureux sans la présence des chiens de mer, qui faisaient obstacle à leurs opérations. Quelques-uns cependant ont tenté plusieurs fois de tendre leurs filets, mais les appareils n'étaient pas plus tôt en place que ces voraces créatures les mettaient en lambeau ; aussi toutes les pêches de toute sorte ont fort langui pour le moment. La pêche aux harengs a eu de pauvres résultats pendant toute la saison, et notre rap-

porteur est d'avis que le total des prises n'excédera pas 300 barils, tandis que dans d'autres années il s'en est pris de 1,000 à 1,500 barils, ce que l'on considère comme étant à peu près la moyenne à cette station.

Maquereau.—Ces beaux poissons sont arrivés sur la côte en abondance vers le même temps que les égrefins, et les pêcheurs n'étaient nullement préparés à les recevoir, à cause de la grande rareté des maquereaux dans ces eaux les années avant. Ceux qui avaient à la main des engins quelconques faits pour la pêche aux maquereaux et qui ont su s'en servir pendant le passage de ces poissons en ont eu du profit, car les maquereaux se vendaient 5 cents la pièce. Dans la dernière semaine de mai, les pêcheurs ont amené à terre 300 maquereaux, et la pêche a encore été assez bonne pendant la première semaine de juin ; certaines barques en ont pris jusqu'à 12 barils. Les funestes chiens de mer, le vent, la houle, ont ralenti la pêche jusqu'au 27 juin, alors que les goélettes *J. B. M.* et *Maud* sont arrivées des îles de la Madeleine avec 40 barils de maquereaux chacune. Des bancs de maquereaux sont entrés dans la baie Saint-Pierre le 18 juillet. Il s'en est pris quelques-uns au filet le 12 septembre ; puis les chiens de mer se sont mis à détruire tous les engins de pêche qui se trouvaient dehors, et les pêcheurs ont dû suspendre avant même que la saison ne fût complètement terminée.

Les *encornets* ont été très lents à paraître sur la côte ; les premiers ont été signalés le 12 septembre au matin. Il s'en est pris en petite quantité vers la fin du mois. Le 26, quelques barques pêchant près du rivage ont rempli plusieurs seaux de ces poissons à boitte. On a continué d'en prendre et de s'en servir pour la boitte jusqu'à la fin de la saison. On a entré dans le congélateur, pour en faire usage plus tard, près de 10 tonnes d'encornets et 8 ou 9 tonnes de harengs.

Dix-sept navires prennent leur boitte à ce congélateur pour la pêche de l'hiver, et plusieurs de ces navires ont très bien réussi pendant la dernière saison. Il y a à cette station deux maisons, celles de MM. Duff et Gruchy et de MM. J. et W. Jean, qui font le commerce du poisson. Ces marchands trouvent facilement à écouler leur marchandise dans les provinces de l'ouest. La maison A. et E. Loggie, de Port-Mulgrave, a nolisé un vaisseau, qu'elle emploie à parcourir la région, pour y acheter des égrefins à l'état frais, qu'elle paye en moyenne un cent et un quart la livre.

Les poissons de toute espèce ont été rares cette année à cette station. Pendant les mois d'août, septembre et octobre, il ne s'est rien fait qui vaille, à cause de la grande quantité de chiens de mer qu'il y a eu sur les fonds. Ces poissons ont fait perdre des milliers de dollars à cette branche d'industrie, et notre rapporteur est d'avis que le gouvernement devrait, pour en finir avec cette peste, offrir une prime aux pêcheurs. La maison qui entreprendrait d'exploiter les chiens de mer comme engrais ferait de bonnes affaires en s'établissant ici, car, à part les chiens de mer elle pourrait encore recueillir les issues de poissons de toute espèce.

PORT-HAWKESBURY, C.-B.

Rapporteur, M. John C. Bourinot :

Morue.—Les premières morues ont été signalées le 14 mai ; il y en avait à Creignish en grande quantité. Le 25, au même lieu, les morues et les harengs donnaient assez bien. Le 29, à cette station, on en a pris en petite quantité. Du 8 au 17 juin, la pêche a été tantôt bonne tantôt assez bonne. Ensuite, les seuls rapports où il soit question de la morue sont ceux du 10 et du 11 juillet, dates auxquelles la pêche sur la côte a été bonne un jour et assez bonne le lendemain. On considère que la pêche de la saison, quant à ce poisson, a été pauvre.

Hareng.—Pêche très pauvre en résultat, bien qu'il y ait eu des harengs près de la côte en assez grand nombre le 20 juin et le 15 juillet, et qu'ils y aient aussi passé de temps à autre en août et en septembre. Au Havre-au-Bouche, le 6 mai, les harengs étaient très abondants ; un peu moins le 12 à Creignish. Pêche assez bonne le 25 mai à ce dernier endroit.

Egrefin.—Les égrefins abondaient le 16 juin ; le 7 juillet on en faisait d'assez bonnes pêches, et jusqu'au 10 on en a pris de bonnes quantités. La pêche à l'égrefin a aussi donné de pauvres résultats cette année.

Homard.—Du 1er au 15 mai, les rapports que l'on envoie concernant les homards sont assez bons ; bonne pêche pendant les deux semaines suivantes. Il y a eu sur les côtes le 1er et le 2 juin de très grandes quantités de homards, et, jusqu'à la fin de la saison, les prises ont varié de bonnes à assez bonnes. En somme, les homards ont été très abondants pendant toute la saison, et les pêcheurs ont joliment bien réussi.

Maquereau.—Les maquereaux ont donné abondamment le 29 et le 30 mai ; le 10 juin il y en a eu sur la côte en très grande quantité, et on a fait quelques bonnes prises. Les maquereaux que l'on a pris entre ces dates étaient généralement du n° 3, quelques-uns du n° 2, ce qui a rendu la pêche très avantageuse aux pêcheurs.

Les *merlans* ont abondé le long de la côte le 13 et le 20 juin.

Chiens de mer.—La grande généralité des pêcheurs se plaignent des ravages exercés par les chiens de mer, qui depuis quelques années deviennent très nombreux sur toute l'étendue de nos côtes. Ces poissons devraient prendre de l'importance, à cause du foie, dont on extrait une huile excellente, et dont on espère encore pouvoir obtenir un bon prix par gallon, comme la chose se pratiquait vers 1850. Le corps de ces animaux peut aussi être utilisé comme engrais. Comme aliment pour l'homme, les chiens de mer attirent en ce moment l'attention de gens savants et lettrés, comme on peut le voir par cet extrait de la *Fishing Gazette* de New-York (3 octobre) :—

LE CHIEN DE MER COMME ALIMENT.

"Le professeur Irving Angell Field, de l'université d'Harvard, a fait une étude des poissons qui n'ont aucune valeur nutritive et détruisent les autres espèces. Il dit que le chien de mer, convenablement apprêté, est, pour la saveur, l'égal de bien d'autres poissons. Il se nourrit de homards, de crabes et de poissons de diverses espèces, et fréquente les grèves.

"Le savant professeur a dernièrement fait servir du chien de mer à un dîner à Wood's-Hole, sans informer ses hôtes de la nature du poisson. On l'a déclaré délicieux. En dehors de son utilité comme aliment, on étudie maintenant le chien de mer au point vue de valeur commerciale."

PORT-HOOD, C.-B.

Rapporteur, M. Edw. D. Tremaine :

Morue.—Les premières morues ont été prises au commencement de mai, et, comme les années dernières, les pêches ont été tantôt assez bonnes tantôt pauvres, jusqu'à l'arrivée des chiens de mer dans les premiers jours d'août. Peu après on laissait là la pêche à la morue pour le reste de la saison. Les chiens de mer restent d'ordinaire jusqu'à ce que les froids soient arrivés. Le premier rapport d'une pêche assez bonne est en date du 11 mai.

Egrefin.—Il est venu des égrefins sur les fonds cette année peu après le passage des morues, et il s'en est pris en assez grande quantité jusqu'à l'arrivée des chiens de mer sur la côte.

Merluche.—Les merluches ont paru vers le 10 juillet, et jusqu'au 16 la pêche a été bonne. Depuis cette date jusqu'à la fin du mois d'août, on a continué d'en faire des pêches assez considérables. La pêche à la merluche, comme celles de la morue et de l'égrefin, a dû être abandonnée pendant que les chiens de mer sont restés maîtres des fonds.

Hareng.—Il s'est pris des harengs en petites quantités en avril et dans les premiers jours de mai. On en a fait encore en juillet des pêches considérables. A l'automne, les harengs n'ont donné lieu qu'à des pêches bien peu importantes ; et l'on dit qu'en somme, pour ce qui est du hareng, c'est une année manquée.

Maquereau.—On n'en a pris qu'en petit nombre de fois à autre au cours de la saison, mais c'étaient des pièces de grande taille et d'excellente qualité. La pêche totale a été moind e que l'année dernière.

Encornet.—Il ne s'est pris que bien peu d'encornets cette année, bien insuffisamment pour les besoins des barques pêchant près du rivage.

Homard.—La pêche s'est ouverte le 21 avril et s'est terminée le 10 juillet ; c'a été l'une des plus profitables dont l'histoire des pêcheries de homards de cette partie du comté d'Inverness fasse mention. Le total des prises a été plus considérable que dans toute autre saison des quinze dernières années ; tant pour la quantité que pour la grosseur, la pêche a dépassé la moyenne. Il y a eu cette année quatre homarderies en activité dans la division du comté d'Inverness ; la plus importante étant celle de Port-Hood-Island, propriété de la Burnham & Morrill Co., de Portland, Maine, et que gère avec talent, depuis 25 années consécutives, M. Alex. Gunn, de Cross-Roads, County-Harbour, dans le district de Guysboro. La homarderie a eu trente-six employés cette année, dix-huit hommes et dix-huit femmes. Trente-quatre barques, montée chacune de deux hommes, ont fait la pêche ici pour cette maison ; trois semaques ont été employées à recueillir les homa ds de barque en barque ; les pêcheurs ont eu à visiter 7,000 casiers ; la homarderie a paqué 2,089 demi-caisses de homards, 396 de cinqs huitième de caisse et 49 caisses pleines, le tout équivalent à 1,341 caisses de 48 grosses boîtes d'une livre, et représentant en valeur $16,092. Le plus heureux pêcheur de l'année a été Alex. W. Morrisson, de Port-Hood-Island, qui, avec ses filets, a pris pour 614 dollars de homards ; joli résultat pour deux mois et demi de pêche.

PORT-HOOD, C.-B.

Rapporteur, M. Edw. D. Tremaine :

Homard.—La homarderie de Sea-Side, conduite par MM. McDonald et Gillies, et qui emploie six hommes et huit femmes, a paqué 390 caisses de homards. Quinze barques, montées chacune de deux hommes en moyenne, ont fait la pêche pour cet établissement, outre que deux semaques ont été employées à recueillir les homards, et les pêcheurs ont eu 2,300 casiers à surveiller.

A la homarderie de Judique, dirigée par M. J. G. Rood, fameux paqueur de homards d'Halifax, on a préparé pour le marché 602 grandes caisses, 100 demi-caisses et 75 trois-quarts de caisse. Onze hommes et seize femmes ont trouvé là un emploi stable pour la saison. Les plus heureux parmi ces pêcheurs ont été Hugh et Alex. Gillis, de Judique, qui ont pris en une journée 2,200 livres de homard, évaluées à $66.

La quatrième homarderie est celle de la Longue-Pointe, dirigée par J. G. Rood, où l'on a paqué 312 grandes caisses de homards et 36 trois-quarts de caisse. Neuf hommes et onze femmes ont été employés à cet établissement,—tous des natifs du lieu, sous l'habile surveillance du contremaître McMaster. La homarderie a eu 13 barques et 3,000 casiers employés à la pêche ici pendant la saison.

Le paquage total des quatres homarderies équivaut à 2,780 caisses, contenant chacune 48 boîtes d'une livre, soit 648 de plus que l'année dernière.

On peut bien évaluer à $33,360 ces 133,440 boîtes de homards. Voilà qui prouve, une fois de plus, que la côte d'Inverness est une des meilleures pêcheries de l'Amérique du Nord.

PORT-MALCOLM, C.-B.

Rapporteur, M. R. G. Proctor :—

Morue.—Les morues ont fait leur apparition vers le 20 mai, et depuis cette date jusqu'à la fin de la saison on n'en a fait que des prises peu importantes, sauf pendant quelques jours au commencement de juillet, où l'on a rapporté que la pêche était bonne. Il n'a été pris pendant la saison qu'environ 50 quintaux de morues, ce qui a fait dire que, quant à ces poissons, l'année a été pauvre. Les terreneuviers qui ont fait la pêche au

large de ce port n'ont eu, eux aussi, que de pauvres résultats, à cause de la rareté de la boitte.

Merluche.—Ce poisson n'est pas mentionné dans les rapports, mais il s'en est pris 5 quintaux pendant la saison.

Flétan.—Il n'est pas non plus question de ce poisson dans les rapports.

Egrefin.—On à fait de très petites pêches d'égrefins en mai et en juin. Les rapperts font monter à 10 quintaux le produit des pêches de la saison.

Hareng.—Jusqu'au 26 mai, les harengs ont été en très petite quantité ; ce jour-là et le lendemain, les pêches sont assez bonnes. Ensuite, et jusqu'à la fin de juin, les harengs ont été rares. Pendant les deux derniers jours du mois, on a dit qu'il y en avait sur la côte en assez grande quantité. Un rapport du 9 juillet dit que les harengs ont très bien donné pendant la première partie de la semaine, et assez bien le 6 et le 7. Le rapport du 16 annonçait que pendant toute la semaine il y avait eu des harengs en assez grande quantité, quand toutes les autres pêches avaient langui. Le 6 et le 27 août, on annonce de très bonnes pêches de harengs sur la côte, et d'assez bonnes pêches ensuite jusqu'au 12 septembre. La pêche totale est évaluée à 100 barils. Pendant les mois de juin et juillet, plusieurs terreneuviers sont venus ici chercher de de la boitte. Ceux qui étaient dans la baie en juillet on dit que les poissons étaient rares sur les bancs, mais les chiens de mer fort abondants.

Homard.—Cette pêche a commencée le 1er mai, et jusqu'au 7 on en a fait d'assez bonnes prises. La pêche est ensuite tantôt ass z bonne tantôt pauvre, jusqu'au 17. Pendant les six jours suivants, les homards ont été abondants. Les rapports du 25 et du 26 sont assez favorables. Du 28 mai au 2 juin, il se produit dans la valeur des prises une amélioration très satisfaisante ; ensuite la pêche n'est plus qu'assez bonne ou pauvre, jusqu'à la fin de la saison. La pêche totale est considérée comme bonne ; il s'est pris environ 40,000 homards.

Maquereau.—Les rapports du 14 et du 30 mai, et aussi celui du 1er juin, disent que les maquereaux sont très abondants. Un rapport du 4 juin annonce que la pêche au maquereau a été très bonne pendant les trois dernières nuits. Des seineurs qui sont dans le havre disent que les pêcheurs ont du succès au large de Canso et de Whitehead, où il y a eu abondance de maquereaux. Le 6, le 9 et le 22 juin il y a sur la côte des maquereaux en quantité. On n'en fait plus guère mention ensuite. Les pêches de la saison ont rapporté près de 1,000 barils de maquereaux.

Gasparot.—Du 21 au 28 mai, inclusivement, il y a eu sur la côte du gasparot en petite quantité. Le 29 et le 30, les rapports mentionnent d'assez bonnes pêches ; le 22 juin, pêche peu importante. La pêche totale a été de 10 barils.

SAINTE-ANNE (ENGLISHTOWN), C.-B.

Rapporteur, M. Thomas D. Morrisson :—

Morue.—Les morues ont fait apparition le 1er mai ; mais jusqu'au 15 ou à peu près, elles n'ont pas fort abondé. Depuis le 15 jusqu'à la fin du mois, on n'en a fait que des pêches passables, la plupart des pêcheurs ayant tourné leur attention vers les pêcheries de homards. Les terreneuviers ont fait de bonnes pêches en mai et au commencement de juin ; mais un peu plus tard en juin, ceux qui sont venus ici chercher de la boitte, ont été fort désappointés, car elle était très rare sur la place.

Egrefin.—Un rapport du 12 mai dit que la pêche est assez bonne ; mêmes rapports le 19 et le 29 juin. La pêche totale est peu importante.

Hareng.—Les harengs ont paru sur notre côte vers le milieu d'avril, et, jusqu'au milieu de mai, il y en a eu abondamment. Ensuite, et jusqu'au 17 juin, on en a fait quelques pêches assez bonnes. Les trappes à cette station n'ont pas amené beaucoup de harengs cette année, car les pêcheurs ont un peu trop tardé à tendre leurs filets. Ce qui s'en est pris a suffi cependant à approvisionner un certain nombre de terreneuviers qui sont venus ici au moment du départ des poissons, et, parmi eux, plusieurs navires français.

Homard.—On en a pris vers le 1er mai, et depuis cette date jusqu'au 15 la pêche a été assez bonne, sauf pendant la journée du 6, où quantité de casiers ont été détruits. Plus tard, la pêche s'est beaucoup améliorée, et il s'est fait quelques bonnes prises. De grosses pièces, disent les rapports, pendant toute la saison. Le paquage a dépassé de 40 pour 100 celui de l'année dernière.

Maquereau.—Les maquereaux ont été très rares cette année près du rivage.

Saumon.—Très rares aussi les saumons ; pêches de bien peu d'importance pendant toute la saison.

Encornet.—La pêche de l'encornet a manqué complètement cette année, disent les rapports.

Flétan.—Il y a eu cette année abondance de flétans sur la côte, mais il s'en est peu pêché.

Voici quel a été le résultat des pêches de l'année dans cette région :—

Morue	400 quintaux.
Merluche	50 "
Egrefin	100 "
Flétan	250 "
Hareng	500 barils.
Maquereau	75 "
Homard, près de 800 caisses, disons 225,000 pièces..	
Saumon, près de 6,000 livres.	

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

ALBERTON, I.-DU-P.-E.

Rapporteur, M. David Montgomery :

Morue.—On a pris des morues cette année plus tôt que dans presque toute autre année ; elles étaient sur la côte dès le mois d'avril. On en a pêché de très grosses pièces au traîneau pendant la dernière partie du mois de mai et la première quinzaine de juin. Vers le milieu de juin, les poissons ont gagné le large ; mais les mois de juillet et d'août ont produit beaucoup, et il s'est pris de très grandes quantités de morues. La pêche à la morue a été cette année fort rémunérative sur tous les points de la côte : Kildare, Tignish, Cap-Nord et Waterford.

Merluche et *égrefin.*—Ces poissons ont été comparativement très rares cette année dans toute la région.

Hareng.—Les harengs ont paru sur les côtes au commencement d'avril, et dès que le littoral a été libre de glaces on en a fait de bonnes pêches. Pendant les deux premières semaines de mai et de nouveau dans les premiers jours de juin, d'immenses bancs de harengs ont parcouru la côte, et les filets tendus dans notre baie en ont amené de grandes quantités, de quoi suffire aux besoins locaux. A Tignish, les rets à trappes en ont plusieurs fois regorgé.

Homard.—Cette pêche a été bonne pendant toute la saison, et il s'en est pris en plus grande quantité et de plus grande taille que l'année dernière. Si la tempête du 25 mai a détruit une partie des casiers à homards, il n'en est pas moins vrai que le succès de l'année est dû dans une grande mesure à l'absence de ces violents coups de vent et du temps si orageux qui ont régné l'année dernière.

Maquereau.—La saison du maquereau a été très heureuse dans toute cette région. Les premiers maquereaux pêchés au filet ont été pris le 4 juin, et, pendant toute la saison, cette pêche a été sinon bonne du moins assez bonne, d'abord au filet et plus tard à la ligne. Les maquereaux ont paru en plus grande abondance pendant le mois d'août que pendant tout autre mois de l'année. Les maquereaux pêchés ont été aussi d'une qualité supérieure ; on a rarement trouvé du n° 3. Ils se sont répandus cette année

dans toutes les pêcheries ; et les pêcheurs disent qu'il y a encore espoir de voir reparaître sur nos côtes ces précieux poissons, comme quand ils visitaient ces régions vers 1850 et 1860.

Truite.—Les truites ont abondé à cette station au commencement de la saison ; vers la fin, elles ont été rares.

La pêche de la dernière saison est considérée comme très bonne, et comme la plus rémunérative de la dernière décade.

BLOMFIELD OU MIMINEGASH, I.-P.-E.

Rapporteur, M. Edmund D. Kelly :

Morue.—La pêche de la morue a commencé vers le 6 mai, dans des conditions favorables. Les rapports reçus de cette station, en date du 15 mai, indiquaient que la pêche était assez bonne, et que les barques de pêche en avaient pris une moyenne de 400 livres. Au dire des rapports, les morues que l'on prend sont de bonne taille. Pendant le reste du mois et jusqu'au 27 juin, la pêche a été tout le temps assez bonne ; elle devient bonne ensuite, jusqu'au 6 juillet, et de nouveau assez bonne jusqu'au 13 ; les barques de pêche rapportent de 3 à 600 livres. Après quoi, le mauvais temps arrive, et la pêche est pauvre pendant tout le mois d'août, sauf le 25, le 26 et le 28, dates où l'on rapporte que la pêche est assez bonne. Du 1er au 15 septembre la pêche a été en moyenne assez bonne ; pauvre ensuite jusqu'à la fin de la saison.

Merluche.—Les merluches sont arrivées le 16 juillet en assez grande quantité, et il en a été ainsi jusqu'au 24. On rapporte qu'il s'en prend tous les jours de 20 à 40 livres, La pêche est pauvre ensuite jusqu'au 22 août. Depuis cette date jusqu'au 1er septembre, il se fait d'assez bonnes pêches ; et de bonnes ensuite jusqu'au 8 du même mois. Les rapports cessent ensuite d'en faire mention, le temps étant devenu orageux.

Hareng.—Assez bonne pêche du 1er au 16 mai ; jusqu'au 29 la pêche est pauvre. Le 25, on rapporte qu'il ne s'est pris aucun poisson à Roseville, sauf quelques harengs d'automne qui sont arrivés sur la côte vers le 8 septembre, mais en petite quantité, et pendant le reste de la saison les poissons ont été rares. On a amené un peu plus de 2,000 barils de hareng.

Homard.—La pêche aux homards a commencé vers le 1er mai, avec de bonnes perspectives jusqu'au 8 ; pêche assez bonne ensuite jusqu'au 23. Le 23, on rapporte qu'une forte tempête vient causer des dégâts considérables parmi les attirails de pêche. La pêche aux homards a été pauvre pendant le mois de juin, excepté à de rares intervalles. Les derniers rapports de pêches assez bonnes sont du 1er au 5 juillet, quand les barques ont pris en moyenne de 200 à 300 homards chacune. Il s'est paqué à cette station près de 1,000 caisses de homards.

Maquereau.—Les rapports font mention de ce poisson vers le 10 juin ; pêche pauvre jusqu'au 15. Le 15 et le 17, on fait d'assez bonnes prises. Ensuite, et jusqu'au 1er juillet, la pêche redevient pauvre, quand de nouveau, pendant environ une semaine, il se fait d'assez bonnes pêches ; mais les maquereaux que l'on prend sont plus petits de taille que ceux du commencement de la saison. La pêche du maquereau à la ligne a commencé vers le 6 juillet, avec des succès médiocres, et les prises ont été peu considérables jusqu'à la fin de la saison.

GEORGETOWN, ILE-DU-PRINCE-EDOUARD.

Rapporteur, M. Charles Owen.

Morue.—Les morues ont paru sur la côte pour la première fois le 5 mai, en assez grande quantité ; bien peu de pêcheurs à ce moment faisaient de cette pêche leur seule occupation. Le 18, les morues abondaient de nouveau, et jusqu'au 15 juin les pêcheurs à la ligne y ont bien résussi ; puis les poissons ont gagné le large. Jusqu'à la fin de

juillet, bonne pêche sur les bancs, où les morues étaient arrivées en grand nombre. Au large de Souris et de la côte nord de l'île, entre la pointe de l'Est et la baie Saint-Pierre, les morues ont donné abondamment pendant la première semaine d'août, et les pêcheurs ont fait de bonnes prises. Au banc du Pêcheur, vers le 17, on a signalé des pêches variant de bonnes à assez bonnes A la fin d'août, les morues abondaient sur le côté nord de l'île et au large du Cap-Nord ; mais les chiens de mer sont devenus si nombreux le long de la côte et sur les bancs que toute pêche a dû être abandonnée. A l'automne, la pêche à la morue a semblé être bonne, mais peu de personnes y ont pris part. La pêche totale de la saison est évaluée à environ 250 quintaux.

Merluche.—La pêche à la merluche a été signalée comme bonne au large de Murray-Harbour le 8 août, et, jusqu'à la fin du mois, il s'en est fait d'assez bonnes prises. Le 12 septembre, les merluches abondaient, mais, à cause des ravages exercés par les chiens de mer, la pêche a été pauvre. Au cours du passage des chiens de mer sur nos côtes, une quantité considérable de filets et autres engins de pêche ont été détruits.

Egrefin.—Signalés pour la première fois sur la côte le 27 et le 30 mai, dates où morues et égrefins entraient pêle-mêle dans les filets en assez grande quantité. En juin, juillet et août, les pêches ont varié d'assez bonnes à pauvres.

Hareng.—La pêche aux harengs a commencé vers le 14 avril, et jusqu'à la fin du mois il s'en est fait de bonnes prises. Au commencement de mai, les harengs ont été très rares, et les filets n'ont guère donné plus qu'un baril chacun en moyenne. Un rapport du 18 dit qu'il n'y a pas sur la côte abondance de harengs comme les années dernières. De fois à autre, des filets en font une bonne moyenne, tandis que d'autres ne parviennent pas à amener plus d'un quart de baril. Il y avait le 23 mai quatre cargaisons de harengs arrivant des îles de la Madeleine, et l'on s'attendait de jour en jour à une amélioration dans la pêche des harengs. Il s'en est pris assez en juin pour fournir de boitte les pêcheurs de homards. La pêche de juillet a été pauvre. Le 8 août, les harengs ont donné au large de l'île Pictou, avec d'assez bons résultats. De petites embarcations ont été employées dans cette pêche, avec intention de fumer les poissons qu'on prendrait. Pendant la dernière semaine d'août, il s'est fait des pêches tantôt bonnes tantôt assez bonnes au large des îles Panmure, Brighton et Pictou. Jusqu'au 20 septembre, entre Panmure et Murray-Harbour, on a fait de bonnes pêches de harengs, avec 3 barils en moyenne par filet. La pêche au large des îles Boisées a aussi été assez bonne au milieu de septembre. Vers cette date, on rapporte que deux terreneuviers canadiens sont venus s'approvisionner de boitte au large de Murray-Harbour. A l'exception de quelques harengs que l'on a pris au large de l'île Panmure le 30 septembre, il n'y a plus de rapport qui fasse mention de pêches dans ces alentours depuis plusieurs jours. Le 8 octobre, on rapporte que, dans la baie Cardigan, des pêcheurs au filet ont pris des harengs à boitte. L'évaluation que l'on fait de la pêche totale de la saison est à peu près la même que l'année dernière—5,000 barils.

Homard.—La pêche aux homards a commencé vers le 21 avril. La pêche du commencement de mai a été considérée comme assez bonne et ensuite bonne ; des barques en ont pris jusqu'à 500 livres. Une homarderie, employant 17 barques, en a pris en moyenne 5,000 livres par jour. Dans la semaine du 18 mai, la pêche a été bonne, et chaque barque, manœuvrant 250 casiers, a amené 700 livres de homard par jour. A la fin de mai il s'est fait d'assez bonnes pêches, et chaque barque a retiré 200 livres de homard des 2 ou 300 casiers qu'elle avait à surveiller. Les pêcheurs ont fait de bonnes recettes pendant la première semaine de juin, mais la pêche a commencé à diminuer considérablement. Quinze barques, le 18, ont rapporté 3,000 livres de homard, et vers la fin de juin les pêcheurs ont transporté leurs attirails de pêche dans les eaux peu profondes. Le 1er juillet, le temps a été peu favorable, et en plusieurs occasions les barques se sont vues obligées de se réfugier sur la côte après qu'une partie des casiers seulement eut été examinée. Nombre de casiers ont été enlevés des fonds avant la fin de la saison, par suite du peu de profit que l'on retirait de la pêche. La pêche totale est considérée comme une assez bonne moyenne, et on la croit égale sinon quelque peu supérieure à celle de l'année dernière.

Capelan.—Un rapport du 15 juin dit que les capelans défilent sur les bancs de la région.

Maquereau.—Les maquereaux ont fait leur apparition dans la dernière semaine de mai ; il s'en est pris cinq au filet au large de l'île Brighton. Du 3 au 6 juin, on a fait une assez bonne pêche de maquereau avec les filets tendus au large de l'île Panmure. Rien d'important ensuite ne s'est fait dans cette branche jusqu'au semedi, 27 juin, date ou un banc de maquereaux a donné sur la côte, et où on en a pris quelques-uns au filet. Le 3 août, on rapporte que des bancs de maquereaux passent au large de la pointe de l'Est ; et vers le milieu du mois, on en a vu plusieurs bancs considérables dans les environs du Cap George, et aussi au sud-est de l'île Brighton. Le 19, les maquereaux mordaient très volontiers à l'hameçon, et les barques en ont pris de 4 à 500 chacune, à la ligne, entre la pointe de l'Est et Souris. Il est passé à la fin d'août quelques bancs de petits maquereaux au large de l'île de l'Entrée. Après cela, il s'est fait très peu de chose jusqu'à la fin de la saison. On considère que la pêche au maquereau sur la côte a été cette année une affaire manquée.

Chiens de mer.—Les chiens de mer ont fait leur apparition plus tôt que de coutume cette année, et ont été plus destructeurs que jamais dans les eaux du golfe. Les pêcheurs assurent que ces poissons sont si voraces qu'on en peut remplir une dorée en quelques heures en suspendant un morceau de boitte au côté de la barque et retirant le poisson à mesure qu'il vient toucher l'appât. Si le gouvernement donnait une prime aux pêcheurs pour les engager à pêcher ces poissons et si l'on prenait des mesures pour les convertir en engrais, l'opinion d'un grand nombre de gens est qu'en peu d'années les eaux en seraient tellement dégarnies que toutes les branches de l'industrie de la pêche verraient bientôt s'améliorer les résultats de leurs opérations.

MALPÈQUE, ILE-DU-PRINCE-EDOUARD.

Rapporteur, M. Hume Hopgood :

Morue.—Les premières ont été prises le 3 mai. Cette pêche a été bonne pendant tout le mois de mai et jusqu'au 24 juin. Après cela, à cause du mauvais temps, les pêches de quelque valeur ont été bien peu nombreuses, et, par suite, la pêche totale n'a pas été aussi condérable que les années dernières.

Hareng.—Les harengs sont arrivés sur la côte pour la première fois le 20 avril, en assez grande quantité. Bien que, du 11 au 16 mai, les rapports ne fassent mention que de pêches sans importance, la pêche totale n'a pas laissé d'être considérée comme très satisfaisante. Le 9 novembre on rapportait que, jusque-là, on avait pris près de 480 barils de harengs verts, et que l'on pouvait en prendre encore bien d'autres si besoin était.

Homard.—Du 29 avril au 20 mai il s'est fait, pour commencer, de bonnes pêches de homards ; mais ensuite, et jusqu'à la fin de la saison, à cause d'une violente tempête survenue vers cette dernière date, qui a causé des dégâts considerables parmi les casiers, la pêche n'a plus été que passable. La saison n'est pas considérée comme très satisfaisante. On a paqué pendant l'année 680 caisses de homards.

Maquereau.—Il ne s'en est pas pris à la ligne cette année. On en a pris au filet une petite quantité pendant les mois de juin, juillet et août. On rapporte qu'il s'est salé environ 65 barils de maquereaux.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

POINTE-ESCUMINIAC, N.-B.

Rapporteur, M. John W. Walls.

Morue.—Le premier rapport reçu de cette pêcherie indiquait que le 29 juillet la pêche avait été assez bonne et que, depuis, on avait débarqué 1,600 livres de morue ; ce rapport est du 1er août et commence les opérations. En août, tous les jours on a fait de bonnes pêches de morues, et il résulte des rapports hebdomadaires reçus jusqu'au 24

que le total des prises est de 2,500 morues, du poids total de 8,000 livres. Du 10 au 30 septembre, la pêche a varié de bonne à pauvre, avec des prises de 6 à 1,200 livres. En octobre, du 1er au 10, il s'est pris environ 1,200 livres de morue. En somme, la pêche cette année a été assez bonne, et l'on croit que la pêche totale excédera de beaucoup celle de 1902. On a débarqué près de 10,600 livres de morue pendant la saison.

Hareng.—Les rapports du mois de mai annoncent que le 4, le 5 et le 17 il s'est fait d'assez bonnes pêches de hareng, et que du 7 au 16 la pêche a varié de bonne à pauvre. On s'est déclaré satisfait de la quantité de harengs qui sont passés sur la côte ce printemps. On en a arrêté au passage près de 2,000 barils, qui ont servi de boitte pour les homards. Un rapport de la première semaine de septembre dit qu'on en a pris en petite quantité, trois barils environ ; la semaine suivante, 15 barils. Les pêcheurs ont eu du mauvais temps pendant la dernière quinzaine du mois, et n'ont pris que 300 poissons dans l'intervalle ; le 1er octobre, un demi-baril. Notre rapporteur dit que la pêche d'automne cette année a complètement manqué à cette station, tandis que, l'année dernière, elle avait donné de bons résultats. On n'a plus rien fait d'appréciable, sauf qu'une barque de pêche aurait pris en une seule nuit de 75 à 80 barils de harengs dans 16 brasses d'eau au nord du phare d'Escuminac.

Homard.—La pêche aux homards a commencé dans les premiers jours de mai, dans d'assez bonnes conditions, et il s'en est fait d'excellentes prises pendant le mois. Un rapport du 4 dit qu'il s'est pris 35,000 homards ; et, dans la semaine finissant le 16 mai, il s'en est pris 56,000 ; dans celle du 23, 25,000 ; dans celle du 30, 32,000. Dans la première semaine de juin, la pêche a été pauvre, mais ensuite elle est devenue meilleure, et a été bonne jusqu'à la fin du mois, donnant pour cet espace de temps 80,000 homards. Jusqu'à la fin de la saison on a fait de très bonnes pêches de ces crustacés. On estime qu'il a été amené à terre pendant la saison près de 300,000 homards, le temps ayant toujours été très favorable à cette pêche ; et, comme résultat, la pêche totale sera la plus considérable que l'on ait faite depuis bien des années.

Maquereau.—Un rapport du 11 juillet dit que la pêche aux maquereaux est commencée, mais que ces poissons ne sont encore qu'en petit nombre, et paraissent se tenir là où il y a beaucoup d'eau, comme de 16 à 18 brasses. Les rapports de chaque jour dans la première semaine d'août mentionnent qu'il se fait d'assez bonnes pêches, et que les maquereaux que l'on prend sont de belle taille ; en ce moment les poissons se approchent de la côte, et le 8 on rapporte qu'il s'en est pris jusqu'à 800 ; le 15, 550 ; le 22, 600 ; le 24, 200. Le dernier rapport qui fasse mention de cette pêche est celui du 7 septembre, où il est dit qu'on a pris 100 maquereaux ; le 12, on rapporte que la pêche aux maquereaux est suspendue. Comparée avec celle de l'année dernière, la pêche de cette saison est regardée comme bien pauvre. On a rapporté qu'il y avait au sud de cette station des maquereaux en assez grande quantité en juin.

Saumon.—Un rapport du 18 mai annonce qu'il s'est pris des saumons, mais en quantité peu considérable ; il en a été de même pendant tout le cours du mois de juin et de juillet. La pêche aux saumons n'a pas eu d'aussi bons résultats que l'année dernière. On estime qu'il s'en est pris 1,500 dans toute la saison.

Alose.—On a rapporté que la pêche avait été bonne au commencement, et qu'en somme la pêche de la saison a été meilleure que l'année dernière.

M. Walls écrit ceci :—" Je crois que les maquereaux arrivent sur cette côte vers le 15 mai et y restent jusqu'en juin ; puis qu'ils descendent vers les côtes de la Nouvelle-Ecosse. Il semble que les pêcheurs s'y prennent trop tard pour faire des pêches de quelque importance, et je crois aussi que les barques devraient se rendre sur les fonds vers le 10 mai Quant aux homards, ils ont paru se tenir en eau profonde depuis deux ans. Les meilleures pêches se font dans 14 ou 15 brasses d'eau ; c'est du moins ce que nous avons pu observer à cette station."

GRAND-MANAN, N.-B.

Rapporteur, M. Charles Dixon.

Morue.—Excellentes pêches le 1er mai sur le banc de Bulkhead, où les traîneaux à chaque tour amènent jusqu'à cinq quintaux de morue, et où les pêcheurs à la ligne

prennent à peu près la même quantité dans leur journée. Un rapport du 9 dit que, pour le moment, il est bien difficile de suivre les mouvements du poisson, par suite d'une interruption des communications télégraphiques entre l'île et la terre ferme. Quoi qu'il en soit, des rapports réguliers ont été faits par lettre jusqu'à ce que le câble fut réparé. Dans la semaine du 16, la pêche a été très bonne, et plusieurs barques ont rapporté de 6 à 8 quintaux de morues. Sur les fonds Gravelly et Bulkhead, pendant la dernière semaine de mai, la pêche a été assez bonne, et il s'est pris là une moyenne de 2 à 6 quintaux de morues par jour. Le mois de juin a commencé dans de bonnes conditions, et les bateaux de pêche ont fait sur les fonds qui viennent d'être mentionnés des coups de filet leur donnant en moyenne de 25 à 30 quintaux de morues. La pêche n'a pas continué longtemps d'être bonne, car le temps a été si mauvais que les pêcheurs ne pouvaient plus se rendre sur les fonds, où l'on disait y avoir de la morue en grande quantité. Un peu plus tard dans le mois, des pêcheurs qui ont eu la bonne fortune d'y conduire deux vaisseaux ont rapporté que la pêche y était excellente sur le fond de Bulkhead. Vers la fin de juin, de petites embarcations ont pris jusqu'à 10 quintaux de morue par jour. Il en a été de même pendant la première semaine de juillet ; et le 4 on rapportait qu'il y avait du côté nord des îles de la morue en grande quantité. On ne mentionne en août qu'une pêche peu considérable ; en septembre, il s'est fait quelques bonnes pêches de morues. La pêche de la saison est regardée comme assez satisfaisante ; elle a donné à peu près les mêmes résultats que celle de l'an dernier. Les rapports mentionnent qu'il s'est pris 1,000 quintaux de morue pendant la saison et qu'on a obtenu 175 barriques d'huile, dont la plus grande partie a été convertie en produits pharmaceutiques et s'est vendue un très bon prix.

Merluche.—Les merluches se sont montrées sur la côte pour la première fois le 30 mai, quand on rapporte qu'elles donnent au large de Wolves. Un vaisseau de faible tonnage, le *Falcon*, en a pris ce jour-là 18 quintaux. La pêche à la merluche a été assez bonne dans la semaine du 6 juin ; dans le chenal du nord et au large du banc de Wolves, les bateaux en prennent jusqu'à 20 quintaux par jour, et les barques de 2 à 5 quintaux. Quand le temps a permis aux bateaux de visiter les fonds de pêche, ils ont fait de bonnes pêches de merluches. Un bateau de faible tonnage a été très heureux à cette pêche dans la semaine du 13 juin ; il en a pris pour environ $70. La meilleure pêche de merluche que l'on ait fait à cette station depuis des années est celle que l'on a rapportée le 27 juin. Des vaisseaux ont pris dans le chenal du nord jusqu'à 20 quintaux par jour, et les barques de 8 à 12 quintaux. Une embarcation a jeté ses traîneaux au large de Snow-tail et a eu le bonheur de faire une pêche de 7 quintaux. Il ne s'est pris que bien peu de merluches à la fin du mois, car les chiens de mer s'étaient emparés des fonds. La pêche à la merluche a été assez bonne pendant la première semaine d'août ; très bonne la semaine suivante ; après quoi les chiens de mer sont devenus si nombreux sur les côtes que les pêcheurs ont à peu près abandonné la pêche. La pêche totale de merluches est estimée à 2,500 quintaux, soit 500 quintaux de plus que l'année dernière. Trois milles livres de vessies de merluche ont été expédiées aux Etats-Unis. On les vendait sur l'île 40 cents la livre.

Egrefin.—Il y a eu des égrefins sur la côte en petit nombre au commencement de juin, et aussi le 4 juillet. Cette pêche a été très bonne dans la semaine du 15 août au chenal du nord. Le 10 octobre, on rapporte que depuis deux jours, à l'île aux Canards, les bateaux qui pêchaient près du rivage ont amené dans leurs traîneaux en moyenne une demi-tonne d'égrefins par bateau. La pêche totale de la saison est évaluée à 1,000 quintaux, 300 de plus que l'année dernière.

Flétan.—Les rapports ne font mention de ce poisson qu'une fois cette année, pour dire qu'il s'en est pris quelques-uns au traîneau dans la première quinzaine de mai.

Homard.—Cette pêche a été assez bonne. La homarderie de l'Anse-au-Loup-Marin a paqué pendant la saison 1,275 caisses de homards. On a expédié près de 20 tonnes de homards frais aux Etats-Unis.

Hareng.—Les premiers harengs dont on ait fait usage ici pour la boitte ont été pris à l'île de Campobello au commencement de la saison, et étaient très petits de taille. Le premier rapport qui fasse mention de harengs autour de l'île est celui du 13 juin, où il est dit qu'un pêcheur en a pris, une nuit, dans son filet à l'île Longue, 20 hogsheads, de

petite taille. Après cela, les harengs ont été rares jusque dans la semaine du 27 juin, quand on rapporte que les filets tendus dans l'anse de Hogg en ont amené une moyenne de près de 2 barils chacun. Au barrage d'Ingersoll à l'île Longue on rapporte qu'il s'est pris aussi quelques poissons. Le 1er juillet, dans l'anse de Flagg, quelques gros harengs se sont pris au filet, et au barrage de l'île Longue quelques-uns de plus petite taille. Les chiens de mer sont alors arrivés sur la côte et en ont fait disparaître tous les autres poissons, qui n'y sont revenus que le 25 et le 27. Ces jours-là, il y a eu des harengs en abondance à South-head, et en assez grande quantité au fond de Bulk-head. Le 31 juillet, dans l'anse de la Baleine, il s'est pris du hareng à boitte par les pêcheurs au filet. Dans les premiers jour d'août, il y a eu à South-head des harengs en quantité, et la pêche au filet a été bonne. Aux barrages de l'île Longue et de l'anse de la Baleine, on en a fait une bonne provision. Dans la semaine du 8 août des barques ont fait en une seule nuit dans l'anse de Flagg. dans celle de la Baleine et dans l'anse au Loup-marin, jusqu'à 13 barils de harengs, et le 15, aux barrages du Grand havre et de l'île Longue, il s'est fait de bons coups de filet. Dans la dernière quinzaine, les filets ont encore amené quelques harengs, mais les voraces chiens de mer sont alors venus détruire les filets et en dévorer le contenu. Le 5 septembre, même rapport ; les chiens de mer deviennent si nombreux sur la côte que toutes les pêches sont abandonnées. Les pêcheurs commencent à craindre que, si cet état de choses persiste, l'industrie de la pêche prépare de sérieux déboires à ceux qui s'y emploient.

Plus tard dans le mois, les chiens de mer ont quitté la côte, et, en divers endroits autour des îles, il s'est fait de bonnes pêches au filet. Un rapport du 19 septembre dit qu'il n'y a pas eu sur la côte cet été une bien grande quantité de harengs, et que la pêche d'automne sera en toute probabilité peu considérable. Un rapport du 26 dit qu'au barrage de l'anse au Loup-marin on a pris pendant la semaine jusqu'à 100 hogsheads de harengs. On a rapporté que, dans la partie nord de l'île, c'était une année manquée pour la pêche au hareng et pour la pêche à la ligne. Beaucoup de pêcheurs en possession de pêcheries excellentes, et qui avaient fait des frais considérables dans l'attente d'une bonne saison, n'avaient pas, à la date du rapport qui mentionne la chose, encore vu la queue d'un hareng. Les pêches du mois d'octobre ont été très bonnes, et pendant la première semaine, on a fait de très bonnes prises aux barrages de l'anse au Loup-marin, du Grand-havre et des Deux-îles. A la pointe à Cheney, une nuit, les pêcheurs ont pris quelques harengs, et, à South-head, il s'est fait aussi de très bonnes pêches. Les pêcheurs de la rive nord, au dire d'un rapport, y seinaient tous les harengs qui voulaient se laisser prendre, petits ou gros, et notre rapporteur, de même que bien d'autres, dit que si l'on continue à pêcher ainsi ce précieux poisson, la pêche aux harengs sera bientôt dans ces eaux une chose du passé. Le 10 octobre, à l'île du Gros-Canard, il s'est pris dans les filets quelques gros harengs, et l'on a rapporté qu'au large de South-head il y avait apparence que de grands bancs de poissons de bonne taille parcouraient les fonds. On a préparé pour le marché pendant la saison près de 7,700 demi-barils de harengs et 800,000 petites boîtes de poissons fumés. Quatre mille barils de harengs frais ont été exportés aux Etats-Unis. La harengerie a produit 1,400 caisses de hareng en boîtes et près de 4,000 caisses de hareng fumé.

Merlan.—La pêche aux merlans s'est ouverte dès les premiers jours de la saison, et dans de très bonnes conditions. Le 9 mai, on rapportait que des pêcheurs en seinaient en grande quantité sur les sondes. Au large du rocher de Gannet, la moyenne a été de 2,500 par jour. Des barques ont fait aussi de bonnes prises sur les sondes, et le 16 elles en amenaient en moyenne de 100 à 130 quintaux par jour. Après cela, et jusqu'au milieu d'août, on rapporte que la pêche aux flétans donne encore d'assez bons résultats. On estime à 3,000 quintaux la pêche de toute la saison, ce qui n'est que la moitié de la prise de l'année derniére.

LE CHIEN DE MER.

Les pêcheurs ont été si fort ennuyés per les chiens de mer cette année et les années dernières qu'ils ne travaillent plus que la moitié de la saison. Ils ne se soucient pas de sortir leurs traîneaux avant que le mois d'août ne soit arrivé, car les chiens de mer les brisent

constamment, et il en coûte trop aux pêcheurs en achats d'hameçons et en perte de temps pour se porter à droite et à gauche faire à leurs traîneaux les réparations nécessaires. D'un autre côté, il se prend chaque année tant de petit hareng dans les nasses pour le commerce des sardines, et les homards en exigent une si grande quantité pour la boitte, qu'il n'y a plus d'espoir de voir augmenter dans nos eaux la quantité de harengs propres à prendre au filet. Ces harengs-sardines se vendent aux paqueurs d'Eastport et de Lubec, et nos pêcheurs du comté de Charlotte se voient privés de leurs moyens d'existence. Quelques propriétaires de nasses y gagnent quelque chose, mais la majeure partie des pauvres pêcheurs y font à peine de quoi vivre. Dans quelques années, tout au plus, les gros harengs auront complètement disparu d'ici, et, comme j'ai été pêcheur moi-même toute ma vie, il m'est facile de suivre les effets de ce commerce de sardines sur la pêche aux harengs, dont la quantité diminue chaque année. M. Dixon suggère de mettre un impôt sur l'exportation des harengs, égal au moins à celui qui frappe l'importation des Etats-Unis ; il croit fermement qu'une pareille loi aurait pour résultat, en bien peu d'années, de faire passer sur nos côtes l'assiette de cette industrie, et que, pour assurer la durée de cette exploitation, il y aurait à adopter des règlements sévères fixant la limite de taille de poissons à prendre et la qualité des individus à paquer.

SAIPPÉGAN, N.-B.

Rapporteur, Mme M. J. Robichaud :

Morue.—Les morues se sont montrées sur notre côte en grande quantité vers le 15 mai. Les deux premières semaines de la saison ont été très favorables aux pêcheurs. Des embarcations, avec des équipages de quatre hommes chacune, sont arrivées dans le havre avec 3 ou 4,000 morues, après avoir passé une semaine sur les bancs. La pêche a continué d'être bonne jusqu'à la fin de juin, puis elle s'est ralentie pendant un mois. A la fin de la saison, la morue et la boitte abondaient ; mais on n'en a pas rapporté de très grosses pêches, à cause des coups de vent qui ont empêché les barques de pêche de s'aventurer sur les fonds. Bien que la saison qui vient de finir ait été peu favorable aux pêcheurs, sous tous les rapports, les embarcations dont il vient d'être parlé n'en ont pas moins pris 500 quintaux de morues pendant sa durée. La pêche totale est de 1,000 quintaux de moins que l'année dernière, celle de l'an dernier ayant donné 11,000 quintaux de morues et d'égrefins.

Flétan.—Les flétans ont fait leur apparition sur la côte au commencement de juin ; les pêches du commencement de la saison ont été bien peu considérables. Les flétans ont donné en assez grande quantité au milieu de juillet ; une barque en a rapporté 19, dont deux du poids de 200 livres chacun, et les autres de 35 à 100 livres. Il en a été expédié par chemin de fer près de 12,000 livres dans de la glace, et on en a mis dans les congélateurs près de 30,000 livres pour les expédier par chemin de fer au commencement de l'hiver.

Hareng.—Les harengs n'ont paru sur nos côtes d'aussi bonne heure que les années dernières, à cause de la glace qu'il y avait près du rivage ; mais, bien que lents à se montrer, on a dit qu'ils étaient très abondants. Des barques ont fait deux tournées de 100 barils chacune en cinq jours. Il en a été salé près de 8,500 barils pour servir de boitte aux homards, et près de 10,000 barils ont été utilisés sur les terres comme engrais ; 400 barils ont été salés pour l'exportation. Les harengs d'automne ont été plus qu'abondants. En une seule nuit, il s'en est pris 4,000 ; et toutes les barques que l'on a employées à cette pêche sont revenues chargées jusqu'au plat-bord ; il s'en est perdu une couple de cents barils, faute de soin. La pêche a fourni cette année près de 3,500 barils de harengs salés.

Homard.—La pêche aux homards a commencé cette année dans de bonnes conditions, et il en a été de même pendant toute la saison. Le temps a toujours été très favorable aux pêcheurs. Il y a à cette station 24 homarderies, et chacune d'elles a paqué en moyenne 360 caisses de homards, ce qui fait un total de 8,640 caisses pour toute la saison.

Maquereau.—Il est fait mention des maquereaux pour la première fois au mois de juillet ; mais il s'en est pris bien peu cette année à cette station ; il s'en est fait de bonnes pêches pendant quelques jours seulement ; des barques, en une seule journée de pêche, en ont rapporté de 150 à 200. Voyant les maquereaux si rares sur la côte, les pêcheurs ont négligé de s'en occuper, et ont tourné tous leurs efforts d'un autre côté. Il s'est pris environ 12,000 maquereaux, que l'on a expédiés frais aux Etats-Unis.

Saumon.—La pêche aux saumons a été bonne cette année ; on l'a considérée comme meilleure que l'année dernière. Il s'en est pris environ 2,000, ou 800 de plus que l'année dernière, et on les a exportés sur la glace aux Etats-Unis. Il en reste encore dans les congélateurs, qu'on se propose d'expédier aussi aux Etats-Unis au commencement de l'hiver.

Eperlan.—Il a paru y avoir des éperlans en abondance cette année. Plusieurs filets en ont amené de 25 à 40 livres par jour ; et les pêcheurs à la ligne ont également bien réussi.

Moules.—Les pêcheries de moules ne sont pas encore épuisées. On en a mis en boîte près de 4,000 barils, dont la vente a rapporté à ceux qui exploitent cette pêche la somme de $4,500. Les pêcheurs de moules en ont employé environ 4,000 barils pour la boitte.

Boitte.—Au commencement de la saison on se sert de moules pour la boitte. Plus tard les pêcheurs font usage de ce qu'on appelle le hareng d'été salé. Pour les pêches de l'automne, on met les encornets en réquisition, quand on peut s'en procurer.

PROVINCE DE QUÉBEC.

GRANDE-RIVIÈRE, P.Q.

Rapporteur, Mme John Carbery.

Capelan.—Les rapports n'en font pas mention cette année.

Morue.—Cette pêche a été très pauvre ici sur la côte ; mais la pêche sur les bancs a été assez bonne, jusqu'à l'arrivée des chiens de mer au mois d'août, lorsque toutes les branches de l'industrie de la pêche commencèrent à languir.

Hareng.—Il s'en prenait en assez grande quantité au commencement de la saison ; mais la pêche du mois de juillet a été très pauvre, et il en a été ainsi jusqu'à tout dernièrement ; quelques filets seulement en ont pris jusqu'à deux barils.

Homard.—Comme d'habitude, cette pêche a d'abord fait penser que les homards seraient abondants pendant la saison, et il s'en est fait des pêches assez bonnes depuis le commencement jusqu'au 28 mai. Depuis cette date jusqu'à la fin de la saison, les pêches ont été peu considérables, et l'on dit que le total des prises ici va chaque année en diminuant

Maquereau.—Les maquereaux continuent à se faire très rares le long de ces côtes. On a rapporté que de très jeunes maquereaux avaient défilé cette automne le long des grèves, pas assez gros pour le filet.

Saumon.—Le mauvais temps qu'il a fait cette année sur la côte a fait obstacle au passage habituel des saumons, et, comme conséquence, la pêche a été peu considérable.

Encornet.—Les encornets n'ont donné que très tard sur la côte, et n'ont eu que peu d'utilité pour les pêcheurs, dont toutes les opérations étaient déjà suspendues.

Notre rapporteur ajoute ceci :—" Bien que la pêche des morues dans la baie de Gaspé soit dans son ensemble au-dessous de la moyenne, ici du moins à cette station elle a donné de bons résultats. Ceci, joint à l'augmentation de prix du poisson et à l'espoir qu'entretiennent ceux qui ont de la morue en réserve d'en disposer plus tard à de meilleures conditions encore, est bien de nature à encourager nos marchands de poisson à continuer leurs opérations de pêche avec autant d'ardeur que par le passé. Le grand nombre de chiens de mer qui, depuis quelques années, infestent nos eaux, à causé aux pêcheurs des ennuis considérables, et les gens d'ici

sont à préparer des requêtes, qui seront bientôt transmises au gouvernement, le priant d'attacher une prime à leur capture et de permettre ainsi aux pêcheurs de continuer à vivre du produit de leurs pêches, comme ils l'ont fait jusqu'à présent. Tant que les chiens de mer resteront dans nos eaux en quantité aussi considérable, il n'y aura pas à compter sur la pêche des mois d'août et septembre, pendant lesquels les poissons sont abondants et donnent habituellement lieu à de bonnes prises. Les barques de pêche en usage dans cette baie, même les plus grandes, n'emploient chacune que deux hommes ; mais il y faut parfois engager les services d'un garçon. On dit que ces barques font de très bonnes pêches lorsqu'elles reviennent avec le produit de 20, 40 ou même 45 coups de filet. C'est d'ailleurs tout ce qu'elles peuvent contenir, et parfois on est obligé, pour faire de la place, d'enlever la tête aux poissons. Une bonne pêche représente de 15 à 30 coups de filets, et une pêche assez bonne, de 8 à 15. Les terreneuviers qui se rendent sur les bancs le lundi font parfois deux voyages par semaine ; mais aussi, à cause des tempêtes et du manque de boitte, assez souvent il n'en font qu'un."

L'ANSE-AUX-GASCONS, P.Q.

Rapporteur, Mme A. E. Brotherton :—

Capelan.—Il n'a pas été fait mention de ce poisson cette année à cette station.

Morue.—Les morues sont arrivées ici vers le 13 mai ; il s'en est fait d'abord des pêches peu considérables. Du 16 au 29, les pêches sont tantôt bonnes tantôt rien qu'assez bonnes. Les rapports concernant les terreneuviers sont très encourageants ; quelques-uns, le 30, ont fait jusqu'à 25 *drafts*. Les pêcheurs des bancs font encore des voyages profitables en juin, suivant nos rapports du 10, tandis que sur la côte les morues sont rares. Pendant le reste de ce mois, et en juillet, la pêche a été tantôt assez bonne tantôt pauvre. Ensuite, et jusqu'à la fin de la saison, on a fait, en moyenne, des pêches assez bonnes. En somme, on rapporte que la pêche à la morue cette année a été assez bonne ; mais la totalité des prises est de 2,000 quintaux moindre que l'année dernière, étant cette année de 7,000 quintaux. On a rapporté qu'il y avait rareté de boitte au commencement de la saison. De juillet à septembre, les chiens de mer ont rôdé sur la côte et ont fort ennuyé les pêchenrs.

Hareng.—Les harengs ont donné en petite quantité en mai, du 1er au 12 ; du 12 au 20, il s'en est fait quelque pêches excellentes. Dans la semaine du 23, on a fait de bonnes pêches. Ensuite, et jusqu'au 10 juillet, les pêches ont varié d'assez bonnes à pauvres. A l'exception de quelques très bonnes pêches dans la dernière quizaine de juillet, et de quelques autres au mois d'août, pour le reste de la saison les pêches n'ont été qu'assez bonnes. La pêche aux harengs n'est pas considérée comme aussi bonne cette année que l'année dernière, et a servi à approvisionner les pêcheurs de boitte.

Homard.—Cette pêche a commencé par d'assez bonnes prises vers le 1er mai ; le lendemain, la pêche a été très bonne. Les rapports du mois de mai font varier les pêches entre très bonnes et assez bonnes. Il y avait le 1er juin des homards en assez grande quantité sur la côte. Ensuite il ne s'est fait que des pêches peu considérables, jusqu'à la fin de la saison, que l'on a dit avoir été bonne, quoique pas aussi avantageuse que la la dernière. La pêche totale a dû donner environ 200 caisses de homards ; c'est ce qu'avait donné la pêche de 1901.

Saumon.—Lorsqu'il a été fait mention, pour la première fois cette année, de ces poissons, il y en avait sur la côte en petit nombre. On a rapporté le 9, 10, 20, 26 et 27 juin que ces jours-là il s'était fait d'assez bonnes pêches de saumons, comme aussi le 1er et le 7 juillet. La pêche de la saison n'a pas été ce qu'on a coutume d'avoir ici. On en a expédié près de 4,000 livres dans de la glace à Dalhousie, N.-B., ce qui est 5,000 livres de moins que l'année dernière.

Encornet.—Les encornets ont donné en assez grande quantité le 28 août ; puis, jusqu'au 23 septembre, il n'en a plus été fait que des pêches sans importance. A cette date, la pêche redevient assez bonne. Du 2 au 15 octobre, la pêche a été tantôt assez bonne tantôt pauvre. En moyenne, la pêche de la saison est considérée assez bonne.

Chien de mer.—Comme je l'ai dit plus haut, les chiens de mer ont été cette année fort incommodes pour les pêcheurs de la côte.

POINTE-NEWPORT, P.-Q.

Rapporteur, Mme Meunier.

Morue.—Il y en a eu sur la côte en assez grande quantité en mai, à partir du 13, et les pêcheurs des bancs faisaient d'assez bons coups de filet. La pêche du 14 a donné 9 *drafts*, celle du 16 de 15 à 20 *drafts*. Du 22 au 31, après que le vent eut tombé, la pêche à la morue est devenue bonne. La pêche de juin a varié entre bonne et assez bonne. Entre le 12 et le 19, au large, les bateaux de pêche ont fait une moyenae de 10 à 26 *drafts*. En moyenne, la pêche de juillet a été assez bonne ; les pêcheurs des bancs ont amené jusqu'à 45 *drafts*. Bien que le temps ait été bien peu favorable en août, les pêcheurs des bancs ont pris le 8 de 15 à 40 *drafts* de morues. En septembre, les pêches ont varié de bonnes à pauvres ; des embarcations ont amené 15 *drafts*, d'autres 25 *drafts* de morues pêchées au large. Le 1er octobre, la pêche est bonne ; le 5 et le 6, on ne fait que de très petites pêches. Le 9 de ce même mois, les pêcheurs ont pu faire large provision de boitte, et plusieurs de ceux qui ont pêché sur les bancs ont eu du succès, faisant de 26 à 30 *drafts* de morues. Le lendemain, 10, il s'est pris de la morue sur le côte en assez grande quantité. La pêche totale de la saison est d'environ 8,500 *drafts*.

Hareng.—Les harengs ont fait leur apparition le 2 mai, et ont d'abord donné lieu à de très bonnes pêches. Pendant le reste du mois et jusqu'au 7 juin, la pêche aux harengs a donné, en moyenne, d'assez bons résultats. Il s'est fait de bonnes prises le 12 et le 19 ; le 18, sur la côte, la pêche était assez bonne. Le 20, il y avait sur la côte de grandes troupes de harengs. Une couple de jours après les poissons se sont éloignés, et rien d'important n'a été signalé jusqu'au mois suivant. Le 7, le 8, le 25 et le 31 juillet, on a fait de très bonnes prises. Pendant le reste de la saison, c'est-à-dire jusqu'au 1er octobre, date du dernier rapport, la pêche aux harengs a varié de bonne à pauvre. La pêche totale est évaluée à 1,000 barils, ce qui est 50 pour 100 de moins que l'année dernière.

Homard.—Cette pêche a commencé cette année le 2 mai, dans de très bonnes conditions. Pendant les cinq ou six jours qui ont suivi, la pêche aux homards a varié d'assez bonne à pauvre. Du 12 au 23, cette pêche a chaque jour donné lieu à des rapports assez bons ; à la date du 23 de grands vents se sont élevés. Pendant la dernière semaine du mois, et jusqu'à la fin de la saison, il ne s'est pris des homards qu'en petite quantité, excepté le 25 et le 26 mai, jours où la pêche a été assez bonne. La pêche totale est évaluée à 52,000 livres.

Saumon.—Un rapport du 25 mai dit qu'on en fait d'assez bonnes pêches ; ensuite, et jusqu'au 7 juillet, il ne s'en prend qu'en très petites quantités.

Encornet.—Les encornets ont donné pour la première fois le 3 août ; le 3 et le 4, il y en avait en assez grande quantité. Jusqu'au 16, on en a fait des pêches peu considérables ; les pêches du 17 et du 19 valaient beaucoup mieux. Le 21 et le 26, pêches assez bonnes ; très bonnes le 24. Les encornets ont de nouveau donné en abondance le 1er octobre ; et, le 9, il y en avait sur la côte en assez grande quantité.

PASPÉBIAC, P. Q.

Rapporteur, Mlle Ada Beck.

Morue.—La pêche à la morue a commencé pour tout de bon la troisième semaine de mai, quoi qu'on en ait pris en petite quantité quelques jours avant. Jusqu'au 20 juin, la pêche s'est faite dans de bonnes conditions ; mais elle a ensuite peu à peu diminué, pendant tout le mois de juillet et partie du mois d'août. Les pêches de septembre et d'octobre ont été, en moyenne, assez bonnes. L'extrême rareté des morues au milieu de l'été a fait que la pêche totale a été assez pauvre cette année.

Capelan.—Les capelans n'ont paru sur la côte que pendant huit ou dix jours, et, pendant ce temps-là, il s'en est fait de bonnes pêches. Les premiers capelans se sont montrés vers le 28 mai.

Egrefin.—Quoiqu'on ne s'occupe pas spécialement de la pêche à l'égrefin à cette station, cependant il s'en est pris durant la saison une assez grande quantité qu'on a vendue comme de la morue de qualité inférieure.

Hareng.—Le hareng est le premier poisson qui ait paru sur nos rives au printemps ; il est arrivé deux semaines plus tôt que l'année dernière, et jusqu'au 13 de juin la prise a été tantôt très bonne tantôt passable. Ensuite, jusqu'au mois de septembre, elle a été irrégulière et bien médiocre ; mais à partir de cette date, des bancs ont été signalés, et le 10 octobre ils avaient augmenté considérablement, tellement, que les pêcheurs ont pu se procurer tout le hareng qu'ils ont voulu saler et pour lequel ils ont obtenu de bons prix.

Homard.—Le homard a été signalé dès le commencement d'août, et il en a été pris passablement jusqu'au 10 de mai, puis les opérations de pêche ont été, en partie, interrompues ; il s'est fait, cependant, quelques prises jusqu'à la fin de juin.

Saumon.—L'apparition du saumon a été signalée le 18, le 23 et le 28 mai, d'assez bonnes prises ont été faites ces jours-là. On en a pris un peu dans le mois de juin, mais la pêche de la saison a été très faible.

Encornet.—L'encornet a été très rare durant la saison dernière ; il ne s'en est pris qu'un dans les mois de juillet et d'août.

Moules.—Le hareng et l'encornet étant rares le long de la côte, on s'est servi de moules en guise de boitte. Il s'en trouve toujours en grande quantité, sur les rivages et l'on s'en est servi largement et avec succès durant la saison.

PERCÉ, P.-Q.

Rapporteur, M. E. G. Tuzo :

Capelan.—Il n'y a pas eu de capelan le long de la côte durant la saison.

Morue—La pêche de la saison, sur cette partie de la côte, a été bien au-dessous de la moyenne, à cause de la rareté de la boitte. La morue qui a été prise est de qualité bien inférieure, et les foies de morue sont bien maigres ; conséquemment, il y a très peu d'huile. Le 9 de mai, on a signalé une petite quantité de morue, et le 13 elle a paru en nombre plus considérable. La pêche a été passable au commencement de la saison, et dans le mois de septembre elle a été tantôt bonne tantôt passable. Il y a eu une assez, grande quantité de morue dans le mois d'octobre.

Hareng.—Le hareng a fait son apparition le 6 et le 7 de mai, et il y en a eu une assez grande quantité ; jusqu'à la fin du mois la pêche a été tantôt bonne tantôt médiocre. Il a été fait de bonnes prises durant les mois de juin et de juillet ; aussi, de temps à autre jusqu'au 25 septembre. Si l'on compare la pêche de cette année avec celle des années précédentes, elle leur est bien inférieure.

Homard.—Du 5 au 15 de mai il s'est pris une assez grande quantité de homard mais le 16 et le 18 la pêche a été meilleure et de fortes prises ont été faites. On rapporte que du 18 au 31, à l'exception de quelques jours où le temps était mauvais, la pêche a été tantôt passable tantôt médiocre. Durant la première semaine de juin, la capture du homard a été, en somme, assez bonne, puis jusqu'à la fin de la saison elle a été faible. Le rendement a été un peu meilleur cette année que l'année dernière, et le homard est plus gros.

Encornet.—Il y a eu passablement d'encornet sur la côte dès le commencement de septembre, et plus tard les prises ont été tantôt bonnes tantôt médiocres ; cependant, à l'automne ce poisson qu'on préfère à tout autre pour la boitte a été très rare. On a grandement besoin de glacières dans ce district.

Maquereau.—On a pris très peu de maquereau à cette station durant la saison.

Chien de mer.—Les rapports mentionnent l'apparition du chien de mer sur la côte, durant le mois d'août, en nombre considérable ; il a beaucoup nui à la pêche à la morue. On espère que le gouvernement va décider d'offrir une prime pour sa destruction.

POINTE SAINT-PIERRE, P. Q.

Rapporteur, Mde M. J. Bond :—

Morue.—La morue n'a paru que le 15 de mai, quinze jours plus tard que l'année dernière ; à cette date la prise a été considérable, si l'on tient compte du petit nombre de bateaux de pêche qui ont été mis à flot. De fait, lorsque la morue a fait son apparition sur la côte, les pêcheurs n'avaient pas encore terminé leurs préparatifs, et les pêcheries ne seront pas sérieusement exploitées avant quelques jours. Le temps a été tellement variable et orageux que les bateaux n'ont pu encore se rendre aux pêcheries. Durant les mois de juin et juillet, la pêche des bancs a été bonne, chaque fois que le temps a été assez beau pour permettre de la faire, mais la boitte a été rare ; le meilleur bateau n'a fait que cinq *drafts* dans le mois d'août. La pêche du mois de septembre a été en moyenne passable, quelques bateaux ayant fait 20 *drafts*, et jusqu'à la fin de la saison il s'est fait d'assez bonnes captures. On estime la capture totale de la saison à 3,000 *drafts*.

Hareng.—Au commencement de mai, la pêche au hareng a été assez bonne, et le 18 on a pu faire une bonne provision de boitte. Le 1er juin, le temps a été très orageux et la pêche du littoral a été inactive ; mais vers la fin du mois plusieurs bateaux en ont pris une bonne quantité sur les bancs, là où le poisson a paru de temps à autre durant le mois de juillet. Le 5 d'août le hareng a abondé, et le 18 il y en a eu moins, mais jusqu'à la fin de la saison, il n'y a plus eu de pêche. La prise totale de la saison se chiffre par 100 barils.

Homard.—On a rapporté, le 8 de mai, qu'à partir de l'ouverture de la saison jusqu'au 16 du même mois, il s'est fait d'assez bonnes prises de homard, puis la pêche est devenue meilleure, et jusqu'au 31 le homard a abondé. Au commencement de juin le temps a été très orageux, et jusqu'au 22, à l'exception de quelques bonnes levées, la pêche a été très faible. A cette dernière date on a enlevé tous les appareils de pêche du rivage. On a paqué environ 850 caisses de homard à cette station durant la saison.

Encornet.—L'encornet a fait son apparition en petite quantité le 22 août, et l'on s'en est servi pour la boitte. La semaine suivante, un nombre considérable de chiens de mer est arrivé dans les pêcheries et a beaucoup nui à la pêche à la ligne. D'assez bonnes prises ont été faites du 2 au 16 septembre, et le 3 octobre elles ont été assez considérables pour répondre suffisamment aux besoins de la localité. Environ cinq barils ont été pris sur le littoral et 50 barils par les bateaux. Des rapports adressés au bureau, le 18 octobre, disent que l'encornet est encore abondant et que de bonnes prises de morue ont été faites.

On n'a signalé ni capelan ni maquereau à cette station, durant la saison dernière.

SEPT-ILES, P.Q.

Rapporteur, M. P. E. Vignault :

Capelan.—On n'a signalé le capelan que deux fois, durant la saison, le 22 et le 26 juin, et à ces dates la pêche a été bonne.

Morue.—La morue à fait son apparition dans ce district à peu près dans le même temps que le capelan ; il y en avait une assez grande quantité, et la pêche a été régulièrement bonne durant les mois de juillet et août. Les 8, 12 et 17 septembre, de même que le 3 octobre, on a rapporté de bonnes prises, et le 12 il s'en est fait quelques autres passables. La prise totale de la saison est à peu près le quart de celle de l'année dernière, ce qu'on attribue au temps très orageux, qui a empêché les bateaux de se rendre aux pêcheries du large.

Maquereau.—On a signalé, au commencement de juillet, pour la première fois, des grands bancs de maquereau, au large de la côte, puis ils ont reparu le 10 août ; mais la prise a été très faible, à cause du mauvais temps.

Saumon.—Les rapports ne mentionnent l'apparition du saumon dans les rivières que le 2 juin ; cependant, il s'en est pris quelques-uns le 27 du mois précédent. Il s'est fait aussi de faibles prises les 22 et 26 juin ; le temps orageux et surtout les vents d'est qui ont régné du 20 mai au 1er juillet ont beaucoup entravé les opérations de la pêche, à l'exception de celles des rivières.

Lançon.—Il s'est pris d'assez grandes quantités de lançons les 22 et 29 juin, ainsi que les 1er et 6 juillet. On rapporte aussi que la pêche a été très bonne le 9, le 11 et le 14 du même mois, et bonne le 25. Durant le mois d'août la prise a été tantôt bonne tantôt médiocre, et le 2 septembre elle a été bonne. Dans cette division l'opinion générale est que la pêehe de la saison a été bien inférieure à celle des saisons précedentes, par suite du mauvais temps, qui a sérieusement entravé les opérations de la pêche.

Encornet.—Il n'y a pas eu d'encornet à cette station durant la saison, et c'est la raison pour laquelle il s'est pris peu de morue.

RIVIÈRE MOISIE, P.Q.

Morue.—La prise de la morue a été régulièrement assez bonne durant les mois de juillet et août ; durant le mois de septembre, elle a été médiocre, le temps ayant été orageux presque tous les jours.

Saumon.—Le 27 mai il s'est fait de faibles prises de saumon, et du 9 au 27 juin elles ont été tantôt bonnes tantôt médiocres. La pêche du 1er juillet a été bonne et celle du 6 n'a été que passable.

Lançon.—On a fait de très bonnes prises de lançons le 9, le 11 et le 14 juillet, et d'autres bonnes prises le 25. Le 4 d'août, le lançon a été assez abondant, et il s'en est pris passablement le 11.

RIVIÈRE SAINTE-MARGUERITE, P.Q.

Morue.—Le 25 juillet la pêche a été assez bonne, et durant le mois d'août elle a été régulière. Le 4 et le 8 septembre il s'est fait quelques faibles prises.

Saumon.—Le 22 et le 26 juin, la pêche au saumon a été bonne, et du 1er au 14 juillet quelques prises ont été faites.

Lançon.—Le 25 juillet, le lançon a abondé ; durant le mois d'août les prises ont été tantôt bonnes tantôt médiocres.

SAINTE-ADÉLAÏDE DE PABOS, P.Q.

Rapporteur, Melle Christina Mauger :

Morue.—Le 13 de mai, le morue a été signalée sur les bancs et snr le littoral en très petit nombre. Le 26, la pêche sur le littoral a été passable et les bateaux du large ont apporté la nouvelle que la morue abonde sur les bancs, quelques-uns d'entr'eux ayant pris jusqu'à 21 *drafts.* Le 31 mai la pêche a été bonne dans les deux branches de pêcheries de morue, et les banquiers en ont pris 43 *drafts.* Le 1er juin la morue a abondé, mais la boitte a été rare et il a fait un grand vent. La pêche a ensuite été médiocre jusqu'au 30 de juin, à cause de la brume épaisse et du vent qu'il à fait sur la côte. A cette date, il s'est pris de 15 à *drafts* 20 ; après cela jusqu'au 20 juillet, le temps étant incertain, la prise a été médiocre. La morue a ensuite abondé sur les bancs, jusqu'au 8 août, et les bateaux en ont pris de 25 à 45 *drafts.* Durant le reste de la saison, le temps n'étant pas propice, la prise a été très faible, et l'on dit que les bateaux des bancs n'ont pris en moyenne que 150 quintaux chacun. On ne croit pas que la prise totale soit aussi bonne que celle de l'année dernière.

Hareng.—Le hareng a été signalé pour la première fois le 2 mai et la prise a été assez bonne jusqu'au 6, bonne jusqu'au 14 et passable jusqu'au 5 juin. La pêche a ensuite été tantôt bonne tantôt médiocre jusqu'à la fin de la saison On n'a pas salé de hareng à cette station durant la saison écoulée.

Homard.—On a signalé le homard du 2 au 11 de mai; il y en avait une assez grande quantité et la pêche a été bonne pendant quelques jours. Vu le mauvais temps, la prise du homard a été médiocre jusqu'à la fin de la saison.

Saumon.—Le saumon a paru sur la côte le 30 de mai et d'assez bonnes prises ont été faites du 6 au 15 de juin. Durant le reste de la saison la pêche au saumon a été faible.

Encornet.—L'encornet a fait sa première apparition sur la côte le 15 d'avril, et il en a été pris de grandes quantités jusqu'au 16 de septembre; après cela la prise n'a été que passable. Il s'est pris encore un peu d'encornet le 21 et le 29.

POINTE SUD-OUEST, ANTICOSTI, P.Q.

Rapporteur, Mlle Z. Lemieux :

Morue.—La morue a paru sur la côte le 29 de mai, une semaine plus tard que l'année dernière, et il s'en est pris en assez grande quantité jusqu'au 3 de juin; puis, pendant les deux semaines qui ont suivi, la pêche a été plus faible, et plus tard elle a été bonne. On rapporte que la pêche a été passable durant les mois de juillet et d'août. La plus forte prise a été faite dans la baie des Anglais. On a dû interrompre les travaux de la pêche pour le reste de la saison à cause de la rareté de la boitte et du temps défavorable. On considère que la prise totale est très médiocre.

Hareng.—Le 21 de mai, le hareng a été signalé sur nos rives et de petites quantités en ont été prises à la baie du Renard. La pêche a été passable du 23 au 27 et les 28, 29 et 30 elle a été très bonne, le temps étant favorable. Du 1er au 7 juin, de bonnes prises ont été faites dans la baie Ellis et dans la baie du Renard; ensuite la pêche a été tantôt bonne, tantôt passable jusqu'à fin du mois. Après cela la pêche au hareng est restée inactive durant le reste de la saison, à cause du mauvais temps qui nuisait beaucoup à ses opérations.

Homard.—La pêche au homard a été assez bonne, vu le temps qu'il a fait. On rapporte que le 22 et le 27 de mai le homard a été abondant, puis ensuite il a été rare jusqu'à la première semaine de juin. D'assez bonnes prises ont été faites jusqu'au 25 juillet, mais à partir de cette date les grands vents et les bourrasques ont détruit la majeure partie des agrès de pêche et on n'a plus rien pris durant le reste de la saison.

Saumon.—Le saumon a été très rare à la pointe sud-ouest; mais on rapporte que du 7 au 19 juillet la pêche a été assez bonne à l'anse de la Chaloupe, et à partir de cette dernière date jusqu'à la fin du mois la capture a été tantôt passable tantôt médiocre. Les intéressés dans cette importante industrie sont satisfaits de la pêche de la saison.

Capelan.—Le dernier jour de mai, le capelan a été signalé dans les environs de l'île, et il y en avait passablement; il en a été pris aussi du 1er au 4 juillet.

Encornet.—Comme l'année dernière, l'encornet n'a pas paru dans cette partie de la côte.

ILES DE LA MADELEINE, P.-Q.

Rapporteur, M. J. A. Lebourdais :

Morue.—Malgré que le homard et la morue soient arrivés en abondance le 5 de mai, les tempêtes qui ont sévi sur la côte ont empêché les pêcheurs de surveiller les lignes de fond et de placer leurs pièges et autres agrès, afin de commencer la pêche à bonne heure. La prise du mois de mai a été passable; le mauvais temps, cependant, a beaucoup nui au succès de la pêche. La morue a été très abondante autour des îles dans le mois de juin, et de bonnes prises ont été faites lorsqu'on a pu se procurer de la boitte. Durant le mois de juillet, la pêche a été faible, et cela est dû en partie à la rareté de la boitte et au temps orageux. On n'a presque rien fait dans le cours du mois d'août, la boitte étant toujours rare et le mauvais temps obligeant les bateaux à se tenir près du rivage, là où la morue était moins abondante. Dans la première semaine de

septembre, la morue a paru en assez grande quantité à l'est et au sud-est des îles, et dans d'autres localités elle a été rare ; cet état de choses a continué jusqu'au 28 septembre ; alors les pêcheurs ont cessé toute opération de pêche, à cause de la rareté du poisson et de l'inclémence du temps.

Hareng.—Depuis le 20 avril, le hareng a abondé ; il a d'abord été signalé au port d'Amherst, puis ensuite tout autour des îles et principalement dans la baie Plaisante. Une flotte de navires étrangers est venue se procurer de la boitte et des provisions pour les homarderies. Il s'est pris une quantité considérable de hareng le 25 du mois ; mais le 1er de juin, il a été rare dans la baie Plaisante, et il s'en est pris quelques-uns dans la lagune ; cela a été le dernier des bancs du printemps. Un rapport du 8 de juin nous apprend que quelques harengs isolés ont été trouvés dans les pièges de Grand-Etang. On n'a pas eu d'autres rapports depuis.

Homard.—Le premier rapport reçu de cette pêcherie, le 5 de mai, indique que le homard est abondant sur la côte, mais le temps étant très orageux, on n'a pu placer, avec sûreté, qu'à peu près la moitié des appareils de pêche. De très bonnes prises ont été faites le 18 de mai, et la pêche, à cette date a été bien meilleure que celle de l'année dernière à pareille époque. Vers la fin de mai la pêche a été assez bonne, mais les tempêtes du nord-ouest, qui ont sévi pendant plusieurs jours, ont détruit et endommagé beaucoup de pièges et d'autres agrès. On dit que la perspective pour la pêche au homard était bonne, le temps étant propice. La prise à partir du commencement de juin a été assez bonne, puis, au milieu du mois, elle a été très bonne ; après cela, elle a diminué jusqu'au 6 de juillet ; elle a ensuite été assez bonne au nord des îles, puis très faible jusqu'à la fin de la saison. La prise dans cette pêcherie est considérée la meilleure qui se soit faite depuis nombre d'années.

Maquereau.—On a signalé le maquereau sur la côte, pour la première fois, le 1er juin ; les apparences étaient bonnes et on en a trouvé quelques-uns dans les filets. Il s'est fait quelques prises jusqu'au 10 de mai, et à partir de cette date le poisson est arrivé en abondance. Le lendemain on a fait de bonne captures. Il s'en est pris très peu, durant le reste du mois. Vers le 15 de juillet la pêche a paru subir une amélioration, le poisson mordant plus facilement et les bateaux qui faisaient la pêche au nord des îles ont assez bien réussi, samedi, le 18. Les rapports reçus du sud, le 22 et le 23, sont bons, mais ceux du district de la baie Plaisante, du côté nord, indiquent que le maquereau est rare. Dans les pêcheries, autour des îles, il a abondé le 10 d'août et les bateaux ont bien réussi. Le temps a été mauvais la semaine suivante ; on a signalé des bancs de maquereau sur le littoral, mais le poisson ne mordait pas facilement. Durant tout le reste du mois, le temps a été très orageux et il s'est fait très peu de pêche, surtout dans la baie Plaisante, où la prise a été très faible. Le 7 septembre, le temps étant assez beau, la pêche a été assez bonne, à l'est, au nord et à l'ouest, et médiocre au sud. Le 14, les autres branches de pêcheries ont été inactives, à l'exception de cette importante industrie à laquelle la plupart des bateaux se sont livrés avec succès, surtout à l'est des îles. A mesure que la saison avançait, les perspectives de succès devenaient plus médiocres, à cause des tempêtes qui sévissaient tout le long de la côte. La prise a ensuite été bien faible. On n'a rien fait qui vaille la peine d'être mentionné, et les rapports du 28 septembre sont à l'effet que presque tous les pêcheurs dans cette branche de pêcherie, de même que les pêcheurs à la seine, ont abandonné cette pêche pour le reste de la saison. La prise du printemps a certainement été très satisfaisante, mais la prise de l'automne n'a pas été aussi bonne que celle des années dernières, ce qu'on attribue aux grands vents et aux tempêtes qui ont sévi durant la migration du maquereau.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A. D. MACKERROW,
Commis en charge du bureau de renseignements des pêcheries.

SUPPLÉMENT

DU

TRENTE-SIXIÈME RAPPORT ANNUEL DU MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES POUR PARTIE DE L'EXERCICE CLOS LE 30 JUIN 1903 ET PARTIE DE L'ANNÉE CIVILE 1903.

MARINE

RAPPORTS

DES

COMMISSAIRES DE PORT

DE

TORONTO, QUÉBEC, TROIS-RIVIÈRES, BELLEVILLE, SYDNEY ET PICTOU

DES

ADMINISTRATIONS DE PILOTAGE, DES MAITRES DE PORT ET DES PRÉPOSÉS À L'ENGAGEMENT DES MATELOTS, DES GARDIENS DE CERTAINS PORTS, AVEC UNE STATISTIQUE DES NAUFRAGES ET ACCIDENTS.

JUSQU'AU

31e JOUR DE DÉCEMBRE 1903.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1904

[N° 23—1904.]

OTTAWA, novembre 1004.

A l'honorable RAYMOND PRÉFONTAINE,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le supplément du trente-sixième rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, division de la marine, pour l'année 1903. Ce supplément contient : état de la marine marchande ; statistique des naufrages et accidents ; liste des certificats accordés aux capitaines et seconds : rapports des commissaires de port de Toronto, Belleville, Québec, Trois-Rivières et Sydney-Nord ; liste des maîtres de port ; rapports des maîtres de port ; rapports des commissaires du pilotage ; rapports des gardiens de port, et listes des préposés à l'engagement des matelots.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,
Député du Ministre de la Marine et des Pêcheries.

TABLE DES MATIÈRES.

A.

PAGE.

Administrations du pilotage—leurs rapports :—
- Arichat 88
- Bouctouche 87
- Caraquette 85
- Comté de Kent 86
- Halifax 72
- Montréal 42
- Miramichi 75
- Nanaïmo 67
- Parrsboro 86
- Pictou 79
- Pogwash 92
- Québec 47
- Sainte-Marie et Liscomb 94
- Saint-Jean 60
- Ristigouche 89
- Sydney 81
- Victoria et Esquimalt 64
- Yale et New-Westminster 70

Annapolis, N.-E., gardien de port, rapport du 108

B.

Belleville—Rapport des commissaires du port 35
Bouctouche—Rapport de l'administration du pilotage 87

C.

Caraquette—Rapport de l'administration du pilotage 85
Certificats de capacité à des capitaines et seconds, intérieur et sur les côtes 125
" " " " long cours 124
Certificats de service " " intérieur et côtes 125
Commissaires de port :—
- Rapport des commissaires de Toronto (1903) 11
- " " Québec 16
- " " Belleville 36
- " " Trois-Rivières 30
- " " Sydney-Nord 40
- " " Pictou 38

G.

Gardiens de port—leurs rapports :—
- Annapolis, N.-E 108
- Halifax 103
- Ile du Prince-Edouard 106
- Montréal 96
- Port-Hawkesbury 105
- Pictou 194

G.—*Con.*

PAGE.

Gardiens de port—leurs rapports—*Suite.*
Québec 101
Saint-Andrew, N.-B 108
Sydney, C.-B 109
Vancouver, C.-B 112
Victoria et Esquimalt 113
Yarmouth 107
Westport 112

H.

Halifax, rapport de l'administration du pilotage 72
Halifax " du gardien de port 103

I.

Ile du Prince-Edouard—Rapport du gardien de port 106

K.

Kent, comté de, rapport de l'administration du pilotage 86

L.

Liste des ports d'enregistrement de navires 6

M.

Marine marchande 1
" " nouveaux navires 6
" " état comparatif, nouveaux navires 4
" " liste des navires dont le nom a été changé 10
" " état indiquant le tonnage de chacune des puissances maritimes du monde 7
Maîtres de port, et ports proclamés 114
Miramichi—Rapport de l'administration du pilotage 75
Montréal " " " 11
" " du gardien de port 96

N.

Nanaïmo—Rapport de l'administration du pilotage 67
Naufrages et accidents—Relevés des 132
Nouveaux navires, relevés pour l'année terminée le 31 décembre 1903 6
" " état comparatif, 1874-1903 8

P.

Parrsboro—Rapport de l'administration du pilotage 86
Pictou " des commissaires du port 38
" " de l'administration du pilotage 79
" " du gardien de port 104
Port-Hawkesbury—Rapport du gardien de port 105
Pugwash, rapport de l'administration du pilotage 92

Q.

PAGE.

Québec—Rapport des commissaires du port 16
" " de l'administration du pilotage 43
" " du gardien de port 44

R.

Ristigouche—Rapport de l'administration du pilotage 89
Relevés relatifs à l'engagement et au congé des matelots 119

S.

Saint-Andrew—Rapport du gardien de port 108
Sainte-Marie et Liscombe—Rapport de l'administration du pilotage 94
Saint-Jean—Rapport de l'administration du pilotage 60
Sydney—Rapport de l'administration du pilotage 81
Sydney-Nord—Rapport des commissaires du port 40
" " du gardien de port 109

T.

Toronto—Rapport des commissaires du port 11
Trois-Rivières " " " 30

V.

Victoria et Esquimalt—Rapport de l'administration du pilotage 64
" " " du gardien de port 113
Vancouver—Rapport du gardien de port 112

W.

Westport—Rapport du gardien de port 112

Y.

Yale et New-Westminster—Rapport de l'administration du pilotage 70
Yarmouth—Rapport du gardien de port 107

ANNEXE N° I.

MARINE MARCHANDE.

Le nombre total des vaisseaux encore inscrits sur les registres fédéraux le 31 décembre 1903, y compris les navires anciens et nouveaux, les voiliers, vapeurs et barges, était de 7,020, jaugeant 683,147 tonneaux enregistrés, soit une augmentation de 184 vaisseaux et de 30,534 tonneaux enregistrés, comparativement aux chiffres de 1902. Le nombre des vapeurs inscrits dans les registres à cette même date était de 2,419, avec un tonnage brut de 338,251 tonneaux. Si l'on estime à $30 par tonne la valeur moyenne, la valeur du tonnage enregistré en Canada, le 31 décembre dernier, était de $20,494,410.

Le nombre des nouveaux vaisseaux construits et enregistrés durant l'année dernière a été de 328, jaugeant 30,323 tonneaux de tonnage enregistré. Si l'on estime à $45 par tonneau la valeur du nouveau tonnage, cela donne une valeur totale de $1,364,535 pour les nouveaux vaisseaux.

On trouvera ci-après un tableau indiquant le nombre de vaisseaux et le nombre de tonneaux figurant dans les registres aux différents ports d'enregistrement du Dominion, le 31 décembre dernier, ainsi qu'un relevé comparatif du tonnage depuis 1874 jusqu'à 1903. On trouvera également un relevé du nombre des navires construits et enregistrés dans le Dominion durant l'année dernière, et un tableau comparatif du nombre de nouveaux vaisseaux construits et enregistrés de 1894 à 1903, ces deux années comprises. On trouvera aussi un tableau comparatif du tonnage des Etats maritimes de l'univers.

TABLEAU indiquant le nombre des vaisseaux et le nombre de tonneaux inscrits dans les registres de la Confédération canadienne, le 31 décembre 1903.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom du port.	Nombre total de voiliers et de steamers.	Nombre de steamers.	Tonnage brut des steamers	Total net du tonnage des voiliers et des steamers.
Chatham	350	45	2,131	7,367
Dorchester	5	.....	.....	1,661
Moncton	14	1	20	1,665
Richibouctou	20	4	129	2,161
Sackville	11	3	65	597
St-Andrews	160	7	591	3,491
Saint-Jean	369	76	7,587	42,566
Total	929	136	10,523	59,508

PROVINCE DE QUÉBEC.

Amherst (Iles de la Madeleine)	14	.....	.....	477
Gaspé	29	.....	.....	1,329
Montréal	591	217	60,293	94,596
Paspébiac	14	3	88	1,090
Québec	640	153	22,494	41,148
Total	1,288	373	82,875	138,570

TABLEAU indiquant le nombre de navires et le nombre de tonneaux inscrits dans les registres de la Confédération canadienne, le 31 décembre 1903—*Suite.*

Port.	Nombre total de voiliers et de steamers.	Nombre de steamers.	Tonnage brut des steamers	Total net du tonnage des voiliers et des steamers.
Amherst	4	.....	.....	87
Annapolis	47	1	32	5,497
Arichat	107	2	71	3,407
Barrington	46	2	63	1,251
Canso	30	.....	.....	643
Digby	121	4	128	4,723
Guysboro'	16	.....	.....	629
Halifax	425	66	7,969	19,777
Liverpool	92	5	365	9,212
Lunenburgh	335	7	702	31,247
Maitland	24	1	88	12,940
Parrsboro'	132	5	568	33,931
Pictou	61	21	3,007	6,057
Port-Hawkesbury	73	3	68	2,237
Port-Medway	21	1	138	1,850
Shelburne	87	4	105	5,195
Sydney	104	19	1,705	7,365
Truro	1	.....	.....	122
Weymouth	35	1	22	2,825
Windsor	113	15	2,830	50,412
Yarmouth	195	27	4,557	18,646
Total	2,069	184	22,418	216,053

PROVINCE D'ONTARIO.

Amherstburg	13	8	214	280
Belleville	16	13	306	458
Bowmanville	2	.....	.....	282
Brockville	24	23	521	327
Chatham	21	14	489	634
Cobourg	6	1	23	741
Collingwood	71	69	9,840	7,083
Cornwall	2	2	46	32
Deseronto	17	11	1,203	1,463
Dunnville	1	.....	.....	57
Fort-William	.....	.....	.....	.....
Goderich	44	35	2,414	2,351
Hamilton	51	43	6,139	5,041
Kingston	185	99	12,655	24,347
Lindsay	52	32	869	1,862
Midland	1	1	3,965	2,450
Napanee	1	.....	.....	122
Oakville	1	.....	.....	26
Ottawa	374	204	22,690	29,791
Owen-Sound	44	40	5,076	4,126
Peterborough	42	38	1,013	903
Pictou	20	11	2,885	3,492
Port-Arthur	42	32	3,870	4,402
Port-Burwell	6	5	55	98
Port-Dover	12	7	215	603
Port-Hope	47	28	1,956	3,979
Port-Rowan	5	2	35	271
Port-Stanley	8	8	1,346	840
Prescott	37	15	946	6,697
Portage-du-Rat	18	17	740	464
Sarnia	44	35	10,782	8,720
Saugeen	14	12	593	607
Saut-Sainte-Marie	39	33	2,006	6,459
A reporter	1,560	838	91,892	118,908

TABLEAU indiquant le nombre de navires et le nombre de tonneaux inscrits dans les registres, etc.—*Fin.*

PROVINCE D'ONTARIO—*Fin.*

Port.	Nombre total de voiliers et de steamers.	Nombre de steamers.	Tonnage brut des steamers.	Total net du tonnage des voiliers et des steamers.
Report	1,560	838	91,892	118,908
Sainte Catherine	94	60	4,634	10,455
Toronto	333	255	35,574	29,941
Wallaceburg	33	19	1,346	2,540
Whitby	3	.....	.....	514
Windsor	55	27	7,355	6,628
Total	1,778	1,199	141,801	169,086

PROVINCE DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD.

Charlottetown	164	17	2,375	13,739

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

New-Westminster	157	91	6,719	9,659
Vancouver	230	159	17,186	18,605
Victoria	252	141	43,715	47,951
Total	639	391	67,620	76,215

PROVINCE DU MANITOBA.

Winnipeg	139	97	7,263	7,695

DISTRICT DU YUKON.

Dawson	14	13	3,376	2,281

SOMMAIRE.

Nouveau-Brunswick	929	136	10,523	59,508
Nouvelle-Ecosse	2,069	184	22,418	216,053
Québec	1,288	373	82,875	138,570
Ontario	1,778	1,199	141,801	169,086
Ile-du-Prince-Edouard	164	17	2,375	13,739
Colombie-Britannique	639	391	67,620	76,215
Manitoba	139	97	7,263	7,695
District du Yukon	14	13	3,376	2,281
Grand total	7,020	2,410	338,251	683,147

ETAT comparatif indiquant le nombre des navires et le nombre de tonneaux inscrits dans les registres de la Confédération canadienne le 31 décembre de chaque année, depuis 1874 jusqu'à 1903.

Provinces.	1874.		1875.		1876.		1877.		1878.	
	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Navires.	Navires.	Tonneaux.
N.-Brunswick..	1,144	294,741	1,133	307,926	1,154	324,513	1,133	329,457	1,142	335,965
Nouv.-Ecosse..	2,787	479,669	2,786	505,144	2,867	529,252	2,961	541,579	3,003	553,368
Québec..	1,837	218,946	1,831	222,965	1,902	228,502	1,951	248,399	1,676	248,349
Ontario..	815	113,008	825	114,990	889	123,947	926	131,761	958	135,440
Ile-du-P.-E....	312	48,388	335	50,677	338	50,692	342	55,547	322	54,250
Colombie-Brit..	35	3,611	40	3,685	40	3,809	43	3,479	51	4,482
Manitoba.. ...	....	....	2	178	2	178	6	246	17	1,161
Total.....	6,930	1,158,363	6,952	1,205,565	7,192	1,260,893	7,362	1,310,468	7,169	1,333,015

	1879.		1880.		1881.		1882.		1883.	
N.-Brunswick..	1,135	340,491	1,097	336,976	1,087	333,215	1,065	308,980	1,107	315,906
Nouv.-Ecosse..	2,975	552,159	2,977	550,448	3,025	558,911	3,026	546,778	3,037	541,715
Québec.....	1,975	246,025	1,889	233,341	1,830	224,936	1,754	215,804	1,739	216,577
Ontario..	1,006	136,987	1,042	137,481	1,081	139,998	1,112	137,061	1,133	140,972
Ile-du-P.-E ...	298	49,807	288	45,931	273	45,410	248	41,684	241	49,446
Colombie-Brit..	60	4,701	63	5,049	74	6,296	84	7,687	94	9,046
Manitoba.....	22	1,924	21	1,992	24	2,130	23	2,783	24	2,778
Total.....	7,471	1,332,094	7,377	1,311,218	7,394	1,310,896	7,312	1,260,777	7,375	1,276,440

	1884.		1885.		1886.		1887.		1888.	
N.-Brunswick..	1,096	308,132	1,060	288,589	1,042	269,224	1,027	255,126	1,009	239,332
Nouv.-Ecosse..	2,942	544,048	2,988	541,832	2,929	526,921	2,845	498,878	2,851	485,709
Québec.....	1,628	202,842	1,631	203,635	1,650	232,556	1,586	189,064	1,498	178,520
Ontario..	1,184	142,387	1,223	144,487	1,248	140,929	1,275	139,548	1,330	139,502
Ile-du-P.-E....	234	39,213	227	36,040	225	30,658	225	29,031	218	26,586
Colombie-Brit..	116	11,403	123	11,834	134	11,900	149	12,789	167	14,249
Manitoba.....	55	5,722	63	5,439	65	5,578	71	5,871	69	5,744
Total.....	7,255	1,253,747	7,315	1,231,856	7,293	1,217,766	7,178	1,130,307	7,142	1,089,642

	1889.		1890		1891.		1892.		1893.	
N.-Brunswick..	1,013	218,873	981	209,460	969	193,193	946	181,779	1,010	156,086
Nouv.-Ecosse..	2,855	464,431	2,793	464,194	2,778	461,758	2,731	425,690	2,715	396,263
Québec..... ..	1,455	168,500	1,399	164,003	1,404	162,330	1,408	162,638	1,426	161,121
Ontario.....	1,352	141,839	1,312	138,738	1,345	138,914	1,347	141,750	1,370	146,665
Ile-du-P.-E....	224	25,506	231	26,080	195	23,316	196	22,706	188	20,970
Colombie-Brit..	176	15,241	196	16,024	246	19,767	298	23,448	315	24,900
Manitoba.....	77	6,091	79	6,475	78	6,197	81	6,118	89	6,534
Total.....	7,152	1,040,481	6,991	1,024,974	7,015	1,005,475	7,007	964,129	7,113	912,539

ETAT comparatif indiquant le nombre de navires et le nombre de tonneaux inscrits dans les registes de la Confédération canadienne, etc.—*Fin.*

Provinces.	1894.		1895.		1896.		1897.		1898.	
	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.
N.-Brunswick..	1,003	136,257	975	122,417	964	115,506	923	103,584	903	89,257
Nouv.-Ecosse...	2,710	371,432	2,683	343,356	2,669	317,526	2,204	283,056	2,167	262,176
Québec	1,427	160,590	1,454	158,776	1,469	158,649	1,480	158,077	1,378	144,447
Ontario.....	1,480	148,525	1,508	148,609	1,525	146,522	1,424	135,349	1,452	134,180
Ile-du-P.-E....	191	19,650	190	19,323	174	16,540	174	15,812	178	15,979
Colombie-Brit..	336	26,455	346	25,988	363	26,622	364	28,604	444	40,304
Manitoba.....	98	6,715	106	7,307	115	7,934	115	7,272	121	7,439
Total.....	7,245	869,624	7,262	825,776	7,279	789,299	6,684	731,754	6,643	693,782

	1899.		1900.		1901.		1902.		1903.	
N.-Brunswick..	920	86,288	927	78,708	915	75,293	917	64,605	929	59,508
Nouv.-Ecosse...	2,121	243,457	2,121	226,817	1,980	214,560	2,037	212,967	2,069	216,053
Québec.....	1,375	144,586	1,247	138,136	1,265	142,664	1,288	136,660	1,288	138,570
Ontario.....	1,488	135,234	1,610	141,112	1,635	145,227	1,699	156,449	1,778	169,086
Ile-du-P.-E....	171	14,660	176	14,251	180	14,729	156	13,464	164	13,739
Colombie-Brit..	488	44,415	515	51,095	676	62,102	584	58,292	639	76,215
Manitoba.....	126	9,108	128	7,147	130	7,445	139	7,536	139	7,695
Dist. du Yukon.	9	1,604	11	2,268	11	2,463	16	2,640	14	2,281
Total.....	6,698	679,352	6,735	659,534	6,792	664,483	6,836	652,613	7,020	683,147

LISTE des ports où les navires peuvent être enregistrés, indiquant le nombre des nouveaux vaisseaux construits et enregistrés en Canada durant l'année terminée le 31 décembre 1903.

Port.	Nombre total de voiliers et de steamers.	Total du tonnage net des voiliers et des steamers.
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.		
Chatham..	14	222
Dorchester.....	Aucun.	Aucun.
Moncton.....	Aucun.	Aucun.
Richibouctou.....	Aucun.	Aucun.
Sackville.....	Aucun.	Aucun.
Saint-André	2	31
Saint-Jean.....	8	1,455
Total.....	24	1,708
PROVINCE DE QUÉBEC.		
Amherst (Iles de la Madeleine)	1	51
Gaspé	1	13
Montréal	12	395
Paspébiac.....	1	12
Québec	16	605
Total.....	31	1,076

Port.	Nombre total de voiliers et de steamers.	Total du tonnage net des voiliers et des steamers.
PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.		
Amherst.....	Aucun.	Aucun.
Annapolis.....	3	653
Arichat.....	9	136
Barrington.....	1	16
Canso.....	5	83
Digby.....	2	59
Guysboro'.....	Aucun.	Aucun.
Halifax.....	16	663
Liverpool.....	13	1,774
Lunenburg.....	35	2,986
Maitland.....	4	381
Parrsboro'.....	13	3,494
Pictou.....	1	490
Port-Hawkesbury.....	2	26
Port-Medway.....	1	99
Shelbourne	11	832
Sydney.....	4	52
Truro.....	Aucun.	Aucun.
Weymouth.....	2	283
Windsor.....	3	508
Yarmouth.....	10	372
Total.....	135	12,907

LISTE des ports où les navires peuvent être enregistrés, indiquant le nombre des nouveaux vaisseaux construits et enregistrés, etc.—*Fin*

Port.	Nombre total de voiliers et steamers.	Total du tonnage brut des voiliers et des steamers.
PROVINCE D'ONTARIO.		
Amherstburg	Aucun.	Aucun.
Belleville	Aucun.	Aucun.
Bowmanville	Aucun.	Aucun.
Brockville	Aucun.	Aucun.
Chatham	Aucun.	Aucun.
Cobourg	Aucun.	Aucun.
Collingwood	Aucun.	Aucun.
Cornwall	Aucun.	Aucun.
Deseronto	1	130
Dunnville	Aucun.	Aucun.
Fort-William	Aucun.	Aucun.
Goderich	5	528
Hamilton	1	9
Kingston	14	1,178
Lindsay	1	7
Midland	1	2,450
Napanee	Aucun.	Aucun.
Oakville	Aucun.	Aucun.
Ottawa	19	1,448
Owen-Sound	2	104
Peterborough	3	17
Picton	Aucun.	Aucun.
Port-Arthur	4	54
Port-Burwell	Aucun.	Aucun.
Port-Dover	1	25
Port-Hope	Aucun.	Aucun.
Port-Rowan	Aucun.	Aucun.
Port-Stanley	Aucun.	Aucun.
Prescott	Aucun.	Aucun.
Portage-du-Rat	5	47
Sarnia	Aucun.	Aucun.
Saugeen	Aucun.	Aucun.
Saut Sainte-Marie	Aucun.	Aucun.
Sainte-Catherine	4	520
Toronto	9	4,108
Wallaceburg	1	94
Whitby	Aucun.	Aucun.
Windsor	Aucun.	Aucun.
Total	71	10,719

Port.	Nombre total de voiliers et steamers.	Total du tonnage brut des voiliers et des steamers.
PROV. DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD.		
Charlottetown	6	171
PROV. DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.		
New-Westminister	4	1,353
Vancouver	42	1,412
Victoria	10	729
Total	56	3,494
PROVINCE DU MANITOBA.		
Winnipeg	5	248
DISTRICT DU YUKON.		
Dawson	Aucun.	Aucun.
SOMMAIRE.		
Nouveau-Brunswick	24	1,708
Nouvelle-Ecosse	135	12,907
Québec	31	1,076
Ontario	71	10,719
Ile-du-Prince-Edouard	6	171
Colombie-Britannique	56	3,494
Manitoba	5	248
District du Yukon	Aucun.	Aucun
Total	328	30,323

ETAT indiquant le tonnage de chacun des Etats maritimes de l'univers d'après le Répertoire général de 1903-1904.

Nationalité.	Steamers.	Tonnage brut des steamers.	Tonnage net des steamers.	Voiliers.	Tonnage net des voiliers.	Total, tonnage net.
Britannique, y compris le Canada et les colonies	8,263	14,389,539	8,808,946	7,048	2,205,844	11,014,790
Américains	895	1,617,561	1,140,999	3,860	1,459,049	2,600,048
Allemands	1,425	2,803,843	1,716,083	1,180	538,225	2,254,308
Norvégiens	962	941,736	582,859	1,781	769,866	1,352,725
Français	854	1,187.371	607,138	1,835	549,032	1,156,170
Italiens	377	718,422	458,732	1,572	518,783	977,515
Canadiens (683,149)	...	...	...	...	...	...
Russes	622	609,184	373,605	3,035	546,259	919,864
Espagnols	452	720,299	452,825	597	95,294	548,119
Suedois	709	487,895	325,738	1,634	283,470	609,208
Hollandais	368	620,224	388,397	713	105,109	493,506
Danois	389	484,284	294,424	978	133,048	427,472
Grecs	194	323,404	200,588	915	173,821	374,409
Japonnais	516	576,450	347,840	1,541	175,549	523,389
Turcs	117	101,230	65,766	868	174,872	240,638
Autrichiens	260	545,546	340,922	124	29,300	370,222
Brésiliens	201	125,922	80,671	349	76,435	157,106
Chiliens	51	65,141	40,902	112	51,930	92,832
Belges	146	161,290	106,658	11	1,895	108,553
Portugais	40	47,825	30,135	281	60,852	90,987
République Argentine	121	76,904	47,925	165	40,627	88,552
Hawaïens	...	...	...	7	1,495	1,495
Péruviens	3	4,784	3,204	56	24,690	27,894
Chinois	42	56,340	35,928	12	1,661	37,589
Uruguay	34	25,862	16,113	...	...	16,113
Roumains	24	21,027	12,614	23	4,215	16,829
Egyptiens	11	8,896	5,455	6	1,498	6,953
Mexicains	28	17,490	10,461	50	9,165	19,626
Nicaraguens	2	783	420	17	9,691	10,111
Guatemala	...	...	...	13	3,270	3,270
Siamois	6	2,601	1,561	10	3,082	4,643
Venezueliens	10	4,102	2,106	18	2,833	4,939
Arabes	...	...	...	2	1,847	1,847
Haytiens	4	1,497	737	14	2,471	3,208
Montenegriens		...	...	21	5,005	5,005
Colombiens	1	881	457	7	1,608	2,065
Zanzibar	2	2,478	1,656	...	...	1,656
Perses	2	1,328	885	1	107	992
Boliviens	...	...	...	1	606	606
Bulgariens	3	3,897	2,459	2	556	3,015
Saint-Domingue	...	...	...	9	1,334	1,334
Coréens	3	2,672	1,964	...	...	1,964
Costa Rica	2	879	533	2	551	1,084
Sarawak	2	700	464	1	347	811
Sibériens	...	...	...	3	916	916
Equateur	...	...	...	1	257	257
Tunisiens	...	...	...	3	565	565
San-Salvador	...	...	...	3	514	514
Marocains	1	463	349	...	...	349
Serviens	1	264	112	...	...	112
Honduras	2	263	115	2	199	314
Cubains	43	40,000	25,687	121	11,988	37,675
Inconnus	7	3,290	1,561	62	13,233	14,794
République Orientale	...	...	...	70	30,042	30,042
Total	17,195	26,804,567	16,535,994	29,136	8,123,006	24,659,000

ETAT comparatif des nouveaux navires construits et enregistrés dans la Confédération

Provinces.	1874.		1875.		1876.		1877.		1878.		1879.	
	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.
Nouveau-Brunswick	90	42,027	65	33,483	61	31,040	54	31,158	56	27,368	43	19,067
Nouvelle-Ecosse	175	84,480	177	67,106	194	58,771	219	47,980	166	49,784	126	39,208
Québec	73	20,796	103	22,825	51	17,800	62	19,253	46	10,870	29	7,421
Ontario	50	10,797	53	7,760	47	5,397	28	3,316	30	2,409	42	2,464
Ile-du-Prince-Edouard	88	24,634	83	19,838	62	14,571	62	17,026	38	10,382	20	5,279
Colombie-Britannique	5	276	....	.....	1	121	2	204	2	45	5	788
Manitoba	....	.....	....	.....	....	.....	3	48	1	15	....	.....
	481	183,010	481	151,012	416	127,700	430	118,985	339	100,873	265	74,227
Ajoutez les nouv. navires construits en Canada qui sont allés dans le Royanme-Uni munis d'un laissez-passer du gouv. s. être enregistrés.	6	7,746	....	.....	3	2,721	2	1,943	1	663	....	.....
Aj. les nouv. navires qui ont quitté Qué. p. être enreg. en Allemagne	....	.....	....	.....	1	480	....	.....	....	.....	....	.....
Total	487	190,756	481	151,012	420	130,901	432	120,928	340	101,536	265	74,227

Provinces.	1889.		1890.		1891.		1892.		1893.		1894.	
	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.
Nouveau-Brunswick	50	4,792	35	5,572	43	6,269	21	1,873	119	2,819	40	2,534
Nouvelle-Ecosse	126	19,645	150	33,907	130	35,528	105	16,446	111	15,089	128	8,721
Québec	27	3,759	25	4,880	46	4,200	34	2,620	53	4,220	55	4,412
Ontario	45	3,259	41	4,917	44	2,662	34	3,684	49	4,126	64	3,137
Ile-du-Prince-Edouard	12	1,503	12	2,008	5	1,000	9	967	3	634	3	183
Colombie-Britannique	12	840	15	876	41	2,364	46	2,887	19	944	25	1,900
Manitoba	8	548	7	218	3	122	6	296	8	608	11	356
District du Yukon	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....
	280	34,346	285	52,378	312	52,145	255	28,773	362	28,440	326	21,243
Ajoutez les nouveaux navires construits en Canada qui sont allés dans le Royaume-Uni munis d'un laissez-passer du gouv. sans être enreg.	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....
Aj. les nouv. navires qui ont quitté Qué. p. être enreg. en Allemagne	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....
Total	280	34,346	285	52,378	312	52,145	255	28,773	362	28,440	326	21,243

du Canada durant chaque année de 1874 à 1903, ces deux années incluses.

1880.		1881.		1882.		1883.		1884.		1885.		1886.		1887.		1888.	
Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.
63	18,896	57	18,259	66	16,820	72	21,103	46	12,888	34	7,736	34	4,931	18	2,909	32	2,530
126	31,257	150	40,465	117	26,711	202	35,765	178	42,032	102	24,703	93	20,948	87	12,310	116	12,965
33	8,219	56	5,673	26	6,785	42	6,594	32	3,815	29	4,556	27	2,683	28	2,888	23	2,669
44	3,610	54	5,111	55	4,369	34	4,311	58	4,446	45	4,509	52	2,075	66	2,993	62	5,095
21	3,359	15	4,351	15	3,508	17	5,343	21	5,189	11	1,707	12	1,318	7	601	12	1,412
....	.....	2	85	8	1,631	5	849	15	675	6	648	8	154	9	376	18	448
1	100	3	116	1	289	2	125	37	3,366	13	320	3	98	8	439	1	11
288	65,441	337	74,060	288	60,113	374	74,090	387	72,411	240	44,179	229	32,207	223	22,516	264	25,130
....	.....	....	.....	1	1,029	...	....	..	.....	....	.. .	....	.....	....	.....	....	.....
....	.....	...	.....	....	.... .	...	.....	...	.....	....	.....	....	. ..	....	.....	....	.....
288	65,441	337	74,060	289	61,142	374	74,090	387	72,411	240	44,179	229	32,207	223	22,516	264	25,130

1895.		1896.		1897.		1898.		1899.		1900.		1901.		1902.		1903.	
Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.	Navires.	Tonneaux.
27	714	24	627	33	1,738	31	790	31	798	22	762	25	1,141	23	1,055	24	1,708
89	4,762	97	7,70	54	4,259	67	4,962	92	7,594	117	9.416	133	14,660	140	14,827	135	12,907
49	4,335	36	3,969	49	4,227	51	4,139	35	5,943	50	4,301	43	7,421	16	1,990	31	1,076
52	3,732	38	1,757	50	3,850	46	1,872	52	3,419	58	3,734	62	2,665	60	8,791	71	10,719
1	196	3	111	3	226	5	372	3	56	3	106	6	589	8	530	6	171
18	1,709	22	1,466	26	2,429	72	12,228	51	2,734	43	3,837	62	7,728	36	2,550	56	3,494
14	822	7	512	16	365	6	159	13	554	3	109	3	112	10	137	5	248
....	... .	....	.....	....	.....	....	.....	....	.....	1	61	1	165	3	336	il.	Nil.
250	16,270	227	16,146	231	17,094	278	24,522	277	21,098	297	22,326	335	34,481	296	30,216	328	30,323
....	.....	....	....	....	.....	....	.....	....	.....	..	.....	....	.....	..	....	....	.....
....	.....	....	.....	...	....	....	.....	....	.....	....	.....	....	..... .	....	. ..	...	.....
250	16,270	227	16,146	231	17,094	278	24,522	277	21,098	297	22,326	335	34,481	296	30,216	328	30,323

F. GOURDEAU,

Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

LISTE des navires dont les noms ont été changés par arrêté de l'exécutif en vertu de l'artice 21 du chapitre 72 des Statuts Revisés du Canada, durant l'année terminée le 31 décembre 1903.

Numéro officiel.	Nom présent du vaisseau.	Port d'enregistrement.	Ancien nom du vaisseau.
94,886	Asia	Montréal	Montcalm.
112,283	Basutoland	Sydney	Samuel C. Hart.
96,049	Bayfield	Ottawa	Lord Stanley.
90,546	Boucherville	Montréal	Hochelaga.
111,540	Columbia	Vancouver	Saga.
61,153	Harrison	Toronto	Bayfield.
111,855	Iroquois (The)	"	Tadenac.
90,527	J. B. McLeod	Saugeen	Earl.
92,560	Jeanne	Montréal	Chipmunk.
97,806	M. S. Dollar	Victoria	Arab.
83,143	Norseman	Goderich	Enterprise.
100,038	Ojibway	Toronto	A. J. Tymon.
100,756	Pappoose	Windsor	Chub.
85,719	Reserve	Ottawa	Alaska.
78,554	Restigouche	Québec	Rathlin.
94,623	Sand King	Ottawa	Harry Bate.
112,263	Seaborn	Montréal	Alma.
107,869	Vidette	Dawson	May West.
88,616	Za Za	Lunenberg	Mahone Bay Packet.

ANNEXE N° 2

RAPPORT DES COMMISSAIRES DU PORT DE TORONTO POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1903.

Le secrétaire de la Commission du port de Toronto en compte avec les commissaires pour l'année terminée le 31 décembre 1903.

Bilan général.

Propriété des quais	$43,073 72	Profits et pertes	$55,645 18
Meubles de bureau	659 88	Retiré en plus à la banque	2,098 36
Bons hypoth. de la C. P. & W. C. M.	14,000 00		
En caisse	9 94		
	$57,743 54		$57,743 54

Après avoir examiné les livres, comptes et pièces justificatives, et comparé le bilan ci-dessus avec les livres et pièces justificatives, nous certifions qu'ils sont exacts et qu'ils représentent le véritable état des affaires de la commission jusqu'au 31 décembre 1903.

ARTHUR B. LEE,
Président.
J. T. MATHEWS,
JOHN H. G. HAGARTY,
F. H. WOODS,
J. H. McGHIE.
Commissaires.

S. BRUCE HARMAN,
JOHN M. MARTIN, F.C.A.,
Auditeurs.

COLIN W. POSTLETHWAITE,
Maître de port et Comm.

Profits et pertes.

Dt.			Av.
Frais	$ 1,000 00	Solde d'après le grand-livre	$60,891 97
Assurance	17 50	Cie du ch. fer du Pacifique Canadien	4,000 00
Salaires	2,000 00	Droits de port	6,791 42
Phares, bouées et balises	136 33	Intérêt sur débentures	557 20
Réparations en général	6,345 86	Intérêt sur dépôts	43 15
Impressions et papeterie	54 81	Loyer, empl. de cabanes à chaloupes	4 00
Dragage	6,452 74		
Dépenses de bureau et loyer	575 32		
Compte pour meubles biffé	60 00		
Solde	55,645 18		
	$72,287 74		$72,287 74

Examiné et trouvé exact.

Toronto, 4 janvier 1904.

S. BRUCE HARMAN,
JOHN M. MARTIN, F.C.A.,
Auditeurs.

RECETTES ET DÉPENSES.

RECETTES.		DÉPENSES	
Argent à la banque, 1er janv. 1903	$ 3,214 04	Meubles de bureau	$ 125 00
Argent en main, 1er janv. 1903	9 33	Frais	1,000 00
Cie de ch. de fer C. P.	4,000 00	Assurance	17 50
Droits de port	6,791 42	Salaires	2,000 00
Intérêt sur débentures	557 20	Phares, bouées et balises	203 00
Intérêt sur dépôts	43 15	Réparations en général	6,345 86
Dép. de la dist. des eaux de Toronto	66 67	Impressions et papeterie	54 81
Loyer, sites de cabanes à chaloupes	4 00	Dragage	6,452 74
Retiré en sus à la banque	2,098 36	Loyer et dépenses de bureau	575 32
		Argent en main	9 94
	$16,784 17		$16,784 17

Examiné et trouvé exact.

Toronto, 4 janvier 1904.

S. BRUCE HARMAN,
JOHN M. MARTIN, F.C.A.,
Auditeurs.

TABLEAU COMPARATIF.

Articles arrivés par vapeurs et voiliers pendant les années 1902 et 1903.

ARTICLES.		1902.	1903.
Marchandises générales	ton.	24,744	29,890
Houille	"	126,199	171,787
Bois	cordes	247	67
Pierre du lac	toises	2,670	3,095
Glace	ton.		13,595
Fruits	barils	3,075	769
"	caisses à claire-voie	915	9,353
"	paniers	597,296	445,029
"	sacs	783	224
Briques réfractaires		42,000	129,000
Bardeaux en paquets			641,000
Bois scié ou équarri	pds M.P.		334,000
Grain et graines de légumineux	boisseaux	30,000	
Voitures, chevaux, etc		92	156
Huile en réservoirs	barils	10,159	18,626

CINQUANTE-TROISIEME RAPPORT ANNUEL.

Aux Commissaires du port de Toronto.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de présenter mon rapport pour l'année 1903.

Le port s'est trouvé libre de glace le 15 mars, après avoir été fermé à la navigation pendant 90 jours. Le pont de glace solide s'est encore formé le 14 décembre, un jour plus tôt que l'année précédente.

Le premier vaisseau à entrer dans le port a été le remorqueur à vapeur *Clarke*, touant une barge chargée de glace venant de la baie des Français, le 20 mars.

Le dernier vaisseau à y arriver a été le *Lakeside*, capitaine Wygle, le 10 décembre, amenant une cargaison de Sainte-Catherine.

Le nombre des arrivages dans ce port durant la saison a été de 3,164, soit une diminution de 107 sur 1902 ; mais il y a eu une augmentation de 50,000 tonneaux enregistrés, ce qui démontre que de plus gros navires sont mis en usage aujourd'hui qu'auparavant.

	1902.	1903.	Augment.	Dim.	Tonnage. 1902.	Tonnage. 1903.
Propulseurs chargés.....	515	469	..	46	151,263	149,320
" lèges.....	51	64	24			
Steamers chargés	2,066	1,988	..	78	913,396	955,333
" lèges.....	....	2	2	..		
Voiliers chargés.	629	622	.	7	51,665	60,636
" lèges.....	10	9	..	1		
	3,271	3,164	25	132	1,116,324	1,165,380

Les recettes de toute provenance, y compris l'argent en main de l'année dernière, s'élèvent à $14,686.81.

Les dépenses de toutes sortes s'élèvent à $16,784.17, créant une différence en moins de $2,089.36. Ce déficit est causé par le coût élevé des réparations au quai de la Reine, qui ont coûté $6,345.86 ; on traite de ces réparations plus loin dans le rapport ci-joint de l'ingénieur.

Les quantités de houille reçues pendant l'année, par vaisseau, ont été les suivantes : houille anthracite, 132,368 tonneaux ; houille bitumineuse, 39,414 tonneaux ; en tout 171,787 tonneaux, soit 45,588 tonneaux de plus qu'en 1902, et 12,044 tonneaux de moins qu'en 1901.

La quantité totale de houille importée à Toronto par voie ferrée et par eau, pendant l'année, tel que le démontrent les rapports du gouvernement, est la suivante : houille anthracite, 483,188 tonneaux ; houille bitumineuse, 614,563 tonneaux ; en tout, 1,097,651 tonneaux, soit une augmentation de 320,473 tonneaux de plus que l'an dernier.

Le dragage exécuté dans le port cette année a coûté $6,452.70, ou $2,109.36 de de plus que l'an passé ; ce montant plus élevé provient du transport plus éloigné des déblais, conformément aux avis du bureau de la salubrité de la cité.

La quantité des fruits reçus a été moindre parce qu'on en transporte plus par chemins de fer.

L'eau la plus haute de l'année a atteint 20 pouces au-dessus du zéro de l'indicateur le 6 mai ; ce niveau a encore été enregistré les 3 et 4 juillet ; c'est là la plus haute élévation atteinte depuis 1893.

Le 30 janvier vit la plus basse eau, qui descendit à 10 pouces au-dessous de zéro. Durant l'été dernier, les niveaux de l'eau furent les plus élevés et les plus persistants.

L'éclairage du quai de la Reine a commencé le 30 mars et fut continué jusqu'au 14 décembre.

Les bouées du port ont été mises en place le 19 mai, et elles furent enlevées le 26 novembre.

69 vaisseaux hivernent dans le port cette année, viz : 11 bateaux à passagers, 8 propulseurs à fret, 9 allèges à vapeur, 1 bac à vapeur, 3 remorqueurs à vapeur, et 12 yachts de promenade, tous représentant environ 13,482 tonneaux enregistrés.

Le cor mis en jeu par la vapeur durant les brouillards n'a résonné que 16 fois durant cette saison, contre 46 fois en 1902, savoir, une fois en mai ; 5 fois en juin ; 5 fois en octobre et 2 fois en décembre ; le lac ayant été singulièrement peu affecté par les brouillards.

L'ingénieur du gouvernement fédéral, le major H. A. Gray, chargé des havres et rivières de l'ouest d'Ontario, fait le rapport qui suit :

Le chenal de l'est s'est maintenu à sa pleine profondeur de 14½ pieds jusqu'à la fermeture de la navigation.

La barre de sable située à 500 pieds au sud des jetées dont j'ai parlé dans mon rapport de l'an passé, s'est accrue durant le dernier hiver, de sorte qu'à l'ouverture de la navigation il n'y avait que 14 pieds d'eau utilisable sur une partie de cette barre.

On a pratiqué du dragage à cet endroit, mais par suite du mauvais temps à l'automne on n'a complété que 4 tranchées larges en tout de 100 pieds.

On a fait des réparations générales aux superstructures des jetées de l'est et de l'ouest ; quatre épis ont été construits sur la rive de l'île, à l'extrémité du brise-lames, afin d'arrêter l'affouillement de la grève en ce lieu.

La contamination des eaux du port causée par les égouts de la ville, comme je l'ai dit l'an dernier, s'accroît sur une vaste étendue, et si l'on n'y porte pas remède elle nuira sérieusement à la navigation, sous peu.

Le ministre fédéral des Travaux publics a l'intention de battre des palplanches sur une étendue de 1,000 pieds au nord, depuis le phare à l'extrémité sud de la jetée est, sur le côté du chenal, afin de prévenir l'affouillement des caissons de cette jetée. Cet ouvrage sera parachevé à la fin de juin 1904.

L'année a été remarquable par la fréquence et la violence de ses tempêtes et par les naufrages et les désastres maritimes qui se sont produits sur les grands lacs, dont quelques-uns ont été accompagnés de pertes de vie ; mais peut-être le fait le plus remarquable de l'année a été la tempête qui s'est déchaînée sur la région des lacs les 28 et 29 août, et qui dura, avec plus ou moins de violence, pendant 5 ou 6 jours. L'approche de cette tempête n'a pas été annoncée, et les indications ordinaires de trouble atmosphérique, tel que la chute du baromètre, etc., ont manqué, de sorte que les avertisseurs habituels des tempêtes n'ont pas été hissés aux ports des lacs. Il est très rare de voir en été une tempête aussi forte et aussi prolongée.

La poursuite des commissaires contre la "Sand and Dredging Co." pour rupture de contrat a été plaidée devant le juge en chef Meredith, devant une cour sans jurés, le 3 novembre, et jugement fut accordé aux commissaires.

La précipitation pendant l'année, d'après les rapports de M. R. F. Stupart, directeur de l'observatoire météréologique à Toronto, a été la suivante : pluie, 25·631 pouces, et la neige, réduite en eau, 5 pouces ; la précipitation totale a été 30·631 pouces, ou environ un demi-pouce de moins qu'en 1902.

Je suis, messieurs,
Votre obéissant serviteur,

COLLIN W. POSTLETHWAITE,
Maître du port.

TRAVAUX DU PORT DE TORONTO.

TORONTO, 6 janvier 1904.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous rapporter que les quantités suivantes de matières ont été enlevées à l'aide de la drague, au chenal Don et au chenal d'alignement, chenal de l'ouest, par M. F. Simpson, entrepreneur, au taux de 16½ centins au premier endroit, et de 17½ centins au chenal de l'ouest.

Chenal Don, à l'entrée de la rue Princess.....	6,660	vgs cubes.
" Don, au quai de la Cie Elias Rogers.....	10,946	"
" Don, au quai de Medler & Arnot.....	1,514	"
" d'alignement, chenal l'ouest.....	15,054	"
	34,184	"

Comme une partie du dragage de l'alignement était regardée par le bureau de la salubrité comme étant affectée par les matières des égouts, on en a transporté 107 charges de chalands à 8 milles plus loin dans le lac, afin de prévenir toute contamination du service de l'eau, pour lesquelles l'entrepreneur a demandé $2 de la charge, somme qui a été réclamée de la corporation de la cité, vu que le transport additionnel a été reconnu nécessaire à cause de la corruption provenant de l'égout du creek Garrison. Le 27 mai, le steamer *Modjeska*, de Hamilton, s'est échoué sur la batture longeant l'alignement, produite par le dépôt fourni par l'égout du creek Garrison, et en s'en retirant il s'enfonça dans le parement du quai de la Reine, à l'extrémité ouest, l'endommageant sur une longueur de 250 pieds. J'ai fait connaître ce dommage le 12 juin, et il nous a fallu démolir et reconstruire le parement du quai sur une étendue de 250 pieds. Nous avons aussi réparé les palplanches et le brise-lames au sud du chenal, et reconstruit le caisson à l'extrémité ouest, avarié par les tempêtes. Les plans et le devis ont été préparés, et les soumissions ont été reçues le 20 juin ; la plus basse de ces dernières était celle de MM. Medler et Arnot, qui complétèrent les travaux d'une façon satisfaisante le 7 novembre. Quelques réparations ont été nécessaires le long du parement et à l'extrémité est du quai de la Reine, le coût total étant $6,345.86. Le quai de la Reine et le brise-lames sont maintenant en bon état de service, et n'exigeront pas d'autre dépense pour quelque temps, à moins qu'ils ne soient avariés par les vaisseaux qui entrent au port ou qui en sortent.

Je demeure, votre obéissant serviteur,

KIVAS TULLY,
Ingénieur.

M. A. B. Lee,
Président des commissaires du port de Toronto, etc.

État comparatif des recettes et des dépenses pour les années 1901, 1902 et 1903, en outre des soldes en argent.

RECETTES.	1901.	1902.	1903.	DÉPENSES.	1901.	1902.	1903.
Cie., C.P.....	$4,000 00	$4,000 00	$4,000 00	Frais.....	$ 322 00	$ 300 00	$1,000 00
Droits de port.....	6,840 96	5,268 72	6,791 42	Assurance.....	.....	.....	17 50
Intér. sur obligations.	226 18	433 72	557 20	Salaires.....	2,000 00	2,000 00	2,00 00
Int. sur dépôts....	208 75	91 90	43 15	Phares, bouées et balises	113 72	133 55	203 00
Dép. de la dist. des eaux Toronto....	66 67	66 67	66 67	Répar. en général.	2,835 92	600 00	6,305 86
Loyer, sites de cabanes à chaloupes	7 00	4 00	4 00	Papeterie et impressions.	54 14	35 85	54 81
				Dragage....	4,741 84	4,243 08	6,452 74
				Frais de bureau et loyer.....	671 26	578 87	575 32
				Compte de meubles	.....	62 97	125 00
				Honoraires des avoués	20 00	50 00	.....
				Honoraires de l'ingénieurs..	55 00	40 00	.....
	$11,349 56	$ 9,865 01	$11,462 44		$10,813 88	$ 8,044 32	$16,774 23

COLIN W. POSTLETHWAITE,
Maître du port.

ANNEXE N° 3.

RAPPORT DES COMMISSAIRES DU PORT DE QUÉBEC POUR L'ANNÉE 1903.

(*Conformément à la loi des Commissaires du port de Québec, 1899.*)

QUÉBEC 2 janvier 1904.

A l'honorable
RAYMOND PRÉFONTAINE,
Ministre de la Marine et des Pêcheries, etc. etc.,
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément aux exigences de la loi des commissaires du port de Québec, 1899, j'ai l'honneur de vous faire le rapport suivant sur les actions des commissaires du susdit port pendant l'année 1903.

RAPPORT DE L'INGÉNIEUR EN CHEF.

Le rapport ci-joint (marqué A) de M. St. George Boswell, renferme des renseignements sur les travaux soumis à sa garde et se rattachant aux propriétés de l'Etat, ainsi que sur les diverses allonges et réparations qui ont été exigées durant l'année.

RAPPORT DU GARDIEN DES QUAIS.

Le rapport ci-joint (marqué B) du gardien des quais, M. P. F. Flynn, donne les renseignements ordinaires sur le mouvement des bassins Louise durant l'année 1903.

RAPPORT DU MAITRE DE PORT.

Le rapport ci-joint (marqué C) du maître de port, M. Jas. C. Sullivan, donne des renseignements concernant la date de l'ouverture et de la fermeture de la navigation dans le port, la formation du pont de glace, la disposition du lest, etc. La petite quantité de lest qui a été apportée au port a été employée par les commissaires pour remplir les quais ; il n'en a pas été jeté dans le fleuve.

PROPRIÉTÉS LOUÉES.

Les baux des propriétés louées pour un an à MM. E. M. Lennon & Co., Whitehead & Turner, T. Davidson, & Co., Canadian Import Co., A. E. Clint & Co., Jos. Gingras, A. R. Pruneau et Cie, Quebec Coal Co., John S. Thom, et Julien Lapointe ont été renouvelés.

Des baux pour un an de durée, pour un emplacement sur la levée où déposer la houille, ont été accordés à MM. Mathieu & Globe, et à M. Edmond Conway ; un emplacement a aussi été loué à MM. Dussault et Lemieux pour les besoins de leurs travaux en rapport avec leur entreprises du prolongement du brise-lames.

STATION DE DÉCHARGEMENT DE HOUILLE.

Le 24 janvier, les commissaires ont signé un bail avec la " Nova Scotia Steel & Coal Co." (à responsabitité limitée), leur accordant un enplacement pour y décharger de la houille

dans le bassin intérieur, pour un terme de 15 ans. D'après ce bail, la *Nova Scotia Steel & Coal Co.*, à responsabilité limitée, est tenue d'ériger sur le terrain loué un appareil de déchargement ne valant pas moins de cinquante mille piastres, et d'y amener et d'y décharger pas moins de 50,000 tonnes de houille durant chaque année du bail.

Les commissaires ont le plaisir de dire que, malgré que la compagnie n'ait eu possession du terrain qu'en juin 1903, elle y a déchargé plus de 50,000 tonnes de houille, et elle s'attend à dépasser considérablement cette quantité durant la saison de 1904.

VISITES À OTTAWA.

Le président, accompagné d'un nombre de commissaires, a visité Ottawa plusieurs fois, afin de représenter au gouvernement les besoins du port, en ce qui regarde le développement de ses améliorations.

RÈGLEMENTS.

Le règlement n° 103, établissant des tarifs pour les entrepôts frigorifiques et autres en général, a été passé par les commissaires le 9 mars, et approuvé par le gouverneur en conseil, le 16 mai, et le règlement n° 104, rappelant le règlement existant gouvernant l'usage des sifflets à vapeur par les vaisseaux dans le port de Québec et ceux qui le parcourent, et déterminant que ce mode de signalement ne devra être employé que pour des fins de navigation seulement, a été passé par les commissaires le 23 juin, et mis en vigueur le 13 juillet.

CHANGEMENTS DANS LE PERSONNEL.

Le 1er mai, M. U. Binet, qui avait été au service des commissaires pendant 40 ans, abandonna sa position, par suite de mauvaise santé, et fut remplacé par M. O. LeBrun.

M. John Stain, qui avait agi comme sous-maître de port a, le 30 mars, été nommé aide du teneur de livres, et commis des douanes, et à la même date, M. Thos. McCough fut nommé sous-maître de port. Ces deux nominations datent du 1er mai.

RÉPARATIONS AUX PROPRIÉTÉS.

Durant l'année, on a pris grand soin de mettre les propriétés des commissaires dans un état de première classe et de les y maintenir.

Le rapport de l'ingénieur en chef contient des détails à ce sujet.

DÉPENSE A COMPTE DU CAPITAL.

Ajouté à ce rapport se trouve un état montrant la dépense sous ce titre ($7,653.29). La principale cause de dépense à ce sujet provient du coût de la pose de nouveaux rails conduisant aux stations de déchargement de houille pour la *Dominion Coal Co.* et la *Nova Scotia Coal and Steel Co.*

REVENU ET DÉPENSE.

Les commissaires ont retiré, en 1903, $100,856.01, une augmentation de $6,085.37 sur 1902, et la dépense (y compris l'intérêt sur $350,000 de première obligations privilégiées) a été de $87,759.26, laissant un surplus de $13,276.75 sur les frais de mise en œuvre et l'intérêt des obligations privilégiées.

MAISON DE DÉTENTION.

Le 1er juin dernier, les commissaires reçurent une communication du ministère des Travaux publics, renfermant copies de lettres venant du sous-ministre de l'Intérieur et

de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, au sujet de l'érection d'une maison de détention sur la jetée, destinée à recevoir les émigrés qui ont été trouvés souffrant de trachôme et auxquels, en conséquence, les officiers canadiens ou américains, avaient refusé l'entrée au pays et demandant une décision des commissaires quant à la bâtisse proposée.

Les commissaires décidèrent unanimement qu'ils ne pouvaient pas donner leur consentement, et qu'ils s'objectaient de la façon la plus energique à l'érection d'une bâtisse qui serait pratiquement un hôpital de maladies contagieuses sur un terrain qui est aujourd'hui un centre aussi considérable de trafic et de communication telle que l'est la jetée Louise.

Depuis ce moment la question a été plusieurs fois soumise aux commissaires, et à chaque fois ils ont répété la même décision.

PRÉSIDENT INTÉRIMAIRE.

Pendant l'absence en Europe du président (M. J. B. Laliberté), M. Dosithée Arcand l'a remplacé, ayant été unanimement choisi à cette fin par le bureau.

RÉCOLTE DE LA GLACE.

Durant l'hiver de 1902-03, 66,579 morceaux de glace ont été coupés pour l'usage local.

On a pris soin que toute cette glace, coupée pour les besoins domestiques, fut parfaitement pure et prise en des endroits dans le port qui avaient été choisis après avoir fait une analyse de la glace.

A ce rapport sont attachés les divers états renfermant les renseignements aunuels expédiés à votre ministère au sujet du port, ainsi qu'un mémoire complet des comptes des commissaires durant l'année.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre très-obeissant serviteur,

JAS. WOODS,
Secrétaire-trésorier.

(A.)

BUREAU DE L'INGÉNIEUR DU PORT,
QUÉBEC, 2 janvier 1904.

M. JAS. WOODS,
Secrétaire-trésorier,
Commission du Port,
Québec.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-après mon rapport concernant les divers travaux qui ont été exécutés pour l'entretien et l'amélioration du port de Québec durant l'année 1903.

De bonne heure, pendant l'hiver 1902-03, la *Dominion Coal Co.*, commença la construction de compartiments à houille et d'un appareil pour y décharger cette dernière sur le devant du quai, à l'extrémité ouest du bassin à flot, que les commissaires du port de Québec leur avait loué. Cet appareil a été complété, prêt à servir, dans la dernière partie de juillet, et fut mis en usage la première fois pour décharger la barge *Granlee*, qui y était amarrée le 24 juillet.

La *Nova Scotia Steel and Coal Co.*, commença aussi au printemps la construction d'un appareil à décharger la houille, le long de cette partie du devant du quai du bassin à flot que les commissaires lui avait louée comme lieu de déchargement de leur houille. Le premier vaisseau qui s'est servi de cet appareil a été le *SS. Wabun*, qui commença à décharger sa cargaison le 13 juin.

Les terrains à houille loués à la *Dominion Coal Co.*, et à la *Nova Scotia Steel and Coal Co.* ont été clôturés ; et deux voies ferrées ont été posées par la commission, reliant les compartiments à houille de la *Dominion Coal Co.*, dans sa cour, avecles voies ferrées de la jetée ; ces voies, avec les changements opérés dans les voies existantes, ont nécessité, afin de faire les raccordements voulus, la pose de 2,200 pieds de nouvelles voies de chemin de fer.

Comme le chemin planchéié, reliant la jetée avec la rue Ramsay, passait à travers le terrain loué à la *Dominion Coal Co.*, il a fallu l'enlever et le replacer sur une étendue de 500 pieds, sur la lisière de terrain réservé, large de 30 pieds, entre la courbe du chemin de fer et la clôture de la dite compagnie.

L'encoffrement mentionné dans mon dernier rapport annuel, pour l'accostage des vaisseaux sur le côté sud du bassin à flot, vis à-vis la propriété terminale de la Compagnie du chemin de fer de Québec et Lac-St-Jean, a été immergé à sa place, le 15 juillet, et l'espace compris entre cet encoffrement et le terrain de la compagnie du chemin de fer a depuis lors été suffisamment rempli pour permettre d'y recevoir une charge de houille le 12 novembre, date à laquelle le SS. *Progress* a accosté et a déchargé sa cargaison.

Le dragueur de l'Etat, n° 6, a été prêté à la Compagnie du chemin de fer Québec et Lac-St-Jean, depuis le 24 avril jusqu'au 8 juin, époque pendant laquelle il fut engagé à creuser les fondations de l'encoffrement précité. . De la dernière date il travailla à pratiquer un chenal depuis l'eau profonde dans le bassin jusqu'à ce lieu de déchargement de houille.

De bonne heure en été fut commencé le prolongement du brise-lames dans une direction n rd, sur une étendue de 462 pieds, par MM. Dussault et Lemieux, en vertu d'un contrat avec le ministère des Travaux publics.

Les caissons servant de fondation à ces travaux sont aujourd'hui bien avancés, et une quantité considérable de remplissage a été faite dans l'angle et l'extrémité nord-est de la jetée ; ce remplissage a été fait en grande partie à l'aide des substances enlevées par la drague de l'Etat qui opérait dans le havre de marée.

Le parement boisage de la face fluviale du brise-lames étant en décadence, on décida de le revêtir à l'aide de pièces d'orme de 8 pouces depuis le niveau de l'eau basse jusqu'à celui du couronnement ; cet ouvrage a été commencé vers la fin de juillet, et 500 pds en avaient été complétés à la fin de la saison des travaux.

On a placé 7 autres lampes à arc pendant la dernière saison sur la propriété des commissaires, savoir : deux sur le quai de la Pointe-à-Carcy, deux sur le brise-lames, une à l'extrémité nord du mur transversal, sur le devant du quai du bassin de marée, et deux sur le chemin des voitures à l'extrémité ouest de la jetée.

Quatre poteaux d'amarrage en fonte et sept en fer forgé, pour remplacer des poteaux en bois, ont été placés dans le mur du quai du bassin à flot ; dix organeaux pour remplacer des poteaux en bois dans l'encoffrement nord, et un poteau d'amarrage en fonte dans le parement nord du quai de la Pointe à-Carcy.

On est à réparer les voies du pont du mur transversal. L'entreprise de fournir les matériaux nécessaires a été adjugée à la *Dominion Bridge Co.* ; ces matériaux ont été fournis et on est à les mettre en place. Pour actionner le pont levis du mur transversal, un engrainage auxiliaire à vis, qui devra être mû par une machine double, est actuellement sous contrat et sera livré prochainement.

L'isolement de trois des chambres à l'extrémité est de l'entrepôt frigorifique, a été augmenté, parce qu'on a trouvé que la température de ces 3 chambres étaient affectée par le vent d'est.

Le deuxième des premiers moteurs électriques de la force de 15 chevaux dans cet édifice, a été remplacé par un nouveau moteur à ampères, de la force de 15 chevaux.

Deux contrats ont été passés avec la *Quebec Railway Light & Power Co*,, un pour deux ans, depuis le 1er mai dernier, à l'effet de fournir le courant électrique nécessaire à

la mise en marche des machines à produire le froid ; l'autre, pour un an, depuis le 1er décembre dernier, pour le courant électrique nécessaire à l'éclairage de la bâtisse.

Les voies de chemin de fer et les chemins de voitures, sur la levée et le quai de la Pointe-à-Carsy, ont été entretenus en bon ordre, et on a fait un trottoir en madrier depuis l'extrémité nord de la rue Dalhousie jusqu'à l'édifice des émigrés sur la levée.

On a posé une nouvelle couverture en tôle galvanisée sur le toit du magasin n° 11, et l'on a fait les petites réparations nécessaires à maintenir en bon ordre les propriétés de la commission.

La drague des commissaires a été engagée durant la dernière saison à enlever la vase accumulée dans le bassin de marée.

Le pont-levis du mur transversal a été mis en mouvement pour la première fois, la saison passée, le 4 avril, et pour la dernière fois le 2 décembre. L'eau a été retenue dans le bassin à flot pour la première fois, le 30 avril, et pour la dernière fois le 29 novembre, date à laquelle on autorisa de laisser les portes ouvertes, et elles furent fixées pour l'hiver.

La marée ne s'étant pas élevée suffisamment à cette fin, les portes d'entrée du bassin à flot ne furent pas ouvertes pour la marée diurne du 30 septembre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ST. GEO. BOSWELL,
Ingénieur en chef.

B.

QUÉBEC, 2 janvier, 1904.

M. JAS. WOODS,
Secrétaire-trésorier,
Commission du Port,
Québec.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant au sujet du mouvement des bassins et quais de la rivière Saint-Charles, indiquant le nombre des vaisseaux, leur tonnage enregistré, la quantité et la nature des cargaisons déchargées et expédiées de ces lieux durant la saison de 1903.

A l'entrée, 205 vaisseaux, 640,505 tonneaux enregistrés ; 16,889 tonneaux de cargaison générale ; 5,048 tonneaux de ciment ; 4,502 tonneaux de sel ; 124,463 tonneaux de houille bitumineuse ; 1,578 tonneaux de mélasse.

A la sortie 65 vaisseaux, 212,934 tonneaux enregistrés ; 8,863 bestiaux (têtes), 3,450 moutons ; 33,649 tonneaux de grain ; 10,371 tonneaux de farine ; 141,769 balles de pulpe ; 36,984,830 pieds de bois, M.P.

MOUVEMENT DE LA HOUILLE ANTHRACITE.

11 propulseurs, jauge enregistrée	5,635	tonneaux, ont déchargé	9,777	tonneaux.
86 barges de canal, "	8,600	"	13,000	"
Total			22,777	"

STEAMERS DES PORTS D'EN BAS.

46 vaisseaux, 10,628 tonneaux enregistrés.
Ont débarqué 416 tonneaux de cargaison générale.
Ont chargé 1,237 " "
" 600 " de houille.
85 goélettes, 4,250 tonneaux enregistrés.
Ont déchargé 114,195 traverses de chemin de fer.
256 wagons de chemin de fer ont transporté 4,640 tonneaux de pulpe aux Etats-Unis.

STEAMERS EN DÉTRESSE EN CARÉNAGE DANS LES BASSINS.

Le SS. *Manchester Trader* ayant été jeté au rivage à la pointe Sud-Ouest de *l'île* d'Anticosti, revint au bassin pour y décharger sa cargaison, et après avoir été examiné entra dans le bassin de radoub, à Lévis, pour y être réparé, puis il reprit sa charge et continua à la mer.

Durant la dernière saison les différents paquebots ont descendu aux bassins Louise, soixante mille émigrés (60,000), qui furent ensuite transportés à leurs futures demeures par les différentes compagnies de chemin de fer.

On n'a pas tenu de registre des passagers de cabine.

Il y a cet hiver dans les bassins Louise 13,000 pièces de bois étalon de Québec, en outre du charbon, des traverses de chemin de fer, du bois de charpente, etc., etc.

Le trafic sur terre a demandé l'emploi de huit mille trois cent trente et un (8,331 wagons.

Emmagasinés dans les divers hangars, il y a du sel, du ciment, etc., etc., que les propriétaires sont obligés d'enlever avant l'ouverture de la navigation, et durant l'été on a permis l'emmagasinage temporaire de 6,611 tonneaux de ciment, 40,560 tonnes de houille, 6,520 tonneaux de sel, 1,906 carrés de bois, et 36,313 tonneaux de pulpe.

Les bassins, durant l'hiver, sont occupés par un grand nombre de vaisseaux de différents tonnages qui trouvent un abri sûr jusqu'à l'ouverture de la navigation.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,

P. FLYNN,
Gardien des quais.

(C.)

QUÉBEC, 2 janvier 1904.

M. JAMES WOODS,
Secrétaire-trésorier,
Commission du Port,
Québec.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous sou nettre le rapport suivant au sujet du port pour l'année 1903.

La navigation a été ouverte tout l'hiver dans le port.

Des remorqueurs étaient à l'œuvre dans le port le 17 mars.

La navigation locale du bas du Saint-Laurent a été ouverte par l'arrivée des goélettes *Stella Maria* et *Ann Prudence*, venant de Murray-Bay, sous voile, le 20 mars.

Le premier vaisseau à sortir du port a été la goélette *Stella Maria*, capitaine F. Gagné, qui en sortit le 22 mars avec une cargaison générale pour Murray-Bay, en bas du Saint-Laurent.

La glace dans le bassin de marée s'est rompue le 26 mars.

Le SS. *Savoy*, capitaine Bélanger, a quitté le bassin Louise le 26 mars.

Le SS. *Druid* (appartenant au Canada) a laissé le bassin Louise le 16 mars.

La glace dans le bassin à flot s'est rompue le 3 avril.

La glace dans le chenal nord entre l'île d'Orléans et la rive nord s'est brisée le 4 avril.

Le SS. *Mary* est le premier vapeur qui a quitté le port pour le golfe Saint-Laurent, avec une cargaison générale, le 5 avril.

Le SS. *King Edward* a quitté le port avec des passagers et une cargaison générale entière pour la rive nord du Saint-Laurent le 6 avril.

Le 5 avril, la glace se brisa sur la rivière Saint-Charles.

Le 10 avril, le steamer *Iberian* entra dans le bassin Louise pour y prendre sa cargaison.

Le 18 avril, le vapeur océanique *Aldernay* fut le premier à entrer dans le port avec une cargaison de houille.

Le SS. *Beaupré*, premier vapeur à passagers et à fret de la Compagnie Richelieu et Ontario, arriva de Montréal dans le port le 19 avril.

Tous les pontons locaux furent mis en place dans le port le 19 avril.

Le vapeur *Saguenay*, de la Compagnie Richelieu et Ontario, quitta le port pour le Saguenay, le 21 avril.

Le SS. *Fremona*, premier vaisseau des ports de la Méditérranée, arriva au port le 25 avril.

Le premier steamer portant la malle Royale, le *Corinthian*, quitta le port avec des passagers et la malle, le 6 mai.

Le SS. *Lake Champlain*, premier vapeur océanique à passagers, quitta le port pour la mer le 5 mai.

Le premier bateau à voiles, l'*Alaska*, chargé de houille, arriva dans le port le 15 mai.

Le premier vapeur à fret, océanique, l'*Iberian*, quitta le port pour la mer avec une cargaison complète le 30 avril.

Le premier vapeur océanique de la malle Royale, le *Corinthian*, quitta le port pour la mer, portant des passagers et la malle, le 6 mai.

Le SS. *Lake Champlain*, premier vapeur océanique à passagers, quitta le port pour la mer le 5 mai.

Durant le mois d'août, l'*Ariadne*, le *Retribution* et le *Tribune*, vaisseaux de l'escadre de S. M., les vaisseaux de guerre français *Le Tage* et *Le Troude*, le vaisseau de guerre allemand *Gazeele* et le vaisseau de guerre *Argentine* arrivèrent et ancrèrent dans le port.

Trois (3) vaisseaux lèges, déchargèrent leur lest à la Pointe-Lévis, sans frais pour les commissaires.

On n'a pas jeté de lest dans le port durant la saison.

En outre de l'ouvrage de routine du port et du bureau, trois cent quarante-neuf (349) vapeurs océaniques ont accosté aux bassins Louise, au brise-lames et aux quais de la Pointe-à-Carcy.

Ces quais ont aussi rendu service à un grand nombre de propulseurs, barges à vapeur, barges chargées de houille, bateaux à passagers, etc.

Les limites de l'espace d'eau libre vis-à-vis la ville sont indiquées la nuit par des lumières rouges, et le jour par des écriteaux en bois.

La dernière barque à voiles, la *Lady Napier*, quitta le port le 23 octobre.

Le dernier vapeur océanique portant la malle Royale, le *Parisian*, quitta le port pour la mer avec des passagers et la malle, le 21 novembre.

Le *Virginia*, de la Compagnie Richelieu et Ontario, fit son dernier voyage entre Québec et Montréal le 26 novembre.

Le SS. *Restigouche*, dernier vapeur océanique, à fret, arriva dans le port le 4 décembre.

Le SS. *Toronto*, dernier vapeur océanique, à fret, quitta le port pour la mer, avec une cargaison générale, le 6 décembre.

Le phare *Lurcher*, n° 14, quitta le port, sous sa propre vapeur, pour Halifax, le 7 décembre.

La glace dans le bassin de marée s'est formée le 8 décembre.

La glace dans le bassin à flot s'est formée le 4 décembre.

La glace s'est formée le 13 décembre, sur la rivière Saint-Charles.

La glace dans le chenal nord, entre l'Ile-d'Orléans et la terre fèrme, s'est formée le 13 décembre.

Des avis ont été placés dans des lieux propices, avertissant les particuliers de ne pas décharger des déchets de toute nature dans le port, les bassins, etc., et l'on prend toutes les précautions possibles pour empêcher toute violation des règlements de la commission à cet égard.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JAS. C. SULLIVAN,
Maître du port.

ETAT comparatif des recettes de la commission du port de Québec durant les années 1902 et 1903.

—	1902.	1903.	Différence en 1903.	
	$ c.	$ c.	$ c.	
Droits de tonnage	9,098 88	9,239 56	140 68	Augmentat.
" d'importations	4,679 35	5,157 60	478 25	"
" d'exportations	6,593 10	6,818 92	225 82	"
" de port	2,516 21	2,140 62	375 59	Diminution.
Recettes des docks, quais et magasins	63,204 85	67,021 08	3,816 23	Augmentat.
Service frigorifique	5,184 25	7,685 58	2,501 33	"
Lots de grève et en eau profonde	1,131 62	1,135 40	3 78	"
Intérêt	2,354 38	1,643 25	711 13	Diminution.
Divers	8 00	14 00	6 00	Augmentat.
	94,770 64	100,856 01	6,085 37	Augmentat.

JAS. WOODS,
Secretaire-trésorier.

BUREAU DE LA COMMISSION DU PORT,
QUÉBEC, 2 janvier 1904.

QUÉBEC, 31 DÉCEMBRE 1903.

ETAT de l'actif et du passif d'après le bilan jusqu'à date.

1903.	ACTIF.	$ c.	$ c.
31 déc..	Biens-fonds—		
	Bassins et quais Saint-Charles	4,065,988 08	
	Quai des Indes orien	48,896 64	
	" Wellington	86,541 85	
	" du Grand-Tronc	15,740 32	
	" d'Atkinson	51,103 20	
	" de Reynar	9,918 29	
			4,278,188 38
	Appareil frigorifique	.....	25,305 07
	Nouveau chaland ponté	.....	2,830 38
	Barge à clapets	5,609 28	
	Drague avec grue à vapeur	5,105 21	
			10,714 49
	Sonnette	.....	527 66
	In *re* lots de grève et en eau profonde—		
	Capital et divers	31,978 76	
	Arrérages d'intérêt au 24 juin	7,027 62	
	" " 24 déc	882 12	
			39,888 50
	Loyers, quaiage, etc.—		
	Divers d'après le bilan	19,465 44	
	Loyers pour novembre et décembre	2,068 92	
			21,534 36
	Comptes du service frigorifique	.....	3,057 17
	Revêtement-Lambris du brise-lames	.....	6,000 00
	Argent—		
	En caisse	2,965 62	
	A la banque Nationale	51,594 96	
			54,560 58
	Gouvernement fédéral—		
	Réclamations non réglées	.....	250,874 47

1903.	PASSIF.	$ c.	$ c.
31 déc..	Débentures du port de Québec	3,612,802 42	
	Premières obligations privilégiées	350,000 00	
	Intérêt jusqu'au 1er janvier sur $150,000 d'obligations privilégiées	3,000 00	
	Receveur général du Canada	43,380 00	
	Actionnaires de Québec—		
	Cie du service frigorifique et d'entrepôts	20,000 00	
			4,029,182 42
	Surplus, composé comme suit—		
	Lots de grève et en eau profonde	54,523 73	
	Profits et pertes	625,252 76	
			679,776 49

Rails d'acier		1,311 30				
Pierre		691 15				
Traverses de chemin de fer		625 68				
Pont-levis du mur transversal		2,266 06				
Creusage à l'entrée des docks		1,003 33				
Vérins		394 87				
Outils		4,249 80				
Ancres		264 38				
Mobilier de bureau		3,782 12				
Effets à recevoir		889 16				
		4,708,958 91				4,708,958 91

MÉMOIRE.—Les arrérages d'intérêt dû sur les débentures de l'Etat ne sont inclus dans cet état.

BUREAU DES COMMISSAIRES DU PORT,
QUÉBEC, 2 janvier 1904.

JAS. WOODS,
Secrétaire-trésorier.

Nous certifions par le présent que nous avons examiné les livres et l'état de l'actif et du passif de la Commission du port de Québec et que nous les avons trouvés exacts.

QUÉBEC, 5 février 1904.

L. A. BERGEVIN,
ALEX. J. MESSERVEY, } *Auditeurs.*

Dt — Bilan du 31 décembre 1903.	$ c.	$ c.	Av.	$ c.
Mobilier de bureau		3,782 12	Receveur général du Canada	43,380 00
Somme au débit des concessionnaires de lots de grève et en eau profonde		39,006 38	Débentures du port de Québec	3,612,802 42
Somme au débit de divers pour loyers, quaiage, etc		19,465 44	Premières obligations privilégiées	350,000 00
Réclamations contre l'Etat, non réglées		250,874 47	Intérêt dû le 1er janvier 1903 sur $150,000 d'obligations privilégiées	3,000 00
Quais et docks de Saint-Charles		4,065,988 08	Actionnaires, Québec	
" des Indes		48,896 64	Compagnie du service frigorifique et d'entrepôts	20,000 00
" Wellington		86,541 85	Lots de grève et en eau profonde	54,523 73
" du Grand-Tronc		15,740 32	Profits et pertes	625,252 76
" Atkinson		51,103 20		
" Raynar		9,918 29		
Appareils frigorifiques		25,305 07		
Argent—				
En caisse	2,965 62			
A la banque Nationale	51,594 96	54,560 58		
Barge à clapets	5,609 28			
Grue à vapeur	5,105 21	10,714 49		
Nouveau chalan ponté		2,830 38		
Sonnette		527 66		
Rails d'acier		1,311 30		
Pierraille		691 15		
Traverses du chemin de fer		625 68		
Pont-levis du mur transversal		2,266 06		
Creusage de l'entrée des bassins		1,003 33		
Vérins		394 87		
Comptes du service frigorifique		3,057 17		
Ancres		264 38		
Outils		4,249 80		
Effets à recevoir		889 16		
Revêtement du brise-lames		6,000 00		
Compte indéterminé		2,951 04		
		4,708,958 91		4,708,958 91

Bureau de la Commission du Port,
Québec, 2 janvier 1904.

JAS. WOODS,
Secrétaire-trésorier.

Nous certifions par le présent que nous avons examiné les livres et pièces justificatives de la Commission du port de Québec jusqu'à la date du 31 décembre 1903 et que le bilan est exact.

Québec, 5 février 1904.

L. A. BERGEVIN, A. J. MESSERVEY, *auditeurs.*

REVENU ET DÉPENSES.

Dt.

1903.		$ cts.	$ cts.
31 déc.	A droits de tonnage	9,239 56	
	" d'importation	5,157 60	
	" d'exportation	6,818 92	
	" de port	2,140 62	
			23,356 70
	Produits des propriétés		
	Docks et quais de Saint-Charles, et quais et magasins loués	53,175 60	
	Dû par et porté au compte du ministère de l'Intérieur, pour terrain occupé pour les fins d'immigration	13,845 48	
			67,021 08
	Entrepôts frigorifiques		7,685 58
	Lots de grève et en eau profonde		1,135 40
	Intérêt		1,643 25
	Divers		14 00
			100,856 01

Av.

1903.		$ cts.	$ cts.
31 déc.	Administration et salaires et honoraires du personnel des ingénieurs		13,453 06
	Boni à M. Binet, qui s'est retiré du service		1,000 00
	Frais judiciaires	743 80	
	Frais de notaires	104 00	
			847 80
	Diverses dépenses pour impressions, papeterie, annonces, frais de voyages et autres		5,093 38
	Entretien des dragueurs		2,039 32
	Revêtement du brise-lames, dépensé en 1903	8,804 54	
	Un tiers chargé au revenu de 1903		2,804 54
	Dépenses pour les proprié., taxes, assurance, et entretien d. bassins, quais et magas.		34,435 83
	Dépenses des appareils frigorifiques, 8 pour 100 de l'usure	1,120 00	
	Divers	7,905 33	
	12 mois d'int. au 1er jan. 1904 sur $350,000 d'oblig.-priorité de 1re cla., à 4 p. 100		14,000 00
	Solde se composant ainsi : Excédent des recettes de la douane et produits d. docks, quais et magasins sur les frais d'exploitation et l'intérêt de $350,000 d'obligations privilégiées	5,431 27	
	Dû par et porté au compte du ministère de l'Intérieur pour affermage du terrain occupé pour les fins d'immigration	13,845 48	
			19,276 75
			100,856 01

BUREAU DE LA COMMISSION DU PORT,
QUÉBEC, 2 janvier 1904.

JAS. WOODS,
Secrétaire-trésorier.

COMMISSION DU PORT DE QUÉBEC.

Dépense imputable au capital pour l'année 1903.

Docks et quais de Saint-Charles	$ 4,490 35
Entrepôts du service frigorifique	1,052 09
Creusage à l'entrée des docks	1,003 33
Outils	657 52
	7,653 29

JAS. WOODS,
Secrétaire-trésorier.

BUREAU DES COMMISSAIRES DU PORT
QUÉBEC, 2 janvier 1904.

QUÉBEC, 5 février 1904.

Au Président et aux membres
de la Commission du Port de Québec.

CHERS MESSIEURS,—Nous avons examiné les livres et les pièces justificatives de la Commission pour l'année finissant le 31 décembre 1903, et nous avons à dire que nous avons trouvé tout dans un état exact et en bon ordre.

Nous offrons nos remerciements au secrétaire-trésorier pour l'aide qu'il nous a accordée durant notre audition.

Nous avons l'honneur d'être, messieurs,
Vos obéissants serviteurs,

ALEX. J. MESSERVEY,
L. A. BERGEVIN,
Auditeurs.

BUREAU DES COMMISSAIRES DU PORT.

Registre de la marée pour 1903, d'après un échelle indicatrice installée à la cale sèche de Lévis, dont le zéro correspond au niveau du seuil du dock ou à 7.50 pieds au-dessous de l'eau basse des grandes marées.

Janvier.—La plus haute mer, 26·6 pieds, le 12, à 5.15 p.m.
La plus basse mer, 6·2 pieds, le 31, à 3.15 p.m.
Vent d'ouest durant 23 jours.
Vent d'est durant 8 jours.

Février.—La plus haute mer, 28·0 pieds, le 12, à 6.30 p.m.
La plus basse mer, 5·7 pieds, le 27, à 1.45 p.m.
Vent d'ouest durant 19 jours.
Vent d'est durant 6 jours.
Vent de sud durant 3 jours.

Mars.—La plus haute mer, 27·5 pieds, le 14, à 7 p.m.
La plus basse mer, 5·5 pieds, le 2, à 2.56 a.m.
Vent d'ouest durant 16 jours.
Vent d'est durant 13 jours.
Vent de sud durant 2 jours.

Avril.—La plus haute mer, 27·9 pieds, le 30, à 8 a.m.
La plus basse mer, 9·0 pieds, le 27, à 2 p.m.
Vent d'ouest durant 14 jours.
Vent d'est durant 15 jours.
Vent du nord durant 1 jour.

Mai.—La plus haute mer, 2·70 pieds, le 28, à 7 a.m.
La plus basse mer, 8·1 pieds, le 29, à 3.45 p.m.
Vent d'ouest durant 14 jours.
Vent d'est durant 12 jours,
Vent du nord durant 4 jours.
Vent du sud durant 1 jour.

Juin.—La plus haute mer, 27·7 pieds, le 26, à 6.45 a.m.
La plus basse mer, 9·0 pieds, le 24, à 1 p.m.
Vent d'ouest durant 7 jours.
Vent d'est durant 22 jours.
Vent de nord durant 1 jour.

Juillet—La plus haute mer, 28·0 pieds, le 27, à 8.15 a.m.
La plus basse, 9·6 pieds, le 7, à 12.30 p.m.
Vent d'ouest durant 20 jours.
Vent d'est durant 11 jours.

Août—La plus haute mer, 26·10 pieds, le 24, à 7.15 a.m.
La plus basse mer, 8·6 pieds, le 22, à 1.30 p.m.
Vent d'ouest durant 17 jours.
Vent d'est durant 8 jours
Vent de nord durant 2 jours.
Vent de sud durant 4 jours.

Septembre—La plus haute mer, 26·4 pieds, le 24, à 8 p.m.
La plus basse mer, 7·8 pieds, le 20, à 12.20 a.m.
Vent d'ouest durant 25 jours,
Vent d'est durant 2 jours.
Vent de nord durant 1 jour.

Octobre—La plus haute mer, 26·1 pieds, le 30, à 6.12 p.m.
La plus basse, 8·6 pieds, le 7, à 2 p.m.
Vent d'ouest durant 17 jours.
Vent d'est durant 11 jours.
Vent de nord durant 2 jours.
Vent de sud durant 1 jour.

Novembre—La plus haute mer, 27·3 pieds, le 7, à 8.45 a.m.
La plus basse mer, 7·9 pieds, le 20, à 2·45 a.m.
Vent d'ouest durant 21 jours.
Vent d'est durant 5 jours.
Vent de nord durant 4 jours.

Décembre—La plus haute mer, 26·2 pieds, le 10, à 10.35 a.m.
La plus basse mer, 7·03 pieds, le 23, à 4.45 p.m.
Vent d'ouest durant 23 jours.
Vent d'est durant 6 jours.
Vent du sud durant 2 jours.

ALP. SAMSON,
Surintendant de la cale sèche de Lévis.

14 janvier 1904.

ANNEXE N° 4.

RAPPORT DES COMMISSAIRES DU PORT DE TROIS-RIVIÈRES POUR L'ANNÉE 1903.

TROIS-RIVIÈRES, 5 mai 1904.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'être chargé par les commissaires du port de Trois Rivières de vous envoyer, pour l'honorable ministre de la Marine, des relevés des recettes et déboursés de la Commission du port pour l'année finissant en 1903. Aussi des relevés du trafic et du commerce, et celui du nombre et du tonnage des vaisseaux entrés dans le port et les ports qui en dépendent et qui en sont sortis durant la même année.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

GEORGES BALCER,
Secrétaire.

A M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

COMMISSAIRES :

M. Alex. Houliston, président.

MM. Henry E. Hart,
N. L. Denoncourt,

MM. R. S. Cooke.
Thom. Malone.

Georges Balcer, secrétaire.

Non seulement sans atteindre, mais dépassant la marque cent, avec un quart de million de tonneaux enregistrés par des vaisseaux océaniques, l'année 1903—même supérieure à aucune des années précédentes—a rencontré notre attente et a donné une autre preuve encore plus concluante de la solidité de notre condition et de l'avantage certain de notre port, qui ne demande qu'un peu plus qu'une organisation élémentaire pour devenir un des principaux centres de commerce et de distribution sur le Saint-Laurent.

106 vaisseaux chargés de 253,406 tonneaux, savoir, une augmentation de 15 vapeurs, ou 16 pour 100 en nombre ; et 83,080, ou près de 50 pour 100 en tonnage sur 1902, et une augmentation de 44 pour 100 et de 80 pour 100 respectivement sur la moyenne de la dernière demi-décade (1898-1902), peuvent bien soulager les commissaires du fardeau embarrassant de toujours demander les facilités adéquates que le trafic de notre région seule à tant besoin. Car, sur au moins 500,000 tonneaux de fret,—apportés et exportés par mer (une estimation très modérée en vérité des quantités produites et requises), qui pourraient et devraient être dirigées sur notre port—à peine pouvons-nous mettre en circulation un tiers de ce montant, et ce, seulement parce qu'il nous manque des transports faciles, des quais suffisants et des entrepôts dans notre port.

Mais en outre des avantages de l'industrie et de l'agriculture d'une grande partie de la province de Québec, le commerce du Dominion en général, nous l'affirmons, est plus que jamais intéressé à cette question. Sans entrer dans de plus amples détails, qu'on

nous permette seulement de faire allusion à l'incident survenu à l'ouverture de la navigation lors de la saison dernière, quand, à cause de la grève des débardeurs à Montréal, le trafic de ce port fut non seulement arrêté pendant quelque temps, mais tout le commerce maritime du pays fut menacé d'un repos complet de cet état de choses peut-être pendant des mois à venir. Le Pacifique Canadien, par suite du raccord de sa voie avec la ville, connaissant les avantages qu'offre notre port à ce commerce—surtout en cas d'urgence—décida de suite de conduire ses vapeurs à Trois-Rivières. Et de concert avec les commissaires du port, sans que ceux-ci fussent le moins préparés, il trouva assez d'hommes, et en moins de huit jours cinq de ses plus grands vapeurs trouvèrent place à nos quais. Par cette mesure énergique d'une des plus grandes compagnies de steamers, la grève de Montréal commença à prendre fin.

Maintenant, si nous ne pouvons pas réclamer avoir fait plus que d'aider à régler à l'amiable le conflit entre les intéressés, nous avons eu néanmoins la satisfaction de leur démontrer—d'une façon des plus évidentes—ce que l'on peut attendre d'un port comme celui de Trois-Rivières lorsqu'il sera convenablement organisé. Le fait par lui-même suffit, nous l'espérons, à convaincre le commerce maritime, en toutes ses branches, aussi bien que le gouvernement et le parlement, de l'urgente nécessité d'accélérer l'organisation de notre port, pour que nous puissions faire face aux besoins de notre trafic qui grandit tous les jours, et être en mesure de fournir au principal port du Dominion un *point d'appui* bienvenu dans un moment de crise et une *soupape de sûreté* non moins acceptable dans des moments de surcroît d'affaires.

L'achèvement immédiat du quai sous contrat, et les préparatifs pour la construction des quais vers le Moulin-à-Vent, ne peuvent sûrement pas être différés plus longtemps.

Des 106 vaisseaux entrés au port des Trois-Rivières, et qui en sont sortis,—5 pour 100 se sont amarrés à nos quais—80 portaient 51,162,000 pieds de bois, évalués à $743,890. Une augmentation de 16 millions de pieds et de $200,000 sur la quantité et la valeur expédiées en 1902, et un prix moyen satisfaisant de $14.50 les mille pieds, M.P. Du nombre précédent de vaisseaux, l'Angleterre a reçu 67 cargaisons, contenant en tout 49 millions de pieds, valant $670,000. Du reste, l'Espagne a reçu 4 charges contenant un peu plus de 2 millions de pieds ; le Portugal, 3 cargaisons faisant 1½ million ; la France, 2 cargaisons renfermant environ 1 million ; et la Belgique et le Sud-Africain, chacun une cargaison de un demi et un tiers de million de pieds, respectivement. Il nous faut ajouter 506 millions de pieds à la quantité apportée à la Grande-Bretagne, étant du bois expédié par voie ferrée, *via* Québec, provenant de quelques-unes de nos scieries le long de la voie du Grand-Nord.

Les principaux exportateurs de notre bois ont été, comme de coutume, MM. Dobell, Beckett et Cie, M. E. J. Sharples et les Frères Price et Cie.

D'une exportation totale aux vieux pays et en Australie d'au moins 75,000 tonneaux, par nos moulins à pulpe et à papier, excédant une valeur de deux millions de piastres, il n'y a qu'un peu plus de 4,500 tonneaux, partie à la Grande-Bretagne et partie à la Belgique, qui ont réellement passé par notre port. Le reste, par suite du misérable état des moyens de transport et des facilités du commerce, eut à passer ailleurs. La même chose peut être dite des produits de presque toutes les autres industries du district, particulièrement de ceux situés sur le Saint-Maurice. Mais que dire du million de livres des produits laitiers, de nos milliers de tonnes de foin et autres produits des champs et des fermes, dont une grande partie passe certainement par Trois-Rivières pour gagner Montréal, et que par manque d'installation convenable, conséquemment absence d'organisation, nous sommes incapables de diriger, retenir et manœuvrer dans notre port.

Et qu'on ne soit pas trompés par l'affirmation stéréotypée de personnes intéressées ou mal informées, qui proclament qu'on ne peut pas remédier à un tel état de choses, simplement parce que les vaisseaux refusent d'arrêter en descendant de Montréal pour y prendre à bord quelque portion plus ou moins importante de leurs cargaisons. Le vieux *cliché* ne servira plus davantage en présence de trop nombreuses preuves que ces mêmes vaisseaux ne sont que trop contents d'arrêter à Trois Rivières pour y prendre 75 ou 100 madriers étalons, ou même un chiffre moindre.

En tous les cas, directement ou indirectement, *l'exportation par mer* des produits industriels et agricoles a atteint, l'année dernière, au moins quatre (4) millions de piastres.

Et nous ne mentionnons pas, par exprès, la cargaison générale et les bestiaux vivants, expédiés d'ici, durant la grève des débardeurs de Montréal, au commencement de la saison.

Quant aux exporrations *directes* aux Etats-Unis, dont le total dépasse quelque peu un million de piastres :—437 barges de canal ont porté 36,800 cordes de bois de pulpe, et 31 bateaux 4½ millions de pieds de bois. Par voie ferrée nous avons expédié encore de 28,000 à 30,000 cordes de bois à pulpe, et entre 4 à 5 millions de pieds de bois, ce qui fait plus de 60,000 cordes de bois à pulpe, valant plus de $350,000, et près de 10 millions de pieds de bois, valant $100,000. Le bois à pulpe a atteint le chiffre de $200,000 ; l'aluminium plus de $100,000 ; l'asbeste, le fer en gueuse, le minerai, etc., plus de $100,000 ; les produits des champs et de la ferme, ditto ; la balance était comblée par divers produits et industries.

Nos importations directes par mer, se montant à plus de $500,000, renfermaient 50,000 tonneaux de houille, 3,500 tonneaux de soufre, des effets généraux, du bois, du fer en gueuse, etc.

Nous ne pouvons pas aisément établir l'état de nos importations des Etats-Unis et des autres pays étrangers depuis l'existence des nouveaux règlements de la douane. 40 barges de canal seulement nous arrivèrent, chargées en grande partie de houille authracite. Si l'on se base sur les droits perçus à la douane, le total des importations ne peut pas être de moins de $500,000, Ainsi, le chiffre total des affaires étrangères, faites par le port et le district de Trois-Rivières, pour 1903, autant qu'on peut le déterminer officiellement, n'a pas été moindre que 6 millions de piastres, dont l'industrie forestière, y compris ses *dérivés*, la pulpe et le papier, forment la plus grande partie.

En vue de l'activité de la saison prochaine, il peut ne pas être *hors de propos* de dire que la quantité de billots coupés durant le présent hiver, dans le territoire du Saint-Maurice, seul, pour les moulins à scies, à pulpe et à papier, et le bois à pulpe pour être exporté, se monte à près de quatre millions, chiffre qui n'a pas encore été atteint, et d'environ dix fois la quantité d'il y a quelque vingt ans.

GEORGES BALCER,
Secrétaire.

BUREAU DES COMMISSAIRES DU PORT,
TROIS-RIVIÈRES, 25 mars 1904.

RELEVÉ du nombre et du tonnage des voiliers et vapeurs qui sont entrés au port de Trois Rivières et aux ports qui en dépendent, et qui en sont sortis, pendant 1903.

TRAFIC TRANSATLANTIQUE.

Relevé des vaisseaux entrés au port.	Nombre.	Ton'x.	Relevé des vaisseaux sortis du port.	Nombre.	Ton'x.
Total des arrivages	106	252,406	Total des départs	106	252,406
			Anglais et canadiens	74	201,944
Steamers	105	252,157	Suédois et norvégiens	23	36,016
Voiliers	1	249	Russes	4	5,350
			Danois	4	6,220
			Allemands	1	2,876

Relevé du nombre et du tonnage des voiliers et vapeurs, etc.—*Fin.*

PORT DE TROIS-RIVIÈRES.

Arrivés.	Nombre	Tonnage.	Sortis.	Nombre	Tonnage.
Vapeurs	79	183,763	Grande-Bretagne	40	106,713
Voiliers	1	249	Ports intérieurs	17	38,175
			Provinces maritimes	12	16,806
			Belgique	3	10,505
			Espagne	2	2,553
			France	2	2,675
			Portugal	2	1,821
			Hollande	1	2,148
			Sud-Africain	1	2,616
Total	80	184,012	Total	78	184,112

PORT DÉPENDANT, BATISCAN.

Vapeurs	7	17,079	Grande-Bretagne	7	17,079

LAC SAINT-PIERRE, PIERREVILLE ET LOUISEVILLE.

Vapeurs	19	51,315	Grande-Bretagne	16	47,059
			Portugal	1	1,572
			Espagne	2	2,684
Total	19	51,315	Total	19	51,315

TRAFIC DES ÉTATS-UNIS.

——	Nombre.	Tonnage.
Port de Trois-Rivières, bateaux américains pour la navigation des canaux	429	42,935
Ports dépendants, barges	39	3,900
Total	468	46,835

TRAFIC DE L'INTÉRIEUR.

Bateaux non enregistrés	222	.....
Goélettes et barges	81	9,269
Remorqueurs et bateaux à vapeur	129	19,424
Total	432	28,693

(Non compris bateaux à vapeur de la Compagnie R. et O. et ceux du voisinage.)

RÉCAPITULATION.

Trafic océanique	106	252,406
Etats-Unis	468	46,835
Trafic local	432	28,693
Grand total	1,006	327,934

GEORGES BALCER,
Secrétaire-trésorier.

BUREAU DES COMMISSAIRES DU PORT,
TROIS-RIVIERES.

RECETTES.

Bureau des Commissaires

Droits de tonnage	$428 31	
Droits de port à l'entrée	312 26	
" " à la sortie	526 10	
Commutation	867 00	
Louage de quai et mouillage	474 39	
		$2,608 06

Douane.

Droits de tonnage	$3,275 00	
" de port à l'entrée	4,771 10	
" " à la sortie	3,158 84	
" de mouillage	1,298 10	
		$12,503 04
Perception totale		$15,111 10
Prod. de la vente de débentures	$10,000 00	
Intérêt sur dépôt	64 04	
		$10,064 04
Dépôt en banq., et espèces, 1er jan. 1903		$10,108 45
		$35,283 59

DÉPENSES.

Administration.

Dépenses courantes	$ 397 56	
Salaires et commission	3,014 88	
Loyer	200 00	
Impression et papeterie	104 74	
Frais judiciaires	155 00	
Remboursement	217 58	
		$4,089 76

Déboursés sur le revenu.

Réparations et frais de port	1,509 86	
Outillage et outils	249 80	
		$1,759 66
Intérêt sur débentures	$7,718 75	
Fonds d'amortissement	1,570 00	
		$9,288 75
Dépenses totales sur le revenu		$15,138 17
Déboursés sur le capital, compte des constructions	9,211 50	
Déboursés entiers		$24,349 87
Dépôt en banque et espèces, 31 déc. 1903	10,933 92	
		$35,283 59

GEORGES BALCER,
Secrétaire-trésorier.

Trois-Rivières, 15 janvier 1904.

ANNEXE N° 5

RAPPORT DES COMMISSAIRES DU PORT DE BELLEVILLE, POUR L'ANNÉE 1903.

A l'honorable
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

CHER MONSIEUR,—Ci-joint veuillez trouver le rapport du maître de port ainsi que celui de la Commission du port pour l'année 1903.

Bien sincèrement à vous,

DAVID PRICE, *président.*

1903.	RECETTES.	$ c.	$ c.	$
1er jan .	Balance en caisse...	.....	4,848 82	
8 mai ..	Droits de port.....	563 92		
9 juin .	"	414 62		
30 mai ..	Intérêt sur dépôt, banque d'Epargne	66 50		
9 juil ..	Droits de port.....	125 87		
12 août .	"	117 58		
3 " .	Cie Rathbun.....	407 98		
9 sept .	Droits de port.....	109 45		
5 oct...	Gilmour et Cie.....	73 04		
9 " ..	Droits de port.....	68 44		
10 " ..	"	102 35		
9 nov..	"	114 15		
9 déc ..	"	128 35	2,292 25	
				7,141 07
	Dépenses suivant le relevé.....	.....	.....	894 66
				6,246 41

1903	DÉPENSES.	$ c.
13 jan...	Municipalité de Belleville (estacades)....	34 45
9 " ..	D. Collins, salaire....	50 00
14 " ..	J. D. Ross, indemnisation pour dommage.	15 00
9 fév ..	D. Collins, salaire....	50 00
9 mars.	" "	50 00
6 avril.	John Corden, placer les bouées.....	1 50
6 " .	Fred. Arnott, placer les bouées.....	1 50
9 " .	D. Collins, salaire....	50 00
7 mai ..	Bureau de l'Ontario, papeterie, livre, etc.	5 50
9 " ..	D. Collins, salaire....	50 00
9 juin .	" "	50 00
9 juil..	" "	50 00
16 " ..	Geo. Leavens, pointeur.....	32 00
10 août..	D. Collins, salaire....	50 00
9 sept..	" "	50 00
30 " ..	J. B. Gillen, plan d'un mur projeté.....	35 00
5 oct ..	Gilmour et Cie, déplacer et transporter estacade.....	100 00
9 " ..	D. Collins, salaire....	50 00
19 " ..	Cie Rathbun, b. de chau	6 25
28 " ..	E. McGrath, empierrement du ch. de prom-	24 66
4 nov..	W. P. Clark.....	1 10
9 " ..	D. Collins, salaire....	50 00
9 déc ..	" "	50 00
17 " ..	Trés. municipal, loyer.	3 00
21 " ..	D. Collins, poste, etc.	3 70
21 " ..	R. Thomson, loyer...	15 00
21 " ..	John Corden, emmagasiner les bouées....	4 00
21 " ..	Mme Johnston, loyer de grange.....	12 00
		894 66

Ce qui précède est au meilleur de ma croyance un relevé fidèle de tous les argents reçus et dépensés par la Commission du port de Belleville pour l'année 1903.

DAVID PRICE, *président.*
T. A. CARMAN.

BELLEVILLE, 8 janvier 1904.

A l'honorable
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Le soussigné, maître de port de la cité de Belleville, se permet de vous adresser la rapport qui suit pour l'année 1903.

La navigation s'est ouverte à Belleville le 30 mars, et s'est fermée le 26 novembre.

Les recettes perçues sont ainsi qu'il suit :—

Somme totale provenant des importations	$1,539 91
Somme totale provenant des exportations	585 84
	$ 2,225 75

Droits d'importation sur 13,089 tonnes de houille.

Moins 1,674 tonnes transportées par chemin de fer	$ 1,225 20
647,327 pieds de bois de service	32 39
1,269,500 bardeaux	38 11
266,600 lattes	3 31
766 cordes de bois	38 30
69 tonnes de ciment	6 90
86 tonnes de sel	8 60
46 tonnes de sable	4 60
1,146 tonnes de marchandises	114 60
214½ tonnes de tomates	21 45
288 tonnes de fer en gueuse	28 80
280 tonnes d'argile de potier	16 80
664 boisseaux de pois	0 85
	$1,539 91

Droits d'exportation sur :

83,213 billes de sciage, etc	$516 35
238 tonnes de talcs	23 80
519½ tonnes de marchandises	51 95
402½ tonnes de fromage	40 25
185 tonnes de fer	18 50
30 tonnes de houille	3 00
2½ tonnes de ciment	0 25
50 verges de pierre	1 00
99,000 briques	4 95
15,000 pieds de bois de service	0 75
13,000 bardeaux	0 40
6,026 boisseaux d'orge	7 54
6,626 boisseaux d'avoine	8 28
6,665 boisseaux de blé	8 33
210 boisseaux de seigle	0 26
189 boisseaux de pois	1 23
	$685 84

La somme des recettes perçues montre une diminution sur l'année dernière ; et ceci provient de ce qu'il est descendu par la rivière Moira moins de billes de sciage ainsi que moins de grain qui a été exporté.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

D. COLLINS,
Maître du port.

CANADA.
Province de l'Ontario,
Comté de Hastings.
A savoir :

Dans l'affaire du rapport du commissaire du port de Belleville pour l'année close le 31 décembre 1903.

Je, DANIEL COLLINS, de la cité de Belleville, comté de Hastings, maître de port, déclare solennellement que :

Je suis maître de port en la cité de Belleville.

Mon rapport ci-joint contient un relevé fidèle, correct et complet des recettes du port en la cité de Belleville, pour l'année close le 31 décembre 1903.

Que le dit rapport est à tous les autres égards fidèle et correct au meilleur de ma connaissance, de mes renseignements et de ma croyance.

Et je fais cette déclaration solennelle la croyant consciencieusement vraie et sachant qu'elle a la même vigueur et force que si elle était faite sous serment et en conformité de l'Acte de la Preuve au Canada, 1893.

D. COLLINS,
Maître de port.

Déclaré devant moi en la cité de Belleville, comté de Hastings, ce huitième jour de janvier 1904.

W. C. MIKEL.
Notaire public.

ANNEXE N° 6.

RAPPORT DE LA COMMISSION DU PORT DE PICTOU, POUR L'ANNÉE 1903.

PICTOU, N.-E., 25 janvier 1904.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser sous pli les comptes de la Commission du port de Pictou, N.-E., pour l'année terminée le 31 décembre 1903.

Bien sincèrement à vous,

HENRY G. IVES.

RELEVÉ des droits de port perçus à Pictou, N.-E., pour l'année terminée le 31 décembre 1903.

		$ c.	$ c.
1902.	RECETTES.		
31 déc....	Solde à la banque de la N.-E	125 00	
1903.			
31 déc....	Droits de port perçus au cours de l'année close le 31 décembre 1903. Enregistré 62,788 tonnes à 1½ c.	941 82	1,066 82
	DÉBOURSÉS.		
	Payé les appointements du maître du port durant l'année close le 31 décembre 1903	300 00	
	Dépôt au compte de la commission du port à la banque de la Nouvelle-Ecosse	641 82	941 82
1903. 31 déc....	Solde à la banque de la Nouvelle-Ecosse	125 00	

R. P. FRASER,
Percepteur des douanes.

PICTOU, N.-E.

LA COMMISSION DU PORT DE PICTOU en compte avec Henry G. Ives, secrétaire.

1903.		$ c.			$ c.
20 janvier.	Pour dépenses des commissaires	10 00	1er jan....	Par solde en banque N.-E....	1,503 91
30 " .	Joseph Graham.....	25 00	31 déc....	Reçu de dépôt....$2,771 77	
11 mars...	Reçu de dépôt (perception).	1,200 00		1 an 3 jours d'intér.. 97 77	
18 avril...	Mell. McDonald, poteaux pour la rivière de l'Est....	4 40			2,869 54
				Reçu de dépôt.....1,200 00	
30 " ...	Thomas Fraser, baliser la rivière de l'Ouest.....	8 00		300 jours d'intérêt... 34 52	
					1,234 52
4 mai....	Steamer *Arcadia*, placer les bouées et baliser la rivière de l'Est.....	35 00		Déposé par le percept. des douanes.....	641 82
7 "	P. Foley, camionnage.....	0 50			
13 "	Thos. Head, réparer et peinturer bouées.....	8 50	1904.		
	Pomper l'eau des bouées....	2 00	1er jan....	Par solde à la Banque N.-E..	644 84
17 juillet..	Hector McLean, réparer le quai.....	4 50			
25 " ..	"Advocate" de Pictou, livre de quittances pour le percepteur.....	12 00			
15 sept...	Smith et English, baliser la rivière du Milieu	12 00			
20 octobre	Roderick Graham, baliser la rivière de l'Est.....	23 00			
26 " .	Réparer la grue.....	8 68			
20 nov....	Barry frères, bois pour le quai	9 61			
9 déc...	Steamer *Arcadia*, rentrer les bouées.....	30 00			
14 "	Raymond Dand, bois pour le quai N. G.....	2 70			
	Appointements du secrétaire	100 00			
15 "	Steamer *Marion*, voyage avec membres de la commission.	5 00			
" 31...	Reçu de dépôt, dommages au ch. de fer.	2,869 54			
	Reçu de dépot, montant perçu	1,234 52			
	Solde en banque, N.-E.....	644 84			
		6,249 79			
	Par solde en banque N.-E....	644 84			
	Total.....	6,894 63		Total.....	6,894 63

ANNEXE N° 7.

RAPPORT DE LA COMMISSION DU PORT DE SYDNEY-NORD, POUR L'ANNÉE 1903.

SYDNEY-NORD, C.-B., 1er juin 1904.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—La commission du port de Sydney-Nord prend la liberté de vous présenter ci-joint l'état des recettes et dépenses pour l'année close le 31 décembre 1903. Ci-joint est le rapport du nombre des vaisseaux arrivés au cours de la dite année, des expéditions de charbon faites du port, du nombre de tonnes de minerai de fer et de pierre calcaire importées, ainsi que du nombre des vaisseaux à vapeur qui y ont fait escale pour de la houille, ainsi que leur nationalité.

Votre obéissant serviteur,

WM. HACKETT,
Secrétaire.

Expéditions de houille :

	Nombre de tonnes.
Dominion Coal Co., Limitée	1,456,399
Nova Scotia Steel & Coal Co., Limitée	447,218

Importations de minerai de fer

Dominion Iron & Steel Co., Limitée, Wabana	207,785
Dominion Iron & Steel Co., Limitée, Espagne	48,157
Dominion Iron & Steel Co., Limitée, pierre calcaire	160,348

Nombre, tonnage et classification des bâtiments arrivés au cours de l'année close le 31 décembre 1903.

Montés par 57,260 marins.

	Nombre.	Tonnage.
Steamers océaniques	779	974,092
Cabotiers	187	64,141
Navires	2	3,610
Barques	4	3,868
Brigantins	16	4,432
Brigantines	18	3,438
Goélettes	1,268	101,440
	2,274	1,155,021

Les steamers qui ont fait escale pour s'approvisionner de houille sont les suivants :—anglais, 79 ; norvégiens, 22 ; suédois, 2 ; allemands, 8 ; danois, 9 ; russes, 6 ; français, 3 ; italiens, 2 ; autrichiens, 2.

RELEVÉ des recettes et dépenses de la Commission du port pour l'année close le 31 décembre 1903.

1903.	Recettes.	$ c.	1903.	Dépenses.	$ c.
1er janv.	Solde en caisse	1,197 87	7 mar.	Payé Hugh McDonald (billes)	58 00
16 mar.	Robert Johnson	7 00	11 "	Neil McSween (billes)	4 60
5 juin.	Droits de port	287 73	27 avril.	L. Pettersen	16 20
10 juill.	" "	390 73	15 mai.	Robt. Cox	0 50
19 août.	" "	474 49	15 "	Goélette *Bessie Willis*, lest.	7 50
6 oct.	" "	403 31	16 "	Duncan Gouthro	40 00
14 "	" "	401 87	21 "	Télégramme	0 50
11 nov.	" "	392 32	22 "	A. D. Clark, bois de constr.	16 00
31 déc.	" "	796 26	26 "	*Laura Zwicker*, lest	2 50
			27 "	Chas. Cann, lest	11 25
			28 "	Duncan Gouthro	25 00
			2 juin	Goélette *Fashoda*, lest	5 00
			6 "	Wm. Perry, travail	10 50
			6 "	Ronald Steel, travail	11 25
			13 "	Wm. Perry & Ronald Steel	21 00
			16 "	Sydney Publishing Coy	4 50
			20 "	Wm. Perry & Ronald Steel	18 00
			3 juill.	Ronald Steel	1 50
			16 "	Goélette *Gudreen & Hope*, lest	8 50
			21 "	" *McGowan*, lest	5 00
			21 sept.	Rodk McDonald (billes)	266 50
			21 nov.	Travail, empl. de délestage	24 50
			28 "	" "	60 60
			7 déc.	Chas. Cann, câble	1 00
			7 "	Camionnage, sonnette	2 00
			7 "	" billes	6 00
			7 "	Duncan Gouthro, contremaître	12 00
			7 "	Travail, empl. de délestage	36 00
			24 "	" "	26 00
			24 "	R. McDonald, ouvr. en fer	20 20
			24 "	Jas. Connell "	2 45
			24 "	J. D. McNeil	5 00
			24 "	Sidney Salter, bois de service.	12 39
			24 "	L. Pettersen, travail	11 50
			31 "	J. Shean, maître de port	500 00
			31 "	Loyer du bureau	75 00
			31 "	M. W. Lawlor	400 00
			31 "	P. J. McDonald	400 00
			31 "	J. McPherson	157 34
			31 "	Wm. Hackett	500 00
				Solde en caisse	1,565 80
		4,351 58			4,351 58

P. J. McDONALD,
M. W. LAWLOR,
WM. HACKETT, *secrétaire.*

SYDNEY-NORD, C.-B., 1er juin 1904.

ANNEXE N° 8.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DU DISTRICT DE MONTRÉAL POUR L'ANNÉE 1903.

MONTRÉAL 1er mars, 1903.

COL. F. GOURDRAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur, d'après les instructions de la commission du port d Montréal, à titre d'administration du pilotage, de vous transmettre pour servir à infor mer l'honorable Ministre de la Marine et des Pêcheries, le rapport qui suit du district de pilotage de Montréal pour l'année close le 31 décembre 1903.

Le somme totale des droits de pilotage a été perçue des services qui suivent, savoir :

ANGLAIS.

Steamers	$58,492 22	
Voiliers	352 23	
		$58,844 45

ÉTRANGERS.

Steamers	$17,822 55	
Voiliers	28 00	
		$17,850 55
Total		$76,695 00

Avant l'ouverture de la navigation, le choix des pilotes pour services spéciaux s'est fait d'accord avec les règlements 108 et 109 de la commission, sur demande formulée par les pilotes.

Le 13 avril, les pilotes Elzéar Bellisle, Narcisse Perrault et Joseph Pleau, âgés de plus de 65 ans, ont obtenu le renouvellement de leur permis pour une année, après avoir déposé des certificats de médecins au bureau attestant que leur vue était normale, et après examen subi aux termes des dispositions du règlement n° 103.

Avant l'ouverture de la navigation, le pilote L. A. Bouillé, âgé de 66 ans, ayant demandé d'être inscrit sur la liste des retraités, s'est vu accorder sa demande, et sa retraite lui a été payée à partir du 1er mai. Le pilote Liboire Perrault, qui était sur la liste des retraités depuis le 1er mai 1901, a produit des certificats de médecins établissant que sa santé ne lui permettait plus de faire le service de pilote, et il a été mis en permanence à la pension de retraite.

Le pilote Achille Bélanger, autorisé le 19 mai 1900, et retraité pour cause de santé depuis le premier mai 1902, est décédé le 20 mars dernier, et le pilote Josaphat Sauvageau, autorisé le 10 octobre 1893, et qui était sur la liste de la pension de retraite depuis deux ans pour mauvaise santé, est décédé le 19 avril dernier.

Trois élèves ont obtenu leur licence après s'être conformés aux exigences des règlements ; ce sont : Damien Paquet, de D'Eschambault, le 4 février 1903, D. W. Arthur Gariépy, de Saint-Alban, le 20 avril 1903, et Albert Gagnon, de Trois-Rivières, le 20 novembre 1903.

Le 30 décembre le pilote Elzéar Bellisle âgé de 65 ans, a été à sa propre demande, mis sur la liste de pension de retraite à partir du premier mai prochain.

Ceci laisse cinquante-cinq pilotes sur la liste, tandis que le nombre qu'autorise le règlement 99 est de soixante-quinze.

En décembre a eu lieu un examen des apprentis pilotes et des aspirants. Il ne s'est présenté qu'un apprenti et son examen n'a pas été satisfaisant. Dix-sept aspirants ont subi l'examen, et des permis ont été accordés à seize, le 31 décembre, ainsi que l'indique la liste qui suit—où l'on trouve les noms, la résidence et la date du permis de chaque apprenti.

LISTE DES APPRENTIS PILOTES.

N°	Nom.	Age.	Résidence.	Date du permis.
				1894.
	Angers, Alfred	26	Sainte-Anne de la Pérade	30 janv.
				1899.
2	Frenette, Oswald	38	Portneuf	16 août.
3	Hamelin, Chas. B	24	Champlain	16 "
4	Perron, Tancrède	25	Deschambault	16 "
5	Angers, J. B	23	Sainte-Anne de la Pérade	16 "
6	Frenette, Delavoie	25	Portneuf	16 "
7	Gauthier, Laurent J	26	Deschambault	16 "
8	Perrault, David, fils	23	"	16 "
9	Hamelin, Fortunat	25	"	16 "
10	Gauthier, Cyriac	23	"	16 "
11	Royer, Joseph, fils	21	88 rue Fleury, Québec	16 "
12	Carpentier, Eugène	25	Champlain	16 "
13	Rivard, Frs.-Xavier	23	Grondines	16 "
14	Mayrand, Joseph	22	La Chevrotière	16 "
15	Arcand, Alfred	26	Grondines	16 "
16	Lachance, Napoléon	20	Riv. Lafleur, Ile Orléans	16 "
				1900.
17	Frenette, Georges	22	Portneuf	4 déc.
18	Paquin, Emile	26	Deschambault	4 "
19	Bouillé, Henri	19	"	4 "
20	Larochelle, Eugène	20	Saint-Michel de Belléchasse	4 "
21	Perron, Théode	20	Deschambault	4 "
22	Arcand, Arthur	19	Champlain	4 "
23	Rousseau, Oscar	26	Saint-Michel de Bellechasse	4 "
24	Dussault, Bona	21	Saint-Alban	4 "
25	Paquin, Côme	21	Deschambault	4 "
26	Labranche, Chs. Edouard	20	Portneuf	4 "
27	Arcand, Jos. Arthur	20	Champlain	4 "
28	Boudreau, Anthime	20	Deschambault	4 "
29	Gariépy, Laurent	18	"	4 "
				1901.
30	Baribeau, Hormisdas	19	Deschambault	18 "
31	Bernier, J. Alphonse	19	280 rue de la Reine, Québec	18 "
				1903.
32	Brière, Jules	17	Portneuf	31 "
33	De Villers, Napoléon	17	Lotbinière	31 "
34	Marchand, Armand	17	Trois-Rivières	31 "
35	Gosselin, Achille	18	Deschambault	31 "
36	Paquette, Donat	19	Grondines	31 "
37	Lacroix, Edmond	18	Contrecœur	31 "
38	Hamelin, Wilfrid	18	Grondines	31 "
39	DeLachevrotière, Philippe	16	Lotbinière	31 "
40	Houde, Thomas	18	Saint-Antoine de Tilly	31 "
41	Legendre, Ludger	21	"	31 "
42	Frenette, Emile	20	Portneuf	31 "
43	Tessier, Philippe	16	Sainte-Anne de la Pérade	31 "
44	Marchand, Cyprien	17	Champlain	31 "
45	Dussault, Louis	18	Deschambault	31 "
46	Lacouture, Ludovic	21	Montéral	31 "
47	Naud, Emilien	17	Deschambault	31 "

Il y a sept demandes d'inscriptions sur la liste des apprentis pilotes : sur ces personnes, MM. Jean Perrault et Emile Rodrigue ont subi leurs examens mais n'ont pas encore pris leur permis.

LISTE DES DEMANDES POUR INSCRIPTION COMME APPRENTIS PILOTES.

N°	Nom.	Résidence.	Date de la demande.
1	*Rodrigue, Emile	Deschambault	30 janv. 1900
2	†Perrault, Jean	"	25 mai 1897
3	Thibaudeau, A. Emile	Portneuf	7 janv. 1901
4	Bellisle, N. Oscar	Deschambault	28 " 1901
5	Dussault, Laurent	"	2 mars 1901
6	Simard, Geo. H., J. P	Saint-Michel de Bellechasse	6 " 1901
7	Arcand, Jos. Arthur	Deschambault	31 août 1902

* Examen subi le 4 décembre 1900. † Examen subi le 18 décembre 1901.

Les sommes reçues et dépensées par la Commission du port à titre d'administration de pilotage pour le district, à part leurs recettes et dépenses à titre de dépositaires du fonds des pilotes invalides de Montréal, ont été ainsi qu'il suit :

Reçu.	$ c.	$ c.
Solde de 1902	563 83	
De D. Paquette, droit de licence comme pilote	10 00	
De J. A. W. Gariépy, honoraire du permis comme pilote	10 00	
De A. Gagnon " " "	10 00	
Honoraires sur 16 permis d'apprentis pilotes	80 00	
Des pilotes, 3 p. 100 des droits de pilotage perçus des divers bateaux	9 65	
Du percepteur des douanes, Montréal, 2 p. 100 des droits de pilotage sur bâtiments à destination et en partance de Montréal	1,448 06	
Du percepteur des douanes de Trois-Rivières, 2 p. 100 des droits de pilotage sur bâtiments à destination ou venant de Trois-Rvièrses	30 64	
Du percepteur des douanes à Sorel, 2 p. 100 des droit de pilotage perçus de bâtiments à destination ou venant de Sorel	9 71	
Total		2,171 89
Dépensé		
Herald Printing Co., impressions et papeterie	11 50	
Dominion Express Co., colis à Québec	0 35	
Geoffrion, Geoffrion et Cusson, services professionnels	47 00	
Pour présence de pilotes aux examens des apprentis	72 50	
Pour contribution aux frais de voyage du bureau de pilotage, Québec	600 00	
Pour loyer du bureau de pilotage, Québec, au 30 avril 1904	50 00	
Total		781 65

Le relevé qui précède indique que les recettes de l'année ont dépassé les dépenses par $826.41, et laissent, avec la balance reportée de l'année 1902, un surplus de recettes sur les dépenses de $1,390.24.

Les accidents survenus pendant l'année, en petit nombre, ont, d'après l'ordre du ministre de la Marine et des Pêcheries, passé par un examen, ainsi qu'il y est pourvu par l'Acte 63-64 Victoria, chapitre 36, intitulé : " Acte modifiant l'Acte du pilotage."

L'eau du chenal s'est tenue à une profondeur bien satisfaisante pour toute a saison, et une liste des bateaux qui sont descendus à la fin de la saison, avec un tirant d'eau de vingt-six pieds et plus, avec la profondeur relative du chenal le jour de la descente, ainsi que le démontre le l'indicateur de l'Etat à Sorel, est ainsi qu'i suit :—

RELEVÉ indiquant le tirant d'eau des steamers, une partie de la saison de 1903, de vingt-six pieds et au delà.

Date.		Steamers.	Tirant d'eau au moment de leur immobilité dans le port, suivant le rapport du pilote.		Profondeur de l'eau dans le chenal d'après l'indicateur à Sorel.	
			pds.	pcs.	pds.	pcs.
8	août	SS. Monteagle	26	..	28	6
9	"	" Pomeranian	26	..	28	8
16	"	" Montreal	28	..	28	7
22	"	" Mount Royal	27	6	28	8
22	"	" Montfort	26	..	28	8
22	"	" Hurona	26	3	28	8
29	"	" Kildona	26	..	28	6
5	sept.	" Iona	26	6	27	9
10	"	" Montezuma	26	6	27	10
12	"	" Fremona	26	3	27	9
26	"	" Monarch	26	..	28	..
3	oct.	" Hurona	26	..	27	5
11	"	" Montrose	26	..	28	11
10	"	" Mount Royal	26	..	28	8
17	"	" Kensington	26	9	28	5
17	"	" Iona	26	8	28	5
24	"	" Turcoman	26	..	28	11
13	nov.	" Lake Manitoba	26	..	27	2
14	"	" Roman	26	7	27	..

Les sémaphores de Saint-Nicolas et du Cap-à-la-Roche ont été en opération pour toute la saison, et, pour l'information des pilotes, la profondeur de l'eau reçue chaque jour par télégramme a été affichée dans le bureau du pilotage ici.

L'édition habituelle des tables de marées, dont les données provenaient de votre ministère, a été publiée par la commission et distribuée aux pilotes et aux compagnies d'expéditions maritimes pour l'usage des vaisseaux.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

DAVID SEATH,
Secrétaire.

COMMISSION DU PORT DE MONTRÉAL,
BUREAU DU SECRÉTAIRE,
MONTRÉAL, 11 février 1904.

Col. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur, d'après les ordres de la Commission du port de Montréal, de vous transmettre sous ce pli, pour être communiqués à l'honorable Ministre de la Marine et des Pêcheries, les relevés usuels du fonds des pilotes invalides de Montréal pour l'année close le 31 décembre 1903.

RECETTES.	$ c.	$ c.
5 p. 100 des droits de pilotage perçus à Montréal	3,620 54	
" " " " Trois-Rivières et Batiscan	76 62	
" " " " Sorel	24 27	
" " " payables par les vaisseaux de guerre	14 26	
" " " " divers vaisseaux	9 92	
		3,745 61
Intérêt sur placements et argent en banque		2,357 09
Total		6,092 70
DÉBOURSÉS.		
Pensions aux vieux pilotes, aux veuves et enfants mineurs des pilotes	5,472 56	
Audition du fonds pour 1902	25 00	
Total (indiquant un surplus pour l'année de $595.14)		5,497 56

L'état qui précède démontre que les recettes ont suffi pour faire face aux dépenses. Ceci provient du fait que la somme des pensions payées aux vieux pilotes a été réduite de $360 à $300.

Le pilote L. A. Bouillé, âgé de 66 ans, ayant demandé d'être mis à sa pension, sa demande a été agréée et sa pension lui a été payée à partir du premier mai dernier.

Avant l'ouverture de la navigation, le pilote Liboire Perrault, qui était inscrit pour la pension depuis le premier mai 1901, a produit les certificats de médecins attestant que sa santé ne lui permettait pas de remplir les fonctions de pilote, et il a été mis en permanence sur la liste des pensionnaires.

Le pilote Achille Bélanger, qui avait été placé sur la liste de pension de retraite pour une année le premier mai 1901, est décédé le 25 mars, et ainsi qu'il est habituel de le faire, la pension pour le trimestre courant a été versée à son exécuteur testamentaire et légataire universel.

Le pilote Josaphat Sauvageau est décédé le 18 avril, et sa veuve a été mise sur la liste de pension à compter du premier mai. Elle est décédée le 9 juin, et leurs enfants mineurs ont été placés sur la liste à partir de cette date, et la pension est versée à leur tuteur dûment nommé.

A la fin de l'année, il y avait 25 pensionnaires, 12 vieux pilotes, 11 veuves et les mineurs de 2 pilotes.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

DAVID SEATH
Secrétaire.

ANNEXE N° 9.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE QUÉBEC POUR L'ANNÉE 1903.

QUÉBEC, 16 janvier 1904.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser sous ce pli le rapport des commissaires, à titre d'administrateurs du pilotage pour l'année 1903, ainsi que les divers relevés contenant les informations annuellement adressées à votre ministère.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,

JAS. WOODS,
Secrétaire-trésorier.

RAPPORT DE LA COMMISSION DU PORT DE QUÉBEC, COMME ADMINISTRATION DU PILOTAGE, POUR L'ANNÉE 1903.

(36 Victoria, chapitre 54, art. 22.)

QUÉBEC, 2 janvier 1904.

A l'honorable RAYMOND PRÉFONTAINE,
Ministre de la Marine et des Pêcheries, etc., etc., etc.,
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément aux exigences de l' "Acte du pilotage", 36 Victoria, chapitre 54, art. 22, j'ai l'honneur de vous présenter le rapport qui suit de la Commission du port de Montréal, comme administration du pilotages pour l'année 1903.

SERVICE DES STATIONS DE PILOTES.

Le premier envoi de pilotes s'est fait le 13 avril, où huit pilotes sont partis par le chemin de fer Intercolonial pour monter à bord de la goélette *La Vigie*, au Bic.

Six autres pilotes sont partis par le chemin de fer le 24 avril, et le bateau-pilote *La Mouette* est parti pour le champ de pilotage le 13 avril avec douze pilotes à bord.

Comme d'habitude toutes les stations ont été pourvues de pilotes durant la saison par l'intermédiaire du chemin de fer Intercolonial et des bateaux-pilotes, et le service a été exécuté à la satisfaction de la commission

Relativement à ce service, la commission se permet de réitérer respectueusement la recommandation par elle faite l'an dernier, où il est dit qu'elle considère le service actuel de goélette et de bateau tout à fait insuffisant, et qu'il faudrait sans plus de retard le remplacer par un bon service de bateau à vapeur.

VIEUX PILOTES.

Avant l'ouverture de la navigation, tous les vieux pilotes qui avaient atteint l'age de 65 ans ou plus ont été assignés devant la commission, sous l'autorité de l'article 32 de l'Acte du pilotage, afin de découvrir s'ils étaient ou non capables de remplir leur devoir comme pilotes pour une autre année. Tous furent trouvés compétents pour leur service, et leurs permis leur ont en conséquence été renouvelés pour une année.

RETRAITES.

Un pilote a été mis à la retraite au cours de cette année, savoir : Joseph S. Brown, de Québec. M. Brown avait été pilote pendant quarante-un ans, et il quitte le service avec un état sans tache.

DÉCÈS.

Il est mort un pilote au cours de l'année, savoir : M. Léon Labrecque, de Saint-Laurent d'Orléans. M. Labrecque a été reçu pilote le 1er octobre 1875, et il laisse une feuille parfaitement nette ; pas un accident et pas une plainte n'ont été enregistrés contre lui durant les vingt-quatre ans de son service.

PROCÈS.

Deux procès ont été portés à l'instruction devant la commission au cours de la saison de 1903, l'un sur la plainte du capitaine et l'autre sur celle des agents du bâtiment dont ils avaient la charge. Dans les deux cas les pilotes ont été trouvés coupables de la chose à eux reprochée, et dans l'un des cas, celui du pilote Eugène Anctil, la punition a été la privation de son permis, et le renvoi du service de pilotage. Contre ce jugement le pilote Anctil a pris un appel à la cour Suprême, lequel est actuellement pendant.

Un état annexé à ce rapport donne les détails sur la nature des plaintes et sur les résultats des procès.

AMÉLIORATIONS POUR AIDER A LA NAVIGATTION DANS LE DISTRICT DE PILOTAGE DE QUÉBEC.

La commission a fait au cours de la saison 1903 au ministre de la Marine et des Pêcheries les suggestions qui suivent : l'une demandant une bouée à gaz pour le récif nord-ouest de Bicquettes, où le steamer *Sahara* s'est échoué. L'autre demandant une bouée à gaz à être placée au pied de la traverse en face du nouveau quai, et que la bouée à gaz de la batture du Prince soit placée sur le banc des Vaches, vu qu'elle y serait plus utile pour les vaisseaux océaniques pour le Saguenay.

PILOTAGE AU SAGUENAY.

La disposition suivante du bill n° 261, passé par la Chambre des Communes du Canada à la session dernière, sépare la rivière Saguenay du district de pilotage de Québec, et en confère l'administration au Ministre de la Marine et des Pêcheries à partir du 1er janvier 1904.

"Le et après le dit jour, nonobstant toute disposition de "l'Acte de pilotage" ou de l'acte de la "Commission du port de Québec, 1896", la rivière Saguenay ne sera plus dans les limites du port de Québec ou du district de pilotage de Québec."

RECETEES DU PILOTAGE.

D'après un rapport reçu du secrétaire-trésorier de la corporation des pilotes pour le port de Québec et en aval, leurs recettes brutes ont été pour la saison de $120,785.42,

et les dépenses totales de $22,377.19, laissant une balance nette de $97,408.23 à partager entre environ 105 pilotes, ce qui fait à chacun un gain individuel de $925.

Sur la somme des recettes brutes de $120,785.42, les vaisseaux anglais ont fourni $117,722.30 et les étrangers $3,063.12.

DIRECTEURS DE LA CORPORATION DES PILOTES.

A leur assemblée annuelle, le 10 décembre dernier, les pilotes ont élu les directeurs qui suivent pour l'année à venir, savoir : MM. L. E. Morin, Joseph Fortin, J. B. Tremblay, Joseph H. Talbot, Louis Thivierge et Alfred Raymond, et, à une assemblée subséquente du nouveau conseil, M. L. E. Morin a été réélu président à l'unanimité des suffrages.

Je joins au présent les divers états auxquels il n'est pas fait allusion dans ce rapport, et qui contiennent tous les renseignements qui sont transmis chaque année à votre ministère par les commissaires en leur qualité d'administrateurs du pilotage.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très dévoué serviteur,

JAS. WOODS,
Secrétaire-trésorier.

TARIF DE PILOTAGE.

TAUX des pilotages pour le port de Québec et en aval, d'après le règlement adopté par les commissaires le 18 juin 1891, et sanctionné par Son Excellence le Gouverneur général en conseil le 26 du même mois.

TABLEAU I.

TAUX des pilotages pour le port de Québec et en aval, pour chaque pied de tirant d'eau.

De	A	Du 1er mai au 10 novembre.	Du 10 novembre au 19 novembre.	Du 19 novembre au 1er mars.	Du 1er mars au 1er mai.
Du Bic ou de tout autre endroit en aval du mouillage de Brandy-Pots, au large de l'île aux Lièvres.....	Mouillage ou lieu d'amarrage dans le bassin ou le port de Québec.....	$3.87	$4.95	$6.02	$4.41
Du mouillage de Brandy-Pots, au large de l'île aux Lièvres, ou de tout autre endroit en amont du dit mouillage et en aval de la pointe St-Roch	" "	⅔ d. c. somm.	⅔ d. c. somm.	⅔ d. c. somm.	⅔ d. c. somm.
De la pointe Saint-Roch ou de tout autre endroit en amont de cette pointe et en aval de la pointe aux Pins, sur l'île aux Grues.....	" "	⅓ " ..	⅓ " ..	⅓ " ..	⅓ " ..
De la pointe aux Pins, ou de l'île aux Grues, ou de tout autre enbroit en aval du Trou Saint-Patrice.....	" "	¼ " ..	¼ " ..	" ..	¼ " ..
Du mouillage ou lieu d'amarrage dans le bassin ou le port de Québec.....	Au Bic ou à l'endroit où le pilote est libéré dans le fleuve en aval de Québec.....	$3.40	$4.46	$5.54	$3.93

TABLEAU II.

TAUX des pilotages pour le port de Québec et en aval.

De	A	$ c.
Tout quai dans le port de Québec entre la Pointe-à-Carcy, en aval, et l'extrémité ouest du quai Allan, en amont, ces deux points inclus	Tout autre quai dans les dites limites	2 50
Tout point dans le port de Québec autre qu'un quai, dans les limites susdites	Tout autre endroit dans le dit port, autre qu'un quai, dans les dites limites	5 00

Les pilotes prenant la direction des navires au Trou Saint-Patrice ou en amont n'auront droit à rien de plus que la somme allouée par le tableau II pour piloter les navires d'une partie du port à une autre.

J. B. LALIBERTÉ,
Président.

BUREAU DES COMMISSAIRES DU PORT,
QUÉBEC, 2 janvier 1904.

JAS. WOODS,
Secrétaire-trésorier.

COMMISSION DU PORT DE QUÉBEC.

RELEVÉ des procès durant l'année 1903 devant la Commission du port de Québec sous l'autorité de l'Acte du pilotage, 35 Vic., chap. 54, et 45 Vic., chap. 32, art. 4.

Nom du pilote.	Nature de la plainte.	Date du procès.	Résultat.
Nazaire Delisle	Echouer le steamer *Protector*, sur le récif aux Alouettes, à l'entrée de la rivière Saguenay, le quatre juin.	18 juin	Trouvé coupable et suspendu jusqu'au 30 novembre 1904.
Eugène Anctil	Echouer le steamer *Bergenhus* dans le port de Québec, le 24 septembre.	3 octobre	Trouvé coupable, renvoyé du service des pilotes, et privé de son permis comme pilote autorisé. Cause portée en cour suprême. Appel actuellement pendant.

LISTE des apprentis pilotes immédiatement soumis à l'administration de pilotage de la Commission du port de Québec le 31 décembre 1903.

N°	Noms.	Date de l'autorisation.	Observations.
1	Georges Dugal	11 avril 1871	Absent depuis l'automne 1877.
2	Ernest Nolet	19 mars 1874	Absent depuis l'automne 1878.

Certifié,

BUREAU DE LA COMMISSION DU PORT,
QUÉBEC, 2 janvier 1904.

JAS. WOODS,
Secrétaire-trésorier.

ÉTAT indiquant le nombre des pilotes, pour le port de Québec et en aval, sur la liste d'activité le 31 décembre 1903, le nombre de ceux qui ont pris leur retraite, ont été retirés de la liste d'activité, ou sont morts durant l'année ; le nombre temporairement suspendus, de ceux qui sont hors d'état de faire le service, et de ceux qui ont la charge de steamers de l'Etat, etc.—

N°	Nom.	Age.	Résidence.	Nombre de pilotages.			Observations.
				A l'entree.	A la sortie.	Mouillage.	
1	Charles F. Brown	76	Québec	4	5	2	
2	Paul Paquet	72	Saint-Jean d'Orléans	4	4	3	
3	George Normand	73	Ile aux Grues	4	2	2	
4	Numa Lachance	69	Saint-Michel, Bellechasse	6	9	3	
5	Joseph Gravel	77	Québec	5	4	3	
6	Joseph Paquet	66	"	0	0	0	Malade toute la saison.
7	Louis Ed. Morin	65	"	14	11	1	Employé par la ligne Thompson. Prés. corp. des pilotes. Réélu à la dernière élection.
8	Moïse Lachance	66	Saint-Jean d'Orléans	4	5	3	
9	Hubert Raymond	68	Québec	7	7	2	
10	Joseph Pouliot	61	"	0	0	0	Vue à examiner.
11	Edmond Larochelle, aîné	60	"	1	3	0	Directeur de la corporation.
12	Laurent Godbout	60	Saint-Laurent, Orléans	4	4	3	
13	Adelme Pouliot	64	" "	4	4	3	
14	B. Pepin dit Lachance	58	Salnt-Jean "	11	13	1	Employé par la Dominion Coal Co.
15	F.-X. Delisle	58	Québec	5	4	3	
16	Damien Eugène Boulanger	60	Tadoussac	3	3	0	Maître à la station du Saguenay.
17	Cyprien Langlois	59	Saint-Jean d'Orléans	4	3	3	
18	Charles Normand	57	Quebec	15	16	1	Employé par la Dominion Coal Co.
19	Napoléon Rioux	58	Sainte-Pétronille, Orléans	4	5	3	" "
20	J.-Bte Tremblay	60	Québec	3	5	3	Elu directeur, dernière élection.
21	Ray. Baquet dit Lamontagne	58	Notre-Dame, Lévis	15	15	1	Employé par C.C.P. Lignes Atlant.
22	F. X. Lamarre	57	Saint-Valier	8	7	1	" ligne Franco-Canadienne.
23	Moïse Pouliot	55	Saint-Jean d'Orléans	4	4	3	
24	Paul Gobeil	57	" "	3	4	3	
25	Chs. A. Raymond	55	Château-Richer	4	4	3	
26	Victor Vézina	58	Québec	13	15	1	Employé par la ligne Thompson.
27	Onésime Larochelle	56	Saint-Michel, Bellechasse	19	21	1	" Allan.
28	Alfred Bernier	58	" "	3	5	3	
29	Louis R. Demers	57	Québec	15	15	1	" Quebec Steamship Co.
30	Vital E. Chamberland	63	"	0	0	0	Gardien de bureau.
31	Joseph G. Dupil	56	"	22	19	1	Emp. par la ligne Allan.

ETAT indiquant le nombre des pilotes pour le port de Québec et en aval, sur la liste d'activité le 31 décembre 1903, etc.—*Suite.*

N°	Nom.	Age.	Résidence.	Nombre de pilotages. A l'entrée.	A la sortie	Mouillage	Observations.
32	Joseph Fortier	59	Saint-Jean d'Orléans	0	0	0	Un des directeurs de la corporation des pilotes. Réélu à la der-
33	Hector Lachance	58	" "	8	16	1	Employé par la ligne Holme. [nière élection.
34	Cyrille Audette dit Lapointe	58	Saint-Michel, Bellechasse	3	2	3	
35	Joseph Lapointe	60	Saint-Laurent, Orléans	4	3	3	
36	Pierre Pepin dit Lachance	34	Montréal	8	8	1	
37	Isiode Noël	53	Saint-Jean d'Orléans	5	3	3	
38	Jean Evariste Adam	59	Trois-Saumons	0	0	0	Malade toute la saison.
39	Alfred Larochelle	53	Saint-Michel, Bellechasse	16	16	1	Employé par la C.C.P. Lignes Atlant.
40	Théophile Corriveau	56	Québec	7	8	1	" Intercolonial Mine Co.
41	Elzéar Godbout	55	"	10	12	1	" Dominion Coal Co.
42	Pierre Gobeil	55	Saint-Jean d'Orléans	5	2	3	
43	Théodule Pepin dit Lachance	58	Montréal	14	14	1	Employé par la Dominion Coal Co.
44	Achille Trefflé Simard	52	Saint-Joseph de Lévis	20	26	1	" ligne Head
45	J.-Bte Patoine	52	Montréal	0	0	0	Malade toute la saison.
46	Narcisse Lavoie	54	Sainte-Luce, Rimouski	0	0	0	Patron et pilote de la goélette *La Vigie.*
47	J. Emilio Couillard	52	Québec	8	8	0	Employé par Ross & Co.
48	Louis Albert Royer	58	"	9	8	1	" la Intercolonial Mine Co.
49	Onésime Noël	51	Saint-Jean d'Orléans	13	13	1	" la ligne Thomson.
50	Napoléon Baillargeon	53	Québec	4	3	3	
51	F.-X. Desmeules	51	Saint-Jean d'Orléans	15	15	1	Employé par la ligne Dominion.
52	Louis H. Lapierre	53	Notre-Dame, Lévis	4	3	3	
53	Joseph Eugène Lachance	49	Québec	0	0	0	Suspendu.
54	David Arthur Bouffard	49	Saint-Laurent d'Orléans	5	3	4	
55	Jean Théo. St.-Laurent	52	Québec	20	18	1	Employé par la ligne Dominion.
56	Jacques Georges Dugas	51	Saint-Joseph de Lévis	4	1	3	
57	Joseph Victor Gourdeau	56	Sainte-Pétronille, Orléans	5	5	3	Employé par Carbray Son & Co.
58	Louis Trefflé Delisle	49	Trois-Pistoles	4	4	3	
59	Jean-Bte Couillard	52	Cap-Saint-Ignace	8	7	1	Employé par Carbray Son & Co.
60	Charles Pelletier	53	Saint-Michel de Bellechasse	4	3	3	
61	Nazaire Delisle	54	Québec	1	1	0	Suspendu.
62	J. E. Bonaventure Lavoie	51	Sainte-Luce, Rimouski	4	5	3	
63	Adjutor Baillargeon	49	Québec	18	17	1	Employé par la ligne Dominion.
64	Samuel Rioux	50	"	21	21	1	" " Allan.
65	Charles Octave Clavet	49	Saint-Michel, Bellechasse	13	14	1	" Dominion Coal Co.
66	Paul Lachance	47	Québec	22	20	1	" ligne Allan.

67	Arcadius Jourin	45	Sainte-Luce, Rimouski	4	3	3	
68	Léon Labrecque	53	Saint-Laurent d'Orléans	0	0	0	Un des directeurs de la corporation des pilotes, mort le 10 octobre 1903.
69	Paul Lachance	48	Saint-Jean "	10	12	1	Employé par la ligne Leyland.
70	Joseph Pouliot	47	" "	9	13	1	" "
71	Joseph Larochelle	46	Saint-Michel, Bellechasse	5	2	3	
72	Adjutor Lachance	45	" "	15	16	1	Employé par la C.C.P. Lignes Atlant.
73	François Gaudreau	52	Québec	21	17	1	" ligne McLean McIntyre.
74	Arthur Koenig	52	L'Islet	9	8	1	" Intercolonial Mine Co.
75	Eugène Auctil	44	Sainte-Anne de la Pocatière	4	3	3	
76	David Dumas	50	Notre-Dame, Lévis	4	4	3	
77	Joseph Lachance	49	Saint-Laurent d'Orleans	4	4	3	
78	Paul Paquet	45	Saint-Jean "	10	11	1	Employé par Carbray Son & Co.
79	Alp. Pouliot	51	Château-Richer	6	4	3	
80	Elzéar Normand	44	Cap-Saint-Ignace	4	3	3	
81	J. B. Bernier	44	L'Islet	18	18	1	Employé par la ligne Donaldson.
82	Joseph Paquet	42	Québec	14	15	2	" Carbray Son & Co.
83	Jean A. Lachance	41	"	5	8	2	
84	Arthur Baillargeon	46	"	14	15	1	Employé par la Dominion Coal Co.
85	Joseph Vézina	42	Saint-Laurent, Orléans	5	5	3	
86	Herménégilde Guérard	45	Saint-Thomas, Montmagny	5	3	3	
87	Elzéar Desrosiers	50	Québec	4	3	3	
88	Joseph A. Irvine	47	Ile aux Grues	0	0	0	Patron du phare flottant de l'ile Rouge.
89	Frédéric Bouffard	46	Saint-Laurent, Orléans	5	4	3	
90	Jules Asselin	42	Saint-Michel, Bellechasse	5	6	3	Employé par Carbray Son & Co.
91	Prudent Normand	44	Beauport	5	2	3	
92	Lucien Lachance	42	Québec	11	18	1	Employé par la ligne Thomson.
93	Camille Bernier	45	"	17	22	1	" " Dominion.
94	Moïse Blouin	52	Saint-Jean d'Orléans	4	3	4	
95	Moïse Laurent Godbout	43	Québec	9	9	1	Employé par Carbray Son & Co.
96	Alfred Gaudreau	50	Cap-Saint-Ignace	5	3	3	
97	Alfred Raymond	42	Kamouraska	4	5	3	
98	Philéas Lachance	43	Saint-Jean d'Orléans	17	16	1	Employé par la ligne Dominion.
99	Joseph H. Talbot	41	Berthier	0	0	0	Un des direct. de la corp. des pilotes. Réélu à la dern. élection.
100	Moïse Arthur Lachance	40	Saint-Jean d'Orléans	3	5	3	
101	Louis François Thivierge	37	" "	0	0	0	Un des direct. de la corp. des pilotes. Réélu à la dern. élection.
102	Joseph Emile Lachance	36	" "	4	4	3	
103	Alphonse Asselin	38	Québec	0	0	0	Patron et pilote de la goélette *La Mouette.*
104	Edmond Larochelle	37	Saint-Michel, Bellechasse	14	15	1	Employé par la C.C.P. Lignes Atlant.
105	Joseph Plante	37	Baie Saint-Paul	5	2	3	
106	Alphonse Paquet	37	Québec	5	6	2	Employé par la Dominion Coal Co.
107	Napoléon Pouliot	44	Saint-Jean d'Orléans	5	4	3	
108	Adélard Bernier	42	Québec	14	16	1	Employé par la C.C.P. Lignes Atlant.
109	Adélard Vézina	33	Saint-Michel, Bellechasse	5	1	3	
110	Jean-Bte Pouliot	33	Saint-Jean d'Orléans	19	17	1	Employé par la ligne Donaldson.
111	Joseph Thivierge	34	" "	6	7	1	Employé par la ligne Montreal-Rotherdam.
112	Léonidase Lachance	33	" "	10	10	2	Employé par la Dominion Coal Co.
113	Eudore Langlois	41	Québec	4	3	3	
114	William Doiron	43	Saint-Joseph, Lévis	4	2	3	

RELEVÉ indiquant le nombre des pilotes lamaneurs pour le havre de Québec gain, et qu'ils soient ou non employés à

N°	Noms.	Age.	Résidence.	Date du permis.	Remarques.
1	Naud, Onésime	61	Deschambault	16 mars 1870	
2	Chandonnet, Jos	62	Lévis	2 août 1870	
3	Beaudet, Prudent	62	89 Massue, Québec	10 oct. 1870	
4	Bellisle, Elzéar	69	Deschambault	"	
5	Pleau, Joseph	66	Sainte Anne de la Pérade	"	
6	Brunet, Célestin	59	112 Désery, Montréal	28 fév. 1872	
7	Groleau, Ulric	55	Grondines	30 oct. 1872	
8	Frenette, Alfred	64	Portneuf	"	
9	St.-Amant, Alfred	59	Deschambault	"	
10	Perrault, Narcisse	66	"	9 avril 1874	Trés., comm. des pilotes.
11	Auger, Cléophas	57	Pointe-Lévis	22 sept. 1874	
12	Labranche, Ferd	56	Portneuf	8 avril 1875	Mem., comm. des pilotes.
13	Bouillé, Louis Z	53	Deschambault	16 jan. 1878	
14	Gauthier, Laurent	52	"	10 déc. 1879	
15	Nault, Delavoie	50	"	"	
16	Gauthier, Wilbrod	49	"	"	Prés., comm. des pilotes.
17	Dufresne, George	54	"	10 déc. 1880	
18	Arcand, Norbert	50	Champlain	"	Mem., comm. des pilotes
19	Bouillé, Tancrède	49	Deschambault	11 déc. 1880	
20	Arcand, Nestor	47	"	20 fév. 1884	
21	Dussault, Joseph	47	"	"	
22	Groleau, Gédéon	51	Grondines	20 mai 1887	
23	Bellisle, Néré	52	Deschambault	"	
24	Raymond, Wilfrid	48	"	20 avril 1888	
25	Hurteau, Joseph	42	790 Saint-André, Montréal	20 mars 1889	
26	Perrault, Edouard	53	Deschambault	"	
27	Bouillé, C. Lydoric	46	"	"	
28	Dussault, Honoré	50	Sainte-Pétronille	16 juil. 1889	
29	Brière, Arthur	46	Portneuf	28 avril 1891	
30	Labranche, J. Sifroi	49	378 Lagauchetière, Montréal.	"	
31	Perrault, Alexis	40	Deschambault	"	
32	Dufresne, N. Côme	42	"	23 juin 1891	
33	Nadeau, Jean-B	44	Lévis	11 avril 1893	
34	Naud, Aubert	50	Deschambault	11 juil. 1893	
35	Dussault, Napoléon	41	"	3 avril 1894	Mem., comm. des pilotes.
36	Arcand, Barth	41	"	"	
37	Bellisle, Prudent	40	"	"	
38	Arcand, George	39	"	"	
39	Toupin, Constant	37	Trois-Rivières	"	
40	Perrault, George	38	Deschambault	11 sept. 1894	Sec., comm. des pilotes.
41	Bouillé, Narcisse	44	"	9 oct. 1894	
42	Léveillé, Joseph	40	Batiscan	8 juin 1895	
43	Perron, Sévère	45	993 Saint-André, Montréal	14 avril 1896	
44	Augers, Albéric	29	Sainte-Anne de la Pérade	15 mars 1898	
45	Bellisle, Arthur	41	Deschambault	20 sept. 1898	
46	Hamelin, G. Théo	29	Grondines	"	
47	Bellisle, Cyrille	35	Deschambault	"	
48	Perrault, Anthy	35	"	1er mai 1900	
49	Raymond, Jos. N	34	"	2 oct. 1900	
50	Bourassa, J. Henri	26	"	16 avril 1901	
51	Pleau, Jos. Ed	33	Sainte-Anne de la Pérade	25 juil. 1901	
52	Labranche, Melville	29	Portneuf	23 juin 1902	Voir rapport du pilotage.
53	Paquin, A	31	Deschambault	"	
54	Paquet, Damien	29	Grondines	4 fév. 1903	
55	Gariépy, J. Arthur	24	Deschambault	20 avril 1903	

BUREAU DES COMMISSAIRES DU HAVRE,
MONTRÉAL, 31 décembre 1903.

et en amont, durant l'année 1903, leur âge, résidence, le nombre de leurs pilotages, leur des services spéciaux,ou à tour de rôle.

Nombre de voyages à Montréal.		Nombre de voyages aux ports intermédiaires.		Nombre total de voyages.	Gain pour aller à Montréal.	Gain aux ports intermédiaires.	Gains totaux.	Employés à des services spéciaux ou à tour de rôle.
Entrée.	Sortie.	Entrée.	Sortie.					
14	16	.....	1	31	1,742 02	48 13	1,790 15	Ligne Dominion.
15	15	.....	.....	30	1,667 07	.....	1,667 07	Strs de la C.C.P.
12	10	.....	.....	22	1,151 62	.....	1,151 62	Ligne Allemande.
16	16	.....	.....	32	980 51	.....	980 51	Québec.
17	15	.....	.....	32	1,141 84	.....	1,141 84	Cie de strs de Hy. Dobell & Co.
18	18	1	1	38	1,715 99	51 05	1,767 04	Dominion Coal Co.
6	6	1	2	15	494 38	82 75	577 13	Tour de rôle.
.....	.....	1	1	2	.....	69 13	69 13	"
7	6	.....	2	15	526 85	46 63	573 48	"
17	18	.....	.....	35	1,957 90	.....	1,957 90	Ligne Donaldson.
21	17	.....	.....	38	2,047 14	.....	2,047 14	" "
15	15	.....	1	31	1,673 65	41 13	1,714 78	Strs de la C.C.P.
15	17	.....	3	35	1,865 11	129 51	1,994 62	"
17	15	.....	.....	32	1,876 63	.....	1,876 53	Ligne Allan.
20	20	.....	.....	40	1,845 58	.....	1,845 58	Dominion Coal Co.
16	18	.....	.....	34	1,978 23	.....	1,978 23	Ligne Allan.
7	8	1	3	19	572 33	124 10	696 43	Tour de rôle.
20	20	.....	.....	40	1,766 94	.....	1,766 94	Dominion Coal Co.
16	16	.....	.....	32	1,786 38	.....	1,786 38	Ligne Allan.
18	18	.....	.....	36	1,622 05	.....	1,622 05	Dominion Coal Co.
19	19	.....	.....	38	1,777 89	.....	1,777 89	"
8	6	1	2	17	546 82	86 23	633 05	Tour-de-rôle.
7	8	.....	2	17	592 32	54 63	646 95	"
17	18	.....	.....	35	1,870 54	.....	1,870 54	Ligne Thomson.
16	17	.....	.....	33	1,688 44	.....	1,688 44	Ligne Allan.
11	14	.....	.....	25	1,348 72	.....	1,348 72	Ligne Manchester.
16	14	.....	3	33	1,612 60	127 82	1,740 42	Strs de la C.C.P.
13	10	.....	.....	23	1,280 42	.....	1,280 42	Ligne Manchester.
14	16	.....	4	34	1,448 10	146 50	1,594 60	Head Line.
8	10	2	1	21	668 98	99 65	768 63	Tour de rôle.
16	15	.....	.....	31	1,757 23	.....	1,757 23	Ligne Leyland.
17	14	.....	1	32	1,399 29	36 35	1,435 64	Ligne Dominion.
6	2	1	1	10	330 62	66 57	397 19	Tour de rôle.
16	16	.....	1	33	1,687 41	39 70	1,727 11	Ligne Allan.
16	16	.....	.....	32	1,761 78	.....	1,761 78	Ligne Lord.
22	20	.....	.....	42	1,573 02	.....	1,573 02	Intercolonial Coal Co.
19	19	.....	.....	38	1,782 42	.....	1,782 42	Dominiom Coal Co.
8	10	.....	.....	18	1,012 72	.....	1,012 72	Ligne Dominion et tour de rôle.
13	13	1	5	32	1,057 72	194 58	1,252 30	Dominion Coal Co.
13	14	.....	1	28	1,557 35	35 88	1,593 23	Ligne Leyland.
15	15	.....	.....	30	1,798 26	.....	1,798 29	Strs de la C.C.P.
17	17	1	2	37	1,847 23	97 13	1,944 36	Ligne Thomson.
18	18	1	1	38	1,632 42	49 88	1,682 30	Dominion Coal Co.
17	15	.....	6	38	1,510 46	210 36	1,720 82	Head Line.
11	14	.....	3	28	861 02	62 13	923 15	Hy. Dobell Co.
18	18	1	2	39	1,637 21	93 75	1,730 96	Dominion Coal Co.
13	14	.....	4	31	1,337 08	138 45	1,475 53	Furness Withy Co.
9	11	.....	3	23	1,029 73	96 75	1,126 48	Canadian Ocean & Inland Co.
8	8	2	4	22	617 15	185 72	802 87	Tour de rôle.
19	19	.....	.....	38	1,765 38	.....	1,765 38	Dominion Coal Co.
8	7	.....	.....	15	626 21	.....	626 21	Tour de rôle.
8	10	.....	4	22	611 56	126 61	738 17	Cie Ligne Française.
26	18	10	6	60	1,727 27	489 10	2,216 37	F. A. Routh Co.
8	5	1	3	17	566 66	76 70	643 36	Tour de rôle.
6	9	2	7	24	567 57	286 36	853 93	"
					73,301 72	3,393 28	76,695 00	

DAVID SEATH,
Secrétaire.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser un relevé détaillé des recettes et dépenses du fonds des pilotes invalides de Québec pour l'année dernière, ainsi qu'un relevé semblable, en double, des recettes et dépenses de la corporation des pilotes ; le tout revisé et vérifié.

Recettes totales de la corporation des pilotes pour pilotages	$ 120,785 42
Dépense totale	23,377 19
Laissant un solde net de	97,408 23
A répartir entre 105 pilotes, ce qui donne à chacun un gain net de	925 00

Trente et un vaisseaux étrangers ont payé $3,063.12, et huit cent douze vaisseaux britanniques ont payé $117,722.30.

M. Léon Labrecque, un des membres du bureau de direction, est décédé durant la saison de navigation

Le tout humblement soumis.

F. X. DION,
Secrétaire-trésorier.

CORPORATION DES PILOTES.

RELEVÉ de la recette et de la dépense de la corporation des pilotes pour la caisse des pilotes invalides de Québec durant l'année 1903.

RECETTES.	$ cts.
Solde de 1902	4,347 60
Pourcentage des contributions des pilotes	8,427 69
Amendes	100 00
Intérêt sur placements	4,488 75
Intérêt de la banque d'épargnes	141 88
	17,505 92

DÉPENSES.	
Pensions	9,318 05
Secours	733 33
Salaires	550 00
Dépôts à la caisse d'épargne	6,836 05
Solde en mains	68 49
	17,505 92

PENSIONNAIRES SECOURUS PAR LA CAISSE.	
Adam, J. E	200 00
Pouliot, Joseph	200 00
Paquet, Joseph	200 00
Patoine, J.-Bte	133 33
	733 33

PENSIONNAIRES AUX FRAIS DU FONDS.

Somme payée à chacun au cours de l'année, du 1er novembre 1902 au 1er novembre 1903, inclusivement. Le tout versé du 1er janvier 1903 au 30 décembre 1903.

Sept pilotes à $172.	$ c.
Couillard, Jos. Philippe	172 00
Genest, Edouard	172 00
Pouliot, Jos., aîné	172 00
Talbot, J.-Bte, décédé le 20 octobre 1903.	172 00
Pouliot, Jos., jeune	172 00
D'Amour, Achille, pensionné le 1er décembre 1902	157 66
Brown, Joseph, pensionné le 2 décembre 1902	157 05
	1,174 71

Un pilote à $156.	
Chouinard, Thomas	156 00

Deux pilotes à $140.	
Dick, Ovide	140 00
Lapointe, Cyrille	140 00
	280 00

RELEVÉ de la recette et de la dépense de la corporation des pilotes pour la caisse des pilotes invalides de Québec, etc.—*Suite.*

	$ c.
Un pilote à $138.	
Pelletier, François, décédé 3 avril 1903..	60 71
Deux pilotes à $126.	
Raymond, Léandre	126 00
Pouliot, Paul, décédé 1er août 1903	94 50
	220 50
Un pilote à $80.	
Forbes, James	80 00
VEUVES.	
Vingt-sept veuves à $100.	
Veuve Bernier, J.-Bte	100 00
" Bouffard, David	100 00
" Dufresne, Jérémie	100 00
" Caron, Maximin	100 00
" D'Amour, David	100 00
" Delisle, Magloire	100 00
" Després, Auguste	100 00
" Godbout, Laurent, décédée le 20 février 1903	30 62
" Gobeil, Antoine	100 00
" Jouvin, Hilaire, arrérages	25 00
" " année	100 00
" Laprise, Louis	100 00
" Langlois, Paul	100 00
" Gobeil, Jean	100 00
" Lapointe, Antoine	100 00
" Pouliot, J.-Bte	100 00
" Ménard, Régis	100 00
" Lavoie, Louis Joseph, décédée 12 septembre 1903	86 61
" Marcoux, Edouard, décédée le 9 janvier 1903	19 10
" Pouliot, Jean	100 00
" Pelletier, Alexis, décédée le 21 mars 1903	38 77
" Dumas, Charles	100 00
" " arrérages	25 00
" Dumas, François	100 00
" Dion, J.-Bte., décédée le 19 septembre 1903	91 45
" Vaillancourt, Alexandre	100 00
" Vézina, Charles	100 00
" Paquet, Annibal	100 00
" Demers, Victor	100 00
	2,516 55
Quinze veuves à $96.	
Veuve Coulombe, Jean, décédée le 22 juillet 1903	69 58
" Guénard, Michel	96 00
" Gourdeau, Théophile	96 00
" Marticotte, Isaïe	96 00
" Delisle, Jean	96 00
" Morency, Joseph	96 00
" Lachance, Jos. Pépin	96 00
" Thivierge, Louis	96 00
" Forgues, Narcisse	96 00
" Delisle, F.-X	96 00
" Laprise, Pierre	96 00
" Lemieux, Pierre	96 00
" Ruelland, Pierre	96 00
" Dumas, Hubert	96 00
" Lamarre, Jean Frs	96 00
	1,413 58
Huit veuves à $94.	
Veuve Dorion, Eustache	94 00
" Gaudreau, François	94 00
" Genest, Amable	94 00
" Lapointe, Joseph	94 00
" Demers, Edouard	94 00
" Fortin, Nicolas	94 00
" Després, Georges	94 00
" Sansterre, Adélard	94 00
	752 00
Huit veuves à $92.	
Veuve Currodeau, arrérages	23 00
" " année	92 00
" Roy, Alexis	92 00
" Bernier, Jos. F.-X	92 00
" Crépault, Louis	92 00
" Pouliot, Paul, pensionnée le 1er août 1903	23 00
" Mercier, Magloire	92 00
" Langlois, Philéas	92 00
" Labrecque, Léon, pensionnée le 10 octobre 1903	5 25
	603 25
Neuf veuves à $86.	
Veuve Fournier, Amable	86 00
" Glynn, Dennis	86 00
" Lavoie, A. (L. M.)	86 00
" Noël, Henri	86 00
" Ross, Pierre	86 00
" Langelier, Fabien	86 00
" Langlois, Julien	86 00
" Dion, Joseph	86 00
" Dion, Alfred	86 00
	774 00
Cinq veuves à $83.	
Veuve Koenig, C. F., décédée le 19 septembre 1903	71 25
" Lévesque, Joseph	83 00
" Pineau, Benjamin	83 00
" Lachance, Ovide	83 00
" Pelletier, David P	83 00
	403 25
Trois veuves à $69.	
Veuve Côté, Célestin	69 00
" Lachance, F.-X	69 00
" Turgeon, Edouard	69 00
	207 00
Deux veuves à $58.	
Veuve Morency, Guillaume	58 00
" Dallaire, Napoléon	58 00
	116 00
Quatre veuves à $55.	
Veuve Côté, Magloire	55 00
" Caron, Fabien	55 00
" Turgeon, Alfred	55 00
" Larochelle, Laurent	55 00
	220 00

RELEVÉ de la recette et de la dépense de la corporation des pilotes pour la caisse des pilotes invalides de Québec, etc.—*Fin.*

Enfants.	$ c.
Enfant de Boutin, Thos., arrérages (1)..	13 00
" " à compte....	19 50
" Dugas, Jean (1).....	26 00
" Forbes, Isaac (2).....	48 00
" Giroux, Jean (1).....	26 00
" Langlois, Joseph (1).....	26 00
" Toupaint, Pierre (1).....	26 00
" Plante, Joseph (1).....	26 00
" Chouinard, Charles (1).....	26 00
" Gobeil, Jean (1).....	26 00
" Rabin, Damase, arrérages (1)..	6 50
" " année.....	26 00
" Descombes, Pierre, pensionné 1er janvier 1903.....	19 50
" Noël, François (1).....	26 00
	340 50

RÉCAPITULATION DES PENSIONS.	$ c.
7 pilotes à $172.....	1,174 71
1 " 156.....	156 00
2 " 140.....	280 00
1 " 138.....	60 71
2 " 126.....	220 50
1 " 80.....	80 00
14 pilotes.	
27 veuves à $100.....	2,516 55
15 " 96.....	1,413 58
8 " 94.....	752 00
8 " 92.....	603 25
9 " 86.....	774 00
5 " 83.....	403 25
3 " 69.....	207 00
2 " 58.....	116 00
4 " 55.....	220 00
81 veuves.	
13 enfants à $26.....	340 50
	9,318 05
En tout 108 pensionnaires.	

DT.

RECETTES.	$ c.
A solde de 1902.....	4,347 60
Aux syndics des chemins de Québec, 1 an d'intérêt au 1er juillet 1903, sur $2,280 à 6 pour 100.....	1,368 00
Débentures, cité de Québec, classe B, 1 an d'intérêt sur $9,000 à 7 pour 100	630 00
Trésor, 1 an d'intérêt au 1er juillet 1903, sur $20,000 à 5 pour 100.....	1,000 00
A la corporation des pilotes, 1 an d'intérêt sur $2,500 à 4 pour 100.....	100 00
Aux marguilliers de Saint-Fulgence, à compte d'intér. sur $2,000 à 5 p. 100.	50 75
Aux marguilliers de St-Valier, 1 an d'intérêt sur $15,000 à 4 pour 100.....	600 00
Thomas Gray, à compte, 1 an d'intérêt sur $2,000 à 5 pour 100.....	100 00
Aux marguilliers de St-Romuald, 1 an d'intérêt sur $16,000 à 4 pour 100...	640 00
Banque d'épargne, 1 an d'intérêt, banque Nationale et banque de Québec....	141 88
Amendes.....	100 00
Contributions des pilotes.....	8,427 69
	17,505 92

AV.

	$ c.
Par secours et pensions versés durant 1903 :—	
Par secours.....	733 33
Par arrérages de pensions.....	111 60
Trimestre clos le 31 janvier 1903.....	2,363 60
" 30 avril 1903.....	2,321 71
" 31 juillet 1903.....	2,330 14
" 31 octobre 1903.....	2,191 00
Appointements, secrétaire-trésorier et aide.....	550 00
Dépôts, banques d'épargnes.....	6,836 05
Solde en caisse.....	68 49
	17,505 92

RELEVÉ DU FONDS.

Prêts d'argent.....	89,300 00
Argent en banques d'épargnes.....	6,836 05
Argent en caisse.....	68 49
	96,204 54
A déduire arr. de pensions dus ce jour.	45 50
Capital net.....	96,159 04

F. X. DION,
Secrétaire-trésori r.

Nous, soussignés, officiellement nommés pour l'examen des livres et comptes du fonds des pilotes invalides de Québec, certifions les avoir trouvés exacts.

THOMAS BOISSINOT,
Comptable.

VICTOR VÉZINA,
J. THÉOP. ST-LAURENT,
Auditeurs.

QUÉBEC, 31 décembre 1903.

F. X. Dion, en compte courant avec la corporation des pilotes de Québec le 31 décembre 1903.

Dr.	$ c.	Av.		$ c.
A solde de 1902	717 01	Frais de bateaux-pilotes		1,377 10
Fonds de réserve	1,000 00	Dépenses des pilotes		811 95
Fonds de retraite des pilotes	2,000 00	Frais généraux	$ 1,856 65	
Douanes, Montréal	55,429 84	Moins	22 84	
" Trois-Rivières	3,220 74			1,833 81
" Sorel	1,130 61			
" Baiscan	242 18	Provisions	1,566 92	
" St-Thomas	449 58	Moins	7 50	
" Rivière-du-Loup, de 1902	72 96			1,559 42
" Trois-Pistoles	52 42			
" Tadoussac	349 18	Loyer	479 13	
" Chicoutimi	1,021 26	Moins	50 00	
Intérêt, Banque Nationale	137 36			429 13
Temps perdu	1,312 30			
Amendes	310 00	Salaires des apprentis		322 44
Pilotage perçu à Québec	58,816 65	" des matelots		452 76
		" des cuisiniers		473 82
		Indemnité aux directeurs		583 34
		" aux capitaines		320 00
		" à la station du Saguenay		250 00
		Parts de bateaux-pilotes		3,000 00
		Intérêt payé sur emprunts		100 00
		Aviseurs légaux		392 98
		Assurance		111 75
		Remises de pilotages		1,445 68
		Salaires des employés		1,550 00
		Fonds des pilotes invalides		8,363 01
		Fonds des pilotes en retraite		2,000 00
		Fonds de réserve		1,000 00
		Répartitions		99,010 00
		Solde		874 90
	126,262 09			126,262 09

F. X. DION,
Secrétaire-trésorier.

Nous, soussignés, officiellement désignés pour l'examen des livres et comptes de la corporation des pilotes, certifions les avoir trouvés exacts.

T. BOISSINOT,
Comptable.

VICTOR VÉZINA,
J. THÉOP. ST-LAURENT,
Auditeurs.

Québec 31 décembre 1903.

ANNEXE N° 10.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE SAINT-JEAN, POUR L'ANNÉE 1903.

BUREAU DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE,
DISTRICT DE SAINT-JEAN, N.-B., 9 janvier 1904.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Ci-joint veuillez trouver notre rapport pour le pilotage du district pour l'année close le 31 décembre 1903, lequel je compte vous trouverez en ordre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. U. THOMAS,
Secrétaire, Commission du pilotage de Saint-Jean.

RELEVÉ des recettes et dépenses pour l'année expirée le 31 décembre 1903.

COMPTE DE REVENU.	$ c.	$ c.
Recettes—		
Permis à 26 pilotes à $5	130 00	
" 5 bateaux à $10	50 00	
Arrérages	10 00	
		190 00
25 cents par pied sur du pilotage à la sortie de Saint-Jean, à date	1,875 57	
25 " " " " Musquash "	4 75	
		1,880 32
		2,070 32
Dépense—		
Audition des comptes pour 1902	25 00	
J. et A. McMillan, papeterie, etc	19 69	
Loyer de bureau, un an au 1er novembre 1903	100 00	
Appointements, secrétaire-trésorier, un an à date	1,000 00	
Divers	1 07	
		1,145 76
Somme transportée au compte de la caisse des pilotes		924 56
		2,070 32

J. U. THOMAS,
Secrétaire.

ETAT de la caisse des pilotes, pour l'année expirée le 31 décembre 1903.

COMPTE DE LA CAISSE DES PILOTES.	$ c.	$ c.
DT.		
Pensions payées à 2 pilotes	450 00	
" 9 veuves et enfants	1,206 25	
		1,656 25
Solde	.....	9,444 67
		11,100 92
AV.		
Solde, 31 décembre 1902	.....	9,885 63
Intérêt sur dépôt, caisse de l'Etat, 12 mois au 1er juillet 1902 :—		
Livret n° 744	144 45	
" n° 10260	146 28	
		290 73
Montant transféré du compte du revenu	.....	924 56
		11,100 92
Solde à l'avoir de la caisse des pilotes, 31 décembre 1903	.....	9,444 67

J. U. THOMAS,
Secrétaire.

ETAT des finances de l'administration du pilotage de Saint-Jean, 31 décembre 1903.

COMPTE DE PLACEMENT.	$ c.	$ c.
Sur dépôt, caisse d'épargnes de l'Etat, livret n° 744	4,960 01	
" " " " n° 10260	4,022 72	
		8,982 73
COMPTE COURANT.		
A la banque du Nouveau-Brunswick	.....	461 94
		9,444 67

J. U. THOMAS,
Secrétaire.

Salaire individuel des Pilots pour l'année 1903.

	$ cts.	$ cts.
Somme totale du pilotage percu	32,825 91	
MOINS—25c. par pied sur pilotage à la sortie pour dépenses de bureau, fonds des pilotes, etc	1,875 57	
		30,950 34
Contra.		
Bennett, James	1,568 95	
Cline, Richard	827 45	
Cline, Alfred	321 50	
Cline, Richard B	963 65	
Doyle, James	2,146 11	
Doherty, Joseph	2,053 38	
Daley, Charles	385 86	
Lahey, William	775 15	
Lahey, Frank L	1,525 57	
Mantle, James E	665 88	
Miller, James H	1,365 58	
Murray, William	1,173 55	
Quinn, William	1,168 80	
Rogers, Bartholomew	1,246 85	
Reed, James	721 23	
Spears, Henry	2,415 87	
Spears, Martin	1,448 40	
Spears, James S	393 55	
Scott, William	1,329 65	
Scott, Richard	438 25	
Stone, Thomas J	1,825 68	
Sherrard, John L. C	1,138 33	
Thomas, John S	2,922 52	
Thomas, Robert	633 08	
Traynor, Thomas	1,525 51	
		30,950 34

PILOTES autorisés, port de Saint-Jean, N.-B., pour l'année 1902-1903.

Nom.	Age.	Résidence.	Observations.
Bennett, James	46	Saint-Jean, N.-B	
Cline, Richard	78	"	
Cline, Alfred	46	"	
Cline, Richard B	33	"	
Conlin, Patrick	53	"	
Doyle, James	66	"	
Doherty, Joseph	57	"	
Daley, Charles	67	"	
Lahey, William	74	"	
Lahey, Frank L	32	"	
Mantle, James E	57	"	
Miller, James H	26	"	
Murray, William	29	"	
Quinn, William	56	"	
Rogers, Bartholomew	46	"	
Reed, James	57	"	
Spears, James S	58	"	
Spears, Henry	52	"	
Spears, Martin	46	"	
Scott, William	47	"	
Scott, Richard	52	"	
Stone, Thomas J	50	"	
Sherrard, John L. C	69	"	
Thomas, John S	55	"	
Thomas, Robert	62	"	
Traynor, Thomas	50	"	
McAnulty, John	65	Musquash, N.-B	autorisé pour Musquash seulement.

J. U. THOMAS, *secrétaire.*

RELEVÉ des navires pilotés au port de Saint-Jean, N.-B. (sujets aux droits de pilotage), pendant l'année terminée le 31 décembre 1903.

—	Britanniques.	Etrangers.	Total.
Goélettes	116	114	230
Bricks et brigantins	2	2	4
Navires	3	4	7
Barques et petites barques	7	19	26
Steamers	195	31	226
	323	170	493
Montant des droits de pilotage reçus	26,241 92	$6,583 99	$32,825 91

J. U. THOMAS,
Secrétaire.

ANNEXE N° 11.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE VICTORIA POUR L'ANNÉE 1903.

ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE VICTORIA ET ESQUIMALT,
VICTORIA, C.-B., 8 janvier 1904.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—Par ordre de la commission, j'ai l'honneur de vous adresser sous ce pli les relevés du pilotage pour la circonscription de Victoria et Esquimalt, province de la Colombie-Britannique, pour l'année close le 31 décembre 1903, ainsi que le requiert l'article 22 du chapitre 80 des Statuts Revisés du Canada, 1886, et j'espère qu'ils vous parviendront à temps pour figurer dans votre rapport annuel ou dans le supplément habituel de ce rapport. On a eu recours au même système de vérification des comptes cette année que l'année dernière, et le certificat de vérification a été adjoint au compte courant ou relevé de recettes et dépenses.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,

EDGAR CROW BAKER,
Secrétaire-trésorier, A.P.

RELEVÉS du pilotage, circonscription de pilotage de Victoria et Esquimalt, C.-B., du 1er janvier au 31 décembre 1902.

LISTE DES PILOTES BREVETÉS.

N°	Noms.	Age.	Date du brevet.	Ancienneté.	Observations.
1	John Thompson.....	54	23 avril 1880.....	4 déc. 1878....	Ancien pilote de la C.-B.
2	Sam. W. Bucknam....	53	6 mars 1891.. ..	6 mars 1891....	District de Victoria et Esquimalt.
3	John Newby.....	54	10 avril 1891....	10 avril 1891....	" " "
4	Thos. Bebbington.	57	25 fév. 1893.....	25 fév. 1893....	Ancien pilote N.-W. et Yale.
5	William Cox.....	47	13 mai 1902.....	13 mai 1902....	District de Victoria et Esquimalt.

N.B.—Ce qui précède est une liste des pilotes brevetés, les seuls qui aient exercé cette profession dans la circonscription nommée ci-dessus.

Il n'y a ni patrons ni seconds agissant en vertu d'un brevet de la part de cette administration du pilotage, tous les certificats préalablement accordés étant périmés.

Les articles I, II, III, page 213 du supplément au 19ième rapport annuel, avec les réductions aux pages 200 et 201 du supplément au vingt et unième rapport annuel, ainsi que ceux qui se trouvent aux pages 181 et 182 du supplément au vingt-sixième rapport annuel (décret de l'Exécutif, 1er juillet 1893), s'appliquent également à cette année.

Les mêmes actes et parties d'actes que ceux de l'année dernière s'appliquent à 1903, et la liste des navires exemptés ainsi que les taux du détroit de Puget restent les mêmes.

EDGAR CROW BAKER,
Secrétaire-trésorier.

VICTORIA, C.-B., 31 décembre 1903.

DROITS DE PILOTAGE perçus du 1er janvier au 31 décembre 1963.

Mois.	Vaisseaux anglais.	Vaisseaux étrangers.	Totalité.	Remarques.
	$ c.	$ c.	$ c.	
Janvier	419 00	1,034 50	1,453 50	La somme de $15,925 ne comprend pas la somme de $400 perçue de steamers du détroit de Puget et $9 de pilotage à la sortie dans certains cas pour le compte de l'administration du pilotage.
Février	233 00	825 75	1,058 75	
Mars	441 50	900 25	1,341 75	
Avril	524 50	987 50	1,512 00	
Mai	437 50	935 00	1,372 50	
Juin	495 00	1,008 75	1,503 75	
Juillet	394 62	985 25	1,379 87	
Août	456 50	941 63	1,398 13	
Septembre	328 75	865 00	1,193 75	
Octobre	369 75	875 00	1,244 75	
Novembre	379 50	885 50	1,265 00	
Décembre	334 25	867 00	1,201 25	
	4,813 87	11,111 13	15,925 00	

EDGAR CROW BAKER,

Secrétaire-trésorier.

VICTORIA, C.-B., 30 décembre 1903.

DT. RECETTE ET DÉPENSE, du 1er janvier au 31 décembre 1903. AV.

Date.	Nature de la recette.	Somme.	Date.	Chef de service.	Somme.
1903.		$ c.	1903.		$ c.
1er janvier.....	Solde de l'année passée.....	943 51	4 février.....	Pilotes de V. et E., division du surplus.....	943 51
1er jan. au 31 déc	Droits de pilotages, 12 mois.....	15,925 00	1er jan. au 31 déc	Pilotes de V. et E., gains suivant récépissés.....	14,332 50
" "	Droits de permis.....	25 00	" "	Frais de la c. rel. à l'insp. de la nouv. ch. des pilotes.	8 70
" "	Droits de certificats, steamers du détroit de Puget..	400 00	" "	Sec.- trés., 12 mois d'appointements.....	600 00
" "	Droits de pilotage à la sortie pour le compte de l'administration du pilotage	9 00	" "	Frais de bureau, combustible, loyer, éclairage, etc..	333 78
			31 décembre....	Solde à l'avoir de l'administration du pilotage.....	1,084 02
		17,302 51			17,302 51

Approuvé.

JOHN G. COX,
A. B. FRASER, aîné,
JOSHUA KINGHAM,
WILLIAM GRANT.
} *Commissaires.*

EDGAR CROW BAKER,
Secrétaire-trésorier.

Vérifié et certifié exact.

A. B. FRASER, *aîné.*

VICTORIA, C.-B., 6 janvier 1904.

ANNEXE N° 12.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE NANAIMO, C.-B., POUR L'ANNÉE 1903.

NANAÏMO, C.-B., 5 janvier 1904.

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément aux ordres de la commission, j'ai l'honneur de vous inclure sous ce pli des relevés des comptes de l'administration du pilotage de Nanaïmo, province de la Colombie-Britannique, pour l'année terminée le 31 décembre 1903, ainsi que le requiert l'Acte du pilotage de 1886.

Je regrette de vous annoncer la mort de notre pilote aîné, le capitaine Bendrodt, décédé le 14 mars.

Vu des difficultés de main-d'œuvre à quelques-unes des mines de houille du district, qui ont forcé les expéditions à s'attarder, la vacance causée por le décès du capitaine Bendrodt n'a été remplie qu'en août, date à laquelle a été nommé le capitaine Gosse.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

TULLY BOYCE,
Secrétaire.

RAPPORT DU PILOTAGE pour l'année terminée le 31 décembre 1903.

PILOTES AUTORISÉS.

	Age.
Bendrodt, James Peter, décédé le 14 mars	43
Christensen, James	62
Butler, James Edgar	43
Owen, William David	37
Yates, Albert Francis	51
Gosse, Josiah	38

TAUX DU PILOTAGE.

Demi-pilotage	$ 1	par pied de tirant d'eau.	
Pilotage entier	2	"	"
" du golfe	10	"	"

Taux spéciaux pour paquebots et remorqueurs.

RECETTE et dépense, du 1er janvier au 31 décembre 1903.

RECETTE.	$ c.	$ c.	DÉPENSE.	$ c.	$ c.
Droits de pilotage, 12 mois, ainsi qu'il appert par les relevés ci-joints	14,236 75		Appointements, secrétaire-trésorier	600 00	
Droit d'examen	25 00		Loyer, conciergerie, éclairage et chauffage	208 25	
Droit d'autorisation	50 00	14,311 75	Impressions, timbres et papeterie	33 95	
			Ameublement de bureau et réparations	33 20	
			Honoraires aux examinateurs	25 00	
			Commision aux percepteurs	233 90	
			Frais, station des pilotes	1,147 38	
			Frais de voyage et frais personnels	2,160 00	
					4,441 68
			Partage des droits d'autorisation	50 00	
			Gain net	9,820 07	
					9,870 07
		14,311 75			14,311 75

Approuvé,
THOMAS A. CONNELL,
HARRY B. SHAW,
R. GIBSON,
Commissaires.

J. S. KNARSTON,
Président.
TULLY BOYCE,
Secrétaire.

RELEVÉ de tous les droits de pilotage perçus du 1er janvier au 31 décembre 1903.

—	Vaisseaux anglais.	Vaisseaux étrangers.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Janvier	385 00	933 00	1,318 00
Février	482 00	545 00	1,027 00
Mars	411 00	567 00	978 00
Avril	352 00	558 00	910 00
Mai	198 00	181 00	379 00
Juin	190 00	344 00	534 00
Juillet	343 00	412 00	755 00
Août	305 00	376 00	681 00
Septembre	410 50	441 00	851 50
Octobre	343 00	1,042 00	1,385 00
Novembre	193 00	560 00	753 00
Décembre	454 00	579 00	1,033 00
	4,066 50	6,538 00	10,604 50

ANNEXE N° 13.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE YALE ET NEW-WESTMINSTER, POUR L'ANNÉE 1903.

VANCOUVER, C.-B., 5 janvier 1904.

A l'honorable
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter ci-inclus un relevé des comptes et des affaires de l'administration du pilotage de Yale et New-Westminster pour l'année qui vient de se terminer, 1903. A une assemblée de la commission tenue ce jour, les comptes ont été vérifiés et signés par le président, et j'ai reçu ordre de vous les adresser ; ce que je fais présentement, y compris le relevé des recettes et déboursés et le solde du grand-livre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

C. GARDINER JOHNSON, *secrétaire.*

N° du permis.	Nom du pilote.	Age.	Service à	Observations.
1re classe.....	William Ettershank	61	Autorisés à faire le pilotage des vaisseaux de toute taille et de tout genre entre les limites de l'administration du pilotage de Yale et New-Westminster.	Actifs.
2e "	George W. Robertson...	53		
3e "	H. Robson Jones.....	48		
4 2e classe.....	Edward C. Bridgman...	57		
5 " . .	Donald Patterson.....	42		

NOTE.—Les taux de pilotage actuellement en vigueur sont les mêmes que ceux approuvés par arrêté en conseil, 28 avril 1894.

A l'entrée.

29	navires à voiles anglais	$ 1,009 00	
16	" " étrangers.....	405 00	
51	steamers anglais.	2,707 75	
292	" étrangers.....	5,269 22	
			$ 9,390 97

A la sortie.

29	voiliers anglais.....	$ 1,000 75	
15	" étrangers.....	586 00	
52	steamers anglais.....	2,918 25	
292	" étrangers.....	5,296 63	
			$ 9,801 63
			$19,192 60

Restant au port le 31 décembre 1903—l'*André Théodore*,$24; l'*Eskasoni*, $24 ; le *Pass of Killiecrankie*, $33 ; le *Chile*, $25 ; le *Miowera*, $57.50 ; l'*Oanfa*, $50.

C. GARDINER JOHNSON,
Secrétaire de l'administration du pilotage de Yale et New-Westminster.

Approuvé,
RICHARD ALEXANDER,
Président.

Recettes.

Solde en banque, 5 janvier 1903	$ 948 87	
Gain par pilotage pour l'année 1903	19,192 60	
		$ 20,141 47

Dépenses.

Payé aux pilotes, 5 janvier 1903	$ 948 87	
Payé aux pilotes durant l'année 1903	13,063 73	
Frais de bureau	1,004 45	
*Comptes des dépenses du pilotage	4,663 37	
Solde en banque	461 95	
		$ 20,141 47

Le compte des dépenses du pilotage s'est accru cette année par l'achat d'une nouvelle chaloupe à gasoline, dont une partie du coût, $453.75, a été acquittée à même les gains des pilotes et portée au présent compte.

C. GARDINER JOHNSON,
Secrétaire de l'administration du pilotage de Yale et New-Westminster.

Approuvé,
RICHARD ALEXANDER,
Président.

SOLDE DU GRAND-LIVRE.

Revenus.

Banque de Montréal		$ 461 05	
Banque de Montréal—			
Caisse d'épargne	$ 579 56		
Intérêt, 1903	15 30		
Honoraires d'autorisation—			
Pilote Bridgman	20 00		
" Patterson	20 00		
		$ 634 86	
			$ 1,095 91

Obligations.

Fonds de réserve	$ 579 56		
Intérêt, 1903	15 30		
Honoraires de permis déposés	40 00		
		$ 634 86	
Gains de pilotage non déboursés		461 05	
			$ 1,025 91

C. GARDINER JOHNSON,
Secrétaire de l'administration du pilotage de Yale et New-Westminster.

Approuvé,
RICHARD ALEXANDER,
Président.

VANCOUVER, C.-B., 1er janvier 1904.

ANNEXE N° 14.

RAPPORT DE L'ADMINILTRATION DU PILOTAGE DE HALIFAX, POUR L'ANNÉE 1903.

HALIFAX, N.-E., 30 janvier 1904.

A l'hon. Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR.—Permettez-moi de vous transmettre, pour l'information de votre ministère, les rapports ci-joints de la division de pilotage de Halifax, N.-E., savoir :—

Etat des recettes et dépenses.
Etat du fonds de retraite.
Relevé des vaisseaux anglais et étrangers à l'entrée.
Relevé des vaisseaux anglais et étrangers à la sortie.
Liste des pilotes autorisés.
Liste des pensionnaires.

Avec respect,
Votre obéissant serviteur,

J. TAYLOR WOOD,
Secrétaire-trésorier.

BUREAU DES COMMISSAIRES DU PILOTAGE,
HALIFAX, 31 décembre 1908.

LISTE des personnes sur la liste des pensionnaires.

Nom.	Age.	Résidence.	Somme de la pension par année.
			$ c.
John Fleming	90	Ketch-Harbour	175 00
Patrick Hayes	81	Herring-Cove	175 00
Joseph Reyno	77	"	175 00
Jeremiah Holland	71	Duncan's-Cove	175 00
Hugh Munro	68	Halifax	175 00
Mme L. Nickerson	69	Sambro	50 00
Mme M. Smith	67	Halifax	50 00
Mme Chas. Martin	71	"	50 00
Mme J. Johnson	71	"	50 00
Mme C. Glazebrook	58	"	50 00
Mary Glazebrook	14	"	15 00
Chas. Glazebrook	12	"	15 00
Mme D. Martin	45	"	50 00
Leo. Martin	14	"	15 00
Eliz. Martin	11	"	15 00
Barb. Martin	10	"	15 00
Cath. Martin	8	"	15 00
Mme B. Gallagher	41	"	50 00
W. L. Gallagher	6	"	15 00
Cath. Gallagher	3	"	15 00
			1,345

LISTE des pilotes du port de Halifax.

Numéro	Nom.	Résidence.	Age.	Observations.
1	James Fleming	Halifax		
2	William Fleming	"	37	Certificat de 2me classe.
3	James Holland	Duncan's-Cove	67	
4	William Baker	Halifax	68	
5	Lawrence Hayes	Herring-Cove		" "
6	Frank Thomas	"	28	" "
7	Bernard Brackett	"		" "
8	Wm. Hayes	"	29	
10	John Holland			" "
11	Edwd. Byers	Halifax	62	
12	James Hanrahan	Ferguson's-Cove	66	
13	William Beazley	"	63	
14	John Hayes	Halifax	53	
15	James Spears	"	45	
16	John F. Beazley	"	43	
17	William Gorman	Herring-Cove	29	
18	Charles F. Martin	Halifax	38	
19	William White	Ferguson's-Cove	46	
20	Thomas Hayes	Halifax	44	
21	Thomas Reyno	Herring-Cove	43	
22	Frank MacKay	Halifax	31	
23	Henry Latter	"	39	

BUREAU DE LA COMMISSION DU PILOTAGE.

HALIFAX, N.-E., 31 décembre 1903.

RELEVÉ des vaisseaux déclarés à l'entrée au port de Halifax, N.-E., du 1er janvier 1903 au 31 décembre 1903, et assujétis au pilotage obligé.

ANGLAIS.

Goélettes.	Brigantins.	Barques.	Navires.	Barges.	Steamers.	Tonnage.	Droits de pilotage.
							$ c.
87	.....	26	.....	16	598	971,756	15,885 90

ÉTRANGERS.

49	.....	19	8	5	169	241,780	4,950 20

RELEVÉ des vaisseaux déclarés à la sortie au port de Halifax, N.-E., du 1er janvier 1903 au 31 décembre 1903, et assujétis au pilotage.

ANGLAIS.

Goélettes.	Brigantins.	Barques.	Navires.	Barges.	Steamers.	Tonnage.	Droits de pilotage.
							$ c.
32	.....	11	.....	16	582	969,548	8,747 41

ÉTRANGERS.

3	.....	19	8	5	158	226,200	2,483 85

J. TAYLOR WOOD,
Secrétaire-trésorier.

BUREAU DE LA COMMISSION DU PILOTAGE,
HALIFAX, N.-E., 31 décembre 1903.

FONDS DE RETRAITE.

Av.		$ c.	Dt.		$ c.
Solde, 31 décembre 1902		22,575 28	Banque Union	367 38	
Commission	1,780 90		Banque d'Epargne	7,973 35	
Intérêts	624 69		Bons fédéraux	18,469 56	
Permis, cautionnement, etc.	60 00				26,810 29
Transport du compte général	1,769 42	4,235 01			
		26,810 29			26,810 29

J. TAYLOR WOOD,
Secrétaire-trésorier.

BUREAU DE LA COMMISSION DU PILOTAGE.
HALIFAX, N.-E., 31 décembre 1903.

RECETTES ET DÉPENSES.

Av.	c.	Dt.	$ c.
Solde en caisse, 31 décembre 1902	1,316 72	Appointements	600 00
Pilotage de sortie	1,630 00	Loyers	325 00
Commission	1,780 90	Impressions, téléphone, etc	352 83
Intérêts	624 69	Mis à la retraite	3,261 76
Permis et cautionnements	60 00	Solde	872 72
	5,412 31		5,412 31

J. TAYLOR WOOD,
Secrétaire-trésorier.

ANNEXE N° 15

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE LA DIVISION DE MIRAMICHI, POUR L'ANNÉE 1903.

BUREAU DE LA COMMISSION DU PILOTAGE,
NEWCASTLE, MIRAMICHI, N.-B., 31 décembre 1903.

MAJOR F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter sous ce pli les relevés du pilotage pour la région de Miramichi, N.-B., pour l'année terminée le 31 décembre 1903.

Je demeure, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

BYRON N. CALL,
Secrétaire-trésorier de l'administration du pilotage.

RELEVÉ de la division du pilotage de Miramichi, N.-B., pour l'année terminée le 31 décembre 1903.

Classe des vaisseaux.	Somme.	Total.
Somme totale des pilotages à l'entrée—		
Steamers britanniques	24	
Voiliers "	28	
Steamers étrangers	26	
Voiliers "	31	
		109
Somme totale des pilotages à la sortie—		
Steamers britanniques	24	
Voiliers "	25	
Steamers étrangers	26	
Voiliers "	31	
		106
Somme totale des déplacements—		
Steamers britanniques	13	
Voiliers "	3	
Steamers étrangers	16	
Voiliers "	10	
		42

B. N. CALL,
Secrétaire-trésorier de la commission de pilotage.

RAPPORTS de la division de pilotage de Miramichi, N.-B., pour l'année terminée le 31 décembre 1903.

Classe des vaisseaux.	Somme.	Total.
	$ c.	$ c.
Vaisseaux déclarés à l'entrée—		
Steamers britanniques	1,410 42	
Voiliers "	568 39	
Steamers étrangers	1,426 43	
Voiliers "	839 31	
		4,244 55
Vaisseaux déclarés à la sortie—		
Steamers britanniques	1,648 62	
Voiliers "	631 00	
Steamers étrangers	1,740 90	
Voiliers "	1,101 00	
		5,121 52
Vaisseaux déplacés		
Steamers britanniques	125 15	
Voiliers "	22 00	
Steamers étrangers	192 00	
Voiliers "	56 00	
		395 15
		9,761 22

B. N. CALL,
Secrétaire-trésorier de la commission de pilotage.

TAUX de pilotage perceptibles à Miramichi, N.-B., sur tous les vaisseaux britanniques et étrangers, pour l'année terminée le 31 décembre 1903.

A l'entrée	$2.25 le pied.
Et en outre de ce qui précède, pour tous vaisseaux mus en totalité ou partiellement par la vapeur	2c. la ton. enre.
A la sortie	$2 le pied.
Et en outre de ce qui précède, pour tous vaisseaux mus en totalité ou partiellement par la vapeur	2c. la ton. enre.
Déplacement et mouillage de vaisseaux de plus de 300 tonnes	$4.
Et si la distance du déplacement dépasse quatre milles, cinquante pour cent de plus sur le taux qui précède. Les déplacements de moins d'un mille ne sont pas obligatoires —mais quand les pilotes sont requis par les capitaines de rendre ce service, le taux est de	$4.
Les remorqueurs à vapeur touant une barge ou plus à l'entrée peuvent retourner après avoir acquitté le pilotage complet pour le remorqueur et pour les barges à l'entrée, sans payer de pilotage à la sortie, sauf sur le remorqueur	

NATIONALITÉ des vaisseaux pilotés à l'entrée au cours de l'année 1903.

	Nombre.		Nombre.
Américains	5	Italiens	5
Britanniques	53	Norvégiens	30
Danois	3	Russes	2
Français	2	Suédois	1
Allemands	9		
		Total des vaisseaux pilotés	110

B. N. CALL,
Secrétaire-trésorier, commission de pilotage.

RELEVÉS du pilotage pour la division de Miramichi, N.-B., année finissant le 31 décembre 1903.

N°	Nom.		Nature du service.	Observations.
2	Louis Jimmo	49	Permis complet	
6	Francis Martin	69	"	
7	Maxime Martin	58	"	
9	Angus McLean	70	"	Mort à Chatham, N.-B.
10	Alexander Wilson	57	"	
11	Robert J. Walls	52	"	
22	Wm. Walls, sr	49	"	
26	John McCallum	51	"	
27	James Nowlan	52	"	
28	Dudley P. Walls	57	"	
29	George Sutton	52	"	
30	James A. Nowlan	48	"	
31	George T. Tait	46	"	
32	Joseph Jimmo	48	"	
33	James McCallum	59	"	
35	John Martin	44	"	
36	Asa Walls	44	"	
37	Wm. Walls, jr	46	"	
38	John Nowlan	47	"	
39	Patrick Nowlan	44	"	
41	Michael J. Jimmo	36	"	
42	George M. Nolan	47	"	
43	Chris C. McLean	56	"	
44	George Savoy	59	"	

LISTE des bateaux-pilotes autorisés.

N°	Nom du bateau.	Tonnage.	Nom du capitaine.	Permis originaire.
15	*Princess Louise*	20·85	Asa Walls	Mai 1879.
16	*Sénateur Snowball*	30·95	Jas. A. Nowlan	" 1897.
17	*Mabel*	22	George Savoy	" 1900.

B. N. CALL,
Secrétaire-trésorier, Commission du pilotage.

Les pilotes de Miramichi en compte avec R. N. Call, secrétaire-trésorier.

1903.	Dt.	$ c.
18 juin...	Payé Asa Walls, gréement de la goélette *Princess Louise*	40 00
18 " ..	" R. J. Walls, prime d'assurance sur une seine	9 00
18 juillet..	" Geo. Stothart, compte goélette *Senator Snowball*	6 75
18 " ..	" " " *Princess Louise*	19 60
18 " ..	" J. B. Snowball " *Senator Snowball*	27 81
18 " ..	" " " *Princess Louise*	26 49
18 " ..	" Chas. Shields " *Senator Snowball*	1 75
18 " ..	" J. L. Stewart, annonce pour un cuisinier, goélette	1 00
18 " ..	" Jas. A. Nowlan, gréement de la goélette *Senator Snowball*	40 00
18 sept....	" D. G. Smith, impression de blancs de pilotage, etc	3 50
18 " ..	" Asa Walls, réparations à la goélette *Princess Louise*	9 96
18 " ..	" Jas. P. Searle, loyer du bureau des pilotes, au 1er avril 1904	20 00
17 oct.....	" Chas. Shields, compte goélette *Princess Louise*	5 00
18 nov ...	" J. B. Snowball Co., compte goélette *Princess Louise*	5 39
18 " ..	" " " *Senator Snowball*	21 36
18 " ..	" Geo. Stothart " *Princess Louise*	5 79
18 " ..	" " " *Senator Snowball*	3 74
18 " ..	" Edwd. Burke " *Princess Louise*	6 95
18 " ..	" " " *Senator Snowball*	4 65
18 " ..	" W. S. Loggie Co. " *Senator Snowball*	27 94
18 " ..	" " " *Princess Louise*	11 31
18 " ..	" A. C. McLean " *Princess Louise*	12 82
18 " ..	" " " *Senator Snowball*	6 59
18 " ..	" Alexander Martin, pension pour 1903	75 00
27 " ..	" Wm. Richards Co., pour bois de service	3 46
27 " ..	" Edwd. Johnson, montant de compte de papeterie, bureau des pilotes	3 90
27 " ..	" A. P. Loggie, loyer d'un abri pour seine, 1903	10 00
27 " ..	" Miramichi Steam Navigation Co., billets	5 55
30 " ..	" R. J. Walls, frais de ramener le pilote de la goélette *Mincola*	2 00
30 " ..	" Francis Martin, remboursement pour seine	0 95
30 " ..	" Anslow Bros., somme du compte pour impressions de blancs de pilotage	3 00
30 " ..	" R. R. Call, frais de port et papeterie	3 70
30 " ..	" " services de secrétaire-trés., commission sur $10,161.22 à 3 p. 100.	304 84
1er déc....	" V ngt pilotes $7,856.78 et 4 pilotes $1,574.64	9,431 42
		10,161 22
1903.	Av.	
1er déc....	Par somme de pilotage à l'entrée perçue	4,244 55
1er " ..	" " à la sortie perçue	5,121 52
1er " ..	" perçue pour déplacements	395 15
1er " ..	Gains des pilotes à l'extérieur	400 00
		10,161 22

B. N. CALL,
Secrétaire-trésorier de la commission de pilotage.

J. C. MILLER,
Président.

ANNEXE N° 16.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE PICTOU, N.-E., POUR L'ANNÉE 1903.

PICTOU, N.-E., 28 janvier 1904.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Ci-joint veuillez trouver les relevés du pilotage pour le port de Pictou, N.-E., pour la saison close en 1903.

Je demeure, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

DODD DWYER,
Secrétaire.

SOMME totale perçue pour droits de pilotage, saison 1903.

——	$ c.	$ c.
Somme totale reçue pour droits de pilotage :—		
Reçu de steamers	3,594 36	
" voiliers	249 00	
		3,843 36
Sur cette somme totale—		
Reçu de vaisseaux britanniques	1,107 73	
" " étrangers	2,735 63	
		3,843 36

Certifié, A. B. BÉLANGER,
Capitaine SS. Campana.

GAINS des pilotes pour 1903.

	Nom.	Age	$ c.	$ c.
1	Wm. A. Cooke	65	542 94	
2	Chas. Cooke	55	486 28	
3	Geo. W. Powell	52	635 98	
4	Angus Smith	46	704 32	
5	McG. Fraser	35	614 56	
6	Wm. McPherson	28	275 14	
7	William Fraser	25	502 14	
				3,761 36

RECETTE et dépense de tout argent reçu par et pour le compte de l'administration du pilotage relativement aux pilotes et au pilotage.

RECETTE.	$ c.	$ c.
Reçu pilotage suivant relevé	3,843 36	
" de 5 garanties de pilotes	5 00	
" permis Wm. A. McPherson	20 00	
" " William Fraser	20 00	
" du capitaine Bélanger	40 00	
Solde dû au secrétaire	182 50	
		4,110 86
DÉPENSE.		
Payé aux pilotes, pilotage	3,761 36	
" au secrétaire, appointements	200 00	
" solde dû, 1902	149 50	
		4,110 86

C. DWYER,
JOHN R. DAVIS,
WILLIAM FRASER,
HECTOR McKENZIE,
JOSEPH FOSTER,
Commissaires du pilotage, port de Pictou, N.-E.

DODD DWYER,
Secrétaire.

ANNEXE N° 17.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE SYDNEY, N.-E., POUR L'ANNÉE 1903.

SYDNEY-NORD, C.-B., 25 janvier 1904.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous présenter les états relatifs à l'administration du pilotage, division de Sydney, pour l'année close le 31 décembre 1903, indiquant :—

Solde dû par compte	$ 742 82
Montant d'intérêts	2,500 00
	$ 3,242 82

Lesquels je compte vous trouverez corrects,

Votre obéissant serviteur,

DANIEL McLEAN,
Secrétaire.

SYDNEY-NORD.

—	Nombre.	Tonnage.
Steamers britanniques	167	101,804
" étrangers	101	117,428
Voiliers britanniques	39	7,037
" étrangers	15	5,952
Fonds de secours	22	5,617
	344	237,838

PILOTAGE PERÇU.

De vaisseaux britanniques	$ 2,870 47
" étrangers	4,142 10
Du fonds de secours	290 50
	$ 7,103 07

JETÉE INTERNATIONALE.

——	Nombre.	Tonnage.
Steamers britanniques	136	300,666
" étrangers	308	554,517
Voiliers britanniques	6	1,483
" étrangers	3	2,274
Barges	7	1,726
Secours	5	1,190
	465	861,856

PILOTAGE REÇU.

De vaisseaux britanniques	$ 7,766 50
" étrangers	13,760 00
De barges	105 00
Du fonds de secours	22 50
	$ 21,654 00

SYDNEY.

——	Nombre.	Tonnage.
Steamers britanniques	15	16,313
" étrangers	2	2,065
Voiliers britanniques	6	1,879
" étrangers	.....	.....
Fonds de secours	1	173
	24	20,430

PILOTAGE REÇU.

De vaisseaux britanniques	$ 638 00
" étrangers	46 00
Du fonds de secours	4 00
	$ 688 00

RÉCAPITULATION.

Port.	Nombre de vaisseaux.	Tonnage.	Somme.
			$ c.
Sydney-Nord	344	237,838	7,103 07
Jetée internationale	465	861,856	21,654 00
Sydney	24	20,430	688 00
	833	1,120,124	29,445 07

GAIN des pilotes et des apprentis pour l'année terminée le 31 décembre 1903.

N°	Noms.	Somme payée.	N°	Noms.	Somme payée.
		$ c.			$ c.
1	John Cann	844 36	23	D. A. McInnis	844 29
2	John Mullins	844 36	24	E. D. Cann	844 29
3	Andrew Ratchford	844 29	25	Walter Handrigan	844 29
4	John Fraser	844 29	26	William Langille	844 29
5	James G. McGillivray	844 29	27	Thomas Rudderham	844 29
6	John Carroll	844 29	28	Vincent McGillivray	844 29
7	George B. Brown	844 29	29	Michael Curren	844 29
8	Lawrence Connell	844 29			
9	James Carroll	844 29			
10	Daniel Petrie	844 29		APPRENTIS.	
11	John McNeil	844 29			
12	James Shanahan	844 29	1	Herbert Ratchford	422 14
13	William Brown	844 29	2	Edmund Petrie	422 14
14	Thomas Ratchford	844 29	3	William McGillivray	422 14
15	John B. McGillivray	844 29	4	John Mahon	422 14
16	Laurance Ling	844 29	5	Thomas Boutillier	422 14
17	James Fraser	844 29	6	Thomas Burke	422 14
18	Thomas McNeil	844 29	7	George Spencer	422 14
19	John T. Laffin	844 29	8	Louis Carroll	422 14
20	Thomas Roberts	844 29			
21	Joseph Brown	844 29			27,861 67
22	Bernard Mullins	844 29			

(Signé) A. GANNON,
Percepteur en chef.

CAPITAINES autorisés, 1903.

N°	Noms.	Vaisseau.	Classe.	Somme.
				$ c.
2	W. Phalen	*D. H. Thomas.*	Steamer	100 00
3	E. Hall	*Rembrandt*	Barge	100 00
4	D. C. Fraser	*Bonavista*	Steamer	100 00
6	H. Holmes	*Coban*	"	100 00
7	A. McPhail	*Cacouna*	"	100 00
8	M. Florian	*Grandee*	Barge	100 00
9	J. Ried	*Cape Breton.*	Steamer	100 00
10	D. A. Scott	*Harlaw*	"	100 00
11	W. H. Gould	*Louisburg*	"	100 00
12	A. Michael	*Woban*	"	100 00
				1,000 00

RELEVÉ du secours, 1903.

Date, 1903.	Noms.	Somme.
		$ c.
30 mai	Famille Doyle	20 00
11 juin	Margaret Petrie	15 00
12 "	Isabelle McGillivray	15 00
18 "	Marie Petrie	15 00
29 "	May Petrie	20 00
2 juillet	Catherine McGillivray	15 00
7 août	Famille Doyle	25 00
2 sept	Catherine Daley	15 00
21 "	Isabel McGillivray	15 00
10 déc	Veuve Carroll	30 00
14 "	Pilote Ratchford	50 00
14 "	Catherine McGillivray	15 00
17 "	Margaret Petrie	15 00
17 "	Madame McInnis	30 00
17 "	Catherine Daley	15 00
24 "	George Townsend	50 00
	Famille Doyle	10 00
	Veuve Brown	30 00
		400 00

DT. ADMINISTRATION du pilotage de Sydney. AV.

1903.		$ c.	1903.	$ c.
Total du pilotage	$29,445 07		Total du pilotage d après relevés	29,445 07
MOINS—Secours	117 00		Capitaines autorisés	1,000 00
	29,328 07		Solde en caisse	545 17
MOINS—Commission.	1,466 40		Intérêts	87 50
		27,861 67	Somme à intérêt	2,500 00
Trois percepteurs, secrétaire et trésorier		1,400 00		
Bureau du chef percepteur		100 00		
Dépenses de cinq commissaires		500 00		
Livres, impressions, papeterie		30 50		
Téléphone, télégraphe et divers		32 00		
Frais de banque, traites Sydney		10 75		
Secours d'après relevé		400 00		
Somme à intérêt		2,500 00		
Solde reporté		742 82		
				33,577 74
			31 décembre, 1903.	
			Par Solde reporté	742 82
			Somme à intérêt	2,500 00
		33,577 74		3,242 82

ANNEXE N° 18.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE CARAQUET, POUR L'ANNÉE 1903.

CARAQUET, N.-B., 31 décembre 1903.

A l'honorable
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Je me permets de vous adresser ci-inclus un relevé du pilotage pour l'année 1903 dans le district de Caraquet, ainsi que le compte de mes services pour la même année rendus à l'administration de pilotage de Caraquet.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

PHILIP RIVE,
Commissaire des pilotes et secrétaire de la commission.

RELEVÉ du pilotage acquitté durant l'année 1903, dans la division de pilotage de Caraquet, N.-B.

Nom du vaisseau.	Nationalité.	Grément.	Tonnage.	Arrivée.	Nom du pilote à l'entrée.	Départ.	Nom du pilote à la sortie.	Somme du pilotage.
								$ c.
Alliance	Britan.	Goélette	99	9 mai	Chs. Vibert	29 mai	Chs. Vibert	22 00
Marguerida	Portug.	Barque	....	16 "	Alex. J. Wilson	5 juin	Gers. Poulain	26 40
Maud	Britan.	Goélette	99	21 sept.	Chs. Vibert	19 oct.	Chs. Vibert	20 60
Success	"	"	199	30 "	Jos. A. Chiasson	3 "	"	27 70
Hibernica	"	Brigantin	147	26 oct.	Chs. Vibert	19 nov.	"	26 60
Alliance	"	Goélette	99	5 "	"	11 "	"	23 00
Success	"	"	199	4 nov.	J. LeBouthillier	17 "	"	21 20
								163 00

Philip Rive, secrétaire, en compte avec l'administration du pilotage de Caraquet.

Dt.	1903.	Av.	
Argent par Xav. Poulain, licence de bateau	$1 00	Poste et papeterie	$1 00
" Chs. Vibert " "	1 00	Salaire	3 00
" Alex. J. Wilson " "	1 00		
" Joseph H. Chiasson "	1 00		
	$4 00		$4 00

PHILIP RIVE,
Commissaire des pilotes et secrétaire de l'administration du pilotage.

CARAQUET, 31 décembre 1903.

ANNEXE N° 19.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE POUR LA RÉGION DE PARRSBORO', N.-E., POUR L'ANNÉE 1903.

5 vaisseaux britanniques acquittés..	$202 00	Payé au pilote Robert Anderson,	$205 53
1 " étrangers acquittés....	20 00	Dépenses contingentes du bureau.	15 00
		Au secrétaire pour salaire	1 47
6	$222 00		$222 00

Aucun changement dans les taux ou dans les pilotes depuis l'an dernier.

E. GILLESPIE,
Secrétaire, adm. du pilotage de Parrsboro'.

ANNEXE N° 20.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU COMTÉ DE KENT POUR L'ANNÉE 1903.

L'hon. RAYMOND PRÉFONTAINE,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Nous, membres de la commission des pilotes du port de Richibouctou, N.-B., expédions ci-inclus notre rapport pour l'année close le 31 décembre 1903, savoir : le 31 mars 1903 la commission et les pilotes ont tenu leur assemblée annuelle au bureau de W. J. Brait, à Rexton, Kent.

Les cinq pilotes dont les noms suivent ont obtenu des permis.

William Irving, James W. Long, Albert A. Long, William H. Long et John A. Curwen.

Douze vaisseaux d'un tonnage collectif de 5,892 tonneaux ont pris leur chargement et se sont dirigés à l'étranger.

Cent soixante goélettes d'environ 12,000 tonneaux ont pris leur chargement et se sont dirigés sur la côte.

La goélette *Bolina*, d'environ 80 tonnes une fois chargée, et s'en allant au large, s'est échouée au cours d'une tempête dans la rivière et s'est perdue totalement ; c'est le seul accident dont il y ait à faire mention.

La drague *St. Lawrence* a commencé à creuser sur les barres le 10 juillet et a continué jusqu'au 14 novembre, alors que la profondeur était de 15 pieds O.S. La batture Jib Sheet, ou barre intérieure, n'étant pas suffisamment large nous avons adressé une requête au Conseil des Travauxpour demander de permettre à la drague de venir au printemps de 1904 finir le travail sur cette barre.

Respectueusement à vous,

JAMES GORDON,
Secrétaire de la commission.

ANNEXE N° 21

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE BOUCTOUCHE POUR L'ANNÉE 1903.

BOUCTOUCHE, N.-B., 14 janvier 1903.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

RELEVÉS du pilotage, district de Bouctouche, Nouveau-Brunswick, pour l'année 1903. Acte 36 Vic., chap. 54, art. 24.

1° Noms et âges des pilotes autorisés :—Joseph Crossman, âge, 52 ans ; Joseph Bellisle, âge, 47 ans.

2° Les pilotes ci-dessus désignés sont autorisés à entreprendre le pilotage de vaisseaux de toutes sortes, dans les limites et d'une extrémité à l'autre de la division de pilotage de Bouctouche.

3° Les taux de pilotage sont réclamés ainsi que l'autorise l'article 12 des règles et règlements pour la division, savoir :—Un dollar et cinquante centins du pied de tirant d'eau tant à l'entrée qu'à la sortie.

4° Totalité du pilotage perçu, $82.50. Sur cette somme, $74.50 ont été versés par un vaisseau étranger (norvégien) qui a fait deux voyages cette saison, et $8 l'ont été par des goélettes (britanniques) pour lesquelles l'emploi du pilote était facultatif.

5° Le pilotage susdit a été versé aux pilotes qui respectivement ont rendu aux vaisseaux leurs services comme tels.

6° Il n'a pas été accordé de nouveaux permis au cours de l'année, et l'administration ne s'est trouvée gênée d'aucune dette.

JOHN C. ROSS,
Secrétaire de l'administration du pilotage de Bouctouche.

ANNEXE N° 22

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DE PILOTAGE D'ARICHAT, C.-B., POUR L'ANNÉE 1903.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Je vous mets ci-inclus un relevé des vaisseaux pilotés dans le port d'Arichat, C.-B., durant l'année 1903, par les pilotes qui suivent :—

John Gayetche, pilote n° 5—

Steamer brit. : *Roseline*,	1,630	tonneaux..	$46 00
Brigantin *Whedan*,	342	"	17 00
" *Glenville*,	298	"	15 00
Steamer *Elliot*,	228	"	11 00
			$89 00

Albert Bouchie, pilote n° 6—

Brigantin *Whedan*,	342	tonneaux	$17 00
Steamer *Elliot*,	228	"	11 00
			$28 00

Bien sincèrement à vous,

ISIDORE LEBLANC,
Secrétaire de l'administration du pilotage.

ANNEXE N° 23.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE LA DIVISION DE RISTIGOUCHE, SAISON 1903.

PORT DE CAMPBELLTON, N.-B.

Nom du vaisseau.	Nationalité.	Gréement.	Tonnage.	Capitaine.	Pilote.	Pilotage.	Commiss'n
						$ c.	$ c.
Arvilla	Norvégien	Barque	993	A. G. Gundersen	E. Elsliger	64 00	
Herman Muzell	Allemand	Steamer	1,035	F. Jaeger	"	72 20	
Falco	Norvégien	"	1,376	H. Hansen	"	119 29	
Main Kolb	Allemand	"	1,719	H. Rosendal	"	109 75	
Brilliant	Norvégien	Barque	721	F. Wught	"	65 25	
Glen Head	Britannique	Steamer	995	W. Kennedy	"	27 95	
Totalité, 6 vaisseaux			5,839		E. Elsliger	458 44	9 87
Johannes	Danois	Brigantin	208	H. H. Hansen	N. Neilsen	30 12	
Helene Howe	Allemand	Steamer	1,150	F. Braack	"	74 50	
Micmac	Britannique	"	1,599	C. Fraser	"	69 98	
Valuta	Norvégien	Barque	890	N. O. Nielsen	"	59 62	
Skandia	Danois	Brigantin	149	Hans Hay	"	32 75	
Albania	Norvégien	Barque	1,106	M. E. Melson	"	70 25	
Arctic	Britannique	Goélette	119	R. N. Anderson	"	10 00	
Glen Head	"	Steamer	995	W. Kennedy	"	40 45	
Marion Louise	"	Goélette	196	W. H. Bemon	"	28 50	
Totalité, 9 vaisseaux			6,412		N. Neilsen	424 87	9 32
Evolution	Britannique	Goélette	173	T. Bodcot	Wm. Donohue	18 00	
Lord Londonderry	"	Steamer	1,620	R. Girvan	"	98 90	
Totalité, 2 vaisseaux			1,793		Wm. Donohue	116 90	2 97
Hecla	Norvégien	Barque	834	J. Jorgensen	D. C. McNeill	60 75	
Restigouche	Britannique	Steamer	408	A. Demers	"	33 41	
Lord Londonderry	"	"	1,620	R. Girvan	"	5 00	
Holmlea	"	"	1,143	Wm. Rowe	"	71 36	
Totalité, 4 vaisseaux			4,105		D. C. McNeill	170 52	2 27

RAPPORT de l'administration de pilotage—Division de Ristigouche, saison 1903—*Fin.*

PORT DE CAMPBELLTON, N.-B.—*Fin.*

Nom du vaisseau.	Nationalité.	Grément.	Tonnage.	Capitaine.	Pilote.	Pilotage.	Commiss'n.
						$ c.	$ c.
Thela	Norvégien	Brigantin	341	A. Olsen	R. McNeill	39 75	
Leo	"	"	246	S. Corneilsen	"	36 50	
Companion	Britannique	Goélette	100		"	8 00	
Totalité, 3 vaisseaux			687		R. McNeill	84 25	1 33
Evolution	Britannique	Goélette	173	T. Bodcot	J. McNeill	12 00	
Gumo	Norvégien	Barque	849	Olsen	"	62 62	
Fjord	"	"	1,018	Paulsen	"	63 50	
James W.	Britannique	Goélette	150	Murkison	"	30 00	
Phoenix	Norvégien	Steamer	1,376	Larden	"	93 27	
Annie M. Small	"	Barque	973	Olopsen	"	62 50	
Fremad	Danois	Brigantin	324	Schmidt	"	46 25	
Totalité, 7 vaisseaux			4,863		J. McNeill	370 14	8 85
Totalité : Port de Campbellton, 29 vaiss.			21,084			1,625 12	34 61

AVANT-PORT DE LA RIVIÈRE LOUISON.

Marina Madre	Italien	Barque	1,554	Simonetti	Wm. Donohue	43 50	
Droning Dophie	Norvégien	"	727	Olsen	"	34 50	
Vanduara	Italien	"	1,362	Galvetta	"	43 00	3 63
Skjold	Danois	Brigantin	227	H. Neilsen	N. Neilsen	9 00	
Clara	Norvégien	Barque	412		"	26 00	
Fenen	"	Brigantin	356	Larsen	"	27 00	1 60
Maritana	Britannique	Goélette	490	Dawson	S. C. McNeill	18 00	0 54
Aaruak	Norvégien	Barque	1,013	Genil	Ed. Elsliger	35 00	1 05
Orient	Russe	Brigantin	496	Drennann	R. McNeill	26 00	0 78
Total: Avant-port de la riv. Louison, 9 vais.			6,637			262 00	7 60

PORT DE DALHOUSIE, N.-B.

Prince Victor	Norvégien	Barque	1,031		R. NcNeill	40 50	
Posidion		"	530		"	32 00	0 98
Hespnia	Norvégien	"	462	Olsen	"	33 50	1 00
Regent	"	"	1,260		J. McNeill	42 00	
Marjenta	Italien	"	362		"	22 00	
Fayerlunds	Norvégien	"	671		"	37 00	
Leonard Parker	Britannique	Goelette	246	Hogan	"	22 50	0 68
Braesberg	Norvégien	Steamer	854	Bjoness	"	52 58	1 58
Elizabeth	"	Barque	933		E. Elsliger	40 50	
Hecla	Danois	"	145	Georgensen	"	22 50	0 68
Nova Scotia	Norvégien	"	998	Haloersen	"	38 50	1 15
Amiga	Britannique	"	860		Wm. Donohue	33 00	
Lucien Porter	Américain	Goélette	284	Spragg	"	20 00	0 60
Louiso	Norvégien	Barque	1,100		N. Neilsen	30 00	
Ruby	"	"	1,334		"	40 00	1 20
Manola	Britannique	Goélette	272	Wagner	"	20 00	0 60
Chas. E. Lesfujung	Norvégien	Barque	936		J. Elsliger	37 00	1 11
Micmac	Britannique	Steamer	1,599	Fraser	"	27 50	0 83
Arvilla	Norvégien	Barque	993	Gundersen	"	41 00	1 23
Peorea	Danois	"	252	Schmidt	"	24 00	0 72
Hardie	Norvégien	Brick	268	Tohorsen	"	16 00	0 48
Romance	"	Barque	596	Og. Graft	"	35 50	1 07
Petropolia	"	"	536	Bertiesen	D. McNeill	36 50	1 10
Hardie	"	"	268	Thorsen	Commissaires	10 00	0 30
Total, 23 vaisseaux			16,790			754 08	15 29

RÉCAPITULATION.

Campbellton, 29 vaisseaux			21,084			1,625 12	34 61
Dalhousie, 23 "			16,790			754 08	15 29
RivièreLouison, 9 "			6,637			262 00	7 60
Grand total, 61 vaisseaux			44,511			2,641 20	57 50

FRANK S. BLAIR,
Secrétaire-trésorier.

KILGOUR SHIVES,
Président.

CAMPBELLTON, N.-B., 4 janvier 1904.

ANNEXE N° 24.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE PUGWASH POUR 1903.

PUGWASH, N.-E., 19 janvier 1904

A l'honorable Ministre de la Marine et des Pêcheries.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous soumettre le rapport de la commission des pilotes pour les ports de Pugwash et Port-Philippe, pour l'année close le 31 décembre 1903, ainsi qu'il suit :

Noms des pilotes autorisés	Nombre.	Age.
Neil McKeiver	1	44
George Cooper	2	53
George Heather	3	59
Andrew Seaman	4	61
Clarence Reid	5	50
John Seaman	6	69
Alfred E. Seaman	7	25
Tuttle King	8	24

Mois.	Noms des steamers.	Nationalité.	Tonnes.	Pilotage.	Pilotes.
Juin	Steamer Carham	Britannique	1,626	$40 00	Alfred Seaman.
"	" Russ	Danois	1,573	40 00	" "
Juillet	" Fashoda	Britannique	1,782	40 00	" "
"	" Marikol	Allemand	1,617	40 00	Neil McKeiver.
"	Barque Hilder	Norvégien	1,154	40 00	George Heather.
Août	" Campbell	"	1,099	40 00	John Seaman.
"	Steamer Adelhead	Allemand	1,200	40 00	George Heather.
"	" Russ	Danois	1,573	40 00	Alfred Seaman.
Décembre	" Thrift	Norvégien	1,358	56 11	John Seaman
	Total		12,982	$376 11	

Perçu pour déplacements et mouillages supplémentaires	$15 00
Perçu par John Seaman pour pilotage de goélettes	13 00
Tuttle King, Port-Philippe	12 00
Total	$416 11

Alfred E. Seaman n'a rendu aucun compte de son gain à piloter des goélettes.

Nationalité.	Nombre de vaisseaux.
Britanniques	2
Danois	2
Allemands	2
Norvégiens	3
Total	9

Il n'y a pas de caisse des pilotes à ce port. La somme de $416.11 a été gagnée et versée aux pilotes ainsi employés.

Le rapport qui précède est respectueusement soumis.

Je demeure, monsieur,
Votre très humble et obéissant serviteur,

ELIAS KING,
Secrétaire de l'administration du pilotage.

ANNEXE No 25.

RAPPORT DE L'ADMINISTRATION DU PILOTAGE DE SAINTE-MARIE ET LISCOMB, N.-E., POUR L'ANNEE 1903.

RAPPORT du pilotage pour la division de Sainte-Marie et Liscomb, du 31 décembre 1902 au 31 décembre 1903.

JOHN P. BURNS, PILOTE N° 2, SAINTE-MARIE.

Date des arrivages.	Nom du vaisseau.	Pavillon.	Tonnage enregistré.	Nom du capitaine.	Provenance.	Pilotage reçu		
						à l'entrée.	à la sortie.	Total.
1903.						$ c.	$ c.	$ c.
14. juin	Steamer *Viking*	Britannique	215	Mogridge	Sydney	6 00	8 00	14 00
16 "	" "	"	215	"	"	6 00	8 00	14 00
1er juillet	Goélette *Havaloch*	"	77	Capit. H. Pye	"	3 00	.....	3 00
3 "	Barque *Adona*	Norvégien	616	Fargesen	Liverpool	14 00	16 00	30 00
2 août	Goélette *Gelha*	Britannique	335	Lecain	.....	9 00	11 00	20 00
3 "	Barque *Sigrid*	Norvégien	549	Gundersen	.....	13 00	15 00	28 00
26 septembre	Goélette *J. M. Young*	Britannique	99	Young	Halifax	3 00	.....	3 00
29 "	" *Kandahar*	"	99	.....	"	3 00	.....	3 00
16 décembre	" *Advance*	"	295	Smith	Pictou	8 00	.....	8 00
								123 00

EDWARD QUINN, PILOTE N° 1, SAINTE-MARIE.

4 mars	Steamer *Aid*	Britannique	67	Blakely	Halifax	4 00	.....	4 00
.....	Goélette *Foaming Billow*	"	.....	Wraton	Port-Hastings	4 00	.....	4 00
28 juin	Steamer *Atlas*	Norvégien	832	.....	New-York	9 00	11 23	20 23
10 juillet	Goélette *Onora*	Britannique	132	McDonald	Halifax	4 67	5 00	9 67
20 septembre	Barque *Able*	Norvégien	542	.....	Swanee	13 00	15 00	28 00
23 "	Goélette *Ese*	Britannique	148	Parnell	Halifax	5 00	7 00	12 00
26 "	" *Golden Rule*	"	148	Nickerson	Sydney	5 00	.....	5 00
16 octobre	" *Marville*	"	117	Smith	Lunenburg	4 68	.....	4 68
26 "	Brigantin *St. Peru*	Français	168	.....	Miquelon?	6 00	8 00	14 00
								101 58

SETH McKINLAY, PILOTE N° 5.

26 septembre..	Barque *Prince Oscar*	Norvégien	639	J. Hansen..... ...	Londres.....	15 00	17 00	32 00
4 octobre	*Agat*.....	"	579	T. Halversen	Liverpool.....	10 00	12 00	42 00
								54 00

HENRY LANG, PILOTE N° 7.

27 novembre..	Steamer *Briardeen*.....	Britannique....	1650	Crow....	Sydney.....	16 00	17 00	33 00
5 décembre ..	" *Verdande*.....	Norvégien.....	1650	Pedersen.....	"	16 00	17 00	33 00
								66 00

GEORGE B. RILEY, PILOTE N° 9.

1er juillet.....	Steamer *Briardeen*.....	Britannique	1650	Crow.....	Sydney.....	16 00	17 00	33 00

ARTHUR WILSON, PILOTE N° 6.

.....	Steamer *Briardeen*.....	Britannique	1650	Crow.....	Sydney.....	16 00	17 00	33 00
.....	*Fred. P. Litchfield*.....	Américain	990	A. Fulton	Barbade.....	16 00	18 00	34 00
								67 00

WILLIAM PRIDE,
Secrétaire.

ANNEXE N° 26.

RAPPORT DU GARDIEN DU PORT DE MONTRÉAL POUR L'ANNÉE 1903.

MONTRÉAL, 8 janvier 1904.

L'honorable RAYMOND PRÉFONTAINE,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—D'après les ordres du conseil de cette administration, j'ai l'honneur, en me conformant aux exigences de l'article 31 de l'acte qui régit le bureau du gardien du port, 45 Vic., chap. 45, de transmettre sous ce pli les documents dont suit l'énumération:—

1. Rapport annuel du gardien du port pour l'année 1903.
2. Relevé vérifié des recettes et dépenses du bureau du gardien du port pour l'année terminée le 31 décembre 1903.
3. Etat des placements effectués à même les fonds de surplus du gardien du port.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

GEO. HADRILL,
Secrétaire.

MONTRÉAL, 31 décembre 1903.

Au Président et au Conseil
de la Chambre de Commerce de Montréal.

MESSIEURS,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel des affaires de ce bureau, ainsi que les relevés des exportations et des recettes et dépenses pour l'année 1903.

Le fleuve a été libre de glaces et propre à la navigation de bonne heure, le steamer *Préfontaine* est arrivé de Sorel pour prendre son chargement le 2 avril

Le steamer *Gaspesian*, premier navire à charger pour les ports d'en bas du fleuve, est arrivé le 12 avril.

Le premier vaisseau de l'Atlantique à arriver a été le steamer *Alderney*, de Sydney, avec un chargement de houille.

Le premier voilier à arriver a été la goélette *Laure C.*, de la Barbade, avec un chargement de mélasse, le 6 juillet.

Le steamer *Melville*, arrivé ici le 9 juillet, a été le premier vaisseau à pénétrer dans le Saint-Laurent par le détroit de Belle-Isle ; il est entré le matin du 5, et rapporte qu'il a traversé de grandes quantités de glace.

Le dernier navire océanique qui nous ait quitté a été le *Toronto*, à 11 heures du matin le 28 novembre ; ce vaisseau est arrivé tard (le 23 novembre), il avait un chargement bien fort, et vu le fait que la glace se formait rapidement, on n'a pas cru prudent de garder ce vaisseau plus longtemps ; il s'est dirigé sur Québec pour compléter le débarquement de sa cargaison d'entrée et prendre son chargement de sortie, dont partie a été mise à bord ici.

La navigation s'est définitivement close par le passage ici du bateau-phare *Lurcher*, venant des lacs et se dirigeant sur Yarmouth, N.-E., le dimanche 29 novembre. Le steamer *Greetlands* a hiverné ici au sud du quai Alexandra.

Quatre cent cinquante-neuf vaisseaux océaniques et allant à l'étranger de toutes sortes ont été déclarés à ce bureau avec un tonnage de 1,399,621 tonneaux, augmentation de cinquante-quatre vaisseaux et 345,373 tonneaux sur la saison passée.

Les affaires des ports d'en bas, cette saison, se sont composées de : déclarés à l'entrée 309 navires, tonnage 456,714 tonnes : diminution de 6 vaisseaux et augmentation de 1,441 tonneaux sur la saison passée.

Les congés de navires chargés pour les ports d'aval ont été comme suit : 90 vaisseaux de toutes classes jaugeant 60,860 tonneaux, contre 102 vaisseaux de toutes classes l'année dernière, jaugeant 70,141 tonneaux, une diminution de 42 vaisseaux et de 2,281 tonneaux.

Les exportations d'ici aux ports sud-africains ont été maintenues par des expéditions plus ou moins régulières.

Les accidents sur le fleuve ont été comparativement peu nombreux, et l'eau du chenal des navires s'est maintenue assez haute jusqu'à la clôture de la navigation, alors qu'elle tomba à 26′ 3″, le 26 novembre.

Sous l'administration très judicieuse du ministère de la Marine et des Pêcheries, on continue l'amélioration de notre fleuve, en creusant, élargissant et redressant les coupes du chenal des navires, la dernière amélioration consistant en la mise en place d'un certain nombre de bouées lumineuses dans le chenal, permettant ainsi aux navires de circuler pendant la nuit. Plusieurs navires profitèrent de cet avantage cet automne et purent atteindre les quais après le coucher du soleil, gagnant ainsi plusieurs heures de travail au déchargement de leurs cargaisons.

Les expéditions de diverses sortes durant la saison dernière qui ont été déclarées et rapportées à ce bureau sont telles que le démontrent les relevés qui suivent.

Le tout respectueusement soumis.

ARCHIBALD REID,
Maître du port.

ÉTAT comparatif des expéditions de 1902 et de 1903, d'après les déclarations au bureau du gardien du port.

Nature.		1902.	1903.	1903. Augmentation.	1903. Diminution.
Blé	Boisseaux	17,119,006	16,320,211	.....	798,795
Sarrasin	"	126,360	65,250	.....	61,110
Pois	"	409,456	308,632	.....	100,824
Orge	"	246,336	320,287	73,951	
Seigle	"	860,925	594,419	.....	266,506
Avoine	"	1,782,785	1,126,472	.....	656,313
Maïs	"	237,329	6,646,867	6,409,538	
Graine de lin	"	313,671	115,569	.....	198,102
Totaux		21,095,868	25,497,707	6,483,489	2,081,650
				2,081,650	
Augmentation totale pour 1903		.....	.....	4,401,839	
Fleur de farine et farine	Barils	761,495	1,231,148	469,653	.....
Cendre	"	863	466	.....	397
Pommes	"	467,303	702,280	234,977	.....
Fromage	Boîtes	2,010,006	2,389,848	379,842	.....
Beurre	Paq.	532,320	339,118	.....	193,202
Œufs	"	158,308	153,707	.....	4,601
Viandes en conserve	"	133,316	261,607	128,291	.....
Saindoux	"	213,070	264,207	51,137	.....
Viandes de boucherie	Quartiers	211	None.	.....	211
Pulpe	Tonneaux	12,609	1,441	.....	11,168
Papier	"	6,361	4,104	.....	2,257
Divers	"	32,183	47,352	15,169	
Foin	"	45,624	31,975	.....	13,649
Tourteaux oléagineux	"	14,396	20,436	6,040	.....
Minéraux	"	4,299	5,911	1,612	.....
Grains séchés	"	57	None.	.....	57
Bois	Pds M. P.	235,984,496	225,468,695	.....	10,515,801
Bétail	Têtes	77,141	* 147,574	70,433	.....
Chevaux	"	529	* 326	.....	203
Moutons	"	45,786	60,900	15,114	.....

* Comprenant 66 chevaux et 294 bestiaux expédiés au Sud-africain.

ETAT des navires de long cours à destination étrangère.

Description.	1902.		1903.	
	Nombre	Tonneaux.	Nombre	Tonneaux.
Steamers	392	1,048,385	455	1,396,442
Barques	9	4,427	2	1,388
Bricks et goélettes	4	1,436	1	249
Navires de guerre	.. ....	.....	1	1,542
Totaux	405	1,054,248	459	1,399,621

Augmentation de 54 navires et de 345,373 tonneaux.

ETAT des arrivages des ports d'aval.

Steamers	306	454,183	293	452,874
Bricks et goélettes	9	1,090	16	3,840
Totaux	315	455,273	309	456,714

Diminution de 6 navires et augmentation de 1,441 tonneaux.

CONGÉS pour des ports d'aval.

Steamers	95	69,369	79	58,757
Bricks et goélettes	7	772	11	2,103
Totaux	102	70,141	90	60,860

Augmentation de 12 navires et de 9,281 tonneaux.

Recettes, 1902	$ 11,001 82
" 1903	12,793 82
Augmentation	$ 1,792 00

BUREAU DU GARDIEN DU PORT.

DT. **ETAT** des recettes et des dépenses pour l'année expirée le 31 décembre 1903. AV.

1902.		$ c.	$ c
31 déc..	Solde en banque	14,481 85	
	Argent en mains du gardien du port	144 86	
	Chèques pour intérêt déposés le 5 janvier 1903	2,340 25	
			16,966 96
	Comptes en souffrance, 1902	.....	12 30
1903.	Dividende sur succession Warrington	.....	0 44
31 déc..	Origine des recettes :		
	16,320,211 boisseaux de blé	.....	
	65,250 " sarrasin	.....	
	308,632 " pois	.....	
	320,287 " orge	.....	
	594,419 " seigle	.....	
	1,126,472 " avoine	.....	
	6,646,867 " maïs	.....	
	115,569 " graine de lin	.....	
	20 tonx tourteaux oléagineux	.....	
	5,911 " minéraux	.....	
	466 barils de cendre	.....	
	1,231,148 " fleur de farine	.....	
	702,280 " pommes	1,755 70	
	147,900 " bœufs et chevaux	1,479 00	
	60,900 " moutons	152 25	
	228,050 tonneaux, divers	4,561 00	
	31,975 " foin	639 50	
	225,468,695 pieds de bois scié	1,127 37	
	Honoraires du gard. du port (à l'entrée)	203 00	
	" " (à la sortie)	2,478 00	
	Inspections spéciales	186 00	
	Certificats de cargaisons endommagées	212 00	
			12,793 82
	Intérêt, compte de banque	293 34	
	Trésorier, Chambre de Commerce, intérêt sur placements	3,252 96	
			3,546 30
1904.			33,319 82
1er janv..	Solde	13,341 21	

1903.		$ c.	$ c.
31 déc..	Appointements, gages, etc. :—		
	Archd. Reid, gardien du port	2,700 00	
	Jas. N. Bales, sous-gardien du port	2,000 00	
	W. J. Anderson, teneur de livres	1,500 00	
	H. C. Lane, commis	600 00	
	W. Bennie, aide-commis	101 00	
	J. A. Vibert, allocation	300 00	
	Allocations de retraite :—		
	Archd. Reid, gardien du port	300 00	
	Jas. N. Bales, sous-gardien du port	200 00	
	W. J. Anderson, teneur de livres	200 00	
	J. A. Vibert	179 94	
	Chambre de Commerce, dépenses du secr.	1,000 00	
	Loyer, combustible et taxes	312 58	
	Téléphone, éclairage, nettoyage de bureau	233 41	
	Registre de Lloyd et formules d'expédit.	51 76	
	Livres, impression et papeterle	81 41	
	Voitures et tramways	38 60	
	Frais divers	48 10	
	Alf. W. Hadrill, auditeur	100 00	
			9,946 80
	Trésorier, Chambre de Comm. pour plac.	.....	10,000 00
	Comptes en souffrance, biffé, 1902	.....	6 00
	Comptes en souffrance, 1903	.....	25 81
	Solde, argent en banque	13,241 51	
	Argent en mains du gardien du port	99 70	
			13,341 21
			33,319 82

Vérifié et trouvé exact.

ALF. W. HADRILL, *auditeur.*

E. et O. E.

ARCHIBALD REID,
Gardien du port.

MONTRÉAL, 4 janvier 1904.

ETAT des placements des fonds de surplus du bureau du gardien du port de Montréal et de l'intérêt qu'ils ont produit durant l'année terminée le 31 décembre 1903,

Date.	——	Montant.	Pour-cent pour 12 mois.	Intérêt.
		$		$ c.
16 fév. '80.	Dépensé $2,380.34 pour achat de titres du gouvernement fédéral	2,300	3½	80 50
16 août '80.	Dépensé $7,254.00 pour achat de valeurs enregistrées de la ville de Montréal	7,000	5	350 00
18 avril '84.	Dépensé $5,031.34 pour achat de valeurs enregistrées de la ville de Montréal (numéros 1720, 1721 1722, 1723 e 1724-5 à $1,000	5,000	4	200 00
14 mars '87.	Dépensé $10,320.75 pour achat de titres du fonds consolidé de la ville de Montréal	10,000	4	400 00
11 juin '03.	Prêts au fonds de const. de la Ch. de Com. de Montréal	50,000	4	2,000 00
	" " "	10,000	4 p. 8m. 19 j.	222 46
	Total	84,300		3,252 96

J. DAVIDSON,
Trésorier de la Chambre de Commerce, Montréal.

GEO. HADRILL,
Secrétaire de la Chambre de Commerce, Montréal.

MONTRÉAL, 6 janvier 1904.

ANNEXE N° 27.

RAPPORT DU GARDIEN DU PORT DE QUÉBEC POUR L'ANNÉE 1903.

BUREAU DU GARDIEN DU PORT,
101, RUE SAINT-PIERRE, QUÉBEC,
17 décembre 1903.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.
Ottawa.

MONSIEUR,—Suivant la coutume suivie à la fin de l'année, je vous envoie un rapport de la besogne expédiée par le bureau du gardien du port durant la saison qui vient de finir. Il montre ses recettes et ses dépenses de la façon suivante :—

Recettes de toutes sortes	$1,324 50
Dépenses, salaire de son aide, etc.	424 50
Solde des recettes nettes	$900 00

J'inclus aussi un relevé, avec copie, des bestiaux et des moutons expédiés de Québec, sur lesquels des droits n'ont pas été perçus, suivant vos instructions, de même que l'année dernière.

Vingt-six steamers embarquèrent 9,132 bêtes à cornes et six 3,448 moutons. Les droits qui auraient été perçus se seraient élevés à $154.26 si l'on avait fait comme les années précédentes.

L'année dernière vous fûtes sssez bon de me remettre le montant de ces droits comme si je les avais perçus, sur les bêtes à cornes et les moutons. Si vous pouvez encore agir de la sorte cette année, cela me rendra service, puisque les profits nets du bureau sont de $144 moindres que ceux de l'an passé, quoique j'aie réduit les dépenses de $128.50, créant ainsi une diminution nette de revenu de $272.50.

Attendant votre réponse favorable, je suis
Votre obéissant serviteur, etc., etc.,

W. SIMONS,
Gardien du port.

Monsieur F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—Tel qu'exigé par l'article 30 des règlements du gardien du port, j'ai l'honneur de vous soumettre respectueusement l'exposé annuel suivant de la besogne expédiée par mon bureau durant l'année expirée le 31 décembre 1903.

Quatre-vingt-dix steamers ont été examinés pour leur congé de sortie après avoir pris dans ce port une partie de leur cargaison, ayant préalablement pris une partie de leur cargaison en farine et autres marchandises à Montréal.

Cinq steamers ont été examinés pour leur congé de départ après avoir pris leur charge complète en grain et autres marchandises à ce port.

Vingt-six steamers et cinq voiliers ont été inspectés, leurs écoutilles ouvertes et leurs cargaisons examinées à leur arrivée de la mer.

Cinq steamers et un voilier ont été examinés pour avoir touché et s'être échoués dans le fleuve Saint-Laurent en amont et en aval de Québec.

Un steamer et deux voiliers ont été examinés pour cause de dommages provenant d'abordages.

Quatre steamers et deux voiliers ont été examinés et leur valeur a été estimée dans le but d'établir une moyenne générale.

Des examens de marchandises endommagées ont été faits en magasins et sur les quais.

Les recettes et les dépenses du bureau ont été les suivantes :

Recettes de toutes sortes	$1,324 50
Dépenses	424 50
Solde des recettes nettes	$900 00

Outre ce qui précède, plusieurs navires ont été endommagés en s'échouant ou autrement sans être obligés aux règlements du gardien du port.

Vingt et un steamers ont pris du bétail à Qnébec durant la saison, comprenant en tout 9,132 bêtes à cornes et 3,448 moutons, sur lesquels, si l'on avait prélevé des droits comme ci-devant, ces derniers auraient atteint la somme de $71.97, tel que l'indique l'état précité.

Avec beaucoup de respect,
Je suis votre obéissant serviteur,

W. SIMONS, architecte naval,
Gardien du port.

ANNEXE N° 28.

RAPPORT DU GARDIEN DU PORT D'HALIFAX POUR L'ANNÉE 1903.

HALIEAX, N.-E., 31 décembre 1903.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année terminée le 31 décembre 1903, accompagné d'un état indiquant les recettes et les dépenses durant cette année.

Nous avons examiné seize steamers et trois voiliers qui nous arrivèrent en mauvais état durant l'année. Les réparations nécessaires ont été faites aux navires, et ceux d'entre eux qui devaient aller à d'autres ports avec leurs cargaisons se sont rendus à leur destination, où ils sont arrivés sans encombre. Les steamers pour le câble *Pouyer Quertier* et le ss. *Harlaw* sont encore en réparation dans le port.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

DAVID HUNTER,
Gardien du port.

RECETTES et dépenses du gardien du port d'Halifax, N.-E., du 1er janvier au 31 décembre 1903.

	$ c.		$ c.
Montant des droits reçus	2,055 25	Payé aux aides, frais de bureau, etc.	1,437 60
Honoraires pour examen des compartiments des animaux, 30 juin 1903	52 63	Montant revenant au gardien du port	670 28
	2,107 88		2,107 88

Je certifie que cet état est un relevé exact et véridique des recettes et des dépenses du gardien du port d'Halifax, N.-E., durant l'année 1903.

DAVID HUNTER,
Gardien du port.

ANNEXE N° 29.

RAPPORT DU GARDIEN DU PORT DE PICTOU, N.-E, POUR L'ANNÉE 1903.

PICTOU, N.-E., 4 janvier 1904.

Un examen de la barque norvégienne *Smart on Watches*, le 18 juin	$ 3 00
Le 6 août, un examen de la coque du s. allemand *Hadgwig*	8 00
Le 24 " " " *Adelheid*	8 00
Le 5 septembre " de la goélette *Wrania Br.*	5 00
Le 24 octobre, deux examens du s. anglais *Lunenburg*	16 00
	$40 00
Dépenses pour divers	3 27
	$36 73

WILLIAM CUMMING MUNRO,
Gardien du port.

ANNEXE N° 30.

RAPPORT DU GARDIEN DU PORT DE HAWKESBURY, N.-E., POUR 1903.

BUREAU DU GARDIEN DU PORT,
PORT-HAWKESBURY, 31 décembre 1903.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport, accompagné d'un état indiquant les droits perçus par moi.

Durant l'année dernière, 1903, il nous arriva un navire avarié et nous l'avons examiné. Ce navire était la goélette *Springbird*, de Charlottetown, I. P.-E.

L'accident était dû à un abordage avec le steamer *Elliot*, de l'Ile du Prince-Edouard, à Port-Hastings. La goélette a été réparée ici et continua son voyage projeté.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

D. W. HENESEY.
Gardien du port.

	$		$ c.
		Payé aux aides :—	
Un examen de la goélette *Springbird*	15 00	Wm Duff, chapentier de navires	5 00
		J. J. Henesey, maître marin.....	5 00
		Total.....	10 00
		Montant revenant au gardien du port..	5 00

Je certifie par les présentes que ce qui précède est un état véridique de toutes les redevances que j'ai reçues à titre de gardien du port.

D. W. HENESEY,
Gardien du port.

PORT-HAWKESBURY, 31 décembre 1903.

ANNEXE N° 31.

RAPPORT DU GARDIEN DU PORT DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD POUR 1903.

BUREAU DU GARDIEN DU PORT,
ILE DU PRINCE-EDOUARD, 31 décembre 1903.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur les affaires transigées à mon bureau durant la dernière saison.

Le steamer *Turbine* sortit de ce port le 15 de ce mois, portant la seule cargaison d'avoine expédiée en Europe durant cette année.

Je suis heureux de dire que le vaisseau portant du bétail provenant de cette île est arrivé sans encombre à sa destination, n'ayant perdu que quatre moutons durant le voyage.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

H. P. WELSH.

RECETTES et dépenses du bureau du gardien du port de l'Ile du Prince-Edouard pour l'année terminée le 31 décembre 1903.

Date.	Recettes.	Montant.	Date.	Dépenses.	Montant.
1903.		$ c.	1903.		$ c.
	Redevances de vaisseaux chargés de grain	35 00		Frais de bureau	6 20
	Effets endommagés	19 50		Commission aux aides	10 00
	Examens de naufrages	36 00		Solde	127 22
	Autres examens	46 92			
	Ecoutilles	6 00			
		143 42			143 42

Je certifie que ce qui précède est un état véridique.

H. P. WELSH.

CHARLOTTETOWN, I. P.-E., 31 décembre 1903.

ANNEXE N° 32.

RAPPORT DU GARDIEN DU PORT DE YARMOUTH, N.-E., POUR 1903.

Je, Eben Scott, de Yarmouth, dans le comté de Yarmouth, et dans la province de la Nouvelle-Ecosse, gardien du port, fais serment et dis, que le rapport des examens faits à Yarmouth, Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 31 décembre 1903, lequel suit et porte la lettre A, est exact et véridique, au meilleur de ma connaissance et croyance.

Assermenté devant moi, à Yarmouth, dans le comté de Yarmouth, ce 2e jour de janvier, A.D. 1904. } EBEN SCOTT.

EDGAR N. CLEMENTS,
Notaire public.

YARMOUTH, N.-E.

A.

RAPPORT DES EXAMENS FAITS À YARMOUTH, N.-E., PENDANT L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1903.

A l'honorable RAYMOND PRÉFONTAINE,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR.—J'ai fait l'examen de onze vaisseaux qui sont arrivés ici en mauvais ordre, aussi l'examen de cinq écoutilles de vaisseaux chargés de maïs que l'on croyait avoir été avariés.

Le montant total des droits perçus à cause de ces examens a été de	$262 00
Payé aux aides	108 00
Laissant un solde net au gardien du port de	$154 00

J'ai l'honneur d'être,
Votre obéissant serviteur,

EBEN SCOTT,
Gardien du port.

ANNEXE N° 33.

RAPPORT DU GARDIEN DU PORT DE SAINT-ANDRÉ POUR 1903.

SAINT-ANDRÉ, 1er janvier 1904.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

Le 20 janvier, examen du brig. *Aldine*	$8 00
Capit. Wm Clark, patron	5 00
William Townshend, maître charpentier	5 00
En mai, examen du bateau-pilote n° 1, le *Cruise*	1 00
	$19 00

JOHN WREN,
Gardien du port.

ANNEXE N° 34.

RAPPORT DU GARDIEN DU PORT D'ANNAPOLIS POUR 1903.

ANNAPOLIS, N.-E., 31 décembre 1903.

M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel à titre de gardien de port d'Annapolis, pour l'année expirée aujourd'hui.

Un examen a rapporté $8.00.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

SIMON W. RILEY,
Gardien du port.

ANNEXE N° 35.

RAPPORT DU GARDIEN DU PORT A LA JETÉE INTERNATIONALE, SYDNEY, N.-E., POUR L'ANNÉE 1903.

Date.	Nom du navire.	Nom du capitaine.	Tonnage enregistré.	Cargaison	De	A	Tirant. Avant	Tirant. Arrière.	Franc bord.	Honoraires.
1903.							pds p.	pds p.	pds p.	$ c.
1er janv.	SS. Kronprins Gustaf	Nordhal	3,314	Houille	Sydney, N.-E.	Gothenburg	21 8	22 8	4 8½	8 00
5 "	" Bergenhus	Svendsen	2,344	Acier	"	Philadelphie, Pe	22 2	22 1	5 9½	8 00
8 "	" Nordpol	Holtz	2,428	Cargaison générale	Philadelphie, Pe	Hambourg	16 6	17 6	11 0	8 00
8 "	" Siggen	Smedsvig	670	Acier	Sydney, N.-E.	New-Haven, Conn	14 6	15 6	2 3	8 00
15 "	" Drottning Sophia	Ramstrom	3,388	Houille	"	Bergen	21 8	22 8	4 8½	8 00
19 "	" Nigretia	Harrison	1,530	Acier	"	Philadelphie, Pe	20 4	21 5	2 8½	8 00
5 fév.	" Indiana	Gundry	2,508	"	"	Baltimore	22 7	22 7	7 6½	8 00
10 m	" Montana	Cole	2,612	Grain	Portland, Me.	Hango, Finlande	18 10	23 10	8 2	8 00
15 "	" Zola	Shatlis	2,246	Acier et ammoniaque	Sydney, N.-E.	Philadelphie, Pe	20 0	21 8	8 9½	8 00
17 "	" Tornba	Cotterell	1,914	Grain	Portland, Me.	Hango, Finlande	19 4	20 2	8 0	8 00
17 "	" Cohan	Holmes	689	Acier	Sydney, N.-E.	New-Haven, Conn	15 6	16 4	2 9	8 00
19 "	" Louisburg	Gould	1,182	"	"	Boston, Mass.	18 5	19 8	2 6	8 00
28 "	" Trold	Sundby	2,075	"	"	New-Haven, Conn	20 0	20 1	5 9	8 00
31 "	" Massopigna	Scott	1,938	"	"	Philadelphie, Pe	23 0	23 2	6 5	8 00
7 avril	" Oscar II	Peterson	2,247	Houille	"	Copenhague	20 3	20 11	3 9	8 00
17 "	" Britannic	Nilsen	1,507	Acier	"	Philadelphie, Pe	21 3	21 11	1 10	8 00
27 "	" Trold	Sundby	2,075	"	"	New-Haven, Conn	19 9	20 4	5 9	8 00
28 "	" Drottning Sophia	Ramstrom	3,388	Houille	"	Stockholm	21 9	22 4	4 6½	8 00
6 mars	" Oriana	Anderson	2,882	Générale et grain	St-Jean, N.-B	Cape-Town, A.-S	23 3	25 2	6 2	8 00
6 "	" Aker	Wettergren	1,899	Houille	Sydney	Gefle	20 4	21 0	4 6	8 00
7 "	" Lake Champlain	Stewart	4,684	Grain et cargaison gén.	Montr'l et Tr.-Riv., P.Q.	Liverpool	22 1	23 8	10 0	8 00
10 "	" Britannic	Nilsen	1,507	Acier	Sydney, N.-E.	Philadelphie	19 0	19 4	7 9	8 00
13 "	" Platea	Leary	2,044	Madriers	Pictou, N.-E.	Brow-Head	19 10	20 5	5 3	8 00
19 "	" Mantinea	Pye	1,737	"	Newcastle, N.-B.	Sharpness	20 2	20 10	5 3	8 00
26 "	" Nordhevn	Olsen	1,547	"	Montréal et Sorel, P.Q.	Londres	18 6	19 2	4 7	8 00
26 "	" Sif	Hermansen	1,959	Acier	Sydney	Philadelphie	18 10	19 3	6 2	8 00
27 "	" Alderney	Gjertsen	1,987	Madriers	Montréal	Liverpool	19 0	21 0	4 4½	8 00
27 "	" Angelo Padre	Girardi	1,903	"	Miramichi	Glasgow	22 0	23 0	5 9	8 00
30 "	" Aquila	Andersen	1,407	"	Montréal	Hull	19 0	19 10	3 3	8 00
30 "	" Marion	Martin	1,218	"	"	Barcelona	17 10	19 0	1 9½	8 00
2 juin	" Aasta	Agesteen	698	"	St-Jean, N.-B	Queenstown	15 2	16 0	2 1	8 00
5 "	" Hirundo	Olsen	1,343	Bois et madriers	Québec	West-Hartlepool	18 0	20 0	3 6	8 00

RAPPORT du gardien du port à la jetée internationale, Sydney, N.-E., pour l'année 1903.

Date.	Nom du vaisseau.	Nom du capitaine.	Tonnage enrégistré.	Cargaison.	De	A	Tirant. Avant	Tirant. Arrière.	Franc bord.	Honoraires.
1903.							pds p.	pds p.	pds p.	.
13 juin	S.S Ashanti	Jones	2,186	Cargaison générale	Montréal et Québec	East-London, A.S	20 10	22 8	7 5	8 00
5 "	" Louisburg	Gould	1,182	Fer en gueuse	Sydney	Boston	18 6	19 8	2 5	8 00
12 "	" Cape Breton	Reid	1,109	Acier et fer en gueuse	"	Montréal	17 8	18 0	1 5½	8 00
12 "	" Phonix	Larsen	1,376	Madriers	Chatham, N.-B	Liverpool	20 4	20 8	*	8 00
12 "	" Bellona	Rallo	1,864	Acier	Sydney	Montréal	21 10	22 6	5 11½	8 00
23 mai	" Hektor	Boxstrom	1,336	Grain et madriers	Montreal et Trois-Riv	Lapallice	17 9	19 4	8 5	8 00
30 "	" Cacouna	McPhail	931	Billette d'acier	Sydney N.E-	New-Haven	15 5	16 0	2 11	8 00
17 juin	" "	"	931	"	"	"	14 11	15 10	3 1	8 00
18 "	" Hesperus	Himberg	1,339	Générale et madriers	Montréal	Hâvre	18 2	18 10	8 10	8 00
19 "	" Roselli	Knox	1,307	Madriers	Chatham	Londres	18 7	18 7	8 2	8 00
23 "	" Britannic	Nilsen	1,507	Billettes d'acier	Sydney	Philadelphie	21 2	21 2	5 10	8 00
29 "	" Sif	Hermansen	1,959	"	"	Boston, Mass	....	....	†	8 00
29 "	" Pandosia	Humphreys	2,165	Madriers	Nelson, N.-B	Manchester	20 1	22 2	5 4	8 00
30 "	" M. C. Holm	Nilsen	1,572	"	Montréal et Québec	Lisbon	18 3	18 5	5 0	8 00
2 juillet	" Loughrigg Holme	Chadwick	1,317	"	" "	Grimsby	18 8	19 10	8 5	8 00
2 "	" Persiana	Kidd	2,616	Grain et générale	Montréal	Durban, A.-S	22 3	23 11	7 6¾	8 00
3 "	" Oscar II	Peterson	2,247	Houille	Sydney, N.-E	Lulea	20 7	20 8	3 8	8 00
4 "	" Armeania	Buchanan	1,649	Madriers	Rivière-du-Loup	Cork	22 7½	22 7½	6 2	8 00
4 "	" Dona	Paulsen	1,425	"	Bathurst	Londres	....	. . .	‡	8 00
9 "	" King David	Ritch	1,619	"	Montréal	"	18 1	21 0	4 2	8 00
9 "	" Cacouna	McPhail	931	Acier	Sydney	New-Haven	16 1	16 2	2 5	8 00
10 "	" Wyandotte	Patersen	2,712	Générale	Montréal	Cape-Town, A.-S	21 0	21 10	8 0	8 00
14 "	" Cape Breton	Reid	1,109	Acier	Sydney	Montréal	17 1	17 6	2 0½	8 00
15 "	" Drottning Sophia	Ramstrom	3,388	Houille	"	Stockholm	22 1	22 7	4 6	8 00
15 "	" Olie	Davison	1,951	Bois et madriers	Montréal	Londres	21 4	22 8	9 0	8 00
18 "	" Hestia	Ferguson	2,434	Acier	Sydney	Philadelphie	17 10	20 4	11 1	8 00
24 "	" Melville	Jones	2,871	Générale	Montréal	Cape-Town, A.-S	21 4	23 4	8 0	8 00
27 "	" Stiektstad	Andersen	1,117	Madriers	Cap-Tourmente	Manchester	17 4	18 8	9 5½	8 00
28 "	" Islando	Antold	1,577	"	Chatham, N.-B	Rochefort	....	....	§	8 00
28 juillet	SS. Crown of Granson	Gruchey	1,764	Madriers	Chatham, N.-B	St-Nazaire	20 6	21 6	4 6	8 00
21 "	" Bangor	Brown	2,201	"	"	Belfast	21 8	22 2	9 8½	8 00
25 "	" Cacouna	McPhail	931	Acier	Sydney, N.-E	New-Haven, Conn	15 4	15 8	3 3	8 00
3 août	" Hermes	Skogo	2,045	Madriers	Québec	Londres	21 4	21 10	5 10	8 00
3 "	" Nordboln	Olsen	1,547	"	Trois-Rivières, Qué	"	17 7	19 0	4 11	8 00
5 "	" Deramore	Borge	1,497	"	Rimouski	"	18 6	20 4	9 9	8 00

8	"	" Brittanic	Nilsen	1,507	Acier	Sydney, N.-E	Philadelphie, Pe	21	2	21	6	5	8	8 00
17	"	" Hesperus	Hennberg.	1,339	Générale et madriers	Montréal et Québec	Hâvre	18	2	18	10	8	5	8 00
19	"	" Cape Breton	Reid	1,109	Acier	Sydney, N.-E	Montréal	16	11	17	11	2	1½	8 00
19	"	" Atlansen	Svennson	1,365	Madriers	Bathurst	Glasgow	18	5	18	5	3	1½	8 00
25	"	" Louisburg	Gould	1,181	Acier	Sydney, N.-E	Boston	18	7	19	6	2	6	8 00
27	"	" Crown of Navarre	Smith	1,762	Madriers	Chatham, N.-B	Hâvre	21	1	21	7	4	6	8 00
27	"	" Oscar II	Peterson	2,247	Houille	Sydney, N. E	Stockholm	20	6	20	9	6	6	8 00
3	sept.	" Oriana	Anderson	2,882	Générale	Montréal	Cape-Town, A.-S	22	8	23	0	7	9	8 00
8	"	" Angelo Padre	Girandi	1,903	Madriers	Chatham, N.-B	Glasgow	21	6	23	6	6	6	8 00
12	"	" Unique	Bjonness	1,183	Acier	Sydney, N.-E	Philadelphie, Pe	17	4	17	10	2	4	8 00
14	"	" Hektoo	Boxstrom	1,336	Générale et madriers	Montréal	Hâvre	17	0	20	8	8	5	8 00
15	"	" Forest Holme	Beaton	1,544	Madriers	Rivière-du-Loup	Londres	20	0	21	3	9	0½	8 00
15	"	" Louisburg	Gould	1,182	Acier	Sydney, N.-E	Boston, Mass	17	10	19	0	3	1	8 00
25	"	" Baltique	Viard	1,493	Madriers, bois	Chatham, N.-B	Riv. Mersey	17	4	19	9	3	8	8 00
29	"	" Cacouna	McPhail	931	Acier	Sydney, N.-E	New-Haven, Conn	15	8	15	8	3	1	8 00
6	oct.	" Cape Breton	Reid	1,109	"	"	Philadelphie, Pe	14	8	16	1	3	2	8 00
10	"	" Cacouna	McPhail	931	"	"	New-Haven, Conn	16	6	16	6	2	3	8 00
24	"	" Hestia	Ferguson	2,434	"	"	"	17	3	17	3	10	0	8 00
25	"	" Nordhavet	Olsen	2,159	Grain et foin	Montréal	Leith	20	6	21	6	6	1	8 00
6	nov.	" Bangore Head	Eyers	1,619	Générale et bois	Montréal et Québec	Dublin	20	0	22	0	8	4	8 00
16	"	" Holmlea	Rome	1,143	Madriers	Campbellton, N.-B	Bristol	16	1	16	8	3	9½	8 00
21	"	" Hektoo	Boxstrom	1,336	"	Montréal	Hâvre	14	8	15	6	8	5	8 00
23	"	" Baltique	Viard	1,493	"	Baie-des-Isles, T.-N	Sharpness	16	0	16	0	6	3	8 00
25	"	" Hirundo	Olsen	1,343	"	Québec	Valence et Barcelonne	18	6	18	6	3	10	8 00
26	"	" Drottning Sophia	Ramstrom	3,388	Houille	Sydney, N.-E	Bergen	22	0	22	4	4	8	8 00
28	"	" Forest Holme	Beaton	1,544	Madriers	West-Bay, N.-E	Avonmouth	19	2	19	10	10	1½	8 00
28	"	" Melville	Jones	2,871	Bétail et générale	Montréal et Québec	Cape-Town, A.-S	21	6	23	6	7	8	8 00
3	déc.	Navire Alacrita	Gjutsen	1,823	Bois à bobines	Ste-Anne, Québec	Glasgow	20	1	21	3	5	6	8 00
9	"	SS. Toronto	Foley	2,779	Bétail et madriers	Québec	Liverpool	20	5	20	10	8	8	8 00
12	"	" Oscar	Peterson	2,247	Houille	Sydney, N.-E	Stockholm	20	5	20	10	6	8	8 00
17	"	" Trold	Hansen	2,075	Acier	"	Liverpool	21	5	21	7	5	7½	8 00
29	"	" Oriana	Anderson	2,882	Générale et bétail	St. Jean, N.-B	Cape-Town, A.S	21	0	21	6	10	1	8 00
29	"	" Unique	Haroldson	1,298	Fer en gueuse	Sydney, N.-E	Glasgow	16	7	17	7	3	4	8 00
				182,019										800 00

* 20 pds 6 pcs, moy. † 19 pds 3½ pcs, moy. ‡ 17 pds 3½ pcs, moy. § 21 pds 6 pcs, moy.

NELSON TOWNSEND,
Gardien du port.

ANNEXE N° 36.

RAPPORT DU GARDIEN DU PORT DE VANCOUVER, C.-B., POUR 1903

VANCOUVER, C.-B., 6 janvier 1904.

Monsieur F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel, à titre de gardien du port de Vancouver, C.-B., pour l'année expirée le 31 décembre 1903.

Montant des honoraires perçus pour avoir examiné des coques, écoutilles et cargaisons..... $560 00

MALCOLM McLEOD,
Gardien du port.

ANNEXE N° 37.

RAPPORT DU GARDIEN DU PORT DE WESTPORT, N.-E., POUR L'ANNÉE 1903.

A l'honorable Ministre
de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport à titre de gardien du port de Wesport, N.-E. Je n'ai pas été demandé une seule fois d'examiner un vaisseau durant l'année.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

GEORGE WELSH,
Gardien du port

ANNEXE N° 38.

RAPPORT DU GARDIEN DES PORTS DE VICTORIA ET ESQUIMALT, (C.-B.), POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1903.

VICTORIA (C.-B.), 4 janvier 1904.

A M. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de présenter mon rapport annuel, en ma qualité de gardien des ports de Victoria et Esquimalt (C.-B.), pour l'année expirée le 31 décembre 1903.

Somme perçue pour l'inspection des écoutilles de 50 navires..	$250 00
Somme perçue pour l'inspection des cargaisons, coques, etc..	442 50
Total perçu.....	$692 50

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

CHARLES E. CLARKE,
Gardien des ports de Victoria et d'Esquimalt, C.-B.

ANNEXE N° 39.

MAITRES DE PORTS.

TABLEAU donnant les noms des ports proclamés sous l'empire d'actes fédéraux, dont les dispositions se trouvent au chap. 86, Statuts revisés du Canada, pour la nomination de maîtres de ports ; la date de la proclamation ; les noms des maîtres de ports nommés : les dates de la nomination des maîtres de ports ; le montant que les appointements de chacun d'eux ne doivent pas dépasser, et le total des droits perçus par chacun d'eux pendant l'année expirée le 31 décembre 1903, avec l'excédent, s'il y en a, porté au crédit du receveur général.

PROVINCE D'ONTARIO.

Nom du port.	Date de la proclamation.	Nom du maître de port.	Date de la nomination.	Montant des honoraires que les appointements ne doivent pas dépasser.	Montant perçu en 1903.	Montant payé au receveur général.
				$ c.	$ c.	$ c.
Collingwood	3 mars '77	Andrew Lockerbie	3 mars '77	200 00	136 00	.....
Depot-Harbour	30 mai '98	J. F. Pratt	15 juin '98	200 00	.....	.....
Fort-William	7 juillet '91	Thos. E. Oakley	21 mai '97	400 00	732 50	332 50
Rivière-des-Français	20 juin '93	E. Borron, jr.	20 juin '93	200 00	.....	.....
Goderich	22 avril '76	William Marlton	8 mai '94	300 00	.....	.....
Meaford	16 juillet '02	Samuel McClain	16 iuillet '02	200 00	4 00	.....
Midland	22 " '82	John White	13 " '97	200 00	.....	.....
Parry-Sound	24 mars '83	John Purvis	9 oct. '00	200 00	.....	.....
Penetanguishene	2 février '77	Francis Dusome	3 juin '81	200 00	29 00	.....
Port-Arthur	12 mai '84	B. Guerard	21 mai '97	200 00	200 00	.....
Port-Stanley	15 janv. '98	Frank E. Shepherd	15 janv. '98	200 00	40 00	.....
Rondeau	4 mai '78	W. R. Fellowes	17 déc. '88	100 00	40 00	.....
Southampton	13 sept. '75	W. H. Johnston	— oct. '82	100 00	77 00	.....
Sarnia	25 juillet '85	Robert McAdam	3 mai '86	300 00	.....	.....

PROVINCE DE QUEBEC.

Amherst	2 sept. '78	John Cassidy	2 sept. '78	200 00	11 50	.....
Bersimis	31 juillet '91	Earl D. Chase	31 juillet '91	200 00	.....	.....
Carleton	8 déc. '81	Charles Bernier	15 avril '02	200 00	.....	.....
Chicoutimi	23 mai '85	Ainsworth Sturton	8 juin '86	200 00	.....	.....
Grande-Entrée	19 fév. '92	Geo. Rumley	12 janv. '01	200 00	.....	.....
Grande-Rivière	3 avril '00	Geo. Beaudin	8 avril '00	100 00	10 00	.....
Gaspé	22 sept. '74	Francis G. Eden	3 " '89	500 00	.....	.....
House-Harbour	9 août '87	C. Lafrance	10 déc. '96	200 00	6 00	.....
Lachine	19 avril '80	Vacant	.....	.....	.....	.....
Matane	19 oct. '77	L. J. Levasseur	12 déc. '96	200 00	.....	.....
Métis	7 février '78	J. H. Ferguson	10 mars '96	200 00	.....	.....
New-Carlisle	25 " '89	John Chisholm	22 avril '02	200 00	0 50	.....
New-Richmond	3 avril '82	F. X. Cormier	15 " '02	200 00	25 00	.....
Nouvelle	3 jan.v '03	Joseph Casey	3 janv. '03	200 00	6 50	.....
Baie-du-Chêne	22 mars '80	Charles Brown	18 vril '03	200 00	.....	.....
Paspébiac	22 mai '77	W. L. Kempffer	21sept. '00	150 00	56 50	.....
Rercé	17 sept. '03	E. Donoghue	10 oct. '03	100 00	.....	.....
Port-Daniel	25 mars '89	George McInnis	30 avril '03	200 00	.....	.....
Rimouski	5 " '77	A. P. St. Laurent	13 mai '96	200 00	73 50	.....
Rivière-Ouelle	22 juillet '82	Vacant	.....	100 00	.....	.....
Rivière-du-Loup	19 juin '00	F. E. Gilbert	5 oct. '02	100 00	.....	.....

TABLEAU donnant les noms des ports proclamés sous l'empire d'actes fédéraux, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE QUÉBEC—*Suite.*

Nom du port.	Date de la proclamation.	Nom du maître de port.	Date de la nomination.	Montant des honoraires que les appointements ne doivent pas dépasser.	Montant perçu en 1903.	Montant payé au receveur général.
				$ c.	$ c.	$ c.
Saint-Thomas	21 déc. '85	L. Dionne	22 oct. '96	200 00	59 50	.....
Saint-Jean	Relevant du port de Montréal.	G. H. Farrar	20 mars '97	550 00		
Sorel		J. A. Proulx	6 juin '01	400 00	447 50	47 50
Trois-Pistoles	28 mars '98	Edouard T. Pettigrew	11 avril '99	100 00	11 00	

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Alma	2 mai '98	Gideon W. Parsons	2 mars '98	100 00	16 00	.....
Bathurst	30 " '73	N. Hachéz	14 avril '03	200 00	77 00	.....
Black's-Harbour et Havre-au-Castor	22 sept. '83	E. W. Cross	17 sept. '83	100 00	9 00	.....
Bouctouche	30 mai '73	H. Hutchinson	17 avril '97	100 00	.....	.....
Campbellton	9 " '73	A. J. Venner	12 " '93	200 00	99 00	.....
Campobello	30 " '73	W. E. Sulis	16 déc. '92	100 00	.....	.....
Cap-Tormentine	7 " '95	M. S. Treen	13 mai '01	200 00	34 50	.....
Caraquet	30 " '73	X. G. Paulin	16 juillet '02	150 00	Nil	.....
Chatham	30 " '73	R. J. Walls	13 avril '98	300 00	217 00	.....
Cocagne	30 " '73	H. Bourgeois	12 mars '97	100 00	Nil	.....
Dalhousie	30 " '73	W. S. Smith	19 " '88	200 00	143 50	.....
Dorchester	30 " '—	James Shea	25 oct. '00	200 00	18 00	.....
Fairhaven	30 " '01	Alonzo Calder	30 juillet '01	200 00	.....	.....
Fredericton	30 " '73	Vacant	.....	.....	.....	.....
Grand-Manan, Nord	22 oct. '89	Newton L. Thomas	9 oct. '00	100 00	.....	.....
Grand-Manan, Sud	22 oct. '89	Turner Ingalls	23 mai '01	100 00	.....	.....
Gull Rock-Channel	14 janv. '98	Wm. L. Kent	14 janv. '98	150 00	.....	.....
Grande-Shemogue	10 mai '73	Vacant	.....	150 00	.....	.....
Harvey	30 " '73	Wm. Wood	9 juin '03	100 00	22 50	.....
Heron Channel	15 juillet '97	Duncan Robertson	15 juillet '97	200 00	.....	.....
Hillsborough	30 mai '73	John O'Shaughnessy	13 avril '98	150 00	169 50	19 50
Cap-Hopewell	25 août '91	John H. Christopher	26 juin '99	200 00	53 50	.....
Récif de St-Stephens	30 mai '73	W. McBean	12 " '94	100 00	.....	.....
Letete, etc.	22 sept. '83	Jacob Cook	26 nov. '97	100 00	6 00	.....
Petite-Shippegan et le Miscou Gully	19 avril '86	Donald Harper	19 avril '86	100 00	Nil	.....
Petit-Shemogue	5 sept. '88	Vacant	.....	100 00	.....	.....
Moncton	30 mai '73	T. J. Coffey	12 avril '02	200 00	10 00	.....
Musquash	26 mars '74	J. McNulty	28 sept. '96	100 00	5 00	.....
Newcastle	30 mai '73	John Niven	7 juillet '73	300 00	112 50	.....
Joggins-Nord	30 " '73	Vacant	.....	.....	.....	.....
Port-Elgin et Baie-Verte	6 février '73	Andrew Grant	7 mai '01	200 00	.....	.....
Pokemouche	7 juillet '83	M. Landry	13 " '01	100 00	Nil	.....
Richibucto	30 mai '73	James Alexander Jardine	11 " '74	200 00	49 00	.....
Rockland	30 " '73	Vacant	.....	.....	.....	.....
Sackville	30 " '73	John A. Bowser	8 août '98	200 00	.....	.....
Saint-Andrew	30 " '73	John Wren	6 mai '84	100 00	68 50	.....
Saint-George	30 " '73	Geo. W. McKenzie	10 " '00	100 00	10 50	.....
Saint-Martin et Quaco	14 " '74	J. R. McDonough	16 juillet '02	100 00	37 50	.....
Shediac	30 " '75	Alexander McQueen	19 mai '76	300 00	.....	.....
Shippegan	30 " '73	Jacques Degrâce	14 avril '03	100 00	4 50	.....
Tracadie	9 juillet '75	Théodore Savoy	23 sept. '99	100 00	9 50	.....
Waterside	3 sept. '89	W. C. Anderson	24 mai '01	100 00	.....	.....
Iles de l'Ouest	30 juillet '01	B. Simpson	27 sept. '01	200 00	9 00	.....

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Abbot's-Harbour	23 mai '01	F. U. D'Entremont	23 mai '01	200 00	6 00	.....
Advocate	10 " '80	Wm. Mills	17 mars '99	100 00	12 50	.....

TABLEAU donnant les noms des ports proclamés sous l'empire d'actes fédéraux, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE—*Suite.*

Nom du port.	Date de la proclamation.	Nom du maître de port.	Date de la nomination.	Montant des honoraires que les appointements ne doivent pas dépasser.	Montant perçu en 1903.	Montant payé au receveur général.
				$ c.	$ c.	$ c.
Annapolis	25 fév. '75	John Lindgren	7 juillet '98	200 00	67 00	.....
Apple-River	5 août '86	Robt. D. Field	9 sept. '90	200 00	7 00	.....
Arichat	22 avril '79	B. Gerrior	23 mai '01	200 00	33 50	.....
Baddeck	15 sept. '75	Augus B. Morrison	3 août '03	100 00	0 50	.....
Barrington	1er avril '81	B. Kenney	6 juillet '93	200 00	22 50	.....
Bayfield	11 juillet '79	John McDonald	11 " '79	200 00	Nil...	.....
Baie Saint-Laurent	21 avril '87	G. Zwicker	21 avril '87	200 00	.....	.....
Rivière-à-l'Ours	22 sept.. '74	Wm. McFadden	27 sept. '97	100 00	29 50	.....
Havre-au-Castor	5 juillet '80	Henry Hawbolt	22 " '88	100 00	.....	.....
Grand-Havre	9 juin '83	Donald McKenzie	28 mai '83	100 00	.....	.....
Bridgewater	6 mai '74	William Oakes	28 juin '96	100 00	67 50	.....
Grand-Bras d'Or	9 juin '03	James McLean	13 août '03	200 00	.....	.....
Cap-Canso	6 " '79	William A. H. Oliver	2 mars '99	100 00	142 50	42 50
Cap-du-Nègre ou havre du Nord-Est	18 mai '81	A. D. Perry	18 mai '81	200 00	12 50	.....
Chester	8 sept. '83	A. C. Corkum	8 juillet '96	100 00	10 50	.....
Cheticamp	15 avril '76	Fulgence Aucoin	15 avril '76	100 00	.....	.....
Clark's-Harbour	1er juin '81	J. B. Brannen	1er juin '81	200 00	.....	.....
Clementsport	1er mai '77	J. M. LeCain	18 oct. '98	150 00	8 50	.....
Ligne de comté à Grand-Narrows	28 mai '83	Vacant	.....	.....	.....	.....
Crow-Harbour	30 sept. '88	A. F. Ehler	30 août '97	100 00	.....	.....
D'Escousse	23 janv. '85	Michael Martell	22 avril '02	100 00	18 00	.....
Digby	19 fév. '78	Howard Anderson	19 juin '02	200 00	75 50	.....
Baie de l'Est	25 août '83	Donald McInnis	5 avril '86	100 00	.....	.....
Fourchie	22 mai '89	Neil MacLean	22 mai '89	100 00	4 00	.....
Gaberus	3 mars '79	John Wm. Hardy	2 nov. '86	100 00	1 50	.....
Glasgow et jetée du Cap-Breton, Sydney	30 oct. '80	Angus McQuarrie	30 oct. '80	300 00	27 50	.....
Guysboro	15 janv. '89	Archibald M. Peart	11 fév. '02	100 00	11 00	.....
Halifax	L'Acte n'exige pas de proclamation	J. E. Butler	21 sept. '93	1,800 00	1,701 00	.....
Hantsport	7 juin '84	Wm. McCulloch	17 janv. '92	225 00	209 00	.....
Ingonish, baie Nord	24 mars '81	John Jackson	25 avril '02	200 00	.....	.....
" " Sud	9 oct. '84	James Doucette	30 " '01	100 00	11 00	.....
Rivière-Ingram	18 fév. '02	Rand. Gibbons	18 fév. '02	100 00	.....	.....
Jetée Internationale, Sydney	30 oct. '80	Michael J. Neville	30 oct. '80	300 00	514 50	214 50
Isaac's-Harbour	30 " 68.	Thomas D. Cook	19 juin '00	100 00	21 50	.....
Jeddore	20 sept. '90	Enos Baker	3 déc. '03	100 00	.....	.....
Baie-Jordan	25 oct. '76	Freeman Thorburn	11 mars '01	150 00	11 00	.....
Anse-Kelly	17 fév. '99	Jos. B. Huskins	17 fév. '99	100 00	.....	.....
LaHave ou Anse-Getson	25 " '75	George Henry Zwicker	25 " '75	300 00	39 50	.....
L'Ardoise, Haut et Bas	29 août '84	George Burke	29 août '84	100 00	1 50	.....
Lingan	12 juillet '81	Thomas Laffin	12 juillet '81	200 00	.....	.....
Lisbcom	18 mai '81	Lewis Wilson	20 fév. '00	200 00	39 50	.....
Lac du Petit Bras-d'Or, entre la Pointe-McKay et Grand-Narrows	25 avril '84	Daniel Campbell	17 avril '99	100 00	.....	.....
Lac du Petit Bras-d'Or, de la Pointe-McKay à la riv. Washadebuck	25 " '84	Alex. J. McNeil	25 " '84	100 00	.....	.....
Petite Baie des Glaces	23 juillet '74	E. Douglas Rigby	8 mai '[illegible]	200 00	4 50	.....
Little-Narrows et Pointe-aux-Atacas	9 juin '83	K. McLennan	1er nov. '97	100 00	2 00	.....
Liverpool	19 jan. '77	Isaac V. Dexter	7 oct. '99	200 00	.....	.....
Lockeport	18 mai '81	E. A. Capstick	18 mai '81	200 00	.....	.....
Louisburg	17 mars '79	H. C. V. Lavatte	18 oct. '98	200 00	.....	.....
Lunenburg	3 déc. '75	John Loye	10 déc. '96	150 00	148 50	.....
Mabou	23 juin '80	John McInnis	11 juillet '00	100 00	1 50	.....

TABLEAU donnant les noms des ports proclamés en vertu d'actes fédéraux, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOMVELLE-ECOSSE—*Suite.*

Nom du port.	Date de la proclamation.	Nom du maître de port.	Date de la nomination.	Montant des honoraires que les appointements ne doivent pas dépasser.	Montant perçu en 1903.	Montant payé au receveur général.
				$ c.	$ c.	$ c.
Baie-Mahone	16 mai '87	J. A. Mader	21 janv. '01	200 00	27 50	.....
Anse-McNair	8 mars '75	Ronald McEachen	8 mars '75	150 00	.....	.....
Main-à-Dieu	21 juillet '86	Vacant	.....	.....	.....	.....
Montagne-de-Marble	26 " '92	D. Macdonald	26 juillet '92	200 00	8 00	.....
Margaretsville	26 mars '78	Robert Early	26 mars '78	100 00	.....	.....
Baie-Margaret	9 juillet '75	Henry C. Garrison	14 déc. '01	100 00	4 50	.....
Margaree	5 juin '86	Nicholas Deagle	27 féb. '93	100 00	.....	.....
Marie-Joseph	23 janv. '95	John Davis	23 janv. '95	100 00	.....	.....
Merigomish	26 mars '78	D. McGregor	22 mars '93	100 00	Nil.	....
Météghan, Havre	8 juin '97	B. F. Robichaud	8 juin '97	100 00	.....	.....
Rivière-Météghan	10 fév. '83	L. A. Comeau	1er " '97	100 00	.....	.....
Musquodoboit	19 mai '82	David Williams	19 mai '82	100 00	10 50	.....
New-Haven	9 juin '83	H. A. McLeod	27 août '89	100 00	.....	.....
Neil's-Harbour	11 avril '76	A. Hayman	28 mai '83	100 00	.....	.....
Northport	27 juin '82	James Davis	21 déc. '02	100 00	.....	.....
Anse Nord-Ouest, anse de Coleman et havre d'Aspotogan	29 déc. '76	P. Boutilier	30 juin '92	200 00	.....	.....
Parrsboro	23 oct. '73	R. T. Smith	30 avril '01	300 00	233 00	.....
Petit-de-Grat	5 juin '95	S. Boudrot	5 juin '95	200 00	7 50	.....
Pont de la Petite-Rivière	7 juillet '83	John Nelson Parks	27 avril '88	100 00	.....	.....
Plaster-Harbour	6 mai '74	Vacant	.....	.....	.....	.....
Port-George	1er " '77	Charles B. Weaver	1er mai '77	150 00	.....	.....
Port-Greville	5 mars '80	Wm. Cochrane	26 oct. '98	200 00	22 50	.....
Port-Hawkesbury	9 juillet '75	D. W. Henesey	9 juillet '75	200 00	92 50	.....
Port-Hood	9 " '75	John H. Murphy	9 " '75	200 00	7 00	.....
Port-la-Tour	14 avril '81	Wm. Sholds	15 fév. '98	200 00	5 00	.....
Port-Lorne	13 mars '86	Freeman Beardsley	9 juin '97	200 00	1 00	.....
Port-Maitland	26 mai '85	Josiah Ellis	10 déc. '96	200 00	.....	.....
Port-Morien	3 mars '79	Hector McDonald	3 mars '79	400 00	7 00	.....
Port-Mulgrave	6 " '76	Donald Kennedy	9 sept. '03	200 00	Nil.	.....
Port-Medway	25 juin '79	Jos. Hopkins	13 fév. '03	200 00	24 00	.....
Pubnico	27 sept. '82	D. Q. Amireau	27 sept. '82	100 00	57 00	.....
Pugwash	22 oct. '73	C. T. DeWolfe	6 mai '95	100 00	.....	....
Anse-Ritcey	29 sept. '84	T. J. C. Creaser	8 janv. '01	100 00	57 00	.....
Rivière-Bourgeoise	19 avril '86	E. C. Bouchie	19 avril '86	100 00	4 50	.....
Rivière-Jean	26 mars '78	H. Campbell	11 juin '91	100 00	Nil.	.....
Sainte-Anne	29 déc. '00	George E. Fader	29 déc. '00	200 00	13 50	.....
Rivière-Sainte-Marie	18 mai '81	Donald Burns	14 avril '03	200 00	29 50	.....
Saint-Pierrre	24 janv. '81	Peter McNeil	17 sept. '83	200 00	105 00	.....
Sambro	23 déc. '79	Ben. Smith	27 mai '90	200 00	14 00	.....
Sheet-Harbour	14 mai '74	H. Hall	13 avril '98	200 00	.....	.....
Shelburne	27 août '77	John C. Morrison	4 mai '97	200 00	141 00	.....
Ship-Harbour	2 juin '84	Conrad Marks	2 juin '84	100 00	30 00	....
Spencer, Ile	22 mai '99	Baxter McLellan	22 mai '99	100 00	.....	....
Tangier	14 nov. '01	Chas. A. Hilchey	14 nov. '01	200 00	4 50	.....
Tatamagouche	27 fév. '78	Wm. Rielly	1er juin '00	200 00	.....	.....
Tidnish	10 août '80	Manford Oxley	22 oct. '01	100 00	.....	.....
Tiverton	3 avril '00	Joel Blackford	3 avril '00	100 00	6 50	.....
Torbay	25 août '03	J. Fougère	25 août '03	200 00	.....	....
Tusket	1er mars '75	Cyrille Doucette	21 nov. '02	100 00	.....	....
Tusket-Wedge	19 déc. '99	James LeBlanc	16 mars '01	100 00	56 00	.....
Jetée Victoria, Barre Sud, Sydney	25 juillet '84	Ernest Richardson	1er nov. '97	200 00	.....	....
Wallace	22 oct. '73	James D. Patton	14 fév. '96	100 00	4 50	....
Arichat-Ouest	20 août '90	A. B. Poirier	7 oct. '96	100 00	14 00	.....
Baie-Ouest	8 mai '84	John McInnis	8 mai '84	100 00	.....	....
Port-Ouest	8 mars '87	Geo. Welsh	29 janv. '98	200 00	35 00	....
Weymouth	21 mai '94	R. O. Payson	29 mai '97	200 00	36 50	.....
Whitehaven	25 août '03	And. Haley	25 août '03	200 00	48 50	.....
Whycocomagh	8 oct. '75	Neil McKinnon	8 oct. '75	100 00	.....	.....
Wolfville	16 août '01	J. L. Franklin	16 août '01	100 00	.....	.....
Wood-Harbour	19 fév. '92	S. K. Woods	19 fév. '92	200 00	20 00	....

TABLEAU donnant les noms des ports proclamés en vertu d'actes fédéraux, etc.—*Fin.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE—*Fin.*

Nom du port.	Date de la proclamation.	Nom du maître de port.	Date de la nomination.	Montant des honoraires que les appointements ne doivent pas dépasser.	Montant perçu en 1903.	Montant payé au receveur général.
				$ c.	$ c.	$
Yarmouth	1er mars '75	Ebenezer Scott	19 oct. '77	250 00	.....	.....

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Alberton	17 juin '74	John Kingh	30 juillet '01	200 00	.....	....
Bay Fortune	10 avril '75	John R. Coffin	29 avril '78	200 00	.....	.....
Brudenell	25 juillet '85	Vacant	.....	200 00	.....	.....
Cape-Traverse	23 mai '84	"	.....	100 00	.....	...
Rivière-Cardigan, y compris le pont Cardigan	2 juillet '78	Hercules McDonald	2 juiliet '78	200 00	.....	.....
Riv.-Cardigan, de la tête de la riv. au côte nord de la riv. Mitchell	16 mai '78	Joseph Livingstone	14 nov. '01	100 00	.....	.....
Cove-Head	15 " '80	James D. McMillan	15 mai '80	100 00	.....	.....
Charlottetown et Rivière-Hillsboro	17 juin '74	David Small	19 fév. '77	400 00	155 00	.....
Crapaud	17 " '74	Wesley Myers	17 juin '74	200 00	.....	.....
Baie-Egmont	17 " '74	George Bollum	3 nov. '85	200 00	.....	.....
Georgetown	17 " '74	Samuel James Hemphill	27 sept. '01	200 00	28 00	.....
Grande-Rivière	10 avril '75	Wm. Chas. Jenkins	4 mai '97	200 00	.....	.....
Grande-Riv., jusqu'à et y comp. la Pte du Peuplier et le Quai de la Chapelle	16 mai '79	Vacant	.....	200 00	.....	.....
Malpèque	20 juin '74	J. Champion	10 déc. '96	200 00	.....	.....
Miminegash	12 avril '80	Martin Hustler	25 janv. '01	100 00	.....	.....
Montague-Bridge	7 juin '74	Welton Porter	7 avril '97	200 00	.....	.....
Havre-Murray	7 " '74	Wm. Miller	17 juin '74	200 00	.....	.....
Rivière-Murray	16 mai '79	Geo. McLeod	9 fév. '97	200 00	6 50	.....
New-London	17 juin '74	Wm. Bell	25 août '96	200 00	Nil.	.....
Pinette	17 " '74	John D. McDonald	22 oct. '03	100 00	.....	.....
Port-Hill	17 " '74	W. C. Brown	20 juin '98	200 00	.....	.....
Pownal	10 juillet '79	Michael Haley	30 mars '97	100 00	.....	.....
Baie-Rollo	10 avril '75	Vacant	.....	200 00	.....	.....
Rustico	5 mai '75	Felix Buote	1er mars '97	200 00	3 00	.....
Baie-Saint-Pierre	10 avril '75	George Barry	3 mai '01	200 00	.....	.....
Souris Est et Ouest	10 " '75	Wm. McDonald	21 sept. '99	200 00	.....	.....
Summerside	17 juin '74	Wm. Stymest	20 oct. '97	200 00	42 00	.....
Tignish	22 avril '90	Vacant	.....	.....	.....	.....
Tracadie	5 mai '75	Donald Campbell	27 août '95	200 00	.....	.....
Tryon	12 avril '77	Vacant	.....	200 00	.....	.....
Pont de la riv. Vernon	17 juin '74	John Finlay	9 oct. '84	200 00	.....	.....
Rivière de l'Ouest	5 mai '75	Vacant	.....	200 00	.....	.....
Ile Boisée	22 " '99	James Young	22 mai '99	100 00	.....	.....

PROVINCE DE LA COLUMBIE-BRITANNIQUE.

Chemainus	2 mars '97	Lewis G. Hill	2 mars '87	200 00	254 00	54 00
Comox	25 avril '96	Geo. H. Rowe	25 avril '96	200 00	188 50	.....
Nanaïmo et Baie du Départ	26 " '76	Harry Cooper	25 fév. '97	500 00	195 00	.....
New-Westminster	23 janv. '80	Joseph Reichenbach	15 mai '01	400 00	93 50	.....
Quadra	17 avril '77	Vacant	.....	300 00	.....	.....
Vancouver, y compris Burrard-Inlet	22 fév. '88	Malcolm Mcleod	14 janv. '97	600 00	589 00	.....
Victoria et Esquimalt	8 mars '75	C. E. Clarke	3 nov. '94	600 00	696 00	96 00

F. GOURDEAU,
Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries.

ANNEXE N° 40.

RELEVÉS relatifs à l'engagement et au congé des matelots, reçus par le ministère de la Marine, en conformité des dispositions du chapitre 74 des Statuts revisés du Canada, des préposés à l'engagement des matelots dans tout le Canada, pour les semestres expirés le 30 juin et le 31 décembre 1903 respectivement.

NOTE.—Les noms en italiques sont ceux des préposés en vertu de la loi, les autres ceux des receveurs des douanes qui agissent comme préposés à l'engagement des matelots.

QUÉBEC.

Nom du port.	Nom des comtés.	Nom des préposés à l'engagement des matelots.	Semestre expiré le 30 juin 1903.			Semestre expiré le 31 décembre 1903.			Total des matelots engagés.	Total des matelots congédiés.	Somme totale.
			Matelots engagés.	Matelots congédiés.	Somme.	Matelots engagés.	Matelots congédiés.	Somme.			
					$ c.			$ c.			$ c.
Escoumains	Saguenay	Percept. des douanes									
Gaspé	Gaspé	*F. G. Eden*									
Iles de la Madeleine	"	Percept. des douanes									
Montréal	Hochelaga	*Wm. Cunningham*	2,099	696	1,258 30	4,524	1,943	2,844 90	6,623	2,639	4,103 90
New-Richmond	Bonaventure	Percept. des douanes									
Paspébiac	"	" "									
Percé	Gaspé	" "									
Québec	Québec	*J. U. Gregory*	332	50	181 00	351	148	219 90	683	198	400 90
Rimouski	Rimouski	Percept. des douanes									
Saint-Jean	Saint-Jean	" "									
Sorel	Richelieu	" "									
Trois-Rivières	T-Riv. et St-Maur.	" "									

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Alma	Albert	Percept. des douanes									
Bathurst	Gloucester	" "									
Bouctouche	Kent	" "									
Chatham	Northumberland	*R. J. Walls*	12	5	7 50	23	16	16 30	35	21	23 80
Cocagne	Kent	Percept. des douanes									
Dalhousie	Restigouche	" "									
Dorchester	Westmoreland	" "									
Frédéricton	York	" "		Nil.							

RELEVÉS relatifs à l'engagement et au congé des matelots, etc.—*Suite.*

NOUVEAU-BRUNSWICK—*Suite.*

Nom du port.	Nom des comtés.	Nom des préposés à l'engagement des matelots.	Semestre expiré le 30 juin 1903.			Semestre expiré le 31 juin 1903.			Total des matelots engagés.	Total des matelots congédiés.	Somme totale.
			Matelots engagés.	Matelots congédiés.	Somme.	Matelots engagés.	Matelots congédiés.	Somme.			
					$ c.			$ c.			$ c.
Grand-Harbour	Charlotte	*D. J. W. McLaughlin*									
Harvey	Albert	Percept. des douanes									
Hillsborough	"	" "									
Lepreaux	Charlotte	" "		Nil.		Nil.				Nil.	
Moncton	Westmoreland	" "									
Musquash	St. John	" "									
New-Bandon	Gloucester	" "									
Newcastle	Northumberland	*J Niven*									
Quaco	Saint-Jean	Percept. des douanes									
Richibucto	Kent	" "									
Rockport	Westmoreland	" "									
Sackville	"	" "									
Saint-André	Charlotte	" "									
Saint-George	"	" "									
Saint-Jean	Saint-Jean	*W. H. Purdy*	1,908	549	1,118 70	1,279	751	864 80	3,187	1,300	1,983 50
Saint-Stephen	Charlotte	Percept. des douanes									
Shédiac	Westmoreland	" "									
Shippégan	Gloucester	" "									

NOUVELLE-ECOSSE.

Advocate-Harbour	Cumberland	Percept. des douanes	5		2 50	3		1 50	8		4 00
Amherst	"	" "									
Annapolis	Annapolis	" "									
Antigonish	Antigonish	" "		Nil.			Nil.			Nil.	
Rivière-aux-Pommes	Cumberland	" "									
Arichat	Richmond	*D. O'C. Madden*									
Baie-Aspy	Victoria	Percept. des douanes									
Baddeck	"	" "									
Barrington	Shelburne	" "	5	8	4 90		3	90	5	11	5 80
Bayfield	Antigonish	" "									
Anse-Beliveau	Digby	" "	45	26	30 30	12	24	13 20	57	50	43 50

Rivière-à-l'ours	"	*W. W. Wade*									
Havre-au-Castor	"	Percept. des douanes									
Bridgetown	Annapolis	" "									
Bridgewater	Lunenburg	*N. C. Owen*									
Canning	King	Percept. des douanes									
Canso	Guysborough	" "	36	4	19 20				36	4	19 20
Ile du Cap	Shelburne	*E. Nickerson*	4		2 00		2	60	4	2	2 60
Pointe-de-l'Eglise	Digby	Percept. des douanes	14	9	9 70	17	5	10 00	28	14	19 70
Clementsport	Annapolis	" "									
Digby	Digby	" "									
Freeport	"	" "									
French-Cross	King	" "									
Great-Bras-d'Or	Victoria	" "									
Guysboro'	Guysboro'	" "									
Halifax	Halifax	*H. Bligh*	1,824	1,371	1,323 30	1,656	1,311	1,221 30	3,480	2,682	2,544 60
Hantsport	Hants	Percept. des douanes									
Harbour-au-Bouche	Antigonish	" "									
Harbourville	King	" "									
Havre-Isaac	Guysboro'	" "									
Baie-Jordan	Shelburne	M. D. McKenzie									
Lingan	Cap-Breton	*Mathew Roche*									
Liscomb	Guysboro'	Percept. des douanes									
Petit-Bras-d'Or	Cap-Breton	" "									
Petite-Baie des Glaces	"	*John Joseph Campbell*									
Liverpool	Queen	*I. J. V. Dexter*									
Lockeport	Shelburne	Percept. des douanes	114	16	61 80				114	16	61 80
Londonderry	Colchester	" "									
Louisburg	Cap-Breton	*Wm. Lewis*									
Lunenburg	Lunenburg	*Alfred G. Heisler*			234 10	248	230	193 00			427 10
Mahone, Baie	"	Percept. des douanes									
Main-à-Dieu	Cap-Breton	" "									
Maitland	Hants	" "									
Margaree	Inverness	" "									
Margaretsville	Annapolis	" "									
Merigomish	Pictou	" "									
Meteghan	Digby	" "									
Mulgrave	Guysboro'	" "	1		50	14	12	10 60	15	12	11 10
North-East-Harbour	Shelburne	" "				10	7	7 10	10	7	7 10
North-Sidney	Cap-Breton	*Malcolm J. Ross*									
Parrsboro'	Cumberland	*D. K. Holmes*	280	252	215 60	267	228	201 90	547	480	417 50
Pictou	Pictou	*John Waters*	22	9	13 70	85	81	66 80	107	90	80 50
Port-Gilbert	Digby	Percept. des douanes									
Port-Greville	Cumberland	" "									
Port-Hawkesbury	Inverness	*James McLean*									
Port-Hood	"	Percept. des douanes	5		2 50				5		2 50
Port-la-Tour	Shelburne	" "									
Port-Lorne	Annapolis	" "									
Port-Medway	Queen	" "									
Port-Morien	Cap-Breton	" "									

RELEVÉS relatifs à l'engagement et au congé des matelots, etc—*Fin.*

NOUVELLE-ECOSSE—*Fin.*

Nom du port.	Nom des comtés.	Nom des préposés à l'engagement des matelots.	Semestre expiré le 30 juin 1903.			Semesfre expiré le 31 détembre 1903.			Total des matelots engagés.	Total des matelots congédiés.	Somme totale.
			Matelots engagés.	Matelots congédiés.	Somme.	Matelots engagés.	Matelots congédiés.	Somme.			
					$ c.			$ c.			$ c.
Port-Williams	King	Percept. des douanes									
Pubnico	Yarmouth	" "									
Pugwash	Cumberland	"									
Ritcey's-Cove	Lunenburg	" "				68	61	52 30	68	61	52 30
Riviere-Hébert	Cumberland	" "									
Sainte-Anne	Victoria	" "									
Saint-Pierre	Richmond	" "									
Rivière-au-Saumon	Digby	" "									
Sheet-Harbour	Halifax	" "									
Shelburne	Shelburne	" "	15	8	9 90	23	24	18 70	38	32	28 60
Sydney	Cap-Breton	*James Rudderham*	203	127	139 60	292	310	239 00	495	437	378 60
Sydney, jetée intérieure	"	*Vincent Mullins*									
Thorne's-Cove	Annapolis	Percept. des douanes									
Truro	Colchester	" "									
Tatamagouche	"	" "									
Wallace	Cumberland	" "									
Walton	Hants	" "									
West-Arichat	Richmond	*B. Poirier*									
Weymouth	Digby	Percept. des douanes									
Windsor	Hants	" "									
Wolfville	King	" "									
Yarmouth	Yarmouth	*L. N. Trefry*	320	290	246 50	472	442	368 60	792	732	615 10

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Alberton	Prince	Percept. des douanes									
Charlottetown	Queen	*H. W. Mutch*									
Crapaud	Prince	Percept. des douanes									
Georgetown	King	" "	24		12 00	4	6	3 80	28	6	15 80
Malpèque	Prince	" "									
Montague-Bridge	King	" "									
Murray-Harbour	Queen	" "									

Pinette	"	" "									
Port-Hill	Prince	" "									
Baie-Saint-Pierre	King	" "									
Souris	"	" "									
Summerside	"	*Jos. Read*									
Tignish	Prince	Percept. des douanes									

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Abouset	Clayoquot	*G. R. McDougall*									
Clayoquot	"	*John Grice*									
Hesquait	Vancouver	*A. J. Brabant*									
Kynquot	Nanaïmo	*W. J. Feker*	40		20 00		63	18 90	40	63	38 90
Masset Inlet	Ile Reine Charl'te	*Charles Harrison*									
New-Westminster	New-Westminster	Percept. des douanes									
Ucluelet	Barclay Sound	*Geo. Fraser*	17		8 50	17		8 50	34		17 00
Vancouver	New-Westminster	*G. McPhaiden*	610	75	740 40	538	132	599 60	1,148	207	1,340 00
Victoria	Victoria	*H. G. Lewis*	607	153	349 40	172	179	139 70	779	332	489 10

ANNEXE N° 41.

LISTE des certificats de capacité accordés à des capitaines et seconds naviguant dans l'intérieur ou sur les côtes pendant l'année terminée le 30 juin 1903.

Numéro du certificat.	Date du certificat.	Nom.	Grade.	Adresse.	Où l'examen s'est passé.	Honoraires.
	1902.					$ c.
3378	29 juillet..	Geo. M. Morris..... ...	Capitaine...	Spencer's Island, N.-E ...	Parrsboro, N.-E.	8 00
3379	13 sept....	Odilon Marcoux.....	Second.....	Québec	Québec.....	4 00
3380	30 octobre.	Henry F. Corkum	Capitaine...	Dartmouth, N.-E.....	Halifax, N.-E...	8 00
3381	31 " .	James Arenburg.....	Second.....	Lunenburg, N.-E....	Lunenburg, N.-E	4 00
3382	1er déc....	Wm. O. Barton.....	Capitaine...	The Range, comté de Queen, N.-B.	Yarmouth, N.-E	8 00
	1903.					
3383	14 janv. ..	Elzéar Dionne	"	Québec	Québec.....	8 00
3384	24 mars...	John Henry Goldring...	"	Toronto, Ont.....	Kingston, Ont..	8 00
3385	14 mai....	Elzéar Lévesque, fils....	"	Chicoutimi, Qué.....	Québec.....	8 00

LISTE des certificats de capacité accordés à des capitaines et seconds de long cours, pendant l'année terminée le 30 juin 1003.

	1902.					
3468	10 juillet..	Roger Stehelin..... .. .	2e second...	Weymouth, N.-E.....	Yarmouth, N.-E.	8 00
3469	10 " ..	Thos. D. M. Powles.....	Second....	Ingleside, London road, Salisbury Wilt.	Victoria, C.-B...	8 00
3470	14 " ..	George Miller.....	"	Leith, Scotland	" ...	8 00
3471	14 " ..	Fred. S. Blackadar.....	2e second. ..	Anse-au-Sable, N.-E.....	Yarmouth, N.-E.	8 00
3472	14 " ..	Thos. Roy Coffin.....	Second.....	Barrington, N.-E.....	" .	8 00
3473	14 " ..	Chas. A. Abbott.....	2e second. ..	Yarmouth, N.-E.....	" "	8 00
3474	8 août...	Harry Stewart Morris...	Second.....	Advocate, N.-E.:	Halifax, N.-E...	8 00
3475	11 " .	Robert A. Bartlett.....	"	Brigus, Terreneuve.....	"	8 00
3476	11 " ..	Percy Fairfield.....	"	48 Grantham road, Sparkbrook, Eng. (Birm'ham)	Victoria, C.-B...	8 00
3477	17 sept. ..	Ernest Montague Baker.	"	31 Manor Park, Lee, Kent, Eng.	" ...	8 00
3479	30 " ..	Byron Harper Morehouse	Capitaine...	Anse-au-Sable, N.-E	Yarmouth, N.-E.	15 00
3478	30 " ..	Colin R. Croucher.....	2e second. ..	Halifax, N.-E.....	Halifax, N.-E...	8 00
3480	17 octobre.	Horace McCully.....	Capitaine...	Londonderry, N.-E.....	"	15 00
3481	17 " ..	Wilson Smith.	Second.....	New-Carlisle, Qué.....	"	8 00
3482	3 nov....	J. F. Carlson.....	Capitaine...	Baie Mahone, N.-E.....	St-Jean, N.-B...	15 00
3483	17 " ..	Harold Phillips.....	"	Old Vicarage, Ashford, Kent, Ang.	Victoria, C.-B...	15 00
3484	17 " ..	Harry F. Mosher	2e second...	Avondale, N.-E..	Halifax, N.-E...	8 00
3485	17 " ..	Arthur T. King.....	" ...	West Arichat, N.-E	"	8 00
3486	27 " ..	Arthur Wilson.....	" ...	Yarmouth, N.-E.....	Yarmouth, N.-E	8 00
3487	1er déc....	Austin Noseworthy.....	" ...	Harbour Grace, Terrn've..	Halifax, N.-E...	8 00
	1903.					
3488	2 janv...	John Edgar McKinnon..	" ...	Yarmouth, N.-E.....	Yarmouth, N.-E.	8 00
3489	14 " ..	William Hugh Gillen ...	" ...	Victoria, C.-B.....	Victoria, C.-B...	8 00
3490	14 " ..	James Maxwell Murdock	Capitaine...	Groomsport, Co. Down, G.-B.	" ...	8 00
3491	23 " ..	Wm. Dawson Livingston	2e second....	Big Bras d'Or, N.-E . .	Halifax, N.-E...	8 00
3492	27 " ..	Charles Hayward..... .	Capitaine...	Burlington, N.-E.....	"	15 00
4393	30 " ..	Alexander Dickson.....	2e second. ..	Halifax, N.-E.....	"	8 00

LISTE des certificats de capacité accordés à des capitaines et seconds de long cours, pendant l'année terminée le 30 juin 190.—*Fin.*

Numéro du certificat.	Date du certificat.	Nom.	Grade.	Adresse.	Où l'examen s'est fait.	Honoraires.
	1903.					$ c.
3494	3 mars..	Herbert Cole	2e second...	Hull, Ang.	Victoria, C.-B..	8 00
3495	3 " ..	Alfred S. Gilbert	Second.	Londres, Ang	" ...	8 00
3496	3 " ..	Horatio Low McKay	2e second...	Liverpool, Ang.	" ...	8 00
3497	24 " ..	Hugh John Williams	Second	79 High st., Pwllheli, N. Wales.	" ...	8 00
3498	30 " ..	Henry J. Peters	2e second...	Halifax, N.-E.	Halifax, N.-E...	8 00
3499	30 " ..	L. Murray Hatfield	Second	Arcadia, N.-E.	Yarmouth, N.-E	8 00
3500	30 " ..	John Vaughan	Capitaine...	Walton, N.-E.	" .	15 00
3501	30 " ..	John Duncan Marr	"	Saint-Martin, N.-B	St-Jean, N.-B...	15 00
3502	31 " ..	Lachlan Cameron	"	Lepreau, N.-B.	" ..	15 00
3503	7 mai ..	John C. McCarty	2e second...	Halifax, N.-E	Halifax, N.-E...	8 00
3504	7 " ..	Theodore R. Seifert	Second	Emerald Villa, Cheapside, Barbados, W.I.	"	8 00
3505	7 " ..	John Hearn	"	Halifax, N.-E	"	8 00
3506	7 " ..	Arthur Leland Geitzler..	2e second...	Walton, N.-E	"	8 00
3507	7 " ..	Ernest Louis Cave	" ...	Saint-Jean, Nfld	"	8 00
3508	1er juin..	Adrian M. Kelly	" ...	New-York, E.-U.A.	"	8 00
3509	9 " ..	John McKellar	Capitaine...	Victoria, C.-B	Victoria, C.-B..	15 00
3510	23 " ..	Daniel McKenzie..	2e second...	Pictou, N.-E	Halifax, N.-E ..	8 00
3511	23 " ..	Frederick Heckman	" ...	Bridgewater, N.-E	"	8 00
3512	23 " ..	Charles Davis	" ...	Maitland, N.-E	"	8 00

LISTE des certificats de capacité accordés à des capitaines et seconds naviguant dans l'intérieur ou sur les côtes, etc

	1902.					
3735	2 juillet..	Steadman Marsters	Second	Summerville, N.-E.	Yarmouth, N.-E	6 00
3736	2 " ..	John H. Vye	Capitaine ..	South-Nelson Road, N.-B.	Newcastle, N.-B	15 00
3737	2 " ..	Hugh Astles	"	Newcastle, N.-B.	" .	15 00
3738	2 " ..	John Boyd	Second	Prescott, Ont	Kingston, Ont..	6 00
3739	2 " ..	Robert James Boyter	Capitaine ..	Little-Current, Ont.	Ste-Catherine, O.	15 00
3740	2 " ..	John R. Orr	Second .	Collingwood, Ont.	Kingston, Ont..	6 00
3741	2 " ..	Larue Smith	Capitaine ..	Little-Current, Ont.	Ste-Catherine, O	15 00
3742	2 " ..	Moïse Charland	"	Sorel, P.Q.	Québec, Q.	15 00
3743	4 " ..	Wm. John Irving	"	Hamilton, Ont.	Ste-Catherine, O.	15 00
3744	7 " ..	Wm Osborne Street	"	New-Westminster, C.-B..	Vancouver, C.-B	15 00
3745	9 " ..	Francis X. Monceau	"	Sorel, P.Q.	Sorel, P.Q.	15 00
3746	9 " ..	Staley B. Outhouse	"	Saint-Jean, N.-B.	Yarmouth, N.-E	15 00
3747	10 " ..	Eldred C. Glawson	"	Port Medway, N.-E	" .	15 00
3748	10 " ..	Chas. D. A. Barber	"	Winnipeg, Man	Winnipeg, Man.	15 00
3749	10 " ..	Peter Trombley	"	Port-Arthur, Ont.	Port-Arthur, O..	15 00
3750	10 " ..	Saul D. Belmaine	"	Scotchtown, N.-B.	Halifax, N.-E...	15 00
3751	10 " ..	David Munro	Second	Lower-Southampton, N.-B	St-Jean, N.-B..	15 00
3752	10 " ..	W J Spracklin	"	Vancouver, C.-B.	Vancouver, C.-B	6 00
3753	14 " ..	Geo. A. Peters	Capitaine ..	Sydney, C.-B	Sydney, C.B.	15 00
3754	14 " ..	George Moreau	"	Waubaushene, Ont.	Ste-Catherine, O.	15 00
3755	14 " ..	Wm. Geo. Scott	"	Wallaceburg, Ont	Kingston, Ont..	15 00
3756	14 " ..	John Rourke	"	Chatham, Ont.	Ste-Catherine, O.	15 00
3757	14 " ..	Fred. S. Blackadar	Second	Sandy-Cove, N.-E	Yarmouth, N.-E	6 00
3758	16 " ..	Wm. Sheilds	Capitaine ..	Victoria, C.-B.	Victoria, C.-B..	15 00
3759	16 " .	James Cannon	"	Oromocto, N.-B	Fredericton, N-B	15 00
3760	17 " ..	Napoléon Doré	"	Lachine-Lake, P.Q.	Sorel, P.Q.	15 00
3761	19 " ..	James Lintlop	"	Halifax, N.-E.	Yarmouth, N.-E	15 00
3762	19 " ..	Elisée Thériault	"	Belliveau's-Cove, N.-E.	" .	15 00
3763	19 " ..	George Poole	"	Pooles-Resort, Ont.	Kingston, Ont..	15 00
3764	21 " ..	Robt. C. Ross	"	Port Robertson, Ont.	Ste-Catherine, O.	15 00
3765	21 " ..	Albert U. York	"	Diligent-River, N.-E.	Yarmouth, N.-E	15 00
3766	21 " ..	Frank Hanman	"	Thornbury, Ont	Ste-Catherine, O	15 00
3767	22 " ..	John C. McInnes	Second	Orillia, Ont.	" .	6 00
3768	24 " ..	Chas. Y. Hopson	"	Ompah, Ont.	" .	6 00

LISTE des certificats de capacité accordés à des capitaines et seconds naviguant dans l'intérieur ou sur les côtes, etc.—*Suite.*

Numéro du certificat.	Date du certificat.	Nom.	Grade.	Adresse.	Où l'examen s'est fait.	Honoraires.
	1902.					$ c.
3769	24 juillet..	Alonzo Baker	Second	Port-Haney, C.-B	Vancouver, C.-B	6 00
3770	24 " ..	Peter F. Cooley	"	Southampton, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
3771	26 " ..	John R. Pirritte	Capitaine	Port-Dalhousie, Ont	"	15 00
3772	29 " ..	David Simpson	"	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
3773	29 " ..	Murdock McLeod	Second	Selkirk, Man	Winnipeg, Man.	6 00
3774	2 août..	Wm. R. Staunton	Capitaine	Orillia, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
3775	5 " ..	Michael Patrick Stillar	" per	Sturgeon-Falls, Ont	Ottawa, Ont	5 00
3776	11 " ..	Walter Collins	Second	Kingston, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
3777	11 " ..	Wilfrid Gagné	"	Murray-Bay, P.Q	Québec, Qué	6 00
3778	11 " ..	Wm. McLeod	Capitaine	Orwell-Cove, I.P.-E	Halifax, N.-E	15 00
3779	11 " ..	Wellington Bell	Second	Vancouver, C-B	Vancouver, C.-B	6 00
3780	11 " ..	Thomas Strong	Capitaine	Port-Elgin, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
3781	11 " ..	Samuel David	"	Port-Arthur, Ont	Rat-Portage, O.	15 00
3782	11 " ..	Robert McLean	"	Chatham, N.-B	Sydney, C.-B	15 00
3783	14 " ..	Thos. Weir	"	Cushing, P.O., P.Q	Ottawa, Ont	15 00
3784	14 " ..	James Walker Sangster	Second	Victoria, C.-B	Victoria, C.-B	6 00
3785	14 " ..	Geo. Herbert Clifton	Capitaine	Metlakatla, C.-B	"	15 00
3786	14 " ..	John Carlsen	Second	Victoria, C.-B	"	6 00
3787	16 " ..	Wm. Baxter	Capitaine	Goderich, Ont	Kingston, Ont	15 00
3788	23 " ..	Arthur Gignac	"	Portneuf, Qué	Québec, Qué	15 00
3789	26 " ..	John Thomas McAllister	"	Gagetown, N.-B	Frédéricton, N-B	15 00
3790	28 " ..	John Edward Hayes	"	Sarnia, Ont	Ste-Catherine, O	15 00
3791	28 " ..	James Boals	Second	Kincardine, Ont	"	6 00
3792	10 sept....	John Hare	"	Halifax, N.-E	Sydney, N.-E	6 00
3793	13 " ..	Charles Pilon	"	Ste-Anne, P.Q	Ottawa, Ont	6 00
3794	13 " ..	Israel J. Lake	Capitaine	Kempt-Shore, N.-E	Yarmouth, N.-E	15 00
3795	13 " ..	John F. Atkinson	"	Rexton, N.-B	"	15 00
3796	13 " ..	John S. Benedict	"	Wallaceburg, Ont	Wallaceburg, O.	15 00
3797	13 " ..	Philip Wm. Hatcher	Second	North-Sydney, N.-E	Sydney, N.-E	6 00
3798	13 " ..	Daniel A. LeBlanc	Capitaine	West-Arichat, N.-E	"	15 00
3799	13 " ..	Gustave Magnusson	Second	Sarnia, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
3800	13 " ..	Duncan J. Symes	Capitaine	Coranna, Ont	"	15 00
3801	13 " ..	John Barberie	"	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
3802	13 " ..	Willis C. Marsellus	"	Meldrum-Bay, Ont	Spanish-River, O	15 00
3803	13 " ..	James E. Mann	"	Toronto, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
3804	13 " ..	Charles Henry Rush	"	St-Mary's-Ferry, N.-B	St-Jean, N.-B	15 00
3805	15 " ..	Thomas R. Hull	"	Stony-Lake, Ont	Ottawa, Ont	5 00
3806	17 " ..	Hilaire Carbonneau	Second	Berthier-en-Bas, Qué	Québec	6 00
3807	17 " ..	Adélard Millette	Capitaine	Ste-Anne de Sorel, Qué	Sorel, Que	15 00
3808	17 " ..	David Wentzel	Second	Bridgewater, N.-E	Yarmouth, N.-E	6 00
3809	19 " ..	Frederick W. Roberts	Capitaine	Parrsboro', N.-E	"	15 00
3810	23 " ..	George Skinner	Second	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	6 00
3811	23 " ..	"	Capitaine	"	"	15 00
3812	23 " ..	Treror M. Waller	Second	Charlottetown, I. P.-E	Charlottet'. IPE	6 00
3813	30 " ..	Joseph Brown	Capitaine	Sydney, C.-B., N.-E	Sydney, N.-E	15 00
3814	30 " ..	Frederick West	Second	West-Ranche, C.-B	Vancouver, C.-B	6 00
3815	30 " ..	"	Capitaine	"	"	15 00
3816	30 " ..	Benjamin Babine	"	Yarmouth, N.-E	Yarmouth, N.-E	15 00
3817	30 " ..	Edward John LeBlanc	"	West-Arichat, N.-E	Sydney, N.-E	15 00
3818	2 oct. ..	Angus K. McDonald	Second	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	6 00
3819	2 " ..	Arthur Leonard McLean	Capitaine	Saint-Jean, N.-B	St-Jean, N.-B	15 00
3820	7 " ..	James R. Wisner	"	Charlottetown, I.P.-E	Charlottet'n IPE	15 00
3821	7 " ..	Wm. John Moles	Second	Collingwood, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
3822	7 " ..	Reuben H. Mosier	Capitaine	Little-Current, Ont	"	15 00
3823	7 " ..	James Frederick Brown	"	Baysville, Qué	"	15 00
3824	7 " ..	John Alonzo Smith	"	Melochville, Qué	"	15 00
3825	14 " ..	Clifford Smith	"	Montréal, Qué	Ottawa, Ont	15 00
3826	17 " ..	Edward King	Second	Yarmouth, N.-E	Yarmouth, N.-E	6 00
3827	17 " ..	Arard W. Copp	Capitaine	Parrsboro', N.-E	"	15 00
3828	17 " ..	Wm. Godin	"	Kippewa, Qué	Ottawa, Ont	15 00
3829	17 " ..	Wallace Marshall	Second	Clifton, N.-E	Yarmouth, N.-E	6 00
3830	17 " ..	Stephen Wagstaff	Capitaine	Victoria, Harbour, N.-E	"	15 00
3831	24 " ..	Donald K. McKenzie	Second	Baddeck, N.-E	Sydney, N.-E	6 00
3832	28 " ..	Bernard Mitchell	"	Hampton, N.-E	Yarmouth, N.-E	6 00

LISTE des certificats de capacité accordés à des capitaines et seconds naviguant dans l'intérieur ou sur les côtes, etc.—*Suite.*

Numéro du certificat.	Date du certificat.	Nom	Grade.	Adresse.	Où l'examen s'est fait.	Honoraires.
	1902.					$ c.
3833	30 oct.	Ebenezer Carnie	Capitaine	Victoria, C.-B	Victoria, C.-B.	15 00
3834	30 "	George Kirkendale	"	"	"	15 00
3835	30 "	Manson Miller	Second	"	"	6 00
3836	30 "	Edwin Gilb't McCormick	Capitatne	Pelee-Island, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
3837	3 nov.	John Edmund Pratt	"	St-Jean Ouest, N.-B	St-Jean, N.-B	15 00
3838	7 "	John Christian	"	Victoria, C.-B	Victoria, C.-B.	15 00
3839	7 "	Edward Gillam	Second	"	"	6 00
3840	7 "	Wm. Dijon	Capitaine	St-Pierre, C.-B	Halifax, N.-E	15 00
3841	7 "	Wm. Henry Porter	"	Mayne, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
3842	7 "	Chas. Wm. Plumb	Second	Victoria, C.-B	"	6 00
3843	7 "	Johnson S. Morris	"	West Advocate Harbour, N.-E	Yarmouth, N.-E	6 00
3844	11 "	Geo. Sydney Powell,	Capitaine	Victoria, C.-B	Victoria, C.-B.	15 00
3845	11 "	Albert Allen	"	Parrsboro', N.-E	Yarmouth, N.-E	15 00
3846	13 "	Auguste Laviolette	Second	St-Ours, Qué	Quebec	6 00
3847	14 "	Joel P. Geer	Capitaine	White Horse, T. Y	Victoria, C.-B.	15 00
3848	17 "	Anthime Robillard	"	Sorel, Qué	Quebec	15 00
3849	17 "	James L. Publicover	"	LaHave, N.-E	Halifax, N.-E.	15 00
3850	17 "	Arthur Theodore King	"	West-Arichat, N.-E	"	15 00
3851	22 "	Léon, Laroche	"	Grosse-Isle, Que	Quebec	15 00
3852	24 "	Albany Gotreau	"	Pré-d'en-Haut, N.-B	Yarmouth, N.-E	15 00
3853	27 "	Arthur Wilson	Second	Yarmouth, N.-E	"	6 00
3854	27 "	Rudolph Henry Long	"	Port-Stanley, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
3855	1er déc.	Austin Noseworthy	"	Harbour-Grace, Nfld	Halifax, N.-E.	15 00
3856	9 "	Louis J. Hogan	Capitaine	St-Jean, N.-B	Yarmouth, N.-E	15 00
3857	13 "	Frederick Seagram	"	Killarney, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
3858	16 "	Conrad Myres	"	Victoria, C.-B	Victoria, C.-B.	15 00
3859	16 "	Charles O. Burns	"	"	"	15 00
3860	16 "	David L. Jones	"	"	"	15 00
3861	17 "	Matthew Ferg. Griffith	Second	Gore-Bay, Ont.	Ste-Catherine, O.	6 00
3862	18 "	Francis McInnes	Capitaine	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
3863	18 "	" "	Second	"	"	6 00
3864	19 "	James Frank Packer	Capitaine	Torrance, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
3865	22 "	Alfred B. Somerville	"	Portland, St-Jean, N.-B.	Yarmouth, N.-E	15 00
3866	31 "	Chas. G. Giffin	"	Isaac's-Harbour, N.-E	Halifax, N.-E.	15 00
3867	31 "	Malcolm A. Livingstone.	Second	Nottawa, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
	1903.					
3868	2 janv.	Thomas Padginton	Capitaine	Lakeport, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
3869	2 "	Ludger Legendre	"	St-Antoine de Tilly, P.Q.	Québec	15 00
3870	3 "	Hazen Barnes	Second	West-Sackville, N.-B.	Yarmouth, N.-E	6 00
3871	7 "	Harry N. Cann	Capitaine	Vermilion-Bay, Ont	Port.-du-Rat, O.	15 00
3872	7 "	Wm. F. Nuttall	"	Port-Arthur, Ont	Port-Arthur, Ont	15 00
3873	7 "	Eugène Vermette	"	Rat Portage, Ont	Port.-du-Rat, O.	15 00
3874	7 "	James D. Morrison	"	Nepigon, Ont	Nepigon, Ont	15 00
3875	7 "	James Garison Gilchrist	"	Upper-Hamstead, N.-B.	St-Jean, N.-B.	15 00
3876	7 "	Théodore Vallis	Second	Hamstead, N.-B.	"	6 00
3877	14 "	John Andrew Keenan	Capitaine	New-Westminster, C.-B.	Vancouver, C.-B	15 00
3878	14 "	Isaac Laroque	"	Sturgeon-Falls, Ont	Ottawa, Ont	5 00
3879	14 "	John Charles Barclay	Second	Point-Fortune, Qué	"	6 00
3880	14 "	Thomas Montgomery	"	Victoria, C.-B	Victoria, C.-B.	6 00
3881	14 "	John E. Doddridge	Capitaine	White-Horse, T. Y.	"	15 00
3882	14 "	Harry Boult	"	Collingwood, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
3883	16 "	E. Percy Shepherd	Second	Riceville, Ont	Ottawa, Ont	6 00
3884	22 "	Frank Little	Capitaine	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	6 00
3885	22 "	Chas. Albert Thompson	"	"	"	15 00
3886	22 "	Harry J. P. Goldring	"	Toronto, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
3887	23 "	Isaac Woolner	"	Collingwood, Ont	"	15 00
3888	23 "	Wm. Dawson Livingston	"	Grand Bras-d'Or, N.-E	Halifax, N.-E.	15 00
3889	27 "	John Thos. Hutton	"	Amherstburg, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
3890	27 "	Henry Canning	"	Port-Greville, N.-E	Yarmouth, N.E.	15 00
3891	27 "	Fred. J. Trotter	"	Amherstburg, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
3892	27 "	Maurice Breen	"	St-Jean, Nfld	Sydney, C.-B.	15 00
3893	27 "	Robert J. Gerow	Second	Burk's-Falls, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00

LISTE des certificats de capacité accordés à des capitaines et seconds naviguant dans l'intérieur ou sur les côtes, etc.—*Suite.*

Numéro du certificat.	Date du certificat.	Nom.	Grade.	Adresse.	Où l'examen s'est fait.	Honoraires
	1903.					$ c.
3894	29 janv...	James N. Foote.....	Capitaine ..	Collingwood, Ont.....	Ste-Catherine, O.	15 00
3895	30 " ..	Elisha Wentzel.....	"	Racey's-Cove, N.-E.....	Lunenburg, N.-E	15 00
3896	30 " ..	Joseph Boucher.....	Second....	Québec	Québec.....	6 00
3897	30 " ..	François Bouchard	Capitaine ..	"	"	15 00
3898	6 fév. ..	Eddie Legault	Second.....	Ile-Perrot, Qué	Ottawa, Ont....	6 00
3899	6 " ..	Ebenezer Buch. Knight..	Capitaine ..	Kamloops, C.-B.....	Vancouver, C.-B	15 00
3900	6 " ..	Harry Cecil Mimms.....	Second....	Midland, Ont.....	Ste-Catherine, O.	6 00
3901	6 " ..	Edouard Bouchard	Capitaine ..	Québec	Québec.....	15 00
3902	9 " ..	Allan Simmons.....	"	Lunenburg, N.-E.....	Lunenburg, N.-E	15 00
3903	9 " ..	Wm. James Cunningham	"	Midland, Ont.....	Ste-Catherine, O.	15 00
3904	9 " ..	Balfour S. Collins.....	"	Westport, N.-E.....	Yarmouth, N.-E	15 00
3905	9 " ..	Ernest Aubry Hatfield	"	Port-Greville, N.-E	" ..	15 00
3906	9 " ..	Emile Bouchard	"	Québec, Qué.....	Québec, Qué....	15 00
3907	9 " ..	Daniel Héritage	"	Victoria, C.-B.....	Victoria, C.-B..	15 00
3908	9 " ..	Oscar Scarf.....	"	"	" ...	15 00
3909	9 " ..	David Trefry.....	Second.....	Yarmouth, N.-E.....	Yarmouth, N.-E	6 00
3910	9 " ..	Angus Hatfield.....	"	Port-Greville, N.-E	" ..	6 00
3911	9 " .	Imbert Ottis Canning....	Capitaine ..	"	" ..	15 00
3912	9 " ..	John McDonald	"	Victoria, C.-B.....	Victoria, C.-B..	15 00
3913	9 " ..	Andrew McDonald.....	Second.....	Souris, I.P.-E.....	Yarmouth, N.-E	6 00
3914	26 " ..	John Edmund Pratt	Capitaine ..	St-Jean, N.-B.....	St-Jean, N.-B..	15 00
3915	26 " ..	Frank Douglas Stevens..	"	"	" ..	15 00
3916	27 " ..	Wm. E. B. Ferris.....	"	"	" ..	15 00
3917	27 " ..	Josiah Gosse.....	"	Victoria, C.-B.....	Victoria, C.-B..	15 00
3918	27 " ..	Henry J. McSherry.....	"	Toronto, Ont.....	Ste-Catherine, O.	15 00
3919	27 " ..	Jadson E. McLean.....	"	St-Jean, N.-B-.....	St-Jean, N.-B..	15 00
3920	27 " ..	Homer Salter.....	Second.....	Diligent-River, N.-E.....	" ..	6 00
3921	27 " ..	Malcolm McInnes.....	"	Port-Elgin, Ont.....	Ste-Catherine, O.	6 00
3922	27 " ..	Joseph W. Gillies.....	"	Springfield, N.-B	St-Jean, N.-B..	6 00
3923	27 " ..	William H. Mabee	Capitaine ..	St-Jean, N.-B.....	" ..	15 00
3924	27 " ..	Alexander Mitchell.....	"	Vancouver, C.-B.....	Vancouver, C.-B	15 00
3925	27 " ..	Dawson Gildert	" ..	Lunenburg, N.-E	Lunenburg, N.-E	15 00
3926	27 " ..	Alexander Allen.....	"	Wallaceburg, Ont.....	Ste-Catherine, O.	15 00
3927	27 " ..	Amada Fougère.....	Second ...	Richmond, N.-E	Sydney, N.-E...	6 00
3928	4 ma ...	William Matthews.....	Capitaine ..	North-Sydney, C.-B.....	Sydney, C.-B....	15 00
3929	4 " ..	Robert A. Hunter	"	Victoria, C.-B.....	Vancouver, C.-B	15 00
3930	4 " ..	Frederick Springall.. ..	"	Vancouver, C.-B.....	" ..	15 00
3931	4 " ..	"	Second.....	"	" ..	6 00
3932	4 " ..	Walter Beale.....	Capitaine .	Galleano-Island, C.-B....	" ..	15 00
3933	4 " ..	Daniel S. Reeder.....	Second.....	Vancouver, C.-B.....	" ..	6 00
3934	4 " ..	Cornelius Dineen	"	Collingwood, Ont.....	Ste-Catherine, O.	6 00
3935	4 " ..	Daniel Donald.....	Capitaine ..	Vancouver, C.-B.....	Vancouver, C.-B	15 00
3936	6 " ..	"	Second.....	"	" ..	6 00
3937	6 " ..	John Llewelyn..... ...	Capitaine ..	Parrsboro', N.-E.....	Yarmouth, N.-E	15 00
3938	6 " ..	Gerald I. McNamara....	"	"	" ..	15 00
3939	6 " ..	Samuel G. Dougan.....	Second.....	Hamilton, Ont...	Kingston, Ont.	6 00
3940	6 " ..	Loran J. McKinnon....	Capitaine ..	Yarmouth, N.-E.....	Yarmouth, N.-E	15 00
3941	6 " ..	Constantine Vanalstine..	" ...	Trenton, Ont.....	Ste-Catherine, O.	15 00
3942	6 " ..	G. Alfred Herman.....	"	Herman's-Island, N.-E...	Lunenburg, N.-E	15 00
3943	9 " ..	Archibald Oliver.....	Second.....	Kingston, Ont.....	Kingston, Ont..	6 00
3944	9 " ..	Chas. Salter	"	Parrsboro', N.-E.....	Yarmouth, N.-E	6 00
3945	10 " ..	Joseph Carbonneau.....	"	Berthier (en bas), P.Q	Québec, P.Q....	6 00
3946	10 " ..	Joseph Poitras.....	"	Hudson, P.Q.....	Ottawa, Ont....	15 00
3947	11 " ..	Lawrence Lanigan.....	Capitaine ..	Souris-West, I.P.-E.....	Sydney, N.-E...	15 00
3948	11 " ..	John H. Gillem.	Second.....	Hamilton, Ont.....	Ste-Catherine, O.	6 00
3949	11 " ..	Charles Wilson.	Capitaine ..	Nanaimo, C.-B.....	Vancouver, C.-B	15 00
3950	11 " ..	Arthur W. Ogilvie.....	"	Parrsboro', N.-E.....	Yarmouth, N.-E	15 00
3951	11 " ..	George F. Roper.....	" ...	Sydney, N.-E.....	Sydney, N.-E...	15 00
3952	17 " ..	Edward John Ruxton...	"	Victoria, C.-B.....	Victoria, C.-B..	15 00
3953	17 " ..	William Edward Draney	"	Namu, C.-B.....	" ..	15 00
3954	17 " ..	Howard Priddle.....	" ...	St-Jean, N.-B.....	St-Jean, N.-B..	15 00
3955	17 " ..	Wilmer Steadman Belyea	"	"	" ..	15 00
3956	17 " ..	James Albert Conlon....	"	Parrsboro', N.-E.....	Yarmouth, N.-E	15 00
3957	17 " ..	Richard Edward Grannan	"	Vancouver, C.-B.....	Vancouver, C.-B	15 00
3958	19 " ..	Chas. A. Crittenden.....	"	Port-Mulgrave, N.-E.....	Sydney, N.-E...	51 00

LISTE des certificats de capacité accordés à des capitaines et seconds naviguant dans l'intérieur ou sur les côtes, etc.—*Suite.*

Numéro du certificat.	Date du certificat.	Nom.	Grade.	Adresse.	Où l'examen s'est fait.	Honoraires.
	1903.					$ c.
3959	20 mars	Henry S. Chappell	Capitaine	Marksville, Ont	Ste-Catherine, O	15 00
3960	20 "	William R. Wakely	"	Toronto, Ont	"	15 00
3961	20 "	William A. Merriam	"	Parrsboro', N.-E	Yarmouth, N.-E	15 00
3962	24 "	Samuel A. Junkin	"	Ste-Catharine, Ont	Ste-Catherine, O	15 00
3963	24 "	James P. McDonald	"	Blind River, Ont	"	15 00
3964	24 "	James R. Laing	"	Liscombe, N.-E	Halifax, N.-E	15 00
3965	24 "	James F Fraser	"	Ottawa, Ont	Ottawa, Ont	15 00
3966	25 "	George Marion	"	Laprairie, P.Q	"	15 00
3967	26 "	John Guild	"	Kingston, Ont	Kingston, Ont	15 00
3968	26 "	John Kennedy Thorne	"	Saint-Jean, N.-B	St-John, N.-B	15 00
3969	26 "	Wm. Frederick Pickard	Second	Bronte, Ont	Ste-Catherine, O	6 00
3970	26 "	John Wood	Capitaine	Port-Dalhousie, Ont	"	15 00
3971	26 "	Odilon Guay	Second	St-Michel, P.Q	Québec, P.Q	6 00
3972	26 "	Joseph Ouellette	"	Penetanguishene, Ont	Ste-Catherine, O	6 00
3973	26 "	George Smith	Capitaine	Sault-Sainte-Marie, Ont	"	15 00
3974	31 "	John C. Peters	"	Sydney, C.B	Sydney, C.-B	15 00
3975	3 avril	Joseph Friday	"	Port-Arthur, Ont	Portage-du-RatO	15 00
3976	3 "	Robert E. Nuttall	"	"	"	15 00
3977	3 "	Malcolm Nicholson	"	"	"	15 00
3978	3 "	Wm. Alex. Cross	"	"	"	15 00
3979	3 "	Peter J. Walker	"	Charlottetown, I.P.-E	Charlotte'n IP-E	15 00
3980	3 "	Augustine F. Bruce	"	"	"	15 00
3981	3 "	Archibald King	"	Lockeport, N.-E	Yarmouth, N.-E	15 00
3982	3 "	Michael Ironside	"	Owen-Sound, Ont	Kingston, Ont	15 00
3983	3 "	Robert Rickson	"	Sydney-Nord, C.-B	Sydney, N.-E	15 00
3984	3 "	John Faulkner	"	Bass-River, N.-B	Richibucto, N.-B	15 00
3985	3 "	Joseph Edmond Grace	"	Toronto, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
3986	3 "	John McIntyre	Second	Port-Dalhousie, Ont	"	6 00
3987	3 "	Geo. F. Murison	"	Burlington, Ont	Kingston, Ont	6 00
3988	3 "	Bernard M. Jorgensen	"	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	6 00
3989	3 "	John Alexander Orr	Capitaine	Rexton, N.-B	Sydney, N.-E	15 00
3990	3 "	George Irving	"	"	"	15 00
3991	3 "	Cornelius O'Connor	"	Midland, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
3992	3 "	James Hunter	Second	Victoria, C.-B	Victoria, C.-B	6 00
3993	3 "	Isaac Richard	"	Bronte, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
3994	e "	Richard Jones	Capitaine	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
3995	3 "	Thomas Hough	Second	Port Stanley, Ont	Ste-Catherine, O	6 00
3996	3 "	Thomas William Wood	Capitaine	Orillia, Ont	"	15 00
3997	3 "	David McLean	"	Chicoutimi, Qué	Québec, Qué	15 00
3998	3 "	Robert McFarlane	"	Collingwood, Ont	Ste-Catherine, O	15 00
3999	3 "	Oliver Comeau	"	Grosses Coques, N. E	Yarmouth, N.-E	15 00
4000	3 "	Steadman Richard	"	Getson's Point, N.-E	Lunenburg, N.-E	15 00
4001	3 "	Samu'l Murray Beardsley	"	Port-Lorne, N.-E	Yarmouth, N.-E	15 00
4002	3 "	Stewart Leitch	"	Braeside, Ont	Ottawa, Ont	15 00
4003	14 "	Edouard Latour	"	St-Ignace-de-Loyola, Qué	Québec, Qué	15 00
4004	14 "	Henry N. W. Norvell	"	Amherstburgh, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
4005	14 "	Gustave Johnson	"	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4006	14 "	Marcellus Palmateer	"	Picton, Ont	Kingston, Ont	15 00
4007	14 "	Arthur Blinn	"	Belliveau's-Cove, N.-E	Yarmouth, N.-E	15 00
4008	14 "	Scott Fanjoy	"	St-John, N.-B	Frédéricton, N-B	15 00
4009	14 "	Jacob Anson Ackerman	Second	South-Bay, Ont	Kingston, Ont	6 00
4010	14 "	Johann Sigurdur	"	West-Selkirk, Man	Winnipeg, Man	6 00
4011	14 "	Daniel McLean	Capitaine	Charlottetown, I.P.-E	Charl'twn, I.P-E	15 00
4012	14 "	John D. Draper	"	Pembroke, Ont	Ottawa, Ont	15 00
4013	14 "	Wm. Lamplugh Lewis	Second	Victoria, C.-B	Victoria, C-B	6 00
4014	14 "	Bernard R. Dauphinee	"	Lunenburg, N.-E	Lunenburg, N.-E	8 00
4015	14 "	Sydney B. Corkum	"	Middle LaHave, N.-E	"	8 00
4016	14 "	Walter Henry Taylor	Capitaine	Sidney, C.-B	Victoria, C-B	15 00
4017	14 "	Anthony Oliver	Second	Victoria, C.-B	"	6 00
4018	14 "	William A. Wadhams	Capitaine	Vancouver, C.-B	"	15 00
4019	14 "	Daniel Hugh McDonald	"	Alberni, B.-C	"	15 00
4020	14 "	John A. McMillan	"	Allanburg, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
4021	14 "	Edward Maxner	"	Lunenburg, N.-E	Lunenburg, N-E	15 00
4022	14 "	Wm. Fatke	Second	Vancouver, C.-B	Vancouver, C-B	6 00
4023	14 "	Stanley Fraser	Capitaine	Victoria, C.-B	Victoria, C.-B	15 00

LISTE des certificats de capacité accordés à des capitaines et seconds naviguant dans l'intérieur ou sur les côtes, etc.—*Suite.*

Numéro du certificat.	Date du certificat.	Nom.	Grade.	Adresse.	Où l'examen s'est fait.	Honoraires.
	1903.					$ c.
4024	16 avril	Henry Bailey	Capitaine	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4025	16 "	Patrick Gallagher	"	Ste-Catherine, Ont	Ste-Catherine, O	15 00
4026	22 "	Frederick S. Reeve	"	Wiarton, Ont	"	15 00
4027	22 "	George Patterson	Second	Port-Dalhousie, Ont	"	6 00
4028	21 "	James Patrick Lee	Capitaine	L'Orignal, Ont	Ottawa, Ont	15 00
4029	21 "	Dannis Morrissey	"	Parrsboro', N.-E	Yarmouth, N.-E	15 00
4030	21 "	Lincoln Rogers	"	Vancouver, B.-C	Vancouver, C.-B	15 00
4031	21 "	Henry S. G. Burns	Second	Victoria-Harbour, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
4032	20 "	Xavier Levesque	Capitaine	Matane, Qué	Québec, Qué	15 00
4033	20 "	Joseph Matthew Valcher	"	Sydney-Nord, B.-C	Sydney, N.-E	15 00
4034	22 "	John Gallagher	"	Ste-Catherine, Ont	Ste-Catherine, O	15 00
4035	22 "	John Quiding	Second	Lunenburg, N.-E	Lunenburg, N.-E	8 00
4036	22 "	Murray Lewis	Capitaine	Freeport, N.-E	Yarmouth, N.-E.	15 00
4037	22 "	Frederick Anderson	"	Ottawa, Ont	Ottawa, Ont	15 00
4038	2 mai	William Martin	"	Penetanguishene, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
4039	2 "	Henry Caza	Second	St-Anicet, Qué	Ottawa, Ont	6 00
4040	2 "	Arthur John Harris	Capitaine	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4041	2 "	Donald Todd	"	"	"	15 00
4042	2 "	Myles Murphy	"	Elgin, Ont	Kingston, Ont	15 00
4043	2 "	John Cook	"	Milford, Ont	"	15 00
4044	2 "	Hugh Cochrane	Second	Selkirk-Ouest, Man	Winnipeg, Man.	6 00
4045	2 "	Henri Milot	Capitaine	Roberval, Qué	Québec, Qué	15 00
4046	2 "	James H. Fitzgerald	Second	Hamilton, Ont	Kingston, Ont	6 00
4047	2 "	Roderick McDonald	Capitaine	Big-Bras-d'Or, N.-E	Sydney, N.-E	15 00
4048	2 "	Angus McLeod	"	Sydney-Nord, C.-B	"	15 00
4049	7 "	Herbert Barker	"	Selkirk, Man	Winnipeg, Man.	15 00
4050	7 "	Edward Drury	Second	Midland, Ont	Kingston, Ont	6 00
4051	7 "	Robert Reginald Clarke	Capitaine	Charlottetown, I.P.-E	Charl't'n, I.P.-E	15 00
4052	7 "	Chestley W. McLean	"	Baie-Cumberland, N.-B	Québec, Qué	15 00
4053	12 "	Alexander McDougall	"	Paisley, Ont	Ottawa, Ont	15 00
4054	14 "	Olivier Latraverse	"	Ste-Anne-de-Sorel, Qué	Sorel, Qué	15 00
4055	14 "	James Albert Henderson	Second	Lakeport, Ont	Ste-Catherine, O	6 00
4056	14 "	Albert G. Peters	Capitaine	New-Westminster, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4057	14 "	Stephen Croswell	"	Burk's Falls, Ont	Ste-Catherine, O	15 00
4058	14 "	Patrick George	"	Parrsboro', N.-E	Yarmouth, N.-E	15 00
4059	14 "	Allan Houston	"	Victoria-Harbour, Ont	Ste-Catherine, O	15 00
4060	14 "	Harry N. Peatman	"	St-Jean, N.-B	St-Jean, N.-B	15 00
4061	14 "	Rolland A. Elliott	"	" "	" "	15 00
4062	14 "	Abner Reid	"	Isaac's-Harbour, N.-E	Halifax, N.-E	15 00
4063	14 "	John D. Fullbrook	"	Rivière Harrison, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4064	14 "	Robert Alexander	Second	Township Moore, Ont	Ste-Catherine, O	6 00
4065	14 "	Charles Ward	"	Victoria, C.-B	Victoria, C.-B	6 00
4066	14 "	Tancrède Legendre	Capitaine	St-Antoine-de-Tilly	Québec, Qué	15 00
4067	14 "	George Hamilton Ritchie	"	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4068	14 "	Allan Hamilton Lambert	Second	St-John-Ouest, N.-B	St-Jean, N.-B	6 00
4069	14 "	Gustave Foellmer	Capitaine	Victoria, C.-B	Victoria, C.-B	15 00
4070	19 "	Octave Neault	"	St-Jacques-des-Piles, Qué.	Ottawa, Ont	15 00
4071	26 "	John E. McIntosh	"	Liverpool, N.-E	Yarmouth, N.-E	15 00
4072	26 "	John Sullivan	"	Sturgeon-Falls, Ont	Ottawa, Ont	15 00
4073	26 "	Samuel Norton	"	Dalhousie, N.-B	Dalhousie, N..B.	15 00
4074	26 "	François-Xavier Roy	Second	St-Roch-de-Richelieu, Q	Québec, Qué	6 00
4075	26 "	David J. Burke	Capitaine	Midland, Ont	Ste-Catherine, O	15 00
4076	26 "	Frederick Wm. Hendry	"	Toronto, Ont	"	15 00
4077	26 "	George M. Fraser	"	Côté O. Riv. Sydney, N.-E	Sydney, N.-E	15 00
4078	26 "	Noel Ellison	"	Québec, Qué	Québec, Qué	15 00
4079	27 "	Walter E. Sinton	Second	Township Moore, Ont	Ste-Catherine, O	6 00
4080	27 "	Joshua Kake	"	Gravenhurst, Ont	"	6 00
4081	27 "	John McPherson	Capitaine	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4082	27 "	Lionel Bucknall	"	" "	" "	15 00
4083	30 "	Chancey Deryaw	"	Kingston, Ont	Kingston, Ont	15 00
4084	30 "	Henry N. Trueman	"	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4085	30 "	Thomas R. Powell	"	Pictou, N.-E	Halifax, N..E	15 00
4086	30 "	Robert Pyette	Second	Owen-Sound, Ont	Kingston, Ont	6 00
4087	1 juin	Joseph Vigneault	"	Montréal, Qué	Québec, Qué	6 00
4088	1 "	Joseph Collin	Capitaine	St-Thomas, Qué	" "	15 00

LISTE des certificats de capacité accordés à des capitaines et seconds naviguant dans l'intérieur ou sur les côtes, etc.—*Fin.*

Numéro du certificat.	Date du certificat.	Nom.	Grade.	Adresse.	Où l'examen s'est fait.	Honoraires.
	1903.					$ c.
4089	9 juin	Iréné Yergeau	Capitaine	N.-Dame de Pierreville, Q	Ottawa, Ont	15 00
4090	9 "	Jacques Mercier	"	St-Thomas Montmagny, Q.	Québec, Qué	15 00
4091	9 "	John Lawrence	"	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4092	9 "	" "	Second	" "	"	6 00
4093	9 "	James Fitzsimmons	Capitaine	Nakusp, C.-B	Nelson, C.-B	15 00
4094	9 "	John Kennedy	Second	Pembroke, Ont	Ottawa, Ont	6 00
4095	9 "	Emile Séguin	"	L'Orignal, Ont	"	6 00
4096	9 "	Venunzie Martinolich	Capitaine	New-Westminster, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4097	9 "	Louis Daigneault	Second	Boucherville, Qué	Québec, Qué	6 00
4098	9 "	Thomas W. Hastings	Capitaine	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4099	9 "	" "	Second	" "	"	6 00
4100	9 "	Julius C. Kauffmann	Capitaine	Blind-River, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
4101	9 "	Daniel May	"	Huntsville, Ont	"	15 00
4102	9 "	John Bingham	Second	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4103	9 "	" "	"	" "	"	6 00
4104	9 "	Charles Mann	"	Sarnia, Ont	Ste-Cathrine, O.	6 00
4105	9 "	Alexander P. Larson	Capitaine	Gravenhurst, Ont	"	15 00
4106	12 "	Joseph A. A. Desrochers	"	Beauharnois, Qué	Ottawa, Ont	15 00
4107	17 "	Hiram D. Farris	"	Saint-Jean, N.-B	St-Jean, N.-B	15 00
4108	17 "	Forest L. Orr	"	Nelson, C.-B	Nelson, C.-B	15 00
4109	17 "	William James Fraser	Second	Kaslo, C.-B	"	6 00
4110	17 "	Henry Albert McCarthy	"	Arrowhead, C.-B	"	6 00
4111	17 "	James Ferguson	"	Robson, C.-B	"	6 00
4112	17 "	William Kirby	Capitaine	Arrowhead, C.-B	"	15 00
4113	17 "	James A. Lamb	Second	Robson, C.-B	"	6 00
4114	17 "	Ralph P. Haslett	Capitaine	Saint-Jean, N.-B	St-Jean, N.-B	15 00
4115	17 "	Stewart G. Hicks	Second	Huntsville, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
4116	17 "	Peter G. Roneld	Capitaine	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4117	17 "	Samuel J. Brennan	Second	Charlottetown, I. P.-E	Charlottetown	6 00
4118	17 "	Arthur Stahlberg	Capitaine	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4119	17 "	Arthur C. McCulloch	Second	Okanagan-Landing, C.-B	Nelson, C.-B	6 00
4120	17 "	William Jos. McDonald	"	Nelson, C.-B	"	6 00
4121	17 "	Clarence R. Albinson	"	Moore P.O., Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
4122	17 "	Alexander Dickson	"	Halifax, N.-E	Halifax, N.-E	6 00
4123	17 "	Arthur Conrad	Capitaine	Getson's Pt., LaHave, N.-E	St-Jean, N.-B	15 00
4124	22 "	William D. Wasson	"	Rees, N.-B	"	15 00
4125	23 "	Charles Davis	"	Maitland, N.-E	Halifax, N.-E	15 00
4126	23 "	Alphonse Demers	Second	Montréal, Qué	Ottawa, Ont	6 00
4127	23 "	Thomas W. Ross	"	Township King, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
4128	23 "	Saml. Putnam	Capitaine	Deseronto, Ont	Kingston, Ont	15 00
4129	23 "	John Lang Houston	"	Port-Dalhousie, Ont	Ste-Catherine, O.	15 00
4130	23 "	William Cooke	*"	Grenville, Qué	Ottawa, Ont	5 00
4131	23 "	Harry C. Mickler	Second	Collingwood, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
4132	23 "	Alfred H. L. Walton	Capitaine	Magnetawan, Ont	"	15 00
4133	23 "	Noé Poitras	Second	Rockland, Ont	Ottawa, Ont	6 00
4134	23 "	William Carson	"	Midland, Ont	Kingston, Ont	6 00
4135	23 "	Alexander Smallman, jne	Capitaine	Dundee, Qué	Ottawa, Ont	15 00
4136	23 "	Charles Guertin	Second	Cap St-Ignace, Qué	Québec, Qué	6 00
4137	23 "	James Edward Fiander	"	Louisbourg, N.-E	Sydney, N.-E	6 00
4138	29 "	Robert Taylor	Capitaine	Port-Greville, N.-E	Parrsboro', N.-E	15 00
4139	29 "	Elijah John Fader	Second	New-Westminster, C.-B	Vancouver, C.-B	6 00
4140	29 "	Elijah John Fader	Capitaine	"	"	15 00
4141	29 "	Bernardus Teskey	Second	Collingwood, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
4142	29 "	Wm. A. Lasha	Capitaine	Gananoque, Ont	Kingston, Ont	15 00
4143	29 "	William Bell	Second	Morrisburg, Ont	"	6 00
4144	29 "	Robert Berry	"	Marysville, Ont	"	6 00
4145	29 "	George Wm. Roberts	Capitaine	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	15 00
4146	29 "	Ovila Mallette	"	Montréal, P.Q	Sorel, Qué	15 00
4147	29 "	Samuel Hawkins	Second	Stanton, Ont	Ste-Catherine, O.	6 00
4148	29 "	Robert H. Boyle	Capitaine	Sainte-Catherine, Ont	Sorel, Qué	15 00

* Certificat temporaire.

ANNEXE N° 42.

TABLEAU des naufrages et accidents arrivés à des navires de mer britanniques, canadiens et étrangers, dans les eaux canadiennes, et aux navires de mer canadiens, dans d'autres eaux, pour les douze mois expirés le 30 juin 1903.

Date de l'accident.	Nom du navire.	Age du navire.	Port d'enregistrement.	Grément. — Fer ou bois. — Vapeur ou voiler.	Tonnage enregistré.	Port de partance. — Port de destination.	Lieu de l'accident.	Cause et nature de de l'accident.	Pertes de vies.	Observations.
1902.		An..								$
8 juin..	Annie Laura.... (100,063)	11	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	99	Saint-Jean, N.-B., à Pawtucket, E.-U.A.	Shovelful Shoals, Mass., E.-U.A.	Echouée pendant un épais brouillard et dans un gros coup de vent.	....	Perte part., 3,800
15 " .	Addino Paddock. (111,575)	1	St-Jean, N.-B.	— bois, à vapeur.	65	Traversier entre Clifton et Rothesay, N.-B.	Willows Clifton, King Co., N.-B.	Incendiée pendant qu'elle était en réparation.	...	Perte totale, 6,000
31 mai..	Alice..... (107,282)	2	Liverpool, N-E	Brig'tin, bois, à voiles.	199	New-York, E.-U.A., à C. Sondia, Afrique.	Lat. 39° 33', long. 67° Atlantique.	Fit eau dans un g. coup de v et une partie de sa ch. sur le pont, fut emport.	....	Perte part., 1,600
29 juin..	Amatolia..... (110,525)	4	Liverpool, G-B	F. et A. acier, à vapeur.	2,490	Anvers à Montréal.....	Sec. 24 de quais, Montréal, P.Q.	Incendie.	....	Perte partielle.
7 août.	Arthur..... (83,170)	21	Sydney, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	99	Yarmouth à Lunenburg, N.-E.	Big-Dover, 4½ miles E. O. Head light.	Jetée sur la côte dans un coup de vent,	....	Perte partielle, 600
18 " .	Acadia..... (9,689)	22	Ottawa, Ont..	— fer, à vapeur.	354	Croiseur..	2½ cables du quai du Roi, havre de Québec.	Abordage avec le steamer Symra et Virginian.		
28 sept..	Advance..... (80,981)	21	Arichat, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	100	Pictou, Whitehead à Yarmouth.	Pointe-Liscomb, N.-E.	Echouée.....	....	Perte totale, 2,500
.....	Alderney.....	3	Norwegian....	Goélette, acier, à vapeur.	1,987	Sydney à Montréal, P.Q.	Traverse, en bas, Saint-Laurent.			
4 août.	Alice A. Leigh.. (96,349)	14	Liverpool, G-B	Barque, acier, à vapeur.	2,817	Shanghai à Royal Rds.	33° 10' N., 140° 30' E., N. Pacifique.	Dégréé en partie pendant un typhon.	....	Perte sérieuse.
22 oct..	Avalon..... (92,500)	14	Windsor, N.-E	Goélette... ...	117	Sherbrooke, N.-E., La-Have, N.-E., à New-York, .E-U.A.	14 miles S.-O. du Cap-Foucher, N.-E.	Avariée dans un coup de vent et remorquée à Yarmouth,	....	Perte part., 1,500

19 oct..	Africa..... (100,734)	9	Windsor, N.-E	Brig'ntin, bois, à voiles.	679	Parrsboro', N.-E.....	Isle Libby, Machias Port N. Atlantic.	Echoué.....	....	Perte totale, 17,000
13 " .. 1903.	Avis..... (85,978)	20	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	128	Sackville, Vineyard Harbour, à New-York, E.U.A.	Baie Ipswick Nord de l'Atlantic.	Perdit ses voiles et 8 M. lattes.	....	Perte partielle, 70
8 avril. 1902.	Amity	26	Norway .. .	Barque, bois, à voiles.	1,089	CapeTown à Dalhousie, N.-B.	Isle Scatarie, N.-E.. . .	Ecrasée par les glaces....	....	Perte totale, 12,500
3 oct..	Ashlow..... (80,044)	22	St-Jean, N.-B.	Barque, bois, à voiles.	639	Sydney à St-Jean. ...	7 miles E. East Iron bound Island, N.-E.	Echouée.....	....	Perte totale, 6,000
5 déc.. 1903.	Annie..... .. (57,260)	35	Arichat, N.-E	Goélette, bois, à voiles.	68	Charlottetown, Nord-Sydney à Canso.	Sydney River, C.-B...	Echouée.....	....	Perte partielle, 100
28 fév..	Abana..... (96,945)	12	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	97	A St-Martins, N.-B....	Havre de St-Martins, N.-B.	Abordage avec le Rex....	....	Perte partielle, 150
6 " ..	Alert ..... (94,823)	13	Weymouth, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	229	Carthagena à New-York, E.U.A.	37° 0′ N., 74° 0′ O., Atlantique N.	Perdit voiles et avaria sa coque.	....	Perte part'le, 1,500
7 janv.	Aldine. ..... (88,595)	19	Yarmouth, N.-E.	Brig'ntin, bois, à voiles.	299	Yew-York, E.U.A....	Letéte Passage, Dry Ledge, N.-B.	Echoué.....	....	Perte totale, 7,500
6 " ..	A. R. Crittenden. (111,422)	20	Halifax, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	84	Ecum Secum, Whitehead, à Port Mulgrave.	Entrance du détroit de Canso.	Echouée dans une tempête de neige, et devient une perte totale.	....	Perte totale, 2,500
1er avril	Albatross..... (100,846)	9	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	26	Lunenburg à Baie Ste-Marguerite.	Port de Lunenburg, N.-O.	Echouée.....	...	Perte totale, 600
28 fév..	Arthur M. Gibson, (96,947)	13	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	296	Jacksonville, Fla., à Guadaloup, I. F.W.	Atlantic Nord.....	Fit eau.....	....	Perte partielle, 500
9 " ..	Alsternexie.	....	Hamburg, Allemagne.	Barque, acier, à voiles.	3,039	San-Francisco, Cal., à Portland, Ore.	Columbia River Bar, Washington.	Echouée, manque de connaissance locale de la part du capitaine.	....	Perte part., 20,000
6 mai.. 1902.	Argus..... (84,489)	19	Ottawa, Ont. .	Navire, bois, à vapeur.	19	Service dans le Port de Halifax, N.-E.	Halifax Harbour.....	Brisa son essieu.....	....	Perte partielle, 180
1er mai.	Beatrice..... (85,345)	19	Chatham, N.-B	Goélette, bois, à voiles.	75	Musquodoboit, N.-E., à New-York, E.U.A.	B. Fundy, 40 m. à l'ouest de l'île aux Phoques.	Perdit 40 M lattes sur la baie, coup de vent.	....	Perte partielle, 80
.....	Belgenland	24	....	F. et A., fer, à vapeur.	2,364	Liverpool, G.-B., à Philadelphia, E.U.A	40° 51′ N., 51° 07′ O., Atlantique N.	Brisa un essieu, et rem. à Halifax p. le str. Scholar		
2 mai..	Blaamanden	....	Bergen, Nor'y.	Goélette, acier, à vapeur.	2,037	Hamburg à New-York, E.U.A.	Havre de la Pte-Blanche, feu donnant O. 7¼ milles, 45° 15′ N., 60° 58′ O.	Echouée sur les récifs de la Pte-Blanche, N.-E.	....	Perte totale.

TABLEAU des naufrages et accideuts arrivés à des navires de mer britanniques, canadiens et étrangers, dans les eaux canadiennes, et aux navires de mer canadiens, etc.—*Suite*,

Date de l'accident.	Nom du navire.	Age du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement. — Fer ou bois. — Vapeur ou voilier.	Tonnage enregistré.	Port de partance. — Port de destination.	Lieu de l'accident.	Nature de l'accident.	Pertes de vies.	Observations.
1902.		Années								$
25 oct...	Blomidon..... (100,265)	11	Windsor, N.-E	Goélette, bois, à voiles.	271	New-York, Hawkesbury, Seven Islands.	Golfe St-Laurent.....	Balayée p. la tem'te, per. voiles et bastingage.	....	Perte part'le, 1,500
10 sept..	Bonnie Doone... (96,952)	12	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	117	Bridgeport, Conn., à St-Jean, N.-B.	East Bunkers Ledge, Maine, E.-U.A.	Echouée....	....	Perte partielle, 800
20 oct...	Bonnie Doone... (96,952)	12	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	117	Saint-Jean, N.-B., à Vineyard Haven.	25 milles N.N.E. Cap Cod, Highland Light Mass.	Perdit une partie de la charge sur le pont.....	....	
1er déc.	Blackbird..... (57,109)	35	Yarmouth, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	22	Minasville à Cheverie.	Minas Basin, Baie-de-Fundy.	Echouée.....	....	Perte partielle, 400
27 sept.	Brookside .. ... (113,415)	11	Yarmouth, N.-E.	Brig'ine, bois, à voiles.	672	Tusket Wedge à Buenos Ayres.	Baie-Lobster, N.-E. ..	Echouée....	....	Perte partielle.
1903.										
6 janv.	Basil M. Geldert (103,755)	6	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	99	Lunenburg, Louisburg, Bay of Islands, Nfld.	Below South Bar Light, Sydney, C.B., N. Atlantic.	"	....	Perte totale, 5 000
1902.										
5 déc..	Bessie Parker... (96,753)	13	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	228	Hamilton, Bermuda, Jacksonville, Fla., E.-U.A.	About 31° 55′ N., 79° 35′ W., Charleston Light, Bearing ½ W. W. 48 miles.	Désemparée dans un gros temps et eut ses mats et son gréement enlevés.	....	Perte part'le, 4,500
1903.										
4 janv.	Bartholdi..... (10,004)	10	Annapolis, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	299	Fordiandina, Florida, Trinidad.	28° 0′ N., 68° 0′ W., N. Atlantic.	Fit eau et perdit voiles dans un coup de vent.	....	Perte partielle.
16 mars.	Bankleigh ..... (97,876)	12	Liverpool, Ang	Brig'ine, acier, à voiles.	1,429	Liverpool, G. B., à Victoria, C.-B.	Wharf à Vancouver, C.-B.	Abordage avec le steamer Seatle.	....	" "
24 avril	Barbara Boscowitz. (83,454)	20	Victoria, C.-B	Vapeur, bois..	338	Victoria, B.-C., à Union, C-B., Victoria, C.-B.	Village Reef, Baynes Sound, C.-B.	Echoué	.. .	" " 25
4 mai..	Barbara Boscowitz. (83,454)	20	Victoria, C.-B	" "	338	Victoria, C.-B., à Pt. Essington.	Port Essington, C-B..	"	....	Cargaison, 500

30 mai..	Charles S. Whitney. (90,505)	17	Parrsboro', N.-E.	Navire, bois, à voiles.	1,651	Iloilo à Ste-Hélène.....	Lat. 34° 43′ S., long. 21° 15′ E. Océan Indien.	Perdit gréement et fut avarié dans un gros c. de vent.	....	Perte partielle.	
6 sept .	Comrade..... (59,162)	34	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	77	Albert, N.-B., à New-York.	Riverside, N.-B., Shepody Bay, comté Albert, N.-B.	Se trompa de route et fut jetée à la côte ; a été foréet s'est emplie d'eau.	....	Perte part.,	200
.....	Culdoon..... (88,693)	17	St-Jean, N.-B.	Brigant., bois, à voiles.	373	Newcastle, Hawkesbury, à Clarecastle.	70 milles N. des îles de la Madeleine, golfe St-Laurent.	Rapporté en détresse par le steamer *Coban*.	....		
6 déc..	C. A. Chisholm. (94,645)	14	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	78	N. Sydney à W. Arichat.	Barrack Pt., Sydney, C.-B.	Echouée.....	....	Perte part.,	150
.....	C. J. Brydges... (64,952)	19	Gaspé, Qué. ..	Goélette, bois, à voiles.	77	.....	.....	Echouée à Paspébiac, ne s'étant pas dérigée vers la mer et se brisa.	....		
7 sept.	Cora May ..... (94,758)	13	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	117	St-Jean, N.-B., à Fall River, Mass.	De Chatham, Mass., E.-U.A.	Fit eau, et perdit une partie de sa char. sur le pt.	....	Perte part.,	300
22e ct...	Clara..... (111,415)	2	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	100	Baie Mahone à Puerto Rico, baie Mahone.	Entre la baie Mahone, Porto Rico, océan Atlantique.	Coulage de peu d'importance.	....	Pas de dommage.	
31 mai..	Charles S. Whitney. (90,505)	17	Parrsboro', N.-E.	Navire, bois, à voiles.	1,651	Iloilo, Pte-Elizabeth à New-York.	De Port Elizabeth, Afrique-Sud.	Faisait eau gravement...	....	Cargaison,	10,000
27 nov..	Catalane..... (114,684)	1	Londres, G.-B.	Goélette, acier, à vapeur.	2,416 S5VP	Sydney, N.-E., à Montréal, Qué.	5′ N.-O. de Petit-Métis, St-Laurent.	Echouée.....	....	Perte part.,	1,700
11 déc.. 1900.	Carmena..... (94,995)	3	Charlottetown I.P.-E.	Goélette, bois, à voiles.	97	Cardigan, I.P.-E., à St-Pierre, Miq., Cardigan, I.P.-E.	Lat. 46° 54′ N., long. 55° 39′ O. baie de Blacentia, Nfld.	Echouée.....	....	Perte totale,	2,000
12 sept.. 1903.	Carita..... (90,826)	1	Sydney, C.-B.	Goélette, bois, à voiles.	99	Grand-Pabos à Charlottetown, I.P.-E.	Ile Hemlock, Grand-Pabos, Qué.	Coulée bas.....	....	Perte totale,	3,000
20 fév ..	C. U. Mader.... (100,159)	12	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	88	Chester, N.-E. à Canso, N.-E., crois. de pêche.	Supposé près de l'île au Sable.	Coulée bas.....	15	Perte totale,	2,500
..... 1902.	Carrie L. Smith. (96,744)	13	St-Jean, N.-B.	Brick. bois, à voiles.	600	Preston, Barbados, à Yarmouth, N.-E.	Long. 40° O.....	Perdit voiles et gréement	1	Perte sérieuse,	
4 nov..	Cuba..... (85,441)	9	Windsor, N.-E	Brig'ntin, bois, à voiles.	453	Windsor, N.-E., à New-York.	Havre de Bliss, N.-B..	Echoué			
6 " .	Charles S. Whitney. (90,505)	18	Parrsboro', N.-E.	Navire, bois, à voiles.	1,651	Iloilo, Phillipines, Ste-Hélène à Delaware.	5—32° 23′ N., 72° 54′ O., 32° 30′ O., 70° 39′ O.	Fut foré et fit eau dans un gros temps.			
14 déc.. 1903.	Cedar Croft..... (72,298)	26	St-Jena, N.-B.	Brick, bois, à voiles.	1,099	Boston à Riv. Platte. .	Havre de Boston Mass., U.S.A.	Echoué, brisa son ancre..			
25 janv.	Charles ..... (75,756)	13	.	Navire, bois, à voiles.	1,429	Newport à Algoa Bay..	36° 18′ S., 11° 30′ E., S. Atlantique.	Avarié dans un coup de vent.	..	Partielle, £100.	

TABLEAU des naufrages et accidents arrivés à des navires de mer britanniques, canadiens et étrangers, dans les eaux canadiennes, et aux navires de mer canadiens, etc.—*Suite.*

Date de l'accident.	Nom du navire.	Age du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement. — Fer ou bois. — Vapeur ou voilier.	Tonnage enregistré.	Port de partance. — Port de destination.	Lieu de l'accident.	Nature de l'accident.	Pertes de vies.	Observatons.
1903.		Années								$
28 mars.	Columbia.....	20	Bremen.	Barque, fer, à vapeur.	2,518	Philadelphie, Kobe, Japon, Vancouver, C.-B.	49° 0′ N., 130° 0′ O., N. Pacifique.	Dématée.....	....	Perte part , 40,000
24 avril.	Carrigan Head.. (113,508)	12	Belfast, G.-B..	Goélette, acier, à vapeur.	2,717	Belfast, Swansea, Montréal.	De N. 3 L. couché, riv. St-Laurent, Canada.	Echouée.....		
1901.										
.....	Castano ..... (111,832)	1	Digby, N.-E..	Goélette, bois, à voiles.	215	Riv.-à-l'Ours, Cienfuegos à Applachicolo.	.....	Navire disparu.....		
21 mai. .	Coban..... (86,071)	21	Montréal	Goélette, fer, à vapeur.	689	St-Jean, Nfld., Sydney, C.-B., Trois-Rivières, Qué.	48° 35′ N., 63° 50′ O., golfe St-Laurent.	Explosion à bord.....	3	Perte part., 5,000
1903.										
—avril .	C. W. Janes.... (88,588)	19	Québec, Qué..	Brick, bois. à voiles.	825	Cadiff, Milford Haven Gibraltar.	Environ 60 milles de Cadiff.	Forcé gravement dans un gros temps, perdit voiles		
1902.										
12 juillet	David Sprague.. (88,403)	36	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	31	Saint-Jean, N.-B., à Moncton, N.-B.	4 milles du Cap-Spencer, N.-B.	Pris par la grosse mer, commença à faire eau et échoua.	....	Perte totale, 1,650
.....	D. A. Wilson...	15	Salem, Mass..	Goélette, bois, à voiles.	61	Beverly, E.-U.A., Digby, N.-E., Salem E.-U.A.	Musquash, N.-B., Baie de Fundy.	Fit eau...	....	Accident insignifiante.
13 nov..	D. C. Mulhall... (107,284)	2	Liverpool, N.-E.	Brick, bois, à voiles.	296	Fermondina, Fla., Canada Cuba.	Lat. 12° 07′ long. 61° 37′, Mer des Carribes.	Echoué.....	....	Perte totale, 14,000
13 juin .	Delta .... (90,855)	16	Shelburne, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	25	Halifax à Baie-Nord (pêche).	Côté n. du brise-lames de Tignish, I. P.-E.	Echoua en entrant au havre.		
5 dc. ..	Dove.....	....	St-Jean, Nfld.	Goélette, bois, à voiles.	45	Stone's-Cove, Nfld., à Sydney, C.-B.	Havre de Sydney, N.-O.	Echouée.....		
13 "	Dreadnaught....	3	Gloucester, Mass., E.-U. A.	Goélette, bois,	74	Iles de la Baie, Nfld., Louisburg, Gloucester, Mass.	Havre de Lunenburg, Sculpin rock, 3 milles S.S.E. Feu de la Pointe Battery.	Echoua ne pouvant distinguer les bouës.	....	Perte totale, 10,000

13 " .	Daisy	8	Charlotte'own, I.P. E.	Brigant., bois, à voiles.	384	Cardiff, Galles, à Tray Bentos.	Broad-Point entre E. ½ N., rivière Platte.	Gouvernail emporté complètement.			
12 " . 1903.	Damaraland .... (112,340)	½	Liverpool, N-E	Fer et bois, à voiles.	199	San Domingo à New-York.	39° 55′ N., 73° 15′ O., côte américaine.	Perdit petit beaupré.....	....	P. part., £10.	
29 mars. 1902.	David Lynch ... (100,884)	9	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	65	St-Jean, N.-B.....	Au large de Split rock, 1 mille E.S.E. de la lumière Musquash.	Abordage.....		Perte part.,	350
11 juillet 1901.	Dauntless. .. (64,967)	31	Québec, Qué..	Bois, vapeur, à hélice.	35	Baie Ha Ha à Québec..	Entrée du Saguenay, Ilé-Rouge.	En remorquant deux chalans la marée jeta le vaisseau sur un récif.	....		3,000
1er déc..	E. J. Smith..... (100,220)	20	Halifax, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	11	St-Pierre, I.P.-E., Halifax, N.-E.	Océan Atlant., I.P.-E.	Jetée dans un coup de v. sur la côte n. l'Ile P.-E.	....	Perte totale	500
..... 1902.	E. J. Spicer .... (80,369)	21	Parrsboro, N-E	Navire, bois, à voiles.	1,268	Punta Aronas, Falmouth.	.....	.....	....		
9 oct...	E. Merriam.....	20	" ..	" ..	331	Boston, Mass., Parrsboro, N.-E.	Boston-Hrbr., E.-U.A.	Abordage.....	....	Perte part.,	125
.....	Ellen F.... .... (100,379)	9	Sydney, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	53	Sydney N., N-E., Bonne Esperance, Qué., N. Sydney, N.-E.	Bonne-Espérance, Qué.	Coulée bas dans un coup de vent.	....	Perte totale	300
5 déc ..	Earl of Aberdeen (103,013)	8	Parrsboro, N-E	" ..	416	Hillsboro, N.-B., New-York.	De Cap-Hopewell, N.-B., baie Cumberland.	Abordée par la goélette Annie Bliss.	....	Perte part.,	500
29 oct...	Edward Seymour (74,866)	26	Cararoon.....	Brigant., bois, à voiles.	171	Fenarth, Cadiz, Baie Mal.	Côte sud de l'île d'Anticosti, golfe St-Laurent.	Echoué	....	Perte totale	1,500
11 déc .	Ethel and Carrie (107,793)	3	St-Jean, N.-B.	Corvette, bois, à voiles.	15	Grand-Hrbr., N-B., St-Jean, N.-B.	Pointe-LePreaux, Baie de Fundy.	Perdit mât et gréement..	....	Perte part.,	150
5 " . 1903.	Eva Stewart.... (83,136)	21	Parrsboro, N-E	Goélette, bois, à voiles.	98	Parrsboro', N.-E., St-Stephen, N.-B.	Au large du havre de Saint-Jean, N.-B.	Perdit câble et ancres dans un gros coup de vent.	....	Perte part.,	300
3 fév ..	Ethel Clarke.... (94,705)	11	Digby, N.-E..	Brigant., bois, à voiles.	397	Annapolis, Cienfuegos, Rivière-à-l'Ours.	Entre New-York et Bermuda.	Un g. c. de v. fit consentir le g. mât et le mât m.	...		
4 déc ..	Evadne ..... (100,705)	2	Pictou, N.-E..	3 mâts, bois, à voiles.	361	Cuba, Philadelphie, Tampica.	35° 0′ N., 73° 40′ O., Cap-Hatteras.	Perdit voiles, changea la carg. de nav., un gros v.	....		
31 nov.. 1902.	Exception ..... (100,517)	10	Parrsboro, N-E	Goélette, bois, à voiles.	380	Rio Grande, New-York	Environ 150 milles de l'entrée de la Rivière S.A.	La charpente métallique manqua.	....	.....	3,000
3 déc. .	Elma..... (10,012)	10	Annapolis, NE	" ..	299	Baracoa, Cuba, Newport News, Va., New-York.	3e, 34° 40′ N., 73° 40′ O.; 4e, 37° 12′ N., 74° 04′ O.; 5e, 37° 32′ N., 74° 09′ O.. Atlantique.	Perdit voiles et se heurta rudement sur quelques obstructions dans le milieu de l'océan.	....	Perte part.,	1,500

TABLEAU des nauvrages et accidents arrivés à des navires de mer britanniques, canadiens et étrangers, dans les eaux canadiennes, et aux navires de mer canadiens, etc—*Suite.*

Date de l'accident.	Nom du navire.	Age du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement. — Fer ou bois. — Vapeur ou voilier.	Tonnage enregistré.	Port de partance. — Port de destination.	Lieu de l'accident.	Nature de l'accident.	Pertes de vies.	Observation.
1903.		An.								$
14 fév..	E. H. Foster.... (85,510)	20	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	124	Salem, Mass., St-Jean, N.-B.	Cap-Ann, E. par S. 42.	Perdit voiles et fut abandonnée.	....	Perte part., 1,000
4 mai..	Ethel..... (85,551)	19	Yarm'th N.-E	" ..	117	Petite-Rivière, Halifax, Sydney.	Entrée S.E. au havre de Canso, N.-E.	Echouée.....	....	Perte part., 400
1902.										
10 juin .	Forest Holme .. (89,480)	12	Marlport, Ang	Goélette, fer, à vapeur.	1,544	Sicily, Montréal.....	Port de Montréal.	Incendie dans la cale n° 2.	....	
8 oct...	Falmouth. ..... (72,184)	26	Windsor, N.-E	Goélette, bois, à voiles.	477	New-York, Vinyard Haven, Windsor, N-E	Digby-Neck, Baie de Fundy, N.-E.	Echouée.....	....	Perte part., 3,000
29 " .	Frederica..... (88,411)	14	St-Jean, N.-B.	Brigant., bois, à voiles.	396	Parrsboro, N.-E., Portland, Me.	Cap-Spencer, St-Jean, N.-B.	Echoué.....	...	Perte totale, 6,300
11 nov..	Fingal ..... (103,152)	7	Vancouver, C.-B.	Corvette, bois, à voiles.	91	Vancouver, Port-Guichon, Victoria.	Shoal Point, Victoria Hbr., C.-B.	Abordage	....	Perte part.
5 déc. .	Flora Temple... (103,319)	44	Port-Hawkesbury.	Goélette, bois, à voiles.	55	Halifax, Sydney	Lime Kiln Pt., Sydney, C.-B.	Echouée.....	....	Perte part,, 100
3 " .	Floresta	18	Halifax, N.-E.	" ..	57	Murray-Harbour, Canso, riv. au Saumon.	Pte S.-O. de l'Ile Goose, N.-E.	Echouée.....	....	Perte part., 2,200
15 sept..	Fortuna.....	...	....	Vapeur.....	.....	Sydney, Montréal	Au large de Varennes, riv. St-Laurent, Qué.	Echoué.....	....	Pas de dommage.
24 " .	Fanny ..... (92,479)	14	Charlottet'wn, I.P.-E.	Goélette, bois, à voiles.	26	Rustico, voyage de pêche.	Rustico-Harbour.....	Echouée.....	...	Insignifiant.
5 déc. .	Flo. F. Mader .. (103,743)	6½	Lunenburg, N.-E.	" ..	100	Charlottetown, baie de Mahone, Boston.	Cap-Ann, Gloucester-Hbr., Mass., U.S.A.	Echouée sur un brise-lames inachevé.	....	Perte part., 1,250
15 " .	Fred. H. Gibson (100,889)	9	St-Jean, N.-B.	" .	419	Surinam, Apalachicola.	90 milles S. golfe Apalachicola, golfe Mexico.	Le mât de mis. cons. et les v. se déchir. d. un gros t.	....	Perte part., 1,000
17 juin .	Geneva May ... (111,876)	....	Yarmouth, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	72	Pubnico, N.-E., en touruée de pêche.	Brown-Bank, 40 milles S.S..O. de l'île aux Loups-Marin, N.-E.	Abordage	....	Perte part., 800
9 août.	George T. Hay.. (90,514)	15	Parrsboro', N.-E.	Navire, bois, à voiles.	1647	Rouen, France, Liscomb, N.-E., New-York.	3 milles du feu de Scotland, New-York.	Abordage avec un chalan.	....	Perte part., 4,000

.....	Glenora..... (107,149)	....	Dawson, T. Y.	Aube, bois, à vapeur.	342	Dawson, T.Y.....	Mis en hivernement...	Incendié.....	....	Perte totale.
20 sept.. 1903.	Glenrosa ..... (97,177)	....	Windsor, N-E.	Bois, à voiles..	432	Parrsboro', N.-E., à Portland, Me., E-U.A	Ram Island Ledge, Atlantique-Nord.	Echoué (mauvais matelotage).	....	Perte totale, 12,000
22 jan. .	Griqueland. .... (107,568)	2	Parrsboro, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	165	Port-Morien, N.-E., à Dartmouth.	35 milles S.E. du Cap-Sable, N.-E.	Coulée bas.....	....	Perte totale, 9,000
10 mars.	Geo. W. Prescott (111,775)	10	Victoria, C.-B	Goélette, bois, à voiles-	41	Victoria, Dodger-Cove, Equipage.	46° 30′ N 124° 49′ O. Pacifique-Nord.	Coulée bas, frappée par un coup de mer et chav.	1	Perte totale, 3,500
24 janv .	Glad Tidings.... (88,371)	19	Victoria, C.-B	Corvette, bois. à voiles.	43	Georgetown, B.C., Bella Bella, Victoria, C.-B	Baie-Sheesharten, C.-B.	Le vaisseau échoua le 6 juin 1902 et tomba en pièces pend. un c. de v.	....	Perte totale
.....	Geneva..... (83,347)	18	Victoria, C.-B	Goélette, bois, à voiles.	92	Victoria, C-B., au Japon	Between 48° 17′ N., 120° 49′ O. et 20° 16′ N., 156° 58′ O., Pacifique-Nord.	Perdit voiles et faisait eau gravement.	....	Perte sérieuse.
5 mai.. 1902.	Gloriana.....	12	Gloucester, Mass., E-U.A	Goélette, bois, à voiles.	77	Gloucester, Fishing, Canso.	Cap-Thrum près de Canso, N.-E.	Jetée à la côte par un coup de vent.	15	Perte totale.
19 août.	Hornet..... (85,506)	20	St-Jean, N.-B.	Brigant., bois, à voiles.	407	Ship-Island à Santos..	14° 48′ S., 37° 50′ O. Atlantique-Sud.	Fit eau...	....	Inconnu.
20 sept..	Hilda..... (113,968)	1	Glasgow, G.-B	Goélette, acier, à vapeur.	.....	Montréal, Québec, à St-Jean T.-N.	Amont Québec, Saint-Laurent.	Abordage avec le steamer *Tiber*.		
18 " .	H. B. Homan... (94,745)	14	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	299	Jacksonville, Fla., à Dorchester, N.-B.	De Cap-Lockport, Floride.	Echoua et faisait eau....	....	Perte part., 600
7 août..	Hazelton. .... (107,834)	1	Victoria, C.-B	A hélice, bois. à vapeur.	236	Essington, Hazelton, Essington.	Rivière Skeena, C.-B..	Echoué	....	Perte part., 250
30 nov. .	Howard ..... (96,822)	14	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	119	New-York, à Halifax, N.-E.	Faulkners' Isld., bearing N. 3 miles Long Isld. Sound.	Abordée par le steamer *Bechuana*.	....	Perte part., 2,500
5 déc.. 1903.	Helena Maud... (85,563)	19	Barrington, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	97	Souris, I.P.-E., à Boston, E.-U. d'A.	Europe.....	Perdit voiles et aménagement du port.		
5 fév...	H. B. Homan... (94,745)	15	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	299	Saint-Jean, N.-B., Philadelphia, Savannah.	Delaware Breakwater, E.-U. d'A.	Perdit chaîne et ancre.	...	Perte part., £100
20 mars. 1902.	H. B. Homan... (94,745)	15	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	299	Savannah à Louisburg	West Chop Vineyard Haven, Mass.	Echouée.....	....	Perte part., 450
3 déc. .	Happy-Go-Lucky.	26	St-Jean, Nfld..	Goélette, bois, à voiles.	35	Sydney N.....	Sydney Harbour.....	Echouée....	...	Perte part., 100
26 juin..	Indiana ..... (115,129)	½	West Hartlepool, Ang.	Goélette, acier, à vapeur.	2,508	Montréal, Qué., à Anvers.	Iles Mingan, golfe St-Laurent.	Echouée dans un épais brouillard, et dû à l'erreur du compas.	....	" 30,000
30 oct...	Iberian..... (113,367)	2	Liverpool, G-B	Goélette, acier, à vapeur.	3,347	Londres, Québec.	Red Isle Reef, St-Laurent.	Echouée.....		

TABLEAU des naufrages et accidents arrivés à des navires de mer britanniques, canadiens et étrangers, dans les eaux canadiennes, et aux navires de mer canadiens, etc—*Suite.*

Date de l'accident.	Nom du navire.	Age du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement. — Fer ou bois. — Vapeur ou voilier.	Tonnage enregistré.	Port de partance. — Port de destination.	Lieu de l'accident.	Nature de l'accident.	Pertes de vies.	Observations.
1902.		An.								$
30 oct ..	I. H. Goudey... (61,789)	32	Shelburne, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	27	Meteghan, N.-E., à St-Jean, N.-B.	Boar-Head, Petite Passage, N.-E.	Echouée.....	....	Perte part., 1,500
1903.										
17 fév ..	Ida ..... (96,783)	14	Halifax, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	149	Louisburg, Havre au Castor à Yarmouth.	Blue Rocks, Lunenburg Harbour, N.-E.	Echouée dans une sombre tempête de neige.	....	Perte totale, 5,000
25 janv .	Ina ..... (100,058)	12	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	111	Petite Manan à Maine, E.-U. d'A.	.....	Echouée pend. un brouillard.	....	Perte totale. 2,000
24 nov. .	Ida ..... (96,783)	13	Halifax, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	149	.....	Port-Morien, N.-E....	Brisa pendant le déchargement au port Morien le pont et le balancier.		
6 juin..	Iberian..... (113,367)	3	Liverpool, G-B	Goélette, acier, à vapeur.	3,347	Londres, Québec, Montréal.	Isle aux Raisins, Fleuve St-Laurent.	Echouée ; pas d'avarie ; enquête.		
1892.										
.....	Jumbo..... (85,724)	19	Halifax, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	29	Baie Tor, N-E., à Halifax.	Ile Blanche, N.-E., Atlantique-Nord.	Echouée et brisée.....	....	Perte totale, 1,800
1902.										
18 oct ..	J. C. Potter .... (75,091)	32	San Francisco, E.-U. d'A..	Coque, bois...	1,145	Tocoma, W., Ladysmith, C.-B., à Juneau, Alaska.	Virago Rock, Fortier Pass, C.-B.	Echouée.....	....	Perte part., 2,000
5 déc ..	Jessen..... (59,475)	31	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	69	Lunenburg, Sydney-N, N.-E., à Sydney.	Sydney Harbour.....	Echouée.....		
8 " .	J. N. Wylde ... (90,838)	2	Port Medway, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	199	Philadelphia, E.-U.A., à Bridgewater, N.-E.	About 43° 50′ N., 64° 30′ O., Atlantique.	Fit nauf. et fut aband. en mer ; elle fut incendiée.	....	Torte totale, 1,200
10 fév ..	J. K. Dawson... (107,287)	2½	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	249	Brunswick à Madeira..	Lat. 34° N., long. 54° O., Atlantique.	Fut avariée dans un gros temps et perdit la cargaison du pont.	....	Cargaison part., 200
1903.										
30 avril.	James W..... (107,184)	4½	Charlotte'own, I. P.-E.	Goélette, bois, à voiles.	150	Grenada, Barbadoes à Charlottetown.	29° 22′ N., 62° 25′ O., Atlantique.	Arriva avariée à Charlottetown.	...	Perte part.

1902.											
12 juil..	Kathleen..... (94,966)	13	Charlotte'own, I.P.-E.	Brig'ntin, bois, à voiles.	350	Garlston Rock, Ceara Bay-Bentos.	Ceara	Fit eau..	....	Inconnu.	
4 août.	Kildona..... (93,769)	14	Dundee, G.-B.	Goélette, fer, à vapeur.	2,349	Midd esboro' à Montreal.	N.E. Ledge, Strait de Belle-Isle.	Echouée.....			
7 " .	Lena..... (100,343)	1	Maitland, N-E	Goélette, bois, à voiles.	51	St-Jean, N.-B. à Noel, N.-E.	Cap Spencer, Baie de Fundy.	Echouée dans un temps brumeux.	....	Perte part.,	800
23 juin..	Lizzie A..... (69,964)	24	Port-Hawkesbury, N.-E..	Goélette, bois, à voiles.	20	Charlottetown, I.P.-E., à Cap George.	Côté Ouest de Port-Hood-Harbour.	La chaine se brisa et le navire fut jeté à la côte	....	Perte part.,	400
8 mai..	L. W. Norton .. (97,181)	12	Windsor, N.-E	Brig'ntin, bois, à voiles.	469	New-York à Martinique.	Martinique, B.W I....	Eruption volcanique	....	Perte totale.	
19 juil..	Lakeside ..... (107,336)	2	Yarmouth, N.-E.	Brig'ntin, acier à voiles.	726	Montevideo à New-York.	34° N., 70° 30′ O., N. Atlantic.	Perdit mât et gréement..	....	A peu près	60
25 sept..	Lorne .... (94,809)	13	Victoria, C.-B.	Corvette, bois, à vapeur.	288	Victoria, Steveston á Victoria.	Fulford Reef, Haro Hat, C.-B.	Echouée ; erreur de jugement.	....	Perte part.	500
18 " .	Lakonia..... (111,195)	3	Glasgow, G.-B	Goélette, acier, à vapeur.	3,046	Glasgow á Montreal,..	En cale-sèche, Montréal	Feu dans le fond de cale, n° 2.	..	Minime.	
5 déc..	Lena..... (100,343)	2	Maitland, N-E	Goélette, bois, à voiles.	51	Cheverie, N.-E., à St-Jean, N.-B.	Pointe Mispeck au N. ½ mile. Bae de Fundy	Abordage.			50
6 nov..	Loango. .. .... (87,914)	....	Londres, G.-B.	Goélette, acier.	1,940	Montréal à London....	Cap Rouge, St-Laurent.	Echouée.			
1882....	Lady of the Lake (38,674)	35	Sydney, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	85	Halifax à Cuba.....	Est de Bermuda, Océan Atlantique.	Coulée bas....	....	Perte totale.	
1902.											
18 déc..	Laura... ..... (96,772)	8	Port Hawkesbury, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	87	Halifax, Port-Hood, Margaree, C.-B.	Havre Margaree . .	... .	....	Perte part.,	100
5 " ..	Lucinda..... (141,613)	3	Gloucester, Mass.	Goélette, bois, à voiles.	78	Gloucester, Mass., à Baie des Iles, Terre-neuve.	Cranberry Head, Canso	Echouée.....	....	Perte part.,	2,000
5 nov..	La France..... (107,866)	½	Dawson, T.Y.	——— bois, à vapeur.	169	White-Horse, T.Y., à Dawson, T.Y.	Riv. Yukon, T.Y.....	Echouée.....	....	Perte part.,	255
28 " .	Launberga..... (100,335)	9	Maitland, N-E	Goélette, bois, à vapeur.	1,215	Baltimore, Turks Isld., Boston.	North Atlantic.....	Perdit grande vergue et grand perroquet en arrière de la voile d'étai.	....		
1903.											
17 avril.	Lake Manitoba.. (113,497)	2	Liverpool, Ang	Goélette à quatre mâts, acier, à vap.	5,705	Liverpool à St-Jean...	Havre St-Jean, N.-B..	Incendiée.....	....	Perte part.,	1,000
1902.											
.....	Lovisa..... (97,187)	12	Windsor, N.-E	Brig'ntin, bois, à voiles.	880	New-York à Boston...	Delaware Breakwater .	Fut abordé par le steamer Adato, (111,226), Glasgow.	....		
7 juin .	Lucania..... (111,735)	1	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	99	La Have, Canso, Lunenburg.	Lunenburg Harbour, N.-E.	Echouée.....	....	Perte part.,	100
1901.											
6 oct ..	Marian..... (101,185)	11	Charlottetown I.P.-E.	Goélette, bois, à voiles.	70	St-Pierre, Sydney, N.-E., Riv. Murray.	Entrée du Great-Bras D'Or, N.-E.	Frappée par les vagues de la marée et échouée sur la batture de Carey.	....	Perte totale,	3,000

TABLEAU des naufrages et accidents arrivés à des navires de mer britanniques, canadiens et étrangers, dans les eaux canadiennes, et aux navires de mer canadiens, etc.—*Suite.*

Date de l'accident.	Nom du navire.	Age du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement. — Fer ou bois. — Vapeur ou bois	Tonnage enregistré.	Port de partance. — Port de destination.	Lieu de l'accident.	Nature de l'accident.	Pertes de vies.	Observations.	
1902.		Années.									$
8 mars.	Mascot.. ..... (83,393)	20	Halifax, N.-E.	Corvette, bois, à voiles.	15	....	Havre Halifax, N.-E..	Coulée bas.....	.. .	Perte totale	
17 juil..	M. J. Soley..... (103,015)	8	Parrsboro', N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	99	Windsor, N.-E., à Providence, R.I.	Great Point Rip. Nantucket Shoals, E.-U.A	Echouée en cherchant à mouiller.	....	Perte part.,	751
.....	Mercedes. .... (100,897)	6	Weymouth, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	149	St-Jean, Antigua, Boston, E.-U., dA.	....	Perdue dans un abordage avec une goélette amér.	....		
23 août.	Manchester..... Importer. (108,842)	3	Manchester, G.-B.	Goélette, acier, à vapeur.	2,533	Manchester à Montréal	White-Island, riv. St-Laurent.	Erreur du pilote. A touché terre.	....		
23 " .	Melville.. ..... (115,255)	$\frac{8}{12}$	Liverpool, G. B.	Goélette, acier, à vapeur.	2,838	Swansea, Québec, Montréal.	2 m. en amont de Qué., riv. St-Laurent.	Abordage..	....	Perte part.,	£20
23 " .	Mona ..... (107,102)	4	Dawson, T.Y.	A hélice, à vapeur, bois.	154	Dawson, T.Y.....	Mise en hivernement..	Incendiée.....	....	Perte totale.	
12 juil..	Monteagle..... (110,554)	4	Liverpool, G.-B.	Goélette, acier, à vapeur.	3,492	Avonmouth à Montréal.	7¼ milles E. de Pointe Fame, St-Laurent.	Echouée non loin de Fame sur le récif du Serpent.	....		
30 nov..	M. J. Soley..... (103,015)	8	Parrsboro', N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	100	Yarmouth à Parrsboro	Spruce-Pt., Yarmouth, N.-E.	Echouée.....	....	Perte totale,	4,000
5 déc..	Maggie A..... (90,713)	16	St-Jean, Terr.	Goélette, acier, à vapeur.	52	Channel Sydney-Nord, Terreneuve.	Havre Sydney, N.-E.	Echouée.....	....	Perte part.,	100
15 oct..	Manchester..... Engineer. (113,116)	½	Manchester, G.-B.	Goélette, bois, à voiles.	2,813	Manchester, Swansea à Montreal.	Pointe Fame, Gaspé, St-Laurent.	Echouée.....	...		
13 nov..	Marion Louise.. (111,672)	1	Charlottetown I.P.-E.	Goélette, acier, à vapeur.	196	New-York, Azna, New-York.	Lat. 39° 03′ N., Long. 73° O., N. Atlantiq.	.....	....	Perte part.,	2,000
23 août.	Melville..... (115,225)	$\frac{8}{12}$	Liverpool, G.-B.	Goélette, bois, à voiles.	2,838	Swansea, Québec, Montréal.	½ m. en amont de l'entrée du bassin Louise	Abordage.....	....	Minime.	
14 nov..	Mildred..... (107,650)	....	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	100	Turk's Island, St-Georges, Mahone Bay.	Lat. 20° 25′ N., Long. 71° 2′ O., N. Atlantiq.	Accident grave	....		
25 nov..	Minnie C..... (80,794)	21	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	18	St-Jean. N.-B., North-Head, à Grand Manan.	Havre St-Jean, N.-B..	Abordée et coulée bas...	....	Perte totale,	234

0 sept. 1903.	Mystic (112,799)	1	Londres, G.-B.	4-mâts, acier, à vapeur.	2,432	Newcastle, Sydney, à Montréal, P.-Q.	Battures de Longueuil, Montréal.	Echouée	....	
28 janv.	Mascot (107,652)	3½	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	98	Ile du Turc, Boston, Mass., Lunenburg.	Côté O. île au Phoque, baie de Fundy.	Echouée, erreur du compas.	....	Perte totale, 5,000
14 janv.	Mineola (92,272)	11	San-Francisco, E.-U. d'A.	Goélette, bois, à vapeur.	1,891	Los Angeles, Cal., Union Bay, C.-B., Los Angeles, Cal.	Baynes Sound, C.-B.	Echouée	....	Aucun dommage.
..... 1902.	Majestic (103,425)	7	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	99	LaHave à Boston, E.-U., d'A.	En route	Eut la grande vergue emportée.	....	
28 juin 1903.	Melba (107,303)	3	Windsor, N.-E	Goélette, bois, à voiles.	49	Weymouth, Savannah, Cuba, à Boston.	En route	Perdit voiles	....	
28 fév.	Minto (107,787)	4	Ottawa, Ont.	... acier, à vapeur	372	Georgetown à Pictou.	Ch. Arisaig, direction S. 10 milles, N.-E.	Perdit hélice dans la glace.	....	Perte partielle.
..... 1902.	Maud Churchill (107,988)	2	Shelburne, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	96	Lockeport, N.-E., 26/1 '03, à B.-O. Antilles.	Pas connu	Navire rapporté en détresse et empli d'eau.	....	Perte totale, 5,500
13 juin	Nordhavet	4	Copenhagen	Goélette, acier, à vapeur.	2,159	St-Jean, N.-B., à l'Ile Dublin.	Port de St-Jean	Abordage avec la Marquette.	...	Perte partielle, 600
14 sept.	Numidian (98,659)	11	Glasgow, G.-B	Goélette, acier, à vapeur.	3,107	Liverpool, Québec, Montréal, P.-Q.	½ m. à l'E. du quai de Trois-Rivières.	Ech., causé par un dérang. dans l'appareil du gouv.	....	
16 sept.	Nellie Louise (111,722)	1	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	243	Colon, A.S., à Halifax, N.-E.	Lat. 9° 56′, long. 79° 18′, mer Caspienne.	Fit eau	....	Inconnu.
24 sept. 1903.	Nellie Louise (111,722)	1	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	243	Barbadoes, Colon, A.S., Halifax, N.-E.	25 milles au N.-E. du Cap Augusta, Nouv.-Grenade.	Coulage grave.	....	Perte part., 3,500
28 fév.	Nellie E. Gray (111,512)	27	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	63	St-Martin, N.-B.	St-Martin, N.-B.	Abordage avec Silver Wave.	....	Perte partielle, 115
9 avril. 1902.	Norman Iles	7	Norway	..... acier. à vapeur.	2,191	Portland, Ore., Comox, C.-B., Dalny, Rus.	48° 52′ N., 126° 24′ O., Pacifique Nord	Mécanisme avarié	....	Perte part., 2,000
18 janv.	Ossuna (71,309)	19	Richibouctou, N.-B.	Brigant., bois, à voiles.	778	Richibouctou, N.-B. à Liverpool, G.-B.	Océan Atlantique	Fut forcé et s'emplit d'eau, fut abandonné et incendié.	1	Perte totale, 18,000
21 juin	Pretorian (113,969)	1	Glasgow, G.-B	Goélette, acier, à vapeur.	6,195	Liverpool à Québec	Au large de l'île aux Grues, r. St-Laurent.	Abordée par une petite goélette.	....	Minime.
6 sept.	Pola (109,967)	4	Londres, G.-B.	Goélette, fer, à vapeur.	1,967	S.Shillds, Sydney, C.-B. Montréal.	Bouée n° 92, Cap-la-Roche, St-Laurent.	Echouée	....	Perte sérieuse.
6 août.	Préfontaine (103,557)	6	Montréal, Qué	Nul, bois, à vapeur.	41	Montréal à Québec	St-Laurent, chenal de Contrecœur.	Abordage avec une allège du gouvernement.	....	Perte part. 5,000

TABLEAU des naufrages et accidents arrivés à des navires de mer britanniques, canadiens et étrangers, dans les eaux canadiennes, et aux navires de mer canadiens, etc—*Suite.*

Date de l'accident.	Nom du navire.	Age du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement. — Fer ou bois. — Vapeur ou voilier.	Tonnage enregistré.	Port de partance. — Port de destination.	Lieu de l'accident.	Nature de l'accident.	Pertes de vies.	Observations.	
1902.		Années									$
29 nov..	Phoenix..... (85,620)	19	Parrsboro', N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	397	New-York à Parrsboro'.	Entre les battures de la rivière Shovelful et Pollock.	Abordage avec un steamer inconnu, proue emportée.	....		6,500
23 déc..	Parisian..... (84,294)	21	Glasgow, G.-B	Navire, fer, à vapeur.	3,385	Mouillé à St-Jean, N.-B.	St-Jean, N.-B.....	Abordage avec le steamer Montcalm.	....	Perte part.	335
6 nov..	Prosperoso.....	28	Geneva, Italie.	Brigant., bois, à voiles.	1,093	Treparée, Gloucester, Buenos Ayres.	Tusket Wedge, N.-E..	Echoué.....	....	Perte part.	9,000
2 août.	Panama..... (100,836)	9	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	95	Halifax, bassin de Gaspé, la riv. au Renard.	Riv. au Renard, bas de Gaspé, golfe St-Laurent.	Echouée.....	....	Perte totale.	2,000
1903.											
3 avril.	Palma..... (111,716)	1½	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	250	Providence, R.I. anse Belliveau à Weymouth, N.-E.	Riv. Sisseboo, Weymouth, N.-E.	Chassée sur ses ancres et jetée à la côte.	....	Perte partielle.	
23 mai..	Peerless..... (111,712)	2	Lunenburg, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	95	Lunenburg. Canso aux terrains de pêche.	25 milles N.-O. Baie des Iles, T.-N., golfe St-Laurent.	Les bar ;ues de pêche chavirèrent et les hommes se noyèrent.	12	Perte part.	300
13 juin.	Progress..... (59,241)	34	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	93	Fall River, Vineyard Haven, Saint-Jean, N.-B.	Rivière Pollock, bat.-phare, Cape Cod, E.S.E. 1½ m. Atlantique N.	Abordée par un remorqueur qui traînait nn chalan.	....	Perte totale.	1,000
1902.											
14 mai.	Riverdale..... (85,590)	19	St-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	84	St-Jean, N.-B. à Scituate, Mass.	Black Ledge, E. et Ile au Renard, Maine, E.-U., d'A.	Mouillée et jetée sur un récif perdit son gouv. et une partie de sa quille.	....	Perte totale.	350
31 juil..	Rosebud..... (47,974)	37	Plymouth, G.-B.	Brigant., bois, à voiles.	148	Québec à Sydney-N...	Havre, Sydney-N....	Ech. à cause du manque de sig. de br. à Cranberry.			
1er août.	Rustington..... (108,258)	5	Londres, G.-B.	Fret, acier, à vapeur.	1,377	Fleetwood à Québec...	Ile de St-Barnabé, St-Laurent.	Brouillard sans pilote, échouée.			
.....	River Pride..... (103,148)	8	Gaspé, Qué...	Goélette, bois, à voiles.	52	Gaspé aux Iles de la Madeleine.	Ile Entry, Ile de la Madelaine, St-Laurent.	Echouée	....	Perte totale.	
7 sept..	Rosarian..... (95,012)	15	Glasgow, Scot.	Goélette, fer, à vapeur.	1,860	Glasgow à Montréal...	L. 54° 20′ N. 46° 50′ O. Atlantique N.	Arrivée à Québec avec le gouvernail brisé.			

15 nov.	R. W. Smith (69,203)	....	Lunenburg	Goélette, bois, à voiles.	.....	Saint-Pierre à Sydney.	Havre de Sydney	Echouée	....	Perte partielle, 100
11 nov.	Rosalie (111,022)	9	Port Townsend, Wash. E.-U. d'Am.	Goélette, bois, à vapeur.	227	Port Townsend, Victoria.	Entrée du havre de Victoria.	Abordage	....	Pas de dommage.
..... 1903.	Regulus (80,531)	25	Saint-Jean, Terreneuve.	Goélette, fer, à vapeur.	859	Saint-Jean Terreneuve, à Sydney, C.-B.	Au large de l'île Flint 4 milles N.N.-O.	Brisa un essieu		
15 jan.	Richard III	....	San-Francisco, Cal., E.-U. A	Barge, bois, à voiles.	1,000	Ladysmith, C.-B., Juneau, Tacoma, Wash.	Sturgeon Bank, golfe de Georgia, C.-B.	Echouée dans un brouillard et remorq. par un str.		
21 jan. 1902.	Robert Ewing (100,516)	11	Parrsboro', N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	399	Louisburg, N.-E., à Yarmouth, N.-E.	Près l'île Sambro, N.-E	Fut forcée et fit eau dans un gros temps.	....	Perte part., 1,000
18 oct.	Republic (97,142)	67	St-Andrews, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	70	St-Andrew's à Boston	En route	Perdit voile dans un c. v.		
17 oct.	Reform (106,889)	3	Yarmouth, N.-E.	Barque, bois, à voiles.	545	Boston, Rosario, Boston.	Près du cap Ann, E.-U	Perdit voiles		
7 juill.	Superior (111,991)	½	Vancouver, C.-B.	Navire, bois, à vapeur.	30	Vancouver, C.-B., à Lumber Camp.	Havre Vancouver C.-B	En remorq. le nav. par son changement de roue on lui a var. le flanc.	....	
20 janb	Sadie (90,868)	15	Charlottet'wn, I.P.-E.	Goélette, bois, à voiles.	79	Charlottetown, à Hawkesbury.	Hawkesbury, N.-E., havre.	Prise d. l. glaces elle en fut retirée par la goé. Stella et elle s'emplit d'eau.	....	Perte part., 1,500
18 août.	Symra	4	Norway	Goél. à vapeur	1,920	Sydney, N.-E., à Montréal.	Havre de Québec	Abordage avec le D.G.S. Acadia.	...	Perte part., 1,700
25 sept.	Star (66,883)	29	Saint-Jean, N.-B.	Bois, à voiles	328	.....	Au quai du bout Nord, St-Jean, N.-B.	Incendié et coulé bas	....	Perte partielle.
18 août.	Strathcona (107,146)	4	Vancouver, C.-B.	Navire, bois, à vapeur.	596	Sydney, C.-B., à Nanaïmo.	Stuart Channel, C.-B.	Dessus du cylind. emporté	..	Perte part., 1,800
22 avril.	Sayre (96,951)	12	Saint-Jean N.-B.	Barq. bois, à v.	684	New-York à baie Algoa	Baie Algoa, Océan Indien.	Echouée dans un ouragan	...	Perte totale.
8 oct. 1896.	Stewiacke (100,707)	31	Pictou, N.-E.	Barq. bois, à v.	386	Halifax, N.-E., à St-Malo, France.	Western edge of Grand Bank, N. Atlantic.	Fit eau	....	
26 avril. 1902.	Seafoam (92,601)	4	Sydney, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	19	Sydney-N. à Fourche	Havre de Gabarouse, Salmon Rock.	Echouée	....	Perte partielle, 500
24 nov.	Sicilian (111,225)	3	Glasgow, G.-B	Goélette, acier, à vapeur.	3,970	Glasgow à Québec.	1 mille en haut de Bellechasse, Saint-Laurent.	"	....	Inconnu.
30 oct. 1893.	Soudan (83,099)	17	Halifax, N.-E	Goélette, bois, à voiles.	119	Saint-Jean, Terreneuve, à Port-Mulgrave, N.-E	Bowell-Head, Trespassey, Terreneuve.	Sortant des Trépassés, manqua la route, échoua et devint une perte totale.	....	Perte totale, 2,400
12 oct.	Seafoam	4	Sydney, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	69	Sydney-N., baie Glace, Fourche.	Havre de Gabarouse, Salmon Rock.	Coulée bas	....	"

TABLEAU des naufrages et accidents arrivés à des navires de mer britanniques, canadiens et étrangers, dans les eaux canadiennes, et aux navires de mer canadiens, etc.—*Suite.*

Date de l'accident.	Nom du navire.	Age du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement. — Fer ou bois. — Vapeur ou voilier.	Tonnage enregistré.	Port de partance. — Port de destination.	Lieu de l'accident.	Nature de l'accident.	Pertes de vies.	Observations.
1903.		Années								$
13 janv.	Sam Slick .... (107,301)	3	Windsor, N.-E	Goélette, bois, à voiles.	90	Rockport, Me., Parrsboro', N.-E.	Cranberry Island, Me., E.-U. d'Amérique.	Echouée	...	Perte partielle, 700
28 fév.	Silver Wave ... (100,062)	12	Saint-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	99	St-Martin, N.-B.....	St-Martin, N.-B., au quai.	Abord. avec le Parisien..	....	Perte partielle, 300
8 "	Southern Cross.. (85,544)	20	Parrsboro', N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	99	Boston, Mass., St-Jean, N.-B., Port Greville, N.-E.	Havre, port Greville, N.-E.	Echouée.....	.. .	Perte partielle, 500
1902.										
24 déc.	Sirdar ..... (100,703)	3	Pictou, N.-E..	Goélette, bois, à voiles.	498	Montevedio, Barbadoes New-York.	Lat. 6° 45′ N., long. 42° 5′ O., Atlantique.	Perdit mât et gréement..	...	Perte part., 1,000
1903.										
4 avril.	Sower ..... (85,611)	20	Parrsboro. N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	124	Saint-Jean, N.-B., à City-Island.	5 Fathom Hole, Musquash, N.-B.	Echouée.....	....	Perte totale, 2,000
1902.										
8 juill.	St. Bernard..... (107,570)	1	" ..	Goélette, bois, à voiles.	123	Parrsboro' à New-York	Wood End, Mass., E.-U. d'Amérique.	Echouée ; pas sur la route	....	Perte partielle, 600
1901.										
4 déc.	St. Amédé Beaumont. (5,998)	....	Charlottetown, I.P.-E.	Goélette, bois, à voiles.	66	Sydney à Souris, I.P.-E	Havre Murray Beach, I.P.-E.	Coulée bas..	....	Perte totale, 1,300
1902.										
11 nov.	St. Andrews....	11	Tonsberg.....	Goélette, acier, à vapeur.	1,980	Sydney, Québec, Montréal.	Fleuve St-Laurent ...	Abordage avec le steamer Monteagle.	..	Perte part., 1,300
1903.										
3 juin.	St. Helens.... (114,835)	1	London, G.-B.	Goélette, acier, à vapeur.	592	Manchester, G.-B., port Morien, N.-E., Montréal, Qué.	Batiscan, Qué., de O. S. ½ S.	Echouée dans un épais brouillard.		

1901.										
24 sept.	Telephone ..... (94,190)	10	New Westminster, .C.-B	Bois, à vapeur.	51	New Westminster, C.-B	Quai Allan, Vancouver, C.-B.	Incendié jusqu'à la ligne de flottaison.	....	Perte part., 2,500
1902.										
7 août.	Tarquin..... (83,186)	66	Charlotte'own, I.P.-E.	Goélette, bois, à voiles.	72	Souris, I.P.-E., Amherst, M.I., à Souris, I.P.-E.	47° N., 62° 40′ O., île à la Meule M. I., Québec.	Echouée.	....	Perte totale, 1,300
25 "	Tay ..... (92,369)	15	Saint-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	124	St Jean, N.-B., à Providence, R.I.	Cap-Cod au S.O. environ 90 milles, Atlantique-Nord.	Perdit une partie de la charge sur le pont.	....	Perte part., 200
1900.										
1er juin.	Trail..... (103,306)	4	New Westminster, C.-B.	Bois, à vapeur.	418	.....	Quai du C. C. P. Robson, C.-B.	Incendiée jusqu'à la lig. de flottaison.	....	Perte totale.
1902.										
12 oct..	Tay ..... (92,369)	15	Saint-Jean, N.-B.	Goélette, bois, à voiles.	124	Saint-Jean, N.-B., à Bridgeport, Conn.	Havre de Bridgeport, Conn., O.-U.A. d'A.	Abordé au quai par la goéllette *L. D. Small.*	....	Porte part,, 200
12 "	Thistle ..... (100,100)	9	"	Goélette, bois, à voiles.	123	Saint-Jean, N.-B. à Bridgeport, Conn.	Havre de Bridgeport, Conn., E.-U. d'A.	Abordage	....	Perte part., 200
20 sept..	Tiger	7	Tonsberg.....	Goélette, acier, à vapeur.	2,117	Rotterdam à Montréal.	Havre de Québec., ...	Abordage avec le steamer *Hilda.*		
1903.										
4 mars.	Treasurer ..... (85,628)	19	Parrsboro', N.-E.	Navire, bois, à voiles.	1,329	Turk's Island à Boston, Mass.	Rivière Pollock, Cap-Cod, E.-U. d'A.	Jeté à la côte	....	Perte part., 3,000
12 avril	Terje Viken ...	1	Tonsberg, Norway.	Goélette, acier, à vapeur....	2,304	Sydney, N.-E., à Saint-Jean, N.-B.	De Grand-Manan, Baie de Fundy.	Explosion à bord.....	....	Perte part., 1,000
1902.										
26 avril.	Treasurer ..... (85,628)	17	Parrsboro', N.-E.	Navire, bois, à voiles.	1,329	Boston, Montevideo à Baltimore.	Lat. 20° 15′ S., long. 29° 34′ O., Atlant.-Sud.	Mât de petit perroquet emp. pend. un c. de v.	....	Perte part., 250
.....	Volunteer ..... (42,291)	4	Halifax, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	16	Tor Bay à Country Harbour.	Anse Charloes, N.-E., Atlantique-Nord,	Mouillée au hav., poussée à la côte pend. un c. de v. et est dev. une perte t.	....	Perte totale.
16 août.	Virginian. ..... (84,184)	20	Liverpool, G-B	Goélette, fer, à vapeur.	2,166	London, G.-B., Antwerp, Holland, à Montréal.	Havre de Québec.....	Abordage avec le steamer *Acadia.*		
1901.										
25 nov..	Viola ..... (97,186)	11	Windsor, N.-E	Goélette, bois, à voiles.	124	New-York à Saint-Jean, N.-B.	Vineyard Haven, E.U. d'A.	Echouée et coulée bas. ..		
1902.										
11 oct..	Venture..... (111,776)	$\frac{5}{12}$	Victoria, C.-B	Goélette, bois, à vapeur.	409	Vancouver, havre de Naas, Pt. Essington.	Récif Hodgson, Chatham Sound, C.-B.	Echouée.....		Perte partielle.
19 "	Vancouver..... (92,775)	14	Victoria, C.-B	Corvette, bois, à vapeur.	50	Vancouver à Victoria.	Pointe S.E. de l'île Stuart, John's Pass, C.-B.	"	....	Perte part., 1,000

TABLEAU des naufrages et accidents arrivés à des navires de mer britanniques, canadiens et étrangers, dans les eaux canadiennes, et aux navires de mer canadiens, etc—*Suite.*

Date de l'accident.	Nom du navire.	Age du navire.	Port d'enregistrement.	Gréement. — Fer ou bois. — Vapeur ou voilier.	Tonnage enregistré.	Port de partance. — Port de destination.	Lieu de l'accident.	Nature de l'accident.	Pertes de vies.	Observations.
1902.		An.								$
11 août..	Virginia	....	Gloucester, Mass., E-U.A	Goélette, bois, à voiles.	.....	Fishing-Ground, Liverpool à Gloucester.	Côté est de la lumière du Petit-Havre, N.-E	Echouée.....	....	Perte totale, 6,000
20 déc. .	Veronica ..... (79,983)	23	Saint-Jean, N.-B.	Brigant., bois, à voiles.	1,093	Ship Island, golfe du Mexique à Montevideo.	Inconnu.....	Assassinat du capitaine, du second et de cinq de l'équip,; vaiss. incendié	7	Perte totale, 10,000
28 mai. .	Viking..... (111,817)	2½	Vancouver, C.-B.	Bois, à vapeur,	14	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	Brûlé durant les réparations.	....	Perte totale.
29 juillet	W. R. Huntley.. (100,105)	11	Parrsboro', N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	167	Rockport, Me., à Parrsboro', N.-E.	Black Rock, Mina's Gut, Parrsboro' shore	Le vaisseau frappa Black Rock et brisa 7 madriers et 38 pieds de sa quille.	....	Perte part., 200
4 sept. .	Westphalia. ...	13	German	Goélette, fer, à vapeur.	1,976	Hamburg à Montréal. .	Environ 5 milles de Québec sur la rivière St-Laurent.	Abordage.....	....	Pas de dommage.
5 déc...	W. E. Young... (83,174)	11	Lunenburg, N.-E.	....	93	.....	Havre de Sydney.	Echouée.....	....	Perte part., 100
25 oct...	Wanola..... (107,561)	3	Parrsboro', N.-E.	Gondole, bois, à voiles.	272	Gaspé à New.York....	E. de l'Ile du P.-E....	Avariée.	....	Perte part., 300
5 déc...	William R..... (103,865)	4	Halifax, N.-E.	Goélette, bois, à voiles.	43	....	Havre de Sydney C.-B	Echouée.....	...	Perte part., 100
1903.										
9 juin..	Woodford ..... (110,068)	4	London, G.-B.	Acier, à vap..	1,860	Ship-Island, Sydney-N., Hamburg	Havre de Sydney, N.-E	Echoué.....	....	Perte légère.

Nombre des navires	237
Tonnage total	162,297
Perte totale	$409,991
Pertes de vies	32